

کتابخانه اصفیاء سرکار عالی حیدرآباد دکن

نمبر داخلہ

تاریخ داخلہ

نام کتاب

فن کتاب

نمبر کتاب در فن مذکور

کابل

2/15/







تعداد اول

ماہوار ، مہاسی ، ادبی ، احتیاسی ، تاریخی

## ادرس

جلد اولہ سال - التحقیقاتی ، روح شامی

اردہ - ( سرور گوا )

تاریخ نامہ سرا - ( شہداء رسل ) است

عنوان انگریزی - کابل ، احسن

## اشتراک سالانہ

۱۲ ایمانی

۱۴

نم نوڈا انگلسی

راگان

صفہ ہمت

کابل

ولادت داخلہ

د خارجہ

طلبة معارف وطن کہ حائز نمبرہ ہاں ۳،۲۰۱  
 ناسد و کسا مکہ مکہ مہاسی مہاسد  
 ماثر طلبة معارف وطن

مرم ۱۳۵۰ هق = ۹۵ جوزا ۱۳۱۰ هش = ۵ جون ۱۹۳۱ میلاد

# فهرست مندرجات

نمره	مضمون	نویسنده	صفحه
۱ :	افتتاحیه و تشکر	غلام جیلانی اعظمی	۱
۲ :	مرام مجله	گویا	۵
۳ :	اهمیت ادبیات	محمد کریم فاضل راده	۶
۴ :	ادبیات در افغانستان	میر غلام محمد عبار	۱۲
۵ :	نویسندگی	اعظمی	۲۰
۶ :	مرام انجمن و روگرام آن	الحمن	۲۶
۷ :	هم شاه هم شاعر	سرور گویا	۳۰
۸ :	اتفاق	بسمل	۳۵
۹ :	اندرز بسعراى وطن	مستغنی	۳۶
۱۰ :	اسلوب	هاتم شایق	۳۷
۱۱ :	شهر کابل	عبار	۴۲



بسم الله الرحمن الرحيم

## نحمده ونصلی علی سیدنا محمد رسولہ الکریم وعلی آلہ واصحابہ الطاهرين

در پایان بدبختی، در خاتمه دوره منحوس شرارت و خونریزی، در انتهای آرزوهای  
سیاهی که ابرهای تیره و تاریک جهل اوق باصفای آمال ترقی خواهی و آرزوهای  
سعادت پرستی اولاد این خطه را پوشیده بود!

امروز قلوب افسرده مایل است که تجدید انبساط و افکار یزمرده و ملول  
دوباره در فضای با افتخار و آراذه امروزه وطن کسب سرو و حیات نماید!  
امروز خورسندی و انبساط اهالی این کشور طبیعی است! زیرا اعم از اینکه  
انسان خوس بختی و امنیت فعلی را احساس می نماید، تصور خاتمه یافتن آن روزهای  
مذات و بدبختی نیز قلب و روح را می بالاند.

آرزوهای تاریک که آرزوها و آمال ملی را بخاک یأس مدفون کردن  
میل داشت! دران ایام تیره که دیو جهل و اغراض بسریر فرشته دانائی و تمدن  
حکمرانی داشته و روح معارف و تجدید را خفه و نوامیس عامی و اخلاقی را آزرده  
بود! هنگامیکه دست های غرض آلود از آستین توده جهال برآمده قلم و افکار  
وطن خواهان را شکسته و اقدامات و عملیات سعادت جوینان را معطل و می خواست  
کشور آزاد و آسوده افغان دلاور را باز بچینه اغراض و منکوب تاخت و تاز مسنی  
ار ارازل و او بانش قرار دهد.

مخصوصاً در نزدیک ترین اوقاتی که اولاد باتربیه و علمای معروفه، اشخاص  
صحیح این ملت بایک جهان یأس و ناامیدی رو برو عازم بودند بجه آسمان  
با صفا و هوای روح فزا و خاک غبر آساء وطن مألوف و محبوب را یا اشل ریزی  
و قلوب مجروح و دواعی کرده و گمنام و آواره خاک همای غربت و بادیه های

مذات شوند .

در همان موقع و همان زمان که رشته های امید از هر طرفی مقطوع و اشعه آخرین آرزو از افق آمال و انتظار همه افول نموده بود ؛ دفعتاً فضل بیسگران و رحمت بی پایان خداوندی شامل حال این ملت شده و یکی از فرزندان نجیب این ملت یعنی اعلیحضرت غازی محمدنادر شاه نامدار بسر وقت مملکت خود رسیده و آنهمه عوامل بدبختی را دفع و خطرات مدهشۀ حیاتی را ازین خاک بکلی رفع نمود .

این روز خوش یا این صبح امید پایان و نتیجۀ آنشب مدهش و تاریکی ایست ص تصور آن قلب انسان را می لرزاند . گرچه از طلوع این صبح سعادت یکسال ونیمی است که میگذرد ولی ما آنرا بیش از لحظۀ تصور کرده نمیتوانیم . در طول این یکسال ونیم نجات دهنده شریف و تاجدار غمخوار ما اعلیحضرت « محمد نادر شاه غازی » با همان عزم و اراده قوی و فعالیت خسته کی نا پذیر مثل زحمات اوایل نجات وطن تا حالا با صلاح خسارات وارده کوشیده قلوب زخمی این ملت را مرهم داری و جسد بیمار مملکت را پرستاری میفرمایند .

در طول این یکسال ونیم طوریکه دیگر خرابی ها ترمیم و شکسته گی هادرست و تنظیم شده است دوائر عالیۀ ما هم مالک جان تازه و رونق دوباره شده ، بلکه درین تجدید صحت مکروب های فساد و عوامل مضرت گذشته را نیز از وجودشان تبعید کرده و بایک پیکر جوان و سالم و روح جدی و فعال دوباره در ساحۀ وطن قامت افراشته اند .

خصوصاً وزارت معارف ما که با وجود اختناق و ضعف شدید گذشته امروز در ردیف همقطاران خویش خوب تر نایل این صحت شده و با قدم های جدی و معقول بمقصد افادۀ اولاد این ملت روان گردیده و میل دارد هر چه زود تری که ممکن شود تلافی مافات و جبیره خسارات اوقات تعطیل گذشته نماید .

لہذا بمکافات این مساعی عرفان پروری اولیای معارف و وطن ، بافتخار نزول سعادت دوباره علم و فضل ، بقدر شناسی علماء و مربیان سعادت اولاد افغانستان

بایم‌ماوضه وتلافی اوقات قیمدار تربیه وتحصیل گذشته که آن در آتش جهل و شرارت سوخته بود حضور اعلی حضرت مربی دانش و ترقی افغانستان « انجمن ادبی » ومجله « کابل » را درین موقع تأسیس وهدیة اولاد عرفان پرست وطن خود میفرمایند .

انجمن ادبی ومجله « کابل » عطیة نخستینی است که از حضور پادشاه معارف پرور خود در محیط عرفانی افغانستان امروز قدم بعرضه وجود گذاشته وعواطف وآمال معارف پروری وترقی آتیة معارف وطن را بعموم مژده وتبشیر می نماید . گرچه فعلاً بمقصد هم‌دردی وخدمت کردن بمعارف وطن اداره این مجله وانجمن مفوض باین مخلصین وطرفداران سعادت ومعارف مملکت فرموده شده است که این اعضا از نقطه اهمیت وخدمتگذاری بیک انجمن ادبی ویک دایرة مهم عرفانی شاید - مقدوری بسزا نداشته باشند ولی از اینجا که اعضای حاضره روحاً علاقه مند بمعارف وطن خود بوده وآرزو دارند پست ترین شغلی را باین شعبه مهم مملکتی دارا باشند البته خدمتگذاری خودشان را درین انجمن بمسرت وتامام مساعی وافتنخار حاضر بوده و ابراز خواهند نمود . خاصتاً اظهار اعتماد ورضایت وزارت جایله معارف وتوجه ومراحم بیگرا نه اعلی حضرت غازی بیشتر موجب قوت قلب ومسرت خاطر واقع شده واین اعضا را بقبول وتمکین این شغل بزرگ جرئت بخشیده است .

هرچند شان بلند وموضوع نفیس ادبیات عالی تر از قدرت فکر و لیاقت اسای موجوده است که ادعای اداره وانجام آن کرده شود ولی چون ما از پرورش وتوجه مخصوص اعلی حضرت معارف پرور خویش امیدوار واز مساعدت وهمراهی وزارت جایله معارف واهل فضل وکمال مملکت خود انتظار داریم که از هر نوع کمک وهمراهی نسبت باین انجمن خود داری نخواهند فرمود لهذا باین معاذیر بایفای این خدمت منہمک خواهیم شد .

عجالتاً این انجمن بمطالب و مشاغل مقدماتی خود پرداخته فقط در اثر

احساسات و نيات خالصانه بعضی هديه های ناقابلی را بعنوان معارف دوستی ماه  
يکبار بوسيلهٔ اين مجله به پيشگاه نظر قارئین عرض و تقديم خواهد نمود .

ضمناً انجمن ادبی کابل از دوستداران فضل و معارف انتظار دارد که نظر  
بمقصود اساسی این انجمن که جزو پروگرام آن بوده و در قسمت ما بعد  
مستور گردیده است روح ادبیات وطن را شاد فرموده و در بعضی موادیکه  
انجمن لازم دارد مساعدت و همدردی خود شان را مضایقه فرمایند .

در پایان این آرزو تشکرات مخصوصی بحضور اعلیحضرت اقدس تقديم داشته  
باينوسيله معروض می شود که اعلیحضرتا ! ملت افغانستان در مقابل زحمات و خدمات  
باقیمت و مساعی و مجهودات ذیشرافت شما مدیون ابدی است ، تشکرات و سپاس گذاری  
را که نسبت بحقوق بزرگ و شان واجب الاحترام شما لازم است تا هنوز  
بنادیه آن اولاد این ملت مقتدر نگشته زیرا ملل واقوام مبتدی در همه جای دنیا  
و در هر زمانه قيمت قاندين و نوايخ خود را در عين حال بطور فراخور شان  
و مقام عالی و محبوب آنها نشناخته اند ! ولی این ملت شریف صادق اگر زبانی  
برای اظهار تشکر نداشته باشند قلب صفا و صادق دارند که اعلیحضرت شما را  
دران منزل و مقامی باشد .

اعلیحضرت غازی ! گرچه ما میدانیم و بخصلت نجیب و فطرت شریف شما  
آشنايم که در برابر همه گونه خدمات و طيپدنیهای وطن خواهانه و اقدامات مجدانه  
که از عهد اولين شامل شدن بشغل رسمی مملکت تا موقع زمامداری والی وقت  
حاضر برای این جامعه و این خاک ابراز فرموده اید ؛ امیدتلافی و خواهش مکافات  
از اهالی این کشور ندارید و فقط مسرت و افتخار وجدانی و راحت ضمیر منیر  
اعلیحضرت خود را مکافات خود قرار داده اید ولی هستند اولاد قدر شناس شما  
که احسان و صراحم را فراموش نکرده و آنرا بیادگار قدر شناسی شما باخلاف  
و اولاد آتیه این جامعه برسانند ! کار کنان این انجمن که حیات یافته دست  
حق پرست اعلیحضرت شماست ! بهترین ادعیه و تشکرات خالصانه را تقديم

حضور ملوکانه داشته ازخدای متعال برای خود استدعای توفیق می نمایند که موافق و آراسته بشؤون و شرافت دینیه و احترام داشتن بشریت مقدسه اسلامیه نظر بآرزو و نیات معارف خواهانه اعلیحضرت غازی و مفاد اولاد وطن خدمتی که خوب تر و بجایسته است آنرا پایان برسانند . و من الله التوفیق .

بقلم یکی از اعضای انجمن « غ ج اعظمی »

## مرام مجله

انجمن ادبی کابل که آرزوی یگانه و نقطه هدف مقصودش تنها اصلاح و توحید سبک ادبیات وطن و اتخاذ اسلوب نفیس و آسان است لهذا در حدود این مقصد نشر یک مجله را هم بنام کابل لازم دانسته ، اعضای انجمن ادبی میل دارند نظر بانتظار دوستداران معارف وطن قبل از شروع بوظائف اساسی ، نگار شانی حاوی از احساسات و افکار اصلاح جویانه و نمونه از مطالب مفیده مرفان خواهانه خود را بوسیله این مجله هدیه حضور هموطنان نماید .

مجله کابل که بار اول است باین مقصد در محیط عرفانی وطن در سایه توجهات پادشاه معارف پرور خویش اعلیحضرت محمدنادرشاه افغانستان حیات یافته و از طرف این انجمن بمعرض نمایش و مطالعه میرسد امید داریم بتواند بهترین آرزوها و نیات اصلاح خواهی و وطن دوستی را ترجمان شده و نمونه های بهترین اعمال و افکار خدمتگذاری این انجمن را بمحضور قارئین محترم ترجمانی نماید .

مجله « کابل » بمقصد قدر شناسی از اهل قلم ، فضلا ، معارف ، و برجسته گان ملت خود و به افتخار آثار نفیس شان صفحات خود را زینت داده و تذکاری از آنها خواهد نمود .



مجله « کابل » بغرض وحدت سبک نویسندگی و اسلوب تازه ادبیات امروزه نمونه های کوچکی باولاد نو قلم و محصلین مکاتب وطن خود هدیه خواهد نمود .  
مجله « کابل » آمال و نظریات انجمن ادبی را در اطراف زبان و لغات و سبب اشعار و تحریرات فعلی بمقصد اصلاح و ترقی به پیشگاه نظر فضلا و ادبای محترم وطن هرض و مساعدت فکری و قلمی آنها را باین موضوع باب و استندعا خواهد نمود .

در پایان این آرزوها کارکنان مجله توفیق بگانه خداوندی را ششامل حل خود خواسته مستد عیند که این مجله کوچک بتواند موافق بآمال و نیای که مادر نظر داریم موافق شده و طرف میل و محبت هموطنان عزیز خود واقع شود .

## اهمیت ادبیات و موقع آن در ملل

از آنجائیکه بشر طبعاً اجتماعی بوده ، زیستن بصورت اجتماع مجبور است در عین حال حیات اجتماعی او موقوف و مربوط به تساند و تعاون است ، که میشود از آن صرف نظر نمود ؛ چه بشر بیچاره در مبارزه حیات برای تکمیل نواقص و رفع احتیاجات مادی و معنوی خویش بمشکلات و موانعی ر میخورد که بدون استمداد از سر پنجه توانا و با اقتدار تساند و تعاون ممکن نیست به پیش برد کوچکترین احتیاجات ضروریه خود نائل گردد .

زیرا : در صورت عدم رعایت از ان بشر مدنی امروز مجبور میشود ، که عور و استوی بدون ملجأ و ماوای مانند بهائم و حیوانات وحشی در جنگلهای پراقت ، بیابانهای وحشت افزا ، در دامن جبال مهیب منزوی یانه به پیودن مراحل زندگانی بدرجات پستر از دوره های تیره و تاریک دوره سنگ امرار حیات بنمایند .

و در سایه راحت بخش تساند و تعاون است که از احتیاجات ضروریه بشری

گرفته تاخواهشات غیر محدود مدنیۀ آن که تمدادش از صدها چیز تجاوز میکند قسماً در داخل محیط زندگانی و بعضاً در محیط خارج از زندگانی او تأمین و تهیه میشود؛ همانقسمیکه بشر در حیات اجتماعی ار تعاون و تساند بهره و گزیری ندارد، همچنان برای ایفای وظیفۀ تساند و تعاون مجبور است که دست التماس بدان لسان ( ادبیات ) زده تا بتواند بوسیله آن تساند و تعاون را از قوه بفعل آورد.

زیرا: برای جلب امداد و معاونت هموعان خود، بشر نخست ضرورت و احتیاج بافاده مرام خویش داشته و دارد. افادۀ مرام صورت پذیر نیست مگر بوسیله لسان ( ادبیات ).

لسان است، که: بشر را از افکار و خیالات همدیگر مستحضر مینماید، بتوسط اوست که ما افکار، عواطف و احساسات خود را افاده نموده، از احساسات و افکار بنوع خود مستفید میشویم؛ و همین لسان است که قوام ملل، مدنیت، عمران، حتی حیات بشر بر آن متوقف و مربوط است.

و از اینجا است که بشر اولین مایحتاج خود را بر سیل توارث ادراک کرده قبل از تکامل قوای ذهنی ( که بثلاث عمر طبیعی ( ۷۵ ) ۲۵ سال باشد کامل میگردد ) در انکشاف لسان میکوشد. و همچنین نخستین آله که او پس از عرض وجود در ساحۀ حیات استعمال می نماید، نیز لسان است. که یگانه دلیلی از مهمترین دلایل اهمیت آن در نزد بشر نسبت بسایر احتیاجات او در نظر میخورد.

علاوه بر اینکه بشر در حیات امروزی خویش احتیاج خود را به ( ادبیات ) نشان میدهد، حیات ملل گذشته را نیز بواسطۀ ادبیات تثبیت مینماید. زیرا: ادبیات است که ما را از چگونگی اصول حیات و مدنیت ملل گذشته مطلع ساخته عیناً همان وقایع گذشته تاریخی را در برابر چشم ما مجسم نشان میدهد و ما را کیفیت ارتقا و یا انحطاط و زوال آنها واقف گردیده

خوبیها و بدیهای آنها را تمیز و تشخیص می دهیم ، وسایل رفاه و سعادت یا فلاکت و بدبختی آنها را دانسته باولین متبثت واز ثانوی عبرت وپند میگیریم .  
تاریخ و اهمیت تاریخ که امروز در نزد هر صاحب فکر و آشنکار و مبرهن بوده از ان بشر مستفید میشود ، در حقیقت زاده ادبیات و از سرچشمه ادبیات سیراب گردیده نشو و نما یافته و می یابد .

و بوسیله ادبیات است که تواریخ ملل و مدنیت اقوام گذشته و حیه از نسل به نسل ، ارمحیط و محیط و از دوره بدوره آهسته ، آهسته انتقال کرده و میکنند . چنانچه انتقال مدنیت یونان بروم ، و از روم بآسیای کوچک و سوریه و از آنجا وفارس بمرب و اندلس بواسطه تماس و انتقال لسان است ، که بهر یک از آنها حلول کرده . بنوبه خود در صنائع و مدنیت از بزرگترین دول دوره خود محسوب میشدند .

خصوصاً عوامل مهمه تمدن مشعشع و ترقی عرفانی عرب ( که از روشنائی آن دیده ها میدرخشید ) نیز همین لسان فصیح و بلیغ عرب است ( که قران شریف در آن نازل شد ) باختلاط و امتزاج آنها ( عرب ) با مال سوریه وفارس ، که از اولین دین مقدس اسلام و احکام آن واز دومین ادبیات وفلسفه صنایع آنها را اقتباس کرده و دین باک اسلام را تا امروز در آن سرزمین ها بیادگار گذاشتند .

چنانچه ، دخول و ظهور فلسفه و حکمت یونانی ها و بعضی از افسانه های فارس با تمام موجودیت خود بوقت عباسیان در عرب و رواج نفوذ آن تا حال در بین علمای اسلام از بزرگترین دلایل مقننه تاثیر ادبیات بشمار میرود .  
سبک ، اسلوب ، و اشکال مختلف ادبیات خصوصه هر قوم و عصر است که امتیازات هر دور حیات اجتماعی و صفی بشر از ان معلوم و ظاهر میشود ، مثلاً : از سیمای قصاید شور انگیز ، امرأ القیس ( شاعر شهیر جاهلیت ) حماسه و روحیات سلحشورانه ، و حیات عشیروی اقوام بدوی عرب پدید و مقابل آن از اشعار

وقصاید باطراوت متبی است که مناظر زیبای تمدن عباسیان در پیش چشم جولان میکند ، همچنین از خلال کلمات ایدادای هومیروس ( شاعر مشهور اساطیری یونان ) است که میتولوژی های ( اساطیر ) خیال آلود یونان باروح برزاکت خود تبسم مینماید و از آثار ولتر ( شاعر و فیلسوف فرانسه ) است که روح فسرده و مخنوق اهالی عصر استبداد فرانسه میراود ، و کذا از اشعار و آثار بوجود آمده هر زمان و هر محیط است که کیفیات اجتماعی ، سیاسی ، اصول معیشت و زندگی آن قوم و آن محیط بخوبی معلوم و ادراک میشود .

زیرا : در هر زمان و هر محیط ، ادبیات در زیر تأثیر و نفوذ جامعه بوده حسب الاقتضای محیط و وقت رونق تازه بخود گرفته است .

اقوام و ملل حیه که بر نفوس و اذهان ملل و اقوام دیگر تسلط کردن میخواهند ، بتوسط ادبیات است ، که میتوانند ، اخلاق ، مدنیت حتی دیانت خود را در افکار و روحانیت آنها تزریق میکنند .

اگر حقیقت این قضیه را معلوم کردن بخواهیم ، مجبور میشویم ، که اوراق تاریخ استعمار آنها را زیر مطالعه قرار بدهیم ، تا کیفیت نفوذ و استیلای آنها ظاهر گردد مثلاً اگر نفوذ ، رسوخ و تمکن دین مقدس اسلام را در شرق و ایران زیر مطالعه بگیریم ، می بینیم ، که عامل مهم آن بهترین نمونه ادبیات عرب قرآن شریف است که تمامی فصیحای عرب ببلاغتش اعتراف کردند و هم چنین در غرب شیوع دین مسیح ( ع ) است ، که آن نیز بواسطه ادبیات لاتین ترویج و تعمیم یافت ( انی ترجمه انجیل بلسان لاتین )

زیرا که این مردوزبان در عصر خود دارای جنبه های مهم علمی و فنی بوده از مهمترین لسانهای سرمایه دار زمان خود محسوب می شد . و هکذا از حیث سرمایه و ذخائر علمی لسان عرب بود که مسلمانان بنابر عطش شدید و محبت سوز اینکه درباره علم و فن داشتند ، به تحصیل این لسان کوشیدند ، تا آنکه رفته رفته بواسطه

بسط اطلاع و معرفت در ادبیات آن لسان ، یکدسته تغیرات و تبدلات در روحیات و ساختمان فکری آنها بوجود آمده بطوری محبت آن لسان با عظمت و علویت عرب بگنجینه قلب آنها جاکزین شد ، که تمام محررین آن دوره و زمان در مسائل قایل و تحریر ، لسان مادری خود را گذاشته آغاز به تالیفات در لسان عرب نمودند . مثلاً ابن سینای شهر ، فارابی و غزالی و غیره و غیره عالمای فارسی نژاد که از محررین و مؤلفین بزرگ لسان عرب میباشند ، و همچنین در غرب ( سرائیک ) نیوتان فیلسوف و حکیم شهر انگلیس و غیره بعضی از فلاسفه آندوره که بنا بر اهمیت لسان لاتین ، تمام وثائق خود را بلاتین نگاشته اند .

و در نتیجه همین ذوق و شوق محررین اسلامی فارس نژاد بود ، که ادبیات لسان فارسی رو با انحطاط رفته عنقریب بود که محو بشود .

و اینکه یکی از علماء میگوید ، یگانه باعث تغیر و تبدل روحیات یک ملت ، تغیر ، و تداول لسان جدید در آن جامعه میباشد ، بغایت منطقی است ، زیرا تداول لسان جدید بالتدریج آقدها دیانت و نظامات آن ملت را زیر و دو نموده ، باندازه تصرفات در خصایص فکری ثانوی و شئون روحی آن می نماید ، که از تصور انسان خارج است .

مانند نفوذ اخلاق و خصائص نژاد انگلوساکسون در آمازونی - باوجود تشکیل این جمهوریت از اقوام مختلفه انگلیس فرانسوی و سلبومی و مهاجرین ایتالایی ، و اختلاف نژاد ، بوسیله تعمیم لسان انگلیس و طرز تعلیم انگلوساکسونیست ، که تفریق بین طرز حیات ، معیشت ، شئون و اخلاق آنها از نژاد انگلوساکسون ممکن نیست .

و هم چنین ترویج و تعمیم مدنیت و اخلاق دول مسیحی انگلیس ، فرانسه و آلمان و غیره در مستعمرات شان مثل کانادا ، نیوزیلند استیلیا و غیره اقوام و ملایکه ادبیات خود را نگاه و حفاظت کرده نتوانستند ، بساداش آن

آهسته آهسته از طرف مال دیگر که در ادبیات ولسان ترقی کرده بوده باعیده شدند .

مانند فنیقه ها : که در تجارت و تمدن از جمله ملل نمره اول دنیا محسوب می شدند و خدمات شایسته آنها ، بسیر تمدن اخن تکمیل تجارت و فن کشتی رانی و ارتباط ممالک مختلفه دنیا بیکدیگر محتاج توضیح نیست ، از رهگذر آنکه فاقد قدرت ادبی بودند ، اولاً از طرف مصریها و کلدانیها و پسرها از جانب رومی ها و عرب ها باعیده شده ، ملیت شان پایمان نگردید .

و همچنین آثورها و کلدانیها و نیره اقوام تاریخی که همیک در وقت خود دارای مدنیت های بزرگ و شاندار بوده مسلسلاً در ساحت حیات عرض وجود نمودند لیکن بنا بر عدم ترقی و حفاظت ادبیات خود عموماً رفته رفتند ، و در عوض لسان اصلی شان ، باسان عربی امروز تکلم می کنند .

رجال بزرگ تاریخی بشر است ، از قبیل فلاسفه ، شعرا ، فضلاء و حکم داران که بواسطه ادبیات نام نامی شان بجاودان مانده و می ماند . اینکه در اثر همین کیفیات مذکوره تاثیر ادبیات بجامعه و جامعه در ادبیات بود که ذات خجسته اعلی حضرت شهر یاری محمد نادر شاه غازی بنا بر علاقه شدیدی که بخدمت وطن دارند برای اعلائی سطوت ، عظمت و شئونات وطن و ارتقای لسان فارسی کوهستانی ( که امروز در وطن مقدس ما متداول است ) و ابهای شان و شرف ملی از خرابی های روح گذار سلمه و نفوذ افکار و اخلاق بیپوده و مضر اجانب ( که بوسیله استعمال بی موقع کلمات شان در ادبیات وطن روز می کنند ) و جلو گیری از سیلاب های مدهشته انقراض و انحطاط ادبی ( که سرمایه بربادی و افنای یک ملت است ) اقدام بتاسیس انجمن ادبی از یک عده فضلاء وطن عزیز نموده به تشکیل آن موفق شدند که سیناً بروگرام و وظائف انجمن بوسیله مجله مخصوصه انجمن انتشار و توزیع خواهد یافت

## ( ادبیات در افغانستان )

مطلب از ادبیات افغانستان در اینجا فقط در موضوع علم ادب ۱۳۱۱/۱۳۱۲/۱۳۱۳ که عبارة ازدوفن نظم و نثر وطن - آنها در حالت موجوده باشد - چیز نوشتن است ، شك نیست این مقصد واجب مینماید کم و بیشی از اوضاع پیشین ادبی این سرزمین بختی رانده آید ، ولی تفصیل این بجز آنست که علی العجله از ادبیات قرون قدیمه وطن تذکری داده شود . چه مسایل بسی پیچیده و مرور دهور آن را در زوایای فراموشی جهان مدفون نموده است . جستجوی این جنس مطالب باقیمت نفاست و اهمیت واجبی که دارد ، محتاج به زحمات سنگین ، و عاقبت نه امری قریب به یقین ، بلکه آمیخته باشک و تخمین خواهد بود . و اینست حال تاریخ های ادب و السنه از منتهی متقدمه اکثر ملل جهان .

بارعایت این مراتب باید گفت زحمت و مجاهدت درین راه از واجبات روحیه اقوام است . اما این مراعات از وظائف صفحات تاریخ ادبیات مملکت خواهد بود . نه ارتکالیف مقاله بسببی که اراده و ضیق صحائف مجله باو اجازه طول کلام نمیتواند داد .

خوب است برگردیم بمقصد :- برای آنکه حالت موجوده ادبیات وطن تا اندازه آشکارا و روشن گردد ، بایستی قدری بگذشته نظر افکند ، و این خود واجب مینماید در زمینه ادبیات فارسی کوهستانی این مملکت سخن بکشاده تر گفت .

شیوع دیانت مقدسه اسلام در وسط آسیا مصدر تغییرات بزرگ مادی و معنوی اکثر ملل مخصوصاً افغانستان گردیده است ، در طی تطورات مهمه ، السنه و طایفه ای سرزمین از دستبرد تبدلات و تحولات روزگار تبدیل ماهیت نمود . مذهب مقدس اسلام در اثر نفوذ عمیق روحانیت و حاکمیت ، با سهولت حیرت آوری لسان عرب را جانشین السنه اغلب ممالک مفتوحه آسیا نمود . تقدم عرب در علوم

وفلسفه که مک کرد باینکه زبان علمی و ادبی بلاد متعدده عالم عربی باشد ، چنانیکه آثار بهت آوراو با عظمت مقام خویش هنوز باقی و پایدار است .  
بعد ازین پیشآمد و انقلاب عظیم ، مملکت افغانستان با السنه وطنیه خویش وداع نمود . این السنه وطنیه از قبیل زاولی ، هروی ، سگزی ، رخت جانب دیار نیستی بر بسته شد .

افغانستان از عهد قدیم در بعضی از من و برخی امکانه با مملکت فارس اشتراك زبان داشتند ، این اشتراك از پهلوی قرابت جوار و منافع اقتصادی و اختلاط پلتیک و غیره تأیید می گردید . چنانیکه زبان زند / *Zend* معروف به باکتریانی *Avestan* زبان قدیم افغانستان ، در هزار سال قبل المیلاد با کتاب مشهور اوستا *Avesta* و مذهب جدید روشنی پرست از ساحه افغانستان در مملکت فارس عزیمت فرمود ، و هکذا در زمانهای بعدتری ، زبان پهلوی فارس جانشین زبان زند در افغانستان گردید . زیرا مملکت فارس منلیکه در نژاد آریائی با افغانستان شرکت دارد ، در بعضی السنه وطنیه نیز با هم مشترک بودند . زبانهای هردو مملکت مثل زبان سغدی ماورالنهر از یک شجره مشتق بود .

والحاصل جریان عظیم عربیت این زبانها را رویهم رفته بشست . تنها درین میانه زبان « پشتو » در دره های مهیب و بلندیهای جبال وطن محفوظ و مامون ماند و قسماً پهلوی ساسانی از روی بر و بحر عبور کرده در سواد اعظم هند پناه برد .  
ارظهور اسلام سه قرن نگذشته بود ثقلت تحمیلات لسان دور دست تر سامی احساس شد ، لهذا ادبای محیحه در صد چاره بر آمده ، خواستند به ایجاد زبان مشترک نوینی جلوگیری ا رهجوم لسان نو وارد نمایند .

افغانستان و ادبای آن برای حصول این مقصد از همه بیشتر و بیشتر راه سعی و مجاهدت گرفتند ، زبانی که از آمیزش پهلوی ساسانی و عرب میرفت با بعرضه شهودند ، به پرورش و ترقی آن سعی و غیرت ورزیدند . نتیجه آن مساعی موجودیت



زبانی شد که آنرا فارسی امروزه شناسند . اولین ادیبی که شعر باین زبان سرود از اهل افغانستان ابوالعباس مروزی است در اواخر قرن سوم هجری .

عمال عرب برای از بین بردن السنه و آثار این ممالك مفتوحه بی نهایت سعی ورزیدند . ولی بالعکس سلسله صغاریان نیروز ( نیروز نام تاریخی قسمتی از افغانستان ) در سیستان به پرورش و نوازش زبان جدید بذل همت نمودند . شعرای افغانستان از قبیل ابوشکور بلخی ، محمود وراق ، فیروز مشرقی ، حنظله هراتی و غیره در آن دوره بسی خدمات شایان و نفیسی درین راه نمودند . این جنبش اولین ادبی در اواخر قرن سوم هجری واقع شد .

در قرن چهارم هجری خانواده سامانیان بلخ برمسند سلطنت افغانستان و ماوراءالنهر عروج کردند ، هرات و بخارا و سمرقند ، پایتخت علم و ادب گردید ، این خانواده ، فارسی جدید را از افغانستان ب ماوراءالنهر داخل نمودند . ، شعرای افغانستان در آن زمینه رنج ها بردند و زحمت ها کشیدند ، تا ادبیات فارسی را جمیل ساختند ، از قبیل شهید بلخی ، دقیق بلخی ، مرادی ، طخاری و غیره ، ازین بعد است که ادبیات فارسی تورکستان در جهان فضل و دانش شهرتی بسزا حاصل نمود .

سلاطین غزنویه افغانستان در قرن های پنجم و ششم هجری ، ادبیات فارسی کوهستانی افغانی را در متهای عروج جلال و جمال رساندند ، آری جمال ادبی آنهمه ، هنوز نظیری در عرصه گاه جهان ندارد .

شعرای مشهور افغانستان ، در آن دوره ، موافق بحکم زمان و مکان ، سنجایا و اخلاق محیط و سیاست ، قرائح و استعداد ، نفیستین معانی را با سلوب خاص این سرزمین در قالب الفاظ ، بامین ترین صورتی ریختند ؛ در استعاره و تشبیهات و ترکیب جلات ، اسلوب خاص ادبی کوهستانی افغانستان را بمنصه ظهور آوردند . ازینجا عنوان شعرای خراسان ( اسم قدیم افغانستان که مسلمانان اورا

بآن نام میخواندند ) صفحات تاریخ ادبی جهان را کساده ، و زرین ترین سرلوحه را اختیار نمود . ادبی این دوره افغانستان ، از مشهورترین ادبی آسیا هستند ؛ از قبیل : عنصری ؛ منوچهری ؛ فرخی ؛ عسجدی ؛ سنائی ؛ ناصر خسرو ؛ ابورجا ؛ و ابوالفتح بسطی و غیره .

شعرای افغانستان بعد از آل ناصر ، دوره های ادبی مملکت سلاجقه و خوارزم شاه را بمیدان علم و ادب برآوردند ، و در تمام آن اسلوب های ادبی ، تسلط و نفوذ شعرای غزنی و افغانستان حکومت می نمود .

سلاطین غور افغان خود طبعی است ، باسلوب وطنی افغانستان ادبیات را ترقی دادند . ادبی اینهمه از مشاهیر شعرای افغانستان بودند از قبیل رفیعی ، جوهری ، ارزقی ، جبلی ، انوری ، ترمذی ، مولوی معنوی ، و طواط بلخی و غیره .

شعرای مملکت فارسی که بادرعرصه وجود نهادند رویم رفته باسلوب ادبی افغانستان اقتدا کردند و اقتفا جستند ، تا دوره ادبی عصر حاضر بر روی کار آمد .

والحاصل ادبیات افغانستان بی نهایت ترقی نمود ، در محیط مستعد اوند شعرا حتی شاعره های نامداری عرض جمال قریحه و ذوق و علم و فضل نمودند از قبیل امینه ها و مخفیه ها ، مهر بها ، بیدلی ها ، اخابیکه ها ، رابه ها و عایشه ها و امثالها .

وزم سرائی ها و حماسه های شعرای غزنی مثل دقیق ها ، رافعی ها ، منینی ها ، هنوز در گوشه ها طنین مهیجی می اندازد ، مولوی ها ، سنائی ها ، فلسفه توحید و تصوف را در قالب اشعار جان روح پرور و لایز ریخته اند که هنوز نظیری در عرصه گاه جهان ندارند .

از زم سرائیه های مهیجه ، قصاید غزا ، اشعار دلکش و روح نواز - افغانستان خود چگوئیم که در فضای بی انتهای ادبیات عالم هر يك ما هی اند تابنده و آفتابی

اند درخشنده .

سیلابهای خانمان خراب کن مهاجمین خوارزم و مغول ، اگرچه طومار علم و ادب افغانستان را درهم پیچید ، ولی جواهر لایموت ذوق و استعداد فطری و قریح ملی بکلی نمرده ، هرزمانیکه تندباد حوادث ناموافق بمحالی میداد ، جواهر متلائی ادب ، خون اخگر درخشانی از زیر خاکسترهای ویرانه این سرزمین ، بنور افشانی آغاز نمود ؛ و ازین قبیل اند جامی ها ، ناطم ها ، حاذق ها ؛ سالکها ؛ اسمی و بنائی ها ؛ زلالی و طاهریها و امثالها .

درین دو قرن اخیریکه ، نسبتاً مملکت را در داخله آرامش و سکونت نصیب افتاد ، و اجانب متجاسر ، از مملکت رانده شدند ، دوباره شعرای شیرین وطن ، بشعر سرائیها آغاز نمودند ؛ از قبیل : افغانها ؛ عاجزها ؛ جایز و غزتها ؛ واسع و مهردلها ؛ بالاخره الفت ها ؛ طواف ها ؛ واصل و فاضل ها ، عشرت و وحشت ها و غیرها .

مانیمخواهیم ، راجع بادبیات گذشته وطن ، زیاده ازین داخل بحث شده ، درباره آنها انتقادی و یا حکمی عجلاناً ننمایم ؛ لهذا : می پردازیم بادبیات موجوده ، و حالت شعری شعرای معاصر ، خواه نظم باشد خواه نثر .  
 پس میگوئیم .

ادبیات هر ملت ، متایکه بحکم وجوب قرائح و اذواق ، استعدادات و محیط ، احتیاج و سیاست ، اخلاق ، و سویه علمی و الحاصل سائر مؤثرات طبیعی ، باهم متفاوت و متمایزند ؛ همچنان دورهای مختلفه ادبی یک ملت در زیر اثر عوامل مذکور از همدیگر فرق و تفاوت دارند . چنانیکه نمیشود ، روح رزم سرائیهای شعرای افغانستان را ، در کالبد نازکی خالی ها ، و خضوع کارانه ادبیات هند یافت ، و یا فلسفه تصوف فارس را در خطابه های یونان بالید ، همچنان نمیتوان حماسه های عهد فنجان غزنوی و غرورا در دوره تسلط مغول در افغانستان جستجو کرد .

پس واجب شد هر دوره در عالم ادبیات ، از خود مقتضیات جدا گانه از روی احتیاجات مادیه و معنویه ، و ساختمان فکری ملت ، در يك ملت داشته باشد . اگر مجرای قلم بطور صحیح ، در عالم علم و ادب ، در يك عصر تهیه شود اسباب تزکیه روح ، تهذیب اخلاق ، ترقی و تکامل مادیه و معنویه همان ملت خواهد شد . بالعکس اگر مایه در يك عهد به مقتضیات زمان و مکان دقت نکرده ، علی الرغم نوامیس طبیعیه و عقلیه ، ادبیات خود را بسائقه تقلید صرف در قفای یکدوره گذشته تری میدواند ، بعلاوه آنکه چون مقصدی ندارد ، کامیاب نمیشود ، عمری را درین راه بیهوده باخته ، و عاقبت یکروزی از راه رفته باز میگردد ، و بر عمر تلف کرده تلف مینماید .

گناه این ضیاع عمری جامعه عاید به کسانیست که قلم در دست دارند و محصولات قلمیه آنها باعث سرگردانی عموم میگردد ، در واقع موجودیت این قبیله نویسندگان سدره مجاری تقدم ادب و ادبیات است . هکذا اگر در موقع تجدید اسلوب و طرق ادبی ، ادبا و شعرا مقتضیات و عوامل مؤثره محیط خویش را مد نظر نگرفته ، و باز بتقلید کامل ، بنام تجدید ادبی ، رویه و انداز ادبیات يك ملت بیگانه ، مخصوصاً بسر حد کمال رسیده را تعقیب نمایند ، لابد موجب خسارهای مادیه و معنویه جامعه بشمار خواهد رفت ، و ضرر این بیشتر ازان است که در بالا گفتیم .

راه صواب آنست که ادبای يك مملکت ، سوقیات طبیعیه و مقتضیات عصریه و احتیاجات جامعه و حکمای مؤثره محیط ملت را در نظر گرفته ، قلم را بکار وادارند ، و ازین راه بمنزل تکامل و ترقی تدریجی واصل شوند .

یکانه وسیله انتخاب این طریق نیز داشتن مؤسسه ها ، انجمن ها ، جرید ، مجلات ، کانفرانسها ، خطابه های ادبی است ، تا بعد از تعیین خط حرکت ، از یکطرف بتوحید افکار ادبا ، و از طرفی به نشر مقاصد و ترویج و ترقی ادبیات

مصروف شوند .

امروز که اولین انجمن ادبی در افغانستان ، بسایه علم و ادب پرور پادشاه کمالات آگاه او اعلیحضرت نادرشاه غازی تأسیس گردیده ، و خوشبختانه مجله ادبی بنام کابل بمطالعه هموطنان میگذارد ، فرض و قرض ملی و ادبی ادبای محترم و ارباب فضل و دانش مملکت است ، که قولاً و قلماً و عملاً از هیچگونه همراهی علمی و ادبی ، نسبت باو مضائقه نفرمایند ، تابوسیله این همراهی و تعاطی افکار ، در انتخاب خط حرکت ادبی وطن ، و اصلاح عیوب بیشمار ادبی ، و اسلوب بوقلمون صفت آن ، بتوان خدمتی شایسته ادا نمود ، و تا اندازه از مسئولیت خویش در پیشگاه محاکم نسل آینده کاست .

واقماً بیک نظر میتوان فهمید ، ادبیات امروزه مملکت باوجودی که ندارد ، بی نهایت معیوب و مضحک است در منظومه ها و منظوره ها حتی جرید و اسلوب مکاتبات خصوصیه و عمومیه امروزه ما هیچ صنعت و نقاشی ، نه از قواعد و صنائع ادبی قدما موجود ، و نه هیچ سلاست عبارت ، و انشا ، و روشنی ، و وضوح مطلب و معانی ، و حسن ترتیبات و ترکیبات اسلوب عصری معلوم است .

تقریباً در سالهای اخیر عهد شاه شهید تجدد ادبی ، در مملکت آغاز نمود ؛ از آنجا که وسایل صحیحه برای ترتیب و اجرای این مطلب نفیس وجود نداشت ، برخلاف انتظار این تجدد بیقاعده ، اسباب گمراهی ادبی مملکت گردید ؛ و بوماً فیوماً اوضاع علمی محیط ، رشته پیچیده ادبیات را زولیده تر ساخت . بحدیکه امروز نمیتوان فهمید زبان ادبی مملکت کدام است ، و اصول و قواعد تحریر نظم و نثر ، انشا و املائی آن کدام هستند .

زیرا اسلوب ادبای متقدم ، با اسلوب عصری نما ، بطور ناقصی آمیخته شده ، و لغات ، کلمات ، جملات ، مصطلحات مخصوص لسان اجنبی ، داخل زبان و تحریر فارسی کوهستانی افغانی گردیده است ، در صورتیکه غالب از اینها

در زبان فارسی و طنی کلمات صحیح و مترادفی داشته ، و از قرنهای ما نوس و مستعمل بوده است .

اغلاط صرفی ، نحوی ، لغوی ، املائی ، زبان امروزه ما را ، آشفته و پریشان ساخته است ؛ بحدیکه میتوان گفت در اثر این ترکیبات عجیبه ، حق شیوه و رسم الخط افغانستانی قریب است ازین برود ، و بدو آن ، رسم الخطهای مختلفه از ممالک بیگانه ، بتامیل سیاحت کنندگان آن بلاد قرار گیرد .

شک نیست اصلاحات اینهمه نواقص و عيوب زبان موجوده و ترقی ادبیات افغانستان ، موافق بمقتضیات زمن و مکان کار سهل نیست . اینکار واجب مینماید زبان و ادبیات افغانستان مستقل باشد .

لغات بیلزوم اجنبی نفی و تبعید ، و آنچه قبول میشود تابع قواعد خود زبان گردد ، زبان و قلم عوام بهم نزدیک بلکه یکی شود ، قواعد زبان تقریباً باصول مغرب تدوین ، و لغات و طنی جمع گردد ، اغراض گذشته و و همیات بیفایده دور ، سلاست و روانی کلام و انشاء معمول شود ، آنگاه میتوان ادبیات یعنی نظم و نثر وطن را ، با داشتن روح انتقاد ادبی ، برای تهذیب اخلاق و توحید ملت در افکار و آرا و تشویق اهالی بعلم و فضل و تحذیر از صفات مذمومه ، و آشنا ساختن بر موز زندگی عصری و الحاصل برای ترقی و تکامل جامعه بکار انداخت ، و اینهمه امور سنگین وابسته کهمک و همراهی تمام ادبا و فضلا ، و ارباب جراثید ، و صاحب قلمهان مملکت است نسبت بانجمن و مجله ادبی کابل .

میر غلام محمد .



## نو یسندگی

نویسندگی یکی از صنایع مفیده‌عالیه و يك اختراع ذقیمت و باشرافت انسان است ! انسان همچنین که مایل است مكنونات و مطالب خود را شفاءً تقریر نماید فطرتاً نیز آرزو دارد که آمال و مافی الضمیر خود را در غیاب خود تصویر کند .

بحکم همین ایجابات فطری است که هر چند در تاریخ انسانهای قدیم و آثار زندگانی شان کنج و کاوی و تدقیق می‌شود باز هم در ضمن اسباب و وسایل حیاتی آنها خطوط و نقوش و علائمی از نویسندگی مشاهده و مکشوف میگردد که حتی مردمان زمانه های پنجهزار سال قبل هم از ابراز این صنعت نفیس خود داری نتوانسته اند .

نویسندگی لطق و زبان باطن انسان است که آرزو و آمال و واقعات و حوادثی را که انسان داشته و فهمیده است میل دارد باین وسیله آنرا بدوستان و هم نوعان خود اظهار و حکایه نماید . نویسندگی و این صنعت بزرگ و نفیس یک رشته مهم ارتباط انسال و طوایف مختلفه نوع بشر است که یادگارهای قیمتی و آثار نافع اسلاف را باخلاف و بالاخره آثار و احوال طبقات متفرقه انسان را از جهات و نقاط مختلفه وبعیده زمین رابطه بوده و بهمدیگرشان مرض و اطلاع مینماید .

نویسندگی آن عامل بزرگ و مهم حیاتی است که انسانها در هر عصر و زمانی بوجود آن محتاج و در اداره و انتظام حیات بشریت تعلق مخصوصی دارد .

انسان بی سواد همه وقت در تنگنای فکر و محسوسات مانده نه لایق استفاده و نه قابل افاده شده است ، حیات مردم بی سواد عبارت از همان لحظات مختصر و محدودی بوده است که فقط در مقابل نظر آنها میگذرد ولی خاطره ها و یاد داشت های عمر یکروزه مردم با سواد لذت حیات صد ساله صنف مقابل را به آنها می بخشاید .

گرچه بمقصد اظهار مکنونات و مدعا تنها چیزی نوشته توانستن بر روی صفحه کافیت ، ولی در موقع احتیاج که انسان خواسته باشد طرف مخاطب و مقابل خود را بقبول فکر و عقیده یا بمقصد اجرای حوائج و مطالب خود قانع و راضی ، متأثر ، ملول یا مشغوف و خورسند نماید در انصورت ناگزیر است که فن شریف نویسندگی را يك مقداری بقدر احتیاج خود تحصیل کند .

نویسندگی اساساً با ترفیات عقلانی و حسی و صفاتی فکری و دماغی انسانها یکجا ترقی و پرورش یافته است و مسلماً تا که انسان معنأ و فکرآ ترقی نکنند قلم از حدود حسی و دایره عقلانی انسان خارج ترکاری نمیتواند ولی با این هم نویسندگی محتاج بقریحه و ذایقه مخصوصی بوده و ماسوای آن بقدر آرزوی نویسنده میسر نمیشود که چیزی تحریر کند یعنی طوریکه نغمه تار و صدای وزیک زده همه کس محبوب و مطبوع است و آنرا بدون سابقه و مهارت کسی نواخته نمیتواند ، نویسندگی هم آن صنعت نقبسی است که بدون سابقه و سابقه مخصوص آن مورد حفظ و استفاده نمیگردد .

ازین جهت است که علماء آنرا شامل صنایع ظریفه و از قسمت های معتابه علم ادب قرار داده اند .

بقدریکه يك جمال محبوب یا يك منظره زیبای طبیعت یا نغمه دلکس سار و آواز خاطر را بخود جذب و روح انسان را متلذذ میسازد يك شعر نغز و يك تحریر نثر با قاعده و موزون هم همان تاثیر را بروح و قلب مینماید .

يك تحریر زیبا عقده کشای خاطر ها ، و تسلی بخش دلهاست .

نوشتن چند عبارت موزون و شیرین میتواند قسی ترین دلها را نرم و لطیف نماید .

همچنان برای تحریک عواطف شریف و لایق انسان استعمال آن کافیت !

پیش از اینکه فن شریف و نفیس نثر نویسی هنوز قدم بسر حد رشد نگذاشته

و جمال جوانی را جلوه گر و ظاهر نکرده بود ، مردم اشعار منظوم را روح



سخن و جوهر نطق یافته بنحط سحر خیز وزلف دلاویز آن آویخته بودند ولی پس از جلوه بدیع و ثبوت جوانی خود این فن مطبوع بوسیله تحریر کتب و جراید و مجلات پرشور و شریلوایح نطقها و خطابه های مؤثر و درآه های بهت آور سینما و تئاتر ، سردمان زمانه را انقدر واله و مفتون ساخته است که کمترین محرر ننویس از هر چه بیشتر نزد آنها قدر و قیمت دارد .

امروز مخصوصاً نویسنده گان و محررین در عالم دارای موقعیت عالی و ملل جهان باین صنف احترام قایل نموده و جود نویسنده گان خود شانرا وسیله نهضت و ترقیات خود عقیده دارند .

حقیقتاً يك نویسنده ماهر و شریف بیغرض میتواند جاده های صاف و همواری را برای مشی سربازان مقصود ترقی و سعادت ملت خود تعیین کرده و بذریعه آثار و نشریات صحیحه مفیده به آنها ارا نه نماید .

والحاصل نویسنده گی مقصد از سطور و عبارات است که آنرا انسان بصحت و متضمن مقصد نوشته کرده و آن نوشته ها تاثری در قلوب خواننده گان القا بتواند مثلاً نویسنده مایل است که در قالب و روح خواننده مؤثراتی از قبیل ، حب ، نفرت ، رافت ، غضب ، جرئت ، خوف و غیره تولید شود ، باید در تحریر خود کلمات و جملات متناسب و وزون باین مطالب را استعمال نماید که آن عبارات تا بر واقعی بخواننده بیخشند .

نویسنده گی يك فن بزرگ و جامع صفات عدیده است که ما آنرا بواقعی تشریح نمیتوانیم بجملا گفته می شود که نویسنده گی عبارت از اقسام تاریخ نویسی ، وقایع نگاری ، یادداشت ها ، تحریر مقاولات سیاسی و اقتصادی ، نوشتن نطقها و خطابه های علمی و سیاسی رومانها ، درامه ها ، جراید ، مجلات ، کتابهای علوم مختلفه و غیره و بالاخره تحریر مکاتیب شخصی و دوستانه ، فرامین احکام های دوایر رسمی ، عرائض ، اسناد معاملات حقوقی بوده تحریر و عبارات و ترکیب

الفاظ و کلمات آن از شعبه فن نویسنده کمی شناخته می شود .  
 گرچه يك نویسنده نه میتواند در قسمت های مختلفه نویسنده گی جامع و ماهر شود و باین صفات جامع وجود نویسنده گان شاذ و نادر است ولی باز ممکن است آنانی که از نقطه قریحه عالی و مسبقیت از اصول این فن پیشه نویسنده گی دارند آنها در قسمت های مختلفه نویسنده گی تائیکه درجه ابرار لیاقت کرده بتوانند .

امروز گرچه علمای فن برای شاعر و نویسنده مثل سابق يك سرحد معین قواعد را قایل نبوده و آزادی روح و عواطف و تبعات ذایقه آنها را بیشتر اهمیت میدهند ولی باز که يك استعداد فطرت تارسیدن بحد رشد و جوانی خود معاذیر و مواعی را غالباً متصادف میشود لهذا بدو آفهمیدن قواعدی برای نویسنده لازم خواهد شد که تاموقع بروز استعداد و تکمیل قریحه این قواعد بمد و ماضد نویسنده شده بتواند .

لهذا بعضی از علمای این فن اصول نویسنده گی را بمراعات مطالب آتی توصیه میفرمایند :

- ۱ : ذوق و استعداد فطری نویسنده در کار است که بچه شعبه از شعبات نویسنده گی قلبا مایل است ؟ مثلا منشی گیری اداره یا رومانی نویسی و غیره .
- ۲ : تحصیل یکمقدار علوم مخصوصه برای این مقصد مثلا مقدمات علم ادب از قبیل : رسم الخط ، املا ، انشاء ، صرف ، نحو ، لغت و غیره .
- ۳ : در قسمت های که شخص مایل است نویسنده شود باید از علوم مخصوصه آن بقدر لزوم اطلاع و بصیرت حاصل نماید : مثلا نویسنده که خطابه سیاسی یا اقتصادی می نویسد لابد اراصل موضوع باید بهره و اطلاعی داشته باشد .
- ۴ : ساده نویسی و روانی عبارات و ترتیب کلمات و جملاتی که مدعا و مقصد را اخلاص نکرده و هم در عین زمان از موضوع خارج نشده ، مقصد گنگ و متفرق نشود .

- ۵ : اجتناب از استعمال لغات زاید از لزوم و الفاظ پیچیده و مبهم یا آنگونه لغات و الفاظیکه عموماً عوام نفهمند یا خواص نه پسندند .
- ۶ : بقدر ممکن نوشتن بی تکلف یعنی بطوریکه نویسنده حرف میزند سبک تحریرش هم همان قسم باید باشد ولی از نوشتن الفاظیکه از قاعده لغت خارج و مخصوص عوام است باید اجتناب کرده شود .
- ۷ : استعمال جملات و کلمات موزون و مناسب حال و مقام هر موضوع و آنها را بیک سلیقه خاصی ترتیب و نوشته کردن .
- ۸ : ایجاز و اختصار : یعنی مقاصد و مرام خود را نویسنده از هر جهتی سنجیده و جمع کرده ببهترین معانی و مدلول در قالب کوچک عبارات ریخته حواله تحریر نماید که طویل ترین مدعای او در ظرف مختصر چند سطر یا چند جمله برجسته ببهترین تاثیر بخواننده تلقی شود که خود در فن نویسندگی این مسئله یک مهارت و سلیقه خاصی لازم دارد .
- ۹ : عدم تکرار موضوع و مطلب ! ولی اگر تکرار آن عندالضروره لازم گردد . باید برای آن دیگر کلمات یا جملاتی اختیار کرده شود که بآن عبارت در مرتبه اولی عیناً ذکر نشده باشد .
- ۱۰ : رعایت طرز تحریر و استعمال الفاظ و عبارات مناسب حال و ادراک خواننده یعنی : نویسنده مقتدر است که بقدر چند درجه اعلی و اوسط و ادنی مطالب را تحریر نماید پس اگر مقابل او شخص فاضل و عالمی است نباید مضامین سستی را بوی بنویسد و هم اگر مخاطب و مقابل عوام باشند مراعات ذهن و فکر آنها را کرده خارج از ادراک و طاقت آنها باید عبارات و لغات خاص و غیر مانوس استعمال کرده نشود .
- ۱۱ : نویسنده در وقتی که میل دارد چیزی بنویسد باید قبل از شروع حواس خود را جمع کرده مطالب را در حافظه خود حاضر و آنها را در خیال خود یک ترتیب و نظم خاصی

داده بعد از نوك قلم بروی صفحه حاضر کند درین مرحله محرر حکم مصور را دارد که مصور اولاً در حافظه و خیال خود صورت و هیئت يك شخص یا يك موقعی را حاضر و ترسیم کرده بعد عملاً بروی سطح یا صفحه بترتیب خاصی تصریر می نماید .

اصولاً طریقه نویسندگی و کیفیت خصوصی و مهارت حاصل کردن درین فن همین مسایل و مواد است که عرض کرده شد ، که اگر انسان مراعت و تعقیب این طریقه ها را کرده و هم يك ذوق و استعداد و لایقه خوبی بنویسندگی داشته باشد البته درین فن خوبتر احرار موقع ولایت خواهد نمود . ولی شخصی اگر ندرتاً دیده شده باشد که بدون توسل بوسایل اساسی این فن بهره از نویسندگی دارد و میتواند چیزی نوشته بس چنین اشخاص مالکین قریحه عالی و دارندگان ذوق و استعداد فطری بوده فقط در سایه ملکیات خوب و مشق مررت و مطالعه و تدقیق در آثار محررین و استدراك مضمون و عبارات ، خود را قابل و مستعد این فن ساخته اند که گویا این هم طریقه ثانوی نویسندگی و تحصیل آن بنسبت اتفاق می افتد . این طبقه محررین گویا تربیت شده مکتب فطرت اند اکثرأ شعرای منظوم هم ازین طبقه با استعداد لایق و قریحه عالی بیدایمی شود که ملاحظت کلام و زیبایی بیان در اشعارشان پیدا و روح لطافت اران هویدا است ولی ازینکه انسان مجبور است تحصیل ضروریات حیاتی را بروی اساس صحیح و مستقیم نماید ، البته کسیکه مایل اند نویسنده شوند و بتوانند چیزی نوشت لازم است اصول آنرا از نقطه اساس متوجه شده و درین فن مهارتی حاصل نمایند .



## مرام انجمن و پروگرام آن



از مسلمات است که حفظ بقا و اداره زنده گی ملتها وابسته ترقیات علمی و فنی است ، تفهیم و تفهیم علوم و فنون ، و مطالب باطنی انسانها از یک بدیگر مربوط است بزبان و الفاظ . برای ضبط و تنظیم الفاظ ، علوم و قواعدی مخصوص است که در تفهیم مقاصد مذکور سهولت و سرعت وارد می نماید . این مسئله واجب میکند ترقی السنه و مخصوصاً ادبیات ملتها را ؛ ترقیات لسانی و ادبی نظر بمقتضیات عصر و زمان در فروع خویش و بهضاً در اصول خود محتاج بتغییرات و اصلاحات مهمه است تاریخ ادبی اقوام خود شاهد این بیان است .

مملکت عزیز ، در مرور زمان و طی حوادث و انقلابات روزگار درینمورد افتقار و احتیاج شدیدی را دچار گردیده ، بحدیکه نه از اساس علوم و قواعد ادبی ارمه این سرزمین علم و ادب جز اندکی باقیانده است ؛ و نه شیوه و اسلوب ادبیات عصریه در ادبیات موجوده آن تطبیق شده است .

لهذا : بحران ادبی محیط علم و ادب وطن را استیلا کرده است . شدت احتیاج متقاضی گردید جنبشی درین راه بصحنه عمل ظاهر و قدمی برای اصلاحات ادبیه برداشته شود .

خوشبختانه اراده و نیات علم و ادب پرور اعلیحضرت نادر شاه غازی از همه بیشتر اصلاح ادبیات را احساس فرمودند ، در نتیجه این احساس هایون بود که اینک اولین انجمن ادبی در صحنه مملکت عرض وجود نمود . برای اینکه هموطنان محترم تا اندازه از نیات و ارادات این انجمن جدید التاسیس مطلع شوند ، پروگرام انجمن در ذیل سطور مندرج میگردد . کار کدام مجله بعد ازان که از خدای تعالی توفیق سعی و عمل برای ادای این وظایف نفیسه استدعا مینماید ضمناً خاطر انبای وطن را مستحضر میسازد که انجمن ادبی متغیر مساعدات علیه وادبیه فضلا و ادبی مملکت است شاید مضایقه نفرمایند .

## پروگرام انجمن ادبی

### مقصد



ماده اول - در اصلاح سبک و توحید اسلوب و انشاء و املاى ادبیات و وطن  
زیرنگرانی ( سرمنشی حضور ) باسم ( انجمن ادبی ) انجمنی تأسیس  
یافته نشر افکار و مرام میکند .

ماده دوم - در توحید سبک تحریر و تقویت لسان ادبی بقرار ذیل اجراءات مینماید:  
ا - در القاب و عنوانهای رسمی و خصوصی حدودی تعیین میکند .  
ب - در اسلوب تصویری و تحکیه وى و تعریفى ، خواه متعلق بصنایع  
نفیسه باشد ؟ خواه بصنایع عادیه خط متى مقرر مینماید .

ج - در ترتیب اشکال اصول تنقیط و اعجام و ابتدا و نهائى سطور  
( و رسم و قطع کاغذهای رسمى ) و اشاره های حروف  
مرکب و مفرد اصول واحدی اتخاذ مینماید .

د - موضوع های نظم و نثر ( فارسى ، افغانى ) سابق و لاحق را  
با اشکال بدیع و حیاتی مروج ميسازد .

ه - در تزئید ارباب قلم و فکر مطابق نظریات سابق و لاحق خواه  
بطریق تالیف خواه بطریق ترجمه کوشش میکند .

و - بواطة نشریات خود در تقویه حس و وطن پروری میکوشد .

ماده سوم - بنابر مواد فوق متحدالآلها ، اعلانیها و مقاله ها و کنفرانسهای  
در اخبار و رساله ها نشر میکند و در انجمن و محفلهای ادبی خود  
که عنداللزوم منعقد میگردد تدابیر لازم ، اتخاذ مینماید .

ماده چهارم - این انجمن وقت بوقت در وضع و توحید اصطلاحات عامی و ادبی نیز  
بقدر مساعدت کوشش میکند .

ماده پنجم - در تصحیح لسانی بعضی کتب که وزارت معارف بفرض تصحیح تقدیم نماید میکوشد .  
 ماده ششم - با ادبا و صاحبان ذوق ادبیات داخله و خارجه مراوده و مکاتبه نموده افاده و استفاده مینماید .

### تشکیل

ماده هفتم - این ( انجمن ادبی ) مرکب از دو قسم اعضا که یکی اعضای طبیعی دوم اعضای افتخاری است تشکیل یافته عده اعضای طبیعی ( ۸ نفر ) و عده اعضای افتخاری ( ۱۰ نفر ) میباشد .  
 ماده هشتم - ( اعضای طبیعی ) بپیشهاد رئیس ارجح و در حکمدار مقرر گردیده مطابق بودجه مخصوص مستحق تنخواه و شماره میباشد و اعضای افتخاری بنا بر پیشنهاد اعضای طبیعی در وقت ضرورت انتخاب بشمولیت مجلس مایحق شده حق حضور میبرند .

ماده نهم - نظر بگنجایش بست مخصوص انجمن يك مدير داخلي و يك سرکاتب و بقدر ضرورت خدای کاتب و مصحح و مترجم داشته میباشند .

ماده دهم - انجمن افکار خود را چون بتوسط اخبار ، رساله ، کتاب ، مصور و غیر مصور نشر میکند ؛ ارین رودارای مطبعه مخصوصی خواهد بود که مجهز با هر گونه لوازم میباشد . اما عجلاله با مطبعه عمومي سرکاری رفع احتیاج میکند .

ماده یازدهم - انجمن رای مالعه اعضای طبیعی و افتخاری خود کتبخانه کوچکی تاسیس نموده پی در پی در تزیید و وسعت آن میکوشد تعداد و نوع ابتدائی این کتبخانه در قسمت مصارف بودجه انجمن معین شده .

## متفرقه

ماده دوازدهم - افکار و اوراقیکه از طرف انجمن بدوائر تبادل می یابد ، ارنام  
نگران ( رئیس ) عنوان میشود . لهذا در امور خارجی همین رئیس  
مسئول شمرده میشود .

ماده سیزدهم - تشکیل بست و مصارف بودجه نیز از طرف رئیس تهیه شده بحضور  
اعلی حضرت قدیم یا ته اجرا میشود .

ماده چهاردهم - اصول اداره مجلس مثل مجلسهای مروجه بوده ؛ تنها موضوع  
مذاکره و اجرای حق حضور و قبول اشتراك اهل قلم و تبادل نشریات  
و انتظام امور داخلی اداره و شکل و نوع چاپ متعلق بمدير میباشد .





## هم شاه هم شاعر

در حدود ۵۰۰ هجری

همچنانکه حیات سیاسی و مملکت گیری این سلطان جنگجو و مقتدر یعنی : علاؤالدین جهانسوز غوری روشن و هویدا است خوشبختانه حیات ادبی و شاعرانه این سلطان نیز از خلال سطور مورخین و تذکره نویسان معروف پدید و آشکارا است. مسقط لراس این شاه شاعر که مراد از جبال شاعره غوارات و جلگه های شاداب و آب های غریبونده آن است ، در پرورش و تقویت روح ادبی او اندک قصوری نکرده است و موقعیت جغرافیائی این ناحیه کوهی که سنگر های غیر قابل تسخیر و حصار های مستحکم دشوار گذار است سبب شده که شعرای این سلسله و کسانی که در ناحیه آراد افغانستان سکونت داشتند و در دادن جبال فلک سای آن پرورش یافته اند در استعمال سبک و لهجه کوهستانی خود آزاد تر و راحت تر و نفوذ زبان بیگانه خارج تر بوده باشند این است که تمام شعرای این اقلیم کوهستانی دارای يك روح سرشار و آزاد و در سخن پروری مسلط و در تعبیر مقتدر ، صاحب معانی باند و عبارات سهل و فصیح و کلمات خوش آهنگ که بر پایه مقام و سماحت خاطر شان بهترین دلیل است .

این سلطان نامور غور ، با آنکه در ردیف شاهان تاریخی و سلاطین ویرومندان آسیا محسوب است ؛ در عین حال ارفحول شعرای روزگار و اشعارش از مهمات آثار جهان سخن است . این سلطان غور باندازه شهرت ادبی را مالک بوده است که مورخین از اشعار او اسم پدر و جد او را استنباط مینمایند ؛ چنانچه مؤلف تاریخ حبیب السیر مینویسد : زمره زمور خان گفته اند که نام علاؤالدین حسین است ، و طایفه بر آن رفته اند که او را حسن نام بوده ، و جدش نیز حسن نام داشت ؛ هر قه اول ، این بیت او را با استشهاد آورده اند : گر غزنین را ز بیخ و بن رنکنم یس من نه حسین ابن حسین حسنم ؛ و طبقه ثانی که نامش را حسن

عقیده کرده اند بیت مذکور را چنین خوانده اند : من خود نه حسن ، ابن حسین حسنم . نزدیک ترین کتابی که نماینده سوانح ادبی و ادب پروری و شعر دوستی این شاه شاعر است ؛ چهار مقاله نظامی عروضی سمرقندی است که یکی از نفیس ترین کتب و در عین زمان معاصر با خود سلطان است . این کتاب نفیس را در زمانی بتالیف آن پرداخته است که سلطان غور شروع بلشکر کشیهای خود در پاتخت غزنی نموده است نظامی عروضی که ماح این دودمان عظیم الشان است و این کتاب نفیس خود را به برادر زاده این سلطان غور ملک الجبال ( ابومنصور ) اهدا نموده است در پایان مقدمه این کتاب بعد از شرح د عا گوئی این خاندان مینویسد : نعمت بزرگتر آنکه ، منم بر کمال و مکرّم بی‌زوال ، اورا عمی بارزانی داشته است .

چون خداوند عالم ، سلطان مشرق علاو الدینای والدین ابو علی الحسین ابن اختیار ؛ امیر المؤمنین ادام الله عمره و خلد ملکه با پنجاه هزار مرد آهن پوش سخت گوش که جمله لشکر های عالم را باز مالید و کئی ملوک عصر را بگوشه نشاند ایزک تبارک و تعالی جمله را بیکدیگر ارزانی دارد ، و از یکدیگر بر خور داری دهد ، و عالم را از آثار ایشان پر انوار کند ، در مقاله دوم کتاب که راجع به اهمیت علم شعر و صلاحیت شاعر است مینگارد که زنده گایش در از باد و چتر دولتش منصور ، بکین خواستن آن دو ملک ، شهر یارشید و ملک حمید بغزین رفت و سلطان بهرام شاه از پیش او رفت بر در آن دوشمید که استخفافها کرده بودند و کرافها گفته ، شهر غزنین را فتح نمود و عمارات آل ناصر را خراب کرد ، و مدایج ایشان بزمی خرید و در خزانه مینهاد ، کس را زهره آن نبود که در آن لشکر یادر آن شهر ایشان را سلطان خواند ، و پادشاه خود از شاهنامه بر میخواند ، آنچه ابوالقاسم فردوسی در تریف محمود گفته بود :

چو کودک لب ارشیر مادر بستست — ز گم‌واره محمود گوید نخست

بتن زنده پیل و به جان جبرئیل — بکف ابر بهمن بدل رود نیل  
 جهاندار محمود شاه بزرگ — بآتش خور آرد همی میش و بگرگ  
 بعد از چهار مقاله عروضی سمرقندی معتبر ترین تذکره که نماینده سوانح  
 ادبی و حافظ و ناشر اشعار آبدار اوست تذکره لباب الالباب عوفی است ، که  
 بسال های ۶۱۶ و ۶۱۷ تألیف گردیده است . عوفی در نصف اول تذکره  
 خود در باب پنجم که حاوی لطائف اشعار ملوک کبار است می نگارد : که سلطان  
 علاوالدین غوری را اشعار پادشاهانه است و لطائف ملکانه ، و شعرا و مدون  
 است دیوان او و دیوان سلطان التمز در یک جلد در کتابخانه سرد و آبدار  
 سمرقند مطالعه افتاده است در آنوقت که از برای انتقام سلطان سوری لشکر  
 بسوی غزنین راند ، و آنشهر معظم را بگرفت و خصمنان را مقهور کرد ، و تبادل  
 طرفداران آل ناصر مثال داد ولی متعاقباً درشی که مجلس سرور و شادمانی  
 این فتح است ابیات ذیل را در مدح خود بگفت ، و مطربان را فرمود تا در  
 پیس او در جنگ و چغانه بزدند و در اثر آن عفو عمومی را اعلان فرمود :

جهاندار که من شاه جهانم — چراغ دودمان غویانم  
 علاوالدین حسین ابن حسینم — که دائم باد ملک خاندانم  
 که باداموج زن کرد سپاهم — اجل یاری گری نوک سنانم  
 همه عالم بگردم چون سکندر — بهر کشور شه دیگر نشانم  
 بدان بودم که ارلنمان بغزنی — بتیغ تیز جوی خون برانم  
 ولیکن گنده پیران اند و طفلان — شفاعت میکند بخت جوانم  
 بخشیدم بایشان جان ایشان — که بادا جان شان پیوند جانم  
 و باز عوفی مینویسد ، که اشعار او از غایت لطافت و مهرتی دارد در اطراف  
 بلاد هند و دیار غزنی اما بدینقدر اقتصار برفت ، علامه ایرانی میرزا محمد خان  
 قزوینی در حواشی چهارمقاله عروضی سمرقندی این رباعی او را قبل از حرکت

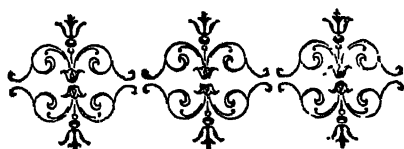
بغزنی از جامع التواریخ نقل مینماید که قبل از حرکت این رباعی را بقاضی القضاة غزنی فرستاد.

اعضای ممالک جهان را بدلم - جوینده خصم خویش و لشکرشکنم  
 گر غزنین را ز بیخ و بن برنکنم - پس من نه حسین ابن حسین حسنم  
 اضافه برین در صفحه ۱۵۸ حوائی چهار مقاله چند بیت آتی را  
 که از شاهکارهای فصاحت زبان است از طبقات ناصری  
 که در تمام وقایع غزنی حاضر و ملایم رکاب این سلطان بوده است باعین  
 واقعه نقل می نماید: پس از فتح و گرفتن آن شهر معظم یکم هفته دیگر هم بعزا داری  
 دو برادر مشغول شد و صندوق های برادران را بنور برد و چون بفیروز  
 کوه رسید و خاطرش از انتقام خون دو برادر بیاسود این قطعه را بگفت و  
 مطربان را فرمود تادر عمل مزامیر در آوردند و بعشرت و نشاط مشغول گردید:  
 آنم که هست فخر زعدلم زمانه را      آنم که هست جور زعدلم خزانه را  
 انگشت دست خویش بندگان کندعدو      چون برژه کان نهم انگشت وانه را  
 بهرام شه بکینه من چون کان کشید      کددم به کینه ار کمر او کنانه را  
 پشقی خصم گرچه همه رای و رانه بود      کردم بگر ز خورد سرای و رانه را (۱)  
 کین توختن بتغ در آموختم کنون      شاهان روز گمار و ملوک زمانه را  
 ای مطرب بدیع جو فارغ شدم ز چنک      برگوی قول را و بیار آن ترانه را  
 دولت جو برکشیدند شاید فرو گذاشت      قول منی و می صاف مغانه را  
 بعد از آن حمد الله مستوفی در تاریخ گریده خود که از یادگارهای قرن  
 هفتم هجری است فقط اشاره بلطافه طبع این پادشاه مینماید بدون آنکه اشعار  
 او را حفظ کند، چنانچه مینگارد: پادشاه عاقل کار دان لطیف طبع بود  
 برادر زاده خود غیاث الدین محمدا در غزنین نیابت داد و برخود هری را

دارالملک ساخت مدت شش سال پادشاهی کرد و در سنه ۵۵۱ هـ درگذشت و ابوالقاسم در تاریخ فرشته خود می نویسد که از بعضی کتب چنین معلوم میگردد که چون خسرو شاه از ترس آسیب علاوالدین غوری جهانسوز بهند گریخت علاوالدین غوری کره سیر قندهار و تکیه آباد را مسخر ساخت و بسطغان غیاث الدین محمد سپرده بغور رفت و چون خسرو شاه از هند با سپاه موفور متوجه غزنین گردید، علاوالدین جهانسوز میخواست که مصالحه نماید با این طریق که خسرو شاه شهر و قلعه تکیه آباد را بوی گذارد و بغزنین قناعت نماید خسرو شاه قبول نکرد، علاوالدین غوری جهانسوز این رباعی گفته نزد او فرستاد :

اول قدرت نهاد کین را بنیاد      تا خلق جهان جمله به بیداد افتاد  
هان تا ندی ز بهر یک تکیه آباد      سر تا سر ملک آل محمود بباد  
مطابق فهرست (ریو) و نسخه برتیش موزیم معلوم می شود که دیوان این شاه شاعر در کتاب خانه لینن گراد تا امروز موجود است و مستشرق شهر انگلیس پروفیسر براون در جلد سوم تاریخ ادبیات خود اطلاعات مفصل و جهان قیمت در باره این سلطان مقتدر داده و اشعار او را از حیث جزالت لفظ و رشاقه معنی در ردیف شعرای نامدار می شمارد .

( سرور گوبا )



## ( اتفاق )

اتفاق است که شیرازه نوع بشر است  
 اتفاق است که اقوام بدان مسعود اند  
 باید ای قوم گریزیم ز سیلاب نفاق  
 هر کجا آتش سوزان نفاق افروزد  
 خانه جنگی و عداوت بیمان اقوام  
 خانه جنگی است که برباد دهد عز و شرف  
 چه قدر حال فلاکت بسر ملک آمد  
 رفت برباد همه اسلحه و ثروت ملک  
 نکته عرض کنم از ره اخلاص بقوم  
 گر همه یکدل و همدست حکومت باشیم  
 نیست ممکن که بمادست حوادث یابد  
 کیست آن شاه که با او همه همفکر شویم  
 خادم ملت و قوم است با ثبات عمل  
 دیده بودی که چرا گاه ستوران شده بود  
 این حیاتی که دگر باره خدا داد بما  
 شکر این نعمت عظمای الهی بر ماست

اتفاق است که هر عیب ازان چون هنر است  
 ورنباشد بیدان راحت شان در خطر است  
 که ازین سیل بناهای قوی ته و سراسر است  
 خرمن هستی آنقصوم براه شرر است  
 هر بلای که جهان دارد ازان سخت تر است  
 خانه جنگی است که بر ذلت مادست و راست  
 که کنون هم اثر مدتش آن در نظر است  
 اینهمه دشمنی و کینه ما را اثر است  
 که معانی است در آن مضمرو بس مختصر است  
 که بقین پادشه کامل صاحب خبر است  
 چه همین یکجهتی در ره تیغش سهو است  
 ( نادر ) غازی ما صاحب تاج و کمر است  
 که فداکاری او خوب زیر نظر است  
 باغ ارگی که در آن لاله و گل جلوه گراست  
 از طفیل عمل و سعی همین پر هنر است  
 هر که این شکر نداند ز بهائم بتر

( بسمل )



## اندرز بشعراى وطن

حیف است وصف آن لب همچون شکر کنون  
 هیچ است حرف تنگ دهان و کمر کنون  
 در فکر سرو قامت و سبب ذقن میباش  
 حاصل ازین نهال زگردد ثمر کنون  
 لعل لب است و گوهر دندان خیال محض  
 میجوی گمان لعل و نشان کهر کنون  
 عذاب لب چه باشد و بادام چشم چیست  
 باید نمود ازینهمه صرف نظر کنون  
 گرداب غیب است کدام ای غریق و هم  
 لازم نباشد اینهمه دوران سر کنون  
 تشبیه و استعاره چندین هزار سال  
 بگذارو شعر گوی بطرز دگر کنون  
 راهیکه بی سپر شده چندین هزار بار  
 راه دگر بگیر و ازان در گذر کنون  
 بگذشت و رفت قصه ماضی دگر مگوی  
 مستقبل است و حال زمان معتبر کنون  
 گر عاقلی نسب منهای و حسب مگوی  
 علم است و جهل مایه عیب و هنر کنون  
 هر عصر اقتضای دگر دارد ای لیب  
 توپ تفنگ برد ز تیرو تیر کنون

لازم بود مناسب هر عصر ~~کارو~~ بار  
 عصر دیگر بود تو و کار دگر ~~کنون~~  
 مجبور اقتضای زمان است هر که هست  
 باشد بمقتضای زمن خیر و شر ~~کنون~~  
 اهل سخن هر آنکه بود در وطن بگو  
 میگو بوصف اهل وطن شعر تر کنون  
 ( مستغنی )

## اسلوب

این کلمه از چندین سال باینطرف در تحریرات ادبی بنا دارد که جای گرفته در اصول انشا و خطابت قلم و زبان نگارنده گان و خطبا اثرات عملی خود را اظهار نماید . تنها بعضی از ادبا عوض سبک همین کلمه اسلوب را چنانچه در کتابهای لغت است بمعنی طرز و روش استعمال نمایند . اما نه برحقیقت و ماهیت آن و نه بتقسیم و مراحل آن اعمال ذهن میشود . چون الحظن ادبی ما نظر به پروگرام خود کیفیت بسط و انتخاب آن را از جمله وظایف خود میداند ؛ لهذا در تعیین مقصد اسلوب و اقسام و درجات آن این مقاله را تحریر کرده ضمناً خواستیم فکر کافی و صحیحی درین زمینه بکارین خود بدهیم . اینست که اولاً مختصری از مقصد و ماهیت این کلمه بعد از آن اقسام و مراحل آن و بالاخره اثرات و صورت استعمال اسلوب در سطور بعد شرح خواهیم داد :

اسلوب ، در لغت بمعنی روش و طرز است . اما در اصطلاح ادبیات عصر بمعنی ( طرز تحسین و تفکر و افاده مخصوص ) استعمال میشود که اولاً بعالی متوسط و سافل یا اینکه بمنزله و ساده و عادی ثانیاً با اسلوب تمرینی ( توصیفی ) ؛ اسلوب نقلی ( تحکیه وی ) و اسلوب ابداعی ( ابتکاری ) تقسیم کنند .



چنانچه آنفا گفته شد ؛ اسلوب طرز مخصوص تحسین ، تفکر و افاده است . برینوجه اسلوب رفتار ، اطوار و طرز مخصوص لباس ، خوراک و نشست و برخاست و غیره که در عصر خود ( مود ) و یا محصول ذوق تازه است ؛ خارج میشود ؛ از تعریف اسلوب اصطلاحی که در ادبیات قصد شده استعمال میگردد . اگر چه در لغت اسلوب بمعنی خوراک مخصوص نیز آمده . مگر اسلوب ، انتساب و خطابت را منحصر و خاص میدارد ؛ بقدر افاده و بیان و بس . بعبارت دیگر اسلوب از روزی که بساحت تجدد قدم گذاشته ادبیات تحریری و شفاهی یعنی مجموع شعر خواه نظم و نثر محرر باشد خواه نظم و نثر شفاهی در زیر انحصار خود گرفته .

حال آمدیم بشرح و بسط اقسام ثانی اسلوب که در بالا بتقسیم آن اشاره رفت : اگر محرری پیش روی خود درختی را موضوع تحریر قرار داده بخواهد که توصیف و تعریف کند . آنگاه ارتفاع محیط قطر ، شکل ، برگ ، شاخه ، گل و میوه آن را نمایش میدهد .

درینوقع نویسنده نه تنها عکاسی است که عکس گرفته بدون رنگ ارائه نموده است . درعین زمان ریشه تنه ، شاخه و برگ و گل و میوه آن را مثل يك نبات شناس ایضاح میکنند .

همین طور اگر نگارنده و یا گوینده گل ، بته ، بنا ، کوه ، دره ، تپه ، انسان یا حیوان مخصوص و یا یکی از اجزای سماوی و غیره را محسوسند با عبارات و الفاظ مطابق اینموضوع بدون اینکه از خیال خود چیزی منضم ساخته روی کاغذ بیارد و یا تنها بعبارت ادا کند با اسلوب تعریفی و توصیفی عمل نموده .

بس اسلوب توصیفی و یا تعریفی عبارت از تحریر و تقریر است که نویسنده و یا گوینده کلمات و الفاظی را که در تحریر و افاده يك شی محسوس انتخاب میکنند ؛ باید مطابق محسوسیت و مشاهده آن موضوع باشد .

اسلوب تحکیه وی ویا نقلی طرز مخصوص تحریر ویا تقریر است که نویسنده ویا ناطق یک حادثه وواقع را خواه خوش آینده باشد خواه دلگیر کننده با الفاظ وکلمات مطابق آن بدون تصویر وانضمام تخیله خود بشرط آنکه سلسله آواقع و حادثه را از دست نداده بیان و تحریر کند ؛ اسلوب تحکیه وی ویا نقلی گویند . این حادثه را خواه مشاهده کرده یا از دیگری چنین شنیده باشد ؛ مساویست . البته قسم اول این طرز که خود مشاهده کرده است صحیح تر و بی آرایش افاده می شود . از اینکه شنیده میگوید . اما در صورت شنیدن باخیال وحس شنونده ونویسنده آمیخته خواهد برآمد . درین صورت نویسنده ویا قائل داشت ص در شنیدن ویا مشاهده کردن خود اشاره نماید . چنانچه در شنیده بعبارت ( گویند ) ویا ( چنین وچنان شده ) تعبیر باید نمود .

اسلوب ابتکاری ویا ابداعی : این قسم اسلوب نسبت باسلوهای فوق مرکب وپیچیده است چونکه شخصیت نویسنده وسخنور در اسلوب ابتکاری ظاهر میشود اگرچه فعالیت تخیله وذوق بدیع نکارنده وگوینده مختلف است وتربیه ذوق وسلیقه در انکشاف تفاوت میکند . ( این مضمون بکر است ) واین تحریر ویا بیان چنین مهیج وگیرنده است ) گفتنها از همین جهت است که در چنین تحریر وتقریر ؛ خیال وحس شخص گوینده ونکارنده انضمام یافته است .

چنانچه در بالا دیده شد که نویسنده ویا گوینده درختی را تعریف وتوصیف نموده افاده کرد ، هرگاه باد مدهشی آن درخت را از پا فکند ؛ نویسنده هجوم وحمله آن باد صرصر را مشاهده نموده جریان آنرا تعقیب کرده نوشت ویا گفت . در همین اثنا ضرری که ازین بادتند بآن درخت رسید وارشکست وسقوط آن درخت ضرر وزیانی که باشخاص دور ونزدیک آن عارض شده علاوه نمود ، اسلوب توصیفی را باسلوب تحکیه وی مخلوط ساخت . گذشته ازین هرگاه ضرر این ضرر وزیان که از افتادن وسرنگون شدن آن بزدیک ونواحی رسیده

اشخاصیکه ارقبل اطفال ویا بسر ، مرد زن وغیره باین ضرر وزیان معروض مانده اند ؛ بخاندان ووالدین آنها چه صدمه های روحی تولید کرده ودر فامیل آنها چه مایم جان شکافی بروی کار آورده است ؛ تصویر و تحلیلی کرده بیان نماید ؛ آنوقت علاوه برینکه اسلوب وصفی را با اسلوب نقلی مزج نموده بود ؛ حالا این تحریر و تقریر را با اسلوب ابتکاری و ابداعی بتوسط خیال و تصورات خود نیز مزین و مرجع نموده است ، عبارت دیگر ابداع کرده است . اینست خلاصه سه قسم اسلوب که که به اسم توصیفی ، نقلی و ابتکاری یاد می شود .

ازایضاح فوق معلوم می شود که بعضی اوقات این اسلوبها مستقلا از طرف محیر ویا گوینده بکار برده می شود اما نگارنده مقتدر ، اکثر یا هر سه را جسته - جسته ممزوج و مخلوط ساخته روح وقلب شنونده ویا خواننده را استیلا نموده گاه در پیش منظره درخت ، حیوان و انسان یعنی تیب و نمونه معین نشان داده سطح و سیمای آنرا سیر میدهد و گاه در باغ ، مجلس جشن وعید برده غرق شغف و سرور میدارد . و گاه حریق ، سیلاب و طوفان و انقلاب درهم و برهم کتیده در مفکره و مخیله سامع وقاری خود ترسیم نموده دریاس ، ناکامی رقت و هراس ، اضطراب و کدر میاندازد . .

این قدر را باید گفب که اسلوب یعنی طرز ، تحسین و تفکر وافاده خاص بعضاً آنقدر بر قوت و شدت میشود که ، هیجاناتی را که نکارنده حس کرده مضطرب ویا منشرح گردیده است در قلب و دماغ آنانیکه متوجه اش بوده اند ؛ غایان تولید کرده باشک و آه فغان و نوامید دارد ویا اینکه اختیارش را بوده بتکلم و ترسیم ( واه - واه ؛ بلا کرده ؛ طوفان نموده هی جوانمرک هی بدبخت ) های متوالی و بیای کوبی و دت زدن و سر جنبانیدن متراق میسازد . باشرط آنکه ذوق خواننده ویا شنونده از عالم ذوق گوینده و نگارنده باشد یعنی این ذوق بن ذوق در یک مکتب ادب تربیه و اعتیاد ؛ لفت و آشنائی دیده باشند .

این خصوصیت ذوق آشنائی همه ارباب صنائع نفیسه را با فرق کم یا زیاد بیکدیگر مربوط داشته از یکدیگر خود حمایه و مدافعه میکند . با وجود شعبات جداگانه خود از نقطه تولید هیجان و شغف قلبی امتزاج حتی اتحاد نموده در گرد حسن و تناسب جمع آمده یکی دیگر را اتمام و تقویت میکند . چونکه هدف همه صنائع ارباب نفیسه همین اظهار و اثبات حسن یعنی تناسب است . اینست که موسیقی دان شاعر را و شاعر رسام را ؛ رسام ، رقاص را و رقاص ، نثر را ، هیکل تراش معمار را ، تأیید و تثبیت می نماید .

خصوصیت انقسام اسلوب در همه شعبات صنائع و فنون باعتبار موضوع سیاستاً عرض وجود باید نمود اگرچه نویسندگان درین باب متفق نیستند . بعضی گویند که تاریخ را بطوری نوشت که خواننده و یا شنونده ازان افاده ها تنها وقائع و اسباب خاص اکتساب کند . نه اینکه حصه ادبی بگیرد . کذا از منظره که جغرافیا نویسی توصیف و تعریف میکنند ؛ بایستی آن منظره را مثل عکاس ارائه و تمثیل کرد ؛ ضرورت ندارد که مانند رسام تصویر و تلوین بنماید .

بلی ! اگرچه مقصد تاریخ و جغرافیا همین است که تاریخ و جغرافیا شناخته جغرافیا و تاریخ دانسته شود ؛ مگر ادبیات و لسان که تاریخ و جغرافیا را ضبط و اعاده میکند ، باید با کلمات و الفاظی آراسته شود که خواننده و شنونده بتوسط قسمت توصیفی مشاهده کند و بتوسط اسلوب نقلی حافظه و مصوره را تربیت دهد و بالاخره بواسطه اسلوب ابداعی مخیله و مفکره خود را مزین نماید . در حقیقت نویسندگان هم عوض رسام و عکاس و هم عوض حیات شناس و جوایز دان کار کرده نویسندگان از یک کارخانه مدح و کثافات تاماشین خانه فعالیت دماغ بشر مجبور است که یگان بگان آگاه ساخته ؛ مثل خود گاه چرخ جمعیت بشر را در تلاطم افکار و خیالات تجدد و شئون سوق بدهد و گاه از تماشای رنگین کائنات یعنی اسلوب ابداع ، توصیف و نقل آفاق و انفس که در شعور و عقل انسان

کوچک نمودار شده است ؛ کشان کشان برده بحضور قدرت فاطر بخضوع بنشاند . چونکه کمال نویسنده گی در همین است که حقیقت مشهوده و محسوسه را آهسته آهسته بحقیقت که تخیل و تعقل کرده است بیاراید .

پس نویسنده از ابداع و توصیف و نقل ( قلمزن ازلی ) تقلید کرده در هر شعبه صنعت خواه نفیسه باشد خواه عادی . یکسان تصرف کرده می رود و دیگران را نیز همین اسلوب ( روش ) متحفظ و یا متالم میکند . اثر سخور است که بمضاً قلب و دماغ بیروح و افسرده ملتی را بیک خطابه و یا منظومه و جد آتشین طوفان فعالیت و ابتهاج میگرداند . بل منبع هیجانات و احساسات میسازد .

در اینجا این نکته را نیز نباید فراموش کرد که ( اسلوب جامع ) دخیل کتاب اخلاق گذشتگان مرکب میباشد : قدما اخلاق را مختلطاً با اساس اداره قوای عقلی و دماغی تدبیر منزل و سیاست مدن بنامیکردند . عبارت دیگر تربیه شخصی ، تربیه عائلوی و تربیه اجتماعی و کشور را عبارت از محتویات اخلاق می شمردند و میگفتند که یک انسان آنوقت مکمل گفته میشود که وظیفه شخصی و اجتماعی خود را با رعایت موقع بصورت درست انجام داده بتواند . اینچنین بعقدۀ نگارنده یک اثر خوب دارای مزیاتی باید بود که بعضی قسمت بطور تعریف و توصیف و بعضی بطور نقل و حکایه و بالاخره بعضی از اقسام آن بطور اختراع و ابداع تحریر یافته باشد . بشرط آنکه تطابق موضوع و اساس باشکلی و الفاظ از دست نرود .

برینوجه در اثر درج ، رنگینی و تنوع آمیخته حیات ، حرارت و جنبش احساسات حیات طبیعی و هیجانات حیات اجتماعی را باتمام صمیمیت و طبیعت نقل داده گاه خیال و تصویر و گاه حافظه و مفکره و گاه محاکمه و نقل را بیجانیده شخص را از هر طرف مشغول بدارد . بطوریکه نگارنده موضوع را باتمام شخصیت و طبیعت با همه خصوصیت ها تمیل و استحضار ؛ تصویر و ترسیم کند . گاه اشیا را بانسانها

وگاه انسان را با شیای تبدیل نماید ، ( سنبولیزم ) ؛ ( ایده الیزم ) و ( ره آلیزم ) را در یک کسوه نمایش دهد .

اینست که محررین امروزه از یکطرف اسلوب را بقسم عالی و متوسط سافل تقسیم کردند را صحیح نمی شمارند و از طرف دیگر اسلوب را بمنزین ، بسیط و عادی امتیاز نداده گویند که اسلوب دارای رنگینی و جاذبه باید بود . خواه در نقل و توصیف صنایع نفیسه و خواه در افاده اختراع صنایع و فنون عادی باشد . بشرط آنکه در افاده یعنی شکل بیان بتدریج و حرکت و در موضوع یعنی در اساس ( مضمون ) بوحدهت و انسجام رعایت کرده شود . یعنی ( وصف اساسی ) در اثر نویسنده از دست نرود .

ازین رو ارباب تعلیم و تربیه گویند که اولاً در تعلیم انشا و تحریر ، اسلوب توصیفی که موضوع آن اشیاء محسوس است و بعد از آن در انشای نقلی که موضوع آن حادثات است و بالاخره در اسلوب ابداعی که موضوع آن محصول تخیله و مفکره است باید تلقین و تعلیم نمود . چون دوره توصیف و نقل کم کم طی شد ، آنوقت رفته - رفته بابداع خیال و فکر شروع کرده می شود .

در اینجا بدنبخواهد بود که درجات اسلوب را از جزو اول قواعد ادبیه نقل کرده در مقاله خود عجالاً خاتمه بدهیم .

## درجات اسلوب

یکی از جمله اسباب موفقیت هر نویسنده آنست که در شکل و اساس تحریرش همیشه توافق بایستی موجود باشد . این توافق اکثراً در اول وهله راجع است ؛ بشخصیت صاحب اسلوب . یعنی اسلوب هر شخص بسته بخصویت میل و ذوق خود نویسنده است . مگر بدرجه دوم هر اسلوب تابع بخصویت موضوع نیز میباشد . ازین رو اکثراً فقرات ؛ جملات حتی کله های آثار گزیده نویسندگان

بزرگ در تحت تأثیر مضنون و موضوع تجلی و بروز مینماید . چنانچه موضوع زیستان را هیچ نویسنده نمیتواند باوصف نرمی و گرمی با کیفیت شطارت و جوش و خروش توصیف و تعبیر بکند . هرگاه برخلاف این روش تحریر کند ؛ ارزش نه رونق داشته میباشد و نه جاذبه . این است که محررین ادبیات ، موافقت شکل و اساس را در بحث اسلوب با عتقنای مخصوص موضوع بحث قرار داده اند . ( هاشم شایق )  
( باقی دارد )

## [ شهر کابل ]

چون اولین انجمن ادبی در شهر شهر کابل بنیاد یافت ، و در مرتبه نخست اولین خدمت نفیس آن بصورت يك مجله ادبی بنام « کابل » در فضای مبلوعات وطن پرواز نمود . نویسنده لازم دانست شرح مختصری از تاریخ این شهر عزیز یعنی « کابل » بمطالعه هموطنان محترم گذارد .

ولی منتظر نباید بود این نوشته كوچك حاوی تاریخ مكمل این شهر قدیم است ، چه بمختانه حوادث سوء زمان و تخریبات متوالی تركتازان آسیای وسطی چندان اسناد و مدارکی درین موضوع بر روی روزگاران گذشته است . و حتی در نتیجه مرور سالیان و شهرور ، شهر کابل موقع اصلی خودش را ترك و تبدیل مکان کرده ست .

تبع و تعمق درین زمینه لامحال از وظایف نفیس متطاعمین تواریخ و سیر شهر عزیز کابل ست . و نمکنست متطاعمین محترم از بذل توجه و تحریری درین مورد مضایقه نخواهند فرمود .

ولی ما بمحاله در اینجا تا اداره بس مختصر ، شرح حال این شهر قدیم را منظور سیر تاریخی خویش قرار میدهم ، و از قصور و خلل آن بمال عدم بضاعت ، اغماض نی با که انتقاد و تصحیح و قفین محترم را تمنا مینمایم .

نام کابل ، اخیست که از قرون قدیمه در صفحات جغرافیا و تاریخ آسیای

کهن اخذ مقام کرده ست . این نام اطلاق بشهری میشد که غالباً مرکز تمدن و سلطنت پادشاهان بااقتدراری بود . هرچند موقعیت سیاسی کابل در ازمنه قبل الاسلام چندان روشن و آشکار نیست . با آن این قدر معلوم است که شهر کابل از عصرهای زیادی حتی زمانه اسکندر مقدونی در صحنه حیات موجود فی الخارج بوده است . مورخین اسکندر از آن مکرر نام برده اند ، و جغرافیای بطلمیوس بقول شمس الدین سامی - از کابل بنام ( کابوره ) و ( اورتوسبانه ) تذکر داده است .

کابل از قدیم الایام ممبر فاتحین و مهاجمین بزرگ و مختلف دنیا واقع بوده ست و نفوذ ملل متنوعه هند ، چین ، یونان ، فارس ، مغول را گرفته و اریک بدیگر تحویل داده است .

چنانیکه نفوذ یونان ، عرب ، فارس را اربین راه در هند ، و نفوذ هند ، چین را بفارس عنایت داده است .

کابل نظر بموقعیت و مکان خویش از ابتدا مرکز تجارت دو براعظم آسیا یعنی هندوستان و تورکستان بوده ست ، و بقول هیروdotت مورخ یونان مل التجاره کابل در تمام بارارهای یونان و روم مشتری داشته است . ممکن ست لاجورد افغانستان که منظور حضور فرائنه ساسله دوازده هم مصر بوده و برای نقش و نگار قصور سلطنت بکار میرفت ، بعضاً از تجارت نگاه کابل بکاروان ها سپرده میشد .

کابل در عهد یونانیان : در حدود دو نیمه قرن قبل المیلاد یعنی بعد از اسکندر و عهد دولت های یونانی - باختر ( باخ ) بالطبع مدنیت و اقتصاد کابل روبه ترقی و عروج میرفت . زیرا مدنیت یونان از همین راه در مملکت هندوستان و سیع انفاذ وادخال میگردد .

بعد از آغاز قرن اول قبل المیلاد که دولت یونانیان باخ ، بوا طه حمله های



میدیا از شمال و پارت ها از غرب داخل دوره انحطاط و انقراض گردید . دولت آنها در صفحات جنوب هندو کش استقرار یافت ، پس به ترقیات و مدنیت کابل بیشتر افزود ، و این تمدن تا بلاد غزنی و بست ( گرشک ) و سیستان و سواحل سند امتداد یافت .

بعد از تحقیق و حفاریات مسیو فوشر فرانسوی در افغانستان ، مسکوکات تقریبی و مسین ( هرما یوس ) آخرین یاد شاه یونانی کابل بدست آمده ، و نه دانه آن در ۱۹۲۸ مسیحی به موزه نفیسه کابل تحویل یافت . این پادشاه در آغاز صدی اول بعدالمیلاد در شهر کابل سلطنت کرده است .

واقعاً نه تنها کابل بلکه مملکت افغانستان در عهد یونانیان در متهای عروج و ترقی بوده است . مسیو فوشر میگوید شاهد این مطلب مسکوکات دی مترسن پادشاه یونانی بلخ در سال ۱۹۰ قبل المیلاد است . ازان به بعد مسکوکات یونانی افغانستان نشان میدهد که برخلاف اوایل حکمرانی یونانیان ، در یکروی سکه ها حروف یونانی ، و در روی دیگر آن حروف آریانه ثبت گردیده است . این حروف آریانه نه پهلوی و نه سانسکریت است . پس گفته میشود اگر نوشته جات تحت رسم فارس با نوشته جات کابل و جلال آباد مقایسه گردد ، معلوم میشود که نوشته های مذکور مسکوکات از آن زبان آریانی است که بعلاقه آریانه یعنی از کوه های هندو کش گرفته تا قرب و جوار پرسی پولیس رواج داشته است . این مطلب بما میفهماند که یونانیان حکمدار نیز آهسته آهسته در تحت مؤثرات و عوامل مدنیّت افغانستان گرفتار و آمیخته شده اند .

از سیر یونانیان در افغانستان ، این قضیه مسلم میشود که شهر کابل در آن عهد ها موجود بوده ، اما کی و از طرف کیها اعمار شده ، هنوز به نویسنده موضح و آشکار اینست . تنها میتوان فهمید که کابل نام شهری قبل از ورود یونانیان در افغانستان وجود داشته است .

در یکی از آثار آلمانی که اسم آن را فراموش کرده ام ، وقتی دیده بودم شهر کابل در ۷۷۰ قبل المیلاد از طرف پادشاه آثور سالماناسار دوم بنا گردیده است .

کابل در عهد کوشانی : کابل بعد از زوال یونانیان در افغانستان تاهپور اسلام ، مراحل مختلفی را در دوره های حکومت متعدد طی کرده است . بعد از انقراض یونانیان سلسله بنام کوشان از طایفه تخارها ( طخارستان = قطن و بدخشان ) از شمال کابل نشأت کرده و قسمت عمده هندوستان را مسخر نمودند . این سلسله کوشانی خود هارا حامی دین بودا میدانستند ، و در ترجمه جغرافیای تاریخی فارس تالیف استاد بارتولد مستشرق شهر روسی شرحی درین زمینه نگاشته آمده است . کابل تا قرن پنجم بعد المیلاد در تحت سلطنت کوشانی ها زندگی کرده است . مسکوکات ( تابیکی مالیک ) پادشاه کوشانی = کابل در قرن پنجم قبل المیلاد ، در موزه کابل موجود است .

در عهد سلاطین کوشانی بر علاوه مدنیت و ترقیات مادی ، شهر کابل اهمیت یکنوع مرکزیت مذهبی را نیز پیدا کرد ، روابط مذهبه باخ ، بامیان ، هده ، بامیرکز کابل قائم گردید ، و این مرکزیت در آن عهد خود بسی بر ترقیات کابل و جلال این شهر بیفزود .

کابل و یفاته : از قرن پنج بعد المیلاد سلسله کوشانی - منایکه قبلاً طخارها از هندوستان طرد شده بودند - غالباً از بلاد جنوبی هندو کش نیز بجانب بلخ رانده شدند . در همانوقت از طایفه تخارها سلسله دیگری بنام یفاته - که مؤرخین عرب آنها را هیاطله خوانند - عروج و در باخ به تشکیل سلطنتی پرداختند . یفاته ها متعاقباً صفحات جنوب هندو کش را استیلا کردند ، و کابل ثانیه قرن ششم بعد المیلاد در زمره بلاد مشهوره یفاته ها امرار حیات مینمود . در نیمه قرن شش تورکان با ساسانیان فارس متفقاً با ستیصال دولت یفاته پرداختند . بعد از انقراض یفاته ، تورکان بر مملکت تخارستان که مشتمل بر ۲۷ ولایت بود تسلط یافتند ، و این تسلط تاهپور اسلام طول کشید .

کابل و سلطنت های بومی : در وقتی که تورکان بر طخارستان مسلط شدند ، در کابل يك سلطنت بومی متشکل گردید ، عمر این سلطنت قاضی بنور اسلام بايکه ظهور صفاریان سیستمی امتداد یافت . کاباشاهان یعنی پادشاهان کابل در حدود فتوحات مسلمین ملقب به (رتیل) بودند ، و دامنه حکمرانی شان گاهی از جنوب شرق هندو کش گرفته تا جوار هند دامنه می کشید ، نام کابل هم چنانیکه یاقوت اشاره می کند اطلاق به ولایت کابل می شد که تا حدود هند تماس می نمود . در بعضی از نامه معاصرین بومی پادشاهان کابل ، شاهان بومی بلخ مشهور به آل داود و پادشاهان گردیز بودند . سلسله اول الذکر در عهد خلفای عباس و شاهان طاهری و صفاری حتی سامانی ها مشهور بودند بآل داود ، چه ابو داود محمد بن احمد در اواخر قرن نهم در بلخ سلطنت داشته است . ارپادشاهان گردیز یک نفر را با هم ابو منصور افلاح بن محمد بن خاقان ، صاحب زین الاحبار در محاربه یعقوب صفاری ذکر می کند .

بهر حال از وقتی که سلاطین بومی کابل به تشکیل سلطنت پرداختند تا زمان محاربات صفاریان سیستان ، هیچ يك ارفا تحین عرب بفتح حقیقی کابل و بلاد جنوب هند و کس کامیاب شده نتوانستند ، چنانیکه حجاج مشهور نیز درین زمینه ناکام ماند و صاحب هفت اقلیم بدان اشارتی می کند . تنها اعراب بگرفتن خراجی از شاه کابل قناعت مینمودند . فقط یعقوب لیث بانی سلسله صفاریان در قرن نهم بعد المیلاد توانست در نتیجه محاربات سنگین زابستان را لنگد کوب ، و شارستان غزنی را تحزیب ، و نوشار بلخ را با ابنه آل داود متا سمانه هدم ، و هم بادشاهی کابل را بصورت قطعه ضمیمه ممالك اسلامی ساخت ، و همین یعقوب بود که ارپادشاه گردیز خراج گرفت .

اما بمجرد سقوط سلسله صفار دوباره در شهر کابل سلطنت بومی متشکل و برقرار گردید ، که ما راجع بتاریخ سیاسی آن در بعد الاسلام و وضعیت جغرافی کابل جدید و سوانح او در آینده بحث خواهیم راند . ( پیر غلام محمد )

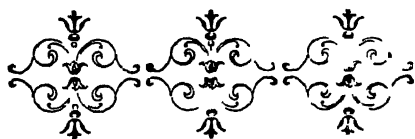
## غلطنامہ

صفحہ	سطر	غلط	صحیح
۶ —	۱۷	زیرا	چہ
۷ —	»	»	چرا کہ
۹ —	۱۲	روحانیت	روحیات
» —	»	مکیندر	کنتد
۱۱ —	۱۳	اینکہ	اینک
» —	۱۵	نخرمت وطن	بوطن
۱۷ —	۱۹	حکما	حکماہا
۳۰ —	۲	غوارات	غورات
۳۱ —	۱۴	ایزک	ایزد
۴۱ —	۸	سیاستاً	سیاداً



# یادآوری و پیش نهاد

انجمن ادبی چون در نظر دارد صفحات مجله کابل را بمضامین تاریخی و ادبی و طن مزین سازد لذا: بنویسد گار محترم که بتوانند درین راه از قبیل شرح حال و آثار ادبا و شعرا و غیره سر بر آوردگان افغانستان، باطلاعات نفیسه تاریخی و ادبی که در زوایای فراموشی و نسیان مدفون گردیده است خدمتی نمایند یکدوره سالانه مجله کابل یا مک جلد کتاب نفیسی از طرف انجمن ادبی مجاناً بنویسند اهدا میشود.





شماره دوم

مجله است ماهوار، علمی، ادبی، اجتماعی، تاریخی

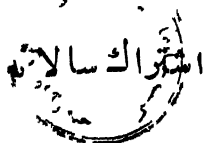
ادرس

محل اداره محاله: — انجمن ادبی، روح شمالی

نگارنده: — (سرور گویا)

محررات نامدیر انجمن (محمد اور سسل) است

عنوان نگارانی: — انجمن



۱۲ امانی

» ۱۴

نیر پوند انگلیسی

رایج

صبت میت

کابل

ولایات داخله

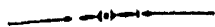
» خارجیه

[طلبة معارف وطن که حاضر نموده های ۱، ۲، ۳  
باشد و کسانی که قلمی مینمایند

سائر طلبة معارف وطن

۲ ص ۱۳۵۰ = ۱۵ سرطان ۱۳۱۰ هـ = ۷ جولای ۱۹۳۱ میلادی

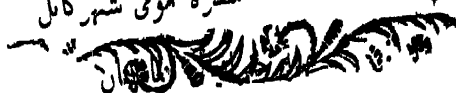
# فهرست مندرجات



نمبره :	مضمون	نویسنده	صفحه
۱ :	عادت و نمود آن	م کریم فاضل راده	۱ الی ۶
۲ :	میه اسلوب	هاشم شائق	۸ د ۱۰
۳ :	کاروان ورد	میرعلام محمد عیار	۱۰ » ۱۲
۴ :	کافی کمالی	سرور گویا	۱۳ » ۱۴
۵ :	اندر مجویش	علام حرم شائق	۱۵ » ۱۶
۶ :	ارما هیر رحال وطن	علام حیلانی اعظمی	۱۷ » ۳۸
۷ :	امامستان و نگاهی تاریخ آن	میرعلام محمد عیار	۳۹ » ۵۱
تصاویر :			

۱ : نوی نوی علی حرم عاری

۲ : » مطرہ عمومی شهر کابل









گمہ مرید بررگ و نامور وطن خات ختایندہ ملت افغانستان اعلیٰ پسر  
محمد زدرتہ نری حی معروف و مؤسس نجمی ادنی و محمہ کالی ۔

## قسمت اجتماعی و علمی

### نگاهی بعبادت و نفوذ آن

اعمالی که در ساحه تیره و تار ، تنگ و محدود حیات بیوفای این جهان فانی از انسان ترشح کرده در خارج از محیط نفسی او انعکاس و تطاهر میکنند ، در حقیقت ناشی از یک دسته کیفیات نفسی ، یا عبارات از یک سلسله موایده ذهن بشر است که تمام آن در زیر سه عنوان جامع ، ( اختیاری ، غریزی ، اعتیادی ) قید مییابد که ما آنها را از هم تفکیک نموده ، تعریف مینمائیم .

( ۱ ) اعمال اختیاری ، اعمالی را گویند که ارادول تا اخیر اراده دران بطور فعالیت دخیل و مؤثر بوده در سایه تأثیر اراده است که ار انسان بروز میکند ، مانند تمام اعمال ارادی که محدث آن اراده است .

( ۲ ) اعمال غریزی ، از آنهایی که غرض از غریزه ( یا طبیعت ) در نزد نفسیون ، عبارت است از صفات راسخه حیوانی که بلا واسطه تحریر و تدبیر ، مصدر اعمالی میشود که بسبب آن حصول بغایه مقصود نیست .

پس اعمال غریزی آن اعمالیست که خاصه خصایص فطری و صفات اولیه نفسی بوده از قید اختیار و اراده خارج و بدون قصد از انسان صادر میشود ، مانند خوف ، تقلید ، تأسی ، هوش و غیره و غیره حرکات طبیعی ، که اطلاق کلام در بن زمینه اره موضوع بحث ما خارج است .

( ۳ ) اعمال اعتیادی ، اعمالی میباشد که ابتداءً بوسیله اختیار و قصد ار انسان سرزده بعدها بتوسط تمکون دل که در دماغ سلاسل پریچ و تاب اراده

نیز میناید - پس ازین قیاس کرده میتوانیم که اعمال بمجرد عادت شدن ، فی الفور توجه وجدان ازان نیست و برطرف میگردد .

وازینجاست که انسان در نتیجه اعتیاد بهر کاریکه باشد الفت پیدا کرده اعمال و اقدام بآن کار سهل و آسان گردیده از احتیاج ، بسی ، توجه ، فکر و وقت مستغنی میشود و از حصول استغنا هیجان وجدان نیز روبره یوت و تنزل گذاشته آهسته آهسته احساس لذت و الم مردو یکجا محو و معدوم میشوند ، و در نتیجه همین قوانین فوق است ، اشخاصی که اعتیاد باعمال ناشایسته از قبیل دزدی ، چرس ، قمار و غیره کرده اند ابدآ از ارتکاب آن یم و اندیشه نمیکند . و مثل آن در نتیجه قوانین و تاثیرات اعتیاد در حساسیت است که اشخاص دهاتی و بدوی نسبت بسائر اشخاص مدنی ( بنا بر عدم سابقه ) بشنیدن موزیک و ساز یابیدن موتر و غیره و غیره آثار مدنی ، غیر مانوسه شان بیشتر اهمیت داده نسبتاً با اشخاص مدنی بیشتر و زیاده تر متلذذ میشوند .

از آنجائی که نظر به نگارنده همانا بحث در اطراف و نواحی نفوذ عادت در اجتماع میباشد و بقدر لزوم از کوائف تکوین و چگونگی عادات تاثیر و نفوذ آن در وجدان و قوه فکریه و حساسیت بیان کردیم کنون بدنبال خواهد بود که بالای اصل مطلب ( نفوذ آن در فرد و اجتماع ) برگردیم .

یک قسمت بزرگ و مهم اعمالی که از انسان در مراحل زندگانی سر میزند اعمال اعتیادی است که مقام رفیعی را در عداد وسلك و سائل قویه و سوائق مهمه بشا حق قال مدع سعادت و خوشبختی ، یا به برتگاه دهشتناك سفالت و بدبختی اشتغال کرده مقدرات و سرنوشت او را تعیین میناید .

و در نتیجه عالمیت آنست که انسان مسعود و بخیر ، یا خوار و زبون میشود

که مصداق اولی را تمسک بخصائل حسنه و شرافت و دومی را تشبث و اقدام به عیوب و ذنبه و سفاهت امتثال میکنند .

چنانچه علامه ( مکان ) این نظریه را تأیید کنان در باره فضائل و مضار آن میفرماید ( عادت سلاح دودمه و برنده ایست اگر اساسش فضیلت باشد و به عکس آن درد عضال و مرض قتالی است اگر تمایل بسوی رذالت و دنائت بکند ) و اگر حقیقت کم و کیف این نظریه را در باره اجتماع معلوم کردن بخواهیم مستلزم آنست که تاریخ سیاسی ملل عالم را از اول تا امروز یکان یکان گذرانیده و عواملی که بیکقسم مثبت و نافذانه در آن موجد و محدث بسا انقلابات مادی و معنوی گردیده است زیر مطالعه قرار بدهیم ، درینصورت دیده میشود که از بدو قدم گذاشتن بشر در ساحت حیات اجتماع تا این هنگام ( چه در شرق چه در غرب ) موجب تمام انقلاب های خانمانسوز مصدر بسا فحائع و بدبختیهای روح گذار عالم بشریت همانا الفت داشتن بشر بیکدسته از آراء و افکار ، یا تمسک و پیروی بیکی از مبادی اجتماعی بوده است ، که برای ادراک بکنه این مطلب اگر دقیق بشویم ، می بینیم که :

علت العمل اینهمه فلاکت مستولیه و بدبختی های المذک نوع بشر ، عوامل مهم نشو و ارتقای آراء و افکار مذکور در دماغ ، مصادر نفوذ ، و تمکن آن در اذهان بشر ، مایه تملک آن يك رسوخ فوق الطاقه را در عمیق ترین زوایای روح يك ملت یا يك اجتماع ، حادث است ، که تصادم و اصطکاک کدام فکر یارای وفعل مخالف و نوبی ، با جریانات خروشان پرتلاطم آن موجب واسباب اینگونه وقوع خونین و تظاهرات دردناکی گردیده است که انسان از تصور آن بخود میارزد . مانند دورهای سفاهی و خونریزیهای وحشیانه در المان هنگام نبوغ رفار ماتور

شهر المان ( لویترس ) یافزای جانگزی رفارم فرانسه درقرون جدید بوقت شیوع مذهب ( کالونی ) وهکذا وضعیت خوف و قیافه عبوس محاکم انگریسیون دراسبانی که هر یک بخوبی مثل این مدعا شده میتوانند ، چرا که اعتیاد اجتماع بیک مبدأ یافکرورای ولو که فاسد وسقیم باشد ، بنابر حاکمیت اعتیاد وانس دراذهان بطوری فکر ورای مذکور را زدا فراد آن برازنده ، وموزون بایک شکل زیبا وصحیح جلوه میدهد ، مظهر ومعرض متابعت و پیروی کور کورانه توده اجتماع وطبقات عامه قرار میدهند ، که درحیز تصور بشری گنجایش آن محال است .

وازیں دوست که بغایت دشوار وممتنع مینماید ، تعمیم یک فکر صحیح و یک روش معقولانه نوین باواضح و روشن بودن صحت ومنافع آن درانظار بیک جامعه .

زیرا که بدیهیست هنگام اجرا - تصادم آن باطوفان گرد باد های متموج و هولناک یکسده اراعات وقوانین متداوله اجتماع که مفضی بخیلی اضطراب هسا وهیجانان سوزناک در روحیات اجتماع گردیده ، احداث فتن واختلالات الم آلودی می نماید .

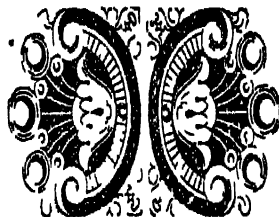
زیرا که اعتیاد اجتماع بیک فکر یارای بمثابة زلزله های مدهش خانمانسوز یاسیلاب لاوهای جبال آتس فشان ( ولکان ها ) است ، محال ازینکه مانع پذیری باشد ، تمام نواحی واطراف خود را هدم وبامال بلع ونیست مینماید .

وارخوای تشریحات مجمل وایضاحات مختصر فوق بخوبی ظاهر ومبرهن گردید ، نفوذ ، ورسوخ عادات دراذهان بشر وثأثیرات آن دراجتماعات .

بس دمام دارنیکه طرفدار اعتلا وارثقا ، شائق مدنیت وپیشرفت ملت خود میباشند آنوقت صحیح شناخته میشوند که تمام عادات مراسم وشئون ملی را ( که اوسالهای دراز توده اجتماع دربین موجهای پرتلاطم آن ارتعاس دارند ) باغایت غور

ودقت زیر نظر گرفته وسائل پیشرفت و ترقیات مادی و معنوی را دران بطوری فراهم آورده و آهسته آهسته در معرض اجرا بگذارند .

تامصادمه باشئونات ملی ، عادات و مراسم قومی که در جامعه بحکم ، ( العرف کالنص ) نفوذ را داراست نکرده ، در نتیجه بعوض اصلاح و پیشرفت موجب خرابیهای غیر منظوره ، باعث خسارات جانکزای جبران ناپذیری نشود .  
م . کریم قاضی زاده



## اسلوب

- ۲ -

حالا آمديم ب تقسيم درجات اسلوب كه موضوع بحث اصلى ما است :

چون طرز تحسس ، طرز تفكر و طرز افاده مخصوص را دانستيم كه عبارت از اسلوب بوده است ؛ اين جهت را نيز ميدانيم كه تلقيات و فهم هر شخص بدينه مشابه يكديگر نمىباشد ، ب عبارت ديگر اسلوب شخصى و خصوصى است . از اين رو گويند كه « اسلوب بحق خود شخص است » يعنى شخصيت و خصوصيت هر شخص مساويت با اسلوب . ازين قاعده همين فرع و يا نمونه را ميتوان كشيد كه شخصيت و خصوصيت هر شخص منحصر به فرد و شخص آنست . لهذا در دنيا همانقدر كه شخص موجود است ؛ بهمان اندازه اسلوب تعداد دارد . مع مافيه سبك و اسلوبها را باعتبار مناسبته ها و مشابهتها بيكدیگر نزديك نمودن و بالاخره يك وصف مشترك ميان يكچند اسلوب در يافتن ممكن بوده اسلوب فلانها و يا سبك اين طبقه شعرا گفتن جايز است . چنانچه اسلوب ( جلال الدين رومى و شينخ عطار و حكيم سنائى غزنوى ) را بطور تقريب يكى است گويند . كذا ( بيدل ، ناصرعلى و پندخبر بلگرامى قريباً در سبك مساوى شمرده ميشوند . اين است كه بعضى از اديبا در اسلوب درجات تعيين كرده اسلوب را ( عالى ) ( متوسط ) و ( سافل ) انگاشته ديده ، قسم تقسيم ميكند . ليكن تقسيم اسلوب از حيث قاعده فوق قطعاً درست نيست . برخلاف قاعده ( اسلوب بعينه شخص است ) حقيقت اسلوب را بسه قسم تقسيم كردن مبنى بر اساس صحيح نمىباشد . چه ، اين قاعده جائز نمى شمارد كه اسلوب سه قسم باشد و گرنه قاعده كلى نمى شود . بل اسلوب بقدر تعداد

اشخاص متعدد بوده تقسیم را تزییف میکند .  
علاوه برین صورت تقسیم ، اسلوب را بعضی از محررین ادبیات چنین نشان  
میدهند :

( ۱ ) اسلوب ساده و یاروان [ ۲ ] اسلوب مزین و یامتوسط [ ۳ ] اسلوب  
عالی یا ممتاز . در اسلوب ساده همان [ سهل ممتنع ] را مثال میدهند ~~بسته~~ اشعار  
رودکی را از آن جمله خوانند . در اسلوب مزین اشعار [ ظهیر ] و در اسلوب  
عالی آثار [ خاقانی ] را نمونه می‌نمایند . چنانچه ( کلیم ) در مزین ، ( واقف )  
در ساده ، ( بیدل ) در ممتاز مثال خواهد شد . لیکن بنظر نویسنده در تقسیم  
اسلوب همه آثار و اشعار یک شاعر و ادیب را داخل قسمتی از اسلوب ارائه کردن  
دور از اصول تدقیق ادبیات است . چونکه بعضاً دیده میشود که در میان آثار  
یک شاعر سه قسم ازین اسلوب موجود میباشد : چنانچه شاهنامه فردوسی بسه  
اسلوب مثال شده میتواند : بعضی با اسلوب ساده و روان و بعضی با اسلوب مزین  
و ظریف و بعضی با اسلوب عالی و ممتاز امتیاز دارد . هکذا این تفاوت در اشعار  
متوسطین و متأخرین حتی در معاصرین نیز دیده میشود . چنانچه برارباب آن  
معلوم است . بذا برآن اسلوب باعتبار اساس و موضوع متفاوت و متقاسم است  
نه باعتبار الفاظ و شکل . خواه موضوع ادبی باشد ؛ خواه غیر ادبی .

پس قیمت اسلوب در ارائه موضوع یعنی درینست که موضوع را بکسوه های  
گوناگون جلوه داده تواند . موضوع را از یک جنبه نبیند . ایستاده ، افتاده ،  
افقی و غیره به بیند باینهمه در وحدت موضوع حمل وارد نکند . اینست  
که ( وصف اساسی ) بکار است . نه تنها ره آلیزم و نه تنها ایده آلیزم . برای  
قطع طوالت مقاله ( وصف اساسی ) و مسالك ره آلیزم ( حقیقون ) واید آلیزم



« خیالیون » و غیره را در آینده شرح داده کمال اسلوب را در مزوجیت آن ارائه خواهیم کرد . « هاشم شائق »



## [ کاروان زرد ]

فرانسه ها در عالم تاریخهای جهان ، خدمات نفیس و شاندار ایفا کرده اند . عواطف ملی فرانسه ها طبعاً بصنایع ظریفه بیشتر متمایل بوده ، و میتوان گفت در سایه همین اذواق و عواطف لطیف فرانس ، مدنیت کنونی عالم پابصره شهود گذاشته است .

واقعاً بعد از قرنهای دوری که چراغ تمدن در کانون ویرانه های یونان و رومه الکبری خاموش گردیده بود ، ادبیات فرانسه اشعه شدید ترقی و اعتلای بشری را در زوایای مظلم دماغ جهان مغرب زمین افنا نمود . و از آن به بعد است که دنیای متمدن منت این همت بلند را بمقابل پیشروان مدنی دنیای جدید یعنی فرانسه ها بگردن دارند .

ذوق لطیف فرانس گاهی از زحمت های ابداع و تدقیقات ظریفه خسته نشده ، و متناسباً با ترقیات محیر العقولی ماده آنها یوماً فیوماً تقدم مینماید . بسائقه این تمایل طبیی و صفت بارزه ملی ، کارنامه های که از ملت فرانسه در روی روز کارها قید و ثبت گردیده ، تعداد آن درین مقاله کوچک تقریباً محال افزون ار شمار است . از انجمله است مساعی خوشنمای مسیواندره ستروین فرانسوی که هیئت اعزامیه او در سالهای ۱۹۲۲ - ۲۳ - ۱۹۲۴ - ۲۵ در طی اسفار علمیه و فذیه

صحراهای عظیم افریقه را درنور دیدند . و اینک هان هیث مذکور است بنام کاروان زرد درزیر ریاست مسیو ژور ژهاردت و معاونش ادوان دو برایل بسیاحت سواداعظم آسیا مشغول و مصروفند . این هیث مرکب است از بیست و نه نفر اعضای مهمه علمی و فنی در شعبه های مختلفه :- نقشه برداری ، طبقات الارضی ، حیوان و نبات شناسی میکائیکی ، جغرافیا و تاریخ ، سینما و غیره . هیث زرد مظهر مساعدت انجمن های علمی و جغرافی فرانسه حتی امریک نیز گردیده اند .

و الحاصل هیث زرد از پاریس حرکت نموده ، و برای پیروت ، دمشق ، بغداد طهران ، خراسان فارس ، بتاریخ ۳ جوزا وارد خاگ افغانستان گردیدند . ورود هیث مذکور در شهر هرات مصادف با ۲۰ می بود . هیث زرد چن دین روز در هرات آثار عمرانات عظیم آن یادگار آریانای قدیم را دیده ، و برای شهرهای سبزوار ، فراه ، گرشک قندهار ، مقر ، غزنی بتاریخ سه شنبه ۱۹ جوزا وارد پایتخت کابل گردیدند .

جراید داخله مینویسند در عرض راه ها دوایر عرفانی مملکت از هیث زرد باشغف و مسرت استقبال کردند . در کابل نیز مدارس و دوایر عرفانی بامیل تمام آنها را پذیرفتند . و قسمتی از هیث در تاریخ ۲۳ جوزا بزیارت بامیان قدیم شتافتند .

هیث زرد در شهرهای هرات ، فراه ، گرشک ، قندهار ، غزنی کابل ، بامیان ، باعلم آوری بس مختصر و کوتاه خود ها ، به برداشتن عکس ها و فلم های مناظر زراعتی و عمرانات قدیمه مبادرت ورزیده اند . از قراریکه شنودیم هیث زرد از مشاهده این مراکز تمدن آسیای قدیم و این منشأ نژاد آریا ، بسی مستفید گردیده ، و هم ضمناً اخلاق ملی و ساختمان بدنی ملت افغانستان مورد دقت و تقدیر

ایشان گردیده است . چنانیکه رئیس هیئت ستروین در محفل دعوت ریاست بلدیہ کابل ، نسبت باهمیت و صفای اخلاق ملی و استعداد مدنی و مملکتی افغانستان اظهارات حقیقتی کرده ، و سرزمین افغانستان را بصفیت مہدولین انسانہای متمدن و مریل و مسقط الرأس نژاد آریا ستوده است .

هیئت زرد در تاریخ ۲۵ جوزا براہ : - ہدہ ، جلال آباد ، روانہ پشاور شدند ، مگر از آنجی بطریق کسمیر ، پامیر در صفحات چین و غیرہ سیاحت خود ہارا در آسیا ادامہ و اختتام دہند .

بہر حال ما خود سندییم از وضعیات و پذیرائی باز اکتی کہ دوایر عرفانی و بلدی مملکت از ہیئت زرد بعمل آورده اند ، چہ این رویہ و انداز ما مساعدت و تشویق می کند ہیئت ہای عالمیہ و فزہ مغرب زمین را کہ آہستہ آہستہ در خاک ما قدم گذاہند ، و در : وایای مستور و فراوش شدہ مدنیت سہ ہزار سالہ افغانستان ، تخصص و جستجوئی کردہ ، صرای عظمت مقام و علوی نژاد مارا ، درایوان ہای معرور عالم منہکس گردنند . چہ ما را حوادث سوء زمان ظالمانہ از قرنہاست رنخہا پنهان داستہ است ، و برین فرا موسی ہا نیز اہمال و تغافل ما کہک ہا کردہ است . ( میر غلام محمد )



## قسمت ادبی

### کاهی کابلی

مأسفانه ارباب تذکره و نگارندگان سیر از شعرا و رجال نامداری که سر بر آورده شهر عزیز کابل است صرف نظر کرده هویت و حقیقت حال ایشان را در پرده خفا مستور مانده و گذشته اند - در تذکرهاى موجوده زبان فارسی فقط دو تذکره نویس که صاحب لباب الالباب و آتش کده باشند اسم و مختصراً شرح حال دو نفر شاعر کابلی را آنهم مجهولانه دربر گرفته اند که اولی حکیم ضیاء الدین کابلی را در اوایل قرن شش هجری در غزنی ملاقات دوستانه نموده و مدتی باهم رفیق معاشرت بوده و در آن مدت بعضی اشعار او را که در غزنی ساخته است بخط خود شاعر یادگارا گرفته و در جلد دوم کتاب لباب الالباب درسلک شعرای غزنی و لاهور بعد از دو سطر شرح حال شاعر یک قطعه و چند رباعی او را در تذکره معروف خود جاداده است .

دومی که صاحب آتشکده باشد بعد از آن که کابل را از دیار قدیم جهان واقلم چهارم و اول مملکت هندوستان و بخوبی آب هوا مشهور و بکثرت فوا که واثمار معروف میداند تنها یک نفر شاعر را ازین دیار خرم و شاداب باسم خواجه زاده شاعر کابلی شمرده باین سطر ترجمه حال آنهم مجهول و نامرسا و یک فرد از افراد او قید کرده است خوشبختانه تنها ( کاهی کابلی ) است که از هم معاصران و همکاران خود جلو افتاده تا اندازه توجه و لطف تذکره نویسان شامل حالش بوده است که مانند دیگران بصورت یک پارچه شعر نگردیده که دانش را بچنگ نتوان

آورد . بنابران از چند سطرى كه تذكره نويسان در حق اين شاعر نگاشته و لطف بى پايان خود را دريغ نكرده اند بنده توانستم كه از چين و شكن هاى اين سطور واقعاى متردد و متناقض تذكره نويسان شاعر را بچنگ آورده تا اندازه بريك پايه ثابت و محكمى كه بيم تزلزل و تردد نداشته باشد قرار دهم .  
 اين است كه شروع بحال شاعر مى نمايم .

( ۱ ) اسم و نسب : اسمش نجم الدين ابوالقاسم ( ۱ ) و تخلص كاهى و در نزد ارباب تذكره مشهور بقاسم كاهى كابل است اصلش از سادات گلستانه و بقول آتشكده آذر كه پدر كاهى در فتنه تيورى از شهر يرون رفته ياردو پيوست و مورد الطاف شاهى گرديد و همه جا در اردو بوده مادر نواحى بلخ سيد مشاراليه متولد شد و در كابل نشو و نما يافته مشهور بكابلى گرديد . و باز تا وارد شدن بمرحله سال پانزدهم عمر كه اختتام دوره طفوليت و صباوت و افتتاح ايام جوانى و عنفوان شباب است اطلاعى در دست نيست حال آنكه يك قسمت درخشان عمر شاعر شهير كابل كه حامل و شامل وقوعات اين ساليان متوالى و مراحل كودكى كه دامان مادر و آغوش پدر و ديباچه تمام شده يك فصلى از فصول عمر و طليعه روزگار شباب باشد در پرده خفا مستور مانده است كه نه ما ميدانيم و نه ارتذكره ها صدائى و ندائى بر مى آيد .  
 صرف اينقدر معلوم ميشود كه حيات پانزده ساله عمر خود را با تمام عوارض و كوئف گوناگون آن در زير آسمان شفاف و نيلگون كابل بسر برده است .

( باقيدارد )

( سرور گويا )

## اندرز به خویش

تا کی ایدل وصف زلف خورویان میکنی  
 فکر مردم را چرا آخر پریشان میکنی  
 چند بامه نسبت رخسار جانان میکنی  
 از چه باخنجر برابر تیر مژگان میکنی  
 تا بکی تعریف آن لہای خندان میکنی  
 تا بجا توصیف گلہای گلستان میکنی  
 منع اخوان از نفاق و جہل مضمون خوش است  
 خاہات ناصح چو باشد حربہ دشمن کش است  
 میگذرد آذولف چون مارت دگر یادش مکن  
 چشم جانان ساخت بیمار دگر یادش مکن  
 تیغ ابرو دادہ آزارت دگر یادش مکن  
 آن گل عارض کزدخرت دگر یادش مکن  
 مانده لعل او ز گفتارت دگر یادش مکن  
 خوش ندارد یار دبدارت دگر یادش مکن  
 گرتوانی وصف کنزار وطن کن بعد ازین  
 بی سخن از مردمن خودی شنیدن آفرین  
 بیکه میخوانی قیامت قمت دلدار را  
 بیکه بافردوس نسبت میدی گزر را

ایکه میدانی بت خود شوخ گلرخسار را  
 به دایم گفته بادام چشم یار را  
 ای که بامزگان برابر مینائی خار را  
 مفت دادی از کف خود عمر قیمت دار را  
 دیگران طیاره و بالون و موتور ساختند  
 در زمین و در هوا، در بحر اخضر فاختند  
 مدح انبای زمان را از طمع کردن خطاست  
 مرجع حد و ثنا مخصوص ذات کبریاست  
 فکر بهبود وطن کار نکو شغل بجاست  
 سعی در کار ترقی فرض بر ما و شماست  
 هر قدر بامعنی بیگانه طبیعت آشناست  
 یابۀ انداز مضامین خامه ات معجز نماست  
 در طریق شاعری سبک جدید آغاز کن  
 چشم اخوان وطن از خواب غفلت باز کن  
 ای محیط مستعد این خواب غفلت تابکی  
 دیگران آسوده حال و ما بزحمت تابکی  
 پیخبر از کسب عام و فکر صنعت تابکی  
 با چنین دست تهی در شوق راحت تابکی  
 روشدنی تا کجاها و نزاکت تابکی  
 شعرهای خالی از بند و نصیحت تابکی  
 شائق ار دنیای امروزینۀ چیزی یاد گیر  
 ارتقای دیگران را بهر خویش استاد گیر

## ( قسمت تاریخی )

### « از مشاهیر رجال وطن »

کوهسار بلند و باصفا ، خاک برومند و خوش آب و هوای ما که نمونه از شاه کارهای دست قدرت است ! در هر عصر و زمانی یادگارهای بسی قیمتی و آثار بزرگی و عظمت و استعداد و قابلیت خود را جلوه گر عرصه شهود ساخته و نمونه های با افتخاری در مرور روزگار بوجود آورده است .

بطوریکه هوای لطیف و آسمان صفا و آفتاب نورانی و روشن خاک یونان مستعد پرورش رجال نامی و جنگجویان رشید بوده و در ابتکار روزگار عقیق و دوره سادگی و آوان بی تکلفی حیات سابقه خویش ابراز قابلیت کرده و اشخاص نامی ارقیبل افلاطون ، ارسطو ، سقراط ، دیوژن ، اسکندر و غیره بوجود آورده است ، خاک مستعد ما باوصف ارتفاع و عظمت موقع طبیعی خود نیز ملک آن لیاقت و قابلیت بوده است .

ادوار با افتخار گذشته وطن صفحات روشن و سطور برجسته بنام فرزندان معروفه خود بپادگار گذاشته است . ولی اگر بعضی آن رجال نامی احراز موقعیت در عالم تذکار و تاریخ ملل معروفه ننکرده باشند ؛ تصور استعداد محیط و یا ناریکی حیات عقلی و عرفانی محبط آنوقت بود که اوکار و خلات در آن بوخ بزرگت را تحق و تشهشی نمکس داده نتوانسته است .

نام اعدو خوبی معبودی که رستم بر سبیل شاهی و فو محصه های روشن تری شده اند آن استعداد و بافتی بزرگت شدن موقع خود و در مینه شهرت و رفاه یافته است ؛ مثلاً : بن سهند در محیط و صحن خویش گمنامی زیاده و محیط عرفانی آنوقت خد خارجه از فکر بند و مستقیب روشنی نموده است ؛





غرور ملی ، حس حاکمیت و استقلال خواهی از عت تحبیبی و اسعداد وطن و خصائص ذاتی ملی ما است .

و الحاصل غرض ما درین نگارش فقط نشان دادن نمونه های استعداد و وقایت خاك بلك وطن است تا اولا - امروزه اندك سبب برو حیات اصلی و خصائص نسلی خوش که در تبار توکیب اجرای دلی و ملی و ملی آب و هوای اینك بگویند - مده کبرده و حیرت افشه است - بشود - به برای به در رضاه و آن لایق وقایت خداداد فطری درمیدن به روزه حیات ضروریات و بیاضی کرده مشکوب و معلوب سیر حواس - حسیسه شود .

اولاد امروزه ما باید بدانیم که مردود زنده های سه چهار صد و بیست و نه نفر  
- هنوز قایم است کئی در خون و روح ما گریخته است که موجب عجز و فقر  
اصیانه ما شده است.

ہمیں حالہ میں درکوشہ اس مرتبہ و۔۔۔ خوش حال و بہت تنہا  
شہر مہمان و امام آوران حربی و۔۔۔ درکی و شہر مہمان و شہر مہمان  
وادی، سوری، خجائی، ہوتکی، درنی پرورش دادہ و شہر و شہر مہمان  
در سرحد مہمانی مہمان نموده است۔

[illegible]

همین خك مستعد لایق است كدر عصر كنونی وجود مرد رشید و دلاوری را. مثل ذات هایون اعلی حضرت « نادر شاه » غازی پرورش داده و نمونه ازان قابلیت های ذاتی و استعداد فطری ملت و مملكت افغانستان را در اثر كفایت و قابلیت او متجلی نموده و می نماید .

اولاد امرورده افغانستان باید بقابلیت ذاتی خود مطمئن و مفتخر بوده حتم و تصمیم نمایند كه ما عیناً در عزم و فطرت و روحیات عالیة مثل اسلاف بزرگ خود میباشیم و همین افغانی هستیم كه بودیم ! فطرت ما عالی و شرافت ما ارثی و ما خائب رشید و صحیح همان پدران بزرگ و معروف خودیم .

اولاد ما در پیش آمد و وقوع هر گونه سختی ها و حوادث نااملایم دهر باید مثل اجداد و پدران رشید گذشته خود خون سردی و تحمل و مقاومت داشته باشند تا در مبارزه حیات امروزه ناکام و مایوس نشوند .

ما باید فكر كنیم كه سیر حوادث و طهور واقعات متوالیه از عرصه سالیان در ازیمت كه با ما ماست و گریبان می باشد ولی بحمد الله تا هنوز نتوانسته بكلی ما را مایوس و مایوس نماید . بلكه بجای كاستن از عزم و مقاومت ما بالعكس يكعده تجارب و معلوماتی بما هدیه نموده كه ما میتوانیم بوسیله آن كارهای حیاتی و مطالب آتی خود را خوبتر فهمیده و در مقابل حملات آینده قوه كافیة مبارزه و دفاع داشته باشیم .

اینك ما درین عمره مجله کابل باساس یاد آوری خبر خواهانان همكار محترم آقای غبار كه سابقاً در جریده انیس و عمره اول مجله کابل تذكاری ازین موضوع مهم فرموده بودند بشرح حال یكی از رجال تاریخی وطن یا بزرگترین مردان قرن نوزدهم می پردازیم .

و بخود این نابغه بزرگ که ما افتخار نوشتن حالات مختصر او را داریم ؛  
نظر باثبات مدلول و مدعای ما در مورد اظهار استعداد و قابلیت وطن و حسن  
فطرت ملی ما بهترین شاهد و نمونه ایست که میتواند محرک همت و غیرت و روح  
عظمت جوئی و شرافت پرستی اولاد کنونی ما واقع شود .

در عین حال ما از دوستداران مفاخر ملی خود مستدعی ایم که نظر بوجوب  
این مقصد مقدس ملی ما را تأیید و همراهی فرموده و آنها هم بنوبه خود از نوشتن  
حالات پرافتخار دیگر نوابغ و رجال مهم تاریخی وطن مضایقه فرمایند .  
البته ازین نگارشات روح ناموران و نیاکان بزرگ گذشته را شاد  
و خدمتی بمعنویات اولاد امروزه کرده خواهند بود .



## نابغه عصر نوزدهم

یا

یکی از مشاهیر تاریخی وطن سید جمال الدین افغان

مؤرخین گذشته ما در نسب خانواده سید جمال الدین افغانی نظریات مختلفی  
ظاهر میدارند ؛ بعضی از مؤرخین مثل سلطان محمد خن قندهاری شیر محمد خان  
غاجانی ، هیئت مؤرخین سراج التواریخ وی را سید و منتسب باهل نبوت دانسته اند  
که مؤید قول شان بعضی از مؤرخین فرس و ماوراءالنهر هم بوده و صاحب تالیف  
تذکره الابراار خانواده سید جمال الدین را از اولاد میر سیدعی ترمرزی میداند  
ملا باینصورت که سید جمال الدین بن سید صفدر معروف افغانی بن سید حسن  
بن مولانا میرسید علی است . میرسیدعلی اصلاً ارغوانی قشقایی بوده که پدرش

از سادات ترمنز و مادرش از بومیان آنجا بوده و شهرت بزمزی دارد میباشد؛ چون سید علی یک شخص عالم و فاضل و مخصوصاً در فن رسم و نقاشی مهارت بسزا داشت هم یون پادشاه او را بمعیت خود بهند برده و پس از زمانه همایون یسرش حسن که در فضیل و کالات مل پدر بود در جمله ندیمان اکبر پادشاه هنرمند میست آخر در کابل آمده توقف گرین حاکم مشرقی کابل شد.

همچنین مصی از مؤرخین افغانی و خارجی مل مؤلفین سکسیه المصلا، ندکره لایر، نگرسن مدکره شمع نجم و غیره اتفاق دارند که ورود حدوده سیر جمالین در کابل و مشرق کابل از سالهای عهد کورگانی ها و زردین ها یعنی در اسب و زتسب حیات حن افغان به تنها در حق این حدوده بکه سبت بمحوم حواره های سادات مسهوره افغانسان مخصوصاً صوف ووص ممری و جنوبی و غیره در تاریخ معروف خود می نویسند که : تاریخ های صحیح و موثوق درود این حدوده ها که در افغانستان مشهور بسیداد معومه می شود بلکه شهرت های تاریخ و آثار بیاکان سان آند در افغانستان معروف و بدیه است که بمیسود شهرت غیر فغان قدیم دیگر چیزی تصور نمود . مرحل خون مورخین خود و خارجه راجع بسیداد جمال الدین و خانواده اس کبریت درود و ورود این حدوده را هم از عهد کورگانی ها یا لودین ها میگویند درین مسئله که اختلاف زیادی بوده است لهذا ما هم محالماً وی را سید جمال الدین میگوئیم.

مسکن و مسقط - ن و و مل :

قره سمر آباد کبر جلال آباد سمت مشرق کابل محل سکونت و مالک برعی اجداد سید جمال الدین است ، بطوریکه دیگر خانواده های سادات کبر



سید صفدر هم با همان طایفه مزاجت کرده بود که از والده صافی سید جمال الدین بوجود آمده است .

مشاغل و زندگانی سید صفدر :

مشاغل شخصی این مرد جلیل تحصیل و تدریس علوم شرعیه بود تلاویذ زیادی از خود اهالی مشرقی و کابل داشت ، از اشراف قومی و رجال درباری نیز بخدمت وی ارادت داشته مراودات باومی نمودند . خود سید صفدر گاهی در ایام اعیاد و احتفالات بزرگ در کابل و یا مشرقی بحضور شاهان معاصر خود هم حضور میسرانید .

سید صفدر مثل بعضی از سادات معروفه افغانستان از تکالیف دولتی مثل سیورسات و غیره احتراماً نیز معاف بود .

سید صفدر باوجود هدیه های قابلی که از طرف تلامیز و دوستانش بوی میرسید یکمقدار کافی عواید از املاکش نیز تحصیل میداشت ولی او همه آن دارائی را سالانه بمصرف دوستان و تلامیز و تدریسات خود میسرانید .

سید صفدر بعضی مواسم کرمارا بنحویگانی جلال آباد و بعضی سالها را بخود کابل صرف می نمود و نظر بعشقی که در تحصیل علوم داشت گاهی بهند هم تشریف برده و بتماشای تدریس خانه ها و صحبت علمای آنجا مشغول می شد . در محاربه سال ۱۲۵۶ سید صفدر در ردیف مجاهدین سمت مشرق بایکمدۀ اقوام و دهاقین خود هم شامل شده بود . سید هاشم مجاهد مشهور که از جانه حکام امیر دوست محمد خان و موقع عودت شاه شجاع الملك بوی تسلیم نشده و در قلعه خصوصی خویش بکنز مردانه دفاع از قوه اجنبی کرده بود او هم از بنی اعظام سید صفدر بوده است .

سید صفدر بعد از حدوث واقعه ورود اجنبی بحاکم پاک و وطن جداً بد قاع  
 کوشیده و روح جهاد را بتابعین خود میدید حتی در مرتبه جلوس ثانی  
 اعلیحضرت امیر کبیر که افق سیاست ما باهزد صفائی پیدا کرده بود و اعلیحضرت  
 امیر کبیر جداً بزرگان ملی را از هر گونه قیام برضد سیاست حکومت همسایه  
 منع میکرد ولی سید صفدر بآرزو و عملیات خود دوام داده از اقدامات خود  
 سرمشق حرکت بدیگر طوایف مشرق میداد حتی این اقدامات از دیگر اقوام  
 مشرقی هم بروز کرده و اعلیحضرت امیر دوست محمدخان مرحوم آخراً مجبور  
 شد که جناب سید صفدر را بکابل جلب و امر توقف داده جایداد کنز او را  
 مصادره کند .

لہذا از ان بیعد سید صفدر با عایله و اولاد خود با مصارف جدا گانه دولت  
 محترمانه بکابل توقف می نمود .

مفاد سعادت مولود سید جمال الدین :

باید مشرق و مشرقیان قرن نوزده بخود می بالیدند که در مقابل سیر حوادث  
 داخلی و قضایای خانه خراب کن نفوذ جهانگیری خارجی آنمصر ؛ خاک مستعد  
 و سرزمین لایق و کوهسار مرکزی مشرق زمین برای آتشیاه و رهنمونی اهالی  
 مشرق بهترین فرزندی را مثل علامه روزگار سید جمال الدین افغان پرورش  
 داده و بمقابل حوادث میثومه آنروزه و تعیین خط حرکت آتیه میدان مبارزه  
 و دفاع حاضر آورده بود .

در موقعیکه این نابغه دهر و علامه روزگار یعنی سید جمال الدین افغان دوره های  
 صباوت حیات خود را بکوهسار بلند طی و هوای لطیف وطن استنشق مینمود ،  
 هنگامیکه دست قدرت او را برای بزرگی و عظمت تربیه و پرورش و جوهر عقل



در قلب و دماغ او تکوین می یافت خاک مشرق تعزیه بزرگی داشته اولاد مشرق بخون خود آغشته بودند .

تورك و ايران در زیر آتش بيداد سلاطین قباء خود میسوخت ، مصر و سودان هند و بلوچستان و تورکستان منکوب استعمار و پامال استیلای عناصر اروپائی شده بود .

وطن سید جمال الدین افغانستان در اثر نفاق حکام و شهزادگان خود بحالت دهشت ناکی دوجار بوده گاهی ذلیل محاربات داخلی و اوقاتی هم معروض حملات خارجی میگردد .

خصوصاً در آن عصر که اهالی مشرق غافل از مجاری عصر و روش پولتیک زمانه بوده و در اثر جهل و سیله کامیابی خارجه و بر بادی خود را خودشان تهیه میکردند مکروب این مذلت و خواری در تن بیمار خاک مشرق بیشتر کسب قوت و شدت مینمود . نفاق های مذهبی و اختلافات قومی هندوستان کشیدگی های دول تورك و ایران و ایران و افغانستان منازعات حکام بخارا و دیگر ولایات تورکستان و بالاخره هزار نوع بدبختی دیگر گرفته عظمی در حیات و اخلاق مشرقیان تولید کرده افق مشرق آنوقت را بکلی تیره و تاریک ساخته بود .

در چنین موقع خداوند متعال از اقبال مشرقیان آفتابی را پدید آورد که اشعه فضل و معرفت و ایساق او زوایای سیاه و تاریک خاک مشرق را روشن و از حرارت افکار و فرمایشات او روح افسرده مشرقیان را زنده و برومند ساخت . از آن زمانه بعد جنبشی در زنده گی و آثاری از بیداری درین قاره عظیم پیدا شده اقوام مشرق یکی بعد دیگر سری از بستر خواب برداشته و قدری مهوش آمدند .

زمانه عصر حاضره بیستم اینک آب و هوای مساعد و بهتری را حاضر کرده و دارد دانه هائیکه بدست جمال الدین در مزرعه آمال مشرقی ها کشته شده آنرا خوبتر پرورش و بار آور نماید .

گرچه حوادث میشومه گذشته تاهنوز با آثار و رشته های خبیثه خود در سرزمین مشرق عرض وجود می نماید ، ولی علایم و آثار موجوده و روح بیدار و افکار جوان عناصر امروزی مشرق زمین موقی برای ابقای تار و پود جولائی آن باقی نگذاشته بلکه مشرق جوان و مقتدر فعلی در مقابل هجوم و استیلای بدبختی ها و امراض مزمنه سابقه مایل است داخل اقدامات و مبارزه شده و با اسلحه که قبلاً سید جمال الدین آنرا تهیه کرده دفاع از حقوق ، از نوامیس از اوطان خود نمایند ، همچنان فرمایشاتیکه سید جمال الدین راجع باخلاق باجتماعیات و تمدن ، و تنور و غیره فرموده آنهم در خاطره ها موئید و محرك واقع شده و برای يك استقبال روشن و معقول مشرقیان را بتعین يك خط حرکتی برای مقابله باموانع و مشکلات حیات حاضره وادار می نماید .

ظهور جنبش روحی و اخلاقی و تبدلات و تحولات مدنی و عرفانی و سیاسی در مرور سی چهل سال گذشته بین طبقات مشرقی بهترین شاهد مطالب و مقدمه مدعاست که وجود این نهضت تا يك موقع نزدیکی در آتی هم میتواند اسباب امید واری نسبت بسعادت و کامیابی مشرقیان واقع شده و يك سعادت و خوش بختی برجسته و مستقیمی را حاضر و نامین نماید .

تاریخ تولد :

سید جمال الدین افغان بن سید صفدر شاه کنری در سال ۱۲۵۴ هجری مطابق سنه ۱۸۳۸ میلادی در قریه اسعد آباد کنر جلال آباد سمت مشرقی کابل

اقداماتی بکار برد .

بالاخره در سال ۱۲۶۲ هجری قمری که دفاع ملی بموفقیت انجامیده و اعلیحضرت امیر دوست محمد خان دوباره باریکه شاهي جلوس نموده وافق سیاست هند و افغانستان روشنی پیدا کرد اتفاقاً در اواسط همان سنه مردم مرکب خیل مشرقی و اهالی اشبان آنجا شورش آغازیدند و ضمناً پاره اقداماتی دایر بمطالب جنگ و جهاد از طرف کنزیه ها محسوس می شد که شاید در ناحیه نفوذ و اقتدار و اعتبار سید صفدر این مسئله بیعلاقه نبود ؛ اعلیحضرت امیر کبیر که بخیالات عالی سید صفدر دانا و بحیثیت بزرگش آشنا بود فوراً وی را با اهل پتس بکابل جاب و جایداد و ملک مزروعی قریه اسعد آباد کنزوی را در محل مصادرده آورده بتوقف کابل و ترک مراوده با کنز او را محکوم ولی بقدر مداخل سالانه جایدادش از طرف حکومت وسایل معاش او را اجرا میفرمود تا سید صفدر محترمانه بکابل زیسته و از توقف کنز نظر بمراعات نزاکت اوضاع سیاست خارجی صرف نظر نماید .

سید صفدر پس از وصول باین حیات نوین و توقف کابل که از هر جهت آسوده و برای تربیه فرزند عزیز خویش موقع داشت لهذا از مبادی تشریف آوری و اقامت بکابل شروع بتعلیم سید جمال الدین نمود .

آغاز تعلیم سید جمال الدین از همان سال ۱۲۶۲ میباشد که شخصاً پدر مغفورش معلم و مربی او بوده از بدو اقامت کابل الی سال ۱۲۷۲ سید جمال الدین در اثر توجه و مساعی جمیله پدر و حسن ذکاوت و استعداد قابل خود مقدمات علوم فارسی و عربی و بالاخره فقه اصول ، تفسیر ، صرف و نحو ، منطق ، حکمت ، ریاضی قدیم قسمتی هم از تاریخ و ادبیات را تحصیل و تکمیل فرمود .

از حسن اتفاق درین سالی که سید جمال الدین بر حلقه سن هژده میرسد و از دوره تحصیل فراغت می یابد اعلیحضرت امیر دوست محمد خان عازم مسافرت قندهار گردیده و جناب سید صفدر را باعطای جایداد و املاک سابقه اسعد آباد او مسرور و با مصارف راه و بخشش و محبت تمام بطرف مشرق مرخص میفرماید .

سید جمال الدین بعد از مرور ده ساله اقامت کابل در معیت پدر محترم خود عازم کنر شده و از ملا حظة آنسر زمین مسقط الرأس خیلی مسرور بود ولی چندی طول نکشید که سید صفدر داعی اجل را لبیک گفت مرگ آن پدر بزرگوار اسباب اندوه و ملال خاطر سید جمال الدین شده از حیات تنهائی و عدم مانوسیت باهالی آنعلاقه و ترك عادت آب و هوای کنر فکرش وادار نمود که بهند مسافرت کرده تبدیل موقع و تعدیل اندیشه نماید .

مسافرت اول سید بهند :

سید جمال الدین در سال ۱۲۷۳ بعد وفات پدر و انتضای جندوقته حیات کنر رهسپار خاک هند گردید ، بعضی از شهرهای مختلفه هند را بطور غیر معروف سیاحت کرده ضمناً ریاضی جدید و پاره علومیکه تازه بآن خاک قدم گذاشته بود آنرا تحصیل و در نیه سال بیستم سن شریف خود که باواخر سنه ۱۲۷۳ مصادف بود بمقصد تشرف بکعبه معظمه رهسپار گردید .

بعد ادای فریضه حج و زیارت مدینه طیبه روانه شامات و بیت المقدس و از آنجا بعراق و از عراق به بعضی شهرهای فارس مسافرت و سیاحت کرده دوباره ار راه کرمان خاک فارس وارد بلوچستان و هندوستان شده در سال ۱۲۷۸ هجری موقعیکه اعلیحضرت امیر دوست محمد خان جهة صرف موسم شتاء بجلال آباد متوقف بود سید جمال الدین وارد خاک وطن و بدر باز شاهی در جلال آباد بحضور

شاه معرفی و در سلك مصاحبین پادشاهی شامل گردید .

سید جمال الدین از مبادی این مسافرت وجدائی از خاک وطن تمام مدت غیبت را در خارجه بتدقیق مجاری امور ممالك و احوال ملل مشرق و ادراك مطالب مهمه پرداخته این مسافرت در استعداد و قابلیت فطری و حسى وى تأثیرات خوب بخشیده و انقلاب بزرگى در افكار و خیالات او واقع کرد . ولى درین وهله ابداء مدائمه در امور پاتماطی فکر و نیاتی بخارجیان نکرده تمام توجه و مساعیش مصروف کسب اطلاعات و توسیع معلومات خودش بود زبان عربی ، اردو را درین مسافرت بایک مقدار زبانهای انگلیسی و تورکی هم تحصیل کرده بود .

آخر این مسافرت و آن مشاهدات و معلومات خارجی بوى يك عشق و علاقه خاصى را بخشیده وادارش نمود که مستقیماً بدر بار سلطنت منتسب و منسلک شده و برای سعادت وطن آرزوئیکه دارد باجراى آن فایل شود .

هنوز اعلیحضرت امیر دوست محمد خان در جلال آباد تشریف داشت که خبر حمله سردار سلطان احمد خان مرحوم بفراه بحضورش رسید ، امیر کبیر در سال ۱۲۷۸ بعزم دفعه وى از جلال آباد عازم کابل و رهسپار قندهار گردید سید جمال الدین نیز در سلك ندیمان خاصه بمعیت وى عازم قندهار و میل داشت درین مهم بهترین خدمت فکری خود را بحضور شاه موعوف ابراز نموده باشد . خوش بختانه در اثر تدابیر و افکار برجسته وى بدون اینکه زحمت مداخلة حرب عاید بشخص امیر کبیر شود یا دران واقعه محاربه و خونریزی بعمل آید عساکر و سرداران امیر کبیر بدون جنگ بتصرف شهر فراه و اخراج سلطان احمد خان مرحوم موفق گردیدند .

موقعیت سید جمال الدین درین سفر مخصوصاً درین مورد بدر بار نفوز و بلندی

حاصل کرد زیرا سردار سلطان احمد خان <sup>ص</sup> به يك ذات رشيد و يك سردار معروف افغانستان بود هرگاه به تسخير قندهار موفق می شد بزرگترین صدمه بحکومت امیر کبیر رسانده میتوانست .

پس از حدوث این واقعه که امیر کبیر بتنظیم و اداره محالات فراهم و غیره مصروف بود سردار سلطان احمد خان مرحوم باز دوم بهرات از راه فارس حمله کرده آنشهر را از تصرف عمال امیر کبیر خارج و تصرف گردید .

سید جمال الدین که درین امر دست و اغراض پولتیک ناصرالدین شاه فارس را شریک و شامل میدانست رفتن امیر کبیر را بسرعت طرف هرات تجویز و تسخیر هرات را بزودی الزام کرده امیر کبیر روانه هرات شده شهر را بمحاصره انداخت ولی در آغاز این محاصره عمر سردار سلطان احمد خان سپری شده بر حمت ایزدی پیوست و سردار شهنوار خان پسرش چندی محاصره را طول داده آخر امیر کبیر آنشهر را بغلبه و قهر فتح و همان روز داخل شدن بشهر وفات نمود .

بعد وفات اعلیحضرت امیر دوست محمد خان مرحوم در هرات چون شهزادها و اولاد آن پادشاه یکمده زیاد وقاب شان داوطلب سلطه بودند و این واقعه نظر بحالات مریض و نزار وطن باطمینان شدیدتری بصحت او وارد می نمود لهذا سید جمال الدین که از جمله اولاد امیر کبیر از نقطه امتداد و یافت و قابلیت فقط خلعت سلطنت را بوجود امیر شیرعلیخان مغفور و امیر محمد اعظم خان مرحوم زیننده میدید و این دوشهزاده عالی مقام هم هر کدام بایست و کفایت خود مغرور بوده و نمیتوانستند از حق خود نسبت بدیگر خود صرف نظر نمایند لابد مسئله انتخاب را دوچار زحمت می ساخت .

سید جمال الدین نظر بتقابل سردار بن رفوذ که ممکن بود آنها هم مصدر حرکتی

برخلاف رضای خود شوند بهر وسیله که توانست امیر محمد اعظم خان را وادار ببیعت امیر شیرعلیخان ساخته و آن شهزاده را اجبار نمود که خود شخصاً از باقی رجال کشوری وعسا کر بیعت گرفته بامیر شیرعلیخان تسلیم نماید .

والحاصل اعلیحضرت امیر شیرعلیخان در سال ۱۲۷۹ درهرات بمسند سلطنت تفرر گرفته سید جمال الدین را مشیر اول ومصاحب خاص خود مقرر فرمود . ولی متأسفانه تحریک واضراض بعضی ها امیر محمد اعظم خانرا ازین اتحاد منصرف ساخته عارم شد که قبل از حرکت امیر شیرعلیخان بکابل آمده و پایتخت را متصرف شود بنابراین روانه کابل گردیده ولی درنواحی کابل از طرف عمال امیر شیرعلیخان مدافعه شده از تسخیر کابل منصرف و از راه لاهور گرد به سمت جنوبی که جای داد عهد شهزادگی او بود منزوی گردید .

اعلیحضرت امیر شیرعلیخان با سید جمال الدین و دیگر مستخدمین شاهی عازم و وارد کابل گردیده متمکن تحت شاهی شد رجال معروفه را بکارها مقرر و اراجمله از نقطه نظر خدشات و نفوذ قومی که محمد رفیق خان لودی داشت اورا وزیر اول قرار داده ولی مرتبه عزت واحترام سید جمال الدین بحضورش بالاتر از آن بود محمد رفیق خان لودی ارموقعیت خود نسبت بنفوذ واقدر سید جمال الدین اطمینان کاملی نداشت لهذا در صدد بود که صدمه بموقعیت جمال الدین وارد کند .

سید جمال الدین با اینکه رقابت شخص مقتدری را مثل محمد رفیق خان نسبت بنحود احساس می کرد ولی از نقطه نظر فطرت باند و خیالات عالی بآن اعتنائی نداشته تمام توجه ومساعی اش مصروف آن بود که کاری بمفساد وطن کرده وتوجه اعلیحضرت امیر شیرعلیخان مرحوم را باجرای آن معطوف سازد .

لهذا در اثر تشویق ورهائائی های خیر اندیشانه سید جمال الدین بود که

اعلی حضرت امیر شیرعلیخان به نشر جریده معروف « شمس النهار » موفق شده و چند نمره آن را در تمام ولایات داخله و خارجه انتشار داده بود که این جریده تاجندی دوام ورزید .

همچنان دیگر کارهای بزرگی را اساس و بنیاد گذاشته بود که بعضی از آنها در عهد توقف سید جمال الدین و قسمتی هم پس از هجرت سید جمال الدین از طرف اعلی حضرت امیر شیرعلیخان ، مغفور بمحل اجرا رسیده شد که ما از جزئیات آن صرف نظر کرده بذکر آثار بزرگ آن اکتفا میورزیم :

امور دربار بصورت خیلی عالی و مطابق سلیقه دربار شاهان بزرگ تنظیم گردید ، عسا کر خیلی مرتب و منظم که نظیر آن در بعضی بلاد شرقی کمتر دیده شده بود بایک تعداد کافی تشکیل گردید . مکتب های عسکری و کشوری تأسیس شد ، شفاخانه ، بیطارخانه ، پسته تأسیس و تکت پوستی طبع شد تسطیح راه ها و احداث مسافر خانه ها در عرض طرق مسافرت برپا و تعمیر شد . کابینه وزراء ، القاب و عناوین صاحب منصبان عسکری و کشوری با سامی زبان افغانی وضع شد . شهر جدید شیرپور احداث گردید .

ولی بخت برای افغانستان مساعدت نمود که آن پادشاه بزرگت افغانی و مؤسسات خود را با کمال رسانیده و استفاده بوطن کرده می شد . همچنان تنظیم تجارت و روابط با خارجه صورت گرفته سید جمال الدین میل داشت هر چه زود افغانستان بصورت دول معروفه داخل اتحاد و مراودات با دول خارجه شود که این مقصد او در اواخر حکومت امیر شیرعلیخان آغاز شده و نماینده های بعضی دول همسایه هم بکابل حاضر شده بودند .

بهر حال در آغاز کار روائی که سید جمال الدین بتمام نفوذ و قدرت داخل کار



شده و نفوذ احکام و عملیات وی بی مانعی مجری بود این مسئله اسباب تردد و پریشانی محمد رفیق خان لودین را فراهم کرده معزی الیه از در مخالفت علنی با سید جمال الدین روبرو و بهر وسیله که توانست اسباب انرجار او را فراهم آورد .

اعلی حضرت امیر شیر علیخان باهم صفت ممتاز که داشت ولی در عین حال نفوذ سرداران و عمال بزرگ دولت خود را از خود دفاع کرده نمیتوانست چنانچه در اواخر حال حکومتش همین رافت قلبی اسباب جسارت خدام او شده شیرازة حکومتش از هم گسیخت .

هر حال سید جمال الدین از اوضاع محمد رفیق خان بکلی مایوس شده بعنوان مسافرت موقتی از حضور شاه اجازه گرفته و عازم هند گردید .

مسافرت دوم سید جمال الدین بهند .

در سال ۱۲۸۲ سید جمال الدین عازم هند شده از طرف حکومت هند خبی پذیرائی مجلل گردید و او را منحصر آنظر بافکار بلندش در يك نقطه که خواه پنجاب بود یا میل داشت بدیگر جا مسافرت نماید پذیرائی کرده و تحت مراقبت میداشتند .

ولی بعد از تشریف بردن سید جمال الدین از خاک وطن اوضاع داخله ملک در اثر حملات متواتر امیر محمد اعظم خان و برادر و برادر زاده اش مختل شده اسباب پریشانی کار امیر شیر علیخان مرحوم فراهم شد حتی امیر محمد اعظم خان از راه شمال مهاجرت بکابل آورده امیر شیر علیخان را منہزم و کابل را متصرف شده برادر بزرگ خود محمد افضل خان را پادشاه گردانید و محمد رفیق خان لودی را بقتل رسانید .

امیر شیر علیخان مرحوم بعد هزیمت کابل بقندهار تشریف برده یکمده قشون

قومی تپیه و عازم شد که حکومت خود را دوباره تصاحب نماید ولی امیر محمد اعظم خان مرحوم بعزم دفاع روانه قندهار شد ، از واقعات مذکوره که سید جمال الدین در هند مطلع گردید فوراً از راه چین و کوته خود را بقندهار رسانیده و چون دوباره تبدیل سلطنت افغانان را موجب خونریزی و بربادی وطن عقیده داشت لابد از امداد امیر شیرعلیخان منصورف بپناهنده شد امیر محمد اعظم خان شامل و مدد کار وی گردید .

امیر محمد اعظم خان و سردار عبدالرحمن خان برادرزاده اش شکست بقتون اعلیحضرت امیر شیرعلیخان داده باسید جمال الدین عازم کابل گردیدند .

بعد ورودشان امیر محمد افضل خان فوت شده امیر محمد اعظم خان جانشین او گردید و سید جمال الدین را وزیر اول خود مقرر داشته کارها را بروفق میل و اراده او آغاز کرد . سید جمال الدین ازین پادشاه امید زیادی را جع باصلاحات مملکت مینمود چه حقیقتاً این پادشاه عیداً صفات بزرگت منشی را مثل اعلیحضرت امیر شیرعلیخان مرحوم دارا بود ولی قوت قلب و اراده قوی را زیاده تر داشت درین حال که اعلیحضرت امیر شیرعلیخان بهرات رفته و هنوز از مسئله تاج و تخت منصرف نشده بود وضعیت محیط خلی خطرناک و تیره مینمود چه احتمال جنگ و خونریزی میرفت سید جمال الدین هم که خوب تر بشیعت این دودادشاه مانوس بود از آینده اوضاع نامطمئن و چاره جز توکل نمیدید .

تا اینکه دوباره اعلیحضرت امیر شیرعلیخان بنائید فرزند خود امیر محمد یعقوبخان مرحوم قندهار را دوباره تسخیر و اراغجا عازم کابل شده کابل را نیز فتح و بسریر سلطنت جلوس فرمود ، امیر محمد اعظم خان فرارخانه فارس گردید ، درینوقع سید جمال الدین متوقف کابل بوده دوباره مورد پذیرائی دربار نشد و هم امیر شیرعلیخان

مرحوم نظر با احترام افکار بلند و خدمات گذشته از مصدر اوضاع ناخوب باوی  
نشده او را بحال خودش وا گذاشت .

چون سید جمال الدین ازین هرج و مرج داخلی و اوضاع دلخراش محیط دیگر امیدی  
بآینده وطن نداشت و هم سرچشمه بدبختی های داخله وطن را ناشی از تصادم اوضاع  
پولتیک خارجه میدانست در صدد شد که وجود خودش را بوطن مهمال نگذاشته  
پس اران بحیثیت عمومی برای همه ملل مشرق و خاگ مشرق خدمت نماید .

لهذا باین قصد و نیت که سعادت آینده و امنیت آتیه افغانستان وطن خود  
را هم در قبال خوش بختی و امنیت عمومی مشرق عقیده میکرد از حضور شاه  
اجاره مرخصی بعنوان تشریف کعبه درخواست نمود .

اعلیحضرت امیر شیر علیخان این درخواست او را پذیرفته بشرائطیکه دوباره  
نزد امیر محمد اعظم خان که متوقف خاگ فارس بود و باید سید نزد او نرود از و وعده  
گرفته و بعد پول مصارف راه و اجازه مرخصی بوی داده سید جمال الدین در  
اواخر سال ۱۲۸۵ عازم مسافرت خارجه از راه هند گردید .

که ما این قسمت مسافرت دوره سوم او را در نمره آتی انشاء الله شرح  
خواهیم داد .

در قسمت آتی قارئین مجله بهترین وقایع و حالات پر افتخار این مرد جلیل  
را مسبوق خواهند شد .

( غلام جیلانی اعظمی )

## بقلم میرغلام محمد (افغانستان ونگاهی بتاریخ آن)

( ۱ )

مملکت ها برای ملت ها حکم خانه را دارند برای پایله ها . چنانکه تنظیم حیات در يك خانه بالبداهه محتاج است به معرفت در ودیوار وساختن خانه و جوار ، شناختن جغرافیای ممالك برای ملل همان احتیاج را وارد مینماید . از جغرافیا که میگذریم وظیفه ثانویه ملت ها فهم قضایا و حوادثی است که در ایام ماضی برساکنین يك مملکت تطبیق شده . محفظه های این قضایا و حوادث را ( تاریخ ) نامند .

عدم تاریخهای ماضیه سر رشته امور وانتظام حیات ملت ها را ، درحالت موجود واستقبال ژولیده وپریشان میسازد . چونکه حیات عبارت است ازیکسلسله تغیرات و حرکاتی که تابع حوادث زمان است ، ولهذا کیفیت اغلب حرکات حال را میتوان درعلل محرکه ماضی جستجو و نتایج مطلوبه زندگی را ازان استخراج نمود . ویا زمینه مساعدی برای انتاج مقاصد حیاتی جهة مستقبل آماده کرد . خود میدانیم اگر فی المثل آدمی قوه حافظه دماغ خویشرا امروز معطل کرده ، وازمساعی واعمال دیروزه فراوش میکند ، لابد آنقسمت اعمال دیروزه او ، که برای انتاج مطالب امروزه ویا فردا مقدّماتاً بصحنه شهودآمده ، عقیم وبی نتیجه میباند .

بعلاوه تاریخهای گذشته مالی آینه سراپا نمای اعمال اسلاف بوده ، ومساعی نافعه ومضره ماضی را ، برای تشویق و تحذیر اخلاف ، درانظار مجامع بشریه بهدم میکند .

باندازه تقدم مدنیّه جهان ، احساس تاریخ شناسیهای اتم عمیقتر میگردد .

از نجاست که امروز نه تنها صحایف و اوراق کتب ، بلکه دستگاه های وجود بشری ، آلات و افزار سنگی و کلی ، مغارهای تنگ و تاریک دنیا ، مورد استفاده تاریخ شناسان انسان گردیده است . آری سینه خاک را می شکافند و از قلب اموات قصه های پریشان روزگار گذشته استماع مینمایند .

درین میانه ملت و مملکت افغانستان متأسفانه هنوز مراحل دور افتاده تری را طی میکند ، و در عالم تاریخ فقر شدیدی را دوچار است . بحدی که اگر اهمیت مقام و عظمت حوادث گذشتگان این مملکت در فضای دنیا انعکاس نمی نمود ، و بعد از قرنهای امروز کوچکترین صدای رسای آنخاطرهای فراوش ناشدنی ، از دهان دوردست ترین نقاط جهان تمدن بگوش هوش نمیرسید ، و یا آثار به ت آور مدنیت های قویم او هنوز در دل خاکها و کوه های وطن ، صئون عن الزوال نمی ماند ، لامحالہ مملکت از تذکار های درخشنده این سرزمین ، مأیوس و محروم همیشه گمی میبود . چونکه گردش روزگارها و یغما های بیابانه اجانب سفاک ، برای احیا و افزای جاه و جمال این مملکت از قرنهای مصروف و منہمک بوده اند .

اهمال هموطنان از قرنهای درازی ، در عدم ترتیب و تدوین تاریخهای ملی ، ممکن است مورد انتقاد قرار گیرد . ولی سیر در تاریخ سرگذشته های خونین و محاربات سنگین و انقلابات عظیم افغانستان ، تا اندازه معاذیر مشروعه در مقابل این اہمال تقدیم میکند . با آن میتوان گفت گذشته گان مملکت اگر گاهی وقتی یافته و فرصتی جسته اند ، دستی یازیده و ارایشای این وظایف نفیسه مضایقه و دروغی ننموده اند ، و هنوز آثار ، ویرخین بلخ و غزنی ، هرات و کابل ، غور ، و قندهار بیادگار آنخدمات ظریف باقی و پایدار است .

اما چه باید کرد ؟ تاریخهای این ویرخین در زمان و مکانی تحریر و تدوین

یافته که از کلاسیکی کلاسیکتر حتی میتالوژی تری بصفحه عیان برآمداست ،  
ولهذا درد های امروزه ما را نمیتواند دوا کرد . متأسفانه معاصرین با اطلاع نیز  
گذاشتند تاریخهای ملی را حکومت ها تدوین نمایند ، چونکه تدوین این تواریخ  
محتاج است به مؤسسه های جغرافی ، تاریخی ، نژاد و زبان شناسی ، حفريات  
سنگین و غیرها ، اینها هم محتاج بودند بظروف زمان و مصارف عمرها و سرمایه های  
کافی ، که رویهمرفته از دائره قدرت و توان افراد با اطلاع معاصر بحال خارج بود .  
از دیگر طرف حکومت بالطبع مجبور و محتاج تر بودند باصلاحات و ترقیات  
مادیه مملکت ، و چون تاریخا درصاف ادبیات و درعقب احتیاجات مادیه قرار  
دارد ، لامحالہ همیشه حواله باستقبال گردیده است .

این قضایا سبب شد که بعلاوه ترا کم جہات عمومیہ در تاریخهای ملی ، اجانب  
وبیگانگان موقع مفصلتری یافتند ، و کافی السابق به تحریر تاریخهای ما پرداختند ،  
و هر یک بسوائی مختلفه بلکه متضاده بلیتیک ، اقتصاد ، مذهب ، رقابت و غیره  
آنچه خواستند در حق ما گفتند . و نوشتند . بحدیکه میتوان گفت امروز در  
هجوم مطالب معموله این تاریخهای بوقلمون اجانب ، نزدیک است روح تاریخ  
ملی بمیرد ، ویم آن است که حتی تربیه شده گان ما در داخله و خارجه از هویت  
و موجودیت ملی خود در تردد و اشتباه افتند . چونکه تاریخهای هند و فارس ،  
تورک و مغول ، روس و انگلیز هر یک بمیل خود پانزده مبدون نفوس داخله و خارجه  
افغانستان را بصدها قبایل و عشایر متفاوت النسل متباین اللسان پارچه پارچه کرده  
و سلسله انساب آنها را از هند و یهود گرفته تا بشجرهای تورک و منگول مربوط  
و منسوب داشته اند . وضعیت اراضی و جغرافیای طبیعی این مملکت قدیم را که از  
فرانسه بزرگتر ، و اینک در عرصه شهود و عیان هویدا و آشکاراست ، باندازه

فشرده و به ممالك ديگر چسبانده اند كه حتى از وجود آن در عالم كون و فساد بايستی انكار نمود . از مدنيت هاى مشعشع تقريباً سه هزار ساله اين مهدي و منشأ نژاد آريا ، خود چگوئيم كه هيچ يادى از ان نكرده ، و ظالمانه طفرها زده اند .

ولى با اين مراتب ايمان بحقيقت اميد ميدهد كه حق و حقيقت هيچگاه از ميان نميرود ، و بكملى مغلوب اباطيل و اغراض سيئه نميگردد . امروز و يا فرداست كه نور علم و حقيقت زوایای تاريخ و وطن را روشن ، و از هر گوشه و كنار ويرانه هاى اين سرزمين ، آثار برجسته و قيّم دار تهرن و افتخار قديم را ظاهر و مبرهن خواهد نمود .

اميد وارى ما زياده تر ميشود ، و قتيكه در صفحات تاريخهاى ملل مختلفه جهان از آثار هيرودوت *Herodoti* يونانى گرفته تا كرزنانكيايى *G. M. Curzon* نظرمى افكنيم ، در عين تراكم اغراض سيئه مورخين خود خواه ، باز هم مصنفين منصف و حق پرستى مى يابيم كه گاهى پرده هاى اشتباه را از روى مملكت قديم افغانستان برداشته ، و حقايق را تا اندازه بى حجاب در انظار عالم عرضه داده اند . حتى مى بينيم كه بعضاً مورخين متعصب اجنبى هم ، در ضمن تحريرات پليدك آميز خويش ، گاهى بى اختيار گرديده و نتوانسته اند از حقايق بكملى چشم به پوشند .

در زمانه حال نويسنده واجب ميداند خاطر نويسندگان با اطلاع مملكت را ، درين زمينه فريضه مى جلب و بخدمات قلميه تاريخيه دعوت نمايد . تا بيشتر از آنكه مجامع مليه و حكومت ها ، مقتدر به تدوين تاريخهاى اساسيه و عموميه مملكت گردد ، در سايه خدمات قلميه افراد با اطلاع اقلأ ذخاير تاريخيه نفيسى تدوين و آماده

گردد . مایقین میکنیم تحریر و نشر رساله های کوچک و مختصری ولو ناقص باشد ، بنام سلسله های مشاهیر علمی ، ادبی ، عسکری ، و نکات تاریخی عسکری ، سیاسی ، اقتصادی ، یا مضامین جغرافی و فهرست های کتب مؤلفه ، مؤلفین و مصنفین افغانستان و امثالها ، در راه توسیع معلومات هموطنان از بهترین خدمات نویسندگان وطن بشمار خواهد رفت .

بارعایت همین مطلوب است که ما در اینجا آغاز کردیم به تحریر مختصری از جغرافیا و تاریخ قدیم افغانستان . و لازم میدانیم قبلاً متذکر شویم این محررات ناچیزانه ما رو به مرفته مستند است ، بر نوشته های مؤرخین و سیاحین محقق مغرب زمین از یونان و آلمان گرفته تا روس و انگلیز . که ما از اقوال آنها مهمه تا اندازه مطالب تاریخی را استخراج ، و با تاریخ ها و جغرافیای وطن خویش تطبیق و ترتیب داده ، اینک بمطالعه هموطنان محترم تقدیم مینمایم و در پایان مقالات خویش مآخذ مذکوره را آشکارا میکنیم و بسببیکه این نوشته های مایک رشته مقالات است نه یک سلسله رسالات در اختصار آن میکوشیم .

### افغانستان جغرافی :

افغانستان در چهار هزار سال پیشتر ( تخمیناً ) از طرف اقوام آریائی که از سواحل سیحون و جیحون در افغانستان هجرت کرده و بدوآ ولایت هرات را مسکن قرار داده بودند ، بمناسبت نام مهاجرین آریائی آریانا نامیده شد . تقریباً در سه هزار سال قبل هنگامیکه این نژاد آریائی در ولایت باخ به تشکیل سلطنت پرداختند ، افغانستان موسوم به باکتريا گردید و در اثر تبدلات طبیعی اسم باکتريا بود که ولایت بزرگ مشرقی افغانستان باکتيا و متعاقباً باکتيا خوانده شد ، و ساکنین آن با اسم باکتين مشهور گردیدند ، پکتون



و پکتنه یا پنخون و پنخانه ( که در حصه غربی افغانستان ، خ سخت آن به ش ملايم تبدیل شده ، مثل خز ( زن ) شز ، پشتون وجع آن پشته تلفظ شد ) از همان اسم پاکتیا و پکتین گرفته شده و بعدها اسم ملی افغانستان گردید ، و اجانب و هندوها پشته را به پتهان مبدل ساختند ، که ما در قسمت تاریخی خود ازین و جوه اسمای ملی جدا گانه بحث خواهیم نمود . و الحاصل یونانیان مجموع افغانستانرا اکسیمیا نامیدند . و هندوها او را باه لمکا گفتند ، و بعد از چندی راجهای هندو افغانستانرا آلهیک دیس خواندند . فارسی ها در اوایل افغانستانرا بنام آریا ورتا می شناختند و در اواسط بنام نیمروز و بعد ها زابل یاد میکردند . شامی ها با اندک تبدیل از اسم با کتر قدیم با ختر تلفظ مینمودند . اعراب باین مملکت خراسان نام نهادند . و در بعضی از منه بشاير تشكيلات مختلفه سياسيه ، افغانستان بنامهای متعدده ولایات خود یاد میکردید . بالاخره از دو نیم قرن پیشتر افغانستان اسم عمومی و ملی مملکت گردید . که ما از وجه تسمیه افغان در قسمت تاریخی آن سخن خواهیم گفت .

این افغانستانی که گفتیم در عالم تاریخ سیاسی کمتر اتفاق افتاده است که با وضیعت اراضی یعنی جغرافیای طبیعی خود تشکیلات سیاسی را متساویاً دارا باشد . غالباً اقتدار و ساطه سلطنت های افغانستان تا داخل بلاد ممالک همجوار کشیده شده و یک امپراطوری وسیعی را متشکل ساخته است . گاهی هم جغرافیای سیاسی این مملکت طوری قرار گرفته است که اکثر اراضی طبیعی و ملی او خارج دایره حکومت ها مانده و جزو ممالک همجوار بشمار رفته است . مثلاً در عهد حکومت های یونانیان بلخ در قبل المیلاد و یا دورهای سلاطین کوشانی

و هیاطله ها در بعد المیاد ، و هکذا در زمان سلطنت های غزنویه و غوریه در بعد الاسلام ، حتی در عهد عروج ابدالیان در دو قرن پیشتر ، مملکت افغانستان دارای چنان تشکیلات عظیمه امپراطوری بود که حدود سیاسیه اش بعلاوه افغانستان طبیعی شامل ممالک ماوراءالنهر ، خوارزم ، قسماً فارس و هندوستان بوده ، و گاهی هم تعداد اتباع امپراطوری افغانستان بیکصد میلیون میرسید .

افغانستان امروزه در رقبه سه صد هزار مربع میل با تعداد تقریباً ده میلیون نفوس ، در آسیای جنوبی باشکلی بی قاعده واقع شده ، و از جهات مختلفه خود محدود است به ممالک ماوراءالنهر و تورکستانات و سلسله کوههای هالیایا و چترال و جین و سلسله کوههای سلیمان و ممالک بلوچستان و فارس . و محل وقوع این مملکت در بین ۳۹ درجه ۳۰ دقیقه و ۳۸ درجه ۳۵ دقیقه عرض البلد شمالی و ۶۰ درجه ۵۰ دقیقه و ۷۴ درجه ۵۰ دقیقه طول البلد شرقی میباشد ، که شرقاً غرباً طول افغانستان بالغ میشود بر شصت میل .

برای آنکه خواسته باشیم جغرافیای طبیعی افغانستان را خوبتر ظاهر نماییم لازم است بگوئیم ، افغانستان در صفحات شرقی و شمال خود فرو رفته گیهایی دارد که حدود طبیعی او را از یکطرف تا دریای سند و از دیگر طرف تا دریای آمو و ریگستانهای خوارزم میرساند ، حصص باقیانده مملکت سطوح مرتفعه میباشد که در عهد سوم تشکیلات ارضیه بوجود پیوسته است . افغانستان دارای سلسله کوهها و جبال متعدده است که در تشکیلات ارضیه و ساختمان وادیها و جریان رودها عامل و مؤثر یگانه مملکت بشمار میروند .

و از آن جمله است سلاسل متعدده و طولی که از شمال شرقی بجنوب غربی و از شرق به

مغرب مملکت امتداد یافته ، وادیهای ولایات هرات ، قندهار ، کابل ، نورستان و دریا‌های کرم ، هلمند ، ترنگ ، ارغنداب ، ارغستان را تشکیل و تقسیم مینمایند ، که ما عجلتاً از آنها بحث نمیرانیم و خواننده را در هجوم مطالب جغرافیائی سرگردان نمیسازیم . فقط از دو سلسله کوه های مهمه هندوکش و پامیر و سلسله سلیمان در آینده نزدیکی سخن خواهیم گفت ، چه این دو سلسله بزرگ است که هیئت عمومی افغانستان یعنی جغرافیای طبیعی او را تشکیل و تعیین میکند . اما دریا‌های افغانستان عموماً بسه قسمت مقسم میشوند : - قسمت اکسس ( آمون ) قسمت هلمند . قسمت ایندس ( سند ) .

در قسمت آمو رود آمون و معاونینش رود های شمالی هندوکش مثل رود مرغاب و هریرود و رود های خورد دیگری شامل است که از کوه های شمالی برآمده نظر بمقیاس ارضی و سطحی مملکت جانب وادی آمونشیب داشته و جریان دارند ، و مرکز بدریای آمو نمیرسند . تنها هریرود است که درین میانه از کوه های جنوبی کوه بابا برآمده و در میدان های هرات داخل ، و در جهت شمال بمیدان تورکستانهای روسیه رسیده ، جانب ذوالفقار جذب میشود .

در قسمت هلمند ، دریای هلمند و معاونینش یعنی دریا های جنوبی هندوکش شامل است ، آن دریا های جنوبی که نظر بوضعیت اراضی بالتدریج جانب سیستان نشیب داشته و بعضاً به هامون زره جریان دارند . رود های جنوب غربی هندوکش که از قرب وجوار کابل برآمده و در ولایت زمپنداور میروند . و در جهت یسار ارغنداب ملحق میشوند ، نیز در قسمت هلمند حسابند .

قسمت سند عبارت است از نهر های کابل و معاونین او دریا های کنر ، تگاو ، کرم ، توچی که بشعب جنوب رفته و در خاکهای ماورای سرحد حایه افغانستان

با هم مایع میشوند . هکذا دریای گومل که کوه های وزیرستان را از تحت سلیمان جدا ساخته ، از الحاق کندر و ژوپ تشکیل میشود ، در قسمت سند بشمار میروند .

افغانستان از قسمت های شمالی خود با صفحات جنوب هندو کش و از صفحات جنوب هندو کش با ولایت های شرقی سلله کوه های چترال و اسپین غر و کوه های سلیمان ، راه های دشوار گذاری دارد ، که از کوه های بلند و وادی های صعب المروری عبور نموده است ، صعوبت همین راه ها بود که در روابط همیشه کمی اقتصاد و اختلاط اقوام افغانستان خلل انداخته و تفاوت فاحشی در مدنیت و اعتیادات ولایات مختلفه آنها ایجاد کرده است . بالعکس راه های مواصله افغانستان با ممالک همجوار از نهرهای آمون و سند و ریگستانهای خوارزم از جهت شمال و شرق سهل المرور است ، هکذا راه های که از هرات و سیستان جانب فارس میروند . تنها از جهت شرق شمالی باتور کستان چینی از کوه ها و دره های صعبی مربوط گردیده است .

نباتات افغانستان با نباتات هندوستان اختلاف شدیدی دارد ، بالعکس با نباتاتی که در سطح مرتفع مملکت فارس بعمل میبرند مشابهت نزدیکی را داراست . در میدانهای آبی افغانستان بعلاوه اشجار غرسی و باغی اقسام اشجار مثمره و غیر مثمره و حشی بکثرت موجود است . در قسمت های مرتفعه اراضی اشجار مختلفه از قبیل صنوبر ، کاج ، بلوط ، تاکهای انگور صحرائی ، گلاب هم میرسد . در اراضی خشک و کم آب درخت های بسته صحرائی ، زیتون ، انگوزه ، هنگک میروید ، گل های صحرائی در فصول بهار بسیار است . بته های نیل ، سیاه و شان ، نعناع ، پودینه و غیره ، از قبیل شیر خشت ،

غلبه ، ترنجبین و غیره در افغانستان بعمل می رسد .

زراعت افغانستان و محصولات آن در ولایات مختلفه ، متفاوت است ، گندم و جو ، جوار و باقلی ، چقندر و شلغم ، برنج ، اقسام سبزی کاریهای مشرقی و مغربی ، تربوز و خربوزه ، کدو و نیشکر ، تنباکو و زعفران ، بیدانجیر و غیره در قسمت های افغانستان بعمل می رسد .

معادن افغانستان بی نهایت مهم است ، طلا ، نقره ، لاجورد ، یاقوت ، آهن ، مس ، سرب ، سرمه ، جست ، گوگرد ، نوشادر ، زاک ، اهلك ، زغال سنگ ، شوره ، نمک و غیره در نقاط مختلفه افغانستان موجود است .

حیوانات افغانستان از قبیل حیوانات اهلی و وحشی و سباع و طیور زیاد است تنها طیور آن به یک نیم صد انواع پرنده گان مختلف بالغ میشوند . اقسام اشتر و اسب ، گاو کوسفند ، سگ و شیر ، میمون و پلنگ ، شغال و روباه ، کرک و راسو ، قائم و سنجاب ، خرس و موش ، آهو و گوزن ، دارد . مؤرخین ، وطن اصلی اسب ، آسیای وسطی و افغانستانرا میگویند ، و شترهای دو کوهانه بلخ حتی در عهد سلاطین آنور از بهترین حیوانات اهلی آسیا بحساب میرفت و تصاویر آنرا در ستونهای یادگاری نگاشتند .

آب و هوای عموم افغانستان سرد و خشک است ولی بعض حصص آن در کرمانهات حار است که از آن جمله است قسمتهای سیستان و گرم سیر و قندهار و پشاور و بلوچ و سواحل سند . قسمتهای جنوب - هندوکش غالباً معتدل و گوارا و بعضاً زیاده برفگیر و شدید البروده است ، هکذا سواحل آمون ، و الحاصل حرارت در هر نقطه مملکت اختلاف فاحشی دارد و فی مابین آنها از ۱۷ تا ۳۰ درجه فاهرن هایت تفاوت وجود میشود . در موسم بهار و خزان هوای وادیهای مرتفعه

بی نهایت خوشگوار و مساعد به رسیدن انگور ، خرپوزه ، شفتالو ، زردآلو ، چارمغز و غیره است .

این اثرات آب و هوای مختلفه مملکت هر چند بصحت جسمانی ملت مساعد است ولی باصعوبت طرق مواصه داخلی شانه بشانه داده ، در تمام وادیها و حوضه های صفحات جنوبی و شمالی سلسله هندوکش و ولایات شرقی و غربی سلسله بامیر و سلیمان ، اختلاف رسوم و اعتیادات ، موزیک و ادبیات ، حتی لهجه و زبان و غیره ایجاد کرده است . و اینست از بزرگترین عوامل تفاوت حیاتی در قبایل و عشایر و بلاد مملکت که ما در محل مناسبی ازان سخن خواهیم گفت .

حالا میرویم به تفصیل همان دو سلسله عظیمه جبال هندوکش و بامیر که از شرق شمال بحانب شمال و شرق مملکت امتداد یافته و جغرافیای طبیعی افغانستان را تشکیل کرده است بس میگوئیم :

اگر سطح مرفعه بامیر که در شرق شمال و من قرار گرفته ، رأس یب زویه حساب شود ، دورشته جبال سلسله ئی تقریباً بشکلیک زویه از رأس آن نسبت کرده است ، که بکرشته شمالی او بحاذب غرب شده افغانستان تا پیر بند ترکستان بشمل هر ت تمتد و بخط اعوجاجی سیر کرده است . این سلسله شده ئی بیرونیامیس دیانده و کش نامیده میشود . رشته دیگر این زویه ، عبارت است از سلسله کوههای شرقی که زبامیر گرفته تقریباً بخط معوج ، تمام وادیهای مشرقی صفحات جنوب هندوکش را تا داخل بلوچستان سیر میزید ، این سلسله بامیر در حصه افغانستان نامهای مختلفی داشته و در قسمت آخری خود بسلسله سلیمان مشهور است ارتفاع این درسلسله جبال ۱۲ تا ۲۰ هزار فوت است ، و هر قدر بحضرت غرب و جنوب مملکت نزدیکتر میشوید از ارتفاع شدن میکاهد .

با نخباب تشکيلات جغرافياي طبيعي افغانستان در سه قسمت منقسم ميگردد .  
 اول ولايات و واديهاي که در ماوراي سلسله هندوکش در صفحات شمالي وطن  
 موجود شده . دوم حوضه ها و واديهاي که در ماوراي سلسله پامير وسايان در  
 صفحات مشرقي مملکت قرار گرفته است . سيوم واديهاي که در بين اين دوسلسله  
 جبال يعني جنوب هندوکش و مغرب سلسله هاي پامير وسايان واقع گرديده است .  
 واديهاي صفحات شمالي هندوکش را از مملکت اجنبي بخارا ، رود بار آمون بصورت  
 طبيعي از هم جدا ميکند . اين رود بار از شرق شمالي افغانستان برآمده تقريباً  
 مانند ان ولايات شمالي مملکت جريان دارد ، و بعد ازان منحرف گرديده  
 راه بحيره ارال را مي پيمايد .

حصص باقي مانده شمال جنوبي صفحات شمالي را ولايات مرو از ريگستانهاي  
 خوارزم سوا مينمايد . ولايات مشرقي افغانستان را در شرق شمال همان رشته هاي  
 کوه هاي پامير از تورکستان چيني ، و بعد ازان در تمام جهت شرقي مملکت  
 از ديار وسيع هند ، رود بار سند بشکلي طبيعي جدا و تقسيم مي کند . و همين  
 رود بار سند است که افغانستان را به بحيره عرب پيوند مينمايد . قسمت غربي  
 افغانستان را صفحات خراسان و کل سيستان و بلوچستان از صحراي لوت و مملکت  
 فارس جدا ميکند . جنوب مملکت نيز بلا واسطه به بحيره عرب چسبيده  
 است .

قسمت شمالي هندوکش عبارت است از ولايات طخارستان ( قطن و بدخشان )  
 و باکتريا ( بلخ ، گوزگان ، مروالود و مرغاب و ولايت مرو ) .  
 قسمت شرقي سلسله پامير وسليمان شامل ولايات بلور ( چترال ) و گندهارا  
 ( پشاور ، سوات ، بنير ، باجور ) و ولايت ياکتيا ( بنو ، دامان ، ديره جات ،

سند است) .

قسمت وسطی مملکت که بین سلسله هندی هندوکش و پامیر و سایمان واقع است شامل ولایات ذیل است : ولایت کابن و قسملاً ولایت بلور و قسمت اعظم ولایت پاکتیا (سمت جنوبی و قسملاً مشرقی کابل) و ولایات آریانه و غاجستان (مرات و هزاره جات) و ولایت سیستان و اراکوسیا (قندهار) و ولایت بلوچستان .

ماراجع باین تشکیلات ملکیه و جغرافیای داخلی و تاریخی مملکت ، از زمان یونیان به بعد در مقاله دوم سخن خواهیم گفت ، و اسمای مختلفه ولایات را با اصطلاح جغرافیون یونان و اعراب و هند و فارس معین خواهیم کرد . و کوشش خواهیم نمود که در تمام قسمت های ثلاثه افغانستان یعنی ولایات شمالی هندوکش و جنوبی هندوکش و شرقی سلسله پامیر و سایمان ، مراکز مدنیت مختلفه ، آریانه و پاکتیا ، گندهار یا ، بلورستان و سیستان کابل و اراکوسیا را ، معین و روشن سازیم .







## معاون جدید در انجمن ادبی

جناب احمد علیخان که از خاندان سدوزائی است و علوم شرقیه را تا درجهٔ  
( منشی فاضل ) و علوم عصری را تا درجهٔ « بحر » در کالج اسلامیة لاهور  
مملکت هندوستان تحصیل کرده و در عین زمان یکی از مورخین و ادبای وطن بشمار میروند  
دریں نزدیکی ها از حضور بآلینور علیحضرت شهریار صفت معاونی انجمن ادبی مقرر  
و سرفراز گردیدند . امید است انجمن ما از وجود شان استفاده های شایانی نماید عجلاله  
منصوبت شان را باین وظیفه انجمن ادبی تبریک میگوید .  
( نگارنده گویند )



# غلطنامه

## شماره دوم مجله کابل

صفحه	سطر	غلط	صحیح
۵	۷	گدراسده	اربط گدراسده
۶	۱۴	ریراکه	چونکه
۱۰	۱۰	بعد ست	بعد است
۱۸	۱۶	حنی	احنی
۲۶	۳	فء	۹، از
۳۳	۱۵	لطمات	لطمات
۴۰	۱۵	سرگدشه های	سرگدشها
۴۱	۱	کلاسیکتر	کلاسیکی تر
۴۱	۸	تاریخا	تاریخها
۴۲	۸	تهرن	تمدن
۴۶	۱۷	ردو های	رود های
۴۹	۱۳	شکل لکراونه	شکل دوصلع راونه
۵۰	۱۰	شما حونی	شمال مدنی
۵۱	۸	یوسا	یوناسا

## غلطنامه شماره اول مجله کابل

صفحه	سطر	غلط	صحیح
۱۰	۶	مراد	زمان
۳	۹	تراد	زمان

یکمست از مناظر دورمای شهرکامل از سرو لغرب



## یاد اوری و پیشنهاد

الحجمن ادبی چون در نظر دارد صفحات مجلهٔ کابل را بمضامین تاریخی و ادبی وطن خرمین سازد لذا: بنویسندگان محترم که بتوانند درین راه از قبیل شرح حال و آثار ادبا و شعرا و غیره سر برآوردگان افغانستان، باطلاعات نفیسهٔ تاریخی و ادبی که در وایای فراموشی و نسیان مدفون گردیده است خدمتی نمایند کدورهٔ سالانهٔ مجلهٔ کابل یا یک جلد کتاب نفیسی از طرف الحجمن ادبی مجاناً بنوبسنده اهدا میشود.





شماره سوم

مجله است ماهوار علمی-تربیتی، اجتماعی، تاریخی



محل اداره مجله: مجلس ادبی، برج شمالی  
دگازنده: — (سرورگوما)

محررات نامدیر انجمن (محمد ابورسل) است  
عنوان لگرافی: — کالی، انجمن

اشتراک سالانه

۱۲ معانی

۱۴

نیمه پند گیدی

ریگ

صفت

کالی

ولایت داحلیه

دچاره

طلبة معارف وطن که حاضرند های ۳۰۲۰۱  
باشند و کسایکه کتب فنی میده  
سائز صبه معارف وص

۲۲ ربیع الاول ۱۳۵۰ ق = ۱۵ سنه ۱۳۱۰ هـ ش = ۶ گشت ۱۹۳۱ میلادی

## فهرست مند رجات

نمره	مضمون	نویسنده	صفحه
۱ :-	شعردر آینده	مترجم رشید لطیفی	۱ الی ۶
۲ :-	کاهی کابلی	سرور - گویا	۷ د ۱۵
۳ :-	از انجمن ادبی	مستغنی	۱۵ د ۱۷
۴ :-	خمیس	غلام جیلانی اعظمی	۱۷ د ۱۹
۵ :-	از مشاهیر تاریخی وطن	د د اعظمی	۱۹ د ۳۵
۶ :-	نظری بتاریخ کابل	حافظ نور محمد	۳۶ د ۵۸



## ترجمه از مجله الهلال مصر شعر در آینده !

در یکی از شماره های مجله الهلال مصر مبحث تحلیلی درباره شعر و ماهیت شعر و وضعیت آن در آینده بنظم خورد و اینک ترجمه آنرا باختصر تصرف برای استفاده قارئین محترم مجله کابل تقدیم مینمایم .

میکویند شعر لغت عواطف است . یعنی طوریکه عواطف انسان از شنیدن يك شعری متأثر و متلذذ میشود عقل گاهی آن لذت را درك نمی نماید ، و از همین بهلو است ~~که~~ شعر را لغت عواطف خوانده و اثر را نیز که بسته بقافیة شعری نمیشد میتوانیم لغت عقل بنامیم و درین شکی نیست که شعر نسبت به اثر سابقه و قدامت دارد ، همچنانکه عواطف نیز در تاریخ انسان و نموی آن دارای سابقه میباشد چنانچه اگر بزمانة جاهلیت عرب مراجعه نمایم شعرهای زیادی به نظر می خورد ، اما اثر نام چیز را نمی یابیم و در تاریخ یونان قدیم نیز قبل از ( الیاد هومیر ) نثری بخاطر نمی آید .

در اصل شعر عبارت از يك مجموعه سرود و اغنی بود که با ساز یکجا خوانده می شد و هنوز هم در بعضی مللی که از حالت ابتدائیت خارج نشده اند همین حالت رواج داشته و تا حال نیز شعر هندوستانی عبارت از سرود ها و اغنی می باشد که با ساز یکجا خوانده می شود .

محررین عرب میگویند که شعر مشتق از شعور است ، معنی شعر می بیند احساسات و مشاعر شاعر میباشد ، اما امروزه برخلاف آن نظریه داشته و میگویند که شعر مشتق از ( شیر ) است و ( شیر ) در لغت ( عبری ) غنا و



ساز را میگویند .

انسانهاى كه در اوایل بساختن شعر آغاز نمودند غایه نهایى شان فقط جمع و تالیف آغانى و سرود هاى بود ، كه آنها را جمع و تالیف نموده و مثل كه موسیقی را ممارست مینمایند آنرا نیز زیرمما درست قرار دادند . واگر بخواهیم علاقه عاطفه را در اینجا بنظم گرچه این نظم شعر یا موسیقی باشد بشناسیم در هر سه این ها بیک لهجه و صدا و آواز منظمی برمیخوریم كه این صدا و آواز را اگر بافت ايقاع شعر بنامیم معنی مطاب خوب تر و نزدیک تر میرسد . و ايقاع این دو چیز فقط برای تحريك و شعور اذن عاطفه میناشد و بس هر گاه مواضع عاطفه را در اعمال خود ها جستجو نمایم تقریباً تمام آنها را مشبع از ايقاع می یابیم ( در صورتیكه عاطفه را بقوت عقل محبوس و جلوگیری ننمایم ) چنانچه اگر بحالت يك حزن عمیق دچار باشیم ، این حالت حزن ما به ايقاع شیون و گریه يك زن یا موسیقی بیشتر و عمیق تر می شود ، همچنان در هنگام رفتار يك قطعه عسکری صدای موزيك عاطفه شجاعت را در عسکر تحريك نموده و می شوراند و تمام اینها دلیل بر این است كه ايقاع لغت عواطف بوده و ملی كه ممارست شعر را می نمودند فقط برای غنا و ساز و حظ برداشتن عاطفه بود . چنانچه ( الیاد هومیر ) نیز اشعار خود را بصورت غنائی در نزد یونانیها میخواند ، و موقعیكه نهضت طایفه اروپا آغاز نهاد مهمترین عاملی كه ارنایه شعر باعث تحريك و پیشرفت آن گردید وجود غنی هائی بود كه در فرانسه نشأت یافته و برای مردم سیر و حالت اشراف و محبت شان را به نظم غنائی می خواندند .

## ( غلبه عقل )

در بالا گفتیم که در سابق عموماً شعر با ساز و یا آواز بلند خوانده میشد ، اما این را هم نباید نگفته بگذریم که یکدوره بر سر شعر آمد که از حالت غنائی بیرون شده و مردم آنرا بدون ساز و آواز خوانده و می شنیدند و این پیش آمد وقتی بر شعر واقع شد که عقل بر عواطف غلبه نموده و همان غایه و مقصود اولی که از شعر طالب معنی بودند نه ایقاع بمیدن آمده و معنی مقدم بر ایقاع گردید ، اما با وجود اینها می بینیم که خواندن شعر بی صدای بلند برای ما لذت کامله نمی بخشد . زیرا همان طوریکه عقل از معنی مسرور میگردد عاطفه نیز باید اراستماع و ایقاع آن مسرور و مبتهج گردد و از همان وقتی که شعر بخواندن آمده ته رواج یافته و از حالت نمائنی انتاد . تکلیف بلاغت در آن جمع شده و بالاخر صناعت لفظیه که عبارت از قواعد تسبیح و استعاره یا بحار و غیره باشد بمیدان آمد و طبعاً عقل از معانی بلند آن مسرور میگردد اما عواطف بحال از جود بق میباید چنانچه قصایدی که درین دوره ساخته شده هم را باید بآهسته کمی و سکوت مطالعه کرده زیرا قصاید مذکور موضوعات تهنیتی را پرورش داده و ذهن را مشغول میکند اما با عاطفه هیچ سروکاری بهم نمیرساند و این خارج از وظیفه شعر میباشد .

در حالیکه بیشتر گفتیم شعر لذت عواطف و بلکه حمایت عواطف است و بهمین مناسبت و قتیکه ( ابونعمان ) بهترین و جرد ترین اشعار عرب را میخواست در کتاب که سردست داشت داخل نماید اسرار از انتخاب اشعار مذکور آنرا در کتابش ضم نموده و کتاب بنام ( حماه ) مرسومه ساحت حماست در لغت عربی احتداد و شدت و حرارت را میگویند در سایه عقل طبعاً باید بوده و حماست ندارد ، بلکه حماست یکی از خصوصیات حماست است و ز همین باعث است

که شعر متنبی را وقتی که میخوانیم تأثراتیکه از خواندن آن بر ایما پیش میشود مارا وادار میسازد که باواز بلند آنرا انشا نمایم . زیرا شعر متنبی موضوعاتی را دربر دارد که عواطف را بشور آورده و مارا محظوظ میسازد . اما شعر ابوالملای معری نسبت بوی خشک و جامد میباشد چه در شعر او موضوعات فلسفی مضمر است که مخصوص عقل میباشد و میتوانیم آنرا مثل يك پارچه نر بسکوت و آهسته کی بخوانیم ، و درینوقع معانی آن مارا متلذذ میسازد اما به عواطف هیچ تأثیری نمی بخشد ، اما معانی متنبی محتاج بهمان ایقاع میباشد که عواطف را تحریک مینماید ، زیرا متنبی با عواطف ما صحبت میکند و ابوالملاء برخلاف آن عقل هائمارا مخاطب خود قرار میدهد .

### شعر آینده

طوریکه در بالا شرح دادیم هرگاه رای ما صواب باشد و شعر لغت عواطف است نه عقل در ابتدا نیز بمل و خواهش عواطف خوانده می شد ، اما بعد ها بواسطه انتشار علم و معرفت عقل بر آن غالب آمده و شعر از حالت غنائی خارج گردید ، و باین علت معانی بلاغت مقام ایقاع را گرفت ؛ از روی آنها نمیتوانیم از سر این منطق خویش منحرف شویم ، بناءً علیه میگوئیم که شعر در آینده نسبت بحالات ماضیش خیلی پائین تر شده و تغیرات خواهد کرد ، چه عقل روز بروز بر عواطف غالب آمده و علوم جای آداب را خواهد گرفت ، و حتی بعضی ها درین تشام غیبی دلبسته کرده میگویند که شعر در عصر ما مثل افسانه زائل خواهد شد ، و حالا ما دارای مزاج علمی شده ایم و در صورتیکه نتوانیم يك نظریه آنتستین را در قصیده خود داخل نموده و موضوع را خوب برسانیم جز نثر برای ما وسیله دیگری برای تمیز مقصود نمی ماند چه موضوعاتی را که نظریه

آنتشین تعیر میناید ، موضوعات علمی است که ذهن آرا قبول نموده اما هیچ یک عاطفه مارا تحریک نمیناید ولی ما عقیده داریم که این تشام از حدود ممکن بیشتر رفته است زیرا تا موقعیکه انسان انسان است عواطف گاهی نمی میرد و در حالیکه شنیدن موسیقی مارا متلذذ می سازد همچنان از شنیدن غنا نیز محظوظ و متلذذ میگردیم .

ما نمیکوئیم که شعر بحالت غنا عودت میناید ، ولی ازین هم ناگزیریم بگوئیم که عواطف انسان چنانیکه امروزه ثابت و تزلزل ناپذیر است همانطور تاوقتی که ما محبت میورزیم یا خشمگین می شویم و مسرور میگردیم یا محزون می شویم ، عاطفه بجای خود باقیانده و اینها مقام شعر را حفظه مینایند ، منتها اگر این مقام قدری از حدود خود انحطاط ورزیده باشد بواسطه غایب عقل و مزاج علمی و انتشار قرائت میباشد که مقام ایقاع را پائین میرد ، زیرا اگر شعری را با هسته کمی و سکون خوانده و بصورت غنائی نشنویم بدون استماع نمیتوان قسیمتی برای ایقاع قابل شد .

اما در آینده حالت شعر چه خواهد بود ؟ جواب این سوال را میتوانیم بصورت ذیل بدهیم . که هر نهضتی دارای دومعین و بشتیانی میباشد و آن تاریخ گذشته ها و طبیعت است که نهضت مذکور باین دو چیز تکیه نموده و شاعر مودل شعر خود این دو چیز را قرار میدهد .

مثلاً در اروپا نهضت جدید به خواندن اشعار شعرای قدیم یونان آغاز نهاد ، و ادبا تا مدتی ازین دایره بیرون پاندهاده و از قیود آزاد ، همین آحرها سرارینکه به طبیعت نظر انداخته و ازان شعر خود را مستسخ نمودند خود را زهنیدند ، همچنان شعرای عربستان و مصر نیز باستثنای قلیلی از ادبای جدید سوریه و مصر

به تعقیب همان اشعاریکه در زمان جاهلیت شائع بود میروند . معین ثانی عبارت از طبیعت است و آن موضوع شعر در آینده خواهد بود و تاریخ نیز در آن دخالت خواهد داشت ، و شاید شاعر در حوادث ماضی و تطورات انسان و غلبه اش بقوای طبیعی و اختراعات و مخترعین و امثال آن تعمق و فکر نماید ، اما بواسطه عدم اعتمادش برقدما به ابتکار معانی جدیدی محتاج خواهد شد و باین علت همیشه ذهنش بطرف معنی مصروف خواهد بود نه ایقاع .

### خلاصه

ممکن است مطالبی را که در بالا ذکر کردیم بصورت ذیل خلاصه نمایم :

- ۱ : شعر قدیم عبارت از غنا بود .
- ۲ : بعد از انتشار خواندن و قرائت بآهسته گمی قیمت ایقاع از بین رفته و شاعر متکی بمعنی شد ؛ تا خواننده را در عوض همان قسمتی که در ایقاع از دست داده میباشد بمعنی مشغول سازد .
- ۳ : بواسطه غلبه عقل برعواطف و علم برادب قیمت شعر پائین رفت .
- ۴ : شعر در صورتیکه لغت ادب شده نتواند و هم نتواند که عقل را مخاطب خود قرار داده دران رهنا پیدا کند طبعاً رو بانحطاط میروند .
- ۵ : در صورتیکه شعر لغت عواطف باشد و این عواطف نیز همیشه ثابت است ، البته گاهی بکلی از بین نمیروند ، ولو از مکان و قیمتش چیزی کسرشود . این است بعضی ملحو ظماتی که درباره شعر و آینده آن نوشتیم .

( مترجم عبدالرشید )



## کاهی کابلی

۲

## ( خطوط مسافرت و دوره تحصیل )

نویسنده ازدروازه کابل عقب این شاعر افتاده سعی خواهد کرد که از روی اشارات مبهم و مختصری که تذکره نویسان داده است خط سیر و گردش مجهول او را از دست نداده سایه وار دنبال او روان باشد در اواخر سن پانزده سالگی که آغاز سال شانزده عمر باشد شاعر ما ازدیار خوش آب و هوای کابل دل‌کنده ورخت سفر بسوی دیار بدخشان بسته و در آنجا اقامت چند وقته اختیار کرده است و بقول خزانه عامره و تذکره حسینی حاکم بدخشان که در آنوقت عسکری میرزا بوده تمام خزانه خود را که مبلغ خطیری بود بوی بخشیده است اما شاعر کابل از همت بلندی که داشت قبول نکرده همه را دفعتاً باشید این سخن تا اندازه از حقیقت دور بنظرمی خورد زیرا زمانیکه شاعر کابل وارد بدخشان گردید کاروان عمرش مرحله شانزده سالگی حیات او را سیر می نمود و تا حال هیچ یک از جنبه فضلی در او دیده نشده اضافه برین اشعار و قصایدی که مدیحه آمیز باشد و در وصف این حکمدار سروده باشد هم تذکاری نرفته است که صله و جایزه شعر او باشد کمالات معنوی و مراتب و مدارج روحی را هم تا هنوز طی نکرده است که حکمران بدخشان بواسطه آن بزرگواری و مقام جمیل ارادت ایشانرا برگزیده چنین اکرامی در حق شان کرده باشد غیر از اینکه یک شخصی بی خانمان و مسافر و واجب الزام نبوده هم تقدیر مبغی که بدرد حضرتش میخورد منتها

قدری اضافه تر تقدیم کرده و شاعر بلند همت کابل سرفرو نیاورده و دست رد برسینه گذاشته است روهم رفته بعد از مدت چندی که در اینجا اقامت گزید از راه ترکستان و مینه وارد هرات گردید و یک آن اولتر خدمت باشرافت حضرت مولانا جامی را یافته بحوضه تعلیم و تدریس آن بزرگوار شامل گردید گویا اولین اطلاع و خبری که ارتحیصل و اکتساب رسمی این شاعر شیوا بیان کابل در دست داریم شهره‌ری و ساد هفده عمر و حوضه تدریس و تعلیم عارف و شاعر قرن نهم هجری حضرت مولانا عبدالرحمن جامی است ( ۲ ) که مدت هفت سال و چند ماه در نزد آن بزرگوار بدارالعلم هرات بخط تحصیلات علوم عالیہ ارقیبیل علم فقه ، کلام ، حکمت ، منطق ، تصوف ، علوم ادبیه و غیره افتاده تا اینکه از برکت آن استاد بزرگوار حصه کامل و مستوفائی از علوم عقلیه و نقلیه را مالک گردید و بقول صاحب ریاض العارفین ارعلومت و سموفطرتی که داشت روی بعلم باطن آورده بتزکیه نفس و تنزیه خاطر خود را مشغول نمود . بعد از این مدت که بحضور این عارف شهیر و غیره معاریف هرات بسربرد و استفاد های روحی و معنوی کرد و ذخیر های ظاهری و باطنی اندوخت یکسره بسوی مملکت آباد و زرخیز هند شتافت .

### ۳ : ( شهرت ادبی )

شاعر کابل پس از آنکه از دربار شاعر پرور سلطان حسین میرزا و وزیر شعر نواز آن امیرعلی شیرنوائی وارد دربار آگره که مقر سلطنت باشکوه و مجلل اکبر جلال الدین بود گردید و با شعرای آن دیار که بهترین رقبای شعرای پایتخت باقرا بودند در میدان نزاع ادبی روبرو گردیده رقیبانه و حریفانه پنجه داد و در

هرزین غزلی و مضمونی طرح نمود شعرای متمم و باطنطه آن دربار را بمشاعره و استقبال دعوت نمود تا اینکه ملک الشعرای پایتخت اکبری غزالی مشهدی شاعر مغرور و بلند پرواز اقلیم هند از روی لطف و محبت پیش آمده این رباعی خود را در حق او بگفت (۱) و در مصاف شاعری پیش او سپرد اداخت . رباعی :

کاهی بجهان نکته سرای چوتو نیست - شیرین سخنی و خوش ادای چوتو نیست  
کردی به سخن ربوده خویش مرا - کاهی حو من و که ربائی چوتو نیست  
و بواسطه غزلی که هر مصرع آن ملنزم بالقض ویل است مشمول عنایت پادشاه هند گردیده صدهزار تنگه از خزانه شاهی دریافت و همه را در هفته صرف مستحقان نمود (۲) و روز بروز شهرت ادبی و قدرت سخنوری این شاعر توانا و با اقتدار کابل بدو دیوار دربار مجال و شاعر پرور هند تابش می نمود تا اینکه پادشاه هند حکم کرد هرگاه شاعر کابلی بحضور قدم رنجه کند هزار روپیه بصیغه پامزد در مرثوبه آمدن خود از خزانه سلطنتی باریافت دارد (۳) و شاعر باند فطرت کابل ارین جهت از دربار و مقام سلطنتی کناره گروت (۴) و دیای ظهیر را بست تا زده بادل آرام و خاطر مطمئن بکنجی نشست و جهانی را در خود ملاحظه نمود .

( ۴ ) ( شاعری )

قبل از مسافرت بدخشان و هرات و رسیدن بحضور مولانای جمه شعاری که زاده طبع این شاعر نازک خیل کابل باشد در تذکره ها دیده نشد و اگر احیاناً سرویه باشد با طومار دورکار عبده شده که امروز ارواحود آه خبری نیست

( ۱ ) عرفات

( ۲ ) حراته عامره

( ۳ ) حراته عامره

( ۴ ) حراته عامره



در مدت اقامت چندین ساله هرات و حیات محصلانه و ناعمرانه که در آن دیار بسر برده است اشعار و ابیاتیکه رسماً رالات بران سالهای عمر و روزهای اقامت شاعر بکند حاضر آند که هرگاه سرخی نداده اند فقط از چهار فرد مختلف المضمون شاعر از روی وزن و ردوی و قوافی معلوم می‌شود با استقبال شعرای هری و معاصرین مولانا جامی از قبیل شیخ احمد سهیلی خواجه عبدالله مروارید و مولانا آصفی و غیره سروده است که در برابر غزلیات کامل شعرای هرات که در تذکره دولت شاه سمرقندی ضبط است تنها حکم چهار فرد مختلف لشکر را داشته که آنهم به چهار کتاب معینی که خریطه جواهر و گلستان سرت و تذکره حسینی و خزانه عامره باءد مسافرت کرده است و از اشعار شاعر کابل مقدار قابلی در دست است که نسبت به شهرت ادبی و قدرت سختوری آن از باب تذکره توجه به ضبط اشعار او ننکرده اند و حتی از آن مسابقه های شور انگیز این شاعر در برابر اکبر تماماً صرف نظر کرده یک فردی هم از آن زمینه ها بدست خواننده نمی دهند .

اما از چند بیت موجوده او معلوم می شود که طرز شعر و سبک شاعری او همان سبک مطبوع و دلکس هنر است که زبانی با فغانی شروع و بنابر علی سرهندی خانم یامت ولی این شاعر که پرورش یافته آب و هوای معطر و مناظر زیبا و خیال آلود دامنه های پر گل و لاله کابل است همین طرز لطیف هنر را هم لطیف تر ساخته لطافت خیال و معنی را چنان در قفاش زیبای الـظ یجیده است که از برخی ابیاس لطیف ترین بوی گد و عطر را انسان استنمام می نماید و بطور افکار دقیق و صمیمی و تمهجات روحی خود را بابل خلوص بی آلیس و شفاف غیر قابل تقاید تجسم می کند که خواننده مثل انکه بغتة از خواب بیدار شده ملتفت میشود

که شاعر عوض اینکه چنگ بتارهای بر لب شاعری زده باشد با ایفای قاب او بازی میکند .

### ( ۵ ) ( وفات و خمار شاعر )

در قسمت قبل دیدیم شاعر کابل در مراتب درباری و تشریفات سلطنتی نبسته شده از دربار کناره گرفت و گوشه آرامی اختیار نمود . بقول صاحب مفتاح التواریخ یک چندی باب - ' در خان برادر خان زمان که منته' دجوتی و خطر خواهی شاعر کابل را می نمود در بنارس بسر آورده بعد از آن با آگره آمد و باقی ایام سیاه و سفید عمر را در آن دیار سپان رسانید تا اینکه تاریخ ۱۰ روم ربیع الثانی سنه ۹۸۸ به عمر یکصد و ده سالگی پدرود زندگانی نمود و در روز مرگش تمام اعیان اکابر آگره حاضر بوده مدفش که آخرین منزل راحتی و اندی اوست در جوار دوازده ( مدار جی ) قرار گرفت . و مولانا قسم بخاری که از شاگردان حضرتش بود تاریخ وفاتش ' در السط ( فتنه ) را رسم کهی ( یات

و میر یوسف استر آبادی از عبارت ( خوش طبع ) و مولانا عرفی وند بهر - مصرعی : ز جهان رفته قائم کاهی را ماده تاریخ وفاتش وند و شرح فیضی دکنی چنین انشاء نمود : تاریخ وفاتش سلو و دس جستم - گفته - زده ربیع الثانی

که همین بیت آخرین بروج مزار شاعر منقور بر مرمره گردید . این قبر در تاریخ تولد شاعر در سنه ۸۷۸ هجری قرار میگیرد .

### ( ۶ ) ( آثار و اشعار شاعر )

از آثار و اشعار کابلی غیر از سه رباعی که در این شماره

درین اوقات بدستم افتاد دیگر اطلاعی از روی تذکرها و غیره مآخذ و مدارک دستگیرم نشد که بدان رجوعی میکردم و درین باب بدقت چیزی مینوشتم این سه رساله خطی که نزد بنده موجود است بنام مولانا قاسم کابلی اختتام یافته ولی باز هم اطمینان کلی نداشته در وقت نگارش این فصل متردد بوده اضطرابم دامن میگرفت تا اینکه دوست همکارم آقای قاضی زاده مبشر این قضیه واقع شده عین همین سه رساله را در اثر تتبعات ادبی خود بنام قاسم کاهی کابلی دریافته اند و ما ازین اطلاع نفیس شان خوشوقت شده اکنون بکمال جرئت این سه رساله که شرحش بقرار آتی است از آثار شاعر کابل و راس المال های ادبی او میشناسیم این سه رساله که بشاعر کهن سال کابل منسوب است در یک وقایه واقع شده رساله اول در علم عروض و قوافی رساله دوم در معانی و بیان رساله سوم در نقد الشعر و قرض الشعر و سرقات ادبی است این اثر نفیس یادگار اواسط سلطنت جلال الدین اکبر است که مولانا قاسم کابلی در قریه تونک پشاور از نگارش آن فارغ شده است سابقاً در قسمت های قبل دیدیم که شاعر کابل از هرات به هند وارد گردید و زمانی ماتزم دربار اکبر بوده و بعد از چندی از دربار کناره گرفت و مدتی هم با بهادر خان در بنارس زندگی بسر می برد تا اینکه دوباره به آگره آمده و آخرین روز عمر خود را بآن دیار خاتمه داد. گمان میکنم شاعر کهن سال کابل زمانی که در بنارس زندگی بسر می برد بطور گردش و تفرج به پشاور آمده و قریه تونک که قصبه افغانها و اکثر قوافل و مسافرین کابل در آنجا آمد و رفت منزل و سکونت داشتند بجهت کشش قومی و هم وطنی مدتی در آنجا بوده و این اثر نفیس را در آنجا تمام کرده و از خود اثری بیادگار گذاشته اند این اثر نفیس از کتبی که تا حال درین زمینه نگارش یافته و مخصوصاً آثار دوره

متأخرین است از قبیل حدائق البلاغه طبع هند و پنج رساله عبدالواسع هانسوی و چهار گلزار یوسفی و ابد البدائع و قطوف الربیع شمس العلماء طهرانی و غیره این اثر نفیس کامل تر و بدو طراست ، زیرا اولاً عبارات و اسلوب نگارش با اندازه سلیس و روان است که انسان گمان میکند دیروز نوشته شده باشد ثانیاً امثال و شواهد از ادبا و شعرای میاورد که همه آنها ائمه فن و آیات کبری بلاغت و فصاحت بوده اند ثالثاً از وجود شعرای دوره اکبری که بیشترش را منسوب بافغانستان میدانند از قبیل آتشی قندهاری و هاشمی و غیره اطلاع مفصل و جهان قیمتی میدهد

رابعاً برای مدارك و مأخذ خود بهترین کتب را از قبیل ترجمان البلاغه فرخی حدائق السحر و طواط بانخی و المعجم قیس رازی و میعار الاشعار طوسی و عقود الجمان سیوطی و کتاب الصناعة و کتاب البلاغه بهرامی سرخسی و غیره را در دست داشته . خامساً در قید تاریخ و مولف آن هیچ جای شك و تردیدی نمی گذارد ، زیرا بادقت تمام در پایان رساله خود می نویسد :

تمام شد رسایل این احقر العباد قاسم کابلی بتاریخ بیست و هفتم صفر المنظر روز پنجشنبه سنه ۹۷۶ هجری نبوی صاعم در قصبه تونک بشاور در عهد محمد اکبر شاه پادشاه غازی ادام الله تعالی اقباله .

سادساً به حواشی آن نیز نکات و مطالب جالب دقت از قبیل حل کردن بعض رموزات لغوی و اصطلاحات ادبی و قطعات شعری و پارچه های نثری ، شعرانه دیده می شود درین موقع رشکم آمد که یک بیت آنرا که در صنعت تخیل مثال می آورد نهفته بگذارم .

بسکه در آغوش گل ها شیشه شبنم شکست - می نماید در نظر هر چشم عینک دار گل

ولی متأسفانه که از آخر کتاب يك دوسه ورق آن افتاده اما نه آن جائی که تاریخ کتاب را با خود برده باشد و تاریخ اختتام کتاب معادل است بسالهای اواخر عمر و گوشه گیری شاعر ما که در بنارس و پشاور و غیره نواحی هند زندگانی داشته است .

### ( اشعار )

دیوان مرتب و مستقی که حافظ و نگهبان تمام ابیات و اشعار این شاعر کهن سال و موسفید بوده باشد ملاحظه نشد حتی از وجود دیوان او در تذکره ها اشارتی نرفته است ولی بعید می نماید که این شاعر شهیر بآن شهرت عالم گیر و توانائی خاطر و سرشاری طبع و نیروی پنجه که معروف و ممتاز روزگار خود بوده دیوانی یا مجموعه از اشعار نداشته باشد این دوسه بیت ذیل که مشتمل بر نمونه خروار و نماینده سبک متین اوست از تذکره ها و غیره سفائن شعری اقتطاف و انتخاب نموده در اینجا نقل نمودیم :

تا کشندت خوب رویان در بعل — همچو شیشه با درون صاف باش  
ای که پامی نهی براه طباب — گر زبید بگذری نه کوگردی  
مرکب سخی خویش را میران — تا بجای که جمله او گردی  
گاهی رهی بکعبه مقصود هر که یافت — دیگر نه بست توسن همت به میخ آز  
چشمه که میزاید ازین خاک دان — اشک مقیمان دل خاک دان  
ترکس شهلا نبود هر بهار — آنکه بروید به لب جو یسار  
چشم بتان است که کردون دون — بر سر چوب آورد از گل برون  
ازین سه فرد فوق معلوم می شود که شاعر پیر و کهن سال کابل در پایان روزهای سفید عمر و پیرانه سری و قتی که از عالم ظاهر و جسم کناره گرفت و رو بمحضرت کعبه دل و جان آورد این ابیات را سروده باشد زیرا پخته گی کلام و تینت

اسلوب و محنت معانی که محصول باده بی‌خار عشق حقیقی و بدست آوردن زندگانی حکیمانه که انتهای آرزوی بشر است اران پدید و آشکار است و یقین می‌رود که بر همین وزن و بخته کی کلام و اسلوب بیان که مناسبتی از روی وزن و بحر به مخزن الاسرار نظامی و مطامع الانوار خسرو دهلوی و از روی معنی و بخته کی کلام به اشعار حکیمانه حکیم سنائی غزنوی و باعینات حکیم عمر خیام لوگری دارد اثر مستقلی داشته است که متأسفانه غیر ارسه فرد فوق مابقی آن در تذکره ها و سفائن و مجموعه شعرا ملاحظه نگردید .

سرور گویا

## از انجمن ادبی

امروز روزگار کمال است و کار عالم  
این گلشن آب و می‌خورد از چشمه مار خضر  
هرگز نشد دوجار خزان نو بهار عالم  
مسرود ملتی که شود آبیزار عالم  
مقبل کسیکه پرورد این نو نهان فضل  
عاقل نمی‌کند بجهان اختیار جهل  
سودی نمی‌کند بجز از عالم هر چه هست  
خصمی باهل عالم به عالم کسی نکرد  
بر اعتبار خلق جهان نیست اعتبار  
از منزلت بدیده کند جای مردمش  
فانی شود ز گردش ایه هر چه هست  
کوه گران سبک رود از جای چون صدا

خرم کسیکه گشت دین عصر یار عالم  
هرگز نشد دوجار خزان نو بهار عالم  
مسعود ملتی که شود آبیزار عالم  
اقبال و عز و جاه بود برگ و بار عالم  
زانرو که شرط عقل بود اختیار عالم  
سودی دیگری عبت ای هوشیار عالم  
دارند دوست خاق جهان دوستدار عالم  
باشد گر اعتبار بود اعتبار عالم  
چون سر به هر غبار که هست از دیار عالم  
باقی بود همان اثر پایدار عالم  
زور آورد جو بر دل سنگس فشار عالم

گاهی بود به پله قدروش وقار کوه  
 سر سبز میکند چو چن فیض نوبهار  
 خوشبخت مانی که بنفواصی طلب  
 بوده است عیش و عشرت عالم ز عالم و فضل  
 تا با خبر شوی ز حقائق بعام کوش  
 گردد علم بجملة عالم چو آفتاب  
 یا جوج چهل نشکندش تا بروز حشر  
 تاثیر زشت جهل بود اقرار عقل  
 علمت کند بهرد و جهان سعد و نیک بخت  
 جهل سیاه روز نشاند بخاک مرگ  
 فرمانروا بود بجهان عرش تا بفرش  
 سیم و زرت چه سود نماید بحال جهل  
 در وی نکرد رخنه خرابی بهیچوجه  
 خم میکند ز باز ندامت به پیریت  
 وقت از برای علم مقرر نکرده اند  
 علمت اگر چه بیش بود بیشتر طلب  
 خواهی که بر کنار نشینی ز حادثات  
 کمترز کرد گمان شمرد کنند سپهر  
 در پرده خفاست چهاو چها هنوز  
 صورت پذیر کی بود از اقتدار جهل  
 گلهها دمد سراسر صحرای سینه اش

سنجیده اند لنگر کوه و وقار علم  
 جاری بهر دیار که شد چشمه سار علم  
 آرد بچنگ گوهی فیض از بحار علم  
 عید و برات نیست چوایل و نهار علم  
 پنهان هر چه هست بود آشکار علم  
 روشن دلی که یافت بدمر اشتها علم  
 سد سکندر آمده روئین حصار علم  
 در سینه گردلت نبود بقرار علم  
 باید بروز گار گزینی شعار علم  
 گیرد اگر بدست کسی ذوالفقار علم  
 دارد جهان بزیر نگین تاجدار علم  
 دارا ثبت خوش آنکه نمائی نثار علم  
 در دهر هر بنا که بود استوار علم  
 گر در جوانیت نکنی کار و بار علم  
 آرتی نکرده اند بوقت انحصار علم  
 باید کشید تادم مرگ انتظار علم  
 اینک بیا بیا بنشین در کنار علم  
 عالم بدیده است هنوز اقتدار علم  
 کین عالمها کسی ننهد در شمار علم  
 نقش شگرف خامه صورت نگار علم  
 در دهر دلی که ریشه کند خار خار علم

عریان علم و فضل نشینی چرا بهوش  
 بیرو ده و عبت نکنی ترك او ز جهل  
 داغ ندانمتش نرود تا برو. مرگت  
 علمت شود هر دو جهان یار و غمگسار  
 سر سبز تا بحشر بود نخل باغ او  
 فرمان همین بظام رهد حکمران جهل  
 جهل است سر بسر همه عیب و تمام شر  
 (مستغنی) ای بطبع توانازنده علم و فضل  
 آنجامه که بافته در بود و تار علم  
 خالی مباد مسکت از گیر و دار علم  
 چون لاله هردلی که شود دغدار علم  
 یکچند وز اگر تو شوی غمگسار علم  
 آب حیات کرده روان جویبار علم  
 جز عدل پیشه نکن. شهر یار علم  
 در کارهای خیر بود انحصار علم  
 برخامه تو ختم بود انتشار علم

## شمس اعظمی

در د. محمود مسیحی

عصر نو است و دوده علم و هنر کنون  
 فن عروض و قافیه شدنی اثر کنون  
 تخنیک گشته مایه فتح و ظفر کنون  
 حیف است وصف آزلب چون شکر کنون  
 هیچ است حرف نگان دهان و کمر کنون  
 مصروف سجع و قافیه ای خوش سخن مباحث  
 از رحمت بدیع و بیان در محن مباحث  
 در شکر سرو قلم و سیب ذقن مباحث  
 حاصل این نهان نکر در قمر کنون  
 تشبیه سرور و قوت حاکمان حاض  
 تر و کین تر و دهن دان حاض  
 بحر نگاه و جاوی چشمان سیاه محض  
 و لب است بگوهر دادن خیال محض  
 بی چون کز آن



تکرار ساغرو قدح و جام چشم چیست      افسون و فتنه و می گناهم چشم چیست  
مخمور و مست و کشته نا کام چشم چیست      غناب لب حه باشت و با - ام چشم چیست  
باید نمود و اریں همه      صرف نصر کنون

و کز تو در خط مات و دم ایفریق و هم      دو بر صواب یکدو و هم ایفریق و هم  
سیر سفارش است نکاه ایفریق و هم      گرداب غبغ است کدام ایفریق و هم  
لازم بسیار شد این همه      دو از سر کنون

امرو مقتضی نبود هکار پار سا      کای دکن که وش گذر دبر یار سال  
مضمون دور کهنه و مود پرار سال      تسمیه و استعاره چندین هزار سال  
بگذار و شعر گویم      ببار دگر کنون

ر خیز سعی چند بکن هر کار و بار      سرمایه ذخیره کن ز دشته و کوهسار  
هر کز مرو محامه استی و نگار      رام که بی سر شده چندین هزار بار  
راه دگر بگیر و اریان      دگر گذر کنون

ار حکیمای مهمل پیشین اثر محوی      دیده و صرف عمر من در بدره بوی  
بگذار مهملات بود بسته در روی      گذشته و روزه فضا ماضی گریه گوی  
ستقیب و و حال و زن معتد کنون

تا گسته شهر شور سخن و یکتا و و گوی      باقی راه و اثر گوته بختجوی  
اکنون که داده است شعر تردستی      گر عاقل ندب و ما ارحب گوی  
عم امت و حمایه و عیب و هر کنون

هر کس بطع عصر هر دارد ای صاب      و شخی و ملک کی و و نصیب  
یرسد که و مد گویا از بار ای طایب      هر سه قشای دگر دارد ای لبیب  
نوپ و نهنگ رده و تیرو تر کنون

امروز عصر سائیس بود دود برقوتا در و چهار و توت و تلیست روی کرد  
تو هم اکن بنوبه خود این صبر کرد لاره بود مسدود مر عمر کار و مار  
عصر دگر بود تو و کرد کزین

از قول اعظمی نادید من گوی  
گویا چو بهام لعلار من گری  
میگو و ن ف مر و ص مر تر کدون

## از شهید شیر قازینچی و حسن

سید حسن لدن فغانی

( ۲ )

در سال ۱۲۸۵ خمری - ری - رک - نه - شد - حکومت  
هند اروپائی و متشکل شدی نمود ، مر منی و ۴۰ کوه و سید در حق  
رای وی تهیه کردند بی خون حکومت مدرسه مخصوصه ترنگ و جلات  
بلد و را میر نسبت اند بر نا قهرت رتبه ری - سالی و می آید محدود  
ولس ارانام - یکجه و یل - مر و حرک در آید - مر -

سید رونق سوس گردیده رتبه مصر تهیه بد مصر با تاره گی  
تحت ایتالیائی اقتدار حکومت مصر در آید - مر - حایع اظہر ذات  
گزین شده حوصه دسی قمر و صید - مر - مر - مر -

عصر ری - مر - مر - مر - مر - مر - مر - مر - مر -  
کسب استفاده می نمود .

سید اوقات خود را منقسم بساعات مخصوص تدریس طایفه، صحبت فضلاء و شائقین مجالس وعظ و مباحث مذهبی و سیاسی ساخته بود.

سید مخصوصاً از جمله تلامیذ و دوستان خود عده را که مستعد تر میدانست بتنویس افکار و تنقیح اذهان شان میکوشید تا برای آینده مصر کفایت و لیاقتی بسزا داشته باشند. همچنان در محضر عامه ارمعایب جهل و نواقص اداره مملکت از ضرر ساطع اجنبی بوسیله خطابه ها تنقید و اذهان را بآن متوجه میساخت. آخر از نطقهای غرا و تشنیکه دایر بسیامت خارجه و ووه اداره داخله می نمود اسباب تشویش حکومت محل شده مترصد بودند که برای اخراج سید موقعی بدست آورند.

اتفاقی در همان روزها کشیشی از مصرانیان مجذوب فرمایشات سید شده بدست وی اسلام آورد، اقوام عیسوی بمقام مصر بمعارضه برخاستند، مسلمین آنجا بدفاع قیام نمودند، خدیو مصر موقع را غنیمت دانسته از طول قامت سید معذرت خواست.

سید پس از مرور دوماه یا کمتر در صورتیکه با عاده درس مستقیم و نطقها و خطابه های غرا و مؤثر خود تلو ب چندین اشخاص مستعد مصری را حساس و افکار شانرا منور ساخته بود بطرف استانبول مراجعه فرمود، دوستان و تلامیذ مصریش مایلزم سفر او را تهیه و بمناسبت مجلی او را وداع کرده ضمناً بدوستان و منسوبین خود شان باستانبول نوشتند که مراقب خدشات سید بوده و از فیض حضورش استفاده نمایند.

سید وارد استانبول شد، بعضی رجال و اشخاص مقیم آنجا نظر بمعرفی و توصیه مصری ها باستقبال او شتافتند ولی عالی پادشاه در اعظم تورکیه که بحالات سید

خوبتر سابقه داشت مقدم از همه باستقبال و پذیرائی سید جمال الدین کوشیده مقام و منزل عالی و همه گونه وسایل راحتی برایش تهیه کرد .

صحبت های چند روزه و فیض افکار و فرمایشات سید جمال الدین ، عالی پاشاه صدر اعظم را چنان واله و مفتون ساخته بود که معزی الیه وجود آن سید عالی را بهترین مربی برای خودش یافته حتی هیئت و زرای تورکیه را نیز بوی معرفی و درس لک مخلصینش داخل کرد تا باین سلسله آخر آ تمام اشرف و اعیان درجه اول تورکیه تعاق و رابطه مخصوصی به سید پیدا کرده قوه فاطقه سحر آفرین و جاذبه کلام سعادت قرینش همه را به پیروی افکار و احترامش تسلیم میداشت .

با اینکه در اوایل ورود زبان تورکی را کمتر محاوره توانسته و بزبان عربی صحبت میداشت ولی کمی از اقامت او نگذشته بود که دران زبان بقدری ماهر شد که صفای ناطقه و بلاغت کلام و لهجه را بپایه عالی رسانید .

وزراء و اشرف تورک دائماً در مجالس سید حضور رسانده از فیض صحبت وی متمتع و از افکار و خیالات بلند او مستفید می گردیدند ، عالی پاشاه و وزراء در غالب امور مهمه کشوری و مطالب سیاسی از وی استتاره و هدايات او را محترم میدانستند .

سید در مدت اقامت به تصحیح افکار و تنویر اذهان بسی اشخاص و رجال در باری و غیره میکوشید .

و الحاصل سید افکار بلذی را نسبت باصلاحات مهمه امور داخلی و تنظیم اداره و تعیین خط مشی سیاسی دولت و اصلاح معارف آنجا بدولت و اولیای امور پیش نهاد و تلقین می نمود .

آخر آ عالی پاشاه صدر اعظم بمقصد اصلاح امور معارف وی بعضوین انجمن

معارف باب عالی منصوب و رسمیت این مقام را از حضور سلطان برایش حاصل کرد . سید در مدت خیلی با اصلاحات معارف آنجا موفق شده و يك سر و صورت تازه و جدی بآن بخشید ، طرز تحصیل و مواد پروگرام را تغییر داده يك طریقه خاص و مواد موزون و معقولی را مقرر نمود ، کلاس های فنی را ایجاد کرد ، در مجامع علمیه نطق های غرا و خطابه های پر جوشی دایر بمطالب علمی ، صنایع ، اقتصادیات ، تجارت ، اتحاد مسلمین ، مصائب و مشکلات مشرق و غیره ایراد میفرمود .

مهمترین خطابه ها و کنفرانس های وی در اثر درخواست رئیس انجمن علمی آنجا بود که در يك محفل خیلی محتشم و بزرگ همه تمام نماینده ها و مأمورین دولتی و اشراف و علمای مملکتی حضور داشت آنرا بخیلی عظمت و اقتدار ایراد فرموده موجب تحسین و تمجید واقع گردید .

رفته رفته حسن شهرت وی در تمام اقطار تور کیه نفوذ کرده اهالی برای شنیدن خطابه ها و فرمایشات سید باب عالی می شتافتند و سید هم اوقاتی را برای افاده عموم معین کرده بلافاصله باعطای کنفرانس ها و اجرای واعظه می پرداخت ، اهالی تور کیه واله و مفتون فضایل و کلام سحر آفرین سید شده همیشه بدور او مجتمع و اروی مدح ، و تمجید می کردند . خطابه های او را ( سحرالقلوب ) نام نهاده بودند .

شهرت و نفوذ سید و جلب آئینه احترام اهالی نسبت بخودش آخراً آتش رشك را در قلب شیخ الاسلام مشتعل نمود ، زیرا موقعیت و نفوذ شیخ اسلام بکلی نزدهاالی ساقط شده مردم در انجراح حوائج بنیة و علمیه بسید جمال الدین مراجعه می کردند و سید نظر باقتدار و موقعیت خویش فوق اهالی را از اتلاف

صیانت می نمود لهذا شیخ الاسلام بهمدستی بعضی ارحامدین دیگر شاه را نسبت بسید مشوش ساخته وجود او را در انسرزمین موجب فتنه ومضر حال حکومت قرار دادند سلطان هم که هجوم اعتراضات اعلی را بطرف سید دیده ومطاع بود ازین مسئله اندیشیده مجبوراً از سید در خواست نمود که برای برطرف شدن اجتماعات ومنگامه مردم چند روزی از استانبول کناره گیرد .

سید در اول سال ۱۲۸۷ قمری دوباره عازم مصر گردید و می خواست درین سفر صرف تماشای آثار قریحه ومبانی مهمه وقاریخی مصر برداشته بمسایل داخلی آنجا تملقی نداشته باشد وهم نمی خواست اقامت وی در ان مملکت رایدار چند هفته بطول انجامد . بعد و دودش بمصر باریاض پاشا دوتی وی اتعاق افتاد ، ریاض پاشا خیلی با احترام و تکریمش کوشیده بدجلونی وتشویق او بمقصد طول اقامت صمیمانه دپیرداخت تا سید بدون اندیشه وتشویس کما فی السابق بافاده اهل مصر بمصرف ومملکت را ارو جود خود متفید سارد ، وسایل خوش گذرانی وراحت سید را هم ریاض پاشا بد رستی واری کرد و ماهواره هزار غروش مصری خرج جیب برایش تعیین نمود .

سید بدو مدرسه علمی دایر کرده ار معقولات و منقولات بطالین دران مدرسه درس میداد و عادناً در مجامع ومحافل عامه اجرای وعظ وخطابه هم میفرمود .

علاوئادرین مرتبه سید تأسیس يك انجمن سیامی و يك حزب ملی را برای مصر نیز لازم دانسته لهذا نزد نسمندن : فضلاء مصری انجمنی بنام حزب وطنی تشکیل داد .

مواد عمده یروگرام این انجمن حاوی مطالب اصلاحات امور داخلی وحریت

سیاسی و اقتصادی مصر بود . رفته رفته موقعیت حزب وطنی ترقی یافته افکار تازه و جدی اران بملکیت نشت نمود ، مخصوصاً منافع خارجه مورد تنقید واقع گردید ، مستر کلا دستون معرف رئیس الوزرای انگلیس بمدافعه برخواسته اخراج سید را از حکومت مصر تقاضا کرد ، چون بآن تازه کمی توفیق پاشاه بجای ریاض پاشاه دوست جمال الدین منصوب شده بود این خواهش را پذیرفته امر باخراج سید داد .

سید در سال ۱۲۹۴ قمری روانه هند و بایکی از شاگردان افغانی خود ابوتراب نام وارد حیدر آباد دکن گردید . حکومت حیدر آباد از وی احترام و پذیرائی نمود ، فضلاء و شائقین عرفانی از هر طرفی بوی مراجعه و از فیض صحبت او مستفید میگرددند . ضمناً سید کتاب ( فقی مذهب دهری ) را در آنجا بزبان فارسی تالیف کرد .

بعد از خروج سید که حزب وطنی و سائر دوستان سید متدرجاً هنگامه ضد اجنئی را برپا کرده بودند درینوقع واقعات مصر بکلی شدت پیدا کرده حکومت برطانی را دویار مشکلات ساخته بود ، حزب وطنی بمقصد صحت اداره امور و نظم انقلاب خود شان کتبا از سید تشریف آوری او را درخواست نمودند ولی حکومت برطانی ماتفت شده سید را بفوریت بکاسکته جلب و توقیف نمودند . خبر توقیف سید بیشتر در روح احرار مصری مؤثر واقع شده معامله شان با خارجی بجنبشک منجر شد ولی حکومت برطانی درینحال از جنگ کردن تردد داشته مجبوراً بسید جمال الدین مراجعه نمود که وی این قضیه را بین مصر و برطانی اصلاح نماید .

سید زاید از مقدور مصر مقاومت شانرا دیده و دیگر منفعتی که از ان انقلاب

بمفاد مصریها تصور کرده نمیتوانست لهذا چنین پیشنهاد نمود که برطانیای بعضی امتیازات خود شانرا که صدمه به حیات مصر و احزاب وطنی رسانده بتواند آنرا لغو و معارف مصر را آزادی تمامی باید به بخشد ، مصریها هم باین شرایط و ایزاد چند مواد جزئی دیگر حاضر شده و بالاخره صلح بین مصر و برطانیای قائم شد یکسفر مورخ انگلیسی در کتاب معروف خود که وسوم به ( واقعات سال ۱۸۷۹ برطانیای و مشرق ) است حالات پرافتخار سید را بایک نگارش صاف و بی آلابش نوشته ضمناً میگوید که : اعم از موقعت بلند و خیالات عالی این فیلسوف روزگار که ملل بزرگ را با احترام خود مجبور کرده بود مخصوصاً بمات انگلیس یک حق دارد زیرا در وقعات سال مذکور بین برطانیای و مصر جمال الدین بهترین کوششی را بنحیر و منفعت طرفین ابراز نمود ، یعنی اگر برطانیای مجبور بمحاربه می شد در سیاست عمومی مشرق که آن تازه گی اشناشه بود خساره مند میگردد و همچنین اگر مصریها اتن باین حرب میدادند دیگر نمیتوانستند قد خود را در عالم بلند کنند .

و الحاصل پس از خاتمه یافتن وقایع مصر حکومت انگلیس بسیر جمال الدین اجازه داد که هرجا میل دارد برود ، سید اربندرگاه کلمکنه مستقیماً روا به لندن شد ، چون شرح حالات و خیالات عالی او را جراید انگلیسی قبلاً نوشته بودند معروفین شهر و واد او را انتظار داشته بوقت تشریف آوردنش از طرف معزین ولاردهای معروفه و فضلالی شهر و جمعیت های عامی استقبال خونی شده از طرف بلدییه شهر برایش منزل و وسایل راحت معین گردید ، اهل فضل و شوق مند علوم همواره بمحضورش مشرف شده اروی استفاده می نمودند ، بعد سید میل فرمود که چیزی از علوم نظامی در آنجا تحصیل کند لهذا یکی از مدارس نظامی آنجا



شامل شده در کمی مدت بهترین تحصیلی نموده تو نست ، عجب تر اینکه نظریات و تطبیقات خود را بآن افزوده همان علوم را تاجی-ی باهالی آنجا تعلیم میداد .

مجامع علمیه لندن در کافرانس های بزرگت او را دعوت و بایراد نطق ها و خطابه ها بمقصد استفاده عموم تکلیف میکردند ، سیدار نطق های غرای خود که بخود زبان انگلیسی ایراد میکرد سا عین را مدت و بهوت فضایل و فصاحت خود ساخته بود ، رجان معروفه لن اعم از معروفین داخلی و خارجی بحضور سید تعلقات خاصی داشته اکثر آوی را بمنارل خود شان دعوت میکردند با آنحال سید از سودای مشرق آوده نبوده بانمایند هائی دول مشرق مقیم آنجا علایق خصوصی داشته ، راه و رسم پولتیک غربی را بآنها می آوخت ، از انجمله پرنس ملکم خان معروف سفیر ایران بود که از فیض مصاحبت سید خیلی استفاده کرده بالاخره بایک خیالات عالی وافکار بلند بمقصد اصلاحات کشور فارس پیشنهادات مهمی بپادشاه و مملکت خود تسلیم داشته آثار خوبی نوشته .

بعد از اقامت چند وقته سید بعزم حیاخت خاک فرانسه از لندن خارج شده وارد پاریس گردید علما و مشاهیر فرانسه اروی احترام و پذیرائی خیلی زیادی کردند اتفاقاً سید در آنجا شاگرد معروف خودش « شیخ محمد عبده » استاد سید زغلول فقید را ملاقات کرد .

سید جمال الدین در سرزمین آزادفرانسه خوب تر میتوانست خدقی بعالم مشرق نماید لهذا بعضی دوستان و تلامذی سیدی خود را جمع کرده بوسیله آنها باب مرادوده را با مصر مفتوح و نخست انجمنی بنام عروة لونی در پاریس تاسیس کرد که یک شعبه بزرگت آن مطابق پروگرام سید در مصر دایر شده مصروف خدمت بودند ، مقصود این انجمن غالباً اتحاد مسلمانین و آزادی مشرق زمین بود .

مجله هم این انجمن د پاپس بناء سره لونی قلم خود سیدانتشار می یافت که مرتباً هژده نمره آن بطبع رسیده و در بعضی بلاد مشرقی شایع شد .  
چون این مجله مخصوصاً سیاست استعماری حمله میکرد ، حکومت برطانیا دخول آنرا در هند سخت قضاوت کرده حتی در بنادر عرض راه هم مورد سانسو رشید واقع گردید .

سید بر علاوه این مجله راجع بمسائل پولتیکی شرقی مثل ملل افغانستان ومان خود و تورکیه و مصر و فارس و هندوستان در جرائد فرانسه مقالات مهمی میداد .

جمعیت های عامی و اشخاص فاضل و بزرگ فرانسه از وی خیلی احترام و اکثراً بصحبت او قایض شده از فرمایشات آن استفاده می نمودند از انجمله فیلسوف مشهور فرانسه مایو « آرنست ماز » است که در نتیجه مناظرات قلمیه با او در جرائد بالاخره با هم آشنا و یکی از معتقدین فیلسوف افغانی بشمار میرفت .

پس از آن دوستان و تلامیذ و زیندن بخدمت سید اصرار کرده بودند اورا خواهش نمودند ، سید هم عازم لندن شده دوستان خود را ملاقات و دوباره پاریس تشریف آورد بدو عازم سیاحت به بعضی شهرهای معروف فرانسه گردید .  
چون صیت شهرت سید جمال الدین فغانی را بمئات متعبدان مغربی در مشرق خویر و روشن تر انعکس نمود شاهان و شرقی بر روی ملاقات وی فتدند ، از انجمله ناصرالدین شاه ایران مقدمه ای همه تگرفت متعددی بسید کشیده تشریف آورد پس را بفارس تمنا نمود ، سیرت که بین مسافت را با بمالکت مضایق آمال و خیالات خود میبهد و غیر آنکه ، تر عزم شده ز ره نحمد و عرفانی

واصفهان وارد طهران گردید . ناصرالدین شاه از وی احترام و پذیرائی درستی کرد بعد از ملاقات و مصاحبه ها موقعیت سید در قلب او جا گزین و در غالب امور مملکت خود از وی مشاوره می خواست ، سید که در جمله نو قص امور اداره وضعیت قشونی آنجا را خیلی خراب و برهم یافت نخست با صلاح آن توجه می فرمود .

چون مطابق داب آنوقت اکثر خانواده ها و سردار زاده های خورد سال و بی تربیه در رس قطعات اردو قرار گرفته بودند سید غالب آنها را منصل و مقرر داشت که بعد از این بدون استحقاق خدمت کی صاحب منصب عسکر شده نمیتواند ، این حرکت برخلاف تمایل شنفدین و درباریان واقع شده همه بر علیه سید کینه می پرورانیدند تا اینکه بواسطه دسائیس و تمامی خاطر شاه را از وی منحرف و سید ناراض شده از راه اتزلی عازم خاک روسیه گردید ، روسها از وی خیلی استقبال بجائی نموده مطابق حکم بطرو گراد وی را بقطار مخصوص پادشاهی عازم ماسکو نمودند که بعد چند روز توقف روانه بطرو گراد گردید .

از دربار امپراطوری رچل عمده درباری و فضلاء روسیه با استقبال وی شتافته با احترام وی را داخل عمارت دولتی کردند بعد امپراطور او را ملاقات و از صحبت های وی محفوظ شده جای راحت و وسایل خوشگذرانی او را بمامورین خود سفارش کرد ولی سید که اران نجملات مستغنی بوده و سر و کاری با محافل و مجالس علمی و عرفانی داشت از حکومت آنجا خواهش کرد که وی را اجازه تماشا و مناظره با انجمن های آنجا بدهند حکومت خواهش او را پذیرفته سید مرتباً در انجمن ها تشریف برده نطق ها و خطابه ها میفرمود و راجع بسیاست

روسیه و مشرق نواقص خط حرکت حکومت را نقادی میکرد جمعی باین افکار طرفدار وی شده ستایش میکردند ولی سیاسیون دولتی معترض شده خارج شدن سید را تقاضا می نمودند ، لابد سید روسیه را ترك کرده در سال ۱۳۰۶ هجری قمری از راه پولند و خاك جرمی دوباره به پاریس عودت فرمود .

ناصرالدین شاه قاجار که در آن روزها تازه وارد پاریس شده بود مجاری امور آنجا وی را متأثر وار نظر یاتیکه سید راجع باصلاحات ممکنه او پیشنهاد می فرمود بخاطر آورده خیلی از رفتاریکه باسید شده بود تأسف داشت تا اینکه ار تشریف آوری سید در آنجا شنیده باوی ملاقات وار ماجرای گذشته خیلی معذرت خوا-ته دوباره رفتن اورا بفارس اروی خواهش نمود .

سید خواهش شاه ایران را پذیرفته بمعیت او روانه طهران گردید ، درین مرابه شاه بیشتر باحترامش افزوده سید ار موقعیت باند خود استفاده کرده برای اصلاحات اساسی مملکت توجه فرمود .

نخست انجمن بزرگی در آنجا تأ یس واشخاص مستعد را ار علوم مختلفه درس میداد ولی روح این دروس از تربیه فکری و تنور وار یک عده افکار عالی وطن پرستی مشحون بود ، در کمی زمان اشخاص زیادی از فارسی ها بکنه مسائل مملکتی و مجاری اداری داخل وطن پی برده باجمله اربین همه آن تلامذ سید :- سید جمال الدین واعظ اصفهانی ، شیخ محمد خیابانی ، رضاخان کرمانی ، احراز موقعیت درجه اول کردند ، دیگر طالبین هر کدام در علوم و افکار مختلفه اران استادشهر استفاده می نمودند . افکار تجرد پسندی در انسرزمین بخوبی نشو و نما یافت . کمی ازین دوره توقف سید نگذشته بود که شهرت فضل و لیاقتش تمام محیط ایران را استیلا کرده اهالی و طالبین از جهات مختلفه بحضورش میرسیدند و

ضمناً کلمات برجسته و مطالب ملی از دهن ها نشئت کرده در گوش ها تأثیرات عمده می بخشید در باریان از موقع استفاده کرده دوباره شروع نمایی نمودند صدراعظم فارس بهمدستی کامران میرزای نائب السلطنه که بیشتر از همه بموقعیت های خود می ترسیدند زیاده باین مطالب تقویت کرده خاطر شاه را سخت افروخته ساختند سید جمال الدین از وضعیت درباریان رنجیده بزیارت شهزاده عبدالعظیم طهران پناهگزین و مردمانیکه در آنجا اجتماع میکردند مقابل شان خطابه های غرا و نطق های برجوشی میفرمود که طنین انداز در تمام محیط شده بنیان ستمگاران را بلرزه می آورد .

آخر آ شاه ایران بانهایت شدت و قهر بچصد نفر سواران شاهی را فرستاده سید جمال الدین افغانی را از بست شهزاده عبدالعظیم جلب کرده وبابسی اوضاع اسف آور از خاک فارس خارج نمود .

سید باتن کوفته و بیمار و خاطر افسرده و نزار در عراق متوقف و دوستان و تلامذیکه دران دیار داشت از وی پرستاری می نمودند .

سید با این همه آلام و مصیبتی که از خاک فارس دیده بود یامی نداشته از طرف شاگردان خود اطمینان می پروراند که آنها شاید بتوانند دران سرزمین مصدر کاری شوند چنانچه کمی نگذشته بود که شاگردان سید هنگامه وطن پرستی را در فارس برپا و اول حال رضاخان کرمانی د بعین موضع شهزاده عبدالعظیم بتلافی جرمیکه بر علیه استاد محترمش رفته بود قیام و پس اران سید جمال الدین ثانی یعنی جمال الدین واعظ اصفهانی ( معروف باسد آبادی ) بایک شور و جدیت فوق العاده در مجامع و نقاط مختلفه فارس داخل اقدامت بزرگت شده روح حریت و آزادی را بفارسیان میدمید و مطالب حقه حقوق عامه و منافع وطن را باهالی آنجا خاطر

نشان و روزمره بعد از طرفداران وطنیت می افزود ، همچنان شیخ محمد خیابانی بحدیت و گرمی تمام مصروف این خدمت بود که آخراً شخصی مقدم الذکر در عهد مظفرالدین شاه و سید جمال الدین اصفهانی که دو واقعه مخالفت محمد علی شاه قاجار با ملت چون وی در رأس حزب وطنی قرار گرفته و مورد تبعیبات شدید حکومت واقع شده بود لابد بهمدان فرار کرده بحاکم آنجا که از دوستانش بود متوسل شد ولی حاکم مذکور ویرا اسیر کرده بالاخره بموجب حکم تلگرافی شاه در سال ۱۳۲۷ بقتلش رسانیدند . همچنان شیخ محمد خیابانی بجرم وطن پرستی بدار آویخته شد .

و الحاصل از اول اخراج سید درخاک فارس متوالیاً و مرتباً انقلاب ملی شروع شده در سالهای ۱۳۲۶ ، ۱۳۲۷ بعد صیاع اسفناک قتل شاگردان معروف سید جمال الدین افغانی مثل رضاخان و سید جمال الدین اصفهانی و شیخ محمد خیابانی و خلع محمد علی شاه قاجار و تاسیس شورای ملی دوباره امنیت قایم و شورش تسکین گردید .

سید جمال الدین افغانی بعد حصول صحت بموجب درخواست تلگرافی یکی از وزرای لندن بانگلستان عازم شد تلامیذ و دوستانش مقدم اورا گرامی دانسته با احترامش میکوشیدند حکومت همبوی محبت و احترام کرده اروی خواهر نمود که در جماع علمیه هر زمانی تشریف برده و بخطابه های خود سامعین را مستفید سازد ، جراید بلافاصله صورت خطابه های سید را بمقصد استفاه عموم شایع می ساختند .

در روز جشن - الگره ولادت مدیکه ویکتوریا که تمام شرف و بزرگن و نماینده های خارجه حضور داشتند ارباب حکومت ذسید خواهش نمودند که درن

جمع بزرگ نطق ایراد نماید سید همچنان نطق مؤثری ایراد فرمود که حاضرین بی اختیارانه میگریستند حکومت امر کرد آن نطق عالی را بالتمام نوت کرده بجراید شایع کنند .

مستر گراهم نام انگلیس میگوید گرچه من موقع ایراد نطق حاضر نبودم ولی سواد آرا که در جراید خواندم بی اختیار بمن هم رقت و گریستن دست داد نمودنم در کلام سید چه سحر و روحی موجود است که شنونده را بی اختیار واله و مجذوبش میدارد .

آخرأ سلطان عبدالحمید خان سلطان ترك نامه بسید فرستاده تشریف آوری اورا باستانبول خواہش نمود ، سید که با لاق و حالات خصوصی آن سلطان مطلع بود قدری در رفتن تردد داشت ولی مجدداً نامه سلطان بوی رسیده بنام دوستی اسلام و مملکت ترك آمدن وی را خواہش نمود سید لابد عازم استانبول و بدوآ خبلی بحارات از طرف سلطان پذیرئی و بمنزل عالی و کالسکه شاهی و دیگر تحفه ها و نوازش شاهانه امتیاز یافت ، سید هم ارجله مشاورین و مصاحبین شاهی بوده و اکثرآ بدر بار سلطان مشرف می شد و هم بتربیه اشخاص صحیح و لایق میکوشید . که آخرأ روح تربیه از شاگردان سید در محیط اثر کرده ، در نتیجه اسباب نجات و سعادت ملت ترکیه گردید .

والحاصل دران تازه گی نامه رطرف ناصرالدین شاه فارس بساطان عبدالحمید خان رسیده وی را نسبت بسید خیلی مشتبه ساخته بود همچنان نظر باینکه سید بآن تازه گی داخل يك اقدام بزرگ شده و بمقصد اتحاد اسلام و تشکیل خلافت کبرای اسلامی با سلطان داخل مذاکره و بنلامذ خود در ممالك اسلامی سفارشات و آنها را بموافقت نظر علماء و بزرگان ممالك اسلامی راجع باین موضوع

توصیه کرده بود که نتیجه این قصد چون بمنفعه - استعمار یون مضر واقع می شد لهذا نماینده های بعضی دول و هم اشخاص در بار عبدالحمید خان را بر عایه سید تحریک کرده و رفته رفته آنها قوت گرفته سلطان را بکلی اسبت بسید عصبانی وارد بارش منفور ساختند تا اینکه برای سید مرض سرطان پیدا شده ضمناً در بین دو اسمی بوی خود انیدند سید بعد چند روز بستری شدن در سال ۱۳۱۶ قمری هجری مطابق ۹ مارس ۱۹۰۰ میلادی ازین جهان فانی بر حمت ایزدی پیوست .

این نابغه دهر پس از اینکه چهل و سه سال عمر شریف خود را بمقصد استفاده بشریت مخصوصاً بآرزوی نجات و خوشبختی و سعادت مشرق صرف کرده و در راه این مقصد بسی صدمات دیده و مسافرت ها نمود آخراً اردست یکی از سلاطین مشرقی حیاتش فانی شده در صورتیکه مغربیان یا همان مخالفینیکه سید بمقصد استرداد حقوق مشرقیان با آنها راست و گریبان بوده آنها هر زمان را نابغه بزرگت خیلی احترام کارانه و صمیمانه پذیرائی میکردند و قیمت واقعی او را بخوبی میدانستند . سید عالی بعم ( ۶۲ ) از جهان در گذشته در قبرستان ( شیخار مزار فی ) استانبول مدفون و در چند سال قبل از طرف امرکثیه های قدیشناس مرقه بدرکش بصورت خیلی عالی تعمیر گردید .

از آثار معروفه و تالیفات این نابغه افغانی آنچه تا حالا بنظر رسیده و معروف میباشد این آثار است .

مجله عروة الوثقی منطبعة باریس ، کتاب ارد علی ادهرین ، مقالات جلیله ، البیان فی الانگیز والافغان مجموعه ضیاء الحقیقین ، مآثر فی تاریخ معن و سوانح عمر رجال الدین ، الفضا و القدر ، اوصیاء لیب ، سلاطین و ملوک ، سوانح و سوانح زبانی مادری خویش غاب زبانی های مال مشرق در هیئت ادبیات و ادبیات و ادبیات



ترکی ، استانبولی ، تورکی ماورالنهر ، فارسی ، هندی بدرستی و فصاحت محاوره  
می توانست :

همچنان از زبانهای ممالک مغربی : انگلیسی ، فرانسه رابدرجه خوب و روسی  
را بقدر متوسط مکالمه میکرد .

تخصص وی درعلوم دینی ، فلسفه ، حکمت ، ریاضیات ، پولتیک عصر ،  
علوم نظامی بدرجه اعلی بوده و در بلاد مختلفه ازین علوم درس داده و علمای  
معروفه این علوم را درهمه جا به برتری وفضل ولباقت خود قانع و هنگام مباحثه  
و مناظره های علمی مات و مبهوت فرموده است .

شرح فضایل و صفات این مرد بزرگ را غالب اشخاص درممالک مختلفه  
خصوصا فرانسه و انگلیس نوشته اند ولی کتبیکه درینمورد بنظر و یاد داشت  
نویسنده رسیده قرار آتی است :

- ۱ : « بیوک آدم لر » تألیف هیئت علمیۀ ترکیه منطبعۀ استانبول .
- ۲ : « اشهر مشاهیر شرق » از مطبوعات مصری .
- ۳ : « مشاهیر مشرق اثر ژورژی زیدان » مودخ معروف .
- ۴ : کتاب واقعات سال ۱۸۷۹ « برطانیه و مشرق » در انگلیسی .
- ۵ : مجلات الهلال مصر .
- ۶ : تاریخ سلطان محمد خان باریک زائی افغانی .
- ۷ : تاریخ دبی حیات خان افغان
- ۸ : تذکره الابرار .
- ۹ : نگارستان .
- ۱۰ : سکینه الفضلا .



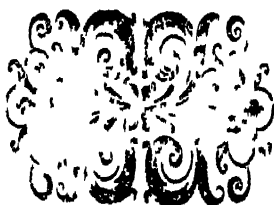
از مشاهیر رجال تاریخی افغانستان دههٔ قرن نوزدهم  
سید جمال الدین افغانی



۱۱ : شمع انجمن .

۱۲ : فرصت حسین فارسی .

چون شرح صفات و توصیحات و کمالات و کایه خطاهای و نطقهای  
سید که میتواند خواننده گان ارشد را به مطالعه آنها قیادت و عظمت واقعی مقام  
سید افغانی را فهمیده یک مجله کتاب ضخیمی لازم دارد عجالناً نویسنده باین  
مختصر پرداخته عرض استذار می نماید . « غارم جیلانی اعظمی »



## بعدالاللقاب ....

تاریخچه مختصر کابل را که از قلم آقای ( غبار )  
در قسمت آخر مجله اول کابل نشر شده بود مطالعه  
نموده اینک به تعقیب آن من هم چند صفحه نوشتم  
رجاست اگر موافق بمسلک مجله باشد نشر نمایند .  
( حافظ نورمحمد )

## ( نظری بتاریخ کابل )

شهر کابل با قریبی که دارد زمانه ها و ادوار تاریخ را قدم بقدم پیچیده  
است . اما ولایت کابل بر حسب وقت و زمن مساحت آن گاهی کم گاهی وسیع میگردد ،  
در وقایع صورت ایالت را میداشت وسعت آن خورد و در زمانیکه پائنت سلطنت  
میگردید ظاهر آراضی مفتوحه بدان الحاق یافته همه را یکجا سلطنت کابل یا کابلستان  
میخواندند - در اغلب اوقاتی که کابل بصورت ولایت اداره میگردد حدودش  
از طرف مشرق دریای سند ، از جانب غرب غوربند ، از جهة شمال اندراب ؛  
از جنوب گردیز بوده .

اما شهر کابل در قدیم الایام بموقعیکه حالا در آن بنام [ بگرام ] ( ۱ ) یاد  
میشود کائن بوده و هم در همانجا مدنیت های قدیمه را کهنه کرده است - سبب  
انتقال از شهر قدیم بشهر جدید چندان معلوم نیست اما زیاده تر در اثر  
خرابیهای خواهد بود که کابل بنا بر مقاومت خود از دست جهانگیران مثل

( ۱ ) بگرام در جهت شمال شهر موجوده کابل بموضه وسیع کوهدامن و کوهستان در فاصله  
۲۵ میل واقع است .

سکندر ما کدونی و تورمان هونی و غیره دیده است - همچنانکه زکابل قدیم ، امروز آناری موجود نیست بانی و حدود شهر آن هم در پرده خفا نمانده و معلوم نمی شود ، چه کسی آن را در اول بنا نموده است و در ادوار تاریخ تاجه معموریت ها رسیده خواهد بود .

به صورت : آنچه برای ما معلوم است کابل از زمان موجودیت خود یکی از تجارتگاهای مشهور شرق بوده و نارقذیکه بجزرها شاهراه نگشته بودید مال التجاره چین و هند و خراسان تماماً در کابل میرسیده و هم از بازار کابل برای شمال ایران و آسیای صغیر بار و پا حمل و نقل می شد .

ابوالمورخین مردت ( Heradoti ) یونانی ( ۴۰۴ - ۴۰۶ ق.م ) که رواج مال التجاره کابل را در بازارهای یونان و روم میگوید ازین جا است . من دریك تاریخ جرمنی دیده ام که کلمه اسمیه کابل تحریف يك لغت سندیست که معنی آن تجارتگاه است و شاید سبب تسمیه این نام برای این شهر هم از جهتی است که اکثر کاروانهای سندی مال التجاره هند را در بازار کابل که تجارتگاه مشهور بوده در معرض من یزید ، می گذاشتند .

کابل با همه تخریبات که شده و با همه لشکر کشیها و فتوحات که بالای آن اجرا گردیده باز هم موقعیت تجارتی خود را از دست نداده و کاروانهای تجارتی اهرسو در آن آمد و شد داشتند .

در زمان امیر معاریه ( رض ) ، دریك روز بازار ؛ تپانیل که ارکابل خریداری شده بقیمت هشت لك دینار بوده ، حالانکه در زمان ساله آخرین که پیش از فتح قطعی اسلام در کابل سلطنت میکردند خریدانیل کابل تا به مابون هم رسیده و در ؛ ظهیر الدین بتمه بار که در اواخر آن را فتح کرده در ترك خود مخصوصاً از تجارت وزراء کابل

بحث رانده مینویسد که : اشیای خراسان ، روم ، بابل ، چین همه در کابل یافت میشود و مالیات آن هشت لك شاهرنخی که هر شاهرنخی يك مثقال نقره میشود بود . معدن نقره پنجشیر کابل از معدنیست که از اوایل در آن کار شده و ممکن است همچنانکه پنجشیر دارالضرب یعقوب لیث شده بود برای ضرابخانه بسیاری از پادشاهان گذشته نقره صاف و خالص خود را در بیغ نکرده خواهد بود .

اردوی تاریخ : کابل ، یکی از بلاد بسیار معروف و قدیم دنیای کهن بوده در قدامت خود بابایغ و بامیان حتی باینتوا و بابل که امروز از روی دنیا ناپدید شده اند همسری داشته در کتاب وداس ( ۱ ) Vedas که قریباً ۱۲ قرن قبل المیلاد تصنیف شده و از قدیم ترین یاد گارهای زبان سنسکرت است برای کابل نام ( کبها ) داده شده باشدیدن نام کابل حکایه های شانزده سال بناء جستن جمشید در نزد ( کورنك ) مرزبان کابل ، و آمدن ( سهز ) پسر ضحاک دران ، و قصه های افسانه نمای محرابشاه کابلی و رودابه دختر آن ؛ که مادر رستم است و سلطنت خود رستم بالای سیستان و قندهار و غزنی و کابل ، و بالاخر قتل رستم در یکی از کند های کوتل سفید خاک یا تنگی لاندرا کابل ، بخاطر خطور می کند .

تاریخ این شهر تارمان فتح اسکندر کبیر بنزد نوبسنده کاملاً مجهول بوده و فقط اینقدر معلوم است که کابل و تمام افغانستان در قرن پنجم داخل فتوحات سیروس [ ( کیخسرو ) جلوس ۵۵۰ ق . م ] گردیده و در زمان کشتاسب و فتح دارپوش در میدانیکه امروز کابل و ملحققات آن کاژن است يك قومیکه بعنوان

( ۱ ) ( ودا ) از کله ( وید ) گرفته شده که بمعنی دانش است ، مذهب برهمنی را ۱۱ قرن قبل المیلاد از مذهب قدیم ( ودی ) ماحود نموده اند که کتاب مقدس او همین کتاب ( ودا ) است آن قوم که بمذهب ( ودی ) بوده اند از آریین هائی بوده که درازمنه دینه در حوالی گنگا زیست داشتند و شهر بارس را آباد کرده بابالاسماء میگفتند .

به ( دنداری ) بود زیست میکرد .

دار یوش در سنه ۵۰۰ یا ۵۱۶ ق . م از راه هریوا ( هرات ) و ذتکوش ( هزاره جات ) کابل را عبور نموده از دره خیر داخل هند گردید و درین وقت که سلطنت ( مکده ) در هند بدست ( آجاسترو ) نام بچه راجه ( بهار ) بود تمام حصه مغربی هند را در حکومت خود شامل کرد که بعد از آن دریای سند حد فاصل حکومت فارس و سلطنت خود مختار هند گردید - در کتیبه نقش رستم که منسوب بدار یوش شاه است و در آن شهرهای مفتوحه آن نقر گردیده از شهر کابل و پشاور ( کندارا ) نام برده شده - خلاصه کابل در تحت این وضعیت ها تا وقتی دوام نمود که اسکندر کبیر بایک هجوم بنیاد کن داخل افغانستان گردید .

#### کابل در وقت اسکندر :

اسکندر بزرگ در ۳۲۸ ق . م هندو کش را عبور نموده با کتر یارا تسخیر و بطرف ماوراءالنهر گذشت و از فتوحات شمال او کس ( امو ) غنا گرفته در سال بعد آن که ۳۲۷ ق . م باشد اردشبتیکه امروز کابل بر روی آن آباد است بطرف دره خیرمرور کرد . اگر منار ( حکری ) و منار ( سنجک ) ( ۱ ) و ( منار هائیکه در کوتل یامینار بوده و خراب شده ) از آثار هنود یا علائم سرحدی شاهان فارس نباشد ممکن است نشان عبور سکندر و قشون او خواهد بود زیرا اکثر آ راه های دشوار ر بمنارها نشانی میکردند که در وقت پس

[ ۱ ] ارتفاع منار جگری	۲۲	متر	۴	دبی	۶	سبی	۶	نبی
	۱۳	،	۸	دبی	،	،	،	،
[ ارتفاع منار سنجک ]	۱۲	۲	۲	،	،	،	،	،
	۸	۵	۳	،	،	،	،	،



گردیدن غلط نکند - اگرچه در نزد مؤرخین اسکندر از کابل نامی برده نشده اما ( نیکیای ) آنها با کابل امروز موافقت دارد و در اطلس های تاریخی هم ( نیسا ) Nysa که تحریف نیکیا خواهد بود عین بحدیکه حالا کابل است دیده میشود - جغرافیه دانهای مشهور یونانی که در قرن اول حیات داشته اند مثل بتو لیموس ( بطلمیوس ) و - تراپون ( ۱ ) هم کابل را ( کابورا ) و ( ارتوسپانا ) یاد کرده اند .

کابل بعد از اسکندر .

اسکندر بعد از فتح پنجاب در آنجا يك سلطنت یونانی تشکیل نموده بطرف مغرب از راه ژدرژی ( بلوچستان ) عودت و در سال ۳۲۳ ق . م فوت شد اما درینوقت کابل مانند سایر افغانستان در تحت اداره سلوکوس نیکیا تراول يك سردار یونانی که نام اصلی آن هم سکندر بود ( ۲ ) و در با گتیا از ۳۱۲ تا ۲۸۱ ق . م سلطنت داشت اداره میشد اما مقارن همان وقت هندستان در تحت قیام ( چندر گپت - موريا ) آثار حکومت مكدونيه را از هند برانداخته در ایالات واقع در جنوب جبال هندو کش که کابل هم در آنجمله است دست یافت - سلوکوس ها اگر چه در اثر كوشش های فاتحانه خود می خواستند پنجاب را مجدداً بدست آرند اما مغلوب شده و به شاه هندی ( چندر گپت موريا ) Chandraguptomorya تسلیم گردید و باینصورت ایالت پاروپامیسو Paropamisus ( هندوکوه و پامیر ) و جدروسی Gederosie

- ( ۱ ) این شخص ۵۰ سال قبل المیلاد کتاب جغرافی خودش را در چند مجلد تألیف نموده که بعداً با محکم نامیون اول موسیو ( کوری ) آن را بفراشه ترجمه کرد .
- ( ۲ ) مبدأ تاریخ اسکندری از جلوس همین سکندر گرفته شده نه سکندر کبیر .

( بلوچستان ) داخل حکومت مودیا گردید ( ٣٠٥ ق م ) این سلطنت در وقت حکمرانی مهاراجه ( آشوک ) Acoka نوا - چندر گپت که از ٢٧٣ تا ٢٣٢ هندوستان و بلوچستان و افغانستان حکومت داشت ترقی و وسعت زیاد پیدا کرد مهاراجه آشوک در اول برهن و شبوانت بودامادر سال ٢٦١ ق م بمذهب ( بودائی ) در آمد و یک نائب الحکومه خود را در تکسیلا Taxila ( بین راولپندی و اٹک ) مقرر کرد که بالای پنجاب و افغانستان و بلوچستان حکومت میکرد .

گریکو با کتیا : به دافوت آشوک سلطنت « مودیا » تنزل پیدا کرده و در سال ٢٥٠ ق م با کتیا هم بواسطه ( دیو دوتوس ) Diodotus یونانی استقلال خود را حاصل ساخت این پادشاه که از آن بنامهای ( دندودوتوس ) و ( دیو دوتوس ) ( دیو دوتوس ) یاد میشود خود را لقب شاه هزار شهر با کتیا داده و بلخ را پایتخت حکومت جدید خود قرارداد .

از سلسله شاهان مستقل با کتیا که قریباً دو صد سال دوام نموده اند ( دمتریوس ) بسر ( اوتیدوس ) جاریین پادشاه آن تمام افغانستان و پنجاب را بحیطه تصرف داشت که شاید سکه آن در موزیوم کابل هم باشد . ولی بیاعت رقابت پارتها و بعد از آن از تهاجمات اقوام خانه بدوش ترکمنها که از وسط آسیا بدان سمت تاخت و تاز می نمودند سلطنت باختر رو به تنزل نهاد ( ١٢٦ ق م ) درین فرصت ( نانی دروس ) یونانی رکابل و پنجاب سلطنت میکرد که به تازش از ١٦٠ تا ١٤٠ دوام هم نمود . عین در وقتیکه گریکونا کتیا از دست آخرین پادشاه یونانی هلوکلس می برآمد آخرین شاه یونانی در کابل هم به مایوس بود که توانائی و اقتدار خود را بیک رئیس پوئی ( کوشان ) قوی کرده از دست

۲۰ تا ۲۵ عیسوی در کابل سلطنت کرد .

کوشانشاهی بزرگ : در سنه ۹۰ قبل از میلاد يك قوم تازه باسم قوم کوشان که چینی ها ازان به یوچی تعبیر مینامند با کتیرا را استیلا نموده ، در شمال افغانستان دست یافت این قوم مطابق يك ترجمه نامی که از اداره المعارف اسلامی بزبان المانی از قلم لوندکورت دیس M. Longuorth Dames نزد ما موجود است از آیین های افغانستان بوده ، و در مسکو کاتیک از ایشان روی دست است معلوم میشود که عموماً اشخاصی بوده اند پریش و طویل الحیه و بینی درشت ، و ازین جهت میتوان گفت که افغانها و تاجکهای امروزه از اخلاف و اعقاب آنها هستند بزبان آنها نیز اصلاً از لهجه های آریائی بوده است و مسکوکات آنها عموماً بزبان آریائی و خط یونانیست . بهر صورت شاه اولین کوشانی کد فزس Kadqhis ( کد فائسز ) اول ( کو جولا ) بوده است که چهل و پنج سال بعد از میلاد سلطنت رسیده و در زمان خود بکتیرا ، کابل و خجاب را فتح نموده بود و عقب وی گوند وفرنس Gondophernes بر تخت برآمده و در سال ۸۰ بعد از میلاد بعمر ۷۷ یا ۷۸ سالگی بدرود حیات کرد و بعد ازین پادشاه نوبت بسرش کاد فزس دوم ( هیما ) رسید که در کابل از ۸۵ تا ۱۱۰ عیسوی سلطنت میکرد این پادشاه حدود مملکت خود را با فتوحات بی دری و سمعت داده و تادریای گنز ( گنگنا ) رسانید و در سالی ۹۰ از ترقی نظامی چینی ها غنیده يك پرنس چینی را باز دواج طلب کرد مگر شاه چین این خواست را بی احترامی تصور کرده بجنک پیش آمد کاد فزس می خواست بمقابل چینی ها خوب جنگ کند اما قبله اش اظهار نا ازی کرده مشتت شدند و حدود بسیاری حتی کابل هم از دست او برآمده در سال سنه ۱۱۰ مسیحی مرد . اما معاقب آنی كانشك Kanishka قانیشقه اول که از همین قوم از سنه

( ۵۰ ) عیسوی در قندهار حکومت میکرد کابل و باکتریا را واپس فتح کرده چینیان را در کاشغر شکست سخت داد اگر وسعت سلطنت عومر او را نظر کنیم عبارت از تمام سرزمین حایه افغانستان و ترکستان چنی و کشمیر و پنجاب و سند تا حد دریای چیل جنان امتداد داشت این پادشاه بسیار مدنی طبع بود، و در زمان او صنایع بسیار رواج پیدا کرده عمارات متعددی هم بنا گردید و این موقع صنایع (گریکو بودیک) بود که فورم صنایع بودائی به صنایع حجاری یونانیها افزود شده بود. چون این پادشاه برای نشردین بودا بسیار سعی بود میکوبند بت های بامیان را همین حکمدار ساخته است. بعد از فوت این پادشاه کششکای نانی از ۱۲۰ الی ۱۵۰ حکومت را بدست گرفته مرده و بقدر ازان اوشکاه *Hunishka* جانشین آن گردید و اوشکاه در تمام این مملکت پهناور از ۱۵۰ تا ۱۸۰ سلطنت نموده بعد از خود ورسودیا *Wasudewa* را گذاشته وقت نمود، ولی بدبختانه در سال ۲۲۶ عهد این پادشاه مملکت بزرگ بقطعات تقسیم شده و تحت اداره ساسانیها رفت، اما يك قسمتی از اعقاب این سلسله مانده بود که در کابل تا قرن پنجم پادشاهی میکردند. خلاصه سلاطین کوشانی باشکائیان رقابت و جنگها مینمودند و با ساسانیان دارای روابط دوستی بوده اند حتی هر مزدوم پادشاه ساسانی (جلوس ۳۰۳) دختر یکی از آنها را بمزاجت گرفته و در روی سکه خود نام خودش را از دودمن شاهانه کوشان بزرگ ضرب کرده بود. اما اعقاب اینها چنانکه گفتیم در کابل سلطنت میکردند و سلطنت آنها تاسانیلای قوم (هیاطله) یا فتالیت ها دوام داشت (تابیکی ملوک) که آقای غبار در تاریخچه کابل از ان نامی برده اند از جمله همین شاهان است اگرچه مذهب بودیائی در کابل شاید از زمان اشوک مو یا شروع گردیده بود اما در زمان زین شاهان مسیحی گمتر شده صومعه ها و زیارت گاهای اشخاص مقدس بودزم جوجا

در کابل ساگردید سیاح مشهور چینی که اروپاییان نام آرا سیاتسیان و هندیها هرون ساگک یا هوان ستانگک می نویسند ، درین موقع وتدیکه بکابل رسید کابل را کاملاً بودستی دیده در میان معابد حتی زیارتگاه خود (بودا) را هم دیده بود .

قوم هایاطله: این قوم اصلاً از شعبه قوم طحار هابوده ، در اواخر قرن پنجم

میلاد در ناحیه اکسس ( آمو ) ساحت وتار آغاریده و در سنه ۵۰۰ میلادی کابل را رد ب بقایای کوشانی بزرگشاید وسلسله فتوحات آن بنحوت اداره (توره مانا)

Toromana تاهند دامنه پیدا کرد .

پای تحت این طایفه Sakala ساکلا (سیالکوٹ) بود در اواخر سال ( ۵۰۰ که

کابل را نه یف نمودند بممکت شان آقادر وسیع گردید که از فارس شروع شده

وناحنس دارای چهل نائب الحکومت و یکی بود ، در وقت مهر گل Mehrgal

جاستین نورامان از طرف نالاذتیه راجه مکر این گروه را اطراف کشمیر راده

شدید و قریباً در اوسط قرن ششم ناحیه اوکسس را هم از نردشان ترکها استیلا

کرده وبلاخره از طرف خسرو اول ( بوشیروان ) کاملاً از صفحات شرق

راده شد و کابل که تابعه قرن ششم بریر اداره این قوم بود خلاصی یافت ،

در بنوت ( ۶۵۰ ) سیجی ترکایکه بر حصص دریای آمو ( ناحیه اوکسس ) Oxus

استیلا یافته بودند از طرف چینی ها راده شاه و کافر - ان صحنه حکومت

چینی ها شد .

سلسله دوم کوشانشاهی و فتوحات اسلام .

پایانی رمایکه هایاطله از صفحات افغانستان طردو تبعید می شدند در کابل

از کوشانی ها سلسله دومی تأیس پادشاهی نمودند که آنها را در تواریخ شاهان

کابل می نویسند .

اگرچه مؤسس این سلسله و چنانکه باید احلاف آن هم بدرسی برای ما معلوم نیست اما بقدر میدایم که این شاهان تا سنه ٨٨٠ م مطابق ٨ - ٢٦٧ هجری بعد دیگری زمام سلطنت کابلستان را بدست گرفته اند و هم در زمان اینها بوده که اعراب داخل کابل گردیدند .

### اولین دفعه فتح کابل بدست اعراب : —

در سنه ٢٨ یا ٣٢ که زمن خلاوت حضرت سیدنا عثمان (رض) بور مسامین بسر کردگی عبدالرحمن بن سموره بن حبيب فرائی ار راه عزنی بر کابل حمله آوردید این وقت کابن شاه کوشانی شخصی بود که اعراب آنرا در توارین ( اعراج ) نامبرده اند . اعراج بالشکر خود که قوای معاونه از هند هم داشت بیرون شهر جنگ کرده و بعد از شکست داخل شهر گردید عبدالرحمن هم شهر را محاصره کرده و ذر پان کار محکم عابه شهر را بکسوده بسیاری از سیاه کابل شاه را هرصه تبع ساحت و برها و فرزدان شان را اسیر گرفته سالانه يك مایون درهم بطور خراج بروی مبلایه در ایوت اعراج هم که دستگیر گردیده بود بحضور عبدالرحمن کلمه بران راند و سلمان گردید .

و اما که شهر فتح گردید و شاه مسلمان شد عبدالرحمن بمیم ( رض ) بن فیس و جیر ( رض ) را با چند هزار اصحابه برای تعلیم فرائض و آداب اسلامی در کابل گذاشته رود .

چون بابی وح کابل شهادت حضرت عثمان بن عفان و اعراج شده بود و ریب جیبان نام که بعد از وی شاه کابل شده بود از شهادت حضرت عثمان و جنگهای موقع خلاوت استفاده کرده از تادیه خراج ابا نمود و حضرات تمیم و جیر را با اصحابان معیت وی در موضعی که حالا بشهدای صالحین مشهور است در شب علی الغله بشهادت رسانید ( رضی الله عنهم ) اگرچه از طرف اعراب بود رین چندین لشکر کننی دیگر هم بر سر کابل شده اما این لشکر کشیها آنقدر مشهور

بوده و چنان معلوم می شود که بحسب اختلال در بار مقام خلافت اگر از طرفی کابل را گرفته اند بیانی آنرا از دست داده و حتی بعضاً بتکست فاحشی دچار هم شده اند مثلاً در سه ٦٩٨ ع ٥٧٩ که رمان عبدالملك مروان است حجاج بن یوسف نفی عیبد الله بن ابابکر صدیق را که در بعضی از تواریخ آن را عبدالله ابی بکره و در بعضی هم برید بن زیاد می نویسند حاکم سیدنان محمود او اشکر ها را جمع کرده باویره کابل شاه آمدن وقت رتبیل Rutbil یا زسیل Zuntabeel بن جبال شاه بود که از سنه ٦٣ هـ تاخت کابل بدو رسیده بود خلاصه این اشکر بیک حالت بسیار آسف ناک شکست خورده و در سنگا های کابل اکثراً اسیر و شهید گردیدند. چنانکه گفته ایم این شکست برای فزون اسلام آنقدر خساره و تاهات رساند که بهایای مسالمین بر علاوه همه باغات، هزاران درهم برای کابل شاه داده و خود را رده کشیدند.

### فتح دوم اصراب

دو سال بعد ازین یعنی در ٨١ هـ ٧٠٠ م عبدالملك يك فوج كبير التعداد را بسر کرده کئی عبدالرحمن بن اشعث راى فتح کابل و استعزام اردتیبیل شاه نامرد فرمود چون این لشکر ماسد سیل جوشان و خروشان برو بکابل شد زنتیبیل هر اسان شده بالای اهالی شهر و تمامی قسوف بسرعت تمام گرداگرد شهر دیواری (١) بنیاد نهاد و آن را با بروج و ستیبه

(١) این دیوارها همان است که نا حال بالای کوها آثار آن باقیست اگر از اهالی شهر در باب بانی این دیوار پرسیده شود میگویند آنرا ( زنبورك ) شاه تعمیر نموده و بلا فصل از طلم و احیای که در وقت بای آن کرده تفصیل می رانند ما هم که می بینیم زنبورك زنتیل، زنبیل، زمبر - این ها همه تحریف یکدیگر اند و معلوم میتود که صحیحاً بانی این دیوار هم کسیست که یکی ازین نامها را داشتند ایسکه میگویند دیوار مدکور را چغتائیان ساخته اند و با جهانگیر و یانادر افسار عاط خواهد بود زیرا در وقت چغتائیان کابل سرحد بوده و در وقت دیگرها اینطور مهی که باعث دیوار ساختن گرد کابل شود پیش نشده ممکن است این ها دیوار شهر را هیك زنبور خود مرهت کرده خواهد بود.

ودروب محکم استوار گردانید این دشاه کابل در عین زمان عیاش هم بوده و بسیار زنهانگاه میداشت چون قشون اسلام سیستان ، بخت ، قندهار را فتح کرده بغزنی رسیدند خود عبدالرحمن برای فتح غزنی معطل شده و یک عده از نفری خود را بخت اداره لیت بن قیس ، بن حضرت عباس ( رص ) یعنی نواسه کا کای حضرت رسوالله صلی الله علیه وسلم برای فتح کابل بیشتر فرستاد این عسکر چون کرد دیوار شهر رسیدند زنتبیل لشکر خود را بر تیر کش ها برای جنگ تقسیم کرده خودش بفرات نشست اما دیری نگذشت که مسلمین چند موضع دیوار را از حد معبره مزنگت سوراخ نموده و بغایه داخل شهر گردیدند. درین وقت آنچنان جنگ شدیدی اجرا گردید که یک برد کفری نمی توانستند .

اگر در همین فرصت جناب عبدالرحمن که از جنگ و فتح غزنی فراغت یافته بود نمرسید مسلمین تماماً بشهادت میرسیدند ، اما چون جناب عبدالرحمن رسید شهر تماماً تسلیم گردیده و زنتبیل قاعه گردیز گریخت عبدالرحمن جناب لیت را که درین جنگ شهید گردیده بود به موضعی که حالا شاه دوشمشیره مروف است دفن کرد و این جاب چون در آن روز که شدت حرب بود هر دودست شمشیر میزدند شاه دوشمشیره مشهور شدند .

جناب عبدالرحمن بعد ازین واقعه تمام ( معاند ) در مسالای خود را که در دوطرفه دریا آباد بود خراب کرده نهانیک در مسال را که در بیان کوه بدو مسالا هم است بحال خود گذاشت و اولین مساله را در پهلوی مساله جناب لیت شاه دوشمشیره اعمار فرمود (\*)

(\*) این مسجد که حالا بنامه جد شاه در شمشیره معروف است اولی ساخته است . در کابل بنا شده عمارت آنری آن از نصیر الدین هاپون بن بابر شاه بود که آنرا در دوره اسلامی تجدید نمودند .



پس از آن جناب عبدالرحمن در موضع شهدای صالحین گذر کرده و جسد حضرات تمیم ( رض ) و جبیر ( رض ) را که تا این وقت در ته خاك سلامت مانده بودند شناخته و معروف نمودند اما دیگر جنابان معیت ایشان شناخته نشدند درین وقت کدام خبری به جناب عبدالرحمن رسید که به بسیار دهشت کابل را تحریه کرده و بطرف سیستان سنای حرکت را گذاشت .

اما در عین حال مورد غضب حجاج واقع گردیده باز زنبیل که بعد از تحریه اعراب کابل را مجدداً متصرف شده بود تفصیل که در تواریخ تصریح شده ماحق گشت و بالاخره زنبیل عبدالرحمن را که بعد از شکست و پناهنده شدن در بست بکابل آورده بود در سنه ۷۴۵ هـ ۷۰۳ م برای حجاج فرستاده در عوض هفت سال از ادای خراج معافی گرفت و عبدالرحمن هم خود را در راه هلاک ساخت .

### فتح سوم و چهارم کابل :

چون امر کابل بدین صورت ماند دیگر ناعهد خلیفه هشام اموی بدان طرف توجه نامه مبدول نگردید و در عهد این خلیفه در سنه ۱۰۷ هـ ۷۲۵ م امین بن اسد بن عبدالله قشیری ( حاکم خراسان ) غور و غرجستان کابل را تصرف نموده و تمامی افغانستان را در حکومت خراسان شامل نمود اما چون در همین اوقات در حکومت امویان اختلال شروع نموده بود و کابل دوری داشت از عهده نگهداری آن برآمده نتوانست فتح کابل باز ماموی مانند تا آنکه نوبت خلاف به عباسیان رسید. در زمان هارون الرشید در سنه ۱۷۱ هـ ۷۸۷ م ولایت خراسان به جعفر بن محمد بن اشعث داده شد و او پسر خود عباس را رای فتح کابل گماشت. عباس با قشون متعددی بر کابل ناخته آنرا به یخر و باغاثم کثیری عودت کرد ولی طولی نکشید که شاه کابل باز تمرد نموده از اطاعت در بار خلافت سرباز زد .

### سلطنت صفاریان و فتح پنجم کابل :

و تیکه یعقوب ابن لیث صفار به تخت سیستان جلوس نمود ( ٢٥٣ - ٢٦٥ ) قشونی برابر کرده میخو است فارس را استیلا نماید اما در عین زمان المتعمد بن المذکر عباسی ( ٢٥٦ - ٢٧٩ ) فرمانی و سفیری نزد او فرستاده خواست نمود که از فتح فارس عنان گرفته متوجه ولایت بلخ و طخارستان و سیستان شود و آن نواحی را صافی نموده به سلطنت بردازد، بر رسیدن این فرمان یعقوب، بلخ را فتح نموده در سنه ٢٥٧ هـ ٨٧٠ م بر سر کابل تاخت آورد پادشاه کوشانی کابل درین وقت هم زنبیل یا رتیل ( + ) نامی بود که شکست فاحشی خورده و تمام فامیل شاهی آنطرف دیای سنجلا نموده لیث صفار کابل را ضمیمه فتوحات خود ساخته از تمام بهائیکه در کابل بود بعضی آنرا منهدم و برخی را برای خلیفه فرستاد . يك سکه مذکور که دارای تاریخ ٢٦٠ می باشد و در پنجشیر کابل ضرب شده در دست است این معلوم میشود که لیث صفار معدن نقره پنجشیر را کار انداخته بود و بلکه کابل دار الضرب او بود . بعد ازین فتح اغلباً کابل تا وقتی مفتوح ماند که سلطنت صفاریان در مراحل عروج بود اما چون سلطنت صفاریان رو به تنزل نهاد معلوم است که کابل باز از دست آنها برآمده بود . بهر صورت بقایای کوشانی که پای تخت خود را در یکی از نواحی سند نقل داده بودند در آنجا بدست یک قوم هندی که بعدها موسس جدید شاهی کابل شدند اقراض قطعی شان شد .

( + ) از اینکه شاه کابل در وقت هجوم عبدالرحمن اشعث و یعقوب لیث صفار هر دو نزد برخی رتیل گمان شده بعضی ها چنان میدانند که پادشاهان کوشانی کابل تماماً رتیل نام داشتند و این صورت لقب را داشت اما بخیال ما نه چنان است بلکه هر يك نام علیحده بدون لقب داشتند - پادشاهی که در وقت عبدالرحمن اشعث بود زنبیل یا زنبورک بوده و این شاه رتیل نام داشت . اگر نام این شاه به آتشاه اولیه موافق باشد آنگاه ممکن است همین دو پادشاه يك نام بوده اند نه تمام این سلسله .

(۱) از آثار این سلسله که در کابل مانده و مشاهده میشود یکی چندین قلعه‌چه‌های است که تاحال در دره‌های کوه ( شاخ برنتی ) مشاهده میشود .  
 میگیندیک علمی در مذهب ( بودا ) بنام ( برمت ) بوده که طالبین آن ، برای خاندن و پخته کردن آن درین کوه انزوایتمودند و بعد از مردن در قلعه‌ها دفن می شدند نام این کوه که برنتی مشهور شده اغلباً تحریف هال برمت است . نهر مشهوریکه مشهور به ( نهر درسن ) و از احتتام چهار دهی کابل شروع شده از درمسال ( آسه ، فی ) میگیندیک و پنج دهی کابل را مشروب میسارد نیز از آثار این سلسله خواهد بود زیرا اصلاً نام این جوی نهر درسن ( جوی دیدار ) است و این نام با درمسال آسه ، فی شاید بی مناسبتی نباشد .

### سلطنت شاهي جديد در کابل

مقا ن ضعف سلسله صفاریان از کوهستان مشرقی کابل يك قوم دیگری قوت یافته که آنها اصلاً هندی و مذهب برهما داشتند سر کرده آنها ( کالاله ) Kalalah نامی بود که سلطنت کوشانی را از آنطرف دریای سند بر انداخته تاسیس يك سلسله شاهي جدید را در کابل نمودند .  
 اگر چه مؤرخ اسلامی ابوریحان محمد البیرونی هفت تن از بن پادشاهان را در کتاب خود ذکر نموده اند از وی مسکو کاتیکه در دنیا ظاهر شده اسامی ده نفر سان تا بجل معلوم گردیده است

برهما در کابل رواج یافت و اینها شاهي کابلستان

ناماه خرین شان مووم به ( جایا پایا ) Jayapaya

(۱) بر رسم ستون‌های سلطنت کوشانی در سال ۸۰۷-۲۶۷-۱۸۰۵ ع بودواین چون قول صحیح است معلوم می شود که در سال ۸۰۷ در سنه ۱۸۰۵ دوم هم کابل را

فوت گردید و کابل در سنه ۸۲۶۶<sup>۱۷۷۷</sup> داخل فتوحات بیگمکنی شاه ( ۳۶۶ - ۳۸۷ ) غزنی شد در ۵۴۷ هـ که غزنی را علاؤالدین غوری مستأصل کرد انبیه و سادات غزنویان بپلاهور منتقل شد کابل هم بدست غوریان در آماه تا ۶۱۲ هـ منقض شد غوریان بدست علاءالدین محمد نگین خوارزمه با حرمی زنیه تیره اداره جلال ازین منکرلی سر علاؤالدین خوارزمشاه بود سبیل فتوحات جنگیزی از معبر ترمز بطرف افغانستان سر از بر شده و تمام وطن عزیز را بحد و خون نساند آلاجه جلال لدین لشکر جنگیز را در غزنی چند بار شکست هم داد اما چون حوہ جنگیز خان در ۶۱۸ هـ بغزنی رسید جلال الدین قاب بیاو ده و طالب دیای سده پس نشست که در همین هجوه ، کابل هم بتصرف سپاه مغل در آمده از نریب و غارت بحق خود رسیده بود. در وقتیکه جنگیز خن بمالك مفتوحه خود، این اولادان خود تقسیم کرد کابل سرحد حکومت جغتای و ایلدیان ایران واقع شده بود خون در بین جانشینان این دوساسله زد و خورد بسیار زیای بمیان آمده و بجز از خرابی بهبودی برای کابل متصور نبود نویسنده نمی تواند از بیان آن همه خانه جنگیها و فتح و شکست وضعیت کابل را در آن وقت ها تعیین بدعد .

علی ای حال این وضعیت مذبحه دوا داشت تا امیر تیمور کورگان بر تمام آن ختمه د

امیر تیمور گورکان : در وقتیکه امیر تیمور کورکان ساریه جم نگیزی را گداشته بود کابل در تحت اداره امیر حسین بن صلابی بن امیر قرغن بود و چون صاحب قرن با امیر حسین قرابت دامادی داشت در اول با وی یکجاکابل آمده و کابل را از دست ( پولاد بوقا و اقبوقا ) که اظهار بغاوت کرده بودند فتح نمود و نیز بعد از آنکه امیر تیمور امیر حسین را گشته خود پادشاه گردید کابل هم در تحت اداره او در آمده چندی امیر جا کو برلاس و چندی ابو سعید مامی در آنجا

و قبحه ایر تیمور فتح هندوستان را پیشنهاد خاطر ساخت در سنه ۸۸۰۰ هجری قمری کابل نزول نمود در موضع بگرام ( کابل قدیم ) نهری را که تا امروز باسم ( مهی گیران ) موسوم است بیک فرصت اندک بالای لشکر خود حفر نمود و هم زما بیکه ارفتح هند برگشته رهسپار سمرقند بود روز ۹ رجب ۸۸۰۱ هجری قمری بکابل گذرانده عازم سمرقند شد .

در وقت حیات تیمور کابل ، غزنی ، قندهار ، قندوز ، بغلان ، بلخ را فاسرحدات هند میرزا غیاث الدین جهانگیر پسرش اداره میکرد ، اما چون او در حیات پدر فوت شد حکومت او به پسرش میرزا پیر محمد بن میرزا جهانگیر داده شده بود که بعد فوت تیمور در ۸۸۰۷ هجری قمری بکابل پادشاه گردیده و در سنه ۸۸۰۹ هجری قمری در شبرغان بقتل رسید .

بعد ازین کابل در تحت سلطه میرزا شاه رخ بن امیر تیمور که در هرات شاهی می نمود در آمده و پسر چهارم سن سیور غنمش در کابل و زابل الی حدود هند ، والی گردید اما چون سیور غنمش در سنه ۸۸۳۰ هجری قمری وفات نمود مجدداً از طرف شاه رخ شاه امیر شیخ علی مغل ولی کابل شد و این همان شیخ علی است که در ۸۸۳۳ و ۸۸۳۴ هجری قمری بالای هند حمله نموده .

بعد ازین رفت آمد های حاکمان ، و بعد از چندین کنش مکس دیگر روزی آمد که سلطنت بمیرزا ابو سعید بهادر خان شهید بن سلطان میرزا بن سلطان جلال الدین میران شاه بن امیر تیمور رسیده و کابل را که از جمله متصرفات اوست میرزا الغ بیگ پسرش اداره می نماید مگر دیری نمیگذرد که الغ بیگ در ۸۹۰۷ هجری قمری در کابل فوت میگردد و امرا پسرش عبدالرزاق را از بی کفایتی که داشت برار میزند و درین بین که آخر سن ۸۹۰۷ هجری قمری بمحمد ، قسیم نام پسر امیر شاهرخ

بالشکر خود آمده کابل را متصرف میشود (۱)

این خبر که بظہیرالدین محمدباہر رسید از جهت آنکہ عبدالرزاق عم زادہ او بود بر سر کابل هجوم آوردہ در آخر ربیع الثانی ۱۰ کابل را تسخیر و آرا دارالملک خود قرار داد.

کابل کہ اردیر زمان مرکزیت خود را باخته بود باین صورت برای چندی باز پایتخت گردید و در همین سال در کابل زلزله عظیمی واقع شد کہ فصول های قلمہ و اکثر منازل بالا حصار و شہر افتاد خانہ های تمام بغان بخساک یکسان شد اگرچہ تا یک ماہ زمین روز ۲ و ۳ دفعہ می جنبید اما در یک روز جنبش زمین بہ ۳۳ دفعہ رسید کہ اکثر مردم را تلف کرد ، در میان بغان و بیکتوت یک تکہ زمین عریضی را رجا کندہ ودور افکند کہ از جای این زمین چشمہ ها در فوران آمد ، از حد استرغیجالی میدان کہ قریب شش فرسنگ میشود در زمین پشته ها بر آورد و کندہا تشکیل داد. (۲)

( ۱ ) امیر ذالتون بیک ارغون از امرای سلاطین گورکانیہ بود و بفرمان سلطان حسین میرزای گورکانی در ۸۸۴ حکومت داور وغور یافت پس فند ہار وفراہ بگرفت و زمین داور نشین ساخت بعد از او پسرانش شجاع بیگ کہ بشایبک معروف است و محمد مقیم در قند ہار و کر مسیرات بحکومت رسیدند .

( ۲ ) کذا در ۷ رمضان ۱۲۹۱ کہ زمان اعلیحضرت امیر شیر علی خان مرحوم است بعد الظہر یک زلزله شدید بوقوع انجامید کہ قریباً ۱۵ دقیقہ زمین از جنبش سکون نیافت در کابل هیچ سنج و صندوقہ آباد نماند از کوی آسمائی و شیر دروازہ سنگہای بزرگ سرازیر شدہ راہ ہارا تماماً مسدود نمودہ بسیار خانہ های درون شہر خراب گردید در کوه دامن و کوهستان خرابی بسیار نمود ازان جملہ قلعہ سرور خان پسر رجب خان پروانی را از بیچ کندہ آن طرف افکند سہ چہار باغ بحد پروان ( جبل السراج ) در زمین فرو رفت کہ تنها نوک درختہایش برای عبرت ظاہر ماندہ بود ، زمین ہا شق گردید ، تلفات جانی اس زلزله در کوهستان و کوه دامن تا اندازہ ۱۲ ہزار نفر بود ، در قلعہ دہ قاضی بر سردروازہ جای غلامجان خان صاحبزادہ تلفات نفوسی این زلزله را در سنگ نقر نمودہ اند کہ مصرع آخر آن اینست ( شش ہزار آمد حساب اندر دیوار ) . زلزله زمان امیر مرحوم و اول سلطنت امیر شہید و زلزله چند روز پیشتر کہ در پنجشنبہ خرابی کرد شاید حاجت تحریر نمادہ داشت زیرا اکثر آزان یاد دارند .

در کابل آمار بابر شاه و اخلاف او بسیار دیده میشود از آن جمله یکی باغ بابر واقع چپاردی که قبر خودش هم در آن است مشهور ماده - دیگر باغ عالم کنج امروز است که بابر بام جهان آرا در ۹۲۵ طرح نموده است .

در سنگ کلانیکه در حد قاعه هزاره های کابل بکوه شیر در وازه ملحق بود در سنه ۹۱۴ يك تخت سنگی برای خود ساخته در آن می نشست و نظر گاه آن را که تمام مانعا بود تماشا می کرد .

میگویند یکحوض سنگی بالای این تخت ساخته بود و در آن فرد ذیل را که راده طبع خود اوست حك کرده بود .

نوروز و نوها و بت دلربا و خوش

( بابر ) بعین کوش که عالم دوباره نیست

در سنه ۱۰۱۶ که جهانگیر بن اکبر جلال الدین بن بابر شاه برای تماشا به کابل آمده بود بر بر تخت سنگی حوض دیگر کنده و در تکیه گاه آن عبارت ذیل را نقر نمود :

( تخت گاه بابر شاه بلاد هفت اقلیم نورالدین جهانگیر بادشاه بن جلال الدین اکبر شاه ) \*

کذا عمارت سابق مسجد شاه دوشمشیره آباد کرده نصیرالدین هایون بن بابر شاه بوده است . احاطه بالا حصار پایان را که شهر بالا حصار را تشکیل میداد و انگلیس ها آن را مسمار نموده در سنه ۹۰۲ کامران میرزا ولد بابر شاه تعمیر کرده بود .

بای که امروز سفارت روسی در آن سکنا دارد در سنه ۱۰۱۶ بمقابل باغ

(۱) شنیدم حوض سنگی این تخت را در موزیم کابل نقل داده اند - اما خود سسک با همین بزرگی خود که بعضی تخت هایون و برخی تخت سفر میگویند در یکی از شبه های ماه حمل ۱۳۰۸ هجری شمسی ارکوه جدا شده و در معر عام افتاد که تا امروز هم در همان راه موجود است .

جهان آرای بابر، جهانبگیر نواسه اوطرح کرده و موسوم به شهر آرا کرده بود مسجد سنگی ماغ بابر تعمیر کرده شهاب الدین شاه جهان است که در سنه ۱۰۵۶ بصرف مبلغ ۴۰ هزار روپیه آباد کرده است.

حاجتیه مشهور کابل باهمان تزئین که هرکس شنیده است از آثار علیمردان نام صوبه دار کابل است که در عهد شاه جهان ساخته - مسجدنایای شوربازار و جامع گدري از بناهای اورنگت زیب است.

خلاصه چنانکه گفتیم کابل در عهد بابر و اخلاف او بیار بارونق شده بود تاوقتی که پاتخت بود هرروز در عظمتش می افزوده درخت آلوبالورا اول بابر در کابل غرس نموده اگرچه کوشش داشت که در کابل نیشکر هم زراعت شود اما آب و هوای آن مساعدت نکرد - باغهای تانگ انگور را در کرد و نواح کابل که اکثر آن امروز دیده می شود بابر ترتیب و انتظام داده -

کابل در عهد بابر و تمام شاهان مغلی بابر در لضرب بوده در وقت اکبر جلال الدین طاهم در کابل سکه میشد - سکه آخرین شاهان بابر که در کابل زده شده دارای تاریخ ۱۱۳۸ است.

بعد از آنکه مرکز از کابل بدلی منتقل گردید کابل بقسم يك صوبه مستقل اداره میشد که از تك تا هندو کوه ۱۵۰ کروه طول و از قره ماغ قندهار تا چغانسرای ( جغتو سرای ) اسما ۱۰۰ کروه عرض داشت.

### نادر شاه افشار

کابل تا سنه ۹۳۲ که باخت بود از طرف بابر شاه مستقلاً در زیب آن بوده - میشد بعد از سنه مذکور که مرکزیت آن بدلی منتقل گردید از توجه خصی افتاده و تنها از طرف رانیکه وقتاً وقتاً شاهان مغلی میفرستند اداره میگردد - در وقت هجوم نادر شاه ترک، والی آخرین از طرف شاهان دلی در کابل نصیرخان



بود که بدون جنگ ارگ کابل را برای شاه نکشود یعنی همینه روز سه شنبه ۳ ربیع الاول سنه ۱۱۵۱ نادرافشار در هندکی ورود نمود رحیمداد خان کوتوال بالا حصار را محکم نمود حتی در روزیکه شاه برای تماشای حصه شرقی شهر در سیاه سنگ میرفت بالایش هجوم ناگهانی هم کردند و شاهرا باین آوردند که باتمام قوه که برای حمله هندستن میرد متوجه فتح بالا حصار کابل شود . باوجود آن تانادرشاه در شهر بسیار خرابی نرسانید امن نخواستند - بعد از فتح کابل از ظاهر شهر کوچ کرده بطرف هند رفت وعین در غره رمضان ۱۱۵۲ بود که نادرشاه باغنام هندستان واپس وارد کابل گردید .

نفری افشار نانچی ، اشارتیه ، چنداول از بقیه عساکر نادری است که در کابل گذاشته و رفته است .

### کابل در عهد شهنشاه بزرگ احمد شاه:

چون در سنه ۱۱۶۰ اعلیحضرت احمد شاه درانی پادشاه افغانستان گردید و مالیات چند ساله کابل و پشاور را که ناصر خان صوبه دار کابل برای نادرشاه میرد قبض نمود در همان سنه ناصر خان را بدستور عهد نادرشاه والی کابل مقرر نموده بانجام سوار درانی بکابل عودت داد امامشروط بر اینکه فوری ۵ لک روپیه دیگر هم از خزانه کابل بفرستد .

چون ناصر خان بعد رسیدن کابل تمرد نموده وجه را نفرستاد اعلیحضرت احمد شاه هم که جهة تسخیر هند در حرکت بود در آخر سنه ۱۱۶۰ کابل را گرفته ناصر خان را اول بجلال آباد وبعد ازان هزاره چچ فرار داد و بجز همین يك پیش آمد خفیف دیگر هیچ بندیشی در کابل برای اعلیحضرت مذکور پیش نشد چنانچه بعد ازان در تمام حملات هند بی منازعت از همین راه عبور و مرور فرمودند .

در سنه ۱۱۶۴ که اعلیحضرت احمد شاه نشاپور را فتح و تصرف نمود عباسقلیخان مختاری بیات را که رئیس نشاپور، یان بود باعائله مشفقیداً بکابل فرستاده بعد از

چندی بهمان رتبه ریاست رخصت و وطنش فرمود .

اعلیحضرت احمد شاه نسبت بکابل نظریه خوبی داشت و ازجهتیکه در آنوقت کابل تقریباً دروسط افغانستان واقع بود میخواست مرکز را درکابل نقل بدهد چنانچه برای همین مطلب درسنه ۱۲۶۶ هـ امر حدائق دیوار بزرگ را درشهر کابل داده باهتام سردارخانان پولزائی سپهسالار سرانجام آن را گماشت .

وسردارخانان این دیوار را بچهارماه دور کابل اعمار نموده وباختتام رسانید یک ضلع دیوار مذکور از حد ماشینخانه اندرابی را دربر گرفته الا آخر گلستانسرای، وضلع دیگر حد سلاحخانه خاص و بالای زیارت بابه کیدانی را عبور نموده بهمین وضع از کدام حدی کج شده تا دروازه لاهوری میرسید همچنین قسمت دیگر آن بابیچ و تاب بالای چنداول را عبور نموده درحدود ماشینخانه تمام میکردید . دروازه قندهاری در دهمزنگ .

دروازه سفید درحد سلاحخانه خاص .

دروازه سردار خانان درحد بابه کیدانی .

دروازه بیت درحد داشهای پشت مسجد عیدگاه .

دروازه گذرگاه ، لاهوری ، خافیا ، شاه سندها ، کبری ها ، قرت ها ،

شیرازیها ، دروازه های این دیوار بود —

این دیوار بزرگت یازده مهره داشت وامروز یکحصه آن که دریک گوشه اندرابی داخل عمارت است و تا بحال مانده بعرض ۳۱ متر میباشد . و یک گوشه دیگر آن درمندی ( میان دهی ) خربوزه فروشی داخل خانقاه آنجامانوز است . عزیزی بنای این دیوار را نظم نموده و از مصرع آخر تاریخ آن را یافته است که ما عیناً آن قطعه را می نویسیم :

ثانی محمود احمد بادشاه      آنکه شد از امر حق عالم شکار  
غم نبندد صورتی درعهد او      گر شود عالم همه آگاه

با اياز خاص خود يکستای دهر  
 (۱) خان خانان آن امير با کهر  
 امر کرد از لطف آن کيهان خديو  
 تا کشد حصی ز بهر حفظ خلق  
 شد بی اجرای امر شه بجهد  
 شهر بندی کرد بنياد آن امير  
 گرچه دور از عقل بودی کين بنا  
 ليک ز اقبال شه والا نصيب  
 ماه پنجيم اين اساس با شکوه  
 سال تا ريختن چو جستم از خرد  
 در فشانيد از سر اعزاز و گفت

آن که کرد اسم از و گردون و قار  
 آنکه گيرد جان ز خصم شهر يار  
 از سر جاه و جلال و اقتدار  
 دور کابل همچو گردون پايه دار  
 از ارادت آن امير نامدار  
 کو بسر برداشت چرخ زر نگار  
 سال چار و پنج گردد استوار  
 ديگر از سعی امير بختيار  
 شد تمام از التفات چار يار  
 شد معين لطف خاص کرد کار  
 (مهری دارد بگردون اين حاصل)

۱۱۶۶

### کابل در عهد تیمور شاه :

اعلی حضرت تیمور شاه کابل را نسبت بدگر امصار افغانستان و قعت زیاد میدادند و همینکه در سنه ۱۱۸۶ هـ شاه شدند بعد از تنظیم قندهار برای سیر و تفریح بکابل آمده و دیگر بجز حسب ضرورت بقندهار نرفتند تا آنکه در سنه ۱۱۹۰ هـ ۱۷۷۶ م رسماً کابل مرکز سلطنت قرارداد شده و دوائر کار های شاهانه از قندهار منتقل گردید و همانست که کابل تا حال دیگر مرکزیت را از دست نداد .

چون بعد ازین واقعاتیکه مالای کابل آمده باشد در کتابهای تاریخ مفصلاً درج است . ما این تاریخچه را همین جا ختم کرده برای مطالعات واقعات آینده کابل قارئین را در خود تواریخ مسوولان مکلف میدهم .

( ۱ ) مراد از سردار خانان چوگانی است که در عهد احمد شاه مصوب خانانان

بود و سپه الاری داشت .

والتفكير

فن المنبر

كتاب المنبر

# یاد آوری و پیشنهاد

\*\*\*

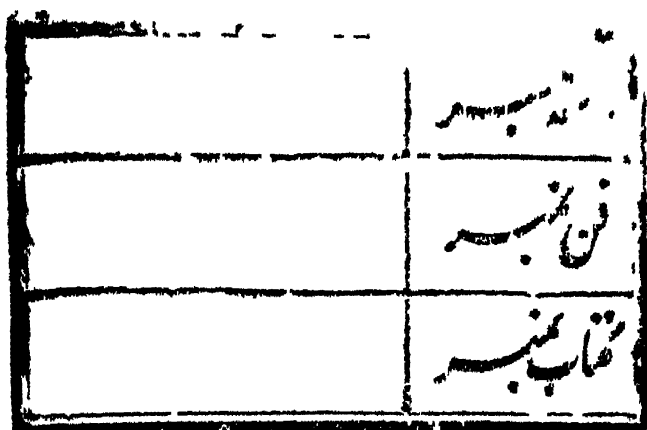
انجمن ادبی چون در نظر دارد صفحات مجله کابل را بمضامین تاریخی و ادبی وطن عزیز سازد لذا: بنویسندگان محترم که بتوانند درین راه از قبیل شرح حال و آثار ادبا و شعرا و غیره سر برآوردگان افغانسنان، باطلاعات نفیسه تاریخی و ادبی که در زوایای فراموشی و نسیان مدفون گردیده است خدمتی نمایند یکدوره سالانه مجله کابل نایک جلد کتاب نفیسی از طرف انجمن ادبی مجاناً بنویسنده اهدا میشود.





## فہرست مندرجات

صفحہ	نویسنده	مضمون
۱۱ الی ۱۶	علام حیلانی اعظمی	رموز ترقی
۲۱ » ۱۲	قاری عبداللہ	مہرا عبدالنادر بیدل
۷۲ » ۱۲	سرور گویا	ادیب پشاوری
۳۰ » ۲۷	شاعر شہیر مستفی	توصیہ با حلاف
۴۴ » ۳۱	شہزادہ احمد علیخان درانی	اعلیٰ ترین ترجمہ
۵۷ » ۴۴	میرعلام محمدعبار	اعمال ستار حیرانیائی
۵۸		قرشانی









تمثال جناب عالیقدر جلالتماب والا حضرت سردار  
محمد هاشم خان صدر اعظم که این ذات عالی ونجیب ازبدو  
تکفل واشغال کرسی صدارت عظمای افغانستان تا کنون  
باجدیت و قابلیت شایان تقدیری اجرای مهمات ریاست  
کابینه را فرموده اند .

امید واریم درعصر این صدر اعظم لایق واولاد صالح  
خود افغانستان موفق به بسی خوشبختی ها واصلاحات عالیه  
گردد .

## رموز ترقی

اسرار ترقی نوع بشر و رموز سعادت و شقاوت حیات آن وابسته بکیفیات است که خالق، مقتدر کائنات کلید این گنجینه مهمه را در محفظه عقول و افکار خود این نوع شریف مودع فرموده است ! انبیائی کرام و مقدسین مذهب با اساس کتب معظمه آسمانی این موضوع بزرگ را نا گفته نمانده بارها بیرون خویش توضیحات فرموده اند .

علما و حکمای اجتماعی که اخیراً بمقصد اصلاحات امور مدنی و ترقیات معاشرتی همنوعان خود درین خصوص زحمات تطبیقات و تجارب را کشیده و یکعهده دستورات و قوانین مشروح باین مقصد گذاشته اند : مال مرقیه امروزه آزرا اساس خط مشی ترقی و تاملی خویش قرار داده و بآن پیروی کرده اند که بالاخره ترقیات کنونی را نایل شده و امروز جمالات و کلمات برجسته آندوستانان بشریت را یگانه رموز ترقی و کلید سعادت حیات میدانند .

هرگاه ما خواسته باشیم عموم آن فرمایشات را که در مورد اصلاحات اساسی و خصوصیات ترقی گفته شده یگان یگان درینجا بحث و تشریح کنیم البته درین نگارش مختصر گنجایش نداشته و حتی از حدود گنجایش یکی دو کتاب ضخیم هم خارج است .

لهذا نگارش بعضی جمالات عالیه آزرا هم کم از کم بی فایده ندانسته خواستیم محض استفاده موطنان درینجا متذکر شده و در آخر نظریات عاجزانه را معروض داریم :

علما و حکمای دانشمند اساساً کلید هر گونه ترقیات و اصلاحات مهمه را

ناشی از صحت عقل و انتظام عملیات میدانند که ما این جملات فرمایشات شان را متکی باین دوا اساس دانسته قرار آتی تشریح می نمایم :

مثلاً : میفرمایند : ( عقل انسان بزرگ خلق شده ) که خود این مبحث را مآدر جای خودش مستقلاً شرح و آنچه از فضایل يك عقل صحیح که میتواند انسان را در حیات خوش بخت سازد و چطور عقلی برای نایل شدن باین سعادت لازم است آنرا متذکر خواهیم شد .

ثانی : موضوع اعتماد بنفس واراده است که امروز این مبحث اساس تربیه ملل راقیه قرار گرفته است :-

حکیم معروف « زان ژاک » میفرماید که در مقابل سی و عمل موانع حکم خس و خاشاک را دارد در برابر سیلاب های عظیم و باد های شدید . همچنان سید جمال الدین بزرگ میفرماید نا امیددی بازنده گانی نمی سازد و زنده گانی با نا امیددی راست نمی آید .

فرمایش این دوستان بشارت از ارکان همه موضوع اعتماد بنفس بوده و عجزاً بمقصدیکه خوانندگان بموضوع بیشتر آشنا شود ما این دو اصل عمده و صفات ماحقه آراء علیحده علیحده شرح و هر کدام آنرا بصورت يك فضیلت مستقل تشریح خواهیم نمود ؛ ولی در عین زمان باید دانست که :

وجود این فضائل بزرگ ارروی تجارب و نتایج مشهوده اساس عمده و یا مواد اصلی خمیر مایه ترقی و راحت بشری بوده و در صورت تناقص یکی آن فتور و خلی در ارکان تمدن و سیرتربیات نوع بشر واقع می شود :-

چه کسانی که عادتاً یا فطرتاً دارای یکی از این فضایل بوده و فاقد آند دیگری میباشد نمیتواند کامیابانه جاده سعادت و خوش بختی را مشی نماید !

مثلاً: یکی دارای قوه اراده و معتمد بنفس خود بوده و میداند که رسیدن بمرمزل ترقی و خوش بختی یا توقف درزاویه شقاوت و بدبختی وابسته بهمت یا ضعف نفس و اراده خود وی است ولی فاقد مزایای عقلی و تمیزه بوده و باوجود فعالیت و توانائی ارروی صحت عمل و سنجش عقلی اقوام بکار و عمل نمیتواند و درعین زمن چیزهای ممکن را مشکل و غیر ممکن دانسته و تفکیک صحت و علت کار را نتوانسته بالاخره مایوس میشود؛ البته این فضیلت وی بی نتیجه مانده کاری ازان برای نجات و خوش بختی خود ساخته نخواهد توانست. گویا دارنده این صفت مانند شمی است که درخانه تاریک بوده و روشن نمیشود.

یا همچنان اشخاصیکه نورخرد و شمع عقل درقلب و دماغشان تابیده و میتوانند بروشنی آن بی بکنه هر چیزی برده و زودتر جاده های صاف و هموارترقی و سعادت را پیدا کنند؛ ولی قوه سعی و عمل دروجود آنها خسته و علیل بوده و اعتماد بنفس و اعتقاد بتأثیر اراده را ندارند و درمنشی طرق عمل عزم و تصمیم نمی نمایند؛ این طبقه هم فقر نتیجه بوده عزم و وجود این فضیلت برای شان مساوی و باخصای می ماند که درشدت فقر و احتیاج، نعمت و سعادت را ازدورجائی دیده و بری جاب و تحصیل آن قدرت و حرکتی نداشته باشند!!

فطرت عالی انسان و طبیعت مدنی آن است. مقتضای جب را حق و دفع مضرت است و دائماً آرزو دارد درحیات خود خوش بخت بوده بموقع و زمانی مناسب. میسر نشود ولی از آنجی که آرزوی او و سعادت جویند نوع بشر محصور و محدود بچهار دیوارعویق ضعف، و همد، جهل و تمیز است و نمیتوان بدون مجهز شدن و توسل جستن بسوشت: عقل روشن و تکمیل بنفس یعنی سعی و عمل، عزم و ثبات دیررهی و لاکت و بدبختی، شکسته و بی سعادت حیات رهبر

شود البته لازم مینماید که انسان باید حصول این وسایل مهم را مقدمه نائل شدن بسعادت دانسته و مقدم بهر آرزوی قرار دهد ؛ چه بشرهای عادی که مثل اولیای کرام مورد تأییدات غیبی و خوارق عادات شده نمیتوانند لابد بایستی درین جهان اسباب متوسل بوسائلی شوند که آنرا خالق کائنات وسیله موفقیت و کامیابی در حیات قرار داده است .

پس اگر آرزو مند آن بترقی این طرق معقول و مجرب را که از طرف علماء و حکمائى اجتماعى وضع و تعیین شده آنرا اساس خط حرکت قرار داده و مشی نمایند شبه نیست زود تر بسر منزل سعادت خواهند رسید ؛ چه طرق معلوم و مستقیمی است که قوافل متمددن امروزی را بنقطه حیات مسعودانه رسانده و آنها تجارب و مشاهدات خود شانرا نسبت باهمیت و صفات این فضایل اظهار احترام می نمایند .

ما اگر بنخواهیم مفاد و مدلول صحیح آنها را فهمیده و طرق استعمالش را بدانیم باید در تشریح این مواد تدقیق کرده سپس هر کدام آنرا در موضوع خودش تطبیق و در مواقع بکار بریم ؛ برای ذهنی شدن مقصد ما مواد مذکوره را باین ترتیب تشریح و سپس باهلی وطن محبوب در مورد استعمال آنها نظریات عاجزانه خود را معروض میداریم : اول : بشر باید متکی بنفس بوده اراده خود را قوی بداند . ممکن است ناندازه مغایر مدلول این جمله انسان بتعاون اجتماعیه محتاج و بصورت افراد عمل در حیات خویش کاری بپتهائی ساخته نتواند ؛ ولی اگر آنجا که حضرت حکیم مدبر کائنات و داعی بزرگی در وجود انسان از قبیل عقل و حواس و اعضاى صحیح و فعل و خلق کرده و انسان بواسطه این نهامی الهی میتواند برخلاف س. ث حیوانات خوبتر در حیات خود مطمئنه زیست کند و هم چون تعاون و کمک

اجتماعی اساساً بطور معاملات متقابل و یا ناشی از سلوک اخلاقی بوده و اصلاً هیچک انسان بدون آن مقابل دیگری مقید و مکلف بکمک و خدمت و تعاون نمیباشد ؛ لهذا برای حسن موفقیت در مبارزه حیات انسان بایستی چنان تصور نماید که - ریک سرزمین دور از اجتماع تنها و منفرد و بی چیز خلق شده و جز تأییدات الهی و همان قوای عقل و اراده که خالق بوی عطا فرموده دیگر هیچک چیزی ندارد و ابداً کسی بوی معاونت نخواهد نمود !

پس در چنین موقع تکلیف شخصی وی برای حفظ و ادامه حیات چه چیز است و چه باید بکند ؟ !

موضوع اعتماد بنفس و اعتقاد باراده و عمل بما تعلیم میدهد که باید چنین انسان منفردی چیز خودش را مغلوب و هم نساخته و در میدان مبارزه حیات باقلب قوی و یقین کامل و عقیده راسخ حاضر شده به تبه و تدارك آنچه حیات و راسترئج و از خطر گرما و سرما و کرسنه کی و تشنه کی و اذیت حیوانات و حشرات مودیه حفاظه می نماید پرداخته بشخص خویش چنین اعتماد داشته باشد که هر کاری را خود او توانسته در سایه عقل و اراده خویش برای رفع همه گونه حوائج خود بدون تعاون دیگری مقتدر و تواناست .

و قنأ که باین عزم و نیت یا چنین احساس قوی کلیه افراد يك جامعه متحسّس گردیدند البته چنین ماتی مالك حیات استقلالی شده در صورتیکه تعاون و کمک اجتماع هم خود بخود مجری و مرسوم بوده و فتوری در بازار معاملات و داد و دهش اجتماعی واقع نمی شود البته چنین قومی زودتر بنقصه سعادت واصل شده منکوب سیر حوادث نخواهند گردید ، و بالاخره افراد این گونه ماتی در مرج و هر سرزمینی مقتدر بتدارك لوازم زنده گانی خود بوده عزیز و محترم واقع می شود .

اقوامی را که ما می‌شنویم دارای حیات استقلالی بوده و برقیات عالیہ مایل اند؛ ترتیب اساسی زندگی و اصول تربیه افراد آنها از همین قبیل است، یعنی اولاد خود را از مبادی صباوت طوری تربیه می‌نمایند که آنها معنی اعتماد بنفس را فهمیده و بقدری متکی بسی و عمل و معتقد باراده خویش میشوند که ابدآ در جامعه خود را محتاج بکمک و معاونت کسی حتی والدین خود ندانسته خوش بختی و بدبختی خود شانرا نظر بمقدار لیاقت و فعالیت خود عقیده مند می‌باشند.

دوم: سعی و عمل: یعنی صرف فوہ و ابرار فعالیت در کارها و ترک رخاوت و تسبی و کوشش کردن ب حصول نتیجه صحیح و مفید در آنچه صرف قوت و دقت لازم می‌نماید.

سوم: کوشش در کار و اطراف آنرا بدقت و مهارت سنجیدن آخرآ نتیجه صحیح و بی‌عیب را بار می‌آورد.

مقدار رحت و خوشبختی اشخس یا قواء مربوط بمقدار کار و فعالیت است و بی‌شک باید فهمید که بر روی و سعی و صرف وقت در کارها بصورتی نتیجه صحیح و مطلوب را می‌بخشد که عاملین آن اطراف آنرا مورد مسخره و تحقیر و تمسخر و موفی در حین خود برای آن کار کشیده و پس از مدت معین و سرگرمی در آن برز عن نموده باشند.

کار کردن باید بمقتضای صرف وقت بوده باشد، بلکه اخذ نتیجه را بدوآ در نظر داشته و در صوت تکبر و تکبر و مل کار باید تصمیم داشته باشد که ترتیب آن بمنبت و بی‌خوبی بهتر و سہر تر اجرا خواهد کرد و صرف وقت هم کمتر در آن می‌نماید.

پس آنکه و نصب تعیین در کنی - یعنی چنین باشد که کار وی بتدریج ترقی

کرده درپیشه و کار خود ماهر و متخصص و اران پیشه در حیات خود مستر و واقع شود .

سعی و عمل صفت بارره انسان است ! - مادت حیات آن نقطه رفیع و بعید است که انسان فقط محل آنرا بوسیله عقل و خرد شناخته می تواند ولی رسیدن بآن بدون وسیله سعی و عمل متعذر است .

سوم : زنده گانی با ناامیدی نمی سازد و ناامیدی بازنده گانی راست نمی آید : این جمله حکیمانه قوه قاب و تحمل و قوه عزم و اراده و ثبات را تأیید و تائیت می نماید ! چه یأس روح سعی و عمل را در وجود انسان می میراند و اراده را ضعیف میگرداند ! هرگاه در وجود بشر امید ناهیک کیفیتی موجود نباشد ، معلوم است بتدریج در هر گاهی مخصوصاً موقع ظهور حوادث و بلایه باید بکلی خود را باخته ابتدا یکقدمی بطرف نجات و سعادت رهسار نشوند .

امیدوری بموفقیت و تریب یأس که اساساً هنر محض قوه قاب و عزم و اراده و ثبات از آن درین مورد استقامه می شود یکی از برگزین فصیل انسان است و در سایه آن همه نقشه ها و اعمالی که انسان بمقصد خوش بخت ساختن خویش بذریعه عقل عمل تهیه می نماید باحر و بایل شدن بآئین مایع موفق میگردد ، و غیر آن البته هر آرزوی عقیم و بی نتیجه مانده انسان در تحصیل مقصود خود ناکام واقع خواهد شد .

انسان بایست بمقصد یک نتیجه آر طالب است اس ار سنجش و وسیله عقلی عزم و تصمیم لا ینزول کرده الی حصول نتیجه ثبات و مقصد و متفق و یابیری در آن داشته باشد ، هرگاه در عین حال سعی در عزم و تصمیم و ثبات خود صحرانموده ، یأس و ناامیدی بوی غلبه کرد ته و قوتایجه شده عم اینست که چنین



اختصاصی بنقطه سعادت رسیده نمیتوانند در حیات خود همواره دوچار زحمات و متاعب زاید همی جهت بوده اوقات شان مصروف اعمال غیر نتیجه میشود .  
 وقتا که انسان رسیدن بمطلوب خودش را آرزو داشته و حصول این مقصد را با اساس علمی و عقلی سنجیده باشد لازم است ممکن شدن و حصول نتیجه آنرا امیدواری داشته و با تمام قوت قلب و ثبات کامل داخل عمل شده تذبذب و یأس را در خاطر راه ندهد .

امید و عقیده داشتن در رفع موانع و مشکلات و هر ناممکن را ممکن دانستن در وجود انسان همت و فعالیت را قوی ساخته عزم را ثابت میگرداند ؛ همچنانکه از یأس و ناامیدی ضعف قلب و رخاوت و سستی اراده معلوم می شود .

چهارم : عقل انسان بزرگ خلق شده ؛ محتاج تشریح نیست ؛ چه عظمت مقام نوع شریف انسان بواسطه عظمت عقل وی است ؛ امروز مشهودات اوضاع این کره خاکی و طبیعت سائر مخلوق و مایلزم آن نسبت بنوع انسان اینمد عارا تسایم و تثبیت میدارد .

در اینجا ماباید فقط در خصوص صحت و علل عقل بحث کنیم که وجود چطور عقلی می تواند انسان را بسر منزل سعادت رهبری کند ؛  
 عقل انسان از بزرگ ترین عطایای قدرت است ؛ انسان ها عاقل خلق شده اند ؛ ولی بعضی ازین نعمت معظم الهیه حصه زیادی و بعضی کمتری گرفته اند ؛ ممکن است اثر مداخله دست حوادث و عوارض غیر فطری این تفاوت را موجب شده باشد ؛ یعنی از قبیل تفاوت محیط های تربیه و زندگانی یا تعطیل عقل بواسطه عدم تجارب و تحصیل معلومات و غیره که همین مطالب در جلی و صحت یاتیره کی وضع عقل مداخله میداشته باشند .

بهر حال وقتا که ما معترف شدیم که هر انسان فطرتاً عاقل است و در سایهٔ عقل میتواند مصدر هر کار خوبی شده و بمشی طریق سعادت مستعد و قابل رفتار است پس لازم میشود که موانع و عوارض را جلو گیری کرده آنچه عقل را علیل یا دوچار وقفه و تعطیل میدارد بدفع آن باید قیام نمائیم !

مثلاً : چیزیکه تاحالاً موجب فتور و علت عقل شناخته شده ، عدم تجارب و نقص معلومات است که عقل را بحال و قفه و تعطیل میگذارد ، ثالثاً صرف قوای دماغ است بموهومات و وسوسه ها و اندیشه های باطله که انتظام و قوت احساس را ضائع داشته و ازین راه بعقل ضعف پیش میشود یا افراط کردن بمطالب حیوانی از قبیل جماع و مسکرات که مولد ضعف اعصاب و دماغ شده ضرر فوق را تولید میدارد که غالباً انسان در اثر حدوث امراض و عارضهٔ بیایات غیر ارادی بآن دوچار میشود یا بواسطهٔ اعتیاد باین بایه گرفتار میگردد . وقتاً که ما نظر بوجود این اجمال امراض عقلی را شناخته و برضد آن داخل اقدامات و مصروف معالجه گردیدیم ، البته عقل ما از خطا و ضعف نجات یافته اکمال میگردد ! آنوقت ما میتوانیم در سایهٔ عقل سلیم و بوسیلهٔ اتکاء بنفس و سعی و عمل ، عزم و ثبات و رهنمائی علم و تجربه درشه راه حیات مسعودانه رهسپار و بقطعهٔ مطلوب واصل گردیم .

و الحاصل عقلی که میتواند انسانها را بسر منزل سعادت حیات رهبری کند عبارت از عقلی است که از دماغ سالم و قوی نشئت کرده و باوهم و خرافات زنگت آلود نشده باشد ، وهم تابش انوار و اشعهٔ آن برزمینه های علم و تجربه بوده باشد تا از ان انعکاس نور حقیقی عقل شده جاده های سعادت را در مقابل انظار ما منور و مرئی بگرداند .

در صورتیکه ما مدلول و معنای صحیح این فضایل را دانسته و نظر بتجارب دیگر ممنوع و ترقی خود آنرا عامل بزرگ سعادت و خوش بختی حیات خود تامل و اعتراف نموده ؛ آنگاه لازم است فکر کنیم که اهالی و هم طبقه آئینه خود را که بعد از ما مقدرات مملکت بآنها متعلق خواهد بود ! چطور و بجه طریق صاحب این فضایل ساخته خواهند توانست ؟

برای نایل شدن باین مقصد و درک فیوضات این سعادت نظر بتجارب و تحصیل فایده و اخذ نتیجه که دیگر ممنوعان ما بعمل آورده اند بار هم ببالازم میشود که هنر تربیه استعمال و اعتدال آنها را تمییز نمایم که آنها در بادی حال چطور این فضایل را بشخص خود و سپس باخلاف خود تطبیق و عملی نموده بودند برای ما هم سهل تر از نربیی نخواهد بود !

مال متری امروزه در حالت ابتدائی و بی چیزیه که مثل ما حیات بسر میبردند عموماً در این فضایل را بدو صورت نموده توانسته اند ؛ مثلاً اول تطبیق نمودن و تمسک شدن اهالی باین فضایل و یک پابندی خالص نپذیری بمفاد آن داشتن که این عقیده و تمسک حقیقتاً در آنها رفته رفته بصورت خصایل فطری این فضایل را قیام کرده و بن معتاد نموده است .

لذا برای حصول این نتیجه در محیط فعلی ما هم فریضه وجدانیه تمام طبقات دانشمند و معقول است که روح سعی و عمل را در تمام طبقاتیکه بآنها یک نوع تساط معنوی یاری است اداری و فایلی دارند تزریق کرده و باین فضایل آنها را معتاد بسازند . ثانیاً موضوع تربیه و لاد است که باید اولاد امروزه ما که مردان فردای این کشور خواهند بود ؛ مطابق اصول تربیه استغلالی مال متریه امروزه باید تربیه کرده بنهند ؛ یعنی روح سعی و عمل و اعتماد بنفس از همان سن و سال کوچک

در آنها جلوه گر شده عقل شان بمرض گرفتار نشود .

برای حصول این آرزو که بتواند حقیقتاً اولاد امروزه ما را مردان مبارز  
محنت حیات آتیه قرار دهد البته دو وظیفه مهم و سنگین بوالدین و پرستاران  
اطفال و معالین مکاتب شن عاید خواهد بود :

اول تکلیف والدین است که از ولادت طفل صحت مادی و پرا مراقبت داشته  
محیط زنده گانی داخلی خانه و محیط باری و خارج و پرا تدقیق داشته باشند که  
آنچه بصفتی عقلی و مسائل اخلاقی طفل نقص و صدمه وارد می نماید از آن جلو  
گیری شده و طفل را آخراً با جسم صحت و حواس صحیح و اخلاق صفا تسلیم مع-  
لم کرده و تاملت رسیدن بسرحدرشد آنچه طفل از مکتب و معلم خود می آموزد  
آن آوخته گیها و تربیه مکتب در محیط خانه خراب و مغشوش نشود .

ثانی وظیفه معالین است که آنها مقسم بر هر چیزی در نظر خواهند گرفت  
که طفل را طوری تربیه خواه نمود که پس از روغ مکتب عذر قربتی وی  
صحیحاً نتواند یافته با اخلاق درست و صحت بدن آن طفل از مکتب خرج شده  
و بدون اینکه برای اداره حیات خود دوباره متکی به پدر و مادر شود خود  
وی مستقیماً مقدر خواهد بود که وسایل حیات خود را تهیه کرده زود سعی  
و عمل ثابتن حیات نماید .

بنده بری خبر حقیقتی معالین مکتب - و باری عرف مکتب و تبوع  
مکتب نیز چه دتورات لازم بهم عقد و مس تربیه و تهیی که در مکتب  
قولاً و عملاً از معالین میسر و سوار زنده بید شخه تربیتی میسر شود ؛ در  
زمینه تربیه کلاسی صرف هم اتیان نضرث نمودر جرگه خدیو به نوشت .  
( غده حیرانی میسر )

## میرزا عبدالقادر بیدل



فیلسوف معروف و شاعر شهیر میرزا عبدالقادر بیدل قدس سره در افغانستان و ترکستان شهرتی بکمال داشته و قبول عامه یافته . درین دو مملکت از اشخاص خواننده کمتر کسی خواهد بود که نام او را نشنیده یا از اشعارش چیزی یاد نداشته باشد حقیقه این شهرت درخور اوست زیرا طریق اجتهاد در ادبیات فارسی پیمود و دنیائی جدید در آفاق سخن کشف کرد و شاید بعدها شهرت او بیشتر عالمگیر شود و صیت کلام او ممالک متمدنه را نیز فرا گیرد . احوال میرزا از تذکره هائی که نام از وی برند بخوبی معلوم نمیشود . هر کدام سطری چند سطحی و سرسری نگاشته بغور و تحقیق نپرداخته اند و مقام ادبی این استاد همانطور در برده خفا مانده است .

نگارنده که عقیده مخصوص بجناب او دارد چیزی از خزانه عامره و بیشتر از چهار عنصر خود او که جسته جسته ذکر یافته فراهم کرده و تا این اندازه توانستم بشرح حال او پردازم : - میرزا از طائفه جغتای برلاس است نام پدر او معلوم نیست . اینقدر از اشاره خود او در چار عنصر ظاهر می شود که پدران میرزا نوکر پیشه و در ساک عسکری انتظام داشتند . مسقط الرأس او بقول خزانه عامره بته و موطن ونشو و نمایش دهلی است . ولادتش در سنه ۱۰۵۴ هزار و پنجاه چهار واقع گشته و راجع بتاریخ ولادت خود از زبان بزرگی ( میرزا ابوالقاسم ترمذی ) می سراید : -

بسالی که بیدل بملک ظهور ز فیض ازل تا فت چون آفتاب  
بزرگی خبر داد از مولدش که هم ( فیض قدس ) است و هم ( انتخاب )

پیش از آنکه میرزا پنج ساله شود پدرش وفات کرده و در سن پنج و نیم ، پدر او را بمکتب فرستاد . در هفت ماه خط شناس گردید و قرآن کریم را ختم کرد تا چهار سال دیگر بفارسی و عربی پرداخت و قواعد صرف و نحو آموخت بعد از سال دهم ظاهر آرد . مکتب درس نخوانده ، مگر در کنار پرورش عم خود مرزا قلندر که از بزرگان عهد بود تا آوان رشد و بلوغ تربیه یافت و بوساطت او از خدمت بسیاری از اکابر استفاده جست و چنان می نماید که نزدیک به بیست سال خدمت اکابر نموده و از فیض صحبت آنها فوائد معنوی اندوخته سه سال بامرزا ظریف دامای خود در سفر اودیسه بصحبت شاه قاسم میرسید و استفاده میکرد . از جمله تفسیر بعضی از آیات بنات را از او تحقیق مینمود .

مرزا غالباً از هند بیرون نیامده و در داخل بعضی از شهرها و قصبه ها را سیر کرده مانند اکبر آباد ، متهر اودیسه رانی ساکر بنارس آره کساری و بطرف مغرب تا حسن ابدال آمده نوبتی پیش از سنه ۱۰۷۰ سفری بترهت کرده واقع شمالی پشه و در باز گشت ازین سفر سخت خبی رنج و زحمت دیده و از قراردیکه خود می نویسد سبب این سفر لشکر کشیهای شاه شجاع بود بسر شاه جهان که میخواست دهلی را تصرف شود و ازینجهت دسته از لشکر را به تسخیر نواحی ترهت نامزد فرمود و مرزا عبداللطیف را که از وابستگان مرزا قلندر است بسر افسری آنفوج بر گماشت مرزا عبداللطیف مرز را نیز با خود برد . مدت سه ماه دران حدود پای ثبات فشرده و سر گره کار بودند . درین اوقات خبر از آله اباد رسید که اورنگ زیب عالمگیر در آنجا بشاه شجاع برادر خود مصاف داد و قوه او را درهم شکست این خبر انتشار یافته و در معنویات قوه مرزا عبداللطیف بدتائیری نمود و ارکان آنرا بتزلزل در افکنده از قبضه

اختیار بیرون شدند و هر قدر مرزا عبداللطیف کرد چاره برآمد سود ببخشید  
 تاهمه پاشان گشتند ناچار مرزا عبداللطیف از ترس سرکشی و دست  
 اندازی زمینداران آنسر زمین جریده بابیدل و سائر رفقای یکدل  
 به بهانه شکار راه فرار پتس گرفت و افتان و خیزان بس از ده شبانه روز  
 خود را به پتته رسانیدند و پیش از رسیدن به پتته درجاند جورنام منزلی میرزا  
 باحرف دیگر از رفقا دور افتاده راه را کم کرده بودند میرزا عبداللطیف نفری  
 بجهتجو برگمشت تا بعد از تفحص پنجفرگم شده را پیدا کرده و پس از یک  
 شبانه روز هم یکجا شدند . بن پنجفر نزدیک شام بتماشای تلی سفید که از  
 دور مینمود تاحته بودند بعد یک دومیدان قطع مسافه احاطه دیدند که میدان  
 فراخی داشت دو بنگله دراز بود مشرف بر تالابی از آب صافی اولاً باهیچکس  
 در آنجا برنخورند و چون خوب متوجه شدند سردابه یافتند واقع در کنار  
 تالاب اندرون آن پری وئی تنها و خوش نشسته قلیان میکشید واردین هر چند  
 و رس وجو کردند تفت بحواب نشد اما بعد از نگاهی تغافل خیز رو بآسمان  
 کرد و آهی کشته این بیت خواند :-

سأتم در ضب روی نکو در بدرم روی بنما و خلاصم کن ارین در بدری .  
 بدرها میرزا بدلی در گردید و غالباً پس از دو سال ملازمت اختیار کرده  
 ویشه عسکری را که سبب ز تحصیل فضائل میشود مانند شجاع کشتن و  
 سمادت یافتن و رریه شدن بر سائر کسب ترجیح داد و دران سلك جا گرفت  
 و بن وقتیت که میرزا متحل گشته و بار عیال بدوش او افتاده و میخواست  
 ارین عمر استبدیده نفقه عیال تهیه نماید . مدت ملازمتش معلوم نیست چقدر

دوام کرده مگر وقتی که طبع رمنده از علائق این شاعر آزاد را می بینیم گمان میکنیم آنقدرها طول مدت نداشت و بسیار بزودی ازین بندرهای جسته باشد چنانکه گرفتار عائله بسیار هم نگردیده و بسر بزرگ نداشت در چارغصر می نویسد :-

شی که عقد نزویج گوهر آرای رشته اتفاق میگردد ... بمکاشفه . . رسید که گل کردن آثار این کیفیت مقتضی مصاحقی است خاطر اروسوسه انتظار تناسل و تولد باید پرداخت . « آری میرزا را همیشه در صحبت بزرگان عهد می یابیم گاه از حضور شیخ کمال شاه فاضل شاه قاسم استفاده صحبت میکند گاه با شاه کابلی دو بدو و دست بدست بگوشه تنها اخذ معارف می نماید وقتی در بنارس از خدمت شاه ملوک ابیانی می شنود . خزانه عامره می نویسد :- « میرزا در آثار شباب بنو کری شاهزده محمد اعظم خاف خلد مکان ( عالمگیر ) روزگار میگذرنید و منصبی داشت یکی از آشنایان تعریف سخن سانجی میرزا بسمع شاهزده رسانید شاهزاده فرمود قصیده در مدح ما بردارد قادر خور است . « اد قدر در فی بعمل آمد . حون حرف شاهزاده بمیرزا رسید سرانکار بار زد . . . . . و همساعت علاقه نوکر را قطع کرد . در کلیات مرزا قصیده بیست و هفت بیت بنی تشبیب در مدح شاهزاده محمد اعظم موجود است شاید در همان وقت قصیده مذکور در بتکلیف او سروده باشد . بقی که در آن نام مدوح را تصریح کرده بر است :-

ورت صاحبقران سلطان محمد اعظم آن کز گیتی مدحش ربان دارد چمن در تین  
قصیده مخضری در مدح اورنگت نام

گرفته شاید در کدام جشن سروده است . در سنه ۱۳۳۳ بوب صفحه زندگینامه بمیرزا نوشت و تکلیف حضور فرمود . مرزا در جواب بیت ذیل رنوشت و عذر خواست :-



دنیا اگر دهند نخیزم ز جای خویش من بسته ام حنای قناعت بیای خویش  
این تاریخ آخر عمر مرزا است و یکسال بعد که تقریباً هشتاد سال از عمر او شود در  
سوم صفر سنه ۱۱۳۳ در دهلی چهارا وداع گفته و در صحن خانه خود دفن  
گردید صاحب خزانه عامره قطعه ذیل را بتاریخ وفات او گفته :-

سرو سر کرده ارباب سخن از غم آباد جهان خرم رفت  
گفت تاریخ و فاتش آزاد میرزا بیدل از عالم رفت  
گویند مزار مرزا امروز معلوم نیست و کس سراغ ندارد در کجای دهلی  
آسوده مگر پیشتر ظاهر بود .

خزانه عامره می نویسد که میر عبدالولی عزلت تخلص گفت :- روز عرس  
مرزا بر مزار او رقم شعرا جمع آمده و کلیات او را در میان گذارده بودند . بنحایم  
گذشت آیا مرزا را از آمدنم خبر هست ؟ کلیاتش را کشودم سر صفحه این  
مطلع برآمد :-

چه مقدار خون در عدم خورده باشم - که برخاکم آئی و من مرده باشم  
مرزا و رجال عصر

شاکر خان و شکر الله خان و سائر رجال آن عصر معتقد مرزا  
بودند و چنانکه از رقصات او معلوم است مسکاته و مراسله در بین مرزا  
و آنها جریان داشت و گویا علت همین نامه و کتابت بوده که میان شاهد  
نام شخصی از مرزا تنقید نموده و گفته شیوه مرزا در تحریر بشاکر خان  
و شکر الله خان نسبت بترک تعاق و تجرید اوبی شائبه تملق نیست و از فقر این  
شیوه پندیده نباشد . مرزا برقه سخت او را جواب داده و در آخر بطور  
ایم میگوید :- ماضی ماضی من بعد باستغفار باید کوشید و گرنه میدانید

که بیدل عبدالقادر است « یعنی اسم ( القادر ) مربی اوست و او بنده و مظهر آن اسم است و میتواند ترا بیاداش این گستاخی برساند مرزا در مثنوی طور معرفت هم نام از شکرالله خان می برد این مثنوی در تعریف ( کوه بیرات ) است و در وقتی که باشکرالله خان در آنجا رفته با استقبال او این مثنوی را گفته :

کنون در کوه بیرات آب و رنگی است - که هر سنگش بدل بردن فرنگی است  
 کس رایات شکرالله خانی - بفرق آن زمین کرد آسمانی . و در آخر طور معرفت گوید :

عصای من درین گلاگشت مقصود - نسیم فیض شکرالله خان بود  
 و گرنه من کجا کو پر فشانی - سرشکی بودم آنهم بی روانی  
 درین گلشن خرامی داشت کلکش - که پیوستم من بیدل بسلکنس  
 کلامش گشت سر مشق خیالم - ازان سرچشمه جوشید این زلام  
 دو روزی در یس زانو نشستم - خیالی را بهاری نقش بستم  
 پیمس آخر این مکتوب منظوم - بطور معرفت گردید موسوم  
 اگرچه مرزا باشکرالله خان وسایرین مشاعره و مکتبه داشت ولی هیچگاه بطمع صله و بخشش مدح کس ننمود . از کلیات ضحیم او این سخن ظاهر است  
 که بن بزرگی و احاطه بر انواع سخن از قسمت مدح عاریست عوض آنکه در قصاید غرای طولانی گریز بمدحی کند یادر مثنویهای متعدد ( جز طور معرفت ) نام از مدوحی برد شعرای طماع را تعریض کرده و در قصیده میگوید :

بیدل من آن نیم که شوم ناچر کم - جایی که خاص و عام سخن راست مشتری  
 در عرصه بیان نفسی گرد میبکنم - بی دعوی فضیلت و لاف سخنوری  
 محکوم بی نیازی شوق نه محو فکر - آ زادم از تخیل او همه گسری  
 از هیچکس نیم صبه ندیش ینس و کم - مداح فطرت نه ظهیر نه نوری

حیف است فطرت و صله مشفق عمر و زید - دارد قصور همت ازین رنگ شاعری  
 کلکم بصفحه هشت غباری نشانده است - ورنه سخن حقیقت بادی است سرسری  
 آمار شعر سرائی : - مرزا هنوز در مکتب بود که طبع و زوایش بشعر  
 میل کرد و نخستین نظمى که از قریحه روشن و فکر روانش سرزد رباعی ذیل  
 است درشن یکی از هم‌رسان که اکثر قرنفل می خاشید :-

یارم هر گاه در سخن می آید - بوی عجیبش از دهن می آید  
 این بوی قرنفل است یا گهت گل - یا رایحه مشک ختن می آید  
 بعضی که رباعی فوق را شنیدند از سبب صفات سن باور نکردند که از  
 مرزا باشد ازینجهه دقت شعر میگفت و بکسی نشان نداد آنچه از طبعش  
 داده سر میزد بتدوین آن می پرداخت و بعضی را هیچ نمی نوشت . بعد ها  
 د سن بیست بترغیب بعضی تدوین شعر خود پرداخته و برور زمان نسخه چند  
 فراهم آورد بعضی از مقالات نثر و ادبی نظم و شوی محیط اعظم و طلسم حیرت  
 او بقیع معلوم است که پیش از چهار عنصر گفته چنانچه خود در آن کتاب از  
 هر کدام آن ذکر میکند . محیط عظم را در سنه ۱۰۷۴ نظم کرده و لفظ محیط  
 اعظم تاریخ و سنه و در سنه ۱۰۷۵ بیست سال عمر داشت . طلسم حیرت را هم غالب  
 آنست که در همین سالها نظم کرده چهار عنصر در سنه ۱۱۱۶ تألیف یافته مرزا  
 قطعه بتاریخ آن گفته و این ابیات اران است :-

دمی که بدیشه تحقیق پرداز - بفکر سال این تحریرها رفت  
 دو تاریخ از حساب آورد بیرون - که دخل شبهه خون گشت و خطا رفت  
 نخست افسونی از اعجاز پرداخت - که از افراد هر عنصر فنا رفت  
 دوم در اجتماع چهار عنصر - نحوست بود چون رنگ از صفارت

مثنوی صرافانرا که یازده هزار بیت است در سنه ۱۱۲۴  
نظم نموده و این بیت تاریخ ختم آنست :- کرد تاریخ او نیار کرام هدیه ذوالجلال  
۱۱۲۴

والاکرام ولی تاریخ نکات و مثنوی طور معرفت و غیره تالیف او معلوم نیست  
غزلیات مرزا از قبیل اشعار غنائی و صرفان او قصصی و تمثیلی و رباعیاتش شرویدی  
( حکمتی ) و طور معرفت وصفی و طلسم حیرت ورا اگر منظومه زروحیات قرار  
دهیم شعر تعامی است باوجود آن تصوف روح کلام اوست .

( سبک مرزا ) مرزا در سبک هند که مخترع آن بقول بیشتر تذکره نویسان  
با بافغانی است جاده نوینی پیمود سبک هند یا شعر خیالی را بعد از فغانی ، ظهوری ،  
عرفی ، نظیری ، سلیم ، طالب ، قدسی ، صائب و کایم و سحتی بخشید . تا دور  
بمرزا رسید این نابغه ارفکد عمیق اختراعات تازه و ترکیبات بدیعی با مضامین جدید  
روی کار آورد و شعر را بمعنی کلمه طوی استعمال نمود که عقل العجوبه زکرا را  
بهت میزند . مضامین تازه و ترکیبات نو بقدری در کلام و سبک که در کلام دیگران  
یافت نمیشود این ترکیبات کلاش را دارای روانی و نابیر مخصوص ساخته غزلیاتی  
او در بحر قایل الاستعمال مانند بحر کامل و غیره بسیار است و از آن قدرت  
خداداد او بیشتر ظاهر می شود :

## بحر کامل

ز لب فصیح و فہمیان بحديث کین زدهی زبـن  
ستمست خنصر گگرکتی تر وونی که شکر کـ  
نگرفت گردنه آسمن سرره هرزه خیریم  
مگره تابش نقش بر آینه به پسر نصر کـ

نه دماغ دیده کشودنی نه سرفسانه شنودنی  
 همه را ربوده غنودنی بکنار رحمت عام او  
 بحر متدارك شانزده رکنی  
 چه بود سروکار غلط سبقان در عام و عملی بفسانه زدن  
 زغرور دلائل بی خبری همه تیر خطابه نشان زدن  
 از بحر تقارب شانزده رکنی  
 نصیبی از عافیت ندارد حجاب بحر غرور بودن  
 حذر که باد دماغت آخر برنج نفخ شکم نگیرد  
 اگر بنازه بزور همت نیم خجالت کش غرامت  
 کشیده ام بار هر دو عالم به پشت پائی که خم نگیرد

غائله تن پروری منشأ همه مصیبتهاست رفته رفته اثر نشاط کاهنده جسم را سست  
 و فرسوده و معنویات را بالمره خفه سازد . تنبیل که مشاعر و حواس را باخت زکار  
 برآید و از جمیع سمادتها محروم ماند . شخصی که ازین غائله ترسید و پرهیز نمود  
 و میل بتربیه و تهذیب اخلاق کرد البته از کسب هنر غفات نمی ورزد و چون هنر  
 کسب نمود قابل آن گردد که ذوق معنی حاصل کند ذوق معنی در آن است که  
 اسباب رضائی حق فراهم آرد و آن بعد از توحید مانع حصر است در کوشش برفع  
 رسانی مخلوق که همه و دیعت خلقت عراضه ، درینحال نگذارد روح آزاد  
 بعزلت افسرده گردد مانند آب روان که در جنبش و حرکت و کشت و مزارع  
 را شاداب و سرسبز دارد و هر وقت جایجا استاد و را که کشت از لطافت طبع و نفع  
 رسانی باز ماند و بیخ بسته مانجمد گردد . دارای این مقام حق دارد بدیگران توصیه  
 فرماید که تواضع را به نخوت در نیس او یزند و در شتی را از طبیعت زدوده از صدق

مقال نگذردند تا از وخامت کبر ایمن مانند و از نرم خوئی و برده باری با ستراحت جاوید رسیده بروشنائی نوردل فائز گردند . مرزا این مطالب را در تصیده که از امیر خسرو استقبال کرده می پروراند .

دل ارتعیر جسم خلک بر سر می فشاند فیل چون تن پرور است  
حسن معنی خواهی 'ارکب هنر غافل مباش ابروی یمن بود تیغی که او بی جوهر است  
گر رضای حق طمع داری بفتح خاق کوش هر غذا کا فتد موافق بابدن جان پرور است  
بردل آزاد از عزات مینسد افسردگی هر کجا آب روان بخ بست سنگ مرمرات  
بر تواضع زینهار افسانه نخوت بخوان طاق را گر چین ابرو گشت ظاهر ابتر است  
چون درشتی از طبیعت رفت راحت فرست خواب تحمل را همان وضع ملائم بستر است  
نوردل خواهی نگردی غافل از صدق مقال در هوای مختلف فیض چراغان کمتر است  
( قاری عبدالله )

♦♦♦

## ۱۴. مرحوم ادیب پشاورى

سم گردون هیچاه شمشیری برنده تر از کلام سنجیده و بیان دل ناسین در  
بسیط زمین ندیده است چنانکه پیغمبر اکرم میفرماید ان من الیاز لبحر وان من  
البحر لحکمه ظهور نواح ادبی درین صفحه پنهان ورگیتی بآسانی صورت نمیگیرد  
تا اینکه آسمن در گردش حنین صد ساله خود با ذوق درخشان و طلوع تابان  
یکی ز بشن عذ بشری را روشن نسازد این است که مرحوم ادیب پشاورى  
از ان ستارگان درخشان آسمان وضن ست که مسافت بعیدی را بنام خود روشن  
و فهمیده است که ضویر آفتاب نند و معرفت تنها بآسمان اجانب منحصر نبوده

و نخواهد بود گاه و بیگاه این مہدتمدن و سرزمین دانش و هوش منشأ و بنگاہ آریای قدیم نوابنی از خود بوجود آورده و می آورد که جهانی بسوی ایشان چشم دوخته و در عین حال مایه نازش و افتخار عصر و زمان خود میگردند پس بی مناسب نخواهد بود که بنام تذکر و احترام شمع از نام و نشان آن مرد جلیل القدر را درین مجله که یگانه آرزو و مرامش یاد آوری و تخلید از مشاہیر و نوابغ وطن است نگارش داده و در ضمن تشکرات بی پایان و مملو از عقیدت و حرارت خود را بنام محیط قدردان و مات همجوار خود ایران تقدیم کنیم زیرا از مراتب تفضیم و تجلیل آن بزرگوار چه اولیای امور مملکت و چه اهل علم و ادب در زہن حیات و مات آن مہرور سعید خود داری نکرده حتی بعد از مرگ ادیب افغانی نیز مجالس ترجم و سوگواری آن فقید سعید را بیک صورت عالی و باشکوهی چنانچہ سزاوار حضرتش بود دولت و مات متحداً ( برای چند روزی ) پیاداشته تمام جراید و مجلات و ارباب قلم و صاحبان قریحه درین مصیبت شریک و سهمیم بوده خطابه های فصیح و غرا و مقالات باب و تاب در اطراف روزگار زندگانی و دور های تحصیل و مسقط الرأس و خطوط مسافرت و هویت شخصی و مراتب علم و فضل و بذری خیال و اسلوب بیان و آثار قلمی و افکار فلسفی آن مرحوم شرح مرتب و مفصلی داده اند . کہ متأسفانہ تاحال در جرائد وطن ازان مرد بزرگ هیچ تذکاری نرفته است لهذا این مختصر شرح مختصریست کہ از جرائد ظہران مجله آیندہ و سالنامہ محترم فارس و ایران شہر درین مجله اقتباس کرده ایم .

مرحوم سید احمد اربیب پشاورى فرزند سید شہاب الدین بہ حدود سنہ ۱۲۵۵ ہجری در اراضی کوهسار سرحدی وطن بین پشاور و خیبر متولد و تحصیلات

ابتدائی خود را در پشاور نموده در سن ۱۸ سالگی از پشاور بکابل و بعد بقرنین آمده مدت دو سال و کسری در مزار تبرک حضرت حکیم سنائی به تحصیل مشغول و از آنجا به هرات و خراسان رهسپار و در مشهد چندی تحصیلات خود را ادامه داده سپس بسبزوار شرف محضر مرحوم حاجی ملاهادی سبزواری را درک و بعد از وفات حاج سبزواری مراجعت به مشهد کرده در آستانه رضوی بتدریس علوم اشتغال داشتند و در اول ۱۳۰۰ هجری بطهران آمده تا آخر عمر دران شهر شهر منروی و گوشه گرفته بمطالعه و گاهی بتدریس امرار وقت میکردند تا اینکه بروز دو شنبه ۹ تیر ماه ۱۳۰۹ بر حجت ایزدی پیوست ادیب و بروز در قون صرف و نحو و فارسی و عربی و اردو و افغانی و منطق و معانی و بیان و کلام و حکمت الهی و طبیبی و ریاضیات و تاریخ و لغت و ادبیات هر چهار لسان متبحر و بی نظیر و از تمام علایق دنیوی مجرد حتی آلوده بزن و مسکن هم نشد و نیم آه باروح و خاطر آزاد عمر خود را ببیان رسانید گاهی برسبیل تفنن شعری میسرود دیوان اشعارش غالب ر ۳۰۰۰ بیت است و بر قالب کتب فلسفی حواشی دارد اخیراً به ترجمه اشارات و شرح آن مشغول بودند که ناتمام ماند و تاریخ ۳- بقا که از منتیان و مورخین زبر دست و در قرن ششم میلادی با حواشی زیاد نصیحت نموده و بطبع رسیده دیوان ناصر خسرو را نیز تصحیح کرده و حواشی منظوم بر آن نوشت لکن ناتمام مانده و هنوز بضع نرسیده است . علاوه برین آثار ادبی حضرت استاد اعظم در ایام جنگ عمومی عبرت است از کتب قیصر نامه که تقریباً سی هزار بیت است بحجر تقارب قیصر نامه حاکیست زحنگامی قیصر و پیمانه و دلت زردین باد و تری دیگر و تمجید شجاعت و همت و عزه و غیرت شخص قیصر و سرکرد گان و



و ملت باشهات ژرمن ولی باینحال حاوی جمیع مطالب عرفانی و تحقیقات علمی و پند و مواظه و ترغیب اسلامیان بعدم قبول ستم و ظلم و تشویق ابناء وطن بوطن پرستی و پیدا کردن حس جانبازی در راه استقلال و عظمت اسلام و حاضر شدن برای ابراز شجاعت و عدم تمسکین اجانب چنانچه فاضل ایرانی آقای غنی زاده در شماره ( ۲ ) سال دوم ایران شهر راجع به این اثر ادیب افغانی می نویسد :

بقیده بنده نگارنده و سایرین از بزرگان فضل و دانش بعد از شاهنامه در بحر تقارب بدین محکمی و فصاحت فاحل کسی سخن آغاز نکرده و اگر تقدم طوسی علیه الرحمه و احترام از روان پاک او نبود جسارت براینکه در غالب ارمزایا مضامین عالیه استعمال شده میکردم . قطعه ذیل از آثار ادیب فقید است .

### دفتر جهان

بگوینده کیتی برا زنده است	که کیتی ز گویندگان زنده است
سخن چشم و گوینده چشم آفرین	سراپای کیتی بدین چشم بین
ز آغاز کیهان و انجام وی	سخن گوی بنمایدت راه و پی
سخن از سخن گوی دانا به است	سخن های نادان ستوهی ده است
کسی کو زدانش برد توشه	جهان نیست بنشسته در گوشه
نکو کار اندر جهان مقبالت	که بدکار پیوسته لرزان دل است
یکی دفتر است این جهان ای پسر	نشسته دران نامه ها سر بسر
بدی کی نویس اندران نام خویش	که تا بهره یابی ز ایام خویش

و بیات ذیل را آقای شیخ الملک او رنگت عضو محترم انجمن ادبی طهران در ارثاء آن فقید عصر سروده است .

## مرثیه ادیب

مهر سراسیمه وار معجز شب را درید  
دولت شادی گذشت نوبت ماتم رسید  
خامه چرا سرشکافت وزچه زبان ابرید  
کز اثرش خمر غم در دل و درجن خلید  
میر پشاور دوش از غم هستی رهید  
ساز سفر را چوباز کرد و ز گیتی برید  
نادره علم و فضل جان بفلك برکشید  
علم و هنر را علم شد و جهان ناپدید  
رفت و ادب جامه را در خم نیلی درید  
کز جگرش مولوی در غم او پرورید  
بر شد و از شیدوائش سقف فلك بترکید  
خك مصیبت بسر یکسره پیر کنید  
رودکی از غم زدست رود ضرب بشکنید  
حافظ غم دیده پاک دخمه درون پژمرید  
ناصر را بسکه خون ازین مترگن چکید  
عنصری ریخت پاک زدست جامه نپید  
که بجهنم عالم گشت باز غریب و حید  
دخمه ز سیلاب خون بحر صفت آکنید  
بلبل لب از غزل بست و همیش بسزید

از افق شرق بین صبح قیامت دمید  
گشت قیامت عیان کز اثرش در جهان  
از چه سخن در کتاب کرده سیه جامه را  
چیت ندانم خبر کین هم وحش فزاست  
ناگه آمد بگوش خواند ز غیم سروش  
میر پشاور باز کرد بر این ملک ناز  
احمد پشاور ریست ز زندان تن  
قامت حکمت ز غم ناک صفت گشت خم  
فضل و ادب شدیم تا که پدرشان ز سر  
قنبه درون گرشوی آه و فدن بشنوی  
نالۀ خاقانی از بارۀ سروان بماء  
کنجه درون گنجوی کرده قیامت بپا  
تربت فردوسی از خون دلش لعل فام  
سعدی اگر از ناله نعره زمان شد زخك  
درۀ یمکان درون جمله شده لعل کون  
رادسنئی بخك کرده کفن چاك چك  
بوعلی از خك زد نالۀ وا غربتسا  
خواجه نصیر ارمه ریخت ز بس خون دل  
تا که ادیب از سخن لعل سخن گوی دوخت

گهن داتش بسوخت کشت پریشان هزار  
 کنج هنر در طلسم ما ز چو گنججور رفت  
 دس مه نو فلک کوئی از آن برگرفت  
 با دم آن داس تیز از چن روزگار  
 ریخت بصحن حن از گل سوری ورق  
 میوه باغ وجود کر بندی ذات وی  
 آمو دروغ از ادیب کز تفت مسموم مرگ  
 نطع جهان را چو دید بی نمک از کودکی  
 از همه روی زمین خوی بد اس گرو  
 بود بساط سخن یکسره بر چیده باز  
 طفل سخن بد یتیم در بدرو دل دویم  
 نوک زبان حک زد هشت دهن طفل را  
 هشت بگمواره درواز بی آرام و خواب  
 بی هنر ار صولتس کنج خموشی گرو  
 همچو سکندر زعم ار پی یا جوج حمل  
 اسب سخن را حنو هیچ نبودی سوار  
 چشم فالک بر زمین هیچ بدیدش نظیر  
 لیک هر آنکو که کرد خوی بد اس چومن  
 دیده اورنگ را دید چو دریای خون  
 ز بی تا یخ سال کرد هزاران رقم  
 هفتش از غب گف عاقبت این بی نغز  
 احمد پشایری دیده هم زد ز جان

قری از شاخ سرو در بن چاهی خزید  
 بار نکردد که کم کشت ز کیتی کلید  
 تاز جهان بد رود مرد هنر چون خوید  
 نوکل بشگفته را از سر کین برکنید  
 یاد اجل چون باغ از سر سردی وزید  
 از چه ورا باغبان تا نظر افکند چید  
 لاله رخس شد برنگ یکسره چون شنید  
 کرد بد اس بسپج شیوه عیسی گزید  
 و از کم و یس جهان رشته خود بگساید  
 منطق شیرین وی از سر نو گسترید  
 در کتف این کلیم باز یتیم آرمید  
 گرسنه کودک از آن شیر بلاغت مکید  
 خوند فسانش بگوش تا که ورا خوابید  
 حق بود ادر راه شیر رو بهی گرو مید  
 منطق مستحکمش بود چو سدی سدید  
 فرد سواری که بود در همه عالم فرید  
 دید بسی جرخ اگر دور قدیم وجدید  
 رسخن نغز تو از دل و جان بگروید  
 گست دلش بر زدرد هر که ورا بنگرید  
 چون نشدش دلپسند بار دگر بسترید  
 غنچه دلش بر شکفت از پس آن کوچید  
 از سر دنیا چو باز بال رد او پرید

## توصیه باخلاف

تا چند پی مطلب و مقصود نکوشی      تا کی بهر ملت مسعود نکوشی  
 سره ای به دست است وی سود نکوشی      فرصت گذران سر چرازود نکوشی  
 میکوش که در اهل رمن فرد برائی  
 در رمره افراد جهان مرد برائی  
 امروز وطن چشم زعفران تو دارد      امید ز کله های گلستان تو دارد  
 افغان همه جا گوش بافغان تو دارد      روشن دلش آینده رخشان تو دارد  
 امید که این ملک درخشان شود از تو  
 این خانه تاریک چراغن شود از تو  
 من بعد بود راحت ملک و وطن از تو      ی که شمرد رونق و ریب بچمن از تو  
 روشن شود ایشمع همین انجمن از تو      گر فخر و گره بود جن من از تو  
 هشدار دگر کون چو شود رنگ زه  
 تا فخر توان شد نشوی ننگ زه  
 طفلان چو شود نوبت ادراک شمارا      دوران نیابت دهه افلاک شمارا  
 میراث رسد این وطن پاک شمارا      ماحک و بود مرمت این خانه شمارا  
 ماحقن شو این خانه سپردیم مانت  
 هشدار مانت نکند حاکم خیانت  
 دورانی چو پدر برد بجای پس آرد      هر وقت خلاق ربی یکدگر آرد  
 خوش باشد اگر نیک مرد نیکتر آرد      بد باشد اگر بد برد از بدتر آرد  
 یارب شود اخلاف ز اسلاف نکوتر  
 اولاد وطن را شود اوصاف نکوتر

میکوش که تا علم و هنر کار تو باشد در هر صفت از جهل دنی عار تو باشد  
بر تر ز کسان پایه و مقدار تو باشد سنجیده دانش همه رفتار تو باشد

خوبست که باشد چو تو معمار وطن را

مگذار خراب این همه مگذار وطن را

سودا نکنی چند بی بازار معارف تا کی نتوان گشت خریدار معارف  
غفلت نبود شبوه بیدار معارف اهل اند همین مردم هشیار معارف

از علم و معارف مگذر کار همین است

سودای تو فرخنده و بازار همین است

دریاب روان گوهر نایاب ترقی سرگرم تعالی شوو بیتاب ترقی  
آماده بود بهر تو اسباب ترقی آموخت توان ای پسر آداب ترقی

ننگ است بی ملت بیدار تنزل

هشدار درین عصر بود عار تنزل

در حکمت ازین جامعه پاپس نگذاری میراث خود ایوای بهر کس نگذاری  
آه این گل بیخار بهر خس نگذاری این حرف همیگویمت و بس نگذاری

حکمت ز تو کم گشته چرایش نجوی

چونست چرا کم شده خویش نجوی

حیف است درین باغ گل از خار ندانی از بی خردی یار زاغیار ندانی  
تا چند زهم روز و شب تار ندانی افسوس بود گنج اگر از مار ندانی

عیب و هنر از هم نکنی فرق چه حاصل

بر خرمن دانش زدن این برق چه حاصل

يك چندان از قدر هنر تنگ توان كرد خواهی اگرش صاحب فرهنگ توان كرد  
قامت ز پی سعی عمل چنگ توان كرد ناپرد دل را طرب آنگه توان كرد  
از علم و ادب عاقل و هشیار توان شد  
از کسب و هنر عامل و بیدار توان شد

ایوای چرا عاقل و هشیار نباشی حیف است اگر کامل بیدار نباشی  
کامل اگر ارعالم خبردار نباشی میکوش که در جهل گرفتار نباشی  
از زندگی بی هنر مرگ نکوتر  
آتش بی آن نخل که بی برگ نکوتر

بی علم ترقی نتوان داد وطن را افراد هنر ور کنند آباد وطن را  
ایکاش که عالم شود اولاد وطن را محکم شود از مدرسه بنیاد وطن را  
تعلیم چو شد عام شود عام تمدن  
بی علم و معارف نشود تام تمدن

دولت شود آباد ز بیداری ملت ویرانه شود ملک ز یکبارگی ملت  
تارفع کند زحمت و بیماری ملت دولت بود آماده پی یاری ملت  
دولت پی ملت کنند اجرای مکتب  
سوداست سراسر همه سودای مکتب

فخر وطن افغان شود از کوشش و غیرت نام آورد دوران شود از کوشش و غیرت  
هر قوم چو جوان شود از کوشش و غیرت هر مشکات آسان شود از کوشش و غیرت  
اقبال شود رحمت از بار ز کوشش  
گلدسته نمایان شود این خار ز کوشش

خیزید که از بهر وطن کار نمائیم و قنست که ملت همه بیدار نمائیم  
 بر طبق معارف همه رفتار نمائیم هر کرده که نیکو بود اظهار نمائیم  
 از سوئ تنزل همه آگاه نمائید  
 بر حسن ترقی همه راه نمائید

در علم و هنر نیست کنون عصر تغافل تحصیل معارف نبود جای تأمل  
 قانع نتوان کشت بخار از چمن گل مگذار ترقی که بود ننک تنزل  
 فافل بجهان رتبه آگاه ندارد  
 شک نیست کدا، نزلات شاه ندارد

فخر و شرف از سیم و زرد و لعل و کمر هیچ نازیدن ما جز بهمین علم و هنر هیچ  
 علم است و معارف بجهان کار و دگر هیچ پسند جهان محو کالات و تودر هیچ  
 ای هیچ بدست از عوض عمر گرامی  
 هشدار که رخ داده بسر مایه تمامی

شد منتظم الحف جهاندار بکابل تا درج کنیم پاره اشعار بکابل  
 درد دل خود میکنم اظهار بکابل تا چشم کند کار کنیم کار بکابل  
 صد شکر برین خدمت سنجیده گذارم  
 هر نقطه اش از مردمك دیده گذارم

عمریست ستایم من داریس وطن را بیگانه ندانسته ام از خویش وطن را  
 شاه است مرا گر همه درویش وطن را دوری نگزینم من ازین پیش وطن را  
 بلبل وطن خویش اگر خواند چمن را  
 ( مستغنی ) ما نیز چمن خواند وطن را

بقلم شهزاده احمد علیخان درانی معاون انجمن ادبی

## « اهمیت ترجمه »

اذهان انسانی چه بحدی اجتماعی و چه انفرادی بدو قسم میباشد - (۱) ذاتی (۲) اضافی .

(۱) ذاتی - مراد از ترقی همه اعمال است که تعاقب فطرت انسان دارد ، و به اهلیت اختراع دماغی خودش وابسته میباشد .

(۲) اضافی - در اینجا مدعیای بنده به ترقی اضافی از آن اکتسابات است که بمشاهده عالم و ما فی العالم بمطالعه افکار دیگران حاصل میشود . برای این شوق دو مین کار تراجم از لغو میات است - اگر به تدوین تاریخ ترقی اروپا پردازیم خیلی جزئیاتی است که برای ما درس عبرت و پند دار دران پنهان است .

زمین اروپائی کنونی که مولد و منشای ترقی و عروج انسانیت و منبع و مخرج نهضت علمی و مسکن ابداعات و اختراعات بشمار میرود ازینجهت نیست که دماغ و ساختمان افرادش از دیگران خوبتر و بهتر است ، بل اروپائیان نوامیس فطرت را مطالعه کردند افکار ، متقدمین ما را بذریعۀ تراجم بنگاه تدبیر و تعمق دیده اند یعنی اول از جذبات و حالات قوام متأثر شده قدام به ترجمه نمودند هنگ بیکه استعداد ذهن شان آنکشان نمود جدتها بکار برده ، راهای تازه تری پش نظر شان بار شده بمروور ایام علوم و فنون دیگران را به تغیر جزئی مل خویش نشان دادند .



قوم از افراد قوام میگیرد و از ترقی افراد نهضت قومی بوجود می آید ، بسا ذهنیت اقوام فطرتاً برای اینچنین کار خیلی موزون میباشد و بدبختانه در بعضی عقیده ها چنان راسخ گردیده که زمینه نشو و نما را برای افراد مشکل میسازد ، همین فرق بین در مشرق و مغرب نمایان است ، در اروپا هر روز صدها محاورات جدید دوش بدوش اختراعات و هزاران الفاظ و اسلوب نو بنو پیدا میشود ، اما در اینجا حرف از دهن نبرآمده که سند کدام است قدیم یا نظم و اثر عتقی میخوانند ، از چار سو بری شهادت تحریر گذشتگان هیاهو بر میخیزد ، نتایج این غافلگی نوازی و فرسوده خیالی این برآمد که زمین مغرب خود علم و فضل ما را زنده کرده مخترع صدها علوم و فنون گردیده ولی مشرقیان تنگ بخت بتزاعات افطی در افتاده سرمایه خود را ازدست خود بیاد دادند .

در نظر اکثر آقایان محترم خدمات علمی اروپا چندان وزنی و حقیقتی ندارد زیرا که مطالعه خودشان بجای است اما ازین حقیقت که منکر میشود که امروزه علوم و فنون ما را اروپا زنده کرده است و کنون بجه مقدار کتابهای ما بوسیله تراجم و عام دوستی آنان بسوا دیده های بینا جلوه گیری میکنند - علمای یهود مغرب که بسلسله تجارت و تهام در تمام اروپا منتشر بودند چگونه بدرس و تدریس و ترجمه عبرانی و آرامی یک توجه مخصوصی را معطوف داشتند ؟ باخصوص یهود اسپین بزبان عربی چقدر خدمات بزرگ انجام رسانیدند ، دودنقی ، حیوح ، و بن جنح قواعد نحو و عبرانی را مرتب کرده زبان مذکور را برضای مغرب چگونه بسیر الحصول ساختند ، نیز درین باب خاندان تبعه که باجنوب فرانسه تعقی داشت خدمات بزرگ انجام داد ، افراد همین

کتابهای قسطنطنیه ( طیب بعلک ) و اسحاق بن حنین را ترجمه نموده مشهور عالم شدند .

اهل مغرب چگونه علم یونانی را ز عربی حاصل کرده در زبان اروپا تغییرات عظیم پیدا نمود ؟ اصرار اندلس و صقلیه علوم خود را چطور در اروپا ترویج نمودند ؟ و کجا کجا درسگاهها بنا کردند ؟ طالب علمان مثل پوپ سلوسترانی و راهبرین لل ... برای نشر ترجم عربی درسگاهها بنا نموده چه اقدامات علمی کردند ؟ این تراجم برای طلبه اروپای قدیم کسیر و سیاحت یافتیش و تحقیق علمی بمالك دوردست اسلامیه میرفتند چقدر آسانی و سهولت ها بهم رسانیدند ؟

دیگر کسانی که بتراجم علوم مشرقیه اروپا را در ابتدا با علم و مذاق مشرق آشنا و معرفی نموده موجب ترقی و تعالی و ازدیاد علم و فضل مغرب گردیدند اسمای شان را با تحریرات شان گرفته بقرار ذیل بقارئین محترم خود میگذاریم .

۱ - کونا ردیلی کانس - در مقام الزاس پیدا شد این مترجم فاضل و مستشرق شهر از نسل المسانی بود .

۲ - جان روشلین - يك کتاب بر مبنای لغت عبرانیه نشر داده بلسان مذکور تسمبلات پیدا نمود .

۱ سابقاً کسیکه از طلبای اروپا و وسط آسیا و آسیای شمالی را بسیزدهم صد عیسوی سیاحت نمود موسوم به کارپینی ( ... ) است و از قبیل همین طلبا مار کوپونو در سیاحت خود خیلی مشهور است نیز بدرسگاههای ایالتیه و فرانسه لغات شرقیه را حاصل کرده در علم عربی و عبرانی شهرت تمام دارد .

(۱) *Unad Alluana* (۲) *John Buchlin*

۳ - کاردی نل زمنس - سابقاً ترجمه تورات شریف را در سنه ۱۵۱۴ عیسوی شائع کرد .

۴ - جان بکستورف - د نای ادبیات مشرق ، آلمانی بود .

۵ - جین موری [ در زبان عبرانی شهرت زیاد داشتند .  
۶ - لوئیس کابل

۷ - جرجس میکائیل - در سنه ۱۶۳۳ عیسوی يك کتاب نحو (۱) له : سریانی را شائع نمود .

۸ - گنجی [ ایرهرودو در حبول زبان فارسی از همه اروپائیان  
۹ - اگناوتس دی حبسو

۱۰ - رابرت کنت - ار همه اول قرآن مجید را در زبان ایتالیه ترجمه نمود .

۱۱ - سیل - در زبان انگلیسی ار همه اول ترجم قرآن کریم است .

(۳) Cardinal de (۴) Jean (۵) Bernard (۶) Le (۷) The (۸) The

(۱) اما محضر شریف قرئین محترم پوشیده مباد که قبل ازین در همین

موضوع ابراهیم الحقلانی در سنه ۱۶۲۸ ع ابتدا کرده بود .

(۸) The (۹) The (۱۰) The (۱۱) The

(ب) امروز هیچ يك لهت چینی نیست بلکه قرآن مجید دران ترجمه  
ان شده باشد .

(۱۱) The

۱۲ - تھامس ارپی بیوس - زبان عربی را از یک فاضل مصری حاصل نمود ، و باز دروینس بلغات فارسی ، ترکی ، و حبشی دستگاه بسیار پیدا کرد ، در لیدن ها لیند یک مطبع و خیمه عربی از مصارف خود قلم کرد ، از تألیفات مهمه اش یک کتاب قواعد در لسان عربی در سنه ۱۶۱۳ عیسوی شائع نمود .

۱۳ - بارتلمی - این مستشرق مشهور در هژده هم قرن عیسوی در فرانسه از همه اول ترجمه نقوش قتیبه را ابتدا کرد .

۱۴ - سلوستری دی ساسی - در جامعه پاریس اولین پروفیسور عربی بود در سنه ۱۷۱۰ عیسوی یک کتاب قواعد عربی نوشت - همین شخص مذکور رسم الخط پهلوی را انکشاف نمود از کاوش و تراجم او است که اروپا از کتاب کلیله دمنه و مقامات حریری واقف شد .

۱۵ - انتانی کالان - این مستشرق شهرت از همه اول مرده اروپا را با له ایلا آشنا کرد .

۱۶ - بار بردی مینارد - تا بیخ شهرت معبودی را ترجمه فرانسوی نموده شائع کرد .

(ج)

۱۷ - ایم - دی سلاتن - این خلیکان را شائع و ان خلدون را ترجمه نمود .

- 
- (۱۲) *Le ...* (۱۳) *Partheby*  
 (۱۴) *Le ...* (۱۵) *Le ...*  
 (۱۶) *Le ...* (۱۷) *Il T. Hano*

(ج) این مرد و کتاب در فرانسه شهرت بی اندازه حاصل کرد .

۱۸ - نولدکی - شاہنامہ حکیم فردوسی طوسی را بعد از تحقیق بسیار نشر داد .

۱۹ - کارل براکمین - (۲۰) هرتسبان - (۲۱) بکر - (۲۲) وله-وزن - از [ ۱۸ تا ۲۲ ] کسانی اند که « در مجاس علوم شرقیه المان » بعلوم اسلامیة وفنون مشرق خدمات برها انجام دادند .

بر اسباب ترقیات ژاپون تفصیل دادن نمی خواهم تنها بیک سبب ترقی علمی  
شان کنایه چیزی پیش میکنیم ، «مواضات» فاضل اماریکائی دکتور سندرلند  
که در ژاپون برای عرصه دراز قیام کرد اکنون بصورت کتاب بعنوان «جاپان  
ترقی پذیر» در لغت انگلیسی بنشر رسیده است - بیک جادرضمن خصائل ژاپون  
مینویسد - «در اینجا تشویق انام بجراند ورسائل وروزنامه ها محدود نیست بل  
اینان هر وقت بشغل کتاب خیلی مشغول و مشغوف دیده میشوند ، به کثرت  
کتابهای علمی و ذخائر تصانیف برگزیده آلمان ، فرانسه ، ایتالیه ، روسیه و انگلیسیه  
که همگی در لغت ژاپون ترجمه شده اند حیرت می یابد ، در هر کتابخانه و به هر دارالمطالعه  
ازین اصناف ترجم کتابهای علم و فن ذخائر علمی و فنی موجود است ، باز  
همیقدر تهار تصانیف مستقبه خود جاپونین ر هر گونه علم فن بحیر العقول است .  
در ترجم عموم کتابهای علمی و فنی ( که بعالم ادب و معانی متعلق نیستند )  
هیچ فرقی نمیباشد زیرا که مصنفین این علوم و فنون تنها در علم و فن خود ماهر  
میباشند و از آنجا که تمام حیات شن در تکمیل یک مضمون صرف میشود و بنا

(18)      / / /      (19)

(२०) *His name*, (२१) *is*, (२२) *the same*

[illegible]

بر عدم فرصت میل و توجه خود را بآداب و معانی معطوف نمی‌دارند لذا مطالب خود را بفصاحت و بلاغت ( محدود ) انشا نمی‌کنند اما برعکس این ، عموم مترجمین ادیب می‌باشند که مطالب خود را از اسقام و آلائشات اصل کتاب یا مضمون مبرا ترجمه مینمایند ازین جهات اکثریه ترجمه اراصل هم بهتر میشود .

حالت علمی و ادبی فارسی موجوده مقتضیست که توجه اکثریه اهل قلم و ادبای معارف پرور جانب ترجمه معطوف باشد . در حیات هر قوم چنین وقتی می آید که ضیای علم و ادب با لحاظ سیاسی و تاریخی کم میشود ، در چنین وقت احتیاج است که چراغ خود را از چراغ دیگران بافروزند ، در چنین دور قوت آفرینش نیز زائل میگردد زیرا که طرز و قوت تصنیفات گذشته از درجه ادبی پیش نمیرود و مذاق عوام نیز از مهمالات کج و بیچ تحیل ، و اشعار نازک خیال ناممکن الحصول بمعنی ( چنانکه امروز اکثرجا دیده میشود ) صحیح نمی ماند ، در چنین زمان برای مصنفین محترم لازم است که بجای اینک خیالات نیم بخته و فرسوده خود را اظهار دهند باید ترجمان مصنفین موجوده و گذشته دنیا بگردند ، اگرچه هر کس تمنای تصنیف نمودن بسیار دارد و مستاق است که مردم او را مصنف بگویند ، و ترجمه و ژانف بودن خود را کسرشان خود میدانند ولی امروز در اروپا قدر و بهای ترجمه نیز همانقدر است که از تصنیف میباشد ، مترجمین درجه شهرت مصنفین را دارند ، برسیل تمیل ، شهرت و لیم آرچر مدام برین بنادوام دارد و در آتیه نیز قلم خواهد ماند زیرا که مترجم

ابسن (۱) است ، راکرت (۲) ترجمه یوان حمامه شهرت دوام دارد استیفان گیارگی شاعر آلمانی از باعث ترجمه برن (۳) نام ارشد .

( ۱ ) تمیل نویسنده ناروی - ( ۲ ) در شعرای آلمان بدرجه ممتاز شمار میشود -

( ۳ ) شاعر مشهور اسکا نایند .

انکیوتل دوپیران ( *Snouck Surroun* ) که یک عالم بی نظیر و سیاح فرانسوی بود از همه اول زند و اوستای پارسیان را ترجمه نمود ، او بنشد سنسکرت را نیز از زبان فارسی به لاطینی ترجمه نموده توجه شوین هار ( *Shper Haure* ) فیلسوف آلمانی را جانب فلسفه هند منعطف ساخت . گوئی ( *Goethe* ) شاعر شهر آلمان از همه اول بجانب ادبیات شرق متوجه گردید ، قبلاً به کتب هنود مایل شد ولی که تسکین قلبی نیافت رجوع به شعرای خاور زمین آورد ، این شاعر بی بدل یک عقیده مخصوص بلسان الغیب حافظ شیراز داشت و از آنجا که در تمام نوشته هایش رنگ بلب شیراز غالب است بنا برین خودش را « بحافظ آلمانی » یاد میکنند - یک تصنیف سر جونس موسوم بشاعری ایشیا توجه هر دو ( *Haude* ) را بجانب ادبیات شرق گردانید از همین جاست که در اوراق پریشان کتاب ( ۲ ) خود بعض قسمتهای

( ۳ )      ( ۴ )

بهکوت گیتا و هت او بدیش را ترجمه نموده شامل کرده است .

( ۵ )

شیلر ( *Shiller* ) ترجمه شکستلارا خوانده مائل ادبیات شرق

( ۱ ) شاعر معروف شرق علامه د کور اقبال هندی به تعریفش رطب اللسان گردیده ، بل یک تصنیف مستقل خود را بجواب کتابش که « سلام مغرب بمشرق » بود نظم نموده نامش را « پیام مشرق » گذاشت .

( ۲ ) از زرسیتلی باستر - ( *Herzentrachtlicher* )

( ۳ ) هود این کتاب سنسکرت قدیم را میگوید که کتاب مقدس کرشن است این را فیضی فیاضی د کی ملک الشعرا ا کر جلال الدین در فارسی منظوم ترجمه کرده .

( ۴ ) که ترجمه اتن در فارسی کلیله د منه است .

گردید استفاده و شهرت بسیار حاصل نمود .

دانتی ( *Dante* ) مشهور شاعر ایتالیائی دارای چنین کتاب معروف  
( ۶ )

خود دیوانن کامیدی ( *Divine Comedy* ) گاهی نمیشد اگر جمله  
( ۸ )

ماخذاتش را از تراجم « فتوحات مکيه » و ديگر تصانیف شيخ اکبر محي الدين  
ابن عربي ( رحمت الله عليه ) و از رساله « غفران و جهنم » ابوالعلاي ميري و  
ديگر اکابر علم تفسير و خود کلام مجيد نمی آورد .

مستشرق شهير و پروفيسر موصوف براؤن ( *C. D. Brown* )

دوازده سال کامل در عراق و ايران بمحصول عربي و فارسي صرف نمود جمله  
کتابهایش که حامل تاريخ شعر و ادب فارسي است از تراجم خالی دیده نمیشود .

شاعر مشهور هند تيگور نمایش جذبات بی کران خود را بصورت اين تصنيفات  
فخيمه بی آلايش ترجمه تميلات کاليداس و ديگر شاعران عتيقه سنکرت و هندي  
و فارسي پيش برده نمی توانست .

حالت علوم مثل اجسام جامد نيست که بيسکديگر مخلوط شده نتواند بلکه به نهال  
ميانند که باهم پيوند ميتواند بشود ، جهت احياي علوم فارسي بشاخصه ي علوم  
شرقيه قلم جديد را پيوند نمودن از نژود مت است ، تخيل قديم آسيارا

( ۵ ) يکی از تميلات قديم هند مصنفه شاعر عربي بدل کاليداس است .

( ۶ ) در اطراف اين کتاب علامه مشرق دکاتور محمد اقبال نوشته و « به جاويدانه »  
موسوم کرده که تا حال زیر ضيع است .

( ۷ ) بياييد کتاب ( *Divine Comedy and Islam* ) را که

مصنف مدکور جمله کتاب خود را از تراجم تصانیف مسلمانها پرنموده است .

( ۸ ) شاعر مشهور که در تمثيل بنام مسرق پيش است .



باید با نقطه نظر جدید اروپا یکجا و در جسم سرد علوم مشرق خون گرم و تازه علوم مغربی را جریان بدهیم تا در علوم و فنون بیجان ما یک جان تازه دمیده شود ، جهت این مقصد عضیه همین یک ذریعه تکامل گفته میشود که علوم مغرب و شرق بوسیله تراجم توأم مطالعه شود زیرا که بمطالعه دقیق و نظر عمیق بهترین قیمت های مرد و جنب خود بخود یکجا و با تدریج همچنان گردیده موسس یک ترتیب و تهذیب زبان جدید علمی خواهد شد اگر فلسفه قدیم ما به اختلاط فلسفه جدید مغرب از رطب و یابس خود پاک بشود قابلیت پیدا خواهد کرد که جزو لازمی آملای تربیت ما بگردد ، اگر فنون لطیفه ما بر اصول فنون لطیفه مغرب بر اساس وسیع تری قیام بشود حتمیست که بهترین و عظیم ترین اساس فنون جمله عالم خواهد گردید .

تنها اساس حقیقی ملت و قومیت ما علوم اسلامی و ایشائیست که ما بعدم احیای شان یک تمثیل فرسوده مغرب میگردیم و اگر ما تعلیم مشرق و مغرب هر دو را یکجا نموده رواج دادیم باز لزوماً باندک فرصتی دارای چنین تصانیف و تالیفات مهمه میگردیم که در عالم موجب اردیاد عالم ، و بچشم هنروران مغرب نیز پر بها و قابل قدر خواهد بود .

جمله کتبهای علوم قدیمه تقریباً باستان عرب است و علوم جدید به لسان مختلفه اروپائی ، در زبان فارسی نه تماماً علوم مشرقیه ترجمه و منتقل شده و نه از علوم جدید کد ام کتابت که او را رهنمای حقیقی عالم گفته بتوانیم .

بعض احباب محترم گمان دارند که « علوم قدیمه مشرق را در عربی و علوم جدید را بلسان های اروپا باید خوانند » ولی ماجرات نموده میگوئیم که علوم مراکز محدود جغرافیائی محدود و محصور نیست ، زبان و لسان مثل ظرف است

و عام بمثابة مظهری که هیچ بایند و محتاج کدام ظرف مخصوص نمیداشد ، عام بعینه مثل آب است که بذریعه تراجم میان هر ظرف زبان منتقل میتواند بشود و اگر علوم را بلسان حقیقی شان مطالعه کرده شود باز باید جهت حصول هر شاخ و شعبه کدام عام جدید کم از کم به دانستن هفت هشت زبان اویا موفق باشیم هر مسئله جدید و بحث معر کته آلا را خواه فلسفه و حکمت تعاق داشته باشد یا بلوم و فنون ، یا بکدام اصول جدید و اکتشاف و اختراع نو واسطه داشته باشد اگر دقت فرموده شود معلوم خواهد شد که هر ملک اروپا دارای ماهرین و متخصصین آن علوم است که بتعاق آن یک شعبه علمی بزبان و لسان مخصوص ملکی خود چندین تصانیف کرده بمعلومات اضافه نموده است ، بنا برین درین عصر برای هر یک شعبه علمی و مضمون فنی تاوقتیکه رجوع بتراجم زیاد نشود ، پنج شش لغت و لسان دانستن هم مکتفی نیست .

امروز در زمین مغرب چنان مملکتی نیست که ذرائع تعلیم و تربیت فقط ترجمه نباشد تعلیم علوم صحیحه بجز تراجم امکان ندارد ، هر شاخ و شعبه عام محتاج ترجمه است ، برسیل تمثیل امروز اگر کس بخواد که تنها از فلسفه جدید بهره بردارد برای او لازم است که کم از کم نوشته های بیکن و برنو و غیره با خبر باشد که اصل تصانیف شان بزبان لاطینی است - نسبت دی کار ، کانت و روسو ، که مصنفین زبان فرانسه اند خوب واقف باشد ، ارهیگل ، کانت ، فشتی ، شایگل ، نطشی ، و غیره که اصل تصانیف شان بلسان آلمان است خرد داشته باشد .

از اسپی نوزا خوانده باشد که اصل تصانیفش بزبان دچ است ، از کروچی و غیره با خبر باشد که اصل تصانیفش بزبان ایتالیست ، از نوشته های برکی ،

مل و اسپنسر بهره داشته باشد که اصل تصانیف شان بلسان انگلیسی است و قس علی هذا .

بنا برین تصنیفات اگر کسی تنهایك دولت را ذریعه تعلیم ساختن بخواهد ، باز در عالم علم ابواب جمله تحقیقات و تفحصات علمیه بیک روز مسدود میشود . اگر مصطلحات زبان قدیمه را بزبان پارسی جدید بگردانیم هم قابل اعتراض و گرفت نباید بشود زیرا که از مصطلحات صرب بعضی اوقات همان اشکالات پیش میشود که امروز انگلیسی را اردست مصطلحات لاطینی حاصل است و عکس این برای آلمانی ها مصطلحات ترا شیده زبان خود شان آسانها پیدا نمود ، خوبی لغات علمیه همین است که هر کس او را زود تر بفهمد و به آسانی حفظ نماید مثلا بجای کثیره الرجل ، الخبوطیه ، شوکیته الجلد ، دتعلج الجلد ، سلحفیه ، و مستقیم الاجنحه ، باید کتیریا ، خار نشت ، گداز جلد ، غلاف پوش و راست پر استعمال بکنیم ، زبان فارسی برای مصطلحات خیلی موزون افتاده زیرا که مثل زبان آلمان درین زبان هم دو الفاظ را یکجا نموده يك لفظ مرکب ساخته اند و سهل است ، برای سهولت تراجم علمیه و ادبیه چند لغات مصطلحات که در روی شن استفاده برداشته میتوانیم برای آسانی مترجمین و متلاشیان علم در ذیل درج میکنم :-

( ۱ ) يك کتاب مصطلحات در سنه ۱۸۷۴ ار طهران شایع شده است که میانش مصطلحات طب مغرر ، و عمام الانسان در فرانسه ، انگلیسی ، آلمانی و فارسی درج است .

( ۲ ) در زبان اردو يك کتاب موجود « فرهنگ اصطلاحات علمیه » را

( ۱ ) تا حال جز این يك کتاب مستند و گرهج لغات مصطلحات جدید علمیه به تکمیل نرسیده

جامعه عثمانیه حیدر آباد دکن نشر داده قدر و بهای زبان اردورا از خزائن زبان فارسی، عربی و هندی بلند نموده است، (۳) البته در بیروت چند مکتب بطبع رسیده که از ایمان یک لغت علمیة عربیه موسوم به المنجد را لونس ملوف به سنه ۱۹۰۸ شایع نموده است که در کتابخانه انجمن ادبی هم موجود است، درین کتاب مصطلحات تخنیک و طبیعات نیز درج است، (۴) یک کتاب مفیده مصطلحات ابکار یوس، است که در آن الفظ مرادف مصطلحات انگلیسی در عربی موجود است.

(۵) در سنه ۱۸۹۷ بمصر لغت اسپیرو شایع شده است.

یک کتاب دیگر موسوم به :

(۱) *Dictionary of the Tehnical Terms used in the Science of the Chemuradans* شایع شده است.

(۶) دائرة المعارف البستانی هم از همین نقطه نظر قابل تحسین است، در کتب عقیده مفید العلوم خوارزمی و دیگر بسیار چنین کتابها است که از میانشان مصطلحات علمیه را میتوانیم بزبان جدید بر محکم نو موزون نموده رواج بدهیم -

معارف پروران محترم و ادبای ملک و ملت ما را باید که به ترجمه لسانهای مشرق و مغرب متوجه بشوند و نیز اگر در تحریرات علمی مصطلحات عربی، اردو، فرانسه، انگلیسی، المانی هم جای استعمال بشوند درست است زیرا

---

(۱) «در مصطلحات تخنیک که در طبعات مسلمانان بکار آمده» این کتاب که غالباً از تالیف فاضل صاحب تهاوی است، در ادبایک سوسائیتی بنگال (انجمن اسپانی بنگال) موجود است

که بعض اوقات در ترجمه 'اصطلاح و محاوره' يك زبان بدیگر موافق نمی شود و در تلاش و ایجاد مصطلحات اشکال بسیار پیش می آید ، اما بگمان ناقص ما این اشکالات کار ترجمه را وقیع تر میسازد ، زیرا وقتیکه این گونه مشکلات حل شوند ، باز عمارت لسانی استوار تر و جهت انسال آتیه شاهراه طلاقت زبان و تحریر وسیع تر میگردد .

## افغانستان جغرافیائی بقلم میر غلام محمد غبار

( ۲ )

در قسمت اول گفتیم افغانستان طبعی در سه قسمت شامل و منقسم است :- صفحات شمالی هندو کش . وادیهای شرقی سلسله پامیر و سایان . حوضه های بین هندو کش و پامیر و سایان . این قسمت های ثلاثه شك نیست قبل از ورود اسکندر مقدونی ، دارای تشکیلات ملکیه بطور خاصی بوده است ، چونکه افغانستان قدیمترین سلطنت های آریائی را در آسیای وسطی داشته ، و ویشناسب سلطان مشهور بلخ در حدود هفت قرن قبل المیلاد ، مملکتی را اداره میکرد ، که از داشتن تقسیمات و تشکیلات ملکیه ئی لاجار بود . ولی این تشکیلات از پشت برده های تاریکی بما معلوم میشود ، که ، روشن ترین نقاط آن همان ولایت های باکتریا و آریانه است .

یونانیان بعد الورود خویش تشکیلات نوینی کردند که نباید قسمت بزرگ آن بر اساسهای همان تشکیلات ملکیه سلطنت قدیم افغانستان منطبق میگردد . اما یونانیان اسبی ولایت و بلاد مملکت را عادهً بزبان معمول خود تخریف

یا تبدیل نمودند . قبول اسمای یونانی در افغانستان طبیعی بود ، چه به علاوه تسلط سیاسی یونانیان قدیمترین ملتی هستند که تاریخ و جغرافیا های اکثر ممالك عالم را نوشته اند ، و از آن جمله بود مملکت افغانستان .

تشکیلات ملکیه یونانیان در افغانستان ثابت و ابدی نبوده ، بلکه تابع قضایا و مقتضیات اقتصاد و مخصوصاً پولتیک سلطنت ها میگردد است . ولی با اینرابط تقسیمات طبیعی مملکت غالباً محظوظ و تاهنوز بمصداً باقی و پایدار است ، که ما هم از همین جنس اخیر سخن میگوئیم .



## تخارستان

### یعنی قطغن و بدخشان

قسمت شمال هندو کش مشهور به باکتریا بود که مرکزش همان بلخ بشمار میرفت ، ولی باکتریا در صفحات شمالی خود شامل ولایات بزرگی شمرده میشد که در جهت شرقی آن ولایت تخار و در جهت غرب ولایت کوز کان و در غرب کوز کان ولایت مرگیانا افتاده بود .

اما ولایت تخار یا طخارستان ، عبارت از قطعه ایست که در شرق شمال افغانستان واقع شده ، شرقاً بکوه های پامیر و شمالاً به نهر آمون و غرباً بولایت خلم ( تاشقرغان ) بلخ ، و جنوباً بسلسله هندوکوه محدود و متصل است . تخارستان بدو حصه علیا و سفلی منقسم است که علیارا ( بدخشان ) و سفلی را ( قطغن ) خوانند . تخارستان علیا در شرق تخارستان سفلی افتاده و لولایز جرم ( رستاق حالیه )

فیض آباد، شهر بزرگ، اشکاشم، راغ، زیباک، کشم، از شهرها و قریه های مشهور اوست. معدن - لاجورد بدخشان خود مشهور آفاق است.

تخارستان سفلی مملکت زراعتی است، گندم و جو و اشجار پسته او مشهور است. مراتع سبز و خرم قطن بعد از باد غیس های هرات بهترین مراتع افغانستان بوده، و ازین رو اسب های آن معروفترین اسب های مملکت است. تالقان، اندراب، اشکاشم، نهرین، بفلان مشهورترین شهرهای تخارستان سفلی است.

مربوطیت تخارستان با ولایت بلخ از حیث اقتصاد طبیعی است، چونکه با کتیرا از صفحات تخارستان علیاً با مملکت تبت و چین راه مواصله پیدا میکند. و یونانیان بلخ بعد از اشغال تخارستان از همین راه با بقیه های چین محاربات کرده و روابط تجارتی با چین برقرار نموده اند. حالات تاریخی تخارستان قبل از اسکندر مثل اغلب ممالک مجهول است. و نفوذ و تاریخ یونان در تخارستان محتاج به حفريات و تحقیقات است. تخارستان غالباً در قرون وسطی عموماً در قید بسته گی بلخ و ارلحاظ تاریخ با قدرت او شریک بوده است.

ولایت تخار معلوم نیست در عهد قدیم بچه نامی موسوم بوده، اما از اینکه بنام تخارها نامیده شده، ز آنوقی است که طافه از باشندگان اینسر زمین بنام تخار مشهور آفاق شدند منابع یونانی هم قوم تخار را در زمره فاحین یونانیان باختر در قرن دوم قبل المیلاد ذکر کرده اند. مسیو بار تولد روسی در کتاب معروف خود

*W. Barthold Historic Geography of Iran*  
درین زمینه اطلاعاتی بدست میدهد، او میگوید قوم تخار سابقاً در بولیونسزیر واقع در سرحدات خود چین (شرق شمال افغانستان) میزیسته، و در دوره اسلام هم قسمتی از باختر بنام قوم تخار

( تخارستان ) نامیده شده راجع به نژاد تخارها مسیو لونگورت دیس المانی *H. Langueuth Lenrea* . در دایرة المعارف اسلامی المانیا مینویسد که آنها آریائی بوده اند . وغالباً آلمانها وطن اصلی نژاد هند و ژرمن « آریائی » را در آسیا بکوههای هندو کش و پامیر میدانند . پس معلوم شد که قوم تخار از ساکنین قدیم تخارستان بوده ، و نژاداً با اقوام افغان از یک اصل میباشند . بطوریکه مورخین معاصر مهاجرت آریائی هارا از سواحل سیحون و جیحون در افغانستان ذکر کرده ، و هجرت اقوام هند و فارس را از افغانستان به هندوستان و فارس نشان میدهند ، این مسئله واضح میشود که آریائی های اصیل در افغانستان متوطن ، و دسته دسته دروادیهای داخله مملکت منقسم شده اند . این دسته های آریائی برور دهور در اثر وضعیات بلدی و جغرافیائی ، به اسهای متعدده موسوم ، و هریک دارای لسان و لهجه های مختلفه گردیده اند ، که از ان جمله است ، قوم تخار « تخارستان »

راجع بزبان تخارها ، چنانیکه در مقدمه کتاب بارتولد ذکر یافته ، هر چند تمام السنه افغانستان از لهجه ساریگل که شرقی ترین لهجه های پامیر است گرفته تالجه های کردی غربی شبه جزیره آسیای صغیر ، یعنی تقریباً از ۷۵ تا ۳۸ درجه طول شرقی نصف النهار گرینویچ همه داخل زبان آریائی است ولی زبان قدیم طخساری که از قرن اول بعد المیلاد تا قرن دهم وجود داشته ، از جمله آن السنه آریائی اسبای وسطی شمرده شده که دارای رونق و جمال ادبی نیز بوده است . این مطلب از یکفقره آثار باقیمانده بودائی ترکی معلوم شده ، که بزبان تخار ادبیات بودائی وجود داشته ، وغالباً بزبان ترکی ترجمه شده است و مسیو بارتولد اران ذکر می کند .



والحاصل چنانکه قبلاً اشاره کردیم تخارها در حدود دو قرن قبل المیلاد در بلخ نفوذ پیدا کردند ، و بعد از صد سال سکونت در باختر طایفه از آنها بنام کوشانی ترقی کرده ، و بتدریج قسمت عمده هندوستان را مسخر ساختند . سلاطین کوشانی از پیروان جدی دین بودا بشمار میرفتند . از قرن سوم بعد المیلاد کوشانی ها بجانب بلخ رانده شده ، و در تحت سلطه ساسانیان درآمدند ، فقط شعبة از اینها در کابل تا حدود قرن پنجم بایک نوع حاکمیتی باقی بود ، که مسکوکات پادشاه قرن پنجم کوشانی کابل تاپکی مالیک نام در موزه کابل موجود است .

حدود سیاسی افغانستان در عهد کوشانیان توسیع ، و عمران و صنایع این عهد مخصوصاً صنعت حجاری و مجسمه سازی تکمیل گردید . در نتیجه محاربات سنگینی که در حدود دو نیم قرن بعد المیلاد بین کوشانی ها و فارس واقع شد ، داثرة نفوذ کوشان شاهان در صفحات جنوب هندو کش محدود گردید .

چنانکه گفتیم نفوذ سیاسی قوم تخار از بلخ آغاز میکند ، از آن رو لازم می آمد مادر مورد سلطنت کوشانی ها ، در ضمن وقایع با کتیا سخن بگوئیم . ولی بمناسبت نام تخارستان خواستیم در اینجا شعبة از احوال آنها بحث کرده باشیم ، لهذا باین مختصر اکتفا رفت . برای آنکه این سلسله از دست نزود مناسب است از طایفه دیگر تخارها یعنی دولت هیاطله نیز سخنی چند گفته آید :

بعد از سقوط کوشانیان در باختر طایفه یفاتله که اعراب آنها را هیاطله خواندند ، به تشکیل سلطنتی در بلخ پرداختند ، و متعاقباً بر مناطق جنوبی هندو ~~کوه~~ سیلا جستند . یانکار یفاتله ها در تخارستان بقول بار تولد شهرهای بود بنام یفتل ~~که~~ یکی آن در تخارستان سفلی و حالیا سوای نام نشانی ندارد ، و دیگری در تخارستان علیا تا هنوز بشکل قریه

موجود است . این قریہ یقتل در ده میلی شهر موجود فیض آباد ، و دارای سه هزار خانوار اهالی ، سیزده هزار نفوس ، است کہ زبان شان همان فارسی مروجہ افغانستان بوده ، و خود ہارا از عہد قدیم از نژاد افغان میدانند .

راجع بدولت ہیاطلہ آقای عباس اقبال اشدائی در دورہ تاریخ عمومی خود شرحی نوشتہ و ازین دولت محارب تعریف میکند . او میگوید :- دولت ہیاطلہ محاربات صعبی باشاپور ذوالا کتاف فارسی کردہ اند . و فیروز والی سیستان را در حدود نصف دوم قرن چار مسیحی در پناہ خود گرفتند ، اینوقت ہرمز برادر فیروز بعد از قوت یزد کرد دوم بادشاہ فارس بود . دولت ہیاطلہ فیروز را تائید کردہ و قہراً بسریر سلطنت فارس نشانیدند . فیروز قبول الیائی نمود کہ بدولت ہیاطلہ بہ پردازد ، ولی پسانہا در تادیہ آن اہمال نمود . لہذا بین دولتین حرب اعلان و در نتیجہ فیروز مغلوب گردید ، اینبار فیروز دادن دختر خود را بہ خوشنوار بادشاہ ہیاطلہ متعہد گردید در سال ۴۸۳ م دوبارہ بین ہیاطلہ و ساسانیان در حدود توران حرب واقع شد ، فیروز از اردوہای ہیاطلہ در حدود بلخ مغلوب قطعی و بلا فاصلہ از طرف بادشاہ ہیاطلہ اعدام گردید .

بلاش بعد از فیروز بادشاہ فارس شد ( ۴۸۷ - ۸۳ م ) و ادای خراج را بدولت ہیاطلہ متقبل گردید . اما قباد شہریار فارس در مدت سلطنت خود ( ۴۸۷ - ۵۳۱ م ) از دولت ہیاطلہ بسی زحمت ہا دید ، زیرا قباد از بانی مذهب جدیدی مزدک نام در مملکت خود حمایہ میکرد ، ملت انقلاب کردہ اورا خلع و جاماسب برادرش را بادشاہ ساختند . قباد بدر بار ہیاطلہ پناہ آورد ، دولت ہیاطلہ اورا کمک کردہ جاماسب را خلع و قباد را دوبارہ بر تخت فارس متمکن ساختند و خراجی

باونحمیل نمودند قباد در همان سال ۵۰۱ م برای آنکه خراج هیاطله هارا تهیه کند ، مالیات خود را از دولت روم تقاضا کرد ، رومیان ندادند ، و جنگ دولتین در ارمنستان در گرفت . اینحرب پنجمسال تا ۵۰۶ م طول کشید ، ولی قباد در حین فتح بواسطه هجوم مکرر پادشاه « هیاطله مجبور شد . بازومیان صلح نماید . » در حدود نصف قرن ششم میلادی دولت هیاطله در اثر هجوم تورکان و ساسانیان فارس منقرض گردید . و تورکها بر تخارستان که در آن وقت مشتمل بر ۲۷ ولایت بود تسلط یافتند . ( بارتولد ) نو شیروان در سال ۵۶۵ م قسمت یسار ساحلی جیحون را اشغال و حدود فارس را به آمو رسانید . و بعد از تسخیر افغانسان ، مملکت سیاسی خود را بقرار ذیل تقسیم و تشکیل نمود :-  
اول قسمت شمال غربی ( باختریا ) دوم قسمت جنوبی غربی ( نیمروز ) سوم قسمت مشرق ( خراسان ) چهارم قسمت مغرب یا ایران شهر . ( تاریخ عمومی اقبال ) .

بعد از هجوم تورک و فارس سلطنت افغانستان به قسمت های مختلفه تقسیم گردید ، ولی این تقسیمات بر ترقیات مایه فارس بسی افزود . مسیو بارتولد میگوید :-  
عظمت ساسانیان فارس دارای جنبه مصنوعی بوده ، و وسیله تجارت عظیم شان طلای یزانس شمرده میشد . در کارهای ساختمانی و آب یاری و ایجاد رشته های صنعتی جدید ، از اسرای یزانس استفاده میکردند . تمدن مادی فارس مربوط به ترجم یونانی و هندی و سامی بود . در بین ممالک پادشاه فارس از همه پیشتر ولایت سامی بابل اهمیت اقتصادی داشته ، و ثبات عایدات شاه فارس را بابل میداد . بعد از بابل دومین کانون تمدن را ولایات شرقی فارس ( افغانستان ) تشکیل داده بودند ، که قسمتی از انهدارنشتهای مملکت فارس ( مرو ) و قسمت دیگر

خارج حدود فارس ( باختر ) واقع شده بود . اما ولایات داخلی مملکت فارس شهرهای غیر مهمی بودند .

بهر حال تخارستان بعد از آنکه در تحت تسلط تورکان رفت ، و هیاطله ها مقروض گردیدند ، تا ظهور اسلام در دست تورکها با انواع مختلف اداره میشد . در خلافت حضرت عثمان بقول صاحب حبیب السیر بسال ۳۱ هجری عبدالله ابن حامر بفتح خراسان مامور و اعزام شد ، مشارالیه عبدالله بن حازم را بولایت هرات کدیل نمود . ابن حازم بعد از آنکه باهرات مصالحه کرده و مبلغ خراج بر او مقرر کرد ، احنف بن قیس را بفتح باختریا و تخارستان مأمور نمود . احنف ولایت گوزکان ( جوزجان ) و بلخ و طخارستان را با شهر تا لقمان فتح کرده بین خود و قیس بن هشیم و خالد بن عبدالله تقسیم نمود . ازین پیعده شیوع دیانت اسلامی در تخارستان رواج یافت . ولی عادت این اشاعه مذهبی با تعصبات و محاربات ملی دوچار شد ، جنگهای مشهور ابن قتیبه با شهزادگان تخار ، در دره های ایبک و بغلان از انجمله است که طبری به تفصیل این محاربات را ذکر کرده است .

در عهد طاهریان - خراسان و صفاریان - سیستان ، تخارستان غالباً جزء ولایت باختر بشمار میرفت . ( قرن سوم هجری ) در عهد سامانیان بلخ سه ماورالنهر را استیلا کردند و از او آخر قرن سوم تا او آخر قرن چهارم هجری دارای سلطنت وسیعی بودند ، تخارستان بالطبع جزو ولایات باختر حساب میشد . ولی بعد از سقوط آل سامان ، ایلك خانیه تورك كاهی بمالك این روی چشعی دوخته و دستی دراز میگردند ، سلطان مشهور افغانستان محمود یمن لدوله در شکستی که به ایلك خان پادشاه تورك در دشت بلخ داد ، این دست بیگانه را

بکلی قطع نمود . ازان بعد تخارستان بصورت قطعی جزء افغانستان گردید ( اواخر قرن چار تا نصف قرن شش هجری )

در مدت سلطنت سلاطین غور افغانستان که از سال ۵۴۳ هجری آغاز و به ۶۰۹ هجری خاتمه یافت ، طخارستان در زیر امر دولت مخصوص غوری که از شعبه سلطنت غور مر حکمرانی بوده اداره میشد . در ۶۰۹ هجری خوارزمشاهیان بر افغانستان مسلط ، و سلسله غوریان منقرض گردیدند ، بعد ازان از بکان بر تخارستان قسماً تسلط یافت و ازان جمله بود ملک وسیع خان ازبک که در اسفار چنگیز خان برچندین ولایات طرفین آمو دریا حکومت می نمود . پایه تخت خان مذکور شهر قندز موجود بود که در قرن دهم میلادی بوجود رسیده است .

چنگیز خان بعد از آنکه ترمذ را خراب کرده ، برای تخریبات ولایات معموره هرات و بدخشان اردوهای خونخوار خودش را اعزام نمود . عساکر چنگیز وارد تخارستان علیا گردیده و شهر آبادان بدخشان را که در محل فیض آباد موجود بود ، منهدم ساختند . متعاقباً چنگیز خان در حدود سنه ۶۱۷ هجری بالذات عازم تخارستان سفلی گردیده و بعد از تخریبات عمرانات عرض راه ، شهر شهر طالقان را که از بهترین و بزرگترین شهرهای تخارستان بود محاصره نمود . اهالی بشدت مدافعه کردند ، بالاخره چنگیز خان شهر را فتح و از فرط خشم بکلی خراب نموده و دیاری دران دیار نگذاشت .

پس ارمک چنگیز که ولایات سلطنت عظیم او در بین اولادش تقسیم گردید ، ماوراالنهر ( بخارا ) و ما دونالنهر ( تخارستان و باختریا ) و مملکت غزنین در تحت فرمان چغتائی داخلی شد . چغتائی از سال ۶۲۴ هجری تا ۷۶۰

قری بر این ممالك استیلا داشتند ، تا آنکه امیر تیمور کورگمان از سال ۷۷۱ تا ۷۸۲ هجری ممالك ماورالنهر ، خوارزم ، افغانستان را فتح کرده ، و تخارستان جزو حکومت او گردید . اگرچه بعد از مرگ تیمور در سال ۸۵۰ هجری مملکت بزرگ او پارچه پارچه شد ، با آن نفوذ شهزادگان تیموری تا اوایل قرن دهم هجری در تخارستان باقی بود ، در نصف اخیر قرن نهم مشهور ترین آنها ابو بکر حکمران بدخشان بود . و بعد از آن تا اوایل قرن دهم حکومت سلطان حسین از هرات اجرای تأثیر در تخارستان می نمود .

در اواخر قرن دهم سلطنت از بکان ترقی یافت و بر تمام بلاد فرغانه ، کاشغر ، ختن ، باختر ، تخارستان استیلا کردند ، و بر هرات و خراسان تاختند . حتی در اوایل قرن یازده هجری بر قندهار مسلط شدند ، ولی در سال ۱۰۳۱ شاه جهان مغول کبیر هندوستان آنها را از قندهار طرد نمود .

بعد از قدرت از بک نفوذ امرای بومی در تخارستان روز افزون شد ، و اینها بنام ( میرها ) بصورت مختلفی در تخارستان علیا و سفلی حکومت می نمودند . حتی نمونه هایشان تا قرن ۱۹ هجری موجود بود . میران تخارستان را بعضی ها از نژاد سکندر یونانی گمان میکردند ، چونکه هنوز نزد آنها آثار ی از مسکوکات و ظروف زمان یونانیان موجود می شد . اینها گاهی به چترال ، پامیر سر قول هم مسلط بودند . و مشهور ترین آنها در قرن ۱۹ میرشاه معروف بوده است .

در نصف آخر قرن دوازده هجری هنگامیکه ابدالیان قندهار به تشکیل یک سلطنت عظیمه امپراطوری می پرداختند ، رفردان احمد شاه بزرگ اردوهای افغان در تحت قوماندانی وزیر شاه ولیخان فوفلزائی مرورا عبور کرده ، ولایت

کوزکان ( میمنه ، اند خوی شبرغان و غیره ) و بلخ و تخار - تان علیا و سفلی را اشغال نمودند . بعد از کمی امرای بومی تخارستان برخلاف تسلط سلطنت مرکزی قندهار حرکت نمودند ، و شاه مراد بی امیر بخارا باین اغتشاش داخله افغانستان کمک نمود . وزیر شاه و لیخان دوباره به نامین تخارستان مامور و اعزام گردید ، و متعاقباً شخصی احمد شاه بزرگ از راه فراه جانب مرو شتافت ، و برای میمنه و بلخ آمورا عبور کرده و به بخارا عسکر کشید . شاه مراد بی با عساکر بخارا در حدود قرشی بمقابله شتافت ، ولی مصلحت خود را در مصالحه دیده از دراعتذار داخل شد و خرقة مطهره حضرت رسول خدای را علیه السلام - که تیمور کورگان از عراق در ثمر قند آورده و اکنون در بخارا بود - در حضرت احمد شاه هدیه نمود ، و حدود دولت افغانستان با امارت بخارا رود آمون معین گردید . این واقعه در حدود ۱۱۸۲ هجری اتفاق افتاد . احمد شاه نظر بمشی سیاسی که داشت این مصالحه را معتبر شمرده و با خرقة مطهره بقندهار عودت نمود ، و تخارستان بکلی تأمین گردید . زیرا احمد شاه برخلاف پادشاهان خلجی ، ولودی و سوری و غیره سلسله های افغان که ممالک بیگانه را اشغال نموده و از ترقیات داخله و وطن بیگانه مانده بودند نصب العین خویش ترقیات داخله و تأمین افغانستان طبیبی را قرار داده بود ، و در عسکر کشی های خارجه خود فقط بگرفتن خراجی از شاهان همسایه اکتفا کرده ، و اتحاد دول را نسبت بافغانستان جلب مینمود . چنانیکه همین رفتار را در حین غلبه و فتوحات خود ، بمقابل شاه رخ پادشاه خراسان - فارس و شهنشاهان هندوستان مراعات نمود .

اما راجع بزبان تخارستان :- بعد از آنکه مرورد هور و اختلاط و نفوذ سیاسی و اقتصادی و علمی السنه یونان ، تورک ، عرب ، فارسی کوهستانی افغانستان

زبان اصلی تخاری را از میان برد ، زبان مخلوط ونوینی بمیدان کشید . در دوره اسلام چنانیکه ، زبان قدیم و مشهور سندی را در ماورالنهر از ساحه رواج اخراج کرد ، همچنان در زبان مخلوط تخارستان اجرای تاثیر نمود . وزبان پشتو نیز درین اختلاط بی تاثیر نبود . در نتیجه زبان جدید تخارستان همان زبان فارسی افغانستان گردید که در چندین قسمت افغانستان معمول و مروج بود و بلزبان فارسی فارس تفاوت دارد . فارسی ها این زیارا بنام تاجیکی صاحبان آنرا تاجیک یا تازیك خواندند که از آن بعد این اسم مشهور و معروف گردید .

مسترایچ دلبو - بیلوی انگلیز در کتاب معروف خود ( که در موضوع جغرافیا و تاریخ افغانستان نگاشته ) و بعضاً مورد استشهاده ( انسکلوپیدی اوف اسلام بریتانیا در زمینه افغانستان واقع می شود ) راجع بتاجیک های افغانستان شرح جالب توجه ذیل را می نویسد :- تاجك = پارسیوان مردمان وطنی افغانستان هستند که عرب با آنها مخلوط شده و نام خود را بآنها گذاشتند ، یعنی تازیك که فارسی ها اعراب را بآن نام میخواندند و فارسیان دشمنان خود را نیز باسم ترك و تاز یا تاج می نامیدند ، لهذا عرب را هم تاز گفتند ، و بعد ها تازیك و تاجیک شد . اگر اسپ و یا سگک عربی با اسپ و سگک فارسی می آمیخت نام او اسپ تازی و سگک تازی بود ، والا اسپ و سگک عربی خالص میبود ، آنوقت اسپ عربی خوانده میشد .

واقعاً اختلاط اقوام در تخارستان در دوره اسلام آغاز نمود ، و یکقسمت کوچک اعراب نووارد در اکثریت ملت بومی تحلیل یافت ، که هنوز یکدسته از اهالی تخارستان بنام عرب بتمدد شش هزار خانوار در حدود خان آباد و قندز و طالقان یاد میشوند . هکذا قسمتی از تورك و تازك بعد از اسفار



چنگیز و تیمور در اهالی تخارستان تحلیل شد . ولی اختلاط بزرگ اقوام داخلی افغانستان با تخارستان در عهد غزنویان و غوریان آغاز نمود ، و طوایف افغان از صفحات جنوب هندو کش در آنولایت سرآزیر شد . این مهاجرت داخلی در عصر سلاطین ابدالی و محمد زائی ها در دو قرن اخیر بسرعت تقویه گردید ، و دوباره اهالی تخارستان با اصل خود پیوستند . درین اختلاط اخیر قسمتی هم هزاره مرکزی افغانستان شامل بود .

به حال ما راجع بوجوه تسمیه تاجیک و نژاد آدیائی آنها ، در قسمت تاریخی افغانستان سخن خواهیم گفت . عجلتاً باید فهمید تخارستان در دوره اسلام با وجود انقلاب و کشمکش های خارجی و داخلی دارای مراتب علم و فضل بوده ، و اشخاص فاضلی در محضه وطن پرورانده است که از ان جمله اینهارا فاضل عبدالحکیم رستاقی در کتاب « چراغ النجم » خویش قید میکند .

قاضی ابومطیع عبدالحکیم سمنجانی راوی فقه اکبر و صاحب امام اعظم رح واستاد ابن مبارک ( ۱۱۵ - ۱۹۹ هـ ) ابوصالح عبدالحکیم خوستی ( ۹۳ - ۲۱۳ هـ ) ابوجا امام قتیبه بفلانی معروف شیخ بخاری واستاد امام بخاری ( ۱۸۴ - ۲۴۰ هـ ) ابو عثمان سعید ابن منصور طلقانی محدث معروف واستاد امام احمد حنبل رح و صاحب سنن ( فوت ۲۲۹ هـ ) ابو اسمعیل ابراهیم بن شماس طالقانی محدث مشهور و شاگرد امام مبارک ( ۲۱۰ هـ ) ابوبکر سعید ابن یعقوب طالقانی محدث معروف . قاضی حمید الدین عمر ابن محمود و لوالجی رستاقی معروف به بلخی قاضی القضاة عصر سنجر سلجوق و معدوح انوری ( فوت ۵۶۰ هـ ) ابوالفتح عبدالرشید رستاقی صاحب فتاوی و لوالجیه ( ۴۶۸ - ۵۴۰ هـ ) ابواحد امیر خسرو نهری معروف به دهلوی صاحب تالیفات متعدده ( فوت ۸۲۵ هـ ) مولانا شمس الدین

بغلانی جلیس نظام الملك وزیر معروف در قرن ششم . شمس الدین شاعر بدخشانی معروف به معنایی صاحب دیوان اشعار در قرن دهم . ابو عبد الله سعید ابن حیدر جرمی فقیه مشهور ( فوت ۵۴۰ هـ ) میرزا عبدالقادر بیدل معروفترین شعرای قرن دوازده ( ارگونی بدخشان ) - ۱۰۵۴ - ۱۱۳۳ هـ مولانا محمد معنایی اشکمشی معاصر جامی ( فوت ۹۲۹ هـ ) اسلام خان خوشتی ( قطفی ) متخلص بوالشاعر معروف و رئیس الوزرای اورنگ زیب مغول کیر هندوستان ( فوت ۱۰۸۴ هـ ) میر محمد افضل نبات خوشتی شاعر مشهور و صاحب دیوان اشعار ( فوت ۱۱۶۲ هـ ) ملا شاه محمد رستاقی معروف بلسان الله صاحب دیوان اشعار و تفسیر ( ۱۷۰ هـ فوت ) مولانا محمد صالح فرخاری اتالیق شهزاده عبد المؤمن بخارا ئی . داماد عبد الله راغی متخلص به مصرع شاعر معاصر اعلی حضرت شیرعلیخان . محمد عمر حسرت کشمی صاحب دیوان اشعار معاصر اعلی حضرت عبد الرحمن خان . قاضی عبد المؤمن سودا رستاقی صاحب دیوان اشعار ( فوت ۱۳۱۸ هـ ) و از شعرای معاصر ملا عبد الله عارف رستاقی صاحب دیوان اشعار و ثنوی یوسف زلیخا . مولوی عبدودود الهی رستاقی صاحب دیوان و تشریح الارض و شرحی بر کافیه و شرحی بر بیدل ( فوت ۱۳۴۸ ) مفتی شمس الدین حیرت رستاقی شاعر و صاحب دیوان قصاید و رباعیات و غزلیات نفیس قاضی عبدالعزیز عزیزی قندزی معروف به ایشان جان که شرح حاش در تذکرهای بخارا مرقوم و مطبوع گردیده است ( فوت ۱۳۴۸ هـ ) میر عبد الله نائب رستاقی عالم متبحر و شاعر صاحب دیوان و زاولین خطاطان فارسی عصر حاضر و در حسن خط عدیل خطاط مشهور سید داود خان کابلی است و اینک در علاقه تیشگان منزوی است .

## قدر شناسی

معایبه عمومی کابل از بدو جلوس ذات هایونی بامعاذیر ومشکلات عدم لوازم وحروف ودیگر صدماتیکه در عصر انقلاب به پیکرش وارد شده بود، بازهم تاکنون در اثر کفایت وفعالیت وریس فاضل خود آقای صوفی عبدالحمید خان دمی ارکار و اجرا آت نیاسوده وحوائج اداره جات ومطبوعات وطن را خیلی بحدیت وخوبی تهیه کرده است .

حقیقتاً کسانی که افکار صادقانه وجدیت وفصل و همدردی وطن خواهانه آقای رئیس محترم مطبوعات کنونی را میداند البته قلباً ار جناب شان تسکرو خورسندی داشته وجود اینچنین مردلایق هنرمندرا برای مملکت خود غنیمتی میداند .

اکنون در اثر مسامحه واصطلاحات این مرد فاضل است که جناب نوری افندی که مخصوصاً قسمت ریاد اوفت خود را بشعبه کار زینگو گرافی مصروف داشته ند اینک بتازه گی بترتیب زینگو گرافی رنگه که یک صنعت خیلی نفیس وعزیزست موفق شده وارجهه نمونه های کارهای تازه شان مجله کابل تصویر منظره رنگه را دین صفحات خود منظر قرئین گراء میرساند .

کند چون فاضل آقای عبدالغفور خان دیپلوم رسامی که از بدو فراغ تحصیل ر جرمنی که در معبئه عمومی کابل مصروف اند قاحلاً درین شعبه خیلی بحدیت و خلوص ابراز خدمت نموده بد .

لهند که وطن بوجود اینگونه اشخاص صادق وخد منکران صمیمی ولائق خود خبی محتاج است م دین ذوات محتره شکریه وامتنان نموده موبیت آنها را حقیقتاً میزنم .



یکی از منظره‌های که در مصبع عمومی صبح شده است

## یاد آوری و پیشنهاد

انجمن ادبی چون در نظر دارد صفحات مجلهٔ کابل را بمضامین تاریخی و ادبی وطن عزیز سازد لذا: بنویسندگان محترم که بتوانند درین راه از قبیل شرح حال و آثار ادبا و شعرا و غیره سر برآوردگان افغانستان، باطلاعات نفیسهٔ تاریخی و ادبی که در زوایای فراموشی و نسیان مدفون گردیده است خدمتی نمایند یکدورهٔ سالانهٔ مجلهٔ کابل یا یک جلد کتاب نفیسی از طرف انجمن ادبی مجاناً بنویسنده اهدا میشود.





شماره پنجم

مجله ایست ماهوار علمی، ادبی، اجتماعی، تاریخی

ادرس

محل اداره: — چاده ارگیک، انجمن ادبی

نگارنده: — (سرورگویا)

مخابرات با مدیر انجمن (محمد انور بسمل) است

عنوان نگارانی: — کابل، انجمن



۱۲ افغانی

۱۴

نیر پندار کیسی

رایگان

تصفیه

کابل

ولایات داخلیه

«خارجیه»

طبعة معارف وطن که حائز تیرده های ۱، ۲، ۳  
باشند و کسانیکه کمک قلمی مینماید

سأثر طابۀ معارف وطن

۲۵ جادی الاولی ۱۳۱۰ = ۱۵ میزان ۱۳۱۰ = ۷ اکتوبر ۱۹۳۱ بیرونی

## فہرست مندرجات

نمبر	مضمون	نویسنده	صفحہ
۱ :	ونیفہ شناسی	م . کریم قاضی زادہ	۱ الی ۵
۲ :	سرور توحید رسم الخط	غلام جیلانی اعظمی	۶ » ۱۱
۳ :	شاعرہ ہری	سرور جوہا	۱۲ » ۱۵
۴ :	پسہ پدر	ع : اعظمی	۱۶ » ۱۷
۵ :	مدنیت قدیم افغانستان	احمد علی خان مترجم فراسہ	۱۸ » ۲۵
۶ :	انحاز قرآنی	م . کریم قاضی زادہ	۲۶ » ۳۲
۷ :	افغانستان و نگاہی بتاریخ آن	م . غ . م . غبار	۳۳ » ۵۰
۸ :	یدی از فضلی غزنی	شہزادہ احمد علی خان درانی	۵۱ » ۵۹
۹	ید آوری و تصحیح	غبار	

## تصاویر

- ۱ : والا حضرت وزیر صاحب حربیہ      ۲ : مظہرہ کوهستانی پنجشیر
- ۳ : سہیل مبلع صد شراب      ۴ : مظہرہ شاعرانہ کوهستانی اندراب







شمال یکماه و رزید شجاع و سرنار افغانستان عایق قدر جلالت  
 مآب امراعلی خان والا حضرت شاه محمود خان سپه  
 سالار و وزیر حربیه که در خدمات فداکارانه وطن حصه مهمه  
 و قیمت دار تاریخی را مالکند .

## محمد کرم قصی زاده      وظیفه شناسی

دنیای امروزی عرصه گاه مجادله و تنزاع بوده ، مظفریت و رستگاری  
ارین برزخ مخوف و دهشتناک مربوط و متعلق به ابراز فعالیت و پشت کار است ،  
فعالیت و پشتکار صورت پذیر نیست ، جز در سایه وظیفه شناسی ، که در حقیقت هر دوی  
آن ( پشت کار و فعالیت ) رجاء عدل مهمه مظفریت و رستگاری بوده ، مولود  
وراده وظیفه شناسی است .

هم چنینکه وظیفه شناسی فرد را ، از یکطرف به ابراز فعالیت و پشت کار  
در امور ات و ادار نمودده ، از طرف دیگر به رستگاری و کامیابی های درخشنده  
در حیات ناان می نماید ، و سائن نجاح و نجات را برایتس فراهم نموده ، بمحبوبیت  
در نصراعه جبهه میدهد .

بمثان آن : رانجاییکه رتق و عذایه همیت و موقعیت يك جامعه مربوط  
به کثرت فرد است و وضعینه شمس اوست ، فعالیت و رستگاری ، قدر و قیمت ،  
حیات و حتمث شئونات آن نیز در تروظیفه شناسی فرد و حکومت آن است که  
در ساحة وجود رفقه بفعال می بخورد .

و این بخونی نتیجه رف فکر و ذهن حاصل میشود ، که ترقیت هرمت و  
جامعه هم بیکه تقصیری بشریسیاسی خود و بی شری خود عرفی در تنس لاسر  
بما و فردوسی رفقیه و پشت کار هر - آنست ، که وظیفه شناسی آن رف بدن  
و در نمود است .

و نیز در است : بیکه مربوط و رستگاری رف زمانه شناسی رف جامعه ،  
نوی و عشق قائل ترقیت هنر ، حرفی ، تمدنی و

سیاسی میروند ، مراحل پر تعب و خطرناک زندگانی را بایک رشادت و قوت قلب پیوده ، بشرف سعادت و میمنت های مادی و معنوی فائز میشوند . علت آن همان وظیفه شناسی افراد یاتعقیب و پیروی آنها از همان منجی و رستگار کننده حقیقی بشر فکر مقدس و وظیفه شناسی است . که ایشانرا به این مراتب عالیّه ترقی و سعادت مادی و عقلی سوق داده است .

وظیفه شناسی : دو قوه مخالف و متضادی در اذهان بشر بساحه حیات بحکم فطرت او حکم فرماست . و اگر تعمق شود حقیقه همین دو قوه مذکور است . که از بدو تاریخ بشر تا کنون باعث تمام خرابیهای جانگرا ، موجود بسا اختلافات و بدبختیهای تحمل فرسای در جوامع بشری گردیده ، به احجاف و اعتسافات قساوت ادود اقویا ، یابہ سفال و مظلومیتهای رقت انگیز ضعفا سبب شده است .

این دو قوه مخالف و برهم زننده نظم و نسق اجتماعات بشری ، یکی عبارت از تعدی و ظلم یا زیون شدن در مقابل همان حس تملك است که از غرائض انسانی بشمار میرود ، و دیگری قبول ظلم و قناعت بدان است ، که صاحب آن بواسطه ضعف نفس و ناتوانی نمیتواند دفاع از حقوق مشروعه خود نماید . که ما میتوانیم آنها را خلاصه نموده بتبیر دیگری بیان نمایم . که اولی نماینده احتراض و افراط حس تملك و خود خواهی بشر بوده ، دو مین بهترین نمونه پستی فطرت و جن آنست .

اما وظیفه شناسی : که عبارت از قناعت بوظیفه خویش و اشتیاق به انجام تکالیف دنی و دنیوی است ، گفته میتوانیم که یکی از اقسام عدل میباشد و فاسوف و متصوف شهر اسلام ابن مسکویه آنرا نیز چنین تعریف نموده میگویی ؛ که عدل حد اعتدال و وسطی مبین ظلم ( تعدی ) و قبول ظلم

( ضعف نفس ) است . لذا وظیفه شناسی : - که قناعت بحق خود ، احتراز و خود داری ارتجاوز نامشروعانه بحقوق دیگران و جلو گیری از تعرض و تجاوز بدون وجه دیگران بحقوق خویش نمودن است ، نیز ظاهر میشود که از فروعات ( عدل ) میباشد .

و این همان فریضه اخلاقی ما است که صرف نظر از توصیه احلاق از جانب شارع نیز ، بدان مکلف و بانجام آن موظف ایم .  
و جای تأسف اینجاست که ما با وجود دیماً بانجام آن مکلف بودن ، امروز بدبختانه این وظیفه دینی و اخلاقی خود را فراموش نموده و برضای خویش سپرد دیگران کرده ایم .

و خوشحال بجمال ملیکه سر تاسر این حس مقدس وظیفه شناسی در اذهان و افکار افراد آن از کوچک تا بزرگ جا گزین گردیده ، بجاده ترقی پویانند . و بالعکس تأسف به آن جو'معیکه که این تکلیف دینی خود را فراموش کرده ، ابداً دماغ افراد آن به آن آشنائی ندارد . و غیر شعوری رو به انحطاط و اضمحلال میروند . در دنیا هیچ موجود و مصنوعی بدون موجد و صانع امکان پذیر نیست ، مش' هده معلول یگانه دلیلی بوجود عات آن بوده ، بدون علت تکون آن محال است . پس بحکم این قانون منطق وظیفه شناسی نیز یکنوع فکر ورثی است ، که نمیتوان تکون آنرا در دماغها بدون علت و فاعلی تصور نمود .

و برای ملیکه ازین رهگذر قفبه ترقی و سعادت شدن از رسیدن به نزن مقصود خیلی ، عقب مانده ، درهویه انحطاط سرگردن ورشته میت و آفتی شدن رو به انقراض میروود . از همه چیز کرده پیستر برشتن لازم است . که در صدد ادرك و بدست آوردن علت نمو و فکر مقرر و وظیفه شناسی که مبدء

هرگونه ترقی و سعادت مادی و معنوی است برآمده ، از ابراز هنجار و کوشش و جدیت درین زمینه خود داری ننهند ، تا بتوانند بواسیله آن این فکر مقدس را در اذهان عامه افراد خویش تولید و تعمیم نموده ، وسائل ترقی و نیل بسعادت ملی را آماده و حاضر بکنند .

و یگانه چیزیکه درین مورد سبب تشفی ما ازین امراض انحطاط و بس ماندن از ترقیات مدنی و غیره گردیده ، مارا دلالت بر آن نجات و رستگاری می نماید . تربیه اخلاقی یا پرورش نمودن ملکات فاضله ایست بدمغ اطفال ما که در رأس آن وظیفه شناسی قرار گرفته است !

و از چند نیست که طرفداران سعادت نوع بشر با علمای فن تربیه ( پداگوژی ) برای پرورش و نمو قوای اخلاق و قوای جسمی و فکری اقدام نموده ، بالاخر به ترتیب و تدوین یک رشته معلومات صحیح و راجع به پرورش قوای انسانی کامیاب گردیده اند .

و همان است که تربیت را به سه قسمت مهم تقسیم نموده ( تربیه جسمی ، عقلی و اخلاقی ) یگانه چیز را که بیشتر از سایرین برای پرورش و رشد ملکات فاضله اخلاقی دخیل یا برای سعادت و بقای نوع بشر موثر قرار داده اند همان تربیه اخلاقی یا عادت دادن بشر را به اخلاقیات است .

چنانچه سوسیالیستها حتی دموکراسه نیز این تفاوت عجیب و غریب طبقات بشر را زیر محاطه قرار داده برای اصلاح و تعدیل اجتماعات بشری همین تربیه اخلاقی و بدهد عقلی را مفید و موثر میدانند ، و حتی درین نظریه خود راه افراط را پیموده ، تأثیرات شدید آنرا در ساختمان فکری و خصایص نژادی ملل و اقوام نیز دعوی میکنند .

بهر طریق در حال صرف نظر کردن از جزم و تمسک شدیدی آنها به این عقیده واز گفته و شنید های طولانی علمای عالم اجتماع ( سوسیالوژی ) که تا اندازه جدآ مخالف این عقیده و فکر بوده ، از انساب يك رسوخ و تاثیرات شديد تربيه درساختن فکری و خصائص نژادی ملل و اقوام شدیدآ دفاع میکنند و طرفدار عدم تغییر و تبدل پذیری خصائص نژادی اقوام و ملل اند .

باز به تأثیرات تربیه اذعان نموده گفته میتوانیم . هر چندیکه فطرت و سر نوشت انسانرا نمیتوان بوسیله تربیه بکلی تغییر و تبدیل داد ، لیکن ؛ اینقدر هست که بواسطه آن يك انقلابی در اذهان و طرز احساسات آنها تولید نموده ، بنابراین به اصلاح و تعدیل اخلاق آنها میتوان کامیاب شد .

و علم الروح ( بسکولوژی ) نیز عیناً این نظریه را تأیید نموده ، میگوید که پیدایش و تکون هر ملکه خواه اخلاقی باشد خواه غیر آن منوط بممارست و اعتیاد است . و تربیه نیز جز عتید و خود دین چیزی دیگری نیست . و در صورت جزم و تسلیم ما به تأثیرات تربیه .

شایقین ترقی و تعالی ، طرفداران مدنیته و معرفت را لازم است ، که بیشتر از همه به تربیه اخلاقی اولاد و احفاد خود ( که نسل آینده وطن اند ) اهتمام نموده ، به تکمیل قوای اخلاقی آنها خصوصاً به تولید و پرورش این حس مقدس و وظیفه شناسی دردماغ آنها بکوشند . تا بدین وسيله توانند افراد صحیح و وظیفه شناس ، مزین به اخلاق فاصله بوجود آورده ، شان و شرف ملی را بارتقیات مادی و معنوی آن تأمین نمایند . و هم يك فائده کلی به اولاد خود رسانیده باشند .

## ضرورت توحید رسم الخط

برای وحدت فکری و نزدیکی اخلاق و روحیات يك ملت ضرورت و لزوم مسایل و مواد است که هر کدام آن در موقع خودش تأثیرات خاصی را داراست هر کدام این ضروریات در حد ذات خود یکی از مسایل عمده اصلاحات داخله بوده و مخصوصاً برای نزدیکی و آشنا شدن افراد يك جامعه بروحیات همدیگرشان اهمیت مخصوصی دارد .

مثلاً : وحدت لغات و زبان و ادبیات و خط و دیگر عرف و عادات ؛ در نظر طرفداران باصلاح و سعادت وطن این موضوعات پوشیده نبوده البته همه مایلند که در عصر حکومت ترقی خواه اصلاح پرور حاضر در زمینه های مقتضی و مساعدی تری با اجرای این آرزوها نایل آیند .

و هم شاید انجمن ادبی و دیگر دوستداران وحدت ملی بتوانند ازین بیهود آتموضوعات مهمه را سنجیده و یگان یگان بمقصد افاده و جلب نظر هموطنان عزیز بوسیله نشریات عرفانی مملکت بحضور شان تقدیم نمایند .

از انجمله که فعلاً موضوع خط و کتابت است و خط و کتابت چه از حیث مکاتبات شخصی چه از قسم مراسلات و محررات دوائر رسمیه و دوائر قضائیه که نسبت بمجوائی عامه يك عامل بزرگ حیاتی بوده و در امور اجتماعیات يك ملت تعلق مخصوصی دارد ! لهذا این موضوع را ما مورد بحث قرار میدهم : —

امروز محررین و کاتبان ما اجرای تحریرات خود شانرا بخطوط مختلفه میدارند : مثلاً عموم طلبه و محصلین و منتسبین معارف يك طریقه می نویسند که اساساً ناشی از خط نستعلیق و بلکه بتفاوت خیلی جزئی یعنی چند حرفی که

اشکال آنرا بمثل خط شکست و نسخ تغیر میدهند ، باقی عین خط نستعلیق گفته میشود .

این طریقه را ما بحالۀ تمجید مینمایم چه اولاً از شیوۀ نستعلیق نویسی که مطابق ذہنیات و آشنا بودن اشخاص سواد خوان ما است و آنها سواد ابتدائی را به نستعلیق خوانده و تحصیل نموده اند بیرون نبوده و موافقت بذهن شان کرده موقع مطالعۀ مکاتیب و مراسلاتیکه باین خط نوشته شده باشد ابدأ بمشکلاتی بر نمی خورند : -

مثل کتاب دوائر ، اعضای محاکم قضا ، و سایر مردم باسوادی که مکاتیب و مراسلات را باین شیوہ قرائت و مطالعه میتوانند و بحروف آن تماماً آشنا میباشند .

اینکه فکر شود شاید نوشتن این طریقه وقت محرر را زیاد میکرد این مانع هم در نوشتن طریقه مذکورہ نمیشد ! چه مقصد از تحریر این شیوہ همانا نوشتن و تحریر اشکال حروف است که فقط باید باحروف نستعلیق یا بااصلاح بعضی حروف کتابی مشابہت داشته و از آن قاعدۀ اساسی شکل حروف خارج نباشد ! اما اینکه نویسندہ حروف را خوش باید خط مینویسد نوشتن آن بمیل و ذوق خود نویسندہ مربوط بوده برای مضایب عامہ نقضی ندارد : -

پس در صورتیکه نوشتن حروف بشیوۀ نستعلیق خوش خط باید خط مشروط و مقید نباشد البته برای نویسندہ در صرف وقت تفاوتی نمیکند که خواه بشیوۀ مذکور اجرای تحریرات نماید یا بدیگر شیوۀ خطوط معموله موجوده بنویسد .  
دوم : طبقۀ که باضرز خطوط ثبت شده و در تحریرت شدن این شیوہ در معمول میدهند و بعضی شیوۀ فارسی را باضرز ثبت و کوفی را میبخند مینویسند .



گرچه وجود این قسم خطوط نسبت بسائر رسم الخط معموله نسبتاً محدود است ، ولی باز هم این رسم الخط يك قسمت محررات ملی را تشکیل داده و در حوائج عامه ذی‌دخل شناخته می شود .

چون از قرائت خطوط ثلث و کوفی نما کسانیکه بهره و تحصیل در آن نداشته باشند بکلی متعذر بوده و کسانیکه فی الجمله باین طرز میدانند تنها از شیوه مذکوره مستفید شده ولی عامه اران بی بهره می‌مانند ؟ پس وجود این شیوه اعم از اینکه مشکلات قرائت را تولید مینماید بلذیت و دست رس عامه نیز بآن نبوده صرف وقت هم در نوشتن طریقه مذکوره واقع می شود .

سوم : طریقه شکست و باطرز میرزائی دفاتر قریه است : که غالباً کتاب دوایر و مردم صاحب سواد قدیم با این شیوه معتاد و غالباً در مملکت مرسوم است . اگرچه این شیوه را ما ارحیت کرامت قدامتس تنقید نمی‌نمائیم چه سالها حوائج اداری ما را همین شیوه تأمین کرده است ، ولی امروز موافقی که این شیوه مقابل خود داشته و دیگرما استفاده خوبی از آن نخواهیم توانست اینست : اول : باوجود خط و نستعلیق سابقاً این طریقه متداول عمومی بوده و تقریباً خط رسمی مملکت گفته میشد ؛ ولی امروز خط نستعلیق موجوده باطرز تحریرات محصلین مدارس در دوائر مکتوب نویسی مقامات عالی و طبقات معارفیه اهمیت درجه اول را حایز شده و اولاد این مات عموماً بطرف این شیوه روان هستند که گویا طرز سابق محود و کم رواج شده می‌رود ؛ چون محررین و اشخاصیکه معتاد باین شیوه میشدند هنوز اراده تمیز آن نکرده و همان سبک سابق را تعقیب می‌نمایند لکن ضریره مذکوره عموماً دوطبقه را در وقت قرائت دچار مشکلات مضاعفه مگرداند .

اول اشخاصیکه محصلین علوم عربی میباشند ؛ زیرا آنها در تحصیلات خود جز سواد نستعلیق فارسی و رسم الخط عربی دیگر طریقه را ندیده و غالباً احتیاجی هم به تحصیل خط شکست میرزائی ندارند .

دوم اولاد های جوان و طایفه معارف و مکاتب هستند که ابداً در نصاب تعلیم و اوقات آنها گنجایش تحصیل رسم الخط شکست نبوده و باین شیوه تعلقی نمیتوانند داشته باشند ؛ گرچه آنها بکلی از قرائت خطوط میرزائی قدیمه هم عاجز نیستند ولی قرائت آن بی زحمت برای شان نخواهد بود چه وجود همین حروف طرز شکست در نظر آنها بیگانه جلوه مینماید .

سوم : اشخاصیکه يك كترك سواد داشته باشند از خواندن و فهمیدن خطوط شکست و طرز مذکور بکلی عاجز و بار فی الجمله اگر استفاده کرده بتوانند از خط نستعلیق خواهد بود ؛ زیرا بحروف آن که سابقاً بدروس خود خوانده و بحفظه دارند آشنا میباشند ؛

۴ : یکعده اشخاصیکه بر سه اخص ترکی میویسند و باین شیوه ابداً حتی با سواد مملکت آشنا نمیشوند .

لہذا کہ طرز خط و تحریر عبارت يك سبك واحد و مستقیم از ضروریات و احتیاجات يك ملتی بوده و نباید نویسنده گان در فهمیدن مضایب و آمل خود بواسطه تفاوت و اختلافی رسم خط طرف مقابل خود را بمشکلات گبرشته و مقصد نوشته را در خضر خواننده حق بگذارند ؛ لارہ ست بن موضوع در نظر اهمیت گرفته شود ؛

پس برای اینکه در رسم خط و طریقه ، حتی معمول و حرجه آن که طریقه باید اهمیت و رسمیت داده و در بعض معمول و معمولی باشد ؛ نویسنده عقیده

عاجزانه را مینگارد :

اول : طرز ثلث و کوفی نما که ابداً ارقسیم هم بطور عمومی مرسوم و معمول ما نبوده و عجالتاً هم ممیاشد مگر گاهی که بطور تفریح بعضی چیزی بان بنویسند یا در کدام مقاله و رساله که بمقصد صحت معنی بعضی جملات و کلمات را بان تحریر نمایند . البته طرز مذکور همین اندازه طرف احتیاج بوده و زاید اران مورد احتیاج عامه شده نمیتواند که حتماً باید نویسند این طرز را رسم الخط عمومی خود قرار دهد .

بس در صورتیکه اصل رسم الخط مذکور محتاج به ما نباشد نوشتن فارسی ممزوج به ا ث و کوفی نما لزومی نخواهد داشت ! ! چه نه طرف اعتیاد ملت است و به وقت را صرفه مینماید ! علاوه بر آن نویسندگان این شیوه به تعداد خیلی محدودی بوده و کثرت تابع بن شده نمیتوانند .

ساز رسم الخط شکست و طرز میرزائی است که سابقاً گفتیم دارای آن مشکلات بوده و برای آینده پیشرفتی نمیتواند ! چون عاجلاً عموم محررین این طرز آشنا و بلد بطرز نستعلیق نویسی بوده و آن را در اول تحصیل رسم الخط مشق کرده و بلد هستند و عجالتاً هم در محررات شان تقریباً از سه حصه دو حصه بعبارات نستعلیق است ؛ هرگاه آنها بخواهند طرز نستعلیق نویسی را تماماً مل اهل معارف رعایت نمایند مشکلاتی ابداً برایشان ملحوظ نخواهد بود .

یعنی تنها همان عبارات را که در تحریر موجوده خود بطرز شکست و مخلوط می نویسند همان عبارات را تغییر داده برور اوقت کوشش نمایند که عیناً بطرز حروف نستعلیق تحویل یابد :

مثلاً : بجای نوشتن حرف ( ی ) که آن را بطرف پایان میکشند باید حرف

مذکور مثل ( ی ) نستعلیق بوده باشد ، همچنان لفظ ( و غیره ) در صورتی  
آزایکجا و غیر منقوط نوشته و از ترکیب آن بدون سابقه و ملکه داشتن ابدأ  
چیزی فهمیده نمیشود ؛ و قس عامدا !!

سابقاً عرض شد که شیوه نستعلیق یا رسم الخط کنانی را عموم مردم با سواد ما  
بدرستی آشنا هستند ؛ هرگاه نویسندگان اعم از کاتبان دوائر و دیگر اشخاص  
با سواد ما فعلاً همین شیوه را تحریر و بصورت رسم الخط عمومی برای مملکت  
قرار دهند در نوشتن آن هیچیک معاذیری موجود نخواهد بود و بلکه برای  
وحدت سبک تحریر خط یک خدتی کرده مشکلات را از مقابل نظر مردم صاحب  
سواد ابتدائی مملکت رفع و بیگانهگی و مشکلات معالجه خط و موانع  
طبقات مختلفه را از بین کناره کرده خواهند بود ؛

خوش نویسی درین شیوه که ما آنرا طرز نستعلیق می نامیم متعاقب بوده  
و ذوق خود محررین داشته شرط نیست ؛

ولی تنها اینقدر کوشیده شود که حروف نوشته عیناً دارای شیوه رسم خط  
نستعلیق بوده باشد ؛ تا در مرور چند وقت ضرر رسم الخط در مملکت برطرف  
بصورت واحد و مستقیم تحویل یافته متیل سیر مار مترقی رسم الخط مستقل  
و معلومی را در باشد .

( غلام جیلانی اعظمی )

## شاعره هری

بقلم سرور جويا

عطایای قدرت چطور، یکه از هوئی صاف و آفتاب درخشنده بگلستان هرات  
یک طراوش و بالیدنی نصیب گردانیده در نالتن های نیستان آن نیز اثرات  
جانکا، و دلربائی بختیده .

هر عصری از غروب که جلگه سر سبز و شاداب هرات میخواید از تاریکی  
شب محجوب شود آخرین اشعه تابانك آفتاب را در آن هوا و فضای غمناك آنقدر  
اجاره درنگ است که اطراف آسمان بشکل دور نماهای قشنگ آب و رنگی  
گیرد و میاهوئی تند باد مروف تابستان آجبا . این مناظر دلگش بآن پایه امان  
میدهد که ساعتی برای سکوت و آرامش در زمین بصورت لطیف ترین نسیم  
معطری تغیر وضع پذیرد .

آنوقت ذوق کنجکاو و هوش سرشار دلپایه کان فکاری میباید تادر زیر  
هر شانه خیمه گلی بصد ها شوریده بابلی دیده یار هر گوشه گلزار و لابه لای  
اشجار هزاران ماله های زاری بشنود ؛ که در پرده و بی پرده نغمه سرائی هادارند .  
«ایا یگانه شاعر آزاد ما » حاجی اسمعیل ، اگر برنگ سیاه و یا هراتی  
شیرین - سخن مجشیم سفید شوخ چشمانه ظوایر لواط ادبی هرات رارنگ آیزی  
میکند باید اربن هم غافل نبود که در ستر سایه های برکت های سبز انبوه آن  
گلزار مانند مستوره و محجوبه غنچه های نوشگفته و نیم رنگی نیز اسباب زینت  
باغ بوستان عالم و ادب آن سامان شده میتوانند ، هنگامی که در هرات بودم  
رزوی بیکی از مجالس ادبی حسب المعمول دستگاه شعر و شاعری پهن شده  
و سخن از سخن و ران وطن طرح گشت در آن چنین دیوان غزلیاتی بنام

( محجوبه ) جالب توجه حضار گردید در ضمن يك سلسله منظومات شکوه آمیزی که پیش آمدهای ناگوار احساسات رقیق و عواطف سرشار این شاعره شیرین گفتار را بسرودن آن وادار نموده بود این بیت خوانده شد :

فلک که یوسف صدیق را غلام نمود    عجب مدار که محجوبه را کنیز کند

اینجا اکثر ازرقفا را تخیلش ذهنی پیدا شده و میخواستند انکار کنند از کلیه آثار حقیقی يك شاعره که با تطبیقات نسبتی آنجا زبیب ادبیات ملی و فخر دانشستان نسایت ما گفته می شود بالاخره قرار بر آن شد که هراتی شیرین سخن بنام مشاعره درصدد امتحان برآمده نظمی چند باو بفرستد و منتظر جواب شود هن ساعه چیزی نگذشت ، منظومه فی البدیهه از سوی محجوبه باهراتی تعاطی گردید که از نقطه نظر و انصاف بسی از آثار هراتی بهتر و تمام مزایای عصمت و ناموس کاری را دربر داشت ،

محجوبه شاعره عقیفه ایست که سی و دو بهار از بساتین عمر و حیات دیده و فقط درد امان عاطفت مادر و توجهات اخلاقی پدر یا اثرات محیط تاریخی هرات گنهای علم و فضیلت چیده ، اگر سمت پدری او مرحوم منشی ابوالقاسم خان شرف امتیاز دار دولی قومیت نه تنها جستیدیه که عموم هموطن ما با بستی افتخار کند .

غرض محجوبه عقیفه که یک مری بطور غنچه باطراوتی در باغچه و اندین یزیست فعلاً در محله قضی جوق شهر هرات مانند نوشگرفته گی ماهم سر عزیزش ( شوهر ) بکمال عصمت زنده گی آرومند به بسر میکند ،

از آن که نگارش من چنانچه باید و شاید در خور نوشتن ادبیات نبوده و از وصف مقامات ادبی آنی عاجز است ایست عین مشعره و وسیله محبه کس در پیشگاه اهل ذوق و بطن تحوی میکنم ، گرچه بن شعر فی سوره سروده شده و شاید

در قواعد شعری و انظار نظم شناسان خالی از ایرادی نباشد باز هم گفته میتوانیم  
اگر دیوان تحت طبع یا ملاحظه هموطنان بیاید منظومات بهتر و مؤثرتری از آن  
برای استفاده اهل ذوق و ادب دانش ظاهر گردیده بلکه دور نیست به اثبات  
شئون عرفانی و تاریخی مردان و نسوان افغانستان مصدر خدمتی بشود .

### هراتی

هزاران آفرین بر طبع شکر بار محبوه  
بحیرت رفته ام از دفتر اشعار محبوه  
زهی درات بچشم پاک در کاشانه ادراک  
میسر گر شود روزی مرا دیدار محبوه  
بناسزم آستان محفل ناسوت را مردم  
که بوی عشق آید از درو دیوار محبوه  
زلطف شعر موزون عارفان را کرده مجنون  
رموز عشق سرمستی همه گفتار محبوه  
ندارد هیچ مه جانما ز عشق پاک در کس پاک  
چرا در پرده باشد آن گل رخسار محبوه  
ز خال و آب و دام و دانه پای مرغ دل مردم  
گرفتار کمند طره طرار محبوه  
بصحرای محبت هر زمان ترك سمن صورت  
هراتی را مکن چون لاله خونین بار محبوه

محبوبه

زهی لطف کلامت صیقل زنگار محبوبه  
 بیان روشنت رونق فزای کار محبوبه  
 زبس گوهر فشانی کرده از نظم چون پروین  
 رساندی بر تریا پایه مقدر محبوبه  
 بود شهر مری کان خرد مندان و دانایان  
 چه باشد نزد شان اشعار ناموار محبوبه  
 ندارم عشق گردارم مرا فخر است از پاکی  
 معاذ الله ز نا پاکی بکه باشد عار محبوبه  
 نه سوی کس نظر دارد نه کس سواش گذر دارد  
 راهی بردرو دیوار محبوبه  
 محال است آنکه چون گل جنبه گر گردد بچشم کس  
 بجز آئینه که دیده است کس دیدار محبوبه  
 نباشد غیر شرح محنت و دوری و همجوری  
 اگر صدره بخوانی دفتر اشعار محبوبه  
 چو گل بوده بباغستان جو سرو آرزو در بستن  
 بقید خواری قدمه در دهر محبوبه  
 چو آتش می که میسوزد عنت ز محفل عی  
 تب شد چاه عم و عقل و کار و بار محبوبه



اثر اعظمی

## پندل پلر

ای نور دیده همت مردانه داشتن  
 خلق نیکو به از خود و بیگانه داشتن  
 براوج افتخار و شرف خانه داشتن  
 رفتار خوش چو مردم فرزانه داشتن  
 زین شیوه برقرار شود اعتبار مرد  
 در روزگار خوش گذرد روزگار مرد  
 علم است باعث شرف و شان آدمی  
 روشن زدانش آمده عنوان آدمی  
 دارد زمانه رنگ دبستان آدمی  
 کسل رنگت میبرد زگلستان آدمی  
 گر آدمی مخالف طرز بترا نباش  
 یعنی زعلم و فضل جهان بیخبر نباش  
 درصحنه حیات هنر را شعار کن  
 سعی و عمل به پیشه خود اختیار کن  
 باعزیز و جهد و همت مردانه کار کن  
 میکوش و رام توسن این روزگار کن  
 فاسد روزگار و مجاهد شوی حساب  
 ذیحق و بهر قدر و مساعد شوی حساب

چون دیو جهل کرده کمین باش باخبر  
 زین تنگنای مهلکه بسیار کن حذر  
 میدان کار زار حیات است پر خطر  
 سنجیده پا گذار و ازین ورطه در گذر  
 همان ای پسر ز شر زمن پیچبر مرو  
 دور از طریق دانش و علم و هنر مرو  
 از جهل روزگار شود تیره و خراب  
 جهل تمام عمر کشد رنج و التهاب  
 مانند بشنگنای شقاوت بصر عذاب  
 فرق ره خطا نکند تازه صواب  
 جهل است مخرب همه آسایش بشر  
 مانع ز راحت و خوشی و خواهنش بشر  
 آنانکه بر بساط ترقی رسیده اند  
 بر سر نای مجده و تمدن کشته اند  
 خار موانع از ره آمل چیده اند  
 او هاله را گنبد و گریبان دریده اند  
 دارند هادئیکه بود عم ناه و  
 این است مقتضی عوی مقله و  
 از تنبلی تو مهملی و عزات گزین مشو  
 بار گبران خضر هر آن و این مشو  
 دزد و گدا و مصدر آشوب و کین مشو  
 هم مفت خور و مخرب اهل تقین مشو  
 زوار طریق سخی و عم کار سر کن  
 باب مراد بر دج آمل باز کن

## بعد الالقاب

مطالعه حصص تاریخی مجلات  
شریفه کابل مراوا دار ساخت  
تا نظریات عاجزانه مرا که در حفريات  
بامیان باموسیو هاکی همراه بودم  
بامعلوما تیکه از راپورت تقدیمی پرو  
فیسر « فوشه » در « اکادمی » فرانسه  
اخذ کرده ام مرتب کرده و در معرض  
مطالعه شایقین تاریخ وطن عزیز  
قرار دهم ابک بهمین مقصد سطری  
چند تحریر و تفهیم گردید تا اگر  
موافق بمسلك مجله دانست بشرفرمانند .

ترجمه و تحریر بقلم احمد علیخان  
ترجمان اسان فرانسوی

## مدنیت قدیم افغانستان

وطن ملوف ما افغانستان که از حیث وضعیت جغرافیائی طبیعی منظره گره دار  
کوهستانی دارد در انحصار قدیمه جدّه عبور و مرور مهمی بوده است ، لیکن  
وقتی این نظریه به اثبات میرسد که خط حقیقی این معبر بصورت درست تعیین شود  
تاریخ شاهد است که قبل از ظهور اسلام روابط مهم تجارتی بین هند و باکتریای  
قدیم قیم و مال التجاره زیاد بین دو نقطه فوق تبادل میشد . لیکن معبریکه  
در آن عصر مال التجاره از آن میگذشت غیر از معبر امروزی بوده است .  
آن راه قدیم نسبتاً راه کوتاه و سهل العبوری بود که از دره های هندوکش  
گذشته پشاور را به بلخ یعنی جالگه ( اندوس ) سند را به جالگه ( اوکوس )

آمو دریا متصل میکرد ، خوشبختانه در اثر مسافرت زوار چینی هونستن Hiuan - tsang ( که در سنه ۶۳۰ میلادی بمقصد زیارت مراکز بودائی آسیای مرکزی و هند از چین عازم شده بود از جنب شمال از راه بلخ داخل افغانستان شده کوتل دندان شکن ، ضربات ، بامیان ، کوهدامن ، تگاو ، نجرو ، لغمن ، هده ، جلال آباد را معاینه کرده رهسپار هند گردید ) سراسر این معبر تاریخی کشف و شکی در وجود آن باقی نمانده است - بلی این معبر اصلی قفله ها - چاده رفت و آمد صنعتگران و زوار و سوقیات دسته جات متهاجین بزرگ بوده است .

مستوبقیم که حکومت افغانستان در ماه اکتوبر ۱۹۲۲ معاهده با حکومت فرانسه نموده و امتیاز ۳۰ ساله حفريات را در تمام خلك افغانی بآنها داده است .

از نقاطیکه تا امروز فرانسویان در آن گردش و حفريات نموده نظريات خود را کتباً و عملاً گذاشته اند معومه میشود که ایشان ابتدا بصورت معینه مقدماتی حفّ سیرهن زوار چینی هونستن Hiuan - tsang را تعقیب کرده اند و بعدها در تجسس خود فوق العاده کامیاب شده اند . باستانی غزنی در جنوب و هیک در شمال نقضیکه در آن هیئت های ایشان کشفیت نموده اند عبارت اند از :

( نگدار آرا یهده ) - ( لامبا کا یا لغمن - تگاو - نجرو ) - ( کاپسا یا کوهدامن ) ( بامیان ) - ( به کتریا یا بلخ ) .

اس میاخواهیم جدا جدا موضع فوق را تحت مباحثه گرفته تا حدیکه معلومات داره نتایج کشفیت تعمیل شده را شرح دهیم .

( ۱ ) ( نگدار آرا ) ( Nagārāhara ) نقطه که از همه همتر و

فوق آمده ناز زبده و مهمه خرمه می بود و در نصفه ( نگدار آرا )

هده است - وقتیکه « هونستن » چینیائی اینجا وارد شده بود تمام معابد بودائی آباد و دین بودا به منتهای جلال در اینجا منتشر بود . يك قرن میشود که مسن Masson انگلیسی و هونیک برگر Honigberger و دیگر شایهین سکوک قدیمه در ( اتوپه ها ) ( صفه های بلندی که در مراکز معابد واقع بود و در آنجا مسکوکات را پنهان میکردند ) به امید کشف سکه کاوش نموده اند و خساره های زیادی رسانیده اند اما خوشبختانه ایشان میدانهای مستطیل شکلی که در مجاور این صفه ها واقع اند نشناخته اند و تقریباً ده معبد ازین معابد مستطیل شکلی مصئون مانده بود که مخصوصاً از چهار دیوارهای آن مجسمه های عدیده مختلفه کشف شد .

در اولین حفزاتی که موسیو گودار در ۱۹۲۳ در هده بعمل آورده است سرها و اشکال مجسمه های کوچکی یافته اند که تماماً به آثار ماخوذه منطقه تاگزیرا Taxila که آنطرف اندوس یعنی رود سند واقع است شباهت کلی دارد . این اثرها وجود مکتب « گرک و بودیک Greco-boudhique » یونان و بودائی را که درین نواحی رواج و شهرت بلندی یافته بود اثبات میکند . بعد از « موسیو گودار » موسیو برتو در ۱۹۲۵ اصولاً حفزیات هده را شروع کرده هزارها مجسمه های کوچک و بزرگت که در میان آن حتی سربازها و حیوانات مختلفه هم است کشف کرده است . این مجسمه ها همه از چونه و گچ ساخته شده و منتهای مهارت و قابلیت صنعتگران مکتب ( گرک و بودیک ) را اثبات میکنند .

۲ - ( نیپا کا [ Lampaka ] مناطق لغمان - تگاو - نجره :

منتسب باید شد که معبر تاریخی هند و بلخ و آسیای علیا از خود کابل

امروزی که در آنوقت قصبه کوچکی بود و اهمیت عارضی داشت نگذشته بلکه از کوبها Kubha یا کوفن Kophen و دره های لغمان و تگاو و نجرو گذشته بدون اینکه با مانعات سختی مواجه شود وارد مرکز کاپیسا (کوهدامن) میشد. این حصه معبر تاریخی را هونستن و اسکندر هر دو عبور کرده اند در منطقه لمپا که شامل تمام اراضی سمت چپ رود کابل است و یا عبارت اخری عبارت از اراضی لغمان، تگاو و نجرو است آثار مذهب برهمنی کشف گردیده است.

### ۳- (کاپیسا Kôpica) کوهدامن:

بلا آخره چون این معبر قدیمی را تعقیب کرده از جانب جنوب شرقی داخل کاپیسا یعنی کوهدامن شویم. یکی از مناطق خیلی حاصل خیز و قشنگ افغانستان مقابل نگاه ما منبسط میشود - در اینجا حتماً (شهر اسکندریه قفقاز) وجود داشته لیکن چون محوطه این شهر فوق العاده کوچک بود نمی شود محل آن را بصورت قطعی معین کرد لیکن در عوض احاطه بدیع منظر پایه تخت قریمی (کاپیسی ناگارا Kôpicinagara میتوان تعیین نمود.

از طرف دیگر زوار چینی هونستن در وقت عبور خود چندین خرابه ها را که هر یک دارای مفاد تاریخی و افسانه ای است ارقیب دیر (کانشکا Kânichka (۱) که ایام بهار را آنجا میگذرانید و (استوپه) صفت که در اثر کامیابی جنگی که با یک خان کوهستانی پغمان بنا کرده بود و غیره خطر نشدن کرده است.

بالاخره چون اولین محصنه هایکه موسسوها کن از (پای تاوه) کوهدامن و موسیو برتو از بگرام یافته است از احجار شیشی که مخصوص کرده مکتب (گرتگ

۱- کانشکا یکی از پادشاهان سلسله کوشانی افغانستان است.  
ثنت میکرد.

و بودیک) بود تراشیده شده است معلوم میشود که صنعت گاندها را Gandhora ( ولایت بشاور تا کابل ) غرباً تا این منطقه رسیده است . چنانچه سرحد شرقی نفوذ این صنعت را کاوشات ( سیروون مارشل Sir John Marshal ) ناحیه تا گزیلا آنطرف رود سند موقوف کرده است .

#### ۴ - بامیان :

چون از جلگه کاپیسا جانب غرب چند منزل دور تر رفته شود به دره تنگ بامیان خواهند رسید . اینجا مقابل خرابه های اسلامی اثرات مهم بودائی دیده میشود - هونستن بعد از اینکه ارزیارت باج فارغ شد کوتل دندان شکن و اغربا ترا عبور کرده راجع به بامیان ۱۳۰۰ سال قبل چنین نوشته است :

بعد از اینکه کوتل اغربات را فرود آمده بین کوه هندوکش و کوه بابا وارد دره بامیان شدم در جدار سنگی دو مجسمه عظیم الجسد یکی با ارتفاع تقریباً ۱۰۰ فوت و دیگر ۱۵۰ فوت که در تاقهای برجسته تراشیده شده بودند مشاهده کردم . بدن مجسمه کوچک سراسر از یک ورق طلا پوشیده شده بود که در اثر نور آفتاب خیلی مشعشع و نظر را بنظر میخورد - درین زمن در بامیان ده معبد بودائی وجود داشت و تقریباً دو هزار علمای بودائی مشغول تدریس و ریاضت بودند اولاً موسیو فوشه و بعد در ۱۹۲۴ موسیوها کن وقتا که روانه مزار شریف بودند اینجاها را نوت و بحکومت خود ( فرانسه ) خاطر نشان نموده بودند چنانچه موسیوها کن در مسافرت دوم خود در ۱۴ زون ۱۹۳۰ اصولاً حفاریات را در پای بت کوچک شروع کرد - در نتیجه معبد مربع شکلی با سرهای مجسمه که برای تزیینات بکار رفته بودند کشف گردید . این مجسمه ها از حیث شکل شبیه مجسمه های مکسوفه هده است لیکن از حیث مواد ساختمان به آن فرق

کلی دارد مجسمه های مکشوفه معبد بامیان محض از گل ساخته شده و با وجود این هم مدت يك و نیم هزار سال در تحت فشارخك و احجار دوام کرده است . علاوه آن ازین معبد نوشته جات زیادسانسکریت که بروی پوست درخت نوشته شده بود کشف شد چنانچه در اثر خواهش موسیوها کن و زارت معارف افغانستان آنها را بغرض ترجمه بصورت امدت بفرانسه فرستاد . این پوست بقدری نازك و بحدی خشك شده بود که باندك تمامی از هم میپاشید .

علاوة در دره کكرك که جانب جنوب شرق بامیان واقع است بت کوچکی به ارتفاع ۱۰ متر وجود دارد . در اطراف این مجسمه معابد و يك عده سمجهای موهی و جود داشته چنانچه یکی از آن سمچ ها تا پارسال محافظه شده بود و موسیوها کن آنرا کشف نموده تصاویر قشنگ رنگه که سقف و دیوارهای معبد را پوشانیده بود جدا کرد و بیک حصه آن در موزیم کابل موجود است . خلاصه بامیان یکی از بزرگترین مراکز بودائی آسیای مرکزی است و از نتایجیکه بدست آمده مید میرود که بس تاریخیت در اینجا کشف و صفحات تاریك تاریخ این مملکت قدیم مجرداً روشن و نمایین گردد .

• - ( با کتیا ) باخ :

نشیب های جنوبی کوه هندو کش حقیقه ذخایر تاریخی قبل نقیبری را داراست و ناحل فقص بعضی جزیرت آن موزه کابل و موزه کیهه . باریس را مزین کرده است . یکن نشیب های شالی کوه مذکور همچن که میسر وار بودیم چندان دی نیجه ثابت است . چنانچه دره حیه باخ هسگ می که موسیوها پوشه ، در ۱۹۲۳ حفیرت نمود و معرق تصور تاری موهی دست بیست و مدی برج ها و مساجد و مکاب سلامی وجود درند . یسم شده تاری قرن ۱۷ م . گرچه



( استوپه ها ) هم دیده میشود لیکن از ملاحظاتی که در تخت رستم ( توپ رستم ) بعمل آمده واضح میشود که تزئینات آن جزئی بوده و این اولین تجربه ایست که ظاهراً نظریهٔ مرکزیت صنعت یونان و بودائی را در باخ تقریباً فسخ میکند و نیز راجع به وجود عمارات مهم یونانی و بناهای سلاطین سلسله اکه مند ( ۱ ) Achéménides فارسی یازور استرین افغانستانی ( ۲ ) Zorastriens که منتظر نباید باشیم که مکشوف کردند چرا در اثر آب و هوا و شمال و حرارتی که این منطقه دارد هر قبیل مواد ساختمانی که بوده باشد مقاومت کرده نتوانسته اند لیکن این نظریه راجع به باخ باز یک جواب قطعی نیست چرا این نظریه نتیجهٔ امتحان اولینی است که در یک محوطه محدودی بعمل آمده و حفاریات تا امروز فقط در ناحیهٔ که ( ارگ ) مینامند تعمیل شده حال آنکه باخ تنها عبارت از ارگ نیست مناطق مهمی مثل : بالا حصار با محوطه سه کیلو متریش - تپهٔ زرگران - نادر تپه و دیگر مراکز مهم هستند که آثار قیمتدار خود را در سینهٔ تاریخی خود نگه کرده اند گذشته ازین با کتریای قدیم تنها شامل باخ امرهزی نیست بعلاوهٔ این پایهٔ تخت قدیمی که چندین مرتبه آباد و خراب شده است میدانهای وسیع سهیل الحفریات دیگری وجود دارند که طبقهٔ زمینی قدیمی آن نزدیکتر بسطح است چنانچه موسیوها کنی ( خلم قدیمی ) و موسیو برنو در محل التصاق کوکچه و آمو دریا وجود مقبره های زیر زمینی را خاطر نشان کرده اند خلاصه تقریباً تمام نقاط وطن عزیز ما افغانستان اسرار خلی قیمتدار تاریخی و آثار قدیمترین تمدن دیارا در سینه های خود نهفته دارند .

( ۱ ) حنوادهٔ سلاطین ایرانی که از ۶۸۸ تا ۳۳۰ قبل از مسیح سلطنت کرده اند ( هخامنشی )

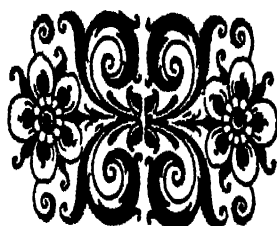
( ۲ ) « زور استر » یا « زور اتوسترا »





يك منظره از مناطق کهنه‌سازي پنجپير

دروطن عزیز تنها مناطق تاریخی باغ و بامیان ، جلال آباد ، کوهدامن ،  
 هده مهم نیستند بلکه بسا نقاط دیگر مانند هرات ( مری ) و قندهار ( ارگوزانی )  
 با این اهمیت وجود دارند . حال آنکه دره های هلمند و حصه سیستان افغانی را  
 از بحث کنار گذاشته ایم ورنه این منطقه اخیر نه فقط آثار اعصار اسلامی و  
 بودائی و زور استرین ، را دارا است بلکه هیئت عتیقه شناس هند وجود  
 تمدن سه هزار سال قبل را در آنجا خاطر نشان میکند .



## اعجاز قرآنی

بقلم محمد کریم  
قاضی زاده

تکامل از نوامیس طبیعی موجودات بوده ، بشریت نیز بمنزل سایر موجودات فطرتاً محکوم این قانون و به پیودن مراحل ترقی در سیر است . چنانچه اعصار مختلفه Geology علم طبقات الارض ، تاریخ طبیعی ، و بالاخره تاریخ عالم بشریت بهترین مؤید و محلل این نظریه و مدعا است .

در زیر نفوذ و تاثیر این قانون طبیعی ( تکامل ) است ، که بالتدریج ارتقا فی درقوای عقلی و فکری بشر تولید شده ، در نتیجه منجر باینهمه ترقیات است انگیز و مدنیتهای حیرت افزای امروزه عالم گردید . و هکذا ؛ در اثر همین ساینه طبیعی یا ارتقای قوای عقلی و فکری او است ، که آهسته آهسته یکی بعد دیگری غوامض کون و وجود ، اوامر و نواهی اسرار آلود شارع حقیقی وادیان سماوی ، در جلو عقل و ادراک داهی و سرشار او کشف گردیده ، پرده عارضی بطلان و اوهام از روی جوهر و حقایق اشیا برداشته شده می رود .

از آنجهله موفقیت شکفت انگیز کنونی بشر ، بحال عقدۀ فامضه مضرات شراب ، یابفهم و ادراک علل حرمت آنست ، که در پیش گاه بی نیاز حکمت بالغه الهی مبرهن و آشکار بوده ، از ۱۳۵۰ قبل ما مسلمین را بنابر مضرات مادی و روحی ، صدمه های صحی و عقلی ، اخلاقی و اقتصادی آن ، از گرفتار و آلوده شدن بلوث شرب آن بموجب آیه کریمه ( انما الخمر والمیسر والانصاب والازلام رجس من عمل الشیطان فاجتنبوه لعلکم تفلحون . انما یرید الشیطان ان یوقع بینکم العداوة والبغضاء فی الخمر والمیسر ویصدکم عن ذکر الله وعن الصلوة فهل انتم منتهون . ) ( سوره مائده سهاره هفتم ) منع و نهی نموده است . که

اینک بعد از تجارب زیاد و متحمل شدن با خسارات طاقت فرسای لایقتهای آن ، بزرگترین ملت تمدن دنیا ( امریک ) بمضرات خانمانسوز آن پی برده ، بحملو گیری بل بقمع و استیصال آن جدّاً از جان میکوشد . و برهانیدن جان و مال ابنای وطن خویش از چنگال بیروت و ظالمانه آن ، از ابراز هیچگونه مساعی دریغ نمی نماید ، و همچنان روسیه و اکثریه ملل تمدن دنیا نیز در اجرای این مقصد با او یار و هم آواز بوده ، به استیخلاص عالم بشریت از شر آفات روح گذاز آن مصروف اند ، و سالیانه چقدر مبالغ هنگفت و مصارفی نیست ، که ایشان از رهگذر تبلیغ ( اجذاب از ان ) و اعزام مبلغین به اطراف و نواحی عالم ایشانرا متحمل می شوند و حقدار اند .

زیرا ؛ مضراتی را که عالم بشریت از هنگام شیوع عمل شذیع شرب آن ، تا کنون از پهلوهایی متعدد صحتی و عقلی ، اخلاقی و اقتصادی بدان دچار و مبتلا گردیده است ، با بزرگترین مصائب و فلاکت های مستوفیه ئی عالم بشریت ، زیر مطالعه و مقایسه قرار بدهیم . آنگاشته نمیتوانیم مصیبتی که از بدو استعمال آن تا امروز به بشریت رسیده است ، هیچیک از آفات و قیوع مهمه طبیعی و غیر طبیعی ( بمساند تلفات سنگین امراض مهلکه محرقه و کونیرا ، صدمات جنفسی و لکناها ، زلزله ها ، طوفانهای بری ، طغیانهای دهشتناک بحار و رودخانه ها یا تشدد مخوف و تباه کن سردی و گرماها ، بالآخره وقوع حریقهای بزرگ ) نیست ، که با خسارات فوق العاده آن برابری و همسری نموده بتوند .

چه آنوقیوع و صدمات آنها از یت جنبه یا و جنبه بیشتر نبوده ، موقه دوام داشته است . بالعکس مضرات این ماده خبیثه و وجود آن پس از عتید ، همیشه باعث بشریت توأم و بر سبیل استمرار و دخیل هم ره بوده ، متمنی به فساد

و معطل نمودن اعضای جدی و فعال جامعه بشری معروف ، و بنحایم دادن حیات باشرفانه آن در پی کار است .

تا اینجا از مضرات پر آشوب آن بحث مجموعی بحث رانیدیم ، اکنون بدنبخواهد بود که سلسله کلام را قطع نموده ، داخل تفرعات مضار آن بشویم و حق المقدور فرداً فرداً به تشریح ضررهای مهمه ای که از آن متوجه عالم بشریت شده و میشود پردازیم .

صرف نظر از ضررهای اخلاقی و اقتصادی آن ، نخست لازم میدانیم که نبذی از مضرات ( جسمی و عقلی ) آن مباحثه شود ، بهتر است ، چرا که ؛ وجود صحت و سلامت عقل اولین شرط بقای انسان در ساحه زندگانی و تنازع حیات بوده ، در مقابل پیش آمد های خشن و ناگوار روزگار ( که هرانی بایک قیافه عبوس و وضعیت های درشت ، در مراحل تعب خیز حیات انسانرا استقبال مینماید و او برای ادامه حیات بپذیرفتن آن مجبور است ) بزرگترین وسیله کامیابی و مظفریت بشمار میرود .

بیشترین مضرات جسمی الکحل و مشروبات الکحلی Alcohol

در معده ، نظام عصبی ، مرکز قوای فکری و دماغی و سایر اعضای ریشه بدن مشاهده رسیده است ، چه ، اولین هدف پیکان زهر آلود آن در جسم از قرار معلوماتی که علمای فن تشریح پس از تجارب زیادی بدست آورده اند ، معده میباشد .

زیرا ؛ بواسطه استعمال آن یکنوع خراش و سوزشی در معده تولید ، و بالتدریج غشای لمبدار آن ( که هضم و تحلیل غذا بدان مربوط است ) تورم و درشتی اکتساب نموده ، در نتیجه بسوء هضم ، اسهال و پیچ شکم و غیره

امراض اعصابی منجر میشود .

و هکذا بوسیله عروق جاذبه بجگر نفوذ نموده ، جگر را خورد و ضعیف ساخته ، بالاخره دامنه آن بدمج جگر ، استسقا و یرقن میکشد . و از خواص آنست ~~که~~ بواسطه دوران خون بقلب رسیده ، بی انتظامی در حرکات آن تولید ، و امراض متنوعه قایی بمانند اختلاج و ضعف قلب احداث مینماید . و بسا چنین نیز شده است ، که از شدت جریان خون بعضی از شرائین کوچک دماغی ترکیده ، بمرض سگته بحیات صاحب آن خاتمه داده است .

یا بریه ( شش ) انتقال نموده آنرا تحریک و در حرارت غربزی و حرکات آن موقه ، حدت و تندی تولید مینماید . و پس از چند ساعت رفع تاثیرات آن ، رخاوت در طبیعت طاری گردیده ، جسم سرد و کمهولت فوق العاده بدن و اعصاب را استیلا مینماید ، که ازان بعدها سل و ذات الریه احداث شده ، طراوت و رونق چهره برطرف ، و از عمر طبیعی میکاهد .

و ازینجهت است که در اوایل استعمال ، بدماغ و دوران خون هیجان و سرعتی تولید نموده ، موقتی از آن انسان احساس لذت و مسرت میکند .

و بد بخانه بعد از چندی عکس العمل بخود گرفته ، در نتیجه اختلال در نظام عصبی و دماغ پیدا شده ، مشر با امراض مهمه دماغی مانند هذیان ، فراموشی ، رعشه ، فالج ، گردیده ، قوای عقلی مختل ، فاضحه دچر لکنت و متدرجاً حواس زایل شده ، بالاخر بجنون و مالیخولیا یا بتحار و خود کسی ختمه میدابد . چنانچه ( در ممالکی که شرب آن رائج و متداول است ) درصد ( ۶۰ ) الی ( ۷۰ ) از مجنونین و اتحار کنندگان ، مبتلایان بالکحل ، یا تشخیصی معتاد بمشروبات الکحلی میباشند . و گذشته ازینها برسیل توارث نیز تماین امراض



که اران حاصل میشود ، بنسل و اولاد صاحب آن متوجه گردیده ، بعاقبت و خیمی نسل بشری می انجامد .

مضرات اخلاقی آن ؛ ار آنجائیکه تکون اخلاق حسنه در بشر ارتباطی بمیزه داشته ، تمکن و رسوخ آن متعلق بقوای دماغی و حواس اوست ، و استعمال مشروبات الکحلی ، یگانه برهم زنده نظم و نسق قوای دماغی و عقلی بشمار می رود . لذا در اثر ضعف و مختل ساختن استعمال آن دماغ را . بدیهیست ؛ که بواسطه دماغ میزه نیز معطل مانده ضعف اخلاقی تولید میشود .

و انسان از دائره اختیار خارج گردیده ، بمنند حیوانات بهیچ ار ارتکاب هیچک اعمال شذیعه ( که بحکم شرع یا عادت و مراسم اجتماعی ممنوع است و شرم و حیا که در وقت سلامت حواس مانع آن میشود ) با و روگردانی ندارد . که توضیح و تشریح هر یک آن منفرداً خارج از محاط تهذیب و نزاکت است .

مضرات اقتصادی آن : این قانون اقتصاد است ، که هیچک از سرمایه و ثروتها استهلاک کرده نمیشود ، مگر در اثر فائده که بعدها از آن ، مرتب و در زیر نظر گرفته شده است .

انسان مبانثی صرف مینماید از برای خوراك و اطعمه ، و بالمقابل فائده نیکه از آن به او عاید میگردد همان ادامه حیات و رفع وسائل هلاکت است . زیرا ؛ ادامه حیات از جمله آن مسائل ایست که رأساً به اكل و خوراك متعلق بوده ، بجز آن چاره متصور نیست .

همانطور - زارع ها ، تاجرها ، شرکتهای ، کبانیهای بیمه و غیره و غیره موسسات اقتصادی ، فنی ، مدنی ، عرفانی ، هر انقدر سرمایه و مبالغی را که استهلاک مینمایند ، از برای فائده آتی خویش و عمره لذیذ و خوشگوار یست ،

که بعد از چندین مدت بدان نائل می‌شوند .

اما استهلاک سرمایه و مبالغه‌یکه در راه الکحل و شراب نوشی نموده می‌شود ، با مصرف میرسد ، ظاهر است ؛ که از رهگذر جسمانی ، بغیر نتایج وخیم آن که در فوق ذکر یافت ، هیچ رنگ فائده دیگری از آن توقع و چشمداشت نشده و نمیشود . و همچنین نقصانات آن از جنبه های دیانت ( اسلام ) و اخلاق نیز بهر فردی آشکار است . که در پاداش آنهمه ثروت و مبالغ مستهلکه خویش ، جز خسران و پشیمانی برای خود باری دیگری نیاورده ، چه ظلمهای صریحی نیست ، که چه در دنیا وجه در عقبی در حق خویش نکرده است .

چنانچه دیده میشوند ( در مالکی که شرب شراب متداول و مستعمل است ) اکثریه از مبتلایان آنرا ، که آهسته آهسته تمام سرمایه و هستیهای کزاف خود را در راه آن عمل شایع و حرام صرف نموده ، در آخر به انواع امراض مهلکه و خانمانسوز جسمی و اخلاقی مبتلا گردیده ، به آلام گوناگون و بدبختی های حسرت باری رخت زندگانی ازینجهان بر بسته اند .

یابعضاً بعد از اتمام دارائی های گران خویش ، به سفالت و سیه روزیهای رقت انگیزی افتاده ، کمکشته و سرگردان هامون پر آشوب سفاقت اخلاقی ، دزدیها ، یغماها ، نهبها ، قصاص الطریق ها و غیره و غیره گردیده ، و الحاصل بزیر ساطور خونریز جلادان ، دست و پایشان قطع و یا بر سر خارچوبه های مهیب در مقدرات شان فیصله و حیات سنگین سر تا سر عارشان خاتمه یافته است . ( نعوذ بالله ) و از یحیاست ؛ که آنرا در کتب فقیه مابام الحبائات تعمیر نموده اند .

و باعث اینکه ؛ شرب آن در دین مقدس اسلام ( از ۱۳۵۰ سال قبل برین ) حرام قطعی گردیده ، و به اجتناب و دوری گزیدن از آن ،

کافه مسلمین مامورند . مضرات و همان صدمات جان خراش آنست . که ذات واجب الوجود ( جل جلاله ) بعلم قدیم خویش بدان عالم بوده ، در شریعت غرای محمدی استعمال آنرا نهی نموده است .

بنازم آندیانت پاک و حکیمانه ای را ، که بمقدار ( ۱۳۵۰ ) سال حقایق منافع و مضرات اوامر و نواهی آن امروز کشف و ظاهر گردیده ، مخالفین آن بحقیقت و برتری آن اعتراف و بغیر از فرو کردن سر تسلیم در مقابل آستان رفیع و مجید او چاره نمی بینند .

و اینک برسیدل اطلاع و تأیید قول خویش یکقطعه فوتوی یکی از مبلغین مشهور امریکا ( مستر بسیفوت ) نامی را که کنون در مدراس ( هند ) جهت تبلیغ ضد شراب آمده است . نشر و توزیع مینمایم ، که تا ابنای وطن عزیز از ان عبرت و بسند گرفته ، در انجام و اجرای اوامر و نواهی دینی خویش ~~که~~ رویهمرفته تمام آنها از روی نفع و ضرر خالی از حکمت نبوده ، و مابدان مامور و مکلفیم . نبایست که از هیچگونه مساعی کوتاهی و خود داری ورزند .







## افغانستان و نگاهی بتاريخ آن

بقلم میر غلام محمد

( ۳ )



باکتریان ( ولایات مزار ، میمنه ، مرغاب ، مرو )

باکتریان یا باختر ولایتی است در جنوب آمودریا ، که شمالاً به نهر آمون و ریگستانهای خوارزم ، جنوباً به سلسله هندوکش ، شرقاً به ولایت تخارستان ، غرباً به ولایت آریانا ( هرات ) محدود و متصل است . این حدود یک گفتم وادیهای طبیعی ولایت خاص باختری بلخ را تشکیل میکند . ورنه اسم باکتر در مفهوم جغرافیای عمومی و سیاسی ، اطلاق بر مملکتی نمیشود که بملاوه افغانستان موجوده ، شامل تمام ممالک بخارا ، سمرقند ، خوارزم ، خراسان ، سیستان ، بلوچستان ، وادیهای شرقی نهر سند ، بوده و پایه تخت اینهمه شهر بلخ بشمار رفته است .

باکتریای طبیعی در سه حصه منقسم است : - ولایت بلخ . ولایت گوزکان ( ولایت میمنه حالیه در غرب ولایت بلخ ) ولایت مرگیانا ( ولایت بالامرغاب حالیه و مرو در غرب ولایت گوزکان ) و چون ما در قسمت اول مقاله خود ضبق صفحات مجله را علت اختصار محررات خویش اشاره کرده ایم ، لذا مجبوریم درین سلسله ها از تعریف وضعیات طبیعی چون کوهها ، دریاها ، نباتات ، معادن ، راهها ، محصولات و غیرها منصرف بوده ، و تنها بذکر بلاد مشهوره که با تاریخ ما مربوط است اکتفا نمایم پس گوئیم :

از بلاد مشهوره ولایات بلخ و گوزکان و مرگیانا شهرهای ذیل حساب میشدند :-

بلخ قدیم ، خلم قدیم ( درسه میلی شمالی تا شقرغان موجوده که حالیا خراب است )  
 سمنگان یا باصطلاح چینی ها سی تین - تسزین ( ایبک حالیه ) شهر انبار ( سرپل  
 موجوده ) قیصار ( حالا بشکل قریه موجود است ) شیرین تگای ( حالا صوت قریه  
 دارد ) فاریاب ( قریه دوان آباد کنونی ) شهر یهودیه ، اصطلاح اعراب ( میمنه ، موجوده )  
 شهر مرو جق ( بصورت قریه باقیامده ) طالقان ( در شرق حوضه مرغاب و حالیا  
 معدوم است ) شهر مرو ، ارگت شبرغان همان قلعه سفید دز است که ابوالقاسم  
 فردوسی در شهنامه از آن نام برده ، در بین شبرغان و بلخ شهر قدیم نمیک در مقام  
 قریه سدره موجوده واقع بوده ، که یوگرانید پادشاه فاتح بلخ در حدود او آخر  
 قرن دوم قبل المیلاد ساخته بود . شهر تاشقرغان موجوده را در قرن هجده  
 احمد شاه بزرگ اعمار کرده است .

اما شهر بلخ از اعظم بلاد روزگار بوده ، و در وسط جلگه بفاصله چهار  
 فرسخ در نزدیکترین جبال واقع شده بود . محل وقوع بلخ در نزدیک مخرج  
 رود باکتروس ( بلخاب ) بسی حاصلخیز و مرکز تجارت با هندوستان بوده ،  
 و ارتباط آن با هند ( باوجود طرق سهل و قطعات آباد دیگری ) غالباً از جلگه های  
 خلم قائم بوده نه از جلگه های بلخاب . مسیو بار تولد شرحی درین زمینه مینگار  
 او میگوید تمام واحه بلخ به باروی طویل محاط بود ، که طول آن بقول یعقوبی  
 جغرافیا نویس قرن نهم دوازده فرسخ ، ولی در دوره استیلای عرب وجود  
 نداشت . از ابنیه مشهوره قبل اسلام در بلخ یکی عمارت نوبهار Navà Vihare  
 معبد عظیم بودائیهها حساب میرفت ، این عمارت در قرن دهم میلادی خراب  
 افتاده ، و بقول ابن الفقیه نوبهار مرکب از گنبد بزرگی بود ، که طول  
 شعاع آن صد عرش و دارای سه صد و شصت حجره برای خدمه معبد بود .

سوان تسان زوار Hiuantsang معروف چینائی در قرن هفتم عمارت نوبهار را در یاد داشتهای خود توصیف مینماید .

شهر بلخ در مقامت شدیدی که بمقابل اعراب بروز داد ، بکلی خراب و از عرصه وجود خارج گردید . اعراب شهر جدیدی بنام بروقان در دوفرسخی بلخ قدیم بنا کردند . ولی امیر اسد مشهور بلخی در سال ۷۲۵ م مجدداً بلخ را ترمیم و اهالی را از بروقن بدانجا انتقال داد ، مرمت و تجدید عمارة شهر بخانواده معروف بلخ آل برمک که یکوقتی متولی معبدنوبهار بودند وا گذارشد . در سال ۱۰۰۶ میلادی بلخ موجب تهاجم و تخریب قراخانیان گردید ، ولی بتوجه سلطان محمود غزنوی بزودی کسب اهمیت و رونق نمود . چنگیز خان در قرن ۱۳ بلخ را خراب کرد و این خرابی تا نیمه اول قرن چهارده باقی ماند . امیر حسین سلف تیمور در ۱۳۶۸ م قاعه هندارون ( ارگ سابق بلخ ) را ترمیم و اهالی را مجبور بسکونت آنجا نمود ، شهر قدیم بلخ بکلی متروک و در بخرابی گذاشت . امیر تیمور معروف بعد از خلع امیر حسین قعه را در ۱۳۷۰ م تخریب و اهالی را مجدداً بعودت شهر قدیم امر نمود . اما اینکه بعد از تخریبات چنگیز شهر قدیم را و بنا شدن شهر جدیدی ، آیا شهر جدید در همان محل شهر قدیم بنا یافته یا بدیگر جا ، چیزی معلوم نمیشود . فقط اینقدر معلوم است خرابیهائی که امروز در سطح زمین نمایان است ، منسوب بدوره قرون وسطی میباشد . بعلاوه بار تولد مینویسد دوتبه زرگی که در جنوب شهر معروف به تخت رستم و تبه رستم بوده ، منسوب بدوره بودائی است ، و احتمال دارد دودستگاه عمارة نوبهار که سیوان تسان جینی ذکر کرده در همین ج واقع بوده است . تبه رستم سنای مدوری بوده که قطر دایره بنیان آن ۱۵۰ فوت



وارتفاع او ۵ فوت ، و قدیمه : بالای بنا از آجر بوده است . در حوالی شهر بلخ  
تپه های دیگری نیز است که منسوب بدوره بودائی است .

در نیمه اول قرن دوازده میلادی روایتی در دهن عام افتاد که ، شخصی  
در عالم رویا بکشف مرقد حضرت خلیفه چهارم ( در محلی مزار کنونی )  
موفق شده ، مردمان بساختن مقبری جسارت کردند ، و سلطان حسین از اولاد  
تیمور در ۱۴۸۱ مسیحی بنای جدید حایه را در آنجا تعمیر نمود . ازان بعد  
برونق شهر مزار شریف که قبلاً قریه بنام ( خیر ) پیش نبوده ، بیفزود ،  
این ترقیات شهر جدید که در قرن ۱۹ اورا رسماً پایه تخت ولایت قرار داد  
و تعمیرات اعلی حضرت امیر عبدالرحمن مشهور در شهر مزار ، متدرجاً شهر بلخ را  
رو بسقوط کشید ، تا وضعیت امروزه را کسب نمود . با این مراتب اهمیت بلخ  
تا اواخر باقی ، و در ایامی که گاهی در تصرف خانهای بخارا ، و گاهی در پداقتدار  
امرای مستقل از بک میرفت ، بهمان صفت شهر مهم قبه الاسلام و ام البلاد  
بلخ نامیده میشد . در قرن هفده سبجان قلیخان والی بلخ مدرسه جدیدی نیز  
در آنجا اعمار کرد .

ولایت کوزکان در تجارت چرمهای که بخراسان میبرد شهرت فوق العاده  
داشت . در قرن دهم سلسله مستقلی از آل فریغون در کوزکان حکومت  
مینمودند ، لقب اینها کوزکان - خدات و یایه تخت شان گاهی شبرغان و گاهی  
میمنه حایه بود . ولایت مرگیا نادر تمدن دوره اسلام مراحل بلندی طی میکرد .  
شهر طالقان به پارچه های پشمی و ظریف خود شهرت کاملی داشت ، ارگ  
طالقان که موسوم به نصرت کوه بود ، در برابر چنگیز خانیان شش ماه مدافعه  
نمود . ترقی طالقان در قرن نهم روز افزون بود . مسپو بار تولد از عقیده پروفیسر

ژوکوسیکی میگوید که شهر اسکندریه مرگیا نا در محل مرو رود یامرو حق حالیه واقع بود که اسکندر مکدونی آنرا بنا کرده است .

اما شهر مرو قدیم که از مشاهیر بلاد متمدن آسیا بود ، امروز نشانی در صفحه وجود نداشته و خرابه های آنرا در حدود کافرقلعه مکشوف نموده اند مرو را مغول ها در ۱۲۲۲ میلادی تخریب نمودند ، شاهرخ شهر جدیدی در ۱۴۰۹ بنا کرد . بعلاوه شهر دیگری که موسوم به سلطان قلعه بود ، در قرن سیزدهم عمارت مقبره سلطان سنجر در سلطان قلعه ارمقهرین عمارات مسلمین عالم محسوب میشد . تاریخ شهر مرو قبل الاسلام بسیار روشن نیست ، جز اینکه واحه مرو محاط بدیواری بوده که محیط دایره آن دوازده فرسخ بود . موقعیت اقتصادی مرو از جهتی که در سر راه آسیای غربی با آسیای شرقی واقع شده بی نهایت مهم بود ، و تاوقتی که تجارت فارس بامورالنهر ارداه هرت آغاز نموده بود ، این اهمیت باقی بود . ولی اهمیت مرو همیشه بسبب قرب جوار ریگستانها و تاخت تازیلات بدوی کوچ نشین در معرض خطر بوده ، حتی در قرن سوم قبل المیلاد آنتیوخ سوتر ، در این سرزمین شهر انطاکیه را بنا کرد ، و بدور واحه مرو دیواری بطول چهل میل جغرافیائی کشید ، تا تاخت تازعشایر مامون ماند ( بارتولد )

والحاصل ولایت باکتریان مملکت زر خیز فلاحی بوده ، و در قسمت های گوزکان دارای مراتع سرسبز و خرمی است . شترهای دوکوهه بهج و سب های او حتی در هزار سال قبل المیلاد در عالم آسیا شهرتی بسیار داشته ، و بقول بارتولد در ستون مخروطی که بسال ۸۴۲ ق . م در زمین سمرقند بنا شد پادشاه آثور نصب گردیده ، تصاویر این شترهای بهج موجود ، و در جز

خراجی ذکر کرده اند که پادشاهان ارمنستان تقدیم کرده بودند .

علی ای حال آرین هاکی بباختر آمده ، و شهر بلخ را بنا کرده اند ؟ مثل اکثر امهات مسایل تاریخی قدیم ، بطور یقین معلوم نبوده و جزء معلومات ثابته شمرده نمیشود . فقط محققین راجع به تشکیل سلطنتی در باختر سخن رانده اند ، تاریخ این تشکیلات نیز معین نشده ، بعض از هزار سال قبل المیلاد و برخی از آنها پیشتر اظهار عقیده کرده اند . مسئله ظهور زرتشت در بلخ و اشاعه معتقدات وی در آسیا ، مورد دقت و تفحص مؤرخین گردیده ، و از اطلاعاتی که درین زمینه بدست میدهند ، رویم رفته معلوم میشود ظهور زرتشت در بلخ در عهدی بوده که ایلولایت دارای حکومت آریائی بوده است ، این حکومت قدیمترین سلطنت های است که در آسیای وسطی از نژاد آریا برصه ظهور رسیده است .

مجاهد مزدیسنان انگلستان Mazdaznan در شماره ماه ستمبر ۱۹۲۶ شرحی از احوال زرتشت انتشار داد ، او گفت :- زرتشت در ۶۹۰۰ سال قبل المیلاد در افغانستان به منزلی نزدیک Vanguhuidartya و نگهوتی داریتا تولد یافته ، پدر او پوروشسب و مادرش دغدو از خانواده امرا بودند ، زرتشت درسی سالگی بعد از فراغت تحصیل یگانه پرستی را بدین اعلام نمود ، و خودش را در کوه - اشیدر ملهم دانست ، پس ازان اوستای معروف را ظاهر ساخت . کاتها ( سرود های زرتشت ) را درهند بزبان قدیم که سانسکریت شعبه ازان است نیز بسرودند . زرتشت در سن هفتاد در مرکز دعوت خود بلخ کشته شد . آئین زرتشت شامل قوانین و فلسفه های بوده که در اعصار مختلفه توسط دیگران تکرار شده ، او توصیه میکند به اقوال ، افعال ، خیال نیکو .

دوکتور کارل گوستافن پلاتن آلمانی Dr. Karl Gustavn Platen

بعد از مسافرت علمی خود در بلورستان - افغانستان (نورستان حاليه) شرحی در المانيا راجع بافغانستان انتشار داد ، و اران جمله در شماره ۱۰۴ نهم فروردی ۱۹۲۶ روزنامه کلینشه تسایتونك Kölnische Zeitung مطبوعه کلن اظهار کرد : - بمقیده علما مثل نظریه گوبنیونیت وطن اصلی نژاد ( هندوژرمن ) را در آسیا بکوه های پامیر و هندو کش با ایستی پیدا کرد . نژاد شمالی آریائی در شمال هندو کوه دولت قدیم باختری را تأسیس نموده و مذهب روشنی پرست زرتشت اربین خود ایجاد کردند . و در ۲۵۰۰ ق . م طبقه فرمانروا تشکیل نمودند . ، با تفاوت فاحشی که در تاریخ ظهور زرتشت ذکر شد ، این مطلب را با ایستی بخاطر داشت که زرتشت های متعددی ظهور کرده ، و همه از همان زرتشت نخستین پیروی کرده اند . مجله مزیدیستان انگلستان نیز گفته بود : - مبدا زرتشت ۶۹۰۰ ق . م با زرتشت زمان داریوش و یارمان دانیال پیغمبر مشبه شود . ، ، بهر حال آنچه امروز تاریخ شرح مفصلتری میدهد ، از همان زرتشتی است که در حدود ۷۰۰ سال قبل المیلاد در بلخ ظهور کرده است .

قبل از ظهور زرتشت مذهب آریائی افغانستان ، پرستش اصنام ، قوای طبیعت : - آسمان ، نور ، آتش ، باد و غیره بوده است . علمای امان بت پرستی را در افغانستان دیانت قدیم آریائی حساب کرده اند و قعاً مذهب بت پرستی در طوایف افغان باشندگان کوهساران غور مرکزی و جبال جنوبی حاليه و مشرق افغانستان تا ظهور اسلام بلکه تادوره غزنویه موجود ، و حتی در باورستان تا قرن ۱۹ ثابت و پایه دار بوده است . زرتشت مبنای مذهب خود را به توحید و یگانه پرستی گذاشت ، ولی پسرها بقول مورخین فارس ، مذهب زرتشتی در اثر اختلاط نژاد اصفیر و معتقدات آنها ، آمیخته به آتش پرستی گردید .

ظهور زرتشت در بلخ مصادف با ویشتاسب شهنشاه باکتر یا بود . مسیو بار تولد او را ذکر میکند ، او میگوید : - قدیمترین نکات اوستا Avesta که اصلیت آنها از روی علایم : بان شناسی مدلل میگردد ، بعیده مسیو اولدنبرگ H. Oldenberg وسایلی بدست میدهد که میتوان هویت و مذهب زرتشت را تصور نمود . او معتقد است که نه تنها زرتشت بلکه ویشتاسب پادشاه باختر که زرتشت را پیغمبر خطاب میکند ، از اشخاص تاریخی بودند . در ردیف نام ویشتاسب اروهوتا اوس ملکه و دودنفر از اعوان پادشاه ذکر میشود . ابن پادشاه در اطراف خود شکوه و جلالی نداشته ، پادشاه ملت زارع و مالدار بود زرتشت پادشاه و مقرر بان او را نمل دوستان خود خطاب مینمود . ،

زبان باختر در عهد زرتشت و ویشتاسب همان زبانی است که اوستا در آن نوشته شده ، و در نزد فرنگستان زبان اوستا ، معروف است . زبان باختری از همان زبان قدیم آریائی مشتق شده ، که هنوز ماهیت آن زبان کمی ، در انظار جهان مجهول است . زبان فرس قدیم و سانسکریت با زبان زند باختری شرکتی داشته است . راجع بمدنیت آنوقت باختر ، محققین جدید ' رفوذ مدینه آثور در باختر انکار دارند . واسفار جنگی پادشاهان آثور را در افغانستان ثابت نمی پندارند ، مسیو بار تولد هم میگوید اسفار پادشاهان آثور از روی کتیبه های منار یادگار آثور در افغانستان ثابت نمیشود ، ممکن است روابط تجارتی بین باختر و آثور بوده است . لهذا معلوم شد باختر آنوقت از خود مدنیت خاصی داشته ، و لو آن مدنیت بقول بار تولد از مدنیت ملی که در آن عهد در سواحل مدیترانه زنده گمی میکردند ، پایان تر بوده است .

اشاعه مذمب زرتشی در داخله باختر ، دوچار مقاومت های اعتیادی گردیده ،

و در نتیجه تحمل مشکلات بالاخره در آنجا و متعاقباً در آریانه شیوع یافته است .  
 بالعکس این مذهب در ممالك خارجۀ میدیا و فارس بسرعت حیرت آوری مورد  
 قبول گردیده ، ولی بجه طرزی و از طرف چه نوع مبلغینی ؟ معلوم نیست .  
 احمد رفیق در تاریخ عمومی خود میگوید : - دین زرتشت از شرق فارس ( افغانستان )  
 پیدا شده ، و از آنجا در فارس و میدیا انتشار یافته ، معلوم نیست تکالی مذهب  
 زرتشتی و سوخ اعتقادات او از طرف کیمیا بوده است . ، اقوام میدیا در شمال  
 فارس تا شیوع مذهب زرتشت ، در تحت فشار و مظالم سلطنت آنور دست و پا  
 میزد ، در اوایل قرن هفتم مستقل ، و متعاقباً بر مملکت فارس مسلط شدند .  
 در نصف قرن ششم قبل المیلاد حکومت میدیا در دست هخامنشیان محکوم ، منقرض  
 گردید ، بعد از آن دولت اولین فارس عظیم شد و کوروش کلان پادشاه معروف  
 هخامنشی بر سلطنت باختر خاتمه داد . کامبوزیا بر سر کوروش خرا - ان و باختر را  
 به برادر خود بردیا نام داد ( ۶۹ - ۵۲۱ ق . م ) اردشیر اول ( ۴۶۶ - ۴۲۵ )  
 باطینان برادر خود در باختر مصادف گردید . داریوش ( ۵۲۱ - ۴۸۵ ) پنجاب  
 و سندرا نیز الحاق کرده بود .

باختر تا ظهور سکندر مقدونی ، در تحت سلطه سیاسی هخامنشیان فارس  
 امرار عمر می نمود ، ولی بطوریکه مسو بارتولد میگوید ازین نفوذ هخامنشیان ،  
 مدنیت و زبان فارس در باختر و اجی پیدانکرد ، جز اینکه سلطه فارس عبارت از اخذ  
 خراج و نفوذ نظامی بود و بس . ولایت باختر در عین آنکه در تحت اداره سیاسی  
 هخامنشیان واقع بوده ، استقلال داخلی خویش را همیشه محافظه می نمود . حتی  
 داریوش سیوم هنگامیکه ز اردوی اسکندر مغلوب و جانب مشرق فری شد ،  
 بقول صاحب تاریخ عمومی فارس ، بسوس Bessus فرم نرویی باختر ،

شهنشاه هخامنشی را بدست آورده اعدام ، و خودش بنام ارد شیر چهارم اعلان سلطنت نمود .

اما سکندر بعد از فتح فارس در سالهای ۳۴ - ۳۳۰ ق م بفتح افغانستان پرداخت ، او درین محاربات صعوبت زیاد دید ، اردوی او تصور میکردند به محاربات افسانه‌های قدیم پهلوانان یونان دوجار شده اند ، مسیوالبر ماله و ژول ایزاک در تاریخ ملل شرق یونان میگوید سکندر در خاک افغانستان ( آرا گواری ) بملاوه حرارت شدید هوا و برف بارهای سنگین از دفاع شدید اهالی افغانستان صدمات سختی متحمل شد ، وعین این صدمات پس از پست و دو قرن درهان حدود برسراردوهای بریتانیا فرود آمد . والحاصل سکندر واردباخر گردیده تارود سیحون عسکر کشید و دو سال در آنجا ماند وچندین شهر بساخت که ازان جمله بود اسبجانا یا اسکندریه اقصی که امروز به خجند معروف است . اسکندر در ۳۳۷ باصد هزار فوج جانب سند بشتافت و بعد از شکست دادن به پوروس نام والی آنجا بعد از دو سال برگشت و براه جنوب جانب فارس عزیمت نمود .

بعد از فوت اسکندر سلسله سلوکید آسیارا حفظ کرده نتوانستند ومدت یکقرن در اثر منازعات جانشینان سکندر قسمتی از جهان گرفتار اضطراب بود . درین گپرو دارها که مملکت سکندر بین جانشینانش منقسم میشد در باخر درات مستقلی از یونانیان تشکیل گردید ، دامنه این سلطنت از آسیای مرکزی تا هندوستان کشیده میشد ، این دولت تا حدود ۱۲۷ ق م باقی و پایدار بوده بعد ها منقرض گردید . علت انقراض یونانیان باخر هجوم طوایف تخار و حمله پارتها از غرب افغانستان بوده است . پارتها مردمانی بودند بروایق زرد پوست

که از دشت های شمال آمده در جنوب بحر خزر در ولایت پارتیا ( خراسان شمالی حالیه ) در قرن سوم قبل المیلاد به تشکیل دولتی پرداختند ، مؤسس این دولت بقول بارتولد آرشاک باختری از اهل افغانستان بوده . دولت پارت در مملکت فارس جانشین یونانیان گردید و در نتیجه محازباتی که با دولت یونانیان باخترا نمودند وقتی قسمتی از حصص ولایت آریانا ( هرات ) قبض شدند حتی حکومتی هم در سواحل رود هلمند قایم نمودند . اما بعض مورخین پارتها را نژاد یکدسته از اصل آریائی حساب میکنند .

باختر در عهد یونانیان در نهایت اوج ترقی رسید ، پروفیسور فوشه با استناد به کتاب مسن Masson شرحی درین زمینه در موزه کابل نگاشته است ، اومسکووات دیمیترسن پادشاه باختر را ( ۱۹۰ ق . م ) شاهد این ترقیات قرار میدهد . باختریان تمدن یونانی خود را در مالک وسیع چین و هندوستان نفوذ دادند ، پروفیسر هیرت - F.Hirth چین شناس مسهور در قدیمترین آثار صنایع چین که منسوب به دو قرن قبل المیلاد است علائم و آثار نفوذ صنایع باختری را مشاهده کرده و مسبو بارتولد در این باب اشارتی میکند . در اینجا ناگفته نگذاریم که یونانیان نیز در تحت مدنیت باختر و نفوذ آن محکوم واقع گردیده اند ، و این مطلب از مسکووات یوتسی دیس و یوگری دی تس پادشاهان یونانی باختر ( ۲۲۰ ق . م - ۱۶۵ - ۱۳۵ ق . م ) آشکار گردیده و بوضوح پیوسته که خط یونانی تغییر کرده و یونانیان خط آریائی باختری را قبول نموده اند ، مسکووات پادشاه اول الذکر در برتس موزیم لندن و از موخر مذکر در موزه کابل موجود است .

در عهد یونانیان مذهب باختر تغییر نمود و به تدریج مذهب وطنی زرتشتی به



مذهب بودائی هندوستانی تبدیل یافت . ظهور شهرزاده بنارسی سدر دانامی که پسان به بدها معروف گردید اگرچه یکقرن بعدتر از ظهور زرتشت افغانستانی بعمل رسیده است ولی در فغانستانان مذهب او از قرن - دوم قبل المیلاد معروف شده و در عهد یونانیان جانشین مذهب زرتشتی گردید ، درین تبدلات مذهبیه قطع روابط افغانستان با فارس و استقرار اقتران اقتصادی و پلٹیک با هندوستان مدخلیت نامی داشت . نفوذ بودائیت در باختر طوری توسعه یافت که نوبهار بلخ مرکز بودائیانی و بیشوای سلاطین چین و کابل گردید ، بار تولد میگوید باخی که مرکز دین زرتشت بود در عهد یونانیان دارای یکصد دیر بودائی و سه هزار راهب شد . آثار بودائیها هنوز در سمنگان ( ایبک حایه ) در غارهای کوها باقی و پایدار است . بایستی فهمید این تغیر مذهب مخصوص ولایت باختر نبوده بلکه در قسمت عمده افغانستان تاثیر نمود چنانیکه اکافوکل پادشاه یونانی ولایت قندهار حایه  $\llcorner$  در نزد نویسندگان کلاسیک به اراکوسیا Harakhushti معروف بوده در نیمه اول قرن دوم قبل المیلاد تصویر بقعه بودائی را در مسکوکات خود رواج داد در طی این تطورات خط باختری هم قبول تعدد و تغیری نموده و بطوریکه پروفیسر فوشر مینویسد خط هندی در باختر رواج یافت و این مطالب از مسکوکات انقی ما کس پادشاه یونانی باختر ( ۷۰ - ۱۴۰ ق . م ) ظاهر و هویدا است .

این دولت یونانی باختر که در غرب تاهیری رود و در شرق تا هندوستان کشیده میشد ر در عهد یوفیدم و پسرش دیمتری ( ربع اول قرن دوم قبل المیلاد ) تمام ولایات هندوستان را تا دریا در شرق و ولایات کوهستانی را تا مالک سرها یعنی چینی ها و فرن ها که از اقوام ثبت بودند در شرق شمال ، الحاق کرده بودند ، آخر الامر در اثر اغتشاشات داخله و در نتیجه محارباتی که هلمپا کوس پادشاه

باختر ( ۱۴۵ ق . م ) بادول- پارتها نمود ، تجزیه و در چند حکومتها- ای کوچکی منقسم گردید و متعاقباً از هجوم پارتها و قوم تخار بکلی منقرض شد .

از قوم تخار بعد از یک قرن سکونت در باختر طایفه بنام کوشان ترقی و قسمت عمده هندوستان را مسخر نمودند ، دولت کوشانی در تأیید مذهب بودائی بسی کوشید ، صنایع بودائی درین دوره باججاری یونانی آمیخته گردید و باختر درین عهد دوباره رو به عروج و ترقی رفت و رونق عهد یونانیان را از سر گرفت که ما ازین دوره ثانویه و دوره ناله هیاطله ها سخن بدرازا نخواهیم گفت چه در قسمت تخارستان قبلاً بحلی نگاشته ایم . در قرن سوم میلادی کوشانی ها از جنوب هندو کش در جانب باختر رانده شدند و متعاقباً طایفه دیگری از تخارها بنام هیاطله ها در تشکیل یک سلطنت عظیمی جای کوشانسانان را در افغانستان و باختر گرفتند و این دولت تا نصف قرن ششم میلادی با محاربات صعی با همسایه غربی برقرار بوده و عاقبت در ۵۶۵ میلادی بدست نوشیرون عادل شهنشاه معروف آسیا مستاصل گردید . در ملول این مدت مذهب بودائی که کان بر مسکنت باختر سیادت داشت و نفوذ این مذهب تا زمن فتح عرب در بلخ و صفحت و قعه در دو طرف جریان عیای آمودریا که در قید بسته گئی بلخ بودند کمیت میکرد ، سلطه ساسانیان و انوشیروانی که از طرفداران جدی مذهب زرتشتی بوده و مزدکیان فارس را قتل عام کرده بود ابدآ در دیانت باختر تأثیری نه نمود ، باز تولد میگوید اقتدار ساسانیان اهمیتی دین مملکت داشت .

اما ظهور اسلام و عسکر کشی عرب اوضاع دینیه و دنییه باختر را دگرگون نمود ، در عهد حضرت خلیفه ثالث رضی الله عنه اردوی عرب در بلخ خرسا شد . حالیه و هرات بر باختر تسلط شدند ، دیانت بودائی مذهب مرسوم

مبدل گردید و زبان باختری از میان رفته جای خودش را بزبان نوینی گذاشت . در مقاومتی که بلخ بمقابل عرب نشان داد آن شهر مشهور بکلی ویران و از صفحه عیان محو و نهان گردید ، تنها نفوس هندو و یهود که از ساکنان م قبل الاسلام بلخ بوده و محله های مخصوصی در شهر داشتند تا حدی ازین دستبرد و تظورات معنویه محفوظ مانده و هنوز خانواری چند اربقایای آنها در خرابه های شهر بلخ منزوی و عزات گزینند .

ولایت باختر بعد از قبول اسلام دوره جدیدی را در مدنیت جهان آغاز نمود ، بلخ و مرو که پایه تخت دومی باختر یا شمار می شد مرکز علم و حکمت آسیا گردید ، مرو حیثیت مرکزی قوای عرب و مسلمین را کسب کرده و از انجا دیانت اسلام در ماوراءالنهر و تورکستان تبلیغ میشد . بصد هانقر مصنفین بزرگ و علما و حکما ازین شهر ها طلوع کردند و صدها مجلد کتب علمی و حکمتی در زبان نو ظهور عرب نوشتند . خانواده مشهور آل برمک که اسباب زینت و ترقیات سلطنت خلفای بغداد بودند از بلخ ظهور نمود ، و خاندان عظیم الشان آل سامان که معروفترین سلطنت های مدنیة اسلامیة را در افغانستان و ماوراءالنهر متجاوز از یک قرن بپا داشتند ارمغان بلخ نشئت کرد . زبردستترین رجال سیاسی آسیا ابومسلم مروزی معروف به خراسانی پروریده آب و خاک مرو بود .

بعد از نفوذ دینی و سیاسی عرب بزودی در بلخ يك پادشاهی كوچك و طنی قائم گردید این سلسله مشهور آل داود و معاصر بخلفای بغداد و طاهریان خراسان و صفاریان سیستان بودند ، اگرچه در اوائی که خلافت بغداد بنام خراسان برای شاهان صفار میفرستاد غالباً بلخ جزو آن بشمار میرفت و امیر یعقوب صفاری در ٢٥٦ هجری نیز هجومی در بلخ نموده و عمارت مشهور نوشار و سایر عمارات پرا که

داود بن العباس بن هاشم بن مأمون آباد کرده بود تخریب نمود ، با آن حکومت آل داود مدتی محفوظ و مسلم ماند . در قرن سه و چار هجری نفوذ مستقیم دولت سامان در بلخ قائم شده و آنجا را عوامل آنخاندان اداره میکرد ( ٢٧٩ - ٣٨٩ هجری ) در دوره سلاطین غزنوی افغانستان ولایت باختر کسب اهمیت نموده و شهر بلخ یکی از پایه تختهای مهم افغانستان حساب شد ، سلطان محمود معروف سلسله آل فرغون کوزکان را نیز مستاصل نمود . منتهای عروج و ترقی بلخ و باختر در زمانه بعدالاسلام همین عهد سامانیان و مخصوصاً غزنویان حساب میشود . در دوره فتور غزنویان و عصبان رعایای تراکه ساجوق ( نصف قرن پنجم هجری = نیمه قرن یازده مسیحی ) هنگامیکه لب ارسلان ساجوقی کوس خود مختاری مینواخت ولایت باختر عموماً بتصرف سلاجقه رفته و صفحات شمال هندوکوه از افغانستان مجزا شد . ولی بزودی سلاطین غور افغان چنگ های قوتمند خویش را دراز کرده و این عضو اصلی را بدولت افغانستان مسترد و الحاق نمودند ( قرن دوازده میلادی ) بعد از اقرض این دولت افغانستان بود که روزگار اد بار و ایام فلاکت بار ولایت باختر و افغانستان بلکه آسیای وسطی آغاز نمود یعنی مقدمات ظهور چنگیزخان در محنت آسیا پیچیده شد . علاءالدین محمد معروفترین شاهان خوارزم در اوایل قرن هفتم هجری باختر را ارسلان غور گرفته و ضمیمه آنک خویش ساخت و متعاقباً در ٦١٢ هـ بکلی دولت غوری را در غزنی و غور و بامیان منقرض نموده و ولایت غزنی را بجایگزین رشیدترین فرزندان خویش جلالالدین مشهور اعطا نمود . ولی طولی نکشید که اردوهای وحشی و خونخوار چنگیزخان طومار عظمت خوارزمشاه را بپاییده و بر بلاد افغانان استیلا جستند . چنگیزخان در سال ٦١٦ هـ ولایت باختر را اشغال و شهر بلخ را و از گونه نمود عساکر او

بلاد مشهوره گوزگان را بحاکم سیاه برابر کردند ، شهر بزرگ مرو را در سال ۱۲۲۲ مسیحی از روی روزگار برداشتند مورخین تعداد مقتولین مرو را هفتصد هزار نفر ذکر میکنند ، کتابخانه ها ، مدارس ، جوامع ، علماء ، حکما ، شعرا ی بلخ و مرو و سایر شهرهای باختر که نظیری در آسیای وسطی نداشتند همه خاک شدند و بریاد رفتند ، از آن بعد دیگر ولایت باختر نتوانست در صحنه جهان قامت علم نماید .

بعد از مرگ چنگیزخان رودآمون سرحد بین اولاد هلاکوخان ( شاهان فارس ) و چغتای خان ( شاهان ماوراءالنهر ) اعلام شد ، ولی خوانین چغتای این سرحد را بهم زده در قرن سیزده مسیحی در بلخ و ولایات مجاور استحکام یافته بودند از آن بس تا ظهور امیر تیمور کورگان ولایت باختر جزو ممالك ویرانه چغتایان و حشی بشمار رفت .

در قرنهای شانزده و هفده عیسوی منازعات باهمی امرای ازبک و بخارا و مغولهای کیرهندو شاهان فارس ولایت باختر را در حالت اضطراب و کشمکشهای مختلفه و آشفته ثی نگه داشت . تا اینکه در قرن هجده میلادی موسس بزرگ دولت جدید لتانیس افغانستان احمد شاه بابای مشهور ظهور کرده و تمام ولایت باختر را از تخارستان گرفته تا مرگینا و مرو بمملکت افغانستان به پیوست . ولی در عین حال ازبک ها در ولایات شرقی و غربی بلخ سکونت اختیار نموده بودند و نمونه امرای کوچک آنها تا قرن نوزده میلادی در شهرهای شبرغان ، سرپل ، مینه ، اندخوی ، موجود بوده و در همان قرن بکلی محو و معدوم گردیدند .

در قرن ۱۹ فارسی ها هرات را محصوره کردند در نتیجه اگر چه شکست صعبی خوردند ولی مشغولیت هرات با آنها فرصتی بدست خوانین خیوا داد که وادی

مرغاب و پنج . و وادی کشک و قلعه مور را گرفتند ، دولت روسیه نیز در ۱۸۸۴ مسیحی مرورا اشغال نمود ، متعاقباً دولت افغان نیز بالا مرغاب و مرو چاق را مسترد نمود ، اما پنجاه در دست روسها الی یومنا باقی ماند .

راجع بزبان باختر : چنانکه در اثر سلطه و آمیزش یونانیان و نفوذ مذهبی هندیان و اختلاط لسان پهلوی ساسانیان اصل زبان باختری ارم پاشید ، بقایای آن نیز در نتیجه رسوخ عمیق دیانت اسلامیه و لسان عرب متروک و معدوم شده ، زبان علمی باختر عربی گردید ، و از دیگر طرف رفته رفته زبان فارسی کوهستانی افغانستان بنوعیکه در قسمت تخارستان گفتیم جانشین زبان باختری شده و امروز بعلاوه زبان پشتو در ولایت باختر معمول و مروج است .

اما اختلاط نژادی نسبتاً در باختر زیاده تر بعمل رسیده است و بعلاوه عرب قسماً نژاد مغول و ازبک در اهامی آریائی وطنی مخلوط و تحلیل گردیده است . آمیزش ثانویه اقوام داخلی افغانستان از صفحات جنوب هند و کوه باصفحات شمالی آن در عهد غزنویان و غوریان و ابدالیان و محمد زائی ها بوقوع آمده است . و الحاصل ولایت باختر در تاریخ وطن افغانستان از حیث قدامت تاریخ سیاسی ، ادبی ، مدنی دارای اهمیت زیادی است . عظمت مقام باختر در دوره های قبل الاسلام و بعد الاسلام نه تنها اسباب افتخار مملکت افغانستان بلکه مایه مباهات مشق وسطی است . علما و حکما ، فیلسوفها ، صوفی ها ، شعرا و صنعت کارانی که ولایت باختر در دوره اسلام پرورنده است ، غالباً از چنان نوابغ جهان عالم و فضل بشمار رفته اند که نظیری در آسیا نداشته و مصنفات هر یک بمجلدات مختلفه و متعددی میرسد متأسفانه شرح و ترجمه حال آنها از عهده مقالات ما خارج و محتاج مجلدی مستقل است . ارا نجله اینهارا قاموس ها و تاریخها و تذکرها

قالاً ذکر میکنند .

حکیم علی ابن سینای بلخی . حکیم ناصر خسرو بلخی . محمد بن ذکریای بلخی . حکیم ابو معشر منجم بلخی . عمر بن خالد بن عبدالملک منجم مروزی . حضرت ابو حنیفه امام اعظم مروزی (۱) . حضرت ابو عبدالله امام احمد حنبل مروزی . مولوی روم بلخی . ابو العباس نصاب مروی . سفیان بن سعید الشوری . اسحق بن راهویه مروی . عبدالله ابن مبارک مروی . عبدالرحمن بن احمد بن عبدالله ابو بکر القفال مروی . ابو اسحق ابراهیم بن احمد بن اسحق المروزی . محمد بن علی ابو بکر بلخی ، شیخ معروف بلخی ، حضرت شقیق بلخی . نظام الدین عبدالشکور بلخی . حسن بن شجاع بلخی . محمد بن ثقیل بلخی . محمود ابن مسعود مورخ اند خوئی . نظام الدین . ورخ شبر فانی . محمد ابن شیرویه بلخی . ابوعلی بلخی مؤلف شهنامه . ابن انقیب بلخی . ابن قتیبه مروزی . استاد ابو الحسن شهید شاعر بلخی . استاد دقیق بلخی . استاد انوری بلخی . استاد عنصری بلخی . استاد منوچهر شعست کله بلخی . استاد رشید لدین وطواط بلخی . قطران بلخی . رابعه قزدار بلخیه . حکیم کسائی مروزی . ابو منصور عماره بن محمد مروزی . ابو نظر عبدالعزیز بن منصور عسجری مروی . محمود بن علی سمائی مروزی . ابوالدین اشرف الحکما فتوحی مروزی . شهاب الدین ابو الحسن طلحه مروزی . ابوزید مروزی . ابو مطیع بلخی . ابو لقاسم بلخی . مظفر پنجدهی . احمد شادان بلخی . اسعد مهنه خاوری . سراج الدین بلخی . ابوالمؤید بلخی . ترابی بلخی . عبدالله بلخی . مظفر بلخی . حمیدی بلخی . امینی بلخی . ضیاء الدین بلخی . واسطی بلخی . ابو حامد بلخی . و امثالهم .

( ۱ ) بقول انه یار ناگرای صاحب تاریخ حدقه اذ فایم امام اعظم اصلاً اسرغمی کابل بوده و پس از بروی و کوفی معروف گردیده است .

## یادی از فضایی غزنی

آفتاب علم و فن اسلام در وسط آسیا باوچ کمال رسیده بود که خاك افغانستان بعروج غزنی (۱) و آل غزنویه (۲) میة نارش و افتخار شرق گردید - جمله فرمانروایان اطراف آنوقت بتربیه علوم و فنون و قدر دانی صاحبان فضل و کمال جدیت بسیار بکار میبردند - آل سامن (۳) - آل وشمگیر (۴) - آل مامون (۵) - آل صفار (۶) - و آل بویه (۷) شاخه علم و فضل را در هر گوشه و کنار سلطنت خود توسیع نمودند .

( ۱ ) غزنین - غرنه یا غرنی تازمان بهرام شاه دروسعت و فسحت خود از همه اعمار عالم وسیع تر بود - بقولی امین دلازی دوارده هزاره - ارس و مساجد داشت و علاوہ ازین رابطها و خانقاهای بی شمار و دیگر غار - ناشکوه حبت عرب و مسقرین - همه شده بود - سلطان علاؤالدین غوری عربی را متبحر نموده از غروس چهارا بتودنا حاکمتر مبدل ساخت و درین عالم اقب جببا سوز حاصل نمود - هنوز درین عربی که سلطان محمود و مسعود بیادگار فتح و پیروزی خود ساخته بودند - برین حال مرتبه - نیان خود به سیاحت میخواندند .

( ۲ ) از سه ۳۶۶ هـ آسه ۵۸۲ هـ شاهران دین در سربى سمعت نمودند که ناصرالدین سبکتگین - امیر اسمعیل بن سبکتگین - سیاحت بین - یوه وک امیر دومین حضرت سلطان محمود بن سبکتگین برادر مرقد - سلطان محمد بن سلطان محمود - نصیر الدوله سلطان مسعود بن محمود - شاه بدو - سلطان محمود بن مسعود - سلطان مسعود بن مودود ( طفل شیر خوار ) سلطان محمود و - یوه عی بن سلطان محمود - غر بدو - سلطان عبید رشید بن محمود - حاکم - یوه سلطان رحمد بن مسعود - رحمن بدو - سلطان ابراهیم بن مسعود - علاؤالدین سلطان محمد بن سلطان محمود - سلطان محمد بدو - سلطان شیرزاد بن مسعود - سلطان ابو سلطان ارسلان بن سلطان محمود - سلطان بهرام بن مسعود - سراج الدوله سلطان حسین بن بهرام - سلطان محمد بن سلطان بهرام بن حسین .

۵۲۰ هـ ۱۰۳۵ هـ



چنانچه در مقارن همین عصر امام مسام - امام بخاری - حکیم ابونصر فارابی -  
( معلم نانی ) وزیر ابوعلی محمد بن محمد بلخی - حکیم ابو الحیر الحمار -  
وزیر ابو حسین السهیلی - شیخ رئیس حکیم بوعلی سینا بلخی امام رازی -

بقیه حاشیه صفحه ( ۵۲ )

( ۳ ) آل سامان که سامانیهای بلخ گفته میشوند ایشان در ترقی زبان فارسی و ترویج علم و ادب کوشیدند چنانچه نصر بن احمد سوم پادشاه سامانی بسیار فیاض و قدردان بود پدر شعر فارسی استاد ابو الحسن رودکی ملک الشعراء پایتخت بفرمایش نصر بن احمد کلیله دمنه را نظم نمود و بقول حکیم ابوالقاسم فردوسی و دولت شاه سمرقندی چهل هزار درهم صله گرفت چنانچه عنصری میگوید .

چهل هزار درم رودکی زمهرخویش - عطا گرفت ز نظم کلیله در کشور - و نوح بن نصر سامانی - به علوم فلسفه رغبت زیاد داشت - ابونصر فارابی بفرمایش همین پادشاه ترجمه های کتب فلسفه یونانرا تصحیح نمود و جمیع مسائل فلسفه را یکجا در کتاب خود مدون نموده لقب « معلم نانی » گرفت در عهد منصور بن نوح سامانی - بسیار کتب ترجمه شد و رای ترجمه تفسیر کبیر علامه طبری علماء و فضلاء وقت را از سمرقند و فرغانه و غیره یکجا نموده سهولت معانی و تفسیر قرآن را برای عجم سهل و آسان ساخت - امیر ابوالنصور بن عبدالرزاق سامانی - موبدان مجوس را از سیستان ، هرات ، طوس و شاپور بهم خواسته خدائی نامه را ترجمه نموده شاهنامه نام نهاد که باز از روی افسانه هایش دقیق ، فردوسی و اسدی داستانهای مشهوری سرآیدند نوح بن منصور سامانی برای نظم نمودن شاهنامه به شاعر دربار خود دقیق بلخی امر نمود و شیخ رئیس بوعلی سینا بفرمایش همین پادشاه جمله اصطلاحات طب را حل نموده لغات سدیدیه را به پنج جلد نوشت .

( ۴ ) آل وشمگیر شمس المعالی امیر قابوس بن وشمگیر که معاصر سلطان محمد و دود بود شر خوب میگفت و خط زیبا مینوشت - علامه ابوریحان بیرونی نخست بدربار همین پادشاه آمده آثار الباقیه را نگاشت - امیر علاؤالدوله قابوس بن وشمگیر شیخ رئیس بوعلی سینا بفرمایش این پادشاه « حکمت علائیه » را بفارسی نوشته جمله علوم فلسفه را در آن درج نمود و باز « کتاب الشفا » را که یک اثر بی مثال اوست در عهد همین پادشاه در مدت هژده ماه تمام کرد - فلک المعالی امیر منوچهر بن قابوس وشمگیر - بشاعری شغف داشت - منوچهری شصت گله بلخی از فیض همین بارگام ممتاز است . بقیه اش بصفحه ( ۵۳ )

ابو الفضل جوهری - ادیب بدیع الزمان همدانی - ابو الفتح بسّی - حکیم ابو ریحان المنجم البرونی - امام ابوسهیل صلوکی - امام ابو المنصور ثعلبی و امثالها مردان صاحب فضل و کمال پیدا شده بایه قصر علم و فضل را بفلك رسانیدند . به انقراض دوره سامانیان حکومت غزنویه افغانستان وسعت گرفت سلطان محمود یمن الدوله خوارزم ، نیمروز ، جوزجان و سیستان را فتح نموده جمله ارباب علم و فن و فضائی آنجا را باخود در غزنه آورد و قتیکه آل سلجوق ، آل بویه و آل وشمگیر و غیره هم بملقه نقیاض اطاعت اود درآمدند بسیاری از ارباب فضل و کمال صیت قدر دانی و ذوق سلطان را شنیده بدربار غزنه جمع شدند - و بدیته الاسلام غزنی به اندک زمان دارالعلوم جمله عالم گردید .

بقیه حاشیه صفحه ( ۵۲ )

( ۵ ) آل مامون - علی بن مامون - سرپرست شیخ رئیس حکیم بوعلی سینا بود - ابوالحسن السهیلی وزیر هین پادشاه بود - ابو العباس مامون - در علم پروری و قدر دانی بی همتا بود - ابو ریحان المنجم البرونی - حکیم بوعلی سینا - ابوالحسن السهیلی - و علامه ابوالخیر الحارثی را پرورش میکرد - بنامش بسیار کتابهای علمی و حکمتی نوشته شد - امه ابو منصور ثعلبی « کتاب الطوائف والظرائف » را باسم همی شهریار فاضل نوشته است .

( ۶ ) سلاطین آل صفاریستان و نیمروز - خلف بانو بن احمد صفار - صیت قدر دانی و اعل علم و کمال را دربارگاهش بهم آورده چنانچه علامه ابو الفتح بسّی مداح و ادیب بدیع الزمان ندیم خاص او بود - علمای از عرب و عجم یکجا نمود تا یک تفسیر قرآن حکیمرا نوشتند که درو جمله مسائل مهمه علم حدیث و فقه و علم الکلام و نکات صرف و نحو و غیره را حل نموده بودند بقول عتبی ( که این کتاب را در کتابخانه نیشاپور دیدم بود ) یک کاتب بتمام عمر خود اینرا نقل نموده نمیتوانست - ابو شرف ناصح نسبت این تفسیر در ( ترجمه یحیی ) نوشته « که این تفسیر تاسنه ۴۵۰ هـ بیک صد جلد ضخیم در نیشاپور بود - و بعد در کتابخانه آل خجندیه - در اصفهان محفوظ ماند »

( ۷ ) آل بویه - شیخ رئیس حکیم بوعلی سینا بعد وفات امیر فابوس بن وشمگیر بقیه عمر خود را در زیر سایه آل بویه گذرانید .

## مرقع فضل و کمال غزنی

بعهد سلطان محمود یمن الدوله

سیف الملة یمن الدوله سلطان محمود بن سبکتگین ولی امیر المومنین . که در دامان علم و کبواره فضل تعلیم یافته و از علما و فضلائ عصر کمالات علمی حاصل نموده از انجمن فقها بشمار میرود (۱) سلطان بعد از فتح هند در مدینه الاسلام غزنی یک مسجد رخام خالص ( که اورا عروس الفک میگفتند ) و یک مدرسه بسیار باشان و شکوه تعمیر نموده موجب تشویق امر او اعیان گردید . تا ایشان از بناهای عظیم الشان مدارس و مکاتب عالی غزنی را دارالعلم بساختند - سلطان در بارش را از فضلا و علمائی دهر و شعرائی عصر پر سادته قدر علم و ذوق سخنودی را بحد کمال رسانید (۲) و علمائی عصر و فضلائ روزگار را بعده های جلیله وزارت ، سفارت ، قضاوت و کتابت و غیره سر بلند ساخت (۳) .

سلطان در علم حدیث و فقه کتابی چند تصنیف نموده که از جمله « کتاب

( ۱ ) قول علامه ابی الوفا -

( ۲ ) چنانچه حمد الله مستوفی در تاریخ گزیده صفحه ۳۹۵ مینویسد « کتاب یمنی مقامات ابو نصر مشکان و مجلدات ابو الفضل شیبانی شاهد حال او ست - علما و شعرا را دوست داشتی و در حق ایشان عطای جزیل فرمودی - هر سال زیادت از چهار صد هزار دینار اورا بدین جماعت صرف شدی »

( ۳ ) سلطان محمود یمن الدوله که از فتح خوارزم بازگشت طبأ و فیلسوفان بارگاه آل مامون را نیز با خود آورده رونق دربار غزنی را با علم و کمال شان زینت داد ایشانرا به الطاف و مکرمتهای زیاد نوازش نمود - چنانچه علامه ابو الفضل بیهقی در حلال ابو الحیر البخاری نویسد « سلطان محمود با او در نهایت اکرام و عنایت تحلیل اختیار نمود بحدی که گویند زمین را در مقابل او بوسید » و

( ۴ ) این تصنیف سلطان مشتمل است بر شصت هزار ۶۰۰۰۰ مسائل .

التفريد » (۴) است که در فقه حوائيك اثر مستند بشمار ميرود و نيز سلطان بشعر واصناف سخن مهارتي بسزا داشت . در عربي و فارسي شعر ميگفت - چنانچه ازوست

ز نخت را گرفتم از سر لطف - خون من ريختي و عذرت هست  
زانکه هنگام رك زدن شرطست - كوفي سيمين گرفتن اندر دست  
( مجمع الفصحا )

امام ابو محمد (۵) عبدالله بن حسين الناصحي - در زمان سلطان محمود و سلطان مسعود تاعرصه بيار بعهده جليله قضاء ماور بود - اين عالم بي بدل در علم حديث تفسير و فقه دستگاہ بسيار عالي داشت - چنانچه در مذهب حنفيه اورا امام وقت ميگفتند - در سنه ۴۴۷ هـ . زمان سلطان جمال الدوله فرخ زاد بن سلطان مسعود در غزني وفات يافت .

الصدر الاجل عماد الدولة (۶) والدين مويد - ابو العباس فضل بن احمد الاسفرائيني الكاتب (۷) - در علم و فضل همتائي بداشت و در علو مرتبه و شان منزل - هم بي عرب بود - سابقاً كاتب سلاطين سامانيه بوده باز نزد امير ناصر الدين سبكتگين بعهده جليله وزارت سر بآيد گرديد و تا آواز سلطنت سلطان محمود يمين الدوله نيز برتبه خود برقرار ماند - حكيم ابو القاسم فردوسي كه شاهنامه را نوشته از طوس

( ۵ ) جواهر المضيه جلد ۱ صفحه ۱۷۴ سلطان محمود شنيد كه راه بيت الله از بعت خوف قرامطه مسدود گرديده يك قافله حجاج مرتب ننوده بسر كردگي همين امه ابو عمه - بصرف سي هزار درهم جانب حجاز فرستاد كه اين قافله حجاز با قافله سالار ز حجاج بيت الله شريف مستفيد گرديده بعد يكسال مامون و مصئون پس آمد - ( بن نير جلد ۹ صفحه ۲۲۹ ) .

( ۶ ) اين العابد را صاحب ابواب الالباب محمد عوفي مبنو سد - باب الابواب جلد ۱ صفحه ۱۴۷ .

( ۷ ) شرح يميني صفحه ۶۶ و ۱۷۲ .

بدریار فتنی رسید همین وزیر فاضل سبب تقریش به بارگاه سلطانی گردید .  
 در امور جهانبانی لیاقت بسیار داشت - و در عهد وزارت او فرامین و توقیعات  
 از عربی بلسان فارسی تبدیل یافت - تا هشت سال عهده وزارت داشت  
 و بقول عوفی « امرا و وزراء اطراف بعنایت و رعایت وی محتاج بودند »  
 يك دختر و يك پسر داشت (۱) اسم پسرش حجاج بود - ابو العباس در فن شعر  
 نیز طبع موزون و بلندی داشت و مدح سلطان هم کرده - نمونه کلام :-

## قصیده

هست با بحر کف او که گم باش سخاست      ابر تر دامن و کان خندك لب و شیدائی  
 چرخ با همت اولاف علوزد گفتم      مکن ای پیر كه با همت او برنائی  
 آب با طبعش دعوی لطافت میکرد      عقل گفتش که زهی سرزده سودائی  
 صیت جودش که پیمودن این مرکز خاک      باد را گفت خهی یاهو رو هر جائی  
 آتش نیز اثر یافت ز قهر و غضبش      زان شدش پیشه جهان سوزی و جانفرسائی

## رباعی

دانی که فلك بقائی دهرت ندهد      يك شربت آب جز بقهرت ندهد  
 معشوقه بی وفاست دنیا هشدار      تا در قدح گلاب زهرت ندهد  
 در سنه ۳۹۷ هـ بدروود جهان گفت -

شمس الدین ابوقاسم خواجه بزرگ احمد بن حسین میمندی (۲) - سلطان محمود

(۱) وزیر فضل الله رشید نسبت ایشان در جامع التواریخ چنین مینویسد « ابو العباس  
 - ری داشت حجاج نام که اراکستاب در فضائل نفسانی سرآمد آن دیار بود و اشعار عربی  
 در رعایت بلاغت نظم میفرمود - و دختری نیز داشت که در علم حدیث مهارت بی نهایت  
 پیدا کرد چنانچه بعضی از محدثان از وی حدیث روایت کنند . »

(۲) ابن اثیر جلد ۹ صفحه ۳۸۳ و ۲۹۴ عوفی جلد ۱ صفحه ۶۲ فرشته صفحه ۳۸

در آغاز روزگار دیوان رسائل خراسان مامورش کرد و قتیکه فضل بن احمد سفرائی معزول شد به رتبه وزارت رسید و ماهزده سال بمهده خویشان باقی ماند بعده سلطان عزلش فرموده در قلعه کالنجر ( هند ) محبوسش گردانید - تاسیزده سال به اسارت بود - سلطان مسعود اورا رها فرموده باز زمام وزارت بکف اختیارش سپرد این وزیر فاضل اجل و عالم متجرب بود - در شعر عربی طبع بلندی داشت و در فارسی نیز فصیح الکلام بود - در سنه ۴۲۴ هـ از قید هستی خلاصی یافت .

امام عبدالملک محمد بن اسمعیل الثعلبی (۱) - که در علم ادب امام وقت و در تاریخ سرآمد روزگار بود بمقام نیشاپور در سنه ۳۵۰ هـ تولد شد - در سنه ۳۹۰ هـ از جانب سلطان محمود بدربار خلافت برسم سفارت دربنداد رفت تا برای سلطان خطاب حاصل کند - امام موصوف تا یکسال جهت این کار قیام فرموده جدیت بسیار بکار برد تا از حضور خلیفه المسلمین خطاب « یمن الدوله ولی امیر المومنین را گرفت . تصنیفات معروف امام موصوف حسب تفصیل « موسیوزوتن برکت ، فقه نامه ، النهایه فی الکتابه ، سحر البلاغت ، کتاب الغرر (۲) ، لطائف المعارف و یتیمه الدهر (۳)

(۳) و اینکه بعضی وزارت را به « حسن مینندی » منسوب میکند صریحاً غلط است زیرا حسن مینندی بزمان امیر ناصر الدین سبکتگین گذشته است . چه قتیکه امیر مذکور بست را تسخیر نمود اورا در آنجا برای ضبط اموال مقرر ساخت باز بخجانی این واقع بقول عتبی قبل از تخت نشینی سلطان محمود بظهور رسیده است .  
(۴) امام ابوالمنصور ثعلبی در کتاب « یتیمه الدهر » خود اشعار عربی به آورده است .

(۱) مفتاح السعاده جلد ۱ صفحه ۱۸۷ و ۲۱۴ و ۱۳ : ابن خلکان جلد ۲ صفحه ۹۲ برکنن جلد ۱ صفحه ۲۸۴ و ۲۸۶ دولت شاه صفحه ۳۴ موسیوزوتن برکت - M.Zotinburg در دیباچه « کتاب الغرر فی اخبار الملوك الغرس » احوال ابن فاضل بی مثال را بالغصین بیان نموده است .

(۲) امام موصوف این کتاب را بفرمایش امیر نصیر بن سبکتگین تصنیف نمود .  
(۳) این تصنیف بی مثال خود را باسم سلطان مسعود بن سلطان محمود معنون نموده است .

است - امام موصوف در سنه ۴۲۹ هـ در خاک غزنی رحلت نمود .

ابونصر بن مشكان (۴) - استاد علامه ابوالفضل بیهقی از زمان سلطان محمود تا دور سلطان مسعود بمهده دیوان رسالت ماور بود - ادیب مشهور و فاضل با کمال بوده چنانچه در علم ادب (۴) يك تصنيف بمثال بنام « المقامات » نوشته در سنه ۴۳۴ هـ بزمانه سلطان مودود وفات یافت .

امیر الخیر الحسن بن الحمار (۵) - حکیم مشهور دوره اول اسلام است در سنه ۳۳۱ هـ در بغداد تولد شد - « اورا بقراط ثانی میگفتند سزاوار بود به این اسم (۶) ، قبلاً در سلك مصاحبین خاص مامون پادشاه خوارزم داخل بود - ولی بعد فتح خوارزم سلطان محمود اورا باخود در غزنی آورد - همعصر ابن ندیم است چنانچه ابن ندیم در « الفهرست » خود دوجا ذکرش نموده و شهر زوری حالا تش را نسبت بدیگرمورخین تفصیل داده - تقریباً شانزده هفده کتار تصنيف نموده ولی بدبختانه که الحال جمله نابذید است - « اورا تصانیف بسیار است در اقسام علوم حکمت بعضی از آن مقاله است در توفیق میان نصاری و فلاسفه - و مقاله است در ظاهر ساختن آرائی حکما - در باری تعالی و شرائع - و مقاله است در روز بازگشت - و کتابیست در کیفیت خلق انسان » ( شهر زوری ) روزی سلطان محمود اورا بجهت عارضه طلب نمود - در بازار کفش فروشان اسپش رم کرد و ابن الحمار را افگنده بکشت (۷) اما سنه وفاتش پوره محقق نیست (۸)

(۴) ابن اثیر حوادث ۴۳۱ هـ « الوافی بالوفایات » از صلاح الدین صفوی .

(۵) کلام عمر پیش را امام ثعلبی در تئمة یتیمه الدهر نقل نموده است .

(۶) قفطی صفحه ۱۶۴ ابن ابی اصیبه جلد ۱ صفحه ۱۳۲ و ۲۳۳ شهر زوری

(فارسی) صفحه ۱۶۶ ابن ندیم صفحه ۲۴۵ و ۲۶۵ .

(۷) شهر زوری .

(۸) شهر زوری .

ابونصر محمد بن عبدالجبار العتبی - سلطان محمود حنیکه متمکن اریکه سلطنت گردید این ادیب شهیر و فاضل یگانه را به مهم گرجستان اعزام فرمود - باز در کنج رستاق رئیس پوسته شد - پس از آن در غزنی آمده داخل بازگاه گردید - در سنه ۶۱۱ هـ تاریخ یمنی (۹) را بحالات امیر ناصرالدین سبکتگین و سلطان محمود یمن الدوله تصنیف نمود - علمای علم ادب سبک عبارت این کتاب را در فصاحت و بلاغت بی نظیر گفته اند - احمد انیس ( انتوفی ۱۰۷۲ ) برین شرح (۱۰) نوشته جمله لغات مشکله را حل نمود . ( احمد علی درانی )  
( باقی دارد . )

(۵) اگرچه در تاریخ اطباء عرب وستنفیلد Westinfield تاریخ وفاتش را سنه ۳۸۱ هـ قرار میدهد ولی صریحاً غلط است زیرا که سلطان محمود خوارزم را در سنه ۴۰۸ هـ فتح نموده حسن بن اثمار را همراه خود آورد که بعد این سنه هم مدت زندگی ننموده و چنانکه در سطور بالا نگاشتم این ندیم هم عصر اوست .  
(۱۰) این کتاب را دکتر سپرنگرس Springers به دهلی در سنه ۳۸۱ هـ به ضمیمه رسانید ، و پروفسر نولدکی ( Noideki ) به سانس آلمانی ترجمه نموده که در سنه ۱۸۵۷ ع « به وی آنا » نشر شده است - قبلاً تاریخ یمنی را ابوشرف نصیح بن ظفر بن سعدالجر بادقانی حسب فرمایش وزیر مذهب الدین ابوالقاسم علی بن الحسین ( وزیر اتابک ابوبکر محمد بن ایلدگز پادشاه آذربایجان ) در فارسی ترجمه نمود که شهرت و قبولیتش از اصل عربی هم بالاتر شد - اکثر مورخین مثل حمد الله مستوفی ، احمد غفاری ، ابوالقاسم فرشته دکنی و خواند میر و غیره حالات و تذکار امیر ناصرالدین سبکتگین و یمن الدوله سلطان محمود غازی را از همین ترجمه نقل نموده اند - این ترجمه در سنه ۱۲۷۲ هـ در طهران بطبع رسیده است - همین ترجمه فارسی یمنی را درویش حسن لباس ترکی پوشانیده ، و جیمس رینالد James Renold در انگریزی ترجمه نموده که در سنه ۱۸۵۸ ع لندن بطبع شد .  
(۱۱) این شرح در سنه ۱۲۸۶ هـ بنام « فتح الوهبی » در بلاق بطبع رسیده است .



## یاد اوری و تصحیح

آقای گویا !

در قسمت دوم مقاله تاریخی تخارستان مندرجه شماره چهارم قدری مغالطه و اشتباه واقع شده گویا در وقت صافه نویسی این اشتباه روی داده باشد بهرحال خواهشمندم این چند سطر را برای رفع آن در مجله آینده خود لطفاً منتشر نمائید :

در صفحه ۵۲ به سطرهای ۷ و ۸ و ۹ و ۱۰ این جمله ها بصورت غلط طبع شده :- « بعد از آن از بیکان بر تخارستان قسماً تسلط یافت و از انجمله بود ملک وسیع خان از بیک که در اسفار جنگیز خان بر چندین ولایات طرفین آمو دریا حکومت مینمود پایه تخت خان مذکور شهر قندز موجود بود که در قرن دهم میلادی بوجود رسیده است . » صحیح این جملات اینست :- « بعد از آن مغولها بر تخارستان تسلط یافتند . » بعد ازین آغاز میشود به سطر ۱۱ .

هكذا در صفحه ۵۳ در سطر ۱۲ بطور ناقص این جمله طبع شده :- « بعد از فترت از بیک نفوذ امرای بومی در تخارستان روز افزون شد ، و اینها . » عبارات کامل این جمله اینست :- « بعد از فترت از بیک نفوذ امرای بومی در تخارستان روز افزون شد . با آن نمونه از بیک باقی بود و از انجمله بود ملک وسیع خان از بیک که بر چندین ولایات طرفین آمو دریا حکومت مینمود ، شهر عمده خان مذکور در قرن ۱۹ شهر قندز موجود بود که در قرن دهم میلادی بوجود رسیده است . اما امرای بومی . » بعد ازین شروع میشود به سطر ۱۳ .

( میر غلام محمد )



# یاد آوری و پیشنهاد

—۱۵۱—

انجمن ادبی چون در نظر دارد صفحات مجله کابل را بمضامین  
نارنجی و ادبی وطن خربن سازد لذا: بنویسندگان محترم که بتوانند  
درین راه از قبل شرح حال و آثار ادبا و شعرا و غیره سر  
برآوردگان افغانستان، باطلاعات نفیسه نارنجی و ادبی که د  
روایی فراموشی و سببان مدفون گردیده است خدمتی نمایند  
یکدوره سالانه مجله کابل بایک جلد کتاب نفیسی از طرف  
انجمن ادبی مجاناً بنویسنده اهدا میشود.





## فهرست مندرجات

نمبره	مضمون	نویسنده	صفحه
۱ :	رنگ آمیزیهای قدرت	شهزاده احمد علیخان درانی	۱ الی ۵
۲ :	تهذیب نفس	مترجم حبیب الله طرزی	۵ » ۹
۳ :	تشویق بعلم و فن	مستغنی	۱۰ » ۱۵
۴ :	بهزاد و نگارستان هرات	سرور گويا	۱۶ » ۲۱
۵ :	پدر کهربا	مترجم رشید لطیفی	۲۲ » ۲۶
۶ :	یادی از فضلالی غزنی	شهزاده احمد علیخان درانی	۲۷ » ۴۱
۷ :	از مشاهیر تاریخی وطن	غلام جیلانی اعظمی	۴۱ » ۴۵
۸ :	افغانستان و نگاهی بتاریخ آن	میر غلام محمد غبار	۴۶ » ۶۶
۹ :	تصحیح و غلطنامه	.	.



## رنگ آمیزی های قدرت بقلم شهزاده احمد علیخان درانی

صبغة الله ومن احسن من الله صبغة

بساط کائنات که هر ذره اش حامل يك جهان تفكر و درعين زمين يك عالم اسرار است اگر دران دقت كنيم ظاهر ميشود ، كه از انسان ، حيوان ، نبات و جasad تا كوچكترين اجساميكه در هوا موجود بوده و بازحت زياد بوسيله ذره بين ها ( ميكريسكوپ ) ديده ميشوند همه كی جبهه بقای خویش مصروف پیکار بوده از همدیگر سبقت می جویند كه فلاسفه جهان این همه جدوجهد ایشانرا در راه بقای خویش تنازع علیقا نام نهادند ، قدرت بالغه الهی طوریكه اسباب تنازع را آفریده است ، برای دفع و ایمنی از ضرر آن قو و اسباب مدافع نیز بآنها دلدل و اعطای نموده است ، چنانچه رنگت جسم امر نیز یکی زن قو و سبب مدافع گفته میتوانیم .

از آنجائیكه تجسس و كنج كاوی علمی علم و ضایف الاعضا هنوز مجبوری نرسیده است كه این نظریه را تحقیق كاملی گفته بتوانیم ، لیكن تا جاییكه تحقیقات محققین در باب جساد رنگم زغرائب كاشفت است ، مدخو - تيم كه شمه از آن تحقیقات نشر شده ایش ، در درپشگاه نظرفرین محترم بگذاریم بدخو هد بود . بفحوای آیه شریفه ( ربنا ما خقت هذ بطالا ) هیچ فسی ز فضل قدر قدرت نما خلی ز حكمت نیست .

نموی جسم رنگ جو مات نیز مصق قانون ( ۱ )  
است كه بقره تحقیقات عمیق علمی علم جو مات رنگ م در حقیقت تبیجه

رنگ آن اجزائیست که اشیای مذکور ازان ترکیب یافته است .  
 چشم ما برنگ سطحی بر میخورد ، که اگر او را رنگ ( مابعد پیدایش )  
 بنامیم بیجا نخواهد بود اعم از اینکه نبات باشد یا حیوان زیرا که هر دو مرکب  
 از اجزای رنگ جمادی خواهد بود که دران قسمت ارضی بیشتر است .  
 مثلاً يك کرم باریکی دیده میشود که جسمش را يك خول برنج رنگی پوشانیده  
 است و علت آن اینست که جسم او دارای يك ماده چسپکی میباشد که ذرات رنگ  
 و خاک دران چسبیده تشکیل یکنوع جسم دیگری نموده است .  
 لیکن اگر دقت شود ، دیده خواهد شد که کرم مذکور ، يك کرم کوچکی است  
 که باخول جلدی خود متحرك بوده رنگ آن مطابق رنگ آن سرزمینی است  
 که دران آفریده شده و پرورش یافته است و هکذا سایر حیوانات نیز در زیر  
 رنگ ظاهری خود دارای یک رنگ تکونی میباشند که حقیقه هان رنگ  
 اصلی شان است .

علام و داغها ، این قانون عمومی است ؛ که نخستین مرتبه داغها و نشانات  
 بهر دو جانب یشت و پهلوی حیوان یک رنگت و یکسان میباشند ، زیرا که هر دو  
 از يك ماده و يك اندازه و مقدار ساخته شده اند .  
 لیکن آنها طبیعی نبوده ، بنابر پیدایش شان بیشتر در تحت تاثیرات خارجی  
 و عوارض جسمی ، از روی علم و ظرایف الاعضا علام غیر طبیعی ( عارضی )  
 نامیده میشوند .

رنگ غذا ؛ فضا و مکان علی الخصوص اشیاء دور و پیش آن که زیاده بران  
 نزدیک اند تاثیرات زیادی را در رنگت حیوان دارا میباشند مانند رنگت برك  
 و شاخ درختان گرد و پیش آن یا رنگت آن سرزمینی که دران زیست مینمایند

که ما برسپیل مثال نمونه از آنها بیان میکنیم .

رنگ شیر خاکست لکن شیرهای که در ریگستان نشو نما یافته اند رنگشان همرنگ رنگ میباشد؛ شیران پرورش یافته نیستان از سبب سایه نی ولخ های دراز که اکثر برجسمشان می افتد رنگ شان مخططه میشود، یا کرم توت از آنجائیکه درمین برگ ها هست سبز میباشد یا رنگ حیوان سمور از باعث زنده گنیش در مین برف ، رنگ مویش مثل برف سفید است .

وازین ظاهر میشود هر نقدر حیوانات نباتات و جماداتیکه در قسمت های مختلفه روی زمین موجود اند رنگ همه شان بنا بصورت اجزائیکه دران موقع کثرت و فراوانی دارد شبیه است ، رنگ برای حیوانات موجب ادامه حیات شان میباشد چونکه حیات عبارت ز جد و جهد است و درین جهان پرزد و خورد که هر یک از مخلوق نسبت بدیگر صید و صید آفریده شده اند ، اگر رنگ شن بادرمین آفرینش شن مصبقت نمیکرد ، مسد است که حیوانات مغلوب وضعیف هنگام گردش و تحسیر خود ها برای تحصیل خوراک و غذای خویش به دشمن نزدیک و قوی تر ز خود برخوردیده نیست و معدوم میشوند .

درین نیز شکی نیست که مابوم حیوانات زائرت گرد و پیتس خود مخمف خاق شده رنگ شن مصبق محسوس و نمورده شدن میباشد ولی در زمین قون تنوع بقه نیست گردیده در آتیه نیز محکوم بقا خواهد شد .

زینحسنت که در کتب علم حیوان - حیواناتی بنظر میخورند که اکنون نری را هم نمیرن نیست و قه حیواناتی مرورن منقرض می آیند که بواسطه موذنته ریگستان باریک نوعی - مد گن و رهس آنها بهترین



اله مدافعه مجهزاند .

همچنان خوراك رنگی كه در جسم خود داشته میباشد نسبت برنگك اكل خود نیز همان تاثیر را داراست و در اثر این قانون است اگر رنگ غذا روشن باشد رنگك آكل آن نیز روشن میباشد و هكذا اگر رنگ خوراك تیره باشد رنگك آكل نیز بر حسب تاثیر آن تیره خواهد بود ، چنانچه طیور میوه خوار كه در شاخ سارهای درختان زنده گانی میکنند ( مانند طوطی ) در اثر موضع زنده گانی و تاثیر خوراك است كه رنگشان سبز و روشن است ، بالعكس رنگ مكسهای كه در مواضع كثیف زنده گانی نموده از اشیدای غلبه تغذی می نمایند تیره می باشد .

و از اینجاست كه طیور سبز رنگ و حیوانات خاکی رنگ را بواسطه همرنگی آنها با مواقع زنده گانی و رهایش شان چشم های اشخاص شکاری و بعضی حیوانات كه با آنها دشمنی دارند بخوبی دیده نمیتوانند .

و قتیكه حیوانات مائل به بعضی غذاهای مخصوص گردیده همان رنگ الفت پیدا میکنند در خواہشات تناسلی و مقاربت خود با همدیگر نیز همان رنگ ما نوسه را مائل است و از اینجا بخوبی ظاهر میشود كه رنگ اغذیه در رنگ و تمایلات حیوانی تاچه اندازه اثرات انداخته و تغیر بوجود می آرد ، مرغوبیت رنگ در مقاربت و تناسل حیوانات از لرومیات است لذا مقاربت آنها در تحت آن تاثیر محصول می آید . مانند طاؤس ؛ كبوتر ، قاز ، و مرغابی و غیره و غیره كه مذكر شان در وقت مقاربت بحركت های گوناگون و نمایشات پرهیای خود جالب توجه طرف مقابل خویش واقع میگردد .

اگرچه علمای علم الحیوان و متخصصین رنگ ها باین تحقیقات قانع نبوده

و بکشفیات جدید تری مشغول اند ، با وجود آن ما گفته نمیتوانیم که ارکنجینه نوامیس فطرت و اسرار و غوامض قدرت که تحقیقش موجب ترقی فکر و ذهن ماست ، عشر عشری هم بروی کار آمده و کشف شده باشد .  
 خلاصه بهر مرحله و هر قدم قدرت کامله هزاران ابواب ندرت و عجائبات مکنونه خلقت را پیش چشم ما جلوه میدهد آیه ( ۲ ) ان فی ذالک لآیات لقوم یتفکرون )

برکت درختان سبز در نظر هوشیار هرورقش دفترست معرفت کردگار

## ( تهذیب نفس )

حصه اول

( تربیه ذکاء )

مترجم

حبیب الله طریزی

سلف جان ستو وارن بلیکی

فی زماننا هذا تعلیمات علی العموم بواسطه کتب از پیش برده می شود ، هیچ شبهه نیست که کتب معاونتی زیادی به تعلیم میرسند و تا یک اندره در صنایع مفیده و دیگر تکملات انسانیت نیز ممدو معدون وقع میگردد ، ولی بهیچ صورت ذریع ابتدائی و طبیعی تعلیم گفته نمیشوند و بقتیده من باید بصفت آنها حتی دران فروع تربیه که به نهایت درجه ضروری دیده می شوند نیز قیمت و اهمیت زیادی داده نشود ، کتب بهیچ معنای ختر نمی نمایند ، حیثیت معاونین ، آلات و دوات را دارند ، حتی بدن حیثیت نیز آلات مصنوعی شمرده میشوند ، بلکه محلاتی گفته میشوند که خنق عظیم شدن و در عم

ارزانی فرموده است مثل تلسکوپ ها ( دور بین ها ) و میکروسکوپ ها ( آلات معاینه اجرام و ذرات ) که معاونت شان در بسیاری از انکشافات غریب مافوق التصور را مدرك قرار میدهد ولی باستعمال آنها هیچگاه نمیتوانیم که از قیمت استعمال بینش چشم خود بکاهیم و یا صرف نظر کنیم ، ذرایع طبیبی و حقیقی علم و عرفان کتب فی بلکه حیات ، تجارب ، احساسات و اعمال است ، و قتیکه یک شخص با اینها ابتدا میکند کتب خلاهای بزرگی را املا ، اغلاط زیادی را اصحاح و نقایص هنگفتی را اصلاح کرده می تواند ولی بدون تجربه حیاتی در کار کردن ، کتب ، مثل باران و نیر حیات بخش شمس تابان است که بر زمین خاره تصادف میکند .

از بحر بزرگ علم گر قطره آب در کام هرائکه ریخت گردد سیراب لذت برد از علم و فن آنشخص که او گر قلب وی از علم لدن شد سیراب هیچ شبهه نیست که این امر بیک طرز قدری شاعرانه ایضاح شده ، ولی اگر دران توغل شود معانی و حقایق بزرگی منکشف میگردد ، همچنانکه کتبی راجع بعالم معدنیات بشخصی که هیچگاه یکی از معدنیات را ندیده باشد ، معلومات علمی و حقیقی داده نمیتواند ، و شهکارهای ادبی و با چه های قیمتدار شاعری طالب بی خبر از حیات و معاشرت را درس نمیدهد ، همچنان دوس موسیقی شخص عاری ارتحارب آوازهای شیرین را موسیقی شناس ساخته نمیتواند و کتب آسم فی کسی را که صمیمیت روحانی و طهارت حیاتی نداشته باشد هدایت نمیکند تمام معلومات و اطلاعاتی علمی که از کتب حاصل میشود بصورت غیر مستقیم و بواسطه انعکاس خواهد بود ، تعلیم حقیقی از یک ریشه رنده در روح حساس و باعاطفه تراوش میکند و هر چیز را

که يك روح حساس ارجح ميگيرد آنرا با اصول تدريجي درمدا رچ مختلفه حيات دريك نظم و نسق زنده كسب ميكند نه اينكه شما آنرا بقسم مساعدۀ ازديگران بگيريد بنا بران همه را بكم ل جدت سفارش ميكنم كه تا باندا ره ممكن تعليقات خودشان را از راه مستقيم مشاهدات حقايق ، شروع كنند نه اينكه تنها باخذ معلومات اركتب قناعت ورزند ، يك كتاب نهايت مفيدى درين اواخر در زير عنوان : « چطور بايد مشاهدۀ نمود : » نوشته شده است ، اين عنوان بايد در حصص مهمترين دوره تعليقات ابتدائى ، هادى و بدرقه ، باشد ، يك مسئله كه بدبختانه به نهايت درجه دست خوش نسيان و فراموشى واقع گرديده تمام علوم طبيعى قيمت مخصوصه را داراست كه بحيثيت اينكه مفكوره را با نزوت مندترين وقشنگترين زيوريات مى آرايد بلكه باین لحاظ كه انسان ها را مفيد ترين صنايع يعنى صريفة استعمال چشم مى نوزد ، چقدر جى تعجب و ستغراب است كه همه با چشم هاى باز تردد مبكنيم ولى هيچ نمى بينيم ، باعث اين امر ين است كه عضائۀ چشم مثل ديگر عضلات تربيه و پرورش بكار نرود و واسطۀ تربيه و مستق و هم تمايلات چا كرنه بعرف كتب كنند و ضعيف مى شود و متعقب از استعمال و ضايع طبيعى خودش بر رويند سر بايد نمود آن تعديت را كه در هر رس و دار نقنون ها نده ميشود ، تعديت بته نى كه عر و حسب نموده كه جو فذر طريفة درت مشاهدات و هم ديدن چيزه ييكه بيشتر زن ديده ميتوانست مى نوزد ، بزي يمتص در مرده ديگر تعديت نميده ، شء بادت ، حوالت ، معانيت طبقات دانش ، كوي ، نوى ، سدى و سيع مستقره خيلى

طولانی برای جوانانیکه در کثت تدریس خود ها مهارت تامه داشته اند محض بواسطه عدم معلومات مختصر و اساسی در علوم مشاهده بی فایده و بی ثمر ثابت گردیده است .

( ۳ ) مشاهده مفید است و مشاهده دقیق مفید تر است ؛ ولی چون دنیا از اشیاء متنوعه و مختلفه محلو است ، قوه مشاهده مغلوب و مطرود خواهند خواند اگر ما کدام طریقه یقینی و مخصوصی اتخاذ نکرده و این توده اشیاء را بیک اصول تناسبی در زیر انضباط مذکور خود نگیریم . این اصول تناسبی چیز است که ما آنرا « تفریق » مینامیم و دلیل انسانی آنرا کشف کرده می توند زیرا بکمال وضوح می بینیم که درین دنیا که مظهر عقل کل است در هر طرف وجود دارد . این « تفریق » بر اتحاد اساسی شکل و طرز که عقل کل بر تمام اشیاء گذاشته و منوط است . این اتحاد خودش را در ایجاد نقاط مشابه در اشیای بکل مختلف از یکدیگر بظهور میرساند ؛ و همین نقاط مشابه است که اگر معرض یک چشم بامشاهده و حساس واقع میگردد ، چشم مذکور را اجازه میدهد که توده اشیاء مختلفه و متعدده این دنیا را در بسته ها یافرقه های بزرگت و کوچک که انساب نامیده می شود و خود ها را طبیعتاً در زیر انضباط مفکوره مقایس و تمیز می آورد ، تفریق میکند . بنابراین کار اولین یک طلبه در هر چیزیکه می بیند اینست که باید بکمال خورده بینی و احتیاط نقاط مشابه را زیر مشاهده گرفته علاوه بر آن نقاط میزه اختلاف را هم غور کند ؛ زیرا نقاط اختلاف با اشتباه مثل سایه و آفتاب باهم توأم و یکجا می رود ؛ و اگر چه خود آنها از خود شیء حقیقی تشکیل نمیدهند تا با آن یک قسم را از دیگر تفریق میبایند و در عین زمان یک نوع را از نوع دیگر تباین می بخشند . تلاش تنوع

[illegible]

## تشویق بعلم و فن

خلق را از علم و عرفان پایه بر می شود  
 کهنتری گرفتار فضل حاصل کرد مهتر میشود  
 میشود برتر ز اقربان مرد از کسب و کمال  
 هر قدر دانش فزون قدرش فزونتر میشود  
 بهتر از تحصیل عرفان نیست اکتسیری بدهر  
 این عمل هر کس که آموزد مشش زرمیشود  
 تافت کرنیک احتری را نور دانش از جبین  
 گرسها باشد بمعنی مهر انور میشود  
 آبرو حاصل نما از کسب دانش در جهان  
 آب میباید اگر مردی شناور میشود  
 بی هنر هرگز نبینی ما و من را جوهری  
 آدمی را از کمال و عام جوهر میشود  
 دل درون سینه از نور خرد گیرد فروغ  
 مردم این آئینه بی دانش مکدر میشود  
 گمراهی می آورد بی دانشی هر جا که هست  
 علم و دانش خلق را هادی و رهبر میشود  
 از زردو سیمت نمیکردد غنا حاصل بدهر  
 از کمال و معرفت هر کس توانگر میشود

هردنی عالی شود از کسب و علم و معرفت  
 میشود آقا غلام و خواجه جا کر میشود  
 در طریق سعی عالی و دنی در کار نیست  
 پای اگر سیر طالب سرمیکند سر میشود  
 نیست باشد پیش علم و فضل کاری در جهان  
 گر شدن بر چرخ هم باشد برادر میشود  
 پرورش در ظرف یتس و کم اثر می پرورد  
 قطره آبی چون مربی یافت گوهر میشود  
 چون مهوس تا کی ارسودای باطل در گداز  
 از کمال و علم دانا کیمیا گر میشود  
 هر بنای را که سازد علم و عرفان استوار  
 در متانت بیگمن سد سکندر میشود  
 علم را فرم زوای میبزد بر بحر و بر  
 امر او بر بحر گرجری شود بر میشود  
 بی خبر از عالم نقشینی که هر کار جهان  
 گرچه غوش باشد ز نور عالم خوشتر میشود  
 یث نفس غفل ز دانش زیستن بید نشی است  
 کسب دانش کن گرت فرصت میسر میشود  
 فی سل بد هیکلی کنز وی کند غفریت ده  
 خون نور عالم چهر فروخت دُبر میشود  
 کار کیتی دُبر رعاء و هر گیرد نصاب  
 رتباً مومن ز جهل بتر میشود



تلخ تر از زهر گردد انگبین در کام چهل  
 در مذاق شلم اگر زهر است شکر میشود  
 سنگ و چوب آید بنطق از عام چون فونو گراف  
 از زمان عام و فن گنگی سخنور میشود  
 آهنی را میکند غواصه و طیاره نام  
 هر جاد ارفیض عامش دیل و موتر میشود  
 پیتس دانائی پریدن در هوا دشوار نیست  
 دامن عام اربدمت افتاد شهر میشود  
 خلق را بی علم و دانش نیست تمکین و قار  
 زورق ما را همین اوصاف لنگر میشود  
 سروری بر ما و من از جهل کم دارد بقا  
 میکند پایندگی چون عام سرور میشود  
 شمع بزه عام تابان است تا روز جزا  
 دلکش آن محفل کزین پرتو منور میشود  
 همچو طفلی اشک هر طفلی که شد بی معرفت  
 تاز چشم افتد گریبانگیر خود سر میشود  
 بهتری از علم و فن حاصل شود بنگر عین  
 تیره باطن آهنی رخشنده خنجر میشود  
 بر نمی آید بزور علم و دانش بحر و بر  
 بحر تا ایجاد زورق می کشی بر میشود

علم را مغلوب نتوان ساختن در روزگار  
 آب فکر غرق کشتی میکند تر میشود  
 کوه پیش قهرمن علم کاهی بیش نیست  
 فریبی تا میکند اندیشه لاغر میشود  
 دولتی کو رقرار علم بگذارد اساس  
 در ممانت خل روی هفت کشور میشود  
 گر حصار ملک و دولت را نمایند - هنین  
 چون بود بیعلم بی دیوار و بی در میشود  
 زخمها در سینه خایا کنند از علم و فن  
 نرم چون موه سفید این سنگ مرمر میشود  
 مقصد و مطلوب خویش را باخ - نمید بید  
 بازی بی علم و دانش زود شش در میشود  
 هر چه میکوید بهر تقدیر میگوبد صواب  
 آنچه رای صائبش فرمود کبر میشود  
 با سول علم و فن زار - شود کبر درشت

چون در ... در ... - ح ... نوهر میشود  
 و بی ... ر ... - ک ...  
 بد ... شست ... - سر ... حفظ میشود

یاور دیگر نمیساید ترا در روزگار  
 هر کجا باشی کالت یارو یاور میشود  
 اندرا در کشور دانش کمال آموز و فن  
 کز غنی اینجا فقیر ما غنی تر میشود  
 هر ضعیفی را قوی سازد کمال و معرفت  
 مورا اگر باشد چو عالم آموخت اذدر میشود  
 از علوم عمر اگر جر ثقیل آموختی  
 آنچه در و همت کرانتر شد سبکتر میشود  
 جبن میکردد تهور گر توان یابد ز علم  
 رو بهی از این صفت رشک غضنفر میشود  
 از تمیز خیر و شر عاریست جهل بی تمیز  
 هر زمان اندیشه خیری کنی شر میشود  
 صنعت استاد فن لازم که گر یکپاره سنگ  
 دست او بوسید با گوهر برابر میشود  
 فرض باشد علم بر هر مسلم و هر مسلمه  
 گر پسر زاید زن بی علم دختر میشود  
 سرمکش از علم و عرفان زینهار ای نور چشم  
 گر میدانی که چشم ازوی منور میشود  
 علم با هر طبع میسارد که اهل این صفت  
 آب را ماهی و آتش را سمندر میشود

میتوان کردید بر کرد سر تاثیر علم  
 مرغ را تعلیم اگر دادند خط بر میشود  
 منکر تاثیر طرز تربیت نتوان شدن  
 شاهد ما قصد بال کبوتر میشود  
 گر نماید رتبه علمت بدوران سربند  
 خاک بست از تعالی چرخ اخضر میشود  
 قوت علم است و زور دانش و تدبیر عقل  
 اینکه دام و دد مر انسان را مسخر میشود  
 گر بنور علم و عرفان آدمی بینا شود  
 هر مقامی را که میگویند در خور می شود  
 معرفت بخشد دل تاریک جاهل را فروغ  
 این ذکاوت آخر رقاب علم اخگر میشود  
 در سرشت آدمی باشد مملایک جوهری  
 می شود گر بر فو از عرش باور می شود  
 بس شرافت در نهاد او مخمر کرده اند  
 از همین نوع بنی آدم پییر میشود  
 علم را برق و بخارش بین و ماشینهای تغذ  
 کار این علمی صفت زینهم فزونیتر می شود  
 فرق در جهان و چین حزمه ستون یافتن  
 بیشتر رتبهی کمتر از کمتر می شود  
 هیچ باب از کبریت مرده نگردد فتنه  
 از کج و عجم هر ملت مضطرب می شود  
 ( مستغنی )

## بهزاد و نگارستان هرات (بقلم سرور گویا)

در تاریخ تمدن ملل غرب قرن چهاردهم تا شانزدهم میلادی را دوره (رنسانس) مینامند یعنی از یکطرف صنایع قدیم و متروک شده از نو زنده گشته است و از سوی دیگر صنایع نو ظهور مستظرفه به منتهای جمال و کمال خود رسیده شهر فلورانس روم را مهد صنعت و مرکز ارباب عام و هنر قرار داده نوبنی مانند لئوئارد داوینچی، رافائل، البر دورد و میکلا انز و غیره بروی کار آورد، درن عهد و زمان هرات عزیز نیز این صنعت نقیص محروم نبوده و این مشعل فروزان و چراغ درخشان را بکف داشته نقط بعیدی را بنور خود روشن نموده است یعنی در همین قرن و ورگاری که آفتاب صنایع مستظرفه در وسط السماء اروپا رسیده بدر و دیوار غرب تابش می نمود در دور دستترین نقاط وطن عزیز یعنی (هرات) نقاشی، خطاطی، معماری، دوره ترقی و شکوه خود را سیر نموده بدین توقف به تکمیل خود مداومت می نمود و شهر هرات را همسر و رقیب یگانه فلورانس قرار داده بوستان پر نقش و نگار آسیا معرفی میکرد. بطوریکه آنان مانند هیچ شهری ایشم های مشرق آفتام را احراز نکرده و در هیچ عهدی پایه صنعت از آن بالاتر نرفت و خارش نوید آن و نقش ها باین اندازه طرف تشویق و احترام نبودند در سال ۱۴۱۹ هـ مطابق ۱۸۲۲ هـ شاه رخ مرزا نقاش معروف غیاث الدین خلایق به سفارت نزد حاکم چین دای منیع که از خاندان منیخ است میفرستد (۱) (دوره انبیا، در چین بهترین دوره صنایع است).

در اثر همین تشویقات روز افزون يك ميدان وسیع برای صنعت گران هنرور باز گردید و اکادمی برای صنایع مستظرفه تأسیس یافت ( ۱ ) و درین اکادمی جدید لبنا چهل نفر نقاش و خوش نویس مستخدم بوده يك نوع سنگر مدافعه در مقابل نفوذ روز افزون صنعت چنی تشکیل میدادند ، در تحت نفوذ این نگارستان در هندوستان نگارستان هند که تخم آن بدستاری غزنویان کاشته شده بود بدرجه تکمیل رسید و شاهکارهای مانند تاج محل و غیره بوجود آمد ( ۲ ) در همین عهد است که کمال الدین بهزاد نقاش معروف و صنعت کار بزرگ مانند ستاره درخشانی در آسمان هنر طالع نموده و تا دور دست ترین نقاط محیط خویس و بیگلر را تحت الشعاع خود قرار داد .

در همان موقعی که در اروپا لشو نارداد اوینچی ها ، رفايلها ، البر دوررها ، برای افتتاح دوره تجدد در صنایع مستظرفه سحر نمائی میکردند بهزاد در هنر اسکه تجدد را بنام خود زده اسلوب نقاشی اروپا را بسيا امتزج داده این فن نفیس را بدرجه تکمیل رسانید . پس بی مناسبت نخواهد بود که یادی ازین استاد عظیم الشان نموده و این صنعت کار بزرگ را به هموطنان عزیز معرفی نمایم . چند سال قبل کتابی بنام سر آمدن هنرور در برلین شائع شد و تا اندازه روزگار زندگانی حضرت استاد را روشن نموده حق مقامش را چنانچه سزاوار اوست ادا کرد لهذا درین نگرش غیر از ماخذ ذیل ( ۳ ) که در دست داریم

( ۱ ) اول کبیکه در تاسیس نگارستان هنر ت قده و مباشرت نموده به یغفور مرز است که خودش نیز خطاط و نقاش معروف بوده است . ( حبیب سیر )

( ۲ ) مجله آینه مطبوعه بهران .

( ۳ ) حبیب السیر ، روایات الحیات و اوصاف ، منیة المهرت ، سوره آری غریبی ، روضة الصفا ، مجازات الشفاس ، کوه ، مجله آینه ، نسج توازیح ، گنج داس ، چهره ، منتظم نصری ، پابرده .

آنچه طرف احتیاج است ازان جانقل میشود .  
کمال الدین بهزاد .

بهزاد از اهلالی شهر هرات بوده و کمال الدین لقب داشته است . از قرار معلوم در سال ۱۴۴۰ میلادی تولد یافته و بعد از مدتی بخند مت سلطان حسین بایقرا آمده یگانه حامی و عاشق بهزاد وزیر و شاعر معروف میر علی شیر نوائی بوده است . بهزاد باشاعر بزرگ و عارف مشهور قرن نهم هجری حضرت مولنا جامی دوستی و رابطه تمامی داشته است . بهزاد يك اکادمی نقاشی در شهر هرات بر روی کار آورد و يك سلسله از استادان نا ور با او همراه بوده به منتهای سخی و جدیت مشغول کار بودند ( ۱ ) در همان ایام ستاره سعادت و اقبال وی درخشان و بعد ها شاه اسمعیل صفوی او را به همراهی خود بتبریز برده است اولین کنائی و نزدیکترین تاریخی که دران ذکر می از بهزاد رفته و در عین حال معاصر با خود اوست حبیب السیر مؤلفه اخوند میراست که در جزو سوم از جلد سوم صفحه ۳۵۰ طبع بمبئی در حق بهزاد چنین مینویسد « استاد کمال الدین بهزاد ، مظهر بدایع صوراست و مظهر نوادر هنر ، قلم ماند رقص ناسخ آثار مصوران عالم و بنان معجز شبمش تماشای تصویرات هنروران بنی آدم بیت :

موی قلمش زا اوستادی — جان داده بصورت جمادی . و جناب استاد به یمن به تربیت و حسن رعایت امیر نظام الدین علی شیر باین مرتبه ترقی نمود و حضرت خاقان منصور را ( ۲ ) نیز با آنجناب التفات و عنایت بسیار بود و حالا نیز آن مادرالعصر

( ۱ ) ارکان مبهی که اکادی هرات را تشکیل داده بودند قرار ذیل است : —

حواجه غیاث الدین هروی ، سلطان ابراهیم مرزای هروی ، امیرشاهی سبزواری ، مبرک هروی ، بالجهد هروی و خوش نویس معروف سلطان علی و ساضافان محمد خندان و غیره ( حبیب السیر و روضه الصفا ) .

( ۲ ) یعنی سلطان حسین بایقرا آخرین ملوک تیوریه در هرات متوفی در سنه ۹۱۱

صافی اعتقاد منظور نظر مرحمت سلاطین انام است و مشمول عاطفت بی نهایت حکام اسلام بی شبهه همیشه اینچنین خواهد بود . سایر کتب مرقومه ما نیز اقتضا به حبیب لسیر و عالم آرا نموده تماماً به تعریف و توصیف قلم معجز رقم بهزاد و نگارخانه او که رشک اثرنگ منی و نگارستان چین است پرداخته اند و از تمام اینهمه استعارات انبوه و تشبیهات خوشرنک و چین و شکن های الفاظ و عبارات رنگی اینقدر معلوم میشود که در سلطنت سلطن حسین بایقرا ( ۹۱۱ ) و اوایل سلطنت شاه طهماسب اول ( ۹۳۰ - ۱۱۴ ) وی در حیات بوده است و در عهده شاه اسمعیل اول ( ۹۰۶ - ۹۳۰ ) وی رئیس کتابخانه پادشاه مذکور بوده است .

و در عهد سلطان حسین در شهر هرات که پای تخت سلطنت حسین بوده میزیست و پس از ظهور صفویه سرمدن هنر بایران آمده و مظهر غایت شاه اسماعیل شده و شاه ضمهاسب اول هم پیش وی شاگردی کرده است و در هر صورت تا سنه ۱۵۱۴ میلادی در قید حیات بوده است . ما صاحب سرمدن هنر تاریخ روزگار جوانی و پیری و مدت فعالیت بهزاد را از قول موسیو بوشه کتبدار کتابخانه ملی پاریس استنباط نموده است چند نسخه مینویسه موسیو بوشه « کتبدار کتابخانه ملی پاریس در کتب خود موسسه به ( نقاشیهای نسخه های خطی شرق ) شرحی در خصوص بهزاد نوشته است که حاوی هنر مسکوت حبیب لسیر و نامة نامی ( ۱ ) و عالم آری عباسی است و وصف بعضی

( ۱ ) حبیب لسیر حاوی دو قطعه مهم است از جع به بهزاد که یکی آسمان در رب و صیقلی است که خوانند بر دروخته مجموعه بهزاد که موسسه باستان شناسی است نوشته و دیگری سودا و صیقلی است - - - - - جع به پس بهزاد در دست یک کتبدار شده است ( سرمدن هنر )



از نقاشهای کار بهزاد و عقیده او اینست که مدت فعالیت بهزاد از سنه ٨٧٠ تا ٩٣٢ هجری بوده است .

بهزاد و عقاید فرنگیها .

هنر نمائی های بهزاد با قریحه سرشار و خامه دلب و مخترع او که از آثار جهان قیمتش پدیدار است و ادا نمود که عده از مستشرقین معروف گنجینه حیات خود را برای زنده کردن نام و روش نمودن مقام آن استاد بزرگ و ژنی عصر نثار نمایند چنانچه دکتور کنل المانی کتابی بنام مناویرهای ملل اسلامی در شرق تالیف نمود و زحمت بسیار کشید تا بهزاد و کارستانهای او را به هم وطنان خود معرفی نمود . موسیو هورت ( معلم فارسی در مدرسه السنه شرقی پاریس ) کولکسیون بنام بهزاد و آثار او ترتیب و تدوین نمود ، موسیو بلوشه کتابدار کتابخانه ملی پاریس در کتاب خود موسوم به ( نقاشیهای نسخه های خطی شرق ) شرحی در خصوص بهزاد نوشت . مستشرق معروف فلیب والتر شولز آثار منتخبه بهزاد را با تحقیقات و بصفحات عمیقانه در اطراف زندگی و مدت حیات و مسکن و مولد و معاشرین و معاصرین او تالیف و ترتیب نمود اخیراً مارتین فرانسوی کامل ترین و مبسوط ترین کتابی که به بهزاد نزدیک است و تماماً آئینه سرا پا نما و حاوی جمیع صور و نقوش و آثار دستی اوست فراهم نمود که تقریباً نصف حیات بهزاد را در سر آمدان هنر همین کتاب روشن نموده و یکدسته اطلاعات گرانبهای داده است . مارتین عقیده خود را نسبت به بهزاد چنین نگاشته است که ما از سر آمدان هنر نقل مینمایم « با اینکه کمال الدین بهزاد در یک محیط دیگر و در یک عهد زیسته است باز مقام او از مقام

نقاشیهای معروف فرننگ مانند فوکه ( ۱ ) و ماینک ( ۲ ) و غیره کمتر نمی باشد استاد بهزاد که تقریباً در ۱۵۲۵ وفات یافته در مملکت خود در نزد پادشاه وقت بی مظهر لطف و تحسین گردیده است چنانکه رفايل در روم از طرف ایتالیا مورد حرمت و ستایش واقع شده بود بهزاد نیز در وطن خود محبوب القلوب بوده و در روز وفاتش حزن و تأثر صفت شناسان ملت بدرجۀ بوده که نظیرش کمتر دیده شده است تصویرهای خطی بهزاد را در پهلوی تصویرهای فوشه که در شاستلی است و تصویرهای کریمان که در ویز و یاد پهلوی نسخه خطی مشهور رونه داتزو که در کتابخانه امپراطوری وین است میتوان گذاشت . آثار استادان فرننگ ممکن است برای ما خوشتر و باقیمت تر باشند بدین جهت است که ادراک موضوع و مفهوم آنها برای ما آسان تر و طرز نقشه و نگارش آنها با احساسات قلمی ما موافق و نزدیکتر است و گرنه از نقصه نظر صنعت کاری صرف و از نقصه نظر تزئین و امتزاج و استکمال رنگ ها و تکامل عمل آثار و مینا نوره های بهزاد بعینه نظیر آثار استادان مذکور بوده و بلکه بر آنها فائقند ، ( باقی دارد )

( ۱ ) زان فوکه یکی از معروفترین نقاشان فرانسه میباشد . در ایضا یک تحقیق کرده در ۱۲۱۵ توم و در ۱۳۷۵ فوت شده است .

( ۲ ) هانس مملیک هولاندی در ۱۳۳۰ توم و در ۱۳۹۵ فوت شده است . تأثر وی مع هنرهای ممتاز هولاند و فرانسه ، ایضا بهر ابرام موجود است ( سرام - هر )

قسمت علمی

ترجمه از مجله کِل شِی\* ، مترجم  
عبدالرشید لطیفی

## فار ادای پدر کهر با

بمناسبت اختراع قوه « مقناطیس » اخیراً انگلیس ها جشن مرور سال صدمین اختراع مقناطیس را با افتخار علامه معروف انگلیسی « میشل فرادای » مخترع آن گرفتند .

حقیقتاً تمام عالم بایستی بمناسبت این اختراع بزرگ که امروز قوه برق در عالم بوسیله آن راه انتشار حاصل نموده و اساس تمام آلات « دای نموها » و توربین های امروزه همین قوه میباشد بمخترع آن احترام کرده زحمات و خدمات وی را در خاطر داشته باشند .

این شخصی که در حیات مادی بشر بزرگترین انقلابی را تولید کرد بدو بطور گمنامی و ذات حیات بسر برده گمان نمی شد که بران مراتب عالی که سپس نایل آمد رسیده بتواند .

این مخترع عظیم الشان در ۲۲ ستمبر سال ۱۷۹۱ در شهر ( نیو بختون تپس ) انگلیس متولد شد . چنانچه این بلده دران زمان بمشابه قریه ییلاقی بوده و امرهزه شهر بزرگی در جنوب لندن می باشد . پدرش که موسوم به جیمس فرادای آهنگر بوده و او و زوجه اش که مادر میشل فرادای باشد خیلی کم از تحصیل بهره برده بودند . بعد کم مدتی از تولد میشل فرادای پدرش با عایله خویش بلندن نقل مکان کرده و در یک خانه کوچکی که بالای استیبل بنا یافته بود سکونت اختیار نمودند .

میشل فرادای نصیب خیلی قلبی ارتعایم رده و بسن دوازده سالگی مجبور شد که مدل شاگردی در نزد کتابفروش موسوم به جورج ریو کار کند. وظیفه اش در نزد این کتاب فروش تمطیف پنجره های دکان و جاروب زمین آن و تکاندن خاکهای روی کتاب ها و غیره بود.

بعد از چندی ازین عمل است بوضیفه تجلید کتابها در خود همین دکان منتقل شد و داینوقت بهترین فرصتی برای وسعت معلومات و فکرش بود. زیرا هر وقتی که برایتس فرصتی را کار درست میداد بمطالعه کتب مشغول شده و وانی موضوعی درباره برق در دائره المعارفی که برای یکی از خریداران جلد میکرد منظرش رسید و آنرا مطالعه کرد تا اینکه همتش بصرف برق مصروف شده و درین زمان برق در بدلت و عالم ابتدائی بوده و اکتشافات محدودی درباره آن آغاز شده بود. بعد از آن میتل هر قدریکه زجرت قیاس زحیره میکرد برای خرید بعضی جبهه های کوچکی جبهه به بحث غامی خویش صرف کرده و هر قدر شوقش بیشتر به علم میشد هم تقدیر هر کت بیکه در موضوع کیمیا بوده و بدستش می افتاد مطالعه میکرد و باینصورت سالهای را که در صدد تجلید کتب در دکان مذکور گذراند عمرش را ضایع نکرد و بیکه دکان بالنسبه برای وی مثبته بود. تقویتی بود که در آن تحویلات تنومر داده میشد. و چون حافظه اش ضعیف بوده و هر چیزی را که میخواند بزود فراموش میکرد. تصمیم نمود تا یادداشت هر یک از تمام چیزهای که برن الطالع حاصل میکند ترتیب بدهد تا در موقع حاجت به آن مراجعه نماید.

در جبهه مستقران محل ویبور شخصی موسوم به (ریس) بود. که نشانی و محبت فریدی بهم موجب تعجبش شده و جزو نامه حضور در حرم محاسن

علی که علاوه سیر همفری دینی در معهد شاهی در سنه ۱۸۱۲ میداد برایتس داد . فار ادای مثل بقیه مستمعین نبوده و از شدت شغف و شوق . قرطی که بعلم داشت نطق ها و بیانات را بادقت زیاد استماع کرده و یاد داشت های از آنها جمع میکرد ، چنانچه وقتی که چار مجلس مذکور خاتمه یافت يك مجلد از یاد داشتهای که گرفته بود تدوین یافته و آنرا بدمت خود جلد کرده و برای سیر همفری دینی فرستاد . و باین وسیله باین علامه رابطه و آشنائی حاصل کرد و دراصل این اتصال بود که بعدها به شهرت و محد مذبور نایل شد سیر همفری دینی از شدت شغف این جوان بعلم مسرور شده و در نزد خود خواستش و از هدیه اش تشکر کرد و بعد از مدتی بصورت معاون خویش بمعاش ۲۵ شلنگ در هفته مقررش ساخت .

درین عصر سیر دینی از بزرگترین علما محسوب میشد و در عین حال شاعر و مؤثر نیز بود و مخصوصاً ناطق زبردستی بوده و بیسائش تاثیر عجیبی داشت . چنانچه بعد از جندی حارم مسافرت اروپا جهت دادن بیض کنفرانس های علمی شد و علی الرغم جنگی که بین فرانسه و انگلیس بوده جو ار عبور را از ناپلئون حاصل کرده در صفت ایشان عازم مسافرت خویش شد درین سفر فارادای نیز جهت مساعدت علامه برای عرض تجارب علمیش و اعتدا و رسیده گی در شئون کتب و جهازات ( چهارات درینجا مقصود از سامن و آلات علمی میباشد ) مذبور همراهی ایشان حرکت نمود حتی در تیحه فارادای چندین دفعه مصمم شد که استاذش را ترك کرده و به انگلستان عودت نماید .

تا اینکه در خلال مسافرت خود ها بصوت مهبان در زد علامه طبیبی سویسری موسوم به ( دولاریف ) وارد شدند و علامه مذبور علایم مستقبل درخشانی

را در ناصیه فارادای مشاهده کرده و مهربانی و لطف وی گسوی خاتمه برای زحمات و مشقاتی که متحمل شده بود گردید . چنانچه مشقتها و تکالیفی را که از سوء معامله لادی دینی کشیده بود خوب جبران کرده و به بزرگترین علماء اروپا مثل امیروفولتا و جای لوساک و هومبولت و غیره معرفی کرد و همچنان و سایل را برایش فراهم کرد تا نقطه مخفف اروپا را گردش کرده و در کوه آتشفشان وه زو بلند شده و چیزی را که هرگاه در مملکتش مای میباید ممکن نبود به بند سیر نماید .

در ۲۳ اپریل سنه ۱۸۱۵ به دوفر مراجعت کرده و ازین مسافرت فواید بزرگی کسب کرده بود ، و سپس بو وظیفه اش در عهد شاهی مراجعت کرده حقوقین به سی شلنگ در هفته ترقی کرد .

اما مدت باقی حیاتش را ممکن است بچار قسمت تقسیم نمائیم : از سنه ۱۸۱۶ الی سنه ۱۸۳۰ فار ادای این مدت را در تعلیم خویش گذرانده و مخصوصاً بکیمب خیلی اهتمام نمود چنانچه مواد جدیدی مثل بزل و بوتیاین کشف کرده و در همین زمن بود که تجارتش در مقناطیس برق آغاز نهاد .

از سنه ۱۸۳۱ الی ۱۸۶۰ - این زمن بحث در برق بود در نسی آن علاقه بین برق و مقناطیس را کشف کرد از سنه ۱۸۴۴ الی ۱۸۶۰ - این زمن در فلسفی مخصوص در چیزهای که در زمن سبق کشف کرده بود گذشت تعجب اینجا است که فرای اختراع خویش را چنانیکه دیسون مخترع معروف اکثری اختراعاتش را فروخت نمی فروخت و بلکه همین یک کشف کرد که به تولید برق در مقناطیس موفق شود و درین مو بوع نامعین حدیجده و قنچ بناحیه علمی آن شد و فی مابقی که لای بر صبق نذریه نش بوجود آمده

زنده گانی کرده و یکمده مناره های را در مملکت خویش دید که بوسیله برق روشن شده و برق مذکور بحسب طریقه که ابداع نموده بود بوجود آمد .  
از قضایش این بود که هر وقتی يك حقیقت علمی را کشف میکرد فی الحال مبادرت بنشر آن کرده بمعلومات دیگر علماء غیر از خودش در آن موضوع رشک نبرده و نه بفکر اخفای آن جهة مقاصد مادی میافزاد . در زمان وی علماء میگفتند که برق انواع مخفیة دارد و هر کدام را اسم علیحدہ میدادند ، چنانچه برق که از خلايا تولید میشد برای ایشان نسبت به برقی که از برق حاصل میشود اختلاف داشت .

ولی فار ادای بوسیله يك عده تجارب ثابت کرد که برق هم يك رنگ و يك چیز است و سایل تولید آن مختلف می باشد .  
فارادای در حیات خویش تقدیری را که لائق مقاش بود نایل شد ، حتی او را برتبه شوالیه مفتخر ساخته و از قبول آن عذر خواست . سپس ریاست جمعیت شاهی را برایش پیشنهاد کرده و از آنهم عذر خواست . پسان ها ملکه و کنورتیا در سنه ۱۸۵۸ بسکون : يك خانه بیلاقی قشنگی دعوتش کرده و در آنجا باموقع وفاتش سکونت داشت .

و تکه بممر هفتاد ساله گی واصل شد بواسطه زحمت و سعی زیادی که در طول حیات خویش در راه نجات و تجارب و مخطرات تحمل شده بود در صحتش نقصان پیدا شده و ازین باعث ار وظایف علمی متعدّدش کناره گرفت . تا اینکه در روز ۲۵ اوت سال ۱۸۶۷ مرد و بازماند گانی از وی بدنیا نماند . ملت انگلیس عموماً در وفات وی غمگین شده و مراسم عزاداری شایانی برایش گرفتند .

( ۲ )

## یادی از فضیلاى غزنى

بقلم شهزاده  
احمد علیخان درانی

در عهد سلطان محمود مبین الدوله

شمس الاسلام امام ابو طیب سهل بن سلمان صعلوکى ( ۱ ) - قاضى القضاة

نیشاپور بود - در علم تفسیر ، حدیث ، فقه ، ادب و کلام امام العصر گفته میشد - اگر در کدام مسئله پیچیده بین علما اختلافی می افتاد جهت تصفیة رجوع به امام موصوف می آوردند بنا برین اثمة حدیث ایشانرا بلقب شمس الاسلام و شیخ خراسانی یاد کرده اند - حینکه ایلک ( ۲ ) خان آل سامانرا از مملکت سامانیة استیصال نمود

( ۱ ) مفتاح السعادة جلد ۲ صفحه ۱۸۲

( ۲ ) ایلک خان نام کدام مخصوص پادشاهی نیست بل این يك لقب خاندا نیست که تا حال هیچ مورخ حالات این خاندان را به عنوان مستقل نه نوشته رشید الدین فضل الله وزیر ، ابن اثیر ، منهاج السراج و ابن حیدون و غیره حالات ایشانرا در ضمن احوال دیگر سلاطین تذکر نموده اند . و ذخایری در کتاب « جهان آرا » حالات این خانواده را باب علیحده داده است - البته سرهزنی هوارت Sirhenry Hoart تاریخ شانرا از تصانیف مورخین عرب اخذ نموده يك مقاله مکمل و جداگانه برازمعلومات تحریر نموده است . بعض مورخین علاوه بر ایلک خانیة « سن افراسیاب » هم گفته اند - نسبت به ظهور این خاندان اینقدر گفته میتوانیم که از آخر چهارم قرن هجری تاریخ حالات شانرا ذکر میکند - در اول مقر ایشان کاشغر بود ولی ماوراءالنهر را که از آل سامان گرفتند بخارا مرکز شان گردید - سفنعت شان در بلاد ترکستان محدود چین و سعت گرفته بود - اولین پادشاه این خاندان را مؤرخین « غرعد » گفته اند - و بقول ابن اثیر اسمش « هارون بن سلیمان » مقب به « شهاب الدوله » است که در ۳۸۳ هجری یافت ( ابن اثیر حوادث ۳۸۳ ) ابن اثیر اسم جانشین بغراخان را « ابو نصر احمد ابن عی » نوشته است ولی اسم صحیح اش که تحقیق شده « نصر بن عی » است زیرا که زوی مسکو کنش « نصرالحق نصیر ایلک » ( یا ) « نصر بن ثلی یب » معروف است . ( اینگونه مسکوکات از ده سال تخیه اش بخشبة صفحه ۲۸ )



بین سلطان محمود و ایلک خان قزار داده شد که ماورالهر بقبض ایلک خان و مملکت خراسان بدست سلطان محمود باشد - سلطان امام موصوف را برسم سفارت با تحف و هدایای بسیار نزد ایلک خان فرستاد ایلک خان بتعظیم و تکریم بسیار پیش آمد و امام موصوف بعد از مدتی چند از اور کند فایز المرام مراجعت نمود (۱) در ۴۰۴ هجری به نیشاپور وفات یافت .

حکیم ابوریحان المنجم البیرونی - در هیئت و تاریخ یگانه عصر بود - در سنه

۳۶۳ هجری در حوالی خوارزم تولد شد - از آنجا که باشند بیرون شهر بود لذا به لقب بیرونی (۲) یاد شد ابوریحان اوایل ایام زندگانی را بدر بار آل مامون در خوارزم طی نمود و باز برای عرصه چندی در جرجان بدر بار شمس المعالی ابوقابوس بن وشمگیر رفته « آثار الباقیه » خود را با شمس تصنیف نمود - در سنه ۴۰۰ هجری از جرجان بخوارزم آمده تا هفت سال بدر بار ابوالعباس مامون بن مامون خوارزمشاه زندگی بسر برد و قتی که سلطان محمود در سنه ۴۰۸ هجری خوارزم را فتح نموده ابوریحان را با خود در غزنه آورد - ابوریحان در حملات حربی سلطان هم شریک بود و چندین دفعه بدیار برهسار هند رفت و نزد دانشوران هند رسوخ زیادی پیدا نمود لسان سنسکرت ( که مشکل ترین لغات دنیاست ) و تاریخ

( بقیه حاشیه صفحه ۲۷ )

به اینطرف یعنی از سنه ۳۹۰ هجری تا سنه ۴۰۰ هجری حاصل شده است ) همین نصر بن علی معاصر سلطان محمود بن الدوله بود که امام صعلوکی بدر بارش برسم سفارت رفته و خواهر سلطان محمود را بقصد خود آورد - جمله مؤرخین برین اتفاق دارند که این ماد شاه از سنه ۳۸۳ هجری تا سنه ۴۰۳ هجری بستم سال سلطنت نموده ولی مرهزی هوارت تا سنه ۴۰۷ هجری مینویسد .

( ۱ ) ترجمه میر خوند سلاطین غزنویه صفحه ۲۴ و فرشته جلد ۱ صفحه ۲۳ و عینی صفحه ۵۵ طبع دهل .

( ۲ ) صاحب مجمع الانساب امام عبدالکریم سماعی المتوفی سنه ۵۶۲ هجری در ( کتاب الاشارب » نوشته میکنند « البیرونی بفتح الباء وحده و سکون الیاء آخر الحروف و ضم الراء ( بقیه اس بحاشیه صفحه ۲۹ )

و جغرافیه ، نجوم و هیئت و ریاضیات و دیگر علوم هندوستان را یاد گرفت و از آن رو « کتاب الهند » را در زمان سلطان محمود به اتمام رسانید ( ۱ ) .

ابوریحان بیرونی تصانیف زیادی دارد اما امروز تمام تصانیفش قرار فهرست خودش هم پیدا نیست در علوم مختلفه احاطه تمامی داشت - چنانچه امروز هم « قانون مسعودی » که در علم هیئت است از مهمترین تصانیف دنیا بشمار میرود ( ۲ ) « آثار الباقیه عن قرون الحالیه » ( ۳ ) حامل تاریخ علم قوام قدیمه است که در سنه ۳۹۰ هـ بنام ابوقبوس بن وشمگیر تصنیف نموده « کتاب الهند ( ۴ ) » از تاریخ اهل هند و از علم و فن هندوستان بحث می راند « کتاب التفریم فی صناع التنجیم » ( ۵ ) در علم هندسه و نجوم است - « کتاب الارشاد فی احکام النجوم » این کتاب هم چنانکه ارمایش ظاهر میشود در مبادی علم نجوم نوشته دگر « کتاب الجواهر فی الزواجر » « مقابله الهیئت » در علم هیئت « العجائب الطبیعه » و علاوه اینان تقریباً بیست کتاب ( ۶ ) سنکرت را

( بقیه حاشیه صفحه ۲۸ )

بعدها الواو فی آخرها نون هده النسبة الخاخر خوارزه فن بها من یكون من خاخر البله و لا یكون من نفسها یقاله « فلان بیرونی است » و یقال بلفظهم ان بشرک است و المشهور بهذا النسبة ابوریحان المنجم البیرونی »

( ۱ ) دیباچه آثار الباقیه از ایدرود سیخاؤ E, Seikhaو تاریخ ایت جلد ۲ بروکلن جلد ۱ صفحه ۲۲۵ .

( ۲ ) در جمله تصانیف علم هیئت هر چه که نوشته شده این تصنیف از همه بهتر و مکمل تر است .

( ۳ ) به اهتمام ایدورد سخاؤ طبع و نشر شده است .

( ۴ ) ایذا هم ایدورد سخاؤ طبع و نشر کرده

( ۵ ) این کتاب را البیرونی به سه ریخته بنت حسن که دختر یک امیر مشهور خوارزم بود تألیف نموده ذوق علمی و قدر دانی نسوان اسلام کن اید را بدیده هد ( دیباچه آثار الباقیه ایدورد سخاؤ )

( ۶ ) امروز اکثر این تراجم کمیاب و نپیدا ست .

ترجمه (۱) و خلاصه نمود و خدمات پیش بهائی عرفانی را انجام داده در سوم رجب سنه ۱۴۴۰ بمهر ۷۷ سالگی وفات یافت .

قافیه طرازان در بار غزنی

( در عهد سلطان محمود یمن الدوله )

عنصری بلخی ( ۲ ) - سر آمد سخنوران در بار و امیرالامرا و مصاحب خاص سلطان بود - نخست بوسیله ابوالمظفر امیرنصر بن سبکتگین تاجارگاه رسید - ذوق ادبی و قدر دانی سلطان اورا تا پایه ملك الشعرائی سر بلند و افسر تمام شعرا مقرر گردانید - قوت کلام و بلندی اقبال چار صد شاعر شهر را به شاگردیش افتخار داد حتی شاعری مثل منوچهری هم که استاد کامل بود در قصائد خود اقرار بشا گردیش نمود - از جاه و حشم بسیار و دولت و ثروت یشمار همواره چهار صد غلام زرین کمر همراه داشت و برخوانش ظروف طلا و نقره میچید - اشعارش را از سی هزار بالا گفته اند ولی اکنون دیوانی که در طهران بطبع رسیده است مشتمل بر چند غزل رباعی و قصائد است که تماماً از سه هزار شعر زیاد نیست - از ابیاتی که اسدی طوسی در لغاتش نقل نموده معلوم میشود که

(۱) در همین نزدیکیها يك ترجمه اش در هندوستان بدست آمده که نامش « غرة الازياج » است - این کتاب ترجمه يك زیچ هندوستان در عربی، که بقول خود مترجم ( البیرونی ) بجا نند پسر جهانند بناری تصنیف نموده - این نسخه نامکمل در همین سال از احمد آباد خریده بکتابخانه « شاه پیر محمد صاحب » داخل شده است - جله کتاب بعنوانات ذیل قسمت شده .  
استخراج وسط الشمس - استخراج اوج القمر - استخراج وسط الراس و تقویمه - معرفه تحقیق وسط الراس - معرفه تصحیح الاوسط فی البلدان - استخراج قوس الجیب - معرفه استخراج وسط المریخ - معرفه استخراج تعدیل الحاصه - معرفه مقدار الکواکب - معرفه ماضی من القمر . ( معارف نمبر ۳ جلد ۲۸ صفحه ۲۱۴ و ۲۱۵ و ۲۱۶ ) .

(۲) اباب الالباب محمد عوفی صفحه ۲۹ جلد ۲ طبع لیدن هالیند - سخندان فارس صفحه ۲۸۸ طبع لاهور ( تصنیف شمس العلماء مولوی محمد حسین آزاد مرحوم ) - فرشته جلد ۱ آتشکده آذر - براؤن جلد ۲ - مهراة الخیال - خزانه عامره - مجمع الفصحا جلد ۱ دولت شاه سمرقندی .

عصری چندمثنوی دیگر نیز داشت (۱) ~~که~~ بقول عوفی آنرا باسم « خزانه  
یمین الدوله » منسوب کرده بود - در بار داری شب و روز الفاظ فصیح و تراکیب  
زناکت آمیز را بزبانش داده موجب لطافت و شیرینی کلام گردید .

قدرت طبعش در فصاحت الفاظ و شهادت معنی قریحه سرشاری دارد . سبك  
متنی را پیرو است در قصائد خود حالت جغرافیائی ملکی را اشارات بلیغ مینماید  
و تمهیدات بهار و عشق را قافی ، چهل و پنجاه شعر گفته بمدح سلطان محمود  
یا محمود یابه تهنیت فتح و جشن و غیره گریزمی زند .

### نمونه کلام :- قصیده در تهنیت جشن

سده جشن ملوک نامدار است	زافریدون و از جم یادگار است
زمین امشب تو کوئی کوه طور است	کزو نور تجلی اشکار است
گراز فصل زمستان است بهمن	چرا امشب جهان چون لاله زار است
همی مر موج دریا را بسوزد	بدان مند که خشم شهریار است

### در مدح سلطان محمود یمین الدوله میگوید

غود استند بر ماه منور	خضو زلفین آن مه روی دلبر
یکی را سنبل نورسته بالین	یکی را لاله خود روی بستر
بروی و موی او بنگر که بینی	بی آذر هر دوانرا فعل آذر

(۱) « مثل عین الحیوة » و « خنگ بت » و « سرح بت » ( خنگ بت و سرح بت نه  
دوت سنگیت در بامیان افغانستان — در « بلاد علامه قزوینی ابث مثنوی « شاد بهر »  
در بحر شاهنامه دارد - چو سرگشته غنچه سرح گن - جهان حومه پوشید هر گک ملی  
مثنوی « و امق و عذرا » در بحر هفت بسکر نوشته . گفت کین مردمن به پناک اند  
همه همواره دزد و چلات اند .

یکی بی دود سال و ماه تیره      یکی بی نور روز و شب منور  
مرا بهره دو چیز آمد ز کیتی      دل پاک و زبان مسدح گستر  
یکی بر مهر جانان وقف کردم      یکی بر مدح شاهنشاه کشور  
مبارک دست او دو گونه ابرست      کشند دشمنان و دوست پرور  
روز جنگ تیغ او و گرزش      بزور بازوی شاه دلاور  
یکی حیچون خون راند بصحرا      یکی هامون کند سد سکندر

در فصد نمودن سلطان قطعه فی البدیهه گفته: -

آمد آن رگ زن مسیح پرست      نیش الماس کون گرفته بدست  
طشت زرین و آبدستان خواست      بازوی شهریار را بر بست  
نیش بگرفت و گفت عز و عليك      انجین دست را که یارد خست  
سر فرو بردو بوسه برداد      از سمن شاخ ار غوان برجست

میگویند شبی سلطان در عالم سرخوشی زلفین ایز را برید و بامدادان با خاطر  
پشیمان و حال پریشان بکس دیدار نمی نمود عصری بگفت امرا و حاجب علی  
قریب « ( مصائب سلطان ) ازین رباعی زنک از خاطر سلطان ربانید و سلطان به  
صله دهنش را سه بار از لعل و جواهر پر ساخت - رباعی اینست :-

کی عیب سر زلف بت ار کاهتن است      فی جای بغ نشستن و خواستن است  
روز طرب و نشاطومی خوا تن است      کاراستن سر و زپیراستن است (۱)

وفات عصری بقول اکثر مورخین در سنه ۷۴۱ هـ بزمان سلطان مسعود بن

( ۱ ) این نوع روایتها بنا بر علو مقام سلطان محمود عین الدوله از افسانه‌های بی سر و پا  
زیاد نیست بلکه مثل افسانه فردوسی و نقض عهد سلطان با او از حقیقت عاریست که  
دشمنان این خاندان به حضرت سلطان منسوب میکنند .

سلطان محمود شده است ( ۱ ) .

منو چهری اسمش ابوالنجم احمد بن قوص مشهور به دامغانیست ولی اکر تذکره نویسان ( ۲ ) این را شصت گاهه باخی نیز می گویند - در دریا سلطان محمود بعد از عنصری رتبه دوم و نسبت به ابوالفرج سنجری مقام شاگردی شعرای دربار استادیش را مثل عنصری اعتراف می نمودند - نخست بدربار فلک المعالی امیرمنو چهر پسر شمس المعالی امیر قابوس بن وشمگیر ( ولی جرجان که به سلطان رابطه دامادی داشت ) آمد ازین روست که تخلص خود را باسم ممدوحش « منو چهری » نمود - بعد از وفات امیر مذکور بدربار فزنی نزد سلطان محمود رفته بپایه بلند ورتبه ارجمند نایل گردید .

بلحاظ زبان بومی الفاظ و محاورات قدیم را استعمال می کند - درحسن کلام ازاستادان کوئی سبقت ربوده - یکی از نوادر خصوصیاتش اینست که در تمام کلام خود هیچ لفظ اندوهناک و عبارت غمگین نیاورده گویا در محاسن طرب يك زند مشربست که هر دم بای می گوید و شعر می سراید - در تشبیهات بکر علو تخیل دارد و در شکوه مناظر ید طولی .

نمونه کلام : - قصیده کاروان :-

الایا خیمه کی خیمه فرومل که پیش آهنگ بیرون شد ز منزل  
بتیره زن بزد طبل نخستین شتر بانان همی بندند محمل

( ۱ ) و اطاف علی بیگ آذر مینویسد که « در زمان سلطان ابراهیم بن مسعود بنفر موعود رفت و کان ذالک فی شهر سنه ۴۱۲ » ( آتشکده کذر - خطه بلخ صفحه ۳۱۹ طبع بمبائی ) ولیکن این صریحاً غلط است زیرا که سلطان ابراهیم بن مسعود ۲۰ سال بعد از وفات عنصری بر اریکه فرمانروائی جلوس فرموده .  
( ۲ ) آتشکده آذر - هفت اقلیم - فرشته و تذکره دولت شاه سرفندی اورا از خطه بلخ ( افغانستان ) مینویسند .

نماز شام نزدیک است امشب  
 بسان کفه زرین ترازو  
 ولیکن ماه دارد قصد بالا  
 می بگداخت برف اندر بیابان  
 چوپاسی از شب دیرنده بگذشت  
 بنات النعش کرد آهنگ بالا  
 زنوک نیزه های نیزه داران  
 نجیب خویش را گفتم سبک تر  
 بجزا کت عنبرین بادا چراگاه  
 مه و خورشید را بینم مقابل  
 که این کفه شود زان کفه مایل  
 فرو شد آفتاب از کوه بابل  
 تو گوئی داردش بیماری سدل  
 برآمد شعریان از کوه موصل  
 بکر دار کمر شمشیر هر قل  
 شده وادی چو اطراف سنابل  
 الا یا دستگیر مرد فاضل  
 بچم اکت آهین بادا مفاصل

### رعد و برق

شب گیسو فرو هشته بدامن  
 بکر دار زن زنگی که هر شب  
 کند زویش آمره بگش ورتوت  
 بی جو ده بیژن تنگ تاریک  
 یا چون نیزه بر سر چاه  
 دم عقرب نباید از سر کوه  
 مرا - - بر راز اندر - - جیتی  
 غدان بر گردن سرخس فگنده  
 همیراندم فرس را من بتقریب  
 سر از البرز زرد قرص خورشید  
 پلاسش معجز و قیریش کرزن  
 زاید کبودکی بلغاری آن زن  
 آن فرزند زادن شد سترون  
 چو بیژن - میان چاه او بن  
 دو چشم بن برو چون چشم بیژن  
 چون دو چشم ناهین از نسیمین  
 کشنده فی و سرکش فی و توسن  
 چو دو مار سیه بر شاخ چنیدن  
 چو انگشتان مرد ارغنون زن  
 چو خون آلوده رو دزدی زمکن

کردار چراغ نیم مرده  
 برآمد بادی از اقصای بابل  
 ز روی بادی برخواست گردی  
 چنان کز روی دریا بامدادان  
 برآمد زاغ رنگ و مار پیکر  
 چنان کاهنگری از کوره تنگ  
 تو گفתי نای دوین هر زمانی  
 بلرزیدی زمین از زلزله سخت  
 تو گفתי هر زمانی ژنده پیل  
 فرو بادید بارانی ز گردون  
 ویا اندر تموز مه بیارد  
 ز صحرای سیلها بر حوس هر دو  
 که هر ساعت فزون گرددش روغن  
 هبش خاره درو باره افگن  
 که گیتی کرد همچون خزاکن  
 بخار آب حیرت ماه بهمن  
 یکی میخ از ستیخ کوه قرن  
 به شب بیرون کشد رخنده آهن  
 بگوش اندر دمیدی یکد میدان  
 که کوه اندر قناری زو بگردن  
 بلر زاند ز رنج پشه گان تن  
 چنان جون برکت گل باردزگشن  
 جرارد منتشر بر باد و برزن  
 دراز تنگ و بیچون و برین کن  
 وله :-

نوروز روزگار مجدد کند می  
 در لاله زار لاله نعلان سرخ رو  
 وان بر گهای بید تو گوئی کسی بقصد  
 ضراب وار شاخ گل سرخ هر شبی  
 از بهر آنکه زلف معقد نکو بود  
 در ربع حویس باغ -  
 خلی زمشک غایب بر خد کند می  
 بیکانهای پن زبرد کند می  
 دینارهای گرد مجدد کند می  
 سنبل بباغ زلف معقد کند می

در مدح ابوسهل دبیر گفته :-

نوروز روز کار نشاط است و ایمنی  
 برار غوان قلاده یاقوت بگسلی  
 پوشیده ابرداشت به دیسای ارمی  
 برمشک بید نازده عود بشکنی



بر گل همی نشینی و بر مل همی خووی  
 شلخ بنفشه بر سر زانو نهاده. سر  
 احملانی شهریار به تعلیم نیک دوست  
 چو قوت بهار بیاران بهمنی  
 ناخط معنوی بود و خط مذهبی  
 عیش خوش تو باد گوارنده و هنی  
 عمر تن تو به فزائنده و دراز

وله :-

چو از زلف شب باز شد تابها  
 فرو مرد قنبدیل محرابها  
 سپیده دم از بیم سرمای سخت  
 پوشید بر کوه سنجابها

وله :-

همی ریزد میان باغ لولو ها بزنبرها  
 همی بسوزد میان باغ عنبرها بمجمرها  
 زده یا قوت رمانی بصحرایا بخرمنها  
 فشانده مشک خر خیری به بستانها بزنبرها  
 زرقوبی بصحرایا فرو افکنده بالشها  
 ز بوقلمون بوادیها فرو گسترده بسترها  
 چو جنبه های یا قوتین براد و زیاد گلبها  
 جهنده بلبل و صلصل چو باز بگر بجنبهها  
 همه کهسار بر زلفین معشوقان و پرویده  
 همه زلفین ز سنبلها همه دیده زعبرها  
 چو حورانند ز گسها همه سیمین طبق بر سر  
 نهاده بر طبقها پر زر ساد ساغرها  
 دبیرانند بپنداری بیباغ اندر درختانرا  
 ورقها پر ز صورتنها قلمها پر ز یورها

مسقط :-

کرده گلو پر ز باد قمری سنجاب پوش  
 کبک فرو ریخته مشک بسوراخ گوش

بلبلکان بانشاط قزیکان، باخروش  
 در دهن لاله مشک در دهن نخل نوش  
 سوسن بکافور بو گلن گوهر فروش  
 وزمی اردی بهشت کرده بهشت برین  
 چوک زشاخ درخت خویشتن آویخته  
 زاغ سیاه بردو بال غایه آمیخته  
 ابر بهاری زدور اسپ برانگیخته  
 وز سم اسپ سیاه لولوی تر ریخته  
 در دهن لاله باد ریخته و بیخته  
 بیخته مشک سیاه ریخته در زمین  
 سرو ساطی کشید بردولب جویبار  
 چون دور ده چترسبز در دوصف کارزار  
 مرغ نهاد آشیان بر سر شاخ چنار  
 چون سپر خیزران بر سر مرد سوار  
 کشت نکارین تذرو پنهان در کشت زار  
 همچو عروس ضریق درین دریای چین  
 گوئی بط سپید جامه بصبون زده است  
 کبک دری ساق پای در قدح خون زده است  
 بر گل تر غنایب کج فروپدون زده است  
 لشکر چین در بهار بر گه هامون زده است  
 لاله سوی جویبار خرگه بیرون زده است  
 خیمه آن سبزگون خیمه او آتشین

این شاعر بی عدیل در سنه ۴۳۲ هـ وفات یافت .

فرخی - نامش ابو الحسن علی بن جولوغ و بقول خودش در دیار سجستان ( سیستان ) تولدشده ( ۱ ) در شعر طبع لطیف و ذرموسیقی جوهر خدادادی داشت - عروسی دلخواه تنگی رزقش فزود و افلاس بسیار بومش را سرا و حلقه نمود - جستجوی معاش او را نزد امیر ابوالمظفر ( ۲ ) در چغانیان آورد - امیر بداغگاه کله های کره را می دید فرخی جهت بار یابی خود به « عمید اسعد » گفت - عمید ارظاهاش اعتبار شاعر نکرده امتحان شعر نمود - فرخی بتعریف داغگاه قصیده فی البدیهه سرانید - چون پرند نیلگون بر روی پوشد مرغزار برنیان هفت رنگ اندر سر آرد کوهسار . . . الخ عمید ازیں قصیده بی مثال شکفت زیادی نموده نزد امیرش برد - چون طائر طبعش در هوای موسیقی

( ۱ ) من قیاس از سیستان دارم که آن شهر منست ❁ وز پی خویشان ز شهر خویشان دارم خبر  
( ۲ ) مورخ دکنی ابو القاسم فرشته برادرزاده سلطان محمود مینویسد و میرفلام علی آزاد بلگرامی به اسم ناصرالدین چغانی یاد میکند - دولتشاه سمرقند ابوالمظفر ناصر بن ناصرالدین چغانی حاکم بلخ میگوید - لطف علی آذر وواله داغستان هم موجب چنین سهو های فوق گردیده اند - ولی حقیقت اینست که ابوالمظفر هیچگاه حاکم بلخ نبود و نه برادرزاده سلطان محمود است بلکه از نسب ابوبکر محمد بن مظفر بن محتاج میباشد که جمله امیران این سلسله را « آل محتاج ما ورائهم » میگویند و از آنجا که ایشان باملوک سامانیه و غزنویه روش خوبی داشته اند لذا در عهد هر دو خاندان این سلسله را بسیار عزت و عروج حاصل و حکومت چغانیان میراث ایشان شامل بود . امیران این خاندان مثل « ابوالمنصور » « المظفر » « محمد » « فخرالدوله ابوالمظفر احمد بن محمد چغانی ( ممدوح فرخی ) » « ابو علی احمد » « ابوالمظفر طاهر » چنانکه از تاریخ ناصری ظاهر است همگی علم دوست عالم پروردان و هنر شناس بودند - چنانچه ادیب معروف « ابوالقاسم » کاتب ابوعلی بن محمد چغانی بود - طاهر بن فضل چغانی بی امیر فاضل و شاعر بی بدل بود که مثل منجیک ترمذی و شاعر مشهور دقیقی و ابستگان دربار داشت .

هم بر می زد بنابراین يك قصیده خرائی را حسب حال خویش به آهنگ حزن و الحن دلگه از سرود - با کاروان حله بر قمت ز سیستان - با حله تنیده زد دل بافته ز جان ... لحن باز بتعریف داغگاه قصیده خواند - امیر خوشنود گردیده امر داد که از يك کله هزار کره هر قدر که بتوانی بگیر . فرخی بسیار تگ و دو کرد خیلی چهید و طپید ولی کره کان توسنی کردند ورم نمودند و دست ندادند - چنانچه این قدر دان یکران خاصه را با سه مهار اشتر و پنج غلام پایکدست ملبوس و آن همه گله را که قبلاً روم میکرد به او ببخشید - امیر ابوالمظفر چغانی که در غزنی رفت فرخی را نیز تا بارگاه عظمت نشان ساطانی رهنمون شد تا وقتی که بنحرسا یاور و مساعد گردیده در برابر استاد عنصری اش کشید - همواره بیست نفر غلامان زرین کمر بر رکبش می تاخت .

« اول بدقت معانی کوشید و در آن از اقران سابق آمد و باخر سهل ممتنع ایراد میکرد » ( ۱ ) فرخی در صنائع و بدایع يك کتاب « ترجمان البلاغت » نوشته که اکنون ناپیداست ، ولی رشید الدین و ضوط ذکر آن کتاب را در « حقایق السحر » خود کرده ( ۲ ) کلاش سلیس و خوش آهنگ - جمله قوانین علم بلاغت و تمثیلات مناظر در کلام او پیدا - فکرش نهایت سادگی و بساطت دهقانی را داراست دیوانش که مشتمل بر شعر و قصاید و مدایح است نه هزار بیت ( ۳ ) دارد .

( ۱ ) ابواب الالباب محمد عوفی جلد ۲ صفحه ۴۶ طبع لیدن هالیند .  
( ۲ ) کتابت دست در معرفت بدائع شعر فارسی که آنرا ترجمان البلاغت خوانند « بن بنده نمود بنگریستم شواهد این کتاب را ناخوش دیدم - همه از راه تکلف نغمه کرده و بطریق تعسف فراهم آورده و با اینهمه از انواع زلل و خلل خالی نبود » ( حقایق السحر تصنیف رشید و طواط ) .

( ۳ ) سخن و سخنوران از نشریات کمیسیون معارف صفحه ۱۱۴

نمونه کلام :-

سلطان بدلمنه کوه يك قصر ( ٤ ) باشکوه با کاخهای دلکش و زیبا و باغهای  
فرح فرا بنا نمود که نهرهای جاری و شرشره های طرب خیز باغ از سر چشمه  
بالائی کوه سیراب میگردد - و فرخی در وصف آن چنین میگوید :-

به فرخنده قال و به فرخنده اختر	بنو باغ می خواست شاه مظفر
به باغ درختان او عود و صندل	بیباغ ریا حین او بسد تر
به باغ چو پیوستن مهر خورم	بیباغ چو رخساره دوست دلبر
به باغ درو سایه شاخ طوبی	بیباغ درو چشمه آب - کوثر
بهشت اندرو بازیابی به نیشان	بهار اندرو بازیابی به آذر
ز سرو بریده چو زلف بریده	ز شکل مدور چو چرخ مدور
درو مسکن ماهرویان مجلس	درو خانه شیر گیران لشکر
بسکاخ اندرون صفه های مصفی	دران صفه ها ساخته سوی منظر
یکی همچو دیبای چینی منقش	یکی همچو ارژنگ مانی مصور
نگاریده در چند جا مر مصور	شبه شرق را اندران کاخ پیکر
بیک جای درصید و در دست ژوپین	بیک جای در بزم و در دست ساغر
ازان کاخ فرخ چو اندر گذشقی	یکی رود آب اندرو همچو شکر
برفتن ز تیزی چو فرمان سلطان	بخور دن ز خوبی چو عیش توانگر
بدینسان بیباغ اندرون تند رودی	یکی ژرف رودی مر آنرا برابر
بدو اندرون ماهیان چون عروسان	بگوش اندرون پر کهر حلقه زر

( ٤ ) موسوم به « کاح فیروزه » بود که در همین موضع سلطان بنخواب نوشین خویش  
مشغول است اکنون صورت حقیقی این منظر بجا نیست زیرا که دست برد روزگار  
اورا بخرا به يك مقبره مبدل کرده .

فرخی بتهامای سمرقند رفت در پین راه دزدان دولتش را بچپاول بردند -  
از سمرقند که پس گشت این قطعه را بیادگار گذاشت .

همه نعیم سمرقند سر بسر دیدم	نظاره کردم در باغ و راغ و وادی و دشت
چو بود کیسه وجیب من اردرم خالی	دل ز سخن امل فرش خرمی بتوشت
بسی ز اهل هنر بارها بهر شهری	شدیده بودم کوثر یکیت و جنت هشت
هزار کوثر دیدم هزار جنت یش	ولی چه سود چو من تشنه بار خواهم رفت
چو دیده نعمت پند بکف درم نبود	سر بریده بود در میان زردین نشت

## بقلم غلام جیلانی اعظمی از شاهیر تاریخی رجال وطن

### سلطان غیاث الدین غوری

قلم از نگارش سوانح با افتخار شاهنشاه بزرگ افغانیان اعلیحضرت سلطان  
غیاث الدین سوری افغان معروف بغوری مباحات می نماید :

این راد مرد بزرگ و این سلطان مقتدر افغانی از جبهه آن شاهان  
جلیل الشان وطن است که بنای سلطنت افغانی را در کوهسار وطن گذاشته  
عظمت و وسعت آنرا در خارج مملکت توسیع و بنی اساس خیلی معظم و منتظم  
شاهنشاهیت افغانی گردیده است .

هر گاه ما بتاریخ پادشاهان بزرگ خود مراجعه میکنیم می بینیم که مؤسسين  
سلطنت های عادلانه باقاعده و موافق باسلوب کشور مساری و روشهای ماست  
که طرف تمجید و احترام از خود و بیگانه واقع شده است پس ز اعلیحض

سلطان محمود غزنوی ابن سلطان بزرگ افغانی و آخراً اعلیحضرت احمد شاه غازی بودند . تاریخ مملکت ما بوجود بی ناموران و شاهان معظم خودافتخار دارد ولی حقیقتاً ملت و مملکت ما بسوانح و کار نامه های با افتخار ابن سه نفر سلاطین معظم خود بایستی بیشتر بنازند .

سلطان غیاث الدین غوری آن فرزند بزرگ ولایت افغانستان است که نمونه همشیر ولایات اداری و کیاست و قابلیت ذاتی ملت خود واقع شده و در دوره زمامداری خویش استعداد بلند اهالی افغانستان را بجهانیان ظاهر نمود !

مخصوصاً در زمانه خیلی خطرناک و پر آشوب وطن مقابل هجوم حوادث مهمه داخلی و خارجی قدمردی و مردانگی را علم کرده شئون و حیثیات تاریخی مملکت را از خطرات محافظه و درعین زمان بعظمت و افتخارات آن افزوده است ظهور این مرد رشید در موقعی اتفاق می افتد که اخلاق اهل اداره کشور منجر بفساد و اولاد سلطان باشان محمود غزنوی بلا قیدی و بیمیالاتی در دربار افغانستان بسر میبردند ! داو طلبان حکومت و متجاسرین از هر طرفی بولایات ملحقه افغانستان مثل پنجاب ، سند ، خراسان یا حصص داخله وطن مانند باختریا و مرو هرات خیال جسارت را داشتند .

بشرف ها و حملات مدهشه تور کان خوارزم شاهی که مثل سیلابی بوسط آسیا میرسید و غالباً همسایه های قویه هم نمیتوانستند از تجاوز آن جلو گیری نمایند مخصوصاً از حوادث بزرگ آنوقت کشور ما بحساب میرفت . همچنان اتفاق و اقتدار راجکان هند خاگ های ملحقه شرقی افغانستان را بطلی تحت تجزیه و استیلا قرار داده بودند ؛ هکذا حکام و سرداران داخله هر کدام در فکر خود سری ها و مطلقیت ها افتاده بودند که از هر جهتی امنیت و اعتبارات ملک را

خطرات تهدید می کرد . ناگاه این مرد رشید با برادر شجاعش شهاب الدین غوری چون دو ستاره روشنی از عقب کوه های شامخ غوروات در افق وطن طلوع کرده چشم دوستان را روشن و دیده متجاسرین را سوزانیدند .

افغانسان و ملحقیات خارجی اش در عهد این پادشاه بزرگ افغانی نایل بترقیات و عمرانات عالیّه شده امنیت عمومیّه در کل قلمرو سلطنتش جاری و رعایا در کمال خوش بختی و مرفهه الحالی و مسرت روزگار بسر می بردند حتی رعایای دیگر ممالک همجوار بمقصد راحت و خوشی پناه گزین در تحت حمایت این پادشاه عادل و رعیت پرور می گردیدند ظهور این مرد بزرگ و عهد زمامداری وی و برادر رشیدش سلطان شهاب الدین و غلام شان قطب الدین ایبک نه تنها قمع فسادات کشور شان واقع گردید بلکه حسن اداره و انتظام آنها و سلوک و رویه شان در هند آنگاه را طوری به نیک اندیشی افغانان مستعمر نمود که پس ارایشان طبقات مختلف افغانی در انجا بحکمرانی و خوش بختی بسر برده تو هستند و هم قوام آنها سالیان متمادی براحات و خوشی بسر برده نایل بترقیات و عمرانات عالی گردیدند .

طوری که اعلیحضرت سلطان محمود غزنوی چرخ دیانت حقه اسلام در خاک هند روشنی و فروغی بخشید خلاف بن ساعدن بزرگ نیز بن پیرایه عزت و تمدن افزودند ؛ بمره تجدید مور خیره و مدینه و عمرانات عالیّه در آن خاک از عهد سلطنت این شاه عالی صورت پذیر گردیده است .

تمدن مجلل و متمدن غزنوی که آخر در اثر و کفایت ولاد سعادن مغفور محمود غزنوی حریق انتقام و نفق دخی میگردد جیره وانی آن در خاک هند و ولایات مغربی وطن ز طرف بن شده بزرگ و خلافت می شود که امروز آثار مهمی از بقای آن عمرات بیدار بزرگوار آنرا تهنود در قاصه مذکوره



باقی و پابدار است .

سلطان غیاث الدین بزرگ طرز اداره مملکت خود را خیلی باساس صحیح و تشکیلات منظم عالی گذاشته بود چه او لای بنای حکومت خویش را بطور عادلانه وضع فرموده حقوق سایر اتباع داخلی و خارجی خود را مساویاً رعایت می فرمود و برای سرپرستی رعایا و تصدیق امور دوایر دولت رجال کافی عادل و صادق را انتخاب کرده ضمناً برای حفظ مملکت یکمده خیلی ممتاز از طوایف رشید و جنگجوی وطن را بخدمات عسکری تعیین نموده بود که تعداد این اردو در موقع محاربات از سه لک الی سه و نیم لک و در موقع حضر بدولت نفر مرد مسلح در کل قلمرو او می رسید ، اردوی سلطان خیلی باحشمت و طنطنه زندگانی میکردند مثلاً سرداران و صاحب منصبان تاج های مروارید و کلاه های مکرل بجواهر و البسه فاخره می پوشیدند همچنان افراد سپاهی لباسهای خیلی برازنده و کلاه های سیم دوزی باعلامات طلائی استعمال می نمودند .

سلطان در مواقع مسافرت بشمارجه خلی مجلل و محتشم حرکت می کرد چنانچه بارخانه مخصوص پادشاهی را سه صد فیل و پنجهزار یابو می کشید ولی در داخله وطن خیلی بسادگی حیات بسر می برد و آنهمه تجملات و طنطنه پادشاهی مخصوص شهاب الدین غازی برادر سلطان قرار میگرفت .

سلطان شخصاً خیلی شجاع و عاقل و رعیت نواز و باذل بود چنانچه در محاربات هند غالباً بذات خود در ردیف عسکر مقابل دشمن شرکت و حمله می فرمود و در سخاوت ضرب المتل است حتی در عهد حکومتش هرگاه بکدام ولایتی از ولایات خاک او امراض ساری واقع شده بود مصارف تیمار داری و ادویه معالجه را از کیسه همت خود می پرداخت و غالباً فقرای شهر از پول شخصی او اعاشه

مگیردیدند؛ سلطان بتعمیرات و ابنیه خیلی دلچسپی داشت در جبال غورات و فیروز کوه تعمیرات مهمی برپا نمود مخصوصاً در ولایت هرات حوض انبارها و قنوات زیادی بمقصد مفاد اهالی حفر و احداث کرد ابنیه و عمارات عالی برپا نمود از انجمله تعمیر مسجد جامع بزرگ شهر هرات است که این بنای بزرگ تا حالا بیادگار شرافت و مدنیت پروری آن پادشاه عالی برقرار مانده است .

سلطان غیاث الدین بمقصد حسن اداره و انتظام کشور خویش که ولایات مهمه غربی و شمالی مملکت خود را بخوبی واری واری بتواند مرکز اداره خود را در جبال غور و فیروز کوه مقرر داشته بود و ولایات پنجاب و سند بلوچستان و حصص جنوبی و مشرقی مملکت را بسرپرستی و اداره برادر رشیدش سلطان شهاب الدین واگذار شده بود .

طرز اتحاد و اتفاق این دو شاهنشاه نامور افغانی خیلی قابل ستایش است چه برخلاف مفکوره شاعر دو سلطانی در اقلیمی گنجیده و سوای آبادی ملک و مرفعه الحالی رعایا دیگر مدعای نداشته والی آخر زمان انقضای دولت شان خیلی بارعایا و بین خودشان بشرافت و صمیمیت روزگار بسر برده اند

علما و فضلا در عهد این شاه بزرگ دارای موقعیت عالی بوده مدارس علمی و فنی را ترویج می نمود .  
( باقی دارد )



بقلم میرغلام محمد

## افغانستان و نگاهی بتاریخ آن

( ۴ )

### آریانه یا هری ( هرات )

آریانه یا آریا Ariane - Arya ولایتی است در شمال غرب افغانستان که شمالاً بصفحات ولایت مرگیانا ( مرو ) جنوباً بولایت درنگیانا ( سیستان و فراه ) شرقاً بولایت غور و غریج ( غور و هزاره جات ) غرباً بولایت باریتا ( قسما خراسان حایه ) محدود و متصل است ، این حدود اربعه را جلد اول تاریخ عمومی فرانس از روی نقشه ممالك مفتوحه اسکندر کبیر نیز مشخص و معین میکند. آریانه در قسمت های شمال شرقی ( کنج رستاق ) و شمال غربی خود ( بادغیس ) دارای بهترین مراتع مملکت است ، حتی مسیوفریه سیاح J.P.Ferrier بقول با تولد مراتع شمال شرقی آریانه را بهترین مراتع تمام آسیا مینامد . هریرود که از کوه های بابار آمده و رو بغرب شمال سیلان دارد ، در باین سرخس بین دیگر ارها فرو میرود ، این رود در قسمت سفلی مسیل خود معروف است به رود تچند ، و او کمک میکند تمام وادی های واقع در دو طرف جریانش از شداد ترین اراضی آریانه بلکه افغانستان شمار رود . رشته های انهار هری و مرغاب را سلسله کوه یاروپا بیس ( هندوکوه ) از هم جدا میکند ، این کوه ها حالا در هر حصه بنام جدا گانه می خوانند میشود .

بلاد مشهوره آریانه اینهاست : — هرات اسفزار ( سبزوار ) بغشور ( در

نزدیکی قلعه مورحاليا خراب است). سرخس قدیم . بوشنگک یا فوشنج (زندجان  
حالیه) کوهسان . اوفه (اوبه) شهرک (خراب اوفتاده) .

اما شهر هرات قدیم ترین شهرهای آسیای وسطی است ، مورخین اسلام و یونان  
بنای او را با اسکندر کلان نسبت میدهند و بقول بارتولد بطليموس تحت عنوان  
Ariametropolis و هم چنین ازویدرخارا کسی Lsidori characeni  
غیر از شهر ارتا کوان (پایه تخت قدیمی بومی هرات) ازین شهر نام میبرند . و  
شهر ارتا کوان را گویند در محل ارگ کنونی هرات واقع بوده است . ولی شك  
نیست قبل از اسکندر شهری در هرات موجود بوده چه محل اولین تشکیلات  
جمعیتی نژاد آریا در افغانستان هرات بوده است شمس الدین سامی نیز در قهوس  
الاعلام میگوید اسکندر شهر هرات را نه تعمیر بلکه توسعه و تزئین کرده و آن را  
الکساندریا آریانه نام نهاده است .

شهر هرات در دورهای قبل الاسلام بهر آنکه شهر بخدی یا خدی و بلخ ، پایه تخت  
زرتشتیان و یونانیان گردید ، در اهمیت مقام دوم حرز کرد ، در دوره اسلام نیز  
پایه تخت های عمده محاکم افغانستان بلخ و متعاقباً پور و مرو و بلاخره غزنی و غور  
و بامیان بود . مع هذا شهر هرات از عظم بلاد اله محسوب و عاباً قرش هزاردهی سلطنت  
بشمار میرفت که ازین جمله بودند شهر ده مسعودی سرزمین اروند محمود غزنوی و شمس  
الروله ابو الفوارس صفه . بن لب ارسلان سجوقی مدوح شهر معروف حکیم  
ازرقی مروی . در عهد دولت قوچ . شهرکت شهر نشانی غور . و هرات و حمز هرات  
بسی افزود . شهر سه غیاث الدین

مع معروف هرات در تحت

عهد هرات داری دو زده هزار دکن بران و شش هزار رجمه و کاروانه

وطاحونه ( آسیا ) سه صد و پنجاه و نه مدرسه و خانقاه و چهار صد و چهل و چند هزار خانه مردم نشین بود . یاقوت حموی که در اوایل قرن هفتم هجری ( ٦٠٧ ) هرات را زیارت مینمود ، بسی مفتون بسائین و عمرانات او گردیده و می گوید این شهر شهر از ثروت و کمال ، علما و فضلا مالا مال است . واقعا مدارس هرات بود که امثال فخر راوی را در مذهب و فضیلت خویش میبردید . پارچه های هرات که زربفتی و دارای تصاویر گوناگون بود از انفس نفایس آسیا بشمار میرفت حتی همین صنعت نفیس بود که در دور مغول دوباره باعث بعد از فتنای شهر هرات گردید یعنی مغول بعد از اتمام هرات پارچه هایش را پسندیده و امر بتمیر دوباره شهر نمود .

در آخرین محارباتی که از اواخر قرن پنجم تا اوائل قرن ششم هجری بین سلاطین خوارزم و غور مشتمل بود ، علا الدین محمد خوارزم شاه معروف . در عهد دولت : - سلطان مشرقین و شهنشاه مغربین ، محمود بن محمد بن سام بن حسین ، آخرین پادشاه غوری ، در حین محاصره هرات بشهر آب بست و برج خاکستر را بباد داد و بقول ابن اثیر این مسافرت خوارزم شاه مصادف با سال ٦٠٣ ه بود در یکی از این محاربات عطا ملک جوینی صاحب جهان کشا بتاراج و بربادی بادغیسات از تپاول خوارزمیان نیز توضیحاتی میدهد . در سال ٦١٦ ه = ١٢٢١ عیسوی تولی پسر چنگیز خان هرات را بمصلحه اشغال کرد و سوای اعدام يك قول اردو ١٢٠٠٠ ، عساکر محافظ هرات دیگر ضرری بشهر و شهریان نرسانید ، ولی در سال آینده هرات عصبان نمود ، مغول ششاه بمحاصره پرداخته عاقبت شهر را شکافتند و از فرط خشم و افتراس آن شهر معظم و زیبارا بځاک سیاه نشانند . بعد از چنگیز اوغدی خان پسر او ٦٢٤ - ٦٣٩ ه ، بعزت پسندیدن پارچه های زربفتی هرات امر بتمیر شهر جدیدی داد و هراتیان بقية السیف مغول از هر طرف شتافته آهسته

آهسته بتعمیر پرداختند .

در عهد منکو « ۱۲۵۱ - ۱۲۵۹ = ۶۳۸ - ۶۵۷ هـ » سر بر آورده مشهور غور شمس الدین محمد کرت صاحب قلعه خیساړ ( این قلعه در بین راه هرات و غور بماصله دو روزه راه از شهر هرات واقع بوده ) شهر هرات را بدست آورده و اساس سلطنت سلسله غوری الاصل را استوار نمود . رونق دوباره هرات نیز ازین تاریخ شروع می شود ، خرابی بلخ و مرو سبب شد راه تجارتی آسیای غربی که رو بتورکستان چینی از شمال شرق و هندوستان در جنوب شرق می رفت ، متوجه هرات شد بلکه شهر هرات نقطه اتصال تمام راهائی گردید که بمملک عمده آسیا می رفت و این مطلب با اهمیت شهر هرات بیفزود و تا احداث راه آهن مهم شمرده میشد . ملک فیخرالدین کرت « ۶۸۴ - ۷۰۸ هجری ارگ کنونی هرات را بنا کرد و موسوم بقلعه اختیارالدین شد ، هکذا قلعه دست نیافتنی امان کوه و یا اسکله در چهار فرسخی جنوب غربی شهر در دوره کرت اعمار گردید امیر تیمور کورکان در سنه ۷۸۳ هجری = ۱۳۸۱ م هرات را فتح و دیوارهای داخلی و خارجی شهر را تخریب نمود . بعد از تیمور هرات بصفت پایه تخت خراسان ممتاز شد ، چندی میران شاه پسر او و بعد هاشاخرخ معروف از سال ۱۳۹۷ ع این شهر را مقر حکومت خود قرار داد ، شاهرخ استحكامات شهر را که پدرش منهدم نموده بود در سال ۱۴۱۵ م آباد ساخت . از سائر سلاطین مقتدر تیموریان سلطان ابوالسعید « ۱۴۵۸ - ۱۴۶۹ ع » و سلطان حسین « ۱۴۶۹ - ۱۵۰۶ ع » شهر هرات را پایه تخت قرار دادند . غلب عمرانات نفیسه که هنوز آثار آن در نواح شهر باقیست یادگار سلسله تیموریه سابق الذکر است . اصلی هرات در شمال غربی شهر که درای سه قسمت و منارهای

متعددی بوده از تفایس معماری هرات حساب میشد، مسجد و مدرسه مربوط باین مصلی را ملکه محبوب هرات گوهر شاد درعهد شاهرخ بنا کرد، بقول بار تولد از دیدن بزرگی و ظرافت گنبد و محرابهای این مسجد و تنوع و تزئینات او مستر آیت G.E.Yate و مسیو فریه اظهار شگفت کرده اند، همین ملکه بود که مسجد واقع در جهت جنوب روضه ثامن الائمه را در شهر مشهد اعمار نمود، و مستر فرزر J.B.Fraser مسجد گوهر شاد را در مشهد عالیترین عمارتی میداند که در تمام مملکت فارس دیده است.

بعد از انقراض سلسله تیمور و استقرار شاهی برك ازبك « ۹۲۳ هـ » هرات رو بخرابی رفت. شهنشاه اسمعیل صفوی فارس بعد از يك سال شهر هرات را اشغال و نفوس زیادی را بقتل رسانید، درعهد شاه طهماسب و شاه عباس صفوی « ۹۰۵ - ۹۳۰ - ۹۵۸ - ۱۰۳۸ هـ » ازبك ها مکرر بهرات تاخته و استیلا جستند، مدافعات صفوی ها و هجوم ازبك ها باین نهایت اسباب خرابی هرات گردید، عباس شاه صفوی مجبور شد رباطهائی درسره راه یوروش ازبكان برای اقامه حفاظتین عسکری تعمیر نماید که هنوز آثار آن باقیست. سلطه و نفوذ صفویها تا سال ۱۱۲۹ هـ در هرات طول کشید.

ابدالیان افغان از سال ۱۱۲۹ هـ صفوی هارا از آریانه کشیدند و در ۱۱۳۵ مضافات خاف را مسترد نمودند و مشهدرا در محاصره گرفتند. در سال ۱۱۴۴ هـ نادر شاه افشار از رقابت بعضی اقوام افغان با ابدالیان هرات استفاده کرده و در نتیجه امداد آنها هرات را اشغال نمود، بعد از قتل نادر شاه تركان، ابدالیان هرات را مسترد نمودند و برخراسان استیلا جستند. ازین به بعد استیلا كه محاربات ملی افغان ها با فارسها درسرمین هرات آغاز می نماید، تاریخ از سال

۱۲۲۲ هـ تا ۱۲۲۳ یعنی در مدت پنجاه و یکسال دوازده محاربه بین افغان و فارس نشان میدهد ، درطول این مدت هزار ها نفوس هرات کشته و هزار ها نفر دیگر از قحط آرزاق فوت و فرار گردید ، عمرانات نفیسه حوالی شهر بخاک برابر و بساتین مشهوره او بخار زارها تحویل یافت .

در سال ۱۲۵۴ هـ هنگامی که اردو های بریتانیا حدود مملکت افغانستان را عبور می نمود و تمام ملت افغان تهیه قیام و مقابله را در برابر آن دولت عظیم در نظر داشت قجر های فارس با تمام اردو های خود موقع را غنیمت شمرده بولایت آریانه تاخت آورده و شهر هرات را محاصره نمودند ، در یکی از روز های سال ۱۲۵۵ هـ تنها تعداد کله های توپی که قجر ها در یکروز بداخل شهر انداخته بودند بچهل هزار میرسید . در اثر این کله باری دوهزار زن و طفل شهید و اکثر عمارات داخل شهر خراب شد . جلگای هرات و بادغیسات تا قریه تپه و قنعه نو و مرغاب و مینه از طرف الله یار خان آصف الدوله ، مقدمه اجیش قجر تاراج و غنیمت گردید . چون این محاصره شهر هرات ( با وجود حضور شخص پادشاه فارس و داشتن چندین صاحب منصب اوروپائی امثال مسیو سیمینوف و ژنرال پروسکی و موجودیت شهزاده ها و مقاماندهای بزرگ فارس ) تقریباً ده ماه طول کشید و درضی این مدت افغان ها مدافعه نموده ابداً هیچگونه شرایط فارس را قبول نه نمودند حتی شهر یارکامران افغان از سهلترین شرایط فارس و که عبارت از فرستادن میر عبد الرحمن خضط معروف هرات را بفارس ، و فرستادن و زیر خویش یار محمد خان شکوئی را بملاقات شاه قجر باردو که فارس باشد ، نیز سرکشی نمود ، لهذا بصیبت شده قجر افزوده و امرداد تمام اسرای افغان را که در اردو که او بود قتل عه کردند و ن بعد از آن ناکامی و مراجعت بفارس هر قدر افراد افغان که سیر میشد بلاوجه



اعدام میگردد : دوازده هزار نفوس داخل شهر که بعلت گرسنه گئی دایمی از شهر برآمده و باردوی دشمن پناهنده شدند عموماً در تحت نظارت قطعات عسکری جانب خراسان نفی و تبعید گردیدند .

در تمام ابن محاربات نینقرنه اگر چه اغلباً مغلو بیت قسمت فارس بود بآن شهر هرات رو بخرابی و اضمحلال روان شد ، بحدیکه بارتولد از قول مسبوفریه مینویسد نفوس شهر هرات قبل ازین محاصره قجرها هفتاد هزار نفر بود و بعد از محاصره فقط به شش یا هفت هزار نفر میرسید . در عهد دولت سدوزائی ها و محمدزائی ها وزیر معروف یار محمد خان و شاه شهید و اعلی حضرت شیرعلیخان به ترمیم جامع کبریغاث الدین غوی و تعیین اوقاف و تعمیر عمارات و باغها و تاسیس مدارس پرداختند و اعلی حضرت امیر عبدالرحمن عماره چهارباغ را بنام نمود ؛ متأسفانه در دوره پادشاه موخرالذکر باقیات صالحات عمرانات فی - حوالی شهر بکلی معدوم شد و در سال ۱۳۰۳ هـ باصرار و الحاح انگلیزها که از لشکر کشی روسها بها بهرات در اندیشه بودند ، بقایای عمرانات مصلی منهدم گردید .

از مقامات مشهوره در نواح شهر هرات یکی کازرگاه است که بقول بارتولد مقرر سلاطین سابق هرات بوده ، و مدفن صوفی معروف قرن یازده عیسوی خواجه عبدالله انصاری است . بعقیده مسبوفریه درازمنه سابقه تمام عمارات و ابنیه حوالی شهر جزو شهر هرات بحساب میرود اسفزار در فاصله سه منزلی هرات واقع و دارای چهار شهر کوچک بود که منجمه ادرس کن و حالیه این اسم بقریه اطلاق میشود . محال اسفزاری نهایت سرسبز و معمور بود ، شهر اسفزار در زمان تیمور لنگ در سال ۱۳۸۳ فرنگی دستخوش تاراج و قتل و غارت هولناکی گردید و مناری از اجساد دوهزار نفر زنده جان برپاشد . ابن تخریبات دویمی بود که بعد

از چنگیزخان در اسفزار تطبیق گردید زیرا خرابی اول اسفزار از طرف عساکر چنگیزخان واقع شده بود . قلعه بالای کوه « در فاصله نیم ساعت از اسفزار » در دوره اسلام معمور و مسکون بوده و پسان ها خراب شد بقول اسفزاری صاحب روضات الجنات فی اوصاف مدینه هرات که از خرابه های اسفزار و طن خود قصه میکند قلعه مذکوره « مظفر کوه » نامیده میشد .

شهر بنفشور در کشک روس نزدیکی آبادی کنونی قلعه مور و قع بوده است ، خرابه های بنفشور محوطه بزرگی را اشغال کرده و در وسط این محوطه بر روی تپه مصنوعی و مرتفعی آثار قلعه که از آجر ساخته اند نمایان است و مسیو بارتون در بیان اشارتی مینماید . شهر بوشنک یا فوشنج در فاصله یک متری هرات واقع و در قرون وسطی شهر مشهوری بوده که اکنون بقریه فی تحویل یافته این شهر و وطن خانواده معروف اسیا آل ظاهر است این خندان در شرق و غرب عالم اولین سلسله هستند که در مقابل استیلای سیاسی عرب زودتر از همه علم استقلال برافراشته اند . فوشنج بسی شداب و معدور بود حمد الله قزوینی در تعریف بساتین و میوه های او میگوید تنه انگور او با لعل بر یکصد و چند نوع میشود .

شهر کوهسان آبادان بوده و در اثر انقلابات و محاربات مکرر خراب شده که حالا خرابه زاری بیش نیست ولی محوطه های شهر قریبش هنوز پدید است . اوفه یا اوبه شهرک کوچک و مقبونی بوده یا قوت ازو تعریقی میکند و فضائی بزرگ آنجا را میشارد و اکنون هم از معمورترین قسمت آریه حساب میشود و در اطراف عمرانات حایه آثار دیوارهای آبادی قریب نمدین است . در قریه

سنگهای مرمر سفید را از نزدیکی همین اوبه استخراج میکردند. شهر سرخس خیلی عتیق بوده و بسببیکه در سر راه نیشاپور به مرو است اهمیت زیادی داشت. بارتولد او را از حیث بزرگی برابر نصف مرو شمرده است ولی این اهمیت بعد از احداث راه آهن ماوراء خزر سقوط کرد ، سرخس قدیم درست یمن رود خانه هری و متعلق بدولت روسیه است سرخس نو در حدود فارس داخل شده اول الذکر دارای صد خانوار اهالی و مؤخر الذکر دارای یک قلعه بوده ، بقول مختار بکر صاحب تاریخ تورکستان سرخس امروزه دارای دوهزار نفوس است . از قصبات معروف آریانه یکی هم قصبه کاریز مربوط بسادغیسات است که بقول جغرافیای زهت القلوب مقام حکیم برقی مؤجد و مخترع ماء نحشب مشهور است . صفحات طوس ، نیشاپور ، ازروی جغرافیا و تاریخ قسمت غربی آریانه را تشکیل میدهد و شهر عمده آن همان نیشاپور است شهرت نیشاپور با آوازه خاندان طاهری فوشنچ یکجا مشتهر گردید زیرا اولین آبادکننده خراسان همین خاندان شمرده میشوند بعد از آل طاهر سلسله صفاری سیدستان نیز نیشاپور را بپایه تختی گزیدند و سلاجقه به آبادی آن همت گماشتند ، نیشاپور از عهد سامانیان و غزنویان پایه تخت خراسان شناخته میشد ، لهذا در علم و فضیلت و ثروت از بلاد عمده بوده و در ردیف بلخ و مرو و هرات جاداشت معادن مس ، آهن ، نقره ، فیروزه که ازو استخراج میگردد شهرتی بسزا داشت ، عشایر غزنو در ۵۳۳ م این شهر را تخریب نمودند و شهر جدید در حصه غربی شهر قدیم در محل شادیاخ آباد شد و بسرعت پیش رفت در ۱۲۲۱ م = ۶۱۶ هـ مغولها بسختی او را منهدم و باستانی چهارصد نفر صنعت کار اهالی را قتل عام نمودند . بعد از سقوط مغولهای

فارس نیشاپور جزو حکومت سربداران سبزوار گردید و در سال ۱۳۸۱ م = ۷۸۳ هـ درید اقتدار امیر تیمور سپرده شد در قرن هجده میلادی محاربات فارس با احمد شاه بابای ابتدای نیشاپور را سقوط کلی داد، و در اخیر همان قرن بعلت خانه جنگیهای افغانستان نیشاپور از افغانستان مجزا و بمملکت فارس مربوط شد نیشاپور مدفن فریدالدین عطار صوفی معروف و حکیم عمر خیام لوگری است که وزیر مشهور هرات علیشیر مرقد مذکور را در حوالی شهر اعمار کرده است. شهر طوس در قرون وسطی شهرتی نداشت تولی خان پسر چنگیز او را تخریب کرد و در زمان او غدی خان تجدید عمارات شد بعد از سقوط مغولهای فارس جزو قلمرو حکومت امیر ارغونشاه رئیس طایفه جون خرابانی گردید و در سال  $\frac{784}{1382}$  م = ۷۸۴ هـ علی بیگ پسر ارغون محکوم امیر تیمور شد در سال ۱۳۸۶ م طوس بواسطه شورش اهالی خود تلفات زیادی داد و بعدها مشهد بلحاظ مذهبی ترقی کرده و اهالی طوس بدانجا شتافتند، امام احمد و محمد غزالی و شاعر رزم سرای مشهور فردوسی در اینجا مدفونند.

اما شهر مشهد آهسته آهسته ترقی نمود و بعد از اشغال تورکها بر کرمان و نجف توجه شیعه را باین مقام معطوف و لہذا بسرعت دارای اهمیت مدنی و روحانی گردید. و بہمان تفصیلی کہ در موضوع نیشاپور گفتیم در اخیر قرن ہجده مسیحی طوس و مشہد باصفحات جمہ و خوف و غیرہ ز فغانستان منزع و بفارس ضمیمہ شد. در قرن ۱۹ عیسوی روسہا بدہنہ ذوالفقار ( سرحد حالیہ افغان و فرس در رود ہریرود ) حصبہ کردند و نہ کہ مانند ویرس مذکور بہ موضع ہشتادان تجاوز نمودند و در نتیجہ موضع مذکور بہ منتعت فرس بین افغان

و فارس بحکمت انگلیسها منقسم گردید (۱) .

ولایت آریانه مثل ولایت باختر وطن اصلی و مبداء و منشأ ام آریه شناخته شده ، راجع باینکه آریاها از کدام جا و در کدام تاریخ وارد آریانه شده و به تشکیل جمعیت پرداخته اند ؟ بایستی قبلاً دانست ششمنزاسال پیشتر

(۱) در قرن ۱۹ عیسوی واقعات مهمی در سرحدات شمال شرق و شمال غربی افغانستان رخداد منجمله واقعه اول در سال ۱۳۰۲ قمری است : — درین سال اعلیحضرت امیر عبدالرحمن خان سفره‌اند بود و کمیسون حدبشمی افغان و انگلیز در گلران هرات معاینه حدود می نمودند عساکر روس بردهنه ذوالفقار عرض نمودند و ژنرال کامروف بسایر سرحدات هجوم نمود محافظین افغان در دفاع شدیدی که بروز دادند با افسر شجاع خود کنتل شاه مراد خان کشته شدند و روسها در ۱۲ جمادی الاخر آنسال آق تپه و پنجه رانها حب نمودند . در سال ۱۳۰۳ قمری کمیسون افغان بریاست سعدالدین خان والی هرات و کمیسون روس بریاست کنتل کلبرک و گسپدین لوکسرج بمعاینه ذوالفقار پرداختند و متعاقباً باتفاق کمیسون انگلیس ( در تحت ریاست دیورند مشهور ) بمعاینه و تعیین حدود شمالی افغان و روس مشغول شدند درین تعیینات افغانستان توانست علاقه خیاب آقچه را ( که مطابق معاهده ۱۸۷۳ م لندن به روسیه واگذار شده بود ) مسترد نماید .

در سال ۱۳۰۵ قمری نزاع افغانستان و فارس راجع به هشتادان در گرت کیسیون افغانستان در تحت ریاست ژنرال غوث الدین خان و کمیسون فارس در تحت ریاست ناظم الملک برای حل مسئله مامور شدند و کمیسون انگلیس با تاهقی ژنرال کونسل مشهد مستر منکاین ( بصفت حکم ثالث ) مداخلت نمود در نتیجه چندین بار مذاکره و التوای مجلس آخرالامر فارسیها بجماونت انگلیس موفق شدند که هشتادانرا بای افغانستان تقسیم نمایند .

در سال ۱۳۱۲ قمری عساکر روس بر مقامات غند ، شاخدره بدخشان تجاوز کرده و معدن لعل غاران را اشغال نمود ؛ افغانستان کیسونی در تحت ریاست غلام محی الدین خان و مفتی عاشور محمد خان برای مذاکره و تعیین حدود پامیرات افغانستان و روس مقرر نمود کیسونی هم از انگلیسها بریاست ژنرال جرارد برای حل این مطلب دوائه پامیرشد و در نتیجه در سال ۱۳۱۳ قمری دولت روسیه مشکي ، کوفه ، واهان علاقه های درواز ، اوشان ، شفتان را واپس بدولت افغانستان مسترد نمود .

هنگامیکه نژاد هند و اروپا در سواحل رود ولگا و یا بقول بعضی در سواحل بحیره بالیک و یا در آسیای وسطی زیست مینمودند ، هزار سال بعد تر شعبه آریین از سایر شعب جدا و بصفحات جنوبی عزیمت نمودند و مدتی هم در اراضی واقع بین انهار سیحون و جیحون زندگی کردند ، پس از آن شعبه آریین رخت مهاجرت بولایات باختر و آریانه کشیده و بعد از کمی بسه قسمت متقسم شدند ، قسمتی براه پامیر جانب هند شتافتند اینها چون از نهر سند Sindhu عبور نمودند بهمین اسم معروف شدند و پس آنها تلفظ ایرانی سند به هند Hindu تبدیل یافت چونکه س هندی همیشه مطابق ه ایرانی است ، مورخین مهاجرت شعبه هندی را در هندوستان در حدود دو هزار و پنجاه سال قبل المیلاد ذکر کرده اند . قسمت دیگر به فلات مملکت فرس ( ایران حالیه ) سر از برگردید . و در آنجا منشعب شده اند و از نجمه است پارسه ها ( فرسی ها ) که حصص جنوبی مملکت را اشغال نموده و خود شان را پارسه Farsa نامیدند ، و میدیا که در قسمت شمال ولایت توطن کزیده موسوم به مدیه گردیدند . مورخین هجرت این شعبه را به فلاتهای مملکت فرس در حدود دوهزار سال قبل المیلاد نشان میدهند .

قسمت دیگر همان آریین های است که در باختر و آریانه رحل قامت افکنده و ازینجا بسایر وادیهای مملکت افغانستان منتشر گردیده اند . آریینهای افغانستان بد و آ نام خودشانرا بولایت هرات گزاشته و به آریه موسوم نمودند و بعد ها شاخه های که ازینجا در حصص مملکت تقسیم شدند غالباً سامی مقامات و ضوایف شدن بایالت خراسانی همین کسبه آریه بعمل

و رسید چنانکه اسم غوریان در صفحات غربی ولایت حالیه هرات تحریف کلمه آریان است که پسان به اوریان و غوریان تبدیل یافت و اسم محل و اهالی غور در جهت شرقی هرات نیز تحریفات همان اوریان و غوریان بوده است شاخه دیگر آریانها از آریانه در حصص جنوب آن ریخته و باندک تحریفی موسوم به اسکائی شدند ، اسکائیها نام خود را بوطن جدیدشان گزاشته و اسکاستین خواندند که پسانها به سکزی و سجستان و سیستان تبدیل یافت . بقول بیلولو اسم افغان نیز مشتق از زبان آریانی بوده که اولاً اغوان ( محرف اروان ) بوده و پسان اوغان و بالاخره افغان شهرت یافت ولی ملتفت باید بود اوغان اسم طاقه فی از طوایف پشتون بوده و درین اواخر اسم ملی عمومی گردیده است . شاخه عمده آریانهای افغانستان که بولایت باکتر ( باختر ) بوطن اختیار کرده و بهمان نام موسوم شدند ، قسمتی از آنها بسایر حصص افغانستان شتافتند و غالب ازینها نامهایی که اختیار کردند تحریف همان اسم باکتر و باکتیا بوده است و از انجمله است طوایف باکتیا که بعدها باکتیا و پختیا و پشتیا شده و اجانب آنها را پرستانا و پشنانا گفتند ، ولایت اینها نیز موسوم به باکتنین گردید که هیرو دوت ابوالمورخین حدود جغرافیائی و طوایف عمده آن را ذکر میکند و ما در قسمت های آینده از ان بحث خواهیم نمود . هکذا مملکتی که در نقشه های قدیم بلور و بولر نوشته شده تحریف همان اسم باکتر ( باختر ) است مستر بیلولو درین مورد توضیحاتی قابل توجه مینویسد او میگوید « علاقه بلور جزو بیکتیا بوده و طوایف کافرستان ( نورستان حالیه ) و چترال ( کاشغر ) یاسین ، گالکت ، سکا دورا شامل است ، و بلور فی حد ذاتها محض از تبدلات طبیعی لفظ باختر بوده ، دینجا بیلولو خواسته است

با آوردن امثله مقوله خویش را تأیید کند از آن رو چدر عددای بشتو (افغانی) و فارسی را که تحریف و تبدیل یافته همدیگرند بایستقرار تذکر میدهد :- پلار (بشتو) پدر (فارسی) لور (پ) دختر (ف) سول (پ) سوختن (ف) مور (پ) مادر (ف) پلندر (پ) پدر آندر (ف) .

اروپا نیها آرین هارا قول بار تولد در معنای ( هند و اروپائی آسیائی ) بدوشاخه منقسم کرده اند :-

اول شعبه هندی ، دوم شعبه ایرانی یعنی آرینهای افغانستان و فرس ( ایران حلیه ) تا قسمت های شرقی شبه جزیره ( آسیای صغیر ) این تقسیمات از روی علائم زبانی است که یک واحدی را تشکیل میدهند . بار تولد میگوید کلمه ایران که در اول ازان بکسر همزه بود بعدها پیداشده و مضاف الیه صیغه جمع کلمه آریا (Airyanam) است که بمعنی مملکت آریا ، میآید ، این کلمه را برای اولین دفعه در کتاب اراتسن قرن سوم قبل میلاد بشکل یونانی آن یعنی Ariane میابیم سرحد این آریا با بقرار ذیل بود در شرق هند . در شمال ساسیه های هندو کوه و سلسله جبال که در غرب آن واقع است در جنوب اوقیانوس هند . سرحد غربی از دروازه خزر یعنی از معبر کوهستانی در خطی که پارت را و مدیا و کارا منیا ( کرمان ) را از پرسید ( فارس ) جدا میکند . مستر بیلو میگوید در جغرافیای قدیم فارسی ها مملکت افغانستان را یا ورتا - ییت ، میدند ، چنانکه یونانی ها او را آریا میگفتند .

در کتیبه های داریوش شاه ایران بکلمه مملکت فرس طاق شده ، ولی بطوریکه پروفیسر مرکو ت مستشرق شهریه من میگوید قطعات شمن رود آمون مثل خوارزم ، سغد ( سمرقند ، بخارا ، حبیچ ) تاشکند ) وغیره ( یرن بالا )



نامیده میشد ، و برای همین تفریق ممالك بود که افغانستان را ( ایران شرقی ) میخواندند . هکذا مار کوارت در جای دیگر میگوید و لایات ( ۱ ) توران ( بلوچستان ) مکران ، سند چون جز طبیعی ایران نبوده اند لهذا همیشه بنام غیر ایران یاد میشدند و از هانجهت است که در کتیبه ها ( شاهان ایران و آن ( غیر ) ایران ) نوشته شده است .

در مقابل ایران کله توران ذکر شده و تورانیها بقول مورخین یکدسته مردمان آریائی نژاد ولی بادیه نشین بوده و با آرینیهای شهر نشین متفاوت بودند ، اینهارا بعدها طوائف هون و تورک طرد نمود و نام شان به محلی از خیره باقیانده و تا قرن هفتم میلادی معروف بود ، در قرن های بعد میلاد تغییر توران بادیه نشین های سوار التای انتقال یافت . این مطالب را مار کوارت ذکر میکند و مسیو بار تولد میگوید مسکن این تورانیها حوضه آرال بوده و پسان بمملکت تور کها ( تور کستان ) اطلاق شد و گاهی تمام دنیای آسیا وسطی یعنی از دشت های جنوب روسیه تا چین توران شناخته شده و آنها را نه تنها در مقابل ایران حالیه بلکه در مقابل تمام آرین ها قرار میدادند .

بهر حال آرین ها در هرات به تشکیل جمعیت و مدنیتی پرداختند ، و درین عهد هنوز زبان اصلی آریائی در تمام ممالك افغانستان و فارس و هند حکومت مینمود رفته رفته تاثیر وضعیات جغرافی و عوامل طبیعی السنه این ممالك ثلاثه را از هم منفرد و ممتاز نمود تا آنکه در هند سانسکریت و در افغانستان همان زبان معروف به اوستا و یازند معمول و مروج گردید ، فارسی ها هم بعد ها زبان پهلوی قدیم را

( ۱ ) این توران یعنی بلوچستان غیر آن اسمی است که به توران صفحات شمالی افغانستان و ایران کنونی اطلاق میشد اسم توران در حدود قرن دهم عیسوی به بلوچستان افغانستان نیز منطبق میگردد .

مستعمل ساختند . در حدود هفت قرن قبل المیلاد که با کتیا در شمال آریا دارای تشکیل سلطنتی بوده و زرتشت مشهور احکام اوستا را وسیله ارتقای معنویه ملت قرار داد و لایت آریانه بالطبع تحت الشعاع باختر واقع گردید و مذهب زرتشتی در آریانه جانشین مذهب قدیم آریائی ( قوای طبیعت پرستی ) شده معابد زرتشتی در آریانه تعدد پیدا کرد و از انجمله معابدی که در جوار شهر هرات بالای قلل کوهها بنا شده بود تا قرون وسطی پایدار و مورخین از آنها ذکر می کنند .

بعد از سقوط باختر و استیلای دولت هخامنشیان فارس ( قرن شش تا چار قبل المیلاد ) و لایت آریانه جزء ممالك فارس گردیده و چنانکه هیرو دوتس ذکر کرده با ممالك سغدیانا ، خوارزم ، پارت در ردیف يك ساتراپی ( نائب الحکومه کی ) قرار گرفت ، بطوریکه تاریخ باختر میفهمند ازین تسلط خارجی مدتی باید بآریانه نگردید . در اواخر قرن چار قبل المیلاد اسکندر یونانی خاندان هخامنشی را برانداخت و خودش باذات و رد آریانه گردیده و شهر هرات را تعمیر یا توسیع نمود . بعد از فوت اسکندر و استقرار دولت باختر ولایت آریانه مثل تمام حصص افغانستان مربوط به بلخ شد یونانیان بلخ تاهیر رود حکومت مینمودند و از آن جمله است یوتهی دیمس شهنشاه ( ۲۲۰ ق . م ) باختر که مسکوکات او در موزه کابل موجود است . مدنیت باختری یونان در آریانه نفوذ نموده و اسباب ترقی آن گردید ، ولی رقابت و محاربات یونانیان باختر و دولت پارت ها در فارس همیشه بضرر آریانه خاتمه می یافت خصوصاً در جنگهای که یوگری دیس شهنشاه ( ۱۶۵ - ۱۳۵ ق . م ) باختر ( آن شهنشاهی که تاماوری سند بهزارها شهر حکمفرما بوده ) با دولت پارت ها برپانمود ، آریانه

خساره زیادی متحمل شد در صورتیکه مردم میدیا ازین جنگها استفاده بسیار کردند . مستر سن ازین پادشاه تعریف میکند و مسکوکات او در موزه کابل موجود است در قرن دوم قبل المیلاد هنگامیکه پارتها قوی شده بودند در سلطنت مهر داد اول ، علاقه های اسپینا و توری یوی یا از ولایت آریانه مجزای حکومت پارتها منظم شد .

بعد از سقوط دولت باختر و استقرار سلطنت کوشانیان افغانستان ، آریانه تا قرن سیوم بعد المیلاد جز دولت کوشانی بوده و هم درین عهد مذهب بودائی در نواح آریانه نفوذ نمود ، از قرن سیوم تا قرن ششم بعد المیلاد آریانه مثل دوره کوشانی ها در زیر قدرت دولت هیاطله افغانستان اصرار عمر می نمود . در اوایل نصف دوم قرن ششم که ساسانیان فارس با تورکهای ماوراءالنهر ساخته و به قسمت های غربی افغانستان حمله نمودند تخارستان در تحت تسلط تورکها رفت و نوشیروان مشهور در سال ۵۶۵ میلادی برولیات باختر و آریانه مسلط شد . از آن بعد تا ظهور اسلام این تسلط طول کشید . در قرن های شش و هفت میلادی مثلیکه ولایت مرو و مرکز نصرانیان نسطوری گردیده بود ، در هرات نیز نفوذ مذهب نصرانی منبسط شد و معابد آن هادر جوار شهر هرات معمور گردید حمدالله قزوینی و بار تولد محل این معابد را ( بین شهر و معابد زرتشتی که در قلعه کوه بفاصله دو فرسخ از شهر هرات واقع بوده رشک ( زسک ) نامیده میشد و پسان به امکاجه ( اسکاجه ) و سوه گردید ) تعیین مینمایند .

بعد از آنکه مرور و هور و اختلاط السنه یونان و فارس زبان قدیم آریانه را اهرم برد آهسته آهسته زبان نوینی در آریانه معمول گردید که پسان ها او را زبان هروی خواندند زبان هروی مثل السنه زابلی و سکری یکی از مشتقات زبان

آریائی است ، این زبان تا اوایل دوره اسلام نیز باقی و پدیدار بود و بعد از تسلط زبان عرب حکم زبان متروکی را در برگرفت علامه محمد قزوینی در حواشی کتاب مجمع الزوا در مینویسد : — عبدالله انصاری المهروی کتاب طبقات الصوفیه لابی عبدالرحمن السلمی را املانموده و بعض تراجم از خود بر آن افزوده ، یکی از مریدان وی آن آمالی را بزبان هروی قدیم جمع کرده ، بس از آن در قرن نهم هجری عبدالرحمان جامی آن آمالی را از زبان هروی بعبادت فارسی معمول در آورده و تراجم مشایخ دیگر را بر آن افزوده و کتاب نفحات الانس معروف را ساخته است .

زبان عرب اگرچه زبان علمی و سیاسی آریانا گردید ولی نتوانست زبان ملی قرار گیرد لهذا بزودی زبان دیگری که فارسی افغانستان باشد بوجود آمده و رفته رفته زبان عمومی گردید که امروز هم بعلاوه زبان پشتو در آریانه معمول و مروج است .

مسلمین در عهد حضرت خلیفه ثالث رضی الله عنه بر آریانه استیلا کرد و مذهب اسلام نشر شد ، ولو چندین بار مردم آریانه مثل سایر اهالی افغانستان برضد دیانت جدید بشویدند که را نجمه بود و قعه مشهوره فتنه گذر که در سال ۴۶۰ هـ آخر الامر دیانت مقدس اسلام صفحات مذاهب سایر را شسته و مذهب عمومی آریانه قرار گرفت . دوره اسلام در آریانه یک مدنیت جدید و مشعشی را ایجاد نمود ، کمی نگذشت که در قرن سیوم اسلامی طاهریان هرات خراسان را تقریباً مستقل ساختند و بتعمیر ولایات آریه پرداخته بعد از طاهریان سلسله صفاری سیستان آریانه را اهمیت دادند در عهد سمنین بنیخ و بخارا آریانه آنقدر بارونتی بود که حتی یکبار بد شده مشهور سمنی امیر

نصر بن احمد چهار سال پایه تخت اصلی خودش را گذاشته و در شهر هرات توطن اختیار کرد تا عاقبت بخارا ئیان در باری شعر و موزیک را بهم آمیخته و در اثر تهیجات خوار و صنعت کار مشهور رود کی شاه را مانند ماهی بآسمان بخارا کشیدند . به اهمیت و مدنیت آریانه در دوره سلاطین غزنوی بسی بیفزود و سمت پایه تختی دویم افغانستان را کسب نمود ، مرکز اداره و ولایات مرو و خراسان و عراق نیز آریانه گردید . این اهمیت در دوره سلاجقه نیز باقی و پابدار بود ، اما در دوره سلاطین غورچانی که قبلاً اشاره کردیم آریانه از معمورترین ولایات افغانستان بشمار رفت و این معموریت تا دوره کوتاه استیلای خوارزم شاه طول کشید . ورود چنگیزیان ولایت آریانه را واز کون نمود و بعدها سلطه مغولهای فارس در آن پهن شد تا اینکه خانواده سوری کرت از نوبه آبادی آن همت گماشتند و یکبار دیگر آریانه ر در زمره ممالک آباد افغانستان قرار دادند . ظهور تیمور اگرچه اسباب خرابی شهرهای مشهور آریانه را فراهم نمود ولی احفاد او توانستند نسبت باین ولایت خدمتی بسزا ایفا نمایند .

استیلای مکرره از بك ها و تسلط صفویها و محاربات باهمی آنها و ولایت آریانه را رو بسقوط و انحطاط کشانید . هکذا تجاوزات صفویها و مدافعات ابدالیان افغانستان و چپاول نادر شاه ترکان و محاربات تعرض کارانه قجرها و دفاع سدوزانیها این انحطاط و سقوط آریانه را به آخرین درجه رسانید . معبدا همیشه آریانه و هرات از معظمترین ولایات و بلاد وطن افغانستان بشمار رفته است .

اما اختلاط اقوام خارجی از قبیل عرب و مغول کمتر در آریانه بعمل رسیده بحدیکه از نژادهای مذکور اثری نمانده و آنچه بوده در اهالی وطنی تحلیل و تمحل

کرده است ، طوایف پشته از عهد قدیم از جبال غور درین وادیها سرا زیر شده و باهم مخلوط شده اند چنانکه ایمانات فیروزکوهی ، تایمی ، جشیدی ، تیموری نمونه این اختلاطها بوده و از آثار طوایف کا کر و غور بشمار میروند . و این اختلاطها در عهد سلاطین غور و غزنی و ابدالیان و بارکزیان بوفرت انجام گرفته و از انجمله اند طوایف مشهوره نورزائی ، اچکزائی ، پوپل زائی ، بارکزائی . اسحقزائی ، علی زائی و سایر طوایف کوچی .

با کل حال آریانه در دوره اسلام یکی از مراکز علم و فضل و مدنیّت دنیای آسیا بشمار رفته و علما و حکمای او در صف اول مشاهیر علمی وطن افغانستان قرار دارند وارا انجمله اند .

علما و حکما :- مولانا عبدالرحمن جامی . مولانا کمال الدین حسین واعظ . مولانا شمس الملة والدین . مولانا میر حسین معنائی . حسین بن عالم مشهور بسید حسین علوی . علامه نقتارانی . حسین بن مبارک . ابولیت فوشنجی . شمس الدین محمد اسفزاری و غیره . روحانیون و صوفیون :- خواجه عبدالله انصاری . ابو قاسم منصوری بن احمد اسفزاری . مولانا شعی بدین محمد کهسانی . ابوالفتح عبدالملک بن عبدالله الکروخی . شیخ ابو الحسن فوشنجی و امثال ها .

مورخین :- میرخواند شاه مشهور . سیف الدین هروی ( صاحب تاریخ هرات ) معین الدین اسفزاری ( صاحب روضات الجنات ) ابو الفضل هروی ( صاحب تاریخ معجم الشیوخ . ابو محمد هروی ( صاحب تاریخ مفخر خراسان ) معین بدین هروی ( صاحب تاریخ مبارک شاهی ) . سیف الدین هروی ( صاحب تاریخ بونکرت ) حافظ ابروی هروی ثم طالقانی ( صاحب زبدة التواریخ ) ابو روح عیسوی هروی ( صاحب تاریخ هرات ) .

صنعت کاران : هزاد هروی نقاش معروف. حاجی محمد هروی ( نقاش ) خواجه  
میرک هروی ( نقاش ) بنائی هراتی شاعر و موزیکچی معروف. عبدالقادر هروی  
شاعر و موزیکچی. امیر خلیل قلندر هروی خطاط مشهور. میر عبد الرحمان  
خطاط. دوست محمد هروی خطاط. میر علی هروی خطاط. محمد فایض خطاط. محمد علی  
هروی خطاط. میرزا شفیعی هراتی خطاط مجور هراتی شاعر و خطاط و صاحب  
تالیفات در فن خطاطی.

شعرا : - حکیم ازرق شاعر معروف. عسجدی ( شاعر ) سعید هروی.  
امامی هروی. حسینی هروی. ابوشعب هروی. محمدالدین اسفزاری صاحب  
حارستان ابونصر هروی. نظیر هروی. سلطان شمس الدین کرت. حضوری  
هروی. ازهری هروی. ابوالفتاح هروی. عبدالرافع هروی. عبد الله هاتفی  
هروی. مهري هروی شاعره. شاعره آغابکه هروی. شاعره بیدلی هرویه  
وامثالها.



کی از مناظر تلاحی اندراب







## تصحیح و غلطنامه

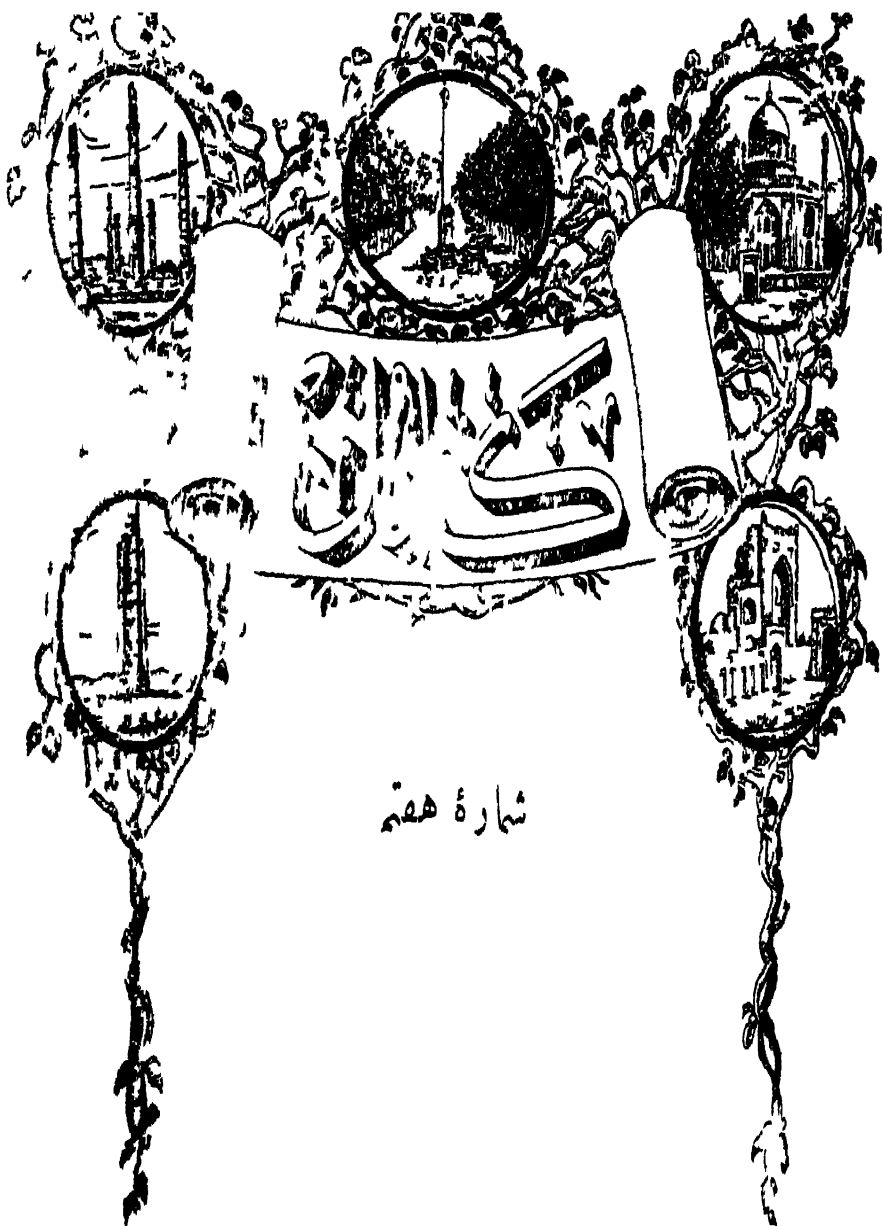
از قارئین محترم متنی است که قبل از قرائت اوراق مجله اغلاط ذیل را تصحیح نمایند تا در ضمن مطالعه به جلالت مبهم و کلمات نامفهومی برخورد نکنند .

صفحه	سطر	غلط	صحیح
۱۶	۵	البردورد	البردور
۱۷	۱۵	سر آمدان هنرور	سر آمدان هنر
۱۸	۱۴	قلم ماند	قلم مانی
۱۸	۱۷	به یمن به تربیت	بین تربیت
۱۹	۳	اقتضا	اقتفا
۱۹	۶	عبارات رنگی	عبارات رنگین
۱۹	۱۱	سر آمدن	بقول سر آمدان
۲۰	۱۳	وبصفحات	وتفحصات
۲۱	۵	صفت	صنعت
۲۱	۱۱	قلمی	قلبی
پاوی صفحه ۲۱	۱	اکمال تحقیق	اکمال تحصیل
د ۲۱		معذ های	در موزه های

## یاد آوری و پیشنهاد

انجمن ادبی حفظ و تدوین لغات و اصطلاحات مخصوصه زبان  
افغانی و فارسی کوهستانی وطن را در نظر دارد !  
هموطنانیکه بمقصد خدمت بزبان و اربیات ملی انجمن ادبی را  
در بن راه کمک نموده و فتاً و وقتاً بکممدار لغات و اصطلاحات  
و طخی را اعم از افغانی یا فارسی که مطابق بقوا عد اصله زبان  
متعارفی ملی بوده و بن نویسدگان فعلی معمول و متعارف نباشد  
ریب داده و باین انجمن اهدا بفرماید منشکراً برسم یادگار  
بر علاوه اظهار مدرشناسی نکه دوره مجله کابل را یگان بآنها  
نقدیم خواهد شد .





شماره هفتم

# فهرست مندرجات

نمره	مضمون	نویسنده	صفحه
۱ :	تغیرات جسمیه یا افعال حسیه	شهرزاده احمد علیخان درانی	۱ الی ۶
۲ :	اخلاق	علام جیلانی خان اعظمی	۶ د ۱۲
۳ :	ذکاوت و غباوت اطفال	مترجم محمد بشیرخان منشی زاده	۱۳ د ۱۶
۴ :	مبارزه در حیات	جناب مستغنی	۱۷ د ۲۳
۵ :	یادی از فضایل غزنی	شهرزاده احمد علیخان درانی	۲۳ د ۳۳
۶ :	بهراد و نگارستان هرات	آقای گویا	۳۳ د ۳۹
۷ :	حیات توماس ادیسون	آقای لطیفی	۴۰ د ۴۷
۸ :	مشاهیر نارنجی رجال وطن	آقای اعظمی	۴۷ د ۴۸
۹ :	افغانستان و نگاهی بتاریخ آن	آقای میرعلام محمد حان	۴۹ د ۶۱
۱۰ :	تصویر		



# مجله کابل

تغییرات جسمیه

بقلم شهزاده احمد عیخان  
دروانی معاون انجمن

یا

افعال حسیه

جذبہ مرکب از افعال حسی و احساسات نیز نایضه تغییرات جسمی است مثلاً در حالت خوف اگر شخصی از دیدن شیری هراس ندر شود در حالیکه میگریزد ضربان قلب او سریع تر و شمره تنفس تکریر شده گت بشمره اش دگرگون می گردد . این تغییرات جسمی با مصلح جسمانی مخصوصی تولید مینمایند که مجموع آن در جذبہ خوف و خنده و اندوه و مشرب در جسم موجود

از آنجا که حالت مختلفه خوف ، خنده ، اندوه و مشرب در جسم موجود تغییرات متعدده می گردد لهذا تعدد مرکبت و مجموعت آنها بوفرت می نهد و بنده علیه تغییرات جسمیه با جذبہ همت مختلف میشود . گفتیم که جذبہ مرکبه از احساسات مولود تصور جسمیه است ، و تا مدتها هم نویسد تغییرات جسمی داخل خفایت اندکی است و قریب دوبردن ، زدن ، تسریع تنفس و غیره . وی ملتفت نمیشود تولید تغییرات در فعل و امتداد همت و تسریع حرکت قلبیه و تغییر وزن و ... از حیثه تسرفی رزده طرح است . هر تولیدات جذبہ یعنی حقیق و کارسان است . بی گریز کمی نوشته

باشد جهت تولید جذبه خوف، تغییرات عضوی در خود ایجاد کند، بیشتر بآن تغییرات مصنوعی شبیه است که از چکاندن آب پیاز در چشم و یا کشیدن مرچ در بینی، بعمل میرسد. هکذا تهیه جذبه خوف اراده حکم همین تغییرات مصنوعی عضوی را دارد.

عالم مشهور مستر جیمس انگلیزی نیز در مورد میگوید: -- بدیهیست که اشیا بوسیله اسباب و آلات خاکی و طبیعی فی الواقع دوچار این همه تغییرات جسمی میشوند، ولی این تغییرات خیلی بطور متعدد وقوع یافته و تاثیر آن در جسم انسان از لحاظ ضعف و قوت احساس و مدارك او مختلف است.

جسم انسان را در برابر تاثیرات جذبات وی پرده های يك و آر كن، یا تارهای يك طنبور تشبیه کرده میتوانیم یعنی بطوریکه از صدمات پرده های مختلف آر كن و تار متأثر شده و هر کدام بقدر ضخامت خود انعکاس صورت مینماید جسم انسان هم در مقابل جذبات او دارای این تاثیر است.

چونکه فعالیت های عضوی میتوانند بطریقه های مختلف بایکدیگر مجتمع شوند لهذا خفیف ترین جذبه نیز ممکن است موجب انعکاس تأثرات جسمانی انسان واقع شود یعنی بطور عمومی مثل کیفیات ذهنی بی مثل و استثناء مینماید از آنجا که در تاثیر جذبات اکثر حصص جسم تغییر پذیر است البته برای ما ممکن است که بطور اختیاری کدام جذبه را محرك شده و یکی از اعضای خود را که بحیطه اقتدار ما هستند را تا بوسیله آن متغیر بسازیم ولی جلد و غدها، دل و دیگر احشا و غیره وجود خود را ارادتاً متغیر ساختن بواسطه تحريك جذبات ارادی ممکن نمیشود زیرا اینان در تحت تصرف اراده ما مقید شده نمیتوانند.

ممکن است درینجا يك اعتراض واقع شود : یعنی در صورتیکه ما قبول نمائیم اسباب و وسایل مختلفی بر جسم انسان تفرات واقع میکند و تعداد تاثیرات آنهم زیاد بوده و بحالات متفاوتی پیش یا کم جسم را متأثر میسازد باز چگونه انسان بطور ارادی ، مقتدر بتغیرات عمومی درجسم خود نخواهد شد ؟ ما در جواب عرض میکنیم که هر کس ار تدقیق و مطالعات در باطن خود فهمیده میتواند که در موقع تغییرات جسمانی در تأثیر کدام جذب که انسان متأثر و مغلوب آن میشود ، آیا این احساس و تأثرات وی در يك موقع خاص و لمحات مخصوص و معینی است یا خیر ؟

البته معرفت باین کیفیت خارج اقداراست ؛ چه رفتاً که ما میخواهیم در موقع تأثرات و جذبات اول آنرا معطل کرده و مایه و تدقیق نمائیم که چه واز کجا و برای چیست ؟ طبعاً آن جذب فنا شده تاثیرات آن خود بخود در جسم مختلق میشود و ازین رو است که انسان جذبات باطنی خود را مضامه کرده نمیتواند . جیمس نیز جواب اعتراض فوق را چنین خاطر نشان میدارد ::

هر کدام ازین تغییرات جسمانی که نابود شد هنگام وقوع بعنور واضح یا غیر واضح محسوس میشود خصوصاً اشخاصیکه درینوارد توجه می داشته باشند که بدوآ بدنند این تأثرات مختلفه بایشان چطور مجبوم می آورد ، بنه آنها خوبتر حس کرده میتوانند زیرا هر يك حصه های جسم ، ذی حس و چیزهای خفیف و شدید ، خوش آیند ، و بد را بدرستی احساس میتوانند بکنند .

مثلاً وقتی که ما بکدام مشکل خفیف دلگیر میشویم - نوقت نقطه اجتماع همه مشاعر جسمانی ما اکثراً بانقباض غیر محسوس چشم و برو می باشد ؛ همچنان هنگام پیش آمد يك خوف موقتی و هراسن شدن عرضی نقطه اجتماع این



تأثرات جسمی حلقوم قرار میگیرد یعنی در اول وقت از انسان حرکات بلع نهما و خشونت خلق ظاهر شده و متوالیاً میخواهد بالباب دهن آنرا مرطوب سازد یابک سرفه خفیف نماید . و هم ارین قبل دیگر مثلهای زیای موجود میباشد مثلاً اگر شخصی را بکچیز مضحکه خیز خنده آور نشان داده یا الفاظی بسگوئیم که در وی القای خنده نماید و آنگاه از وی سوال کنیم که معنی و کیفیت این خنده چه بود ؟ یا بوی امر کنیم که میلان خنده را معطل کند البته مقتدر باظهار یک یا تعطیل میلان آن نخواهد گردید چه طبیعی است که چیزهای مضحک و الفاظ خنده آور که دیده یا شنیده شوند طبعاً انسان می خندد . یا اگر جذبۀ قهر در وجود تأثیرات القا مینماید طبعاً در چهره سرخی و در لبها و پره های دماغ پرش پیدا میشود و انسان دندانهای خودش را بهم میفشرد در نجات غیر هجوم قهر دیگر تغییری انسان بحرکات اعضای مذکور پیدا کرده نمیتواند همچنین در حالت خوف اگر سرعت تنفس و لرزش لبها و پرش قلب واقع نشود البته خوف نام هم چیزی در وجود انسان استیلا نمیتواند بکند . ازینجا میتوان فهمید که جهة تشکیل و تکوین جذبات حضور و وجود این آثار و علایم لابدی و بغیر آنها که بمنزله ( آئینه مظهر تجلیات جذبه ) اند نمیشود تأثیرات را در جسم پیدا نمود .

هرگاه این احساسات در وجود انسان حامل تأثیرات جذبه نشوند جذبات هم در وجود بی تأثیر بوده و بنزد علمای علم النفس باطل و غیر واقع بحساب میرود چه جذبه غیر مجسم ازیک و قوف یحس و بی ادراک زیاده تر چیزی نیست .

هرگاه بدقت ملتفت شویم معلوم خواهد شد که هر نوع کیفیات جذبی و تأثرات آن مرکب از ان تغییرات جسمی میباشد که ما ایشانرا مظاهرات آنان میگوئیم بالعکس در جسم بی حس هیچیک جذبه طاری نمیشود و برای توضیح

این مطلب دلایل آتی را در معرض مطالعه قرار میدهم :

جیمس میگوید :

اگر کدام جذبه شدیدی را ما بتصور خود آورده و سپس برای معرف و شناسائی آن مشاعر جسمی و جمله علایم احساسات خود را بجوایم سعی کرده تجزیه و تحلیل کنیم معلوم خواهد شد که نه از جذبه و نه از فهم کیفیتش چیزی دستگیری نخواهد کرد و در چنین موارد ذهنیه که از روی فکر واراده چیزی دستگیری انسان نمیکند البته آن را نمیتوان مرکب دانست بلکه ما آنرا يك ادراك سرد و جامد عقليه می نامیم .

کارل جارج لینگ ( ۱ ) نیز درین مسئله تقریباً همین نظریه را اثبات نموده در اینجا با جیمس همنوائی میکند . وی مدعی است که « جذبه خوف بمنی ادراك تغییرات جسمانی است اگر این ادراك از میان برخیزد وجود خوف هم باقی نمی ماند » .

پس اگر اعتراضی در تیمورد واقع شود که یعنی در خوف هم مثل هر جذبه يك تغییر و احساس يك حالت مخصوص میباشد که بحسب تعلق نمیگیرد . جواب این اعتراض را از قول کارل جارج میگوئیم .

( کارل جارج لینگ ) میگوید که « در نزد ما هیچيك وسیله موجود نیست که بین احساس نوعیت ذهنی و جسمی امتیازی بگذاریم بلکه حقیقت اینست که هیچکس در احساس جسمانی و ذهنی تمیز کرده نمیتواند . و هیچکس قابل آن نیست که در حیات جسمانی و نفسی فرقی بکند زیرا ما انتساب کدام احساس را تنها بطور نظری میکنیم نه بر بنای کدام ادراك فوری و قریبی » .

( ۱ ) ماهر عضویات مملکت دماغ که بهدار الفنون کوپن هگن مشغول بود .

در جای دیگر میگوید : « اگر علامات جسمانی يك آدم خوف زده (خوف) را معلوم و استنباط نمائید یعنی اگر در نبض ، نگاه ، رنگ و چهره ، حرکات تکلم ، و خیالات او کدام تغییری پیدا نشود پس از خوف در وجود او چیزی باقی نخواهد بود » .

در توضیح این مقصد باید این مثلها را مقابل نظر داشته باشیم که یعنی يك شخص غمزده را می بینیم که دارای سردی جلد بدن و کم خونی و پریده گی رنگ جلد ، نرمی و خسته گی عضلات بوده و این علایم میتوانند مظاهر غم و الم برای وی واقع شوند زیرا اجتماع توجه وی در باطن شخص تاثیرات را القا نموده که این مظاهر عکس العمل آن در ظاهر بوجود آمده است .

لذا اگر از « جذبه » علامات تغییرات جسمانی ظاهر نشود باز هیچك موالید ذهنی باقی نمی ماند که بوسیله آن جذبه را مرکب بگوئیم .

## اخلاق

بقلم غلام جیلانی خان  
اعظمی

بنای تمام مذاهب و ادیان باساس اخلاقی استوار بوده و هر پیشوائی به پیروان خویش این هدیه بزرگ را بارمغان آورده است .

دین مقدس اسلام که وسیع ترین و کامل ترین ادیان بوده و نمیشود بهتر از آن دین و آئینی بشریت نسبت بحوائج حیاتی خویش جستجو نمایند موضوع علم بزرگ اخلاق را باخوب ترین و نافع ترین اسلوب دارا و بما مسلمین توضیح و سفارش می نماید .

اخلاقیات در جنب دیگر تکالیف دینیه ما بیک قسمت بزرگی قرار گرفته که ما مسلمین نسبت بسائر قوام جهان میتوانیم آنرا از پهلوی دیانت حقه بیشتر استفاده کنیم !

فضایل و امنیت زندگانی و پیشرفتهای اسلاف مسلمان ما در اعصار گذشته نظر بعدم ترتیب یافتن قوانین موضوعه اجتماع یا ترقی و اصلاحات علوم و معاشرتی بآندرجات عالی و پیمانه های وسیع که عروج یافته و تاریخ ازان متذکر است فقط در سایه اخلاق بوده است و بس .

زیرا از جمله صفات اخلاق که میگویند اخلاق بانسان فضیلت نفس ، سعی و عمل ، اتفاق و محبت می آموزد شك نیست که این فضایل چه در گذشته چه در حوائج حیاتی امروزه بزرگترین عوامل ترقی و پیشرفت اجتماعات بشری بوده است و بمکس آن طبعاً اقوام بطرف ذلت و پستی سیر قهقرائی می نمایند .

از بزرگترین علل ضعف و پس مانده گی کنونی اسلام سوای ضعف امور اخلاقی آنها چیز برا علت غائی نمیتوان شمرد .

یکی از سیاحین عاقل امریکائی میگوید برای اینکه قبل از اجرای سیاحت در بلاد عالم و فهمیدن مقدار فضل و ترقیات آنها کافی است که اگر یکی یاچندی از اهالی آن مملکت را ملاقات کرده و اندازه اخلاق و تهذیب آنها بدانید ! اخلاق در اصلاح امور عقلانی و مدنی و تربیه اجتماعات بشری ، آن اندازه علاقه مهمی دارد که فقط به تحصیل و استقرار آن بقا و ترقیات ملل و اقوام جهان را میتوان تیقن نموده و بالعکس باشهادت تاریخ و مشاهدات وقت حاضر نمیتوان بموجودیت و حیات استقلالی يك ملتی مطمئن شد .

و الحاصل از مهمترین مضائیکه نوع انسان را نسبت بسائر مخلوق بکلی عالی

و تمایز میگرداند مسئله اخلاق و امتیاز داشتن وی بصفات اخلاقیه اوست .  
 گرچه اساس امتیازات انسانی نسبت بدیگر حیوان که علما آنرا تعین نموده  
 اند عبارت ارفضایل سه گانه عقل وحسیات و اقتدار وی است ولی معلوم است  
 اگر این فضایل عالیّه نسائی متحلی باخلاق نبوده و در حدود مقررات امور  
 اخلاقی معمول نباشد البته نمیشود انسان ارین فضایل خویش حسن استفاده  
 کند در صورت سوء استعمال آنها فرقی بین حیوانات خاره و انسان نخواهد بود .  
 در پیشگاه مشاهدات و محسوسات بشر عادتاً مرسوم و معمول است که  
 بآندرجه به نظر های خفت و ذات که بیک دزد رهزن یک شخص جانی  
 و یک ظالم متجاسر می بینند باین نفرت و بغض در سیمای بعضی حیوانات نمی بینند ؛  
 نوع شریف انسان که فطرتاً از جنبه های مختلف حیوانی و معنوی سرشته  
 و تکوین یافته است البته این دوقوا در وجود وی استیلا داشته و هر کدام  
 مقاصی پیشرفت نفوذ خود است ولی از آنجا که مقتضیات جنبه حیوانی وی متعلق  
 بادامه حیات و طبعاً در مبادی حال انسان در تحت تاثیر وی رفتار می نماید هرگاه  
 مراعات خواهش و فرمایشات این جنبه بحد اعتدال نشده و از اندرجه تجاوز نماید  
 لابد ضعف در قوه لمسی یا جنبه معنوی انسان طاری شده و بکلی حفظ موازنه  
 را خراب کرده و فضایل انسانی را می باز د .

چون ایجاد نه بزرگ در حیات بشر ملحوظ بود خداوند متعال رهنمایی  
 بنوع انسان گماشت تا آنها یکعده خصایل خوب و عادات و ملکات فاضله را  
 بانسان آموختانده و مارا بوسیله مشق و اعتیاد آنها از خطر فتنای فضایل و  
 شرافت انسانی نجات بخشایند .

امروز مجموع آن عادات خوب و ملکات فاضله بنام علم اخلاق تدوین شده

و بوسیله مکاتب و مدارس و علما و پیشوایان اجتماعی مورد استفاده ما و اولاد ما قرار میگیرد: که در صورت فهمیدن آن ما افعال و اقوال خوب و ناخوب خود را فرق کرده میتوانیم.

علم اخلاق بتعبیر اخلاقیون حاوی مسائلست که ما بذریعہ آن وظایف و تکالیف خود را نسبت بخویش و غیر فهمیده و مراعات نمائیم! چه از نقطه ایجاب عقل و اخلاق تا ما پی بوظائف و تکالیف خود نبریم البته ظلم بنفس خویش و حق دیگران کرده خواهیم بود.

ازین رواست که تحصیل علم اخلاق را دیانت و همه پیشوایان اجتماعی و روحانی بانسان حتمی دانسته و سفارش می نمایند.

گرچه شریعت مقدسه و قوانین اجتماع برای حفظ و احترام حقوق انسان حدودی را معین کرده که در صورت تجاوز و انحراف بمر تکب جزا خواهد داد ولی فضایل بزرگ انسانی و علایق محبت کارانه و تعاون اجتماع و حیات توأم انسانی اجازه نمیدهد که مردم و هرزمن حقوق و احترام اشخاص معروض تجاوز واقع شده و بوسیله مقامات حاکمه تلافی و استرداد کرده شود بلکه بایستی انسانیت از نقطه تهذیب اخلاق و اصلاح فکر و نفس ابدا مبادرت باوضاع و اعمال سوئی نکند تا حقوق و احترام اشخاص در معرض تلف واقع نشود نظیر این آمال بزرگ اخلاقیون را امروز در ممالک متمدنه میتوان مشاهده نمود چه هر ممالکتی که از روی علم و تمدن و اصلاح اخلاق زیاده تر پیش رفته است منازعات و دعاوی در محاکم عدلیه و دوائر پولیس شان کمتر اتفاق می افتد!

در ممالکی که هنوز اهالی آن متحلی باخلاق نشده و جریان مسائل خلاف اخلاق در انجا حکمفرما باشد حکومت طبعاً قوانین و مجازات را در انملک شدید میگذارند

رلی در جائیکه مردم متصف بفضایل و صفات اخلاقی شده باشند بعکس آنست  
منبع فسادات اخلاق اساساً در يك قوم و ملتی دوجیز است :  
اول : جهل که مردم بوظایف و تکالیف خود ندانسته از مقتضیات اخلاق  
بیخبر می مانند .

دوم : افساد متنفذین و مقتدرین است که روح اخلاق طبیعی را هم در  
وجود اشخاص کشته و آنها را بمقاصد خویش استعمال و در طرق سوء اخلاق  
سوق می نمایند .

استفاده از فضایل اخلاق و متنبه شدن ازینکه انسان دوچار مراتب سوء  
اخلاق نشود باز هم بوسیله همان قوای فاضله ایست که خداوند متعال ممتازاً  
سبب بدیگر مخلوق در وجود انسان مودوع فرموده است : یعنی عقل طبیعی که  
بواسطه علم صیقل شده باشد و انسان بوسیله آن بین خیر و شر ، زشت و زیبا  
فرق میگذارد .

دیگر حسیات است که بذریعه آن انسان تأثیرات خارجی را در وجود خود  
انتقال داده و ارادات خودش را بوسیله آن تحریک می نماید .  
ثالثاً اقتدار که بتوسط آن از اعمال خود اخذ نتیجه میدارد .

در صورتیکه این سه قوه ممتازه انسانی باساس تربیه و پیروی بمطالب اخلاق  
در وجود انسان تقویه شده و شروع بکار و ایفای وظایف و عملیات خود می نماید  
طبعاً انسان مصدر خوشبختی شده شخص وی و هم جامعه از وجودش مستفید  
میکردد و بچنین شخصی اطلاق انسان و متصف بودن بفضایل انسانی جایز  
و سزاوار است .

طوریکه عرض شد که انسان در حیات خویش تکالیف و وظایفی را نسبت

بشخص خودش وهم بجامعه دارا بوده و مدیون بتادیه آن میباشد عبارت از <sup>۱</sup>مجبوری است که باین تفریق توضیح می یابد .

قسم اول : تکالیف و وظایف شخصی که این هم اساساً بدو قسمت تقسیم می شود :

اول : رعایت حقوق و احترام باریتعالی جلت مجده که خالق و آفریده کار ما است و بایستی وظایف بنده کی و لوازم اطاعت و انقیاد تماماً بحضور حضرت باری او بجا آورده شود .

۲ تکالیف و وظایف که عاید بشخص و نفس است غرض از تهذیب نفس و اخلاق و تربیه روح و جلب و اعتیاد بعادات و ملکات فاضله بوده ضمناً رعایت حسن اداره قوای بدنی و سلاقی مزاج است بمقصد انجام و ایفای وظایف و تکالیف خویش در حیات ؛ سپس فراهم نمودن وسایل و موجبات يك زندگانی آبرومندانه ایست از طرق مشروع و بوسیله سعی و عمل .

قسمت دوم : تکالیف و وظایفی ایست که انسان در مقابل عموم بتادیه و ایفای آن مجبور می باشد :

۱ : مقابل خانواده ثب پدر ، مادر ، برادر ، خواهر ، عیال و اولاد و غیره اقارب ؛ چه در موقع عسرت و بدبختی بادیگر مواقع قدریکه تو نسبت بسایرین طالب رحمت و محبت و تعارف آنهائی و آنها ترا مقدم بدیگران خدمت و کمک کرده اند لابد از توهم نسبت بسایرین طالب رحمت و محبت و تعاون تو بوده و مدیون آنهائی و نبایست این حق راجب التادیه را فراموش نمائی .

این قسمت مراعات و تکالیف که نسبت بخانواده مرعی می شود آرا موسوم باخلاق فامیلی و یا خانواده گمی کرده اند که این مرتبه اول نجارب و زمینه



عملیات اخلاقیست برای يك انسان که در صورت حسن اجرای این وظیفه و برآمدن از عهده اش ممکن است انسان در ملت و اجتماعات بشری از عهده تکالیف و وظائف عمومی اخلاقیه بدرستی برآمده خواهد توانست .

۲ : وظایف و تکالیف اخلاقی نسبت بملت و وطن که خود مراعات حقوق و احترام وطن و جامعه ملی و داشتن محبت و صداقت بآنها عیناً بمنابه آن تکالیفی است که انسان بخانه و فامیل خود میداشته باشد .

۳ : تکالیف و وظایف اخلاقی داشتن نسبت بقوانین و نظامات اجتماعی مملکت خود چه در صورتیکه عموم افراد يك جامعه مواد آنرا اراده و قابل اجرا شمرده اند عدم احترام و مراعات نکردن بآن عیناً بجرمتی و بد رفتاری بملت و جامعه است .

۴ : تکالیف و وظایف داشتن در مقابل عموم بی نوع خویش :  
وقتا که ما احتیاج حیاتی خویش را در اثر اجتماع و کمک و همراهی آنها دانسته و احساس کردیم آنگاه فضایل و ممتازات انسانی بحکم اخلاق متقاضی است که چگونه می خواهیم در جامعه بخوش بختی و راحت زندگی کنیم ؟ وجه احترام و سعادت و راحت و امنیت را برای خویش آرزو داریم ؟ باید برای دیگران هم خواهان و آرزو مند آن بوده باشیم .

و هم چه چیزی سعادت و راحت ما را ممکن است اخلاص و بما اذیت نماید البته ما هم آنرا بدیگران نپسندیده و بایستی دست و زبان را از اذیت کوفته ساریم .  
تا اینجا از مراتب کلیه و صفات عمومی اخلاق مختصراً چیزی نوشتیم و امید است در آتیه موفق شویم ، موادیکه از اجزای این علم بشمار بوده و هر کدام آن مستقیماً میتواند مورد استفاده هموطنان عزیز قرار گیرد البته را جمع بآنها علیحده علیحده معروضات خواهیم نمود . ( غلام جیلانی اعظمی )

ترجمه از مجله کاشی قاهره

مترجم محمد بشیرخان منعی زاده

## ( به ذکاوت و غباوت اطفال )

## ( نباید اعتماد نمود )

غالب اطفال قبل از وقت معین رشد نموده و آثار ذکا از ناصیه آنها پدیدار میگردد در صورتیکه این رشد و ذکا ابداً با کمی سن شان موافقت نمی نماید . هکذا بسی از طفل ها دیر تر نشو و نما کرده و قوای عقلیه شان بابطالت تمامی منقضی ظهور می یابد . مادران اطفال اول الذکر عادتاً از سرعت نمو و ذکای او لادهای خود تعجب نموده و ضمناً افتخار مینمایند ، مادر های اطفال مؤخر الذکر نیز طبعاً ازین فتور نشو و نما و غباوت اولاد های خویش متالم شده اظهار ناشکیبائی میکنند چنانچه دیده شده که برخی از اولیای اطفال از مشاهده طلوع و نبوغ ذهن و ذکای اطفال خود مباحثات و افتخار مینمایند و بعضی بالعکس از ماجرای کار و کردار آنها بستوه آمده از نشو و نمای ایشان در روز های زندگانی تماماً مابوس و ناکامند حال آنکه خاتمه کار نه مربوط به افتخار او لها و نه بستوه و شیون ثانویا است .

بنابران ما مطالب و نکاتی را یاد آور میشوم که ایضاح و تأیید مدعای ما را بنماید . « لی هانت » رسام مشهور در آشنای شاگردی خود تنها به ضرب بسیط قادر نبوده و نه ارضرب زبانی چیزی را بخاطر سپرده بود و همچنین « گولداولفر » که یکی از نویسندگان مشهور و مقتدر انگلیس است بهیار کند ذهن و بطلی الانتقال بوده حتی استاد او در موقع دروس خویش میگفت « غبی ترین شاگرد های من گولداولفر است » و شاعر شهیر انگلیس « بایرن » در اوایل

حال نسبت به همقطاران خویش نازل ترین رتبه داشته است .

موسیو دارون فیلسوف شهر را پدرش بالفاظ ذیل توبیخ و سرزنش میکرد :

در دنیا هیچ چیز برای تو اهمیت ندارد بجز ازینکه تربیه سگ ها و شکار بوزینگان نمائی دیگر کاری از تو ساخته نیست بغیر اینکه عار شخص خویش و ننگ دودمان خود باشی ، مادران « دیوک و لنگتن » وقاهر ناپلئون . فرزندان خویش را بالفاظی فرزندی خطاب مینمودند . « وانشتان » عالم بزرگ و یاضی دان مشهور در دوره صباوت در حساب ابتدائی نا کام ماند حال آنکه در فن ریاضی مایه شکفت و استعجاب عالم گردیده در مسئله نسبت و تناسب مقام حیرت آوری را دارست اگرچه بعضی از نوابغ در ایام خورودی روزگار صباوت هم امتحان این مسئله را داده اند و ما نمیتوانیم ارا ن منکر شده و دیده را نادیده انگاریم ولی این حکمت خود را علی الا کثر اطلاق کرده نمیتوانیم زیرا این چیزها از نادرات است . مثلاً « کوته » شاعر المانی قبل از سن ده سالگی زبان های فرانسوی ، المانی یونانی ، لاتینی را تماماً آموخته در عین حال زبان ایطالوی و لاحته بطور استماع بر گنجینه اطلاعات خود میافزود هکذا داکتر « ینگک توماس » که در سنه ۱۷۷۳ میلادی تولد شده است هنوز دوسر ساله از سنین عمر را که دوسال باشد طی نا کرده زبان بومی خود را آموخت و بسن چهار سالگی انجیل را مکرراً قرائت نمود . و اینکه مادران قبل از سن معتاد معین اولاد های خود بعضی اطوا و خصایل شگفت آور در ایشان دیده آنها را نابه می گویند حال آنکه عاری از حقیقت است زیرا که درین حال نه نبوغ مفهوم صحی دارد و نه آنها را نابه گفته می توانیم .

ولی علمای جمیع الذوا بعد از تحقیقات عمیقانه خود ها چنین قرار داده اند ،

سن که انسان دران نبوغ نموده و مصدر تکامل می شود مرحله سال چهارم حیات است . پس مادران را لازم است که نبوغ اولاد خود را در سن چهل انتظار داشته و اگر دران سن اولاد خود را دارای نبوغ مشاهده کنند حقدارند که آنرا نبوغ صحیح عقیده و اعتراف داشته باشند .

### آگاهی از استطاعت اطفال

بین ماه دوم الی چهارم طفل میتواند که سر خویش بالا نماید .  
 در بین ماه سوم و پنجم میتواند که خنده نماید .  
 « پنجم و هفتم بدست خویش هم احساس مینماید و هم آنرا زیر و میگرداند .  
 « هفتم و نهم مسامی و مجهولات خود را دریاستادن صرف نموده حتی مقتدر به عمل خویش هم میشود .  
 در بین ۱۰ و ۱۲ بالذات وظیفه بپای ایستادن را اتمام میکند .  
 « ۱۲ و ۱۳ قدم از قدم جدا میکنند . چون به عمر پانزده ماهگی رسید بدون معاون غیر خودش راه میرود .  
 و الحاصل اولاد در سن یکساله گوی باید بنطق کلمات مفرد قادر گردد !  
 همچنان در آوان یکسیم سالگی باید تکلم جملات چند حرفی را بتواند .  
 در عصر حاضر اکثر از اصول قواعد تربیه اولاد را که در غرب قدیم جاری بود تغیر داده اند . مثلاً از لثه های سه گانه که شیر خوارگان را می پیچانیدند صرف نظر نموده اکنون به اصول امروزه یعنی ( پیراهن های فراخ ) و پارچه های نرم آزاد چار گانه تبدیل داده اند .  
 و همچنین در اکثران امریکائی استعمال تنبان های رابری و قنداق های متنوع را

باروغن های مالش بدنی و استعمال کرد های پاشیدنی ارقیبیل پودر و ورم و غیره که برای اطفال خصوصاً در ایام گرما استعمال مینمایند اکیداً منع کرده اند . و از خرافات قدیم یکی آن است که گرفتن ناخن های طفلکان را تا رسیدن بکدام مرحله از مراحل عمر میگذاشتند بلکه بالعکس آن لازم و حتمیست که ناخن های آنان گرفته شده تا موجب خراش چهره و صورت آنان نگردد . زیرا مخوف ترین عادات اطفال این است که ناخن های خود را بدندان های خویش قطع مینمایند و باید جهد بسیاری در پین راه نموده تا این عادت خطیر و خصلت وخیم را از اطفال رفع نمود .

زیرا سراعات و تلطف در حق دندان از روز پیدایش و آوان ظهور آن لازم و واجبست در از منه قبل مادرانی بودند که گمان میکردند که دندان های اولیه رفته باز برای فرزندان شان دندان های ثانوی میباید حال آنکه از خراب شدن مینای دندان و سیاه و کاول شدن نارف های آن تماماً بیخبر بوده اند زیرا دندان های ایام صغارت بهترین آله جویدن و واسطه جودت هضم طعام است که اگر آنها در اول کار فاسد و تباه گردید دندان های ثانوی نیز و بخرابی رفته تماماً معیوب و غیر تنظیم خواهد بود .



اثر طبع جناب  
مستغنی

## ( مبارزه در حیات )

شده است فرض حیات انسان بجامعه کار و بار کردن  
 زپیشه تنبلی و سستی بجان و دل ننک و مار کردن  
 بخدمت اهل نوع خود را بهر صفت بختیار کردن  
 بهر طریقی که میتواند طریقی نیک اختیار کردن  
 چه همت است و کدام غیرت همیشه نان طفیل خوردن  
 بطبع ناصاف مشرب ما روا بود آب سیل خوردن  
 چولنسک تاچند پا بدامن ز قطع سیر عمل نشستن  
 در آستین تا بچند پیکار بشیوه دست شل نشستن  
 خوش است پی کار زنده گانی بزیر تیغ اجل نشستن  
 بشغل کسب معاش بر حق چه سود ازین بی محل نشستن  
 درست تا کی نمیتوانی چود دست بشکسته کار  
 فگندن ای بی تمیز تا کی بگردن غیر بار خود را  
 نمرده تاچند چون جنازه بدوش مخلوق بار بودن  
 ز بخیسی تا بکی فسرده چوسنسگت لوح مزار بودن  
 درین جهان تا که رنده باشی روا بود صرف کار بودن  
 حیات میدان کار زار است سزاست با گرو دار بودن  
 بصحنه کار زار دائم تلاش جنگ و نبرد باشد  
 ازین میان جان برد سلامت هران حریفی که مرده باشد

نمی سزد مرد را که چون زن همیشه مانوس خانه باشد  
 ز ترک سعی و عمل نباید که بار دوش زمانه باشد  
 بخلاق ممدردی و تعاون و وظیفه جاودانه باشد  
 به تیر طعن کسان نباید ز مفت خواری نشانه باشد  
 ملک نه آدمی ندانم با کل و شربت ضمان که جوید  
 بشر هزار احتیاج دارد ز جدو جهدش کران که جوید  
 بخیر ملک و وطن نکوشی چرا چه باشد توان نداری ؟  
 سخن بوصف وطن نکوشی چرا خوشی زبان نداری ؟  
 بزنده گی همد است کوشش نوزنده مرده جان نداری ؟  
 یقین که در حال احتضاری بعمر باقی گمان ندایی ؟  
 بخواب و غفلت بسر نگردد حیات صد احتیاج دارد  
 میباش غافل که زنده گانی هزار رسم و رواج دارد  
 برای تعیین هر مکنی چنانکه باشد مکان ضروری  
 تهیه قوت نیز باشد بقوت جسم و جان ضروری  
 بشر که حفظ حیات او را بود هزار این و آن ضروری  
 بود بی اینقدر ضروری تلاش پیر و جوان ضروری  
 تو گرا زین جله بی و قوفی ضرور بهر تو مرگ باشد  
 نهال عمر تو بی ضرورت همیشه بی بار و برگ باشد  
 بخوان پیای بی بگوش همت ز تنبلی دانهان غفلت  
 غور گرت همت است و غیرت بخوان تعطیل فان غفلت

فلاکت و نکبت است و ادبار بدمر دایم نشان غفلت  
 همین بغم سیر می نشیند درین سرا مهمان غفلت  
 که تا بقید حیات باشی روا بود جدو جهد کردن  
 بسعی مردانه دست دادن بکوشش و کار عهد کردن  
 گدا صفت پای لنگ تا کی بخلق بادست شل نمودن  
 بس است این عذر لنگ تا کی بکار هستی خال نمودن  
 به هیچ کس اعتماد ننوان بغیر سعی و عمل نمودن  
 یقین ثابت قدم چه لازم بهر گمانی بدل نمودن  
 بکار دنیا و دین همیشه همین عمل اعتماد دارد  
 ز کار غافل مشو که دل را مدام این پشه شاد دارد  
 بغیر سعی و عمل نمودن ازین گمان و یقین چه حاصل  
 نکرده تخم عمل بریشان چه خیزد از این زمین چه حاصل  
 ز خرمن سعی رنخوردن ز کوشش خوشه چین چه حاصل  
 تو گر طریق عمل نبوئی برایت از آن و این چه حاصل  
 بصاحب کار و سعی کوشش امید مخلوق تار دارد  
 بهمت خاکی تکیه کردن گلی است رنگین و خار دارد  
 نگویید فرض زنده گمانی نمودن است این و آن تهره  
 برای شب را سحر نمودن توان نمودن مکان تهره  
 برای فرزندان زین نگوییم که کردن اسه آب و نان تهره  
 بی سنگ نفس خویش آخر توان نمود استخوان تهره  
 نیتراز برد اگر بهمت جو این و آن بار زنده گمانی  
 بکوش تا وارهی بکلی ز زحمت کار زنده گمانی



رویهٔ علم و فن نداری چگونه رفتار می نمائی  
 بکار کسب و هنر نکوشی سغیه و بیکار می نمائی  
 بشغل شوق و شغف نداری برنگ بیمار می نمائی  
 باین و آن خویش را چه لازم ضعیف کردار می نمائی  
 هنر بیاموز و علم و دانش بخلاق مجهول و دنگ منما  
 چو همیشه دل صاف کن بحکمت کدورت انشا چو سنگ منما  
 خوش است يك لحظه چیدن ما گل مراد از بهار معنی  
 بدست صورت پرست بودن بکیش صورت نگار معنی  
 بلفظ تا چند آشنائی توان نگاهی بکار معنی  
 بداغ حسرت قرین نباشد تصور لاله زار معنی  
 طراوت شبی نباشد بنو بهاران رنگ صورت  
 نداد صورت نگار معنی کل حقیقت بچنگ صورت  
 زقید هسی کناره بودن بگو برادر که میتواند  
 زچنبر زنده گی بمالم کشیدن سر که میتواند  
 نیامدن در سرای گیتی بخود مقرر که می تواند  
 تغیر دادن بخوب زشتی که شد مقدر که می تواند  
 جو چاره نیست فرض باشد محکم تقدیر سر نهادن  
 بامر فرمان روای هسی دو دست باید ببر نهادن  
 ضرور باشد عمل نمودن بامر و فرمان زنده گانی  
 بهر زمان می توان نمودن رویهٔ شایان زنده گانی  
 بترك اداب زنده گانی کجاست امکان زنده گانی  
 بخلاق سعی و تلاش باشد دلیل و برهان زنده گانی

چو - معنی شغل و عمل نداری تراست لازم ضرور مردن  
 ز مردم بی تلاش و کوشش چو راست گویم چه دور مردن  
 شود ز سعی و عمل بگیتی برای هر شخص نام حاصل  
 بغیر کوشش که می تواند ز چرخ گردنده کام حاصل  
 چو قرص خورشید سعی باید که تا شود صبح و شام حاصل  
 هلال سازد ز سعی و گردش بشهر ماه تمام حاصل  
 چو آسیا بسته است گردون همیشه رزق و تلاش با هم  
 بریده تیغ زمانه ناف تلاش هستی و آتش با هم  
 بهیچ کار آشنا نگشتی توهیچ ~~صکاره~~ چاره چه کار داری  
 خبر ز سعی و عمل نداری تو بدعمل بد شعار داری  
 بکسیه غیر چشم دوزی نه ننگ داری نه عار داری  
 به ننگ ناداریت نمردی ایساقت پای دار داری  
 تمام عمر ای دنی نشاید زنان مردم صلا گرفتن  
 دناوت است اینکه گشته عادت ترا برسم گدا گرفتن  
 بکوش در کار دین و دنیا که سود گردد زیان ز کوشش  
 سزااست کر فی المثل بگویم زمین شود آسمان ز کوشش  
 کجا رسیدند ای برادر تمام اهل جهان ز کوشش  
 بچشم عبرت نظر کن آخر که گشته عالم چسان ز کوشش  
 چنانکه کوشند خلق عالم چرا تو ای یخبر نکوشی  
 کجاشد ایوای ننگ و غیرت که از همه بیشتر نکوشی

از این و آن برتری نمودن همیشه باشد قرار غیرت  
 به تنبلی چند صبر کردن چنین نباشد شعار غیرت  
 کجا رسانید کار جاپان ببین زمانی به کار غیرت  
 بکوشش ارزنده گی نداری یقین بود ننگ و عار غیرت  
 بکوشای بار دوش هستی بس است افسرده زنده گانی  
 نه کسب و کاری نه ننگ و عاری بدست این مرده زنده گانی  
 کجا کس از پستی و ذلالت بکارها برتری نماید  
 چو نقش پا پایمال گردد دنی چو فکری سری نماید  
 بعلم و عرفان توان نمودن اگر کسی برتری نماید  
 که برتری بی کمال و دانش بدیده ها سر سری نماید  
 بکوش در کار علم و عرفان که برتر ازین و آن برائی  
 بکار تعلیم کن ترقی که بر سر آسمان برائی  
 بلم و دانش بکار و کوشش اگر بعالم سری نداری  
 بچشم مرده سبک نمائی به پیس کس لگری نداری  
 بس است داری اگر کمال چه شد که سیم وزری نداری  
 چو با کمال است آدمیت دگر چه نقص از خری نداری  
 نه مال باشد نه جاه باشد چو علم و عرفان کمال مردم  
 که مال بی معرفت نماید بچشم بینش و بال مردم  
 بکوش اهل وطن دمامد چگونه حرف وطن بخوانی  
 چه شد که این ماجرا پیایی بحاقه انجمن بخوانی

به بحر شعر آشنا نباشی اگر روان این سخن نخواهی  
 شکر مقابل بهیچ صوت بشعر شیرین من نخواهی  
 بگلشن کابل پر از گل هزار بابل نوا سراید  
 ولی چو مستغنی سخنور بدلر بائی کیجا براید



یادی از فضلالی غزنی

بقلم شهزاده  
 احمد علیخان درانی

( در عهد سلطان محمود یمین الدوله )

قافیه طرازان دربار غزنی

( ۳ )

در ذکر مراجهت سلطان ار فتح سومنات میگوید : —

امین ملت محمود شاه بادل شاد	بفال نیک دگر روی سوی خانه نهاد
بتان شکسته و بتخانه ها فکنده زبا	حصارهای قوی برکشاده لاد به لاد
ز بسکه رنج سفر بر تن شریف نهد	همی ندانم کان تن تنست یا فولاد
بسومنات شد امسال سومنات بکند	درین مراد به پیوده منزلی هشتاد

در مدح سلطان محمود میگوید : —

برآمد نیلگون ابری ز روی نیلگون دریا  
 چوروی عاشقان گردان چو طبع بیدلان شیدا  
 ببارید و زهم بکست و گردان گشت برکردون  
 چو پیلان براکنده میان آبگون صحرا  
 تو گفتی آسمان دریاست از سبزی و بر رویش  
 به پرواز اندر آور دست نا که بچکان عنقا

همی رفت از برگردون گهی تاری گهی روشن  
 وزو که آسمان پیدا و که خورشید ناپیدا  
 بسان چندن سوهان زده بر لوح پیروزه  
 بگردار عبیر یخته بر صفحه مینا  
 چو دودین آتشی کابش برو اندر زنی ناگه  
 چو چشم بیدلی کز دیدن دلبر شود شهلا  
 هوای روشن از رنگش تغیر کشت و شد تیره  
 چو جان کافری گشته به تیغ خسرو والا  
 وله :-

چو سیر کشت سر ز گس غنوده ز خواب گل کبود فرو خفت ریز پرده آب  
 چو سرخ گل بسر اندر کشید سبز ردا فرو کشید رخ ارغوان کبود نقاب  
 مگر درخت شکوفه گناه آدم (ع) کرد که همچو آدم (ع) عریان همیشود زینتاب  
 برآمد از سر کوهسارها طسلایه ابر چو موهای حواصل که بر کشتی بطنا ب  
 وله :-

بر گرفت از روی دریا ابر پروردین سفر ز آسمان بر بوستان بارید مر و اید تر  
 که ز روی آسمان اندر کشید پیروزه لوح که بروی آفتاب اندر کشد سیمین سپر  
 هر کجا باغیست بر شد بانگت مرغان از درخت  
 هر کجا کوهیست بر شد بانگ کبکان از کمر  
 سوسن سیمین وقایه بر گرفت از پیش رو ز گس مشکین عصابه بر گرفت از گرد سر  
 وله :-

سپیده دم که هوا بر دریده پرده شب برآمد از سر کوه روز بار دای قصب

چنان سیاه شبی اندکی سپیده برو چو زنگی که بخنده کشاده باشد لب  
وله : —

آن آمدن ابر کسته نگر امروز کوئی ز کلنگان پراکنده قطار یست  
فرخی در اواخر سلطنت سلطان مسعود در سنه ۴۲۹ هـ وفات یافت .  
بهرامی سرخسی - اسمش استاد ابوالحسن علی و بومش سرخس هرات  
( افغانستان ) است صاحب جمع الفصحا این را معاصر امیر ناصر الدین سبکتگین  
مینویسد ( ۱ ) اما عوفی او را از شعرای سلطان محمود می شمارد - در علم عروض  
وفن قافیه مهارتی تمام داشت ( ۲ ) و تصانیفی چندی از خود بیادگار مانده  
است - مثل عنایت العروضین ، خجسته نامه ( ۳ ) و کنز القافیه و غیره -  
نمونه کلام : —

نگار من آن چـون قمر برصنور	نه مانی چنـون کرد صـوات نه آذر
دو خـدش بسان دو ماه منقش	دو زلفش بسان دو مار مغـبر
نه دیدی نه بینی چورو و چوقدش	نگاری بکشمیر و سروی بکشمـر

وله : —

ماهر دو بتا کل دو رنگیم      بنگر بچه خواهمت صفت کرد  
یک نیمه آن توئی بسرخنی      وین نیمه دگر منم چنین زرد

( ۱ ) « از معاصرین ناصر الدین سبکتگین بود » ( جمع الفصحا جلد ۱ صفحه ۱۸۳ )  
اما سنه وفات امیر سبکتگین ۳۸۷ است و تاریخ وفات بهرامی ۵۰۰ می باشد یعنی یکصد و  
سیزده سال بعد از مرگ سبکتگین ازینجا معلوم شد که صاحب جمع الفصحا سهو نموده  
و قول عوفی که او را معاصر سلطان محمود یمن الدوله میگوید صحیح است .

( ۲ ) عوفی جلد دوم صفحه ۵۵ و ۵۶ .

( ۳ ) در علم عروض بی نظیر است ( عوفی جلد دوم ) .

بهرامی در سنه ۵۰۰ هـ وفات یافت .

امیر بزر جهمیر قانلی - اسمش قسیم بن ابراهیم بن منصور است - مداح  
سلطان محمود یمن الدوله و بسیار صاحب ثروت بود . در فارسی و عربی ( ۱ )  
طبع موزونی داشت . نمونه کلام :-

رَأَيْتَكَ تَبْنِي بِسُوءِ الصَّنِيعِ . نَسَاءً جَمِيلاً فَسَوَى عَلِيكَ  
وَتَغْسِلُ قَبْلَ الضُّيُوفِ الْيَدَيْنِ كَأَنَّكَ تَغْسِلُ مِنْهُنَّ يَدَيْكَ ( ۲ )  
در صفت بسته :-

آن بسته سر کشاده را بین آورده بدست بر بصد ناز  
چونانکه دهان ماهی خرد آنکه ز تشنگی کند باز  
زمان سلطان مسعود در خاک غزنی وفات یافت .

بدائی ( ۳ ) - اسمش محمد بن محمود - وطنش خطه بلخ ( افغانستان )  
و مدوحش سلطان محمود یمن الدوله است اشعارش نایاب است يك كتاب موسوم  
به « پند نامه » ( ۴ ) نوشیروان را در وزن تقارب نوشته .

نمونه از پند نامه نوشیروان :-

سپاس از خداوند چرخ بلند که دردل نگنجد ازو چون و چند  
نگارنده گنبد کوز پشت نمائنده راه نرم و درشت  
منثوری - اسمش ابو سعید احمد بن محمد و بوش خاك ممرقند است مداح  
سلطان محمود یمن الدوله بود .

( ۱ ) اشعار عربییش را امام ابو المنصور ثعلبی در « تيمه الدهر » انتخاب نموده است .

( ۲ ) عوفی جلد ۱ صفحه ۳۳ طبع لیدن هالیند .

( ۳ ) صاحب سخن و سخنوران او را بدیع بلخی میگویند که اینهم قرین قیاس میباشد .

( ۴ ) این کتاب کمیاب است

منثوری صنعت تلون را اختصار داده است خور شیدی شرحش را نوشته  
کنز الغرائب نام نهاد . ( ۱ )  
نمونه کلام :-

یسکی دریا پدید آمد زمین از مشک و آب از زر

معلق موج زرينش باوج اندر کشیده سر

غضائری رازی . ( ۲ ) اسمش ابویزید محمد بن علی است متوطن ری ( ۳ )  
بود وعوفی وصاحب مجمع الفصحا وخزانة عامره اورا از فضای عراق می نویسد  
چون پدرش کاسه گر بود لهذا تخلص خود را به نسبت کسب پدر غضائری  
گذاشت ( ۴ ) نخست بهاؤالدوله دیلمی را تاجپهارده سال مدح نمود - هر سال  
يك قصیده غرا بمدح سلطان محمود بین الدوله فرستادی وصله هزار دینار گرفتی  
آخر بوفات بهاؤالدوله بغزنی آمده داخل بارگاه سلطانی شد و مکرمتهای  
بسیار دید - بعض تذکره نویسان ، رقابتش را باعنصری گفته اند ، بتعریف  
ایاز رباعی گفته از حضور سلطان دو هزار درهم صله گرفت و در شکرانه  
شاهنشاه سلطان محمود به قصیده لامیه تاهفتاد و هفت بیت پرداخت .

اگر کمال بجاه اندر است و جاه بمال مرا بین که بیسی جمال را بکمال

( ۱ ) حدائق السحر تصنیف رشید وطواط صفحه ۱۱

( ۲ ) مرآة الحیال صفحه ۲۲ تاریخ ابوالفاسم فرشته جلد ۱ تذکره دولتشاه سمرقندی  
صفحه ۳۳ خزانة عامره صفحه ۳۶۱ .. عوفی جلد ۲ صفحه ۵۹ طبع هالیند مجمع الفصحا  
جلد ۱ صفحه ۳۶۸ .

( ۳ ) بعضی از مرو نیز نوشته اند .

( ۴ ) الغضارة مولدة لانها من حرف وفضا العرب من خشب غضائری ( مهرها لغة از علامه  
جلال الدین سیوطی ) .



مرا دو بیت بفرمود شهر یار جهان بران صنوبر عنبر عذار مشکین خال  
 دودوده زر بفرستاد هر هزار تمام بر غم حاسدو (۱) تیمار بدسگال نکال . الخ  
 درین قصیده باز بمدح ایاز پرداخت و سلطان سرور گردیده دامنش را  
 از صله چهارده هزار درم مملو نمود . عنصری ازین انتقاد و تعرض بهم برآمده  
 در همین ردیف و قوافی يك قصیده غرای گفت و غضایری باز در همین زمینه  
 جوابش نوشت ، میگویند آتش رقابت بحدی رسید که روزی عنصری تمام  
 دیوانش را شست و بر باد داد ( ۲ ) و اکنون از اشعارش بجز چند قصائد  
 در مدح سلطان محمود اشعار بر اکنده که در تذکره ها دیده میشود دیگر  
 اثری نمانده - در تشبیب تارکی و لطف غزل را نمایان دارد .  
 چنانچه در يك قصیده سلطان میگوید .

نمونه کلام : —

با همه گیتی عدو يك تیر با ران تو بس فی غلط کردم چه حاجت تیر پیکان تو بس  
 وانکه کاندو نوردند آسمان چون ناله آسمان جا ودان از سقف ایوان تو بس  
 دولت باقی چه گفت این عمر نا انجام را گفت رای اوبگاه درد در مان تو بس  
 در شعر مثال خوب میگوید چنانچه : —

( ۱ ) اشاره به عنصریست که باوی میگویند رقابت داشت .

( ۲ ) مجمع الفصحا صفحه ۳۶۸ طبع ایران ، خزانه عاصره صفحه ۳۶۳ طبع هند ،  
 آتشکده آذر صفحه ۲۲۰ طبع بمبائی اما از اخلاق يك چنین فاضلی و ملك الشعرای  
 سلطان بعید می نماید که مرتکب چنین کار شده باشد ، و قتیکه سلطان عادل باغضائری  
 نوازشات بیکران هم داشت ، و درین هم جای انکار نیست که عنصری از غضائری پابۀ  
 بلندی داشت و در علم و فضلی نیز پیشتر بود باز چرا دیوان او را بشوید ؟

سیاه انگشت چون روز جدائی      میان آتشی چون داغ همبران  
سیاه اخگر میان آتش سرخ      چو چشم دزد مند از دور تابان  
وله : —

چو برق از میغ بد رخشد تو پنداری یکی زنگی  
ز خرگاهی بخرگاهی دواند پاره اخگر  
وزان اخگر بسوزد دستش از گرمی و یتابی  
وزان آسیب بخروشد روانی بفکند آذر

غضا ثری در سنه ۴۲۶ هـ به اوایل عهد سلطان مسعود وفات یافت .  
عسجدی هروی - اسمش حکیم ابو نظر عبدلعزیز بن منصور عوفی ( ۱ )  
ارخاک مرو و صاحب مجمع الفصحا در عنوان همراه اسم مروزی « القزونی » را  
بی سند نوشته ( ۲ ) اما بقول دولتشاه سمرقندی مولد و وطن این ادیب فاضل  
خطه مردم خیز هرات ( ۳ ) ( افغانستان ) است . صاحب آتشکده را از  
شاگردان عنصری ( ۴ ) و صاحب مجمع الفصحا « از اقران حکیم عنصری و  
حکیم فرخی و حکیم فردوسی و سایر شعرای دربار سلطان محمود غزنوی »  
می نگارد ( ۵ ) از شعرای مشهور و بلند پایه غزنه و از مشاهیر دربار سلطان  
محمود بود - اگرچه کلامش مقبول عوام گشت ولی الآن دیوان شعرش از

( ۱ ) ابواب الا لباب محمد عوفی جلد ۲ صفحه ۵۰ طبع ها ایند .

( ۲ ) مجمع الفصحا جلد ۱ صفحه ۳۴۰ طبع ایران .

( ۳ ) تذکره دولتشاه سمرقندی صفحه ۴۷ طبع لیدن ها ایند .

( ۴ ) آتشکده آذر صفحه ۱۳۶ طبع بیبئی .

( ۵ ) مجمع الفصحا جلد ۱ صفحه ۳۴۰ طبع ایران .

عرصه بسیار ناپیداست . در کلام خود روش استادانه و پختگی تمام دارد -  
بلندی و سلاست در نظمش توأم است .

### نمونه کلام

در تهنیت فتح سومات و مدح سلطان محمود میگوید :-

تاشاه خسروان سفر سومات کرد      کردار خویش را علم معجزات کرد  
آثار روشن ملکان گذشته را      نزدیک بخردان همه از مشکلات کرد  
زدود ز اهل کفر جهان را بر اهل دین      شکرو دعای خویشان از واجبات کرد  
محمود شهریار کریم آنکه ملک را      بنیاد بر مجاهد و بر مکر مات کرد  
شطرنج ملک باخت ملک با هزار شاه      هر شاه را باغب دگر شایهات کرد . الخ  
وله :-

به بخشش کف او ساعتی و فانکند      اگر ستاره درم گردد و فلک ضراب  
وله :-

باران قطره قطره همی بارم ابر وار      هر روز خیره خیره ازین چشم سیل وار  
زان قطره قطره باران شده خجل      زان خیره خیره خیره دل من ز هجر یار . الخ  
وله :-

صبح است و صبا مشک فشان میگذرد      در یاب که از کوی فلان میگذرد  
بر خیز چه خسی که جهان میگذرد      بوئی بستان که کاروان میگذرد  
وله :-

از شراب مدام و لاف مشرب توبه      وز عشق بستان سیم غیب توبه  
در دل هوس شراب و برب توبه      زین توبه نادرست یارب توبه

این حکیم فاضل و شاعر کامل بدوران سلطان مسعود در سنه ۴۲۲ جان بحان آفرین سپرد .

اسدی ( ۱ ) اسمش حکیم ابو نصیر احمد بن منصور و نسبتش بملوک عجم میرسد - مولدش طوس خراسان است .

استاد فردوسی بود و خواهرش را نیز بعقد نکاح خود در آورد نخست در عراق و آذر بایجان بدر بارملوک بویه و آل زیار مداحی کرد باز در صاحبین ابو دلف کرکری حاکم آران داخل و بهرمایش و زیرش گرشاسب ( ۲ ) نامه را بنام ابودلف در سنه ۴۵۸ هـ به انجام رسانید - چنانچه خود میگوید .

بمن گفت فردوسی پاک مغز بداد است داد سخنه‌ای نغز  
به شاهنامه گیتی بیاراست است و زان نام نام نکو خواست است  
توهم شهری اورا و هم پیشه چو او در سخن چابک اندیشه‌ای  
ازان مهرهان نامه پاستان به نظم آرم خرم یکی داستان  
باز در بارگاه غزنه تاعرصه دراز سلطان محمود را مداحی نمود ، قصائد گفت  
و نوازشها دید لغت فارسی را از همه اول او تدوین کرده است که موسوم  
به فرهنگ اسدی طوسی ( ۳ ) است و برای هر کله اشعار اساتذه را بطور  
استشهاد می آورد - گویند فردوسی وقت رحلت خود اسدی را جهت تکمیل شاهنامه  
توصیه کرد و او در « احوال تسلط عرب بر عجم » در دودروز چهار هزار بیت

( ۱ ) پدرش علی بن احمد نیز اسدی تخلص داشت از همینجاست که اکثر تذکره نویسان بین هردو امتیاز نکرده هردو را یکی دانسته در تذکار خود سهو می‌نمایند .

( ۲ ) این مثنوی کیاب بخط خود اسدی در کتابخانه شاهی « وشیاء » موجود است  
بعضی این مثنوی را از فردوسی انگاشته بتاهنامه اخلاق دادند .

( ۳ ) این کتاب در سنه ۱۸۹۷ میلادی بقاء کوتگن بسمه رسیده

گفت ( ۱ ) در کلامش رنگینی با سنگینی آمیخته است . در پیرانه سری دل جوانی دارد ذکر باغ و بهار - حسن و شراب و شاهد و ساقی را طول میدهد و لطف می اندوزد در تشیب مناظرات را تمهید نموده گریزمی زند - در مناظرات « لیل و نهار » « ارض و سما » « عرب و عجم » « نزه و کمان » « کبر و مسلمان » او بدنیای شعر ندرت دارند .

نمونه کلام : —

در گردش سب نامه قلم و روانی شاه کردش را یاد میدهد .

ز کردار گردش سب اندر جهان	یکی نامه بد یاد کار از جهان
ز فرهنگ و نیرنگ و داد و ست	ز خوبی و زشتی و شادی و غم
ز رستم می چونکه خواهی شنود	کمانی که چون او بمردی نبود
گر از رزم گردش سب یاد آیدت	همه کار رستم به باد آیدت
همی رستم آن بد که دیو نژند	ببر دش به ابرو بدر یافتند
ستوه شد ز هو مان بگز کران	ز دش دشتبانی بمسا زند ران
ز بون کردش اسپند یار دلیر	به کشتیش آورد سهراب زیر
سپهدار گردش سب تا زنده بود	نه کردش زبون کسی نه افکنده بود
به شاهنامه فردوسی نفزگوی	چو از پیش گویند گان بردگوی
بسی یاد رزم یسلان کرده بود	و زین در سخن یاد ناورد ده بود
نهالی بد این رسته هم زان درخت	شده خشک و بی بار و پژمرده سخت

( ۱ ) صاحب آتشکده مینویسد « این سخن در نظر فقیر خالی از عرابت و تعذریست چه در دوروز نتوان نوشت » ( آتشکده اقلیم طوس - صفحه ۸۹ طبع بمبائی ) مانیز این را از يك افسانه بیش نمیدانیم زیرا که فردوسی بعد ختم شاهنامه زنده بود و باز که در عراق رفته مثنوی « یوسف و زلیخا » را نوشت پس شاهنامه را چرا ناتمام می گذاشت ؟

من ایدون ز طبعم بهار آورم      مرا این شاخ را نو بهار آورم  
 بباد هنر گل کفانم بر او      ز ابر سخن در فشانم بر او  
 سرا شده دهقان موبد نژاد      ز گفت دگر موبدان کرد یاد  
 اسد طوسی در عهد سلطان مسعود در سنه ۶۲۵ هـ وفات یافت . ( باقی دارد )



آقای سرور گویا <sup>بقلم</sup> بهزاد ونگارستان هرات

( ۲ )

آثار بهزاد : —

با آنکه استاد کمال الدین بهزاد در يك محل بایك روح آزاد و خاطر آرام  
 مقیم نبوده و چندین بار از هرات به تبریز و از تبریز به اصفهان و غیره مسافرت  
 نموده در انقلابات و شورشهای داخلی گاهی ضمیمه لشکر کشیدها و گاهی ملتزم  
 رکاب سلطان بوده است و بهم رفته هر گاهی که فرصتی جسته از وقت استفاده  
 نموده آثار گرانبهای از خود بیافکار گذاشته است آرام ترین و درخشنده ترین  
 روزهای زندگانی این مصور زبردست هرات همان ایامیست که در عهد سلطان  
 حسین بایقرا بایك خاطر آرام در شهر هرات میزیست از یکطرف سرپرستی ریاست  
 کتابخانه سلطنتی را مینمود و از سوی دیگر اداره اکادمی صنایع ظریفه هرات  
 را که از مساعی و فعالیت خود بروی کار آورده بود بوجه احسن نموده و خود  
 نیز بایك شور و غلیانی که در سر داشت درین راه ، ظریف و نفیس سیلابه روح  
 بر ورق رانده زیباترین و قشنگ ترین یادگרהای ابد مدتی برای شهر و وطن

خویش باقی گذاشت چنانچه پروفیسور مارتین میگوید : جای بسیار تأسف است که بهزاد طرز واسلوبی را که در نقاشی های درو دیوار قصر سلطان هرات بکار برده بود بعد ها تعقیب نکرد ورنه هیچکدام از استادان ایطالیائی درترین و نقاشی قصر واتیکان روم حتی رقیل و به نوز و کوزولی بقدر نقاشیهای قصر سلطان هرات که از طرف استاد بهزاد بعمل آمد در فن دیکو ریشن ( ترئین ) هنر نشان نداده اند . پس آثار قلمی و میناتور های بهزاد که تمام موز های عالم و کتابخانه های سلطنتی شرق و غرب بدان ها غنی و توانگر است قسمت مهم آن محصول زنده گانی حوزه زندگی بخش هرات است . زیرا مرقعات و کتاب هاییکه نقش بهزاد را بخود دیده اند حتماً صنعت خوش نویسی خطاطان هرات از قبیل سلطان علی و سلطان محمد خندان و محمد ابن عطار بآنها همراه و توأم بوده است علاوه برین محکم ترین دلیل و قوی ترین برهانی که برای اثبات نظریه خود در دست داریم همانا تاریخ های تصویر و محل ارتسام آن است که در پایان مرقعات خطی و گوشه لوح های . صوره منقوشه آن عهد مر قوم است مثلاً هایون تبه ، قصر نمکدان ، کاخ مری ، قصر لاجورد ، برج فیروزه ، باغ بهشت ، چهل پستون و غیره . مرقعات فوق تماماً در موزیم افغانستان که از کتابخانه سلطنتی امیر حبیب الله خان و نائب السلطنه مرحوم و غیره فراهم شده بود موجود ولی متأسفانه که در اثر شورش و اغتشاش خاتمان سوز چند ماهه داخلی تماماً بر باد و تلف گردید علاوه بران آثار ذیل نیز یادگار شهکاریهای بهزاد و محصول نقاشیهای آنوقتیه هرات در موزه کابل موجود بود .

( ۱ ) سلمان و ابسال . مولانا جامی که از طرف سلطان علی خوشنویس استنساخ و نقاشی های آن بدست خود استاد بهزاد بامیناتورهای متن و زرنگاریهای حواشی کتاب صورت گرفته است چون استاد مذکور با حضرت مولانا جامی

دوستی و رابطهٔ تمامی داشت بنابران در این اثر نفیس شاعر ، بطور دخواه اظهار هنر نموده و یاد کار آ محضرتش سپرده است .

( ۳ ) مرقعات یابهارستان بهزاد که مجالس سلطان هرات را بصورت های گوناگون و مینا تورهای قشنگ ترسیم نموده و از آن گنجینهٔ گرانبها-چهل مرقع آن که یکطرف آن کارهای نفیس بهزاد و طرف دیگر آن صنعت خطاطی و خوش نویسی خطاطان معروف آنهمه را شامل بود در جمله کتابهای مرحومی نائب السلطنه موجود و اخیراً بدست موسیو فوشه فرانسوی آمده یاد کار آ بموزیم لوپاریس هدیه نمود .

باقی آثار بهزاد را تماماً صاحب کتاب سر آمدان هنر در مجموعهٔ خود قید نموده است چون کتاب مذکور از نقطهٔ نظر صنعت شناسان قیمت بسزاداشته علاوه بران در دست رس عامه قرار نگرفته است بنابران تمام آثار ذیل را که منسوب به حضرت استاد بهزاد از روی تحقیقات و تفحصات خویش میداند از انجا نقل مینمایم :

نخستین آثار بدیدهٔ بهزاد صورت های کتاب سفر نامهٔ تیمو: میباشد که بخط شرف الدین یزدی برشتهٔ تحریر کشیده شده است . این کتاب ظریف در تاریخ ۱۴۵۳ میلادی انجام یافته است . بعضی از مورخین را عقیده برانست که این کتاب برای مرزا ابراهیم سلطان نوشته شده است و برخی از تاریخ نگاران را ظن قوی بران است که این کتاب همان کتاب اکبر نامه میباشد که مال کتابخانهٔ شاهی هایون پسر بابر شاه مغول بود و از طرف سلطان علی استنساخ شده و بهزاد نیز نقش و تذهیبش کرده است .

این کتاب در ۱۵۳۰ میلادی از طرف لشکر گجرات به یغما رفته بعد



از طرف سلطان اکبر گرفته شده و در ۱۵۵۶ بواسطه نادر شاه ایران رفته و بدست سلاله قاجار رسیده است . در حاشیه کتاب مهرها نشان میدهند که این کتاب از کتابخانه دولتی رامده و مدت مدید در کتابخانه مغول هندی مانده و بالاخره بدست سلاله قاجار رسیده است . درخصوص قیمت این اثر نادر متخصصین فرنگک مینویسد که باقیمت ترین کتابهای دنیا بوده است .

يك اثر دیگر بهزاد بنام ماغ بهشت هرات بسیار لایق تمجید است و بخصوص سرستون ها که با ترتیب استلا کثیت کشیده و حاشیه ای که در دور گنبد کشیده سزاوار همه گونه تعریف و تحسین است . بهزاد در معماری نیز مهارت داشته چنانکه قدرت خود را در این فن مینا تویریکه باسم مسجد سمرقند کشیده بخرج داده است . برای شناختن طرز معماری در زمان وی این اثر نمونه خوبی میتواند بود . دیگر بعضی نقشهای آجر و مرمر و کاشی تصویر کرده که یگان یگان سزاوار مدح و تحسین است . يك جلد کتاب خمه امیر خسرو دهلوی که در ۱۴۹۶ نوشته شده دارای ۳۳ مینا نور میباشد که از کارهای بهزاد است . و نیز در شهر نیویورک در حوزه متر پول يك جلد بوستان سعدی هست که مینا تویرهای آن نیز ارکارهای بهزاد است . در موه برتش لندن و در استانبول در سرای یلد نیز از آثاره بدیمه بهزاد موجود است چنانکه درین اواخر در استانبول ار مناك بیک عضو وزارت اوقاف کتابچه بنام آثار بهزاد در زبان فرانسه نوشته و شرحی درین خصوص داده است تصویر ضحاک یکی از شهرکارهای بهزاد شمرده میشود . در واقع لوه ضحاک به تماشا کنندگان تأثیر فوق العاده می بخشد مثل این است که تماشا کنندگان را بانتهام نیاکان خود که آغشته خون شمشیر ظلم و استبداد او بوده اند تهیج و تشویق میکند در تاریخ ۱۵۳۷ یکسفر

کاظم نام از آثار بدیع صنعکاران معروف مرقعی جمع آوری کرده و به شاه طهماسب تقدیم نموده و این تصویر ضحاک نیز در میان آنها بوده است . قدیم ترین و معروف ترین اثر بهزاد مرقع تاریخ تیمور است که در ۱۴۶۷ به اتمام پیوسته است این مرقع دارای صفحه ها میباشد که هر دو طرف آنها نقش و طلا کاری شده و هیچ نوشته ندارد . این آثار بدیع نمونه خوبی است برای شناختن اسرمداد فطری بهزاد .

استاد مذکور در اکثر آثار ابد زنده خود تمام صحایف را با تصویر پر کرده و جای خیلی کمی برای نوشته خالی گذاشته است . کار دستی بهزاد غیر از این ها صورت های يك نسخه از بوستان سعدی است . که در ۱۴۸۷ نوشته شده و در موزه قاهره مصر موجود است ولی بدبختانه از اوراق این اثر بدیع قدری ناقص است . در کتابخانه ملی برلن نیز ۳۳ پارچه از مینا تورهای نگارخانه بهزاد موجود است و این مینا تورها را در يك نسخه دیوان امیر خسرو که در ۱۴۹۶ نوشته شده کشیده است و بعید نیست که چند پارچه از آنها کار دستی خود بهزاد باشد . یکی از شاهکارهای بهزاد تصویر شخص سلطان حسین مرزا میباشد که این تصویر وقتی در جزو کولکسیون مارتین بوده است . و صورت يك شهزاده که در حال اسارت نقاشی شده است نیز از کارهای بهزاد میباشد . يك نسخه بسیار قشنگی که در ۱۵۱۱ در شهر هرات برای کتابخانه سلطان حسین بایقرا که شش سال پیش از انجام یافتن همان کتاب در ۱۵۰۴ وفات یافته است نسخ شده است که حالا در کتابخانه موزه برتسلندن موجود است . برای تمام کردن يك چنین کتاب نفیس اغاب سالهای دراز لازم میشود . این نسخه خطی که از آن سخن میگویم در ۱۴۷۵ از طرف محمد ابن عطار استنساخ

و بهزاد نیز با صورت های چینی پیرایه اش بسته است. قیمت و اهمیت این به همین جهت است که صورت های او از شهرکاری های استاد بهزاد است. بعقیده مارتین در میان این صورت ها درویش های رقص کننده و مجلس پذیرائی خسرو ارشیرین و ولادت مجنون و منظره بهار و تصویر مردی که طوطی سبز رنگ در دست دارد از جمله شهرکار های بهزاد میباشد.

بهبزاد بطرز و ترتیب صنعتکار های فرنگ کار میکرد و باندازه آنها در کارهای خود دقت و سعی بخرج میداده است. یکی از بهترین و قشنگ ترین صورت های که هیچ نقاش چینی اثر بدیعی بوجود نیاورده لوحه میباشد که منظره روح فزای بهار را نشان میدهد. این تصویر فصل بهار پرتو آفتاب و یک زندگانی خرم و یک روشنائی تند را بما الهام میکند که این دور نمای قشنگ و این منظره دلکش فقط منحصر بمرز زمین آریا است در واقع هیچوقت چنین جلوه طبیعت در ممالک فرنگ و حتی در ایتالیا نیز مشاهده نمیشود. لوحه که پذیرائی شیرین را نشان میدهد بی شبهه از یک پرده نقاشی دیواری ماخوذ و ملهم میباشد زیرا زمینه تصویر بسیار وسیع بوده نظردیانی رنگهای شدید حیرت آور نیز خیلی بزرگ است با وجود این در جزئیات آن بعضی چیزهای حیرت بخش دیده میشود مانند طارمی های چوبی که با وجود آن نازک کاریهای دوربینی نقشهای آنها از همدیگر فرق دارد کار آخر بهزاد که در موده بطر سبورک موجود است درجه احساسات و افکار قوه مبتکره او را بخوبی نشان میدهد. در این میناتور ها قصه لیلی و مجنون را تصویر کرده است و در واقع در نقش کردن این میناتور ها و در نشان دادن طبایع مختلف حیوانات قوه جذبات عشق اظهار خارقه نموده است که در یکی از این تصاویر شکل مجنون را بطور واضح کشیده

مثل اینکه يك عاشق دلسوخته سالهاست كه پیء معشوقهٔ خود گردیده و بعد از طی راهی خطرناك بوصول محبوبهٔ خود رسیده سر محنت دیدهٔ خود را در روی زانوی دلدادۀ خود گذاشته و چشمان حسرت کشیدهٔ خود را به جمال كعبهٔ آمال خود دوخته است . دريكطرف شتریکه از قبود امور زندگانی و از مبارزهٔ جانبازی میدان عشق آزادانه از آتش فراق سوخته و نه از جام محق بخش وصال سرمست شده باطبیعت حیوانی خود لاقیدانه مشغول خوردن خار است . و باز در اطراف لیلی و مجنون سایر حیوانات از قبیل غزال و خرگوش و شغال و غیره هر یکی در حال طبیعی خود مشغول چریدن و دویدن هستند . در نصف دیگر آن كه بایك نهر جدا میشود حیوانات درنده ارقیل شیر و ببر و پلنگ و غیره مشغول خورد و خواب میباشد . بهزاد در واقع در كشیدن و ترتیب دادن این مینا تورها بقدر نقاش های امروزی فرنگ ابراز هنر نموده و نقاشی را از خیالات واهی بطرف حقیقت هدایت کرده است چنانكه در ایران و هند وستان چندین بار تصویر لیلی و مجنون را کشیده اند و در اكثر آنها حیوانات اهلی را با حیوانات درنده دريكجا نشان داده اند بدیهی است كه این مسئله را غیر اراغافات شاعرانه اسم دیگر نمیتوان داد زیرا كه پلنگ هیچوقت نمیتواند این نكته را خیال بكند كه لیلی و مجنون يكدیگر را از تنهٔ دل دوست میدارند و نباید بایشان دست زند و یا برای خاطر ایشان بزه و آهوی را كه پیش چشم او خوابیده اند راحت و سالم بگذارد تانۀ لیلی و مجنون بهم نخورد . ولی ذكاوت بهزاد این مسئله غایض را بطوری حل کرده است كه هم از اسلوب قدامی دوری نورزیده و هم قدمی بظرف تجدید برداشته است چنانكه حیوانات درنده و وحشی را بایك نهر از حیوانات اهلی تفریق کرده است .

انتهی

## يك صفحه از حیات توماس ادیسون

مخترع و عالم معروف

امریکا

بقلم آقای لطیفی

بمناسبت فوت او :

اخیراً تلگرافات بیسیم خارجی خبر فوت توماس ادیسون مخترع و عالم مشهور امریکائی را اشاعه کرده ، تمام محافل علمی دنیا و بلکه بسی افراد ملل گیتی را ازین خبر متأسف نمود ادیسون مرد وبقصدان خویش دنیای علم و اختراع را یتیم گذاشت .

دنیای پیر خیلی از مشاهیر و نوانغی را که بیک وسیله شهرت و نبوغ پیدا کرده اند دیده و درآیذه هم خواهد دید ، ولی نظیری چون ادیسون را کمتر تاریخ زمانه نشان داده توانسته و ما درایام چون او نابغه و ژنی را درآتیه نیز کمتر خواهد پرورید بسیاری از مشاهیر و مامداران را صحایف تاریخ بمنشان میدهد که از پهلوی افنا و اهدام هموعان خود شهرت و نامی حاصل کرده و بیرق مجد و افتخار خویش را بروی کله منارهای جنس بشر برافراشته اند ، اما آنهائیکه فقط حیات را خدمت کردن بنوع خویش دانسته و زندگانی خود را وقف سعادت و رفاه و اعتلای بشریت نموده اند در صحنه پهناور گیتی خیلی کم بوجود آمده و بر روی اوراق سیاه تاریخ که مملو از سماکی ها و خونریزی ها ، قتل و قتاله های عمومی در راه منافع و مطامع شخصی است دران نقطه های سفید بسیار کم دیده می شود .

مرگه از گذشته ها صرف نظر کرده و تنها تاریخ قرون معاصر را ورق بزیم  
بخوبی از اینگونه اشخاص رمیخوایم ، که یا از علم و اختراع یا فتوحات ، جهانگیری  
شهرت و نبوغ حاصل کرده اند ، منتها چطو یک نمیتوان فتوحات شاندار قایدین  
اوایل اسلام را که دردنیای فاریک مثل ستاره درحشای تابیده واربرنو آنها  
حالم روشن شد باوحشت ها و قتل و انهدام های جنگیز و اتیلاطرف مقایسه قرار  
داد همچنان نمیتوانیم برای مخترع گاز زهردار و چراغ برق يك اندازه قیمت  
قابل شویم .

توماس ادیسون بین علما و مخترعین قرن معاصر بمشابه چراغی بوده که در  
روشنائی آن اختراعات و علوم دیگران نوری نداشته و بقدریکه از خدمات و ثمره  
افکاروی دنیای انسانیت فایده برداشت از مخترعین دیگر بآن پایه استفاده نبرد .  
یکی از بزرگان میگوید : « ایام صحایف اعمال شما است در آن بهترین کار  
نامه های خود را بیادگار گذارید » ادیسون در صحیفه ایام چنان آبد ها و یادگار  
های جهان قیمتی گذاشت که در نسل های گذشته کمتر نظیر داشته و نسل معاصر  
و آینده آنها را به تمجید و احترام یاد خواهد کرد و برای اینکه حرف ما بمبالغه  
تعبیر نشود مثال کوچکی میآریم :

در اواخر وقتی که بکته بچه های ثبت اختراعات او رسیده گی کردند تعداد  
آنها به بحد جلد بالغ شده و هر جلدی قریباً دارای هزار صحیفه بود که از  
روی این مثال کوچک اهمیت این عبقری بزرگ و قیمت خدمات مهم و بزرگش  
را برای جامعه بشر میتوان درک کرد .

ادیسون در مدت حیات خویش گاهی راحت نکرده و به آسایش و تنعم آشنا  
نشد ، بلکه بگفته خودش فقط راحت را درکار یافته و در حقیقت بهمان علت

فدايت همیشه گي در اواخر حياتش اعليل و ناتوان شده و زودتر نسبت به پدر واجدادش رخت از دنيا بست زيرا ميگويند متوسط عمر پدر و اجداد اديسون بين ۹۴ و ۹۶ سال بود . و از روي آن اديسون کوئي بعمر طبيعي خود نرسيد . موانع و مشکلاتي که براي اينگونه اشخاص غالباً پيش مي شود و مخصوصاً اديسون در برداشت حيات خویش خیلی بآن دچار شده چنـد براي برانداختن قوی دل ترين اشخاص کافي بود معيذا در عزم و متانت و تحمل و برده باري اديسون ادنا سکتۀ وارد نتوانسته و بگفته يکي از مشاهير که ميگويد : علم خزينه است که کلید آن عمل ميباشد ؛ به تيشۀ علم و عمل تمام سدها و موانعي که در جلو آمال و آرزو هایش واقع مي شد دور ميکرد و سير تدريجي خویش را جانب شهرت و ارتقا ادامه ميداد .

هر چند خائۀ ناتوان من قادر آن نيسـ که تمام تاريخ حيات اين مرد بزرگ و مخترع قرن نوزده و بيست را طور يک لازم است شرح داده بتواند معيذا براي اينکه هوطنان و مخصوصاً آنهايي که از اين شخص کمتر اطلاعات دارند از فقدان وي بسوگواري ديگران شرکتي داشته باشند مختصرآ تاريخچۀ حيات وي از روي باآخذي که در دست است نگاشته مي شود : —

توماس الوا اديسون در ۱۱ فوريه سال ۱۸۴۷ بدنيا آمده پدرش کارگر بآک و مادرش قبي از اينکه شوهر نمايد سمت آموزگاري در يکي از مدارس داشت . اديسون دوره طفوليت را تمامآ در دامان مادر طي کرده و از آنجا کسب فيوضات نمود ، زيرا اديسون در کدام دارالعلوم و او نيورسيته و حتی مدرسه ابتدائيۀ تحويل نکرده و فارغ لـحصيل کدام جامعه علمي هم نيست ، بلکه از آغوش مادر يکسر بيمدان عمل داخل شده و تنها استعداد سرشار و ذکاوت طبيعي او بطرف علم و اختراعات محير العقولي که چشم دانشمندان بزرگ را

خبره ساخت سوقش داد . زیرا در طفلی برای اولین دفعه که داخل يك مدرسه ابتدائی دهائی گردید بزودی بعلت اینكه غبی است و قابل تلقی دروس نمیباشد از مدرسه خارج شد و تا سنه ۱۸۵۹ كه بسن دوازده ساله گی واصل شد سر بار خانواده اش بود . اما این مدت را هم بیسوده صرف نكرده و در زیر زمینی خانه پدریش در پورت هیرون باوجود موانع مادرش يك عده مواد شیمیائی را دور خود جمع كرده و بالای آن تجربیات خویش را اجرا میكرد ، اما چون خانواده اش تا آ زمان از وجودش فایده نبوده وبلكه برایشان خرجهای زیاده گئی می تراشید ادیسون را بشغل روز نامه فروشی در قطار آهن داخل كردند . دخول ادیسون باین وظیفه جدید كه باشغل بیشترش بكلی منافات داشت حال یاس و افسرده گئی برای او ننسده و برعكس از همان روز دخول كار بمحدیت مصروف وظیفه اش شد و در عرصه یکسال موافقت های شایانی تعقیبش گردیده وتوانست سه نفر کار دیگر را نیز برای فرارش رساند . استغناء پیدا کرد ادیسون بار وظیفه كه بگردن داشت وآثر نویسیه استغناءم به شد كرد دیگر سبك ساخت وقت زیادی رای قرائت كتبی كه از نوامی پس اندزش بیخیال پیدا کرده ومخصوصاً مطالعه كتب شبیهه یزبك حبلى بموق دانسته میریزید ولا بر توار كوچكى نیز ديكى ارد كونه من ترس تا سبس كر ، یز وضعیت چند وقتی كه به شغل نزاع و شی در قسم من امر رفت بعد اوقات خود را بسه قسمت كرده قسمتى در بمصالحه كتبه یزگانه روتبتى بتماشای مشغن ریل و ریل در مصالح جریه ریل ها مشغول میشد . ضرر ساختمان ماشین ها وغیره بحضرت شنیده شده و بابت حذر انیسو در لابر اتوارش صرف مى شد جریده ونوعه دیوینا تربیت قریب در نزد



هیرالد رانیز که در مطبعه شخصییش چاپ میکرد و پسانها شهرت و رواج زیادی بین مسافریں یافته بود نیز در همین مدت کارش در قطار آهن نشر نموده و حتی یکوقتی روزنامه تيمس لندن نیز ازان تعريف و تقریظ نمود . اما در نتیجه حادثه احتراق ، جریده و مطبعه و لابراتوار کوچکش بکلی از بین رفته و پس از مدتی که جریده انتقادی دیگری در پورت هیرون نشر کرد ، در آنها پیشرفت نصییش نشده و در نتیجه حادثه دیگری برای ابد از جریده نگاری دست کشیده و داخل تلگراف خانه شد و برای اولین دفعه قانون مورس Morse را که عبارت از صحیح نوشتن و ثبت آواها بود یاد گرفت . اما چون درین وظیفه اش نیز دست از تتبعات و مطالعات خود نکشیده و غالب اوقات خود را بمطالعه کتب صرف میکرد ، دیر مدتی دوام نکرده و از آنجا طرد شده و یکسره به استاسیون میشیگان رفت و داخل کار شد معهذا پس از کم مدتی از آنجا هم طرد شده به لویزفیل و از آنجا به اندیانا پولیس و بالاخر در پورت هیرون مستقر گردید .

در سنه ۱۸۶۴ که ادیسون در تلگراف خانه « ممفیس » مشغول کار بود بشکر اختراعی که بتوان چند خبر را در یک سیم و در آن واحد توسط آله دوبلیکس غایره نمود افتاده و وقتی مفکوره خویش را بمدیرش شرح داد ، مدیر خنده بلندی نموده اظهار داشت : فرزندم تو دیوانه هستی !

ادیسون بعد از این حادثه ازین دفتر نیز طرد شده و بدون شغل و عمل ماند اما چون در حیات کم خویش به بسیار پیش آمدهای مایوس کن دیگری نیز مصادف و دست و گریبان شده و بابرده باری تمام تحمل کرده بود ارین حادثه نیز مایوس نشده و پس از مدتی به نیویورک مسافرت کرد و در آنجا در شرکت موسوم به « گولدان ستوک » مستخدم گردید . روزی ماشین اتومانیکی که اسعار بورصه

را ثبت مینماید خراب شده وادیسون در ظرف چند ساعتی مجدداً آنرا اصلاح و درست کرد .

مدیر شرکت ازین استعداد عجیب و مقدرت فنی او خیلی متعجب شده و بلا فاصله ۱۲۰۰ پوند معاش سالانه برایش مقرر کرد .

ادیسون از پول این عایدی جدیدش بعضی اسباب های ساخت فارا دای را خریده و باین وسیله يك دنیا معلومات جدیدی درمقابلش پهن شد .

ازین به بعد ستاره طالع ادیسون بصعود شروع کرده و سیاحت تاریک فقر و احتیاج از بالای سرش یکطرف شد و دوره نا کامیهای متواترش گذشت ، چنانچه بعد از مدت قلبی در دوش شرکت بزرگ بمحقق کزافی مهندس برق مقرر شده و اولین اختراعات خویش را نیز بالای این شرکت ها فروخت . ازین به بعد وظایف و مشاغلش خیلی زیاد شده و کثرت کار و علاقه و میل او را بشغاش از اینجا میتوان یافت که در سنه ۱۸۷۳ موقعیکه عروسی کرده و بازوجه و مدعویش از کلیسا بطرف خانه بازگشتند برای چند دقیقه از زوجه و مدعویش اجازت خواسته و داخل لابراتوارش شد ، اما در آنجا مصروف تجارب خویش گردیده و فراموش کرد که درین روز ا دوچ کرده است چنانچه موقع صرف چاشت رسیده و بعد از آن موقع صرف شام شد و بالاخر در نصف شب بسراغ او رفته در لابراتوارش یافتند که بکارش منهدم بوده و همه را فراموش کرده بود .

در سنه ۱۸۷۶ ادیسون لابراتوار هنلو پائس را تاسیس کرده و در سنه ۱۸۷۸ از یونیون کالج باخذ درجه دکتوری در فلسفه موفق گردید و در همین سال دولت فرانسه نیز نشان ( لژیون دونور ) برایش فرستاد .

واقعاً ادیسون همان طویلیکه عاشق کار بود و زهر چیزى بیشتر حرز موفقیت

دو اعمالش را دوست داشت بهمان اندازه در طول حیات ۸۴ ساله اش توانست که دنیای علم و اختراع و مدنیت را بقدم ها پیش ببرد ، چنانچه ربع اخیر قرن نوزدهم را اگر زمان مخترعات و مستکشفات و پیشرفت صنایع بشماریم شاید نام ادیسون يك صفحه علیحده و مجمل تری در طلیعه رجال این عصر و عصرهای آینده تشکیل بدهد ، و برای تأیید ادعای ما تنها همین کفایت می نماید که ادیسون در ( ۶۲ ) سال حیات خویش از ۱۴ تا ۱۶ ساعت را در لابرا توارش به تجربه و عمل در راه خدمت انسانیت گذشتانده و از دستگاه دماغش آلائی بیرون آورد که چشم زمانه ندیده و فکر قاصر بشر کمتر در پی آن میرسید ، در سنه ۱۹۰۴ عدد اختراعاتی را که ثبت کرده بود به ( ۶۰۰ ) رسیده و در سنه ۱۹۲۰ بهزار واصل شد و تا آخر روز حیاتش به ( ۱۰۷۸ ) فقره اختراع مؤفق شده بود که معظم ترین آنها عبارت از اینهاست .

فونوگراف که در سنه ۱۸۷۷ اختراع کرد .

چراغ برق که در سنه ۱۸۷۹ اختراع نمود .

دینامو و اولین تراموای برقی که در سنه ۱۸۸۰ الی ۱۸۲۰ اختراع کرد .

انشای اولین استاسون رقی مر کزی در سنه ۱۸۸۳ .

تلهگراف بی سیم که بین قطارهای آهن در حالت رفتار و بین قطارها و استاسیون ها در سنه ۱۸۸۱ الی سنه ۱۸۸۷ اختراع نمود . و همچنان اختراع سینمای ناطق ، اصلاح دیکاردهای گراموفون ، میکرافون ، تیافون ، اوتو ماتیک و غیره که از رجسته ترین مخترعاتش میباشد ، اما ماقی اختراعات او در اینجا گسحایش ندارد و بایستی در اطراف آنها مقاله ها نوشت ، بالاخر ادیسون مرد واز فقدان وی دنیای علوم و فنون یتیم و بی مری ماند .



➤ توماس ألوا اديسون پدر مخترعين ➤



يك ضرب المثل فرانسوی است كه ميگويد ، علوم و وطن ندارد . بواقعی  
همچنانيكه علوم و وطن ندارد علما و مخترعين نيز مختص يك ملت نبوده و چون  
فوائد شان بتمام مجامع بشری بلا امتنا ميرسد از فقدان آنها تمام ملل عالم  
متألم و متأثر ميگردند چنانچه غالباً اشخاصيكه از خبر مرض اديسون مضطرب شده  
واز مرگش متألم گرديدند با او بكدام رابطه دوستی يا آشنائی و خویشاوندی  
مربوطه نبوده و تنها خدمات شاددار و عظمت شخصي او بود كه دوستان  
و طرفدارانی برایش پيدا كرده و مرگش امريكائی هائی بلكه تمام ملل عالم را  
محزون و متألم ساخت - لطيفی .



قلم آقای غلام جیلانی خان  
اعظمی

از مشاهیر تاریخی رجال وطن

سلطان غیات الدین غوری

( ٢ )

مملکت این سلطان عادل غرباً شامل تمام ولایت خراسان حاليه و سيستان  
و جنوباً بلوچستان و شرقاً تمام ممالك سند و پنجاب الی دهلی و نواحی آن بود و  
از جهت شمال ولایات مرو بلخ و طخارستان و بدخشان الی کوه های پامیر و  
چترال بود كه اساساً تا اواسط دوره حكومتش تمام این خاك وسیع در تحت  
شهنشاهیت خود وی مستقیماً اداره و احكامات بهمال و مامورین دولتی داده میشد  
سپس كه كارنامه ها و خدمات شایان تقدیر از اعلی حضرت شهاب الدین برادر  
كوجك خود مشاهده نمود بصورت سلطنت مستقله بلوچستان و سند و پنجاب را  
بوی واگذار شده غالباً رسیده كی بمهمات داخلی و وطن را هم تحت استشاره  
و عملیات وی قرار می داد ! گرچه در اثر تجاوزات حكام ماورالنهر یكبار

اعلیحضرت شهاب الدین غوری مجبور شد که بداخله خانه آنها تاخته و مملکت های خنویه و بخارا را تصرف نماید ولی محض همت بلند دوباره آنرا بحکم خود آنجا گذاشته تنها بگرفتن باج و خراجی قناعت می ورزید . سلطان شهاب الدین غوری و قطب الدین ایبک غلام وی که هر دو از تربیه شدگان دربار و حضور این پادشاه بزرگ بودند حقیقتاً در موقعیکه زمام اداره سلطنت بآنها مفوض گردید هر کدام بنوبه خود داد لیاقت و کفایت را داده و کارنامه های درخشانی از خود بیادگار گذاشتند .

خاندان سلاطین غور .

خاندان سلاطین غور از طائفه سوری افغان است و سوری ها بین اقوام افغانی يك سوانح با افتخاری دارند ! چه غالباً در محاربات رشادت ها و غیرت شایان تقدیری بروز داده و شاهان و ناموران بزرگی ازین خانواده افغانی بوجود آمده است که ممتاز ترین آنها اعلیحضرت غیاث الدین و شهاب الدین و شیرشاه پادشاه معروف سوری است .

اجداد غیاث الدین غوری از رمانه های قبل از اسلام ریاست اقوام افغانی غور و جبال فیروزه را دارا بودند و در هر موقع سلاطین سابق بكمك و امداد آنها محتاج شده است مخصوصاً شمشیر و فتوحاتی که این خانواده رشید در عهد شاهان اسلام و غزنوی ها ابراز نموده اند آخراً همین مجاهدات سبب ارتقا و شهرت آنها گردید .

( باقیدارد )

بقلم آقای میر غلام محمد خان

## افغانستان و نگاه‌های بتاریخ آن

( ۵ )

سکا ستین ( سیستان و فراه )

سکا ستین یا سیستان ولایتی است در جهت غرب افغانستان که شمالاً بولایت آریانه و جنوباً بولایت گد روسیا ( بلوچستان ) شرقاً بولایت غرچ و غورو اراکوسیا ( قندهار ) و غرباً بولایت قهستان و کویر لوت مملکت فارس محدود و متصل است . دریای ایقی مندر ( رود هلمند ) که از جهت غربی کوه‌های پغمان بنه‌ان کرده و تا قلب سیستان می‌دود ، یگانه رودی است که حیات اهالی را ضمانت مینماید ، هلمند مستعد کشتی رانی بوده و در عهد اصطخری بین بست و زرنج کشتی‌ها حرکت می‌نمود . رود های هاروت و فراه خاش و هلمند دو پارچه یا باطلاق تشکیل می‌دهند :- هامون فراه ( محل ریختن دورود اولی ) هامون سواران ( محل ریختن دو رود دیگر ) محوطه واقعه بین این دو دریاچه معروف به ( نی زار ) است و نی انبوهی دارد ، در مواقع کثرت آب دریاچه‌ها بهم متصل میشوند و اگر احیاناً آب زیاد تر گردد تمام جلگه هامون غرق آب میشود ، اما این اتفاق کمتر می‌افتد .

جغرافیا نویسان قرن دهم از دریاچه هامون که اعراب آنرا بحیره زره میگفتند و در نزد نویسندگان کلاسیک به Aria Polus معروف است ، اسم می‌برند و طول او را ( ۳۲ ) فرسخ و عرضش را از ۴ تا ۸ فرسخ مینویسند ، دریاچه مذکور بکلی خشکیده است . تشکیل کود وزره را اهالی قطعاً بخاطر ندارند .



چون وضعیت سیستان بسته به کثرت و یا قلت آب بوده لهذا مملکت غالباً دوجار تغییرات بزرگی میشد، اکثرآ خرابیهای عمرانات سیستان بواسطه طغیان آبها پیش شده و همین جهت است که سیاحین مغرب میگویند آنقدر خرابه شهرها و قصبه ها که در بعض اراضی آنجا ستم متناسباً بدیگر جا نظیر ندارد. مسیوبار تولد از قول کیسون سرحدی انکلیز که در سال ۱۸۸۵ در امتداد سیر رود خانه هلمند از خواجه علی تا هامون سیاحتی کرده اند می نویسند تمام محوطه بین لنزی و قلعه فتح ملو از خرابه های قلاع و قرأ و آثار قنوات قدیمه می باشد.

در يك منزلی بالای شهر زرنج قرار ورده اسلام سدی بوده که از هلمند نهرها باو کشیده بودند، این بند بنام پهلوان افسانه سیستان (رستم) موسوم بود، ولی امیر تیمور گورکان و شاه رخ پادشاه هرات بند رستم را خراب کردند. صفحات شمال شرقی سیستان (فراه) دارای بهترین مراتع او بشمار یرفت. وجهات جنوب شرقی او (نهر - سیر) زمیندانش گویند از حاصل خیزترین وادیهای افغانستان شرر. بس بقول کرزن هیچ يك از ولایات افغانستان مانند گرم سیر از هوا و موسهای انسانی صد ندیده. و بیولو با تعجب از حاصلخیزی و وفور آب آنجا سخن می راند.

وزش باد های گرم در سیستان طوفانهای ریگی او، باندازه اسباب زحمت میشد، که اهالی مجبور شدند برای حفظ اراضی مرز و عهه از هجوم ریگها، حصارهای چوبین احداث کنند. از طرفی باد های تند مساعدت مینمود اسیا های مادی دایر گردد. درو بهمرفته سیستان با آب و هوای گرم خود ولایت حاصل خیزی بشمار می آید.

سیستان قدیم چنانیکه در تعین حدود او گفتیم بمراتب از سیستان طایه وسیع تر بوده و این اسم به تمام اراضی واقع در مصب هلمند رود اطلاق میشد . مستر بیلوسیستان را در جهت شرق شامل منابع دریا های ترنک و ارغسان و سلسله کوه توبه و در غرب بسلسله کوه نه بزان و دشت نا امید متصل می شناسد در جهت جنوب سلسله کوه خواجه عمران و دشت بلوچستان را نشان میدهد ، باین حساب ولایت قندهار حایه را نیز جزو سیستان می شمارد ، و این تعین او مطابق به تقسیمات یونانی هاست که سیستان را بدو حصه تقسیم کرده يك حصه را در رنگیانه و دیگرش را اراکوسیا مینامیدند . حنائیکه فاسی هاسیستان و زابلستان میخواندند . سرحدات شمالی سیستان بدو قتی آشکا را نمیشود جزاینکه تقریباً خطی که شرقاً از جنوب ولایت اسفر ز گذشته و بجانب جنوب صفحات قانیات غرباً می رود ، سیستان را از ولایت آریه متمایز می سازد .

با کمال حال در قرون وسطی نیز ، سیستان و بهر تر صفحاتی بوده که امروزه بنام سیستان مشهور و بین فغانه و قندهار واقع شده ، و باستانی صفحات ارغنداب که جزء اراکوسیا اسم سابق سیستان است ، و ذکر همن ولایت سیستان را تشکیل میداد . نام قدیم سیستان که نیز بوده یو باجانی او نام شهر ذرننگ در رنگیانه و در رنگیانه نامیده ، در این ملک امروز مکتب دولتها سیستان خواندند که تعریب آن سیستان گردید در قرون وسطی ، علی سیستان شکزی شکزائی موسوم بود بدیاد سیستان ، و بهر تر صفحاتی و تابیرات غریب آب و هواییک حال نمائنده و دایم تبدیل محروم و صحرایه شده ، و آنچه مینماید اینهاستند : — ذرننگ ( زرنج ) فراد ، پستون ، سسته ، جوین ، طاق ، قلعه فتح ، رودبار ، مکهوه ، ننه ، باد ، ناریه .

اما شهر زرنج قدیمیترین شهرهای سیستان است که درست یمن رود هلمند بنا ، و بقول مورخین اسم اسکائی ها نخست روی او گذاشته شده ، نویسنده گان کلاسیک اورا بنام ذرنک شناخته ، و آباد کرده پهلوان افسانه ملی سیستان رسم میدانند . یونانیان این شهر را درنک نامیدند و اعراب زرنج خواندند . شهر زرنج نه تنها در دوره قبل الاسلام دارای عظمت مقام بوده ، بلکه در قرون وسطی نیز عمده ترین شهرهای سیستان بحساب میرفت . شاهان صفاری سیستان به ترقی و تعمیر روز افزون زرنج پرداخته کافی السائق اورا بپایه تخی سیستان گزیدند . خرابه های شهر زرنج را اکنون بین ناد علی و قریه زاهدان جهان آباد میتوان یافت . شهر فراه حالیه در ساحل یسار و جنوب فراه رود واقع است ، در قرن دهم مسیحی بقول بارتولد شهر در هر دو طرف ساحل رود خانه آباد بود ، و بقول قریه خرابه های جنوب رود خانه در دره کوه که بفاصله نیم ساعت از شهر افتاده قدیمیترین شهری است که بمقدی قبل از همة اسکندر مقدونی معمور و آبادان گردیده است . شهر حالیه که به نمونه هرات آباد گردیده عمارت ازان کوچکتر ، و امروز سوای دیوارها و خاک ریزهای محیط شهر ، آثاری ازو باقی نمانده است .

برجسته ترین خرابه های بلاد قدیمه سیستان از حیث عظمت ، خرابه های شهر پشاوران در شمال نیزار است که یادی از مجدد و جلال گذشته او میدهد . از جمله آثار جالب توجه هم قلعه طاق است در يك منزلی شهر زرنج ، که کونولی Konolly سیاح قرن نوزده ازو ذکر میکند ، در قرن دهم میلادی طاق شهر کوچکی ، و در قرن یازده قلعه مستحکمی بود که سلطان محمود غزنوی در سال ۱۰۰۳ ع بازحت زیاد اورا اشغال نمود ، طاق درانوفه محاط بهفت بارو

و خندق عمیقی بود که بقول بارتولد عبور ازان بواسطه پل متحرکی میسر میشد .  
 بست یکی از شهرهای بزرگ سیستان و در زمانه مدنیست اسلامیة معمور و  
 آبادان بود ، از باغهای او شمس الدین سامی تعریف میکند و او را منشأ علمای  
 بزرگ و متبحری می شمارد ، یاقوت خرابه های آن را بعظمت ستایش میکند ،  
 حالیا نیز قلعه خروبه بست بینده را با تعجب بحیرت می اندازد .

نادر علی ورود بارقرازی پیش نموده و امروز اهمیت مدنی را مالک نمیباشند .  
 هکذا جوین در نزدیکی لاش در عهد خود از بلاد عمدۀ بحساب رفته ، منشأ علما  
 و رجال مدبری بود ، جوین حالیه دیگر ازان اعتلائی که داشت سقوط کرده  
 و جزء فراه بشمار میرود . بلاد عمدۀ امروزه سیدتان در سمت یسار هلمند سکوه  
 و نصر آباد هستند که موخرالذکر مرکز حکومت سیستان فارس و اول الذکر  
 حکم قریه دارد .

شعبه اسکائی يك شاخه از آرين های افغانستان است که بعد از هجرت .  
 از بين النهرين سيحون و جيحون در آريانه ، بسيستان سرازير شده و نام خود را  
 روی وطن جديد شان گذاشته سکاستين خواندند و ما درين موضوع اشاره  
 در مقاله آريانه نموديم . اما در کدام تاريخ اسکائی ها بسيستان داخل شدند  
 معين نمیشود ، بطوریکه مسيو بارتولد ميگويد اطلاعات اوليه راجع به اسکائی ها  
 ظاهراً بقرن هفتم قبل از ميلاد منتهی ميشود . اسکائی ها که در کتيه های  
 دارا با اسم ساکارا او که ياد شده اند و آنها را مورخين ساکا اسکيت و اسکيت  
 و سک ميخوانند ، نه تنها در کيب حماسه افغانستان تاثير نفوذ نموده ، بلکه  
 در حماسه های همسايه غربی خود مملکت فارس نیز مداخلت نامی داشته اند  
 و مشهور ترين اين داستانها قطعه پهلوان معروف سيستان رستم است که با جوانان

زابل و کابل حمله های تورانیان را از آیین های افغانستان و فارس دفع نموده است .  
بعد از قرن هفتم قبل المیلاد که مذهب زرتشتی بلخ در آریانه نفوذ پیدا کرد ،  
بالطبع ولایت جوار خود سیستان را متأثر ساخت ، و در عقاید قدیمه آریائی  
که نوعی از بت پرستی بود تأثیر نفوذ نمود . در قرن شش قبل المیلاد ظهور دولت  
هخامنشی های فارس و فتوحات کوردش مشهور ولایت سیستان را مثل سایر  
ولایات افغانستان ضمیمه دولت هخامنشی نمود ، حتی دارایوش ولایات سند  
و پنجاب را نیز الحاق نمود .

در قرن سیوم قبل المیلاد اسکندر یونانی هخامنشی هارا سقوط داده  
و بر افغانستان مستولی شد ، از آن به بعد دولت یونانی باختر بر افغانستان حکومت  
نموده و سیستان بالطبع جزء حکومت باختر بشمار میرفت . یکی از حکمرانهای  
یونانی سیستان اتیماکس پادشاه فاتح ( ۱۷۰ - ۱۴۰ ق . م ) است از مسکوکات  
مقرن این پادشاه که بسیار زیبا و مقبول است فاتح بودن او واضح میشود  
خرما که علامت فتح است در سکه او نمایان بوده و پرو فیسر فوشه شرحی  
راجع باین مطلب مینویسد . و پرو فیسر مذکور میگوید سکه این شهزاده را  
شهزاده کان کوین نیز تقلید کرده اند ، کوین را بعلاقه سیستان منطبق دانسته اند .  
نفوذ یونانیان باختر در سیستان ، نشر تمدن جدیدی نموده و سیستان را  
رو به رواج سوق نمود . ولی دولت پارتها در قرن دوم قبل المیلاد قوت گرفته  
و اسباب اختلال دولت یونانیان باختر گردیدند ، حکومت یونانی سیستان نیز  
خاتمه یافته و موقه پارتها بر صفحات سیستان تسلطی قایم کرده ، حتی در جنوب  
حوزه هلمند رود به تشکیل دولتی پرداختند . ولی بطوریکه فوشه مینویسد  
این تسلط پارتها موقتی بوده و اهالی سیستان بسرعت از قید دولت پارت آزاد گردیده

و بقول بار تولد اسکائی ها در جنگهای که با پارتها نمود نداشت هفتم (فرهاد دوم) جانشین مهرداد اول (۱۴۰ - ۱۲۵ ق م) را در رزم گاه کشته و مملکت پارت را غارت کردند ، حتی از قول کوتشمید ثابت میکنند اینکه گویند مهرداد اول سلطنت خود را تا هندوستان بسط داد هیچ نیست ، بلکه این هجوم هندوستان از طرف اسکائی ها - که در تواریخ چین باسم ( ملت سه ) مسطور است بعمل آمده

کوشانی ها که در قرن اول قبل المیلاد در باختر ظهور کرده بودند ، در قرن اول بعد المیلاد سیستان را مثل سایر صفحات جنوب هندو کش بحکومت کوشانی ملحق نمودند. در قرن سیوم میلادی دولت هیاطله جای کوشانی ها را در افغانستان گرفته و سیستان بالطبع جزء حکومت هیطل بحساب رفت. در قرن چهارم ساسانیان فارس قوتی گرفته و بسیستان دستی دراز کردند و نایب الحکومه های شان در انجا حکومت مینمود. اما دولت هیاطله ها بزودی سیستان را م. ترد نموده ، و شاهان فارس را مکرراً در محارب مغلوب و منهزم کردند. بعد از انقراض دولت هیطل در نصف قرن ششم انوشیروان شهوز سیستان را ضمیمه فارس ساخته ، و در تقسیمات ملکیه قسمت سیوم ( جنوب مشرقی ) مستملکه فارس قرار داد. این تسلط سیاسیه در سیستان تا ظهور اسلام طول کشید .

در ازمه قبل الاسلام سیستان دارای مدنیت باختری یونان بود ، و در عهد کوشانیان صنعت و مذهب بودائی ها در صنعت یونان و مذهب زرتشت نفوذ و حلول نمود. زبان آریائی قدیم سیستان در طی این تصور است و تسلط السنه یونان و هند و فارس آهسته آهسته ازمه رفته ، و در دوده ساسانیان مقام خود را بزبان جدیدی گذاشت ، این زبان نوین وطنی را بنم سگری حالیا میشناسند .

زبان سکنزی مثل السنه هروی وزابلی از زبان آریائی افغانستان مشتق شده و با هم مربوط بودند . این زبان تابسط زبان عرب در سیستان باقی و معمول بود .

ظهور عرب و اسلام باب يك تمدن جدیدی را در سیستان كشود ، و او را دردوره اسلام در رمه ولایات عمده و مترقی افغانستان بشمار آورد . اما اعراب در مملکت سیستان دوچار مقاومت های شدید اهالی گردیده و مدتی مصروف مبارزه بودند . مسالمین در سال ۲۳ هجری بقوماندانی عبدالله ابن عمر الخطاب رضی الله عنه ، سیستان را بعد از محاربات صعبی استیلا ، و شهر ذرنك پایه تخت آنجا را مفتوح نمودند و ایر سیستان تسلیم اردوی عرب گردید . این تسلط عرب در سیستان تا ظهور دولت فوشنجی هرات ( آل طاهر ) طول کشید ولی هیچانهای ملی دایما بروز مینمود ، چنانکه در عهد خلافت حضرت عثمان رضی الله عنه سیستان سخی بشوید و اعراب با تحمل مشکلات برفع آن قادر شدند . در خلافت حضرت معاویه رض این انقلاب تکرار شد ، و زیاد بن ابوسیفان بزحمت آن را خاوش نمود . وقتا که خلیفه یزید موی درد عشق فوت شد سیستان مجدداً انقلاب کرد ، و سلم بن زیاد باطفای آن پرداخت در عهدی که عبیده بن بکره عامل حجاج یوسف در سیستان بود ، تبیل کابل ( کابلشاه ) سیستان و زابل ( قندهار ) را جزء کابل حساب کرده و خراج سیستان را از اعراب بازداشت ، و عربها بمجنک پرداختند ، رتبیل کابلی حاکم عربی را مغلوب و سپه سالار عسکری آنها را اعدام نمود . حجاج بیست هزار عسکر بقیادت عبدالرحمن در مقابل رتبیل سوق نمود . رتبیل بعد از آنکه با عبدالرحمن صلح نمود ، پس از چند که او معزول و پسر اشعب بجایش منصوب گردید ، عبدالرحمن را بافوج زابل بدفع حجاج کسبل عراق نمود ، و این اردوی زابل پنجسال در مقابل

حجاج بجنکبد . رتیل بعد از شکست عبدالرحمن باردیگر او را بافوج کابل بدفع والی عربی هرات سوق نمود ، وبعد از کمی او را باخود بکابل برد . طبری این محاربات را به تفصیل ذکر میکند .

آخر الامر حجاج وفدی بدربار کابل فرستاده ، وانصراف خودش را از اخذ خراج سیستان و زابل برای هفت سال تعهد نمود . قتیبه ژنرال زبردست وقایع مشهور عرب قرار داد حجاج را بارتیل تجدید نمود . ورتیل او را در محاربات ماورالنهر معاند نمود ، ولی عاقبت همین قتیبه سیستان را اشغال کرد . در اوایل قرن دوییم هجری موقع ظهور ابو مسلم مشهور مروزی سیستان به ولات عباسی ها استقلال نمود ، و در اواخر همان قرن از دربار هارون الرشید جزء ولایات خراسان بجاگیر مامون پسر او اعطا گردید . بعد از آنکه شاهان طاهری فوشنج به استقلال خراسان پرداختند ، سیستان جزء حکومت آریاه شده ، و سواد ، هورش همزه سیستانی در عهد دولت طلحه بن طاهر دیگر انقلابی واقع نشد .

در قرن سیوم هجری خانواده معروف صفاریها در سیستان ظهور نمود ، و یعقوب پسر لیث ، درهم بن نصر بن رافع بن لیث بن نصر سیار والی سیستان را طرد و تبعید نمود ، صالح و نصر پسران درهم نیز به رتیل کابل پناه بردند ، یعقوب بعد از تصرف سیستان نائب الحکومه طاهریان را اهرات براند و امیر محمد طاهری ، فوشنج پایه تخت آل طاهر را گذاشته به نیشاپور پایه تخت دومی طاهریان پناه برد . یعقوب متعاقباً نخارستن و باحت و رابل و کابل را اشغال نموده به فارس مستولی شد ، عمر و برادر یعقوب لوای اصفهان ، کرمان ، ماورالنهر را از دربار بغداد حاصل نمود . سیستان و پایه تخت اوزرنج درین عهد مدارج ترقی را سیر مینمود . اگرچه عمرو صفاری در محاربه با سامانیان بلخی



مغلوب و مقید و بالاخره در زندان بغداد جان داد ، ولی خانواده و اخلاف صفاریان از آن بعد تا قرن دهم هجری بصفت ریاست در سیستان باقی و پایدار بودند ، و اگر درین میانه بعضاً بنحواناده صفار مربوط نبودند هم از حسن شهرت آنخاندان قدیم استفاده کرده و خود را باین سلسله منسوب نموده اند .

در طی این مدت سلطنت های مقتدره سایه به سیستان استیلا کردند ، ولی رو بهم رفته حکومت داخلی را بهمان منسوبین خاندان صفار باقی گذاشتند ، و یا منسوبین این سلسله خود شوریده و زمام ریاست را در دست گرفتند . در دوره سامانی ها ، عمر وثانی و خلف بن احمد حکمرانهای سیستان از همین قبیل موخر الذکر بودند . خلف را سلطان غزنی محمود در زندان هندوستان مقید داشت تا بمرد ، یاقوت عظمت مقام علمی و مملکتداری این شاه سیستانی را تذکر میدهد . در قرن پنجم که زمانه فتور غزنویان بود سلاجقه خراسان بر سیستان استیلا کردند . در عهد سنجر سلجوقی ( قرن شش ) حکمران سیستان طاهر بن محمد از اخلاف خلف صفاری بود ، و در فتنه حشم غزنی ملک شمس الدین محمد یکی از شاهان همین سلسله صفاری بود که سیستان را از آن بلیه محفوظ نگه داشت . خطبه سلاطین غور در عهد حکمرانی ملک تاج الدین سیستانی در سیستان خوانده شد .

سیلاب مغول در عهد حکومت نصرة الدین شاه سیستانی سر از بر گردیده و در سال ۶۱۷ ه = ۱۲۲۲ ع سیستان را خراب کردند و در سال ۱۲۲۹ باقطع مسخر ساختند . تاریخ سیستان در دوره مغول قاریک است ، چنانکه میتوان فهمید هنوز شاهان بومی در آنجا ریاست داشتند ، چنانکه در هجوم امیر تیمور کورگان سیستان ( قرن نهم هجری ) پادشاه بومی فرام ملک جلال الدین بود که بتیمور تسلیم شد ، و پادشاه بومی سیستان مرکزی ملک

قطب‌الدین مغلوب تیمور گردیده ، و شهر جلال آباد پایه تخت سیستان خراب شد . ( ۱ ) صاحب تاریخ حبیب السیر از قول ملک شاه یحیی حکمران بومی سیستان معاصر سلطان حسین مرزا شهریار هرات ، قصه میکند که او خود را از احفاد صفاریان شمار میکرد .

در نصف دوم قرن هشتم هجری هنگام هجوم ابوالقاسم بابرمزای شاهرخي گورکاني بسیستان حکمران بومی آنجا شاه حسین بن ملک علی بود که بدست یکی از ملازمانش بقتل رسید . در اوایل قرن دهم حکمران بومی سیستان ملک شاه محمد بن شاه یحیی معاصر شاه اسمعیل صفوی بود و در همان قرن صفویهای فارس برسیستان استیلا کرده ، و بنیاد امرای بومی را در انداختند .

در قرن ۱۲ هجری دولت قندهار سیستان را اردولت فارس مسترد کرده ، و کرمانرا الحاق نمودند ، و متعاقباً بر مملکت فارس استیلا و به تشکیل دولت افغانی در آنجا پرداختند . نادر شاه ترکمان در همان قرن سیستانرا مثل سایر ولایات افغانستان اشغال و ضمیمه فارس نمود ، ولی بلافاصله در همان قرن دولت ابدالیه قندهار در عهد سلطنت احمد شاه بابای بزرگ سیستانرا مثل خراسان بافغانستان مسترد و ملحق ساخت . در اواخر دوره سلطنت سدوزائی و اوایل ظهور دولت محمد زائیه افغانستان ، فارسیها قسمتهای غربی سیستانرا آهسته آهسته اشغال کردند و عاقبت مسئله به نزاع دولین افغان و فارس منجر شد . بالاخره بحکمیت کمیسون سرحدی انگلیزها در ۱۸۷۲ مسیحی سیستان کنونی که قسمت کوچکی ارسسیستان قدیم بود - بین افغانستان و فارس تقسیم شد ، و ضمناً فارسیها توانستند بمعاونت انگلیسها قسمت بهتر آن را تصاحب نمایند .

( ۱ ) جلال آباد را بعضیها در جای زرنج نوشته اند و آن را دو شاله نیز خوانده اند .

دوره اسلام زبان سکزی را در سیستان متروک نموده ، و زبان علمی و ادبی آنجا زبان عربی قرار گرفت . و مؤلفین بزرگی بزبان عربی بوجود رسید .  
 مع هذا زبان عرب نمیتوانست بکلی زبان ملی سیستان گردد ، لهذا زبان نوین فارسی افغانستان یا لند ریج زبان ملی آنسرزمین گردید ، و بسی شعرا و مؤلفینی درین زبان ظهور نمود .

در مرور این اعصار اختلاط نسلی در سیستان وقوع یافت و این اختلاط عبارت بود از آمیزش طوایف بلوچ و سربندی و فارسی و کیانیان . با اینراتب محققین اروپا ، اهالی سیستان را مثل طوایف جمشیدیهای هرات ، از صاف ترین نژاد آریه های افغانستان حساب می کنند و مسیواولینسون این مقوله را تأیید مینماید .  
 سیستان در دوره اسلام ، مراتب تمدن و ترقی علمی و عقلانی را باصفوت و صراحت اخلاق طی نمود ، و این مطلب از آثار عمرانات و مشاهیر علمی و ادبی آنها بوضاحت آشکار است . یاقوت حموی بعلاوه شجاعت ، بسی از محاسن اخلاقی اهل سیستان تمجید میکند . واقعاً در عهدیکه اغراض سیاسیون جاه طلب عرب سبب شد ، که در منابر مسلمین شرق و غرب ، حتی در مساجد حرمین شریفین ، به نسبت حضرت علی رضی الله عنه فخرآ کشته شود . درین میانه تنها اهالی مذهب حنفی مذهب سیستان بود ، که برمسبب این مقولات ناجایز و ننگین ، بادیده حقارت نگریست ، و جبراً در مملکت خود از شیوع آن جوانمردانه جلوگیری نمودند .

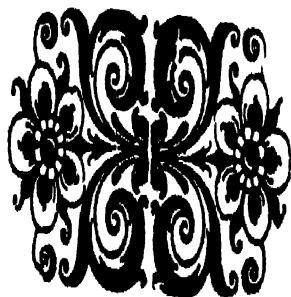
علی ای التقادیر ولایت سیستان یکی از ولایات عمده و تاریخی افغانستان بوده ، و رجال عالی مقام او درردیف مشاهیر علمی واولی مملکت افغانستان قرار دارند و ازان جمله اینهاستند : - ابو حاتم بستی عالم متبحر و صاحب تصانیف متعدده .

ابی حاتم محمد بن حسباً بستی عالم اجل و دارای تالیفات عیدیه . الخطابی ابوسامان احمد بن محمد بستی عالم متبحر . ابولفتح علی بن محمد بن حسن بستی شاعر ماهر و نویسنده زبردست . اسحق بن ابراهیم بن اسمعیل ابواحمد قاضی بستی فقیه و محدث مشهور . ابا احمد اسحق بن ابراهیم القاضی مفسر و محدث معروف . ابا الحسن محمد بن عبدالله بن جنید بستی فقیه و محدث بزرگ . ابولفتح بستی شاعر معروف . شمس الدین بستی شاعر شیوا بیان . ابونصر فراهی مشهور . محسن فراهی شاعر شیرین بیان . ملا معین فراهی صاحب تصنیفات عیدیه . مرزا بر خوردار ترکان فراهی صاحب کتاب مشهور شمس و قهقهه . مجد الدین فراهی صاحب کتب اللغات و حلل مطرز . عطا ملک جوینی صاحب تاریخ جهانکشا ، شمس الدین محمد صاحب دیوان وزیر معروف دوره هلاکو و آباقآن بهاو الدین محمد جوینی عامل معروف هلاکوئیان . امام الحرمین جوینی استاد امام محمد غزالی مروزی . دعلج بن احمد دعلج السجستانی صوفی معروف . ابوداؤد سیامان ابن الاشعث بن اسحاق السجستانی فقیه مشهور . احمد عبد الجلیل السجزی ار مشاهیر منجمین و ریاضین قرن چهارم هجری ( ۲۹ کتب مؤلفه او در مکاتب اورپا موجود است ) ابوبکر عبدالله سجستانی فقیه و محدث بزرگ . امام یحیی بن عمار سجستانی عالم و صوفی مشهور . خلیدت السجستانی صاحب تاریخ آل محمد . زین الدین و جلال الدین شعرای مشهور سیستانی . استاد فرخی معروف سیستانی . استاد ابوالفرج سجزی شاعر مشهور و استاد عنصری بلخی . شیخ سعد الدین حموی سیستانی صوفی معروف و دارای تالیفات متعدده . ابوسلمیان منطق سیستانی عالم و ریاضی دان دوره متوکل عباسی . قاضی احمد لاغر سیستانی عالم متبحر و مصنف قرن چهارم هجری . طبعی و عاشقی شعرای شیوا بیان سیستانی و امثالها .



## یاد آوری

از مشرکین عظامیکه تا حال وجه بدل اشتراك این مجله را پرداخته اند متنی است که مبلغ اشتراك خود شانرا بنحزانه جات محلی پرداخته رسید عوض معاوضه یا مستقیماً پول بخود دفتر مجله ارسال و رسید حاصل داشته زاید ازین مارا بانظار نگذارند .  
دفتر مجله کابل



## یاد اوری و پېشنهاد

♦♦♦♦♦

الحمن ادبي حفظ و تدوين لغات و اصطلاحات مخصوصه زمان افغاني و فارسي  
کوښښي و طي را در نظر دارد .

هموطناييکه بمقصد خدمت بران وادبيات ملي الحمن ادبي را در پس راه کمک  
رده و قنأ فوقنأ بکمقدار لغات و اصطلاحات و طي را اعم از افغاني يا فارسي  
مطابق قواعد اصليه زمان متعارفي ملي بوده و بين نويسندگان فعلي معمول  
تعارف باشد ترتيب داده و بپس الحمن اهدا فرمايند متشکراً رسم ياد گما  
علاوه اظهار قدر شناسي بکدوره محله کابل را يگان ناها تقديم خواهد شد .





## شماره هشتم

مجله ایست ماهوار، علمی، ادبی، اجتماعی، تاریخی

ادرس

محل اداره: — حاده ارگک، انجمن ادبی  
در تحت نظر انجمن ادبی طبع و نشر میتود.

محابرات ما انجمن است.

عنوان تلگرافی: — کابل، انجمن

اشتراك سالانه

۱۲ افغانی

۱۴ د

نیم پوند انگلیسی

رایگان

نصف قیمت

کابل

ولایات داخلیه

» خارجیه

طلبة معارف وطن که حاضرنمره های ۱، ۲، ۳  
باشند و کسانی که کتب قلمی مینمایند

سائر طلبة معارف وطن

۲۷ شعبان ۱۳۱۰ هـ ق = ۱۵ جدی ۱۳۱۰ هـ ش = ۶ جنوری ۱۹۳۱ میلادی



## فهرست مندرجات

عمره	مضمون	نویسنده	صفحه
۱ :	زندگی و قرن حاضر	محمد بهیرحان منشی زاده	۱ الی ۷
۲ :	احلاقیات	آقای علام حیلانی خان اعظمی	۷ الی ۱۱
۳ :	حبلی غریبستانی	آقای سرور گویا	۱۱ الی ۱۶
۴ :	سکوئی	جناب مستعی	۱۶ الی ۱۸
۵ :	فاریاب و ظهیر	آقای اعظمی	۱۸ الی ۲۲
۶ :	یادی از مصلائی عزیزی	شهرزاده احمد علیحان درانی	۲۳ الی ۲۸
۷ :	از مشاهیر تاریخی رجال وطن	آقای اعظمی	۲۸ الی ۳۲
۸ :	اسلام و کشف امریکه	افدباسی و ترجمه شهرزاده احمد علیحان درانی	۳۳ الی ۳۸
۹ :	کوشش	محمد سرور حان صبا	۳۹ الی ۴۰
۱۰ :	افغانستان و نگاهی بتاریخ آن	آقای میر علام محمد حان	۴۱ الی ۵۸
۱۱ :	فصلای فرا موش شده	قلم آقای عبدالله حان ایمان نویس	۵۹ الی ۶۰
۱۲ :	تصاویر		۲







يك قسمت از مطرۃ داخل تالار شورای ملی  
کابل

اشترک  
کابل : ۱۲ افغانی  
ولایات داخله = ۱۴ »  
خارجه = نیم پوند  
انگلیسی  
طلبة معارف - نصف قیمت

## مجله کابل

آدرس  
محل اداره : جاده ارگ  
انجمن ادبی  
عنوان نلگرافی : کابل انجمن  
مخابرات : با انجمن

عجله السب ما هوار . علمی ، ادبی ، اجتماعی ، تاریخی

۱۵ جدی ۱۳۱۰ هـ ش = ۶ جنوری ۱۹۳۱ م

### زندگی و قرن حاضر

مطالعات قلم محمد بشیرحان  
منشی زاده

عصر کنونی عصریست که از روی قیمت و اهمیت زندگانی فعلی و از نقطه نظر موفقیت یا ناکامی درین هنگامه پرکیر و دار ، هر روزش بقدر سالی و هر سالش معادل قرنی بحساب میرود ؛ چه وقتاً که ما در قرون خواب آلود اعصار فترت اندود ، صفحات حیات گذشتگان را تحت مطالعه میگذاریم ، می بینیم اعصار گذشته باستسای نهضت های مقدس دینی میدان گاه قتال و جدال در راه مقاصد و آمال محدودی قرار گرفته بود ، که جز اوهام و خرافات و خودپرستی نتیجه را متقابل آمال سعادت مندی و خوشبختی بشر ارائه نمی نمود .

ولی عصریکه ما در آنیم حیات بشر در راه تکامل و تقدم عقلانی و حسی ، پیشرفت و تطور مادی و جسمی بمقصد ارتقاء و خوشبختی مخلوق قدمهای فراخی بر میدارد و نوع بشر را باین مسابقه حیاتی دعوت مینماید - امروز بشریت را

انقلابی فرا گرفته که محرك اين انقلاب بزرگ عقل بشر است و ميل دارد همان خصايل عظيمه و فضائل عاليه انسانی را بمنصه حيات از خود بروز داده ، و در برتوان جهانرا منور و حقيقت و شرافت انسانی را اثبات نمايد ! اين انقلاب عظيم زنده گي و اجتماع بشر مخصوص کدام طايفه و ملتی در دنيا نبوده ، بلکه تاثيراتش عمومي و بلافاصله شامل كافه ساکنين کره غبراينست . و هيچکس و هيچ قومي نمیتواند باين داعيه طبيعي جواب رد داده و از وی کناره جويد ، ولو در زاويه تنهائی و گوشه سکونت و آرامی فرو رفته و اطرافش را باسد های فولادبنی حصار کرده باشد . چه اين کناره گيري و انزوا حاوی اجسام خواهد بود . ولی عقول و ارواح ديگر بحکم زمان بکلی تبديل و غير نموده و داعی اين هيچان تکامل را ليک اجابت گفته است . آری تحولات عقليه و حسيه از احکامات نفسی و طبيعي انسان است و هيچ قوتي نمیتواند بشر را از اين تطور و تحول بازدارد الله ماشاء الله . و قتيکه ما بمقتضای اوضاع امروزه نظر کرده و روش روحی و عقلانی بشر امروزه را تدقیق میکنيم البته می بينيم در راه اين تکامل عظيم بشری مبارزه طبقات مختلفه بشریت بشدت جاری و هر که در بين ميانه فاقه سعی و عمل و چاره جوئی بوده مغلوب پهلو مان میدان معرکه گرديده و راه فنا را در پيش ميگيرد در عين اين کير و دارها لازم است فکر کنیم آیا درين مبارزه تکامل ما چه خواهيم کرد و ظايف ما کدام است آیا درين زمان انقلاب و نهضت بشری ملتی می تواند بخواب غفلت بسر برده و گول پاتيك جهل و نادانی بخورد و با مشاهدات جاريه عصری در بطالت و تنبلی عمر خود را کم کند ؟

درينصورت آگاه بايد بود نتيجه غير از اين دو نيست : — يا گرفتاری

به درد های بی درمان پريشانی و بالاخره در هجوم قواي غالبه محو و معدوم شدن

یافتن شدن بعصر وزمان و تن بمقتضیات عصری دادن و در راه تکامل و تقدم قطع مراحل نمودن ، آن تکامل و تقدمی که اساسات دین مقدس نبوی ص نیز بشر را بسمت آن سوق می نماید . یکوقتی یکی از فضلاء حکیم عرب مخاطبین مصری خود را خطاب کرده بود : — بدون رفتار بروش زمانه اگر فرداست یا جماعه جاره ندارد ، انسان مجبور است که خود را تابع محیط زندگانی ساخته و بنای حیات را توأم باشالوده عصر خویش دانسته و بر طبق آن عمل نماید ، ورنه هیچ گاه قابل زیست و مستحق عفو از مجازات روزگار نیست . عشایر و اقوام تا تدارك میزات عصری و تدبیر محیط و صلی خود را نه نموده و متخلق باخلاق عصر ، یعنی مجهز بوسایل حیاتیة اقران زمان نگردند ، مشکل است که در راه مبارزه بحیات قدیمی به کامیابی برداشته بتوانند . حضرت علی رضی الله عنه چقدر عصرها بیشتر فرموده بودند : — ( علمو اولادکم بغیر زمانکم لان زمانهم غیر زمانکم ) میتوان گفت که غالب ممالک شرق را خودی فرا گرفته و از ۶ ، ۷ قرن باینطرف غرق جمود گردید است . بحدی که حالیا این ممالک منجمده را فقط يك موجود غیر زنده میتوان نامید . زیرا موجودی که اظهار زندگی نتواند موجودیتش متزلزل و دست خوش حوادثی است که امید بقارا ارا ن نتواند داشت . اگرما آرزومند حیات حقیقی باشیم لازم است که عوامل حیات و ترقی و فنارا در عصر موجوده دانسته و بلا درنگ داخل میدان این تنازع جهان شمول حیات شویم ، تادست حوادث غفلتاً بنیاد مارا از پا در نیندازد . پس لازم است از قدما حفظ آبرومندی ماضی و از خلف نوین استحكام مستقبل خود نمایم . آیدرین قرن طلایی چگونه میشود از اعصار حجری و ما قبل الاسلام تقویة عقول و عادات ، تمدن ، و اخلاق جست ، فی المثل اگر قدری بطرف عالم

برانبوه چین دیده شود ، با نتیجه که آنها در سالیان دراز بدست آورده اند گاهی بیننده و ناظر ، از احوال حاضر شان حظی نخواهد برد خصوصاً اگر بایادگار پرافتخار ماضی آنها یک مقایسه فی بعمل آورده شود ، آنگاه قلوب اهل خبرت تنگ میگردد .

چون اکثر آراء ، افکار ، عادات ، اطوار مشرقیان مأخوذ از سلاسل برپیچ و تاب قرون ابتدائی است که بقسم میراثی از همان قرنهای دیرینه آمده و حق در برابر اوامر مذهبی نیز بدبختانه مقاومت کرده اینک موجود است . پس گاهی باین عصر ترقی و تکامل مدنی موافقت و مطابقت نخواهد کرد . واقعاً چقدر براهل خبرت و بصارت فشار آور است وقتی که می بینند رسم و رواجی را که از تاریکی های روزگار جاهلیت میراث و بایادگار مانده ، و دیده باشند ظواهری را که از باطن اثری ندارد ، آری می شنویم کلماتی را که معانی آنرا درک نمیکنیم و هکذا ازین قبیل بسی اعمال و اخلاقی داریم که مضرزندگانی در عصر حاضر است . بسی دیده باشند که مردمان برزگر اساطیر تفاخر کرده و از کار حال تغافل مینمایند یعنی اهتمام بعرض غیر جوهری داده اند ، و حقیقت را گذاشته به موهومات پرداخته اند . بالعکس اقوامی که خواسته اند در میدان حیات عصری مستحق زنده گی گردند لاجراً بسی ازینگونه حجابهای افکار و اعمال سوژا مردانه وار از هم دریده اند ! خوبست که ما از عادات و آرای منتشره سو که موجب انبثاء و ایقاظ نفوس است دوسه را زیر بحث آوریم ، مثلاً موضوع تعلیم و تربیه را اگر هدف قرار بدهیم مجاری ذیل بنظر می آید که تعلیم خاص را آشکارا میکنند : —

( ١ ) اولاً بطبقه معین که آن عبارت اند از آسان پسندان . دین مقدس

اسلام گفته است طلب العلم فريضة على كل مسلم و مسلمة .

( ۲ ) مکان معین عبارت از مکاتب و مدارس . حضرت رسول صلعم میفرماید . اطلبوا العلم ولو كان بالعين !

( ۳ ) بزمان معین ( از فلان سال تا فلان سال ) حالانکه علم نباید مخصوص طبقه بوده بلکه ملک تمام و رایج عام باشد زیرا بسا کارگران عالم یا زرعگان معاریف ازهر کنج و کنار برجهد یا از محیط غریبان سر کشیده اند و کذا نباید بمکان محصور باشد زیرا علما گفته اند بهر جا بجوی ! ازهر جایاب ! و همچنان نباید بزمان انحصارش دهی پیغمبر برحق ما میگوید : — اطلبوا العلم من المهد الى المهد ! باید طلب کرده و سعی کنی که بهر آنی از علم در خود چیزی بیافزائی . تعلیم و تعلم نه تنها حفظ امثله ها ، جواب دادن تمرین ها ، و دادن امتحان ها ، یا طوطی بودن از افسانه ها ، فرا گرفتن حادثات ، سردادن واقعات ، است بلکه از ینها کرده وظیفه مهمتر است : یعنی اصل کار مدرسه تربیه انسان حقیقی ، تکامل شاگردی تربیه ذهن و ذکا قبل از تعلیم علوم — هکذا تربیه جسم — تربیه عواطف تربیه فکر و دماغ — تربیه اراده میباشد — تربیه که رجال همدرد نوع خواه بهروراند . حق و حقیقت مدرسه آن است که یک صورت عالم صغیر از مظهر عالم کبیر گردد . واجب است که فرزندانرا برای وطن بهترین خدمت کار بسازند ، و قبل از همه متحلی بحلیه اخلاق متین و متقن و آماده پشرفت هرگونه امداد مملکت خویش گردانند .

انسان نباید جز برشدد و قوت خود اعتماد کند اگرچه غالبیت و سیطره ملک و مال صاحب قوت و شدت میباشد ولی انسان ذکی میتواند اقویا را بعلم

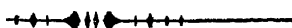


و ده‌ها خود نوکر سازد ، پس سیطره حق علم و ده‌ها است ، اگر امروز علم بهمه طبقات عام شود سیطره بدارندگان اخلاق راقیه ، باهل اقدام و ثبات ، بصاحبان جلالت و شجاعت محول می‌شود ، و سیطره ملک صاحبان عنم آهین شده ، عزیمکه در دنیا چیزی مانع آن شده نمیتواند .

باز مثلاً تماس بشکات دیگری منهایم که عبارت ازلفت وادب باشد . اولین چیزیکه دراین راه ما باید خاطر نشان نمایم این است که لغت برای مفاهمه و نقل دادن معانی است ، نه درحد ذات غایه و مقصود که اعتناً بلفظ نموده ازجواهرمعانی پروائی ننماییم . حالیا مردمان بکلمات نظر انداخته از موضوع می برایند ، بقالب اهتمام داده ازقلب خبرندارند ، بلکه ازین شیوه وهمی برما استیلا یافته که هرکس قادر بسوادی گردید ، یاچند جمله مقفی ازخود بافید ، و بدعوای صرف و نحوهم تازید ، خود را محرر و نویسنده معین داشته ، و از ارباب حل و عقد و غور و خوض پنداشته ، گرچه مباحث از علم دقیق یا سیاست عمیق باشد خواه کار مهم اجتماع یا فکر رزین اقتصاد ، سرجنبانده و قلم میراند و ازین اکتفا و استیفا خود خبری هم ندارد که عالمی را غرقاب فنا میگرداند ! و حالانکه آنچه ذکر یافت محض فرع الفرع میباشد تا باصل کجا وکی رسیم ، و باید از ذهن نبریم که لغت بمنزله بوجود آورنده زندگی است ، و الفاظ و عبارات در مقام تنازع للبقا است ، که اصلح شان ماندنی است . و باز لغت تابع سیر احوالات ، و استکشافات و اختراعات و استنباطات انسان است ، پس چگونه آن را جامد میخوانیم ، در صورتیکه خود به استکشاف و استنباط و اختراع نه پرداخته ایم ؟ لهذا ادب نیز باید بروح عصری موافقت نماید ، بلی درست است که قدمای ادب برای ما شاید مهیج و بنماذج بدیع الصنعه گذاشته و رفته اند ، ولی اگر ما برانها اکتفا و اقتفا

ورزیده توقف نمائیم نه تنها از پست همتی ما است بلکه از نتایج و تقهقر است . چگونه میتوان راهی به تقدم و ارتقاء سپرد اگر بداشته و انباشته قدیمه قانع و بمرات مانده اکتفا میکنیم .

زیرا تقدم و پیشرفت بدون استحداث و اختراع امکانی ندارد . بعضی مسائل قابل بحث داریم که تقطیع نشر ودقت به ما بعدها گذاشته و انشاءالله الکیریم بآینده بحسب اقتضاها پرداخته می آید .



( بقلم آقای غلام جیلانی خان )  
اخلاقیات اعظمی

## ۲

### اعتیاد بمسکات عالیہ

خادمین نوعی در اثر مساعی وزحمات و تحقیقات خویشان نسبت بهال و امراض دماغی وقوای روحی انسان ، که اساس اعمال و ارادات غیر صحیحہ آن شمرده میشود ، نتایجی را مکشوف میدارند ؛ وبایستی انسان نظر باین تحقیقات مسلمہ معتقد شود زمام اراده و اعمال وی در طریق خوب و حقیقی در دست اقتدار فکر و خیالات صحیح و باترتیب وی است ؛ یعنی در مجاری حیات در صورتیکه قوای باطنی خود را بطور منظم وبمطالب نافع وسودمند ورزش داده و آنها را بعملیات موزون ولایق عادت میدهد ، البته عادات ردی اکتسابی یاموروثی را در وجود خویش مغلوب ساخته و روش نامرغوب و خصائل بد را منسکوب می سازد .

فضلائی دانشمند عصر از قبیل ! نیوتن Isaac Newton هاین ریش

لویه Heinrichloubه اینسنگ Lessing و امثالها از علمای علم الروح و علم النفس میگویند اعمال و ارادات صحیحۀ شماها تابع احساس و عکس العمل خیالات سالمۀ شماست ، هرگاه نتیجۀ صحیح و ثابت از اعمال ظاهر نمیشود ، نقصش را باید در عقول و افکار خود جستجو نمود ؛ خیال شما میتواند اراده را بصورت خوب و صحیح یا بطور غلط و ناخوب القا و تحریک نماید ، مثلاً خیال میکنید که حتماً صبح ساعت ( ۶ ) بایستی از خواب بیدار شوید ، و این خیال بصورت جزم و تصمیم در دماغ شما تمرکز مینماید ، البته صبح در سر ساعت بیدار خواهید شد .

پس اگر تصمیمی در خیال و ارادات باطنی خود کرده و آنرا بمقاصد و اعمال مستحسن معتاد میسازید البته ارادات و اعمال ظاهری از حدود صحت و اعتدال تجاوز کرده نمیتواند .

برای اینکه انسان از عادات خوب و ملکات فاضله خویش يك حفظ روحی برده و بعکس آن يك انقباض و تأثیری در روح پیدا شود ، يك قوه میزه را خداوند متعال در باطن انسان خلق کرده که آنرا « وجدان » مینامند . و از خصایص اعمال وجدانی این است که فرق بین اعمال خوب و بد گذاشته ، در صورت بروز اعمال صالحه و خوب انسان در روح خود يك مسرت و انبساط و بارتکاب اعمال سوء و غیر حسنه ، مقابل نفس خود يك خجالت و سررزش باطنی احساس می نماید . همین احساسات خوب و ناخوب باطنی اعمال و فعالیت وجدانی انسان را ظاهر میدارد و گفته می شود که واقعاً قوه شریفه بنام وجدان در وجود انسان موجود است .

ولی چون نفوذ عادات ردی و مشق رذایل یکنوع تسلط قاهرانه در اخلاق

وعواطف کرده ، و رفته رفته ضمیر را زنگ آلود و قلب را قسی میگرداند ، البته در چنین انسانی فعالیت وجدان مختنق شده ، تأثیراتش روح را خوب تر تألم یا انبساط داده نمیتواند ، چنانچه چشم های علیل و تاریک از مناظر زشت یا زیبا کمتر محظوظ یا متألم می شوند .

هرگاه انسان در میدان ابراز تکالیف نوعیت و مبارزه در حیات حاضر شده و مایل باشد : طرق پریچ و تاب زندگانی را بدون مخاطره و مغالطه مشی ، و فضایل اخلاقی و مقتضیات انسانی را درین رزمگاه پرولوله و آشوب مفقود نکند ، یعنی از حدود تکالیف اوامر و نواهی وجدانی خارج نشود لازم است موقع ارتکاب عمدی با تصادف بیکی از اعمال خلاف اخلاق سرزنش و تحقیرات وجدانی را تماماً گردن نهاده نفس خود را معتب و مستحق بنکوهش بداند و نادم باشد . یعنی سرزنش و توبیخ وجدانی را که بعلمت اعمال زشت در نفس انسانی تولید اضطراب مینماید .

اگر انسان مطیعانه آنرا تلقی میکند ، البته آتیه خودش را از تکرار اعمال سوء حفظ و برای پرهیز کاری و تقوای قوای باطنی خودش را مستعد کرده خواهد بود .

اشخاصیکه برخلاف این سرزنش و تادیب وجدانی ، بالجاجت و بیجا لاتی وجدان خود شانرا ندریسته ، و مقابل الزامات آن یکنوع دلیل نرائی و فتاوی غیر معقول اقامه ، و با قناع وجدان خویش میکوشند ، گویا آنها عمداً خود را در گرداب عمیق جهل و بدبختی پرتاب کرده ، و میل دارند دیده روشن باطن خویش را کور کرده و پرتگاه عدم را پادیده ناپیدا استقبال نمایند .

همت بلند و نیروی عقل و استعداد عالی و قابل انسانی ، در قبول و اعتیاد

ملکات فاضله و خصایل حمیده خیلی قوی و زاید از کفایت است : چه وقتاً که انسان عظمت مقام عقلانی و قوه بزرگ اراده و تصمیمات خودش را در کارهای سابقه ، از قبیل اختراعات و کشفیات و غیره بسنجد البته سهل است که برای متاد شدن بیکجده ملکات و خصایل خوب تصمیم گرفته و فکر و خیالات خود را باین اعتیاد مجبور و مانوس بسازد .

عادت يك عامل بزرگ و مؤثر است که جلو ارادات انسانی هر طرفیکه میل داشته باشد میکشاند ، وقتاً که انسان خصایل خوب و شایسته را اعتیاد و مشق مینماید ، البته عادات همیشه ارادات و اعمال او را بطرفی خونی سوق میکند ، ولی در اول وهله عادت را بمقصد جلوداری اعمال صالحه و ملکات فاضله جز بعزم و تصمیم تمخیر کردن ممکن نمیشود یعنی شخص معتاد بافیون که تقلیل آنرا مایل باشد تا تصمیم نکند که از مقدار گذشته کمتر باید استعمال نماید البته باین عمل معتاد شده نخواهد توانست .

عزم و تصمیم قطعی و لایتنزل خصایل خوب و ملکات فاضله را در عادات تمرکز داده و مطیع آن میگرداند ؛ مثلاً انسان تصمیم مینماید که هیچگاه زبانش بدشنام و مذمت معتاد نخواهد کرد ؛ و بمقصد شفاق انگیزی بین هنوعان و سیله قرار نخواهد گرفت ؛ و گوش را بشنیدن الفاظ بی فایده و سخن چینی حاضر نمی نماید ؛ و دست را بحق غیر یا اذیت نوع درار نمیکند ؛ چه این چیزها همه مغایر اخلاق و برخلاف اوامر وجدانی و مضر شرافت انسانی است ؛ پس آنرا مرتکب نمیشود بلکه هر زمان ازین فعال نفرتی در خیال و ضمیر خود میروراند ، البته رفته رفته باین تصمیم و ثباتی درین راه ، این ملکات ... بی قرار گرفته ، اعمال ناخوبی را مرتکب نخواهد شد ؛

و ضمناً باینوسیله ملکات عالیہ را تملک خواهد نمود .

همچنان برای غلبه و نفوذ اخلاق ردی و خصایل مذمومہ ، همین طریق اعتیاد است ، کہ اگر انسان حسیات و عواطف صحیحہ را مغلوب هوسات و طغیان شهوات ساخته ، ضعفی در تصمیم او طاری و بمقابلہ قیام نوزد ، البتہ عادات ردیہ در انسان نفوذ کردہ و ارادات و اعمال او را بجایای پستی می کشاند . فقط غلبه و موفقیت انسان درین مبارزہ مربوط بہ این است کہ از قوہ مجزہ و وجدان در تفریق خصایل و ملکات زشت و زیبای کمک و همراهی خواستہ ، و بہ نیروی عزیمت و تصمیم عادت را مطیع اعمال و کارهای خوب قرار دہد .



### جبلی غرجستانی

بقلم آقای سرور گویا

اسم و نسب : —

تمام تذکرہ نویسان نام او را عبدالواسع جبلی کہ جبلی را از مقاطع اشعارش دریافته اند مینویسند مگر صاحب مجمع الفصحا اسم پدرش را ہم علاوہ کردہ او را پسر سید عبدالجامع ابن عمر ابن ربیع میدانند . از اشعار خود شاعر کہ بمنزلہ آئینہ سرا یا نغای شاعر است نیز استنباط میشود کہ از خاندان محتشمی بودہ و نسب بر رسول اکرم ص میرساندہ است . اما اینکہ او را حمد اللہ مستوفی صاحب تاریخ گزیدہ پسر دہقانی دانستہ و در پنبہ زاری اشارہ کردہ و کتب مابعد او از قبیل روضۃ الصفا و حبیب السیر و آتشکدہ آذر بدان اتکاء و استناد کردہ اند تماماً عاری از حقیقت است زیرا اولاً خود شاعر بانہایت صراحت قول و صداقت لہجہ نسب و سلالہ خود را روشن نمودہ هیچ اشتباہ و تردید

نگذاشته است . ثانیاً عبد الواسع جبلی در آغاز سلطنت سنجر از شعراء مبرز و زبردست زمان خود بوده و بمدح امراء قصاید میساخته است چنانچه صاحب سخن و سخنوران از قول عماد الدین صاحب تاریخ سلجوقیه مینویسد که در مدح طغرلنگین محمد قاروی بن انکنجی که پدرش فرمان فرمای خوارزم و بخوارزم شاه موسوم و در سال ۴۹۰ بدست قودن و بارقش از امراء سلجوقی کشته گردید قصیده گفته و او را بفتح خوارزم تهنیت کرده گوید :-

وارث گنج و نگین میراجل طغرلنگین — پهلوان مالک ایران شمس شاهان بشر  
میرفرزانه قاروی بن انکنجی که داد — ایزد او را فضل بر شاهان عالم سربسر  
و طغرلنگین در سنه ۴۹۰ بخوارزم استیلا یافت و در همین سال سنجر از  
طرف برادر خود برکیارق بامارت خراسان منصوب گردید . علاوہ برین  
دوات شاه سمرقندی که سخنان وی در بین تذکرہ نویسندگان و تتبع کنندگان  
بنهایت اعتبار است در تذکرہ معروف خود مینویسد :

آنچه مشہور است کہ عبد الواسع در اول حال جانف حامی بوده و آنها کہ  
برو می بندند کہ در اول چگونه شعری گفت بالتمام سخن عوا . است و در تواریخ  
ندیدہ ام اربن جهت بقام در نیاید چون اصلی ندارد چه شخصی کہ در سخن وری  
یکی از بی نظیران روزگار بوده باشد عقل قبول نمیکند کہ در پایان شباب چنین  
حامی بوده بترتیب اهل شدہ باشد اشارہ بقول حمد اللہ مستوفی صاحب تاریخ  
گزیده است ( ۱ )

( ۱ ) عبد الواسع معاصر سلطان سنجر سلجوق بود گویند در اول بزرگ سلطان بوده  
در بنہ زاری او را دید ~~که~~ میگفت : — اشتر صراحی گرد نا دائم چه خواهی کرد نا  
کردن درازی میکنی بنہ بخوای خورد نا سلطان در او بوی لطف طبع یافت او را ملازم  
کرد و تربیت فرمود تا بدان مرتبہ رسید کہ بطرز شعرا و تا عایت شعرا نگفته ( تاریخ گزیده )

مسقط الراس و خطوط مسافرت :

با اتفاق تمام مورخین و سفینه نگاران مولد و منشأ او غرجستان افغانستان (غور و هزاره جات حالیه) بوده است. در آن عهد ظه-ور اینچنین شاعر زبردستی از سینه کوهساران مرکزی وطن افغانستان استبدادی ندارد چه افغانستان در دوره اسلام مدارج مدنیت ثانوی خودش را در همین قرنهای پنجم و ششم هجری به منتهای عروج و ترقی سیر مینمود و بلاد افغانی چون بلخ، هرات، غزنی، ذریچ، بست و امثالها یکی پی دیگری در پرورش نوابغ عالم و رجال مشهور آفاق میکوشیدند، غرجستان که در جهات شرق و غرب خود دارای معروفترین بلاد مدنی از قبیل بامیان و فیروزه کوه و غیره بوده، نیز در پروریدن مشاهیر علمی و ادبی قصوری نورزیده و از ان جمله است شاعر شهیر کوهستانی که در سنه ۴۷۰ هجری بدامان جبال فلک سای غرجستان بروزگار دولت غزنویه و آل سلجوق ظهور کرده و بقول دولت شاه سمرقندی در اول حال از جبال غرجستان بدارالملک هرات آمده و از اینجا بخدمت سلطان بهرام شاه مسعود که سلطان غزنی بود رفته و در غزنین بخدمت او مشغول شده مدت چهار سال مدایح او گفته است.

و بعد از این تاریخ ملتزم رکاب سلطان سنجر بوده و گاهی هم با سلطان موصوف بغرض مملکت گیری و تاخت و تاز آقالیم مسافرت های چندی اختیار کرده است که آخرین آنها در سنه ۵۴۴ هجری حرکت سنجر بطرف عراق در زهستان و فتح آن بلاد است و قصیده غزا و بلند بالای هم درین فتح سلطان سروده است.

سلاطین و شمرای معاصر

(۱) یمن الدوله بهرام شاه بن مسعود ۴۱۱ - ۵۵۲ که بقول دولت شاه



پادشاه فاضل دانشمند و شاعر پرور بوده دارالملک غزنین بروزگار او مرکز اهل فضل شده و تربیت این فرقه را ازو بهتر کسی نسکرده است کتاب کلیله و دمنه را در روزگار او حمیدالدین نصرالله که تلمیذ ابو حامد غزنویست از هرنی بفسارسی ترجمه کرده و بنام بهرامشاه پرداخته و داد فصاحت و بلاغت دران کتاب داده است و شیخ سنائی حدیقه را بنام او میگوید و این بیت اوست :

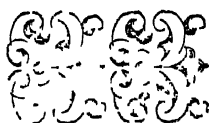
ای فلک همچو بارگاه هستی      شاه بهرام شاه شاهستی

عبدالواسع جبلی چهار سال تمام در زمره شعرای پای تخت او بوده قصاید غرا و گرانبهای اوایل روزگار شاعری خود را وقف نام او کرده است .

( ۲ ) معزالدین سنجر بن ملک شاه ساجقوی ۵۱۱ - ۵۵۲ که دربار سلطنت او از حیث شعرا و ادبا یکی از بهترین در بارهای آسیا بوده علما و شعرای از قبیل امام محمد غزالی و حکیم سنائی غزنوی و حکیم انوری بلخی و ادیب صابر ترمذی و رشید و طواط بلخی و سید حسن غزنوی و مختاری غزنوی و امیرالشعرای معزی سمرقندی و لامعی جرجانی و فتوحی مروزی و عبدالواسع جبلی و غیره ستارگان روشن عصر او بوده نام و نشان سنجر را در صحیفه روزگار تا ابد الدهر زنده و جاوید گذاشته اند شاعر مؤخرالذکر که مقصود ماست در دربار سنجر بانهایت افتخار و آبرومندی تمام در بین اقران و معاصرین خویش که هر یک رقب و معارض یک دیگر بوده هجوها شنیده و اهانت ها دیده اند زیست نموده و زندگانی هشتاد ساله خود را بامتهای علو و عزت نفس پایان رسانیده است چنانچه خود جرس دعوی می جناید .

شاهان همی کنند بفضل من افتخار      اقران همی کنند برسم من افتد  
با خاطر منیرم و بارای رز شمنم      کالبرق فی الدجیة و الشمس فی الضحی  
عالیست همتم بهمه وقت چون ملک      صافیست نسبتم بهمه حال چون هوا

بر همت همت سخنهاى من دليل بر نسبت همت هنر هاى من گوا  
 هرگز ندیده و نشنیده است کس ز من کردار ناستوده و گفتار ناروا  
 در پای جا هلان نه پرا گنده ام کهر وز دست نا کسان نبذیرفته ام عطا  
 این فخر بس مرا که ندیداست هیچکس در نرمن مذمت و در نظم من هجا  
 و انرا که او بصحبت من سر در آورد جویم بدل محبت و گویم بجان ثنا  
 و ز ذلتی پدید شود زو معاينه انکار متس صواب و نپذیرمش خطا  
 اهل هری مرا نشناسند بر یقین تا ر حلقی نباشد ارین منزل فنا  
 مقدار آفتاب ندانند مردمان تا نور او نگرود از چشمها جدا  
 اندر حضر نباشد آزاده را خطر کاندز حجب نباشد یاقوت را بها  
 و همین همت نفس و علو مقام شاعر است که تمام امرا و وزرا و شعرای  
 معاصر حقى سلاطین وقت باو بنظر تفخیم و احترام می نگریسته اند چنانچه از  
 اشعار او بر می آید که سلطان سنجر باو علاقه شدیدی داشته و وقتی که از حضرت  
 او دور مانده بدو نامه سراپا احترامی نوشته و بانهایت اکرام احضار در بارش  
 کرده است . ( باقیدارد )



اثر طبع  
مستغنی

## نکوئی

بود پسند بهر کس بهر دیار نکوئی  
ولی کم است نمایند اگر هزار نکوئی  
همیخرند اگر باشدت بیار نکوئی  
زیان ندارد اگر بسته بیار نکوئی  
بگلشنی که نمایند آبیار نکوئی  
کمند خلق نکو میکند شکار نکوئی  
کند به خار و به گل ابر نو بهار نکوئی  
بهر مزاج نمودند ساز کار نکوئی  
جو گو شوار همین بس بگو شد او نکوئی  
کند آینه ات منع این غبار نکوئی  
همین خوششت گذاری بیاد کار نکوئی  
گرت زدست بر آید همی نگار نکوئی  
نکو بود که کند پیشه هوشیار نکوئی  
توان کشید نکو پیشه افتظار نکوئی  
کسی نکرده بدشمن بکارزار نکوئی  
زاختلاط بدوزشت ننگ و عار نکوئی  
مدار غم چو ترا هست غمگسار نکوئی  
خوش آنکاد بدو رانش اشتهار نکوئی  
مده زدست خدا را باختیار نکوئی  
همین بهر دو جهان آیدت بکار نکوئی

نهان خوششت به مخلوق و آشکار نکوئی  
بود زیاده اگر یک بدی کنند بهمری  
نمیخرند متاع بدی بهیچ دیاری  
بهر طرف که بسودای سود سیر نمائی  
بود نجات زرنج خزان بیار نهالش  
چو گل به نکمت خود صید میکند دل مردم  
کمال خلق حسن فرق خوب و زشت نداند  
سر خلاف بنا سازی زمانه ندارد  
به حسن زیور دیگر چه حاجت اهل خرد را  
همین صفت زدل خلق زنگ کینه زداید  
زیاد کار دگر هر چه در جهان بگذاری  
بصفحه که بماند بیاد کار زمانه  
بدی بدست که باشد بدهر شیوه عاقل  
بدی نموده بود منتظر نشسته بدی را  
خوششت هر بدو نیک جهان بمرض مقامش  
جلیس بد مگزین ای نکو نهاد که دارد  
به خلق نیک توان از هزار حادثه رستن  
بد آن کسی که بنام بدست شهره عالم  
بهر صفت که توان بهر طریق که دانی  
هزار کار دگر گر بود بکار نیاید

بدی کنند اگر ماومن باهل زمانه  
 بکار تخم نکوئی بهر طریق که دانی  
 ممکن به لکه منت خراب جامه جودت  
 گرت امید نکوئی بود بدما من محشر  
 کسی نمیشود از کردهای نیک پشیمان  
 نگفته بدبه نکوئی کسی بهیچ زمانه  
 بودبدمر جزاین شیوه ننگ مردم دانا  
 ممکن رویه جزاین پیشه ستوده که دارد  
 جزاین طریق نکو نسپری بدمر طریق  
 نموده اند همین نام نیک حاصل هستی  
 جزاین صفت نبود پرده پوش خلق چهارا  
 اگر بدم غم ورنج روزگار اسیری  
 بهار خلق حسن باد سر زمین وطن را  
 به نیک و بد گرت شیوه نکوست رعایت  
 بدی بعاقبت بد کند دوجار کسارا  
 کند صیانت از آفات زشت دور زمانش  
 خلل پذیر بود از بدی بنای محبت  
 سزد که نیک و بد خلق را کنند شماری  
 ز خلق نیک توان کرد جای درد مردم  
 سبکسری و بدی توام هم اند بمالم  
 کال خواجه نباشد به جمع مال قرر  
 طبعی که بعمر ابدی نگشت پشیمان

نمیکشند ندانم بی چه کار نکوئی  
 روان بکار که می آیدت بیار نکوئی  
 نکو نباشد اگر گشت داغدار نکوئی  
 بکن بجای بدی نیز بار بار نکوئی  
 بزدگی نیکنی ترک زینهار نکوئی  
 بود ستوده خلق این ستوده کار نکوئی  
 بهر زمان بود اسباب افتخار نکوئی  
 به پیش خالق و مخلوق اعتبار نکوئی  
 رها کنی چه بسبب از چه رهگذار نکوئی  
 بهر دو کون نمودند بختیار نکوئی  
 بصد هزار عیوب است پرده دار نکوئی  
 کند زهر غمت آزاد غم مدار نکوئی  
 که سر چو بزه برارد زهر کنار نکوئی  
 شود بهر قدمت هر نفس دوجار نکوئی  
 شنبه؟ که سری را دهد بدار نکوئی  
 کشد بدور نکویان چنان حصار نکوئی  
 حصار الفت ما سازد استوار نکوئی  
 نه آنکه محو کند یاک بدی هزار نکوئی  
 خوش آنکه باشدش اندر جهان شمار نکوئی  
 چو کوهسار بود صاحب وقار نکوئی  
 بگو کجالت اگر هست جمع دار نکوئی  
 تو از طاعت نیکو برو گمار نکوئی

نکرده است فراموش اگر ز خاق بدی را      یقین نمیرود از یاد روز کار نکوئی  
به تشنه کامی مستغنی اند اگر بمعارف      کنم بملات اربین شعر آبدار نکوئی



« فار یاب »

بقلم آقای غلام جیلانی خان  
اعظمی

طهیر

ام البلاده بلخ ، در روز کاران قدیم یکی از بلاد معروفه فضل خیز مشرق  
زمین و از جمله محبوب ترین قطعات تاریخی خاک پاک وطن بوده ربسی بمظمت  
و افتخار مشهور و تاریخ شمشعی دارد .

بلخ در عهد عظمت و ترقیات عرفانی و مدنی نه تنها اینکه سعادت و مزیت را  
منحصراً بخود ساخته و یگانه آفتاب درخشان افق وطن محبوب بشما میرفت ؛ بلکه قطعات  
کوچک و شهر های صغیر دور و نواخس را هم سعادتمند ساخته و هر کدام مثل  
ستار های درخشنده بحول خورشید عزت و جمال وی نور افشانی و ضیا پاشی  
داشته و از انوار فضل و تمدن بلخ استفاده و استناره مینمودند .

از انجمله شهر کوچک و مقبول « فار یاب » قدیم یا دوات آباد حاضره است  
که در قرن ( ۶ ) اسلام در تمدن و معارف چون ستاره روشنی در افق مغربی  
شهر معمور و زیبای بلخ افغانستان می نماید .

فار یاب در تقسیمات کشوری و اداره آنوقت مملکت ماجرو ولایت جوزجان  
بوده جوزجان حاوی شهر های نیمه ، ندخوی ، فار یاب ، سرپل شناخته می شد  
و مرکز اداره تسکام شبرغان و گاهی سرپل قرار میگرفت . ولایت حو ، جان  
در تقسیمات ملکیه همیشه از مربوطات ولایت بلخ بشما رفته است .

موقع ظهور اسلام که مدینت قدیم افغانستان سبری شده و مدینت جدید اسلامی آغاز نمود ولایت جوزجان نیز دوره ششمی را طی می نمود .  
در قرن دهم عیسوی جوزجان داخل سلطنت بومی آل « فریغون » بود که اینها ماکوهستامات غور اجرائی نفوذ ینمودند و پایتختشان نیز گاهی شبرغان و موقعی فاریاب می بود .

در قرن یازدهم عیسوی دولت غزنوی مرکزی افغانستان حکومت بوی جوزجان را بکلی خاتمه داده و جزو ایالات عزنی قرار داد ، سپس جوزجان مثل عهد غزنوی های افغانستان مربوط سلطنت غوری ها بشمار میرفت ولی این تصرفات شاهان غزنی و غور بدون اینکه صدمه در بیدان مدینت و سعادت آن وارد کند بیشتر اسباب ترقی و وسیله پیشرفت و ترقیات وی واقع گردید ؛ چه درین زمانه هائیکه طوفان حوادث جنگ و مباحرات خونین از خارجه جای و غالب ممالک از صدمه آن کناره شده نمیتوانست فایاد دیگر هم قطارانش درمهد خوش بختی و امنیت در تحت لوای وحدت قومی ولی فغان تن روزگار بسر میبردند .

در قرن « ۱۳ » عیسوی تند باد سخت و بیرحم حوادث زلزله و اکبریه چراغ های روشنی را از ممالک شرق خاموش نمود فاریاب ماهم در پیش آمد سیل بنیان کن فتنه و غول و آنحاده ، شوم هستی و وجودیت ، خودش را حفظ نتوانسته ، با خالک نیستی برابر شد که امروز جز خرابه زاری زن یش مانده است « اکنون که فاریاب قدیم با سیم دولت آباد مشهور و مختصر آثار عمرانات محقرونهر آب تازه روی خرابه زار آنجا باقی و جاری دیده میشود بمقیده نگارنده از بقایای آثار اقوام آنطرف رود آمو به است که در قرن ( ۶ ) با کثر حصص بهالی افغانستان مسلط شده و در فاریاب قدیم با ساس چغتائی ها سنائی ریا و بنام دولت آباد موسوم کردند .  
والحاصل فاریاب قدیم که گفتیم یکی از محبوب ترین شهرهای زیبا و مدنی

زمانه ترقیات افغانستان بوده و مهد پرورش رجال شهیر و مردمان فاضل و بزرگ بشمار میرفت ؛ ازین خاک یکدسته فضلا و شعرا و حکمای معروفی بوجود آمده است که شهرت و حیثیت تاریخی آنها عظمت مقام مدنی و عرفانی فاریاب قدیم را درانظار جلوه گر می سازد .

ازجمله فصحای نامی و شعرای بزرگ و کرامی که فاریاب آنروزه پرورش داده و بمنصه سخن وری موقع بخشید : — « ظهردین فاریابی است » : این شاعر شهیر و ادیب شیرین سخن از معاریف شعرای قرن ( ۶ ) اسلام و درمیدان شعر و ادب اکبریه بلاد مشرق عرصه جولان گاه خیال و فضای پرواز کلام او بوده شاهان بزرگ دربارهای خود شانرا بنور جمال و لطف کلام این شاعر شهیر افغانستانی روح و فروغی میدادند . اسم این شاعر شیوا بیان ظهیرالدین ابن طاهر بن محمد است که بحلاوت کفایت و بلاغت کلام یگانه عصر خویش و مخصوصاً درقصاید رنگین و الفاظ متین ازسر آمدان سخن بشمار رفته است ، درامیت مقام شعری وی است که گفته اند :

دیوان ظهیر فاریابی — در کعبه بدزد اگر بیایی  
ظهیرالدین فاریابی پس ازینکه در اوایل قرن ( ۶ ) اسلام در خاک زیبای فاریاب بدنیا آمده نشوونمای درهوائ آزاده و روح پرور و وطن محبوب نمود ، تاثیرات موقع جغرافیائی این خاک پاک روح و استعداد او را مثل سایر رجال نامی این کشور بلیاقت و قابلیت پرورش داد ظهیر دوره تحصیلات فارسی و عربی خودش را در وطن طی کرده چون روح حساس و ذوق سرشارش توسن خیال او را بطرف شعر و ادب می کشاند لابد در خدمت رشید باغی مشهور به سمرقندی ( ۱ ) که از ادبای نامی آنوقت بود این فن شریف را اکمال و سپس جهة آزمایش

---

( ۱ ) نقول مفتاح التواریخ و چهار مقاله عروضی سمرقندی که مسقط الراس رشیدی از بلخ افغانستان است .

طبع و اظهار فضل و لیاقت بطور سیاحت عازم خاک فارس گردید .  
 نخستین اتابک محمد پهلوان جهان بن ایلد کز که از اتابکان مشهور عراق و  
 آذر باهیجان بود صیت فضل و شهرت کمال ظهیر شاعر افغانستانی را شنیده  
 بدربار خویش جلب و لوازم احترام و محبت را دربارہ اش بعمل آورده و چندی  
 بجمعه ندیمان خاصه دربار این پادشاه میزیست سپس در خدمت قزل ارسلان  
 حکمدار عراق شتافتہ همان موقعیت را حاصل کرد و قصیده معروفیکه :  
 نه کرسی فلک نهد اندیشه زیر پای — تا بوسه بر رکاب قزل ارسلان دهد  
 آنرا در مدح وی سرود و بسی مورد تحسین درباریان و دوستان وی و  
 موجب حیرت هم کاران واقع شد .

ظهیر در ابداع سخن و روانی طبع مشهور است چنانچه گویند روزی که  
 در معیت سلطان طغانشاه ثانی سلجوقی عازم تماشای معدن فیروزه معروف نیشاپور  
 بود سلطان از وی خواہش کرد کہ فی البدیہہ در انخصوص چیزی از طبع ظریفش  
 بسراید ظهیر بدون تسامح از قدرت سخنوری و سرشاری و شادانی طبع خویش  
 بداهه باین قصیده مترنم شد کہ بعضی ابیائش این است :

ترا ست لعل شکر بار و در میان کوه	میان لعل چرا کرده نهان کوه
بمخندہ چون لب یاقوت رنگ بکشائی	ز سرم زرد شود همچو زعفران کوه
رخم چو زرشد و از جزع دیده هر ساعت	فشام ارغم آن لعل در فشان کوه
اگر چه سیم و زرم نیست هست کوه نفس	کہ نزد عقل بہ از صد ہزار کان کوه
ہمین بس است کہ الہاس طبع من دارد	چو خنجر ملک شرق در میان کوه
خدا یگان ملوک جهان طغانشہ از آنکہ	کہ بذل میکنند از جود بر جهان کوه

گرچه ظہیر الدین در خدمت این پادشاه خیلی بہ عزت و احترام میزیستہ  
 و موقعیت عالی داشت باز ہم از فکر و عشق وطن مسقط الراسش افغانستان



خالی نبوده گاهی طایر عشق و آرزویش شوق پرواز بآشیانه پدری کرده و آرزوی ترخیص وطن اصلی را تنها و در خواست از خدمت سلطان می نمود ولی محبت و علاقه که سلطان بظہیر میداشت کمتر این استدعای وی را پذیرفته است چنانچه ازین ابیات ظہیر آرزو و ناکامی اش ظاهر میشود :

سد مژہ بر دیده گریان نتوان بست      از دستہ خاری رہ طوفان نتوان بست  
ہر چند ظہیر از وطن خویش بنالم      بر بارہ سلطان خراسان نتوان بست  
ظہیر گرچہ در مقام شعر و غزلیات مرتبہ عالیتری از غالب شعرائی معاصر خود داشته و پایہ رفعت وی را در مقام شعر بعضی استادان فن ادب از قبیل : رشید و طواط و ادیب صابر از انوری شاعر معروف بلخی تصدیق داشته اند ولی اہمیت و مقام او در قصاید بالاتر از ان بشمار رفته است .  
در شعر الفاظ برجستہ و شیرینی دارد از قبیل :

دل چنان بسر رلف یار میلرزد      کہ در کنند دلبران شکار میلرزد  
والحاصل پس ازینکہ مدت زیادی را ظہیر در دربار حکمداران سلاجوقی خطہ فارس بسر برد و سن شریفش داخل مرحلہ کہولت گردید طبعاً افکار بلند وی بمقامات عالیتری سیر کردہ طبع و قادش در حکمت و فلسفہ در ہای معانی را برشتہ نظم میکشید کہ امروز غالب آن از قبیل :

گیتی کہ اولش عدم و آخرش فناست      در حق او گمان ثبات و بقا خطاست  
و امثالہا ضرب المثل محردین و متفکرین عصر است .

آخر آ بشوق از واد عشق خدا پرستی افتادہ از دربار و تجملات دنیوی کنارہ کردہ در تبریز بعبادت خالق مشغول و از خلق منزوی شد تا اینکہ پیمانہ حیاتش لبریز شدہ در سال (۵۹۲) ہجری در عہد سلطنت اتابک بن قزل ارسلان از جہان رگذشتہ در سرخاب تبریز در جنب قبر خاقانی شاعر مشہور ہم کار خویش مدفون گردیدہ

بقلم شهزاده  
احمد علیخان درانی

## یادی از فضلی غزنی

در عهد سلطان محمود یمن الدوله

قافیه طرازان در بار غزنی

( ۴ )

فردوسی . اسمش حکیم ابوالقاسم منصور ( ۱ ) مولدش شاداب طابران ( ۲ )  
( نواحی طوس خراسان حالیه ) و پدرش اسحاق ( ۳ ) هنگامیکه در چارباغ حاکم  
طوس پیشه باغبانی داشت باغ مرادش ازین میوه نورد ( فردوسی ) بار آورده  
و فردوسی در هانجا نشو و نمو یافت - طبع موزونش جوهر خدا داد داشت  
از تکلفات در بار و صحبت امرا بر کران بود لذا خلوت صحرا و دشت کلامش را  
ساده ، سلیس و رجزیه گردانید - از آنجا که فردوسی شاعر آریائی نژاد  
خراسانی بود بنا برین خود را همه تن بیساده آوری مفاخر سلاطین ایرانیان  
و پهلوانان زابلستان و کابلستان در مقابل تورانیان مکلف بنداشت . نامه باستان  
( شاهنامه ) را دقیق باخی آغاز نموده بود ولی چندی نگذشت که جامه حیات او  
بدشنة يك غلام ترکی از هم درید و این کار بدست فردوسی افتاد - فردوسی  
حالات و تذکار تاریخی مجوس را از « جاماسب نهاد » ( ۴ ) و « آئین بهمن »

( ۱ ) کنیتش ظاهرًا مادر اسمش اختلاف است کسی احمد کسی منصور و کسی حسن

میکوید .

( ۲ ) این قول دولتشاه سمرقندی است ولی صاحب چهار مقاله از قریة باڑ یافا می نویسد .

وبعضی از قریة رزان می گویند - ولی این مسلم است که او در نواحی طوس متولد شده .

( ۳ ) اسحق بن شرف ، کسی علی بن شرف و بعض احمد بن فرخ نوشته اند .

( ۴ ) این کتاب را دانایان عهد قدیم مجوس نگاشته اند ولی بنام طهمورث ختم میکنند .

و « داراب نامه » و « دانش افزای نوشیروانی » ( ١ ) و « شاهنامه » ( ٢ ) و « باستان نامه » و « دانشور نامه » و « خرد نامه » واز زبان مؤبدان آتشکده بهم آورده به غلو ( ٣ ) بسیار نظم نمود که اکنون « بشاهنامه فردوسی » مشهور است - خیالات بی کران فردوسی قوت کلامتس را طوفانی ساخته بروی کاغذ آورد - نخستین « عروج ضحاک ، وزوال جشید » را به پیرایه نظم آراست و پیرامونین بنظر استحسان دیدند - صیت قدر دانی سلطان محمود یمن الدوله که عالم را فرا گرفته بود اورا بدربارغزنی جلب نمود - عنصری بلخی ملک الشعراى دربار فردوسی را با ابوالعباس احمد اسفرائینی معرفی نموده تا آستان حضرت سلطانش برسانید - فردوسی بطرز مخصوص خود درمدح سلطان قصیده غرائی سرانید که از انجمله است :

ز یزدان بر شاه باد آفرین	که نازد به او تاج و تخت و نگین
جهاندار محمود شاه بزرگ	با بشخور آرد همی شیر و کرک
جهان آفرین تاجهسان آفرید	چو او مرزبانی نیامد بدید
چو کودک لب از شیر مادر بشست	بگهواره محمود گوید نخست
ببزم اندر او آسمان وفاست	برزم اندر او شیر جنگ آزماست
به تن زنده پیدل و بجمان جبرئیل	به کف ابر بهمن به دل رودنیل

( ١ ) جامع آن حکیم دانا بزر جمهر وزیر نوشیرواست .

( ٣ ) يك شاهنامه از ابوالموید بلخی ودگر از امیر ابوالنصور بن عبدالرزاق است که بفرمایش منصور بن نوح یاد شاه سامانی در نثر نوشته شد .

( ٢ ) چنانچه فردوسی درین شعر خود قول بالارا تصدیق میکند -

منش ساختم رستم داستان — و گرنه یلی بود در سیستان .

داستان « رستم و اسبندیار » را هم که نوشته بود رو بروی سلطان خواند .  
 کنون خورد باید می خوشگوار که می بوئی می آید از جوئی‌سار  
 هوا پرخروش و زمین پر ز جوش خنک آنکه دل شاد دارد ز نوش  
 درم دارد و نقل و نان و نبید سری گو سفندی تواند برید  
 چندی نرفته بود طبیعت سلطان به تحریک حاسدان از ومنعش شد و فردوسی  
 هم به صله شاهنامه قیمتی نداده از غزنی بهرات آمد چنانچه در بین راه از بخت خود  
 شکایت کرده میگوید .

حکیم گفت کسی را که بخت والا نیست بهیچ روی مرا اورا زمانه جویا نیست  
 خجسته در که محمود زابلی دریاست کدام دریا کا ترا کرانه پیدا نیست  
 شدم بدریا غوطه زدم ندیدم در گناه بخت من است این گناه دریانست  
 در هرات فردوسی بخانه ادیب اسمعیل و راقی ترمذی پدر ادیب صابر تا  
 شش ماه نهان ماند سپس به طوس و باز بماندندان نزد اسپهبد شهریار که از  
 نسل یزدجرد بود رسید و گفت که شاهنامه را عوض اسم سلطان بنام تو  
 تقدیم مینمایم ولی آن شهریار راضی نشد فردوسی از آنجا بمکه معظه رفت و بنوی  
 « یوسف زلیخا » را در ورن تقارب نوشت . سلطان افغانستان را ازین باده  
 گردی و بی نوائیهای فردوسی که خبر رسید دل بسوخت و براینس چندین بدره  
 زر بفرستاد ولی فردوسی در سال ۴۶۱ مصادف روز رسیدن این دولت ازین  
 عالم بیع و شرابی نیاز گردید .

فردوسی علاوه از « شاهنامه » و « یوسف زلیخا » دیگر اثر مشهوری  
 ندارد اما یوسف زلیخای او که از داستانهای بزمیه شمار میرود ابدأ در برابر  
 شاهنامه رزمیه این رزم سرای مشهور واقعی ندارد - فردوسی در انتظام نظم  
 و تراکیب چست شکوه معانی و شوکت کلام دارد - تشبیهات نزدیک گفتارش

را مطبوع و قریب الفهم میسازد اضافت و استعارات پیچ در پیچ هیچ ندارد -  
 کلامش از الفاظ گل و بلبل و هجوم سبزه و مل خالیست - قدرت زبانش تنها با  
 مطلب آشناست طلاقت بیان الفاظ ساده و زناکت محاوره را با سلاست و  
 اختصار مربوط نموده .

نمونه کلام :-

کس نمی خواست رستم و اسفندیار بهم بیاورند ، قافیه و پیام رستم به نزد اسفندیار  
 صلح را نتیجه داد ، شاعر در این مورد از زبان زال ( پدر رستم ) افسوس میکند .  
 بینیم تا اسب اسپند یار      سوی قلعه آید همی بی سوار  
 و یا باره رستم جنگ جو      به آخور نهد بی خداوند رو  
 فردوسی در تشبیهات حقیقی کیفیت قدرتی دارد چنانچه افراسیاب سهراب یل  
 را از مدنیت شهر در جنگلی می بیند .

شۀ ترك ناگاه یـكـی بنگرید      کشاورز مردی تنـا و ر بدید  
 ستاده دران دشت همچون هیون      به تن همچو کوه و به چهره چو خون  
 کشیده برو ساعد و یال برز      درختیست در دست مانند گرز  
 قوی کردن و سینه و بر فراخ      به تن چون درخت و به بازو چو شاخ  
 این فرزند تل و صحرا ( فردوسی ) نغمه طبع زادش را بتکلفات خیالی نمی آید  
 بلکه در لوازمات حسن هم کیفیت حقیقی را تصویر میکند - چنانچه در تعریف  
 عروس رستم میگوید :-

لبان از طبر زد زبان از شکر      دهانش مرصع به لعل و گهر  
 دو ابرو بکن و دو گیسو کند      زبانش چو خنجر دهانش چو قند  
 هنگام ملاقات خسرو از چشم اشک می ریزاند .  
 به تر کس گل ارغوان را بهشت      که بمار بد تر کس و گل درست

وله : —

یکی دختری داشت خاقان چوماه  
بدنبال چشمش یکی خال بود  
بهم بسته مورا بعد پیچ و تاب  
جنگ اشکبوس را بارسم تصویر می کشد : —

نهمتن به بند کمر برد جنگ  
خندگی بر آورد پیکان چو آب  
بمالید حاجی کان را بدست  
ستون کرد چو راو خم کرد راست  
چو سوفارش آمد به پنهانی گوش  
چو بوسید پیکان ز انگشت او  
قضا گفت کبر و قدر گفت ده  
زد تیر بر سینه اشکبوس  
کشانی هم اندر زمان جان بداد  
تو گفتی که هرگز ز مادر زاد  
سهر برین بر کفش داد بوس  
ملک گفت احسن فلک گفت زه  
غریب از خم چرخ چاچی بخواست  
ز چرم گور نان بر آمد خروش  
گذر کرد از مهره پشت او  
ز چرم گور نان بر آمد خروش  
گذر کرد از مهره پشت او

در اختصار کلام خصوصیت نام دارد ، این لف و نشر مراتب ازوست :  
روز نبرد آن یل ارچند  
درید و برید و شکست و بیست  
به تیغ و به خنجر به گرز و کمند  
یلان را سرو سینه و پاو دست

وله : —

پی مشورت مجلس آراستند نشستند و گفتند و برخاستند

وله : —

اگر جز بکام من آید جواب من و گرزو میدان و افراسیاب  
رستم قهرمان تصنیفش است و فردوسی با این هیروی خیالی اش محبت بدرجه

عشق دارد چنانچه بگوید : —

جهان آفرین تاجهان آفرید      سواری چورستم نیامد پدید

وله : —

غم در دل من درآمد و شاد برفت      باز آمد و رخت خویش بنهاد و برفت  
گفتم به تکلف که زمانی بنشین      بنشست کنون رفتش از یاد برفت

وله : —

شبی در برت گر بر آسودی      سر فخر بر آسمان سودی  
قلم در کف تبر بشکستی      کلاه از سر ماه بر بودی  
جمال تو گر زانکه من دارم      بجای تو گر زانکه من بودم  
به بیچاره کان رحمت آوردی      بدلداده کان بر به بخشودی

بقلم آقای غلام جیلانی خان  
اعظمی  
از مشاهیر تاریخی رجال وطن  
سلطان غیاث الدین غوری  
( ۳ )

مورخین گویند که سبب نام یکی از اجداد غیاث الدین از مشاهیر اشراف غور، معاصر فریدون پادشاه اساطیری فارس بوده و بوی همراهی های زیادی در محاسبات کرده است ؛ همچنان « شنسب » جد اعلای این خاندان و بزعم مؤرخین معاصر خلیفه چهارم بوده و بردست او اسلام آورده و لوا از حضرتش گرفته است « پنجمی » نام بن نهان معاصر هارون رشید و سوری جد معروف ابن خانواده معاصر حکام صفاریه و از قائدین حربی آنزمان بشمار می رفت « محمد سام » معاصر سلطان محمود غزنوی بوده و بان پادشاه بزرگ در

فتوحات هند خدمات شاندارى کرده که ازان ببعد تاریخ خانواده و اولاد او در صفحات تاریخ درخشندگى حاصل مینماید . طائفة افغانان سوری از عهد جد اعلی شان سوری باسم فامیل خود معروف و مثل دیگر فروعات طوائف افغان باین اسم فامیلی شهرت حاصل کرده اند .

شاهان محلی سوری غور در سال ( ۵۴۵ ) هجرى در اثر شمشیر علاؤالدین جهان سوز سوری بنای يك سلطنت و سیعترى را گذاشته اند که بعد ها چندین طبقه دیگر از نیاخانواده در ممالك هندوستان سلطنت های بزرگ و کوچکی تشکیل داده اند مشهورترین شاهان این طایفه سلطان غیاث الدین و سلطان شهاب الدین معروف و شمس الدین کرت شاه ( هرات ) و جلال الدین فیروز شاه ، شاه ( هند ) و سلطان حسین ملقب بدلاور خان شاه ( مالوه و مندو ) و محمد بختیار شاه ( بنگال ) و محمد خان سور ملقب بجلال محمد شاه بانی سلطنت بنگال می باشند .

محمد سام سوری شخصاً در اوایل حکومت سلطان محمود غزنوى گاهی تجارت بین افغانستان و هند مشغول بوده و تمایلی بخانى و ریاست نداشت ولی همینکه لشکر کشی های سلطان در هند شروع گردید وی با قوم خود جمعیت سلطان پیوسته بامر جهاد قیام و خانواده اش مورد عزت و احترام دربار شده سپس در يك مسافرت بحرى غرق و اسیر لجه امواج گردید . در عهد سلطان ابراهیم غزنوى حسین بن محمد سام ریاست قراولان خاصه شاهی تقرر داشت و دختری از خانواده شاهی سلاطین غزنوى را سلطان ابراهیم بجهالة نکاح او در آورده بود حسین را ازان شهزاده خانم غزنوى هفت پسر بوجود آمد که آنها مشهور به هفت اختر و ازینقرار بودند : فرزند اولش : — ملک فخر الدین مسعود که سپس پدرش ویرا والی بامیان مقرر داشته و اولاد او را ملوک بامیان میگویند .



دوم قطب الدین محمد که آخر آهرام شاه غزنوی دختر خود را بوی داد. سوم شجاع الدین علی که در عنفوان جوانی مرد چهارم ناصر الدین محمد که ولایت زمین داور بوی متعاق بود. پنجم سیف الدین سوری که بعد انقراض خاندان محمودی پادشاه غزنی شد. ششم بهاؤ الدین سام پدر غیاث الدین پادشاه مغل غور. هفتم علاؤ الدین جهانسوز معروف. و الحاصل پس از وفات سلطان ابراهیم که پسرش سلطان مسعود برادر یکه شاهی تقرر یافت شاه حسین غوری را بفر ما روانی غورات اعزام نمود، چون ضعف در امور اداره غزنویان واقع شده بود حسین با استقلال تمام بحکومت پرداخته و اولاد خود را در ولایات بامیان که حاوی قسمت های افغانستان مرکزی و شمال شرقی بود و هم بحصه زمین داور که شهر معتبر آنوقت ولایت قندهار و حصص فراه و پشت رود و غیره مربوط بآن بود تعیین نمود. بعد از فوت حسین شاه پسرش قطب الدین محمد پادشاه غور گردید. قطب الدین محمد خیلی يك ذات لایق و قابل و در بین اولاد شاه حسین غوری متمسک بوده هوای بزرگی و عظمت در سر داشت شهر فیروز کوه را بنا نهاده محل اداره غورات قرار داد و قصور ملو کفنه ساخته دوش سلاطین بزرگ را اختیار نمود. بهرام شاه غزنوی از شهرت و لیاقت قطب الدین هراسیده وی را بیپناه از غور بغزنین طلب و محبوس و بالاخره مسموم نمود.

در اثر این واقعه مسئله اتحاد غوری ها و غزنویها خراب شده اولاد شاه حسین بر سر انتقام آمد نخست ملک سیف الدین برادر قطب الدین که بغزنین اقامت میداشت از قتل برادر متألم شده بغورات آمده به تشکیل لشکرهای امنانی پرداخته متوجه غزنی شد، بهرام شاه را خلع و فرار هند ساخت و خودش بر تخت شاهی غزنی جلوس و سکه و خطبه بنام خود جاری کرد آخر همان سنه مردم غزنی بوی مخالفت کرده بهرام شاه را دوباره باسلطنت برداشتند و ملک

سیف الدین بدست بهرام شاه بقتل رسید .

قتل سیف الدین به علاوه انتقام گذشته سرداران و ناموران غوری را مشتعل ساخت علاؤالدین برادرش بادوازده هزار افغانان غوری بغزنی ریخته غزنی را فتح و آنچه لوازم انتقام بود از اهل غزنه بعمل آورده دوباره عارم غورات شد و بهاؤالدین سام پدر سلطان غیاث الدین در اول ابن معرکه آبله کشیده از جهان رحلت کرد .

علاؤالدین جهان سوز بعد تقرر بحکومت مستقله غورات ، ولایات را بین برادر زاده های خود قسمت نمود از انجمله حکومت سنجه « گرم سیر » را بغیاث الدین و برادرش شهاب الدین واگذار شد تا اینکه پس از ۶ سال فرمان روائی علاؤالدین از جهان در گذشت و در مدت حیات او را محاربانی باسنجر سلجوق نیز دستداد . ملک سیف الدین بن علاؤالدین بجای پدر متمکن سر بر سلطنت شده و حکومت سنجه را کافی السابق بهم زاده های خود غیاث الدین و شهاب الدین ارزانی داشت و خودش بعد از یکسال سلطنت در یکی از محاربان بدست ابوالعباس نام یکی از بنی اعمام خود کشته شد .

سلطنت سلطان غازی غیاث الدین : —

تولد سلطان غیاث الدین در سال ( ۵۳۶ ) هجری قمری در جبال غورات وطن اتفاق افتاده پدرش بهاؤالدین سام بن اعزالدین حسین است که قبل از جلوس علاؤالدین جهان سوز پدرود زندگانی نمود . موقعیکه علاؤالدین جهان سوز ولایت قندهار را از دست اولاد محمود غزنوی کشیده و بران قبضه نمود . سلطان غیاث الدین را باوجود کوچکی سنش در انجا والی گماشت و او آتقدرد جود و سخا و تفقد بحال رعایای آنجا میفرمود که عمش از موقعیت اورشک برده وی را بقلعه سنجه محبوس نمود ولی پس از رحلت علاؤالدین جهان سوز که پسرش

ملك سيف الدين بجای پدر متمكن شد دوباره وی را از حبس رها و بحکومت  
سنجه برقرار نمود .

در سال ( ۵۵۶ ) هجری که ملك سيف الدين بشهادت رسید چون غیاث الدین  
نسبت بسایر بنی اعمام خود لایق و سزاوار مقام حکومت بود از طرف عموم بساطت  
پذیرفته شد .

سلطان غیاث الدین که تا آن موقع خیالات بلند و افکار عالی خود را مکنون  
خاطر داشته و منتظر چنین فرصتی بوده لقب سلطانی بنحود گذاشته و عامه رؤسا  
و سرداران قومی را از فکر جهانگیری و شاهنشاهی خود مطلع فرمود و میخواست  
دوباره شتون و شوکت محمود غزنوی را در افغانستان تجدید کند . پس برادر  
ایانی خود شهاب الدین را به تسخیر ولایت قندهار فرستاد و خودش شخصاً  
پایه تخت غزنی را در نتیجه يك حرب خفیه از اخلاف سلطان محمود متصرف  
شده بشهاب الدین تحویل داد .

در سال ( ۵۷۲ ) شهاب الدین را رسماً بسپه سالاری کل قشون خویش  
برقرار ساخته به تسخیر ولایات متصرفه محمود غزنوی درهند اعزام داشت  
شهاب الدین نخست ملتان که بدست قرامطه آنجا درآمده بود تصرف نموده  
بطرف راجوالی ( اجه ) متوجه و آنرا هم بسهولت تسخیر کرده درهندو ملك  
مفتوحه علی کرماج نامی را از طرف خود والی گماشته دوباره عازم غزنی شد .

در سنه ۵۷۵ دوباره سلطان غیاث الدین بعزم فتوحات هند شهاب الدین را  
بالشکر منظم اعزام نمود شهاب الدین دران سنه بعضی ترتیبات لازمه درخصوص  
جلب قلوب اهالی پنجاب و مسایل راجه به پیشرفت حرب و عسکریت گرفته  
بسال دوم در پنجاب سوقيات عسکری نمود و خسرو ملك آخرین دود من  
محمودی را ارا نجا اخراج و اکثریة پنجاب را متصرف شد . بسال دیگر ولایت  
سند را فتح کرده مظفرانه بغور مراجعت نمود . ( باقیدارد )

## اقتباس و ترجمه بقلم شهزاده احمد علی خان

### اسلام و کشف امریکا

از چهار صد و سی و سه سال قبل باین طرف تمام عالم «کولبس» معروف را کشف امریکا دانسته و اسم او را با احترام میبرد - و وی را در کشف این دنیای جدید اولین مرد مبارز و شخص کامیاب میدانند .

اخیراً تحقیقات و تدقیقات که از طرف علما نسبت بمسئله قاره بزرگ امریکا کرده شده است نتیجه خیلی شگفت آوری ظاهر میدارد که اگر این مسئله بکلی اسم کولبس را از میان نبرد لا اقل از شهرت او چیزی خواهد کاست . در نتیجه تحقیقات کنونی ثابت میشود که اگرچه کولبس يك مرد بزرگ و مجاهد این طریق است و بعد از مسافرت او مسئله امریکا برای بشریت آفتابی شده می رود ولی او امریکا را کشف نکرده بلکه در حل این مقصد نظریات مختلفی ما را نسبت بنحود «کلبس» متوجه میسارد .

محققینی که درین خصوص صرف قوای دماغی نموده اند اعلان بالجهر میکنند که کشف امریکا سهواً بنام کولبس شهرت و خاتمه یافته است ؟ !  
 گرچه این اظهارات و اعلانات تا هنوز توده عوام را بنحود متوجه نساخته و خواص هم درینخصوص استعمال نکرده اند که این صداها امروز بتواند رخنه در بنیان شهرت کولبس واقع نماید زیر انتاج تحقیقات فعلی تاکنون بکلی مطبوعات عالم را بنحود مشغول نساخته است . تنها مقالیه که درین نزیکهها راجع بموضوع مذکور از طرف لیوینر آف هاروارد ( Leowienier of Harward )  
 باسمه مجله کتاب طبع و شائع شده است این آثار بنهایت وضاحت و الفاظ برجسته به اثبات میرسانند که ابدأ «کولبس» امریکا را کشف نکرده است ، ولی

از آنجا که این کتاب نیز با عبارات پیچیده و مبهم تدوین یافته و مطالعه کنندگان در بادی نظر نمیتوانند بآسانی این مطلب را استفاده کنند باز هم تا هنوز این راز از پرده بخوبی نبرآمده است . ولی اگر مطالعه کنندۀ با ذوق کمی زحمت بخود داده و در پیچ و تابهای عبارات غور و تدقیق نماید البته این نتیجه را درك و استفاده خواهند نمود و الا مطالعه سطور و صفحات مقدماتی این کتاب مثل رسالۀ اقلیدس خاطر خواننده را خسته و متفر میسازد .

اسم این کتاب که موضوع بحث ماست ( کشف افریقه و امریکه است ) که بدو خواننده ازین اسم حقایق این مطلب مهمه را گمان کرده نمیتواند .

چند سال قبل چنینکه مستر « وینر » ( ۱ ) بمطالعه و تدقیق لغات باشندگان حقیقی و قدیمی امریکه آغاز نمود در نتیجه شگفت زیادی بوی رخ داد ! چه ( وینر ) در لغات باشندگان اصلی امریکا که فعلاً در زبان قدیمۀ شان لغات انگلیسی فرانسه و پرتگال شامل شده نیز يك عدۀ زیادی از لغات عربی را استنباط می نماید .

و به این مناسبت « وینر » گمان میکند که این الفاظ در زبان باشندگان اصلی امریکه در حدود سنه ۱۲۹۰ ع داخل شده و این سنه مسئله را مردد مینماید چه کولمبس دو صد سال بعد این سنه بکشف امریکه موفق شده است لذا از تحقیقاتیکه ( وینر ) نموده ثابت کرده است که در سال سنه ۱۲۹۰ ع یعنی دوصد سال قبل از مسافرت « کولمبس » این لغات عربی در زبان باشندگان

( ۱ ) کسانیکه لیاقت و حیثیت وینر را میدانند البته نظریۀ او را درین خصوص تأیید خواهند نمود چه وینر بهزبانهای مختلفۀ اقوام و قواعد و قوانین مخصوصۀ شان تخصص و مهارت فوق العادۀ داشته و بیست و شش زبان به سهولت نطق میکنند و در معرفت لغات متعارفۀ انسانی در دنیا مقام درجۀ اول حائز است .

اصلی امریک جاگزین و متعارف شده است ، همچنین قبل ازینکه (وینر) اظهار این نظریه مینمود چند اشخاص ممتازی نیز این عقیده را دارا بوده و زمزمه مینمودند « کولبس » تنها کاشف امریکه گفته نمیشود از آنجمله سفیر سابق فرانسه متعینه نیویارک است که وی دارای این عقیده بوده ولی این عقیده خود را نظر به اینکه بر بنای علوم السنه استوار نمیدانست چندان اعتدای بآن نمیکرد تا اینکه اظهارات « وینر » شبهات را از فکر او رفع کرده و این نظریه را بالتام تأیید نمود ، درین مسئله شکی نیست در مطالب شگفت آور طبیعت انسانی برای تفتیش و تدقیق حاضر نمیشود مثلیکه فعلاً ما گمان نمیکنیم اقوام سلف مثل وقت حاضر ما مذهب و مترقی بوده باشند ولی حقیقت اینست که اقوام عالم در قرون چهارده و پانزده در بحر پیمائی و جهاز رانی چنان کارهای حیرت آوری از خود نشان داده اند که امروز پایه اطلاعات ما نسبت به آنها یک چیز ابتدائی گفته میشود مثلاً بقدریکه این مسافرت « کولبس » در بحر اوقیانوس اطلس اسباب حیرت جهانیان شده است ، تحقیقات امروزه بمانتاب میکند که قبل از « کولبس » هم بحر پیمایان و تاجران اروپائی مغربی کامیابانه درین بحر بزرگ سیاحت و مسافرنهای زیادی کرده پیداور نفیس آمریک را بخاکهای خود شان نقل داده اند ، حتی اکثریه این محمولات تجارتی امریکه در یورپ عبارت از مقدارهای طلائی بوده که تاجران اروپائی سرراً و علناً در خاک خود نقل میدادند ، بنابراین غالباً کشف قطعات جدید عالم در اثر احتیاجات تجارتی یک امر طبیعی و اتفاقی بوده است .

ممکن است درینجا سوالی واقع شود که اگر امریکه قبل از « کولبس » کشف شده بود پس چرا تا زمان « کولبس » اسم این قطعه بزرگ و موجودیتش در افواه نام مخفی ماند و چنین رازی که فز کرش در هیچ یک تا ریخی نشده

مردم از کنجک‌کوی آن غافل بودند ؟ ولی این اعتراض بلا فاصله تردید شده است زیرا کم از کم یکصد سال قبل از « کولبس » تاجرهای فرانسه دبی ( Deppei ) ورون ( Roven ) طلا و عاج مصالح پوست و سنگهای قیمتی را از ساحل کنی ( Guinea ) و غالباً از خلیج‌های جنوبی امریکه می آوردند و تقریباً این تجارت شان مثل کمپانی‌های امروزه منظم و مستحکم بوده ولی آنرا به پنهانی مجری می داشتند زیرا درین مواقع بعضی جنگها و هنگامه ها بین حکومت کوجک یورپی بمقصد شهرت و نام آوری ها جاری بوده و بواسطه اداخل طلا که تاجار ممالك مذ کوره ثروتمند و نقطه مطلوب حکومت خود ها واقع شده و دیگر رعایا بغرت زیست داشته و متحمل مصارف جنگ و تادیه مالیات حکومت خود شده نمیتوانستند لابد محصولات و مالیات زیادی بتجار تحمیل میشد و آنها در زیر بار کمر شکن آن مضطرب شده بنا بران غالباً این گونه تجارت خود شان را مخفیانه اجرا میکردند . چنانچه جهازات تجارتی شان از سواحل دبی ورون خیلی بصورت مخفی و بی صدا در حرکت افتاده و همچنین بخاموشی عودت مینمودند که جز خود تجاریسکه شامل این کار بود کسی دیگر ملتفت نمیشد .

طوریکه در سالها معلوم شده يك دفتر مهم بحری در مقام « دبی » تاجندنی برپا بود و این دفتر حاوی اطلاعات مهمه بحریمائی و مطالب تجارتی و خطوط کشتی رانی شناخته می شد ، کتیه های ماهر آنروزه این اطلاعات را بعد از عودت برای مالکین خود ها و رهنائی کپتانهای مابعد تقدیم مینمودند - کپتانهای مذ کور از جمله جهاز رانهای ماهر دنیا بشمار بوده و در قطعات جدید عالم مقصد نویسیع تجارت سیر و مسافرت زیادی کرده و برای پیدایش نقاط تازه جهه بارار تجارت خود سعی بلیغ مینمودند و هر کپتان بگرفتن اجازه نامه مکلف بود .

در سال سنه ۱۶۹۲ ع يك مصیبت ناگهانی به این دفتر بحری واقع شده موجودیتش را  
 اخلاص نمود که آن در هنگام جنگ فرانس و انگلیس واقع شد یعنی بر مقام دبى کله  
 بارى شدیدی آغاز و آتس در کدام و دفتر بحری افتاده جمله نوشته جات و غیره را  
 طعمه حریق نمود ولی با اینهم خوشبختانه برای استاد و تمسك صاحب این عقیده  
 يك چیزی باقی ماند که ویرا درین مقصد تأیید زیادی مینماید ، طبیعی است که  
 بین تجار هر عصر اختلافاتی واقع میشود در آن موقع هم اتفاقاً بین بعضی تجار  
 « دبى » اختلافاتی رو داده بود که آنها در محکمه آنوقت بمراجعه مجبور گردیده  
 بودند و در محکمه اظهارات و صورت حال شان که لازم می نمود خوش بختانه  
 چیزی کاغذات اصلی یا نقول مصدقه قید دفتر گردیده و آن نوشته جات تجار  
 دفتر دبى در اوراق محکمه محفوظ بماند .

آخر از مطالعه این اوراق مدققین مطالب زیادی را نسبت به اهمیت تجارت  
 بحری « دبى » و کاربرد آنها و مسایل ترقی و رفعت مقام بحر پیمانی ایشان کشف  
 و استعلام نمودند مثلاً این نکته معلوم شد که در « دبى » علاوه بدیگر کمپانی  
 های تجارتی يك کمپانی بنام انگوت برادران ( Angot Brothers ) موجود  
 بود که این کمپانی از سال سنه ۱۴۷۰ الی ۱۵۵۱ عروج و رونق داشت  
 و شهرت این کمپانی در آن زمان بقدری بود که امروز کمپانی ( روتیه  
 چارلز ) Roth Charlds این شهرت را در عالم دارا میباشد .

س موقع کار و بار و شهرت کمپانی « انگوت برادران » بیست و پنج سال قبل  
 از « کولمبس » بوده است ، که باین حساب معلوم است چنین کمپانی های معروفه  
 در زمانهای کهن تا این اندازه مالک شهرت و حیثیت شده میتوانند با که برای  
 معراج و ترقی کار و بار آنها عمر زیادی در کار است .

مسلم است که کمپانی « انگوت برادران » چندی قبل از ساحل « گنی »



خبر داشتند و معرفت اهل « دیی » ازین ساحل نسبت به کشف حکومت پرتگال که در سال سنه ۱۴۱۹ اتفاق افتاده بسیار مدت بیشتر بود .

جافرل (Gaffarel) فرانسوی می نویسد که جان کزن (Jon Cousion) نام در سال سنه ۱۴۸۹ « برازیل » رفت و از آنجا از راه « راس امید » (Good Hope) عودت نمود و درین مسافرت هیچک تلفات جانی واقع نشد و از دیگر بیامانات نیز تصدیق قول « جافرل » میشود ، ممکن است که « برازیل » رفتن ( کزن ) اتفاقیه باشد .

دران ایام که نزد چهار رانها که پاسها ( مقیاسهای ) مقلطیسی و غیره موجود بوده که بمدد آنها طرق بحریه را معلوم مینمودند در زمان « کزن » در سواحل مغربی افریقه در بین بحر بسیار جزایر خورد خورده بودند که غالباً ازین جزایر خطراتی برای سیر جہازات ملحوظ بود لذا برای رفع خطرات کشف جزایر کنیری (Canery) بسیار لازمی بود چهار رانها محض بر سبیل تجربه و عادت جانب مغرب جزایر کنیری « خلی دور رفته و مقابل سمت جنوب حرکت مینمودند و آنها را از علم ارض البلد و تجربه معلوم میشد که ایشان مقابل بسواحل هستند که از آنجا طلا آورده میشود پس از آنجا مستقیماً بسوی مشرق میرفتند ، بین نقاط آخرین مغربی افریقه و انتهای نقاط مشرقی امریکه که صرفاً فاصله با نزده میل است و در میان هر دو یک رو خلیجی (Gulf stream) است که اول شمالاً باز غرباً جریان دارد کیفیت کامل آنرا در آنوقت کس نمی دانست ممکن است که « کزن » چهار ران در چرخاب این نهر گرفتار شده و امواج سیر کشتی او را بساحل « برازیل » کشیده باشد تفصیل این واقع و کشف « برازیل » ذلی از مطالب دلچسبی است ولی را پورت پس آمدن « کزن » از « برازیل » دلچسپ تر از آنست . ( باقیدارد )

آتر محمد سرورخان

## ( کوشش )

ای ملت مسعود پی دانش و فن کوش      در تربیت و تقویت روح و بدن کوش  
 پرهیزکن از غفلت و درکار وطن کوش      در رفعت اینخانه بجان و سروتن کوش

در اوج وطن ، اوج وطن ، اوج وطن کوش ، در اوج وطن کوش  
 آنا نکه بسر منزل مقصود رسیدند      خورشید صنت سربلک باز کشیدند  
 از سعی و عمل پرده غفلت بدریدند      غافل مشوا ز سعی و عمل دیده من کوش

در اوج وطن ، اوج وطن ، اوج وطن کوش ، در اوج وطن کوش  
 ضائع مکن ایجان نفسی وقت زمانرا      بدرود کن ایدیده من خواب گرانرا  
 نیکو بکن از جهد تو کار دوجهارا      در خدمت اسلام و وطن سروان کوش

در اوج وطن ، اوج وطن ، اوج وطن کوش ، در اوج وطن کوش  
 ای یخبر از نور هنر مانده بظلمت      تا چند نباشی پی مطلوب بهمت  
 میکوش ، بیفزای بوطن رونق صنعت      بشتاب پی حکمت و همچون ادیسن کوش

در اوج وطن ، اوج وطن ، اوج وطن کوش ، در اوج وطن کوش  
 امروز وطن دیده باحوال تو دارد      این مزرعه امید ز افعال تو دارد  
 مقصود ز برخوردن اعمال تو دارد      ای صانع و ای زارع و ای اهل سخن کوش

در اوج وطن ، اوج وطن ، اوج وطن کوش ، در اوج وطن کوش  
 تا بار نیاید بوطن رو ز مصیبت      غفلت نما رکنا بد یانت  
 ای حاکم و ای مفتی و مامور و رارت      در خدمت مرجوعه باخلاق حسن کوش

در اوج وطن ، اوج وطن ، اوج وطن کوش ، در اوج وطن کوش  
 از رشوت و افعال دنی صرف نظر کن      از آنچه وطن زار شده زود حذر کن

ایبارستم برده کنون هوش بسر کن      بر شکر نجات از الم دور رفتن کوش  
 در اوج وطن ، اوج وطن ، اوج وطن کوش ، در اوج وطن کوش  
 تن خدمت این جامعه ، جانست صداقت !      میکوش بخد مت ، همه صدق و درایت  
 صدق است بتوضامن هر گونه سعادت      با صدق و صفا در وطن ایدیده من کوش  
 در اوج وطن ، اوج وطن ، اوج وطن کوش ، در اوج وطن کوش  
 ای اهل وطن ! اهل وطن اقوم مسلمان      ناچند نیساری بکفت گوهر عرفان  
 دریاب عروج دوجهان ازیم قرآن      از نوبت گهواره الی وقت کفن کوش  
 در اوج وطن ، اوج وطن ، اوج وطن کوش ، در اوج وطن کوش  
 این مملکت ما همه چیز توانست      کوه و کشتایش آهن و مس نقره و طلاست  
 محتاج به سعی و عمل ملت بیضاست      اندر پی آبادی این ملک کهن کوش  
 در اوج وطن ، اوج وطن ، اوج وطن کوش ، در اوج وطن کوش  
 باری بکفت آمده چون رشته وحدت      بر روی تو باز است در نعمت و راحت  
 از جهد بجو مجد و علا رفعت و شوکت      با کالر و نکستائی و دستار و چین کوش  
 در اوج وطن ، اوج وطن ، اوج وطن کوش ، در اوج وطن کوش  
 دریاب « صبا » سر تعالی جهاسنرا      از علم منور بنما دیده جانرا  
 قربان وطن سازمه سود و زیانرا      پروانه صفت در طلب شمع لگن کوش  
 در اوج وطن ، اوج وطن ، اوج وطن کوش ، در اوج وطن کوش

بفلم آفای  
میرغلام محمد خان

## افغانستان ونگاهی بتاریخ آن

( ۶ )

زابل یا ارا کو یا ( ولایت قند هار )

ارا کوسیا یا ارا خزیا Hara Khuohta ولایتی است که شمالاً به ولایت خراج و غور ، جنوباً به ولایت بلوچستان ، شرقاً به ولایت پنجتیا ، غرباً بولایت سیستان محدود و متصل است وادیهای مربوطه به نهر ارغنداب ( که از سطح مرتفع غرجهستان نبعان و بجنوب غرب جریان میکنند ) از حاصلخیزترین حصص ارا کوسیاست ، ورود خانهای که در دریاچه ( آب ایستاده ) میرزد شهر های مشهوری در سواحل خویش بوجود آورده اند . زراعت و فواکه این ولایت مشهور ، واشتران بادی و سنگ های تازی او معروف است . حاصلخیزی صفحاتی که از شرق غزنی تا غرب قند هار افتاده اند ، مسکینی قسمت های شرقی را که کوهستانی است تلافی مینماید . ارا کوسیا دارای اهمیت اقتصادی و سوق الجیشی بوده ، و در قسمت های جنوبی خود مرکز اتصال دورشته راهی است ، که از آسیای غربی روبرو هندوستان میرود ، فقط قلعه کشک ( شهر فیروز وند قدیم ) عبور از هلمند را براه قند هار بهرات محافظه نموده و اهمیت خودش را از نقطه نظر سوق الجیشی آشکار میکند .

اهمیت ارا کوسیا باعث آن بود که چندین بلاد و شهرهای عمده فی در آنجا معمور گردد ، ولی تاریخها بضعط حال و احوال این بلاد نه پرداخته اند ، مسیوبار تولد میگوید :- درین صفحات از ازمنه قدیمه که قدمت آن بخاطر نرسد شهرها و بلاد معمور بوده ، لیکن نامهای این بلاد بعدها معروف شده اند ، و از اجمله است شهرهای تکیان آباد

پنجوای ، غزنی ، قندهار ، از تکیں آباد و پنجوای یمقی مکرر یاد میکنند ، و تکیں آباد در جای شهر قندهار واقع بوده . شهر پنجوای در فاصله يك فرسخ از تکیں آباد بر سر راه غزنی اوفتاده بود که حالا نشانی ندارد اما شهر غزنی بعد از قرن دهم عیسوی سمت پایه تختی افغانستان امپراطوری را درازا کوسیا کسب کرده ، و در قرن یازده از مشاهیر شهرهای عالم بحساب میرفت ، در آن عهد غزنی از جنبه عرفانی و عمرانات خود با داشتن بساطین عالیہ و قصور مزینہ و مدارس عالیہ باندقاد همسرنی مینمود ، و در بار غزنی مرکز صنایع و علوم و علما و فضیلائی زمان بود . زوال غزنی با قول ستاره اقبال آل ناصر توام واقع شد ، و سلطان مشهور علاؤالدین حسین جهانسوز در سال ١١٤٨ هـ - یحیی شهر غزنین را تخریب و سلسله غزنویان افغان را منقرض نمود . در سال ١٢٢١ ع از طرف چنگیز خان این تخریبات بسختی تکرار یافت ، و اهالی متمدن غزنی باستانی صنعت کاران قتل عام شدند . هنوز غزنی از صدمات وارده قدام نگردہ بود که در سال ١٣٢٦ ع مغولهای فارس اردوی ترماشیرین خان چغتائی را مغلوب نموده ابنبار بقایای شهر غزنی را بکلی منهدم نمودند و قرآن کریم و سایر کتب را بسوختند ، قبر شهنشاه محمود غازی نیز ویران شد ، از آن به بعد است که دیگر نتوانست غزنی در ردیف سایر بلاد معموره قرار گیرد ، و اینک خرابه های آن شهر زیبارا در فاصله پنج کیلومتری شمال شهر موجود غزنی میتوان یافت . شهر موجود غزنی در هجوم سال ١٨٣٨ مسیحی اردو های بریتانیا در مدافعه شدیدی که نشان داد مغلوب گردید . در دور مغول ( قرن سیزده ) اهمیت پایه تختی غزنی به شهر کابل انتقال نمود .

اما شهر قندهار با وجودیکه بسی قدیم بوده و از یادگار عمرانات دوره سکندر مقدونی است ، مع هذا کمتر مورخین از قبیل بلاذری ، یعقوبی ، مسعودی بامام

کنونی ازان اسم میبرند ، وغالباً نام قندهار را در مورد قندهاری که در نزدیکی مصب کابل در جهت شرق افغانستان واقع است ذکر میکنند . شهر قندهار بعد از سقوط غزنی دوباره رو به روج رفته و در قرن پانزده مسیحی صفت پایه تخی ارا کوسیارا حاصل نمود ، و در اهمیت ، مقام شهر گر شک و بست قدیم را احراز کرد . شهر قندهار در قرن هجده از طرف نا-رشاه ترکان تحزیب شده و قدری بجهت غربی تر آن شهرک کوچکی بنام نادر آباد بنا گردید . محل شهر قدیم قندهار در بین راه شهر حالیه قندهار و ساحل نهر ارغنداب ، میان جبال بر روی سه قطعه مرتفعه سنگی واقع بود . نادر آباد در همان قرن هجده منهدم و شهر حالیه قندهار از طرف احمد شاه بابای بزرگ اعمار گردید .

ولایت اراکوسیا در ازمنه متقدمه از طرف مهاجرین آریایی ، که از آریانه رخت سفر بسته بودند اشغال شده ؛ و به مناسبت نام آریانه آراخز یا نامیده شد . یونانیان بعدالورود خویش با تحریف کوچکی آن را اراکوسیا خواندند .

معرب این اسم در دوره عرب و اسلام الرخاج والرخذ گردید . و دران هنگام این ولایت در افغانستان بنام زابل معروف بود و حالیا بنام شهر قدیمی او قندهار موسوم است . مستربیلو از قول هیرودوتس اراکوسیا را جزء ولایت پاخذا میداند ، و ما درانخصوص شرحی در قسمت پاکتیا خواهیم نگاشت . در دوره قبل وبع-الاسلام ولایت بلوچستان جزء اراکوسیا بحساب میرفت ، و در اغلب ازمنه ، قدرات سیستان و کابل با اراکوسیا شریک بود . شهنامه ازین مطلب بسی ذکر کرده کابل و بلوچستان و سیستان را جزو زابل حساب مینماید ، و در عهد قدیم زبان اراکوسیا همان زبان آریائی افغانستان ، و دیات آنها قسمی از بت پرستی ( مذهب اولی آرینها ) شمرده میشد .

بعدازآنکه ولایت باخترکانون مذهب جدید زرتشتی گردید ، دین قدیم اراکوسیا

متزلزل شد ، و مذهب جدید از باختر به آریانه و سیستان و از آنجا به اراکوسیا نفوذ نمود ، و در قرن شش قبل المیلاد که هخامنشیان فارس تا دریای سند عسکر کشیده و بر پنجاب قابض شدند ، بر نشر مذهب زرتشتی در اراکوسیا بیفزود .

در قرن جار قبل المسیح یونانیان بر افغانستان مسلط شدند ، و یونانیان را در اراکوسیا و بلوچستان رواج دادند ، درین میانه جندی هندوها نیز بر اراکوسیا دستی یافتند ، ولی این تسلط دوامی نداشت ، و بلافاصله از طرف یونانیان مسترد شد . اراکوسیا در دوره یونانیان باختر مراحل ترقی و تمدن را سپر نمود ، و دین قدیم را بدوید گفت . بودائیت بسرعت در اراکوسیا پذیرفته شد ، و حتی یونانیان حکمران نیز باین مذهب بگرویدند ، و از آنجا که استاکا فوکل حکمدار یونانی اراکوسیا که در نیمه اول قرن دوم قبل المیلاد تصویر بقعه بودائی را در مسکوکات خود منقور و مروج ساخت . در همین عهد بود که صنعت و حرفت بودائی با صنایع یونان در آمیخت ، و موضوعات شرقی در نقاشی و حجاری لباس صور یونانی پوشید . خط هندی و علم سنسکریت نیز درین دوره بتوسط پروان مذهب بودا در اراکوسیا و قسمتی از افغانستان انتشار یافت .

یونانیان اراکوسیا نسبت به یونانیان باختر تقریباً یک قرن زیاده تر رنده گی نمودند ، در حدود قرن اول میلادی کوشانسانهان افغانستان اراکوسیا را الحاق نمودند ، و درین دوره بودائیت در اراکوسیا به اشتهای عروج رسید . از قرن سوم میلادی دولت هیطل افغانستان جانشین - املطت کوشانی گردید و تا قرن ششم اراکوسیا جزء این حکومت بشمار میرفت . حمله های تورک و فارس در همان قرن بنیاد دولت هیطل را در افغانستان برانداخت ، و فارسها بروایات اراکوسیا مسلط شدند ، ملوک الطوائفی افغانستان در تحت اقتدار رؤسای بومی نیز ارمین قرن آغاز می کنند ، و این مطلب تا ظهور اسلام طول میکشد ، اشانه اسلام

دروایات افغانستان با تفاوت زمان بعمل آمد ، لهذا بعلاوه اختلافات ملوک الطوائفی ماقبل الاسلام ، مغایرت های مذهبی نیز بوجود رسیده ، و از جنبه سیاسی مملکت را تا قرن یازده مسیحی در حالت آشفته و پراکنده فی نگه داشت ، میتوان گفت از قرن شش میلادی ( تسلط تورکها و فارسی ها ) تا قرن یازده ( تاسیس دولت غزنوی ) افغانستان بکلی از نعمت وحدت سیاسیه محروم بوده ، و ولایات مملکت به خود سری واستقلال های داخلی در تحت اوامر رؤسای مستقل ملی مشغول ومعتاد گردیدند . معیناً هنگام احتیاج ، روابط ملیه بین بعض حکمدارهای مستقله افغانستان غالباً موجود وبرقرار بود ، و این مطلب از هجوم اعراب بولایت سیستان وارا کوسیا روشن میشود ، سوقیات عسکری ومحارباتی که کابلشاهان ، در مقابل اردوی عرب و حجاج ثقفی ، برای دفاع از حقوق حکمرانهای سیستان وارا کوسیا ، بروز داده اند ، از قبیل همان روابط ملیه است که در بالا گفتیم .

علی ای حال ارا کوسیا در دوره قبل الاسلام یکی از ولایات متمدنه افغانستان بشمار میرفت . در مرور آن اعصار السنه آریائی قدیم ارا کوسیا در اثر تسلط یونان و هند از هم رفت ، و زبان زابلی که شعبه ازانی بود ، زبان ارا کوسیا گردید ، زبان زابلی مثل السنه سکزی وهروی یکی از لهجه های آریائی افغانستان بوده وتفاوت کوچکی باهم داشتند ، و این زبان تا اوایل دوره اسلام در ارا کوسیا مروج بود ، و بعد ها در اثر رسوخ عربیت متروک گردید . وزبان پشتو که زبان کوهساران ارا کوسیا بود در جلگه های آن داخل گردیده ، وازینجا در تمام ولایات سیستان شرقی و آریانه بسط یافت و تا امروز زبان ملی آنسرزمین است و بر عمومیت زبان پشتو مهاجرتهای داخلی طوایف افغان در صفحات ارا کوسیا و سیستان و آریانه و حصص شمالی بلوچستان بسی افزود .



دا ثرت المعارف اسلامی بریتانیا اشاره میکنند : - زبان موجوده غر جستان ( هزاره جات حاليه ) نمونه و بقایای همان زابلی قدیم است . ، وما دريښمورد  
قسمت ولایت غرج شرحی خواهيم نگاشت .

در قرن اول هجری مسلمین ارا کوسیارا کشادند ، واز سال ۴۴ هاسلامیت  
در آن دیار انتشار یافت ، عمال عرب از جانب نایب الحکومه خراسان بر ارا کوسیا  
حکم مینمودند ، و اقتدار رؤسای بومی ضعیف میشد ، در قرن سیوم هجری  
طاهریان هرات که در خراسان مستقل شد ، اقتدار رؤسای بومی در ارا کوسیا  
عود نمود ، ولی ظهور دولت صفاری سیستان در قرن سیوم هجری این اقتدار  
حکمرانهای محلی ارا کوسیا را درهم شکست و عسا کر عمر و پایه تخت غزنوی را  
اشغال نمود ، ولی این تسلط صفاری دوامی نداشت و متعاقباً اقتدار رؤسای محلی  
برقرار گردید . دولت سامانیه در قرن سیوم هجری خراسان را ضبط کردند  
و بر صفحات اسلامی افغانستان - تخارستان ، باختر آریانه ، سیستان ، ارا کوسیا  
استیلا یافتند . اما اقتدار رؤسای بومی تقریباً محفوظ ماند . دولت غزنویه افغانستان  
در قرن چار هجری بنیاد ملوک الطوائفی را در افغانستان برانداخته و ارا کوسیارا  
اشغال نمود ، و ازان بعد ارا کوسیا رو بمرور رفت ، چه مقتدر ترین سامان  
این سلسله محمود که مادرش از قندهار بود ، توجه تامی به آبادی این ولایت  
داشت ، و بهمین جهت انتساب بقندهار ارا محمود زابلی میگفتند .

در قرن ششم هجری سلطان بیباک افغان حسین جهانسوز بساط غزنویان را  
پیچید ، و ارا کوسیا جزء دولت غوریه گردیده ، غزنین بصفت پایه تختی دوم  
افغانستان برقرار ماند ، هجوم خوارزمشاه در اوایل قرن هفت هجری غزنین را  
لگدمال و تاج الدین یلد زغوری را فراری سند ساخت . متعاقباً سیلاب  
مغول ساحه افغانستان را مالا مال و ولایت ها و بلاد ارا تخریب نمود ، ازان بعد

ناظم‌پور چنگیز ثانی صاحبقران تیمور کور کافی ارا کوسیا جزء مملکت مغول حساب شد . تیمور که در قرن هشتم جای دولت چغتاییه را در افغانستان گرفت ، پس ازو شهر شهر هرات بصفه پایه تختی افغانستان ممتاز شد ، و ارا کوسیا را عمال هرات اداره مینمود ، و در زمانه فتور تیموریان یکی بدیگری بضبط ارا کوسیا سبقت می‌جستند . مشهورترین حکمرانان تیموری قندهار کیدرو والی بلخ است . که از ۸۱۲ تا ۸۲۰ هجری بروایت قند هار استیلا داشت . سوپور غامش والی کابل نیز در سال ۸۳۰ هجری برانجا استیلا یافت . در عهد سلطان حسین مرزای مشهور ، امیر ارغون بیگ پسر امیر ذوالنون ( آملی شهزاده بدیع الزمان ) در سال ۸۸۴ هجری ولایت زمین داور یافت ، و او صفحه ارغنداب ( قند هار ) را بگرفت ، و بعد ازو محمد مقیم بسرش جا نشین او گردید . پسر دیگر ارغون شجاع بیگ مشهور به شاه بیگ بعلاوه قند هار و گرمسیر به علاقه سند عسکر کشید و تنهه را از جام فیروزالدین بن جام نظام الدین پادشاه محلی سند اشغال نمود . علاقه سند هر چند در تقسیمات جغرافیائی جزء ولایت باختیا حساب میشود ، ولی در تقسیمات سیاسیّه غالباً جزء ارا کوسیا شمار رفته ، و راهی که از شکارپور سند در دره مشهوره بولان تمتد شده ( به اراضی بلوچستان شهر قند او و را در جهت شرق شمال به یمین خود میگذارد و علاقه کوته را در سمت یسار گذاشته براه بشین داخل ( قند هار میشود ) ولایت سند را به ارا کوسیا مربوط میسازد . ولایت سند در سقوط دولت های غزنویه و غوریّه افغانستان از ارا کوسیا مجزا گردیده ، از آن بعد گاهی بالا استقلال در تحت قیادت شاهان بومی زنده گی میکرد و گاهی ضمیمه حکومت هندوستان میگردد . پس از شجاع بیگ حکومت ارا کوسیا به پسرش شاه حسین تعلق گرفت ، و بالاخره میرزا عیسی خان ژرنال شاه بیگ حکومت

ارغونیه را در اراکوسیا خاتمه داده ، خودش و خاندانش چندی در آن دیار حکمرانی نمودند . بابر میرزای معروف نیز در سال ۹۱۳ هجری بابر اراکوسیا بناخت ، و چندین سال در آنجا مسلط بود ، تا آنکه در سال ۹۳۲ هجری بفتح هندوستان پرداخت .

در سال ۹۴۷ هجری افغانهای سور در هندوستان هایون شاه پسر بابر شاه را شکسته ، و بجانب فارس طرد و تبعید نمودند ، طهباسب اول صفوی ( ۹۳۰ - ۹۸۴ ه ) هایونشاه را کمک نمود تا آنکه در سال ۹۵۲ ه هایون قندهار را اشغال ، و متعاقباً بر تخت هندوستان جلوس فرمود . هایون اراکوسیا را بدولت فارس گذاشت ، ولی بعد از کمی دوباره بحکومت هندوستان الحاق شد ، در عهد دولت اکبر جلال الدین ( جلوس ۹۶۳ ه ) میرزا غازیخان نامی از احفاد مرزا عیسی خان حکمدار سابق قندهار ، از دربار هند بنائب الحکومه کی سند مقرر شد ، و در عهد جهانگیر ( جلوس ۱۰۱۴ ه ) ولایت قندهار باو سپرده شد . عباس صفوی فارس ( ۹۵۸ - ۱۰۳۸ ه ) مجدداً اراکوسیا را استیلا کرد ، بعد از مرگ عباس در عهد حفید اوصفی شاه ( ۱۰۳۸ - ۱۰۵۲ ه ) از بکان که از فرزانه تا کاشغر و از ختن تا باختر مسلط ، و آریانه را تاخته بودند ، بولایت اراکوسیا قابض شدند . شاه جهان مغول کبیر هندوستان ، از بک هارا در سال ۱۰۳۱ ه طرد نموده ، و اراکوسیا را بدولت هند ضمیمه کرد . اما عباس ثانی صفوی ( ۱۰۵۲ - ۱۰۷۷ ه ) مکرراً اراکوسیا را اشغال نمود ، از آن بعد تا ظهور دولت افغانی قندهار ، اراکوسیا جزء مستملکات فارس محاسب می رفت .

در سال ۱۱۲۱ هجری = ۱۷۰۹ مسیحی ملت افغان در اراکوسیا علم استقلال داشته ، و در تحت قیادت سیاسی مشهور افغان میرویس خان بن شاه عالم ،

کرکین نام نایب الحکومه فارس را بایست و دوهزار عسکر آندولت از تیغ کشیدند ، و در مرتبه دوم اردوی اعزامی فارس را که بیست و پنج هزار نفر بود مع خسرو خان قوماندان نظامی ، بکلی کشتار عام نموده ، و بنیاد دولت مایه را استوار کردند . شهریار محمود پادشاه ثالث خانواده میرویس در سال ۱۱۳۵ هـ ۱۷۲۲ مسیحی عسکر به مملکت فارس کشیده و آنجا را مسخر نمود ، و راسه سلسله صفوی را از بین و بن برآورد . بعد از سقوط سلاطین صفاری و غزنوی و غور افغانستان به پنجاه سال یکبار دیگر شهریار محمود سیادت افغانستان را در مملکت فارس برقرار نمود .

در نصف قرن دوازده هجری نادرشاه ترکان اراکوسیا را اشغال ، و شهر قدیم فندهار را پس از یکسال محاربه و محاصره فتح نمود ، ولی متعاقباً در سال ۱۱۶۱ هـ ۱۷۴۷ مسیحی شهنشاه مشهور افغان احمد شاه بابای بزرگ طرح دولا - امپراطوری افغانستان را در اراکوسیا ریخت ، که دامنه آن یکوقتی از جیحون تا بحر عرب و از جنوب بحر خزر تا قلب هندوستان ( دهلی ) کشیده میشد . اراکوسیا در سال ۱۲۵۰ هجری اردوی هندی و متهاجم شه شجاع الملک را شکست داد ، و قوماندان نظامی اوزنرال کبیل انگلیز را اسیر نمود ، ولی در سال ۱۲۵۵ هجری بمطابق اردوهای متهاجم دولت بریتانیا مغلوب گردید ، و مطابق ماده ۶ معاهده ۲۶ جون ۱۸۳۸ مسیحی لاهور ( منعقد بین شه شجاع و دولت انگلیز و بریتانیا - پادشاه لاهور ) ولایت سند ارتشکیلات سیاسی اراکوسیا منتزع ، و به ایران بومی سند مربوط گردید ، و متعاقباً ضمیمه دولت هند انگلیزی شد . در سال ۱۲۹۵ هجری هجوم ثانوی اردوهای بریتانیا در اراکوسیا شروع شد ، و معاهده اولین جائین در حدود تخمبیل بعمل رسید . و مطابق ماده اول معاهده ۲۶ می ۱۸۷۹ مسیحی ( منعقد بین امیر محمد یعقوب خان و دولت

انگلیز ) علاقهای شمالکوت و فوشنج ( که در تقسیمات ملکیه مربوط به قندهار بودند ) تاجیک کوزک از ولایت اراکوسیا منفصل و ضمیمه حدود هند برطانوی گردید . محاربه عظیمه میوند ( ۱۷ شعبان ۱۲۹۷ قری ) نیز یکی از جهادهای تاریخی ملی در اراکوسیا است .

والحاصل ولایت اراکوسیا یکی از عمده ترین ولایات افغانستان بوده ، و در دوره اسلام مراحل بندیرا در مدنیت و ترقی ، زراعت و تجارت ، صنایع و فنون ، علم و ادب طی کرده است ، فضایی اراکوسیا از مشاهیر رجال و طن افغانستان بوده و از آن جمله اینهاستند :- حکیم سنائی غزنوی . احمد بن حسن میهنی . ابن الرشید غزنوی . ابونصر مشکان . ابورجاء غزنوی . ابو الفضل حسن بیهقی . حمیدالدین نصرالله غزنوی . ابو حنیفه اسکافی . شیخ بدرالدین غزنوی . بوسهل زوزنی . عثمان غزنوی . ابوبکر عمید . فرج الرخجی . عمر بن فرج الرخجی . هانم قندهاری . عایشه درانی . سید حسن غزنوی . زبیبی هروف غزنوی . ابوالفرج سنجری غزنوی . محمد غزنوی . مختاری غزنوی . علی فتحی غزنوی . کافرک غزنوی . عبهری غزنوی . صندلی غزنوی . معزی غزنوی یعنی غزنوی . بوسف غزنوی . ملا شیر محمد هوتکی صاحب تصانیف متعدده . حبیب الله قندهاری . انیسوی قندهاری . اثنی قندهاری . محمد صدیق قندهاری . عبدالحکیم قندهاری . عبدالباقی قندهاری . محمد حسن قندهاری . سعدالله قندهاری . ابوبکر قندهاری . عبدالحق قندهاری . عبدالاحد قندهاری . عطا محمد قندهاری . بابو جان قندهاری . عبدالغفار هوتکی . مهردل محمد زئی . خوشدل محمد زائی . پیر محمد کاکری . سلیم علی زائی . عبیدالله چکزائی . مریرا خان نورزائی . ملا میران قندهاری . ملا کمال علی زائی و ائمه السلام .

کدرو سیدا ( بلوچستان )

کدرو سیدا Gadrosia یا او ریشیا Vreitae ( بلوچستان ) ولایتی است در جنوب افغانستان که شمالاً به اراکوسیا ( قندهار ) و سیستان و صحرائی لوت فارس و جنوباً به بحیره عرب ، شرقاً به خط سند ( سلسله کوهی که از کراچی تا کویته در طول سه صد میل رفته و بلوچستان را از سند جدا میکند ) و غرباً بمملکت فارس مربوط و متصل است . بلوچستان يك ولايت كم آب و نسبتاً غیر معمور بوده ، دارای میادین چول ، وریگزار های خشك ، سنگ چالها ، ریگهای متحرك و سوزان ، جبال و سلسله کوههای غیر مثبت ، اراضی ناممور ، دلد لها ، اراضی مرطوب و سبزه زار ، سطوح مرتفعه ، جنگل ها ، چشمه ها ، وادیهای تنگ و فراخ ، نهرها است . آنها را بلوچستان غیر کافی است و غالباً در کرما خشك و بعضاً در دشت ها غرق و معدوم میشوند ، لهذا آبیاری بواسطه قنوات است و اراضی مزروعه کماب ، آب و هوای این ولایت مختلف و بسیار خشك و غیر بارانی بوده ، در زمستان سیاه ترما میتر در شبها پایان صفر را نشان میدهد ، و در کرما حرارت شدیدی دارد ، قسمت کثیر زراعت منوط بگندم بوده ، و صادرات آن مخصوص میوه جات از قبیل تربوز و انگور است معادن بلوچستان عبارت از ذغال ( بین راهای هارنای Harnai و کویته ) و تیل ( دامان کوهای شیرانی و غیره ) و گوگرد و غیره میباشد حوادث و عوارض طبقات الارضی در بلوچستان زیاده تر و وقوع یافته ، و اسباب تغییرات ارضیه گردیده است ، حتی نزدیکترین اینخوادم رتله ۲۰ دسمبر ۱۸۹۲ مسیحی را میتوان حساب کرد که شق هولناکی در حصص مغربی خواجه عمران احدث نمود .

حیوانات وحشیه بلوچستان زیاد ، و در اراضی ساحلی دارای ماهی است که

قسمت بزرگ خوراک اهالی را تامین میکند، جغرافیون یونان یکوقتی اهالی  
آیمارا (ایختیواج) یعنی آکل السمک نام نهاده بودند. در ساحل بلوچستان  
چند خلیج واقع شده که حکم لشکرگاه دارد، و مذهب عمومی اهالی مسلمان  
حنفی المذهب و زنده گی شان چادر نشینی است.

نفوس بلوچستان تقریباً بربك ملیون و دوصد هزار بالغ میشود، و ولایت او  
عجالتاً بدو حصه تفریق میگردد: - غربی و شرقی. حصه غربی در رقبه تغزیه  
۶۰۰۰ مربع میل و بدو قسمت شمالی و جنوبی واقع شده که اول آن بری و ده یس  
ساحلی است. اینحصه غربی موسوم به مکران و حالیه مربوط بمملکت ایران بوده  
و تقریباً دارای سه صد هزار نفوس است. قصبات مشهوره او عبارت است از: -  
بمبور، مکران، جالق، دیزک، سرحد، ایرافشان، ماکار، سربار، لاشار،  
چامپ، قباوخ، دامان و غیره. طوایف مشهوره این قسمت اینها هستند:

برهان زائی، یار احمد زائی، غمشاد زائی، بهمار زائی، جهان شاه زائی و غیره. در اینها  
بلوچستان غربی را در سال ۱۸۴۰ مسیحی بعد از عسکر کشی هندی بمبور اشغال  
کردند، معیناً تا سال ۱۸۷۲ مسیحی بطور قطع حدود فارس شناخته نمیشد.

بلوچستان شرقی، در قرن ۱۹ عیسوی بالتدریج از طرف انگلیزها - سرحد، و  
و علاقهای بلوچ در اثر پالیسی رابرت سندیمن معروف متعلق بشکومت هند برشمار  
گردید، و حتی (پشین و سوی) که در جهت شمالی آن و مربوط بولایت هندوستان بود،  
نیز در سال ۱۸۸۱ مسیحی از افغانستان مجزاً و ضمیمه حکومت هند شد. و در سال  
۱۸۸۲ بلوچستان، بلوچستان برطانوی گفته شده و در سال ۱۸۸۹ تمام بلوچستان و روه  
تا حدود افغانستان بصرف انگلیس هارفت. سرحد حالیه بین افغانستان و بلوچستان  
از جنوب رود گومل شروع شده بطرف جنوب غرب پیروود، و از آنجا به جنوب

شوراولك بطرف نوشكى مي‌دود ، و متصل نوشكى ريگستان هلمند را عبور و تقريباً در يك خط مستقيم در بين ريگستان سيستان بجانب غرب تاسرحد فارس تمتد ميشود .

قصبه و شهرهاي مشهوره بلوچستان شرقي عبارت از كلات ( ۱۵ هزار نفوس دارد ) قنډا بيل ( قنډاره ) كويته ( پايه تخت انگليزي بلوچستان ) ولاس بيله ، نوشكى است . در قرن دهم شهر عمده بلوچستان قنډار بود كه اهميت امربهزه كلات را داشت ، و عايدات گمركي او را بار تولد از قول مقدسي يك مليون درم مي‌نويسد . در وقتيكه حكمران قنډار غير از خلافت بغداد اقتداري را نمي شناخت ، محمود غزنوي در قرن يازده مسيحي جنگهاي سختي با قنډار نمود . شهر قنډا بيل در مركز صاحبزترين نقاط بلوچستان واقع شده ، و بقول انگليز ها اگر معمور شود ، خورا كه تمام بلوچستان را ميتوان داد .

در ازمنه متقدمه كه شعبه هند و اروپائي آسيائي از آسياي وسطي در ولايت باختر و آريانه مهاجرت كرده و از آنجا بصفحات داخله افغانستان منقسم شدند ، قسمتي از اينها براي اسكاستين و آرا كوسيا بقسمت هاي شمالي و غربي بلوچستان سرازير گرديده ، و بدوآ با تحريف همان اسكاستين و آرا كوسيا و آريانه نام وطن خود را او ريشا گذاشتند ، قبائلي هم از همان اوقات نام خودشان را با تبدلات اسماي مذكوره آسا گا و آسا جدان نهادند كه تا امروز موجود بوده سا گا و سا جران خوانده ميشوند ، و محققين اروپا اينها را از ساكنان قديم و اصلي بلوچستان ميشمارند . هكذا دسته هاي ديگر از طوايف باختر براي بلور و باكتيا بجهت شرق و جنوب بلوچستان سرازير شدند ، و اينها به تحريف كلمه باختر و باكت يعني باخت ( پختوي حاليه )



بخنقی و ماری و را هوئی نامیده شدند ، که تا اکنون موجود و بقول مطلعین مغرب از همان بلشدکن قدیم این سرزمین شمرده میشوند . راجع به بخنقی ها و ماری ها که در جنوب کوه های سیلیمان در بلوچستان سکونت داشته و رند بلوچ **Rind Baluch** خوانده میشوند دایرت المعارف بریتانیا چنین تعریف میکند : -- و بخنقی ها و ماری ها مثل افریدی های افغان سفید میباشند ، و هم چنین هستند بلوچهای دیره جات . و اینها سوارکار و شجاع و مانند پشتون ها وابسته روایات اسلاف اند ، اصل کلمه بلوچ نیز تحریف همان اسم باختر و بلور است که امروزه بلوچ و بلوچستان نامیده میشود . طایفه براهوی که تقریباً سه صد هزار نفوس و ربع اهالی بلوچستان را تشکیل میکند ، بقول دایرة المعارف بریتانی اسم آنها ( براهوی - مطابق بغرش ) تحریف براهوی ( مردم کوهی ) بزبان سانسکریت است . و اینکه اهالی افغانستان را اغلباً هندوها ، مردم کوهی مینامند . طیبی و معلوم است ، براهوی ها در میدان وسیع قلات تاسند سکونت دارند . طایفه تاجیک بلوچستان نیز از تاجیکهای قدیم افغانستان است که قسمی از پامیران در ماوراءالنهر هجرت نمودند و قسمی بصفحات بلوچستان هجرت کردند ، و اکنون طایفه از آنها بنام دهکانون در شهر مکران و اکناف آن توطن داشته ، و بنام نقیاهم یاد میشوند . قبیله هات را محققین در بلوچستان از طوایف اصلی فلوات آنجا حساب میکنند .

مرورده و دریای اقوام جوار و دور دست را در بلوچستان باز کرد و اختلاصهای قومی شروع شد ، از انجمله است فارسیهای که در ریگستانهای ماسکل و خاران سکونت دارند این طایفه از اختلاط بومی ها با فارسی ها بعمل آمده اند . طوایف ریگی ، مایگستانی که در علاقهای کر ، کچ ، کاش ، کاین و غیره بود و باش دارند ، از اختلاط

اعرابی که در نصف دیگی بلوچستان قبایل بدوی و محرا نشینی تشکیل کرده بودند ، بوجود رسیده است ، طایفه قشری از انجمله منسوب به قریشی عرب است . مغولهای تاتار که در قسمت جنوبی بلوچستان و در حصص کوهستانی و جنوبی خاران و مکران منتشر گردیدند ، نیز آهسته آهسته با بومیان در آمیختند . و از اختلاط راجپوتهای هندوستان با اهالی بومی بلوچستان طایفه جدیدی بنام چتچکی ظهور نموده که در مکران ، بیخ گر ، کچ ، سکونت دارند . و طوایف پشتون از سلسله جبال جنوب اراکوسیا بصفحات شمالی بلوچستان سراریر گردیدند . و از انجمله است طوایف ناصر ، خروت ، تربن و غیره .

بعد از آنکه آرین های افغانستان در بلوچستان به تشکیل جمعیت پرداختند ، مدتی بآسوده گهی زیست نمودند ، در آن عهد دیانت آنها بت برستی بود و زبانی شان زبان قدیم آریائی افغانستان . و قتیکه دوا باختری سقوط کرد ، هخامنشیان بر افغانستان قسماً تسلط یافتند ، و از انجمله دارا یوش بود که بر سند و پنجاب دسقی دراز کرد ، و بر بلوچستان تسلطی هم رساند . در اواخر قرن چهار مسیحی اسکندر یونانی به پنجاب عسکر کشید و در وقت عودت بمملکت فارس ، از بلوچستان گزر کرد ، او درین سفر بیابانهای بی آبی را طی نمود ، و چاهها حفر نموده آبی خورد ، و بعمای و خرمائی قناعت کرد ، و مجبور شد با اهالی شجاع رزم های سختی نماید . سکندر در عین این زحمات بعض اراضی شاداب و زرخیزی را نیز تصادف نمود ، و نباتات مقبول و بته های خوشبو و خار داری تماشا کرد ، و بالاخره بعد از طی کردن راهای صعب المرور ، تحمل گرمای سوزان حصص غربی مکران ، ازین وادی بسلامت گذشت .

بعد از اسکندر یونانیان در باختر به تشکیل سلطنتی پرداختند ، و سلوکس نیکباتر ( ۳۱۲ - ۲۸۱ ق م ) در رأس آن تشکیلات قرار گرفت ، متعاقباً

در هند هندوها بشوریدند و بنیاد یونانیان را بر انداختند ، قاید مشهور آنها چندر کپت موریا صفحات جنوب هندو کش را استیلا کرد ، و بر بلوچستان مسلط شد ( ۳۰۵ ق . م ) مگردیری نگذشت دولت باختر قوی شد ، و شهرزاده گان باختری بر صفحات جنوب هندو کوه تادریای سند استیلا کردند ، ارا کوسیا پایه تخت قسمت جنوبی افغانستان قرار گرفت ، و نفوذ آنها در بلوچستان کشیده شد . در عهد دیمتری پادشاه مشهور باختر ( ربع اول قرن دوم قبل المیلاد ) تمام ولایات هندوستان تادریا ضمیمه حکومت افغانستان گردید . بعد از آنکه دوان باختر سقوط نمود ، کوشان شاهان جای آنها را در تمام افغان تان اشغال کرد ، و از قرن سوم میلادی دولت هیاطله عوض کوشانیان قرار گرفت . در فتور هیاطله ها ساسانیان فارس بر قسمتی از افغانستان مسلط شدند ، و نفوذ آنها از جهت غربی بلوچستان در داخله آن پهن گردید . ولی قدرت و تسلط همان رؤسای بومی را بود . این وضعیت تا ظهور اسلام طول کشید .

در طی این اعصار دیانت زرتشتی از جهت شمال و غرب و دیانت بودائی از شرق و شمال در بلوچستان نفوذ نمود و دیانت بت پرستی قدیم را تا اندازه ای فشار داد . زبان آریائی قدیم نیز در اثر اختلاط السنه فارس و یونان و هند از همرفت و زبان نویی جانشین آن گردید . اختلاط السنه لشتو و رابی و ورس در ترکیب زبان جدید مدخلیت تامی داشت ، و لغات هند در آن افزود ، و این همان زبانی است که تا اکنون بهلاوه زبان تاجیکی حصص غربی در بلوچستان معمول و مروج است . اما بسط و نفوذ تمدن باختری و بودائی دین ولایت فسیح الاراضی و قلیل النفوس محتاج تحقیق و کاوش های علمی است .

در قرن هشتم مسیحی افواج خلفای عرب بلوچستان را فتح کردند و اهالی بدیانت اسلام و متعاقباً بمذهب حنفی گرویدند ، در قرن نهم بلوچستان در قید

اطاعت پادشاهی زابل بود ، غالباً در ادوار ماقبل و مابعد از اسلام مقدرات بلوچستان با ولایت زابل شریک شمرده میشد ، مبنیاً بر ریاست داخله در دست رؤسای بلوچستان باقی ماند . در عصر خلفای عباسی بغداد ، در بلوچستان سلسله بومی بنام آل سهراب حکومت مینمودند و سلطه این سلسله مدتی دوام نمود . و بعدها حکومت به سلسله سواد منتقل شد ، این سلسله از باشندگان جبال بودند ، و یکوقتی مجبور با استمداد از قبایل براهوی شدند ، ولی این استمداد به ضرر آنها ختم گردید ، چه قبیله مرواری ( یکی از قبایل براهوی ) قوت گرفته و در تحت ریاست قنبرخان نامی حکومت کلات را بدست گرفتند و مدتی هم در اینجا حکمرانی نمودند .

در قرن دهم حکمرانهای بلوچستان غیر خلافت بغداد قدرتی را نمی شناختند ، در قرن یازده دولت غزنوی آنها را مطیع حکومت مرکزی افغانستان قرارداد ، و تا اختتام دولت غور این قرار باقی بود .

در قرن دوازده هجوم خوارزمشاه و جنگیز بساط سلطنت غوریه افغانستان را برچید و در ولایات فتور و خداد ، بلوچستان نیز در تحت ریاست رؤسای بومی مستقل گردید ، در قرن شانزده بهمد دولت جلال الدین اکبر شهریار گورکانی هندوستان ، بلوچستان ضمیمه دولت هند گردید ، و متعاقباً در تحت ریاست ناصر خان حکمران بومی کلات ، که از همان سلسله آل قنبر بود ، بلوچستان شرقی قوت گرفته ، و خان مذکور رؤسای سرکش مکران ( بلوچستان غربی ) را مطیع خویش ساخته ، و به تشکیل یک حکومت بزرگ بلوچستانی کامیاب آمد . بعد از فوت ناصر خان این سلسله از هم گسیخته و بلوچستان در تحت حکومتهای مختلفه بومی قرار گرفت . در قرن هجده نادرشاه ترکمن بر بلوچستان مستولی شد ، و متعاقباً در همان قرن احمد شاه بابای بزرگ آن را بدولت افغانستان مسترد

نمود . در قرن ۱۹ سلطنت افغانستان گرفتار اغتشاشها و خانه جنگی ها بود ،  
 لهذا چنانیکه در پنجاب هندوها ، و در سند میرها اعلان استقلال کرده و از افغانستان  
 مجزا شدند ، بلوچستان نیز توسط خانهای بومی از افغانستان جدا شده و بسرعت  
 ضمیمه دولت بریتانیای هند گردید .

دوره اسلام در بلوچستان اسباب ترقی زراعت و حفر قنات گردید ، و هنوز  
 آثار زراعت و کاربرهای آن عهد پدار است . اعراب بندهای قیمتداری در  
 بلوچستان اعمار نمودند ، و مساجد نفیسی در آنجا ساختند . سنای شهر مکرمان  
 و کتیبه های ظریفی که مانده بهترین یادگارهای معماری مهندسین اسلام بشمار  
 میرود . با کل حال ولایت بلوچستان از حیث تجارت و طرق مواصله بدیای بحار ،  
 از عمده ترین ولایات مملکت بوده ، راهالی آن بشجاعت و زحمت کشی ، تحمل  
 وجوانمردی ، فیاضی و جنگجوئی منصف و موصوف است . ( باقی دارد )



پنم آفای عبدالله خان  
افغان نویس

( فضلاى فراموش شده )

بچمن محترم اد بی !

نظر با اینکه کارکنان مجله نمسه کابل در نشریات مفیده خود بیشتر احتیاجات تاریخیه وطن عزیز را طرف توجه قرار داده ، و بزنده کردن مفاخر ماضی این مملکت قدیم صرف مساعی می نمایند بنده نیز به ترتیب فهرست یکسلسله رجال فاضل افغان که بد بخانه درزوایای مجهول و منظم نسیانهای تاریخی فراموش مانده پرداختم . ازین اعظم ملی مابد بخانه دکرها و تاریخهای مشهوره آسیا ذکرى نه نموده اند و حقى اسامى اغلب آنها را باسثثنای دوسه تاریخ ملی از قبیل حیات افغانی و خورشید جهان و تاریخ شیر شاه سوری ( قلمی و متعلق به نویسنده ) در سایر کتب نمیتوان یافت ، مناسفانه اینها هم باختصاری اکثفا نموده و بشرح حال آنها مفصلاً نه پرداخته اند باکل حال به اتحاد و تربیت اقلاً فهرست آنها عجاله اکثفا رفت ، للاحظ آنکه این اختصار جالب دوت منفا و متابعین وطن عزیز آردیده ، و در اثر توجه عمیق اینها این اسامی گرامی روشنتر و معام در حشده تری را احراز نماید . و اگر وقت مسا عدت نماید بنده در تعقیب این فهرست بذکر حال سایر اعانلم ملی حقى المقدور خوا هد پرداخت .

( عبدالله افغان نویس )

( ١ ) مولانا محمد عصام که یکی از علمای متوسطین و در علوم شرقی اسلامی عالم با اطلاع بوده و بر کتاب شرح و قایه حاشیه مستقلی نوشته است که تا حال بطبع نرسیده و نسخه های قلمی آن در حوز های تدریسی وطن رایج و متداول است ، مولدش کجور لغمان سنین عمرش بین ٦٨ و ٧٠ قوم اونیازی و در سنه ٩٠٠ پدرود حیات گفته و مدفنش در کجوری لغمان واقع است .

( ٢ ) مولانا شیر محمد آخند زاده اوتکی در سال ١٠٩٢ قدم بعرضه وجود نهاده ایام جوانی را در هرات و در بعضی شهر های ایران به تحصیل علوم پرداخته

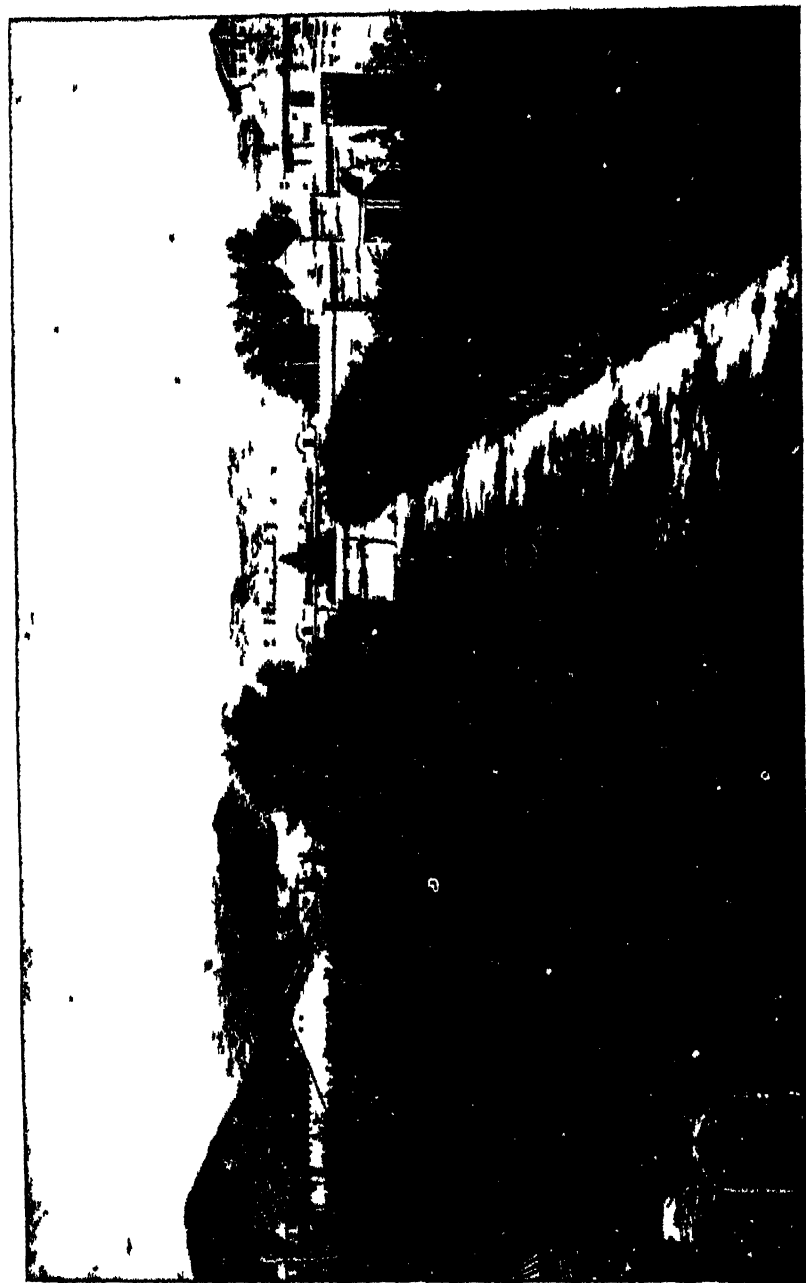
بعد در قندهار به تعلیم و تدریس و تصنیف مشغول بوده در علوم دینی و منطقی و دیگر علوم شرقی تصانیف عظیمه از وی بیادگار مانده است و کتابی هم بزبان افغانی موسوم به اسرار العارفین از تصانیف این علامه منظوم و بطبع رسیده مولدش قندهار سنین عمرش ( ۸۳ ) در سنه ۱۱۷۵ طومار حیات را در نور دیده در تنگه سهر بمسافه سه کروهی شهر قندهار مدفون است .

مشار الیه در نزد اعلیحضرت احمد شاه منزلت نیکوئی داشته و معروف به ملا

ارادت بوده

( ۳ ) مولانا عبد المطلب صاحب مرحوم معاصر اعلیحضرت تیمور شاه واز صاحبان فضل و کمال عصر خود بود و از طرف اعلیحضرت موصوف به صدرالعلمای ملقب بوده است مشار الیه در علوم شرقی عالم خیر و بصیر و مخصوصاً در الهیات دسترس تمامی داشته اند و در تصوف مقام بلندی را حاز کرده و مقدمات علم تلویح که مبنی بر علم اصول است حواشی نوشته اند و حواشی مذکور بطور ارث باعقاب شان جناب مولوی عبدالقدیر خان رسیده که تا کنون بطبع رسیده است مولد شان چهار باغ لغمان سنین عمر شان تخمیناً ( ۵۷ ) ساله و در سنه ۱۱۹۵ بدرود حیات گفته در مقبره عمومی چهار باغ لغمان مدفون میباشند .

( ۴ ) ملا محمد عمر صاحب اسحق زائی فاضل و متشرع و در تمام علوم شرقی معروف روزگار خود بوده کتابی در علم تجوید بزبان افغانی از یادگار های علمی و قلبی اوست که تا حال بطبع نرسیده است ، مولدش دنده لغمان سنین عمرش ( ۹۲ ) ساله در سنه ۱۲۰۵ بدرود حیات گفته و در دامنه خواجه رواش کابل مدفون است . ( باقی دارد )



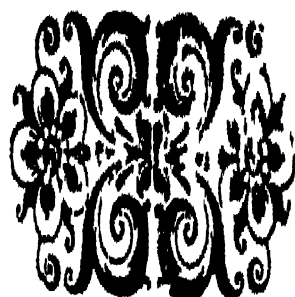
مصوره ب قسمت از بنا و حصه ارسمت دا حل مترقی ارگن که موقع برف ناری اوز حراں بوتو برداشته شده .





## یاد آوری

از دفتر کتب عظامیکه تاحال وجه بدل اشتراك این مجله را پرداخته اند متنی است که  
مبلغ اشتراك خود شانرا بخزانه جات محلی پرداخته رسید عوض و معاوضه یا مستقیما  
پول بخود دفتر مجله ارسال و رسید حاصل داشنه زاید ازین مارا بانظار نگذارند .  
دفتر عمده کار.



## یاد اوری و پیشنهاد

انجمن ادبی حفظ و تدوین لغات و اصطلاحات مخصوصه زبان افغانی و فارسی  
کوهستانی وطن را در نظر دارد .

هموطنانیکه بمقصد خدمت بزبان و ادبیات ملی انجمن ادبی را در پی راه کهن  
نموده و قنأً فوقتاً یکمقدار لغات و اصطلاحات وطنی را اعم از افغانی و فارسی  
که مطابق بقواعد اصلیه زبان متعارفی ملی بوده و بین نویسندگان و مسلی معمول  
و متعارف نباشد ترتیب داده و باین انجمن اهدا بفرمایند متشکراً بر رسم یاد گار  
بر علاوه اظهار قدرشناسی یکدوره مجله کابل را یگان بآنها تقدیم خواهد شد .





شماره نهم

مجله ایست ماهوار، علمی، ادبی، اجتماعی، تاریخی

عمل اداره: «ک» جاده ارگ، انجمن ادبی  
در تحت نظر انجمن ادبی طبع و نشر میشود.  
محابرات با انجمن راست.

عنوان تلگرافی: — کابل، انجمن

اشتراك سالانه

۱۲ افغانی

» ۱۴

نیم پوند انگلیسی

رایگان

صف قیمت

کابل

ولایات داخله

» خارجه

طلبه معارف وطن که حائز نمرة های ۱، ۲، ۳  
باشد و کسانی که کک قلمی مینابند

سائر طلبه معارف وطن

۲۶ رمضان ه ق = ۱۵ دلو ۱۳۱۰ ه ش = ۳ فروری ۱۹۳۱ میلادی

# فهرست مندرجات



عمره	مضمون	نویسنده	صفحه
۱ :	علم و تربیت	آقای غلام جیلانی خان اعظمی	۱ الی ۸
۲ :	زبانها در بابل	حباب مولوی مهمل ربی صاحب	۹ الی ۱۰۰
۳ :	جبل غر جستانی	آقای سرور ممویا	۱۰ الی ۱۲
۴ :	انسان چگونه بکتابت آشفاد	ترجمه محمد بهرحان موسی اده	۱۳ الی ۱۷
۵ :	علم و عمل	جیات مستفی	۱۸ الی ۲۷
۶ :	از مشاهیر تاریخی رجال وطن	آقای اعظمی	۲۷ الی ۲۹
۷ :	اسلام و کشف امریکا	افنباس و ترجمه ش. ادا ادا نایه	۳۰ الی ۳۹
۸ :	فضای فراموس شده	عبداللہ خان امیرا	۳۹ الی ۴۱
۹ :	افغانستان و نگاہی ساریج آن	آقای میر عالم	۴۱ الی :
۱۰ :	تصاویر — ۳		







آدرس

محل اداره : جاده ارگه

انجمن ادبی

عنوان تلگرافی : کابل انجمن

» عبارات : با انجمن

مجله کابل

تال

۱۲ آماهی

ولایات داخله ۱۴ »

» خارجه = ۲ پوند

اسامی

طلبة معارف نصف قیمت

علاء السامهوار علمی ادبی، احصایی، تاریخی

❦ ۱۵ دلو ۱۳۱۰ هـ = ۳ فروری ۱۹۳۱ م ❦

بعلم آفای علام جیلانی خان  
اعظمی

علم و تربیت

علم و تربیت دو اسم مترادف نیست که غالباً در اذهان توام و مشترک شناسخته میشوند ! علت این تعرف مشترک هم لزوم وحدت و ضرورت مواد و مدلول آهست که در موقع تطبیق و عملیات یکی بدون وجود دیگر آن اثبات ماهیت و حقیقت کرده نمیتواند !

مثلاً شخصی را از کدام کتاب علمی چیزی می آموزاند و برای اینکه آنچیز در عقل و حواس متعلم تأثیر بخشیده و منتج نتیجه گردد البته معلم ذهن و حافظه و ناطقه و بالاخره اراده متعلم را به تطبیق و اعتیاد آ موضوع حاضر ساخته و بکار می اندازد ؛ پس آنچه شاگرد فهمیده علم است و آنچه معلم زحمت کشیده تربیه است که توام بعلم در حق شاگرد خود مبذول داشته ! اما در عین زمان شاگرد از معلم خود علم و تربیه فرا گرفته است یعنی از کتاب علم و از معلم تربیت .



هرگاه شاگردی بدون زحمت معلم و مربی بوسیله مطالعات یا از طریق مسموعات بمطالبي کسب اطلاع می نماید گویا صرف علم آموخته خواهد بود نه تربیت ! زیرا علم چیز است که از حقیقت و ماهیت شیء بحث مینماید ولی تربیت آنرا در عقل و احساس تزریق کرده و شخص را بفرا گرفتن آن مستعد میسازد پس از اینجا میتوان فرقی بین علم و تربیت گذاشته و هر کدام آنرا بصفتان عاید نمود : مثلاً علم که مقصد از دانائی و وقوف بهر چیز است از قبیل علم توحید و دیانت ، حکمت ، فلسفه ، حقوق ، تاریخ ، سیاست و غیره که بدو این علوم یادر روی او راق کتب و ررر نامه ها و غیره موجود میباشد یا در حافظه اشخاص فقط آنها عام است و عام نامیده میشوند که فاعلین و ( دانایان ) آنرا معلّم ، مسبوق ، با اطلاع می نامیم ولی بالعموم کسانی که از علوم مستفید شده و دارای صفات مذکوره میشوند ذریعه نیال و موفقیت شان تربیه معلّمین و مربیان است که آنها قوای معنوی و مادی متعلّمین را باستقبال و پذیرفتن مفاد و مدلول این علوم حاضر ساخته ذهن و اراده شا را مستعد مشق و تطبیق آن نموده اند چه اگر این وسیله تربیت در میان نباشد بسا کتب عامی موجود است که کسی از آنها استفاده نخواهد نمود ! یعنی علم بخودی خود عقل و ذهن را برای درک و تطبیق آن همه مطالب روشنی و استعداد بخشیده نمیتواند .

ولی اگر بصورت شاذ و ندرت بینیم که در وجود بعضی اشخاص تاثیرات علمی بیشتر رسوخ کرده و کمتر محتاج به تربیه اشخاص مربی میشوند حکم این قاعده مستثنا و منحصر بهمان مردمن فوق العاده بوده و عمومیت ندارد و باقی هر کسی که است در راه استفاده از علوم بیشتر محتاج به تربیت برمی میباشند و بدون تربیت نمیتوانند مستقیماً استفاده از علم و معرفت نمایند یعنی نتایج مفید را که علم اشیاء می نماید ازان محروم خواهند بود .

برای توضیح این مقصد وجود دونفر طالب‌العلمی که یکی بوسیله مطالعات از علوم الکتریکی زیاده میداند و دویمین بقدر مطالعات خود فقط نزد انجینر برق تطبیقات کرده و داخل عملیات میباشد در نتیجه معلوم است که کدام یک ازین دونفر از فن الکتریکی عجلتاً استفاده خواهد توانست ؟

گرچه تربیت اساساً از سرچشمه علم شاداب میشود و فقط وقتاً که نور و فروغ علم در وجود کسی تابیدن گرفت وجود تربیه احیا میشود و ما میتوانیم چنین شخصی را با تربیت ، ماهر ، فاضل و غیره بگوئیم ولی در مورد احتیاج حیاتی بشر بقدری این موضوع مهم و قابل توجه است که علم بدون تربیت حکم عدم را دارد و طوریکه میگویند علم بی عمل فانی است واقعاً چنین بوده و بزعم ما عمل علم عبارت از همان تربیه ایست که در راه مظاهر علمی بشخص تعلق و تزئین میشود و باینوسیله روح و حواس و ارادات اشخاص در هر موقعی بدرستی میتوانند نور علم را از خود انعکاس بدهند بالعکس اگر مصقل تربیت وجود نه داشته باشد وجود عام یافضیلت علم درحافظه ها دارای همان مقامی است که در کتب و رسائل موجود میباشد .

تربیت اصول مختلف و طرق متنوع دارد ؛ یعنی تربیت علمی که قوای عقلی و حسی را بجهت ترتیب برای فرا گرفتن علوم و حسن استعمال آنها حاضر می نمایند ، تربیت عقلی و حسی که عقل و احساس طبیعی را در وجود اشخاص چگونه روشنی و قوت می بخشایند ؟ و تربیه بدنی که جسم را بوسیله آن چگونه قوت و قدرت حاصل میشود ؟ و غیره تربیه هائیکه هر کدام بوسایل مختلفه تاثیرات خوب و مفیدی در یکی از قوای مادی و معنوی کرده و بآنوسیله ترقی و پرورش می یابند ؟

درموضوع علوم مقصداً از آن تربیه ایست که معلم نباید بهمین انداره تربیه

و تعلیم اکتفا ورزد که صرف کدام مضمون علمی را از صفحه کتاب در لوحه حافظه و خیال متعلمین نقل دهد بلکه مساعی در تربیه اساسی شاگرد لازم است که وی از علم چه استفاده و از معلم چه باید بیاموزد !

پس از اینجا میتوانیم مهمترین قسمت های تربیه را نسبت بحوائج عمومی يك نفر محصل دونوع قرار بدهیم : اول تربیه عمومی معلم که شاگرد نباید تنها کاپیه کدام مضمون کتبی یا لفظی قرار گرفته و از مفاد علوم بی بهره گذاشته شود . ثانی تربیه خصوصی معلم که فرضاً کتب و دیگر وسایل تعلیم در میان نباشد یک نفر طفل نسبت بمعرفت نفس و دیگر ضروریات حیاتی و ترقیات و پرورش امور عقلانی و جسمانی خود چه چیزهای لازم دارد و معلم بجه ترینی میتواند درین طرق بطفل کمک کند ؟ باید است درین مطالب شاگرد از معلم خود استفاده نماید .

لذا درین مبحث مقصود ما از تربیه عموماً عبارت از همین دو صورت خواهد بود . حالاً اگر بفصائل تاریخی تربیت مراجعه کنیم خیلی بمسئله حیرت آوری متصادف میشویم چه می بینیم باوجودیکه در ام قدیمه مثل ، آثوریها ، مصریها ، رومیها ، یونانیها بقدر امروزه علوم و سعی نداشت بلکه سواد و کتابت هم خیلی ها محدود بود ولی با آنها افراد ملل مذکور از چیزی که معروف و مرسوم زمانه شان بود از آنها بی اطلاع نمانده و بطرز معاشرت معموله آنوقت بخوبی آشنا بوده اند .

بطوریکه تاریخ نشان میدهد : در اقوام مذکور علم و علوم منحصر بهمان عده معدود علما و حکما و روحانیون و طبقات ممتاز بوده ولی مفاد آنعلوم را عموماً بمادونین و رعایا و اولاد خود شان تطبیق و تحمل کرده و عملاً بپذیرائی آن طبقات مادون را تربیت میکردند و خیلی بتربیه اولاد و مادونین خود حوصله هم بودند و درین راه تجربیات و امتحانات مختلفه بعمل آورده می شد یعنی تربیه

شدگان امور اخلاقی و مدنی را در مجالس سلاطین و بزرگان و تربیه شدگان روحانی را در معابد و متعلهان حربی را در میادین قتال و مقابل دشمن آزمایش و امتحان میکردند و کسانی که از عهده این تکالیف بدرستی برآمده میتوانست مورد توجه و انعام واقع میگردد .

قدما وجود اولاد و اهل بی تربیت را خیلی برای خودشان عار میدانستند حتی همین عشق تربیه آنها را ب تربیه حیوان نیز وادار می نمود که از قبیل اسب و سگ و غیره را هم بخوبی تربیه کرده و در نمایش گاهها بنظر عموم می رسانیدند .

قدما سواد خوانی را يك صنعت و زرنگی دانسته خود را به تحصیل آن چندان مکلف نمیدانستند ولی تربیه اولاد و اهل خود را که آنها را بایستی مقابل خانواده ، حکومت ، قوم ، مقابل دشمن در تکالیف مهمان داری ، زراعت فلاح و غیره بطور مستعد و آماده بازند خیلی درینموارد توجه و مساعی بکار میردند . وقتاً که ما هم در عصر خود به بعضی اشخاص بی سواد متصادف شده و در وجود آنها یکنوع لیاقت و زرنگی و غیره می بینیم شاید استغراب می نمایم که چگونه بدون تحصیل و مکتب شخصی دارای این فضایل میشود ولی اگر اهمیت و مقام بلند تربیه را در خاطر بیاوریم فوراً این تعجب ماها برطرف خواهد شد ؛ چه روح آن مطالب که از منبع تحصیل و مکتب نشئت می نماید شخص مذکور آنرا بعنوان تربیه از پدر خود یاد دیگر دانشمندان عصر بدون وسیله سواد فرا گرفته خواهد بود ؛ یا ذهن و استعداد قوی فطری و یا چنان مستعد نموده است که هر چیز خوب را از هر کس و هر جا مستقیماً درك کرده که پای مربی ابد در میان نبوده است و این صورت اخیر را ما بایستی تربیه فطرت یا تربیه محیطی بگوئیم و الحاصل کتب مقدسه آسمانی و ادبای عظام هم بیشتر درین راه مجرّم قدیمه معاضدت نمیدادند مخصوصاً روحانیون

اوضاع عامه را تدقیق و احتساب میکردند که آنچه بآنها هدایت داده شده بایستی تعمیل کرده شود !

در ملل دیندار قدیمه مثل هندیهای قدیم تربیه بیشتر وجود داشت چه تا امروز وحشی‌های جنگلات وسط هند با وجود بی‌علمی و بی سوادى ، عربانی و غیره بعضی خصایص را مالک اند که جز اثر تربیه قدیمه آنرا نمیتوان دیگر تعبیری نمود . دیانت حقه اسلام از همه بیشتر درین مورد خدمت و مساعدت نموده است چه در اقوام مشرق بعضی خصایل و عادات زشت و ظالمانه که جزو تربیه آنوقت بشمار میرفت موجود بوده و از لحاظ عدم بصیرت مردم یا اغراض متنفذین بین مردم رواج داشت لهذا دین مقدس آنرا رفع کرده و نقصانات این تربیه را اکال و بموم ابلاغ فرمود و ازان ببعده تربیه صحیح در مشرق عرض اندام کرده و انوارش در و دیوار تمام عالم را منور گردانید ولی باینکه مسلمین سلف در اشاعه علوم قصوری نورزیده بودند معیناً تربیه عملی بیشتر از کتب و مدارس علمی مورد توجه آنها بود چه هر حاکم و عامل پدر و پیشوانسبت باتباع و اولاد خود شان این مسئله را ملحوظ خاطر میداشتند که بایستی از آنچه لازم و مابه‌الاحتیاج حیاتی است باید بآنها بیاموزاند پس درین راه قصوری ننکرده بهمه دانستنی‌ها آنها را مکلف و وادار می نمودند ! گرچه امروز بین مشرقیان معروف است که بغداد ، اندلس ، یابلخ و هرات فلان ، مقدار کتب خانه و مدارس علمی را دارا بود ولی انصافاً مقدار و تعداد این کتب خانه ها و مدارس علمی بقدر مدارس و کتب خانه های موجوده هند و مصر ، عثمانی نمیرسد ! پس اگر در کیفیت ترقیات معنوی و انضباط اخلاقی - لمین و مشرقیان سلف و انحطاط اخلاقی - ملل حاضره مشرق تحقیقات و جستجو نمائیم می بینیم که فقط دران زمانه یتربیت خیلی اهمیت میدادند ولی امروز ما میل داریم که اولاد ما همه ضروریات خود را از اوراق چند دانه کتب و روزنامه ها

فهمیده و مطابق مقتضیات عقلی و حسی خود آنرا قضاوت و رسیدگی نمایند !!  
یکی از آلمانها از يك شخص انگلیسی عك پیشرفت و ترقیات غیر العقول  
ساکنین جزیره بی چیز و نادار برتانی را سوال کرده بود شخص انگلیسی  
در جواب میگوید که آلمانها وزارت علوم دارند ولی ما وزارت تربیت داریم .  
موضوع حسن تربیه جنس انگلوسا کسون امروز دنیای بشریت را بحیرت  
انداخته و به پیروی اصول خودشان وادار می نماید ! چه آنها مثل ملل متمدنه  
قدیمه بلکه صحیح تر اولاد خود را بمقصد مبارزه در حیات تمهیه میکنند و آنچه  
لوازم آدمیت و شرایط موفقیت و غلبه است آنرا قولاً ، عملاً ، نظراً با اولاد  
خود آموزانده برای حسن نتیجه از همان عهد تربیه و تعلیم اخذ امتحان لازمه می  
نمایند و پس از فراغ مکتب حتماً فرزند خود را بمیدان سب و عمل سر داده از  
وی امدادیکه ممکن است در رخنه در عزم و استقلال و اراده فرزندشان تولید نماید  
باز میدارند و هم تربیه و کسب قوت و صحت جسم که شرط عمده این موفقیت است  
آنرا در مرتبه اولی مجری و مراعات می نمایند .

پس در صورتیکه امروز برای نایل شدن بسعادت و کامیابی در حیات اهمیت  
تربیه حایز مقام بالاتری است و علم بدون تربیه نمیتواند سنگت های موانع را  
از سر راه نسل امروزه ما کنار دهد کند برای ما که تا هنوز هم مثل بعض ملل  
لاتینی در راه توسیع مدارس علمی و فورم تعلیمات و وقت خساراتی را محتمل نشده  
ایم که از تغیر دامن آن دو چار حیرت و تأسف گردیم لازم است اولیای  
عرفانی ما این موضوع مهم را در خاطر داشته و برای اینکه از اسلوب تربیه  
بهترین عصری که در کجا و بجه طور متداول است وسیله یکدمه فضیلتی عرفانی  
خود آنرا فرا گرفته و با مزید اخلاقیات و خصایل ملیه و دینیّه خود ما که  
از ان تربیه بهتری نیست آنها را ترتیب و تطبیق داده شامل نصاب عمومیّه معارف

وطن محبوب قرار بدهند . و امید است بوجود اینچنین ترتیبات و نصاب صحیحه اولاد ما هم از فیوضات علمی بهره مند شوند و هم تربیه عصری را فرا گیرند ! یعنی آن تربیه که نور عالم را از روزنه های عقول و احساسات انعکاس داده معنویات را تزکیه و جسم ها را قوی و نیرو مند ساخته و در میدان سعی و عمل حاضر می سازد .

بعلم جناب مولانا فضل ربی صاحب  
رکن جمعیت العلمیا

### زبانها در بابل

شهرهای بابل و نینوا که گهواره مدنیت عالم و پیش آهنگ امصار و بلاد پهناور کیتی شناخته شده و تا امروز که هیئت های ( Geology ) طبقات الارضی و ( Archaeology ) و حفريات شناسی ملل حیه و با افتخار غرب کاوش های تاریخی و تفحصات روی خاکی و زیر خاکی نموده اند از کتیبه های بدست آمده و الواح منقوه و آلات و ادوات کشف شده تاریخی آن عهدها و روز گاران معلوم میشود که قدیمترین و کهن ترین السنه عالم زبان سیمیا طیقی و ( Semitic ) سومتریست ( Symmetry ) ولی در تقدم و اولیت یکی بردیگری تا امروز حکمیت کاملی نشده و این کره تاریخی قضیه لاینحلی گفته میشود .

اما تا آنجائی که محققین تدقیقات عمیقانه نموده و سرمایه های تاریخی بشر هم معاونتی بسزا کرده است معلوم میشود که زبان سومتری چهار هزار سال قبل از میلاد حضرت عیسی ع در دنیا وجود داشته است . بعد از زبان سومتری زبان سیمیا طیقی که گویا دومین زبان بابل است بروی کار آمده و در دربارهای بابل و نینوا بایک و رجوانی و افتخار نامی حکومت نموده است تا اینکه سیمیا طیقیان

برoadی فرات و جلگه های قریب آن دست تصرف و تملك یازیده زبان خود را بر حصه شمالی آن نواحی مفتوحه بمثل برق سوق و سیر داده و در اندك مدتی حصه جنوبی آنرا ( با آنكه دفاتر رسمی و زبان درباری و قومی زبان سومتری بود ) نیز بایك هیمنه فاتحیت و غالبیت تمامی فرا گرفت .

مؤرخین اگرچه میگویند اصرا ب سیمیا طیقی مراحل تعلیم و تعلم را طی نکرده و از چشمه جوشان علم چندان سیراب نبوده اند ولی چون باعتبار صحت جسمانی و قوای عقلانی مردمان طاقمند و دارای بازوان قوی و قراچ سرشار و استعداد کاملی بوده و این مسئله ثابت را که حیات اقوام در دنیا وابسته بزبان اقوام است بخوبی فهمیده و درك نموده بودند پس زبانی را که از براری خشك و ریگستانهای گرم عرب با خود همراه آورده و حیات مدنی و ترقیات قومی خود را وابسته بشبوع و تعمیم زبان خود میدانستند با منتهای سعی و کوشش و زحمات تحمل فرسا زبان خود را عمومیت بسزا داده تا اینکه بعد از مدتی به اعلا ترین ذروه اقتدار رسیده نه تنها زبان رسمی بابل بلکه تمام دنیای آنوقت را تحت الشعاع خویش قرار داد و کافه تصانیف و خطوط و تأثر علمی و ادبی بزبان سیمیا طیقی تحویل یافت .

( حکومت زبان سیمیا طیقی در انوقت تا خراسان و مصر و شام و فنیقیه رسیده بود سه هزار سال قبل از میلاد ) ولی این زبان با افتخاراتی که برایش قایل شدیم بحال خود قائم نماند نفاق و شقاق داخلی تشنت و پارچگی یعنی ملوك الطوائفی در هر گوشه آنکشور پهناور ظهور نمود و نهال عمر این زبان بسر رسیده را از پا در آورد و زبان سومتری دوباره قائم مقام آن گردیده و بعد از چندی این زبان تازه رسیده دیگر هم جای خود را بزبانهای سوری و آریائی گذاشت خلاصه زبانهای اصلی و محلی بابل را مؤرخین سه قسمت کرده اند : —

اول سومتری ( Symmetry ) دوم سوریائی ( Syrian ) سوم



آریائی ( Aryan ) در روش و اسلوب خط سومتری حروف مفرد شامل نبوده بلکه صورتها و شکل های حیوانات و پرندگان را برای مرموز و موضوع قرار داده بودند و سیمی طیقیان آن را بحروف میخی تحویل داده . سوری ها و آریین ها همین حروف میخی را که زاده افکار سیمی طیقیان است اتخاذ نموده اند . چنانچه صاحب آثار العجم مینویسد : این خط میخی خط آریا میباشند که در سرهای تخت جمشید و فارس و بیستون و کرمان شاهان و غیر ذلک بر احجار منقور و منقوش است . ( باقیدارد )



بقلم آقای سرور  
گویا

## ( جبلی غر جستانی )

( ۲ )

اقتدار در شاعری :

عصری که عبدالواسع جبلی ظهور نموده یکی از درخشنده ترین و خجسته ترین دورهای ادبیات افغانستان بوده است . افغانستان آنروز قسماً ( موسوم بخراسان ) علاوه بر آنکه سرحد طبیعی خود را دارا بوده ترکستان حالیه را نیز در زیر پر داشته است بنا بران شعرای افغانستانی را گاهی ترکستانی و خراسانی نیز گفته اند . در همین عصر است که آفتاب ادبیات در افغانستان بوسط السماء اقتدار رسیده و پرتو آن بدر و دیوار دربارهای غزنی و بلخ و نسا پور و هرات تابش نموده و شعرای این اقالیم ادبیات افغانی را با وج فصاحت و بلاغت رسانیده توانستند که در مقابل زبان رسمی هرب که آن هیمنه فاتحیت و غالبیت عالمی را فرا گرفته بود دعوی رقابت و همسری نمایند و بلکه درین نبرد ادبی و وطنی از

میدان مبارزه غالب تر برآیند . علاوه برآن بعد از فساد مغل که شام مشرق بی چراغ و طومار علم و ادب در آسیای وسطی درهم پیچیده شد و بعدها شعرای نوظهوری که اقتفا و اقتدا بمشاهیر شعرای ما قبل نمودند از مشاهیر آن مقتدایان و پیشوایان شعر همین عبدالواسع جبلی بوده که یکی از پهلوانان این معرکه و سبک او که محتویست از اعمال صنایع بدیعی از قبیل ترصیع و ترشیح و اسجاع و ایهام و لف و نشرهای مرتب و غیر مرتب و تملب جمله ها و تلفیق بنیان های زنده لغوی و تنظیم پیکره های قوی لفظی و ساختمان های ترکیبی و تصویر میدانهای حربی یا لاخره ترسیم مناظر و مرایای طبیعی که یادی از قلل شاخه جبال و دامان کهساران و آبشارهای خروشان این اقلیم زرخیز کهستانی میدهد نزدیک ترین سبکی بروحیات و عواطف باشندگان افغانستان بوده است . اضافه برین شاعر غرجستانی در ادبیات عربی و فارسی اقتداری بسزا داشته و در زبان فارسی یکی از اساتید روزگار خود بوده است . چنانچه نزدیک ترین تذکره بزمان او که لباب الالباب محمد عوفیست و در اوایل قرن ششم هجری تألیف شده است می نویسد : ادیب عبدالواسع ذوالبلاغتین بوده برنظم تازی قادر بود و در شعر فارسی ماهر همه فضلا برتقدم او یک زبان بودند اما او در نظم دو زبان بود و این از مامعات اوست :

ایا قرت العین هات المدام      فوالعیش الالسرور المدام

حضرت مولانا جامی در بهارستان خود که آخرین مولفات اوست در حق او چنین می نگارد . دوی فاضل کامل و شاعر ماهر بوده است بر دو زبان تازی و فارسی ، اتفاق است که هیچکس از عهد قصیده مشهور وی که مصرع مطلعش این است : که دارد چون تو معشوق و نگار چابک و دلبر ، چنانچه میباید بیرون نپساعده است . ، این حکمیت در حق او از طرف شاعر و عارفی

بمانند جامی در نهایت درجهٔ دقت و اعتبار است . در تمام فرهنگ ها ولنت های که بعد از وفات شاعر نوشته شده ابیات و افراد او ساطع ترین دلیل و قاطع ترین برهانی درمر مورد بشمار آمده است .

وفات و آثار شاعر :

وفات او در سنه ۵۵۵ اتفاق افتاد و گویا به عمر هشتاد و پنج سالگی طومار حیات را در نور دیده ازین دنیا رحلت نموده است و آخرین منزل راحتی و آرا مگاه ابدی او بقول صاحب تذکرهٔ عرفات در غزنی قرار گرفته است از آثار مثنوی او که بقول خودش نثری نیز داشته است در کتب حاضر چیزی در یافت نشد ولی صاحب تذکرهٔ حسینی دیوان منظوم او را هشت هزار بیت مینویسد و تا کنون دیوان قلمی یا مطبوع او بنظر نگارنده نرسیده است و در تذکره ها از همه بیشتر صاحب مجمع الفصحای یکدسته قصاید و رباعیات او را نقل کرده . زیرا به طرز دلکش او مفتون و به سخنان دل انگیز او گیرندگی زیادی نشان میدهد چنانچه در شرح حال جبلی در جلد اول مجمع الفصحای نویسد .

فاضلیست حکیم و شاعریست کلیم متصف بصفات حمیده و متخلاق باخلاق گزیده طرزش نهایت دلکش و متین و قصایدش بغایت زیبا و رنگین است .



ترجمه از مجله  
کل شتی مصرانسان چگونه بکتابت آشنا شد ؟  
علم محمد دبیر خان  
منشی راده

قبل از آنکه از تحولات خط سخنی گفته آید لازم می افتد که از اشیا و اجزائی که ضروریات اولیهٔ انسانی بآن برخورد و یا استعمال ادوات زندگانی و حوایج معیشتی ویرا فرا گرفته درینجا تذکار نمایم :

انسان پیش از آنکه تشکیل اجتماع منظمی بدهد قرنهای بسیار در حالت توحش و انفراد میزیسته ، روزگار پریشان و زندگانی فلاکت آمیزی داشته است . مسکن اولیهٔ بشر ، شکاف کوهها بوده . جنس دوبا چون بواسطهٔ انقلاب طبیعت و اختلاف هوا خودرا محتاج بپسرنهایی دید ، عدم تامین حیات اورا بفکر بدست آوردن جاهای سهل الدفاع افکند غارهارا بزحمت از تصرف حیوانات ضاره خارج کرد ، تنذیهٔ اشرف مخلوقات از رستینهای صحرا ، میوه های جنگل ، و بار ماده طعمهٔ درند کن بوده ، و تهیهٔ قوت لایموت روزانه بیشتر وقت اورا مستغرق می کرده است .

وقتا که خانه های خویشان را از هم جدا و تفریق و بصورت عایله وی زندگانی مینمودند برای اظهار نیات و افکار مافی الضمیر خود صور و اشکالی اختیار کردند یعنی از رسم انسان مفهوم انسان وار ترسیم کوهها خود جبال را مطلوب ذهنی گرفته و هکذا از دیگر اشیا نیز صور و اشکال آنها را اخذ نموده بدینصورت کتابت صوری را بروی کار آوردند ، و بعضی از آنها تغییر افکار و نیات خودرا بوسیله آلات و اجسام ، بطریق مرموز و مهمم اظهار و بیان میکرده اند ( که مشهور ترین آنها همان سلسلهٔ مراسم ها ، و گره های مختلف اللون اهل « یرو » است ) ولی چون کتابت صوری ، بسیار بسیط و قریب الفهم بود ، بنابراین

بیشتر انتشار و اشتها یافته؛ و شقوق مربوطه آن که مراد از هیر و غلیف و خط قدیم مصری که در عمارات و قصور سلاطین مصریان قدیم نقش، نقر و رسم شده است، در وسط السماء اقتدار رسید. بعده کتابت صوری انتقال بکتابت مقطعی نمود و صورت استعمال آن قرار ذیل بود:

صورت شخص باسلاح را که مطلب از خصم و عدمیدانسته اند بلفظ (ع - ا - ع) و شکل مرغ و پرند را به حروف (ط - ط) تعبیر و تحویل میکرده اند با این همه در آخر هر کلمه وضع نموده اند که حاوی و مفسر همان مطلب و مقصود ضمیری شان میبود و باز برای برخی رسوم و اشکال اصطلاحاتی را وضع نمودند که دلالت بر معانی کلی و کافی آن مینمود در صورتی که صورت خارجی نمی داشت.

وقتا که خواستند از صور و کتابت هیر و غلیف به شیوه و کتابت دیموطیقه انتقال نمایند چون کاری دشوار و سنگینی بود لهذا در صور و کتابت هیر و غلیف اختصار و تسهیلیاتی، روی کار، آوردند ولی باین همه حیات و مساعی خسته گمی نپذیر. مقتدر نشدید که حروف هجائیه را استنباط و اختراع نموده و در خط و کتابت شیوه آسان و سهلتری را ایجاد نمایند ولی این اکیلی شهرت و افتخار بفرق سوریلای قدیم یعنی فنیقی ها منصوب و رازنده آمد؛ که به استنباط و اختراع حروف هجائیه موفق و کامیاب گردیدند از همه اول خود آنها بدان حروف پابند و رفع مابه الحیات خویش را نموده و بعد بگرد و نواح و معاصرین تعلیم و تلقین کرده اند چنانچه اول یونان و کلدان ازانها اقتباس نموده و باز بدیگر اقوام انتشار یافت تعمیم و شیوع این حروف در بلاد و ممالک دور و نزدیک آنوقت از روی رغبت و میلان فطری بود نه از روی دقت و تتبع کامل

چنانچه فنیان ایران عهد بازرگانان معروف و مال التجاره آنها در تمام بازارهای دنیا متداول بود و در همین زمان دسته از سوداگران یونانی برسم تجارت بمصر آمده ناچار بودند که برای اجرای معاملات تجارتی کاتبی آگاه و با بصیرت داشته باشند و از همین جاست که بخط و کتابت هیروغلیف آشنا شده و رفته رفته از خود دخل و تصرفاتی دران نمودند و بطول روز کار حروف تازه مولود را به ۲۲ شکل رسانیدند که هر يك از ان هارا برای يك مقطع و حرف را به حرف و شکل را به شکل و لغت را به لغت نام نهادند چنانچه گاوا مصرها ( ثور ) میگفته اند و فنیقی ها بزبان ولهجه بومی خویش ( آدا ) میگفته اند پس يك رسم و شکلی را اختیار کردند که عبارت ارشکل و رسم سر کاو باشد .

برای دلالت و رهنمائی مقطع حرف الب بك شكله مربع نمائی وضع کردند که به شکل خانه بوده است ، ( 𐤁 ) و در نزد مصرها همین شکل دلالت بر معنی خانه میکرد و خانه را فنیقی ها ( با ) میگفتند پس بك رسمی را اتخاذ نمودند که به مثابه آن دلالت بر خانه و بر مقطع با بکنند و هم چنان رفته رفته بدین شکل و رویه همه مقاطع را در برگرفتند و این همه پیش تر از پانزده قرن قبل از اسلام بوده است .

ما دیدیم که پیش رو این کاروان از همه اول فنیقیها بوده و بحسب مرور زمان معاصرین و مجاورین از آنها تقلید نموده که از انجمله یونان قدیم و آثورها بوده اند و از اخذ و اقتباس یونانی این همه خطوط و شیوهای کتابتی اهل فرانک توسیع و تمهید یافته مثلیکه از حروف آثوری ها مشهور ( به ارامی ) همه خطوط مشرقی ها از قبیل خطوط عربی حصص طرابلس ، تیونس ، مصر ، مراکو ، شام ، سودان و غیره سواحل افریقه و بلاد عربی و عراق و ایران و افغان و ترکستان حتی بصفحات هندی مانند اور دیه نیز پیدا و همه زادگان ارامی

میباشند و خط کوفی قدیم ترین خطوط عربیست و کشف آن در شهر کوفه  
مقارن قرن اول اسلام است اما بعضی کاوشهای روی خاکی وزیر خاکی کشفیات  
عمیقانه اخیره ثابت کرده است که در زمان جاهلیت نیز استعمال خط نسخی بوده است  
و اتفاقاً محققین کاوشاً بنوشته بر خوردند که از سنه ۵۶۸ میلاد است . و  
قدیم ترین خطوط کوفی کتابة است که در عهد خلیفه عبد الملک بن مروان در  
یک پارچه سنگ یورشلم در سنه ۷۲ هجری نقش و نقر گردیده است و در  
فواصل سه قرن بعد خط نسخی بعد از کوفی بمنصه ظهور آمده و واضح آن ابن  
مقله وزیر خلیفه عباسی مقتدر با الله متوفی سنه ۳۲۴ بوده است اما یکی از لغت  
شناسان شرق ( سیلو سترد ساسی ) در بین آثار مصری در ( موزه لورباریس )  
یکدسته اوراق بخط نسخ بدست آورده است که قدیمترین آن نوشته جات مقارن  
سنه ۴۰ هجری بوده است . و ازین اکتشاف نو ظهور معلوم میشود که خط  
کوفی و نسخی تقریباً بیک زمان پدید آمده مولود وزادگان یک عصرند اما خط  
کوفی را غالباً در جزیره العرب زیاده تر استعمال مینمودند در اواخر ایام خلفای  
راشدین رض خط عربی بظهور رسیده و به چهار قلم نوشته میشد و یکی از دیگر  
اشتقاق می یافت و کاتبی که نام او قطیبه المحرر بود خوش نویس و مقتدر زمان  
خود بود و بعد از ان همین شهرت و فوق العادگی را دو نفر اسامی دیگر ضحاک  
بن عجلان ، اسحاق بن عماد حاصل نموده اند ، که اول الله مکر ارقطیه بالانتر  
و موخر الله مکر میدان سبقت را از همه ربود . و بمرو دهور کاتبان جید و زبردستی  
بروی کار آمده حتی قلم را به دوازده روش آشنا کرده و از هر قلم کار خاصی  
میکرفته اند ، مثلاً برای عهود یعنی عهدنامه جات و بیعت ها ، یک مقام بکار میرفت  
و برای مواصرا ت ، یعنی استشاره از امرا و فیصله مناقشات شان ، قلم دیگر بکار  
میردند و برای اعلان جنگ ها و کتیه های ، مساجد و الواح قصور قلم جلی

استعمال مینمودند و قلم لطومار و قلم الحرم که مخصوص بکتابت و مراسلات خانواده سلطنتی بوده است و چون دوره عروج و اعتلای خطوط در عهد عباسی ها و انتشار علوم و عرفان بحد اعلی و پایه وسیع بوده است و علی الخصوص این تاج افتخار را مامون بسر گذاشته است اران رو عهد و در بار او یکی از بارونق ترین و علمی ترین در بارهای آسیا بوده است و درین عهد است که نویسندگان مجود بمیل و شوق آمده برای شیوه مرسومه تجویدی وضع نموده باب انشاآت جدیدتری برابواب قبل کشودند مثل انشای مرصع و انشای نسخ و انشای ریاسی منسوب بذور یاستین وزیر فضل بن سهل و انشای رقاع و غبار الحلبه که تمام آنها دایر و متداول حوزه های علمی و غیر علمی بوده تمام نوشته جات از قبیل مراسلات و مکاتبات و دفاتر و دواوین و غیره منشات بآن ها صورت میگرفته است و این ها همه زاده خط کوفی بوده و خط نسخ در بین عوام مستعمل بوده است تا اینکه ابن مقله ظهور نمود و برچهره نازنین خط حسن و زیبائیهای زیاده علاوه نمود و کتابت مصاحف را نمود یعنی نخستین کسیست که قرآن کریم را در قرن سوم هجری بخط نسخ مرقوم نموده و بنای دفتر و دیوان را بران مستحکم و استوار داشت و بعد از ان علی بن هلال و باز یاقوت بن عبدالله رومی اختراعات تازه و زیادی نموده و در عین حال صورت بهتری اختیار کرده اند و بطول ایام خط نسخ فروع بسیاری پیدا کرد گویا خط معمول و متداول در عربی کوفی و نسخی گردید . و ازین بعد یعنی بعد از قرن شش تا قرن هفت هجری فروع ذیل بر روی کار آمد ثلث ، نسخ ، ریحان ، محقق ، تعلیق و رقاع و بعد فروعات دیگری تولید شده است یعنی خط دیوانی دشتی فارسی و غیره آنها .





اثر طبع  
مستغنی

## علم و عمل

برآمد شاهد عرفان ز خلوت یحجاب اکنون  
 فکند از چهر رخشان مهوش معنی قباب اکنون  
 بود سرمست صهبای معارف شیخ و شاب اکنون  
 زدود از دهر ظلمت سر بر آورد آفتاب اکنون  
 جهان امروز هر رمزی که دارد فاش میگوید  
 ز نور مهر تابان دیده خفاش میگوید  
 بدان رنگی که تابد روز خورشید جهان روشن  
 بود حال جهان امروز بر پیرو جوان روشن  
 حقائق میشود هر لحظه بر اهل زمان روشن  
 شوند امرا ر پنهان آشکار اوعیان روشن  
 ترا تا چند روشن دیده انور بتاریکی  
 مگر خفاش بیند چشمه خاور بتاریکی  
 یکی چشم خرد بکشای و احوال جهان بنگر  
 بین یکبار بکشا چشم عبرت این و آن بنگر  
 نماندی بر زمین اهل زمان بر آسمان بنگر  
 ز غفلت چند بند چشمه ت این خواب گران بنگر  
 چرا آخر چو داری دیده بینا می بینی  
 چرا آخر چون کور نابینا نمی بینی

شب و روزت زحمالی نمیبایست جان کنند  
 مهیا ساز خود را در وطن از بهر کان کنند  
 چنین تا چند باید چاه بهر این و آن کنند  
 روان در هر کنار ملک جوئی میتوان کنند  
 چرا ریزد به ملک دیگران آب روان داری  
 نمایش صرف خاک خویشتن تاب و توان داری  
 نمائی کار تا گردد بکشور کار گر پیدا  
 بکوشش میتوان از پشت خاک سیم وزر پیدا  
 نماید کوشش غواص آبی از کهر پیدا  
 بکوشش میکند هر چیز را نوع بشر پیدا  
 یقین اهر چه ناید در گمان دارد خبر کوشش  
 نماید آسمانی را زمین و بحر بر کوشش  
 که تا مردن نگیرد قوت و تاب و توان از تو  
 بکوش آخر که خواهد زندگانی آب و نان از تو  
 که دارد آخر افزون دسر و با چشم و زبان از تو  
 نیا موزد چرا عام و معارف دیگران از تو  
 نه آخر با استعداد از خلق جهان کمتر  
 باصل خلقت و فطرت نه از این و آن کمتر  
 بکوش آخر تو هم عقل و خرد تاب و توان داری  
 بگو حرفی بخیل مملکت نطق و بیان داری

چه کم دراصل خلقت جان من از این و آن داری  
 چو جسم مرده چند افسرده باید بود جان داری  
 جهان تا هست خواهد زندگی از زندگان کوشش  
 حیات از این و آن خواهد روان کوشش بجان کوشش  
 چه خوش باشد که از علم و معارف بهره ور باشی  
 بحکمت قوم خود را ره نما و راهبر باشی  
 فرید خلق این عصر منور در هنر باشی  
 ز اسرار و حقائق با وقوف و با خبر باشی  
 به اندر خاک خفتن در شمار مردگان بودن  
 نه اندر زندگانی محو علم دیگران بودن  
 بهمت خویش را باید نمود از این و آن بهتر  
 نکو باشد که باشی در کمال از دیگران بهتر  
 چه خوش باشد بدانش بودن از خالق جهان بهتر  
 چو بهتر در هنر از دیگران باشی همان بهتر  
 چرا در دهر خود را از کسان بهتر نمی سازی  
 چرا خود را فرید عصر و نام آور نمی سازی  
 کدامین کار از دست بنی آدم نمی آید  
 ز کاری عاجز این فرمانده عالم نمی آید  
 هر چیزی که کوشد از حریفان کم نمی آید  
 ز ما و من کدامین کارو بار ایندم نمی آید  
 بکار برتری سعی و عمل گشت این زمن ضامن  
 تو کوشش کن نگشتی گرفتار عصر من ضامن

بکوش اندر معارف تا نمائی جوهری حاصل  
 به بحر علم غوصی تا نمائی گوهری حاصل  
 نهال سعی بنشان تا ازو گردد بری حاصل  
 نثار زورق ما غیر عرفان لنگری حاصل  
 چرا از علم و عرفان کار خود بهتر نگردانی  
 مس قلبت چرا زین کیمیا چون زر نگردانی  
 نداند بحر عرفان قطره اش گوهر نگردیدن  
 نباشد در نصایب معنی بهتر نگردیدن  
 درن مکتب نخواهی خواند زین خوشتر نگردیدن  
 نمی فهمی ازین اکسیر خاک کی زر نگردیدن  
 مدارس می نماید از خس و خاری گلستانی  
 مکاتب می تواند ساخت دالای زنا دانی  
 معارف یاد دارد نسخه از خاک زر کردن  
 معارف می تواند قطره آبی گهر کردن  
 تواند فیض عرفان حظلی رشک شکر کردن  
 تواند بید را سعی معارف با ثمر کردن  
 ز عرفان خاک تاری همسر افلاک میگرد  
 ازو بی علم و دانش صاحب ادراک میگرد  
 بصنعت پنجه بکشا کرد گارت داده دست آخر  
 بحکمت کوش و حرفت اقتدارت نیست؟ هست آخر

زن دستی بسکری آسمان دستت نیست آخر  
 بکسبی کوش هشیارانہ فی دنگی نہ مت آخر  
 چو طفلان چند باید زیست بی اندیشه کاری  
 چو مجنون چند عریان گردنی ننکی ونی عاری  
 نکوید کارگر کس در جهان نا کرده کاری را  
 نداند صاحب غیرت کسی بی تنگ و عاری را  
 نمی خواند کسی گلدسته هرگز مشق خاری را  
 که میگوید درین گلشن خزان جوش بهاری را  
 که خرمن کرد حاصل تا که تخمی بر نیفشاند  
 که میگوید کریم آن را که سیم وزر نیفشاند  
 پی کسب تعالی کوشش بسیار میباشد  
 بی تحصیل عرفان ملت بیدار و میباشد  
 معارف دوست قوم عاقل و هشیار میباشد  
 که تا باید ترقی روز و شب در کار میباشد  
 همیگویند درد جهل را درمان نمیشاند  
 چرا این درد را دارو مگر عرفان نمیشاند  
 چه باشد در جهان کان را نی آدم نمیداند  
 بعالم چیست کان این نجبه عالم نمیداند  
 چه اسرار و حقائق را زبیش و کم نمیداند  
 کدامین زخم را جراح ما مرهم نمیداند  
 بود از عرش تافرش جهان آگاه نمیداند  
 نمیداند نمیداند مگو و الله نمیداند

چه مطلب را اگر مشکل اگر آسان ندانستی  
 کدامین علم را ای حضرت انسان ندانستی  
 کدامین پشه کردی پشه ات تا آن ندانستی  
 کدامین درس را ای مایه عرفان ندانستی  
 نکردی امتحان جوهرت هر کار می-دانی  
 چرا خود را چنین کم میزنی بسیار میدانی  
 چرا با خالق عالم خویش را همسر نمیسازی  
 چرا از کوشش خود قوم نام آور نمیسازی  
 چرا هر روزت از روز دیگر بهتر نمیسازی  
 چرا بهر هوای ملک بال و پر نمیسازی  
 رپتی چند چون نقش قدم برخاک بنشین  
 توانی جان من تا برتر از افلاک بنشین  
 دمی برخیز تا کی بایدت بیکار خوابیدن  
 چه لازم از برای ملت بیدار خوابیدن  
 به بستر تابکی چون مردم بیمار خوابیدن  
 بقرآن تنبلی می آورد بسیار خوابیدن  
 ضرور است ای عزیزان از برای کار بیداری  
 برای کار گر نیکو بود بسیار بیداری  
 کنون وقتست ملت از پی بهبود برخیزد  
 جهانرا روز اقبال است و گاه سود برخیزد

زمانی خواب غفلت را کند بد رود بر خیزد  
 خوش آن کودر چنین صبح سعادت زود برخیزد  
 زاد بار آنکه او را طالع بدروز میخواست  
 چو شب از بخت خواب آلوده خود روز میخواست  
 نیکو باشد هر عصر و زمان بیکار نشستن  
 چو خواب آلود گان در سایه دیوار نشستن  
 میزبید برای پاسبان بیدار نشستن  
 غلط باشد پی کسب و هز هشیار نشستن  
 هم پیوسته باشد نکبت و بیکاری مردم  
 زبیکاریست در هر عصر رنج و خواری مردم  
 نمیگردد بعالم ای عزیزان خوار کاریگر  
 کسی نشینده باشد صاحب اد بار کاریگر  
 چو گوهر قدر دارد در جهان بسیار کاریگر  
 ندارد نسبتی با مردم بیکار کاریگر  
 جهان و هر چه می بینی درو آثار کار است این  
 بلی آثار کار است این عیان و آشکار است این  
 وطن ماشین و ماشین کار و ماشینخانه میخواست  
 ندارد خوشن این جمله از بیگانه میخواست  
 ضرور است این و آن را داشتن بیجانه میخواست  
 کنون این نقص ملت غیرت مردانه میخواست  
 وطن را صد هزاران کار و مرد کار ناپیدا  
 خراب افتاده کاخ مملکت معمار ناپیدا

ترا از خویشان ماشین و ماشینکا باستی  
 ترا اهل و طن در مملکت معمار باستی  
 ترا در ملک ماشینخانه بسیار باستی  
 ترا ماشین ریا رپی هر کار باستی  
 ترا فرض است رمع احتیاج خویشان کردن  
 توان ماشین پی هر کار دائر در وطن کردن  
 چو کردی جمله مایحتاج خویشا بدر وطن پیدا  
 شود اهل وطن را جامن جانی بتن پیدا  
 به ار ملک را گردد گل و سرو سدن پیدا  
 شود یکبیا . استغنائت از اهل زمن پیدا  
 نباید خواستن تاحشر تارو سوزن از مردم  
 نباید چشم احسان داشت ای حشم من از مردم  
 فرستد چند سامان حیات غیر از خارج  
 ترا تا چند ساز حمل و نقل سیر از خارج  
 تفنگ . چند خواهد کار طوس فیر از خارج  
 چنین تا چند خواهی داشت چشم خیر از خارج  
 نباشد چند مایحتاج کارت هیچ در داخل  
 بکارت چند باشد عقدۀ پرپیچ در داخل  
 چون توان احتیاجات وطن را تاب آوردن  
 رخارج تا بچندت اینقدر اسباب آوردن



زملک غیر تا کی اطلس و کمخواب آوردن  
 بکرباس وطن باید چو نخل خواب آوردن  
 ترا باید علاج خود کنی درمان خود بانی  
 برای سود خود کوشی پی سامان خود باشی  
 کنون ای قوم افغان همت مرده ای، بیاید  
 غنایت بعد ازین از ملت بیکانه میباید  
 زخارج در قفس تاجندت آب و دانه میباید  
 بکارت هر چه باشد از درون خانه میباید  
 بلند از احتیاج غیر تا کی شود و افغانان  
 بغیرت آورد کاش ای کمال شرق جاپانت  
 پی بیداری ملت هزاران داستان گفتم  
 با فغان ما جرای درد باشور و فغان گفتم  
 حدیثی را که در دل بگذرانی بر زبان گفتم  
 ز حال دل نمودم ترجمانی هر زمان گفتم  
 چه می آید ز دست من جز این گفتار می گویم  
 اگر کس بشنود یا نشنود ما چار میگویم  
 سخن بسیار گفتم بعد ازین خاموش میگردم  
 ز لب بستن پی دیک هوس سر بوش میگردم  
 برون گفتار را از حلقه آغوش میگردم  
 زبان نطق بودم چند گاهی کوش میگردم  
 نکو باشد ز بعد اینقدر گفتار خاموشی  
 سخن رنج است و دارد راحت بسیار خاموشی

چه میخیزد ترازین بی عمل گفتار مستغنی  
 نمی بینم ترا اندیشه کردار مستغنی  
 سخن تاجند کوئی اینقدر بیکار مستغنی  
 زمانی کار کن این گفتگو بگذار مستغنی  
 خموشی پیشه کن تاجند بی تاثیر میگوئی  
 نه تحریرت اثر پرداز و نی تقریر میگوئی



بقلم آقای غلام جیلانی خان  
 اعظمی

از مشاهیر تاریخی رجال وطن

سلطان غیاث الدین غوری

( ۴ )

در سال ( ۵۸۰ ) خسرو ملک و اتباعش که دوباره بعضی ولایات را مغشوش ساخته بودند سلطان غیاث الدین حکم بدفع آنها داده شهاب الدین جبهه این مهم عزیمت و خسرو ملک را با تمام اولاد و خاندان او دستگیر کرده بحضور سلطان حاضر نمود که در یکی از قلعه های فیروز کوه محبوس شدند .

در سال ( ۵۸۵ ) سلطان بزم سیاحت ممالک مفتوحه و ملاحظه رعایای شاهانه عازم هند گردید ضمناً شوق تسخیر قلعه پتنده و اجیر دامنگیر همت شاهانه شده آن دو ولایات را تسخیر و بلاهور مراجعت فرمود راجه اجیر از دیگر راجگان و راجه دهلی کمک خواسته تعداد دونیم لك سوار و پیاده آراسته بجنک سلطان و استرداد اجیر حرکت کردند سلطان دران معرکه که هنوز قشون کافی نداشت با راجگان رو برو و محض تشویق سپاه افغانی شخصاً

دران محاربه داخل شده و باصوبت بسیاری آن مهم را فتح و دهلی را هم ضمیمه خاك مفتوحه خود گردانید .

سال ( ۵۸۶ ) دوباره شهاب الدین بزم توسیع مملکت از حضور سلطان عارم هند شده چندین شهرهای اطراف و نواح دهلی را فتح و قطب الدین ایبک که غلام وفادار وی بود و بالاخره پسادشاهی هند نایل گردید آنرا حاکم ولایات مفتوحه مقرر و عازم پایتخت شد .

در سال ( ۵۹۲ ) سلطان اراده استرداد ولایت خراسان و سرخس را فرموده شهاب الدین را جهت تسخیر و تصرف آن اعزام فرمود شهاب الدین بآن ولایات شتافته همه را دوباره ضمیمه خاك کشور افغانستان نمود .

چون ولایات شمالی مملکت مثل بلخ و بدخشان و بعض حصص مرکزی مثل بامیان و شمالی هزاره جات و غیره که سابقاً از طرف اولاد ملك فخرالدین عم غیاث الدین اداره و سرپرستی میشد سلطان کافی السابق حدود مذکوره را به بنی اعمام خود گذاشته و آنرا در حوره شادنشاهیت افغانی تحت تامين میگرد . .

چون حدود کشور سلطانی بوسعت خود افزوده و برای اداره این مملکت وسیع تشکیلات منظمی لازم بود لهذا سلطان تمام کشور را باین ترتیب تقسیم فرمود : —

۱ :- قسمت مرکزی : حاوی ولایات غورات ، هرات ، فیروزه کوه ، خراسان ، مرو ، بلخ ، غزنی ، قندهار که از طرف خود پایتخت و پیرویه کوه تحت مراقبت شخص سلطان اداره میشد .

۲ :- قسمت ولایات بلوچستان ، صوبه سرحد ، مشرقی و جنوبی کابل ، پنجاب ، سند که تحت سلطنت و فرمان روائی اعیان حضرت شهاب الدین برادر

سلطان اداره میشد و مرکز آن ملتان و دهلی بود .

۳ : - قسمت شمالی شرقی افغانستان مثل خان آباد و بدخشان بامیان ، شمالی هزاره جات و سمت شمالی کابل و غیره که مرکز آن بامیان بوده و از طرف ملوک بامیان بنی اعمام سلطان سرپرستی کرده می شد .

در سال ( ۵۹۹ ) پس از فتح خراسان که هنوز شهاب الدین برادر سلطان دران ولایت مصروف نظم و نسق امور بود سلطان بامر ( ۶۳ ) این جهان فانی را پد رو د نموده در مسجد جامع هرات درجهت شمال مغربی آن مدفون گردید . بموجب وصایای آن سلطان مغفور شهاب الدین از خراسان به فیروز کوه تشریف آورده رسماً جالس سر بر سلطنت گردید و مطابق همان تشکیلات اعلی حضرت سلطان غیاث الدین مرحوم ملوک بامیان را بخصه منصوبه سابقه شان برقرار گذاشته ولایات هند را به نحو سرپرستی و حکومت قطب الدین ایبک برقرار نمود .

گرچه اعلی حضرت سلطان شهاب الدین در زمان حیات برادر سلطنت دهلی یافته بود ولی در مهمات شاهنشایت افغانستان خدمات مهمی با اعلی حضرت سلطان غیاث الدین برادر خود نموده و قسمت اعظم مفاخر را در زمان سلطان مغفور و پس از رحلت آن حاصل کرد که این دو سلطان اعظم در خانواده سلاطین غور افتخارات را توأمآ در همه تواریخ گذشته مشمول میباشند .  
( اعظمی )

اقتباس و ترجمه بقلم شهزاده  
احمد علیخان درانی

اسلام و کشف امریکا

( ۲ )

کزن درین سفر یک نفر جهاز زن ماهر هسپانوی النسل « پنزن » ( Pinzon ) نام را با خود برده بود نام پنزن را در سلسله همراهان کولمبس باید بیاد داشته باشیم چنانکه اکنون هم معلوم خواهد شد . از راپورت این سفر معلوم میشود که در هنگام عودت لوازم خوراکی و آذوقه قریب به اتمام رسید و مسافرین جهت تحصیل آذوقه مجبور شدند که خط حرکت خود را در قریب سواحل افریقه قرار بدهند پنزن برای این کار تعیین شده بود و چنین معلوم می شود که وی یک شخص جسوری بود و هم مزاج تنید و عصبانی داشت لذا در انجام ماموریت خود پنزن با باشندگان امریکادار دل رزم و بیکار شده کله باری آغاز نمود که این حرکت پنزن یا بواسطه عدم پیدایش آذوقه بود یا بسبب تیزی مزاج او بهرحال باشندگان را درون جنگل برجه مجبور گردانید .

کپتان ازین حرکت پنزن را زجر و توبیخ نمود زیرا اینگونه حرکات مخل امور تجارت واقع میشود هنگامیکه جهاز کزن وارد دبی گردید بر علیه پنزن قاعدتاً شکایت نمود ، در نتیجه لایسنس پنزن ضبط و خوش از مسافرت در هر جهاز منع کرده شد و طرد او را ازملازم بحری اعلان نمودند معلوم است این مجازات تاجه اندازه به عصبیت پنزن برخوردیده باشد ؟ چنانچه ارحمت مزاج و عصبیتش که بالاخره در مسافرت « یا کولمبس » غالباً بر عایبه وی صورت میگرفت این نتیجه اولیه را تصدیق و تثبیت می نماید .



37  
38  
(38)  
39  
—  
40



« کولمبس » در نخستین سفر امریکا سه نفر را در راه به همین اسم باخود برده بود که هر سه نفر شان در مل تجارت شرک داشتند ، از اوراق مسافرت معلوم میشود که یکی ازین نفری بمسئله کپتانی قابل دانسته شد اگر صاف بگوئیم آن شخص پنزن بود که از جمله این سه نفر موقع کپتانی را حاصل نمود ولی اینقدر معلوم است که امیرالبحر هم در امور مهمه محیی از پنزن مشاورت میگرفت . و ویرا همه یکجہاراران ماہر میدانستند نیز کولمبس در واقعات سفر اول این امر را اظهار میداد چنانچه او می نویسد که تمام عملیات ازین حرف ماریش و هراسان بودند که پنزن چهار را متوالیاً بسمت جنوب میبرد ( سمت جنوب همان ملک را ریل است که پنزن پیشتر هم آمده بود ) .

علاوه بران کپتانی پنزن و نیابت او را با کرن بک امریکه هم ثابت می نماید آحرأً و قتی که کولمبس بر ساحل جدید پنزن جسورانه چهار را بلا اجازه گرفته بجانب جنوب رفت و ما سه هفته ابدآ خبری از وی ظاهر نمیشد ، چنین می نماید که وی نسبت به رازیل مل داشت و به قناعت حاصل نماید .

تا آنکه کولمبس بساحل کوبا ( Cuda ) باوی مصادف گردید و الحاصل دلائل عام کشف کولمبس بدوآ در امریکا تنها همین مسئله جسارت پنزن نیست که ازین حریامات پنزن را همائی کولمبس را کرده یا نکرده باشد ولی این مسئله مسلماً معلوم است که کولمبس بواسطه اطلاع داشت که قبل از وی سیاحتین این طرق را بیموده و طریقی را که او در نظر داشت میدانست بکجا و کدام ملک منتهی میشود زیرا قبل ازین بسیار اشخاص در آنجا رفته بودند و کولمبس مستحضر بوده چنانچه از نوشته جات خود کولمبس اثبات این مطلب معلوم می شود .



چند سال قبل از سنه ۱۴۹۲ عیسوی، سئو کشف بمالك جديد امریکادر اروپا زبان زد عموم بود، البته کولمبس از بن افواهات بی خبر نبود، کولمبس یکبار به میدیرا (Medeira) مسافرت کرد و اتفاقاً يك جهازران بیمای در اثر مساعی و پرستاری وی شفا یافت و در ادای این خدمت که دیگر تحفه قبلی نداشت لذا يك نقشه مسافرت های بحری را بطور تحفه به کولمبس هدیه نمود که درین نقشه جزاثر غرب الهند بدرستی توضیح یافته، همین نقشه یا قبل آن یا کدام نقشه دیگری از همین اوقات جزاثر غرب الهند و يك جزیره دیگری که یقیناً نیوفوندلند (New Fvund Land) باشد نشان داده است. این نقشه ها در همین ایام بدست ایم. دی. لا. رونیئر (M.D. La Roncier) افتاده است که آنها را کمپئون (CampOion) بانوته های ازینی «رونیئر» شایع هم کرده است که عنقرب ترجمه اش باتصاویر رنگه آن نشر خواهد شد، کسانیکه برین نقشه و نقشه جات زمانه مافیل آن سبق یری نموده اند از ایشان پایه یدیکوب (Bob Cook) بسیار باند است، رای او چنین که «(۱) باشندگان «آثرلند» از مرده «سویدن» و «ماوی» هم اول تر «در نیوفوندلینو» رسیده اند (۲) مردم «آثرلند» مرده اند. قریب سنه ۱۵۵۵ عیسوی دریافت نموده اند (۳) قبل از سنه ۱۳۶۷ ع. وی يك وفد از بریطانیا تا ساحل امریکه رفت (۴) در سنه ۱۲۳۵ عیسوی ج. از جهازرات سپین و پرتگال تا ساحل کویا رسیده بود (۵) چهار راس را سوردی (Capvurde) در سنه ۱۴۴۳ عیسوی به امریکای «ماوی» رسانده بودند.

در هنگام کولمبس بحر پیمائی اوقیانوس از پرده راز برآمده و شاهان و ملوک

توجه و سرپرستی زیادی به این امر می نمودند ، پادشاه پرتگال مخصوصاً درین مسئله آتقدر دلچسپی نشان میداد که در تمام اروپا اورا هنری چهارزان میگفتند ، و این پادشاه بود که بخواهشات کولبس کمتر اعتنا کرده و میگفت که واقعات این سرزمین نو و کیفیت طریق آن براه من پوره معلوم است ، کولبس هم نسبت به معلومات سابقه امریکا تا حدی شهادت میدهد همچنین بعد از عودت سفر سوم بیان می کنند که اورا در آنجا با باشندگان حبشی آشنائی دست داد بلکه بعد سفر اول میگوید که باشندگان اصلی آنجا اورا ( گنیز ) یا چه هائی طلا دادند در لسان آنوقت امریکا ( گنیز ) پارچه های طلا را میگفتند که از سواحل گنی در اروپا وارد میگردد کولبس این طلاها را دیده طبعاً به استغراب عجیبی در افتاد زیرا اگر بدقت دیده شود کولبس جهة کشف قطعه جدیدی عازم نشده بود بل منتهای خیال و آخرین نقطه مطلوب او همین طلا ، و احجاز کریه ، بیش ها بود که در وطن او بمنفعت زیادی بفروش میرسید و کشف قطعات جدید درین ضمن يك امر اتفاقی بود ، ( کلاس ) از باشندگان امریکا نسبت به دریافت این طلا سراغ نمود که این را از کجا گرفته و چگونه دستیاب آنها شده است اما جواب او غیر از شرمساری دیگر نتیجه را متضمن نبود زیرا گفتند : ما این طلاها را از سوداگران سیاه گرفته ایم که از سمت جنوب مشرق دریخا آمد و رفت داشتند ، اما کولبس به این جواب قانع نشده گمان نمود که باشندگان امریکا از نشان دادن منبع اصلی مضائقه می ورزند ، چنانچه در سفر سوم خود باز این سوالش را اعاده نمود و بار همان جواب را شنید . واقعات مابعد این مسئله را تبیین کرد که جواب هندی های باشندگان اصلی امریکا بویسج بوده است . گنیز ( Guanins ) بکرم طلای

مغشوش را که بدو آرتگالی هاء فرازه ها از ساحل کنی می آوردند از طلای خالص نمی بود ؛ این جهت باشندگان اصلیه افریقا طلای خالص، ایک شئی ناقص گمان داشته و صرف برای مصرف زیورات استعمال میکردند و چون رنگت طلای خالص برای شان لطیف نمیداد ازین رو ویک مقدار مس را همون بآن مخلوط ساخته بکار می بردند .

وقتا که طلاهای آورده کی کلبس یعنی گزیس محموله ویرا امتحان نیمه می کردند عیناً آنرا مثل طلای مغشوش ساحل کنی یافتند . یعنی بهمان مدتی که آمیخته بمس بود که در افریقا معمول بوده و از بهمان ون ون ترکیب با مس کنی برده می شد ؛ و درینخصوص باشندگان اصلی آمریکای اصل حقیقتی را بدون مبالغه برای کلبس اظهار کرده بودند .

همچنان حبشی ها نیز که با کلبس در اینجا مصادف شده بود از اهلی افریقا بودند که در آمریکه بمقصد تجارت رفته و سابقین شان طوهای مغشوشه افریقا با خود در آمریکه برده بودند .

اکنون سوالی لازم خواهد شد که چگونه حبشی های افریقائی در امریکه رفته و رسیده بودند ؟ ولی این سوال زودتر فیصله و ختم میشود اگر ندانیم که نسبت بایشان راجع بافسانه کشف و سرگذشت کلبس قیه شاه است و چه باشد ؟ از مسافرت های کپتانهای بحرینما معلوم میشود که در آمریکه و خود حبشی ها ضروری بوده است زیرا که آنانرا سیاحین مذکور بطور متعجبانه استعمال میکردند .

بعضی اوقات چنین اتفاق می افتاد که یک کپتان چهار از دینی جنبه تبدیل طلا و عاج وغیره در قرب سواحل امریک کشتی رانده و هر طرف تجسس مینمود

وقتا که می فهمید در کدام بندری مال بسیار و قابل موجود نمیشد بدون اینکه در آنجا وقت خود را تلف کند از آنجا عبور کرده بجای دیگری میرفتند ولی بعضی کپتانهای دور اندیش هنگام عودت یکسفر ارهان ملارمین افریقائی خود را در آنجا میگذاشت که تا موقع دوباره عودت وی در خصوص امتعه و پیداوار تحقیقات بعمل آورد که تا بتواند باینوسیله بدون صرف وقت خویش خوب تر کامیاب شود .

ولی برای ایسکار بی شبهه در غیاب جہازات خیلی ملازمین پردل ولایق افریقائی در کار بودند که بتوانند در آن عالم تنهایی و با خاك و مردم نا آشنا مقامت کرده و مطالب اربابان خود را اریش ببرند پس این مطالب را اربابان اروپائی در نظر داشته و خیلی آم های متحمل و جسور لایق افریقائی را انتخاب و باین کار می گماشتند و این ملازمین شاید باین حیات نوین خود شان خوش بوده عودت خاك خود را دوست نمیداشتند . و بواسطه لیاقت و قابلیت شان در انظار بومیان معزز بوده و از خوشی کردن بآنها و دختر دان برایشان بومیان عار نمیداشتند تارفته رفته از آنها فامیل ها تشکیل می یافت که این فامیل های مستخدمین کار کن بصلاح و حرفه کمپانی ها خیلی مفید واقع میشدند .

در زمانه عروج دبی چون وجود این قسم دلال های افریقائی برای آنها و تجارت شان ضروری واقع میشد لهذا ازین ببعد قیمت و قدر این نسل دوغلی که مراد از اولاد های مستخدمین افریقائی و بومیان امریکائی بوده باشد خیلی بلندی گرفت زیرا اولاد های مذکور از دوزبان و دو گونه صنایع واقف و از همه علوم افریقہ دانا و مستحضر بودند و جمله عیاری های اربابان سفید پوست خود را یاد میکردند تجارت دبی قدر نسل دوغلی خود را زودتر دانستند و نه تنها

از قابلیت نسل دوغلی خود بحیثیت ترجمان استفاده میکردند بلکه آنها را بصورت غلام جهت خود شان قرار داده و نگاه میداشتند رفته رفته این نسل دوغلی بحیثیت ترجمان ها يك جماعت علحده را تشكيل دادند و این پیشه قدری وسیله عرت آنها هم قرار گرفت زیرا هیچیک از جهاز را مان بدون وساطت آنها چاره نداشته و کاری نمیتوانست بکنند حتی کلمبس در سفر اول خود با همین نفری مصادف شده و از جمله آنها بعضی را جهت ترجمانی و معاونت خود مقامات مختلفی گماشته بود گویا کلمبس را سابقاً معلوم شده بود که قبل از بیسکویه حبشی ها هم در امریکه رسیده و توقف دارند و بنجار جنوب مشرق همین ها معروف بودند . گنیز ( طلا ) با همین ها از افریقه بآمریک حمل شده و لغات عرب و تهذیب عرب بوسیله همین ها در بین بومیان امریکه شایع شده است که ( وینر ) را درلسان هندیهای امریکه از احتلاط لغات همین حیرت زبانی پیدا شده است . اکنون ما هران آثار قدیمه یا محققین السنه اتفاق کرده و هر دو جاعه ثابت نموده اند که در امریکه اثر تهذیب عرب خیلی قبل از کلمبس رسیده است و در مسئله کشفیات امریکه برای کلمبس بچاره هیچچیز حیاتی ماقی نمی ماند بلکه چنین مینماید که نیکی دنیا ( دنبای جدید ) در زیر اثر تهذیب عرب و افریقه تا اوقات زیادی بوده است و در بحر اوقیانوس چهار زانی خیلی از اوقات سابق تری صورت گرفته شود تهذیب های از تیک ( Aztec ) د مائین ( Dmayan ) در امریکه در حقیقت نقلهای تهذیب عربی افریقه بود و ردمه شدن ز س ۱۱۵۰ ع الی سنه ۱۲۰۰ ع قرار داده میشود .

اگر چه قبل ازین زمانه این تهذیب ها خیلی ازین اداره ریده تر گین کرده میشد . در همین ایام مردم بحر اقیانوس را طی نموده عبور کردند و دحل

آمریکه شدند لفظ تولک ( Toltec ) تأیید این گمان را میکنند .  
 نخستین معنی این را برای کدام جماعت یا کدام قوم تهذیب شاذ گرفته  
 خواهند بود ولی ( وینر ) و ( سپندن ( Spinden ) که يك ناطق ما هر  
 تهذیب مائ خال کرده . بشود این مسئله را معلوم نموده است که در اصل  
 این لفظ د زبان ابتدائی افریقه بمعنی کرام سردار بزرگ استعمال میشد و  
 تولک مر یک کدام شهر یا بزرگ گذشته است که وی را در نزدیکیهای  
 سنه ۱۱۹۰ ع عروج و ترقی حاصل شده بود . سپندن گمان خود را چنین اظهار  
 داشته است که تهذیب مائ بمرکز ( از تیک ) آمده نه قبل ازان . در مطالعه  
 کتبه های مائ ازین جهت دقت پیش می آید که در اصل او از علوم ( از تک )  
 که در آن وقت معدوم شده بود يك خلاصه ایست بعلمور مختصر نویسی . در نقاشی  
 های مائ اشکال آسمانی ظاهر میشود و شکل و یادگارهای مائ غباری است  
 مطابق تفحصات و امکانات حریده اینهمه را معنی جدیدی ظاهر خواهد شد  
 که آما بلم لسنه کتب زیادی خواهد نمود .

تهذیب عرب در قرن سوم بمراج خود رسیده بود و در سنه ۱۱۰۰ ع صحرای  
 اعظم را عبور نموده بساحل مغربی افریقه منطقه تجارتی مندینگو ( Mindingo )  
 را محل آن قائم کرده بود در مقابل این منطقه میچوکن ( Michoucon )  
 بود که بساحل خلیج مکسیکو واقع بود ! اختلاط الفاظ عربی از همه اولتر در  
 میچوکن یافت میشود و همان الفاظ در زبان مندینگو دیده میشوند و این امر  
 مخصوصاً قابل تذکر است که این الفاظ از حنان الفاضلی هستند که مخصوصاً  
 آنرا پیسه و ران تجارتی یا سیاحین استعمال میکنند ؛ مثلاً : جادو ، ادویه و غیره  
 نسبت بمذهب و نظام حکومت و این مسئله که مابین مندینگو و میچوکن رفت  
 و آمد بود لایست و محقیقات تازه هر صورت تأیید این امر را مینماید و هم

یو عجب کتاب د دین دی چه منہاج المسابین دی خلاصه مولد آخندزاده مرحوم قندهار سنین عمرش ٩٢ قوم او کاکر درسنه ١٢٥٦ پدرو د حیات نمود در مقبره عمومی قندهار مدفون است .

( ٦ ) ملا احمد آخند زاده قندهاری که از علمای مشهور زمان خود بوده و شاگردان رشید و نامداری از قبیل ملا حبیب آخندزاده و ملا عبدالحق آخندزاده در حوضه علمی و درسی خود داشته است حواله نویی بر میرزاید کلان و قطبی و بیست باب هیئت نوشته است که تاحال بطبع نرسیده و نزد جناب قاضی عبدالکریم خان رکن جمعیت العلماء موجود است . علاوه برین از قرار سموع آثار دیگری نیز داشته است که متأسفانه از دست رس ما خارج است مولدش شهر قندهار ، مدت عمرش ( ٩٥ ) قوم اوالکوزائی . وفات درسنه ١٢٢٤ مدفن مقبره عمومی شهر قندهار .

( ٧ ) عبدالحکیم آخندزاده مرحوم که در علم منطق و الهیات اجامه زیادی داشته و بر قاضی سلم و شمسیه خوانی کاملی نوشته است که تاحال بطبع نرسیده مولدش دنده لغمان سالیان عمر او ٧٤ قومش اسحق زائی تاریخ وفات ١٢٧٤ هجری و در دنده لغمان مدفون است .

( ٨ ) مولوی سلطان محمد آخندزاده که بر شرح مولانا جامی حاشیه داده که تاحال طبع نشده است مولدش لغمان سنین عمرش ٦٥ قوم او مری فی تاریخ وفات ١٢٥٨ و به دیره میان صاحب لغمان مدفون است .

( ٩ ) محمد صدیق آخند زاده قندهاری یکی از بارسایان دمن خود بوده و عوام الناس عقیده خوبی نسبت به حضرتش داشته اند علاوه بر استیصال و اکتساب علوم دینی و مشرقی قریحه شاعرانه نیز داشته است اشعار افغانی او خیلی ها مایع و دارای لطافت و طراوت خاصی است . کتابی موسوم به

مهملات صدیق بزبان افغانی از مولفات اوست که تا کنون طبع نشده مولدش شهر قندهار مدت عمرش ٨٨ قوم او سائیان خیل و در سنه ١٣٠٢ به شهر قندهار طومار حیات را درنور دیده و بمقبره عمومی قندهار مدفون است . ( باقی دارد )



بقلم آقای میرغلام محمدخان  
عبار ( افغانستان ونگاهی بتاریخ آن )

### ( ٧ )

ولایت پاکتیا یا پاختیا ( قسمت شرق جنوبی افغانستان )  
ولایت پیکتیا یا پیکي پیکا ولایتی است در شرق جنوب افغانستان که شمالاً بولایت کندهار ( ولایت پشاور تا کابل ) جنوباً به بحر عرب ، شرقاً به نهر سنده ، غرباً بولایت بلوچستان و زابلستان ( قندهار ) محدود و متصل است .  
قصبات و شهرهای مشهوره حالیه پاختیا اینهاست : — گردیز ، خوست ، ارگون ، تهل ، وانا ، قلعه کرم ، دیره غاربخان ، دیره اسمعیل خان ، شکارپور ، تهته ، جیکب باد ، سیالکوت ، کراچی ، بنو ، دامان ، گلاچی ، جام پور ، کاشمون ، کنده کوت ، غوث پور ، نور پور ، یعقوب آباد و غیره  
بندرگاه کراچی که جای بندر گاهای قدیم پاختیا را در ساحل بحر عرب گرفته ، از دروازه های مهم بحری آسیای وسطی شمرده میشود ، سلسله جبال سلیمان که در قلب ولایت پاختیا شمالاً جنوباً سیر میکند ، از کوه های عظیم افغانستان است . دریا های معروف پاختیا عبارت است از انهار کابل ، کرم ، توجی ،



کومل . دریای اول الذکر فاصل پاختیا و کندهار یاست . وادبهای این انهار اربعه ( بعلاوه راه بین کوپته و قندهار در جنوب ، و معبر خیبر در شمال ) شاهراهی اصلی است که صفحات پاختیای غربی را به حصص پاختیای شرقی وصل مینماید . رویمرفته ولایت پاختیا ملک کوهستانی و دارای آب و هوای مختلف ، جبال بلند ، دره های مهیب و هولناک ، آبهای جاری ، جنگلهای سرسبز ، میداین وسیع ، حوزه های کوچک و زیبا است ، سطوح مایله و دامن شرقی جبال اوصفحات فرورفته و حاصلخیزی دارد که تا بود بارسند میرسد ، اینحصص بسی هوای گرم داشته و استعداد زراعتیش بیشتر است ، قسمت های مرکزی و غربی او در ارتفاع جبال ( ازیک تاشش هزار فوت ) اشجار یسما سرو ، صنوبر ، کاج ، جود ، بلوت ، چارغز و غیره میرو یابد ، فواکه وحشی ، گلهای خوشبو ، شته های خاردار ، نیشکر و شبدرد ، حیوانات وحشی و اهلی ، سیاع پاختیا معروف مسکت است . جهات شمالی و جنوبی پاختیا دارای معادن قیمتمندار یست از قبیل : - سرب ، جست ، ذغال سنگ و غیره .

جغرافیای ولایت پاختیا در دو نیمه زار سال پیشتر وسیعتر ازین بود که ما گفتیم ، و پدر مؤرخین هیرودوت ، حدود اینولایت قویم و قدیم را نشان داده است ، و مستر بیلو توصیح مینماید ، او میگوید : - در آنهمه ( سحر قرن قبل المسیح ) این ولایت افغان ( پاختیا ) بنام پیکتیا و یا پیکتی واهالی آن به اسم پیکتین موسوم بود ، و پختون امروزه من حیث اهدیت و نسل عینا همان پیکتین مؤرخ یونانی ( هیرودت ) منطبق میگردد . این پاکتیای هیرودوتس برکناره دریای سند واقع و دارای اهالی بود که بچهار حصه مقسم گردیده ، و حکومت واحده تشکیل نموده بودند . ولایت مذکور دروسعت به پختونخواه حاضره مطابقت داشت ، و حدود آن باینقرار بود : - پاکتیا شامل ست

بر همه علاقهای سلسله کوه ساین و کوه سفید ، که از یکطرف شمالاً الى منابع دریا های سوات و پنجکوره و سلسله کوه دوما ، و ا ر طرف دیگر تا سواحل جنوبی دریا های لوگرد کابل الى جلال آباد و سمت داشته ، شرقاً بدریای سند و غرباً بدریای هامند محدود و متصل بود ، حدود جنوبی آن همان بود که حاضر آ علاقه کاکراست و از انجا متوازی علاقهای : - پشین ، شال ، وادی بوری ، الى دریای سند پیش میرود . پس ولایت زابل ( قندهار ) نیز داخل حدود ولایت پاکتای قدیم بود .

مستر بیلو برای آنکه محل وقوع ولایت پاختیا را روشنتر در افغانستان طبیعی معین کند مینویسد : - « وقتی که ما بجزرافیای قدیم این ملکی که - فارسی ها اورا آریا و رنا ، و یونانیان آریانا میگفتند ، و بعدها خراسان و حالا افغانستان نامیده میشود - نظر مینمایم ، نقاط عمده ملکیه او از زمانه قدیم اینچنین معلوم و آشکارا میشود : - در جهت شمال ولایت پاختیا ( بلخ ، بدخشان ، میمنه ) و ولایت مارگیانا ( مرغاب و مرو ) در جهت جنوب ولایت باکدراسد ( کدروسیا = بلوچستان ) در سمت غرب ولایت آریانا ( هرات و خراسان ) و ولایت درنگبانا ( سیستان ) در سمت شرق یک حصه از ولایت پاختیا ( چترال و نورستان ) و ولایت پاکتیا ، در قطعه وسطی ولایت پیرو باسیس ( غور و هزاره جات ) و ولایت اراکوسیا ( قندهار ) باینحساب نه تنها ، ولایت زابل بلکه ولایت گندهاریا ( پشاور ، سوات و باجور ، کابل ) نیز داخل ولایت پاختیای قدیم بود .

اما مرور دهور و حوادث تاریخی ، پاختیای قدیم را دو چار سر نوشتهای متباین و متخالفی نمود ، بنوعی که میتوان گفت پاختیا از قطعه نظر جغرافیای تاریخی بسه حصه منقسم میگردد . اول پاختیای جنوبی یعنی قسمت زابلستان

وسند تا بلوچستان ، دویم پاختیای شمالی یعنی قسمت کند هار یا ، سیوم پاختیای مرکزی . شاهراه قندهار و کویت و معبر دره بولان بین قندهار و سند ، زودتر از همه گذرگاه ترکتازان هند قرار گرفته و ضمناً سریعتر ولایت زابل داخل مدینت جهان گردید ، اینستکه یكوقتی زابلستان را یکی از کانون های مدینت یونانیان باختری مشاهده مینمائیم . هکذا شاهراه خیبر معروض عبور فاتحین بزرگ گردیده ، و ولایت کندهار یا روزی از مهمترین مراکز مدینت بودائی بحساب رفت . درین میانه پاختیای مرکزی مراحل جداگانه و خاصی را طی مینمود ، با رعایت این مطلب بود که ما از پاختیای جنوبی ( زابلستان ) در گذشته سخن گفتیم ، و از پاختیای شمالی در آینده بحث خواهیم نمود ، در اینجا توجه ما معطوف بتاریخ پاختیای مرکزی است ، مع هذا نمیشود مطالب را فشرده و در حدود معینی نوشت ، زیرا پاختیا در تاریخ وطن افغانستان یکی از عمده ترین قسمت های قدیم محسوب است ، و بطوریکه میتوان فهمید افغانستان در قدیمترین ازمنه تاریخی خود بعد از آنکه نژاد آریان در آن وارد و ساکن شد ، در سه قسمت اساسی منقسم گردید : - ولایت باختر در شمال و شرق ( شامل صفحات سرو و مرغاب ، میمنه ، بلخ ، قطن و بدخشان ، چترال و نوبستان ) ولایت آریانه در غرب و مرکز ( شامل هرات و خراسان ، سیستان ، غور و هزاره جات ) ولایت پاختیا در شرق و جنوب ( شامل باجور و سوات ، پشاور ، کابل ، دیره جات و سند ، سمت جنوبی حالیه ، قندهار و بلوچستان ) سایر تقسیمات ملکیه و طوایف افغانستان ازین سه منشأ بزرگ یعنی باخترها و آریاها ( آریاها هرات ) و پیکتین ها ( پختاه ها ) مشتق و منشعب گردیده اند ، بیلونیز حدود باختریای قدیم را باین نوع تعیین میکند : - ولایت باختر که هندوها آریاها لمکا مینامیدند ، در شمال و مشرق افغانستان و شامل تمام علاقهای است

که در میان دریای آمون تا سرحد بلخ ، و حصه بالائی دریای سند واقع گردیده ، و سرحد مذکور از سلسله کوه دوما - که بطرف مشرق و مغرب از منابع سوات و پنجکوره ( سواتس و گواریس یونا نیها ) امتداد دارد - منقطع میشود ، و در جهت جنوب و غرب سرحد باختر یا متوازیست به کوههای بزمان الی سلسله جبال التور ، که با بحساب علاقه های لهو گرد و وردك بطرف جنوب سرحد باختر میاند ، و شیرین دهن دره غزنی را بدره پری جكد لك متصل میسازد ، و بیشتر ازین علاقه دریای کابل تا محل اتصال بدریای چترال یا کنر ، سرحد باختر را تشکیل مینمود ، پس بطرف شمال شرق ولایت بولر یا بلور ( نورستان حالیه و چترال ) داخل حدود باختر یا شمرده میشود .

علی کل حال در قرن های قبل التاریخ بعد از آنکه آرین ها از آسیای وسطی داخل باختر و آریا گردیده و از آنجا بسایر صفحات افغانستان پراکنده شدند ، قسمت بزرگی نیز وارد وادیهای ولایت باختر شده ، و بدو آبا نحریف کله باکتر ( باختر ) اسم باکت و پاکت را روی وطن جدید خود گذاشتند که متعاقباً پاکت و پاکتیا گردید ، و خود نیز به پاکتین مشهور شدند ، چنانیکه ازین اسم ها در دو نیم هزار سال پیشتر پدر مورخین ذکر کرده ، نام پاخت و پختون که بعد ها اسم ملی اینها گردید ، نحریف کوچک همان اسم پاکت و پاکتیاست ، چنانیکه بیلو گوید :- « اسامی پختون و پختو موافق همان اسم پختوز مذکور هیرودوت است ، پس میتوان فهمید اسم پختانه در همان عهد قدیم مرادف نام پاکتیا و پکتانه بوده ، و پختوی در جای کله بکتوی یم و بکتوی استعمال میشده است . اصطلاح پختون يك لغت ملی افغانی است که تبدیل آن به کله پشتون و پشتو در حصص غربی جنوبی باختر یا قدیم ( ولایت زابل ) محض از يك تبدلات طبیعی در اثر و ضعیفات جغرافیائی بعمل رسیده ، و امروز پختانه و پشته ( از واحد پختون و پشتون )

مستعمل و نام ملی افغان ها است ، بیلو و بار تولد و سایر محققین عیناً این عقیده را تأیید میکنند .

بطوریکه هیر دوت مینویسد طوایف اساسی پختانه های قریم در انهد چهار شعبه بود : — گنداری ، آپارتیا ، ستا کی دا ، د ادیکا . شعبه گنداری از همان عهد قدیم بوادیهای گندهاریا ( ولایات پشاور ، کابل ) ساکن شده بود ، در اسفار دارا یوش ( پنج قرن قبل المیلاد ) ازینها با اندک تحریفی بنام دنداری ، در کابل و نواحی آن در تاریخها ذکر می شده ، اسم گندهارا نیز مأخوذ از نام طایفه گنداری است ، پس آنها شعب ریادی از طایفه گنداری منشعب گردیده و اسمی اغلی تحریف کلمه گنداری بوده ، که ازان جمله است طایفه گندهاپور افغان که تاهنوز در حصص جنوبی ولایت گندهاریا ( پشاور ) مسکن گزینند . بیلو میگوید : — گنداری ها در اوایل اراضی مابین دریای کابل و دریای سند را از نقطه تلاقی دریای کنر بدریای کابل الی چاکان سرای و سلسله کوه دوما — اشغال نمودند ، این رقبه شامل علاقهای ذیل است : — گوشتا ، با جور ، بنیر ، چله مهبان ، مندر ( یوسف زی ) هشت نگر ، داؤد زای . بعبارت دیگر وطن گنداریها در اوایل شامل وادی پشاور بجهت شمال دریای کابل و کوههای که در آن جبهه بچهار دور کشیده شده ، بود ، و این ملک محدود بآن نقطه زینی است که بین گوشه تلاقی دریا های کابل و سوات افغانده ، شمالاً بکوه نور و غرباً بدریای کنر تحدید میشود . و ما راجع باین مطالب در قسمت گندها یا سخن خواهیم گفت .

شعبه آپارتیا یعنی افریدیها ( دیده شود هیر و دوتس تالیف لارنس و اسکوییدی اسلامی بریتانیا ) بقول بیلو در اوایل ساکن سرزمینی شدند که شامل است بر همه سلسله کوه سفید و علاقهای شمالی و جنوبی او الی دریاهای کرم و کابل

وسعت ایمنه شرقاً ضرباً از تپه پیوار یا منابع دریای کرم تادریای سنده است و نقاط تلاقی آن بدریا های کابل و کرم جانب شرق میباشد . اما شعبه ستاکی دا یعنی ستگک وشتگک یاختک ( رجوع شود به خبر و دوت تالیف لارنس و کتاب بیلو ) در اوایل بعلاقه سکنا کزیدند که شامل سلسله کوه های سلیمان و شاخ های کلان غری آن ( موسوم به شنوال ) و ملک میدانی تادریای سند بود ، که جنوباً الی دیره اسماعیل خان موجوده وسعت داشت ، و سرحد جنوبی آن در سلسله جبال سلیمان بمقام برمل خاتمه می یافت ( و متوازی سرحد کا کر امتداد داشت ) .

راجع بشعبه دادیکا هیر و دوت میگوید : دادیکا در نهایت حصه شرقی سلطنت دارا ولایتی تشکیل کرده بودند ، و بیلو میگوید تاجیک های امروزه بقایای همان دادیکای قدیم میباشند .

تاریخهای ماورالنهر مینویسد تاجیک ها ( دادیک ها ) در قرون قدیم از پامیرات افغانستان در اینجا ها هجرت کرده اند ، در قرون وسطی طایفه یوسف زائی افغان در علاقهای سوات ، باجور ، بونیر به بقایای طایفه دادیکا موسوم به دیکان ها فشار آورده و بکلی آنصفحات را اشغال کردند ، موجودیت قسم اعظم تاجیک های امروزه در چترال و بدخشان است که از همان عهد قدیم یادگار مانده اند ، بکلی تأیید اقوال هیر و دوت و بیلو و غیره مورخین را مینماید ، و معلوم میشود مسکن تاریخی شعبه دادیکای قدیم پمختانه همان صفحات شرق و شمال افغانستان بوده ، و از اینجا بمرور زمان در سایر صفحات داخله و خارجه افغانستان مهاجرت اختیار کرده اند که تا امروز در افغانستان و ماورالنهر و فارس بنام های تاجیک و دیکان و دهوار یاد میشوند . بیلو طایفه داری را که در بین طایفه کا کر ها آباد بوده و بطرف سرحد جنوبی ملک ستاکی دای قدیم جاگیرند ، نیز نماینده

شعبه دادیکا میداند . ( کا کر های حالیه در علاقه چیچ وراولپندی در سواحل سند و دیگر مقامات هندوستان توطن دارند ؛ وطن کا کرها در سرحد سند تقریباً یکصدمیل است ، و شمالاً جنوباً از علاقه طایفه وزیر ( ویرسی مورخین اسلام ) گرفته تا حدود بلوچها وسعت دارد ، و سلسله جبال ژوپ فاصل حدود آنها با وزیرهاست . )

پیشتر گفته بودیم در زمانه های قبل التاریخ افغانستان در سه ولایت و طوایف اساسی - باختر ، آریانه ؛ پختانه - منقسم بوده ، و سایر طوایف و تشکیلات ملکیه ؛ از آنها مشتق گردیده است .

درین میانه قسمت بزرگ مهاجرتهاى داخله و خارجه از طرف پختانه ها بعمل رسیده ، و سلسله این مهاجرتها از قرون قدیمه و دور های ما قبل الاسلام تا اعصار بعد الاسلام در از منه مختلفه کشیده شده است . چنانیکه قسمتی از شعبه دادیکای پختانه در همان عهد قدیم از ولایت پاختیا در شرق شمال و شرق ولایت باختر ریخته و صفحات چترال و بدخشان را اشغال و از انجا قسمتاً بـ ماوراءالنهر پراکنده شدند ، و همچنان در وادیهای وسطی افغانستان و صفحات بلوچستان و سیستان منتشر گردیدند . در دوره قبل الاسلام طوایفی از شعبه کننداری پختانه در وادیهای وسطی افغانستان ( هزاره جات حالیه ) و سواحل ارغنداب و هلمند رحل اقامت افکندند ، بیلو تاریخ هجرت موخر الذکر را در اوایل میلاد مسیح می شمارد . هکذا سایر طوایف پختانه بحیال غور و صفحات سیستان و بلوچستان کشیدند . اما در دوره اسلام مهاجرتهاى طوایف پختانه در داخله تکرار شده و آنها در ولایت تخارستان و باختر و آریانه و سیستان و بلوچستان و غیره منتشر گردیدند .

پختانه ها باین مهاجرتهاى داخله اکتفا نکرده در جهت شرق نهر سند را عبور

نمودند و در ملتان به تشکیل جمعیه و حکومتی پرداختند ، و متعاقباً حصص مهمه پنجاب را اشغال و از آنجا ب صحنه هندوستان کشیدند ، انسکلوپیدی اسلامی بریتانیا نیز گوید :- پختانه ها فامیلهای زیادی از پرانچی و سور در هندوستان گذاشتند قبایل افریدی و ارگرائی ، بنگش و ترین ، در صفحات پنجاب بسیار قوی گردیدند و زیاده از صد هزار در قریه جات متحده هند باسم طبقه غوری جمع شدند ، هکذا طوایف کاکرو زمند و ابدالی در پنجاب تراکم نمودند ، اما پختانه های که در شمال هندوستان ( نهزاران هزار نفر ) ساکن شده اند زبان خود را فراموش کرده اند . « بعلاوه پختانه ها در اواخر ب صفحات شمال شرقی و شمال غربی مملکت فارس ریختند و منجمه شاخه بنگش ها درمازندران به تشکیل جمعیتی پرداختند .

ار قدمات نژاد پختانه این مطلب بخاطر میرسد که بسی از طوایف پختون از جبال عظیم افغانستان بسایر ممالک دوردست جهان هجرت کرده ، و در طی قرنهای متمادی از اصلیت خود ها فراموش کرده اند ، و ممکن است روزی دست علم بشر نقاب از رخساره این حقیقت بردارد چنانکه بیلو میگوید :- « برای متجسسین و محققین علم تاریخ در مملکت پختون یک صفحه بی نهایت وسیع راز شناسی و اسرار عجیبه خوابیده و خاموش است » بیلو بعد از آنکه راجع بحفظ اسامی دویم هزار ساله طوایف و مقامات پختانه ( تاحال ) و تطبیق آنها عیناً با اقوال پدر مورخین هیرودوت اظهار شگفت و حیرت زاید الوصف مینماید مینویسد :- « هیرودوت یک مملکت مختلف و با الکل جدا گانه با اسم پاکتیا در ولایت ارمینیا متذکر میشود که بابا کتیبای افغان اسماً منطبق میگردد ، بعلاوه مشکل نیست این اسم را در ممالک اوروپای جنوبی تجسس نمائیم ، پکتوی ایم ( قدیم ) یعنی پواتیرز ( جدید ) در فرانسه و پگتس در جزایر انگلیند عیناً بنام پاکتیبای قدیم افغان تطبیق میشود پکتیس و اسکتیه ملک پختانه با پکتس و اسکات وطن ما ( انگلستان ) شباهت



بحیر العقولۃ دارد ، اسم مردمان کبیرین که در برطانیه قدیم سکونت داشتند و مردم کیماری از خانواده خان قلات بی کم و زیاد بانام کاماری و کامیر خیل پاختیا که شعبه بزرگی از افریدی هستند مطبقت مینماید ، و هکذا نام مردم لاگرین که در برطانیه قدیم ساکن بودند بانام مردم لوگری از لوه گر پاختیا ( لهو کرد - کابل ) تطبیق میشود ، و در واقع این مشاهبات باین مسافات بعیده بسی حیرت انگیز

مطلعون بتاریخ انساب و طوایف پاختانها در بسیاری از موارد باین مشاهبات و مطابقات بر میخوانند ، و میتوانند با اسمی مقامات و طوایف پختونها را با اسمای سایر طوایف و مقامات داخلی و خارجی افغانستان تطبیق نمایند . مثلاً راجع به کلمه غر ( کوه ) میگویند : -- « کلمه غرج = غرج یا غرش یک اصطلاح آریایی است که تا امروز بنام خلیج در آسیای وسطی باقی مانده و در مورد سکنه آریائی ولایت کوهستانی قسمت علیای مرغاب استعمال میشود . و بعقیده توماشک از کلمه Ger غر = گر ( کوه ) از زبان باکتری قدیم مشتق شده است ، و پختانه ها تا هنوز کوه را غر گویند مثلاً اسپین غر ( کوه سفید ) و طور غر ( کوه سیاه ) و غیره کلمات غنچ و غرج و غرش ماخوذ همان کلمه غراست که بعد ها خلیج گردیده و در بعض حصص غایج مشهور شده و حالیا بنام غلز و غلزی ( غلزاری و غلجائی ) معروف میباشد . چنانیکه بار تولد در مورد هوتکی های غلجائی صراحتاً مینویسد : -- « در اوایل قرن ۱۸ افغانها از سقوط دولتهای صفوی فارس و مغول هند استفاده کرده و بهمان سرعتی که کوهستانیان غور ( افغانان غور ) در قرن ۱۲ ترقی کرده بودند ، در مراحل بلندی قدم گزاردند ، در سال ۱۷۰۹ میرویس رئیس خلیج ها ( غلجائی ها ) قندهار را متصرف شده و حتی بسال ۱۷۲۲ پسرش

محمود ایران را مسخر کرده پادشاه ایران شد ، نادرشاه برای آنکه به اهمیت خلیج ها ( غلجائی ها ) شکستی وارد نماید رؤسای قبیله 'فغانی ابدالی را بریاست عسا کر افغانی تعیین میکرد ، احمد رئیس ابدالی از همان جمله بود که در قندهار دولت مستقل افغانی تأسیس کرد .

اسمای مقامات غوری ( در جنوب غربی قلعن ) غوربند ( در شرق باهیان ) واسامی طوایف گاری = گری ( از شاخه شتک ) و غوری زئی ( شعبه جدرام ) وغوریا خیل وغوریا وغورنی وغرشین ( شعبه شرخبون ) وغری ( شعبه ختک ) رویهم رفته مأخوذ و محرف همان کلمه غر - یختو ( کوه ) میباشد .

هكذا کلمه تور بو او معروف ( شمشیر ) که اسم صفت آن بزبان پختانه توریللی ( شمشیری ) است مصدر اشتقاق بسا اسامی طوایف و مقامات داخله و خارجه گردیده از قبیل نامهای طوایف پختانه در داخل : - توری و توری خیل ( از شعبه کررانی ) و ترین و تور ( شعبه ترین و ناصر و ملهمی خیل ) و دور ( شعبه میانه شرخبون ) و توران ( از غلزائی ) و شاه توری ( شعبه مونسی ) و تنور ( اسمعیل خیل لودی ) و اسم توران ( که در حدود قرن دهم عیسوی بربلوچستان اطلاق میشد ) و نام توران ( که در موارد طوایف آریائی ماورالنهر بمقابل نام ایران مستعمل بود ) تماماً مشتق و مأخوذ از کلمه تور افغانی « شمشیر و شمشیری » است ، و این مطابقت در مورد توران ماورالنهر ارتباط نزدیکی و لغوی آنها را با پختانه ها ظاهر می نماید .

اسامی طوایف پختانه از قبیل کنداور « شعبه استوری = ستاره » و کندری « اولاده تور » و کندی خیل « اولاد موسی » و کندو خیل و گیکاری ( شعبه شرخبون ) و کنداخیل ( شعبه تو، مان ) و کنداو ( شعبه موسی زائی ) مشتق و محرف اسم شعبه قدیم کنداری پختانه است . و اسمای طوایف

دادائی و دیگان خیل ( شعبه شرجنون ] و دهوار و دیگان « شعبه بزرگ تاجیک »  
در داخل و خارج افغانستان تبدلات کلمه را دیدگی قدیم پختانه میباشد .  
اسمهای سیت ، سکائی ، ساکارا موکا = سکستانی = سیدستانی در داخله  
و سکائی ها = سکها در ماورالنهر با اسامی طوایف سیگی « شعبه تور »  
و سرکانی « شعبه الکزی » و شکرزائی « اولاده بریج » و سکتوی « از  
شعبه اورمر » و ساک « شعبه مامی خیل » و سلیق خیل « شعبه نافر » و سلیق  
« شعبه غرون » و سرك و سرکی رائی « شعبه لودی » و سوران ( شعبه از  
غرغشت ) و سكاك ( شعبه مامدی زی ) و شتك « شعبه کردانی » و سوران  
خیل « خروئی » و سور « لودی » و اسم آکسس « نه-آمون روهمسرفته  
تخریفات و مشتقات همدیگرند .

اسم های کرجی و کرجستان « قفقاز » با اسم کرجی زای « اولاده برك زی »  
پختانه ، و نام بابل قدیم با کابل و زابل باحتیا و نهر جهام « در پنجاب » باطایفه جیلام  
پختانه « شعبه شتك » مناسبات قریبه را رند ، مثلیکه نامهای زابل « قندهار »  
و کابل با نامهای طوایف را ولی خیل « شعبه خرت » و کابل خیل « شعبه سلیمان زی »  
و کابل زی « شعبه پنی » و کابل خیل « شعبه تورمان » و نام طایفه بلخ خیل  
« شاخه نیازی ) با بلخ قدیم ، و علاقه ایك « در جنوب ولایت بلخ » با نام طایفه  
ایك پشتون « شعبه سروانی » و نامهای قلعه خیساار « در شرق هرات » و علاقه های  
لوگر « در مرغاب و جنوب کابل » با نام دره خیساار « در جنوب داور در قرب بنون »  
و طایفه لوگر خیل « شعبه تورمان » و اسامی طایفه پنجی « در بلوچستان » و  
مقام که کران « در غرب شهر قندهار » با اسمای طایفه پنجی « شعبه تنی »  
و طایفه که کور « شعبه سروانی » و شعبه کاکرو کران ، موافقت و مناسبت  
نزدیکی را داراست .

در سطور بیشتر راجع به وجه تسمیه پختون و پختانه شمه نوشتیم ، مع هذا باستی فهمید مرور زمان و اصطلاحات طوایف داخلی افغانستان و اجانب ، اسامی متعددی در مورد پختانه ها مستعمل و مصطلح ساخت ، چنانیکه هندو ها سرزمین پختانه را ( روه ) نامیدند ، و روه در لغت ایشان مفهوم کوه را ظاهر مینمود ، پس پختانه ها به روهیله موسوم شدند ، اجانب هم بعضاً پختانه ها را مطابق اصطلاح هندو ها روهیله گفتند ، در مطالعات تاریخهای هندوستان باین اسم بسیار بر میخوریم انسکلوپیدی اسلامی برتیا نیز گوید :- « مهاجرین افغان که از افغانستان در هند رفتند و قسمی دروادی گنج ساکن گردیدند ، به روهیله موسوم شده و این اسم را به ایالت خود شان ( روهل خند ) دادند . » با اینتراتب اسم روهیله عمومیت نیافته و در مفهوم خاص باقی ماند . اما اسم پتهان که از قرن شانزده عیسوی بین محررین ظاهر ، و در مورد پختانه ها مستعمل گردیده ، قبلاً اسم قبیله وی یکی از قبایل پختانه ها بوده ، و مشتق از اسم پتان و پتی که از شعبه های بزرگ پختانه است ، میباشد . در هندوستان کلمه پتهان نسبتاً عمومیت پیدا کرد ، زیرا تحریف هندی کلمه پختانه و پشتهان نیز پتهان گردید .

اسم افغان با آنکه خیلی در قدیم استعمال شده ، مع هذا گاهی در مورد نژاد و یا عموم طوایف پختانه اطلاق نگردیده است ، نام افغان مثل اسامی سوری ، غوری ، لودی ، خلجی و غیره در اوایل تنها نام قبیله وی بوده و بعد ها اسم ادبی گردیده است ، چنانیکه در آغاز فتوحات عرب در ضمن اسمهای طوایف افغانستان در غور از قبیل سوری و غوری کاهی از قبایلی بنام بنی افغان نیز در تاریخهای مسلمین ذکر شده ، و از آنجمله بود قیس افغان که در حجاز رفته مسلمان و موسوم به عبدالرشید گردید و در دعوت خود بنور مجاهدات زیادی در راه نشر اسلام نمود ، از آن بعد غالباً اهالی خود را بفامیل او منسوب نموده

و شجرهای حیرت آور انساب جعل میداشتند که تا هنوز باقیست . از قرن پنجم هجری باینطرف رفته رفته کلمه افغان معروفتر و مفهوم خارجی آن وسیعتر شده و بنوعیکه در قرن شش هجری بعضاً اسم افغان در مورد همان طوایف پختانه تذکار یافته که در کوههای سلیمان سکونت داشتند ، و البرونی نخستین بار از قبایل چندین بنام افغان در قرب وادی سند سخن رانده ، انسکلوپیدی اسلامی بریتانیا مینویسد ریورتنی ساکنین جنوب کرم و شرق غزنی را افغان نامیده است . فردوسی در قرن ۱۱ از طایفه افغان اسم برده و ابن بطوطه در قرن ۱۴ از اسم افغان در کابل ذکر میکند . باکل حال هنوز کلمه افغان اسم ملی و عمومی پختانه در افغانستان نگردیده بود ، منتها در صفحات تاریخ براسمای طوایف مشهوره پختانه اسم افغان اضافه شد ، چنانیکه در سال ۵۳۱ هـ هنگام عسکر کشی سلطان مسعود غزنوی در ولایت پاختای شورش طلب قطعاً از اسم قبیله افغان حق ابدالی سخن نمیکوبند . و در سال ۵۱۲ هـ مینویسند از سلان شاه عسکری مرکب از خلیج ( غلزان ) و افغان تشکیل نمود ، وافی گوید هرام شه اردونی از افغانها و غلجها مرتب نمود . و فرشته مینویسد غاث الدین غوری قشونی از افغان بساخت و یکی از مامورین هندی او عده از راجپوتها و افغانهای سوار کارتشکیل کرد در سال ۶۵۸ هـ هنگام سلطنت نصیرالدین محمد در دهلی لوی خان ۷۰ هزار افغان از قبیله کوهی میوات راجپوتان را استخدام نمود . بعد ازین آهسته آهسته اسم افغان در درج طوایف بزرگ پختانه داخل شد ، و بعد از کمی در هندوستان کلمه افغان نه اینک اسم ادبی گردید بلکه مهاجرین جدیدالورود طوایف پختانه از هر قبیله و عشیره که بودند بلا استثنا افغان نامیده شدند ، فقط طوایف بزرگ پختانه که پیشتر باسهای قابلی و قبایلی خویش مشهور و در هندوستان بودند ازین تقسیمه نو کناره ماندند ، عامداً غالب مورخین اجنبی و دور دست ا در معرفت آن

طوائف بزرگ اشتباه دست داد و غالباً آنها را در تحت عنوان کلمه افغان که اسم جدید الولاده پختانه ها بود جمع نه نمودند ، تنها معدودی از مورخین و محققین اروپا و آسیا با تحقیقت رسیده و پرده اشتباه را کنار نمودند از قبیل مستر ملسن و مستر براون و مستر ولیم بیل و مستر مار سدن و غیره و هکذا صاحبان تاریخ سیر المتأخرین و حیات افغان و خورشید جهان و انتالهم . برون مورخ تاریخ ایران سلسله سلاطین غور را از افغانهای فیروزه کوه حساب میکنند و ملسن قطب الدین اولین فاتح دهلی را یک کفر افغان نامدار میشناسد ، و مستر مار سدن مفتش مدارس مدراس در تاریخ کلاسیکی هند انگلیزی History of India - By - E. Morsden 'B. A سلسله سلاطین غلامان ( جانشینان قطب الدین - التیشیه ، بلشیه ) و سادات ( خضر خانیه ) و خلجیه ( غلجی ) و تغلق شاهیه را در هندوستان واضحاً از جمله سلسله های افغان میشمارد . تامس ولیم بیل ( صاحب مفتاح ) با شمردن نسب نامه پادشاهان تغلق انتساب آنها را به افغانهای غور ثابت مینماید . و الحاصل بعد از قرن شانزده مسیحی اسم افغان بطائفه ابدالی اطلاق شده و در آواخر مخصوص درانی ها گردید ، پس از آنکه درانی ها به تشکیل سلطنت جسیمی در افغانستان پرداختند کلمه افغان اسم ملی عموم پختانه ها و اهالی افغانستان گردیده و نام مملکت نیز افغانستان شد . وجه تسمیه افغان و ماهیت این کلمه نزد محققین هنوز مجهول است ، اما بیلو فکرداد از زبان آریائی گرفته شده که اغوان بوده و اکثراً اوغان تلفظ می شد و حالیا افغان گفته می شود .

بهر حال بعد از آنکه شاخه پاکت ها ( پختانه ها ) وارد سرزمین پاکتیا ( پاکتیا ) شده و تشکیل جمعیتی نمودند ، دیانت آنها عبارت از عناصر پرستی و بت پرستی قدیم گردید . وقتا که باخت ( ۷ قرن ق . م ) مذهب جدید زرتشتی

را ایجاد نمود ، باختیار زابل تا گندهار را و از سندها تا کابل تحت اداره قومی واقع بود . سلطه سیاسی هخامنشیان فارس ( بعد از قرن ۷ ق . م ) بر نفوذ مذهب زرتشتی در پاختیای جنوبی ( زابل ) تا حدود سند پیفزود ، و پاکتیای شمالی ( از کابل تا پشاور ) در زیر سلطه هخامنشیان واقع گردید ، معیناً پاختیای مرکزی در سایه جبال شالخ و دره های هولناک خویش از هر گونه تجاوز و تسلطی مصئون ماند ، و در کنیه های مستملکین نامی از او برده نمیشود .

یونانیان ( در قرن ۴ ق . م . ) از خراسان بهرات و سیستان و از آنجا به هر خواتیش ( از خاج ) یعنی پاختیای جنوبی کشیدند ، سکندر از قندهار ببلخ و از آنجا تا سیحون رفت و دوباره از راه بلخ هندو کش را عبور و معبر خیبر را در پاختیای شمالی گذر کرد ، اما حمله های شدید پاختیا سکندر را موقع نداد به پاختیای مرکزی چشم حرصی باز کند لذا بسرعت ایندس را عبور نمود . یونانیان باختر از قرن ۳ تا اول قبل المیلاد چراغ با فروغی از مدنیت باختری در افغانستان افروختند و پاختیای جنوبی یکی از مراکز این مدنیت بشمار رفت ، همکذا پاختیای شمالی داخل تمدن مشعشعی گردید ، و هم درین عهد بود که سیمرغ بودا فضای مملکت را زیر پر گرفت و مخصوصاً پاختیای شمالی منبع اولین مدنیت جدید ( یونان و بودا ) قرار گرفت ، معیناً اندازه و تقدیر نفوذ این مدنیت ها در سرزمین دشوار گزار پاختیای مرکزی محتاج تحقیقات عمیق عالمی است . در همان اوایل دوره یونانیان بلخ هندوها بر پاختیای جنوبی و شمالی موقه تسلطی بهمرساندند ، مگر در پاختیای مرکزی این تسلط را وقعت و مقداری نبود . می توان گفت از قرن اول تا قرن های سه و چهار مسیحی ( مدت سلطنت سلسله کوشانیان افغانستان ) و از قرن چهار بعد ( ۴۳۰ مسیحی ) تا قرن شش ( ۵۶۲ مسیحی ) ( دوره سلطنت هیاطله های افغانستان ) پاختیای مرکزی

با آنکه داخل حدود دولتهای افغانستان بوده ، استقلال داخلی خودش را از دست نداده است . تنها مرور دهور زبان قدیم آریایی افغانستان را از بین برده و زبان مستقلی « پشتو » را جانشین آن گردانید .

اما ظهور اسلام سر نوشت پاختیارا تغییر داد و نخست اسلامیت در همان قرن اول هجری در پاختیای جنوبی از قندهار تا سند انتشار یافت ، پاختیای مرکزی چند قرن دیگر هنوز در مقابل دیانت جدید مقاومت بخرچ داد ، بنوعیکه قشون خاقان از سبکدشت و عساکر سلاطین طاهری هرات و سفاری سیستان و سامانیان بلخ و فتح قلاع سنگین و دره های مهیب پاختیای مرکزی موفق نگشت . فقط هندوها در سایه دیانت مانوس بودا بار دیگر پاختیای شمالی را عبور و شهر کابل را استیلا نمود ، اما ظهور دولت غزنی این اقتدار را در هم شکست .

در قرن چهارم هجری هنگامیکه البتگین در غزنی اریکه برای سلطنت بود ، در منتهای پاختیای جنوبی ( سند ) شیخ حمید لودی اعلان استقلال نمود و جیبال شهریار پنجاب مجبور با اعتراف استقلال او در سند و ملتان گردید ( نا گفته نماند ولایت سند در ادوار هخامنشیان و یونانیان و کوشانیان و هیاطله ها یکی از مراکز مدنیت باختری و بودائی در پاختیای جنوبی بحساب میرفت ، در اواخر قرن اول هجری عمادالدین محمد قاسم داماد حجاج بنی آلج را بتکشاد ، بعد از چندی سلسله رؤسای محلی که از قدیم دارای اقتداری بودند دوباره بر سند مسلط گردید ، عاقبت شیخ حمید لودی فرمانروای سند و ملتان قرار گرفت و لمران او ملحد شدند ، تا آنکه غزنویه با استیصال شان پرداخت ، بس از سقوط دولت غور در افغانستان و فوت ناصرالدین قباچه غوری والی سند ، امرای محلی مجدداً بر سر اقتدار آمدند و مشهورترین آنها سلسله شاهان جامیه سند است ( منسوب به طایفه جام پختانه شعبه نیازی بن لودی ) که ۱۵ تن در آلجا



حکمرانی نمودند ، حکمداران ارغونیه قندهار این سلسله را منقرض نمود و اخرا بتصرف شاهان مغول هندوستان رفت ، در قرن ۱۸ احمدشا بابای بزرگک سند را بافغانستان الحاق کرد . پختانهای سند در مرور زمان باراجپوتهای هند آمیختند و در حصص شمالی خود بابلوچها مخلوط شدند ، و زبان سندی جدیدی مروج گردید . ابدالی ها نیز از دریا بملتان یعنی مرکز تمدن بوداعبور و اشغال نمودند . اسلامیت که آهسته آهسته تمام ولایت پاختیای جنوبی را ازسند تاغزنی استیلا کرده وحق در حدود غربی پاختیای مرکزی نیز قدم نهاده بود ، و چنانیکه در قرن ۳ هجری شهر گردیز مرکز حکومت يك سلسله از امرای محلی و مسلم پاختیای مرکزی قرار گرفت و از انجمله است امیر ابومنصور افلیح بن محمد بن خاقان که پادشاه مشهور صفار یعقوب بن لیث ازو خراجی ستاند ، و گردیزی در زین الاخبار ذکر می نماید . در دوره غزنویه و قرن ۴ ه ، این دیانت جدید بسرعت در وادیهای پاختیای مرکزی انتشار یافت وحق قسمتهای جنوبی پاختیای شمالی را از بشاور تا کابل نیز اشغال کرد پختانه های مرکزی برای قبول و نشر دین و تمدن اسلامی استعدادات حسیرت آوری از خود بروز دادند و کمی نرفته بود اردوهای مجاهد افغانستان را در فتوحات هندوستان ژنرالهای شجاع پختانه های مرکزی سوق نمود که از انجمله است ملک خالو ، ملک عامو ، ملک داؤد ، ملک یحیی ، ملک محمود ، ملک عارف ، ملک غازی ، ملک شاهو ، ملک احمد و غیرها صاحب تاریخ خورشید جهان از کارنامه های این قوماندانهای دوره محمود غزنوی سخن میراند و سر داران پختانه مرکزی در دوره غوریه دروازه دهلی را کشادند . معمدا دیانت اسلام را در بعض حصص شمالی کند هاریا ( پاختای شمالی ) و بعض دره های دشوار گزار پاختیا تا اسفار تیمور کور کان پیشرفت قابلی میسر نبود .

در هجوم خوارزمشاه و متعاقباً مغول ها که بنیاد سلطنت واحده ملیه افغانستان برای تقریباً شش صد سال از یاد آمده و قسماً در مملکت ملوک الطوائفی قایم شد ولایت پاختیای مرکزی نیز در سایه شمشیر خویش آزادانه و مطلق العنان در تحت ریاست محلی زندگی بسر برد ، پاختیای مرکزی در هجوم مغولهای وحشی مدافعات دلیرانه و یغما های افغانانه از خود بروز داد ، و عساکر چنگیز خان متحمل صدماتی شد که هفده قرن پیشتر اردوی سکندر یونانی تحمل آن ضربات نموده بود ، تیمور گورکانی ازین نهیب و تاراج پاختیا مأمون نماند ، و بابر مرزای مشهور مجبور شد در قرن ۱۶ عیسوی برای حفظ اوضاع خویش استدعای مصاهرت باریس محلی یوسف زی ها در پاختیای شمالی نماید . در تمام مدت استیلای مغول در افغانستان پختانه ها در سواد اعظم هندوستان زرخیز ، مشغول سلطنت و بسط مدنیت افغانی بوده ، توجه باصل مملکت نداشتند و این علت العللی بود برای بقای چندین قرنه مغولها در سرزمین افغانستان تفصیل این سلطنت ها و مدنیت افغانی در هندوستان محتاج مقاله مخصوصی است و ماحواله بآینده مینمایم ، مع هذا بطور اختصار بایستی فهمید از سقوط دولت غوریه افغانستان یعنی هجوم خوارزمشاه در قرن ۷هـ ، تا خروج مغول در هندوستان در قرن ۱۱هـ ، در مدت متجاوز از چهار صد سال سی سلسله از پختانه ها به تعداد ۲۱۶ نفر از سال ۶۰۲ تا ۱۰۲۰هـ در مملکت دهلی و دکن ، مالو و گجرات ، اوریسه و بنگال ، جانپور و کشمیر سلطنت و حکمرانی نموده اند ، و آن سلسله ها نیکه بطور نوابی ریاست های مستقله از قبیل بهوپال ، رامپور ، بالاسنور و غیره تشکیل و حکمرانی کرده اند و یا مانند خاندانهای محمد علیخان روهیله و نواب نجیب الدوله یوسف زی و امثالهما در اواخر حکمدار بوده اند ، داخل این حساب نیست . درین میانه سلسله ها و پادشاهانی از پختانه ها در هندوستان گذشتند که از جنبه تمدن و سیاست از نوابغ آسیا بشمار می آیند ، سیر در

تاریخ این حکمداران لایق از دلچسپ ترین وقایع و افتخارات تاریخی افغانستان است . در طی دوره مغول در افغانستان ، حکومت های هندوستان مجبور بودند مثل دوره ظهور اسلام ناشکیل دوله غزنوی همیشه جلوگیری حمله های تورکستان و مهاجمین هند را رباختیای مرکزی خواهش نمایند ، و با خنیا دایما اربین رقبت ها حسن استفاده مینموده . در اختتام دوره تیموریه در هرات اربک ها و فارسی ها مافصحات پختیای جنوبی رسیدند ولی صرصر این حوادث در قلاع سنگین پاختیای مرکزی مانبری نمود . ظهور دولت هوتکیه در پاختیای جنوبی سبب شد پاختیای مرکزی بامداد ، آکر بغرض تسخیر مملکت فارس به پردازد . نادشاه ترکان نیز خبیرا در پاختیای شمالی بامشکلات زیادی عبور نمود . در ظهور دولت ابدالیه در پاختیای جنوبی که مملکت بتوحید اداره مجدداً موفق آمد ، پاختانه های مرکزی در رکاب قهرمان قرن مجده احمد شاه فتح هند ، نهرهای هند را عبور و قصور سلاطین مغول را اشغال نمودند . در تمام این اعصار در پاختیای مرکزی زبان ملی همان زبان مستعمل میشو بوده و تنها نفوذ اسلام و رسمیت زبان فارسی کوهستانی در دربارهای افغانستان و مراودات بامند لغات عرب و فارسی و هندی را در آن ادخل نمود . سادات ولایت پاختیا عبارت از گمرکاتی بود که در دوره فترت افغانستان زکاروانهای تجارتی گرفته ، و طرق مواصله تجار تورکستان ، چین ، فارس را با تجارت هندوستان آزاد می گذاشتند . تجارت خود پختانه ها با هندوستان عبارت از اصدار اتمه خام افغانستان و ایراد منسوجات هندی بود . اما مصلحه درمادات و اخلاق ، رسوم و جرگه ها ، جنگ و صلح ، شعر و موسیقی این بلندترین عناصر آریایای افغانستان محتاج مجلدی مستقل است . علی المجله راجع به تاریخ سیاسی آنها با ایستی فهمید : — ولایت قدیم و قویم پاختیا بعد از قرن نهم در اثر پایسی دولت بریتانیا با طور عجیب و حیرت آوری پارچه پارچه و تلاشا گردید ، نوعی که

تاریخ پاختیا تا آن عهد نظیر این چنین فتوری بیاد نداشت . در او آخر قرن هجده هنگامیکه ناپلیون کبیر وزار روس در صدد حمله بهند افتاده بود ، زمانشاه مشهور افغان اردوهای منتظم خودش را بغرض تسخیر هندوستان در کابل معاینه مینمود ، سفرای بریتانیا در طهران موفق شدند قجرها را بمداخله درامور داخل افغانستان وادار نمایند ، در بار قجر شهزاده محمود را و سیله اغتشاش افغانستان قرار داده و بادعای تاج و تخت چندین بار او را باعسا کر زیاد در داخل افغانستان سوق نمود ، و در هر مرتبه زمانشاه برای تامین داخله و جلوگیری از سیاست فارس مجبور میشد حمله را گزاشته از حدود هند بافغانستان عودت نماید ، با الاخره در یکی ازین محاربات داخلی زمانشاه گرفتار و مکفوف البصر گردید ، کور شدن زمان شاه و روشن شدن خانه جنگی ها در افغانستان برای نیم قرن توام واقع شد . در نتیجه این انقلابات خونین داخله نه اینکه افغانستان از هند منصرف گردید بلکه بلافاصله حدود اصلی افغانستان از هم پاشید ، و در مرتبه نخست رنجیت نام واحدالعین عامل زمانشاه در لاهور اعلان استقلال نمود ، و متعاقباً پیرهای سند علم خود مختاری برافراشتند . هکذا در غرب شمال آقامحمدخان قجر خراسان را استیلا نمود . دولت بریتانیا در اوایل قرن ۱۹ توسط لاردرنتو حاکم هند با ایجاد روابط مستقیم با دولت افغانستان پرداخت ، و قدم اول مناسبات دولتن بوسیله مستر انفستین باشه شجاع ( معاهده پشاور ۱۷ جون ۱۸۰۹ ) برداشته شد ، این معاهده تا اندازه تشویش حکومت انکلیز را از حمله الگزاندر و ناپولین و افغانستان بهندرفع نمود . در سالهای ۴۳ - ۱۲۴۴ قمری ( دوره فتور افغانستان و حکمرانی برادران وزیرفتح خان ) منلیکه میرهای سند قبلاً از فوت سردارن رشید افغان ( عظیم خان و شیردل خان ) استفاده کرده و دارای استقلال شده بودند رنجیت اعمی نیز عسکر

به تسخير بقیه پنجاب کشید و اتک را تا کشمیر از افغانستان مجزا نمود ، درین میان کارنامه های ملی قاید مشهور افغان سید احمد خان از طرفی بمقابل تجاوزات و محبت سنگه و از طرفی بمقابل سرداران فتح خانی از خاطره های فرا موش ناشدنی تاریخ است ، متأسفانه این قائد شجاع در سال ١٢٤٩ قمری پسکی از محارب باسکه ها شهید شد ورنجبت سنگه در همان سال مضافات پشاور و درسال آینده خود پشاور را ضبط و اشغال نمود .

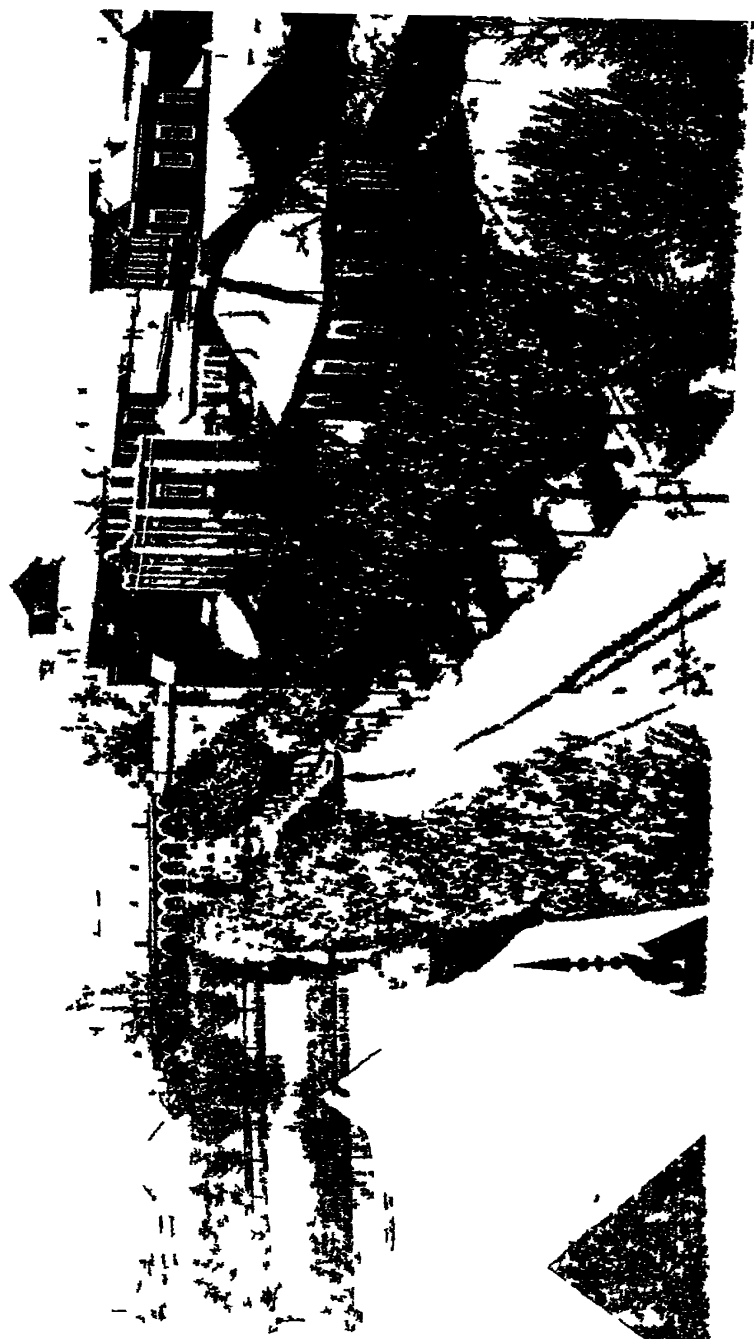
درهائیه آخرین شه شجاع ، یعنی مقدمات حرب اولین افغانستان و بریتانیا ، مطابق معاهده لاهور ( ٢٩ جون ١٨٣٩ منعقد بین شه شجاع ورنجبت سنگه و انکلیزها ) تمام ولایات مذکوره و صفحات همده پاختیای مرکزی افغانستان مجزا شده و در متن معاهده تجزیه ولایات بقرار ذیل مذکور گردید : — ( کشمیر با تمام مضافات آن ، قسمت های شرقی و غربی ، جنوبی و شمالی اتک ، چچه ، هزاره ، کهنبل ، آنت باتوابع او ، پشاور ، یوسف زی ، ختک ، هشت نکر ، مچنی ، کوهات ، هنگو ، تاحد خیر ، بنو ، وزیر ، فانک ، کرانک ، کاله باغ ، خوشحالکده ، دیره اسمعیل خان ، دیره غریخان ، کوت مهن ، عمرکوت ، سهنکتر ، اروات مند ، اجل ، حاجی پور ، هر سه کیچی ملک میسنگره ، ولایت ملتان ، سند و شکار پور . ) بهر حال این علاقهای که شمردیم بعد از کمی مطابق بمعاهده ١٨٤٦ ( منعقد بین انکلیز و چهاراج دلیپ سنگه در لاهور ) بعضاً زیر امتیازات حکومت انگلیس رفته و در سال ١٨٤٩ بالقطع ضمیمه حکومت هند برتانوی گردید . وایات سند در سال ١٨٤٣ بتصرف انکلیس رفت . درین ضمن افغانستان بمحدی در داخله گرفتار بود که استقلال سیاسی او در معرض خطر واقع شد و معاهدات جرود و پشاور در سالهای ١٨٥٥ ، ١٨٥٧ عیسوی ( منعقد بین انگریز و امیر

دوست محمدخان) باین مخاطرات تأیید نمود. بعد ازانکه اعلیحضرت شیرعلی خان مفاد این عهد نامه جات را برهم زده و حرب دویمین افغان و انگریز بوقوع رسید، مطابق معاهده ۱۸۷۹ صفحات کرم تا ابتدای اراضی و جبال طوایف جاحی، و دره خیبر تا کنار شرقی لندی کوتل، از ولایت پاختیا مجزاً و ضمیمه حکومت هند انگلیسی گردید، چنانیکه شالکوت و فوشنج تاجبل گورک از پاختیای جنوبی جدا و منتشر شده بود. در دوره اعلیحضرت عبدالرحمن خان حدبخشی افغان و انگلیز آغاز کرده و بالتیجه حدبخشی مشهور به (خط دیورند) حدود از دست رفته را داخل حدود سیاسی برطانوی معرفی نمود، و مطابق معاهده دیورند (۱۲ نوامبر ۱۸۹۳) چمن (محل چهارونی عسکری انگلیز) در پاختیای جنوبی، و صفحات سوات و باجور در پاختیای شمالی، و علاقه های چترال و باشکل در بلورستان، و مالک و زیری و داور و چاکی در پاختیای مرکزی از خاک پاك افغانستان جدا و ضمیمه حدود هند برتانوی گردید. معهداً قسماً مناطق از دست رفته پاختیای مرکزی را نمیتوان محکوم اقتدار هیچ حکومتی تصور نمود، این منطقه که قاب پاختیارا تشکیل میکنند بهترین مدل سنجایا و سوبه معنویه پختانه ها شمرده میشوند و تا امروز بنام سرحدات آزاد حریت دو نیم هزار ساله ملیه خود شانرا محافظه کرده توانسته اند، قسمت عمده این منطقه عبارت از حصصی است که بین آنها رگو مل و کابل واقع است، اینحصه در شمال خود دارای طوایف بزرگ آفریدی و ارگرای و در جنوب خویش مالک شاخه های قوتمند وزیر و مسعود است که فاصل شمال و جنوب وادی کرم شمرده میشود. انگلیس ها بعد از اشغال پنجاب حریت این منطقه را اخلال نه نموده و بایسی بنام «سرحد مسدود» اختیار نمودند، محاربه اولین انگلیزها بامسعودها در سال ۱۸۶۰ واقع شد و زوالهای انگلیز تا کایکورم و وزیرستان

پیشرفته و ماکین - مسعود را تحزیب کردند مگر در اثر مدافعات شدید اهالی مجبور بهودت در بنوشدند . رابرت سندیمان در ۱۸۶۶ پاپی سرحد مسعود را خیر باد گفت و در ۱۸۹۵ انگلیز در وانا و توجی قشله عسکری قبیله نمودند ، در ۱۸۹۸ کرزن مشهور عساکر منتظم را از سرحدات ترجعت داده وجیشانش به ملیشیا سرد ، در ۱۸۹۱ حکومت سرحد شمال غربی از پنجاب جدا و مستقل تشکیل گردید ، بعد از حرب سیومین امان و نکلیز ( چون طایفه شجاع مسعود بسی درین حرب انگلیز هارا فشار داده بودند ) عساکر انگلیز با نامات سگی ملک مسعودی ها را اشغال نمود ، و در سال ۱۹۲۰ حکومت لکپر اشغال دایمی انحرار شروع نمود ، و از طرفی قوای انگلیزی فشردن وزیرهای و ما و توجی پرداخت ، بالاخره کهترول و زیرستان بواسطه سیم سرک ساری انگلیز ها کهیل شد و در نتیجه چند صد میل سرک لکلیسی در داخل و زیرستان و سرحدات دیره جات تمدید شده و چندین هزار عسکر باقامت دایمی آنها را مامور و مقرر گردید !

و الحاصل ولایت باحتیایکی از مراکز عظیمه مملکت افغانستان بوده و در میدان حوادث سوء جهان و تسارع حیات انسانی حکم نام و ن آهین وطن را داراست ، کارنامه های درخشان چندین وره باحتیای واسعی رحال تاریخی و حربی او از بهترین و مآخر تاریخ مملکت بشمار میرود ، متأسفانه صبق صفحات محله ما اجازت طول کلام و تفصل بیان نتواند داد .











## یاد اوری و پیشنهاد

انجمن ادبی حفظ و تدوین لغات و اصطلاحات مخصوصه زبان افغانی و هرسی  
کوهستانی وطن را در نظر دارد .

هموطنانیکه بمقصد خدمت بزبان و ادبیات ملی انجمن ادبی را در پس راه تملک  
نموده وقتاً فوقتاً یکمقدار لغات و اصطلاحات وطنی را اعم از افعالی یا فارسی  
که مطابق بقواعد اصلیه زبان متعارفی ملی بوده و بی نویسد گن فعلی معمول  
و متعارف نباشد ترتیب داده و باین انجمن اهدا بفرمایند متشکراً برسم یاد گیار  
بر علاوه اظهار قدردانسی یکدوره مجله کابل را بیکان بآنها تقدیم خواهد شد .





مجله ادب و آوار ، عابدی ، ادبی ، اجتماعی ، تاریخی  
ادرس

مجله اداره . — حادہ اراک . المحسن ادی  
در تحت نظر المحسن ادی طبع و نشر می شود .  
مخابرات ما المحسن است .

عنوان تلگرافی : — کابل ، المحسن

استراک سالانه

۱۲ ایمانی

۱۴

یہ پند اسکلیسی

رایگان

نصف قیمت

کابل

ولایات داری

۶ حار - ۹

طلبة معارف وطن که حاضر نموده های ۳۰۲۰۱

ماشد و کسانیکه کک قلمی میباید

ساتر طلعة معارف وطن

۲۷ شوال ۱۳۱۰ هـ ق = ۱۵ حوت ۱۳۱۰ هـ م = ۵ مارچ ۱۹۳۱ میلادی

## فہرست مندرجات

نمبر	مضمون	نویسنده	صفحہ
۱	: تاثرات و انعکاس آن	محمد یعقوب بھٹا	۱ الی ۷
۲	: مدینیت قدیم افغانستان	احمد علیخان مترجم فرانسه	۸ » ۱۶
۳	: عروس نیل	مترجم سرور گویا	۱۷ » ۱۸
۴	: دکتور اقبال	بقام گویا	۱۹ » ۲۳
۵	: فلاح	جناب مستغنی	۲۴ » ۲۷
۶	: ترجمہ منظومہ شاعر مشہور ہند	مستغنی و صبا	۲۷ » ۳۲
۷	: انتقاد و موزیک	محمد کریم خان قاضی زادہ	۳۳ » ۳۹
۸	: فضلی فرا موش شدہ	عبد اللہ خان افغان نویس	۴۰ » ۴۱
۹	: افغانستان و نگاہی بتاریخ آن	میر غلام محمد خان غبار	۴۱ » ۵۸
۱۰	: تشکر و یاد آوری	انجمن	» ۵۹
۱۱	: تصاویر		







آدرس

عمل اداره : جاده ارگ

انجمن ادبی

عنوان تلگرافی : کابل انجمن

مخابرات : با انجمن

## مجله کابل

اشتراک

کابل : ۱۲ افغانی

ولایات داخله = ۱۴ »

» خارجه = نیم پوند

انگلیسی

طلبة معارف نصف قیمت

مجله ایست ماهوار : علمی ، ادبی ، احصایی ، تاریخی

۱۵ حوت ۱۳۱۰ هـ ش = ۵ مارچ ۱۹۳۱ م

لعل آفای محمد یعقوب خان  
وکیل م. طم فابریکه ها

## ( تأثرات و انعکاس آن )

در نمره ۷ مجله نفیسه کابل مقاله تحت عنوان تغییرات جسمیه و افعال جسمیه مندرج بود و موضوع آن اساس نظریات قسقی از فلاسفر غرب را نشان میداد چون اصل موضوع هنوز متفق علیه تمام علما نگردیده و عده ای در مقابل این نظریه مقاومت دارند . لذا بغرض استفاده هموطنان نظریات دسته دومین را ترجمه و تحریر و بغرض نشر مجله شریفه تقدیم مینمایم :

علمای عصر موجوده مینویسند : ... مجموع احساساتیکه در حال خوف تولید میشود جذب نبوده بلکه فقط خود خوف را تشکیل میکند . « خوف » را در علم النفس تأثیر مینامند و بجزان دیگر حیث مستقلی را دارا نیست . اینک علمای سابقه معتقد بودند : احساسات نیز نتیجه تغییرات جسمیه است



این نظریه تا وقتی می‌توانست رسمیت داشته باشد که هنوز تقسیمات معینی برای معرفت تأثرات موجود نبود ( عقیدهٔ ویلیام جیمس انگلیسی ( Tristesse ) غم ( Frayeur ) ترس را از جمله تأثرات تصور کرده است ) فیلسوف های کنونی غم را ناشی از یک کیفیت مزاجی ( Humeur ) دانسته ( Frayeur ) خوف را یک نوع تأثر می‌شمارند .

راجع بتأثرات معلوماً تیکه تا کنون بدست آمده وا کبر از علمای جدید بآن همفکری و موافقت داشته اند و تا اندازه دارای رسمیت هم شده است ، همان است که بچهار نوع تقسیم و تعریف می شود .

اول : مسرت ، دوم غضب ، که هر دو از تأثرات موقته و عابیه می باشد ، سوم رنج . چهارم خوف . که هر دو آنها تأثرات دایه هستند ( اعنی باعث انحطاط نفس میشوند ) برای اینکه تأثر از کجا پیدا میشود معلومات کامله بدهیم ، لازم است گرافیک آتی تسلسل شعب حیاتیة یک دوره را که بنام دورهٔ پزشک ( Psychique ) مشهور است ، ارائه نمایم . لیکن قبل از رجوع بگرافیک مذکور میباید فهمید که شعب مختلفهٔ حیات عبارت از موضوعات ذیل اند . وقتیکه درجهٔ حالت تقاص از درجهٔ حالت تقاص طبیعی کمتر باشد ، حالت ( Elepnessifs ) نامیده میشود . که از آن موضوعات ذیل ظاهر میشوند . اندوه ، غم که به تأثرات هابطهٔ خوف و رنج مربوط است ، یا بالعکس هرگاه درجهٔ حالت تقاص از درجهٔ حالت تقاص طبیعی زیاده باشد ، حالت موقته نامیده میشود ، که از آن موضوعات ذیل صادر میشود ( Enéruewt ) و ( Gaiete ) ( عصبانیت ، خوشی ) که هر دو نیز بتأثرات موقته یعنی ( Joie ) و ( Colere ) ( غضب و مسرت ) مربوط است .

وقبل از آن یاد دهانی می نمایم از یک نقطهٔ دیگری که بعضی دوره های

( CeneThepq ) یعنی تمام احساسات داخلی ( ازحالت ( Humeur ) مزاج بدون سبب شکل دیگری ( درین مقصد بدون سبب ( Psychique ) میگیرد ، این حالات مزاجی نتیجهٔ حالت داخلی ( Incons Cient ) بوده در مسئله سعادت بشر رول مهمی را بازی میکند که در هر کسی بدواً و اساساً موجود است . و اکثراً غلط است که میگویند یادگار غم آور فلان حادثهٔ ما را غمگین نموده است .

حالآنکه حقیقت آنست که ما غمگین بوده نظر به حالت مزاجی خود شکل حادثهٔ را انتخاب میکنیم که بامزاج موافقت کند یا مزاج بآن موافقت نماید و باید بدانیم که تأثرات چطور با انعکاسات ظاهر میشود ، اگرچه این مطلب به شرح وتفصیل زیادی محتاج است که ما نمیتوانیم عیناً آنرا در اینجا متذکر شویم ، اما با آنهم نتیجه را چنین گفته میگذاریم که ( Enotion ) و ( Reflexe ) تأثر و انعکاس آن در عین زمان واقع میشوند .

و بنابراین هر تأثر معی یک تغییراتی در تقلص عضلات طبیعی ظاهر میشود ، معلوم است که تمام سیستم عضلاتی دائماً در یک درجهٔ مخصوص تقلص دوام داشته محافظه میشوند که آنرا تقلص طبیعی مینامند . و هیچ وقت یک انبساط کلی در این تقلص عضلات واقع نمیشود ، بدون دو موقع یا در هنگام فاجع مکمل و یا بعد مردن .

در انسانی حدوث انبساط در عضلات زمانیکه تأثر واقع میشود ، اینوقوع بدو صورت ظاهر میگردد : یا درجهٔ تقلص زیاد میشود و یا کم . و این انبساط بدیگر عضلات مختلفه بیک طرز خصوصی بوده ، نظر بوقایع و حال در بعضی از عضلات جریان مینماید ، و ازین جاست که انعکاسات و تأثرات خیلی ، متعدد و مختلف اند ، هر قدریکه تأثر قوی باشد ، همانقدر صورت نشر درجهٔ تقلص

کشیف است و بنابراین عده زیادی از گروه های عضلاتی در حرکت های وسیع می در آیند .

حقیقتاً هیچوقت بصورت قطعی گفته نمیتوانیم که با فسلان ناثر فسلان فعل صادر میشود . زیرا که بوقت مسرت میتوان گریه کرد و بوقت رنج میتوان خندید . اما ( زهر خند )

و در وقت خوف و غضب میتوان لرزید ، اما بوقت مسرت میتوان فعل آورد که از ته دل باشد . اگرچه تعیین تمام تأثر انعکاسی را از باعث کثرت شان نمیتوان معین کرد . اما چندی ازان هارا برای معلومات ظهار میکنیم :  
 Reflexe des Mus Cles Stries ( انعکاس عضلات مخفطه ) مانند آواز ، شکایت ، ناله ، لرزه ، تشنج عضلات ، فوق ، آه ، رعشه ، حیازه .  
 Reflisce des Muscls Lisse انعکاس عضلات هموار مثل نشای عده ، ورود و مثانه .

Reflexe Secretion انعکاس افرازی : بمنزل آب دیده ، لعاب دهن ، اسهال Reflexe Vasomo Teur انعکاس وازو مووور : مانند سرخی روی ، زردی ، خلعجان ( حرکات غیر منتظم و شدید قلب )

چون دوام تأثر انعکاسی کم بوده ، پس از احضار Evocation صادر میشود . و این احضار يك شكلی را که به متصوره او که یاز یاد شبیه باشد حاضر میکند و متعاقباً افکار مجبولى پیدا میشود که آیا ازین واقعه چه حاصل خواهد شد و چه خواهد کرد و از Evocation احضار يك تشبث دیگرى نیز حاصل میشود . که تأثر و انعکاس را تقویه میکند و یارفع . این تشبث مر صیب از احساس و مزاج Sentiment و ( Humeur ) است و ازینجا باید فهمید که احساس چیست و چه وقت بروز میکند ( نباید که احساس خلاف نظریه من استعمال

( شود )

احساس عبارت از آن شیء است که دوام دار نباشد مثلاً خواهش یا وهم ، و آنچه متداوم باشد و یاروز بروز در تزیید باشد مثل محبت و یاتسکبر و ملت پرستی آنرا تمایل مینامند . پس احساس در حقیقت به تعقیب تأثر و انعکاس واقع میشود . و درین لا نمحه آتی بصورت مختصر صورت تسلسل تأثر ، انعکاس و مزاج و احساس و نتیجه شان را ظاهر میکنیم :

تأثر	مزاج	احساس	نتیجه
مسرت	عصبانیت	قناعت	حیرت ، اعتماد ، صمیمیت ، شفقت ،
غضب	ضعف	خواهش	نفسانیت ، انفعال ، حقارت ، ذلت
رنج	غم	یاس و فتور رخاوت	رحم ، تأف ، شرم ، پریشانی
خوف	اندوه	وهم	تردد

و آخرین صورت های احساس را که از اثر وقایع خارجی و یاداخلیه مسلسلأ تولید میشود شرح میدهم ، هرگاه قناعت Contenement بعد از یاس و فتور ( بی حرکتی ) Decouragement واقع شود نتیجه آن تسلی است ، Consolation

و هرگاه بعد از Desir ( میل ) پیدا شود نتیجه آن Satisfaction

( رضائیت ، اکتفا ، ترضیه ) میباشد ، هرگاه بعد از فهم و ترس ( Crainte ) واقع شود نتیجه آن تسکین Soulagement و تخفیف میباشد ، هرگاه یاس بعد از میل پیدا شود نتیجه آن Deception اغفال و هرگاه پس از یک امید Espoir پیدا شود نتیجه آن Desillusion دفع اشتباه میباشد ، هرگاه یاس بعد از یک خوف تولید شود برای نتیجه آن یک اصطلاحی موجود نیست لیکن آن موضوع را باین کلمات یاد میکنند ؛ مقدر بود ، گمان میکردم . برای ختم مقاله خود ، یک مثال دیگر بهم در خصوص Passion معنویت که عبارت از درجات بلند سابقه Inclination Gout و تمایل باشد بیان میکنیم . حالت Passionnel شهوانی به شکل مخصوص احساسات و احساس را ایجاد میکند . حالت Sentiment - Humeur میباشد که این شکل از یک حادثه موجود و یا از یک حادثه قدیم مجدداً بروز میکند .

مثلاً در کوچه یک شخصی می بیند که یک گادی بان بی رحم به اسب خود یک زجر بسیار شدید می نماید این حادثه در وجود شخص اولاً یک تأثر فوری تولید میکند و بعد از آن احساسات Indignation ( خشم و همت ) پیدا گردیده ، صورت های مختلفه احساسات و مزاج Sentiment - Humeur و خواهشات و ضعیفی Desir و Enervement به کثرت خیلی جاب آوری معلوم میشود . و این شخص یک فعل Bruyant بر تریج و غوغا می نماید و با یک فغان حتی یک التجا و میلان شدیدی بمقابل گادیبان ظاهر میشود . که این Indignation ( غیظ و نفرت ) را نظیر در حه زبادش ات معاوتی مینامند .

( ۱ ) Affectivite این هم مرکب است از  
 ( افکتویه )  
 Avidite ( حرص )  
 Bonte ( احسان )  
 Sociabilite استعداد  
 قابلیت معاشرت

( ۲ ) تمام احشای عمومی داخله Activite

( ۳ ) Intelligence که مرکب است از  
 ( یار کاوت )  
 Memoire قوه حافظه  
 Imagination قوه مفکره  
 Jugement قوه قضاوت

دوره مکمل پزشک Psychique

که مرکب است از این سه حیات

ار حیات Affective ( مو، وئی ) از حیات زکی و نمو از حیات

اکنیف Active ( حالت تعدی )

حیات زکی شروع میشود : از Reviviscence و یا ار Perception

تأثرات

انعکاسات

احساسات

احضار

معیاس

مزاج

فعل



بقلم احمد علی خان  
مترجم فرانسه

## ( مدنیت قدیم افغانستان )

( صنایع کریک و بودیک )

( در کند ها ریا )

عموماً نام گاندها را به اراضی بین کابل و پشاور تعبیر میشود و تا اندازه این تعبیر قرون بحقیقت است ولی اگر قرار باشد حدود گاندها را مدققانه تعیین کنیم خواهیم گفت : - گاندها را بین رود کابل و اندوس عبارت است از وادی پشاور و جلگه وسیع یوسف زائی ( پشاور ، هوتی ، مردان ، شاهپاز گرهی ، جال گرهی ، تخت بائی ، شهر بائی ) هشت نگر باهشت شهر آن ( پراونک ، چار صده ، نانچی ، راجار ، آتمن زائی ، تورانک زئی ، عمر زئی ، شرپا او ) بنیر ( رستم ، سانگاوا ، ) سوات ( ناتو ، ملاکند ، شاخ دره ، بیرخیل ، باغراج ، شاخ پات ، توپ دره ، دره اون زئی ، تنگی لوریان ، ) باجور عبارت دیگر کند هار یا عبارت است از جلگه وسیع پشاور و حلقه های کوهستانی بنیر و سوات و باجور و مومند و سفید کوه که چهار طرف آن را احاطه کرده است ، منطقه گاندها را طوریکه امروز بهترین وادی های کوهستانی قشنگ را دارا است ، در اعصار ماضی بمراتب بلند تری مناظر نزهت بخشائی را مالک بوده و همین مناسبت بود که راهبین بودائی هزار ها معابد نفیس خویش را در این منطقه دلکش برپا و بهترین شاهکار های صنعتی را ناعصر های درازی بیادگار گذاشتند بلی آب هم هوا و مناظر دلربای طبیعی این نواحی در تولید بلند ترین صنایع مستظرفه دنیا اثرات فوق العاده از خود بروز داد .

صنعت کرک و بودیک و که از نقطه نظر فن از سرمایه های افتخار عصر

بودائیت و یونانیت در وطن افغانستان است « آیا چسان و در تحت تاثیر چه نوع حوادثی در افغانستان و مخصوصاً در ولایت کندهاریا باعرصه وجود نهاده است ؟ سوالی در خاطر ها وارد می شود ، جواب این سوال را نیز میتوان از فهم دو سلسله قضایا و حوادث فوق الماده استخراج نمود که نفوذ آن در صحنه وسیع قاره آسیا عموماً در افغانستان خصوصاً تبدلات مهمی وارد کرده است . راجع بقضایای اول الذکر کابست اگر بگوئیم ما شنیده ایم آسبا قاره ایست که تقریباً منشأ و منبع تمام ادیان شمرده می شود و بسا دیانت ها که از انجا به سایر قطعات و اکناف عالم منتشر گردیده ، پس دین بود اهم یکی از ان جمله است که در سرزمین آسیا پرورش یافته است . دین بودا در اوائل قرن ششس قبل از مسیح در مملکت چین یا بصره وجود گذاشت . موسس آن هلی شخص است که معروف شد به « سا کبامونی » Cakya - Mouni نام اصلی او « سی دارا تا کوتا ما » Sidhartha - Goutama بوده و از خانواده « سا کیداس » Gakyas بوجود رسیده و مطابق نوشته جات سیسگال ها در ۵۴۳ ق . م . و بنا بر نظریات اروپائیان در ۴۷۸ قبل از میلاد وفات نموده است .

بعد از او تا بعینش دودسته گشتند ، دسته سخن های او را شنیده آنچه توصیه کرده بود بجا کردند و دسته تخلف ورزیدند . دسته اول الذکر موسوم به ماهایانا Mahayana بود که بالاخره در هند شمالی متمرکز شدند و دسته دومی در قسمت های جنوبی مسکن گزین گردیدند .

دین بودا بعد از وفات سا کیامونی شروع به انتشار نموده ابتدا در خود مملکت پهناور چین در قرن ۵ و ۴ ق . م . و بعد ها در ممالک شرقی مثل جاپان و کوره سرکشیده و بمروور زمان در حصص جنوبی چین و جزائر جاوا و هند و در حوالی قرن سوم ق . م . در افغانستان نفوز نمود . چنانچه مقارن قرن اول مسیحی صحنه



وسیع قاره آسیا را سراسر شرقاً ، غرباً بصورت زنجیر مسائل فرا گرفت که حلقه های او عبارت بود از جزایر جاپان ، کوره ، چین ، جاوا ، هند ، افغانستان چون افغانستان همسایه چین بود هجوم مبالغین بودائی از ده طرفه یعنی از شمال و شرق در آن سرکشیده تمام حصص مشرقی و شمالی و مرکزی افغانستان را درآ گرفت .

تا بهین مذهب بودا چون طرح و بنای معابد و تراسه بن بنا ، هسارا - نزه عبادت خویش میدانستند لهذا تمام اوقات بلااستیسا به استن عابد و ترانه بن به ها پرداختند و درین راه زبذل مال درین نمیکردند و عابد ، متعبد و بیاد و درین منطقه شاهدین مطالب است اما حوادث ثاموی نیاره از فذیائی است که از غرب یعنی از هندوئیة یونان و مال که بحر الرومی نشأت نموده و این وقایع در احوال از سلسله حوادث اولی کمترین .

حکومت یونانی در قرن ۴ ق . م . در دوره سلطنت شاهان مغربیه صورت وحدت یخود گرفت . و باب که از ۳۵۶ تا ۳۳۶ ق . م . سلطنت نمود ، در ۳۳۸ کل یونان را تحت اطاعت خود آورد . امپرش اسکندر چون بسلطنت رسید در سنه ۳۳۴ ق . م . فیکر تسخیر ممالک مشرقی در پیش افراوده و بقصد هجوم بر امپراتوری فارس ساخت ، در ظرف چند ماه آسیای صغیر را عبور نموده عساکر داریوس را در سنه ۳۳۲ در گرانیک Granique شکست داد و بطرف فیکسی Phenixi ( پایتخت تبر - Tyr ) و مصر حمله نمود . ابتدا داخل شهر ممفیس Memphis مصر شده در قاره افریقا بخواب غربت تانقظه و سوم به « اورا کل و مون » Oracled - Ammon رفت . ارا نجا سواحل بحر الروم را تعقیب کنان برگشته شهر اسکندریه مصر را بنا نموده و به ممفیس عودت نمود .

از ممفیس پس مهران راهی که آمده بود مراجعت کرده مجاور دمشق حاکم بازار فنکیسی گذشت . ازین محل عنان خویش را جانب مشرق گسترده حنا بچه ار تا بیست Thapoaque کما رود و ات واقع است گذشته داخل بین النهرین شد . پس از عبور رود چله د فغا ، آرا بله Arbele به عساکر متعدد داریوش مقابل گردید . قشون ایرانی را درین محله شکست و احشی داد . باز بطرف جنوب روان و داخل شهر بابylon گردید .

اسکندر دین شهر نیز بعضی ابنیه و عمارات از حدود بیادگار گذاشته و اساً به پرسه پولی Persepolis آمد بعد از آن تسخیر افس را دامه داده عنان خولس را جانب شمال گردانیده در مملکت مدیس داخل شهر اکبتان Ecbatan گردید . پس ازین سواحل آدین را تغیب و فارس شمالی را سرسره عبور کرده وارد خراسان شد و از اینجا به مرآت افغانستان رخ داده و شهر « اسکندریه آسیا » وادر آنجا بنا نهاد . پس همین راه امروزی را تغیب کنان بطرف جنوبی مملکت افغانستان روان شد و در فراه گذشته داخل منطقه که امروز باسم قندهار موسوم است گردید . اسکندر در اینجا شهر دیگری بنا نهاد که معروف به « اسکندریه اراکوزی » یا اسکندریه اراکوسیا است .

این شهر یونانی بحساب غرب شهر احمد شاهی دُرپای کوهی که بر پوزه آن « چهل زینه » تراشیده شده معصور بود . هر چند فاحل حفريات اصولی در خرابه های آن نشده بازم ساکنین مسکوکات و سایر یادگارهای عصر مدنیت یونانی را اراکوزی ( اند ) بعضی مورخین را عقیده بر آنست که اسکندر پس از قندهار همین راه موجوده را گرفته مستقیماً داخل کابل و از اینجا روانه مملکت باکتریان ( ولایت مزار ) گردید ( اطلس کلاسیک فرانسوی هم همین خط

حرکت را تصدیق میکنند . ) بعضی ها میگویند که اسکندر در چین ورود خود را  
داخل کابل نشده روانه مملکت باکتریان گردید . بهرحال پس از وصول به  
مملکت باکتریان و دخول در بلخ رود اکوس ( آمو دریا ) را عبور نموده  
در سمرقند حایه که آنوقت موسوم به ماراکاندا Maracanda بود رفت  
و از آنجا دامنه تسخیراتش را جانب شرق ادامه داد . در Khodjend  
« کودجن » ( شهر اسکندریه اقصی ) را بنا نهاد . این شهر آخرین نقطه شرقی  
امپراطوری اسکندر مقدونی میباشد . اسکندر از آنجا به تعقیب خط ورود خود  
ویا به راه مواری آن به بلخ مراجعت نمود ، احتمال قوی میرو . که اسکندر  
همان مبرمانخی را که چند سال بعد هونستن چینائی طی نمود پارس گرفته و  
دره های هندوکش را عبور و وارد کاپیسا ( کوه دامن حایه ) شده باشد .  
و چنانیکه در شماره ۵ مجله کابل ذکر کرده شده عمار شهر اسکندریه قفقاز در  
کاپیسا ورود اسکندر را درین منطقه تأیید میکند . اینکه میگویند اسکندر  
کابل را عبور نمود ، درست است ولی باید دانست شهری که اسکندر عبور  
نموده نه کابل فعلی بلکه شهر کابلی بوده که در منطقه بگرام واقع شده بود . پس  
اران اسکندر بعقیده موسیو فوشه از راه تگاو و مجراو و مناطق شمالی دره خیبر  
گذشته کنار رود اندوس رسید و پس از عبور اندوس قشون اسکندر از  
تا کزیلا پیشرفت کرده نتوانست لهذا رود اندوس را تعقیب کنان تا نقطه  
پاتالا Patala فرو آمده وانگاه بلوچستان و حصص جنوبی ایران را عبور  
و پس وارد شهر بابل گردید ، و بعمر ۳۳ سالگی در سنه ۳۲۳ ق . م .  
در شهر مذکور وفات نمود .

در اثر این جهانگیری و تسخیرات وسیعه سکندری تمدن و روح صنعت  
یونانی در ممالک مفتوحه را نفع شد و چونکه اسکندر ار هر جایی که میگذشت

آنها معمور میسکرد ، و در سائک قشون سکندری از هر قبیل اشخاص علما ، فلاسفه ، صنعتگران زبردست منسلک بودند . به علاوه چون بعد از اسکندر کبیر افغانستان از ۳۲۹ تا ۱۳۵ قبل از میلاد یعنی در مدت تقریباً ۲۰۰ سال صحنه نفوذ و تسلط یونانیان واقع شده بود و خاندانهای متعددی از قبیل : اوقدن ها ، متوسن ها ، اوگرائیدت ها در آن سلطنت کردند ، واضح است که درین مدت مدید اخلاق و رفتار و عادات بلکه روح صنعت یونانی در قلب سارگران و استادان منطقه کوهستانی افغانستان اصولاً اثرات فوق العاده عمیق نموده است .

در نتیجه این دو سلسله قضایای تاریخی شرق و غرب بود که مملکت افغانستان مرکز مدنیت و صنایع یونان و بودا گردید . آری صنعت گرگ و بودیک وقتی در افغانستان عرض وجود نمود که از جانب شرق باغین بودائی با عقاید و افکار نوین ( که منحصر به ساختن مجسمه های « ساکیا مونی » و تعظیم و تکریم او بود . ) سر کشیده وارد شده بودند ، و از جانب غرب صنعتگران زبردست یونانی ( که در قصبه ها و شهرها گردش کرده رسم ها و صنایع حجاری خود را می فروختند و آهسته آهسته دنباله قشون سکندری را گرفته داخل ممالك مفتوحه شدند ) در ممالك افغانستان با بهترین خریدارها مقابل میگردیدند . گفتیم تابعین مذهب بودا ساختن معابد و مجسمه ها را عبادت میدانستند ، پس با ایدقی فهمید طبقه معمار و حجار و صنعتگر یونانی مقام بلندی را در کاند ها راه افغانستان حائز و صاحب هر گونه نعمت و اعزاز گردیدند . چون قشون اسکندر از رود سند چندان دور تر رفته نتوانست و برگشت لهذا صنعت گران معیت او هم پیشتر رفته و علی العدم در افغانستان و مخصوصاً در حصه شرقی او بینی کنند ها را و نگار ها را مقیم گشتند پس بنابر اقتضای زمان و مکان مکاتب صنایع مستظرفه درین مناطق

تاسیس گردید که ما آنها را « مکاتب صنعتی کرک و بودیک » مینامیم این مکاتب در قرن اول مسیحی بمنتهای عروج و ترقی رسید . صنایع حجاری مکتب کرک و بودیک و یا صنعت گاندهارا صنعت شاذ و نادری است که در اثر اشتراك مساعی صنعتگران شرقی و غربی صورت گرفته ، و این صنعت را از آن سبب مقام بلندی است که روح شرقی و غربی ، افسانه های قدیمی هندی و یونانی در آن مضمراست . اگر مجسمه های موزیم لاهور (۱) ( که از بنیر و سوات و پشاور بدست آمده ) و یا به کولکسیون موزیم کابل ( که از هدهد و کاپیسا کشف شده ) نگاه کرده خود مجسمه های کوچکی دیده خواهید شد که سربازان قشون سکندری را با کلاه گسک دنباله دارشان نشان میدهد ، هکذا مجسمه های بملاحظه خواهد رسید که در چشمان کشیده آنها خمار و غمزه نگاهای شرقی پدیدار است ، همین آمیزش و اختلاط عجیب است که این آثار گران بهارا در نظر شرقی و غربی زیبا و دلفریب جلوه میدهد . موسیو فوشه ( در کتاب سرحد هند و افغان ) Curla Frontieie - Indo - Afghane میگوید : -- اگر یک نفر اروپائی برای معاینه صنایع حجاری کرک و بودیک در موزیم لاهور و یا کابل بیاید ، البته طبعاً منتظر خواهد بود که از انواع حجاری خارجی ( یعنی شرقی ) چیزی خواهد دید و یا با آثاری مقابل خواهد شد که نا محال ندیده و با آنها آشنائی ندارد ، ولی خلاف انتظار هر چه از این صنایع نادیده به بیند چیزی از خارجی بنظرش نخواهد رسید و عیناً طرز کار معماران و حجاران اروپا را از قبیل : گلدسته های برجسته سرپایه ها ، گل های مارپیچی

( ۱ ) لاهور تقریباً به ۸۰ کیلومتری شمال شرقی محل اصحاق رود کابل و اندوس میباشد . نباید آنرا با لاهور پایتخت پنجاب اشتباه کرد و یکی از قریه های افغانان نشین علاقه پشاور میباشد .

که برای نژاد بکار میبردند ، مجسمه های انسانی که بعضی گلدسته ها و پایه های عمارات را بدوش گرفته اند ، مجسمه های ارباب انواع مثل : —  
 مرکوری *Mercure* هرکول *Hercule* سیان *Silens* اروس *Eros* =  
 ملاحظه خواهد نمود ، در تمام آثار مذکوره همان يك تازه گی ، نژادك طرح جمده موی ، همان يك مهارت در قالب گیری مجسمه های برهنه ، و طرح خم و شکن لباس و بالاخره در تمام اینها يك روح نژادك و لطافت را مشاهده نموده مبهوت و متحیر خواهد ماند . گرچه این صنایع در همه خاك كاندهاراودر مقابل آثار و صنایع ساخته دست آنها ایستاده ، معینا هرچه زیادتري تدقیق شود و در محیط استادی و مهارت این صنعتگران دیده شود ، افق اروپا بنظرش جلوه میکند ، و فوراً کارخانه های مجسمه تراشی و معماری ایتالیایا بنظرش مجسم میشود ، درین فرصت حالتی به او دست میدهد که مبهوتانه از خود جويا میشود : آیا خواب است یا بیدار ؟ و یا در مقابل *كولکسبون* *Mozim* لا تران *Lotran* ایستاده است ؟ در اینجا نسیم مشرق بمنشایش رسیده متعجب میشود که نه خواب است و نه در مقابل کدام *موزیم* اروپائی است بلکه تمام این آثار از معابد قدیمی منطقه كاندهارا و یا نكار هارای ( افغانستان ) بدست آمده است . موسیو فوشه میگوید اگر کسی بخواص کلاسیك این صنایع فکر کند البته چندان متیقن نخواهد گردید که این آثار ساخته كاندهارا و ساکنین آن زمین باشد ، چونکه ساکنین فعلی این منطقه از *موزات* مذهبی آنها اطلاعی ندارند و فقط را همین تبت و سیلان که بهترین وارثین این مذهب اند از اسرار آن آگاه و در ورای شکل یونانی این صنایع مفهوم مذهبی و بودائی آن را می بینند و موارد تصورات مذهبی خود را درك میکنند . پس این آثار صنعتی برای کسانی که از اروپا و یا آسیا بمعاینه آن می آیند بوضع خصوصی

جلوه میکند . يك نفر اروپائی در تمام این آثار منظر و صوت کلاسیک می بیند و برای یکنفر آسیائی نیز بت محض بشمار میرود .

فی الحقیقت این مجسمه ها با ایستق همین طودیک جذبۀ مخصوصی را دارا بود ، زیرا در اثر ترکیب ( مبداء ) بودائی و ( شکل کلاسیک ) بعمل آمده اند .

موسیو فوشه میگوید صنعت گر کک و بودیک را ازان سبب رتبۀ بلند و مقام ار چند است که در اثر آمیزش « روح بودائی » و « ژنی یونان » زائیده شده است « اگر یونانی قالب آنرا تهیه کرده ساکنین گایدها را مواد دران ریخته اند ، و در اثر این اختلاط عجیب شاه کار های بوجود آمده که نژا کت هر دو تمدن و صفات نا-دی را مالک میباشد ، چنانچه ار مسکوکات سلاطین یونانی که بعد از اسکندر در مملکت با کتریان سلطنت کرده اند بوضاحت آمیزش دو تمدن شرقی و غربی افغانستانی و یونانی هویدا میشود ، چه آن مسکوکات قشنگ ( در افغانستان وراوالپندی یات میشود ) که بدوربان نوشته شده اند بمثابة مداین و علاماتی است که درست عهد اختلاط دو تمدن فوق را یاد هانی میکند . و در نتیجه تمام این علائم با تاریخ همزمان شده میگویند : که ملت کند هارای افغانستان منتهای عروج و ترقی خود را تا عصر سیت های متها جم یعنی قرن اول مسیحی دارا بود ، چه بعد ازین دیده میشود که مسکوکات شاهی جمال و نژا کت هند و گرکک خود هارا از دست داده به لباس های عجیب و غریب سیت ها منقوش گردیده اند .



مترجم : سرور گویا

از تقویم الهلال

## ( عروس نیل )

دسته از مو خین قصه حیرت انگیز عروس نیل را حنین می نگارند : که مصریهای قدیم بایند و متکی به عقاید و عاداتی چند بوده اند که اکثری از آنها را در ایام وفای نیل که یکی از اعیاد مذهبی ایشان بشمار می آمد در معرض اجرا و نسیه شهود می گذاشتند و این رسم و رواج در قصص و اسطوره های تاریخی بنام عروس نیل اشتهار دارد .

در ایام وفای نیل دختر خوشکلی را که از مقبول ترین و قشنگ ترین دوشیزگان می بود با بهترین حله و زیباترین زینتی آراسته و مومکب فخم و مجملی نشاده بنام عروس نیل آن دختر بیچاره را طعمه دریای موج و بحر ماییدای نیل می نمودند . بزعم برخی از مورخین این عادت سخیفه تا عهد قسطنطین امپراطور روم امتداد داشته و او امر به الفا و ابطال آن نموده است . و از روایات مورخین عرب معلوم میشود که این عادت و روش تا عهد فاتح مصر یعنی عمر و عاص رض جاری بوده و قبطیهای مصر روزی بحضرتس کرد آمده گفتند : ای امیر ! نیل ما را طریقه و عادتست که بدون آن جریان او غیر ممکن خواهد بود . امیر گفت چه عادتست ؟ گفتند وقتا که ماه آسمان ما هفته اولین خود را سیر نموده بشب دوازدهم میرسد دوشیزه بکری را پیدا کرده از پدر و مادر او رضایت میگیریم بعد دختر را با بهترین لباس و زیورات آرایش عروسانه نموده تقدیم نیل می نمایم . عمر و عاص ( رض ) گفت : در اسلام همچو بدعتی نیست اسلام اساس و کاخ تمام عادات و رسوم سخیف و عتیق ما قبل خود را ویران و وازگون کرده



است . مردم تا چهار ماه دیگر انتظار کشیدند و نیل هم هیچ جریانی بخود راه نداد تا اینکه ساکنان وادی نیل بنای فرار و ترك دیوار گذاشتند چون عمروعاص ( رض ) ازین قضیه آگاه گردید کیفیت واقعه و ماجرا را کاملاً مخالفه دوم ( رض ) عرضه داشت خلیفه بحواب او نوشت کاری بسیار خوبی نمودی بلی اسلام اساس قبل را تماماً ویران نموده اینک مکتوبی فرستادم و قتی که واصل گردید به نیل پنداز ، فرمان خلیفه به عمروعاص ( رض ) واصل شد پاکت را کشوده ملاحظه نمود که خلیفه نوشته : از طرف عبدالله امیرالمؤمنین به نیل مصر ! اما بعد اگر توتنها بطور و میل خود رفتار داری پس ما را بتو حاجتی نیست و اگر جریانت بحکم خدای واحد قهار است پس ما از خدای توانا درخواست میکنیم که ترا جاری سارد خلاصه در هنگامیکه اهالی مصر همه آماده گریز و فرار از وطن بودند ، عمروعاص ( رض ) مکتوب فوق را برود نیل انداخت . همینکه صبحگاهان مردم شهر از خواب دوشین برخاستند دیدند که خدای قادر متعال رود نیل را در یکشب به اندازه شانزده ذرع بالا برده و آب نیل را بوفرت زیادی بحریان آورده است ، مردم شهر تماماً خورسند گردیده و از آن بیمید این سنت سئیه را با احتفال وفای نیل یکجا بدروود نمودند .





عروس النيل



## د کتور اقبال

بقلم ' سرور گويا

د کتور اقبال شاعر بزرگ و نامدار کشور هند است علوم عالیة شرقی را در خود هند تحصیل و شعب مختلفه حکمت نظری و الهیات و معقولات را در بران که یکی از پایه تخت های معتبر و محترم بلاد اروپا است اکتال نموده و تاریخی افق سیاه مغرب را بحواشراقات ضمیر مستنیر خود ساحتیه است اشعار و منظومات او مانند اکثر شعرا بزرگ و نامدار دنیا همه معرف اخلاق و شوق تعلیمات است که میخواهد قاره بزرگی را تحت الشعاع افکار خویش قرار دهد و بیش از آنچه محیط دروی اثر کند خود در محیط تاثیر نماید در تمام آثار او یک روح حقیقت و یک قلب سوران مملو از عواطف و احساسات صالح و صلاح و وسعت مشرب و روح سعی و عمل و مبارزه در حیات که مسلک و مشرب پاک متصوفین بزرگ اسلامی است دیده میشود .

اشعار اقبال دارای آن تعالیم اخلاقی عالی است که میتواند سرمشق زندگانی و نوید سعادت بشری قرار گیرد . اقبال علاوه بر شهرت فوق العاده که در خود مملکت پهناور هند دارد در سائر ممالک اروپا و شرق نیز بی نهایت مشهور است دکتور نکلسن مستشرق شهیر انگلیس و معلم ادبیات در دارالفنون اکتفورد انگلستان که بگانه نتیج و زنده کننده نام و آثار اقبال در عالم فرهنگ است میگوید . اقبال سرتاسر قاره هند را مسخر نمود و در تصرف خویش نگاهداشت و او یگانه شاعر و پیشوایی است که مملکت پیر هند از افکار جوان او تاسی و پیروی کرده است .

از آثار دکتور اقبال تا آنجا که نگارنده اطلاع دارم آثار و کتب ذیل

بطبع رسیده است و بعضی هنوز در تحت طبع است .  
 پیام مشرق ( بزبان فارسی بحجواب گوته شاعر شهر المان ) نایله یتیم ( بزبان اردو ) زبور عجم ( بزبان فارسی ) رموز بخودی ( فارسی ) . اسرار خودی ( فارسی ) . یانگک درا ( اردو ) جا ویدان نامه ( بزبان فارسی بحجواب دانیق شاعر ایتالیا که هنوز در تحت طبع است ) از تاریخ تولد و مسقط الراس و سنین عمر و خطوط مسافرت و دوره های تحصیل و غیره عوارض و خصوصیات حیات این شاعر شهر چون دستم تهی است نتوانستم که بدقت درین باب چیزی بنویسم ناچار به این و جیزه اکتفا رفتم و وعده که دانشمند معظم و دوست محترم آقای صلاح الدین خان سلجوقی داده اند امید قوی دارم که شرح حال مبسوط و کاملی از حضرتش بقلم توانا و مقتدر خویش در بمبئی نگاشته و مادر آتیه قریب درج صحایف مجله کابل نمایم . اینک نمونه از اشعار آبدار شان را از ( اسرار خودی ) نقل و اقتباس می کنیم .

## اطاعت

خدمت و محنت شعار اشتراست	صبر و استقلال کار اشتراست
گام او در راه کم غوغا ستی	کار و ان را ز ورق صحرا ستی
نقش پایش قسمت هر پیشه	کم خورد کم خواب و محنت پیشه
مست زیر بار تحمل میرود	پای کوبان سوی منزل میرود
سرخوش از کیفیت رفتار خویش	درسفر صابر تر از اسوار خویش
توهم از با فرایض سرمتاب ( ۱ )	بر خوری از عنده حسن المآب
در اطاعت کوشای غفلت شعار ( ۲ )	میشود از جبر پیدا اختیار

( ۱ ) تلخیص است به آیه ذریفۀ قرآنی . ( ۲ ) اشاره است بطرف مسئله مشهور و اختیار الهیات اسلامیه مقصدش اینست که حربت راست و اعلا از اطاعت مولی که پابند بفرائض است بوجود می آید .

فاکس از فرمان پذیری کس شود  
 هر که تسخیر مه و پروین کند  
 باد را زندان کل خوشبو کند  
 میزند اختر سوی نزل قدم  
 سبزه پروین عمو روئیده است  
 لاله پیهم سوختن قانون او  
 قطر ها دریاست از آئین وصل  
 باطن هر شئی ز آئینی قوی  
 بازای آزاد دستور قدیم  
 شکوه سنج سختی آئین مشو  
 آتش ار باشد ز طغیان خس شود  
 خویش را زنجیری آئین کند  
 قید بورا نافه آهو کند  
 پیش آئینی سر تسلیم خم  
 بائمال از ترك آن گردیده است  
 بر جهد اندر رگت او خون او  
 ذره ها سحر است از آئین وصل  
 تو چرا غافل ز این سامان دوی  
 زینت با کن همان زنجیر سیم  
 از حدود مصطفی بیرون مرو

### ضبط نفس

نفس تو متل شتر خود پرور است  
 مرد شو آور زمام او بکف  
 هر که برخود نیست فرمانش روان  
 طرح تمعیر تو از گل ریختند  
 خوف دنیا خوف عقبی خوف جان  
 حب مال و دولت و حب وطن  
 امتزاج ما و طین تن پرور است  
 قاعصای لاله داری بدست  
 هر که حق باشد چو جان اندر تنش  
 خوف را در سینه او راه نیست  
 خود پرست و خود سوار خود سراسر است  
 تا شوی گوهر اگر باشی خزف  
 می شود فرمان پذیر از دیگران  
 با محبت خوف را آمیختند  
 خوف آلام زمین و آسمان  
 حب خویش و اقربا و حب زن  
 کشته فحشا هلاک منکر است  
 هر طلسم خوف را خواهی شکست  
 خم نگردد پیش باطل گردنش  
 خاطرش مر عوب غیر الله نیست

هر ~~سکه~~ در اقلیم لا آباد شده  
می کند از ما سوای قطع نظر  
یا یکی مثل هجوم لشکر است  
لااله باشد صدف ، گوهر نماز  
در کف مسلم مثالب خنجر است  
روژه بر جوع و عطش شب خون زند  
مومنان را فطرت افروز است حج  
طاعتی سر مایه جمعیتی  
حب دولت را فنا سازد زکوة  
دل زحق تنفقوا محکم کند  
این همه اسباب استحکام تست  
اهل قوت شو زو رد یا قوی

فارغ از بسند ذی و اولاد شده  
می نهد ساطور بر حلق پسر ( ۱ )  
جان بچشم او زباده زان تر است  
قلب مسلم را حج اصغر نماز  
قاتل فحشاء و بغي و مذکر است ( ۲ )  
خیبر تن پروری را بشکستند  
هجرت آموز و وطن سوز است حج  
ربط او راق ~~مکتساب~~ ملتقى  
هم مساوات آشنا سازد زکوة  
زرفزاید الفت زرکم کند  
بخته محکم اگر اسلام تست  
تا سوار اشتر خاکی شوی

### نیابت الهی

گر شتر بانی جهان بینی کنی  
تا جهان باشد جهان آرا شوی  
نائب حق جهان بودن خوش است  
نائب حق همچو جان عالم است  
از رموز جزو کل آگاه بود

زیب سر تاج سلیمانی کنی  
تاجدار ملک لایلی شوی ( ۳ )  
بر ناصر حکمران بودن خوش است  
هستی او ظل اسم اعظم است  
در جهان قائم با سر الله بود

- ( ۱ ) اشاره است بطرف قربانی حضرت ابراهیم خلیل الله .  
( ۲ ) اشاره بطرف آیه شریفه ان الصلوة تنهى عن الفحشاء .  
( ۳ ) یعنی مملکتی که از دستبرد زمان محفوظ و مصئون است .

خیمه چون در وسط عالم زند  
 فطرتش معمور می خواهد نمود  
 صد جهان مثل جهان جزو کل  
 پخته سازد فطرت هر خام را  
 نغمه را تار دل از مضراب او  
 شیب را آموزد آهنگ شباب  
 نوع انسان را بشیر و هم نذیر  
 مددای علم الاسماستی  
 از عصادست سفیدش محکم است  
 چون عنان گیرد بدست آن شهسوار  
 خشک سازد هیبت اونیل را  
 از قم او خیزد اندر کورتن  
 ذات او توجیه ذات عالم است  
 ذره خورشید آشنا از سایه اش  
 زندگی بخشد ز اعجاز عمل  
 جلوه خیزد ز نقش پای او  
 زنده گی را میکند تفسیر نو  
 هستی مکنون او را ز حیات  
 طبع مضمون بند فطرت خون شود  
 مشت خاک ما سرگردون رسید  
 خفته در خاکستر امروز ما  
 غنچه ما گلستان دردامن است

این بساط ~~مکینه~~ را بر هم زند  
 عالمی دیگر بیارد در وجود  
 روید از کشت خیال او چو کل  
 از حرم بیرون ~~کند~~ اصنام را  
 بهر حق بیداری او خواب او  
 می دهد هر چیز را رنگ شباب  
 هم سپاهی هم سپه گر هم امیر  
 سر سبحان الذی اسراستی  
 قدرت ~~کامل~~ بعلمش توأم است  
 تیز تر گردد سمند روزگار  
 میرد از مصر اسرائیل را  
 مرده جانها چون صنوبر در چن  
 از جلال او نجات عالم است  
 قیمت هستی گران از مایه اش  
 می ~~کند~~ تجدید انداز عمل  
 صد کلیم آواره سینای او  
 می دهد این خواب را تعمیر نو  
 نغمه نشنیده ساز حیات  
 تا دوبیت ذات او موزون شود  
 زین غبار آن شهسوار آید پدید  
 شعله فردای عالم سوز ما  
 چشم ما از صبح فردا روشن است



اثر طبع  
جناب مستغنی

فلا

بلی فلاح جهانی بود بیکار فلاح  
بود ضرور برای بشر شمسار فلاح  
که فرض عین زمان است کار و بار فلاح  
فلاح و راحت روح اسر در کنار فلاح  
تمام خاق جهان است جیره خوار فلاح  
که رنگ رنگ گل آرد برون بهار فلاح  
برنگ دانه توان گشت خاکسار فلاح  
مدار خرمن هستی بود مدار فلاح  
یقین بر آب حیات است جو بیار فلاح  
چو سبزه آنکه کشد سر بکشتزار فلاح  
کفیل کار حیات است کاردار فلاح  
مقدم است ز هر کار پیشکار فلاح  
خمیده پیکر خساقی بزیر بار فلاح  
شده حیات ممات از نه کسب و کار فلاح  
ضمان شادی خاق است عمگسار فلاح  
شد آنچه پیشه نمائی باخدار فلاح  
قرار میطلبی باش بیقرار فلاح  
متاع سود بود سر بسر بیار فلاح  
چه نیک بخت کسانند بختیار فلاح

خوش آن گروه که گردید آبیار فلاح  
ملک نه ایم کزین پیشه بنیاز نشینم  
اسیر پیشه دهقان توان شدن بحقیقت  
توان وقوت جسم است این طریقه نیکو  
و سد بمود و ملخ فیض این رویه دلکش  
د مایع عالم هستی ز عطر اوست معطر  
بفکر نشو و نما باش سینه خاک چو گندم  
جهان همیشه بکست و درودن است مدارش  
جز این وسیله نیابد کسی زمرگ رهائی  
بکردار که مستغنی است از گل و سنبل  
بکار رزق تمام بشر نموده کمالات  
کدام پیشه چو این پیشه نکوست ضروری  
رهین منت او خلق عالم است تمامی  
فکنده ربه احسان او زمانه بگردن  
غم تمام جهانش بهمت است مقرر  
فلاح ارن بود پیشه دگر که تواند  
مورز هرگز ازین مایه حیات تغافل  
همیشه مشغول بخروار میسکنند تلافی  
کدا و شاه برد لقمه ز خوان نواشی

نه بی رواج کند چرخ روزگار فلاح  
 بمخلوق فرض بود شکر بیشمار فلاح  
 کسی چه حيله نمايد در اختصار فلاح  
 بود هراينه گاو خري بكار فلاح  
 زكان لعل مجو وضع آبدار فلاح  
 بود بلند ازين و ازان عيار فلاح  
 بسر نباشد اگر خاك رهگذار فلاح  
 نباشد ار بجهان رسم پادار فلاح  
 نباشد ار بمثل پيشه كشت و كار فلاح  
 كه تا بمحشر توان بود شرمسار فلاح  
 بود بگردن جان طوق كاشتهكار فلاح  
 كه كرده است برانبارها حصار فلاح  
 بهر ديار كه باشد گدا مدار فلاح  
 جولاله سر كشد آن قوم داغدار فلاح  
 خبر ازين و ازان نيست مايه دار فلاح  
 بسان ابرتوان كشت اشكبار فلاح  
 يقين زجا نتوان برد كوهسار فلاح  
 نمكيني اگر ايدوست اختيار فلاح  
 بهر كجا كه نمايند انتشار فلاح  
 غنا شود بجهان حاصل ازجوار فلاح  
 بگاه جوع كجاست باعبار فلاح  
 هراينكه دردل او نيست خارخار فلاح

نه بنيان شود آدمي ز خوردن گندم  
 نموده فرض حيات و معاش خلق ضمانت  
 زمان حرث كشد طول نازمان قيامت  
 كه تا حيات ز اسباب چاره نيست بشر را  
 شنیده كه کسی خورده است سنگ بعالم  
 زسيم وزر نتواني غذا نمود چو گندم  
 توان ز تاج شهي سرگران نشست بگيتي  
 چو طفل شیر توان خورد تا زمانه پيري  
 خوري گياه و همان حاصل شكار چو وحشي  
 ازو بگردن مخلوق باشد آنهمه منت  
 زبوغ منت او كردني نيسافت رهائي  
 چه باك اگر كندش جور روزگار حصاري  
 كند ذخيره اش ادر زمان قحط كفايت  
 به قحط سال بهر جا كه كشت و كار نباشد  
 شود به قحط و غلا بقرار صاحب ثروت  
 به خشكسال بهر جا كه خوشه دانه بندد  
 زمانه گر همه طوفان احتياج بگيرد  
 باختيار خود اندر فلاح خویش نكوشی  
 بود ز روی يقين كار ساز نشر تمدن  
 كجا چو دانه گندم عزيز دانه كوهر  
 مگو بر تبه دوسد گنج زر چو يك كف ارزن  
 گل مراد نچيند ز شاخسار اماني

خوش آنکسی که بجان است دوستدار فلاح  
 وفاسرشت چه آب و گل است یار فلاح  
 چگو به سبز ملبج اسب گامدار فلاح  
 چرا بکشد ما باشد انحصار فلاح  
 خدا کند شو این قوم رستگار فلاح  
 بدهر کرده چه پیو در گش و بار فلاح  
 بلی همیشه ضروری بود شیار فلاح  
 پی درودن و کشت است استوار فلاح  
 درین زمانه جهان گشته هوشیار فلاح  
 هزار رنگ ثمر نخل بار دار فلاح  
 نکو بطرز درستیت اشتها فلاح  
 گلی دگر بودا کنون بشاحسار فلاح  
 کست خبر نرسانیده اردیار فلاح  
 جهان بطرز جدید است ریشه دار فلاح  
 نگسته هیچ برت حاصل از قرار فلاح  
 نکرده چشم خرد سر مه از غبار فلاح  
 نگشته اگر امروز نامدار فلاح  
 خدا کند که شوی پیر بخت کار فلاح  
 بود همیشه گرفتار رنگ و طار فلاح  
 گلی بسر نتوان زد ز افتخار فلاح  
 نه هر کسی بجهان است مرد کار فلاح  
 نمیتوان که کنم وصف تاجدار فلاح

خوش آنکسی که خورد صبح و شام نان حلالش  
 نمیکند ز کسی تا روز مرگ جدائی  
 بخط سبز دل از حلق میبرد لب جویش  
 چه ریشها که دوانیده کشت و کار بعام  
 چه رستگاری ازین میوه یافتند حق  
 هزار گونه ثمر داده این نهال بگیتی  
 بود بکار و بگاو آهنی ضرورت حارث  
 نه گاو راند و نه گاو آهن این زمانه که ماشین  
 نسکرده ناخن تدبیر داس عقده کشائی  
 درو کنند تصرف هزار رنگ که دارد  
 شود چه حاصل از طرز نادرست زراعت  
 چرا زخر من طرز زمانه حوشه بچینی  
 نشسته بیخبر از کار و بار حرث چه حاصل  
 بطرز کهنه کشاورزیت چه سود نماید  
 کند چه خاک بسر تخم سینه چاک دقت  
 شود چه دیده وری حاصل نو - وخته حرمن  
 شود برنگ نگین حاصل نو - و بی سباهی  
 بکار حرث نوئی طفل شیر خوار زمانه  
 بکشت و کار نگردیده آنکه همسر دنیا  
 نهال تربیت گر نیاف بار فروزی  
 نه هر قتی است توامای مار ریج کشیان  
 اگر چو خوشه زهر عضو بن زبان آید

نمی‌خرند مرا شعر و شاعری به شعیری      شعور داشتی کاش در شعار فلاحت  
 برد ز خویشتم کشتزاری و لب جوئی      زمانه کاش کند قسم عمار فلاحت  
 چه سازم آه ندیدم جوی ز حاصل هستی      کشیده ام همه عمر انتظار فلاحت  
 ز خود ریمده دلم صید دام او شود آخر      که مدتیست که گردیده دانه خوار فلاحت  
 بسست مهر گذارم دگر بخرم و صفش      روم بصاحب خرمن دهم شمار فلاحت

### اثر طبع شاعر شهیر هندی ( اکبر ) اله آبادی و ترجمه

#### جناب مستغنی و محمد سرور خان صبا به فارسی

مسلمانان بناؤ تو تمهین ایی خبر کچه هی      تمهاری کیامدار ره گشتی اسپر نظر کچه هی  
 اگر کچه هی نوسو چودل مین سبک اسکا اثر کچه هی      حریون کی تعالی باعث سوز جگر کچه هی  
 ( تمهین معلوم هی کچه ره گشتی هو کیاسی کیا هو کر )      کدھر آنکی هوراه ترقی سی جدا هو کر )

مستغنی

مسلمان باشند از اغنای خود خبر چیزی      بهراجی که اول داشتی داری بظر چیزی  
 ز درد جاه از کف داده ات داری اثر چیزی      نمیسوزد ر اقبال حریفان جگر چیزی  
 ( تو هر گم کرده راهی را بعالم رهنا بودی )      بهر چیزی که اکنون نام گیرند آشنا بودی )

صبا

مسلمانان شمارا از خود است آیا خبر چیزی      بآن اوج خدا گردیده تان هم نظر چیزی  
 خبر گر هست درد ل این خبر دارد اثر چیزی      شده اوج حریفان باعث سوز جگر چیزی  
 ( بخاطر میرسد آیا چه بودد و چها گشتید )      ز شهره ترقی تا چه حد نا آشنا گشتید )  
 کوئی آگه نه تمام سی ترقی کی تگ و دو مین      کوئی دس مین چکناها تو تمهینار سی سومین  
 تمهین نی فرق بتلا یا تا سبکو گندم و جو مین      تمهین سی سیکه که کرنی تین عالم مغری قومین  
 ( شرف با یا تمام نی امتیاز حق و باطل سی )      ۲ مخالف سی تمهاری قدردانی گرتی سی دل سی

مستغنی

به علمی که میگویند دانا بیشتر بودی      بهر دم از مقام خویش گامی پیشتر بودی

بفرق خوب و بدشیت اهل جهان را راجع بودی  
( تو مغرب را بسوی علم و عرفان رهنا گشتی ۲ تو از هر کار عالم با وقوف و باغیر بودی  
تو عالم را بکار سعی و کوشش مقتدا گشتی )

صبا

نیدان ترقی راه اول گمام تو بکشد  
نیز کندم وجو را بعلم دانست فرمود  
( ز تو شد امتیاز حق و باطل در جهان پیدا ۲  
تمهاری عزتین نهین اوج تبارت به تهاشاین تین  
تمهاری ذکرمین سرگرم دنیا کی رمانین تین  
( غرور ناز کم کرنا پرا تها ایک عالم کو ۳  
تو در صد میدرخشیدی اگر ده دیگر پرا بود  
ز فیض پنشت مغرب روی علم و هنر چو د  
مخالف هم به تقدیر تو شد اندر سر سودا )  
تمهاری بات نهی احکام نهی که با تها آئین تین  
تمهاری زمانه مین تمهاری داسا این تین  
سر تسلیم خم کرنا پرا تها ایک عالم کو )

مستغنی

کسی کی داشت قدر عز و جاه و شوکت و شانت  
جهان را کام جاں شیرین ز حرف شکر افشانت  
( تو او را راستی چون سرفروفت را علم کرده ۳  
کسی کی داشت صدق و قول و حسن عهد و پادانت  
تمام خلق عام بود مداح و ثنا خوانت  
سر تسلیم پادانت عالم آفاق هم آرده )

صبا

شمارا عزت و اوج و علاو رتبه شان بود  
باوصاف شما جانان زبان ما شکر افشان بود  
( سرگردن کشان هم گشته بودا دهر سقیم ۳  
تمهاری اتفاق ماهمی دیوار آهن تها  
تمهاری همتون کا عرش اعظم پر تیدم تها  
( تم اسی حق پرستی سی دلیلی تھی دنیا کو ۴  
شمارا قول و عمل و حکم و آئین فکر و ادهان بود  
بدنیا وصف یکتائی تان برجسته دستان بود  
غرور ناز عالم چپه سای خود و بکرینت )  
مخالف ایک کاجو تهاوه نونا سبک دشت تها  
تمهاری هان نه مین آفاق کاه علم هر فن تها  
حدا کی سامی جهل کر جهل دنی سی اعدا کو )

مستغنی

تو بودی آنکه بود از اتفاق سد رویت  
تمام خلق عالم تر زبان حرف تحسینت  
( ز روی صدق اربس حق پرستی بود مطلوب ۴  
تو بودی آنکه از یرج بر رخا و نمکیت  
آید گنج عرفان داشت دایم حکم آشیت  
تمام اهل عالم زان سبب ر دیده غفرت )

صبا

شمارا اتفاق ماهمی دیوار آهن بود  
علو همت تان عرش اعظم را نشیمن بود  
مخالف تریک تر کس شدی ماعدا دشمن بود  
بدست در جهان جانا کاید داش و من بود

- ( زلفیض حق پرستی عالمی بودی ترا مرعوب  
نه به آس کی جگر می نه به ناحق پرستی نهی  
نه دل مین بدگمانی نهی نه همت مین به پستی نهی  
( تمهاری وضع دلکش نهی تمهاری شان عالی نهی  
مستغنی  
نه آندم بود کذب و کینه حقد و بخل و بهتان  
نه هرگز بدگمانی داشت دل با این و با آنت  
( نمود اوصاف صدق و راستی مشهور آفاق  
صبا  
نه آندم این نقاضت فی چنین ناحق پرستی بود  
نه در دل بدگمانی بود و نه همت به پستی بود  
( بشان عالی و اوضاع دلکش در جهان بودی  
نهین می های افسوس اب تمهاری و چلن باقی  
نه وه ذوق هنرمندی نه شوق علم و فن باقی  
( جو فکرین نهین توانی نفس کو راحت رسانی کی  
مستغنی  
نماندت این زمان آن صدق قول و حسن ظن باقی  
نه آن مهرو ولایت مانده با اهل وطن باقی  
( برای نفس خویش امروز تنها این و آن خواهی  
صبا  
نماند افسوس اوضاعی ازان دور زمن باقی  
نه آن ذوق هنرمندی نه شوق علم و فن باقی  
( همه خواهد که اند و نفس خود راحت رسان باشد  
غضب می حب اسلامی سی خالی سبکا سینه می  
بس اپنی می مزی کیواسطی هراک کا جینه می  
( کبان می اب مسلمان نمین باهم بیغرض الفت  
۴ بشان ایزدی اعدای خود را داشتی مغلوب  
طبیعت پر نه دیو نفس کی به چیره دستی نهی  
نظر مین مظهر نور حقیقت ساری هستی نهی  
۵ خوش اخلاقی تمهاری مظهر شان جمالی نهی  
نه بر عقل و طبیعت بود غالب نفس و شیطان  
منور بود چشم و جسم و جان از نور عرفان  
۵ بهر سو خلق عالم صید کردی حسن اخلاق  
نه بالای طبیعت نفس را این چیره دستی بود  
بهستی دیده تان مظهر نور حقیقی بود  
۵ بحسن خلق خود صید دل اهل زمان بودی  
نه وه حسن عمل باقی نه اب وه حسن ظن باقی  
نه دل مین می وه جوش حب یاران وطن باقی  
۶ توقع کیا اسی پر می خدا کی مهربانی کی  
نه آن شوق کمال و کوشش در علم و فن باقی  
زاوصاف نکویت نیست چیزی این زمن باقی  
۶ حدای خلق را برخویش تنها مهربان خواهی  
نه آن حسن عمل باقی و نه آن حسن ظن باقی  
نه در دل جوشش آن حب یاران وطن باقی  
۶ برین حالت توقع هم که خالی مهربان باشد  
حسد می ناتوان بینی می بی مهربی می کینه می  
یهی قوی ترقی کا ذرا سو چوتو زینا می  
۷ جو باقی شاعر و نمین می توهی وه الک مرض الفت

مستغنی

کنون از حُب اسلامی است یکسر سینه ها خالی  
بود این خانه ها افسوس اکنون زین هوا خالی  
(مسلمان را چرا با هم نباشد بی فرض الفت  
صبا

اسف کز حُب اسلامی تماماً سینه ها خالی است  
بهر کس ذوق فکر راحت و آسایش شخصی است  
(چه شد دور از غرض آه الفت خاص مسلمانان  
مین تم سی کیا کهون اس وقت دلبر کیا گذری می  
طبیعت بات کرنی کو بهی مشکل سی تهرتی می  
(مراد در دست اندر دل اگر گویم زبان سوزد

مستغنی

چگونیم حال دل کز جور و غم زیر و زبر گشته  
نفس در سینه از فکر تکلم بیشتر گشته  
(مراد در دست اندر دل اگر گویم زبان سوزد

صبا

چگونیم راز دل باتو که از غم زار می باشد  
سخن گفتن کنون بر طبع من دشوار می باشد  
(مراد در دست اندر دل اگر گویم زبان سوزد

و ه باتین جن سی قومین هور می هین نامور سی کهو  
برهاؤ تخر بی اطراف دنیا مین سفر سی کهو  
(خدا کی واسطی ای نوجوانون هوش مین آؤ

مستغنی

ترا باید سخن زان مرادم دانشور آموزی  
خواص خشک و تر ای مایه بحر و بر آموزی  
(خدارا ای جوانان وطن هوشی و فرهنگی

بالم هر چه ار علم و معارف بهتر آموزی  
سفر کن در جهان ناهر چه آن نیکو تر آموزی  
بشفظ عملکت امروز باید غیرت و نسکی

صبا

سنگین حالی که در ...  
 بیفزای تجربه ...  
 (دلداران من بر ...)

سنگین مغفول و ...  
 زبان سی ...  
 (نوبه گر ...)

بگبر اخلاق نیکو صنعت آموز و هنر آموز  
 خواص خشک و تر آموز علوم بهر و بر آموز  
 دل را منزل غیرت عمار جوش خود افزا

کلام خوش کلامان رنگ با معنی بدلتاهی  
 مگر شوق عمل هو واقعی تب کام چلتاهی  
 کلام دلکش «اکبر» هو یا مهدی کالکچر هو

مستغنی

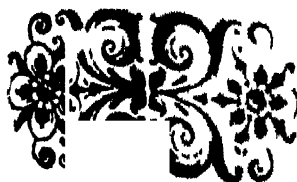
حدیث دلفریب ...  
 دل ویران ما ...  
 (نمی بخشد ...)

کلام نغز رنگ از هر طبیعت دور میسازد  
 نومستغنی بشعرت ذوق اگر مجبور میسازد  
 اگر اکبر و گر مهدی کند یا لقرض تقریری

صبا

حدیث نغمه دام ...  
 (صبا) وصف آرزو ...  
 (نمی بخشد ...)

کلام خوش معنی رنگ را بسیار میسازد  
 که مات خویش را شایسته در کردار میسازد  
 اگر اکبر، سراپد شعر یا مهدی کند تقریری





## انتقاد و موزیکه

بقلم محمد کریم خان  
قاضی زاده

بنایم دست توانا و با اقتدار قدر ترا ، که بساط بوقلمون کائنات را بطودی  
زیبا و متبوع بدیع ، و مرغوب خلق نمود ، به پیرایه و زیورهای قشنگ طبیعی  
بیاراست ، که عالم صنایع بشریت ، از مشاهده آن انگشت تحیر میگذرد .  
و بالمقابل انسانرا بساط هستی بیافرید ، حس بداعت پسندی به او بذل و  
بخشید ، قلب و دماغ او را از عواطف رقیقه مملو و سرشار نموده ، چنان مورد  
الطاف و عنایات عالیه قرار داد ، که نمیتواند انسان بیچاره از تلافی و عهده شکران  
آنها مواهب و عطایای بی نظیر او بدر آید .

ارنجمله مواهب پرهای قیمتدار او ، تنفی یا اعطای استعداد و لیاقت موسیقی  
و ترنم است به بشر ، که فطرتاً در هیولای او ( انسان ) مرکوز و با او توأم  
خاق شده ، بکامیاب را به نسبت سائر مخلوقات مالک گردید .

همچنانیکه ادامه و بقاء نشوونما ، عدم تفسخ و انحلال جسم مادی مربوط  
و متعلق بوجود و دوام روح است . اگر بگوئیم که زیر کنبه این گردون

پر آشوب احراز موجودیت و بایرداری جوامع بشری نیز منوط ، بوجود موسیقی اوست ، جا دارد .

هر ملل و جوامعیکه مالک و دارای يك موسیقی پرشور آفاقی است ، بدیهی است ، صاحب يك روح ساحشور و زنده ایست همانا در پرده های الحان و آهنگ های موزون با نوا های رسای نغمات دلفریب آن امتزاج یافته در سینه بسیط و سساکت فضای عالم بطور مستدام آشیان ابدی گزیده ، حاکمیت ادبی اورا برسیل دائمی بعالم القامی نماید . بتعبیر دیگر موسیقی معیار و مقیاس کم ، کیف و چگونگی رو حات ملل واقوام مختلفه بوده ، انعکاس حقیقی همان هیجانات پرشور درونی و تجلیات درخشان نشاط انگیز روح ایشان است که طنین اش خارج محیط اورا فرا گرفته . بالعکس هر ماتی که بکلی فاقد موسیقی مخصوصی بوده ، یا آنکه بالفرض هم اگر دارا يك موسیقی منجمد و ساکت بیروچی را ، مسلم است ؛ که احساسات و حیات آن نیز نظیر موسیقی او پست و دنی بوده ، به هیچگاهی از هنگام تظاعمرش در ساحت حیات نشده است که شاهد غلبه و حاکمیت را در کنار کشیده باشد . بل طبیعی است ؛ که از جمله نفوذ و استیلاهای سیاسی و غیره محروم مانده ، همیشه رقبه ذات و عبودیت دیگران را بگردن دارد .

هرچندیکه موضوع تحلیل موسیقی و تشریح کیفیت اصلاح و ارتقای تدریجی آن از نقطه نظر صنایع مستظرفه ، بقدر عالی و بلند به اندازه ای رفیع و پرتحشم است که توان واستعداد نگارش آرا بخود سه اغ بدام .

باوجود آهم از رهگذر محرمات و معالار ، کوتا ، سطحی خویش ، اگر مباحثی را دران به پیام ، بجامت . چه سودی اگر هم نداشته باشد ، زبانی هم نمی هرشی در اوائل حاققت از نقطه نظر فلسفه طبیعی ، در حالت ابتدائی بوده

نافص یا شکل دیگری ( سوای هیئت امروزی خویش ) بخود داشته است که بعدها تدریجاً بمرواریم و توالی روزگار ، حال و رنگت از نقائی بخود گرفت تا آنکه بصورت کنونی تکامل رسیده است .

از آنجائیکه در صنایع و مخلوقات طبیعی قانون تشابه بصورت کلی تماماً استیلا و نفوذی دارد . از آنرو گفته میتوان که صنایع و ادبیات حتی جمله صناعات امروزی مولوده دست بشر در اوائل چنین شکل صحیح و محرابی را - قی را مکنتسب و دارا نبوده است . و بمانند طفل نوزادی در حال طفولت و ابتدائی بوده ، نواقص بر ظاهر پرا دربر داشت .

پس ازان که انسان در اثر سوائق طبیعی رو به تکامل می گذارد ، کاسیه مصنوعات و اشیا مولود فکر رسا و دست توانای او نیز این رفتار او را تعقیب نموده نواقص او را به ارتفاع و کم شدن میگذارد .

اصلاحات غریبه ای در ادبیات ، و سائیم و حتی بید نهی چیزها بعد آمد ، تا به داخل چنین حوزه صفا و طهارت و نورانی که کوی پلارد . که مهم ترین ادوار اصلاحات و نهضت ها حقیقی آن ( ادبیات و صنایع ) در غرب . برای نیمه اخیر قرن ۱۵ و اوایل قرن ۱۶ . که تا بنیم آرا بنام ( رنسانس ) نامیده حیات ادبی و صنعتی یاد میکند ، رنسانس از سلسله رین د رهای پراختیارتاریخی و نهضت های پریشان صنایع نفی و وابسته است ، که بواسطه آن از ادبایا بوده بعد ها بالتدریج بفرانسه ، آلمان و انگلیس منتقل شد ، تا آنکه آهسته آهسته انوار درخشان آن بسایر محیط ها تا اسیا و اروپا تابیده ، عالم استعداد و قریح های پر و کج بشهرت رسید ، رنسانس ادب و نویس روشن ساخت .

نوابغ بی همتای بمانند برافائل ، میکال آنجلو ، لئوناردو د وینچی ، و ...

سازی و معماری ، شکسپرها ، گوئیثا ، هوگوها ، لامارتین ها در ادبیات و بالاخره واکنزها و تدهوفن ها ، در جهان موسیقی بیات آورد که هر یک در آفاق صنایع رادبیات بمانند سازه های ثوابت الی الابد در تلالا و لمعان بوده ، در سمت الراس افتخارات لی غرب قرار گرفته اند ، که تعریف آنها احتیاج به نگاشتن ندارد .

ودره مقابل دست مزد و زحمت های تحمل فرسائی ایشان است که صنایع و ادبیات محتشم و پرتجل امر و زی اوده با ( ا. قبیل بناهای باشکوه تابلوهای زیبا ، مجسمه های ظریف ، آثار ادبی و موزیک های دلنکس و پرشوری ) در حوائی و نقاط مختلفه و در هر گوشه و کنار یو. و پدید ها را می درخشاند .

هر چند که راجع بوجود آمدن دانش علمای تاریخ عوامل مختلفه تعیین و ذکر نموده اند ، اما مهم ترین حیزیکه در بین آنها بنظر میرسد ، هاما وجود مشوقی است ، که توانستند در ایام تشویق و توجه کامله آنها ، فضلا و صنعت کاران معاصر شان بچنین درجیات میرت انگیز کمال فائز شده ، در عالم انسانیت چنین آثار قیمتمدار و شاهکار های دیباچه ای و ادبی در عالم انسانیت از خود بیادگار بگذارند .

اهمیت صنایع و ادبیات در عالم کنونی بشر ، به اندازه مبرهن و آشکار است ، که هیچگاهی نمیتواند غایب او هام رشكوك مانع از تظاهر آن بشود . و خدا را سپاس که ما هم از جندی به این ... پوشیده روزگار آگاهی و اطلاعی یافته ، به تاسیس کتابت صنایع قیام و بالاخره موفق گردیدیم ، که عنقریب ثمره شیرین آن کام مارا حلاوتی خواهد بخشید .

و امید داریم که به این زودیا ادبیات ... صنایع مادر کشف پرورش و تشویق حکومت رنگ و تابی بخوبی پیدا کرده ، به کتابت مجرای حقیقی ارتقار تکامل

کا میاب شود .

لیک متاسفانه ؛ در بین مجموع این صنایع نفیسه چیزیکه در زوایای فراموشی افتاده و از لوحه خاطر ها زدوده شده است ، موسیقی مسلی ماست ، که هیچ اصلاحی در آن بعمل نیامده است . علمای این فن تاثیر و نفوذ موسیقی را در جوامع بشری ، به اندازه ای عام و ریاد ادعا نمی نمایند ، که انسانرا از مطالعه آن حیرت دست میدهد چنانچه عده از آنها این امتیاز و رجحان موسیقی را حتی از تاثیرات و نفوذ ادبیات نیز بیشتر دانسته ، میگویند . از انجائیکه جوامع بشری طبعاً علائق شدیدی را به نسبت موسیقی ادبیات مالک بوده ، مشاهده و مطالعات موسیقی و ادبیات باعث انشراح صدور و اکتساب طرب دلها است . لذا درین زمینه بدیهی است بدرجات تزیید تاثیر موسیقی ، به نسبت تاثیرات شعر و ادبیات در برانگیختن روحیات طبقات عامه انسانها ، زیرا که تاثیر شعر و ادبیات محدود به آسانی است ، که استطاعت فهم و ادراک آنرا دارند . بخلاف موسیقی که در اعماق قلوب تاریک ترین طبقات جوامع بشری تاثیرات خویش را مبذول داشته ، در دماغهای گرفته و خاطرهای افسرده آنها تولید نشاط و سرور مینماید . روح را منتعش کرده ، کدورت و تیره گیمای هموم را از صفحات قلوب آنها حاکم و می زداید ، به انفاس پرمردۀ شان رونق و طراوتی می بخشد . . . . موسیقارها افراد نخبه عالم بشریت اند که بر مایبل مستدام با انامل مقتدر و آوازهای دلکش و روح نواز خویش که از تشکینای قوانین حنجره فسونکار شان برآمده در جو فضا جولان میکنند ، با ایاف دلهای کدورت زدوده و عواطف رقیقه ملل بهر رنگی که بخواهند ملأ به و بازی مینمایند . و ادبا و مترجمین عواطف رقیقه و احساسات نفیس روحی بشری است که آنرا بشکل شعر منظوم یا منثور در آورده ، ممتهای ساکت و خود کرده را تنهش و تهید مینمایند ، و اگر

اشعار پرسوز و گداز آنها با آهنگهای شور انگیز موسیقی ملی امتزاج یافته یکجا در تهیه روحیات ملی معروق گردند . طبعی است که افسرده ترین ارواح انسانی را بحديث و فعالیت وادار می سازد .

اما جای تأسف است که در چنین تعمیری از موسیقی ملی که داریم استفاده کرده نتوانسته ، بجاده خرافات موسیقی دیگران در سیریم .

حالآنکه ما از خود موسیقی مستقل داریم ، کسیکه اصولهای آغنی اقوام و عشایر مختلفه ما را زیر نظر و معامله قرار داده باشد ، اوللاخ داشته خواهد بود ، که افغانستان نیز از خود ، سوای موسیقی که فعلاً تنها در کابل ترویج و تعمیم دارد ، موسیقی مستقلی را صاحب و ملک است . زیرا که آهنگ و تون مخصوص خوانش های اقوام مختلفه ما ( مانند اصول تغنی و خوانش چهار بیتی های وطنی و غیره در قسمتهای مختلفه وطن ) شکل مخصوص ملی خود را بجا ابرار می نمایند . که هیچ گاهی بموسیقی موجوده ربلی نداشته طرز خوانش مستقلی را داراست .

و بدبختانه تنها در کابل و هرات است که بنا بر مراودات و تماس زیادشان با هم جوانان ، موسیقی ملی خویش را از دست داده ، اصول خوانش و تغنی دیگرانرا شعار خود قرار داده اند ، و این تمسک و اعتقاد رنگ دیگری بخود گرفته بطوری در مرکز و بعضی از نقاط تعمیم و شیوع یافت ، که چندیهامهارت و یاتلذذ از موسیقیهای مرده و کهنه ، یک نوع فیشن و تجدیدی بشمار میرفت . و در نتیجه ما را مغلوب خویش شدن قرار داده روحیات ما را سست ، هیجانات ملی را سکنه دار ، بالاخره موسیقی ملی ما را که از موسیقی های پرشور و آفاقی دنیا است در معرض بی اعتنائی گذاشت . و این قضیه برای ملت و محاکات اسفناک است . در صورتیکه موسیقی مستقلی داریم ، جای آن نیست ؛ که از موسیقی های مدرس و فرسوده چندین ساله مال منبسطه متمتع و لذت ببریم . بلکه لازم است ، همان موسیقی

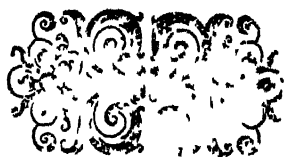
صحیح و پرشور ملی خویش را بمانند ساز موسیقیهای دنیای متمدن مرتب و در زیر  
نوتة آورده همچنانیکه دیگر مزایا و افتخاراتی ادا دارا هستیم ، ا-تلال موسیقی ا-  
نیز صاحب بوده ، روحیات پرشور و مکنونات قبیله در او باطنی و در دهم .  
هر چندیکه موسیقی و طرز خوانش امروزه ما ( که معمول و متداول است )  
در مرکز ( در-اس و روی قوانین موسیقی هند گذاشته شده است . باوجود  
آنها موسیقی ما درین چند سال تقریباً براه دیگری افتاده ، يك ابداء اختیار به  
نسبت اساس خود پیدا کرده است . که با آن مستعینید به موسیقی و با آنست  
داشته باشند ؛ ظاهر میشود . و تقریباً این ا-لوب نرم و لطیف و آهنگین را در تصای  
روحیات ملی دانست زیرا که این تحول جزئی تقریباً راده و مکاره به بشر و مبرود ،  
و این را نیز از خاطر بنایست دو ا-ولینا ، که در این عرصه ی مابین اما زه يك  
تحول جزئی در موسیقی برای همچو يك انی بنده ای کافی است .

ما ازین کرده ، بخایها تعلیل و اغضب پدید آوردن خواهی داشت .  
 داریم هیچگاهی قناعت نخواهیم کرد ، که و بی یقین و تردید خواهی داشت .  
 بخود نگرفته پیوسته در تعقیب قوانین و و بی عیب و نقص خواهی داشت .  
 مصروف باشد ، و ما در عین حال از دل زنده به آن اوست .

برای ما لازم است که موسیقی مسئولی تمام موسیقی را در دست بگیرد و مسئولیت را بر عهده گیرد و آنرا به مردم عرضه کند و آنرا به مردم عرضه کند و آنرا به مردم عرضه کند.

و جای آنست، که موسیقی منبع روح و ارادی حوسه را که سبب مراد  
سلحشور و نماینده های احساسات پرشور ملی در دامنه سبب شده بادر که در  
دو بار ها، مراتع و چراگاه های وطن (چه پادشاه، ده امان و غیره و غیره ....)  
بر آن مترنم اند، در تحت قوانین عامی و سوده آو و سوده آو و سوده آو و سوده آو  
ملایکه امروز دنیا بکا نشان می چرخد داخل نمائیم.

و درینصورت ضرورت و احتیاجی داریم به تاسیس و افتتاح يك باب مكتب موسیقی در قطار سایر مكاتب صنعتی خویش كه وزارت معارف در آنجا چندی از ارباب فضل و علمای فن موزيك را از دنیای متمدن استخدام نموده با معاونت آن هموطنانیکه درین فن مهارت دارند موسیقی ملی ما را تعدیل و در زیر نوت و قونین عسائی این فن بیس آورد ، روح موزيك وطنی را مجدداً ترویج و تعمیم نموده ، در تربیه آما نیکه این فن را به ارث برده اند ، بذل اجتهاد و توجه نماید ، تا این موسیقی آفاقی ما كه در شرف اضمحلال است از زوال و قنارهایی یافته دستخوش بازیچه دیگران نگردد و شئون ملی ما هدف تیر های زهر آلود طعن و استهزاء اجانب قرار نگیرد و نام ملت پرستی و حمایت از شئون و نوامیس ملی ، در زمره آنهمه مساعی بلاغیکه راجع به احیای ادبیات از بین رفته این سر زمین میوه و در قطار سایر مجاهداتیكه در راه ترقی و تعالی وطن مبذول داشته شده است به این موسیقی یم رهنق و انحطاط پذیر وطن شفقت و عطوفت ، رحم و مروتی نبوده شود ، تا آتیه به آن درجات و مراتب بلندی كه باید برسد ، نائل گردیده ، در صفوف موزیکهای زنده دنیای بشریت بسیر زندگانانی فنا ناپذیری قاعد شود .





بقلم عبدالله خان افغان نویس

## فضلاى فراموش شده

( ٣ )

( ١٠ ) عبدالحکیم آخندزاده قندهارى که از علما و فضلاى معروف دوزگار خود بوده و کتاب عین العلم بزبان افغانى از ياد کارهاى علمى و ادبى اوست که در سال ١٢٢٤ نوشته شده و تا کنون بطبع نرسيده است مولد شهر قندهار ، مدت عمر ٨٤ قوم کا کر و درس ١٢٣٥ روز کار فاني را وداع گفته و در مقبره عمومي قندهار مدفون است .

( ١١ ) عبدالباقى صاحب کا کر که از علمای اعلم عصر خویش و خصوصاً در علم شریف فقه و عقاید اختصاص و امتیاز تمامی بهم رسانده و بزبان افغانى اشعار زيادى سروده اند و کتاب تهذيب الواجبات منظوم بزبان افغانى از مولفات اوست مولدش شهر قندهار و نين عمرش ٧٥ تا ريخ وفات ١٣٢٢ مدفن مقبره عمومي قندهار .

( ١٢ ) ملا محمد حسن صاحب قندهارى که از فضلاى ممتاز روزگار خویش و در زبان فارسى و افغانى طبع شاعرانه داشته و ديوان فارسى او بطبع رسيده و ديوان افغانى او غير مطبوع در قندهار موجود است . مولدش طلوکان قندهار مدت عمرش ٦٨ فوئش اسحق زائى تاريخ وفات ١٢٤٥ مدفن طلوکان قندهار .

( ١٣ ) ملا مزمل معروف بملا صاحب صريح . بر کتاب قضى - لم حائيه نفيسى بزبان عربى موسوم به صريح نوشته است که بخليه طبع در آمده و باقى آثارش غير مطبوع و به نزد اخلافشان در قندهار موجود است . مولدش صريح علاقه شش کروئى پشا ور سنين عمر ٤٥ تاريخ وفات ١٢٩٩ مدفن علاقه صريح .

(١٤) حبیب الله آخندزاده خلف الصدق ملا صاحب صریح عالم معروف در علوم معقول و منقول خیر و آگاه در منطق برساله مولفه پدر خود حاشیه دارد که طبع شده و خودش نیز حیات دارد .

(١٥) قاضی میر جمال الله صاحب معروف بقاضی صاحب پشد عالم و فاضل مشهور وقت و برقاضی سلم حاشیه مستقی دارد که بطبع رسیده است ، ولدش پشدسین عمرش ٩٢ در سنه ١٣٠٤ پدرود حیات گفته در خود پشد مدفون است .

بقلم میر غلام محمد خان غبار

## ( افغانستان و نگاهی بتاریخ آن )

( ٨ )

ولایت کند هارا ( وادیهای پشاور ،

سوات و باجور ، سمت مشرق حالیه

کابل )

ولایت کند هارا Gandahara در مشرق مملکت افغانستان واقع ، و شرقاً برود بار سند ، غرباً به قسمتی از سلسله کوههای هندو کش ( سلسله پغمان ) جنوباً به ولایت پاختیا و زابل ، شمالاً بولایت بلور ( چترال ، نورستان پنجشیر ) محدود و متصل است . کند هارا در علاقه های پشاور ، اتک ، یوسف زی ، هشت نگر ، سوات ، باجور ، بونیر ، دیر ، ننگنه سارا ( وادی جلال آباد ) لمبا کا ( لغمانات ) کنرها ، آسمار ، کابل ، لوگر ، وردک ، کاپیسا ( کوه دامن و کوهستان ) منقسم است . قدیمترین شهرهای کند هارا عبارت است از شهرهای بگرام واقع در غرب شهر جدید پشاور که میان خیر و پشاور افتاده و حالیا

نشانی ندارد ، ( بیلو خرابه های آنرا تعریف میکنند ) و بگرام دوم ~~که~~ در حدود وحوالی پروان ( جبل السراج حاليه ) واقع بوده ودر منزله کابل قدیم شمرده شده میشد ، و نگار آرا ( هدهد مقدسه ) که مرا تب هروج خود را در دوره بودا طی مینمود ، و شهر اسکندریه واقع در کوه دامن که محققین معاصر فرانسه وجود وبنای آنرا از طرف اسکندر مقدونی خاطر نشان کرده اند ، هکذا علامات و امارات بسا شهرهای عتیق در سرزمین سوات ، باجور و غیره در نتیجه حفريات محققین مغرب بظهور رسیده ، اما بلاد وقصبات عمده اسروزه کند هارا ( که بعضاً یاد کارهان قرون قدیمه گفته میشوند ) عبارت ازینهاست :- کابل ، پشاور ( پشاور ) اتمک ، چاریکار ، نوشاره ، برکی را جان ، جلال آباد ، تکرری و مند رور و چهار باغ ( در لغمان ) اسهار ، شیوه و شیگی و چغه سرای ( در کندها ) لعل پور ، جلالا ، شب قدر ، کوت ، دیر ، امبيله ، ترکی ، میان قلعه ، ناوه کی ، کوتای و غیره ها .

کند هارا دارای آب و هوای مختلفه بوده ، در چهار های شرقی و وسطی دارای هوای گرم ، و در قسمت های غربی مالک هوای معتدل و گواراست ، وادیهای پشاور بسی شاداب و زرخیز بوده ، اقسام برنج و گندم ، جو و جواری کال و ارزن ، زغر و نیشکر میرو یابد ، و دریای سوات در زرخیزی این سرزمین حامل مفیدی بشمار میرود . وادیهای لغمان و خصوصاً سنگنه ار ( جلال آباد ) که بواسطه انهار کابل ، کنر لغمان آبیاری میشود ، یکی از بهترین قسمت های زراعی افغانستان بلکه آسیای و طی شمرده میشود ، پروفیسر واوی یوف و پروفیسر بوکی نیچ در کتاب « افغانستان ، زراعی » ، « دابو عه لیتنگراد » ( ۱۹۲۸ ) Egricltural - Afghanistan شرح بسوط و حیرت آوری درین باب مینویسند . وادیهای کابل ، کوه دامن ، لهر و کرد که بوسیله دریا های پنجشیر ،

کابل ، غوربند ، لپو کردوغیره آبیاری میشوند ، بهترین اشجار غرسی و شمره را در تمام افغانستان پرورش میدهند . حصص شمالی مشرقی و اندکی غرب جنوبی کندهارا نسبتاً دارای قیمت زراعی بایندرجه ها نیست . کندهارا در علاقهای یوسف زی و جگدک ملک معادن قیمتمدار آهن و یاقوت را مالک است ، و حیوانات وحشیه و مشهوره او عبارت است از آهو ، گوزن ، بز کوهی ، غزال و امثالها روپهمرفته کندهارا ولایتی است دارای کوههای بلند ، درهای سرسبز و سنگلاخ ، وادیهای حاصلخیز ، چشمه سارها و انهار خوشگوار ، حوزهای فرح بخش و دلکش .

مادر قسمت تاریخ پاختیای مرکزی شده نوشته و گفتیم که در قرن های قبل لتاریخ شعبه پختانه ها چنان وارد ولایت جسیم پختیا گردیده و بنامهای پختانه و پشخانه و پتمان و افغان موسوم شدند ، و ظاهر نمودیم که در دوفیمهزار سال قبل شعبه پختانه ها بپنجمار قدمت عمده منقسم بوده و منجمله شعبه گنداری ها است که هیرو دوت ازان ذکر می کنند . با ایستی دانست بعد ازانکه شاخه گنداریها وارد ولایت کندهارا شدند ، نام صفحات مسکونه خود شانرا نیز کند ها را گذاشتند ، و بالتدریج نفوس آنها از صفحات پشاور تا وادیهای کابل شرقاً غرباً منتشر گردید ، چنانیکه در اسفار دارا یوش هخامنشی اینها در وادیهای کابل بنام دنداری زنده گی مینمودند . بطوریکه بیلو و محققین فرانسه مینویسند در اوائل شعبه کنداری ها اراضی مابین دریا های هخابل و سند را از نقطه تلاقی دریای سند بدریای کابل الی جا کان سرای و سلسله کوه دوما اشغال نمودند ، و این منطقه عبارت از علاقهای ذیل است : - کوشتا ، باجور ، بنیر ، چله ، مهاین ، مندر ( یوسف زی ) هشت نگر ، داؤدزی . عبارت دیگر وطن گنداریها در اوایل

شمال وادی پشاور بجهت شمال دریای کابل و کوههای که بچهار دور آن منطقه کشیده شده ، بود . و این ملک محدود با نقطه زمینی است که بین کوشه تلاقی دریا های کابل و سوات اوفتاده ، شمالاً بکوه نور و غرباً بدریای کتر تحدید میشود .

ولی کند هاریها آهسته آهسته در تمام حصص گندهارا پراکنده شدند و بنوعیکه در بالا گفتیم در قرن ( ۶ ) قبل المیلاد وادیهای کابل را بنام دنداری اشغال کرده بودند . وحق بقسمتی از شعبه دادیکای پختانه ( دادیک = تاجیک ) که در حصص شمالی کندهارا از زمانه قدیم ساکن بودند نیز فشار آورده ، و آنها را قسماً بالاتر راندند ، و بعضاً در بین گندهاریها تحلیل شدند ، که تا هنوز بقایای دادیک ها در حصص لمباکا ( لغمانات ) نجرو ، آگاو و غیره بنام دیگان یاد میشوند . مهاجرت بزرگ شاخه یوسف ذی ها در شمال وادی پشاور ( قرن ۱۵ مسیحی ) بر موجودیت بقایای دادیکای قدیم در صفحات بنیر و سوات تقریباً خاتمه داد ، از محاورات چندین ساله داخلی اینها ملادر ویزه شرحی مینویسد . گندهاریها در ابتدای سده میلادی بقول بیلو بسواحل هامند ، و ارغنداب و قسماً غور ( هزاره حالیه ) منتشر گردیدند ، و قبیله خوشکی یا خوشکری از کابل بجناب غوربند و وادیهای هند و کش کشیده ، در آنجاها سکونت اختیار نمودند . بعلاوه مهاجرت های گندهاریها در حصص شمال ، پنجاب و کشمیر در دوره اسلام صورت گرفت ، و متعاقباً از آنجا بسایر صفحات هندوستان منتشر شدند ، و تاحال قسمتی بزرگ از افغانان کننداری در آنجاها مالک موجودیت قوتندی بحساب میروند ، متأسفانه در اکثر حصص زبان پختانه را فراموش کرده اند ، راولپندی مابین آنها را تک و جهلم یکی از مراکز عمده تشکیلات افغانه کندهارا شمرده میشد طایفه دلازاك پختانه که از ساکنین ما

قبل الاسلام پشاور بودند ، در نتیجه فشار و هجوم یوسف زئی ها نهر سند را عبور کردند و شاه سلیم مغول شهریار هند آنها را قتل و تاراج و بقیه السیف را در ولایت دکن کسید نمود .

علی ای حال بعد از آنکه شعبه کندها ریا در ولایت کندها را به تشکیل جمعیتی پرداختند دیانت آن ها عبارت از همان عناصر پرستی و نوعی از بت پرستی که مذهب اریائی هاست ، بود در قرن ۷ قبل المیلاد هنگامیکه افغانستان در حصه شمال خود (باختر) دارای تشکیلات سلطتی و دیانت جدید زر نشینی بود ، کندها را بصورت مطلق العنان زنده گمی کرده و در تحت تشکیلات داخلی اصرار حیات می نمودند . بعد از آن که هخامنشیان فارس بر افغانستان مسلط شدند عساکر دارایوش مشهور شاهراه خیبر را عبور نمود ، دارایوش در کتیبه نقش رستم فارس در جمله ( ۲۹ ) ممالکی که بملاوه فارس جزء مستعلاکات او بوده و باجی میداده است از ولایت کندها را نیز اسمی میبرد ، اما در او ستا در ذیل اسمی شانزده ولایت یکی هم از کابل بنام ( وای کرت ) یاد شده ، معینا تسلط هخامنشیان در ولایت کندها را عبارت از اخذ خراجی بوده ، و بطوریکه مورخین فارس هم میگویند ؛ هخامنشیان برخلاف تسلط ممالک غربی فارس در مملکت شرقی فارس ( افغانستان ) مجبور بودند اعتیادات ملی و روحیات داخلی آنها را زیر نظر گرفته ، استقلال رؤسای وطنی شاراکا کان احترام نمایند تسلط هخامنشیان در ولایت کندها را از قرن ۷ تا ۴ قبل المیلاد طول کشید ، ولی بعد از دارایوش این تسلط را رخاوت وضعی استیلا نمود .

یونانیان در قرن ۴ قبل المیلاد فارس را شکسته در افغانستان دست تسلط دراز نمودند ، افواج سکندر در عبور از جبال هندو کوه مقاومت سخت اهالی را دوچار

شد ، تاریخ ملل شرق و یونان از صحتی که یونانیان در افغانستان دیده اند  
ذکری مینماید . سکندر نواح کابل و معبر خیبر را بازحات زیادی عبور کرد ، و  
دروادی پشاور آخرین قوای ملی افغانستان را ملاقات نمود ، پادشاه وطنی آنجا پرشور  
نام عبارات سختی با سکندر کرده و بالاخره مغلوب گردید ، و بنوعیکه بعض کتب اروپائی  
می نویسند نام پشاور نیز ماخوذ از اسم پرشور شاه است ، یونانیان از قرن ۶ تا قرن ۱  
اول قبل مسیح در افغانستان به ترویج تمدن مغربی پرداختند ، و منجمه کنند هارپا از  
مهمترین مراکز این مدنیت بشمار رفت ، چه معابر این ولایت صفحات شمال هندو  
کوه را با شرق افغانستان ( هند ) مربوط داشته ، و سبیل بسط مدنیت باختری  
و اقتران اقتصادی افغانستان با هند حساب میشد . هر چند هندوها در اوایل تشکیلات  
یونانیان باختر ، رژیم آنها را در هند برانداخته ، ولایت گندهارا را اشغال نمودند  
و بر صفحات جنوب هندو کش امتیلا جستند ، مگر این تسلط دوامی نداشت و  
بزودی در اثر تسلط باخترها ، هندو از ولایت کند هارا طرد و تبعید شدند  
( قرن ۳ ق . م . ) یونانیان باختر زودتر از یونانیان کند هارا را واپس گرفتند  
چنانیکه دولت باختری در یک قرن قبل از میلاد خاتمه یافت ، ولی در کند هارا  
ناتصف اول قرن اول مسیحی حکومت یونانیان برقرار بود ، هر میوس آخرین  
پادشاه یونانی کابل است که تا حدود سال ۲۵ بعد از میلاد دوام داشت .

در دوره یونانیان دیانت بودا در مملکت افغانستان نفوذ نمود ، و از قرن  
سوم قبل میلاد پیروان بودا از جانب شرق ( هندوستان ) و اتباع ساکا - وانی  
از شرق شمال ( چین ) به نشر این مذهب در افغانستان مشغول شدند ،  
و آهسته آهسته صنایع یونان با صنعت بودائی درآمیخت و موضوعات هندی  
جاء یونانی پوشید . بودا خودش در قرن ششم قبل میلاد در هندوستان ظهور

نمود (١) ولی چنانچه گفتیم مذهب او در افغانستان از قرن سوم قبل المیلاد به انتشار آغاز ، و تقریباً در افغانستان جای تمام مذاهب زرتشتی و بت پرستی قدیم را اشغال نموده ، تا ظهور اسلام دوام کرد ، هر چند مرور زمان ارباب انواع یونان را هم بعضاً در گوشه های این مذهب

( ١ ) در اراضی محانی سلسله کوه هالیسا جانب شمالی شهر نبارس ششصد سال قبل المیلاد حکمرانی موسوم بنوان ( شیرین دنیا ) بود . و او فرزند خودش را بنام ( سیدرتها = کامران ) مسمی نمود . شهزاده سدردا برخلاف همسالان خود از عسرت کنار گرفته و با خلق متفکر کلان شد ، تا عاقبت حکومت را گذاشته به مسافرت و عربت پرداخت . این شخص در ایام شهزاده گی برگردش بر آمده و اتفاقاً از منظر پیره مراد ژولیده موئی رقت کرده و بیاد آورد که خودش را چنین روزی در پیش است . باز یک روزی مریمی رادید که ناله مینمود ، سدردا بفکر این افتاد که او یکوفتی هم چنین خواهد شد . بار دیگر جنازه را بانالهای سوگواران مشاهده کرد ، ایندفعه بکلی منقلب گردیده و دانست که او را این مرحله در مقابل است . تدبیر این مطلب که صحت به مرض وزنده گی به مرگ تبدیل شدنی است ، سدردا را باین نقطه آورد که : — اشیای فناپذیر قابل اعتبار و اعتماد نیست . پس باید زنده گی را صرف اعانت نوعیت کرده ، از افراض و شہوات شخصیه دامن کشید ، بالاخره سدردا شبی از پہلوی زن و فرزندش برخاسته بچنگلی پناه برد ، و با البسه فقیرانه شش سال در انجا زیست کرد . ولی بزودی ملفت شد درین شش سال عزالت سوای اضاعه وقت سودی نه برده ، پس به ترك كناره جوئی پرداخته و به مدد هموعان برخاست . واقعاً حیات عبارت از ترك خود غرضی ، صداقت ، مرحمت ، رفت بهمنوع است ، در عالم مساوات است و فرقی بین شاه و گدانبود همه محتاج اعانت همدیگراند ، لیاقت ذاتی ذریعه برتری است نه مال و جاه و سلسله انساب فامیل . سدردا هدایات بسندیده و اخلاقیات برگزیده بمرض عموم هدیه مینمود . در نیجه اینهمه تفکرات و اخلاق ، سدردا با اسم ( بدھا ) مشہور گردید چنانچه تا امروز اصل نام از میان رفته و همان شهرت باقیست . در وقت بدھا هزارا هزار نفوس دسته دسته برای استماع مواعیظ و نصایح او از هر جانب میشتافتند ، و امروز هم در اغلب حصص : — هندوستان و برما ، سیلان ، پنجاب ، چین ، ژاپان و غیره قسمتی از نوع بشر پیر و عفا شد آن انسان میباشند . بدھا بمعنی شخص روشن و هوشیار است . ی آید يك روزی که انسانها درسدد کشف و تحقیق این مسئله و اخذ تعلیم زنده گی ازان برآیند . ( کتاب گریکو بدهستک آف گند هاره تالیف مسیو فوشه فرانسه . )



جاداد . در نتیجه این نفوذ جدید اولاً ولایت‌کندها را و تعاقباً ولایت باختر (بلخ) عمده ترین مراکز بود ائیت در افغانستان بشمار رفت ، و حتی یونانیان حکمدار خود بقبول این مذهب تن دادند . بعد از آنکه در قرن اول میلادی یونانیان کندهارا سقوط کردند ، و از سال ۵۰ مسیحی دولت کوشانی افغانستان برقرار گردید ، کندهارا رونق تازه‌تری بخود کسب نمود و کابل مقر سلطنت گدفزس دوم کوشانی گردید . دولت کوشانی هرچند زودتر از صفحیات هندوستان غربی برافتاد ( بعد از قرن ۳ میلادی ) و بعد از نفوذ آنها در ولایت کندهارا تا قرن پنجم میلادی طول کشید ، و مسکوکات تقریباً آخرین پادشاه کوشانی کابل بدست است . دوره کوشانی‌ها در افغانستان و مخصوصاً در کندهارا از مهمترین ادوار تاریخی افغانستان بشمار میرود ، چونکه این پروان جدی دین بودا در تکمیل صنایع نفیسه بی کوشیدند ، و مکاتب مجسمه سازی دایر نمودند معابد جمیل و بارونقی ساختند ، آری در دوره اینها بود که صنعت یونان و بودار و بکمال میرفت

در قرن پنجم میلادی ( ۴۳۰ ) استقرار دولت هیاطله افغانستان ، تشکیلات دولت کوشانی را در کندهارا برهم زد ، و اقدار این دولت جدید در تمام افغانستان تا قرن ششم میلادی ( ۵۶۵ ) طول کشید . هرچند بعضی موخین شرقی اورپا دولت هپتل را یک حکومت خنریه و بربری شمرده و آنها را برای تشبیه به هونهای وحشی ( هونهای سیر ) خوانده اند ، و لهذا با اکتی فهمید حفریات عامی عصر حاضر در علاقه های جلال آباد و کوهستان ، و بدست آمدن آثار گران بهای صنعتی یونان و بودا این تشبیه را نابالغ نموده ، هپتل ها در ولایت کندهارا به تماماً اجرای تخریبات نکرده اند .

بعد از سقوط دولت هپتل در افغانستان ، کندهارا دارای تشکیلات مختلفه

محلی گردید ، بزرگترین این سلسله های و لا بقی همان رتیل های کابل است که تا اواخر قرن نهم مسیحی دوام نمودند . هکذا رؤسای مقتدر محلی پشاور و صفحات شمالی پشاور که با استقلال داخلی زنده گمی می نمودند . در تمام این مدت ( طاهور اسلام ) دیانت بودائی بر ولایت گندهارا حکم فرما بود ولی برور زمان زبان اصلی اریائی قدیم افغانستان در گندهارا متروک گردیده و جای خود را بزبان پشتو گذاشت ، و قسمی در حصص شمالی گندهارا الهجه های مختلفه محلی اریائی با جاوری قدیم و پشه تی ( تاهنوز نمونه آن در بعض دره های مجرا و باقیدست ) ظهور نمود ، بعض محققین مغرب زبان موخر الذکر را از شعبه السنه هند شمار کنند ، ولی هنوز تحقیقات درستی درین زمینه نشده و نتیجه تا بقی بدست نیست . این لهجه های محلی مخصوص بقایای شاخه دادیکای پختانه ( تاجیک ها ) در ولایت گندهارا بوده و ربطی بشعبه گندهاریها نداشت . نفوذ بودائیت باربان هندی و علم سانسکریت یکجا در افغانستان وارد شد ، و حتی یکوفتی دروادی پشاور بقول انسکلپیدی اسلامی بریتانی زبانی که گفتگو میشد یکقسم پراکرت Pracrit ( آن السنه هندی که بعد از ظهور بودا و متروک شدن سانسکریت ( ۶ قرن ق . م . ) پیدا و به پنج قسمت عمده تقسیم شده ) بوده که بزبان اریائی افغانستان و پشتو ربطی نداشت . بهر حال در دوره اسلام این لهجه های مختلف اعم از آنکه هندی بود یا اریائی جای خودش را من حیث العموم بزبان پشتو گذاشت ، تنها در قسمتی از لغمان زبان فارسی کوهستانی میان قسمتی از دادیک ها مروج و با پشتو آمیخته گردید .

راجع بمذنبیت و صنایع گریکو بودک ( یونان و بودا ) در ولایت گندهارا ، حفاریات علمی معلومات خوبی بدست میدهد . در قرن گذشته مستر مسون Masson انگلیز و دو سه نفر همکاران او در دهه قدسه حفاریاتی کرده و در استوپه ها Stupa خساره زیادی رساندند ، معینا سر رشته آثار قیمه دار

کند هارا بدست داد . بیلو یکوقتی گفته بود : — کندهارا در قطعات مسکونه یوسف زی وختک دارای مدنیت و ترقیات زاید الوصفی بوده ، خرابهای بسی شهر ها و معابد قدیم را داراست ، بنوعیکه شاهدان خاموش ترقیات و محمودیت قدیم وزنده گی سعادت مندانۀ اهالی آنجا شمرده میشود ، حفریات در اینجافن معماری ، ظرافت سنگتراهی قدیم را مکشوف داشت که آنهمه مربوط بقرنهای ۲ تا یازده عیسوی است ، حفریات خرابه های سولدر ، شهر بهلول ، جمال گری ، اندازۀ نفوذ صنعت هجاری یونان را در صنایع وطنی روشن نمود ، ولی هنوز عشرتخت دایهای مـذ کوره ( استوپه ها ) دست نخورده ، هکـذا سوات ، باجور ، بنیر ، ملو از یادگار های سردوسا کت قدیم است ، خرابه های ناواگرام ، خرکی ، باجا و غیره منتظر حفریات است تا افسانه های تمدن و ترقی خویش را بیان کنند . حفریات عصر حاضر آرزو های بیلو را برآورد و در نتیجه معلوم شد مدنیت قدیم کندها را شرقاً غرباً از شهر تا کزیلا ( در ماورای نهر سند ۱۴ میلی شرقی راولپندی ) تا وادی های کابل و کوه دامن بسط یافته بود . مستر اوریل استین در ( عتائق و سط آسیا ) نام اثر خود را جمیع به تصاویر و نقاشی های که از بتخانهای غروبۀ بدھ ( در نواح قره شهر شمال مشرقی اراضی دریای تارم ) بدست آمده بود ، میگوید : — که صنعت و آرت بودا و یونان از انشهای شمال غربی هند ( افغانستان ) در انجاها رسیده ، ازین مقوله میتوان حدود بسط این تمدن قدیم را در حصص شمال کند هارا نیز حدس زد . در ۱۹۰۹ مسیحی مغارۀ کوه های آشوکادر وادی پشاور حفریات شده و بعضی مسکوکات کانیشکا ( پادشاه کوشانی افغانستان ) بدست آمد ، دایر امارف بریتانی نیز در انخصوص اشارتی میکند . اما فرانسه ها در نگار آرا ( ۱۹۰۷ ) در ۲ میلی جنوب جلال آباد ( ولپاکا ) لغمان ( تگاو ، نجر او ، کوه دامن ، حق باغ و

بامیان حفريات عميق علمى اجرا نمودند، منجمه مسيو پروتودر سالهاى ۶-۱۳۰۷ شمسى = ۱۹۲۵ مسيحى در مواضع باغ كهى ، گارناو ، كافرتپه ، شاخلى غندى ، پرايس ، مواضع كافر غنده حفريات كرد. بنوعيكه مينويسند حفريات هده اهميت مخصوصى را مالک است ، چونكه بعدفوت بوداء هده مقبره سوخته هاى اعظم بودائى بوده ويك مركز عمده و بارونقى مدنيت گريك و بودا حساب ميشد ، وحقى تا قرن ۷ ميلادى ( مصادف مسافرت هولستن زوار چينى ) بهمين رونق برقرار بود لهذا متولين بودائى بصنایع نفيسه هجارى ، دستكارى ، صندله ، پلستر وغيره ، مراقد مذكوره را مزين مينمودند . ازينجا تقريباً پنجمصد مجسمه هاى خوردو کلان ظاهر شد كه غالباً از گل خام و ملمع كچ بوده و برخى طاقت هوارسیدن نداشت موجوديت مكتب مجسمه سازى در كندهارا مخزن اين آثار پيشمارشمرده ميشد . نشكنهار ( نام قديم وادى جلال آباد ) نيز بقول بيلو يك كلمه خالص از زبان سانسكريت و ازلفظ ( نوويهار ) يعنى ( نه معبد ) گرفته شده است . والحاصل پروتو و همقطار پيشتر او مسيو كودار درسنه ۱۹۲۳ هزارها مجسمه از اين وادى كشف نمودند ، كه منتهائى عروج صنعت گريكو بودا را نشان ميداد . حفرياتيكه در واديهائى كوهدامن و بگرام شد ، اين مطلب را به ثبوت رسانيد كه آثار مذكوره به تماماً نماينده صنعت گريكو و بدائى كندهارا است .

مسيو ژوزف هاكن فرانسه در رساله مجسمه تراشى گرگ و بودك در كاپيسا ( كوهدامن ) منطبعه پاريس ۱۹۲۶ Boudhipus de Kapisa Sculptures Greco شرح مبسوط و حيرت آورى مينويسد كه ما بطور اختصار قسمتى را ازان نقل ميكنيم او ميگويد :- مسيو الفرد فوشه عتيقه شناس مشهور در ۱۹۰۰ مسيحى تا على مسجد خير آمد ، و در مجموعه ( عمارات تاريخيه و خاطره ها ) Eugene Piot آثار مجسمه سازيهائى گرگ و بودك را شرح داد ، و در ۱۹۲۲ مكرراً وارد افغانستان

شده ، قصص مسافرت زوار چینی هونستن را با حسکایت های درست و راست علی تطبیق داده ، بعض معابد بودائی را کشاده ، و در سر تا سر معبد مقدس — که جلگه شمال هندو کش را بمرکز مقدس جنوب هندو کش مربوط مینمود — معبد ها و غیره را نونه کرد . همکاران فرانسوی پروفیسر مشارالیه در تعقیب اوبحفریات هده شریفه ( پابه تخت قدیمی گنده هارا ) و بهگرام و کاپیسا ( کوه دامن حالیه ) که هر دو مربوط بزمانه صنعتی گنده هارا بود ، پرداختند . مسیواندره گودار — M. André Godar در ۱۹۳۳ در اطراف قریب تپه کلان Teppeklan هده مقدسه حضریانی نمود که گویا در نتیجه آن یک ( موزیم صنایع یونان و بودا ) مکشوف شد ، هر یک از حجر های مکشوفه دارای استوئه ( محل گذاشتن آثار یادگار و اشیا مقدس ) بود که دورا دور آن مجسمه ها چیده شده بود ، این مجسمه ها مرکب از گل و مایع از بسکورتق باریک کچی بود ، یکی از این مجسمه ها بودا Boudha را در حالت قدم زدن نشان میداد ، گودار را جمع باین مجسمه میگوید : — گرچه طرح البسه اوضاعیم است ، ولی مانند عصری که طراحی و ساختمان البسه یونانی بسیار مهتر شده بود ، سبک و لطیف است ، پاهای پر اعصاب این مجسمه خیلی قشنگ ساخته شده ، و برخلاف سایر آثار کرب و بودک که غالباً سست و شل است ، همراه تر ش یافته بحدیکه معمولاً نظیر آن را مانده ایم . در صنایع مکشوفه گنده هارا اشکال یونان و افکار هند ملاحظه میشود مثلیکه این امتزاج در تمام صنایع مکشوفه هند ( معابد تا کزیلا - Taxila ) مکشوف ژون مارشال John Marshall مدیر عمومی شعب عتیقه شناسی هند ) و آثار مکشوفه در افغانستان ، و حتی آثار معابد بلاد مغروبه تورکستان ( علاقه های تمسک و کوتسکو - 'hotscho ) Tumsuq ) محلول و پدیدار است . حصه زیاد مواد ساختمان این آثار تا کزیلا

و هدهد و تورکستان ، مرکب از :- گل رس ، میده مرمر و چونه ، آهک و چونه بوده و شیت - Chiste هم در جمله مواد بکار رفته است . از کاوش تپه های چاریسکار ( ۶۰ کیلومتری کابل ) Peshasreliefs پزارهای که دوشیت منبت کاری شده ، بدست آمده و مسیو فوشه کشف نموده که منبع شیت همان رشته تپه های شیتی است که فاصل حوز های کابل و کوهدامن استند .

در استوپه يك خرابه ( واقع در حوزۀ کوهدامن ) رئیس هیئت عقبه شنایی فرانسه ، بقایای دیری را کشف نموده که اقامتگاه بهاری نمایندگان چینائی کانشکا ( یکی از پادشاهان کوشانی افغانستان ) بوده است . در سه کیلومتری شرقی این موضع در محل برج عبدالله موسیو فوشه محل ( شهر شاهی ) قدیم را خاطر نشان مینماید ، در فاصله ۱۲ کیلومتری شهر شساهی کاپیسا قریه ( پایتاوه ) Paitawa وجود دارد ، بعض پارچه های صنعتی کرک و بودیک - که در موزۀ کابل موجود است - از همین جا در سال ۱۹۱۴ کشف شده . مشهورترین مجسمه های ساکیامونی Cakya-Muni نیز از يك تپه درانجا بدست آمد ( ۱۸ دسامبر ۱۹۲۴ ) که در شیت کار شده بود ، این مجسمه ساکیامونی در نتیجه التماس شاه پرزه ناجت - Prasenajit معجزه اکبر یا معجزه آب و آتش ( کسلا Kosola و یا - یاما کاپراتی هاراپا - Yamakap rati harya را نشان می دهد بنوعیکه از يك جهت بدن او باران می بارد و از دیگر جهتش آتش شعله میزند و در آسمان مانند کوه آتشفشان می درخشد ، حصه برهنه این مجسمه از سرخی رنگی که دارد ثابت می کند تماماً از طلای احمر پوشیده شده بود ، در حینۀ این مجسمه شکل براهما Brahma و اندرا Indira نیز کار شده ، و اندرا هنوز بواسطۀ تاج شاهی موکوتا - Mokoty از براهما تفریق می شود ، و ممکن است این مجسمه از آثار قرن ۳ یا ۴ مسیحی باشد .

هكذا از مجاور تپه مذ ~~مذكوره~~ بعض آثار دیگری نیز از قبیل اشکال مختلفه اشخاص و اطفال ، زن و مرد با طرح عجیب زیور ها و البسه ، در همان سال مکشوف شد ( شرح این آثار و تصاویر مذ ~~مذكوره~~ در رساله مؤلفه زورف ها کن به تفصیل جذابی موجود است ) موافق مذکور در خاتمه شرح حال این آثار میگوید :- صحنه این اشکال و مجسمه ها مثل اغلب ابدیه تاریخیه کاپیسا ، از صرصر کردند ، هونهای سفید ( هیاطله ها ) که در قرن ۴ مسیحی اکثر معابد کندها را خراب کرده اند نجات یافته است ، و معلوم می شود معابد کاپیسا در ابتدای نیمه دوم قرن هفتم مسیحی در اثر هجوم اعراب بر باد گردیده است ، پس آنچه آثار عتیق که از پای تاوه کوه دامن بدست آمده میتوان آنها را از آخرین آثار صنایع یونان و بودا در افغانستان حساب کرد .

بطوریکه بیلو می گوید :- « در آن عهد ها هندو ها گندهارا را ( جنت شمال ) می خواندند ، افسوس محاربات معتصبانه و تهاجم مغول آن همه حال و نکل را معدوم نمود ، شهر های که از سنگ ساخته شده بودند و معابدی که بر نقش و نگار بودند ، همه بخاک برابر گردید ، مساکن بر باد شدند و ناکت مسکن حیرانات و سباع شده شهر ها بدشتها تحویل یافت ، فقط در حصص شمال شاور از قرن ۱۵ یوسف زی ها تا اندازه بزرگت و آبادی پرداختند . » علی ی حال ظهور و نشر دین مقدس اسلام سرنوشت گندهارا را تغییر داد ، و ارسال ۳۳ ه تا ۱۷۱ ه مکرراً اردوهای اعراب دروادی های کابل و کوه دامن هجوم آورد نمودند ، رتیل های کابل در مدت تقریباً یکسوم قرن بمداومه و مقاومت مشغول بودند . عاقبت در ۲۵۷ ه یعقوب صفار سیستانی کابل را اشغال نمود ، ولی متعجبانه رتیل مستقل گردیدند . در دوره فتور سلسله صفار هنوز بر همین مذهب درخت و بدت کله له نامی از جانب شرق تاخته و پایه تخت کابل را اشغال نمودند ، این سلسله

تازه به نشر مذهب برهمنی مشغول گردیدند و تقریباً ثان قرن ۴ هـ برکندها را مسلط بودند، آثار مذهب برهمنی که در نواح لغمانات در نتیجه حفريات بدست آمده نیز مذسوب بدوره اینهاست . معینا وادیهای کندها را در تحت ریاست رؤسای وطنی بشکل مستقلی اداره میشد . سبکتگین غزنوی در سال ۳۶۶ هـ خانواده هند را در کابل منقرض نمود ، و شهنشاه محمد ، آخرین شاه بودائی وطنی را در جلگه پشاور مستاصل ساخت . بعد ازین اسلام در حصص کابل و ننگر و پشاور منتشر گردید ، و اهمیت پایه تختی کابل به غزنوی انتقال نمود .

بعد از انقراض سلسله غزنوی و استقرار سلطنت غوری در نصف قرن هشتم هجری ( ۵۴۷ ) ولایت کابل در تحت اطاعت شاهان غور آمد و عمال غوری به کندها را را اشغال نمودند ، درین دور ها بود که آهسته آهسته مدنیت جدید اسلام صفحات کندها را را بیک حیات و معارف نوی آشنا ساخت ، متأسفانه عمر این دوره کوتاه بود و در اوایل قرن هفتم هجری ( ۶۱۲ ) هجوم خوارزم شاه سر تاسر کندها را را استیلا نمود ، متعاقباً ( ۶۱۸ هـ ) سیلاب چنگیز خان از کابل تا ساحل سند سر ا زیر شده و آنچه آثار عمرانات و مدنیت قدیم و جدید بود همه را بشست ، این آتش تاریخی در تمام ولایت کندها را از خشک و تر نسوخته نگذاشت . از ان بعد ظاهر تیمور گورکان ( قرن ۸ هـ ) ولایت کندها را داخل حدود سیاسی چغتایان وحشی بشمار رفت ، ولی وادیهای شرقی و شمال کندها را ، با انکاء بدولتهای مقتدر افغانی در هند و پنجاب ، دائماً موجودیت و استقلال داخلی خود شان را محافظه توانسته ، و در تحت ریاست رؤسای بومی زنده گی بسر میدردند ، ولایت پشاور نسبتاً زیاد تر بدولتهای افغانی هند ، داخل روابط و علائق سیاسی بود . در ظهور تیمور و اولاد او تقریباً این ترتیبات اداری کندها را برهم خورد ، تیمور تادهلی بتاخت ، و بابر مهرزای مشهور در اوائل قرن ده



هجری ( ۹۱۰ ) کابل را مقرر حکومت خویش بساخت ، و متعاقباً گندهارا را عبور و ملطات افغانی را در دهلی خاتمه داد . ازان پس بمضآخانهای مغول از دربار هند در منتها الیه گندها رای غربی ( کابل ) بصفت حاکم مامور و اعزام می گردید ، نادر شاه ترکان در سال ( ۱۱۵۱ ) ه آخرین خان مغول ( ناصر خان ) را در کابل سقوط داد .

معیناً اقتدار مغول هند را در گندهارای شرقی و شمالی وقت و مقداری نبوده ، مغولهای هند از ظهور تادوره قنور خود ها بلافاصله با محاربات ملی این صفحات دوچار بودند ، انسکلپدی بریتانی میگوید : - مغولهای هند از دست افغانهای پشاور بسی عذاب کشیدند ، حتی در عهد اورنگ زیب ( بزرگترین پادشاهان مغول که خریطه سیاسی حکومت هند در عهد هیچ دولتی مثل دوره او کسب وسعت نموده نتوانست ) نیز افغانها مستقلانه در انجا حکومت مینمودند . گندها رای شرقی و شمالی در قرن ۱۵ مسیحی برخلاف تسلط مغول ، در محاربات مقاومت شدیدی بروز میداد ، و ازان جمله است محاربات شیخ بایزید ( پیرروشن ) و پسران او ( شیخ عمر و شیخ جلال الدین ) و احفاد او در مقابل مغل ها ، ولی متأسفانه اختلاف های مذهبی و ظهور مبتدعین و مجتهدین متعدده دینی و نفاق های داخله ، اسباب شکست این مقاومت ها گردید هکذا جهادهای ملی یوسف زهی ها بعد از طی تقریباً ۱۲ سال در مقابل مغولها بهمان علت اختلافات داخلی عقیم ماند . مشهور ترین حکمرانان محلی یوسف زهی ها ملک احمد کجوالی و ملک علی اصغر خان بود که ولایات سوات را اشغال کردند . یوسف زاهی ها درین محاربات داخلی اگر چه بفتح باجور و بونیر کامیاب شدند ؛ ولی این نفاق های داخله فرصت بدست مغولهای هند داد که بنیاد آنها را بر اندازد ، ملادرویزه معروف در تذکرت الاربار خود ازین نفاق ها و محاربات مبتدعین و مجتهدین داخلی

بابك الحن مذهبی سخن میراند. افشار دیانت مقدسه اسلام در درهای دشوار  
کنندار کند هاری شہلی نیز در همان قرنهای ۸، ۹ هجری بکلی تعمیم یافت.

ظہیم، دوا - هوتکۂ قندهار در اوایل قرن ۱۸ مسیحی تأثیری در وضعیات  
کند ها، یامہ نمود، چونکہ مساعی و هم دولت مذکورہ فقط مضروب مسائل  
تک غریب و تسخیر مملکت فارس بود. اما نادر شاہ ترکمان بعد از سقوط دولت  
هوتکۂ در همان قرن کند ها را را بفرض فتح هند با مشکلات زیادی بر ر نمود، و  
چندین بار در - و د خورد کابل و ننگہار و خیبر و پشاور معروض هجوم های شدید  
اھالی وحشی دوا - و قصد افراد گردید. تشکیلات قویہ دولت اندالۂ قندھا،  
بعد از چندین قرن اختلافات داخلہ و تجاوزات خارجہ را بر طرف، و مملکت  
افغانستان را بتوحد ادا نمود موفق ساخت، و منجملہ کند ها را بعفت عمدہ ترین  
ولایات افغانستان قصد نمود و بعد از کمی کابل سمت پایہ تفتی امپراطوری  
افغانستان را تسلط آورد. این اھمیت سیاسی کند ها را تا نصف اول قرن ۱۹  
مسیحی برقرار بوده و بعدھا رو با خطاط رفت.

در سال ۱۸۰۹ مسیحی اولین سفارت دولت انگلیز در پشاور شرفیاب حضور  
شہ شجاع شد، و معاهده نخستین بین دولتین امضا شد. در سالهای ۳۴ - ۱۲۴۴  
قری بواسطہ دستور خاندان احمد شاہی و مشغولیت داخلی برادران وزیر فتح خان  
رحیمت سنگہ انک را تا کشمیر بہمان تفصیلی کہ در مجلہ ۹ گفتیم اشغال نمود،  
و در ۲۹ - ۱۲۵۰ قری . ۱۸۳۴ مسیحی پشاور و نواحی آن را استیلا کرد  
اما زلزلہ اویستا بل در سنہ ۱۸۴۸ مسیحی این ولایت را ضعیف حدودہند انگلیزی  
نمود. معاهده لاہور ( ۱۸۳۹ مسیحی ) تمام حصہ انک، پشاور، یوسفزی،  
ہشت نکر را تا حد خیبر با ولایت کشمیر از کندھا را مجزا نمود، محاربات اولین  
افغان و انگلیز در سالهای ۳۹ - ۴۰ - ۱۸۴۲ مسیحی آغاز نمود؛ و تلفات فاریخی

باردو های منہزم برتیبانی در ولایت کندھارا وارد شد . ( ۱۸۴۲ مسیحی ) در بلوای عام هندوستان پشاور مخزن قوا بود ، سرچاھن انگلنز لازم دید برای حفظ حصص باقیانده شمالی ، پشاور را بدولت افغانستان واگذار نماید ، ولی اتفاقات نگراشت . حرب دومین افغان و انگلنز نزد او در ولایت کندھارا شروع گردید ، و معاهده کندمک ( ۱۸۷۹ ) در خیبر را تا کنار شرقی لاری کوتل از کندھارا جدا نمود ، در سپتمبر ۱۸۷۹ مسیحی سفارت انگلنز در کابل مصادف ۳۰ ن حادثه تاریخی گردیده و تعاقباً شهر بالاحصار کابل در معرض عتاب حکومت انگلنز واقع گردید و بعد از آن مطابق معاهده ۱۸۹۳ مسیحی وحد بخشی دیوبند علاقم ای سوات ، باجور از کندھارا منزع گردید ، و حالاً امرای مقتدر آن مناطق مستقله از قبیل بواب دیر ، پادشاه سوات بعنوان امرای دوستدار محاورانگلس امرار عمر مینایند . حرب سومین افغان و انگلنز در سال ۱۹۱۹ مسیحی مہارمہ جہات زود تر در ولایت کندھارا مشتعل گردید ، و اہالی شجاعت زاید الوسی در دفاع وطن از خود بروز داد .

والحاصل ولایت کندھارا یکی از منابع قدیمترین نژاد پختانہ و دارای افتخارات یک تمدن تاریخی افغانستان بوده ، از حیث پولتیک و اقتصاد از مهمترین ولایات او بشمار میرود .



## تشکر

از جناب ادیب فاضل آقای سردار عبدالعزیز خان بسمل دیروز و حیرت  
کتونی مدیر خارجه مرات و جناب شیجاعت مآب عبداللطیف خان قوماندان عسکری  
سمت شمالی و جناب میرزا سخی داد خان مکتوب نویس حکومت غوری که از  
طریق قدرشناسی بهالم عرفان و ادبیات وطن این انجمن را باهداء بعض کتب  
نقیسه و یک ماه معاش خود را بطور امانه بمنون و ابراز عواطف صمیمانه فرموده  
اند ، انجمن ادبی بوسیله این مختصر از ذوات عالی شان تشکر نموده ازدیاد  
امثال لایق شان را در وطن از خدا تمنا مینماید .

## یاد آوری و پیشنهاد

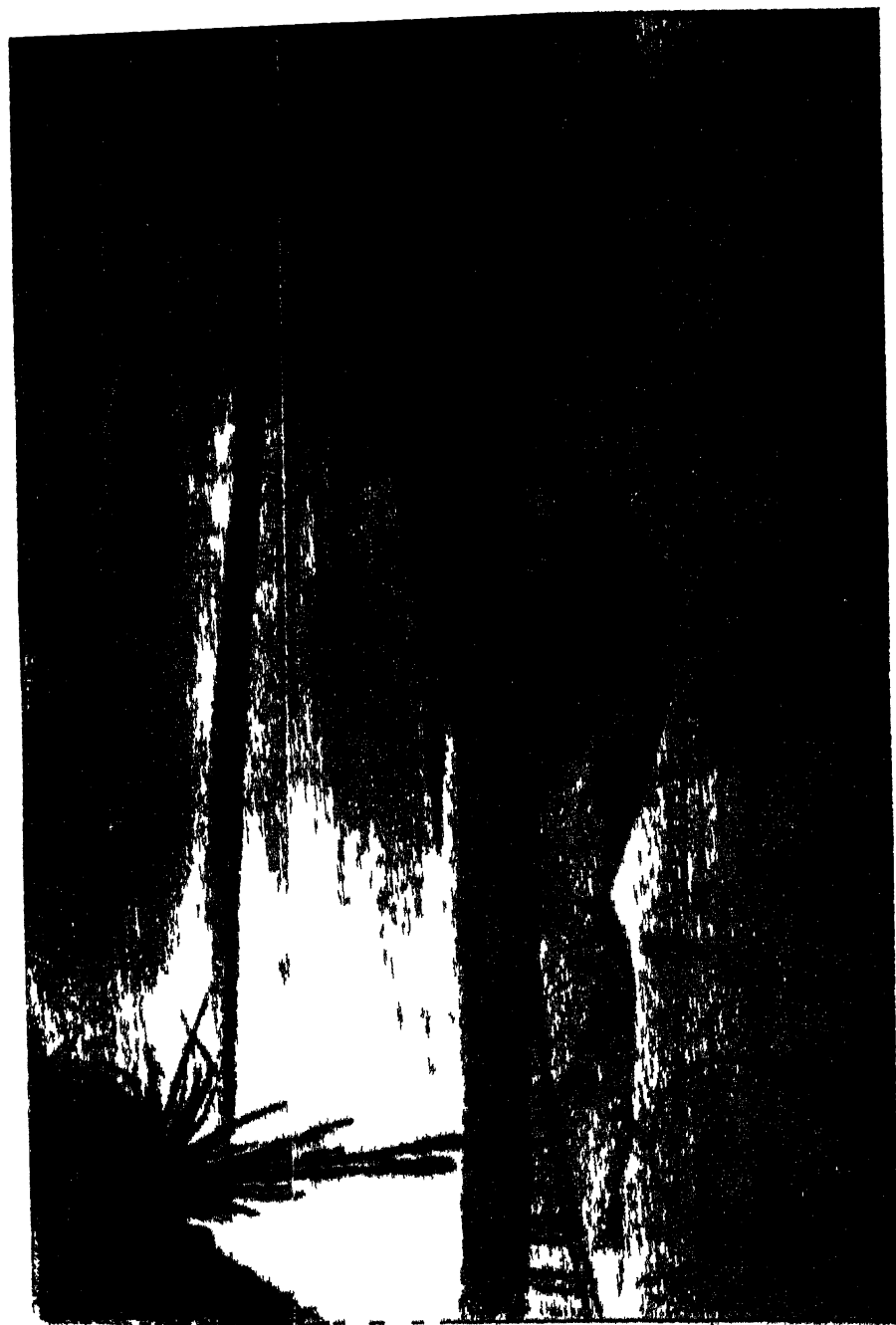
آقایان طلبه مدارس ، اهل ذوق و سایر محترمینکه بنویسندگی و شاعری  
شهرتی ندارند هرگاه بطور اظهار فضل و ارائه نمودن نمونه های آثار منظوم  
و انشور خویش در موضوعات مختلفی از قبیل ، اخلاقیات ، اجتماعیات ، تاریخ ،  
فکائیات ، و ردیگر خمس مختلفه علوم ادب آثار و مقالاتی باین انجمن بفرستند  
انجمن ادبی بطور مسابقه آثارشانرا حکمیت کرده برای چاپین نمره اول و  
دو مکافآتاً یکله محله کابل را باشتراك مجای تقدیم خواهد نمود و ضمناً در  
صورت برجسته گی و خوبی آثار مذکور یک شانی نقیسه از قبیل ، تصاویر  
مناظر بدیعه یا ظرو و غیره اضافه خواهد شد .

## غلط نامه مجله دهم



صفحه — سطر —	( غلط )	( ترمیم )
۲	Elepnessifs — ۱۶	Depressifs
»	Eneruewt — ۱۹	Enervement
۳	Cenethepq — ۱	Cenesthesique
»	Enotion — ۱۱	Emotion
۴	Retlisce — ۱۱	Reflexe
»	۱۶ — از احصاء	رن احصاء
۵	۱۴ — بحرکتی	تدریجی
۶	Inclmussion — ۸	Incliaison
۷	Affectivite — ۱	( تازان ، تازان )
»	( امک تویه )	
»	Activite — ۳	Activite
	( تمام احشای عمومی را حلله )	( نه اب ، نه کس )

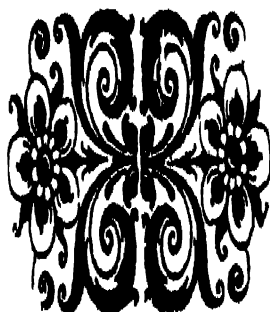






## یاد آوری

حضراتیکه اشتراک سال دوم مجله کامل نمایان باشند قبل از اختتام سال اول مالیاتی  
پرتفه اشتراک و رسید معاوضه قیمت سالانه مجله را بدقت انجمن ارسال فرمایند والا مجلات  
سال دوم بخدمت حضرات نخواهد رسید . دفتر انجمن ادبی



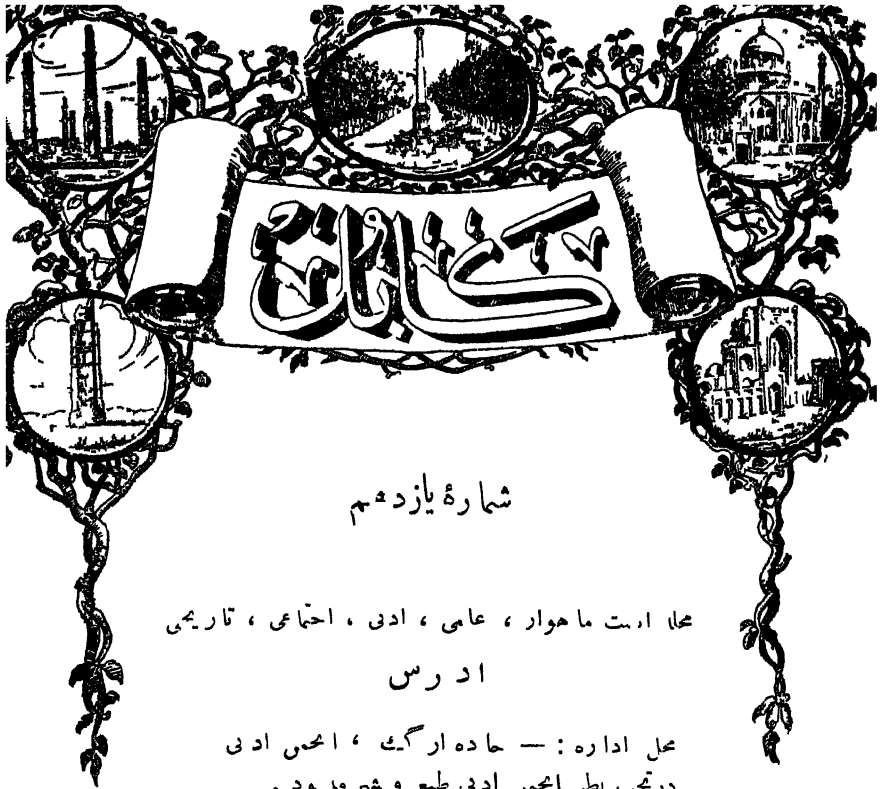


## یاد اوری و پیشنهاد

انجمن ادبی حفظ و تدوین لغات و اصطلاحات مخصوصه زبان افغانی و دری  
کوهستانی وطن را در نظر دارد .

هموطنانیکه بمقصد خدمت بزبان و ادبیات ملی انجمن ادبی را درین راه کمک  
موده وقتاً فوقتاً یکمقدار لغات و اصطلاحات و طبعی را اعم از افغانی یا دری  
که مطابق بقواعد اصلیه زبان متعارفی ملی بوده و بی مزاحمت گنجانیده شود ،  
و متعارف نباشد ترتیب داده و باین انجمن اهدا سره یسند منتشر و شماره گذاری  
و علاوه اظهار قدر شناسی بکدوره محله کابل رایگان بآنها تقدیم خواهد شد





شماره یازدهم

مجله ادب، مآوار، عامی، ادبی، اجتماعی، تاریخی

ادرس

محل اداره: — حاده ارگک، المحسن ادبی

در تحب نظر المحسن ادبی طبع و شعر، وود.

مخابرات ما سخن است.

عنوان نگارانی: — کابل، انجمن

اشتوالک سالانه

۱۲ امانی

» ۱۴

به پویدا اسکایسی

رایگان

نصف قیمت

کابل

ولایات داخله

» خارجیه

طله معارف وطن که حاضر، دره هار ۱ ۳۰۲

باشند

طله معارف وطن

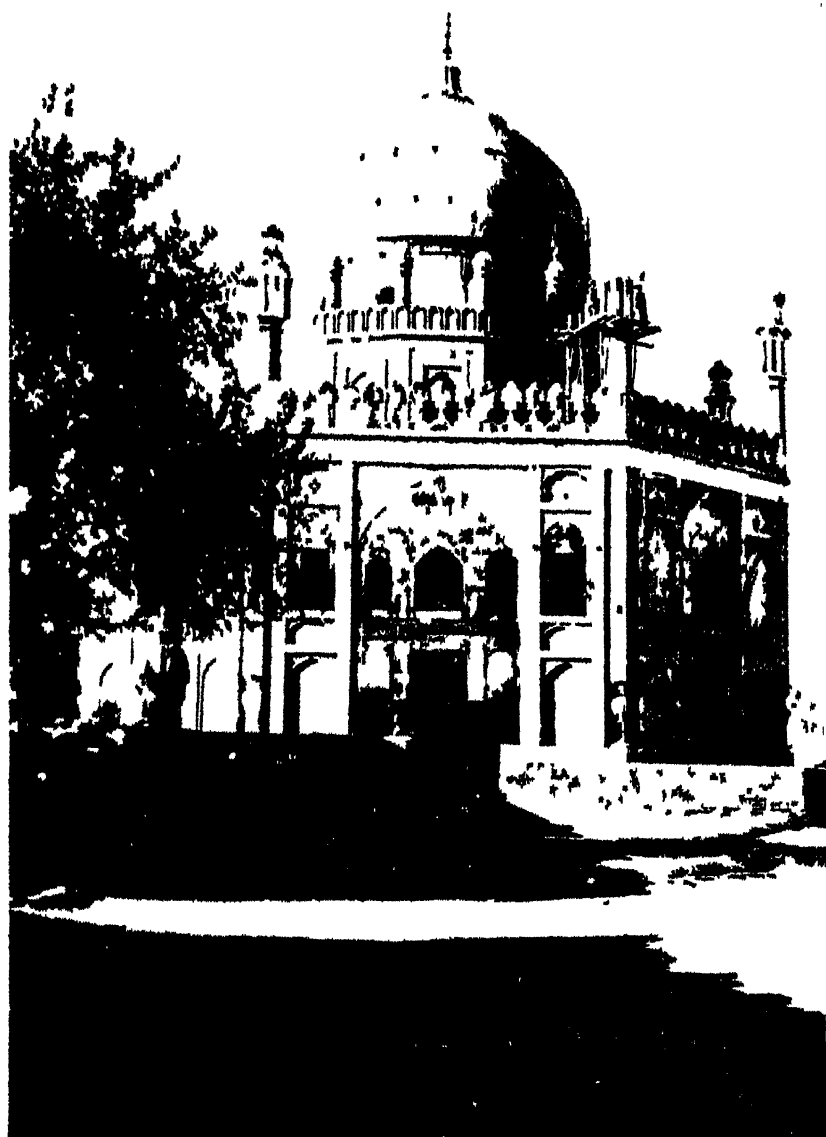
۲۷ - ۱۳۱۱ هـ ق = ۱۵ حمل ۱۳۱۱ هـ ش = ۴ اپریل ۱۹۳۲ میلادی

## فہرست مندرجات

نمبر	مضمون	پا سہ	صفحہ
۱ :	دین فطرت	علامہ جیلانی حان اعظمی	۱ ، ۱ ، ۶
۲ :	شہر مار شاعر	سرور گوٹا	۷ ، ۰ ، ۹
۳ :	کوئٹہ و صدمیں سال فوت او	عبدالملک حان	۱ ، ۰ ، ۱۱
۴ :	احتیاجات عصری	حاج مسمعی	۱۱ ، ۰ ، ۲۳
۵ :	قصایای اجتماعی در اطراف مدینت	ترجمہ محمد امجد علی	۲۳ ، ۰ ، ۲۶
۶ :	فصلای فراموش شدہ	محمد اللہ حان امجد علی	۲۸ ، ۰ ، ۳۱
۷ :	پادشاہ فیلسوف	امام اسحاق دارکنکدہ	۳۲ ، ۰ ، ۳۳
۸ :	عرفت ربان	اعظمی	۳۴ ، ۰ ، ۳۷
۹ :	دانات و تہمت احلاق	محمد کریم حان فاضل رادہ	۳۷ ، ۰ ، ۴۳
۱۰ :	امما انسان و نگاہی بتاریخ آن	میر ہلام محمد حان	۴۰ ، ۰ ، ۶۱
۱۱ :	مقدیر و متکر	احمدی ادنی	۶۱
۱۲ .	ماور		۴







« مقبره شهینماہ معروف اصغان احمد شاہ نانای بزرگ ، درشہرمدھراہ . . .  
 محمداً از طرف مذبیہ مدھار ترمیم وترئین میشود . »

## آدرس

محل اداہ : حادہ اریک

الحمد لله

عنوان تلگرافی: کابل اعموس

• محاورات : ما انعم

اشراك

کا : ۱۲

ولایات داخله = ۱۴ \*

» خارجہ = یم یوند

۱. شایسته

طالمة معارف حسب قدمت

محلہ ۱۱ - ماشوا علمی - اے اے اے ہائی ہائی ہائی

۱۵ جول ۱۳۱۱ھ - ۴ اپریل ۱۹۳۲ م -

نقلم علام حیلانی خان  
(اسطی)

دین و مہاراست

طوری که در عالم حیات اعدیه ، احساس حس ، نفس ، عقل ، دیگر شهوات  
و خواہشات متعلق یکی از امور مادی مامعوی و فطری انسان است ، حس  
پرستش و تدبیر نیز حلی و فطری از انان بوده و نوع بشر حاکماً مفلور باین  
گفت مقدس می باشد .

عقول نارسای بابۀ طوریکه فهمیده نمیتواند انسان چرا حسن و جمال ، نعمه های دلکش و بواهای خوب ، صفت مدیعی و غیره را دوست میدارد ؟ همچنان نمیتواند اردوی کدام قاعده ، یاصی یا فاسی این عفاۀ را تحمل کند که چرا پرستش و علاقه داشتن بدانات اسباب خوشمودی و تسکین روح و باب انسان میشود ؟ عقل محدود بشر نه تنها درین مورد بلکه در بی طالب عمده هستد که هور از رسیدگی عاجز مانده و ضعف خودش را در احاطه بکم و کیف این عالم

بزرگ و بر اسرار خدائی تسلیم و اعتراف می نماید .

و قنا که انسان از روی انصاف و تعقل محدودیت و عجز امور عقلانی خویش را قناعت حاصل نمود ؟ میتواند بکمال صداقت و فروتنی بمقام بلند تدین و پرستش تقدیس و تسلیم نماید که دین محبوب فطری ماست .

مسئله عقیده بدیان - وحس شریف پرستش از ان کیفیات بزرگ و قدیمیست که وجود آ را با پیدایش نوع بشر میتوان توأم ادعا نمود ! چه تاریخ ادوار حیات امم هیچیک قوم و دسته را از طبقات بشریت عاری از وجود این حس شریف نشان داده نمیتواند ! ولی تنها اینقدر بوده است که طرق این تجسس و اصول این پرستش در طبقات بشری مختلف و متباین بوده و هر قوم در اثر تحریک و آرزوی همان احساس قدس فطری بمقام حصول وصال محبوب و مطلوب و روحی خویش بقدر عقل و مفکوره شان در راه های مختلفی پویان گردیده و متوسل بیک چیزی شده و آنرا نقش قدم محبوب حقیقی دانسته سرنیاز و عبودیت مقابل آن منکسر ساخته اند .

مثلاً : قومی جبرام فلسفی و برخی عوامل زمین و بعضی قوت و جبروت و دسته بت ها و هیاهن مصنوعی و غره را پرستیده اند . بقول شاعر شرقی : که معتکف دیرم و که ساکن مسجد ، محالوب توئی کعبه و بت خانه بهانه . هرگاه ما در طبقات وحشی و جاهل یا متوف نموده و عاقل انسان ها نظر میکنیم می بینیم یکی با وجود فقدان عقل و دلیل تراشی و دیگری با وجود خورده بینی و منطق عقلی هر دو بیک اراده غیبی و احساس غیر اخذاری بطرف دین و پرستش پویان بوده اند : طبقه اول بدون تفکر و تعقل و منف نانی ار خسته گی و ضعف عقل و مفکوره بآستانه مقدس دین سرنجش و آنکارا روده و هر دو بلا اخذارجهت عبودیت و تسلیم درین مقام مقدس سوده اند البته معترف میشویم که این کیفیت

مقدس آتش فیروزا نیست که در اعماق روح ما تابیده و حرارت آن ما را بلا اراده درین راه غیر مفهوم می کشاند و ما بایستی ندانیم برای چه میرویم ؟ و بکجا منتهی و متصادف خواهیم شد ؟

این حس شریف و خصلت بزرگ که جز حس فطری انسان تا امروز دیگر تعبیری از طرف عقلا و فلاسفر بزرگ نیافته البته بایستی ما مطابق مفکوره و فیصله دانایان مذهبی خویش آنرا تعقیب و نقیص نمائیم ! چه یکی از محققین اسلامی میفرماید :

دین و ایمان را بود دل جایگاه      و ندران جز حق کی را راه نیست  
دین و ایمان رشته از مهر اوست      کس نسا زد قطع کردن غیر دوست

محققین و مطالعین اسلامی بفاسفه تدبیر قطع دارند که روح انسان خلقتاً از امر و جلوه از جمال الهی و قطره از فیض بحر بی کرانه وحدت خدائیسب ! لذا اگر ما عقل و افکار خویش را از عالم و سرگردانی و ادراک و معرفت میشویم که این عالم بزرگ خلقت را مدبری و این مخلوق را خالق و آفریده کاریست ! آنگاه بسهولت میتوانیم عظمت مقام روحانی خویش را فهمیده و این هیجان و تشنه گی روح خود را بوصال محبوب و مطلوبی که مبداء و منشأ این روح عالی ماست مرتبط دانسته و حس پرستش را یک کیفیت فطری یعنی یکی از خواص فطری روح خود خواهیم شمرد یعنی روح ما مجبور است بقطعه مرکز اصلیه خویش تمایل داشته باشد ! هرگاه ما ماهیت و کیفیات خصوصی روح خویش را عقلاً و منطقاً فهمیده نتوانیم جای تفکر و دلنگی نیست ! زیرا عقل و حواس ما در پرتو اشعه تابناک این کیفیت مقدس دل شیشه چراغ الکتریکی بیش نخواهد بود ! پس نباید این کیفیت مقدس یعنی روح آنقدر شیء غیر مهم باشد که عقل ما یعنی این آله اجرای مقاصد روح آن عامل بزرگ متبوع خود را



پشناسد !

پس در صورتیکه عقل ما انصافاً از معرفت روح باید محجز داشته باشد طبعی است که از عشق و خصوصیات روح که یکی از آنها حس پرستش و علاقه با تدین است عاجز و بی خبر می ماند .

یکی از متصوفین اسلامی میفرماید : همین روح بزرگ که در مسند وجود ما حکمرانی می نماید ناشی از پرتو ذات احدیت که بهشیت و اراده بالغه وی درین قالب مادی داخل شده و انوار تابناکش اعماق و زوایای تیره و یخس ما را مشعشع و متحرک ساخته است تا ما در تأثیر قوانین خلقت و احکام الهی بوظائف حیاتی و مخلوقات خویش قیام کرده و احبات بشری را ایفا نمایم . ولی اگر این روح مقدس یادی از بهاء و منشاء خویش می نماید طبعاً يك هیجان و طپاشی می نماید که عقل و حواس ما از درک آمل وی عاجز است صرف ما اینقدر می توانیم که بوسله پرستش و توجه بساحه معظم کبریائی قدری وی را متسل و آرام سازیم . .

یعنی آنچه درین مطلب عقل و محسوسات ما خدمت و کشفیاتی میتواند اینست که روح ما مارا بیک حرک و اراده غیر شعوری بعشق پرستش و تدین بیک عالم غیب و بلند تر از محسوسات ما وادار می کند .

وقتا که آتش مقدس دین و اشعه تابناک پرستش در کانون سینه ما مشتعل میشود می بینم عقل و ادراک ما را فهم این کیفیت ماطل و بیگانه مده و ما و اله و مجذب بکیفیتی میشویم که لذت آن را هیچ يك وسیله شرح داده نمیتوانیم .

علمای روح شناس کنونی میگویند روح ما عظمت می پرستد ، عشق با تدین یکی از خصائص روحی بوده و حل این معما وابسته بمعرفت ما هیت روح خواهد بود !

تاریخ نشان میدهد ! قبل از بعثت انبیای کرام هم در بشریت حس تدبیر و عشق پرستش موجود بوده ولی این عشق و علاقه بقدر رشد عقلی انسان ها با مرور زمان تکامل کرده انسان را از پرستش اصنام بجهت خالق انام رسانده است ولی محرك و مربی در راه این عشق مقدس یکی بوده است .

گواه بزرگ این مقصد همانا واقعات ام آشوری و اصراف قبل الاسلام است که می خواستند آتش افروخته قلوب خودشانرا بآب زلال پرستش سرد و تسکین کنند ولی از نارسائی هوش دست طلب بدامان بت ها و هیاکل خود ساخته خویش زده طرق آن سرچشمه فیضان حقیقی را نمیدانستند ؛ تا در پرتو فضل و رحمت الهی استعداد بزرگ و ضمیر طالی حضرت خلیل الرحمن و محمد (ص) آخر الزمان بنور خلت نبوت منور و روشن شده ، و بوسیله آن هادیان طرق توحید انسانها بگذر مطلوب و محبوب خویش را شناختند .

امروز در نتیجه انتشار علوم و فنون و تکاملی مللکات عقلی و روحی این فلسفه بتدریج در تمام روی زمین منتشر و قبول خواهد شد که این محصول ایمان است و ایمان يك امر وجدانی و يك رابطه قلبی است که میان فرد بشر و آفریدگار او حاصل میشود و هیچ فرد دیگر حق مداخله بدان امر نداشته و هیچك قوه قاهره بقطع کردن آن رابطه قادر نیست . مدتیست در ممالک متمدن مغربی این فکر منتشر شده میرود و روز بروز بنفوذ و انتشار خود می افزاید که دین فطری بشر است و بشریت بحکم این رابطه محکم و باطن خویش طبعاً باین جاذبه مقدس تسایم شده و آخراً این فکر ممالک مشرقی را هم استیلا کرده رفته رفته دین از بغض و دشمنی اشخاص نجات یافته و مقام قدسی خود را بلااستثنا در اعماق روحها و دلها احراز خواهد نمود !

یعنی طوریکه فطری بودن دین را دیانت حقه اسلام ثابت می نماید ( فطرت الله

القی فطر الاس علیها ) فرموده حضرت مخبر ص صادق است امروز در جهان تمدن طرفداران این عقیده نیز ظاهر شده میروند ؟ در نتیجه میگوئیم خوشا بحال اقوامی که مثل ملت دیندار ما این عشق مقدس را از طریق مستقیم و معقول اسلامیت از سالیان متبادست که در یافته و زمینه وصال محبوب حقیقی را با اساس های زیبا و درخشنده شریعت کبرای اسلامی نصب العین خویش قرار داده اند .

پس میگوئیم ای ملت محبوب این طریق مقدسی که شما را نسبت به همه کم گشته گان راه وصال زودتر بمنزل مقصود و نقطه مطلوب میرساند آنرا ذبیقت بدانید ؛ و آنچه از عوامل جهل و اوهام غبار تاریکی را در مقابل خط مشی شما می خواهد حایل سازد آنرا با چراغ شریعت و نور احکامات قرآنی محو و نابود کرده براه مقصودتان بشتابید ؛ و دران ضمیر مقدسی که تخم عشق حق و حقیقت را کاشته اید آنرا بخاشاک و اجزای مضرة بغض ، نفاق ، حسد ، کینه ، و الحاصل مطالب خلاف اخلاق منشوش و مکدر نسازید ؛ تا ثمرات پاک و مقدس و مطلوبی که در نظر دارید بار آورده و بوصول محبوب خود نایل گردید .



بقلم سرور گویا

## شهریار شاعر

قیمت هر شاعری را از روی محیط زندگانی و عوارض طبیعی آن محیط باید شناخت در ملت های ضعیف و مغلوب شعرای حماسی حکم سیم رخ و عتقا دارند ولی در ملت های غالب و فاتح که روح سلحشوری در نهاد آنها بخشش قدرت است قهرآ شعرای آن ملت طبع حماسی داشته و شعر آنها دارای همان روح و همان صفات بارزه ملیست که میتوان آئینه روحیات و زندگانی آن ملت نامید پس به همین نسبت اگر نگارنده گان سیر و کاوش کنندگان ادبی ما در ادبیات افغانی و طمان و سفاین شعرای فیخور و نامدار ملی آن یک سیر عمیقانه نموده زحمت تحقیق و تدقیق را بر خویش هموار نمایند آنوقت حقیقت حال را درک کرده و برای خود ادبیات شاندار و آبرومندی را قایل خواهند شد ورنج های فراوان «مستر جوزف وراورتن» را که بغرض تحقیق و تفحص از دور دست ترین نقاط عالم سفر نموده و از دامن جبال و سینه کوهساران و سیاه خانه های قبایل چادر نشین کوچی افغان مقصود و مطلوب خود را که تدوین تاریخ ادبیات افغانی و شناختن روحیات افغانها از روی آثار و اشعار شعرای ملی آن باشد، تقدیر خواهند نمود. شاید تا امروز غالب هموطنان ما از قیمت آثار و اشعار و سوانح زندگی شعرای بزرگ و نامدار افغانی بی خبر بوده و برعکس آن در بزرگترین پایه تخت های عالم چندین مرتبه سفاین اشعار، خوشه مال، حمید، رحمان، شیدا، سلیم، نوروز و غیره طبع گردیده است. در تحت همان تاثیرات محیطی و کوائف روحی و استعداد طبیعی این مملکت است که حتی سلاطین نامدار و کشور کشایان معظم این مملکت

قریحه ادبی و ذوق شاعرانه داشته و از خود دیوان های منظوم و سفاین اشعار  
بیاد کار گذاشته و گذشته اند . و از آن جمله است شاهنشاه بزرگ افغانستان  
اعلی حضرت احمد شاه کبیر که در پرورش آن محیط زندگانی او اندک قصودی  
نورزیده از یکطرف و اجداد روح سلطنتی و کشور کشائی و ادسوی دیگر  
مالک افکار عالی و قابلیت اداری و جهان بینی بوده و با این همه صفات عدیده قریحه  
نفیس شعر و شاعری را نیز داشته و در امان افغانی دیساک ادبای طراز اول آن قرار  
گرفته است و تنها این شهریار هوشمند است که شرافت شمشیر و فضیلت قلم را  
در یک میزان معتدل محافظه نموده و روزگار با افتخاری را بداشتن این دو فضایل  
عالیه سپری کرده است اینک از حسن اتفاقات درین روزها دیوانی از آن شهریار  
بزرگ بدست ما افتاده و مطالعه آن مارا مسرور نمود دیوان مذکور طویلاً  
۱۴ سائیمتر و عرضاً ۱۰ سائیمتر است جلد آن چرم نسواری و شیرازۀ آن  
قیتان وطنی که سابقاً بافتن آن در کارگاهای وطن معمول بود . رنگ  
حواشی کاغذ آن زرد چینائی و متن آن طلا کوب و اصل آن خان بالغ خوفدی  
بخط زیبای نیمه درشت است تعلیق از سر تا پایک دست نوشته شده است که  
اندک تفاوتی محسوس نمیشود و ابیات مندرجۀ آن دارای سه قسمت است قسمت اول  
قصاید و قسمت ۲ غزلیات و قسمت ۳ غنیمات و رباعیات که عده تمام اشعار آن  
( ۳ ) هزار فرد است و در مقاطع ابیات که احمد و گاهی احمد شاه تخلص  
میکند و در اینجا محض برای تمین یک منزل آبدار او را انتخاب نموده بازی  
اگر وقت مساعدت کرد البته در آتیه قریبی دیوان این باد شاه بزرگ بطبع  
خواهد رسید .

## غزل

نن بیا همی د گلزار به ننداره خم  
 توری سترگی سره لبانو شنه خالونه  
 مست درخت دچندن زلفی بنهماردی  
 هله لاند ترهاتی اوس ئی مهوت یم  
 چه رقیب د رقیبانو خدای فنا کړ  
 چه برکړی می خدای لاس پر قیبانو  
 چه دهند دملکوفتی می روزی شوه  
 بردا کړی دادی خدای نشی بنبیان  
 معشوق دایران دیر ترکی شوخ  
 زه تسخیر د ولایت د خدای به داد کړم  
 چه خما د ولایت فتح روزی شوه  
 چه لیاره سره خوښ همکناره خم  
 ستاد اب په می و مست و مستانه خم  
 رقیبان که غاښ چچی سر بریده خم  
 چه دفتح می روزی شوه نن بښکاره خم  
 به قبری دښو یارانو همواره خم  
 ترو به زه دهند پرلور به نماشه خم  
 نور ایران لره پتوغ به لغاره خم  
 ترنگین می ایران لاد شاهانه خم  
 خدای چه را کی ترکی هندته دوباره خم  
 به مدد دحبیب هره خواه تازره خم  
 ترو بخه دیار لنازه کناره خم

زاحمد دنیا فانی کمن چه نشته

د نیا فاته لایمان بسره خم



بقلم عبد الملك خان

## گوته و صد مین سال فوت او

روزی که چن سرسبز و دمن رنگین است ، کل می جوشد و بابل می خروشد ،  
 باران الم بوستان ادب و ادبیات المازا پزمرده ، و سحاب ماتم آسمان شعر و  
 شاعری ایشان را تیره می سازد .

دوم حمل روزی که از طلیعه درخشان آن چهارا منور و تابان می بینیم ،  
 تاریخچه ادبیات المان خاتمه حیات ادیب محترمی را چون گوته به پیشگاه اولادهای  
 بافضل و معرفت خویش تذکار می نماید . ملت المان يك عشق ياك و عاطفه بی آلاش  
 نسبت باین مرد فاضل خود دارد که البته اخلاف آن نیز این علاقه شیرین را  
 حفظ و صیانت خواهند کرد ؛ چه رشحات قلم این ادیب زبردست 'نخاستان'  
 ادبیات المازا سیراب و شاداب گردانید .

حقیقتاً گوته یکی از نابغه های ادبی دیاست که در قرن هژدهم مانند آفتابی  
 طلوع و تاسالین دراز ملل حیه اروپا را سرهون احساسات ادبی و فلسفی خود  
 نمود . انصافاً اگر نظری به سوانح و شاهکارهای زندگی این مرد برجسته  
 انداخته شود لایق تقدیر ، و مقام بلند این ادیب دانشمند با رأ عموم مظهر  
 تمجید است .

یوهان و کفگنک گوته Y. W. Gaethe در ۲۸ اگست ۱۷۲۹ به ورائت  
 فوخت ماین ( یکی از شهرهای جرمنی ) تولد کردید مدر آن کاتاریا ، الیزبت و پدر او  
 یوهان کسپار ، گوته که از مشاغل رسمی سبکدوش و مایه به مشاغل فنی  
 بود ، شاعر و الدین محترم خود را با ث معنوی که از ایشان برده اشکر نموده  
 هر که بد :-

از پدر خود وقار و نموی زندگانی و از مادر خود طبیعت سرشار و ذوق حکایه گوئی دارم . و قتیکه فرانک فورث در اثنای جنگ هفت ساله از فرانسویها تسخیر گردید خانه پدری خود کوئته را يك نفر منصبدار فرانسوی «گراف توران» اشغال نمود ، در این وقت برای طفل احساسات جدیدی طائی می شود چه توران دوستدار صنعت و شایق ادبیات و از این رهگذر در اطراف خود رسامها و دراما نویسان مشهور فرانسه را کرد می آورد و کوئته در این وقت خود را بمطالعه درامهای شعرای معروف فرانسوی و قوانین درامانویسی ایشان مصروف میسازد . علاوه بر آن این سالهای جنگ يك معلومات بسطی برای کوئته . جوان نسبت به تناسبات سیاسی آلمان نیز دست میدهد .

درس و تعلیم او را شخص پدرش کفیل است و در این وقت کوئته يك قسم رومان را به هفت زبان :- یونانی ، لاتینی ، فرانسوی ، انگلیس ، ایتالیائی ، جرمنی و یهودی تألیف می کند و اثرات شعرای جرمنی را نیز مدققانه می خواند مخصوصاً مسیح کلب شتک را بسند و به سبک او عبارات و اشعار می نویسد . پس از اینکه کوئته ، بر اثر تعلیم و تربیه والدین خود نمو و پائیناسبات خوبی اکتساب فهم و ذکاوت کرده به سن ۱۶ سالگی ( ۱۷۶۵ ) در دارالفنون لپزیک داخل و باسر پدر خود در دائره محصلین حقوق شامل شد . تحصیل حقوق به مذاق کوئته موافقت نکرده و همچنین به فلسفه رغبت پیدا نکرد توجه او را علم اخلاق و عبارات جلب نمود و علاوه بر آن بر اثر همان احساسات طفلی که در او بودیعت گذاشته شده بود صنائع نفیسه را بحضور «آدم اویزر» مدیر مدرسه صنائع لپزیک تحصیل کرد .

در لپزیک شاعر جوان برای اولین تجربه درامانویسی خود طبیعت عاشق را در ۱۷۶۷ مجرمن متحد را در ۱۷۶۸ نوشت تمایلات طبیعی ارب را در کند



عشق دختر جوانی اما تارینا انداخته او را به هرج مرجع ادبی راهبر گردید .  
 ۱۷۶۸ کوئته بواسطهٔ مرض سختی ~~که~~ برای او عاید شد از لیپزیک عازم فرانک فورت شد تا در خانهٔ پدری محبت خود را اعاده نماید .

پس از مدت زیادی که او چنگ مرض مهلك نجات می یابد در بهار ۲۷۷۰ عازم شتراس بورگ می گردد تا در آنجا فرمودهٔ پدر خود را بجسا آورده تحصیل حقوق را تکمیل نماید . درین موقع باز کوئته در ضمن تحصیل حقوق به طب و طبیبیات میلان می کند ( بلی این تما یلات کوئته را یکی از مردان نامی علمای طبیعت میگرداند ) .

کوئته در این مدت رابطهٔ مخصوصی با « هردر » شاعر فاضل جرمنی پیدا میکند و می گوید که ارمناسبات دوستانه هردر و افکار و اخلاق او منشکر است . پس از اینکه کوئته تحصیل حقوق خود را تکمیل و درجهٔ دکتری را احصال میکند در بهار ۱۷۷۲ مدت ۴ ماه در محکمهٔ قضاء حکومتی کار و از آنجا واپس بطرف فرانک فورت عودت می نماید . بجز از سفرهای کم و کوتاه الی ۱۷۷۵ در موله و مسکن ارثی خود می ماند ، این جا است که طبع سرشار کوئته چون سیلاب ، حوضهٔ شعر و شاعری انسان را مالا مال میسازد و بر دستهٔ اشعار و درامهای نیمتدار او می افزاید . نوشتن وقایع و سوانح کوئته تفصیلاً کتابی است که خود او بنام « شعر و حقیقت از حیات من » در ۱۸۱۱ تحریر کرده است .  
 بجملاً آثار و کذا رشات شاعر : —

درین وقف يك درام معروف او که سائحهٔ حیات يك جوان را در قرن ۱۶ شان میدهد و مجموعهٔ مکتوبهای که بنام درد های ورتر جوان نامیده است تحریر میشود . کوئته در ۱۷۷۵ وارد ویمار و از آنجا پس از مدت کمی بر تبه زارت نائل می گردد . این دوره نیز شاهکارهای زیاد او را نشان میدهد .

پس از چندی این مرد فعال را بار های گران و وظائف رسمی ، تحریرات ادبی ، مواد علمی چون کان شناسی ، جراحی ، طبیعات ، حیوانات ، نباتات خسته ساخته باعث زحمت میکرد و لولانی که به موسیقی و رسامی و نقاشی نیز مصروف بود ، مگر تفجیر باطنی او را آرام ساخته نمیتوانست . پس تصمیم سفر ایتالیه را میناید و روم ، سی سل و ناپل را گردش نموده به ۱۷۸۸ پس به وینار عودت میکنند و مشاهدات خود را بنام سفر ایتالیه شیرازه بند می سارد .

در سنه ۱۷۷۹ کوئته و شیلر در مدرسه کابل برای اولین دفعه ملاقات می کنند . کوئته با شیلر يك صمیمیت معنوی پرورده بود گفته می توانیم که کوئته و شیلر چون دو برادر و یا دو ستاره درخشان بودند که در آسمان ادبیات جرمنی میدرخشیدند . شیلر پس از مراجعه فلسفه به ادبیات برای کوئته مینویسد : - شاعر یگانه انسان حقیقی است و بهترین فیلسوف تنها يك کاریکاتور است در مقابل آن کوئته به شخص خود جهان را به صورت عای آن معاینه کرده تحریر و در اثرات خود با کمال بی آلابسی تصویر می نمود در حالیکه شیلر يك ادیب اید آل پرست بود .

کوئته در ۱۸۰۵ از فوت ادیب معاصر و دوست جوان خود متأثر می گردد و خامه رسای او به صحایف نوشته جاتش می افزاید در سفر ایتالیه ، و سفر سومین سویس ، محاصره مانیس را در ۱۸۰۹ برشته تحریر می کشد .

کوئته در اثنای جنگ های ناپایون و المان به تحصیل زبان عربی و فارسی مشغول میشود و يك مجموعه ابیات خود را بنام « دیوان شرق و غرب » یادگار میگذارد ، و به نسبت استقلال جرمن درام Epiménides Ernachen را تکمیل و در ۳۰ مارچ ۱۸۱۵ در برلین برای نمایش تقدیم کرد ، درین اواخر شاعر ( کوئته ) با مساعدیات زیادی خدمات صحیح خود را بوطن ارائه میدهد و لحظه آرام نمیشود . در ۱۸۳۲ در سال ۸۲ حیات خود Faust فاوست هان

آثري را که المانها بعد از انجيل اولين کتاب معتبر دنيا ميدانند بعد از دوره ۶۰ سال باتمام رسانيد ، و در ۲۲ مارچ ۱۸۳۲ درويمار بعد از مرض کوتاهی دنيا را وداع گفت . اطلاق کار و حجره فوت او بهمان صورت اولی باقی است مگر ديگر حصه عمارت پر و مملو از آثار و اسباب اوست که بنام «وزيم کونته حفظ گرديده و ازان مرد نامی ياد می کند .

ملت المان اين نايغه بزرگ و مرد تاريخی خود را با کمال محبت و صميميت استقبال و بنام او در دنياي مدنيت افتخار مييابند و آرا نجا است که به مناسبت صد مين سال فوت اديب المان ترانه های آتشين آن در فضاي مملکت انعکاس و روزنامه ها ، مجله ها و عموماً عالم مطبوعات مقالات خودهارا چون برک سبز دردسته های گل پيچيده بر مزار شاعر محبوب شار می کنند . ( ما هم بنام يك نفر اديب ازوياد ميکنيم . )



### احتياجات عصری

ا تر طبع جناب  
مستغنی

دلا سر نه پيچي ز آداب هستی      بشر را ضرورت اسباب هستی  
جهان است تعمیری از خواب هستی      چگويد کسی آه در باب هستی  
توان تا يابن رشته پابند بودن  
بکوشش توان شاد و خرسند بودن

بهستی توان کرد اظهار کوشش      بود فرض هستی نفس وار کوشش  
بود زند گانی و بسيار کوشش      حیات ترا هست در کار کوشش  
حیات است بی کار ممرنگ مردن  
چنين زند گانی بود ننگ مردن

بهستی مرا نکس که بی-کار گردد      بود گر عزیز جهان خوار گردد  
اگر منصرف شخص ارکار گردد      گر اقبال دارد که ادبار گردد  
ندیدم کسی را که از کار مرده  
ولیکن بود مرد بیکار مرده

گرت زندگی نیست بهتر ز مردم      تو خود را پندار دیگر ز مردم  
بلم ار نباشی نکو تر ز مردم      دگر خویش را هیچ مشر ز مردم  
رهائی نباشد ز حاجات هستی  
توئی و همین احتیاجات هستی

شب و روز با زندگی کار داری      ز کارش چرا وقت بی-کار داری  
به هستی اگر غفلت اظهار داری      دروگر زسی و عمل عار داری  
حرامت بود خوردن نان هستی  
به بیکاریت نیست امکان هستی

بهر قوم باشد سزاوار غیرت      کند سر فرازت هر ~~کار~~ غیرت  
نمیرسد از سهل و دشوار غیرت      به گاهی نسنجیده ~~که~~سار غیرت  
بغیرت مهبی که یک فرد سازد  
بقرآن گر آنرا دو صد مرد سازد

نداری مگر غیرت افغان نه تو؟      بهمت کم از قوم جاپان نه تو  
بخلقت باین قوم یکسان نه تو؟      ~~که~~ میگوید از نسل انسان نه تو  
بصنعت چرا همچو جاپان نباشی  
چو جاپان چرا محو عرفان نباشی

بهر فان گرت اند کی هوش بو دی      بحرف کمالت اگر گوش بودی  
چو امروز اگر درهنز دوش بودی      با قوام دنیا هم آغوش بو دی  
بعلام و معارف زدو ران گذشتی

ازین داشتی سبقت از آن گذشتی

بهر پیشه کما دی پیش گیرد      نصاب عمل اند ران پیش گیرد  
دران خویش را سبقت اندیش گیرد      اگر صید عقا ست از خویش گیرد  
اگر فی المثل درد در مان نماید  
اگر سر بسر مشکل آسان نماید

به جهد آدمی خاك زر می نماید      شبهه را شبهه کهر می نماید  
بکوشش روان بحر بر می نماید      بهر چیز سهیش اثر مینماید

کم از هیچ مخلوق مشمار خود را

توان داشتن قدر بسیار خود را

چه بود آنکه او را نه تدبیر کردی      اگر خود بر زاد تسخیر کردی  
فلک را در اندیشه ات بر کردی      تو در دانش خویش تاخیر کردی

فلک پیش قدرت زمین می نماید

ملك سجده ات را کین می نماید

مندان ما جز از هیچ کردار خود را      شناس اینقدر قدر و مقدار خود را  
ز خاك ای فلک سیر بر دار خود را      باندی گزین است هگذار خود را

ترا جوهری هست پنهان چه داری

نمایان کن آخر نمایان چه داری

کنون کار کن ای وطندار آخر ز ملک و وطن رنج بردار آخر  
ترا شد کنون نوبت کار آخر بسعی و عمل کوش و کردار آخر

تو بیکار آه ای خردمند تا کی

بیکار کسان محو تا چند تا کی

تو آخر مگر دست کاری نداری ز بیکاریت ننگ و طاری نداری

خرت مانده بیکار باری نداری تو ای سنگ سوداشراری نداری

ز چیزی که اندر وطن کار داری

بگو تا چه چیزای وطندار داری

گرت کارخانه گرت کار باشد چرا در وطن شخص بیکار باشد

ز کسی اگر کس خبر دار باشد نه افلاس باشد نه ادبار باشد

چو در ملک بسیار شد کارخانه

نخسید زن و مرد بیکار خانه

ز یک کارخانه که بنیاد گردد از و اهل یک شهر دلداد گردد

ز یک خانه صد خانه آباد گردد ز رنج و غمش قوم آزاد گردد

ملازم شود جمع بسیار در وی

شود کارگر خلاق بیکار در وی

بیکار چرا طبع مائل نداری چرا دست شل پای در گل نداری

چو بیکاریت کار مشکل نداری نخواهد دلت کار یا دل نداری

اگر کارت ای قوم و ملت نباشد

جز ادبارت از کنج عزالت نباشد

نمائید شرکت بهر کار با هم ز کم کم شود جمع بسیار با هم  
 شوید از سر راستی یار با هم برانید از ملک اد یار با هم  
 چه کاری خود از دست يك فرد خیزد  
 که از يك سواره بکجا کرد خیزد

هم جو شد افراد و لشکر نماید صحایف شود جمع و دفتر نماید  
 چو گل دسته گردید خوشتر نماید که شرکت بهر کار بهتر نماید  
 نه يك خوشه عاقل بخیر من گزیند  
 نه دانا بيك جمع يك تن گزیند

به تنها نمائی چنین ~~کار~~ تا کی بیاران نکردی مدد کار تا کی  
 نکوشی بی سود بسیار تا کی نشینی بدینسان زیان ~~کار~~ تا کی  
 به تنها نمائی چه از کار حاصل  
 که تنها نمایند بسیار حاصل

گر این خانه را خلاق معمار گردد بشرکت معین و مدد کار گردد  
 بهمت هم یاور و یار گردد همین کلبی چند گدازار گردد  
 چو افراد یکجا شد انبوه باشد  
 چو شد سنگها سر بر سر کوه باشد

بهر وقت نیکو بود کار شرکت منافع کند پیش تجار شرکت  
 که دایم بود گرم بارار شرکت الهی شود قوم معمار شرکت  
 بی ~~کار~~ سازند شهاد خانه  
 گزین خانه میگردد آباد خانه

اگر ملتی ~~سخت~~ خانه ندارد      زن و مرد راحت - بخانه ندارد  
تمتع از ~~سخت~~ کار زمانه ندارد      از این ~~سخت~~ غفلت بهانه ندارد

هزاران چنین خانه بزیاد بهتر

چنین خانه ای خانه آباد بهتر

بشرکت قطاری چو سیار گردد      بهر کار ملت مسدد کار گردد  
سفر فارغ از دج رفتار گردد      دلت بیغم از اسب رهوار گردد

بسرعت بهر سوی رفتن نماید

وطن خالی از دزدو رهن نماید

اگر ~~سخت~~ راه آهن نمائی      وطن امن از دست دشمن نمائی  
بهر گوشه دلخواه رفتن نمائی      ز هر گلشنی گل بدامن نمائی

کند شهری آباد در هر ستیشن

کزو میتوان مایه جان خریدن

ازین رهبرت ای برادر چگویم      ازین قاصد هفت کشور چگویم  
ازین بحر پوینده در بر چگویم      چگویم ازین مرغ بی پر چگویم

هران ملک کاین برق جولان ندارد

یقین است کاندرا بدن جان ندارد

ز دولت نکوتر تجارت نباشد      تجارت چنین بی خسارت نباشد  
متاع ترا بیسم غارت نباشد      سزد گر جز این هیچ کارت نباشد

تماشای هر بقعه مردم نمائی

نخانه درون سیر عالم نمائی



نه سیر ترا دنج و آزار در پی      نه سهل ترا فکرم دشوار در پی  
نه پای ترا زحمت خار در پی      نه از رهزنت سوء رفتار در پی

محالی نگر خواب و رفتن توانی

تو در عین رفتار خفتن توانی

ز کابل برد زود تا قند همارت      نماید بعین خزان نوبهارت  
چه اسرار در وی شود آشکارت      چه گویم ز اوصاف حسن قطارت

کند قوم و ملت از و کام حاصل

از و میکند مملکت نام حاصل

بسرعت چه وسیر بسای نماید      سحر مشهد و دیگرت ری نماید  
یک روز یک ساله ره طی نماید      کسی سیر ز پندسان کجا کی نماید

برفتار چون سرعت آهنگ کرد

جهان پیش جولان او تنگ کرد

ز افغان متاعی با یران فرو شد      گران هر چه با شد با رزان فرو شد  
بی درد هر ملک در مان فرو شد      جهان هر چه دارد بد کان فرو شد

ارو میتوان آنچه بهتر خریدن

دات هر چه خواهد میسر خریدن

بصحرا روان شهر همراه دارد      گدا اندرو مسکن شده دارد  
ندارد چه چیز آنچه د لخواه دارد      دات هر چه خواهد ارو خواه دارد

جهان هر چه دارد از و کم ندارد

ندارد همین یک ندا رم ندارد

ز قحط و غلا کشور آزاد سارد      دل جمیع غمیده را شاد سازد  
 وطن را بهر گونه آبا- سازد      تمدن بهر گوشه بنیاد سازد  
 بیسای خری سیر و رفتار تا کی  
 بود انتظارت بخر کار تا کی

بهر گوشه مملکت تار خواهم      قطاری بهر سوی سیار خواهم  
 نه از خادج این برق رفتار خواهم      که از شرکت ملت این کار خواهم  
 بود زندگی آنقدر آرزویم  
 که دیل وطن بگذرد رو برویم

وطن خواهد امروز سامان عصری      بلی درد عصری و در میان عصری  
 جهان سر نه پیچد ز فرمان عصری      ضرورت است گشتن ز باندان عصری  
 که هر عصر دارد تقاضای دیگر

بهر فصل باب است کالای دیگر

ز خاک وطن نیست گلزار بهتر      وطن از برای وطندار بهتر  
 نمائی برای وطن کار بهتر      وطن پروری از تو بسیار بهتر  
 چمن را چسان قدر بلبل شناسد  
 چنان کابل قدر کابل شناسد

ترا تا بود جای آرام کابل      ز سعی تو روشن کند نام کابل  
 ز علم تو حاصل کند کام کابل      کمال تو سازد نسکو نام کابل  
 وطن مرا ترا ای وطندار نسکو  
 بود جای بلبل بگلزار نسکو

وطن چون وطنخواه بسیار داری سزاوار نازی خریدار داری  
 ز کلبانک بابل اگر عار داری چو من عنسدلیبی بسگزار داری  
 و وطن را کند نام بردار ملت  
 گر اقبال بخشد گر ادبار ملت

شود خاص هر وقت کاری بمردی سر آید بهر عصر صاحب نبردی  
 براید بهر ملک یسکروز فیدردی نمایان شود هرز مان اهل دبدی  
 کند قوم ممتاز صاحب تمیزی  
 بهر عصر هر عصر خیزد عزیزی

حکیمی که از دیاری براید یکی فرد از صد هزاری براید  
 ز قومی یکی اهل سکاری براید ز کردی که شهبواری براید  
 سر آید بهر عصر کامل عیاری  
 براید که نادری از دیاری

که این نماید که آن ترقی که انسان کند گاه جان ترقی  
 که ایران کند گاه طوران ترقی بنوبت کنند اهل دو ران ترقی  
 بهر کس نصیبی ز دووان رسیده  
 کنون نوبت قوم افغان رسیده

دگر بس کن این قصه بسیار گفتی تو هر گفتی را دو صد بار گفتی  
 زمر چسب گفتی زمر کار گفتی اگر گوش دارد وطن دار گفتی  
 دگر پیشه گردان شعرا ر خوشی  
 نکوتر ز گفتار کار خوشی

چه چیز از اینگونه گفتار گفتن      مخاطب کند ، آنچه بسیار گفتن  
 چه کار آید اینگونه بیکار گفتن      چه کار آید اینگونه بیکار گفتن  
 بعهده عمل ای نکو کار نیکو  
 نه باشد ز گفتار کردار نیکو

تو هر چند طبع کم      بار داری      تو درجی ز درهای شهوار داری  
 تو مرغوب هر طبع گفتار داری      تو شیرین تر از قند اشعار داری  
 تویک لحظه مستغنی از جوش بنشین  
 زمانی زبان بندو خاموش بنشین



ترجمه از الفتلف مصری

بقلم محمد بشیرحان منشی زاده

## قضایای اجتماعی در اطراف مدنیت

مدنیت ، عبارت از تنظیم و تلفیق اجتماعیات است ، و آن وقتی حاصل می شود  
 که ارتقاء تدریجی یا نسبی در سیر علوم و فنون و تدبیر مملکتی جاده پیمای گردد ؛  
 مراد ما از سیر تدریجی یا نسبی این است که سلاسل نسبی يك بدیگر بنوعی  
 انسلاک پذیر باشد که در نظم و نسق آن حالی وارد نیاید ؛ یعنی درجه لاحق بصورتی  
 آغاز شود که بماراج سابقه ارتباطی داشته گره های متین آنرا استوار گرفته  
 تا اهرم گسسته نیاید ، البته باین طریق ا کمال و تکامل مدنی صورت تحلیل  
 اتمهائی را ، در بر گرفته ، مؤلف بایضای ارتقاء پذیر اعمال انسانی می گردد .  
 بی مناسبت نخواهد بود که در سیر این طریق ارتقاء یادآوری بعضی از حیوانات  
 واکه در این راه مدارج ، ایضای وظایف نموده بلکه در مبادی می توان گفت

اعمالی در راه مدنیت بجا آورده ، و نمونه های امتثال گردیده اند که دانایان این راه ، از عملیات قابل قدر شان تذکار داشته ، در سیر مسدود از کار رواییهای آنها تدوینات مسجل گذاشته اند ، مثلاً در راه معاش و شکار گشت و گذار یعنی تحمل خطرات و مصائب گر کار را ، برای حراست و نگهبانی ربه ها از انواع چرایشه بز را تعریف کرده اند ؛ و هكذا در راه مطلوب ازسی و عمل صف و قطار محارب و تعاضد نوعی مورچگان را وصف نموده اند ، در صنع و نساجی و جسد و جهد زنبور عسل بیانات روشن داده اند ، حتی در امثال از حیوانات علیا و تنظیم عایلوی شان و مثالهای قواء غضب و شهوانی بلکه رشک ( اسباق داری ) در تعدد زوجات ، رقابت و حریفی آنها را نشان داده صد ها مثال دروس عملی و امثال حسی را که برای رحم و رافت در پرورش و تربیه صغار خود ابراز داده اند از مشاهدات اینگونه موضوعات عملی بلکه ذرایع مشهودی را در تمیزاتشان مینمایانند ، چنانچه علاقه سبک بصاحبش بسا او ضاع اخلاقی نشان داده ، و جب تمید اخلاص و جالب محب گردیده وفای خود را شهرت داده است ، همچنان از بعضی شادیه اعمال شکفت آور و عجیبی روی کار آمده و حیل های غریبی استنباط نموده اند ؛ ذکاء فیل در ضرب المثل بانسانها آورده میشود . چنانچه بعضی عالمان از ابن یك متعذر گردیده نادر بین حیوانات علیا و انسانیهای متوحشه و منحطه از حاده ترقی فرقی بدهند بحوری که عالمی گفته بعضی از حیوانات مذکور در بعضی خصایل و کیفیات نسبت بانسانهای موخر الذکر سابقه بسته اند . اما علاوه برینکه فرق واضح در بین عمل انسان و حیوان موجود است ، نگارنده اعمال و ارادات حیوانات را غریزه کور کورانه دانسته و پیشرفت آنها را بدون کدام غایه و مقصود فی الذهن میدانند ولی انسان حقیقی در کار گذاری خویش موسوع

ونصب المین مدرکی داشته ، بیک غایه ذهنی طی مراحل سرام و اکمال ارتقاء می ورزند .

چونکه از طاعت نویسندگان متأخرین این است که هرگاه کلمه مدنیت ، را استعمال مینمایند مقصدشان از مدنیت حاضره است در مقابل وحشت ابام گذشته بشر ~~که~~ هنوز بعضی از ناسانهای منحنه در عمق مذات ادبار آن گرفتار است ، موضوع بحث قرار میدهند ، و حالانکه وصول انسان باین مدنیت حاضره بعد از گذشتن ادوار خطیر است که تحقیق و استعلام تاحال غیرمقدور و بزرگترین اخبار آن از چشم تاریخ بشر پنهان مانده است چنانچه استاد ( جد بنجز ) ( ۱ ) بسه دور آنرا تقسیم می نماید که تعریف آنها قرار آتی است :-

( ۱ ) دور تائیس یعنی هیاکل و مجسمه و مصنوعات مدنیت های قدیم بابل و فراغه مصر که اینها بصورت غیر مودت و در یک دایره احتیاط و مخاطرات اجتماعی حیات بسر می بردند یعنی از صفوت و اتحاد نوعی و امنیت اجتماعی بهره و حاصلی نداشتند و اینان را بفقدان توصل و رجوع به بهبود یکدیگر معرفی می نماید و صاحبان اینگونه اجتماع مجبور بدفاع خویش علی الدوام میبودند . منلیکه آنها را عالم متوحشی احاطه کرده باشد یا مزاحم و موانع حول و اطراف فرا گرفته تهدید شان مینمود یعنی قوای این شعب اولاً متوجه محاربه و تضامن سیاسی ارتائیس نظم عسکری بین افراد برای تغلب جمع خود و دفع اعدای شان یا بالفاظ دیگر

( ۱ ) چنانچه هیکل نیز گفته یقین دارم که تاریخ را سه دوره است . اول دوره شرقی و در آن دور هر واحدی حربود . دوم دور روما و یونان درین دور عده کمی از افراط حر و آزاد گشته اند . سوم دور ما بعد شان است که ازان بعد در این دوره سومین روح حریت خود را اشعار میدارد دولت و اقتصاد را نظم و نسق میدهد گویا مساعی جلیله دارد تا همه را حر و آزاد بگرداند که سرمشه این الیوم کلت لکم دینکم می باشد لمترجم

به تضمین سلامت خودها مشغول بودند ، باز تا این هدف ها نشانه به تحقیق رسد دور ثانی آغاز مینماید ؛ اینان امتیاز سیاست منحصره داشته و تصبیه را باقامت نظم عسکر آغاز می نمایند . در بین شعب نیز از روی عقل ، شخص ، آزادی اختیار نمی نمایند ، چنانچه رجال آن دوره تحت انتقاد آمده از طرف تنظیم اجتماعی ، آنچه در آن دور از امکانات ضعف است اصرار می نمودند ؛ از امانال این دوره مدنیت یونانی و رومانی است خصوص از عهد های آئنه ، روما یا آنکه این دومدنیت چونکه ثابت و مستقر نبودند متوقف ماندند بایصال به دوره سوم ، اگر چه ثروتی خارق العاده ، و مطمح الانظار و سامان طمع آور زیادی را جمع نموده بودند که نظر بی بصر اقوام منقطه وحشی بر آنها افتاده خواستند تا بزودی ثروت شانرا در ربوده با محای شان دریغ نداشتند - تا اینکه برانها عذاب ها آمده و تمدن و موجودیت شانرا بریاد فنا دادند .

ولی این دور سوم که ما در آن زندگی داریم عبات از دور اقتصادی و اخلاقی است چنانچه متخلفین بسی و کوشش درین دور سوم منهدم در شئون صنعت و فنون و جمع ثروت های اجتماعی میباشند ، و سرگرم استکشافات جدید و طرق استخدام آنها ، در راه تعلیم و تربیه و نشر ثقافت عموم برا زنده است ، محتاج بتوصیف نیست که دول متریق به تمدن امروزی ، باین نشأت نرسیده مگر بعد از مرور دهور در سایه وقوف و تجربات و آگاهی خویش ؛ آری دور ثانی به گونه گداز انقلابات تصفیه شده در منتهای جوش و خروش اجتماعی از منهدم ادبیه اروپای اقتصادی قرنهای پانزده تا نوزده یا نهضت فرانسوی سن پس توان بهتری در آنها حلول نموده ، این سور نافع نافع اشتغال وسیعی در خدمت مدنیت و عمران نه اطراف عالم را فرا گرفته ، دورا دور راس انزال ، شرکت ها و توزیعات مال التجاره ( شیوعه ) یکصوات اکمال پذیر ، مجهز بلوازم اخلاق

و اقتصادی به تطورات عصر حاضر است که آنها را هدیه عصر خویش نموده توانست .  
چون در این بیان ما تقسیمات « جد مجز » را آوردیم از دو رهگذار بود (۱)  
نسبت به تقسیمات دیگران در شعب تغیر بلند ذهنی از جهتی و تبدیل عالی بنائی در  
تنظیم اجتماع از جانب دیگر بخشیده (۲) در آن واحد حسی و شهودیست . بهتر  
است در اینجا مابرای تنویر بعضی اذهان بآنچه حکیم فرانسوی متوفی ۱۸۵۷  
( کونت اوگست ) اسناد جسته اشاره ببریم یعنی از دستورها شیکه در فلسفه حسیه  
بمقتضای تاریخ بشری سر می نماید و آن عبارت از جا گرفتن انسان در مدارج عالی  
این دو دوره است ، با سوابق توطئه دخول به دورنهای سومین باشد ، پس  
دور اول نزد ابن حکیم دور لاهوتی است یعنی روزیکه عقل بشری تفسیر اسباب  
و مسببات را مینماید ، درین دور انسان خرافی بوده عقل جزوی ابتدائی داشت ،  
و بطریق خالق و عنایه مباشر به دخالت آلهیه گردیدند ، زیرا تا زمانیکه ادراك  
انسان بدینگونه در فهم عالم باشد گویا هیچ راهی در مشی حصول علم صحیح نه بر آورده  
از علم معرفت در بین مسببات و اسباب را هرگز ندانسته و ارتقا مادی و معنوی را  
دربار نگرفته چرا که آن بدون علم صحیح محال است .

اما دور ثانی در مبحث در ما وراء الطبيعة است . . . . . پس شروع میکند  
تفسیر دنیا را بقواعد و نظریات مجرد . . . که اکثر آخسران از نظر عمیق  
در انحصار بی پایان اینجا برده اند ، هر چند ازین يك انکار نمیتوان کرد که عقل  
حریت زیاد در این دوره حاصل کرده ، عبودیت کور کورانیه موهومات را هیچ  
دانسته بعبادت خالق گرائیده اند زیرا ازین صرف کردن اوقات در مسایل مجهول  
فی لکنه ، محجوب فی الجوهر بسا ضیاع اوقات می نماید . ولی دور سوم علمی  
وحسی است یعنی زمانیکه نظریات حل گردیده تجربه و مشاهدات جایگیر  
آن میشود و در این دور مشعشه قواعد کلیه استقرار و ملاحظه ، شمولیت اعظم



دارد؛ ازین است که بشر ملتفت گردید که عالم حقیقی که امکان وصول بآن است بسیار وسیع است، و آن عالم بزرگ فراگیرنده جمیع اوقات بوده و مصروفیت همه قوای مارا بآن اجازه میدهد تا مقاصد بلند و رتبه ارجندی را بگیری و رهروان این طریق بانخاذ اساس بر حقایق متین برسیدن به مقامات محتاج به پویان و خواهان میباشند تا از اسرار فطرت و قدرت واقف گردند.

از اینجاست که تا درجات بسیاری انسان غلبه بکشف مطالب و غواض تادیه و بر حصص بزرگ امور معنویه حاصل کرده و برای بهبود و پیشرفت حیات بدنی و ارتقای اوضاع زندگانی بشر امروزه موفقیتی حاصل نموده توانسته اند.

بقلم عبدالله خان  
افغان نویس

### فضیلاى فراموش شده

( ۴ )

( ۱۶ ) ملا عمر ا صاحب معروف به ملا عمرای کابلی فاضل معروف و دارای تصانیف عالی بوده بر فواید ضیائیه مولوی جامی حاشیه مستقلى که موسوم به حاشیه کابلی است نوشته و طبع شده است مولدش لنگر وردك قومش ترکی سنین عمرش ( ۸۵ ) در سنه ۱۳۰۹ پد بود زنده کی نموده و در لنگر علاقه وردك دفن است.

( ۱۷ ) ملا عمر صاحب که يك عالم جیسد وقت خویش و در علوم منطق و هیئت و فلسفه و الهیات و ریاضیات صاحب تصانیف عمده بوده بر صدر احاشیه مستقلى نوشته و چاپ شده، مولدش موسی لهو گرد سنین عمرش ( ۶۷ ) در سنه

۱۳۰۵ پدرش در حیات نموده است در خود موشی لپو گرد مدفون است .  
 ( ۱۸ ) ملا وسیم گل معروف به ملا صاحب باسول صاحب تصنیف و تالیف  
 و در علم نحو بر شرح ملا جامی حاشیه موسوم به باولی نوشته و به طبع رسیده  
 مولدش باسول سمت مشرقی در سنه ۱۲۹۹ داعی اجل را لبیک گفته و در باسول  
 علاقه جلال آباد مدفون است .

( ۱۹ ) ملا سعدالله صاحب قندهاری عالم و فاضل صاحب تصانیف در علم نحو  
 بر کتاب مولوی عبدالغفور و در تفاسیر بر جلالین شریف حواشی نوشته و طبع شده  
 مولدش شهر قندهار قوم او خروتی در سنه ۱۲۰۹ پدرش در حیات گفته در مقبره  
 عمومی شهر قندهار مدفون است .

( ۲۰ ) قاضی عبدالحق صاحب افغان در سنه ۱۲۳۵ در وردك تولد و ایام  
 شباب را در کابل و قندهار بوطن مالوف خود به تحصیل علم پرداخته پس  
 از آنکه رتبه کمال را نایل آمد برای سیاحت رهسپار هند گردیده در علاقه  
 بهوپال نظر به فضیلت و تقوی مورد ظن عامه واقع و در محاکم شرعیه بهوپال  
 منصب رسمی قضاوت بهوپال را اشغال و از تصانیف و تالیفات متعدده خودش  
 شهرت بزرگی حاصل نمود و بر قاضی سلم حاشیه مطبوع موسوم به قول مسلم  
 علی شرح سلم بیادگار گذاشته و بر میرزا اهد کلان و تلویح توضیح و قوس اللغات  
 نیز حواشی دارد که به طبع نرسیده مولدش وردك قومش اندر در سنه ۱۳۰۵  
 جهان فانی را وداع گفته در بهوپال مدفون است .

( ۲۱ ) عبد الاحد آخند زاده صاحب قندهاری فاضل معروف و بر نصر المدارك  
 حاشیه نوشته که به طبع رسیده مولدش شهر قندهار سن عمرش ( ۹۱ ) قوم او  
 الکوزائی در سنه ۱۳۰۱ پدرش زندگانی نموده و در مقبره شهر احمد شاهي  
 قندهار مدفون است .

( ۲۲ ) مولوی عطاء محمد صاحب قندهاری فاضل عصر و در علوم معقول و منقول و الهیات و فلسفه و نحو و ریاضی ید طولائی داشته است و صاحب تصانیف عمده بوده بر عبدالغفور و قاضی سلم و شرح چندی و شرح نازی حواشی مستقلی نوشته ولی مولفات او تا هنوز بطبع نرسیده مولدش ارغستان قندهار سنین عمرش ( ۶۹ ) قوم اوسیش محمدی درس نه ۱۳۰۲ عالم فانی را وداع کرده و در خود ارغستان علاقه قندهار مدفون است .

( ۲۳ ) احمد الله آخند زاده معروف به ملا صاحب کند یا عالم جید و در منطق و نحو و فلسفه و الهیات اختصاص تامی داشته است در منطق بر سلم و کتاب مولوی عبدالغفور حواشی مستقلی نوشته و بطبع رسیده مولدش کندیای علاقه کوهستان اباسین بشاور سنین عمرش تخمیناً ( ۷۰ ) در سنه ۱۳۰۱ داعی اجل را لیک گفته در قصبه کندیای علاقه بشاور مدفون است .

( ۲۴ ) عبدالحق آخند زاده صاحب علی زائی ملقب باستاد کل در فضیلت و علم یگانه عصر دارای تصانیف عمده بود بر صحیح بخاری شریف و شرح حکمت و مطول و جای حواشی مستقلی دارد که بطبع نرسیده و نزد احفاد شان جناب مولوی عبدالکریم خان رکن جمعیت العلماء موجود خواهد بود مولد این فاضل مبرور شهر قندهار سنین عمرش ( ۸۰ ) در سنه ۱۲۸۸ بد رود حیات گفته و به مقبره عمومی شهر قندهار مدفون است حضرت قدوة السالکین ملا نجم الدین آخند زاده صاحب معروف به آخند زاده صاحب هده از جمله تلامذهاها بوده در ایام جوانی در قندهار از حضور شان کسب تعلیم کرده است .

( ۲۵ ) عیبه الله صاحب مشهور به قاضی صاحب شمس پور عالم و فاضل در علوم فقه یگانه عصر بوده بر کتاب عینی موسوم به حاشیه شمس پوری کتابی نوشته و به طبع رسیده مولدش ( شمس پور ) در سنه ۱۲۹۸ بد رود حیات

گفته و در شمس پور علاقه جلال آباد مدفون است .

( ۲۶ ) ملا احمد صاحب معروف به ملا صاحب سبب در علم و فضیلت یگانه وقت بوده بر کافیه ابن حاجب حاشیه نوشته و بسام سبب طبع رسیده مولدش سبب علاقه اباسین پشاور قوم او یوسف رائی سنین عمرش « ۷۳ » در سال ۱۲۹۹ عالم فانی را بدرود گفته ، قره و در سبب علاقه پشاور است .

( ۲۷ ) دارا شکوه آخند زاده عالم جید و در منطق و الهیات صاحب تصانیف بوده بر میرزا مهد کلان حاشیه مستقلى نوشته که بطابع نرسیده مولدش دنده لغمان . نین عمرش ( ۶۷ ) قوم او اسحق زائی در سال ۱۲۵۶ فوت و در دنده علاقه لغمان دفن است .

« ۲۸ » عبدالقدوس آخند زاده صاحب در نحو و منطق و فلسفه و الهیات اختصاص تامی داشته رقاضی سلم و میرزا مهد کلان حاشیه نوشته ولی به طبع نرسیده مولدش دیره یان صاحب لغمان سنین عمرش « ۷۰ » ساله قوم او صافی در سنه ۱۲۸۰ فوت و در مقبره میان صاحب علیه الرحمه مدفون است .



اقتباس از داستان

### یاد شاه فیلسوف

فردریک دوم ملقب بفردریک کبیر ، امپراطور مشهور المان یکی از سلاطین فاضل و دانش دوست دنیا بوده و مانند نوشیروان شهنشاه فارس و مأمون خلیفه معروف عباسی ، غالب اوقات خود را مصاحبت فلاسفه بسر میبرد و با آنان بمحاضره میپرداخته . امپراطور مزبور عشق غریبی بقرأت کتب داشته و مالک کتابخانه با انبیه مهمی بوده که بعد ها آن کتابخانه اساس تشکیل کتابخانه معروف خانواده سلطنتی المان ( هوهن زلرن ) گردیده است . اخیراً کتابدار ویلهلم دوم کتابی برشته تالیف آورده و نام آن را « فردریک کبیر و کتاب های او » گذارده کتاب مذکور حاوی حکایات و نوادر چندیت در خصوص عشق فردریک بقرائت و ثوق او به جمع آوری کتب ادبی و فلسفی . فردریک مذکور میگفت اگر یک روز کتاب همراه داشته باشم عشق من بخشون مبدل خواهد شد . کالسه او همیشه پر از کتاب بود و امپراطور کبیر ، هیچگاه بی کتاب نمیتوانست مسافرت نماید و حتی در جنگ سور Soor تمام اسباب سفر و اسبابیه بیکی امپراطور همراه داشت دشمن بعارت رد . فردریک فوراً مراسله به پوتسدام ( محل اقامت امپراطور المان ) نوشته درخواست کرد که برای او یک دوره کبیات و آلو یک دوره کبیات بوسیله خطابه های سیسرون ، و دمتی ، یک دوره کبیات لوشین ، ترجمه فرانسه و چند جلد ارتالیمات و لتر اهرستند . در مدتی که فردریک دوم مشغول جنگ هفت ساله بود ، پی در پی اربای نحت او برای او کتابها مییک با ذوق امپراطور موافقت داشت ارسال میداشتند و فن کات Fuoncott که قره



« کراس مشهور جنبه اسامه درحد و ا ، پروان از طرف حب در قمار و سخی

۱ سنداحسن جان سبزوکتی ۲ محمد عرجان رئیس اکل حربه ۳ محمد درحد به کب اسدگل دوت املاسا در کراس مذکور



مخصوص امپراطور بود در یاد داشت های خود نکات غریبی از ثبات فرد ریگ در قرائت کتب و میل مفرط او بان اشتغال نقل کرده است مثلاً میگوید امپراطور مزبور چهل جلد کتاب تاریخ Histareyecclesiastique تألیف فلوری را با دقت خوانده و تاریخ انقلابات جمهوری روم تألیف ورتورا روزی یک جلد مطالعه کرده است . فرد ریگ دوم با وجود جنگهای بزرگیکه در دوره حکمداری خود کرده و اصلاحات نظامی و داخلی که در امور عسکری و حکومتی پروس نموده یک قسمت بزرگی از عمر خود را بمطالعه کتب ادبی و فلسفی گذرانده ، عادت او در مطالعه کتب این بود که با کمال دقت بمطالعه میپرداخت و هر جا نکته نظر او را جلب میکرد فوراً آنرا یاد داشت مینمود . ولی گاهی اتفاق می افتاد که مسطرات و محتویات کتب چنان در وجود وی تاثیر مینمود که نمیتوانست در قرائت مداومت نماید و ناچار کتاب را رها میکرد . وقتی فن کات قاره سابق الذکر یکی از ترزدهای راسین را برای او قرائت مینمود اشعار راسین بطوری در فرد ریگ کبیر تا سیر کرد که امپراطور فن کات را از قرائت مانع آمده گفت : من بیش ازین توانائی ندارم ، راسین قلب مرا می شکافد ، خلاصه امپراطور مزبور بی نهایت دانش گستر و عالم دوست بود علما و ادبا را از اطراف بدربار خود میخواند از جمله ولتر فیلسوف و شاعر مشهور را از فرانسه پیروس طلبیده سه سال در پیش خود نگاهداشت و با وصلات گرانبها و نشانهای افتخار عطا کرد . در مدت اقامت ولتر در دربار فرد ریگ امپراطور با او در خصوص ادبیات و اشعار و فلسفه صحبت میکرد و گاهگاهی زبان فرانسه قطعات شعری نیز ترکیب کرده از نظر ولتر میگذراند و فیلسوف مزبور آنها را تصحیح مینمود . بواسطه همین معاشرت فرد ریگ با ولتر و فلاسفه دیگر است که علما و محققین امپراطور مزبور را پادشاه فیلسوف Heroiphilosome لقب داده اند .



بقلم غلام جیلانی خان اعظمی

## عفت زبان

شریف ترین عضوی که کرامت و افضلیت آدمی را نسبت بسایر مخلوق متمایز می سازد زبان و ناطقه اوست ! زبان سند شرافت و تمسک فضیلت و قابلیت نوع انسان است که در محضر خلقت انسان بوسیله آن بهرجنسی ادعای بزرگی و افتخار می تواند .

زبان شمشیر قاطع انسان است تا در میدان مبارزه حیات هر مدعی را مغلوب ناطقه سحر آفرین و محکوم اثرات حکمت آئین خود قرار دهد .

زبان باین عطیه و موهبت بزرگ کبریا بی بها عنایت شده تا بدان بذکر خالق خود مشغول بوده ضمناً در مورد حوائج خویش بوسیله آن تکلم و در مورد افاده بدیگران بذریعه آن ماصح ، وافظ و ناطق باشیم .

بقدریکه چشم ، گوش ، دست ، پا و دیگر جوارح و اعضای ما مقید و مکلف اند که زاید از وظائف خویش در حدود عفت و آنچه مشروع عقلی و اجتماعی است کاری نباید بکنند البته زبان ما هم در اجزای وجود دارای این قیود و مخصوصاً نسبت به همه اعضا وظیفه و مسئولیت سنگینی دارد .

چه قدریکه همین زبان برای نفع و مفاخر و خوشبختی بشر نسبت بسایر اعضا حامل بزرگ و موقعیت اولی را در وجود انسان احراز می کند همچنین اگر زبان از حدود خود تجاوز و از دایره عفت انحراف نمود بهمان اندازه موجب خسران و بدبختی می شود .

استادالشرق سعدی می فرماید :

زبان در دهان خرد مند چیست      کلید در گنج صاحب هنر

حضرت بیدل می فرماید :

تحسین خسیسان هیچ نفرینی نمیباشد      بروی تیغ بگذر برب بیجوهران مگذر  
مقتدایان و اخلاقیون اسلام درین خصوص دفاتر بزرگی باخلاف خویش نوشته  
و توصیه فرموده اند ولی متأسفانه بقدریکه اولاد مشرق از بسی فضایل ارثی  
خویش صرف نظر کرده و کاری بمقصد حفظ شئون انسانی و نظام امور اجتماعی  
ازان نمیگیرند این موضوع بزرگ هم درعالم فراموشی و زاویه خاموشی  
مانده است !!

گرچه اساساً حسن استعمال زبان یا اراد صحبت و ناطقه وابسته بقابلیت  
وزماداری افکار و احساس است که آهاچه القائی درین قالب می نمایند تا زبان  
بدرستی قیام بایراد نطق و الفاظ کرده نتواند ، ولی در بعضی ها نمیتوان منکر  
تاثیر اعتیاد شد که این دسته اشخاص باوجود قابلیت فکر و احساس آنقدر  
زمان را بکار کردن و ناطقه و الفاظ را بایراد عادت داده اند که ضمیر را  
بمحاکمه و فکر و خیال را بسنجش و تعقل موقع نداده آنچه خیال سطحی  
شان تخیل میکند فوراً آنرا باید بزبان جاری کنند .

علمای علم النفس میگویند انسان دارای دو خیال است : یکی خیال  
اساسی که بلفظ «خارجی» نامیده می شود دیگر خیال سطحی «      » که  
این خیال مؤخرالذکر در موقع خواب ، هزیان سرائی ، جنون و غیره موجود  
بوده و بجای خیال اساسی عامل و کار فرما در وجود انسان می شود .

لذا اشخاصیکه باوجود صحت حواس گاهی با الفاظ نامربوط و سخنان  
بی لزوم زبان میکشایند گویا دران حال توجه بخیال اساسی خویش ننکرده

صرف در اثر تمایل همان خیال سطحی آنچه می خواهند میسر آیند ولی همینکه بعد گفتن و ایراد همان الفاظ ضرر و زیان یا عدم درستی آن نتیجه داد گوینده بخيال اساسی خود متوسل شده و میزان عقل می سنجد که سهو کرده و گفتار او عدم صحت را دارا بوده است ! آنگاه نادم و منفعل خواهد بود .

کسانی که افلا دارای این قریحه شریف و ذکاوت خداداد میباشند که باید آنچه می خواهند بگویند البته قدری فکر میکنند که این گفتارشان دارای چه نتیجه خواهد شد بمحض این محاکمه کوچک خیال اساسی آن حاضر شده و برادب مفاد و اندرار کلامش رهنمونی کرده و بصحت و درستی ایراد مقصد کرده میتواند .

اینچنین اشخاص اگر عادتاً در محاکمه خویش سهو نشده و همیشه پابند این قانون بوده باشند وجودشان از جمله اشخاص فوق العاده بشما میروند و باجمله اشخاص که کمتر این سوی محاکمه را گرفتار می شود آنها هم در جمله « دانشمندان محسوب خواهند بود ؛ ولی آنها نیستند که نابا بدون تعقل و مشاکله بپزیء بگویند اینگونه گفتار همواره موجب خسران گوینده و زحمت شنونده واقع خواهد شد .

اخلاقون و عاقلان سام « مناظره » علمی را عنوان و ندون کرده اند ولی ما از صرف وقت و زحمت تحصیل آن صرف نظر کرده میگوییم اگر سخن بقدر لزوم و در حوضه تعقل و احکام خیال اساسی انسان ایراد کرده شود هیچگاه گوینده موجب خسران و برای مستمع که خواه و رد خواه جماعت باشد مغالطه ، اشتباه ، زحمت واقع نشده بالاخره موجب نفوذ سوء اخلاق و برآشانی حواس و اختلال زندگانی يك قوم و ماتی نخواهد گردید .

کسانی که زاید از مطالب فوق بمقصد فتنه انگیزی و تفرقه شیرازه جمعیت و اتحاد يك ماتی یا عدم محاکمه صحیح فکری ، زیاده روی کرده و این گناه

بزرگت را مرتکب می شوند معلوم است در مقابل تکالیف ایمانی و اخلاقی  
مسئولیتشان را بجا نمی آید خطی و ناله و باده از هر گداهي سنگین تر است .

♦♦♦♦♦

.....

### دیانت و تهذیب اخلاق

از مابین مذاهب است به اینها ، که موضوع موجودات ، تحت مباحثه  
بسیار متذکرین و دانشمندی بشری قرار گرفته ، چنانچه افکار و عقول آنها  
گرددیده است . در اثر آنها به تبعات عمیق و نتیجهات موشگافانه ایشان است که  
مباحث مختلف فلسفی و مذاهب خیریه آنی از کتب دین بهر صفت شهود پا گذاشته ،  
انقلابات پرشویی ، در دین و عقول و در نتیجه جوامع بشری تولید نمود .  
در کانون دینهای حاس و محسوس دینمندان و فزونی روزگار يك ناکاره  
ماهیت و جلال ارتدکس و کجای ، يك حرارت شدید و سوزان راجع به  
ادراک حقایق و معرفت بدن ، هر روزه ، در عالم يك هنگامه و ولوله شهر آشوبی  
برپا کرد . که برای خوب ذهن نشین نمودن آن مجبوریم ، که يك اندازه معلومات  
تجملی راجع به اصل و اساس هر يك از آراء ، نظریات مختلفه فلسفی تقدیم قارئین نموده ،  
بعدها موضوع اصلی ( کمک دین - دین بر که فلسفه و تهذیب اخلاق ) که مرام و مقصد  
اساسی ما بوده ، روح این مقاله و عیان غائی از بحث جاری است ، برگردیم .

همچنانکه ؛ در تفسار و توضیح این نکردن پرشود ، در کون و فتنه  
انگیز است . موضوع تعالی ، حقایق و حقایق آن نیز نهایت پیچیده و فوق العاده  
غوغا خیز بوده ، عرصه گاه فطریه آراء چند و مناقشات حیرت آور عده از

فلاسفه و متعمقین بشری گردیده است : که تا کنون از سالیان درازی به این سو در جریان است .

موضوع کائنات و حقائق اشیا مطرح مباحثه و مذاکرات تحمل فرسائی قرار گرفت . عده ایمان آمده در امکان وصول بحقیقت و اقتدار انسان بمعرفت و ادراک کنه آن ره پیمای بادیة ضلالت شك و ارتیاب گردیده ، نه در امکان ادراک و وصول بمعرفت آن و نه در عدم امکان ادراک و وصول بمعرفت آن ( چه این هم بکثرت ادعای منافی شك مطلق است ) تسلیم نا کرده گذشتند . مانند Protagoras (۱) پروتئوراس ، Gorgias (۲) جور جیاس سوفسطائی و Biyrrhon (۳) بیرون و بالاخره Hume (۴) هیوم و پیروان ایشان که تا ریخ آنها را بنام Scepticism اریتابین یاد میکند .

و قسمت دیگری مظهر افکار و آراء خویش گردیده ، اساس کل اشیا را بجز از ماده چیزی دیگری کمان نکردند ، از وجود روحی که قائم بذات خویش بوده گاه متصل و گاه منفصل از ماده میشود . انکار نموده ، راه استنکاف و تمرد پیش گرفتند . از قیل Epicurus (۵) اپیکورو

( ۱ ) یکی از رؤسای فلاسفه سوفسطائی یونان قدیم است تولدش در ۴۸۰ ق م و وفاتش در ۴۱۱ قبل میلاد .

( ۲ ) یکی از سرآوردگان سوفسطائیون یونان قدیم بوده از تلامذه Zenon d . Elea زنون الیاثی است تولدش در ۴۸۵ و وفاتش در ۳۸۰ قبل از میلاد واقع شده است .

( ۳ ) نیز یکی از فلاسفه متشککین یونان قدیم است که در سال ۳۷۰ قبل میلاد در Elis نام شهری از شهرهای پلپونیز تولد یافته در ۳۷۰ ق م وفات کرد .

( ۴ ) یکی از مشاهیر فلاسفه اریتابی انگلیس است . که در ۱۷۱۱ میلادی تولد یافته در ۱۷۹۶ در اسکسفورد وفات نمود .

( ۵ ) از فلاسفه معروف یونان قدیم است . تولدش در يك ازضواحي آتنه در سال ۳۴۲ قبل از میلاد و وفاتش در ۲۷۱ ق م واقع شده است .

Condillac ( ۱ ) کند یلاک و Lamarck ( ۲ ) لامارک و غیره پیروانشان که بنام Materialistes مادیون یاد میشوند .  
و چندی دیگری رویکار آمده از حقیقت عالم خارجی انکار نمودند تمام موجودات را بجز از عمل فکر ( اعنی تصور و وهم ) چیزی دیگری ندانسته گمان نمودند که بجز حقیقتی ظاهری چیزی نیست مانند Malbranche ( ۳ ) مالبرانش و Berkley ( ۴ ) برکلی و Locke ( ۵ ) لاک و سایر تلامیذ و همفکرانشان که Idialistes بتصورین و مثالین معروفند .  
و قسمتی دیگری قیام نموده گفتند که اساس ماده و روح هر دوشی واحدی بوده روح است که در هر ماده موجود و هر ماده در او موجود است مانند Sqinoza ( ۶ ) اسپنوزا Fichte ( ۷ ) فیچته و Hagel ( ۸ ) هیکل که عنوان حلولی بآنها داده شده است .

- 
- ( ۱ ) از فلاسفه - مادی فرانسه است . تولدش ( ۱۷۱۵ میلادی و وفاتش در ۱۷۸۰ میلادی .  
( ۲ ) از فلاسفه مادی فرانس است سال تولدش ۱۷۴۴ میلادی وفاتش ۱۸۲۹ م .  
( ۳ ) مالبرانش از فلاسفه مشهور فرانسه است که بسال ۱۶۳۸ م . در پاریس تولد یافته و در ۱۷۱۵ میلادی وفات کرد .  
( ۴ ) از فلاسفه مشهور آیرلند است که در ۱۶۸۴ م . تولد یافته در ۱۷۵۳ م . وفات نمود .  
( ۵ ) از فلاسفه مشهور انگلیس است که تولدش بسال ۱۶۳۲ م . در Wrrington و وفاتش ۱۷۰۴ م .  
( ۶ ) اسپنوزا درامستر دام بسال ۱۶۳۲ تولد یافته ۱۶۷۷ م . وفات کرد ، وازاجله فلاسفه حلولی است .  
( ۷ ) از فلاسفه آلمان و شاگرد Kant کانت است تولد در ۱۷۲۲ م . وفاتش ۱۸۱۴ م .  
( ۸ ) از فلاسفه مشهور آلمان است . تولدش ۱۷۷۰ م . وفاتش ۱۸۳۱ م .

وعدۀ دیگری فلاسفۀ روحانی Spiritualistes یا Socnato سقراط  
فیلسوف شهر یونان قدیم و Platon افلاطون و سایر ملامد و پروان وست  
که بوجود واجب الوجود صانع کل اشیا پس روحانیست و خلقت آن ماده  
مکونه برای جسم معتقد گشته ، در هداات حای بشاهراه سعادت و تهذیب اخلاق  
که غایة آفرینش انسان است میکوشیدند . در صد اشاء فی و طلالن ما طفیل  
بر خاسته از پیشرفت Mateirialisme ماده پرستی و Naturalistes  
وطبعیین جلوگیری نمودند ) که از پیروی به اینها منع نمودند و بر صلاحیت  
درزاویه های نسیان و مراوشی دانه ، دل و سر ، تن و عاقلیه  
( مادئین ) گردیده بود .

تا آنکه در اواخر قرن هجدهم Descartes (۱) با دانه‌های ارواحش  
فرانسه را حلال سائر مسائل فلسفی خروار نمود. شاید این ادبیات که از  
پرستانه سهراف و اولاطون تا بیست و نه سال پیش، یابی انباشته و  
که مخالف مطلق ویسی اسطوری، یونانی بوده به طبعی (دوره ششم - رد)  
به تردید عقائد و آراء مشالیهین برسانیده و نشان دادی - جوانی یا حیوانیت  
عقاید متالیهین شدیداً اقامه نمود. پس روح و جسم را جدا کرده و نور و تاریکی  
از ادراک عوالم ماوراء طبع و ارواح عاجز و قصه دانسته و بدلی را همس  
وسيله وه اسطره اکتساب معرفت وارد کرد. اما چه مانع از ادب آدمی شد  
ماده و روح هر یک را اشیا و محسوسات می بیند و می شناسد و می پنداند.

(۱) از معارف اسلامی در تاریخ ایران  
شماره هفتم، قالی سال ۱۳۹۶  
روزی سال ۱۳۶۵ - ۱۳۱۱ - ۱۳۰۰ - ۱۲۹۰ - ۱۲۸۰ - ۱۲۷۰ - ۱۲۶۰ - ۱۲۵۰ - ۱۲۴۰ - ۱۲۳۰ - ۱۲۲۰ - ۱۲۱۰ - ۱۲۰۰ - ۱۱۹۰ - ۱۱۸۰ - ۱۱۷۰ - ۱۱۶۰ - ۱۱۵۰ - ۱۱۴۰ - ۱۱۳۰ - ۱۱۲۰ - ۱۱۱۰ - ۱۱۰۰ - ۱۰۹۰ - ۱۰۸۰ - ۱۰۷۰ - ۱۰۶۰ - ۱۰۵۰ - ۱۰۴۰ - ۱۰۳۰ - ۱۰۲۰ - ۱۰۱۰ - ۱۰۰۰ - ۹۹۰ - ۹۸۰ - ۹۷۰ - ۹۶۰ - ۹۵۰ - ۹۴۰ - ۹۳۰ - ۹۲۰ - ۹۱۰ - ۹۰۰ - ۸۹۰ - ۸۸۰ - ۸۷۰ - ۸۶۰ - ۸۵۰ - ۸۴۰ - ۸۳۰ - ۸۲۰ - ۸۱۰ - ۸۰۰ - ۷۹۰ - ۷۸۰ - ۷۷۰ - ۷۶۰ - ۷۵۰ - ۷۴۰ - ۷۳۰ - ۷۲۰ - ۷۱۰ - ۷۰۰ - ۶۹۰ - ۶۸۰ - ۶۷۰ - ۶۶۰ - ۶۵۰ - ۶۴۰ - ۶۳۰ - ۶۲۰ - ۶۱۰ - ۶۰۰ - ۵۹۰ - ۵۸۰ - ۵۷۰ - ۵۶۰ - ۵۵۰ - ۵۴۰ - ۵۳۰ - ۵۲۰ - ۵۱۰ - ۵۰۰ - ۴۹۰ - ۴۸۰ - ۴۷۰ - ۴۶۰ - ۴۵۰ - ۴۴۰ - ۴۳۰ - ۴۲۰ - ۴۱۰ - ۴۰۰ - ۳۹۰ - ۳۸۰ - ۳۷۰ - ۳۶۰ - ۳۵۰ - ۳۴۰ - ۳۳۰ - ۳۲۰ - ۳۱۰ - ۳۰۰ - ۲۹۰ - ۲۸۰ - ۲۷۰ - ۲۶۰ - ۲۵۰ - ۲۴۰ - ۲۳۰ - ۲۲۰ - ۲۱۰ - ۲۰۰ - ۱۹۰ - ۱۸۰ - ۱۷۰ - ۱۶۰ - ۱۵۰ - ۱۴۰ - ۱۳۰ - ۱۲۰ - ۱۱۰ - ۱۰۰ - ۹۰ - ۸۰ - ۷۰ - ۶۰ - ۵۰ - ۴۰ - ۳۰ - ۲۰ - ۱۰ - ۰ - ۱۰ - ۲۰ - ۳۰ - ۴۰ - ۵۰ - ۶۰ - ۷۰ - ۸۰ - ۹۰ - ۱۰۰ - ۱۱۰ - ۱۲۰ - ۱۳۰ - ۱۴۰ - ۱۵۰ - ۱۶۰ - ۱۷۰ - ۱۸۰ - ۱۹۰ - ۲۰۰ - ۲۱۰ - ۲۲۰ - ۲۳۰ - ۲۴۰ - ۲۵۰ - ۲۶۰ - ۲۷۰ - ۲۸۰ - ۲۹۰ - ۳۰۰ - ۳۱۰ - ۳۲۰ - ۳۳۰ - ۳۴۰ - ۳۵۰ - ۳۶۰ - ۳۷۰ - ۳۸۰ - ۳۹۰ - ۴۰۰ - ۴۱۰ - ۴۲۰ - ۴۳۰ - ۴۴۰ - ۴۵۰ - ۴۶۰ - ۴۷۰ - ۴۸۰ - ۴۹۰ - ۵۰۰ - ۵۱۰ - ۵۲۰ - ۵۳۰ - ۵۴۰ - ۵۵۰ - ۵۶۰ - ۵۷۰ - ۵۸۰ - ۵۹۰ - ۶۰۰ - ۶۱۰ - ۶۲۰ - ۶۳۰ - ۶۴۰ - ۶۵۰ - ۶۶۰ - ۶۷۰ - ۶۸۰ - ۶۹۰ - ۷۰۰ - ۷۱۰ - ۷۲۰ - ۷۳۰ - ۷۴۰ - ۷۵۰ - ۷۶۰ - ۷۷۰ - ۷۸۰ - ۷۹۰ - ۸۰۰ - ۸۱۰ - ۸۲۰ - ۸۳۰ - ۸۴۰ - ۸۵۰ - ۸۶۰ - ۸۷۰ - ۸۸۰ - ۸۹۰ - ۹۰۰ - ۹۱۰ - ۹۲۰ - ۹۳۰ - ۹۴۰ - ۹۵۰ - ۹۶۰ - ۹۷۰ - ۹۸۰ - ۹۹۰ - ۱۰۰۰ - ۱۰۱۰ - ۱۰۲۰ - ۱۰۳۰ - ۱۰۴۰ - ۱۰۵۰ - ۱۰۶۰ - ۱۰۷۰ - ۱۰۸۰ - ۱۰۹۰ - ۱۱۰۰ - ۱۱۱۰ - ۱۱۲۰ - ۱۱۳۰ - ۱۱۴۰ - ۱۱۵۰ - ۱۱۶۰ - ۱۱۷۰ - ۱۱۸۰ - ۱۱۹۰ - ۱۲۰۰ - ۱۲۱۰ - ۱۲۲۰ - ۱۲۳۰ - ۱۲۴۰ - ۱۲۵۰ - ۱۲۶۰ - ۱۲۷۰ - ۱۲۸۰ - ۱۲۹۰ - ۱۳۰۰ - ۱۳۱۰ - ۱۳۲۰ - ۱۳۳۰ - ۱۳۴۰ - ۱۳۵۰ - ۱۳۶۰ - ۱۳۷۰ - ۱۳۸۰ - ۱۳۹۰ - ۱۴۰۰ - ۱۴۱۰ - ۱۴۲۰ - ۱۴۳۰ - ۱۴۴۰ - ۱۴۵۰ - ۱۴۶۰ - ۱۴۷۰ - ۱۴۸۰ - ۱۴۹۰ - ۱۵۰۰ - ۱۵۱۰ - ۱۵۲۰ - ۱۵۳۰ - ۱۵۴۰ - ۱۵۵۰ - ۱۵۶۰ - ۱۵۷۰ - ۱۵۸۰ - ۱۵۹۰ - ۱۶۰۰ - ۱۶۱۰ - ۱۶۲۰ - ۱۶۳۰ - ۱۶۴۰ - ۱۶۵۰ - ۱۶۶۰ - ۱۶۷۰ - ۱۶۸۰ - ۱۶۹۰ - ۱۷۰۰ - ۱۷۱۰ - ۱۷۲۰ - ۱۷۳۰ - ۱۷۴۰ - ۱۷۵۰ - ۱۷۶۰ - ۱۷۷۰ - ۱۷۸۰ - ۱۷۹۰ - ۱۸۰۰ - ۱۸۱۰ - ۱۸۲۰ - ۱۸۳۰ - ۱۸۴۰ - ۱۸۵۰ - ۱۸۶۰ - ۱۸۷۰ - ۱۸۸۰ - ۱۸۹۰ - ۱۹۰۰ - ۱۹۱۰ - ۱۹۲۰ - ۱۹۳۰ - ۱۹۴۰ - ۱۹۵۰ - ۱۹۶۰ - ۱۹۷۰ - ۱۹۸۰ - ۱۹۹۰ - ۲۰۰۰ - ۲۰۱۰ - ۲۰۲۰ - ۲۰۳۰ - ۲۰۴۰ - ۲۰۵۰ - ۲۰۶۰ - ۲۰۷۰ - ۲۰۸۰ - ۲۰۹۰ - ۲۱۰۰ - ۲۱۱۰ - ۲۱۲۰ - ۲۱۳۰ - ۲۱۴۰ - ۲۱۵۰ - ۲۱۶۰ - ۲۱۷۰ - ۲۱۸۰ - ۲۱۹۰ - ۲۲۰۰ - ۲۲۱۰ - ۲۲۲۰ - ۲۲۳۰ - ۲۲۴۰ - ۲۲۵۰ - ۲۲۶۰ - ۲۲۷۰ - ۲۲۸۰ - ۲۲۹۰ - ۲۳۰۰ - ۲۳۱۰ - ۲۳۲۰ - ۲۳۳۰ - ۲۳۴۰ - ۲۳۵۰ - ۲۳۶۰ - ۲۳۷۰ - ۲۳۸۰ - ۲۳۹۰ - ۲۴۰۰ - ۲۴۱۰ - ۲۴۲۰ - ۲۴۳۰ - ۲۴۴۰ - ۲۴۵۰ - ۲۴۶۰ - ۲۴۷۰ - ۲۴۸۰ - ۲۴۹۰ - ۲۵۰۰ - ۲۵۱۰ - ۲۵۲۰ - ۲۵۳۰ - ۲۵۴۰ - ۲۵۵۰ - ۲۵۶۰ - ۲۵۷۰ - ۲۵۸۰ - ۲۵۹۰ - ۲۶۰۰ - ۲۶۱۰ - ۲۶۲۰ - ۲۶۳۰ - ۲۶۴۰ - ۲۶۵۰ - ۲۶۶۰ - ۲۶۷۰ - ۲۶۸۰ - ۲۶۹۰ - ۲۷۰۰ - ۲۷۱۰ - ۲۷۲۰ - ۲۷۳۰ - ۲۷۴۰ - ۲۷۵۰ - ۲۷۶۰ - ۲۷۷۰ - ۲۷۸۰ - ۲۷۹۰ - ۲۸۰۰ - ۲۸۱۰ - ۲۸۲۰ - ۲۸۳۰ - ۲۸۴۰ - ۲۸۵۰ - ۲۸۶۰ - ۲۸۷۰ - ۲۸۸۰ - ۲۸۹۰ - ۲۹۰۰ - ۲۹۱۰ - ۲۹۲۰ - ۲۹۳۰ - ۲۹۴۰ - ۲۹۵۰ - ۲۹۶۰ - ۲۹۷۰ - ۲۹۸۰ - ۲۹۹۰ - ۳۰۰۰ - ۳۰۱۰ - ۳۰۲۰ - ۳۰۳۰ - ۳۰۴۰ - ۳۰۵۰ - ۳۰۶۰ - ۳۰۷۰ - ۳۰۸۰ - ۳۰۹۰ - ۳۱۰۰ - ۳۱۱۰ - ۳۱۲۰ - ۳۱۳۰ - ۳۱۴۰ - ۳۱۵۰ - ۳۱۶۰ - ۳۱

تقاضای منطق و عقل معنقد است. دین واجب الوجود باری را که کائنات را با چنین يك انسان - در - انجمنی اداره می نماید ، عالم ، صانع و خالق كل اشیا ، مبدء و سرای احیاء و موت ، دایه ، - اوره نظریات خواص برای هدایت حق بوسیله نایب و امسایب معده ، مبارک و ممدای جمله ویرید .

و بہ۔ (V, Cousin) ، کہ ورکرس : یہ وہ سود و مساکین مسائل اور اہمیت میں سرمایہ ر م ر و رہا کر دے ، از بدلہ چگونہ حدیث و مساعی خود دی ، دراج کرد و ساسا کدستہ از مطی یاسی و عبادت اورا ہادی ساحہ ، در سال مارہ ۲ سمان و صیون ، کہ عالم را مہجر جاوی لاقیدی و بیباکی خواص عموہ میرمیر ، افامہ عموہ ، درہ : حلق مخرج حقیر آن فعالت های فوق اعادہ برود دادید ۔

لاکن، متاسفانه ما ۱۴۰۰، کدام اساسی و حیات شان همدردی، دو چار سکه های  
مان مای گسب، به کس جن م (ولای ی آقران ۲۰) پیش بردی نموده،  
ارهای دره و بار، اسد هنی اکهار، را، از مراد مسامع بیگانه و، بحر  
ساحه م و - . که دمه د او - ر آن (۱۹) و اوئل قرن (۲۰) از بین  
آه، کدو د، به یه ای م و - سق، شرط یو پ وامریک را فرا گرفته  
بو . سرار بو روشانی م و نور حقیقه واسعه روحانی مان - ندن م و د .

ایده معیه، عام را بواژه مشاهدات عملی بحاجه سعادت عبارت از  
دو یکی که بدان ۱۰۰۰ ری، و موصول شدن عایه شب و لایق (حدای پرستی  
باشد) دعوت آید. اشمن های بر آب و حق فقط شرافت یوب و امریکا  
تو. - همه رس و الامه و عالم و حق این دو به حدید ماسیس یامیه، ارعالم  
اروا. و کواص نقای آن سخن ما رنده شد. محققات عمقی بعمل آمده، کتب

(۱) از سیمه رویه های مراکز است که سال ۱۳۸۲ م. و تا سال ۱۳۸۷ م.



مختلفه درین باب تألیف و در جمیع ضوای مهمه دنیا اشاعه و توزیع یافت . تا بدین وسیله از مفسد اخلاق که امروز از ماده برستی نشئت نموده بشر را به پرتگاه ضلالت و بدبختی سوق داده می‌رود ، کاسته اورا انبیا نمود .

و باری این نظریه و فکر را در اساس بکنوع اکتشاف نوی تصور نمیتوان کرد ، بل این یک جزء از همان اعتقادات اساسی دین مقدس اسلام و سایر ادیان حقه آسمانی است که تقریباً از هزار ها سال به اینطرف بوسیله مبعوثین و پیغمبران برحق از جانب خالق کل اشیای بشریت به آن هدایت و راهنمایی شده است . که اینک بعد از چندینا علما و دانشمندان مخالفین آن به غوامض اسرار آلود آن پی برده . سر تسلیم و اعتراف بمقام صحت آن اوامر و فرموده های الهی گذاشتند .

اگر انسان در صدد تحقیق مبادی اصلی جمیع ادیان سماوی و خصوصاً دین مقدس اسلام برآید ، می‌پند . که در اساس همه آنها دواصلی است ، که حاکمیت و نفوذی دارد . و آن عبارت از ایمان بذات واجب الوجود و اعتقاد و جزم به ابدیت و خلود روح است . زیرا که غایه هر دین و مقصد از پیروی آن ، همان عبادت تهذیب نفس و احترام از نواهی و فحشا است .

اعتقاد بخلود ارواح و عالم بهشت بعد از موت است ، که ایفای او امر الهی و رو گردانی از نواهی او ( که کتب سماوی بما القا و تلقین می نمایند ) بدان وسیله انجام می یابد ، و ازین روست که انسان مورد صدور اعمال نیک و حسنه گردیده ، بدرجات عالیة انسانی و تهذیب نفس نائل میگردد . در نتیجه سعادت آخروی او که غایه خلقت و آفرینش اوست تأمین میشود .

از بیاعت نائید و تا کید اعتقاد مذکور تشویق و ترغیب بهتر برای راست ادیان سماوی « خصوصاً دین اسلام » و انجام اعمال حسنه است که جمیع ادیان سماوی روی یکمده از وعده و وعید استوار بوده بشر را در حد وسط و اعتدال خوف و رجاء

میکندارد. بتعبیر دیگر جمیع 'دیان سماوی' بالخصوص دین مقدس اسلام است که دائماً بشر را مسرور و آرزو مند مختلط باخوف و هراس داشته و میدارد. اما سرور ورجائیکه باخوف و بیم آمیخته است یا ترس وهراسیکه ازان شمیم ورائحه عفو ورحمت می آید.

نعوذ بالله در صورتیکه اگر دین و جودی نمیداشت ویا برطبق فرمودهای کلام الهی برای بقاء روح حقیقی و عالم آخرت متیقن نبوده، در آنجا هر کس بجزای اعمال وکردار خود نمیرسید. چگونه يك انتظام ورونقی درامور اجتماعی وحياتی بشر حکمفرما بوده، از تصور پاداش نيك اعمال حسنه خویش غریق بحر نشاط وامید، ویا از جزای بد کردار زشت وقیحی درخوف وهراس میتوان زیست.

و بدیهست که از عدم تحقق بقای روح و عالم آخرت بجه اندازه شرارت وبدبختی های درجوامع بشری بروی کار آمده چقدر فتوری دراعباس زندگانی، وقوانین عادلّه تولید میشد. وچه مفاسد، رزائل وفحشا از انسانها سرزده بمانند حیوانات بزیستن مجبور میگردد. از موضوع دور رقم.

بآنکه انسان به ایمان آوردن بوجود واجب الوجود وخلود روح از رهگذر وقوانین منطق مجبور است از رهگذر مشاهدات ونجربه هائیکه اصرار بعلمای علم الروح دست داده به انجاز اوامر و احتراز از نواهی آن خود را موظف میداند.

چنانچه از قرار اکتشافات انجمن های 'وحی یورپ وامریک'، ونشرات آن بخوبی ظاهر میشود. که از ارواح نیز استمرادی نمرده؛ از القاآت برمنافع آن میتوان مستفید شد. به تهذیب اخلاق - اعی و کوشان گشته، از اجزای شدید اعمال ناشایسته در اضطراب افتاد.

شماره ۱۱، سال ۱۳۰۴، خا

## افغانستان و نگاه تاریخی آن

( ۹ )

ولایت غور یا عرجستان ( هزاره جات حایه و غور )

ولایت غور یا بابا و پامیس Paropamisus از ولایات مرکزی افغانستان بوده، شمالاً بولایت باختر و جنوباً بولایت زابل و سیستان، غرباً بولایت آردبانه و سیستان و شرقاً بولایت زابل و کندهار را محدود و متصل است. ولایت غور بعد از سطح مرتفع پامیرات، از مرتفعترین سطوح افغانستان بوده، برفگیر و دارای زمستان و برودت شدید، و ضمناً در دره‌های باریک و هزاره مالک دادن قیمت را آهن، ذغال سنگ، گوگرد، سرب میباشند. ولایت غور در حنّه افغانستان بمنزله يك قلعه عظیم و برج آهنین دست ناپستی بشمار میرود. شهرهای تاریخی، معروف غور عبارت از اینهاست: - فیروزکوه (بسیار پایه تخت‌های مقدّر و مزین آسبا و دارای ابنیه و مزارع، سال ۱۲ هجری مسیح بوده و هنوز محل وقوع آن معین و حفريات عامی نگ دیده) بامیان (بسی از شهرهای مدنی آسیا و ظریفترین پایه تختهای افغانستان از قرن اول تا ۷ و ۱۳ مسیحی بوده و حالا خراب افنا شده) شهرک (باز کل قریه ای موجود است و بعضی محققین آنرا در منزله باب تخت مسعود، نوی شده اند) تمان (بسیار قریه دارد و تفتیقاتی در آن باب آمده) آهنگران (بسیار قریه دارد) و ... محلی غور که در قرن یازدهم میلادی سلاطین غزنوی و غوری و ... قریه‌ئی در سمت غربی هیرود باقیست (قره مان) (در شهرهای است که

مسکوکات منسوب بدوره اسکندر کبیر از آنجا پیدا میشود، و بطوریکه بارتولد میگوید محتمل است پایه تخت قدیم ولایت غور باشد ( کرم مان ) واقع در هزاره جان حالبه که فرشته از آن در دوره غزنویه نام برده و اکنون محو و معدوم است ) شهر ضحاک و شهرشاهی قدیم ( مؤخرالذکر در جانب جنوب غربی اصفهان جسیمه بامیان واقع بوده و هونستن از آن ذکر کرده ، و اول الذکر در نزد یکی شهرشاهی معمور بود که چنکیز آنرا تخریب نمود ) شهر غلغله ( معموره دوره اسلام و بجهت جنوب مقابل اصفهان عظیمه بامیان واقع بود ، و در حمله مغول منهدم گردید ) پشین و شورمین ( شهرهای که در مشرق غرستان واقع بوده و بارتولد از آن ذکر میکند . ) فردوسی خراسانی ولایت غور را با ولایت کابل ، سیستان ، بلوچ ، قنوج جزو زابل ( قندهار ) حساب کرده ، و ضمناً اهالی غور را بشجاعت وصف میباید ، و از پادشاه قدیم غور بدین بیت یاد میکند :-

سر غوریان بود بسطام شیر      کجا پشت پیل آوریدی زیر  
در ازمنه قبل تاریخ بعد از آنکه آریانها وارد هرات و بلخ گردیده ، و از آنجا بسایر صفحات افغانستان منقسم شدند ، قسمتی هم از شاخه پختانه ها بدرهای ولایت غور سرا زیر گردیده ، و در ارتفاع جبال و درهای سهمناک او مسکن گزیدند . زیرا درهای سر سبز و چراگاههای معروف و آبهای جاری و انهار خوشگوار این ولایت برای اقامت مال داران طایفه شریفه آریه بسی مساعد بود ، و طن اینها پسان معروف به غور گردید ، و بنوعیکه ما در قسمت تاریخ باختیا نوشتیم کله غور و یا غریک لنت قدیم پختانه بوده و تا امروز در زبان پشتو مستعمل و موجود است ، تحریفات و تبدلات این کله بررور زمان غریج و غریج و غرش شده ، و در دوره اسلام مشهور به

غرجستان و غرجستان و غرجستان گردید ، اسم طایفه بز رکت پختانه ( غلجائی ویا غرائی ) نیز منسوب بهمان نام ولایت غرج ویا غور است که بعضی مورخین آنها را بنام خلج و خلجی یاد کرده اند ، با کل حال اسم غور که محرف غره است و غره در پختانه جمع غر ( کوه ) و بمعنی کوهها و کوهستان میباشد مناسبترین اسمی است که در مورد این ولایت کوهستانی اطلاق گردیده است . اما از این که ولایت غور در حصص وسطی و مشرقی خود بعد از حمله های مغول موسوم به هزاره و هزاره جات گردید ، در سطور نزدیکی سخن خواهیم گفت ، عجالتاً بایستی دانست :

اهالی پس از تشکیل جمعیت در غور ، دارای همان دیانت عناصر پرستی قدیم بودند ، و ولایت باصول حکومت های محلی اداره میشد ، و ضعیف مستحکمه جغرافیائی ایشانرا ار هر گونه نفوذ و تسلط همجواران مصئون و محفوظ میداشت ، مع هذا بجز دیانت زرتشت از کانون بلخ ، در هفت قرن قبل از میلاد به درهای غور روشنی انداخت . بعد از سقوط دولت باختر و نفوذ هیخا میشان در افغانستان ، برخلاف سایر صفحات مملکت و ولایت غور در سایه جبال شاخه و دره های هولناک خویش ، توانست آزادی و حریت داخلی خودش را حفظ و صیانت نماید و میتوان گفت در آن عهد فقط در تمام مملکت افغانستان سه منطقه بود که مالک استقلال شمرده میشدند ؛ این مناطق ثلاثه در وضعیات جغرافیائی شبیه همدیگر واز آن جمله بود ولایت غور ، و آن دوی دیگر عبارت است از ولایت باختر و در مشرق و ولایت بلور در شرق شمال .

دوره تسلط سکندر مقدونی این ترتیبات اداری را در ولایت غور برهم زد ، و اردوی یونان شاهراه غور را در بوغاز بامیان گذر کرد ، ولی تلفات سنگین عسا کر یونان که تاریخهای جهان از آن ذکر می کنند ، نیز در حدود این ولایت

واقع شد ، در عهد دولت یونانیان باختر ؛ غور مستعد قبول رژیم و مدنیت باختری گردیده و حتی یکوقتی از مهمترین کانونهای این تمدن بحساب رفت ؛ پرو فیسر فوشه در یاد داشتهای خود بموزه کابل مینویسد :-

در عهد « ایقی ماکس » مشهورترین پادشاهان یونانی باختر ( ۷۰ - ۱۴۰ ق . ) مسکوکات این پادشاه فاتح اطررف شهزاده کان « کون » تقلید شد ؛ و این حکومت کون در غرب شاهراه بلخ یعنی کوهستان هزاره ( غور ) متشکل بود . پس میتوان فهمید غور در آن عهد نیز به تشکیل حکومت محلی و حفظ آزادی داخلی پرداخته است .

ولایت غور در دوره یونان مراتب اعتلا و ترقی را سپر نمود ؛ و هم در آن دوره بود که دیانت بودا از دامنه های شرقی آن داخل شده ، و غور را مدنیت جدیدتری آشنا ساخت ، صنایع گریکو بودیک درین منطقه کوهستانی به نهجی ترقی نمود که بقایای آثار قیمتمدار او هنوز در صفحات صنایع مستظرفه عالم موقع حیرت آوری را حایز است ، در عهد دولت کوشانیان افغانستان ، غور و شرقی یکی از مهمترین مراکز مذهب بودا بشمار میرفت ، و شهرشهر بامیان قلب این مرکز را تشکیل مینمود ، قلل جبال و بقایای دیوار بامیان میتواند یادی از منظر قدیم و حقیقی آنشهر مشهور دهد ، خرابه زارهای شهرهای عتیق ، مینارهای ویران شده ، سردابه های بیشمار ، و منظر خونین شفق مانند خرابه ها بیننده را سخت بحیرت و تأثر می اندازد ، اصنام عظیم الجثه ( آنکه جغرافیا دان معروف عرب یاقوت بنام خنک بت و سرخ بت یادی ازان کرده ) نقاشی های آبی و طلائی ( منقوشه برواق فوقانی اصنام ) هر یک خود اسباب تعجب نظاره گیان عالم است ، تپه های محیط وادی شهر بامیان ، مغاره های متعدده آن ، مناظر مقامات :- - - چهل برج ، زاری ، سوخته چی ، شهر بهر در فاصله چندین میل اربامیان ، مظهر همان عجب و به

های روزگاران قدیم بامیان بحساب میروند ، زوار معروف چین خوشبختانه تمام این مناظر حیرت انگیز را سیزده قرن پیشتر بهمان جلوه و رونق که داشت تماشا کرده است . آری بامیان اعجوبه بلاد است و نمی توان آن را يك شهر جغرافیائی کلاسی دانست ، معربامیان در بکرشته کوههای که بارقاع ۲۵۹۰ متر است منزلگاه غنی ترین قوافل عمده تجارنی و مرکز کاروانهای مالک تاتار و تورکستان و هندوستان بود . خوب است اینقصه هارا گزاشته و در جای مناسبی ازان سخن گوئیم ؛ درینجا بطور اختصار باید دانست :

ولایت غور در عهد دولت هیاطله کافی لسابق رو بمرهج میرفته ؛ و برخلاف سایر حصص مملکت که بزعم بعض مورخین دوجار حرابی ها شده بودند ؛ از هر کوه اختلالی محفوظ و مسام ماند . در قرن ششم تورکان و ساسانیان فارس بصفحات شمال و غرب افغانستان دستی درار کردند ، اما ولایت غور در تحت تسلط هیچ قدرتی نرفته و مستقلانه زیست مینمود ، رونق و مدنیت غور با استقلال داخلی آن تا زمان ظهور و شروع اسلام امتداد داشت ، بعداران داخل سرنوشت جدیدی گردید که آن سرنوشت شامل تمام قطعات افغانستان بود .

در طول ایندوره های که شمردیم بعداز مذهب بت پرستی قدیم ؛ دیانت غور عبارت از زرتشتی و متعاقباً بودائیت بود که تا ظهور اسلام طول کشید ، هکذا زبان آریائی قدیم ولایت در مرور دهور و نفوذ السنه یونان و هند ؛ متروک گردیده و بالتدریج جای خود را بعلاوه لهجه های محلی زبان پشتو گراشت ، و مهاجرت های دوباره داخله از بختانه های کندهارا و پاخذا در صفحات غور ، برعمومیت این زبان افزود ؛ بقول بیاو مهاجرت مانویه بختانه ها از ولایت کندها را بجانب وادی های غور در همان قرن

اول مسیحی آغاز نموده است ، شهزاده مسعود غزنوی در حلاتی که ولایت غور برد ، مجبور شد توسط ترجان با اهالی غور مذاکره نماید ، و بهیچ ازین مذاکره شمه ئی مینویسد . در ادوار قبل الاسلام ولایت غور یکی از متمدن ترین ولایات افغانستان بشمار میرفت ، هرچند در سرتاسر ولایت غور تحقیقات علمی نشده ، معینا حفاریات و تحقیقات در بامیان ، توانست از تنظیم و جلال قدیم این ولایت نمایانده گی کند ، و ما ناچار دانیم درینجا مختصری از آنهمه تحقیقات محققین مغرب زمین متذکر گردیم ، سیو گو دار و مسیوها کن در کتاب ( آثار عتیقه بودائی در بامیان ۱ ) خودها منطعه پاریس ( ۱۹۲۸ ) چنین میگویند .

در نوامبر ۱۹۲۹ مسیو الفرد فوشه رئیس هیئت عتیقه شناسی در بامیان برای تحقیقات آثار عتیقه این مقام شهر و قشنگ شروع بکار نمود ، تشریحات فوشه که بعنوان مسیو امیل سنار عضو مؤسسه و رئیس کبسیون مشاوری و رستاده شد ، در ژورنال اسیاتک انتشار یافت . در زمانیکه بلخ مرکز تجارت بین المللی و محور شاهراه های عمده و لانه آسیا ( از غرب بجانب امپراطوری رومن ، از شمال شرق بطرف براعظم چین ، از جنوب شرق بجهت سواد عظیم هندوستان ) بود ، و صنعت کریک و بدیک در درهای کابل و گندهارا بجهتای خروج رسیده ، و منزل بسمت باختریان پیش میرفت ، امپراطوری وسیع و مسخر کننده بزرگ کوشانی کانشکا تمام اقتدار و دارائی خود را در دسترس عشق بمذهب بودا گذاشت ، و بامیان رو بارتقا و اعتلا نهاد . موقعیت بامیان بین پشاور و بلخ ، معبر ممتولترین قافله های تجارتی بوده ، نزدی مقام مرکزیت



بارونتی را احراز کرد . موجودیت تپه ها و جدارهای سنگی بامیان که غیر قابل تخریب است ، برای بوجود آوردن مجسمه ها و سیمج ها نیز بهترین مقامی بشمار میرفت . گفته میتوانیم اولین ابنیه بودائی بامیان مربوط بقرن اول میلادی است . در اختتام قرن هفت مسیحی اولین تهاجمات عرب در افغانستان شروع شد ؛ راهبین بودائی مقتول و تبعید و یا مسلمان شدند ، معابد آنها ویران و تروك اصنام شان خراب و مجروح گردید . پایه تخت قدیمی بامیان که هونستن بجانب جنوب غربی صنم ها خاطر نشان کرده بود منهدم ؛ وارگت ( شهر غلغلہ ) در دامنه مقابل بحصه جنوب شرقی اصنام آباد و معمور شد ؛ شهر مؤخرالذکر از دست چنگیز خراب گردید ؛ و شهر قدیمی دیسگری موسوم به شهر ضحاک نیز بنوبت خود محو و معدوم شد . بس ملتفت باید بود آثار خرابهای که در بامیان موجود است ؛ بدو دسته بودائی و اسلامی منقسم می شود .

اولین اروپائی که از مجسمه های عظیم الشان بامیان ذکری نموده مسبوهدید Hyde است ؛ و بعدارو مسبو ولفورد Wilford شمه دبغوضوع نگاشت مونتس توارت الیفنستن Mounts Twart Elphanstone نیز شرحی بنی بر عقاید ولفورد ( ارتباط اصنام و دین بودا ) انتشار داد . چند سال بعد مورکروف Moorcroft و تری بك Trebeck بامیان را معاینه نمودند ( ۱۸۲۴ مسیحی ) از سال ۱۸۲۴ تا سال ۱۹۲۴ مسیحی چندین نفر دیگر ارقبیل الکزاندر برن Alexander Burnes دا کتر ژرارد D.Gerard ( ۱۸۳۲ مسیحی ) هونیک برگر Honighberger شارل مسن Ch.Masson ( ۱۸۳۵ م ) و غیره بامیان را عبور و ملاحظه نمودند ، درین میانه صاحب منصبان انگلیسی که سمت نماینده کمیسیون حد بخشی افغان و روس را داشتند نسبتاً بامیان را بسمولات دیده و منجمله کاپیتن میلاند C.Mailland و تال بوت Tallbot در حین اقامت بامیان ( ۱۸۸۵ م ) یاد داشتهای قبل نخستینی ارخود

بیاد کار گذاشتند ، هکذا ایضاحات مور کروف وتری يك قابل تقدیر میباشد .  
 در سال ۱۸۴۲ مستر ونسان ایر Wincent.Eyre کروکی اصنام بامیان را  
 بعد از معاینه تحریر کرد ، و در همان سال Lady-Sale و دخترش کاپی تصاویر  
 دیوار و سقف مجاور اصنام عظیم بامیان را کشید ، با الاخره در قطار کسانیه که  
 بمعاینه بامیان آمده انداز اسم دا کتر گری فیت W.Griffith با ایستق  
 هتذ کرشویم که اخبار مسافرت اورا ز . ماك - کله لاند J.mac-clelland  
 در ۱۸۳۹ شایع نمود ، هکذا از نام دا کتر یابورسکی Yauorskii که نقل  
 سفرش در ۱۸۸۲ منتشر گردید . اما مهمترین تمام تشریحات منتشره از انجمن  
 شاهي آسیائی و جریده آسیائی انجمن بنگال ( که راجع بآثار عتیقه بامیان نگاشته  
 شده ) عبارت است از آریتکل مجله انجمن مذکور ( ۱ ) که بعنوان  
 The Rockout caves and Statues an Bamiyan ( سمچ ها  
 و مجسمه های حجاری شده بامیان ) در ۱۸۸۶ مسیحی شایع شده ، این آریتکل  
 شامل مقدمه کلنل یول Yule مکاتیب کبطان تالبوت نقل کاپیهای تولیدمشر  
 میتلاند و تشریحات ویلیام سم سن William Simpson میباشد .  
 دا کتر گری J.A.Gray در سال ۱۸۹۵ برای اولین بار در کتاب  
 موسوم به « اقامتگاه من در دربار امیر » کایشه عکس بت ۳۵ تری را شایع  
 کرد ، و آخرآ در سال ۱۹۱۰ مستر هدن در جلد ۱۱<sup>ا</sup> خاطره های انجمن آسیائی  
 بنگال نقل آریتکل فوق را انتشار داد . در سال ۱۹۲۳ انجمن روسیه از طرف  
 کمیساریای ملی برای تحقیقات ملیت شرق نزدیک معین شد و پروفیسر بورو زدن  
 JN.Borozdin که قسمت تاریخی صنایع و نژاد شناسی آنرا اداره می نمود  
 کتابی بعنوان افغانستان ( حصه اول ) بزبان روسی منتشر ساخت .

این مضامین و کروکی ها تا ۱۹۲۲ به ترین اسنادی راجع به بامیان شمرده میشد ولی از سال ۱۹۲۴ هیئت عتیقه شناس فرانسه دانه تحقیقات خود شان را در بامیان ادامه دادند و در نتیجه معلوم کردند اصنام عظیم بامیان در جدار سنگی متعلق به عهد سیوم طبقات الارضی است ( آخرین قصه مسافرت د. بامیان با تصاویر آنجا در ۱۹۲۵ از طرف داکتر ترنک ل. المانی در برلین انتشار یافت ) ملاحظات عدم تکامل و سلیقه طاقها و ساختمان اصنام و موجودیت سمچهای قدیم در جوار آن ظاهر مینماید که سمچها مربوط بقرن اول مسیحی و اصنام مذکور بدوره ما قبل عصر پنجم میلادی است . پایهای صنم ۵۳ متری را ناد. شاه ترکمان شهر توپ نخراب نمود . نمونه کوچک این اصنام در تمام دنیای بودائی فروخته میشد و عیسای هری کو حاکم قدیمه و جدیدۀ آن در چین و ژاپان و تبت نمونه بت های بامیان را طاهر نمود ، کارهای ساختمان زینۀ داخلی و دینۀ سمچهای صنم ۵۳ متری بوا طالع هجوم اعراب ناتمام مانده است . تصاویر رنگه بامیان در صفحات رواق صنم ۵۳ متری از وی یافت و وضعیت بایردها و تصاویر گیزرها را قرابت تامی دارد ، رو به رفته آثار و تصاویر بامیان مجموعه اطرار اریائی افغانستان و فارس و طبرستان هندوچین و یونان را نشان میدهد . و هکذا نفوذ طرح بامیان در سایر ممالک بطور آمد از قبیل اسکالندره شاپور فارس که فتح شاپور را به امپراطور والریس نشان میدهد ، و وفایۀ که مسیو روتر M. Reuther در شهر بابل مشابه و قریب به تصور و رب النوع مهتاب - بامیان ، کشف نموده و امثالها . کاپیهای این تصاویر و مخنه های وسیعۀ بامیان در موزه و گیمه پاریس نهاده شده ، مشایق این تزیینات بامیان با تزیینات آسیای مرکزی ( کای رایل و غیره ) اسباب حیرت است ، زیرا اختلاط و ارتباط عجیب طرح اریائی افغانستان و فارس ، هندوچین را ارائه میدهد .

مضامین هونستن میفهماند که تهاجات هونهای سفید ( دولت هریطه افغانستن )

که یک قرن قبل از هونستن در دره بامیان سرکشیده بود ، هیچ يك خرابی و بی  
 انتظامی اساسی و قصدی در معابد بودائی تولید نکرده است ، و هکذا این نظریه  
 را در وقت ورود به گندهارا سیاح مسذکور تصدیق مینماید و الحاصل سخنان  
 منقوشه بامیان بعد از سه چهای اجانتا و میران Ajanta - miran آسیای  
 مرکزی قدیمترین نقاشی های بودائی است که تا حال شناخته شده ، و میتوان  
 گفت آثار نقاشی بامیان اولین سخانی است که در معبر بسط بودسم در جهت  
 آسیای مرکزی مشاهده می شود . راجع بنفوذ آثار چینی در بامیان معلوم  
 می شود نازمانیکه هندوهایین بودارا ترك نکرده بودند ، راهبین وزوار و صنعت  
 گران در طول قرنهای درازی از بامیان گذشته بچین و یا از چین بهند سفر  
 می نمودند ، و غالب مسافرن نقاش و روحانی آنچه از نقاشی و تزئینات متلونه  
 و مخنثانی که می دانستند نمونه برسم احترام و یادگار در بامیان ساخته و می گذاشتند  
 آری در چنین مقامی که تمام تمدن ها در آن جلوه می نماید ، محتمل است کم  
 و بیش آثار کار تمام مکاتب نقاشی از قرن ۲ مسیحی گرفته تا سوزیات اسلام  
 در اینجا بوجود رسیده باشد .

اسلام از قرن هفت در ولایت غور با نهاد و ناقرن یارده مسیحی بکلی در تمام  
 ولایت تعمیم یافت ، درین مابا مدتی به کشمکش های مذهبی گذشت ، حصص  
 مسلمان شده با آن قسمت های که هنوز اسلام را قبول نه نموده بودند از در  
 بیگانگی داخل شد ، و ازین بعد است که ولایت غور در دو حصه سیاسی  
 غور و غور جستان منقسم گردید ، و در مقابل پادشاهان محلی غور ( خانواده  
 سور ) حکمرانان محلی غرجستان ملقب به ( شار ) ها عرض وجود نمود .  
 خانواده سوری غور از قدیمترین خانواد های حکمران ماقبل اسلام و ولایت  
 است ، فخرالدین مبارکشاه رودی مورخ اینخاندان شرحی بدسوطی از شجره

انساب قدیم آنها می نگارد ، بطوریکه فتوح البلدان و یعقوبی مینویسد ماهوی  
 سوہی ( منسوب بخاندان موصوف ) یزد کرد آخرین پادشاه فارس را بقتل  
 رساند ، ماهوی در آن عهد نایب الحکومت ولایت سرو بود و در عهد حضرت  
 خلیفہ رابع رضی اللہ عنہ بسکوفہ آمد ، حضرت خلیفہ رضی بہ دهاقین و اساورہ  
 خراسان حکم نوشت کہ جمیعاً جزیرہ و مالیات قلمرو خود را باو بہ بردارند .  
 خور شید جهان گوید بہرام شاہ سوری ( یکی از پادشاهان محلی غور ،  
 در عصر حضرت اسد اللہ بسکوفہ رفته و منشور غور را حاصل نمود . بعضی  
 مورخین بہرام شاہ مذکور را همان شہنشاہ جد علای خانوادہ سلاطین قرن  
 ۱۲ غور و بامیان دانستہ اند کہ معاصر خلیفہ چارم رضی بودہ و بردست او ایمان  
 آورده است . بعد از قرن ۱۲ تمام سلسلہ های سلاطین سوری و غوری کہ  
 در ہندوستان سلطنت کردہ اند منسوب بہمین خاندان سوری غورند کہ ما  
 در آیندہ شرحی مبسوطی بنام ( افغان در ہندوستان ) از اہا خواہیم نوشت .  
 اما شہر های غر جستان برای حفظ موجودیت خود ہا در عہد دولت  
 سامانیان باخی از سلاطین آل فریغون ( پادشاهان محلی جوزجن - ولایت  
 میمنہ ، اطاعت نمودند و آل فریغون در تحت حمایت سامانیان قرار گرفتہ بودند ؛  
 شارہای غر جستان از خانوادہ حکمرانان وطنی غر جستان بودہ و در تاریخها کمتر  
 تفصیلی از آنها موحود است . باکلی حال اسلامیت اہل را در عہد حضرت  
 امیر المؤمنین عثمان رضی اللہ عنہ قدم بقور نہاد ، و عبداللہ ابن عامر بواسطہ غور  
 غربی را فتح نمود و خالد بن عبداللہ بحکومت ہرات و غور مفتوحہ مامور شد ،  
 اما حملہ های شدید عرب در اوایل قرن ۲ ہجری ( ۱۰۷ ) توسط زرار اسد  
 بن عبداللہ در غور آغاز نمودہ و حتی بامیان در غور شرقی نیز معروض یغما گردید ،  
 ممہذا نتیجہ قطعی حاصل نشدہ و بقول جغرافیہ نویسان قرن دہم در آن عہد

غوردیسگاه و لایق بود ، که از هر طرف محصور بمالك اسلامي بوده و هنوز مسلمان نشده بودند ، اصطخری مینویسد در زمان سامانیان فقط کسانی از اهالی غور مسلمان بودند که در جوار علاقه های اسلامی سکونت داشتند . در قرن دهم اقتدار شارهای غرجستان بدرجه ای بود که بقول بار تولد حتی مرورود ( مرغاب ) نیز مربوط به شارهای آنجا گردید .

حملات پیاپی و محکم سلطان محمود غزنوی در قرن یازده مسیحی بکلی ولایت غور را سر فاسر مفتوح ، و اسلامیت را در آنجا تعمیم نمود ، یاد شاهان محلی غرجستان و غور و خانواده های مقتدر وطنی یکی بی دیگری سقوط نمودند و آخرین شاه غور در آهنگران محمد ابن سوری خودش را در دربار سلطان به نسکین زهر آگینی مسموم کرد و آخرین شار غرجستان ابو محمد ابن نصر ( معروف به شاه شار ) اسیر سلطان گردید . ازین بعد ولایت غور اسمائاً تابع دولت مقتدر غزنوی گردیده ولی اهالی همان هوای تحکم در سر داشت . عهد غزنوی تأثیرات مهمی در مورد غور نداشت مع هذا شیوع اسلام که انقلابی در ماده و روح اهالی تولید کرده بود ، آهسته آهسته نضج گرفته و ولایت را مستعد پرورش فضلا و دانشمندان زمان مینمود . در قرن ۱۲ اقدام بزرگی از اهالی غور بروز نمود ، و خانواده سوربا طرح حیرت آوری به تشکیل قویترین سلطنتی در افغانستان پرداخت ، جهانسوز معروف دولت فرسوده و از هم ریخته غزنوی را از پا در آورده ولایت غور را بمدارج ارتقا سوق نمود ، درین دوره ولایت غور توانست به تلافی خساراتی متوجه گردد که از قرن هفت بعد آن ولایت وارد گردیده بود ، فیروزه کوه و بامیان جدید و سایر شهرها از قبیل کرمان و شبروان هریک در صحنه مدنیت و جمال عرض اندام نمودند :

افسوس حوادث سوء جهان با استعجال تمام این دولت درخشنده را از میان

برداشت ، در اوایل قرن سیزده آندولت خبوه که وقتی سمت نایب الحکومه کمی افغانستان را داشت ( دوره غزنویه ) بهجوم آغاز کرد ، قدرت مهیب عسکریه سلطان محمد خوارزم شاه که آسیای وسطی را میلرزاند با قلاع سهمنانگ نور و مقابل گردید ، بالاخره آخرین شهنشاهان غور محمود بن محمد در ارگت فیروز کوه با ما کامی جان سپرده و خلف او بهاؤالالدین سام فرار شد . ملک الجبال باهیان جلال الدین علی بن بهاؤالالدین سام نیز پایه تخت ملوک هیاطله ( شاهان غوری باهیان ) را بمسند او جان دادن به شهزاده معروف آسیا جلال الدین خوارزم شاه تحویل داد ، درین میانه هنوز سرداران مقتدر غور در محضه هندوستان مشغول و ما نفرمانی بوده و از حال زار قاب مملکت یادی نمیکردند . قدرت و اسامه خوارزم شاهیان در ولایت غور طولی نکشید و متعاقباً ( ۱۲۲۲ مسیحی ) نهیب مغول بداد آن دوات مغرور را در خوارزم رانداخت ، سلطان مشهور خوارزم از راه اردوهای وحشی چنگیزیخان فرار کرد ، و ولیمهد جوان ( جلال الدین ) غلات شجاع افغانستان پناه آورده و غزنی مرکزی برای تشکیلات ثانویه عسکریه او قرار گرفت .

درین میانه ولایت غور معروض سیلاب مغول گردید ، و بنوعیه مورخین شرق و غرب مینویسند قلاع متین و کوهستانی غور در مقابل سوارگری مغول مقاومت سختی بمنصه طهور رسانید ، و چندین شهزاده ها و سرداران بزرگ و هزارها نفر سپاه مغول را بخلك هلاک و فکند ، و مولها تبحور شدید که تمام قدرت بر وحشت خود را درین ولایت اعلیانی نماید ، معتمد تسخیر این ولایت بقیمت صدمات بزرگی بمغولها تمام شد ، اما سرنا سر ولایت نیز برباد فنا رفت و اهالی قتل عام شدند ، اندیه و عمارات منهدم گردید ، و هزارها خانوار اهالی ولایت غور از قبایل سور گرفته تا افعان مساکن خود را گذاشته

بجانب حصص شرق و جنوب مملکت فرار کردند ، و بجز قسمتی کوچک آنها  
 بناچار در دره‌های این سرزمین باقی نماند . باینسان بعد از تخریب مغول مشهور به  
 ( موبالک ) و بقول رشید الدین معروف ( موکرغان ) یعنی ( قلعه نحس ) شد ،  
 اران تاریخ تاجیک سال دیگر این شهر شهر ویران و غیر معمور ماند ، و قرن‌ها  
 میگذرد ولایت غور از آنهمه خرابیهای وارده قد علم نمی نماید .

بهر حال بعد از آنکه مغول ولایت غور را اشغال و عساکر محافظه دره‌های آن  
 گماشت ، سالیان چندی عبور نمود ، و عساکر وحشی مغول آهسته آهسته اهلی  
 گردیده ، و با بقایای پریشان ساکنین آن سرزمین آمیختند ، و آنقسمت اهالی  
 خون مغول را جذب نمود ، که تا هنوز آثار آن در سیاهی عده از طوایف  
 آشکار و پدیدار است ، و همکذا بعد از مدتی از حصص زابل و سیستان طوایفی  
 در دره‌های خالی غرچستان هجرت کرده و رحل اقامت افکندند ، از اینجاست  
 که احتلاطهای طوایف مختلفه در داخله غرچستان شروع شده و بالاخره در تحت  
 اثر وضعیات جغرافیائی تشکیل یک وحدت وطنی بظهور میرسد ، همچنانکه  
 طوایف چرنشین غوری الاصل در حصص غور غربی با آریانه‌های هرات  
 و ترکان آمیخته ، طوایف جدیدی از قبیل چهارایماق و غیره بمیدان کشیدند ؛  
 این طوایف مختلفه عبارت بود از قسمتی عساکر مستعمراتی چنگیز خان که  
 در صفحات هزاره منقسم و با وجود اختلاط و حلول بطوایف سایر افغانستانی  
 هنوز بهمان اسامی قبیله‌وی معولی خودها شناخته میشوند ، از قبیل دسته‌های :-  
 نکودری ، قره صوب ، شیرداغ و غیره . نکودری يك شهزاده چغتائی بود که  
 در معیت هلاکو خان مغول فارس خدمت می نمود ، طایفه نکودری در غرچستان  
 قاعده بابر مشهور بهمان زبان مغولی تکلم می کردند ، و بعد هانزبان جدید وطنی را  
 قبول کردند ، مع هذا لغات مغولی در لهجه آنها باقی ماند و همین جهت است که



بعضی محققین فرننگ از قبیل لیتوان لیچ و کابلنس زبان آنها را از حیث ترکیبات لغوی و طرز صرف و نحو از لهجه های زبان مغول حساب کرده اند ، همگذاطایفه معروف بصحرائی که درست علیای مرطاب زندگی و با وجود تکلم به لهجه هراتی خود را از نسل مغول می شمارند :

همچنان مهاجرین زابلستان ( ولایت قند هار ) در ورود خود به غرچستان با آئینش بطوایف سایره ، اسم وطن اصلی خود را محافظه نمودند که تا امروز جسیبترین طوایف آنجاراتشکیل داده و هنوز بنام ( داوولی ) یاد میشوند ، و بهمین مناسبت است که غالب محققین مغرب لهجه حایه غرچستان را نمونه از زبان زابلی قدیم افغانستان حساب میکنند و انسکاپیدی اسلامی انگلیزی این نظریه را تأیید نماید . قسمتی هم از شاخه طوایف پشه ئی ولایت کند هارا ( درهای نجر او ) درین هجرت به غرچستان شرکت کرده و با طوایف سایره در انجا آمیختند ، و با لطیع تغیر لهجه و زبان نمودند ، با مراتب مذکوره تا امروز بهمان اسم قدیم طایفه ( پشه ئی ) خوانده می شود .

اما طوایف سیستانی که وارد غرچستان گردیدند موسوم به ( داهی ) بودند ، در زمان اقامت بمسکن جدید خود ها نیز همان اسم سابق خود را بعه کرده و تمام شعب تازه آنها کلمه داهی را در ابتدای اسمای جدید خویش گذاشتند از قبیل : - داهی زنگی ، داهی کندی ، داهی چسویان ، داهی فولاد ، داهی میرداد و غیره ، این عشیره داهی از قدیمترین عشایر سیستان است و حتی بقول مورخین فارس دهستان حایه بنام آنها ( مردم داه ) موسوم شده ، و بعض چادر نشین های شان مثل مردم های داهی و درویش ها در حوالی پاریس نیز سکونت گزین شدند ، کورش هخامنشی که بعد از غایب مابل محکمت افغانستان پرداخته ، نیز از دست قبیله دها ( شاخه اسکائی ها ) کشته شد

( ۵۲۹ . ق م . ) مستربیلو میگوید لفظ داهی یا دیسه در اسامی طوایف غرچستان يك اسم قومی است که شاید سراغ قوم داهای ماورالنهر را میدهد ، آنها مردمانی بودند که در اوایل برخلاف مردم ساکا جنگ نموده و سپس با آنها در هجوم آوردن بایقطلعه در زمانه میلاد شرکت نمودند .

بهر حال ترکیبات و ساختمان عضوی و بدنی طوایف حایه غور و غرچستان مدلل میکند که باستانی قسمت کوچکی از اهالی غرچستان ( که از روی تیپ سر و ساختمان چشم و موی و دماغ و رخساره و زنج و قد نمایندگی عرق و خون مغول را مینماید ) سایر طوایف اینولایت رو بهمرفته از زمره اقوام آریائی افغانستان بوده و در ساختمان بدنی اساساً يك نسل شمرده میشوند . آنقدر مستثنا که گفتیم نیز در مرور قرنهای بنوعی جزو لایفک وحدت وطنیه غرچستان گردیده اند که سوای سیاهی ظاهری ، در اخلاق و روحیات فرقی با سایرین ندارند . اما اسم هزاره و هزاره جات که تا امروز در مورد عموم سکنه غرچستان اطلاق میشود ، ابداً نام ملی و قومی و تاریخی آنها نبوده ، اسمی است که در اوایل فقط مورد عساکر مستملکاتی چنگیزخان ( که در دسته های هزار نفری منقسم شده و در ولایت غور مقیم بودند ) اطلاق می شد ، و میتوان این اسم را در سایر مقامات افغانستان که دارای اهمیت نظامی و محل سکناي عساکر چنگیز گردید . بودند ، یافت ، از قبیل مقام هزاره برسرک مابین کابل و کرم نزدیک شترگردن ، و محل هزاره بربل سرکی که جانب نهر سهند می رود در نزدیکی شهر اٹک ، مستربیلو این نظریه را تصدیق مینماید . و مسیو بارتولد میگوید : « اسم هزاره در مورد یکی از مهمترین قسدهای عسکر مغول بکار میرفت ، و بعد ها در مورد مغولهای ساکنه غور معمول گردید . » مع هذا اهالی غور و غرچستان تا هنوز خود را هزاره نخواهند و بلکه بهمان اسمی قبیله وی و دهاتی یاد میکنند از قبیل : - قلندر ،

مسکه، آته، اردری، باغ چری، ارز کان، مالستان، اجرستان، چهاردسته، محمدخواجه، الودنی، یسود، خواجه مری، گراب، چوره، چهارسپه و غیره.

با کل حال بعد از حمله مغول بنوعیکه گفتیم مهاجرین جدید الورود داخله افغانستان از قبیل :- نجرای، زابل، سیستانی، مغول، و باشندگان قریبی غوری و سوری و افغان باهم آمیخته، و جمعیت نویی در غور و غرچستان تشکیل نمودند، و ضمناً لهجه خاصی مرکب از زبان زابل قدیم و فارسی کوهستانی افغانستان بین شان مروج گردید که لغات مغول در آن جا گشت. مری، رمن تاثیر وضعیت جغرافیائی این جمعیت جدید را وادار نمود، به تشکیل ریاست های محلی به پردازند و رؤسای مقتدری پرورش دهند، و این آنمندی بود که معلولها دروادی های کشاده و سر سبز سایر حصص افغانستان مشغول تفرج بوده و دیگر یادی ازین منطقه کوهستانی نینمودند، اقتدار حکمرانان محلی غور و غرچستان بحدی رسید که در وقت ظهور امیر تیمور فاتح مشهور بکلی منسل و آراد بودند، و امیر تیمور درینجا دوچار محاربات سخت و مقاومت های صعبی گردید.

جانشینان تیمور در افغانستان نیز مجبور بودند با اهالی شجاع غور و غرچستان محاربات سختی نمایند. ازین بجهت تا قرن هژده مسیحی (طهور، دوات های ابدالی هرات و هوتکیه و ابدالی قندهار) ولایت غور و غرچستان همیشه دارای استقلال داخلی بوده و از نجات اورات مغول و فارس محفوظ و مأمون مانده است. در عهد دولت قوی شوکت احمد شاهی مجدداً این ولایت به دست قتل مملکت شناخته شده، اهالی غور و رؤسای مقتدر آن در محاربات و فتوحات خارج افغانستان، مجاهدات را یدالوصی بروز دادند، متأسفانه در قرن ۱۹ تباها و دشمن ها و اغراض خوانین داخله و تعصب مذهبی و قومی، آتش شقاق و شعلی





واقلاب را در نقطه باصلابت آتش زد، و حکومت اعلی حضرت امیر عبد الرحمن خان برای حفظ وحدت اداری و سیاسی افغانستان مجبور با اقدامات عسکری شد . علی ای حال بیاد باید داشت که ولایت غور و غرچستان در مرله قلب مملکت افغانستان بوده، و در صفحات تاریخ وطن عزیز مقام برجسته و با افتخاری را داراست .

### تقدیر

نظر با اقدام قابل قدر ریاست تنظیمیه و مجلس بلدیہ قندهار راجع به صلح و تصمیمیکه در خصوص تعمیر و ترمیم مراات مبارکه در حال مشهور و مای افغانستان اعلی حضرت احمد شاه کبیر و جناب میرویس بزرگ گرفته اند ؛ انجمن ادبی تشکرات صمیمانه خود را بحاج محمد گل خان رئیس صاحب تنظیمیه و حصار انجمن و کلاهی محترم بادیہ قندهار نسبت باحیای آثار رجال مفاخر تاریخی وطن تقدیر داشته اس اقدام و احرا آن شائرا همیشه سطر محبت و قدر شناسی مینکرد . ما ارحدای متعال آردو داریم نظر بتوححات رفیقخوا هانۀ اعلی حضرت هاری سایر حکام و مامورین و ریاست های بلدیہ ولایات و محالات وطن محبوب هر کدام دارای این افکار خیرخوا هانه بوده و برای احیای ابنیه و آثار تاریخی و با افتخار وطن و مراد و حال معروه مملکت خود که غالباً در حاک های غزنی هرات ، بام ، عورات و دیگر قشای وطن با وضع حا کساری و حال خرابی داده اند توحبات و اقدامات غم حوارانۀ خود را بذل فرموده و ارین راه خدمتی شایسته تاریخ اجداد نامدار خویش نمایند .

### تشکر

بعضی محالات و حراید مهمه تورک و ایران ، اسمی ار محله کابل رده و تقریظی مسوده اند ، محله کابل توسط این مختصر تشکرات خودش را بخیراید شریعه مد کور تقدیم میکند .

# یاد آوری

حضراتیکہ باشتراك سال دوم مجلہ کابل مٹایل باشند قبل  
اختتام سال اول با ایستی ورقہ اشتراک و رسید معاوضہ قیمت سالانہ  
مجلہ را بدفتر انجمن ارسال فرمایند والا تجلاب سال دوم بخدمت  
حضرات نخواهد رسید. ( دفتر انجمن ادبی )



حل اسم مش



شماره دوازدهم

مجله است ماهوار، عامی، ادبی، اجتماعی، تاریخی

ادرس

محل اداره: - حاده ارس

در تحت نظر انجمن ادبی طبع و ترمیم و د

مخابرات با انجمن دپست هر روز

عنوان تلگرافی: - کابل، انجمن

اشتراک سالانه

۱۲ اعمالي

۱۴ د

به پودا گلیسی

رایگان

نصف قیمت

کابل

ولايات داخله

د خارجه

طلبة معارف و ان که حاضر نمره های ۲۰۱، ۲، ۳  
باشد

مائر طلبة معارف وطن

۲۷ ذی الحجه ۱۳۱۱ هـ = ۱۵ ثور ۱۳۱۱ هـ = ۴ می ۱۹۳۲ میلادی



# فهرست مندرجات

نمبره	مضمون	پولسندہ	۹۰۹۸۸۸
۱ :	ما و مدنیت	علامہ حیلانی خان اعظمی	۱ الی ۷
۲ :	محریر و تقریر ما	سرور جوہا	۱۳ ۰ ۸
۳ :	شاعرہ افغان	سرور گوہا	۱۷ ۰ ۱۴
۴ :	کابل	حجاب مسعودی	۱۹ ۰ ۱۷
۵ :	معارف و معارف پروردی	اعظمی	۲۵ ۰ ۲۰
۶ :	پیغام بہ محصلین افغان در مغرب	عبد الرسول حسن جمال دوسیل	۲۷ ۰ ۲۵
۷ :	فضلائی فراموش شدہ	عبد اللہ خان افغانی ۲ سن	۳۰ ۰ ۲۸
۸ :	مضامین اسلام	احمد حیاتیان دہلوی	۳۸ ۰ ۳۱
۹ :	سخن بہ نژاد نو	دوکتور محمد اقبال	۴۱ ۰ ۳۹
۱۰ :	عقاید مصریہای قدیم	ترجمہ احمد علی خان ۱۰۱	۴۴ ۰ ۴۲
۱۱ :	افغانستان و نگاہی بتاریخ آن	سید	۴۵ ۰ ۴۰
۱۲ :	تصاویر ۴		
۱۳ :	فہرست مندرجات دورہ کمالہ شہد کال		



آدرس

محل اداره : جاده ارگك

انجمن ادبی

هنوان للكرافى : كابل انجمن

مخابرات : بانجمن

## مجله کابل

اشترك

کابل : ۱۲ افغانى

ولایات داخله = ۱۴ د

خارجه = نیم پوند

انگلیسی

طلبة معارف نصف قیمت

محلہ ایس.ماہوار : علمی ، ادبی ، اجتماعی ، تاریخی

۱۵ نور ۱۳۱۱ ش = ۴ می ۱۹۳۲ م

نظم علام جیلانی خان ( اعظمی )

## ما و مدنیت

مجموع و سایل و اسبابیکه راحت و زندگانی اجتماعات بشری را تأمین و وقایه مینماید تمدن است ! این تمدن قدر مراتب خوبی ، تجلیات ، تسهیلات ، تشریفات خود عالی متوسط ، ادنی شناخته می شود . مثلاً : و سایل و اسباب راحتی و زندگی ، ملل را قیه مغرب بمالک مشرق رجحان دارد لهذا تمدن آنها نسبت بشرق هتر است . اما مقدار تمدنیکه از درجه ادنی هم کمتر است نمیشود آنرا تمدن نامید بلکه بدویت و بربریت بآن اطلاق کرده می شود : مثل حیات بعضی اقوام افریقائی .

تمدن هر مائی زائیده اخلاق و فطریات آنهاست ! نوع شریف بشر فطرتاً مدنی و در مبارزه با حیات یا زندگی درین کره خاکی را ایجاد و ترویج یک تمدنی مطابق بروحیات و اخلاق خودناگزیرند ! ازین جهت است غالب ملل

گذشته تاریخی هم بقدر مراتب اخلاقی و درجات زندگی خودشان دارای يك تمدنی بوده‌اند . لهذا در صورتیکه این تمدن مولود اخلاق و فطرت خود نوع بشر است اساساً منقسم می شود بتمدن مادی و معنوی که اول الذکر اثر و ایجاد یافته دست خود انسان ومؤخر الذکر مؤثر و عامل و کار فرما در عقل و اراده و اخلاق آن میباشد . تمدن در اقوام مختلفه جهان دارای تفاوت و تباین است و هر قوم لابد تفاوت و عظمت مقام آنرا نسبت با ستمداد و قابلیت فطری یا مقتضیات محیطی و اخلاقی خود شان توجه و ایجاد می دارند .

مباینت حسی و اخلاقی یا تفاوت قریحه و ذوق و بسته بکیفیات نژادی ، مقتضیات فیزیالوجی ، سائیکلوجی ، مواقع جنرا فیائی اقوام بوده و در تحت این مؤثرات وجود می یابد . اجناعات بشر بمقتضی مسایل قوف موجود یکدسته نظامات و وسایل و اسباب مدنی می شوند .

این نظام و اسباب تا وقتیکه امور عقلانی و حسی شان بمسدا رج عالی تری نرسیده باشند نزد آنها خیلی مطبوع و محبوب است ، هنگامیکه نحوالات فکریه یا نهضت های علمیه در بین آنها شروع نمسود ؛ عقلاً قبح و حسن آن تمدن را سنجیده و قسمتی از آنرا تغییر یا تردیم می نمایند ، ولی با آنها تمدنی که نزدیک قومی عزیز و محترم است ملبأ نزد ملت دیگر کلیأ یا بعضی از آنها ممکن است منفور و نامطبوع واقع شود .

تباین این ذیقہ در اقوام جهان که نباید عموماً يك تمدن واحدی را بپذیرند تابع بتاثرات همان اختلاف اخلاق و روحیات و ساختن دمی و مکاری آنهاست که فطر تا قدرت آنرا متمايز گردانده .

انسان ممکن است در زیر تاثير اعتياد و سرور زمين زندگانی و تربیه در يك محیطی تا اندازه های زیادی تمدن بیگانه را قبول کنند ولی نمکن نمیشود که

بکلی دست از مجموع مقتضیات فطری و اخلاقی ملت و محیط خود کشیده محو و مستغرق تمدن ملل بیگانه واقع شود !

ولی در صورت مرور يك زمانه طولانی در يك محیط بیگانه و ایجاد سلسله توارث ممکن است ذایقه و اخلاق قبول این تغییر را بتواند . وقتاً که یک نفر مشرقی در غرب می‌رود هر چیز را بکمال میل می‌پسندد ولی اگر روی کدام مین ملاحظه میکنند چند قسم طعام مختلفی چیده شده و بعضی از آنها دارای مزه و کیفیت طعام مشرقیست طبعاً آنرا می‌پسندد در صورتیکه آن طعام نزد اشخاص مغربی چندان مطبوع نباشد .

کذا ممکن است در مرور وقت و تأثیر عادت و زمان موزیک مغربی روح یک نفر مشرقی را متلذذ ساخته بتواند ولی همینکه از کدام جهتی صدای نغمه موزیک مشرقی شنیده شود طبعاً رشته‌های جان سامع مشرقی مهتر شده و آتش مجذوب بکیفیت موزیک ملی وی خواهد گردید .

چند سال قبل در یکی از جرائد فرانسه نوشته بودند : - هیچ مشرقی مغربی و هیچ يك مغربی مشرقی نمی‌شود ( این ادعای نویسنده مذکور واقعاً با اساس همین نظام موضوعه فطریست که چون هر قوم مطابق اخلاق و روحیات خود موجب يك تمدن جدا گانه می‌باشند لابد تمدن يك قوم افراد ملت دیگر را بکلی استیلا کرده نمیتواند .

طوریکه در بالا گفتیم تمدن زائیده اخلاق و روحیات اقوام و نظر بمراتب بستی و بلندی فکر و اخلاق و عادات آنها دارای مراتب و درجات مختلفه ایست پس این تمدن رشد و صحت ، امراض و عللی هم دارد . مهم ترین صحت و اصلاحات یا امراض تمدن استیلا و غلبه قوم پرست بقوم دیگر که خواه این استیلا بوسیله نفوذ سیاست و عسکریت صورت گرفته باشد یا بواسطه مهاجرت های مهم که يك

کنه زیاد از نفوس بشهر و دیاری برور یا یکمرتبه جاگزین میشوند . بر علاوه دیانت هم تعلقانی با تمدن اقوام داشته و بوسیله آن عده از تمدن اقوام اصلاح یا تغییر یافته می تواند ؛ یعنی چون اثر مستقیم دیانت با اخلاق و روحیات است و تمدن هم زاده همین کیفیت طبیعی است درینمورد تمدن اصلاح و تغییری می پذیرد . اینک استیلا و آمیزش اقوام همدیگر شان مریب اصلاحات یا موجود تغییرات تمدن می شود این امر وابسته بمقدار ترقی تمدن و صلاحیت علمی و اخلاقی قوم نور و ارادست چنانچه تمدن و می ها بوسیله جاگزینی و آمیزش بربری ها مقروض شد با الیکس استیلای فاتحانه عرب مریب اصلاحات و ترقی مملکت فارس گردید ، نفوذ جهانگیرانه ملل اروپائی در خاک های مفتوحه موجود اصلاحاتی شد که از اشتراك این تمدن جدید و قدیم ؛ تمدن مطبوع و نویی را بوجود آورد که هم مغربیان و هم نومیان همان خاک آنرا می پسندند .

بصورتیکه اعتقاد و اکتساب مؤثر در اخلاق بوده و میتواند اصلاح ذمایم یا ایجاد مایب کند عین آن در مورد تغییرات مانی تطبیق می شود ؛ چه اشیاء و قبول يك زندگانی عالی یا نی محتاج بنفاست سابقه بازشق حالت و مزاج ما این نیست و این هر دو کیفیت از منبع اخلاق و روحیات تراوش می نماید . وقتا که ما بتمدن و حیثیات گذشته چند عصر قبل خود نظری انداخته و توضیح آنرا از صفحات تاریخ اسلاف و آثار باقیانده روی خرابه های خاک وطن جستجو می کنیم می بینیم موافق بسابقه فکری و مقتضات فطری امروزه ما درشش و نیم صد سال قبل دارای يك تمدن و زندگانی خیلی مطبوع و محبوبی بودیم که حیثیات امروزه و طرز معاشرت کنونی ابداً با خوا هشات فطری و اخلاقی ما موافقت نداشته و یکی باما بیگانه می نماید .

تمدن یا حیثیات امروزه را دست حوادث و مجبوریات زمان پمانع برعل کرده و ما

مجبوریم بطور اعتیاد در تحت تأثیرات آن زنده گی کنیم؛ گر چه ششصد و پنجاه سال است ما تمدن و حیات مطلوب خود را فاقد شده و در تحت نفوذ و سلطه يك تمدن معلول و يك زنده گی مغشوش که فطرتاً از ان متفریم و بآن امرارنماییم؛ بایستی مرور این زمانه علاقه نسبت باین طرز زنده گانی در قلب ما قایم می کرد؛ ولی ملاحظه می کنیم عوام و خواص ما با اینهمه مرور زمانه تفرق در خاطر داشته و ازین تمدن روحیات و اخلاق عالی و فطرت بلند شان بیزار و دائماً در جستجوی يك زنده گانی آبرومندانه و نوینی می باشند. اینک عموم طبقات ما چرا يك باره این بار محنت را دور نینداخته و تبدیل امور زنده گانی از وضع حاضر بیک طرز عالی مبادرت نمیکنند؟ جواب این سوال روشن و معلوم است؛ چه عدم اصلاحات امور اقتصادی، فقدان علم و تربیت، مخصوصاً عدم امنیت که در هر عصری چندین سال عمر ملت ما را بکشتار و خونریزی های مدهشی معطل و مضطرب گردانیده البته عامه ملت ما را از نیل بسعادت يك حیات عالی و اصلاحات عمومی مدنی بایستی بی نصیب می ساخت؛ ولی نمونه این استعداد و قابلیت عالی مدنی را مادر بعضی افراد کنونی ملت خود و مخصوصاً بعضی قسمت‌ها را بطور عمومی نشان داده می توانیم:

ملت ما در نظافت، انزل عموماً باستانی يك قسمت کوچکی علاقه دارند؛ خانه های محقر و کلبه های دهاتی خود شانرا سال دو سه مرتبه با گل های سفید یا زرد استر و سفید می نمایند غذاهای پاکیزه ولی ساده میل می کنند. پختن غذا در حوضه نظافت و پاکیزه گی و نظافت ظروف طعام در همه اهالی و باشندگان قریه جات و دهاتی ها و چادر نشین های ما عموماً رواج و باین مسئله خیلی توجه داشته بنظافت اهمیت میدهند. صفات اخلاقی، عفت نفس، شجاعت، سخا از میزات عامه ملت ما بشمار میرود.

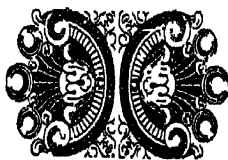
نظافت بدن چه از نقطه ایجاب مذهب چه از قسم عادت سلیقه عسومی ملت ماست . ولی یکمقدار زیاد معایبی که مارا استیلا نموده و نمیگذارد مطابق باصل فطرت خود بطرف يك تمدن عالی رهپرشویم همانا عبارت از عادات و ملکات است که بعد انقراض تمدن گذشته ما آنرا مهاجمین چنگیزی بمملکت ما ارمغان آورده یادگارهای سؤ اخلاق و ذنات خود شان را در نخل باقی گذاشتند . قساوت و بیرحمی ، قناعت با ذوق حیات عدم شفقت و محبت ما علاقه نداشتن بحاجه ملی ، شرارت ، دزدی ، پابندی باو هام و خرافات ، ظلم ، عدم اعتماد ، و غیره ذمایم کلیتاً فطری و مقتضیات اصلی اخلاق ملت ما نبوده فقط این ذمایم مخصوص و متعلق به و حشی های مهاجم آروزه بوده است که طبعاً هنگام غلبه در کشور ما و یا دیگر ممالک مشرقی را که استیلا نموده بودند این تخم فساد را کشته اند .

و قساکه ما بعضی افراد جامعه خود را ملاحظه می کنیم می بینیم در ثانی مرتبت صحبت با اشخاص عالی یا جوامع مدینه عالی یا بوسیله تحصیل و آشنائی به امار و خبلی اصلاح شده و دارای يك امتیاز فاحشی نسبت بدیگر هموطنان خود می باشند بالعکس این تفاوت اخلاقی و اجتماعی باستندای فضایل عالمی و فی بین طبقات عالی و متوسط یا طبقات متوسط و ادنی مغربی ها کمتر دیده می شود ؛ آنگاه آن ادعای ما تنیث می شود که چون غالب ذمایم اخلاق و قبول زندگی های دنی فطری ملت ما نبوده اکتسابیست که از يك ملت بس بگانه همارسیده و همان است بوسیله و اکتساب يك اخلاق و زندگی صحیح تری هودیت اخلاق موجوده خود شان را تصحیح کرده ترك عادات ردی و ذمایم صر را کرده بتو ؛

ازین رو ما باستعداد فطری خود امیدوار و يك آئینه درخشنده را باستعداد کشیده می توانیم . ما امیدوار و متیقنیم برخلاف بی اقوامیکه دارای اخلاق و فضایل ارنی نبوده و علوم و تمدن در وجود آنها بمشکل تأثیر می تواند ؛

ملت ما بواسطه این نجات فطری و قریحه عالی نژادی و صحت اخلاق طبیعی خود در صورت اجرای تربیه و تعلیم صحیح و معارف عمومی و آشنا شدن بتمدن پاکیزه و بی عیب عصر زودتر از بسیاری اقوام مشرقی بدرک سعادت مستفید شده و در راه تمدن عالی و بک حیات مسعودانه بدون هیچیک موانع و مشکلاتی مشی کرده بتوانند.

لهذا نظر ببدلول فوق مریان اجتماعی مای تواندار زمینه مساعد و استعداد قابل ملت خود مطمئن و امیدوار بوده و باعشق و علاقه مخصوص خود و توجه کاملی بنخم سعادت و تمدنی را که پاکیزه و از موافقت اخلاق و روحیات ما بعید نباشد در مزرعه آمال ملی گشته و نتایج مساعی و زحمات خود شمارا مبرم هر گونه سعادت ملی و ضمناً افتخار و نیکبختی خود، انتظار داشته باشند.





بقلم سرورخان جویا

### تحریر و تقریر ما

انسانها در عالم هستی چه از وجه لوازم زنده گانی و چه بیاعت احتیاجات مدنی ناگزیر است گفتن و شنیدن یا خواندن و نوشتن را و سایل ظهور مفکورات باطنی و تخیلات درونی خویش قرار دهند .

چه مینویسد که قوه ناطقه شاخص شرافت نوع انسان از حیوان شناخته شده و بماها ازین راه اهمیتی ثابت میکند ، گفته میتوانیم فضیلت سواد هم بهرانب خود در جهان انسانیت تمایز علویت انسانهای با تربیه از ذلالت جهال آنها واقع میکردد . گرچه نطق و بیان بصورت ظاهر ذریعۀ ارتقای انسان را بر حیوان نشان میدهند ولی در عین حال مشاهده میکنیم چقدر که انسان گویا بر گنگ و بینار بر کور در جامعه یک رجهانیتست بهمین اداره اهل فضل و سواد اقی بر بی سواد آنها اختصاص و برتری دارند .

غرض گذشته ازین که بخوایم فضیلت اهل سواد را بر بی سواد قبل شویم باید گفت تقریر و تحریر یا باصطلاح عوام نوشت و خوان و گفت و شنید ، هر دو جنبه از واجبات زنده گی و لوازم مدنی بحساب میروند ، بلکه این حوایج بشری هر قدر بفصاحت و سلاست یا منطقی تر ادا شوند بهمان اندازه در موارد لازمه کار گر و موثر تر واقع خواهند شد ، چه وضع و صورت ادای این احتیاجات و مقاصد انسانی بر طبق مقتضیات فطری طبقات ام بسبب های مختلفی ظاهر شده می شوند ، یعنی لهجه ها هنگام تکلم از خنجره های مزین زیر و بم بیرون آمده مسجع میگردند و کلمات و جملات در نوشتن از افلاسی بهارز و سایه های

متمنوعی برشته های تحریر کشیده شده و بصحایف کاغذ صورت نقش و رسم می بندند .

خوب وزشت تحریر و تقریر یا فصاحت و سلاست گفتن و نوشتن هر قومی را بلمحه و آهنگ متداول و سبک و اسلوب مروج فی مابین آنها میتوان شناخته و تمیزاتی نمود ، مثلاً هریان خوش یا موضوع غم انگیزی را انسان از لهجه طیبی و زبان مادری يك قومی بشنود بیشتر حظ برده یا متأثر و محزون میشوید نسبت بشخص خارجی که عین همان موضوعات و بیانات را بزبان آن قوم ادا کند ، همچنان سبک تحریر حتی غیره و ضعیات رسوم و آداب مخصوصه يك قوم بطور تقلید چندان مایه حظ ولذت اهل ذوق اقوام دیگر واقع نخواهد گشت بیوقع نخواهد بود يك بیتی را هم حسب معمول ملك خود ما درین مورد دلیل بیاوریم :

هر کس بوضع خویش عزیز است و محترم از شیر حمله خوش بودو از غزال دم بدی است است اگر بطور معکوس دم غزال را بشیر و یا حمله شیر را بغزال نسبت داده و تعریف کنیم بسیار بی نژا کت خواهد شد .

در وطن عزیز ما افغانستان اگر چه زبان ادبی و رسمی ما فارسی است ولی همه هموطنان ما متحس شده باشند که تلفظ و تحریر معموله ما بمناسبات فارسی متداوله جاهای دیگر يك وضع و اسلوب مخصوصی دارد که ما ها اگر همان لهجه تلفظ و سبک تحریر خود را حفظ نکرد و بسلیقه دیگران پیروی کنیم گویا نژا کت های لازمه زبان خود را باخته خواهیم بود .

بالخاصه از عرصه های بیست و بیست و دو سال باینطرف که نهضت های روحی و انقلابات ادبی بیشتر درین سرزمین بسط یافته و خطابه های بسیاری از ناطقین شنیده و آثار قلمی از نویسندگان وطن نوشته شده بسیار دیده میشود

که ما در هر چند سال کمی يك سبك و اسلوبی را در گفتن و نوشتن اختیار کرده و باز آنها را تغیر داده ایم ، این تغیرات خواه در اثر بدوکار و شروع انتها ضات فکری و تیقظات روحی و خواه عدم فرصت و فقدان وسایل و قایه این نزاکت های ادبی بوده باشد بهر حال تا کنون در بعضی نقاط مملکت خود به برخی محبت ها و مسرقوماتی بر میخوریم ~~که~~ فارسی و طنی را مخلوط شده میایم ، اگر چه تا اندازه به ~~نسب~~ است اختلافات و ضعیفات جغرافیائی که شامل ماسر دم افغانستانی است باید هم این تنوع در گفتار و نگارش ما باشد چنانچه خود نگارنده اینسطور هم اعتراف دارم که اغلباً در زیر این تاثرات آمده و بکلی ~~بر~~ نیستیم ولی فعلاً که دارای يك انجمن ادبی میباشیم میتوانیم و طرمتاً این موضوعات را بهرور دایم زیر دقت گرفته و همیشه تذکر شویم تا بهرور ایام اشتباهات ما اصلاح شده و ~~بسیار~~ يك سبك و اسلوبی را که بعضی از نویسندگان و ناطقین وطن ما تا کنون در گفتن و نوشتن خود محافظت کرده و بشیرین ترین و ضعیف در موارد لازمه ادا مینمایند سایرین ما هم بعمومیت پیروی کرده باشیم .

چه اساس سخن گفتن و امتداد نوشتن در زبان و بی و بی ما هم .  
وجود است فقط نواقصی که جزویات گفته بشود و عملاً و ~~بسیار~~ کرده  
توانسته است ازین قبیل بشمار میروند :

اولاً يك فرق کلی بین گفتن و نوشتن داریم که آنجه همان میگویند و آنچه در روی کاغذ رقم میشود . چ ~~یک~~ شباهت لسانی بین ~~یک~~ هر دو در ~~نوشتن~~ تفاوت بواسطه که نوشتن ها جنبه ادبیت نمود گرفته و ~~نوشتن~~ در تمام السنه اقوام عالم وجود دارد و باز هم میتوان ~~نوشتن~~ بین ما تفاوت شفاهی و قلمی قوی تر است و امیر میرود ~~نوشتن~~ و ~~نوشتن~~ ملک مترقیه را ~~نوشتن~~ کرده و این تفاوتی را ~~نوشتن~~ کرده ~~نوشتن~~ .

کتر سازد .

اما در عین زمان نباید منکر سعی و عمل شده و دست از کار بکشیم یا معطل تعلیم معارف شویم به قسمیکه بعضی افراد درین جامعه بدون يك تعلیم و تربیه اساسی تنها بوسه مطالعات و جریانات محیطی منور شده و ضمناً قدرت نوشتن یافته اند ممکن است در تلفظ خود هم مراعاتی کرده از گفتن برخی کلمات بی معنی و بی مورد خود داری نکنیم و همانطوریکه صحیح می نویسیم صحیح هم تلفظ نکنیم مانند : سیو ( سبب ) او ( آب ) قبض ( قوس ) افتو ، ما هتو ( آفتاب ما هتاب ) میکم ( میگویم ) کدن ( کردن ) و چندین صد الفظ دیگر تارفته رفته تلفظ ما هم مانند تحریر کمتر تصحیح شده و يك رنگت و رونقی اختیار کند ، چه در بسیاری نقاط دنیا که اهالی آنجا ها به تلفظ صحیح آشنا هستند در اوقات صحبت و گفتگو کردن بزودی و سهولت اهل سواد و بی سواد آنها چندان فرق نمیشود .

دوم - استعمال کلمات اجنبی در گفتن و نوشتن و مخصوصاً تقلید و تعقیب الفاظ و آهنگی که بیک ملت دیگر اختصاص نامی دارد در بین ما من غیر احتیاج هیچ لزوم اشاعه نخواهد داشت . زیرا کدام کلمه لاتینی با آنکه بین المللی معرفی شده و ترجمه آن را بالکل در فارسی نداشته باشیم اگر عین آن نوشته شود بار هم از رهگذر مجبوری گفته خواهد شد ولی اگر برای شهرت پسندی یا غیره هوسها فارسی وطنی را آمیز و یا مخلوط با کلمات غیر ما نویسی بسا زیم البته باعث اشکال چندی خواهد شد علاوه بر آنکه قارئین داخلی ما که بزبان خارجی آشنا نباشند خواهد نمی تواند تنها محرك و مشوق ذوقیات و مصالح اعمال سایر نوجوانان هم شده نخواهیم توانست ، اما تعقیب بعضی الفاظ و تقلید آهنگت اگر چه فارسی باشد چون شباهتی بیشتر به ترکی و هندی و ایرانی میسرساند

مانند (فقط) مثلاً کسی می گوید (من میرقم فقط کار دارم) یا چونکه کار دارم، ممکن است در عوض (فقط) (لاکن) (مگر) و غیره الفاظی که لهجه وطنی را تغییر ندهند استعمال کنند همچنان کلمات غیرت کار، نمجوز، مساعده، و صدهای دیگر که موردی در زبان وطنی ما ندارد. یا بیک هموطن خود خطاب می کنم اختم، رجا دارم، تشکر ادرم یا به لهجه دیگری میگویند (ما را ملو، همراه خبر است) ممکن است گفته شود (مفهم، بمن هم معلوم است) و نیز آهنگ و الفاظ دیگری مانند قربان، چه جور، همچو آنچه نم، بخان شما دارد میبرد، و صدها الفاظ دیگر که از طرفی ملاحت، نمود آنها بر زبان خود آن اقوام اختصاص دارد و از طرف دیگر بملی ~~که~~ رو حبات مردمن افغانستان ازان بخوی طراوش ندارد هیچ خوشمائی و زیندگی نخواهد داشت اگر در گفتن و نوشتن آنها مبادرت ورزیم بلکه اگر ما سعی کنیم نصیرا بزبان فارسی معمول خود حل کرده بتوانیم و از استعمال لفظ و لهجه فارسی دوری گزینیم معاصر تا ریخی زبان خود را بهتر حفظ کرده و تحاشه نمائیم از دست دادن مانی انجام داده خواهیم بود.

سوم - تکرار تلفظ بعضی الفاظ در وقت سخن گفتمانی که در عوام ما تکیه کلام مصطلح است اکثر آن معنی ندارد چنانچه در نوشتن چون، اهدا، بنا بران و غیره کلمات ربطیه ازین قبیل تکرار میشود بعین با معنی بودن بر بی نزاکت بحساب نیست ولی تکیه کلام های گفتار در مواقع و فضا خاصه یا بندش زبان مانند! فهمیدی، فکرت است، هسته! است، مدعا، بیژ، هوش است و امثال آنها بکلی وضیعت لفظی و بیان را تیریده و به حدت را از بین سخن گم میکند.

چهارم - اغلب کلمات و جملاتی که در فارسی بان ما معمول است و در زبان



بقلم سرورخان گویا

### شاعره افغان

عایشه از خوشبخت ترین شعرای این وطن است زیرا شرح حالش نااندازه روشن و تاریخ اختتام دیوانش همین و خود بادقت تمام تاریخ تولد و محل زندگی و سالهای تحصیل علوم و آغاز شاعری و غیره عوارض حیاتیة خویش را در آخر دیوان خویش ضبط کرده است . اهمیت شخصی و رواج شعرا و در زمان دیوانش حسب میل و خاطر او بوده است .

اعلیحضرت تیمور شاه منزات نیکو و مقام ارجمندی برایش داده و زادکن افکار او را بدیده تقدیر و استحقاق نگرسته از صلات متواتر و کراںبهای خویش او را همیشه سرور و محظوظ داشته است قسمت مهم دیوانش که حاوی فرح بخش ترین آهنگ های شعر اوست درهین احسان و بخشش های شاهانه اعلیحضرت تیمور شاه است از مطالعه دیوان خطی او معلوم میشود که توصیلات بر دامنه خود را از قبیل صرف ، نحو ، معانی ، بیان ، تمجید ، علم فقه و تالیف در علم حدیث و کلام و غیر شعوبی که مربوط به ادبیت و متداول عصر بوده است در محله که موسوم به محل یونجی ها بوده از علای آن زمان تحصیل نموده است و از آغاز سال بیستم عمر شروع به سرودن اشعار نموده و اولین فردی ~~که~~ سروده است فرد ذیل است که بعد از رویت هلال ماه های اول بهار کبکیف شبامگاهان کابل و کناره های افق کل فام آن را بحضور اعلیحضرت تیمور شاه بدین کلمات تصویر کرده است .

شفق رالاله کون دیدم نماز شام در گردون مگر خورشید را گشته که دارد امن پر خون



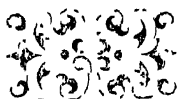


اعلیحضرت امیر عبد الرحمن خان و اهتمام احمد جان خان الکوزانی در مطبع  
سلطنتی کابل طبع شده است دیوان خعلی او که بعد از تفحصات زیادی بدست  
آورده ام تفاوتی زیادی محسوس می شود در دیوان مطبوع آن قصاید و غزلیات  
و مراثی و رباعیات و مسدسات و ساقی نامه و قطعات یکدست نوشته شده و ترتیبی  
را که ملاحظه خود شاعر است رعایت نکرده اند ولی دیوان خعلی او که نظم  
خود شاعر است بدو بخش قسمت گردیده است قسمت اول که موسوم  
بشکر کنج است شامل قصاید و غزلیات دوره تعلیم و تعلم و روز های نشاط و  
شاد کامی حیات اوست و بخش ثانی آن که شامل ساقی نامه و مراثی و رباعیات  
و قطعات است نماینده روز های سیاه و تاریک غم و شب های دینور عراق و جدائی  
پسر جوان اوست که در چین و شکن های الفاظ خودناله های جانسور و نواهای  
غم انگیزی ذخیره کرده است و برعکس دیوان منوچهری دانهائی که در ۳۰۰۰  
هزار فرداویک لفظ غمگین و اندوهناک موجود نیست در ۱۲۰۰ بیت نصف اشعار  
دیوان این شاعر افغان یک لفظ خوش و کلمه فرحناکی وجود ندارد و تمام ارباب آن  
بر محور کج رفتاری زمانه و انتقاد از محیط و مظلوم روزگار و کامی حیات و بروائی  
عمر و غیره افکار بدبینانه چرخ میزند. علاوه بر آن در دیوان خعلی آن نسبت به دیوان  
مطبوع ۷ غزل و ۳ قصیده و ۱۲ رباعی اضافه تر دیده میشود ولی معموه اشعار  
که دیوان مطبوع آن از روی کدام نسخه طبع شده باشد جز آنکه ترتیب دیوان معموه  
طرزی دیگر و دیوان خعلی آن سبکی دیگر است خلاصه عینیه مدینه ساریه  
سحری درخشیده و یک آسمان کم رنگی را بفروغ خویش روشن نموده و  
همان ستاره سحری نا کامانه در کنار افق غلظیده است و تاریخ حیات دیوان  
خود را خود با دقت تمام روز پنجشنبه ۲۶ ماه رجب سنه ۱۲۳۲ - ۱۳۰۰ بهشت  
روز در موضع اونچی مرقوم نموده است و از بنقرار تاریخ هوب و در صده خارج

کابلی سروده است و بعد از اختتام دیوانس در سال ۱۲۳۵ ای. م. سروده است .  
اینک نمونه‌ای از یک بخش سخف‌خوری او را که حاکی از روزهای غم و شب‌های  
سوز و گداز شاعر است در اینجا نشان می‌دهیم .

### در مرثیه فیض طلب فرزند خود گوید

دست حنا بخون جگر شد کجا بدم می شستم از سرشک ید پر حنای تو  
قربان زخم سینه بی مرهم شوم خواهم که لطف حق بشود مویای تو  
آسمان دور روز مین سخت چه گویم یارب که جها بر سرم آمد زغم فیض طلب  
آسیاوش بر سرم چرخ فلك مگر دد روز روشن شده اندر نظرم تیره جوشب



طبع جناب مسنگی

( کابل )

کنون از فضل یزدان بردسالی را بسر کابل طریق عمر را بگذاشت گامی پیشتر کابل  
بود در سیر تاریخ و وطن گام نخستینش نرفته نزاری از راه مقصد پیشتر کابل  
هنوز این طفل عهد شیر خواری می‌کند و شن الهی در وطن چون شیر بند موی سر کابل  
نمیداند هنوز این طفل طرز منطق شیرین زبان نا کرده شیرین کام نطق چون شکر کابل  
کنون باشد بحال غنی‌چگی این گل‌بخوبی گمانستانی زرنک‌نو نماید جلوه گر کابل  
برقارش هنوز اول قدم باشد مکن عیش فتان خیزان برفتن سر کند بالفرض اگر کابل  
کنون بسیار که دارد بیان بکروز خواهد شد مطول در معانی بدیع این مختصر کابل

اگر در چنین نطق و بیان يك - الكپاش جوانی خوب و خوشگه تار خواهد شد مگر کابل  
اگر اینست در يكسالگی طرز بیان او زیاده است سال شایان میدهد ما را خبر کابل  
هنوز این نونهال سالبر حاصل نمیداند ندارد آنقدرها سایه شاخ و برگ و بر کابل  
دل از عالم بود این شوح بی پروا درین طفلی زروی حسن در هر سال گردد شوختر کابل  
شود کار جهان هر روز از روزدگر خوشتر بسی زیاده سال نیکوتر شود سال دگر کابل  
همینان حقیقت هر - سخن سنجیده میگوید شود سال دگر در هر صفت سنجیده تر کابل  
کند تعجب اگر یکچند این شایسته گفتاری به پیش اهل خبرت میشود شایسته تر کابل  
بود گفتار طفل نوسخن بسیار شیرین تر بخور زود این شکر گفتار طوطی - بخر کابل  
بود نوباره را در هر زمانی قدر افزونتر بخرای طالب ذوق و حلاوت زود تر کابل  
بخر این نونیز محفل عرفان ممکن عفات دهد مشت زرت را در عوض مشت گهر کابل  
بده یکمشت زرت را در کف آید کچ عرفانت نپنداری ندارد ادرش يك مشت زر کابل  
گرازا اهل زبان از لطف پسند گوشه چشمی به پیش مرده آوق گردد معتبه کابل  
گرازا آغاز اندایش کسی برسد کند نامر زاهد شاه سری مادر افسان - خبر کابل  
بنام نيك خواهم سالها پاینده و باقی به صبر خسرو آوق شاه داد گر کابل  
بود پیوسته در این خاندان این - اعطای پای که تا سارید ازین رفتار نیکو بهر ور کابل  
نهادش اساس اندر چنین فرخنده آوایی باین تقریب داد خوش را و رحمة تر کابل  
حدود کشور خود هر مجله یکروز روشن کرد تعبد اضرف و دلی در شرحه بر کابل  
شناسانند بملت چار - حمت خه خود را نماید از و دلی اهل دلی را باجر کابل  
کنند اهل وطن را از شاه و وطن وقف - ابر گزشت - سو و - گزشت - کابل  
نویسد شرح اعیان وطن را اپی ما - نماید مکر - بود و - سو و - سو - کابل

کند روشن بر اولاد وطن اشخاص تاریخی نماید فخر افغان را بعالم منتشر کابل نماید زنده نام مردگان قوم و ملت را بغیر از ذکر خیر ملک و دولت نیست در کابل کز دین خیر خواه از خیر و شر آگاه ملتر ا همیسنجد بی ملک و وطن نفع و ضرر کابل کند اصلاح تحریر جوانان وطن کم کم خط مشی ادب را بیند زیرو ز بر کابل کند در انتظام سبک انشاسی نیکوئی نماید طرز تحریر کسان رنگ دگر کابل کند تشریح و تشخیص زوایای وطن دایم بی تصحیح خاك ملك باشد دا کتر کابل بخوان خرسند میسار دولت اشعار شیرینش بخوان گاهی بی تفریح طبع ای بر هنر کابل چرا میخیزد از وی بار بار اشعار شیرینم ندارد گر شعار کشت و کار نیشکر کابل اگر اینست تاثیر کلام سحر پردا رش شناسانند بعالم خویش را نیکوسیر کابل بروزی کز فزونی ماه تابان بدر میگردد بسان بدر دره شهر گردد هشتبر کابل برای اهل دانش میرساند تحفه معنی بهر ماهی ز کابل میکند عزم سفر کابل توان شرکت نمود ای مهرورزان ماه تابانرا بس از یک ماه روزی میتوان دید ای پسر کابل برغبت مینوان خواند ای وطنخواه وطن پرور که باشد از جوانان وطن رنگین اثر کابل گهرهای درخشان و فروشد زین دکان مگدر ز نظم و استر دارد صفحهای پردر کابل ندانی غازه کردن سهل باشد بروخ معنی که رنگین میکنند هر جله از خونجگر کابل نماید کفروش طرز رنگین ظاهر و باطن چونام خویش باشد از ضامین گل ببر کابل عزیز را که باشد نظم شایان نزشایسته سزد گرمی فرستد از برای درج در کابل برای درج کابل ای که داری معنی رنگین بس است این تحفه ات هر گز مبر چیزی دگر کابل



بقلم غلام جیلانی خان اعظمی

## معارف و معارف پروری

از مسلمات غیر قابل تردید است که بشریت در محنت حیات و مبارزه در زندگی محتاج بوسائلی هستند که بغیر آن حیات و اجتماعات دست خوش فتور سیر حوادث و منکوب پیش آمد مقتضیه دهر خواهد بود .

بشر در ادوار حیات گذشته سوارتها و زحمانی را که در راه حفظ حیات و اجتماع نوعی خویش کشیده و بدبختی های را که طای کرده اند از نظر تاریخ پوشیده و مستور نیست !

مطالعین بتاریخ ام گذشته میدانند قسمت اعظم و عمده تاریخچه حیات بشر گذشته عبارت از يك سلسله جنگها و واقعات مدعش خون ریزی و هرق بوده و کستر از تمدن و آسایش و شیرینی حیات و اجتماع مستند شده اند . مدت عمر اقوام تمدن و مسعود گذشته چون آفتاب نمریز سیرام اول و مانند خواب خوشی بزودی سپری شده است . گریه از وجود تمدن و راحت زندگانی بعضی اقوام گذشته ، بابت انوارات و خون ریزی های بدست امروزه نمیتوان منکر شد ! ولی اگر این دوقسمه حیات امروزه و گذشته را با هم مقایسه می بینیم تمدن و سعادت بشر گذشته احساسی و بی پایه در برابر ما است که حامل آن تنها عده از مشاهیر و فضلا و برتره گان بود ، و در مقابل آن در برابر غلبه و فشار مخالف از طریق محو و نابودی و نیستی می شود که تمدن و سعادت آنرا در حال حاضر و آینده و تمام دهر مقاومت نمیتوانست و ازین لحاظ جنگها و هرق های سراسر دهر و



محل توزیع انعامات معارف در چن دلیشا

پنجشنبه ۱۸ حل ۱۳۱۱



گذشته بیک حرکت جزئی توانسته است بنیان آنگونه تمدن و سعادت بشر گذشته را بزودی ویران کرده و خون ریزی ها و بدبختی های مدحی را در کشته های بشریت ایجاد نماید .

ولی تمدن امروزه که ارتقاء عمومیت علم و معارف و وسعت مدارس و مکاتب طبعا توده های اعظم اجتماع بشری را هوا خواه و دوستدار خود گردانیده است میتوان گفت که اگر موجد و سایل مهمه مدنی و اسباب خوش بختی بشر فعلی عده های مخصوص و معدود است ولی حامض و نگهبان این تمدن سایر طبقات و عموم افراد بشر امروزه میباشد و بنای این تمدن بر روی احساس و خواهشات قلبیه عموم توده وضع شده که اگر اقوام و حکومت کنونی معروضی مخالفت دشمنی هم دیگر خود شان واقع شوند ولی غالبین و فاحمین مخالفت و تعرضی بموایل و وسایل تمدن امروزه نخواهند نمود . چنانکه خون ریز و بزرگ عمومی چند سال قبل گذشته شاهد این حاست که با وجود وحشت و عظمتی که تاریخ نظیر آن را در اقیانوس بشر گذشته نشان داده نمیتواند با آنهم بجای اینکه آثار و جمال تمدن کنونی را محو یالسه که دار نماید یکمده احتراعات و فنون و صنایعی را برای بشریت از میان آورد که امروز هر کدام آن بمقصد رفع احتیاج و تسهیلات زندگانی بشر قبحهت بزرگی دارد .

والغرض تمدن و خرس بختی که میتواند از دشمنی و اغراض مصئون مانده بتواند ، مالی که عایب شرارت و خون ریزی خویشین را ممکن است جیره و شکسته کی های مدهشی را ترمیم و تلافی کنند ، و سائلی که ممکن است سیر بشر را بجاده سعادت و ترقی سریع ساخته و جلوگیری از سوء اخلاق ، شرارت ، بد امنی نموده و موافقات را از سر راه سعادت بشر کناره کند نشر معارف صحیح و عمومی است .



مذہب (۲۲) سال اول - چہ کابل

شعبہ (۱۲)



معلوم است اقوام یا اشخاص بطور نزاكت احساس و روشنی افکار خویش از مبالغه یا به طور تدریجی استفاده کرده و زمینه عقول و روحیات بقدر مراتب سعادت و شفافیت نور خرد و فضایل را از خود انعکاس داده می تواند .

البته يك موضوع عامی و حیاتی در جهان متمدن مثل دنیای جدید یا ممالك عربی نسبت بوسط افریقا یا ممالك دس مانده مشرقی خوب تر پذیرائی و تقدیر شده می تواند .

عام و معارف سالین زیادست در خاك پاك وطن محبوب ما قدم گذاشته است ولی از طرف ما و ملت ما بقدر فراخود مقام آن تقدیری نشده و شاید این تصور ارنارسانی افکار عامه بوده و خواص ما هم بکنه آن تدقیق کرده و نوشته اند .

ولی امروز که در اساره ملك و ملت افغانستان زمامدار وقائد حساس و باطنی و شخص نجیب اعلی حضرت محمد نادر شاه غازی واقع شده ذات همایونش در پرتو همان و کار بزرگت و خیالات عالییه و احساس نفیس که قدرت باعلی حضرت شن اعلا نموده در هر زمان و موقعی علاقه و صمیمیت خصوصی نسبت بمعارف وطن خود نشان داده و خوشبختانه امروز می بینیم در وطن محبوب ما عام و معارف مر و دوستدار بزرگ و لایقی پیدا کرده که تائیدات و پذیرائی ذات دنیوی وی را عالم همگان و فضایل معارف می تواند سرمشق تمام جامعه من ما قرار گیرد و طواریکه معارف در ممالك متعمده سایه کسب ترقی و نشو و نما کرد افغانستان و ملت آنهم بر و مربی معارف وطن خود شده ازین عامل سعادت استفاده نمایند .

از برجسته ترین احساسات و اعمال معارف خواهان و افکار قدر شناسانه ا. ا. حضرت همایونی که نسبت این دعا، ما را کرده و اسباب امید واری آتی

منها (٢٤) سال اول - سال اول (١٢)

منها (٢٤) سال اول - سال اول (١٢)



محل توزیع انعامات مبارک در چن دکن

جشنه ۱۸ حل ۱۳۱۱



و سرمشق خوب و شایسته بزرگان مملکتی گفته می شود . ما بسی امیدواریم که تمام هیئت دوات و طایفه مامورین حکومت بتاسی اراده و نیات مقدس پادشاهی در راه تشویق ملت به معارف و تقدیر مساعی اهل عرفان از اینگونه قدر دانی ها دریغ نفرموده و ضمناً ملت عزیز را بسعی و عمل عرفانی جلب و دعوت نمایند مایقین میکنیم پیروی مامورین حکومت ازین رفتار شاهانه مملکت را بزودی از آنجه مامول است بطرف سعادت حقیقی پیش خواهد برد .



اثر طبع شاعر شیوا عبدالرسول خان  
ژنرال فوسل امارستان در هند

### ( پیغام به محصلین افغان در مغرب )

پيك دردم قاصد سوز دل پروانه ام	نشه سوز جگر گل کرده از پیمانه ام
از دهان زخم دل پیغام درد آورده ام	ناله جان سوز پيك آه سرد آورده ام
بر زبان شعله احساس دل پروانه ام	در گداز شمع شرح گریه مستانه ام
يك دلی باید بداغ مهر ملت مشعل	تا كنم تفسیر طوفان گداز سوز دل
در هوای سوختن تا مرغ دل پر میزند	از مسامتم شرر فواره ساز سرمیزند
ای بهار آرزوی سینه خاك وطن	بشكفد گنزار خون باكت از خاك وطن
همت آرد برون از خاك رنگ صدها	غفلت سارد گلستان ارم را خار زار

تا یکی بر شبشه امید دل پای زنی      سنگ بر مینای يك عالم تماشا می زنی  
 عالم افروز است داغ سینه بریان بیا      گریه هم شور قیامت می کند طوفان بیا  
 ماد و سخت قرین جنت آغوش و وطن      در وجود آورنده جسم و برد دوش و وطن  
 گلشن آمال تو پامال جهل و غفلتست      سر کران ارنشه غفلت سرا سرامت است  
 ای که نور معرفت در سینه ات تابان شده است      سینه ات از بر توان نور شر قستان شده است  
 دل بدست جادوی فسانه مغرب مده      داغ حسرت بردل ممشوقه مشرق مده  
 یکجهان در انتظار کامیابی های تست      ارتقاء مات تو چشم اندر راه تست  
 ای بهار آرزوی دیده امید شرق      کشتی آمال مات را نباید کرد غرق  
 توسن احساس ملت را بیا مهمیز زن      بردل خصم وطن با خنجر خونریز زن  
 دیده خوابیده کان ملت را باز کن      رسم آئین تجدد در وطن آغاز کن  
 شمع و ش غرق کداز گریه مستانه باش      در بهار سوختن سوز دل پروانه باش  
 آتش عشق وطن در سینه بیدزدن      خواهه ات را کن تبر در ریشه نامردزن  
 از برای اعتلای ملت کن جان فدا      وان سرت باید شود خشت اساس ارتقاء  
 تا که این قصر تمدن در وطن برپا شود      بـهـر قـفـر و طـغـن بر آسمان بالا شود  
 نوبه سال گشتن آمال قلب آسیا      یکه تاز ملک خاور فخر قوم آریا  
 بین بدامان چن رنگ سعادت کرده گل      میزند دور زمان بر دام گردون این دهل  
 بر فلک رنگ شفی بشگفت با سد آب و تاب      ای محیط یاس و ناکامی ای است ان مهیم جواب  
 عالمی تبریک می بارد ز اوج افتخار      تا تو بر شمع وطن قربان شوی پروانه وار  
 آرزو در سینه بر اوج فلک بر می زند      نکبت و فقر و فلاکت حلقه بر در می زند  
 خاک نو میدی بچشم روشن ما در مزن      پیخ امید بدر بهر بت کافر ممکن  
 از اروپا تا وطن فرشت چشم انتظار      تا سلامت تو برون آتی ز کام اردها و  
 مست بکمال طیش سرشار بکمال امید      رحم کن بر والدین خویش آن موی سپید

مادر بچاره ات شبها به چشم اشکبار  
تا توازین دیر باشان و شرف آئی برون  
ایخوش آنخاک که هر یک ذره اش درد آشناست  
ذره ذره جذبه احساس در دمل است  
در همه افراد ملت یک دلی ناشاد نیست  
وای بر حال زمین شمرق مسکین وای وای  
کرم بازار جهالت حکم فرما جاهلیست  
ای محیط آرزوی یک جهان قلب حزین  
شعله داغ وطن بر سینه خود بر فروز  
شعله جواله شو بر خرمن دشمن بزن  
جاذب احساس همچون تار های برق باش  
چون شرر بر بادی کاشانه بیگانه شو  
بسمل دلها پرافشان است در رقص طپش  
فرش راه انتظار دت چشم های اشکبار  
شیشه بازار است زیر پات فرش آبله  
ای بکام دوستان سازد خدایت کامران  
در عروقت سر دجوش خون افغانی مباد  
از رسول ابن ناله های جان گداز چون شرار  
شعله از آتش سوز دل بریان من

میکنند خون جگر بر سجده گاه خود نثار  
پاک تر از کوهرا از کام صدف آئی برون  
برگ برگ گلشنش جوش بهار اعتلاء است  
هر سری سرشار مهر خواهشات دوات است  
از زمین تا آسمان غیر از مبارکباد نیست  
هر طرف آخ است هر سواف بهر سوهای  
فرد فرد شرق سرشار شراب غافلست  
حاصل عمر عزیز ما در محنت قرین  
هر چه هست اندر جهان غیر از وطن اورا بسوز  
آتش اندر دود مان دزد اهریمن بزن  
رگت برگ چاک کریبان صباح شرق باش  
هو بمو سر تا بسا سوز دل پروانه شو  
هست شریان جگر چون بنض عاشق در پرش  
دارد امید قدومت حوش صد عالم بهار  
هوش کن آهسته بگذر زین شکستن مرحله  
نور چشم دوستان و خار چشم دشمنان  
سر دو چارت نامرادی جهل و نادانی مباد  
بهر اولاد وطن اندر اروپا یادگار  
میکنند تقدیم نور دیده گریان من



شان جناب عبدالرسول خان آخندزاده سابق وکیل منتخبه قندهار موجود خواهد بود .

۳۷ - ملا محمد نور آخندزاده صاحب پوپل زائی دارای تصانیف و از جمله تلامیز او شان یکی جناب عبدالحق خان آخندزاده صاحب الکو زائی مدرس شهر قندهار که در تمام علوم دارای صفات عالی میباشد هستند ملا محمد نور آخندزاده صاحب موصوف بر قاضی سلم حاشیه مستقلى نموده ولى به طبع نرسیده و نسخه های قلمی آن در قندهار رایج و متداول است و ولدش شهر قندهار و در سنه ۱۲۹۹ بدرود حیات کرده و در مقبره عموی قندهار مدفون است .

۳۸ - ملا دین محمد آخندزاده روغانی عالم مشهور و در تمام علوم شرقی حصه وافى داشته بر کافیه حاشیه مستقلى موسوم به مهر دینه نوشته و چاپ شده قوم او درانی مولدش روغانی جلال آباد و در سنه ۱۲۹۵ فوت و در علاقه مذکور مدفون است .

۳۹ - ملا فقیر الله صاحب کاموی بن عبدالرحمن بك فاضل جید و دارای هر گونه صفات عالی بود در تمام علوم حصه وافى داشته در عربی فتح الجیل فی مدارج التکمیل و براهین النجات من مصائب الدنیا و العار صا و طبرانی لاریضاد فی تکمیل المؤمنین و الاولاد و فتوحات عینیة ، شرح عقاید مصوفیه ، و جواهر الاولاد ( عربی ) و فوائد فقیر الله ( زبان افغانی ) و محمود الاولاد زبان پنجابی و کتاب الازهار فی نبوت الانار از یاد کارهای علمیه این بزرگوار است و بطبع رسیده مولدش کامه جلال آباد در سنه ۱۳۲۰ بدرود حیات کرده در کامه جلال آباد مدفون است .

بقلم : شهزاده احمد علیخان درانی

### « خضایای اسلام »

روح مقدس اسلام دارای کدام رعنائی و چه زیبا نیست ؟ که باوجود این تزلزل و تنزل انسانی مادی مسلمانان موجوده باز هم تاکنون عقلای زمان و دانشمندان جهان در جنب انقیادش بطیب خاطر خود می آورند . ستونهای جرائد هندی خبری را که نسبت بمشرف شدن يك جوان امریکائی بدیانت اسلام « مستردی دلیو » که در مسجد کانپور باین دیانت پاك گرویده ، البته از بیانیۀ خودش که نور حقیقت اسلام بدش تابیده و آنرا موجب هدایت خود قرار داده ؛ باعث مسروریت ما شده می تواند ولی حقایق و صداقت اسلام ازینهم بالاتر است چه این دین پاك از هر حیث مطابق فطرت بشر و حافظ حقوق انسانیت بوده و زاید از مفاد آن دیگر هیچ يك مذهب و دیانتی این مفاد عمومی را افاده نمی تواند ؛ نکات قابل التفات دین دیانت که از مرور ایام قلوب انام را جذب نموده از حد و اندازه زیاد است ولی از آنجا که طوالت کلام موجب خسته گی طبیعت خوانندگان نشود تنها برسبیل اختصار نسبت به اصول آن اکتفا نموده تشریح میکنیم : عبادات در اسلام سبب منافع بشر و یگانه موجب لالی و ترقی دارین شمرده میشود .

اول : دیانت حق اسلام : بیشتر از همه با احتساب اهمیت داده و آنرا در امور عامه شرف تفیذ می بخشد ؛ احکام نابتۀ این احتساب در موارد آتی اجرای نفوذ کرده و امور مبارکه مذکور را تحت نامین میگیرد .

( ۱ ) عبادات که متضمن نماز - زکوة - روزه و حج است .

( ۲ ) معاملات : که حاوی معاملات شخصیه از قسم جزئی یا کلی ، تجارت حفظ امانات در ملازمت و غیره ، عدم رشوت و تلافی حقوق و غیره امور یک مربوط است بحقوق فردیه و عمومیه میباشد .

( ۳ ) اخلاقیات که حاوی است بمسائل : ممانعت از فحاشی ، شراب نوشی قمار بازی ، تنگدستی ، فریب کاری اسراف و تبذیر که يك معصیت مهلك و در نتیجه برباد کننده اخلاق و مضرر مادی و معنوی انسان میباشد .

( ۴ ) محاسبات از نوع دیوانی و نوع مالی -- تشخیص سرمایه داری و خراج گذاری - نوع دیوانی و ملکی حسن انتظام امور اداری - انسداد نظام پولیس و عمال - اداره جات دولتی ، سرمایه داری - نظم اداره های تجارت و زراعت - اداره نگهبانان آثار عتیقه - محکمه جات حفظان لحد - و جمیع اداره ها و موسسات دولتی که موجب ترقی نام و ذمه دار امن و آسایش مخلوق است .

( ۵ ) اشاعت و توسعه تعلیم و ترتیب اصلاح مدارس مراقبت مدارس دولتی - انسداد اشاعت تعلیم مضره و ترویج و تحریص تعلیم صحیحه .  
والحاصل اسلام شعبه احتساب را قائم نمود تا معیار اخلاق بتواند از طبیعت خود قائم بوده فطرت بشری را کاملاً نگاهداشت نماید .

نماز : مقصد است از اظهار عبودیت بحضرت الهی یعنی انکسار و تذلیل نفس خضوع و خشوع ، ابتغال و توجه الی الله ، و ضمناً قیم شدن اخوت و اتفاق است : که انجام آن اجتناب و تحفظ از خواهش و منکرات و درزال و خباثت که منبع فساد آدمیت و سرچشمه بی امانی عالم است میباشد اگر در فوائد ظاهری بیانیم میتوانیم گفت که نماز بنوعیکانه عبارت از پنج وقته پاکی جسم و رفع کثافات بدنی و اصلاح کسالت جسمی است - نیز هر پنج وقتی

مرتباً از حال همسایگان بود مستحضر شده وار احوال آنها مطلع میگردد تا بیعت و استمداد همسایگان خود رسیده و در شمار های جمعه نیز هر هفته یکبار از احوال مسلمانان شهر خود خبردار بوده هر گونه مشورت و داد و ستد امداد و اعان رسیده گی بتواند - طوریکه بنای نماز ها و اجتماعات مسلمین و افادات آنها در اوقات پنجگانه و در يك شبانه روز و همچنین در هفته یکبار و اعیاد استوار شده است .

( ۶ ) حج : ادای حج در عمر انسان نیز با اساس همین مقصد مقدس فریضه ذمت انسان گردیده تا لا اقل افراد مسلمین در مدت عمر خود شان ارا بر از این اخوت اسلامیه که عبادات اجتماعی و امر خالق کائنات را نیز حاوی است ادای ذمت کرده باشند تجرید اسوه ابراهیمی - اجتماع حمله شعوب و قبایل موحدین و ظهور و قیام اتحاد ممالك و امم از مفاد عمومیه حج است که در نتیجه آن تقویت تعاق الهی ، اتقاید احکام شریعت ، رفع انشقاق و اختلاف و انسداد تفریق و تشتت بین المسلمین صورت می یابد .

( ۷ ) روزه : در یکسال یکماه روزه گرفتن برای صحت بدنی و روحانی انسانها نزد حکما و طبای قریم و جدید يك فعل مستحسن و نهایت مفید بشمار رفته است زیرا برای رفع اکثر امراض ازین خوبتر تدبیری را نشان نداده اند ، نیز مقصد از روزه گرفتن تقوی و طهارت و پرهیز گاری نفس و تزکیه روح است تا در قوای مهمی و غضبی انسان اعتدال واقع شده عادت بصبر و تحمل پیدا شود . از تشریحات فوق معلوم شد که منشأ اسلام تقرر محسنات و استیصال نقائص و معائب است و نگاهداشت اعتدال فطرت بشری .

( ۸ ) زکوة و وراثت : در نوع انسان « خواهشات جلب منفعت » از همه زیاد محرك عمل است ازینرو اسلام املاك شخصی را احترام میکند ؛ ولی چون

مقدمه (۱۲)

مقدمه (۱۲) - فصل اول

مقدمه (۱۲)

مرکب افتاده وهم موجب بسی بد اخلاقی ها و جرائم پشمار می گردد . اسلام این معائب را بدو آ بذریعۀ زکوۀ جملوگیری نموده برای پیروان خود فرض گردانیده که هر صاحب نصاب مجبور است قسمت طایدات و سرمایۀ خود را به غربا و مساکین واجب الامداد و مساکین مستحق اتفاق بکند .

( ۱ ) هر مذهب دارای يك قوت جاذبه می باشد : دريك مذهب مشهور مشرق قوت جذب نمودن توهیات بدرجه ایست که این مذهب فی حد ذاته از هر سو يك طلسمات اوهام و سحرستان نخیل بنظر می آید . و تاریخ شاهد است که وقایع این مذهب مشهور با کدام دیگر مذهبی تصادف نموده بجز اینکه توهیات آن مذهب را اقتباس کرد دیگر کاری نتوانسته است بالعکس مذهب حقۀ اسلام بهر مذهبی که برخوردده جوهر اخلاق و نخبۀ محاسنش را پسندیده و درخود حل نموده است ؛ یعنی اسلام برای قبول هر گونه ترقی علوم و فدا فیه و طبعیات آماده و مستعد است ؛ مثل فلسفۀ وحکمت یونان ، مصر و غیره اسلام هر مالک و دیار بکه رسید طبعاً پادیان و مذاهب آسمانک تصادم نموده ؛ افکار ، عقاید ، خیالات ، اخلاق هر ملتی باوی احتکاک کرد ، ولی بجای اینکه عقاید مزخرفه و اخلاقیات بس یا عادات ردی ملل مذکور دران تأثیر و نفوذی کرده بتواند ؛ بالعکس اسلام همه شؤون و مراسم و عقاید مزوجه ممالک و ملل مفتوحه را تحت الشماع قرار داده و بواسطۀ عظمت فلسفۀ و معقولات و حقانیت خویش بر همه استیلا نمود . امروز اسلام باضایا و حقیقت مسلمۀ ایست که قبل ازین بوده ؛ یعنی در اساس و اصول آن تحریف و تغییری راه نیافته است که شان بلند آنرا معلول ساخته بتواند . دیانت حقۀ اسلام پیروان خود را بلااستثنا و بدون مراتب و امتیازات در تحت تأمین گرفته حقوق همه را مساویاً رطبه مینماید و بکافۀ مسلمین افکار بلند و خیالات عالی را تعلیم میدهد .

۲: در اکثر ادیان عالم سلسله مراتب حدود و حقوق افراد الناس مختلفاً تعیین میشود! ولی اسلام ابن قانون و روش غیر منصفانه ظلمانه را از سیخ و بن برکنده است. در اولین فریضه اسلام که نماز باجماعت است سلطان و فقیر تفاوتی نداشته برای عموم مساوات را رایج بنماید! سویه مراتب حضرت بلال حبشی رض و زید بن حارث رض شاهد این مدعا است! احوال خاندن غلامان هند، مملوک مصر، سلاطین مملوک غزنویه شاهان خوارزمشاهیان را تاریخ نشان میدهد. هویت فاتح اندلس طارق رض بن زیا، موسی بن نصیر و عیسی بن مزاحم را هر کس بخوبی میداند! که حیات نخستین آنها چه بود! و از فیض مساوات اسلام به چه مرتبه عظیم نایل گردیدند! حریت شخصی را که اسلام به بنی نوع بشر اعطا فرموده بآنک باند گفته میتوانیم که دیگر هیچ مذهب و مافی این اندازه مراعات کرده نتوانسته است.

۳: در مذاهب دیگر بچه یا دختر را وارث املاک قرار داده اند و پس! ولی در اسلام اینچنین نیست بلکه مذهب اسلام دو بین نزدیک دور را نیز در صورت فقدان اصحاب لفروض و ذوی الارحام و ارب حقیقی قرار داده است کذا اسلام قانون تر که وضع نموده تا از همین نقطه نظر دست تعسول متجاوزین بحقوق الناس قطع بوده، حاصل سخت کشی و زحمت یک نفر را بعد فوتش بورنه و اقارب یا کسانی را که در حال حیات خود شخص مذکور مال خود شریک و در باره اش توصیه میکنند برسد.

۴: اسلام شدیداً احتکار را منع میفرماید و مرتکبین این عمل را آیه گویا بتعاون و مسرت انسانی اغلال می نمایند مجازات میدهد.

۵: اسلام سود خواری را منع و بمرتکب مجازات تعیین فرموده تا افراد مسلمین در موقع ضرورت و احتیاج از نقطه انجذاب تعاون و اتحاد بدون سود

و منافع مادی بهمدیگر خود کمک و همراهی نمایند . وقتا که ما باین قانون مقدس تعمق می کنیم میدانیم که دیانت حقه اسلام در سیزده قرن قبل بذیان سرمایه داری و سود خواری را که موجب راحت یکعده قلیل و سبب بدبختی يك کتله بزرگ فقرای انسان می شود برانداخته است .

اسلام باوجود وضع این قانون محکم ترك سود و استفاده نامشروع از فقرای مسلمین ؛ قانون زکوة را هم بر علیه سرمایه داران فرض گردانیده است ؛ در وسط خلافت بنی امیه و بنی عباس از کثرت فتوحات و ازدیاد مال غنیمت که عامه مسلمین ازان استفاده میکردند مستحقین زکوة پیدا نمیشد ؛ ولی با اینهم اسم مکروه سرمایه داری و غیره در میان نبود .

امروز هم بین ممالك و ملل اسلامیه اختلاف سرمایه داری و یا رشك غربت موجود نیست ولی در همین دوره مجال و متمدن عصر حاضر در اروپا و امریکا بین محنت کشی و سرمایه داری جنگهای عظیمی برپاست ؛

مضرات سرمایه داری امروز غیر از ممالك اسلامیه باقی در همه قطعات تمدنه حس کرده می شود که در آتیه نسبت به مسئله سرمایه داری يك زد و خورد مدهشی بظهور خواهد رسید . بنابراین جمله عقلای عالم و فیلسوفان و سیاسیون مغرب مجبور هستند که جهت جلوگیری از این حادثه بزرگ دین راه تعاملات اسلام را تعقیب نمایند - حوادث و واقعات حاضره معلوم و بدل می دارد که عنقریب سرمایه داری را یگانه منشأ بدبختی و نفاق نوع بشر دانسته و اضرار آرا همه عقللا و دانشمندان اجتماعی امروزه تسلیم کنند ، آنگاه کسانی که مدعی باقانون مقدس اسلامی هستند قلباً و وجداناً اعتراف خواهند کرد که اسلام يك دین حقانی و بزرگترین وسیله سعادت و مربی نوع بشر است .

در خاتمه این مبحث بتائید معروضات خویش تذکار صادقانه و تدقیقات منصفانه





سخنی به نژاد تو

از علامه داکتر سر محمد اقبال

این سخن آراستن بی حاصل است      بر نیاید آنچه در قعر دل است !  
 گرچه من صد نکته گفتم بی حجاب      نکته دارم که ناید در کتاب !  
 گر بگویم می شود پیچیده تر      حرف و صوت او را کند پوشیده تر !  
 سوز او را از نگاه من بگیر  
 یا ز آه صبح گاه من بگیر

ما درت درس نختن با تو داد      غنچه تو از نسیم او کشاد !  
 از نسیم او ترا این رنگ و بوست      ای متاع ما بهای تو ازوست !  
 دولت جاوید ازو اندوختی      از آب او لا اله آموختی !  
 ای پسر ! ذوق نگه از من بگیر      سوختن در لا اله از من بگیر !  
 لا اله کوئی ؟ بگو از روی جان      تا زاندام تو آید بوی جان !  
 مهر و مه گردد زسوز لا اله      دیده ام این سوز را در کوه و گه !  
 این دو حرف لا اله گفتار نیست      لا اله جز تیغ بی زنه‌ار نیست !  
 زیستن با سوز او قهاری است

لا اله ضرب است و ضرب کاری است

مومن و پیش کسان بستن نطق      مومن و غداری و فقر و نفاق !  
 با بشیزی دین و ملت را فروخت      هم متاع خانه و هم خانه سوخت !  
 لا اله اندر نمازش بود و نیست      نمازها اندر نیازش بود و نیست !  
 نور در صوم و صلوات او نماند      جلوه در کائنات او نماند !  
 آنکه بود الله او را ساز و برگ      فتنه او حب مال و ترس مرگ !

رفت ازو آن مستی و ذوق و سرور      دین او اندر کتاب و او بگور  
 محبتش با عصر حاضر در گرفت      حرف دین را از دو پیغمبر گرفت  
 آن ز ایران بود و این هندی نژاد      آن زحج بیگانه و این از جهاد  
 تا جهاد و حج نماند از واجبات      رفت جان از پیه-بکر صوم و صلوات  
 روح چون رفت از صلوات و از صیام      فرد نام-وار و ملت بی نظام  
 سینه ها از گرمی قرآن تهی      از چنین مردان چه امید به-و :

از خودی مرد مسلمان در گذشت

ای خضر دستی که آب از سر گذ

سجده کزوی زمین لرزیده است      بر سرش سهرو مه گردیده است  
 سنگ اگر گیرد نشان آن سجود      در هوا آشفته گردد هم چو دود  
 این زمان جز سر زیری هیچ نیست      اندر جز ضعف پیری هیچ نیست  
 آن شکوه ربی الاعلی کجاست      این گناه اوست یا تقصیر ماست  
 هر کسی بر جاده خود تند رو      ناقه مانی ز ماس و مریزه دو :

صاحب قرآن و بی ذوق طالب

المعجب ثم المعجب ثم المعجب !

گر خدا سازد ترا صاحب نظر      روز کاری را که می آید گر  
 عقلها بی بال و دلبا بی کدار      چشمه بی سر و سر قانند نادر  
 عالم و فن، دین و سیاست، عقل و دل      ز روح زوج اندر طواف آب و دل  
 آسپا آن مهر و بوم آفتاب      شیر بین، از خواشانی اندر حجاب  
 قلب او بی واردات نو بنو      حاصل با کسی نگردد بازو جو  
 روز کارش اندرین دیرینه دیر      ساکن و بنه بسته و بی ذوق سیر  
 صید ملایان و نخبه پیر ملوک      آهوی اندیشه او بسکت و اول :

عقل و دین و دانش و ناموس و ننگ بستۀ فترک لروان فرنگ !  
 ما ختم بر عالم افکار او بر دریدم برده اسرار او !  
 در میان سینه دل خون کرده ام  
 تا جهانی را دگرگون کرده ام

من بطبع عصر خود گفتم دو حرف کرده ام بحرین را اندر دو ظرف !  
 حرف بیجا بیج و حرف نیش دار تا کنم عقل و دل مردان شکار !  
 حرف ته داری بانداز فرنگ ناله مستانه از تار چنگ !  
 اصل این از ذکر و اصل آن ز فکر ای تو بادا وارث این فکر و ذکر !  
 آجوبیم از دو بحر اصل من است فصل من فصل است و هم وصل من است !  
 تا مزاج عصر من دیگر فساد  
 طبع من هنگامه دیگر فساد

( باقی دارد )





## آغاز و تأسیس مقابر

در مصر قدیم آثار مقابر چنان کرده شد که اول زمین را کاوش نموده و مرده را دفن می کردند دراز انداختن نعش مردگان معمول آنروز نبود بلکه سر مرده را بسوی سینه خم کرده و بر دو پا نشاند زمین را بالای آن هموار میکردند و بعد از آن برای نشانه مدفون زمین هموار را بلند و خاک قبر را بشکل يك تپه كوچك خاکی مجسم می نمودند و باز برای حفاظت و صیانت مردگان خویش قبرهای خود را صومعه و دیوار نیز دادند تا قتی که ساختن تابوت بجان آمد و اجساد مرده گان را بتابوتهای سنگی مانند گذاشتند و باز برای نگهداشت قبور از حوادث و صدمات جویه بنای عمارات را گذاشتند همین طریقه عمارات دو به دو گذاشته مقام عظیم و مهیب اهرام را اشغال نمود و اکنون نیز مابین فیوم و مصب رود نیل تقریباً یکصد اهرام حاضر و موجود است اگر چه اکثریه آنها رو یا نزوال و انهدام است خلاصه این سخن بحقیقت پیوست که اهرام مصر در حقیقت تنها قبرستانی بوده است مؤرخین قدیم بکلی راه خطا پیموده اند که اهرام را حصار و یا پناگاه طوفان و یا مدفون خزائن محسوب کرده اند از لفظ اهرام در زبان قدیم مصری مقصد و موضوع محمول آن هویدا است

مثلاً مسکن ابدی ؛ مقام ؛ کان ، مکان خلود ، مقر روح ، و غیره مقابر این ترقی تدریجی را چه طور حاصل نمود ؟ چونکه اعتقاد ابدیت روح در مصرها نیز بتدریج نشو و نما یافته بود

و قتی که مصری ها قائل به بقای روح نبودند ماملات قبور را نیز اهمیت نمیدادند و هر قدر که این عقیده محکم تر و استوارتر گردید اهمیت مقابر نیز رو باز دایه گذاشت عقاید بمقابر ارتباطی قریبی دارد زیرا عقیده مصرها برین

بوده است : تا وقتی که جسم از آسیب و حوادث زمان سالم و محفوظ ماند روح نیز همان طور پایه دار خواهد ماند چرا که روح بدون جسم وجود خارجی ندارد و از همین سبب سعی و کوشش داشتند که جسم مرده گمان آنها برای سالیان درازی محفوظ و جاوید بماند ، محکم تر ساختن مقابر و مومیائی کردن اجساد نیز مربوط بعقیده فوق است .

#### تخیل حیات در مصرها

عقیده فوق چگونه در مصرها تولید گردید مصرها گمان میکردند که زندگانی از راه دهن و بینی از یک بدیگر انتقال می نماید و برخی اعضا و جوارح نگهبان جسم و حیات انسان است بشرطیکه حفظ آنها نیز کرده شود نبض دست را نیز نگهبان حیات میدانستند و به پوشیدن جوروی های دسقی گمان میکردند از نبض دست که حافظ حیات است صیانت خوبی کرده اند و هم چنین کردن را عضو نگهبان شمرده برای حفاظت آن حایل کردن می آویختند ، گوش را بگوشواره و سینه را بزبورات طلا و نقره عادت داده و این رسم را بطریق فوق مرسوم نمودند و احتمال قوی میرود که استعمال زبورات در دنیا از همین عقیده و طریقه فوق رواج یافته باشد .

#### موت

مصری ها زندگانی را برای انسان علی الدوام تصور میکردند ولی کمین داشتند که در حالت خواب و احیاناً در اوقات غشی زندگی از انسان موقتاً وداع میکنند و باز عقیده داشتند وقتی که جسم فرسوده و خراب میشود علاقه حیات نیز برای همیشه از او پدرود میگوید و نمانشی از همین اعتقاد است که خال حفاظت نشن های مرده گمان در ایشان پیدا شده و باالآخر طریقه مومیائی کردن را رواج دادند و این طریقه آقدر عجیب و صریح بود که امروز نیز همان نشن ها باوجود مرور هزاران سال بحالت اصلی و نخستین خودهامانده اند -

فلم آفای غبار

## افغانستان ونگاهی بتاریخ آن

( ۱۰ )

ولایت بلوریا بولر ( نورستان حالیه وچترال )

بلورستان ولایتی است درشرق شمال افغانستان که شمالاً بسلسله هندوکوه ( ولایت بدخشان ازواخان وزیباک گرفته تا منجان ) جنوباً بولایت کندها را ( صفحات سوات و باجور و سمت شرقی حالیه ) شرقاً بولایت کنهیر ، غرباً بولایت کندها را ( وادی نجراد و پنجشیر ) محدود بوده ، و از گوشه شرقی شمال بسلسله وسطح پامیر متصل است . بلورستان را یک رشته کوتلها در حوضه بالائی شرقی آن بدو حوضه شرقی ( چترال ) و غربی ( نورستان حالیه ) تقسیم می کند ، این کوتلها غالباً از ۱۲ تا ۱۴ هزارفوت ارتفاع دارد از قبیل کوتلهای زیدیک ، شوئی ، شوال ، پرت و غیره . رویم رفته بلورستان یکولایت کوهستانی و از صعب‌المرورترین دامنه های هندوکوه است ، ساختمان اراضی اینولایت برهنه‌چی است که میتوان گفت در سر تا سر آن تقریباً هیچ یکقطعه زمینی وجود ندارد که بتوان او را میدان نامید . وادیهای بزرگ اما غیر مرتب و عمیق و تنگ بلورستان ( که چندین وادیها و درهای عمیقتر و تنگتر و کج و پیچتری از آن منشعب گردیده ) بواسطه جبال مرتفعه که نشیب و فرازهای دشوار گذاری دارد ارهمدیگر جدا و آنها تقسیم می شود . این رودهای پر آب و سریع السیری که درهای ولایت را تقاطع می کنند غالباً پاهای بروی خود بسته دارند که عبارت است از تنه درختان قطود یا یک دودانه چوبهای تیر ، اغلب راها از کرش



صخرها و کنار تنگها گذری کند، و پیاده روهای مس-دیک وادیهای هیموار را بهم مربوط میسازد. پسترداره هزار فوت یاست و بمسافت ۱۴ مزارعت ارنده دارد، راهائیکه در کوتلهای قسمت عربی ولایت است. چنانچه شوارنگد راست که حق در تابستان بدون رهنمای بومی عبور از آن محال است، و این در قلل شامخه این کوتلهای که در اعماق درههای آنها پیرینه دارد، در پشتهای مستدار اربابان بمنزل خیل مورچه ها می نماید در صورتیکه اینها در تابستان بدین آنها عاجز است. در هنگام سرما و یخبندان و برف و بادهای سهمناک تقسیم می شود که ابداً باهم روت و آمدنی نبوده و در تابستان نیز بیشتر اربابان سال هیدچگونه ارتباطی برقرار نیست، سام است که در این ملک مسئله وحدت وطنی و ملی سکه نموده و در ولایتهای این طوایف بلورستان اختلافات چهره در میان ولایات و غیره بیشتر است. در این آب و هوای بلورستان نظیر باخسابی ارتفاعات بسیار است، و در تابستان در تمام ارتفاعات هوای گرم می باشد و در زمستان به و یخبندان شدید حکم فرماست، عموماً آب و هوای تنگها و دره ها در تابستان زیاد می شود. بعضی وادیها آب و هوای معتدل و در تابستان شدید باد سحر می دارد، در حالیکه در این وادیها در تابستان وزد، و معیناً هوای ولایت را منسوب به این وادیها می دانند. صفا و شیرین می توان نامید.

کوتلهها و راهائیکه شما در تابستان در این وادیها متجاوز از ۱۵ هزار فوت ارتفاع دارند. در این وادیها در تابستان مندل، کامه، کچی، کلام، ران و ران و ران و ران در تابستان دریای کبر می گذرد (۱۸۵۰۰ تا ۱۹۰۰۰).

بلوستان عموماً بذرمان کالی میرزند ، که از مشهور ترین آنها در حصص شرق و لایت دریای چترال یا کبر است ، و تو میان اورا بیلام و گاهی کاشمر خوانند ، منبع دریای حیرال سندآب ، ایر و مصب او نزدیک حلال آباد دریای کالی است ، این دریا در طول ( ۲۷۰ ) میل حرمان دارد و در ساحل عربی خود از جنوب ارندو از معاویین آب میگیرد که موسومند به اسپار ارسون ، چنجریت کو ، دیر ، آئین ، اجست ، حترال ، شبلی ، اوردگل ، ( گل یا گول در زبان چترالی حوی را خوانند ) ارد ، ارکاری ، لنگو ، معاونین آن آرمانی شرقی ( جزو آسمان ) عبارت است از اسپار ارندو ( بلهجه پشتو ارنوی ) دمل ، مشریت ، گله تک ، دروش ، ششی کوه ، گیسو ، کهرت ، روز ، حمور ، دین ، بوردت ، گولنگو . معاونین آن تحت شمال گولنگو اسپار است - حوی حرام ( عراق است و آب نمایی دهد ) پری ایت ، مروای ، بری ، برگل ، ریشون ، گوکر ، تبرج ، تورکو ، بون ، براگرم ، نوغور ، لاسر ، چرکند ، یارخون . دریای ماشکل حصه وسط مشرقی بلوستان را آب یاری عمده نزدیک ارندو در دریای چترال می آویخته ، دایر مدکور ، دقرب دهن وادی باشکل سه منبع مهم دارد ، وار معاونهای عمده او یکی دریای مگور بگل است که قدری بالاتر از قله نشوئی ناو ملحق میشود ، دیگر دریای منان گل که از دره شوال به تندی و راح شاد در نزدیک براگمتن ( لوت ده ) دریای باشکل میرزند ، دریای باگل در حواله دکنه نیز در قلب بذر تاریک و تنگ داخل و بیگ هر حوضه آن و خروشه نمایی یافته تدهار صخیم اشجار و صخرهای بزرگ را که در راه او واقع میشوند ، به مینماید وار جوار قریه باگل کروم سرع گذشته بدور یکد ماغه عطیحی دور میخورد که ( ۱۸۰۰ ) فوت بلندی

دارد ، جویهای وادی پتی کل و وادی گردیش نیز بکنار چپ دبیای باشک داخل میشود . در یائیکه باسهای چهار کانه خوانده میشود یعنی بیچ ، کاسه ، پر یسون ، و برون وادیهای مسکن قبایل پر یسون ، کتی ، آشخون ، وائی را در وسط بلورستان آب داده و از چشمه ها و برفهای وادی بالائی پر یسون و جوییک از کانه می آید ( نزدیک قریه شیتوگروم ) آب میگیرد ، ایندرا یا از قرب مرغزاریکه سابق بصفه ارض مقدس نگهداشته میشد بخاموشی عبور کرده و تمام قریه های پر یسون را شاداب میسازد . آخرین دریاها بملاقه سنگلاخ تساروداخل شده ، از ساحل راست از جویهای کتی ، آشخون ، واز ساحل چپ از جویهای وائی آب گرفته ، نزدیک چغرسرای بدبیای جترال میریزد . بلورستان دارای جنگلهای بلوط و ارچه و اشجار سیب ، ناک ، شفتالو ، انار ، انجیر ، آلو بخارا ، چارمغز ، زیتون ، صنوبر و سرو آزاد ، باغهای وحشی بوده ، گندم ، جو ، برنج ، جواری ، از زن ، ماقلی ، نخود ، ماش ، نسک ، میرو یاند . حیوانات و سباع اوعبارده است از گاو ، گوسفندگدی ، بز ، اودیال ، غزگاوه ، اسب ، خر ، مار خور ، خرس ، پانک ، بوزینه ، کرک ، روباه ، خفک ، سگ آبی ، آهوی ماه ، مرغ زری . مرغ چریده . کبک ، کفتار . روی مهرته بلورستان ولایتی است که مندریده های پر پیچ و تاب ، تنگه های غیر قابل عبور ، رودهای خروشنده و بر آب ، جنگلهای عظیم و سیاه ، و درنشیب آنجنگلهای غلو و ظلم مر سنا رهای کو چک و زمردین ، و در پهلوی جویبارهای درخشنده اشجار بیشمار زیسون و موطن سب و سایه دار ، سرو و صنوبر دیده و هوش را می فریبند . و از طرفی مدره سکونتمای مرتفع ، قال ساکت و خاموش . رشته های خشک و صعب المروار . اراضی برف و یخچال . طوفانهای باد و باران او خطراترا افزوده و مایه می نماید .

قری و قصبات مشهوره امروزه بلورستان عبارت از اینهاست : - چترال (پابه تخت چترال) دروش ، آئین ، بروزه لشغور ، درشب (دوقریه موخرالذکر) بدره واقع است که بزبانه می رود (ریشون ، بونی، سنوغور ، استوج ، یارخون (عموماً دردره که باو خان می رود واقع می باشد) لاسپور ، ملگوره ، تو. یکو [ اینها دردره استند که به کلسکت می رود ] پتسی گروم ، لشوئی ، آپسانی ، شیدکل ، براگا ، تل ، باجندره ، بادا ، ک ، اولاکل ، جپو ، پروک، پرستم ، ارمیر ، کامدیش ، میرگروم ، کامو، سارت ، پنی گن ، بازکل ( اینها دروادی باشکل افتاده اند ) کتی ، شمسو، و دردره وای قریه های انجی ، نیشی ، جه ، امرنی ، جچی اون ، کیگلی ، آگون ، مللایش ، بارکل ، پرینه ، ودر دره پریسون قصبات شیتوگروم ، پرونزگروم ، دیورگروم ، کستیکی گروم ، ستسوگروم . اما بقول بعضی ها جغرافیای ولایت بلورستان وسیعتر از آنست که ما گفتیم، منجمله مستربلو می گوید بلورستان شامل علاقه های کافرستان ( نورستان ) چترال ( کاشکر ) یاسین و کلسکت ( درشمال غرب علاقه کشمیر حالیه بجهت راست نهرسند ) سکا ردو ( در شمال سری نگر - پابه تخت کشمیر - بکنار چپ نهرسند ) است .

بابر مرزای مشهور نیز درقرن ۱۶ ( ۱۵۰۴ ) نه تنها چترال و نورستان را باسم کافرستان ذکر کرده ، بلکه موضع جغن سرای (جغه سرای حالیه اسمار) را جزو کافرستان شمرده است ، وازین پاك معلوم میشود که درعهد بابر اهالی بلورستان برقطعات متجاور باجور ( مشرق دریای کنر ) قابض بودند . مسبو بارتولد بحواله قول محمدحیدر که یکی از نویسندگان قرن ۱۶ است مینویسد کلمه بلور و بلورستان به تمام مملکتی که ازوادی کابل بطرف شمال مشرق تا کشمیر وپارکند و کاشغرستان کشیده شده اطلاق میگردد . « مرهنری بول که در عهد

[illegible]

مستر بیلو میگوید اسم بلور فی حد ذاتها محض یک تحریف طبیعی از لفظ باختر است. « کلمه چترار یا چترال بجای کتور بعد از قرن ۱۶ مشهور و عمومی شده، در قرن هفده این کلمه در مورد کتور به نگارشات محمد ابن ولی دیده می شود، و بلرتولد اشارتی بدین معنی میکند. چترال گاهی بنام کاغکار یا قاشقار نیز از جانب اهالی یاد شده، چونکه در قرن شش و هم در قرن هجده بتصرف چینی ها بوده

بلورستان در مورد یک ملت خود را نقطه مقابل مسلمین قرار میدادند، نام  
 کافر را در مورد خود استعمال نموده ، ، ممکن است نام کافر یساف کافره و  
 کافرستان گردیده باشد .

بلورستان در عهد قدیم جزو ولایت باختر بوده و بعضی جغرافیدانها آن را در ضمن ولایت  
 باختر شناخته و اسم برده اند چنانچه مستریلو حدود ولایت باختر را بدین هیچ تعریف  
 مینماید باختر در شمال و مشرق افغانستان شامل تمام علاقه های است که در میان  
 دو پای آمو و ناسرحد پلخ و حصه بالای دریای سند واقع گردیده ، و سرحد  
 مذکور از سلسله کوه دوما که بطرف مشرق و مغرب از متابع سوات و پنجکوره  
 امتداد دارد منقطع می شود ، و در جهت جنوب و غرب سرحد باختر متوازیست  
 به کوه های پغمان الی سلسله جبال لژیور ، که باین حساب علاقه های لهوگرد  
 و وردک بطرف سرحد باختر می ماند و شیرین دهن دره غزنی را بدره پری  
 جکد لك متصل می سازد ؛ و بدشتر این علاقه دریای کابل تا محلی اتصال بدریای  
 چترال سرحد باختر را تشکیل می نمود ، پس بطرف شمال و شرق ولایت بلور  
 داخل حدود باختر یا شمرده می شد . »

آرین های بلورستان بعد از تشکیل جمعیت در این ولایت دارای همان مذهب  
 زرتشتی قدیم بوده و حتی تا قرن ۱۹ علایم آتش پرستی در میان مذهب بت پرستی  
 آنها دیده می شد ، چنانکه اسکالیدی بریتانی درین موضوع اشارتی می کند .  
 دکتر کارل گوستاو فن بلاتن المانی بعد از مسافرت علمی خود در بلورستان  
 تهری به کلینشه تسایتونک مطبوعه کلن مرقوم نموده و ضمناً اظهار داشت  
 نژاد هند و ژرمن در شمال هند و کوه دوات قدیم باختری را تشکیل نموده و

مذهب روشنی پرست زرتشت را از بین خود ایجاد کردند و در ۲۵۰۰ سال قبل از مسیح طبقه فرمانروا ساختند، اکنون این نژاد شم‌لی آریائی در تمام مشرق ایران (افغانستان) باطبقات زیردست مخلوط شده و منحصل گشته اند، فقط ساکین امروزی کافرستان (بلورستان) که خود را در میان قلل جبال از دیگران جدا کرده اند، از حیث نژاد خالص مانده اند می‌توان گفت از ملاحظه در دین اخلاق، عادات، اسلحه و سایر امور اهالی بلورستان، بطرز حیثیات پدران و اجداد آریائی خود مان‌بی برده می‌شود. ولی از تحقیقات علمی سایر محققین معلوم می‌شود که مرور زمان این شاخه خاص آریائی افغانستان را از اختلاط سایر طوایف آریائی داخله و حتی نژادهای خارجه چندان معاف نداشته است که ما در سطور نزدیکی بآن اشاره خواهیم نمود.

بعد از سقوط دولت باختری و نفوذ سلسله هخامنشی در افغانستان، بلورستان با استقلال داخلی زیست کرده، و از روی هیچ علایمی نمیتوان گفت کمترین سلطه از آنها درین مملکت داخل شده باشد، هکذا در دوره تسلط یونانیان و اقامت تاحال علایمی بدست نیامده که بتوان گفت یونانیان در بلورستان به تشکیل دولت و مدنیتی پرداخته اند. ولی بعد از آنکه دولت‌های کوشانی و هیطل از قرن اول تا شش مسیحی در افغانستان حکم فرما بوده و یونانیان برای ابد سقوط کردند، عده از باختری‌های مدنی در همان محاربات اولین تزارها با باختر، مغلوباً بدرهای بلورستان پناه بردند و ضمناً با اهالی آمیخته رسوم و عادات مدنیته باختری را بآنها اوتان دادند، چنانکه هنوز آداب نشستن و خوردن غذا در روی میز و صندلی و مراسم تکفین و تجهیز و اصول خطابه و نطق‌ها و تشکیل انجمن و جرگه‌ها برای حل و فصل امور قبیله وی و طرز شرب مدام و رقص و غیره ببادگار همان مدنیته قدیم باختری در بلورستان آشکارا و پدیدار است.

درین ضمن ارباب انواع برسی یونانیان باختر نیز در مذهب روشنی پرست بلورستان تأثیر کرده و تا قرن ۱۹ در جامه بت برسی باقی ماند ، هر چند ارباب انواع بلورستان بسی زیاده بوده و بهر يك قربانی ها تقدیم می شد ولی از همه بزرگتر همان اسرار النوع اعظم تمام قوت ها و کیش رب النوع جنگ بود ، موتی از قدیم ترین ارباب انواع بحساب میرفت ، ماده کاو قربانی امرا و گاو نر قربانی کیش و گوسفند برای رب النوع ثروت و با العموم بزها تحفه سایر ارباب انواع و معابد عمومیه شمرده می شد ، و گاهی اسیر حرب هم بقربانگاه سوق می گردید ، شیخ کلان هدایا و قربانی را بواسطه پاشیدن آب تطهیر و خون قربانی را همراه آرد و شراب و مسکه بر معبد انداخته فریاد می کرد : - سوچ ! سوچ ! یعنی پاك شو پاك شو ! ( سچه در پشت و عیناً همین معنی پاك را دارد ) .

درین مایه دین بودا نیز از مؤلفی سند در بلورستان شرقی پا نهاده ، و در قرون اولیه مسیحی چنانیکه انسکا بیدی بریتانی میگوید حتال از صرف زوار چین بصفت يك مركز مقدس بده شمرده میشد . « در سایه همین مذهب بود که لغات پراکریت هند قسماً در لهجه های بلورستان منتشر گردیده و حتی زبان طایفه سیاه پوشها بطوریکه نیدولف میگوید و بارتولد اشاره میکند منسوب بشاخه هندی السنه اریائی گردیده است ، معیناً آثاری از مذهب بودا در کافرستان دیده نشده و درین مورد حکمی نمیتوان کرد .

دوره های کوشانی و هیاطله ها تأثیرات مهمی در هورد بلورستان نداشته ، و تاریخ این ولایت در آن عمود بسی تاریک است . در قرن ششم میلادی تورکایک با اتفاق ساسانی های فارس دولت هیاطله افغانستان را منقرض نموده ، و خود در ولایت تخارستان و شرق شمال ( بدخشان ) حکمران شده بودند ، از طرف قوای مهاجم چینی ها طرد و تبعید شده ، بلورستان ضمیمه حکومت چین



کردید ، وضماً نفوس تبت ها در حصص انتهائی شرقی بلورستان ، مثل کلسک و کنجوت و لاک ریشه گرفت که تا امروز باقیست ، با این مراتب تسلط چینی ها در بلورستان غربی موقتی و عارضی بود ، فقط بلورستان شرقی ( چترال ) مدتی در تحت اداره ککاشغرستان چین واقع گردیده ، و حتی پساً طایفه زبردست رونا و یاروناس را که از جهت شمال فرود آمد ، و زمام حکمرانی چترال را بدست گرفته بودند ، نیز در خود تحلیل کردند ، باندازه که زبردست های خارجی مجبور شدند زبان و اطوار اهالی اصلی و زبردست خود را در چترال اختیار نمایند .

با کل حال تازمان ظهور اسلام در چترال و نورستان مذهب عمومی همان بت پرستی بوده و ولایت در تحت امر رؤسای بومی ملقب به ادا ادا شو ( عدا شو ) که پساً به جاشت یا جاست معروف شدند اداره میشد ، چنانیکه بلورستان غربی تا قرن ۹ و بلورستان شرقی تا قرن ۱۷ بهمان مذهب بت پرستی قدیم و استقلال داخلی باقی بوده و حتی تا حال نمونه از مذهب بت پرستی در دره های ارسون ، جنجریت کو ، بریر ، بمبوریث ، رنبور ( ساحل راست در یای چترال در بلورستان شرقی ) باقیست و کافرهای آنجا بدو دسته گائش و بش گلی یا کافر سرخ منقسم میشوند ، که اول الذکر از باشندگان اصلی چترال و دومی از فرادیهای نورستان بوده و بدانجا مهاجرت نموده اند . در قرن دهم مسیحی که اسلام در صفجات افغانستان شرقی ترویج میشد ، دسته دسته مردم ارقبایل آنحصص از قبول اسلام انکار نموده و بدره های بلورستان پناه می بردند ، این پناه برده گان بمرور زمان طوایف کمزور بلورستانی را مغلوب و مطیع خود ساخته وضماً با آنها آمیختند ، انسکلبیدی بریتانی در بنمورد میگوید باشندگان موجوده از اخاذف همان قبایل افغانستان شرقی هستند که در قرن دهم از مقابل اسلام گریخته و در اینجا

پناه آورده اند . »

بایستی دانست دراز منة قدیمه طایفه بزرگ داد پکای پختانه ( تاجیک ها ) از ولایت پاختا و گنده هار یا بجا نب شرق شمال افغانستان و سایر حصص مملکت منتشر گردیدند که از انجمله بود اهالی قدیم کوهستان ، خنجان ، سیستان ، پشهئی ( و لوموخراند کر زبان غیر اریانی تکلم مینایند ) ارمیهای قدیم لهوگرد ، کانی کرم ( و حصه مسعود و زیر ) که لهجه معروف به با رکستا تکلم میکنند ، طوایف کالاسی و اخان و بدخشان ( تاجیکهای سر قول ، و اخان ، شغنان ، منجان سذکایچ ، اشکاشم ) که بزبان مشهور به کالسا تکلم مینایند ، سارت های شمالی هندوکوه ، سایر حصص بدخشان و در واز که فارسی صاف تلفظ مینایند ، و حتی بعضی ها زبان دری قدیم را منسوب بآنها میدانند ، منجمله قسمتی از شاخه دادیکا در نهایت شرق شمالی ولایت گنده هار یا ( صفحات سوات ، دیر ، یاجور ) سکونت داشتند ، این قسمت از طرف شعبه کند اربن های پختانه بالتدریج بطرف بالا رانده میشدند ، در قرن پانزده یوسف زی ها بکلی آنها را از صفحات با جور طرد و تبعید نمود ، عده از اینها بدرهای بلورستان مشرق ( چترال ) کشیده و یا اهالی آمیختند . اما قسمت عمده دادیکها دراز منة قدیمتری با اهالی بلورستان اختلاط ورزیده اند که تا هنوز قصبات سارت و پشوئی دروادی باشگل ( بلورستان غربی ) و دره که به گلگت می رود ( در بلورستان شرقی ) نماینده کی آنها ( دادیک ها ) را میناید . بعلاوه چون اهالی بلورستان نظریه حسانت و متانت مکان و مقام سلحشور و جنگجو و اغلباً با همجو ران خود در ستیز بودند ، در محارب اکثراً فاتح وعده زیادی اسیر می گرفتند ، این اسرا بعنوان غلام بسلار و او داشته شده و تقریباً با حقوق محدودی زنده گی میکردند ، البته آنها سیاه و بعضاً در خانها و برخی بصناعت های نجاری و آهنگری و چرم

دوزی خدمت می نمودند و به بعضی مقامات مقدسه نزدیک شده نمیتوانستند ،  
عده این غلامان نسبتاً زیاد است و دایرت المعارف انگلیسی احتمال میدهد آنها  
از احفاد باشند کان بسیار قدیم ملک استند .

این اختلاطهای طوایف داخلی افغانستان از قبیل باختری ، دادیک های  
پنجانه ، اهالی افغانستان مشرقی ، محبوسین جنگی اهالی منجان و اندراب  
تخارستان ، اهالی متهاجم تبت و کاشغرستان چین باوضعات جغرافیائی بلورستان  
که راهای دشوار گذار وعدم سهولت حمل و نقل و عسرت روانا بط باهمی را  
الترام مینماید ، دست بدست داده سکنه بلورستان را درعادت ، اخلاق ،  
زبان و سایر امور حیاتی ازهم متفاوت و ممتاز ساخت بحدیکه جنگ های داخلی  
بین شان بشدت مشعل گردید و مشهورترین این محارب خانگی هان جنگی  
است که در قرن ۱۶ و آخر قرن ۱۹ بین طوایف سیاه پوش واقع شده  
باندازه که مصداقات مسلمین در برابر آن قابل مقایسه نبود .

اهالی بلورستان بچندین اسم معروف و منشعب بوده باهمچه های مختای تکلم  
میکنند ، در بلورستان شرقی یعنی چترال اهالی بدو حصه عمده منقسم میگردد که دسته اول  
ساکنین قدیم اینسر زمین و دارای اکثریت بوده موسوم به خویافوستند ،  
وزبان مستغلی بنام خوار تکلم مینمایند ، دسته دوم موسوم به روانا یار و ناس است  
که از مهاجرین صحرات سالی بوده و صفت ریاست را گرفتند ، مهمذا در اهالی  
چترال تحلیل شده زبان و اطوار آنها را اختیار کردند . در باورستان غربی  
اگر از تقسیمات قدیم بنام ( سیاه پوشان و سفید پوشان ) که ابداباعت سهولت  
شناخت نیست ، صرف نظر کنیم باید بگوئیم اهالی بیه دسته سیاه پوش ،  
وایسگی ، بریسنگلی یا و برون منقسم میشوند ، سیاه پوشها مشعل است بربک  
قبیله عظیم یعنی کنبرها و چهار قبیله خورد کام ، مادوکی ، کشنان یا گشتوز ،

کردیش ، زبان سیاه پوشها با آنکه تحقیقات عمیق علمی نشده عجلانه بشاخصه السنه هندی آریائی منسوب است . وایکی هسا بزبانی تکلم میکنند که از لسان سیاه پوشها و بریسنیگی ها جدا و متمایز است . بریسنیگی ها در همه اوضاع تقریباً با سیاه پوشها و وایکی ها اختلاف دارند ، و اگر چه در سلاطین و زبانی از آنها کمتر آشنند ولی در زحمت کشی و قوت تحمل ممتاز میباشند . زبانیهای بلورستان چنانچه که گفتیم به علاوه محاوره های مختلفه بجهار دسته تقسیم میشود چترالی یا خوار ، زبان سیاه پوشها که بسیار مروج است ، زبان وای و بریسون . اهالی میگویند که زبان وای را بجهار هم یاد گرفته میتوانست ، اما زبان بریسون را تا کسی در آن منطقه تولد نشده باشد یاد گرفته نمیتواند .

راجع بتاریخ ولایت بلورستان بالیستی بگوئیم سخت تاریک و مجهول است ، روایات وطنی اینها در پرده های اساطیری و آمیخته باقص پرهای قشنگ و عفاریت خشن است ، معیناً تا اندازه بس مختصری از صفحات تواریخ میتوان در بنوع معلوماتی بدست آورد ، در تاریخهای مسلمانین نسبتاً بطور و ضوح اولین ذکر می که راجع باین ولایت شده همان تاریخ تیمور کور کان است ، باینکه در ترك خود اسمی از اهالی بلورستان میدهد ، و آئین اکبری گاهی از اینها یاد می نماید . شرف الدین هم در جلد ۲ کتاب خود از زبان اهالی بلورستان ذکر کرده میگوید لسان آنها به تورکی و هندی و به فارسی شباهتی دارد . از رنگبها اولین کسی که دست باین کار زد سردبلیولوك هارت Sir W Lockhart است مشارالیه در ۸۶ - ۱۸۸۵ با وفد مخصوصی بفرض معاينه درهای هندو کوخریت نموده و تا حصص فوقانی وادی باشگل در بلورستان غربی رفته تو نیست ، بعدها بلورستان شرقی ( چترال ) عودت نمود . ماژور تینر Major Tanor نیز کوشش نمود که برای جلال آباد به نورستان داخل شود ، ولی بعلمت بجمادی نا کام ماند .

مستر نیر M.Noir کشف معروف ( در شعبه کشافی هند ) به تبدیل لباس از هند براه چترال عازم نورستان شد ، و او علاقه کلاش چترال را که مسکن اهالی بت پرست بود نورستان صحیح پنداشت ، این اشتباه او از صورت راپورتی که داده است معلوم میشود . در سال ۱۸۸۹ مستر رابرت سن G.S.Rabertson داخل نورستان شد و بعد از یکسال این مسافرت خود را تکرار نمود ، معلومات این شخص راجع به بلورستان غربی نسبتاً مفید و دلچسپ است . بنیدکت کوز BenedictGoes نیز وقتی که از پشاور بکابل میرفت در باب نورستان شنیده بود از ترس مرگ هیچ مسلمانانی در آنجا رفته نمیتواند ، و تجارانی هندو رفته میتوانند اما در معبد اجازه داخل شدن ندارند ، مشارالیه شراب کافر را هم نوشیده بود و گمان می کرد آنها نصاری هستند . ازان بعد راجع باین ولایت چیزی شنیده نشد حتی در تذکره نقشه هندوستان « منتشره رنیل Rennell و کتاب « کابل » مصنفه الفذین .

ره پیمرفته می توان فهمید بلورستان در دوره اسلام تا ظهور تیمور مستقل و مطلق العنان زنده گئی کرده و بمذهب قدیم خویش پابند بودند ، چون ولایت دارای قلاع متین و هر قریه ای قلعه ئی داشت بزرگان قلاع در عین حال سمت ریاست عسکری را در محارب داشته و در مقابل رئیس قویتری مطیع شمرده می شد . تیمور در سال ۱۳۹۸ هنگامی که بهندوستان حمله میکرد در اثر ظلم رعایای اندراب تخارستان از یغمای کتورها و بلورها بجانب بلورستان عسکر کشید ، و از جهت شمال از گردنه خاواک برای حصار فوقانی وادی پنجشیر عبور کرد ، تیمور درین مسافرت زمستانی در سیدی نشسته بواسطه یخها لك خوردن از کوه سرازیر شد ، و او می گوید در جناح چپ خود يك دسته ده هزار سواری روان کردم معلوم میشود این عده مهم بحصه شمالی نوره تان

رفته و تباه شده اند ، اما تیمور دعوی میکند من غالب بودم بهر حال تیمور بسرعت این ولایت صعب المرو و جبال مخوف را تخلیه نموده و از راه خا واک بدررفت ، و ضمناً در دره کتور کتیبه بیاد کار این سفر خود گذاشت ، در داخل نورستان بر کنار دریای ناچل یا الیشنگک تاحال قلعه موجوده است که اورا قلعه تیمور نامند ، در قلعه قلم سنگی است که بر آن آخرین نقطه پیشرفت تیمور منقوش گردیده و اعلی حضرت امیر عبدالرحمن خان در همان سنگ یادگاری نقر کرده است . بعد از تیمور تازمان امیر عبدالرحمن خان ازین راه شمال غرب دیگر عساکری ببلورستان داخل نشده است ، مسو بارتولد میگوید علاوه بر هجومی که ازین راه به نورستان شده ، از بدخشان در شمال و از وادی کابل در جنوب و چترال در شرق نیز حملاتی به بلورستان غربی شده است .

تذکره باری در ذکر کری که از اهالی بلورستان میباشد میگوید که در وادی پنجشیر چپاولها میبندازند و شراب مینوشند ، و هر آدمی بوطلی از چرم مملو از شراب در گردن حمل دارد . آئین اکبری در ذیل نوشته های خود یکبارگی گفته است که کافرها ( اهالی بلورستان ) احفاد یونانی ها هستند . ، همین تذکار آئین اکبری است که مصدر این قصه نادرست گردیده و ناهنوز مردم را راجع به نژاد بلورها در اشتباه میبندازد ، مستریول این نوشته را تردید نموده و انکه امیدی بریتانی ذکر کری از آن میکند .

بعد از تیمور بابر و محمد حیدر نیز حملاتی ببلورستان نمودند ، ولی دسته های سواره آنها عاجز بود از اینکه موفقیت محکمی در اینجا احرار نمایند ، این حملات فقط در منزلت یغما و چپاولی بشمار رفت . بهر حال بعد از قرن شانزده با اندر بیج اسلامیت در بلورستان شرقی قدم نهاد ، در قرن دهم شاهرا های بزرگی از راه هندو کوه بوادی پنجشیر که از شعبات رود کابل است میرفت ، علاوه بر آن یکراهی هم از بدخشان به نیت ذکر می کنند یعنی بولایت سمت علیای هند که سکنه آنجا از اهل نبت و در این زمان ولایات تحت الطاعه انگلیس ( کلسیت ،

کنجوت)، لاک در انجا واقع است ، نفوذ اسلام هم از همین راها در چترال پیش می‌رفت . در وسط قرن هجده بلورستان بشرقی ( چترال ) زیر تسلط چینی‌ها رفت ، وبعد هاود باره ازاد گردیده در تحت رارت مهترهای چترال مستقل گردید و حتی بعضی قبایل سیاه پوشهای بلورستان غربی نیز اطاعت سیاسی مهتر چترال را قبول نمودند . و بقول محمد ابن ولی یکی از مهتران چترال با برشاه مام به امام قلی خان بخارائی اظهار تمسکین و انقیاد نمود .

در قرن ۱۹ مطابق معاهده دیورند ( ۱۲ نومبر ۱۸۹۳ ) منقده بین دولین افغان و انگلیز حقوق افغانستان از چترال سلب گردیده و در ۱۸۹۵ عسا کر انگلیز تمام آنعلاقه را اشغال نمود . عمراخان رئیس جندول و شیر افضل خان باجوری پناه کرین سیامی کابل که برضد استعمار انگلیز و امیر المملک برادر نظام المملک مهتر چترال حرب می‌نمودند اسیر گردیدند ، و چترال بصفه یکمعهلاقه مربوطه کشمیر قرار داده شد و شجاع المملک مهتر چترال در جنوری ۱۹۰۳ بدربار تاج پوشی دهلی حضور بهم رساند . در عهد و ابسرائی کرزن عسا کر انگلیز در متهای جنوبی چترال در قلعہ دروش قامت داشت و درهاوقوت تها نه های سرحدی بعوض عسا کر منتظم به بلیشای چترالی تحویل داده شد .

در همان حالیکه قدرات چترال بر نهج مذکور فیصله میشد ، مطابق مواد معاهده دولین افغان و انگلیز علاقه بلورستان غربی ( نورستان ) از احتراصات مستقیم بریتانیا محفوظ ماند ، ولهذا اعلیحضرت امیر عبدالرحمن خان بسرعت در سال ۱۸۹۵ داخل اقداءت عسکری شده ، وبواسطه اشاعه اسلامیت ولایت مذکور را جزو لاینفک افغانستان قرار داد ، وامروزه اهالی ذکی و فعال بلورستان در ردیف متدین و وطن پرست ترین طبقات افغانستان بشمار می‌روند . انتهی .



مجله توزیع انعامات معارف در بین دلکشا هنگام مسابقه والی بال بین طلاب مکتب امانی و امانیه  
پنجشنبه ۱۸ حمل ۱۳۱۱





## فهرست مندرجات دوره سال اول مجله کابل

## قسمت علمی

مضمون	نویسنده	شماره	صفحه
اهمیت ترجمه	شهرزاده احمد علیخان	۴	۳۱
ضرورت توحید رسم الخط	غلام جیلانی خان اعظمی	۵	۶
رنک آینه های قدرت	شهرزاده احمد علیخان	۶	۱
تهذیب نفس	ترجمه حبیب الله خان طرزی	۶	۵
تغیرات جسمیه یا افعال حسیه	شهرزاده احمد علی خان	۷	۱
ذکاوت و غباوت اطفال	ترجمه محمد بشیر خان	۷	۱۳
تأثرات و انعکاس آن	محمد یعقوب خان	۱۰	۱
دین فطری است	غلام جیلانی خان اعظمی	۱۱	۱
دیانت و تهذیب اخلاق	محمد کریم خان قاضی زاده	۱۱	۳۷
مزایای اسلام	شهرزاده احمد علیخان درانی	۱۲	۳۳

## قسمت ادبی

مضمون	نویسنده	شماره	صفحه
اهمیت ادبیات	قاضی زاده	۱	۶
نویسنده کی	غلام جیلانی خان اعظمی	۱	۲۰
اسلوب -	هاشم شرفی	۲، ۱	۱۸، ۳۷
شعر در آینده	ترجمه رشید الطیوبی	۳	۱

( پ )

قسمت اجتماعی

صفحه	شماره	نویسنده	مضمون
۱	۲	محمد کریم خان قاضی زاده	مادت و نفوذ آن
۱	۴	غلام جیلانی خان اعظمی	روز ترقی
۱	۵	محمد کریم خان قاضی زاده	وظیفه شناسی
۱	۸	محمد بشیر خان منشی زاده	زنده گی و قرن حاضر
۱	۹	غلام جیلانی خان اعظمی	علم و تربیت
۳۳	۱۰	محمد کریم خان قاضی زاده	انتقاد و وزیک
۲۳	۱۱	ترجمه محمد بشیر خان منشی زاده	قضایای اجتماعی
۱	۱۲	غلام جیلانی خان اعظمی	ما و مدنیت
۸	۱۲	سرور جویا	تقریر و تحریر ما

قسمت اخلاقی

صفحه	شماره	نویسنده	مضمون
۲۶	۵	محمد کریم خان قاضی زاده	اعجاز قرآنی
۷، ۶	۸، ۷	غلام جیلانی خان اعظمی	اخلاق
۳۴	۱۱	غلام جیلانی خان اعظمی	عفت زمان

قسمت تاریخی

صفحه	شماره	نویسنده	مضمون
۱۲	۱	میر غلام محمد خان غبار	ادبیات در افغانستان
۴۴	۱	" "	شهر کابل
۳۶	۳	حافظ نور محمد خان	نظری بآیند کابل

( ج )

مضمون	نویسنده	شماره	صفحه
افغانستان و نگاهی بتاریخ آن	میر غلام محمد خان غبار	۲	۳۹
نخا رستان	" "	۴	۴۲
با کستریا	" "	۵	۳۳
مدنیت قدیم افغانستان	احمد علی خان مترجم فرانسه	۶	۲۷
آریانه یا هری	میر غلام محمد خان غبار	۶	۴۶
سکاستین یا سیستان و فراه	" "	۷	۴۹
اسلام و کشف امریکا	شهزاده احمد علی خان	۹، ۸	۳۰، ۳۳
زابل یا اراکوسیا	میر غلام محمد خان غبار	۸	۴۱
زبان ها در بابل	مولوی فضل ربی	۹	۱
انسان چگونه بکتابت آتش آمد	ترجمه محمد بشیر خان نشی زاده	۹	۱۳
پاکتیا یا پاختیا	میر غلام محمد خان غبار	۹	۴۱
صنایع گریک و بودیک در افغانه ان	احمد علی خان مترجم فرانسه	۱۰	۸
عروس نیل	ترجمه سرور گوپا	۱۰	۱۷
کندها، یا	میر غلام محمد خان غبار	۱۰	۴۱
غوا، یا غرجستان	" "	۱۱	۴۴
بلو، یا	" "	۱۲	۴۵
عقاید مسلمانان	ترجمه احمد علی خان درانی	۱۲	۳۹

قسمت شرح حال مشاهیر

مهم شاه هم شاعر	سرور گوپا	۱	۳۰
کاهی کابل	" "	۳۴۲	۷، ۱۳
سید جهان الدین افغانی	غلام جهان الدین افغانی اعظمی	۳۴۲	۱۹، ۱۷

( د )

مضمون .	نویسنده .	شماره	صفحه
میرزا عبدالقادر بیدل	قاری عبدالله خان	۴	۱۲
ادیب پشاورى	سرور گویا	۴	۲۱
شاعره مری	سرور جويا	۵	۱۲
یادی از فضلای غزنی	شهزاده احمد علیخان	۸۷، ۶، ۵	۲۳، ۲۳، ۲۷، ۵۱
بهزاد و نگارستان مرآت	سرور گویا	۷، ۶	۳۳، ۱۶
پدر کهر با	مترجم رشید لطیفی	۶	۲۲
حیات توماس ادیسون	بقلم « »	۷	۴۰
جبلې غر جستانی	سرور گویا	۹، ۸	۱۰، ۱۱
فاریاب و ظهیر	اعظمی	۸	۱۸
غیاث لدین غوی	اعظمی	۹، ۸، ۷، ۶	۲۷، ۲۸، ۴۷، ۵۱
فضائی فراوش شده	عبدالله خان فغان نویس	۹، ۸، ۱۰، ۱۱، ۱۲	۲۸، ۴۰، ۳۹، ۵۹
دو کتور اقبال	سرور گویا	۱۰	۱۹
شهریار شاعر	»	۱۱	۷
گوته و صد مین سال	عبدالمملک خان	۱۱	۱۰
فسوت او			
امام شاه فیلموف	اقتباس از دانشکده	۱۱	۱۲
براعظمه الهادی	سرور گویا	۱۴	۱۵

## قسمت اشعار

مضمون	نویسنده	شماره	صفحه
اتفاق	انور بسمل	۱	۲۵
اندرز بشعرای وطن	مستغنی صاحب	۱	۳۶
اندرز بخویش	غلام حضرت شایق	۲	۱۵
علم	مستغنی صاحب	۳	۱۸
نخمس	غلام جیلانی اعظمی	۳	۱۷
توصیه باخلاف	مستغنی صاحب	۴	۲۷
بند پدر	اعظمی	۵	۱۶
تشویق بهام و فن	مستغنی	۶	۱۰
مبارزه در حیات	مستغنی	۷	۱۷
نیکوئی	»	۸	۱۶
کوشش	سرور صبا	۸	۳۹
علم و عمل	مستغنی	۹	۱۸
فلاح	»	۱۰	۲۴
ترجمه منظومه شاعر هند	مستغنی و صبا	۱۰	۲۴
احتیاجات عصری	مستغنی	۱۱	۱۴
کابل	»	۱۲	۱۷
پیغام به محصلین افغانی	دیدال رسول خان	۱۲	۲۵
مجنونی به انفراد تو	انز غلامه کهو سر محمد اقبال	۱۴	۳۹

( و )

## قسمت های متفرقه

صفحه	شماره	نویسنده	مضمون
۱	۱	غلام جیلانی خان اعظمی	افتتاحیه و تشکر
۵	۱	سرور گویا	مرام مجله
۲۶	۱	انجمن و پروگرام آن	مرام انجمن و پروگرام آن
۱۰	۲	میر غلام محمد خان غبار	کاروان زرد
۵۸	۴	انجمن	قدر شناسی
۶۰	۵	غبار	یاد آوری و تصحیح
۵۹	۱۰	انجمن	تشکر و یاد آوری
۶۱	۱۱	د	تقدیر و تشکر



## ( ز )

### تصاویر

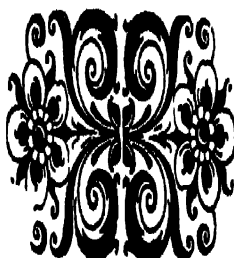
شماره	صفحه
۲	۱
۳	آخر
۴	۳۴
۵	۱
۶	۵۸
۷	۱
۸	۲۵
۹	۲۲
۱۰	۶۰
۱۱	۶۶
۱۲	۶۶
۱۳	۱
۱۴	۶۰
۱۵	۱
۱۶	۳۰
۱۷	۶۴
۱۸	۱
۱۹	۱۸
۲۰	۶۰
۲۱	۱
۲۲	۲۲
۲۳	۶۱
۲۴	آخر
۲۵	۲۰
۲۶	۲۴
۲۷	آخر
۲۸	۱۲
۲۹	۱۲
۳۰	۱۲
۳۱	۱۲
۳۲	۱۲
۳۳	۱۲
۳۴	۱۲
۳۵	۱۲
۳۶	۱۲
۳۷	۱۲
۳۸	۱۲
۳۹	۱۲
۴۰	۱۲
۴۱	۱۲
۴۲	۱۲
۴۳	۱۲
۴۴	۱۲
۴۵	۱۲
۴۶	۱۲
۴۷	۱۲
۴۸	۱۲
۴۹	۱۲
۵۰	۱۲
۵۱	۱۲
۵۲	۱۲
۵۳	۱۲
۵۴	۱۲
۵۵	۱۲
۵۶	۱۲
۵۷	۱۲
۵۸	۱۲
۵۹	۱۲
۶۰	۱۲
۶۱	۱۲
۶۲	۱۲
۶۳	۱۲
۶۴	۱۲
۶۵	۱۲
۶۶	۱۲
۶۷	۱۲
۶۸	۱۲
۶۹	۱۲
۷۰	۱۲
۷۱	۱۲
۷۲	۱۲
۷۳	۱۲
۷۴	۱۲
۷۵	۱۲
۷۶	۱۲
۷۷	۱۲
۷۸	۱۲
۷۹	۱۲
۸۰	۱۲
۸۱	۱۲
۸۲	۱۲
۸۳	۱۲
۸۴	۱۲
۸۵	۱۲
۸۶	۱۲
۸۷	۱۲
۸۸	۱۲
۸۹	۱۲
۹۰	۱۲
۹۱	۱۲
۹۲	۱۲
۹۳	۱۲
۹۴	۱۲
۹۵	۱۲
۹۶	۱۲
۹۷	۱۲
۹۸	۱۲
۹۹	۱۲
۱۰۰	۱۲





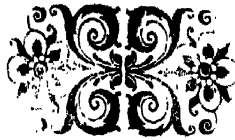
## اعلان

انجمن ادبی کابل حاضر است با حضراتی که در مرکز و سایر ولایات داخله و خارجه اقامت داشته ( و منمایل باشند جزو اعضای افتخاری انجمن قرار گرفته ، و در راه معارف عمومی خدمات و کمک های علمی و ادبی نمایند ) داخل مفاهمه گردد ؛ و حضرات میتوانند کتباً با انجمن مذاکره فرمایند .



## یاد اوری

حضراتیہ مجلہ اشتراک سال دوم مجلہ کابل متبادل باشند قبل  
اختتام سال اول بالیستی ورقہ اشتراک و رسید معاوضہ قیمت سالانہ  
مجلہ را بدفتر انجمن ارسال فرمایند والا مجلات سال دوم بخدمت  
ضررات نخواهد رسید . ( دفتر انجمن ادبی )



محل اسم مشرک



اولین روز آغاز دوره سعادت حقیقی ملک و ملت افغانستان

یعنی افتتاح مجلس مقدس شورای ملی

۲ صفر ۱۳۵۰ ق = ۱۵ سرطان ۱۳۱۰ ش = ۷ جولای ۱۹۳۱ میلادی

## فهرست مئذ رجاء

نمبره	مضمون	تولسندہ	صفحہ
۱ :-	افتتاحیہ و تشکر	ہیئت ادارہ	۱ الی ۶
۲ :-	گزارشات روز افتتاح	سرور - گویا	۷ و ۸
۳ :-	نطق اعلیٰ حضرت قازی		۸ و ۱۸
۴ :-	معروضہ و کلائی شورای ملی		۱۸ و ۲۳
۵ :-	خطابہ جمعیت العلماء		۲۳ و ۲۶
۶ :-	استقبال شوراء	مستعی	۲۶ و ۲۹
۷ :-	»      »	سرور صبا	۲۹ و ۳۲
۸ :-	شورا و بشر	احمد علی خان معاون الامن	۳۲ و ۳۶
۹ :-	مراضافہ شورای ملی		۳۷ و ۴۳
۱ :-	اسمای و کلائی محترم شورای ملی		۴۴ و ۴۹



## هدیهٔ انجمن ادبی

—•••••—

بمناسبت به‌ترین خدمات تاریخیهٔ اعلیحضرت تاجدار حقدار  
و نامدار افغانستان

یا

اولین روز آغاز دورهٔ سعادت حقیقی ملک و ملت افغان

یعنی افتتاح مجلس مقدس شورای ملی

بشریت بحکم تکامل پیش می‌رود ، تجدد در زندگی ناموس طبیعی است .  
در طی این تکامل و تجدد ، نصب العین انسان وصول به سعادت زنده‌گی است .  
و سعادت زنده‌گی عبارت است از آرامش روح و بدن ، که سلامت و سرور از  
آثار قیمتدار اوست . وصول سعادت بی‌زحمت صورت نپذیرد ، لهذا بشر قدم  
در طریق علوم و فنون نظری و عملی گذاشتند ، و کمر سعی و عمل مردانه به‌بستند  
حکم تکامل و مساعی انسانی واجب می‌نمود ، مجامع بشریه بلااستثنا به  
نصب العین خوش یعنی سعادت حیات تر یک‌تر گردند ولی متأسفانه هنوز  
مالی در عالم وجود دارند که سعی از مراحل خوشبختی‌ها دور تر افتاده ،  
و بعضی بکلی در بادیهٔ گمراهی گمراه گردیده‌اند . عاصم و سقیم و نادر مساعی  
بشکلی ملت‌ها ، و زمین‌های آرزوهای حقیقی شان غیر طبیعی و عارضی است .  
این علت عسارت از یک‌سایهٔ اعمال و مشغولیت است که از منبع عدم اعتدال

اخلاق نشئت گرفته ، و بشکل سد سیدی در مقابل جریان قانون تکامل و مساعی حسنۀ بشریه می‌استد .

این سدی که شهوات نفسیه و غصبات سببیه ایجاد میکند ، در دائره زندگى اجتماعى و لوله برپا ، و در عین زمان موازنه و اعتدال طبیعى حیات را متزلزل می‌سازد این تزلزل زنده گى میدان حرب شهوات و غصبات را بنام تباوازنات و مدافعات بشری آماده کرده ؛ و از نیجاست که انقلابات خونین و گرفتاریهای سنگین مالی آفاق و عصرها دوام میکند .

این انقلابات و گرفتاریها فرصت تقدم را ، و تکامل را ، از جهان مصلوب مینماید ، خواهند گفت انقلابات گاهی در سه حرکت جانبى ، میل مقصود کمک مینماید ، گوئیم چنین باشد ، ولی مطالب ما در اینجا اراصل و مادیات انقلابات است که فی حد ذاته ناشی از عدم توازن امور اجتماع و منع تمام طبیعى حیات است . بعلاوه اگر انقلابات مسبب تقدم و تکامل جوامع بشریه شمرده شدی ، پس واجب شدی در پس هراققلاب اتفاقی بودی ، و عمر بشر بنام تقدم مصروف انقلابات مسلسله گردیدی .

جلو گیری از سیلاهای خافان خراب کن انقلابات بشری ، یعنی عدم توازن امور اجتماعى ، وابسته تداییری است که عقول بزرگ و تجارب خدین قرنۀ نوع بشر ، تعیین و انتخاب کرده اند . اس الیاس اینهمه تداییری که گه تیم ترحید افکار ملت است در طرأین زندگى ، و گاه کفایت قوت و آرا ، خط حرکت متعین ، و در برابر تمام رخدادهای معاصر ، و بهر دردی و بهر میزان ، بسر منزل مقصود حتمی است ، چه ندیکه هیچ نهی نمیده ، و دریکه سه راه تقدم میدهد ، و اگر مانع از عمل و جهد است ، و از این راه انقلابات عمده به از حد

می‌رود. ازان بعد است که فساد و اختلاف افکار، که علت ظهور اغتشاش و انقلابات داخلیه يك مملکت است، رخت سفر جانب دیار نیستی می‌بندد.

در ظهور این تدبیر بزرگت یعنی توحید افکار جامعه از همه اول و اعلی تر هدایات جلیله الهیه است جل مجده که توسط آیات بنات قرآن کریم به پیروان دین متین اسلام بنام آیه مقدسه شورا نازل گردیده است. سیر در تاریخهای ممالك اسلام بمانشان میدهد، که پیروی باین هدایات جلیله حکومت های اولیه اسلام را به ذروه اعتلا و ترقی مادی و معنویه واصل نمود، و بالعکس تمدن ازان اسباب سرنگونی های تلافی ناپذیری گردید، هکذا رموز مهم تفوق و ترقی ملل مغرب زمین را در رعایت از همین هدایات می یابیم.

اما افغانستان از عرصه های دراز نیست با وجود استعداد درتعمیل این هدایات مقدسه و تدبیر عظیم، و با موجودیت عملی آن در قوام تمدن افغان بنام جرگه های قومی، بدبختانه از فیض این نعمت باقیمت بصورت عمومی محروم مانده است؛ بلکه جرگه ها و شورا های داخلی اقوام متعدده افغانستان، افکار عمومیه ملت را در مسایل اجتماعی، بدسته های مختلفه تقسیم، و گاهی بمقابل هم دیگر استعمال کرده است، و ازین راه در انقلابات داخلیه تأیید نموده است.

این ملت از همتهاست محتاج بیک قوت مقدس اداری بود، که بتواند شورا های مختلفه بین الاقوام افغانستان را، بیک مرکز عمومی جمع، و وسائل توحید افکار و نصب العین جامعه را فراهم سازد. تاریخ دیا ما مطربود قرعۀ این حال مبارک بنام نامی کدام مرد و برق الماده افغانی خواهد افتاد، بدبختانه شورا های حکومت گذشته که در زیر پرده های انبساط و طاقی العانی مستور بودند نه آنکه از مدوای درد های اجتماعی ملت عاجز شدند، بلکه رتشت و اختلاف



افکار و آرای عمومی افغانستان بیفزودند ، تا آنکه تصادم افکار اسباب انقلاب  
ممکن گردید .

درست است که مملکت در انقلابات گذشته خود نگفته بود که شورا میخواهد ،  
فقط از دردهای که برخلاف عواطف باطنیه شان احساس میشد مینالیدند . ولی باید  
فهمید ملت ها از نقطه نظر عوام الناس ، همیشه طالب یک سعادتی در حیات میباشند  
که نام آنرا فراموش کرده اند ، حتی شکل عملی ، برای حصول این سعادت نیز  
از نظرشان مستور است ، گویا کم کرده ای میجویند که نمیدانند یکجاست و چه  
نامدارد . لهذا هر وقت زماندار و یاسر برآورده ، درد های موجوده شان را  
شمرده ، و نقشه جدیدی در حیات آنها نشاناند ، ملت بگمان آنکه از نصب العین  
باطنی خود ها خبری شنیده اند ، بار غمت تمام از گوینده استقبال نمودند . ولی  
در عمل چون آن نقشه ها را برخلاف تمایلات خود ها احساس کردند ، دوباره  
اظهارالم نمودند ، و از نجاست که نا کامیهای قاعدین ملی شروع میشود ، چه هنوز  
در تشخیص مرض و تعیین آرزوی باطنی ملت مشتبه بوده اند ، ازین رو میتوان گفت  
علت عمده انقلابات گذشته نبودن شورای تمییح بوده است .

دورهای این گونه انقلابات ، وندم توازن امور اجتماعی ملت ها ، نظر بمسکن  
و زمان و تراکم حوادث عالم ، فتنه و کم و زیاد است ، گاهی ماتی در صدها  
سال نمیتواند ابرین فلاکت و بحران ها تنایس کریبان نماید و گاهی ماتی در کمتر  
از چندین سالانی ، در اثر یک تصادف نیکو و ببارکی ، موافق آرزوهای باطنی  
خوبی ، به تعیین درد و اندخاب مداوا آشنا میگردد .

این تصادف حسنه در ملت های خوشبخت ، در ظهور یک مرید نابغه و ناهوی  
تخلی میکنند ، و شمسیت الهیه او را مویا و برای نجات از بدبختی ها ، و نبیل

بسعادت زندگانی يك ملت ، مامور و موفق میگرداند . ظهور این مردان نامی در ملت ها ، در قرنهای گاهی و آنهم بشکل نادری صورت میگیرد . این نوابغ در انظار عالم متزانی مخصوص و شائسته دارند ، ملت ها و تاریخهای جهان آنها را فراموش نمی کنند ، مكافات این مردان نامی نه در فرصت های حیات ، بلكه بعد از ممات بیشتر ظاهر و آشكارا میگردد ، یادگار تاریخی آنها تا به ابد تذكار و کارنامه های درخشان ایشان باقی و پایدار مینماید .

خدای را شکر هاست که وطن عزیز ما افغانستان نیز ، در تاریکترین مواقعی همیشه باراده فیاض الهیه ، نوابغی بهمرسانده است که سر رشته گسسته امور اجتماعی را بهم پیوند ، و موجودیت ملی را از خطر فنا و اضمحلال رهانیده است . از ان جمله است شهریار عاقل و تاجدار حساس و سیاس افغانستان اعلیحضرت محمد نادر شاه غازی که امروز قامت مردانه گی در وسط آسیا علم ، و بیرق مجاهدت فی سبیل الله را ، در راه اعتلای حقیقی و مدنیت صحیح ملت افغان برافراشته اند ، و اینك می بینیم که بعد از مرور دهوری ، در مملکت ما احیای سنت سنیه نبویه شده ، و دولت شورائی اعلام و اعلان میگردد : ( وقارین محترم گذارش افتتاح این روز تاریخی را در ذیل مطالعه مینمایند ) .

واقعاً امروز روزیست که عموم ملت و طبقات با اطلاع وطن ، از کترب مسرت و انبساط ، سر از پا نشناسند ، و بیک مستقبل درخشان و سعادت مندی منتظر و امید وار گردند . امروز روزیست که ، پیرن و جوانان مملکت ، باتمام صداقت و فداکاری ، اغراض شخصیه را فدای ناموس وطن ، و خدمت پادشاه عزیز خود نموده ، و باتمام موجودیت ، در راه پیشرفت و تقدم نیات و خیالات وطن پرستانه پادشاه و پدر مهربان ما بهلوشند .

وکلای محترم بسیار سعادت مند هستند که ، مددراست زندگي در مایون نفوس افغانستان را ، در دوره رفت و عطفوت - چنین شهریار عدالت کرداری ، در کف اقتدار گرفته اند ، و یقین است که در سایه عدالت شهر یاری ، با یقین و طائف حق خویش ، مائل و کامیاب شمرده می شوند .

کارکنان انجمن ادبی و مجله کابل ، بهترین و خالص ترین نخیان و ادبیه فابی خویش را ، بحضور اقدس پادشاه نامی و حامی مملکت ، مربی و مروج معارف و مدنیت ، اعلیحضرت نادرشاه غازی تقدیم نموده میگویند :-

اعلیحضرت ! خدمات برجسته تاریخی شما ، در صفحات تاریخ وطن ، بمشابه ستاره های تابنده هستند که ، در شبهای تیره و تاریک بفضای آسمان میدرخشند ، و در بین این ستارگان روشن ، مجاهدت های مقدس و عالی ترین شما که عبارت است ، از فتوحات نمایان در جهاد استقلال ، و حصول اقتدارات افغانستان ، و تاسیس مجلس مقدس شورای ملی ، مانند بدره های شمع به پاش نور افشانی میکنند .

اعلیحضرت ! مکافات اینهمه خدمات شایدار وطن پرستانه شما ، در سطور یک چند مقالات شاعرانه ، و یا یک عدد نطق های ناطقین زنجبلا ، گاهی ادا و بجای شده نمیتواند .

مکافات خدمات مقدس شما را ، تاریخ ملت در اعصار آینده ، بجا خواهد داد و نسل آتیۀ وطن ، ترانه های افتخار شما را ترنم خواهند نمود . از همه بهتر و خوشتر در عالم آخرت ، خدای عادل و کریم ، از بر رحمت و پادشاهت شما ، در راه سعادت یک ملت بطلا و نایب خواهد داد .

پس بهتر است ما اتفاقاً صدا کنیم زنده باد نام نامی تاریخی بهترین پادشاه افغانستان اعلیحضرت نادر شاه غازی .

## گزارشات روز افتتاح مجلس شورای ملی

روز یکشنبه بحسب اطلاع و اخبارهای که از مقام منبع صدارت عظمیٰ نشر گردیده و مؤذنه افتتاح مجلس عالی شورای ملی را بار اول در مرکز برای اهالی بشارت می نمود، در روز دوشنبه که یکروز مسعودی بود هر کس بایک مسرت و ذوق از خانه ها بیرون آمده مخصوصاً قسمتی از اهالی که علاقه مند و از مدتها بانتظار بودند در ساعت نزدیک افتتاح بجاده ها و راه ها عازم مجلس و بشوق و شطارت تمام می شتافتند عبور و مرور موترها و گادی ها مخصوصاً قسمت پیشروی عمارت مجلس ملی را پرموده بودند.

ساعت نه و نیم مدعوبین وارد عمارت مجلس عالی شورای ملی گردیدند اهالی و کلان شوندهگان و کلان تران و صنوف مامورین و رجال بزرگ هم صف بصف در موقع های مخصوص خود نشسته منتظر بودند ساعت ۴۵ و ۹ موترهای سفرا و هیئت کور دپلماتیک یگان یگان وارد گردیده و تقریباً در همین دقائق وزراء و هیئت کابینه هم در مواقع خود جاگزین گردیدند.

تمام بساعت ۱۰ به اشاره و اعلان وزیر صاحب دربار و آهنگ موسیک رسم تعظیم شاهی و ورود شاهانه را بشارت میداد تا اینکه حضور اعلیحضرت هاپونی داخل تالار بزرگ مجلس گردیده و از طرف عموم حضار باقیام استقبال گردیدند به اذن اعلیحضرت در موقع یافتن حوال برمی مختصری با حضار و کور دپلماتیک نموده تا قبل از نشستن ارشی افتتاح مجلس را ذلاً ایراد فرمودند که شنیدن آن به تمام حضار یک جوش و رنیت و آهنگی بخشید، سپس جناب عبدالحق خان و کیلی هران نطقه شاهانه را بخطبه خلی مفری از طرف ملت استقبال نمود،

بعد از آن جناب مولوی محمد ابراهیم خان کاموی به نمایندگی جمعیت علمای عظام لایحه خود را با آواز و لهجه خیلی جدی و فصیح قرائت کرد .  
در آخر حضور شاهانه با کلمات شیرین و مؤثر و کلا را خطاب فرموده  
مختصر آیه بیانات خیلی حکیمانه راجع بامید واریهای آتیه ارشاد و در آخر بدعای  
موفقیت ملت و دولت مجلس را خاتمه بخشیدند .

## عیناً نطق اعلیحضرت غازی

به تقریب افتتاح شورای ملی

این مجلس شورای اسلامی را بنام خدای قادر توانا که بخشاینده سعادت دنیا و آخرت است افتتاح میکنم و از بارگاه ایزد متعال برای حکومت و ملت افغانستان توفیق میخواهم که بسایه شریعه مطهره حضرت محمد علیه الصلوٰه والسلام باین خاک پاک اسلام خدمات برگزیده ابراز کنند و بار دیگر دراعلای کلمه الله و ترقی و تعالی افغانستان موفقیت و کامیابی جویید حاصل نمایند .

عزیزان من ! الله الحمد که بار دیگر افغانستان را از صائب و نوائب نفاق و خانه جنگیها مصئون و مأمون می بینم ! و بخاطر آسوده و دل پراز امید شروع به تاسیس این موسسه شورای ملی مینمایم ، میخواهم معنی شورای ملی را بشما شرح کنم الحمد لله همه اوشما مسلمان هستید ، اساس کارهای ملت ما بحکم قرآن عظیم الشان ( و مشاورهم فی الامر فذاعزمت فتوکل علی الله ) مشوره کردن مکلف بودیم و هستیم و خواهیم بود حضرت محمد علیه الصلوٰه والسلام درجمله

مسائل مشوره میفرمودند ! خلفای راشدین رضی الله تعالی عنهم بمشوره ~~کار~~ میکردند خلفای بنی امیه نیز مشوره می فرمودند ! لیکن خلفای بنی عباس مشوره را اساس متبنی برای پیش برد امور قرار دادند و کلای ملت به دربار خلفای عباسیه حاضر می بودند و حکومت تمام کارها را باوکلای ملت مشوره میکرد . بعد ارخلفای عباسیه سلاطین اسلام مشوره را منافی قوت و اقتدار خود دیده باین اساس ترقی و تعالی کتر توجه نمودند بنابراین خبی دوره های انقراض و تغیر و تبدل درعالم اسلام واقع شد !

در افغانستان مشوره از قرنهای مدیدی باینطرف دوام میکند چنانچه جرگه افغان ها را حاکم عادل ملت افغانستان گفته می توانیم برای ماملت مشوره چیز نوینست سلاطین گذشته اگر بمشوره مات کارنکرده باشند لیکن ملت در قبائل و عشائر خویش جرگه خود شانرا تا امروز متروک قرار نداده اند و حکم جرگه در قبائل و عشائر نافذ است امان الله خان شورای دولت تشکیل کرد و کلای ملت بمركز حاضر شدند لیکن آن شورا یا جرگه افغانستان مفید ثابت نشد !

خیر ! ار خدا میخواهم که باردیگر آنچنان واقعات سیاه در افغانستان روندهد و این موسسه « شورای ملی » ماوشمارا موقع و فرصت و درایت عنایت فرماید که تمام موجبات شکایات را از بین ملت و حکومت رفع نمایم تا ملت برغم سابق حکومت خویش را از ملت و خدام بهبود و ترقی کارمملکت بداند ! « شورای ملی » امروز مثل شورا های سائر ملل که بمروایام ترقی و اصلاحات بنحود حاصل کرده يك نمونه ترقی شورا های سابقه ماست اگر چه مات تا امروز اینطور يك چیزی را خواهنش نکرده لیکن خون من « شورای ملی » را اساس ترقی و وسیله مخصوص

اصلاح مملکت میدانستم و میدانم روز اول در « خط منی » خود اعلان کرده‌ام  
 شکر الله که درین فرصت پر امن افغانستان بافتتاح آن موفق شدم و قدیکه شما کتابچه  
 حقوق « شورای ملی » را مطالعه کنید واقف میشوید که « شورای ملی » امروز  
 باشوراها و جرگه های بیشتر چه فرق دارد اگر شما حقوق خویش را صحیح استعمال  
 کنید و همیشه رفتار و روش حکومت را مراقب باشید و برای اصلاحات همیشه  
 « می بلیغ بفرمائید » « شورای ملی » افغانستان بانی امنیت و مؤسس ترقی و تاملی  
 مملکت خواهد شد و بامید خدای عز و جل خانه جنگیها و نفاق و شقاق برای همیشه  
 ازین وطن معزوم خواهد گشت ! مسائل شخصی باعث زوال و اضلال این  
 سلطنت اسلامی نخواهد شد ! و همه وقت این ملت آسوده خواهد ماند ! تغییر  
 و تبدیل سلطنت سبب استیضای ریشه های ترقی و تعالی ملک و ملت شده نخواهد  
 توانست ! به اشقیای نوبت حکمرانی نخواهد رسید ! همیشه زمامداران نیک و حکام  
 صادق و محسن ملک و ملت در خدمت افغانستان انتخاب و مشغول خواهند شد !  
 استبداد بدعت برستی و رشوت ستانی یک قلم در قلمرو این مملکت رونما  
 نخواهد گردید !

گفته میتوانم ، وزیر که ولایت در « شورای ملی » حقوق خویش را  
 شناختند و خیر و شر را از روی مفاد عمومی انظار کردند و اغراض و تفرقه  
 اربیان رفع شد ارحمان روز دور سعادت افغانان آغاز خواهد کرد من از خدا  
 مسئلت دارم آن روز سعادت وطن عزیز ما دشما همین روز اول افتتح شورای ملی  
 باشد خدا قادر است رحیم است کریم است همانطوریکه افغانستان را باینفردت  
 کم اریک انقلاب خانه برانداز محاب داد و بخت افغانستان امنیت و توانائی  
 و اتحاد سراز نو بخشید ، از درگاه بخسانس ایزدی مایوس نیستم و امید دارم

که انقلاب گذشته آخرین دور فترت و نکبت ماملت حساب خواهد  
و انشاء الله تعالى برای همیشه حاتم یافت و این روز افتتاح « شورای ملی » روز  
اول دور سعادت افغانستان خواهد بود که تا ابد دوام خواهد کرد !  
و کلاهی محترم ملت ! مایوس نباشید ، اینچنین ادوار ظلمت را که ما و شما  
گذرانیدیم تاریخ ملل عالم در حیات سائر ملل دنیا نشان میدهد بعد از هر سختی  
آسانی است و بس از هر تنزل ارتقا و اعتلا آمدنی است بشرطیکه بندگان خدا  
ارجاءه حقیقت و انسانیت منحرف نسوند و عیب را هنر و اسباب تنزل را  
وسيلة ترقی نسناسند .

فرزندان و برادران عزیز من ! آنچه از اجرا آت این دوره را میخواهم  
خود من بشما بیان کنم سیاست خارجی امروزه افغانستان است ، تا شما از سیاست  
خارجی حکومت امروزه خود خوبتر واقف و مسبوق شوید باقی مسائل را که  
در ظرف یک نیم سال و چند راه شده صدراعظم صاحب و وزراء بشما معلوم خواهند  
داد میخواهم از ابتدای ورود خود بخاک افغانستان تا امروز آنچه با دولت  
متحابه معامله و مکاتبه کرده ام بشما اظهار کنم تا بر شما سیاست خارجی من  
پوشیده نماند .

و قدیکه من در خاک افغانستان قدم گذاشتم خودم و شاه و ایخان ، و شاه محمود  
خان را در سمت جنوبی و محمد هاشم خان و محمد گلخان را در سمت مشرقی تعیین  
نمودم ! درین موقع در سمت جنوبی آثار نفوذ سقویان ظاهر بود و هیچ کس  
حکومت سقوی را واقع و اعتبار نمیداد اما همینکه امن الله خذ در حدود قلات  
و مقر با عساکر قندهار نمودار شد و روبراه عزم استیلائی کس را باضراف و  
اکساف مشتهر گردانید اهالی سمت جنوبی قهری شدند و گمن کردند



که من، برادران خود بطرفداری امان الله خان خدمت میکنم هر چند زیاد وانمود کردم که مطلب من شخصیت هیچ کسی نیست حتی خود من و برادران من برای اثبات شخصیت خود نیامده ایم ما میخواهیم در افغانستان امنیت قائم شود و خانه جنگی از میان رفع گردد و هر شخصی را که تمام قوم و ملت افغانستان به پادشاهی انتخاب کنند همان شخص پادشاه شود . اما با آنهمه اصرار من اهالی سمت جنوبی با ظهار من متردد بودند مطمئن نشدند چه من مجبور بودم که اعلان پادشاهی خود را بدون اعتراف و تصویب تمام اهالی افغانستان رد کنم !

هر چند در مواقع بزرگ و در اوقات ظهور ناگامی و شکست این مطلب را بمن تکلیف می نمودند من نسبت بنام پادشاهی بنام خدای توانا توکل میکردم و مهربانی و لطف کردگار را بر امدادیکه از نام پادشاهی بمن وانمود می شد مرجع میدانم و میدانستم تا اینکه در اکثر طبقات اهالی سمت جنوبی تشقت افکار تولید شد و سقویان در سمت جنوبی فدرت کامله یافتند گردیز و اکثر حصص خوست و ارگون و غیره جاهارا استیلا نمودند من درینوقت اراده کردم تا از اقوام افغانه سرحد آزاد استمداد کنم میخواستم از قوم ارگزائی استعانت نمایم درینوقت راه مواصات من و ارگزائی ها در دست انگریزها بود بواسطه حاجی محمد اکبرخان با حکومت انگلیز داخل مذاکره شدم حکومت برطانیایا موافقت نکرد و عذر غیر جانبداری را پیش کرده راه دادن ارگزائی را منافی اعلان غیر جانبداری خود وانمود کرد و همین مضمون بمن نامه حکومت بریطانیایا رسید که این نامه ناهنوز موجود است با اینهمه مایوس نشدم و دست از کار نکشیدم قوم باغیرت حاجی و هم یک حصه منگل و احمدزائی در دست من بود بالاخر واصله کردیم که از قوم وزیر که برای امداد من و نجات افغانستان کمر همت بسته بودند

و غیرت اسلامی و افغانی آنها بجوش بود استمداد کرده شود وزیرها دعوت مرا پذیرفتند و به حضورم حاضر شدند دولت بریطانیا بر این مسئله بیشتر بامن درستی کرد به حاجی میرزا محمد اکبرخان برین مسئله بسیار اصرار نمود که باید وزیرها را از حاجی به وزیرستان خارج کنم و ولس بفرستم ! و هم اعلانات و مکتوبات خود را اسمی اهالی قندهار و اقوام قبائل آنولا بواسطه عبدالغنی خان اراده چن فرستاده بودم آن همه دعوت نامه های من با اقوام قندهار و اچکزائی های غیرت مند رسید اما خود عبدالغنی خان را حکومت هند مانع شد و انسداد سخت برای پیشرفت او نمود و او را در قندهار نگذاشت همانست که بمجرد گرفتن اعلانات من اقوام و قبائل ولایت قندهار قیام نمودند و عرائض خوشوقت گردیدن شان نسبت به مجاهدات من و آماده گی شان در مقابل سقویان و اظهار استعداد شان با اجرای اوامر من بسمت جنوبی برابم رسید ! باوجود آن همه اعتراضات دولت انگیر همینکه حاجی میرزا محمد اکبرخان را برای اظهار دلائل عدم امکان و اس فرستادن وزیرها به پاره چنار فرستادم من ، شاه ولیخان و شاه محمودخان و محمد گل خان را با دگر سر کرده های اقوام و وزیرها و یک عده حاجی و منگل و احمدزائی و جدران و طوطاخیل و گردیزی برای محاربه کابل و لاهور گرد اعزام نمودم هنوز دولت برطانیه بر دلائل عدم امکان و اس فرستادن وزیرها قانع نشده بود که خبر فتح کابل رسید خلاصه قبل از فتح کابل بن من و دولت بریطانیا بر مسئله مشارکت وزیرها خیلی تیره گی و پیچیدگی موجود بود من بحکم تقدیر مجبور بودم که اره قوم و قبیله افغان که امداد گرفته میتوانستم تشبث میکردم از من و زندگانی بحز نیم نفس چیزی باقی نمانده بود تهدید دولت برطانیه نسبت به مشارکت وزیرها و هم مظالم سقو در نظر من اهمیت نداشت

زیرا عرصهٔ حیات برمن تنگ شده بود من حیات باشرف یا سرک خود  
و خاندان خود را تصمیم کرده بودم ! اهل غرض بعد از فتح کابل پرو پاغند  
میکردند که گویا مرا در موقعی که در سمت جنوبی بودم دولت برطانیای امداد  
داده است و من بدولت انگلیز امتیازی داده ام ! من امروز بحضور شما و کلای  
ملت اعلان مینمایم که من بجز فضل و رحم خدای قادر مطلق و فداکاری اهالی  
افغانستان بامداد هیچکدام دولت اجنبی کابل را فتح نکرده ام . موفقیت من  
در نجات وطن بفضل خاص الهی و همت و غیرت عموم ملت افغانستان بعمل  
آمده است .

آن اشخاص و اقوامی که با حکومت امانیه مخالفت داشتند و هم چنین آن  
وزراء و مورین و عسکر و روحانیون ؛ و اعزّه ملت ~~ص~~ با اعمال ضرر افزای  
شخص اردن الله خان موافقت نداشتند ، مسلم است که این عدم توافق آنها با او  
برای خیر وطن و سعادت ملت بوده میخواهند که او را ازان حرکات ناماقبت  
اندیشانه شهرت پسندانه ش باز دارند که دران ابدأ لحاظ جذبات ملی و مذهبی  
کرده نمی شد ، چنانچه به مشاوره چند نفر اشخاص کوناہ بین ، مدله را از خود  
متنفر و اثر و روح همه خدمتگاران وطن را که در موقع مخاطره برای خیرجامه  
باید خدمت میکردند ، دور نمود .

عزیزان من ! بنده خیلی متأثر شدم و فتنه که یاره سرانی مغربین را شنیدم ،  
سیاست من در افغانستان سر و راز ندارد سیاست من در افغانستان سیاست  
آشکارا است من میخواهم هر چیز را بشما واضح کنم تا شما اهر چیز واقف  
باشید و بکارهای خود بدانید .

وقتیکه من در کابل رسیدم و شما ملت باصرار و تاکید مرا پادشاه افغانستان

انتخاب کردید وزارت خارجه فوراً بتمام دنیا اعلان کرد بحجواب اعلان وزارت خارجه از همه دول متحابه تبریک و شنوائی حکومت حاضره اعتراف و اعلان شد سفیر کبیر دولت علیه ترکیه در کابل تشریف داشت و سفیر کبیر دولت بهیبه شوروی نیز از همه اولتر بکابل رسید دول متحابه یکی بعد دیگری سفرا و نماینده گان خود شان را بدر بار افغانستان فرستادند . من بنا بر اصول و قواعد بین المللی تمام معاهداتی را که حکومت سابقه بادل متحابه عقد کرده بود ، تصدیق کردم دیگر هیچ معاهده سری و عانی ننموده ام

البته سال گذشته بعضی از دول بما امداد کردند ، چنانچه حکومت بهیبه برطانیا بدون کدام شرایط باافغانستان امداد کرد ، این امداد عبارت است از یک لک و هفتاد و پنجهزار پوند قرض بلا سود ، و ده هزار تفنگ و پنجاه لک کارطوس ، و چون این امداد مبرا از هر گونه آلایشات سری و علنی است ، و بدون شرایط است من به ممنونیت قبول کرده ام ، امان الله خان هم موترها و سیم های تلگراف و غیره اشیاء را از دولت برطانیای قبول کرده بود ، و در جنگ ملا عبدالله پنجهزار تفنگ و کارطوس از حکومت هند گرفته است . که این مسایل تا امروز اعلان نشده بود ، و هم در وقتیکه امان الله خان درلندن بود ، از طرف دولت برطانیای مبلغ صد و ده هزار تفنگ و بعضی اروات دیگر هدیه شده بود ، و امان الله خان آن هدیه دولت برطانیای را قبول کرده بود ، من درسیاست خارجی آنچه کرده ام واضح می گویم ، و بشما خاطر جمعی میدهم که حکومت من تا امروز امتیاز و حقوق هیچ دولت نداده است و تا من زنده ام انشاء الله بquam من اینطور چیزی امضاء نخواهد شد . من قطعاً درسیاست خارجی افغانستان سرور از نمی خواهم داشته باشم ، و هم حکومت و ملت خود را توصیه

میکشیم . که موقعیت جغرافیائی افغانستان هیچ گاه سیاستهای سری را تحمل ندارد ، از سیاستهای سری باید همیشه پرهیز کنیم .

بنبر این اسلحه که دولت بریطانیا با امداد کرد مابعد هزار تفنگ و یک کروور و هشتاد لک کار توس از فرانسه قرار داد و خریداری کردیم ، که از آن جمله قیمت ۹ هزار آن تقد پرداخته شده است ، و باقی را هم برورایام می پردازیم دولت المان هم بما وضعیت دوستانه نمود ، چنانچه باقی مابعد مبلغ قرض را که بامان الله خان داده بود بما تسلیم کرد و اقساط تادیه قرض را از شش سال بهشت سال تمديد نمود . دولت المان پنجمزار تفنگ و پنجاه لک کارطوس بماداد و قیمت آنرا هم بهمان قرضه که بهشت سال ادا می شود ، قبول کرد ، در همین اوقات قریب پنجمزار تفنگ و پنجاه لک کارطوس علاوه بر این اسلحه که شرح داده ام از انگلستان خریداری نمودیم ، و بول ارا نقد تادیه کردیم . همچنان از دیگر دول متحابه برای افغانستان اسلحه باقیمت مناسب خریداری کرده ایم ، معاهداتی که جدید عقد شده و در شرف انعقاد است و سر دست ما است یا بمذاکرات آن داخل شده و می شویم .

معاهده جاپان و افغانستان عقد شده است و در شرف تعطیل است . معاهده غیرجانبداری افغانستان و حکومت شوروی روسیه سرار بویاده شده است . موافقه کمیسرهای سرحدی بین افغانستان و ایران عقد شده است . به معاهده تجارتي افغانستان و دولت شوروی روسیه داخل ما احکامه می شویم .

در موافقه تبادل پست بادولت روسیه داخل مذکوره میشود . معاهده افغانستان و دولت عایه حجاز ، تقریباً تمام می آید .

خلاصه آنچه شده و میشود همه را بشما وا نمود کردم ، و بار دیگر میخواهم بشما ظاهر کنم که مفیدترین سیاستیکه در افغانستان تصور میشود ، و من همیشه دوام آن را توصیه میکنم ، این است که باید افغانستان بیطرف باشد و با همسایه های خود و تمام دول متحابه روش و سلوک خوبیکه منافی مفاد افغانستان نباشد اجرا کند و همسایه های خود را عملی یقین بدهد که افغانستان موازنه جابین را کامل محافظه نموده روش دوستانه مساویانه با همسایه های خود دارد و خواهند داشت و همین روش افغانستان برای خود افغانستان و برای همسایه های افغانستان مفیدترین است .

راجع باقوام سرحد آزاد : این مسئله نا گفته نماند که مسئله سرحد آزاد يك مسئله معنی بهای سیاست افغانستان و درات بریطانیاست افغانستان را جمع بسلوک و روش باهمی اقوام سرحد و حکومت هنداز اندیشه فارغ نیست میتوانم بگویم اقوام سرحد و ما از حیث مسلمانی و قومیت يك چیز هستیم دولت بریطانیا شاید این همدردی اقوام سرحد را به افغانستان و از افغانستان را بسرحد از سالهای دراز تجربه و مشاهده کرده است ما بهیچ وجه ازین همدردی انکار کرده نمیتوانیم چرا پریشانی اقوام سرحد آزاد در افغانستان بالضرور اثر می اندازد ازین رو سعادت و رفاهیت اقوام سرحد آزاد همه وقت آرزو و خواهش ماست و کلاهی محترم ! این است سیاست امروزه حکومت شما که برای تان شرح کردم تا شما بی کم و کاست از حقایق واقف باشید ، و در کارها دقیق شوید هر مسئله را خوب بسنجید و فیصله کنید بی پروائی در امور مملکت گناه عظیم است شما مقدرات يك ملت بزرگ را درین مجلس فیصله میکنید سهو و خطای شما سهو و خطای شخصی شما حساب نخواهد شد خساره آن يك ملت و يك مملکت

بقرض را که بهمان الله خان داده بود بما تسلیم کرد و اقساط قادیه قرض را از هشت سال بهشت سال تمدید نمود . دولت المان پنجهزار تفنگ و پنجاه لك کارطوس بماداد و قیمت آنرا هم بهمان قرضه که بهشت سال ادا می شود ، قبول کرد ، در همین اوقات قریب پنجهزار تفنگ و پنجاه لك کارطوس علاوه بر این اسلحه که شرح داده ام از انگلستان خریداری نمودیم و بول آنرا نقد قادیه کردیم . همچنان از دیگر دول متحابه برای افغانستان اسلحه باقیمت مناسب خریداری کرده ایم ، معاهداتی که جدید عقد شده و در شرف تعاطی و سر دست ماست یا بمذاکرات آن داخل شده و می شویم .

معاهده جاپان و افغانستان عقد شده است و در شرف تعاطی است . معاهده غیرجانبداری افغانستان و حکومت شوروی روسیه سر از نو عقد شده است . موافقه کمیسرهای سرحدی بین افغانستان و ایران عقد شده است . به معاهده تجارتي افغانستان و دولت شوروی روسیه داخل مذاکره می شویم .

در موافقه تبادلۀ پست بادولت روسیه داخل مذاکره میشویم . معاهده افغانستان و دولت علیه حجاز عنقرب تحت مذاکره می آید .







دل های پالو خود میرو و رانیم ما ملت واضح میگوئیم که هر ملت باین امید زمام  
مملکت خود را بدست حکومت خود میسپارد که شاید بر حال زار و نزار مملکت  
تو هم می شود و باختیارات بحیات و محنت آن ملت را سوء استعمال نمی کند و  
آن قوم را براه ها و روش های غلط به مصائب و نوائب روزگار مبتلا نمی سازد  
و باختیارات و جان ملت را به اشخاص دون همت شکم پرست نمی سپارد بدیانت  
و اخلاقی اسلامی آنی ملت مداخلت های بی جایی کند ، خلاصه باعث فساد  
و شقاق و خانه جنگی نمی شود !

هزار افسوس که در عصر گذشته باین عقیده و آمل ما بکلی غفلت شد  
و برعکس آرزو و امید ملو رفتار کردند ، بالاخره آنچه نمی خواستیم ناخواسته  
واقع شد ، خانه و آبادی ما را آتش گرفت ؛ سرمایه نقد و جنس ما تاراج  
و برباد شد ؛ امنیت از سر تا سر مملکت مفقود گردید ، دزدان فاسد روی کار  
شدند و بقتل پیر و جوان وطن اقدام نمودند اهل و اولاد ملت در غلطرات  
و تهاک ها سردچار شدند ؛ نزدیک بود شجاعت تاریخی ما ملت افغانستان که بنام  
دنیا ظاهر و ثابت است لکه دار و استقلال افغانسان که به مهرمانی خداوند وفا  
کاری اعلی حضرت شما حاصل شده است از نا عاقبت اندیشه های عصر گذشته  
قریب زوال رسیده بود که خدای قادر توانا این دولت اسلامی را دوباره بنام  
مامی شما احیا فرمود و اعلی حضرت شما را بسر وقت ما ملت رسانید و وطن عزیز  
ما را از انجمای ابدی نجات داد .

اعلی حضرت ! شما و برادرهای فدا کار و سادق نان را ما ملت بنوعی شناخته ایم  
خدمات برگزیده شما و ساندان نجیب شما در انظار ما ظاهر است ؛ ما ملت شما را  
نادیده و ناشناخته و امتحان ناکرده پادشاه خود انتخاب نموده ایم ؛ با که با و ما و شما

صغیر کبیر و مرد و زن این ملت آشنا و گرویده بود و گرویده است ما آن همه فدا کاری های تاریخی شما را که برای این ملک و ملت خود تکراراً و ممللاً اثبات فرموده اید عموماً بخاطر داریم. اول وجود و نفوذ نمود شما آن نایره فساد انگ را که در عصر اعلیحضرت شهید بظهور انجمیده نزدیک بود که بحکومت اعلیحضرت شهید خاتمه بدهد، خاموش و از تدایر عسکرانه و جذبات ملت خواهانه خوش شیرازه از هم گسیخته امنیت و انضباط سمت جنوبی را تنظیم فرمودید؛ دوم در جهاد استقلال از فضل الهی و همت و فدا کاری اعلیحضرت شما افغانستان بیک حیات پراز افتخار تازه نائل و استقلال و شرف ملی خود را حاصل و شجاعت و مردانه گی خود را در اقطار عالم اعلان کرده است؛ سوم آن مساعی جلیه و خدمات فدا کارانه شما که در راه نجات مملکت و حیات دوباره ملت محبوب تان بآن موقع خطرناک انقلاب که تمام افغانستان را آتش جهل و فتنه فرا گرفته بود و همه موجودیتش را سیلاب شقاق و خانه جنگی بفرق و فتنه تهدید میکرد موجبات مزید امتنان و خوشنودی عامه ملت قدر دان تان را از شما فراهم آورده است؛ اعلیحضرت ما این همه خدمات خیلی مهم و تاریخی شما یک ربك در انظار فرد فرد ملت شما ایستاده است و تمام ملت افغانستان اعتراف دارند که و خود شما از مفاخر تاریخی ما ملت است دشمنان ما ملت هر قدر مرا قبل قبول تحریک و تشویق مفسدانه خود بدینا نشان بدهند و بخواهند ما را در عالم يك ملت بی اراده معرفی کنند لاکن ما بدینا اعلان میکنیم که ما ملت افغانستان رفتار و روش عصر گذشته را منافی سعادت دنیا و عقبی خود دیده واضح و آشکارا برای طرف کردن آن حالت تباه کن قیام کرد و این حکومت يك و يك را برای خوشن تشکیل نموده و الی ماشاء الله باین سلطنت و حکومت بادیانت مشروطه خویش

مطیع و فدا کار خواهد بود .

اعلیٰ حضرتان ! با آنکه ما ملت به شما اعتماد واثق داشتیم و داریم و انشاء الله خواهیم داشت ؛ لکن ازین حسن نیت و صفای دل اعلیٰ حضرت شما که حقوق مشوره را بما ملت ارزانی فرموده اید و بشورای ملی را تشکیل دادید از صمیم دل دعا می کنیم که خدای متعال این مشوره و حکومت و ملت را وسیله ترقی و تعالی اسلام و افغانستان ساخته موجب سعادت دنیا و رستگاری آخرت ما ملت گرداند و بما توفیق ارزانی کند که بتوانیم آن گونه خدمات برگزیده را که دران رضای خالق و سعادت مخلوق اوست ابراز کنیم ما از خدا مسئلت داریم که حکومت و ملت افغانستان را بشاه راه شریعت غرای محمدی ص آراسته و مستقیم داشته از تفاف و شقاق که موجب خذلان ابدی است دائماً مارا مصلون و مامون دارد ما بهیچ زبان شکر این نعمت الهی را ادا کرده نمی توانیم که امروز حضرت رب العزت همه چه شما یک بادشاه حقوق بخشای را بما عنایت فرموده است .

اعلیٰ حضرتان ! لله الحمد که امروز ما وکلای ملت حکومت و ملت را یک چیز بدانیم و از خدمات جع ج سردار محمد هاشم خان صدر اعظم و کابینه شان اطوار امتنان مینماییم

در موقعیکه براس کابینه افغانستان این چنین یک ذات حمیده صفات حضور داشته است ملت بکلی مطمئن و آسوده است چنانچه درین ایام صدارت سردار محمد هاشم خان می بینیم در هر طرف مملکت لله الحمد امنیت است حکام و مامورین مودبانه حرکت میکنند غلط و بد نت از میان دفع گردیده افغانستان به سر مایه خود قدم بقدم تلافی مافات میکنند پول بیت المال بی جا سرف نمی شود هر

ملت سیاست خارجی و داخلی اغلب حضرت تبار بیت و سبب و سبب  
ما ملت از این گذشته تا حال اغلب حضرت شما در قبول و فعل شما صادق و  
ایم و صدق و صفا شما انعام بام و انعام که شما را به پادشاهی خود بالا بران  
استقلال

اغلب حضرت تا اشیای آن شخص اید که استقلال خارجی ما ملت را به لطف  
و مهربانی خدا جل شاناه در عالم اسباب بسر بازی و عداکاری خویش حاصل  
کرده اند ما شما را بانی و حامی استقلال خود مبدایم و سیاست خارجی شما را  
برای حفاظت استقلال افغانستان درست و صحیح می شناسیم

بهر اهل و غیره تا اهلان طوریکه خدای تعالی شما را پادشاه ما ملت تا امروز  
کرامت بی نظیر است ما ملت الی ماشاء الله برای امداد شما محان و مل و اولاد  
خود حاضر و آماده هستیم شاید باشد که ملت ایما سران شما را مثل  
پدر مهربان خود دوست دارند و آغوش بشما و رادران شما و نانی اند و  
صلواتیکه در راه سعادت ملت با شما عداکاری کرده و بکند کرده هستند

بها رحمه الله است لهم ولو كنت فظا غليظ القلب لا نقصوا عنك حوزك  
 فاعف عنهم واستغفر لهم وشاورهم في الامر فاذا عزمت فتوكل على الله ان الله  
 يحب المتوكلين ط

۱. ( الحمد لله على دين الاسلام ) قرآن کریم از جانب خداوند رحیم بجا هدایت  
 می‌گفته و راه بهبود و اصلاح جامعه را نشان می‌دهد و بشورای ملی که از معظم ترین  
 مزایای اخلاقی و اجتماعی بشمار است و موجب بزرگداشت ارتباط کلی حکومت  
 و ملت دیده می‌شود ارشاد می‌فرماید .

تاریخ يك شاهد قوی و يك عبرتگاه پر انبساط است که هر چیزینی در آن دیده  
 و مشاهده می‌شود هیچ شبه نیاید کرد که هیئته های تاریخی پربا بت و روشن  
 ساخته شهادت می‌دهد که قوت و سطوت و عزت ملت‌های که از وجود شورای  
 ملی محروم و یا آنها شوروی گفته به آن کفایت نمود شورای حقیقی را دارا نبوده



مدین نور و ماحضه نبوی و حق تعالی و اسرار آلاء و جواهر و خورشید  
بلاد کدام چیزی نیست که در آن آفت قرآنی و احادیث نبوی و اصول فقیه شریع  
نشده باشد بدرجه کدیس متین ما قواعد عدل و حقوق را امر فرموده در هیچ  
یکی از قوانین دنیا باین پیمانه علما وجود ندارد اگر شورای حقیقی اسلام برپا  
و اخلاق فاصله و اجرا آن شریعت مطهره در حلقه یک حکومت اسلامی در همه  
طبقات از شاه تا گدا حکم فرما شود و احکام دین را مخالف ترقی عصری  
گمان نکرده باشد بلکه منبع جمیع سعادت های اخروی و دنیوی و اساس همه مدنیت  
عصری و اصلاحات کافی بدانند اصول اسلام را مدار و معیار کار و بار معاد  
و معاش خود دانسته باشند نفوس خود را برپا و کسالت و سقامت و تنبلی تغیر  
نداده باخلاق جمیده و موالفت و استقامت و فصاحت و عفت و صداقت و خدا جوئی  
و حقوق شناسی اصلاح نمایند و هر کس از به و کسکه اهالی و مامورین علماء  
و شایخ و غیره و طایفه خود را شناخته رفتار نمایند یقین است که ذات ارحم الراحمین  
قرار آیه کریمه ( ان الله لا یغفر ما یقومون حق یغفر و اما بانفسهم ) و آیه ( و ما کان



ملی در میان ما ملت افغانستان آمیاز یافت و اینک عید بزرگ افغانستان است  
 بزرگ میسریم و از حضورتان درین مجلس عالی مسرور شدیم و گفته میتوانیم  
 که الحمد لله حکومت ما بادیانت و صلاحیت است و شورای ما شورای حقیقی  
 اسلامی است از خدای متعال خود امید میکنیم که محفل جلیله شورای از نمرات  
 و انوار این نعمت عظمی و فرط محبت و صداقتیکه ملت افغانستان با علیحضرت ظری  
 دیانت بوست همه وقت بدلهای خود می پروراند از راه حقه شریعت مطهره  
 خیرالانام هر گونه نزقیات مادی و معنوی کار گرفته تسامح آنرا مفهوم فکریه  
 خواص و عوام خواهند نمود .

در حاتم زنده باد اعلیحضرت شریعت خواه ما ، آسوده باد ملت دیانت  
 خواه ما ، پاشنده باد ریاست شورای ملی و جمیع مصلحین مملکت اسلامی ما آمین  
 یارب العالمین و آخر دعوانا ان الحمد لله رب العلمین .

## استقبال از شورای ملی

ز قوم امان سحر بگویشم رسید شور و همان شور  
 هر طری ذکر این فساد هر زمان داستان شور  
 ره کسی این مقوله روشن زهرتی این بیان هویدا  
 تمام ملت زروی و رحمت مدیس صحت تر زبان شور  
 که مرد عصر آفتاب کشور حکیم دوران جهان داس  
 یگانه عهد و مادر وقت و شاه عازی و جان شور

ز روی علم و قرار دانش بملك كرد اين سبجه جارى  
 ز نص قرآن و شرع انور بقوم شد تو حبان شورى  
 نمود اين شيوه شاه افغان بملت از روی لطف و احسان  
 كه تا شود پر گل اين گلستان زفيض آب روان شورى  
 تخير ملك و رفاه ملت كنون شود انتباء ملت  
 از اين سبب خير خواه ملت بكف سپردش عدان شورى  
 بقوم كرد اين رويه جارى بملك كرد اين طريقه شائع  
 ز لطف داد اين شئ حق انديش بملت خود ربان شورى  
 سراسر اين رويه حسن است و پاى تاسر تمام خوبى  
 نى و اصحاب و پيروانش عموده نيكو بيان شورى  
 سعادت ملك گشت طالع چو مهر ار صبح اين دوشنبه  
 خدا كند حماكت منور ز نور بلك احترام شورى  
 از اين شرف قوم كشته دلشاد اين روش ملك گردد آباد  
 نشان امن و فلاح باشد بملك و ملت نشان شورى  
 همد ايدو ستان كسى را هرزه جاى شكايه از كس  
 نمايد آسوده ملك و ملت از اين سپس پاسبان شورى  
 بحمايه زين رفيع بزيان بلسد شد پايگاه ملت  
 بشان او خود كسى چكويد بلند گرديده شان شورى  
 ندا رد اين شاهراه روشن كسى در اند از استقامت  
 نديد سر كشته كى بعالم رگمهرى پيروان شورى

هر صلاح و خیر و نیکی و خوبی ازین نیکو مشوره  
 کلام حق سنت پیمبر نشانی دهد عز و شان شوری  
 ز صدق مکتب دین رویه صفا جو آینه ساز پیشه  
 زیادهای سرونار دارد هر زمین بوستان شوری  
 بسود هرگز زیان نباشد مبارکت این ستوده سودا  
 نموده اند امتحان ارین پیش چه حاجت است امتحان شوری  
 اگرش بود اهل اهل دانش بری را غمراص نفس سرکش  
 قسم بقر آن اگر بینی بمسلك و دوات زبان شوری  
 که ناشوه سرخ روی ملت زخاقت مشکین و حلق رنگین  
 چو گل میاراید این و کیلان برنگت و مو گلستان شوری  
 که تاباید خجل نشستن ز کرده بد به پیش دهان  
 رویه بیک پیش گیرید خدایرا دوستان شوری  
 بدی کجا مشوره دهد عقل به نیک خواهان اینطریقه  
 کجی کجا دل بسند دانش شیوه راستان شوری  
 نصیب ملت شود الهی صلاح و علم و کمال و دانش  
 که تالیافت کنند حاصل شود ناشایگان شوری  
 شرافت و عام و عقل و دانش دیانت و صدق و هم و دین  
 رعایت قوم و ملک و ملت نزد پی مر دمن شوری

ز حق بکنون مسئلت نمائیم ملت آئین انضامی  
 که تابناشد فداقی هرگز میان ایران میان شوری  
 اگر شوی فی المثل زمانی در انتحالی وکیل ملت  
 توسی کن تابناشام بیکو بسرهمائی زمان شوری  
 چو تیر اگر راست رو نباشی ز زور صدق از نشان بداری  
 بخیر ملک و رفاه ملت کشید نتوان کان شوری  
 کشد اگر اهلس ارجحایت عنان هس از غرض پرسق  
 هر بدی تاابد بمسایم به پیش ملت صمان شوری  
 ملت ارمسد اقطاری نمود روی این سکو حصائل  
 عبرت دارید ای عزیزان محان و دل مهمن شوری  
 بشدر احساس خویش هر کس کسد هر چیر قدانی  
 ببال رحونشتن زعشر ب اگر توفی فدردان شوری  
 بشکر این محفل مسارك بذوق ابن خیر ملک وملت  
 سزد که مستقی این قصیده روان کسد ارمان شوری

•••••

## افتتاح شد به همه وجد و مسرت شورا

حار عم از گل امید جدا می بینم رنگ و بوی شرف و عرو علامی بینم  
 موج رن در همه سو آب بقای بینم در گلستان و طین تاره هوای بینم  
 خاطر مات خود شاد و صفای بینم  
 این همه از اثر لطف خدا می بینم



افتتاح شد به همه وجد و محبت شورا حق مشروعه ملت بکرم گشت عطا  
نرسد هیچ دگر درد و غم دهر بجا یافت نیروی صحیح این وطن از فضل خدا

ای مسرت بتو مشغول بشوم یا بدعا

حال آینده کشور بضای می بینم

بخش ای مات خوش قسمت باغیرت ما کشت مخموم دم تهرافه و فقره ما  
شاد باشد و وطن از سلسله اخوت ما کوه بازد کمر از سایه جمعیت ما

بدرخشد بجهان کوه کبه عزت ما

که من اینستله پیچون و چرا می بینم

بی تحصیل چنین نعمت عظمای احسان جوی خون کرده بهر جامل غیر روان  
مار لطف شده نمخوار خودای هموطنان بگرفتیم چنین مفت بکف نقد روان

شاد بادا شده دانسته ما در دو جهان

که و وطن از تو مشرف بعلا می بینم

هرص تمهینت این نعمت عظمای وطن با همه شوق و طرب باد باینای وطن  
چشم رخمی نرسد باقد رعنای وطن باد حاصل همه ده کام و تمنای وطن

ازیم مرحمت خسرو والای وطن

که من اورا بوطن عقده کشا می بینم

عصر مایه ما دور سعادت بادا دیده روشن برج اهل صداقت بادا  
سر ما بسته و تارک اخوت بادا مملکت در شرف عزت و رفعت بادا

دور از دامن ما کرد مذلت بادا

بوطن این شرف از صدق و صفا می بینم

چشم ایند همه سوی دنیا می بینم  
 ای دهر و وطن یاد زیاد نکشی هیچ دگر از غم ملت فریاد  
 میبود ایند وطن از لعل الهی آباد تارماش بکب (نادر) غازی اتحاد  
 آنکه فرمود وطن را را اسارت آزاد  
 ذات اورا رحمان خدا می بینم  
 —————

## [شوراء و بشر]

نخستین مرتبه انسان را بر اکنده کی کار و بیچاره کی تنگ آمده ، سرش را  
 به پیشگاه روح شاهدشایت هم نمود ، تا که اطلاعات آنچه به اش روی بک انسان  
 صحیح و بک فکر درستی حریا ناته ، خاطر مشوشش را از محو و مکران داخل  
 و خارجی مطمئن و آسوده بسازد و مامون و معنون بوده ، خاطر حق تمام قدم  
 محاذ علم و ترقی بگذارد و این سبب صحیح انسان بود .

اگرچه انسان در اول وهله از کج و پیچهای بن جگلی نمی آید ، خو  
 گردیده دسب الفاس بدامان امارت و سروی و ولی داند رفته نماند و بی  
 غلط فکر کرده بود در آن امارت و مشورت و اعتدال و عدل و شرف  
 ایران و شاهان که می باید بگهان و حاکم این گشته ، است (احمد) می بود  
 مع الاسف گر گهای دریده کشید و خوردن گوشت و جوشان و ...

خود مصروف و مشغول گردیدند .

بواسطه همین غلط کارهای شاهان خود مر - سرمایه داری از جای خود نمجاوز نمود و عدل و انصاف محور و اعتدال مدله - خون جگر غریب بصورت لعل گران بها آرایش کوش و کردن ایشان گردید ، چونکه جهودیت سابقی و اصول و اساس بود ، از آن رو انسان تار و پودش را ، آن خانه تنگبخت و بی اصول شاهنشاهی را که قدم دومین سی انسان بود نسبت بسابق بطور صحیح تری تاسیس نمود ، و آن سلاسل را برور بازوی خود از هم گسیخته نتوانست باز انسان بیچاره با یک عالم درماندگی اطراف و حوالی می نگریست اما متأسفانه درمان و علاجش را نمی یافت ! هر چه ناله و فریاد می زد ! هر قدر یک آه و بگه میکرد ! و هر پیمانها که می چسبید و می طید هیچیک فائده را نداشت ، و راحتی باو نمی بخشید بالعکس چندانکه می طید همانقدر گره هایش مستحکم شده میروت ! و حلقه های آن در بازوانش فرو می نشست ! این اشرف مخلوق و این احسن تقویم بریر شلاقهای فرعون و تحت فشار شکنجه های طاغوتی شاهان مستبد بوده اسیر دست جلالت الملکان ، باین محروم و استخوان شکسته ناله و شیون کداز اصرار حیات داشتند !

ما گهان غیرت لم یرلی محوش در آمد و از وادی بطحا يك موج بیتاب برچین بالا شده مانند برق جهید و بسیه ای طلعت مستوله فرو رفته پرده کاوس بی سگی عالم را به تیغ نورانی خود از هم درید .

این انقلاب سومین عالم بود که : حوش محتاه کسب موفقیت کرد و معروقی کرداب مظالم و توحش را بحشت بخشید و انسان بیچاره را که دست خود معاول و معولج گردیده بود از خار راز خود غراسی و هم پرستی يك جنبش خویش



هزارهانی که آن زمان همد هزار آواش دنیا را می شرمند .  
مردمان از بیخودگی و بی اصولی افراط و تفریط و از طریق لا اله الا الله  
و لا اله الا الله برآمده در سایه يك شخصیت واحد و متعالی به مشورت و صلاح  
و کمال و رفاه قوم که مردم برایش روحیات تازه می آفریدند به تقسیم روح پرور  
اعتدال و سلامت روی هر لحظه خود را میان فردوس و جهنم میدید .

انسان شروع بخدمت عالم انسانیت و نشر تهذیب نمود اسم مبارك این سلامت  
روی را مقابل آن دو اصول منحوس سابقه « اسلام » گفتند .

اسلام محاسن شورای ملی را تأسیس نموده همه حقوق انسانی را بر اهل عالم  
تفویض فرمود ثابت کرد که پراکندگی جمعیت موجب احتیاج افراد ملت  
شده نمی تواند - ضیق و فشار شهنشاهیست باعث سنگ انباشت است و اینچنین  
اسلام انسانها را انسان ماکمل ساخت .

این اجازه داری تهذیب و تمدن ، این پادشاهان و محاسنهای مشورت که امروز  
دنیای عرب اینقدر بآن مینارد از خوشه چینی همین محاسن شورای اسلام است .  
رای اینکه يك ملت از هر گونه ضرورت و احتیاج فارغ باشد ، نباید گمان  
خود را برای هر گونه مصلحت میدهد به پیش حکومت خود و هر ساند ناراحتی  
خود فراغت خاطر و اطمینان کامل حاصل نموده قدم عاده ارتقا و ابتلا گذارد .

بنابرین فریضه ازگان هوری است که عادات و خصائل حسنه را در ملت تعمیم و الملک را به حکومت و از حکومت را به ملت بصورت مفید و راسخ ترجای کنند و سی بکار برند تا ضرر مضرات بتدریج کم و دامن قوم از آلا یشات پاک شده برود .

و قتیکه تاریخ کدام قوم را ترقی یافته میگوید مافی العور میدانیم که آن ملت مالک تمدنی هم بود و این تمدن نتیجه يك ماضی طویل میباشد که از روی ادبیات و تعداد ادباً و معارف پرورانی که آنها را ملک و ملت باغوش خود پرورش داده است معلوم میشود ، وجود هیچ اثرها طبعاً این امر را ثابت میکند که آن ملت بنوبه اش دارای يك ماضی قدیم و تمدن باسلوبی بوده است .

از تاریخ تمدن ملت نجیب افغان واضح میشود که برخلاف اکثر ملل عالم این ملت سرداران قوم و خواین قبائل خود را ارشورت خود مستفید مینمودند و این رویه را « جرکه » می نامیدند . گویا همین جرکه در افغانستان حکم مجلس شوری را داشت .

و قتیکه حیات سلطان ( سرکرده قوم ابدالی ) در عالم ار خود رفته گئی با حاکم قندهار ( که از جانب سلطت فارس مقرر بود ) يك وعده نامعقول نموده و متماقیاً بهوش آمده مضرتش را حس کرد ، جمله اعیان و اشراف قوم خود را در يك مجلس مشاورت بهم خواست تا نتیجه ڪار بمشوره دولت خان ابدالی حسب خواهش قوم بروی کار آمده بر فارسین غیرت و نجابت افغانها پدیدار گردید . بعد قتل مادر شاه افشار همین مجلس مشورت بود که اعلیحضرت احمد شاه درانی را جهت حکمرانی برگزیده اساس سلطنت افغانه را محکم و مستقل ساخت و ملت خود را بتاریخ ملل روشناس گردانید .

المجلس العامة للبرودون مجلس الشورى الاول كانه موثقا از طرف حکومت  
المعرب و بموجب شرطه المصلحى لم يمتدح ميشود در موقع افعال اگر اصول  
موقى از طرف مجلس شورى ملي، تغيير كرده شد و تعداد اصول دائمي احوال  
و الا از طرف مجلس مذکور تعديل يا ترديد مى شود .

۷ :- مجلس شورای ملی برای تحقیق و فیصله مسائل مهمه در هنگام تعطیل هم  
دائر شده می تواند . و هرگاه بجهة فون مسئله مباحث عنها فرصت اجتناب  
صوم ممکن نشود تنها بحضور وکلای مرکز و قریب آن مجلس شورای ملی  
انقاد می باید .

۸ :- وقتی بمذاکرات آغاز می شود که اقلاً ماضیه اعضا حضور داشته باشند  
و بیصله مقررات آن هم باسناد اتفاق یا اکثریت آراست .

۹ :- مجلس شورای ملی در موقع افتتاح هر يك از ادوار خود خطابه به پادشاه  
پادشاهی عرض و تمین داده و از طرف قریب الشرف هابوی مجاب میگردد .

۱۰ :- ابتداءً اعضای شامله مجلس بترتیب مذبله سوگند یاد می نمایند و قسم  
نامه را امضاء می کنند .

### ( قسم نامه )

۱۱ :- ما امضا کنندگان ذیل از جهة اعتقاد بیک ملت و حکومت بر ما داده  
بمخداوند عظیم و قرآن کریم سوگند مینمایم که برای ملت و حکومت خود  
صادق خواهیم بود .

۱۲ :- اعضای مجلس شورای ملی در اظهار رای در مجلس شورا محضور جمیع  
و کلاء آراء و از هر گونه اعتراض مصئونند .

۱۳ :- کافه مذاکرات مجلس شورای ملی باغثیکه نتیجه آن بمنصه اجرا گذارده  
میشود عالی است نماینده گان جرأند و معایبه کسده گان در تحت وودات  
اصول نامه داخلی مجلس تنها حق حضور و استماع مذاکره را دارند .

....

### ( وظائف )

۱۴ :- مجلس شورای ملی امورات داخلی خود را مثل انتخاب رئیس اول و ثانی  
و هیئت تحریر و سائر احزا و اصول مذاکرات و شعبات و غیره براساس  
اصول نامه داخلی و دوائر خواهد کرد .

۱۵ :- کلیه اصولات و صوابطیکه وضع موحودیب آن برای تشید مبانی حکومت  
و انتظام امور مملکتی باشد تصویب مجلس شورای ملی میسرند .

۱۶ :- تسویه امورات مالی رد با قبول عوارص و فروعات و هم بمیرمهای جدید  
که دولت اقدام نماید تصویب مجلس خواهد بود .

۱۷ :- ملاحظه ، بودجه مملکت بعد از ترتیب و پیشهاد وزارت مالیه از وظائف  
شورای ملی است :

که باشد از طرف شورای ملی خواهد شد .  
۲۰- عقد مقاولان و ساجدات اعطای امتیازات ( انحصار ) اعم از تجاری و صنعتی  
و فلاحی و غیره خواه از طرف داخله باشد یا خارجه به تصویب مجلس  
شورای ملی می رسد .

۲۱- استقرار دولتی اعم از اینکه از داخله یا خارجه ، هر عنوان و اسم باشد  
به اطلاع و تصویب مجلس شورای ملی کرده خواهد شد .

۲۲- تمدید خط آهن و شوسه پول دول و یا خرج شرکت و کپانیهای داخلی  
یا خارجی باشد تماماً وابسته به تصویب مجلس شورای ملی است .

۲۳- مجلس شورای ملی حق دارد که در اوقات لایحه عریضه به پیشگاه مهابونی  
تقدیم دهد .

اما تقدیم این عریضه در حال متوسط هبئی مرکب از رئیس و شش نفر  
اعضا که سائر طبقات از بین خود انتخاب میکنند خواهد بود و وقت  
شرعیانی حضور هم اولاً توسط و رارت دربار استیضال می شود .

۲۴- و در رای استماع مذاکرات در جلسات مجلس شورای ملی حضور هم  
رسانده می تواند و نیز حقدارند که در صورت لزوم با استدحاره رئیس مجلس  
رای مذاکره و تدقیقات امور توضیحات بدهد در مجلس رای حضور  
وزراء موضع معیده میباشد .

۲۵ :- هرگونه قوانین جدیدی که بوضع آن احتیاج حس شود از طرف و ر ب  
تجیر و انشاء گردیده توسط وزراء یا صدر اعظم به مجلس شورای ملی  
اظهار میشود و بعد از تصویب مجلس بصحبه پادشاهی مزین گشته قبل از عمل  
میگردد .

۲۶ :- لزوماً رئیس مجلس میتواند که شخصاً یا به پیشنهاد ده نفر از اعضای مجلس  
و یا وزیرى بدون حضور عايدگان بيايد و معاینه کننده کمال اجلاس بحرمانه  
تشکیل دهد و نیز میتواند اعممن بحرمانه مرکب از يك عده منتخبین اعضای  
مجلس که اعضای سائر مجلس حق دخول در آن نداشته باشند ترتیب نمایند  
مگر نتیجه اعممن یا اجلاس بحرمانه وقتی مرعى خواهد بود که در هر دو  
صورت مسئله مبعوث عنها بحضور سه ربع از منتخبین مطرح مذاکره شده  
و اکثریت را قبول نماید باشد در صورتیکه اعممن بحرمانه قبول نشود  
در مجلس عنوان ننماید شد و سکوت عنه خواهد ماند .

۲۷ :- در صورتیکه مجلس بحرمانه بخواهش رئیس دائر شده باشد اگر از مذاکرات  
را تا ازاى مناسب به اطلاع عموم برساند احتیاج دارد اما اگر تشکیل  
مجلس به اضای وزیرى بوده است در آنصورت افشای مذاکرات هم  
وابسته به اجازه خود وزیر خواهد بود .

۲۸ :- وزراء مطالب اظهار نموده کی خود را ولو هر قدر بروى مباحثه شده باشد  
حق دارند که از مجلس مسترد کنند اما اگر اظهار ایشان بخواهش مجلس  
بوده است برای استرداد مطالب موافقت مجلس هم شرط است .

۲۹ :- اگر لایحه اظهار نمودگی وزیرى را مجلس قبول ننماید با ملاحظات خود  
عودت خواهد داد این لایحه وقتی بمجلس ثانیاً اظهار خواهد شد که وزیر

## ( عنوان مطلب از طرف مجلس )

۳۱ :- هر يك از مطالبی كه از طرف اعضای مجلس عنوان میشود آتوقت قابل مذاكره خواهد بود كه اقلاً ربع اعضای مذاكره مطلب مدكود را تصویب بدارند درین صورت عنوان مذكود كلاً به رئیس مجلس تقدیم می شود و اگر رئیس مجلس آن لایحه را بدو در انجمن عمومی تحت بدونی بگیرد می تواند .

۳۲ :- یکمده از اعضای شورای ملی ، که مانع از سازش و نه و ب رئیس شورا منتخب و تجزیه میشود نام ( انجمن تحقیق ) - بهشهای انسانی مسائل وارده شورا را بدقت عموده آتخمله مواد و الیه در مجلس را همراه يك لایحه نظریه خود ها رئیس مجلس پیش بردارند . و مانع از انیس مطرح مذاكره می شود .

و موادیکه اكمال خواهد یا مذاكره مجلس در بحره ۱۹۰۰ - ان موادیه آن از طرف رئیس بورارت مدسوسه ش سام می نمود . و به ان نوس تحقیق اقلاً ده مر خواهد بود .

۳۳ :- مطالبیکه نظر باصل ۳۱ در مجلس عنوان می شود اگر متعلق بیک از وزرا باشد ، در وقت مذاکره و تدقیق لایحه مذکوره چه در انجمن تحقیق و یا در مجلس باید بود و بر متعلقه اش خبر داده شود که شخصاً خودش حاضر شود و یا همین خود را بمرتبه و بک نقل لایحه و ضامم آنرا باید مجلس قبل از احضار و بر و یا همین برای مسبوقیت شان از ده الی پانزده روز باستانی مطالب ضروری بوزارت مسوده رسال دارد .

۳۴ :- در صورتیکه وزیر یا بر کدام مصلحتی ، در مطالب معون از طرف مجلس موافقت نتواند ، لازم است معاذیر خودش را مواجهه تصریح ، و مجلس را قانع بسازد .

۳۵ :- در بریکه مجلس شورای ملی از وی توضیحات بطلبند ، از جواب ما گذر و مسئول است بدون عذر موجه و علاوه اراقتضا بتعویق و تاخیر جواب هم مجاز نیست - الا در صورتیکه مطالب محرمانه - و در احتیای آن برای یک مدت صلاح مملکت و دولت باشد اما بعد - موعده معینه بار بار بطلب مذکور محذور مجلس مکلف است .

۳۶ :- مصوبات و قرارهای مجلس شورا بالعموم بعد اراقتضای ذات شاهانه در موقع اجرا گذارده می شود .

اجراء و اهاد مواد فوق الذکر را امر و اراده میکنم . یوم شنبه ( ۲۷ )  
رج سرطان ( ۱۳۱۰ ) مطابق سوم ربیع الاول ۱۳۵۰ هـ  
( شمل مهر اعلا حضرت محمد مادر شاه غازی )





- ۷ - د جمہ خان د میدان
- ۸ - د شہاب الدین خان د میدان
- ۹ - د شہاب الدین خان د میدان
- ۱۰ - د عبد الستار خان د مرکز حکومت کلان شمالی
- ۱۱ - د غلام حیدر خان د حکومتی نجراب
- ۱۲ - د عبد الرؤف خان د ریزہ کوہستان
- ۱۳ - د حاجی ایشا خان د بھمبر
- ۱۴ - د فقیر محمد خان د نور پور
- ۱۵ - د میرزا عبدالغفور خان د جبل السراج
- ۱۶ - د سید احمد خان د کوہستان
- ۱۷ - د شہاب الدین خان د حکومتی کلان غزنی و علاقہ
- مربوطہ آن

نمبره	اسم	ولایت	موضع انتخاب
۱۸ -	جناب امین الله خان	کابل	حکومتی مقر
۱۹ -	» نادر علی خان	»	» جاغوری
۲۰ -	» سید غلام رضا خان	»	» مرکز حکومت کابل
			دایرگی و دایرگندی
۲۱ -	» میر محمد علی خان	»	» مریود
۲۲ -	» سید شاه میرزا حسین خان	»	» یدیه اولنگ
۲۳ -	» حبیب الله خان	»	» مریوبی
۲۴ -	» محمد سرور خان	»	» مرکز حکومتی سرخ و پارسا
۲۵ -	» عبدالعزیز خان	قندهار	وکیل مرکز قندهار
۲۶ -	» عبدالامید خان	»	» علاقه دارهای مربوطه مرکز
۲۷ -	» نظر محمد خان	»	» حکومتی کشک نخود
۲۸ -	» محمد شریف خان	»	» قلات
۲۹ -	» حاجی عبدالعزیز خان	»	» گرمسیر
۳۰ -	» محمد شاه خان	»	» کدنی
۳۱ -	» بارخ، خان	»	» دهر اؤد
۳۲ -	» داد محمد خان	»	» تیرین
۳۳ -	» حاجی محمد عثمان خان	»	» دهله
۳۴ -	» غلام دستگیر خان	»	» ترنگ و جلدک
۳۵ -	» احمد شاه خان	»	» ارغستان

۳۸ -	د حاجی میر حسین خان	د	د	د کر شک
۳۹ -	د ملا عبد ازیاء خان	د	د	د حکومتی کلان اورگان و د علاقه های مربوطه آن
۴۰ -	د حاجی عبدالحق خان	د	د	د حاجی میر حسین خان
۴۱ -	د حاجی غلام حیدر خان	د	د	د وکیل مرکز مهاب
۴۲ -	د حاجی شبریں خان	د	د	د علاقه های مربوطه مرکز
۴۳ -	د امین الله خان	د	د	د حکومتی سنووار
۴۴ -	د فراح الدین خان	د	د	د حکومتی غوردیان
۴۵ -	د حمزه نور خان	د	د	د وکیل حکومتی کابل
۴۶ -	د جلال الدین خان	د	د	د دلا م پان
۴۷ -	د عبدالکریم خان مراد شریف	د	د	د وکیل مرکز دلا م پان
۴۸ -	د میرزا محمد قاسم خان	د	د	د علاقه های مربوطه
۴۹ -	د ملا حیدر قل خان	د	د	د حکومتی کابل
۵۰ -	د حاجی محمد ناصر خان	د	د	د نایب خان
۵۱ -	د میرزا محمد نعمت خان	د	د	د وکیل
۵۲ -	د ملا محمد یوسف خان	د	د	د وکیل

نمبره	اسم	ولایت	موضع انتخاب
۵۳ -	جناب محمد شریف خان	مراد شریف	حکومتی اقله
۵۴ -	د ملا محمد امین خان	د	د بلخ
۵۵ -	د ملا قربان مای	د	د دولت آباد
۵۶ -	د غلام عایحان	د	د دره صوف
۵۷ -	د قاری عبدالصمد خان	د	د شرفان
۵۸ -	د محمد کریم خان	فلس و بدخشان	وکیل علاقه داریهای مربوط مرکز خان آباد
۵۹ -	د حاجی محمد اکرم خان	د	حکومتی رکه و غنبد (سری)
۶۰ -	د شاه مرداقلخان	د	د حضرت امام
۶۱ -	د ملا عبدالاول خان	د	د تالان
۶۲ -	د شاه عبدالحمید خان	د	د مرکز حکومتی کلان بدخشان و مربوط آن
۶۳ -	د میرش یک خان	د	د کشم و درائتم
۶۴ -	د ملا محمد صمیر خان	د	د واکان
۶۵ -	د میر عالم خان	د	د حرم
۶۶ -	د ملا علی محمد خان	د	د غوری
۶۷ -	د میرا رحمت الله خان	د	د رستق
۶۸ -	د عبدالحمید خان	حکومتی اصلی مشرقی	وکیل اهالی شهر حلال آباد
۶۹ -	د عبدالرسول خان	د	د علاقه داریهای مرکز

## ولایت

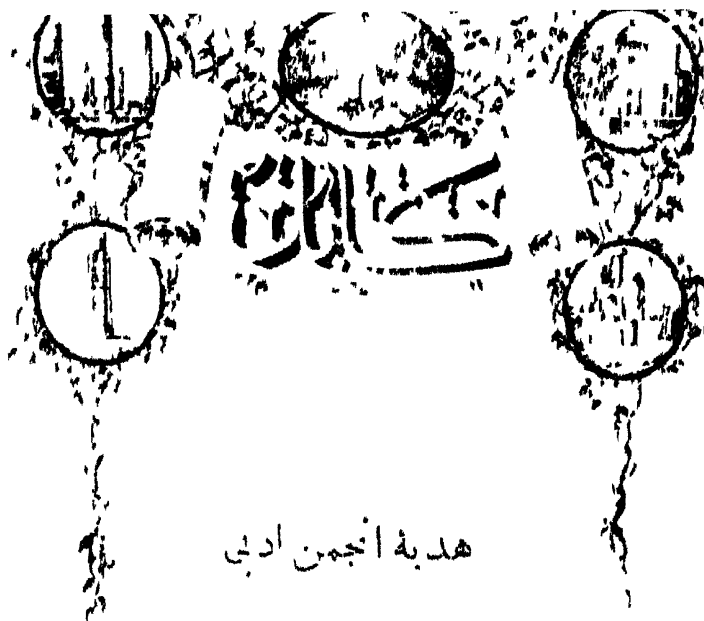
چشمه عبدالرشید	حکومتی اعلیٰ مشرقی	سنگوئی دنگ (مہمند درہ)
۶۲ - میرزا آندہ خان	•	• شنوار
۶۳ - میان عبدالرحیم خان	•	• کامہ
۶۴ - عبداللہ خلف	•	• لمیان
۶۵ - ملا شہر محمد خان	•	• نورستان لمیان
۶۶ - میرزا محمد خان	•	• خوگیاہی
۶۷ - دین محمد خان	•	• حصارک غلجانی
۶۸ - ملا عبدالخالق خان	•	• سرکر کمر
۶۹ - ملا عبدالغفار خان	•	• درہ سین و نورستان
۷۰ - محمد معظم خان	•	• اہار (رکز)
۷۱ - عبدالخانخان	•	• کمر حاس آور کمر
۷۲ - میر گل خان	•	• درہ بیچ
۷۳ - عابدین خان	•	• رودات
۷۴ - سید نادر شاہ - ن	•	• کوجی، گنہاری
۷۵ - خیر محمد خان	•	• و اہل اہلی سرکر کمر
۷۶ - نخ خان	•	• علامہ اربہای مروتہ سرکر
۷۷ - گل محمد - ن	•	• کواہ
۷۸ - سید رحیم شاہ خان	•	• کومس
	•	• حوست

تقریر	اسم	ولایت	موضع انتخاب
۸۸ -	جناب صاحب جانخان	حکومتی اعلیٰ جنوبی	حقوق خوسه
۸۹ -	د جان نورخان	د	د
۹۰ -	د میرزا حضرت الله خان	حکومتی اعلیٰ میننه	و کیل اهالی مرکز میننه
۹۱ -	د محمد ابراهیم خان	د	علاقه داریهای مربوطه مرکز
۹۲ -	د میرزا قهرمانخان	د	علاقه داری قنصار
۹۳ -	د حاجی سلیمانقل خان	د	درداب گریوان
۹۴ -	د ملا محمد یعقوبخان	د	د اند حوی
۹۵ -	د محمدانورخان	حکومتی اعلیٰ وراه	و کیل مرکز وراه و علاقہ داریهای مربوطه مرکز
۹۶ -	د عبدالاحد خان	د	د
۹۷ -	د سید محمدخان	د	چخانسور

( مابقی وکلا، محترم در شرف ورود و عقرب بمرکز حاضر میشود )







نخستین سال - مرداد ماه سال

افغانستان



۲۹ ربیع الاول ۱۳۵۰ هـ - ۲۲ اسفند ۱۳۱۰ هـ ۱۳ ک - ۱۹۳۱ م - یادی



## فهرست هند رجات

—————

نمبر	مضمون	نویسنده	صفحه
۱ :	عرض ترنگه	انجمن ادبی	۱ ال ۴
۲ :	عشق با استقلال	دو و دو	۱ ۰ ۴
۳ :	قصیده	مسیحی	۱۳ ۰ ۱
۴ :	مدرس استقلال	دور و دور	۱۶ ۰ ۱۳
۵ :	قصیده	ناری بداد	۲ ۰ ۱۶
۶ :	رباعیت انتحار	محمد و محمدی	۲۲ ۰ ۲۱
۷ :	عنوان «علاء» انعامت		۲۵ ۰ ۲۲
۸ :	مروعه شورای ملی		۲۷ ۰ ۲۵
۹ :	بانه شجاعت		۲۹
۱۰ :	دوایه انعامت		۳۱







# تبریکیه انجمن ادبی

بمخضر اعلی حضرت نادر شاه غازی بماسبت ورود

سیزد همین جشن مقدس استقلال ملی

اعلی حضرتنا !

امره ماخواهیم انجمن ادبی - ام ارباب علم و وطن ، تهانی و تبریکات صدپایه  
خوش را ، مسرات و زود سر ز همین مس اقدس استقلال ملی ، بمخضر  
مردان شهنشاه سرحد و هدیه می -

اعلی حضرتنا !

نوکم اعتبار حدیث ، امروز ذاب اعلی حضرت شیه ، مستحضرین فرزندان  
رشید این آب و خاک هستید ، هکته باستی تهیت و بریدک این جشن تاریخی  
ملی را ، از داری تمام طبقات و صنوف مات افغانستان ، و حتی سایر مال جهان  
بگوس او بخار استیج فرمائید . آری در انانی که ابرهای سیاه حایه سیاسی  
اجت ، آیین استقلال و وطن را ، یرده و تار ساخه بود ، و ما گمان چایش  
تاریخی ، و هیکان ملی افغان ، محاسنه دعد مهمی در تحفه آسیا ظهور نمود ،  
دران مایه اشعه خو بار شمسیر شرر بار دات والای شما بود ، که مثل تار بانه  
های برق ، در تحذات حرب و وطن درخشیده ، و پرده های معظم آن ابرهای

سپاه را از هم میدوید .  
اعلیحضرتا !

ملت افغان و سایر ملل جهان خوب تماشا کردند ، که نیروی باروی قهرمانانه  
اعلیحضرت شما ، فضای حیثیت و شئون استقلال و آزادی وطن را ، چگونه از  
آلایشات سنگین و ننگینی ، مصفا و مبرا نمود .

بلی اعلیحضرتا ! کتیبه تاریخی میناره مقدس استقلال ، زبان حال ماب امان  
است که قصه های این عز و افتخار شما را تا قرن های درازی بسج اخلاف  
این دیار خواهد رسانید .

ملت افغانستان بدی قرین سمرت و افتخار است ، که امروز قهرمان یگانه  
جهاد استقلال او ، بصفهت پادشاه مملکت مستعمل او ، دربارهٔ بهترین یادگار  
های دورهٔ حصول استقلال او ، سیزدهمین جشن هایون استقلال ملت افغان را  
افتتاح میباید .

اعلیحضرتا !

انجمن ادبی بعد از اینکه بهترین تحیات و تهنیت ها چیزانهٔ خویش را ،  
بمحضور اعلیحضرت شما تقدیم میباید ، میگوید که امره ز در مقابل شهر ماری  
مثل شما ، که حامی استقلال وطن و ناجی موجودین مملکت اردو تتردد دودن  
این وطن بوده ، و شبا دور عمر شاهانه شما ، مصروف خدمت همه ، در راه  
تقدم این ملت مستعد و انقلاب دیده میباشد ، تمام ضیاع ملت امانستان ،  
بحکم ایمان و وجدان ، مرهون و مدیون فداکاری و خدمت همهٔ شما هست ،  
که بتوانند بوسیلهٔ سار موجودیت ، و ایار مل و جن خود ، کمی از اسیر  
حقوق پدرانه و مهربانانهٔ شما را ادا کنند .

## اعلیحضرتا !

ما عاجزانہ از یار گاہ خداوند متعال مسئلت مینمائیم ، کہ بملت عزیز افغانستان توفیق عنایت کند ، تا متحداً و متفقاً فی القول و العمل ، درسایہ شہانہ ترقی خواہانہ اعلیحضرت شما ، برای تعمیل اوامر ہمایون ، درراہ حصول آمال های مقدس پادشاهی ، کہ عبارت از ترقی و تمدن این مملکت واجب الرایات است ، قدم های سریعی بردارند .

ما از خدا میخواہیم کہ سالہای دراری ملت افغانستان ، این جشن ملی را ، درسایہ موجودیت اعلیحضرت شما آغاز و افتتاح نمایند .

زندہ باد اعلیحضرت نادرشاہ پادشاہ نامدار امانستان ، پایندہ باد استقلال ملت افغانستان .

—•••—

## عشق باستقلال

دردنیای امروز و عوالم تنسازع زندگی خصوصاً بانظار مال رندہ دلی کہ بحرمت مہدسات ملی علافہ مندی دارند حربت ، ازان حقوق حفہ بشری شمردہ نشدہ کہ عمیق سنجیدہای قدرسناسی را یارای تعیین قیبت و منزلت آن باشد ، نمیدانم چہ فلسفیات بلندی در کہ این مطالب پر پیچ و تاب خواہید کہ بیدار شدہ گان عالم برای یک لحظہ آزاد زبسنی ولو ، شئونات آتی باشد تقد حیات را مایہ میگذارند و در راہ حصول این آرزو ہزار گونہ بربادی خانمان دل از دست ندادہ حتی اتلاف سروجان را یک نوع آبرو و افتخار می شمارند ، گرچہ بقول متفکرین ، بشر فطراً مجرد از فیودات خلق شدہ و جز مراعات

تکلیف اجتماعی و احتیاجات مدنی هیچ اقتداراتی مانع آزادی او شده نمیتواند ، ولی مشاهدات و احساسات مایلین استقلال طلبی های ملل حیه دنیا مخصوصاً افغانان غرور مارا در زیر یکقسم اثراتی نشان نمیدهد . فقط از نه دل بایست باین نکته مهم برخورد که از دیگران انس و محبت است و از معاشق ، بل ، عشق ماهم بمراتب عالیهتری یعنی قریب بمجنون ارتقا و تحویل یافته . در مقابل رسیدن بمشوق و محبوب تماماً سنجش فلسفی را پشت پازده بایک حدت و شدت فوق التصوری اهمیت حیات و آسیب مرگ را تحت الشعاع میگردد ، ز عشق تا بصوری هزار فرسنگ است ! بی ! عشق است که در روح و دماغ حرارت و احساس می بخشد ؛ و در جسد قوه و اساس ، دل را جرئت شجاعت و استقامت میدهد ؛ دست و بازو را توان کوشش و فعالیت ، این موجودیت های عشقی عاشق را با سلاح برنده و زنده مجهز نمیسازد که در پی بدست آوردن مقصود و نیل بآرزو از اشد مشقات و زحمات رو برگرداند و یاد میدان مبارزه آسایش ناسمی و عمل دوز را از شب امتیاز دهد همین عشقهای وقتی در مغز دماغ افراد یک قوم تواید عواطف حریت و یا روحیات یک گروه تالیف حب آزادی نمود هیچک فردی در آن جامعه خودش را مسرور نمی بیند ، اگر در خانه و کاشانه خویش استیلا و حاکمیت یگانگان یابد ، و همچنان بطور اجتماع جامعه ، خود هارا مسعود و بمختیار میسناهند هرگاه نسبت باداره جزو و کل امور جزا را و وطن دار خودشان به آنکه دیگران راحت نسیند .

این عواطف و احساسات اگرچه در بسیاری نقطه با تریک امام و تربیه صحیح و عمل مملومری حساس و مهمی در افراد القا می شود ، ولی بسامانی در دیده شده که بدون اهتمام و هدایات علمی و فنی فقط درسنامه موجود در طبعی و لذت و شعور انسانی بر حسب الی مجبول بعد از آنکه برای سیر جلوه

موجودات عالم چشم کشوده اندیش ازادراك بسیار چیزهای لارمه كن نوع حس استقلال طلبی و ضرور ملی از خود بروز و ظهور داده اند که این حسیات بمرو دهور در مدارج زنده گی زیر تاثیر اخلاقیات همقطاران ، هم پای آنها طی مراحل نموده و محیط منسوب شان رشد و نمو می یابد تا در بزرگی و دورهای کاملیت آنان را بایک قوه خسلل ناپذیری همراهی میکنند ، درین قسمت میتوان گفت آب و خاک و هوا و فضائی که محل تنمیه و ساحه زنده گانی این طبقات است در ایجاد یا تقرر اینگونه احساسات متمکین مدخلیت تامه دارد .

این خطه پاك و این پرورشگاه مردان شجیح و با-راك که وطن ملوف و محیط مانوس ما ( افغانستان ) گفته می شود هیچ خود ستائی و بلند پروازی نخواهد شد اگر بگوئیم بهترین سرزمینی است در عالم شرق که دست قدرت اورا با این همه خواس و موحودیت طبیعی آراش داده .

علی الرغم کوتاه نظران خودی و بیگانه هیچ برخود گوارا کرده نخواهیم توانست که پاش ار رسمی ساختن ایی استقلال سیزده ساله ماها ریده گی در ذلک اسارت یا استعمار بسر میگردیم بلکه همان رنگ تحت الحمایه گی را هم اگر بنام انجماد روحی ، یا عدم هضت فکری برخود بسته بودیم بسی ننگین است چه بسیار دور زویم همین امتداد صدو نود سه دوره اخیر که هر گوشه و کنار وطن ما بس از جزر و مد زیاد حد و حدودی بخود گروت و مجاهدتهای تاریخی بش آهنگان شجیاع افغان بساطله و افتدارات ناجایز اجانب خاتمه داد تا ایندم راساً ما زیر هیچیک نوع حاکبت خارجی نز بسته ایم . منتها نواقصی که متوجه ضعف اداره بعضی قایدین گذ شته ما بوده انست که نتوانسته یا نخواسته اند حریت و رسمیت ملی و مملکتی ما را چنانچه باید و



مهری نمائند ، ورنه در روحیات ملی ما هیچ نقصی و عیبی نبوده ،  
 بهترین دلیلی برین مدعا همان کشمکشهای داخلی و نبرد های خارجی که در  
 مرکز و سرحدات افغانستان درین امتداد زمان ازما ظاهر شده کافیت ثابت  
 کند که ملت افغان طبعاً از اسارت اجانب متنفر است موجودیت طبیعی افغا-  
 نستان ايجاب میکند که افغانستان مستقل و ملت او آزاد باشد امانستان را باید  
 ملت افغانستان اداره کند نه دیگران چطور می شود يك قوم غیور و عاشق آزادی  
 بظلولیت اسارت تن در داده و بيك زنده گی پست و ذیالذنه سرخم کند علاوه  
 اگر ما در آن عرصه منازعات داخلی و پرو پا کند های سرخی - ملورینه  
 رقبا آرزو داشتند درمواقع لازمه همان حرکات و حرارت غریزی را بعبان بیاورده  
 تسلیم محض می بودیم فعلاً از این عادات و اخلاق موجوده محروم بوده قدر می  
 شدیم بخشودی ارواح شهدای راه آزادی بایک حنجره صاف و آهنگ حریت  
 آمیزی فریاد کنیم زنده باد استقلال !

بلی این عدم تغیر اخلاق خودش بزرگترین دلیلی است بر فساد  
 گذشته ما اگرچه بآخرین دوره که اران احسان رسمی استقلال ما بود  
 می شود چیزی نمانده بود فرط تنبلی و تن پرورهای اکثر آلائش و پریشانی را  
 بخواب گران غفلت گرفتار و خامان مارا با حاك يكسان و باد و باد و ولی  
 خوشبختیم که فضل و مروت خداوند الهی بار احساس اسلامیت و ملیت را  
 در دل مجاهدین فی سبیل الله زنده ساخت ، خون آزادی خواهی بخوش و ناخوش  
 ملی بحرکت آمد بایک همت مردانه و جنبش غیرت مدانه رای آخرین دهه  
 خروش استقلال از دل برکشیدیم سر یکم نهاده و بسوی تجارب و پیروزی ها

غرش توپ و تفنگ کوه و دشت عالم و آدم حق سگ و جو -  
 آورد و برق نیزه و شمشیر در دل مردوزن يك عشق قربان شدن در راه -  
 ایجاد نمود راحت و آسایش بالتام از شهر نشینان رخت ربست شور و صوم -  
 و حنجره فازیان برخواست ؛ محرا و سنگلاخ های سرحدات از خون عمار -  
 سرخی بسر کشیده جوانان رشید و دلاور ما بخاك و خون غلغلید ، ردم - و اجم  
 کشتیم کشته شدیم ولی الطاف بی نهایت پروردگار را شکر گذاریم که درین مرتبه -  
 جنگ و سپه دار اعظم آن کارزار مرد شجاع و تجربه کاری ماسد شهریار ما -  
 بودند که به فتوحات فادرانه خویش ملت افغانستان را مرهون و آوازده -  
 مارا آویزه گوش حاس و عام گردانیدند گویا زحمات و دلاکاری ما هدر رفت  
 و طرف مقابل ارغابه و طفر اسفلال مارا مجبور به تسلیم گشت ، قسمت -  
 درد اهل از خواب گران بکان خورده بهوه شمشیر این سرافسر بررکت و حاجی  
 وطن اهمیت خود را شناختند و در خارج هر مکان و زمانی عام رسمیت ملی و  
 نمایی افغانستان را بر افراشند .

بنام دامنه های کهسار غری خیز و هوا و فضای شور انگیز افغانستان را  
 که در بدو حاکمیت روح آراده کی و حریت درخون افعان جوان سرشته و اولادان  
 این سرزمین را ارطه ولایت بقرو ملی و حرارت استقلال طلای بار می آورد همین  
 موج احساسات و حوشش خون است که در جشن های ملی عرو و اعصاب را  
 در تریج آورده بپاد حسنودی ارواح شهدا بپر و جوان صغار و کبار ما خوشبختانه  
 استقلال را با سرشارترین عشق استقبال میکنند .

استقلال ! ای سرچشمه اعتبار افغان ، و سرمایه افتخار افغانستان ! استقلال

ای مکتبهای آمل و محبوب سیزده سال ما متعیریم بحسان زبان با فصاحت و کلمات  
جذاب از حشمت و جلال تو سنایش کنم و یکدم قلم روان و جلالت پر آب و تاب  
ناروا داران ترا سرزنش و نکوهش تو در هر سرزمینی بنظر اعتنا دیده و بسیار  
پراغبار معرفی شده ولی نگاهی که از دریچه چشم عشقاران ما بخون واد با  
زلیخا صفت بسوی تو معطوف است شئونات بار هزاران لیلی و یوسف را هم زده  
وارطنا می اندازی ، تناسفم که قافوس عشق و محبت بآن تقدس خیال تا کزونی  
ارکلت آمل ما صورت تالیف نگرفته که برای استعمال نام ذی شنان تو لسان  
و کلمات برجسته افتضاح کنم ، عزیزدل ما استقلال ! توفیق به فکر و تدبیر  
پیر مردان کامل مائی و اسباب سرح روئی و سر باندی حوامان ناقل ما - تو حاصل  
عمر و حیات فدا کاران این سامانی و مزد شمشیر شهر یار شجاع ، نادر شاه اعدان  
استقلال ای خون بهای جوانان دلاور یامایه دین باروان تو اما و زور آووم ؛

اسم تو بر لوحه افتخار مملکت ما خط زدی است و رسم تو در سینه هر فرد عسکر ما  
بیادگار فتح و ظفر مکین ، یا - تو در هر سالی ارواح اراده و رشور فرمانده گان  
آزادی را شاد میکنند و حب تو هر حالی در دلهای اقوام ساحل شور ، یک حس  
شهادت ایجاد ، حسن اعتماد به نفس را از عطایای تو یافته ایم و قبح استکبار را  
از مرایای تو شناخته مطمئن باش که از خاطر قدر ها می دهی و اموش می شوی  
ارتقا علم و فضیلت و پیشرفت های تمدد و مدیت ما عرانب سامی را تو به برداری  
میکند آراحتلافات فکری و دورنگی های دیروزه که شاید بهائی ، فی ، محو -  
عادل حال تو شود و امروزه در بر اداره قید دانسته ، رکب و حب گریه  
به اتفاق آراء ادامه را تمنا دارد ، بلکه این شاحه سری را که برادران  
شهید ما رویانیده همیشه ملت نجیب و شجاع افعان از بر روی حزن و غم و خون

آبیاری خواهند نمود .

ای شهدای راه آرادی و محصلین حقوق حقه افغانی امروزه اگر جسم  
و جسد شما بگورهای تاریک غنوده و خاک گشته ولی ارواح بر نور شما مانند ستاره های  
تابانی برای ابدی در آسمان امتحانات و شئونات اعانستان میسر خشن این همه  
تجمل و حشمت ما اثر زحمات و مشقات شماست و اینهمه تعاضد و عزت و وطن از  
شرافت و مناعت نفس شما .

ای سر بازاری که تا نفس آخرین وطن گفتید و بخاک و خون طپید ، برای  
اعتلای نام وطن بسخت ترین حالتی جان سپردید و برای حفاظه ماموس مملکت  
بسهل ترین موردی هم قبول قربانی گردیدید .

آگاه باشید که تائیرق افغان در جهان آمریت مستقلاً باهنراز است همت  
و غیرت شما مایه ناروافتخار ما خواهد بود و تا ما افغانستان دردنیای مدنیت باقی است  
از فداکاری شما پاسداری خواهد شد چه دنده گانی و راحت ما بمنون مردن  
و طپیدن های نان است ، آسایش و آزاده گمی ما مرهون زحمت قربان شدنهای شما ،  
باز موقع آن رسید که بمسرت آنروز های تاریخی جشن بگیریم احساسات  
دیرینه را در دل زنده کنیم ، بجوشیم و بجروشیم ندا های استقلال را از هر سر  
بلهجه و آهنگ مختلفی شاد کمانه رکشیم و از هر زبان و بیانی تبریک جشن استقلال  
بشنویم ، ما می بایم که گیرنده استقلال و منبع عزت و کمال بحسب اصرار ما زحمت  
قیادت بخود گرفته و به احداث عشرت درین شبا روزی غم و ملال ملی را از مادور  
میکنند و شما هم یقین باین شادی های روحی می نازید که یکفرد برجسته از همراهان  
بل سرعسکر دلاور و شریک زحمت شما را خداوند تعالی نعمت حیات و موقع  
عزت بخشیده که امروزه بمسرت تاریخی شما اظهار خوشحالی و سرور مینماید .

ایچمن ادبی که درین تازه گی ها بزیر پرچم صرافانی دوره درخشان نادرهای باذوق  
و هوشی در اطراف اینگونه شئونات موقع قلم فرسایی یافته اند اینک هدیه قلمی که  
عبارت از مجموع او راق رنگینی است بخشنودی و شما دی ارواح شما تمهیده و در  
فکر تقدیم بودند منهم آرزوهای قلبی یا ترشحات قلمی خود مرا بصورت یک برگ  
سبزی در آن دسته گل بستم نادران روز تاریخی مسرت ملی بر مزار شما نثار شود  
اگر قبول شود طالعم هما یون است  
(سرور جو یا)

\*\*\*\*\*

## که نیست در وطن اکنون رواج دیده تر

رسید جشن طراوت فزای جان پرور	رسید جشن وز عشرت دهد بخاق خبر
رسید جشن که گردد جهان پیر جوان	رسید جشن که دل رقص از طرب در بر
رسید شکر دگر بار جشن استقلال	که مالک و دولت افغان حیات یافت ز سر
طراوت از در دیوار سر کشیده کنون	طرب چو رنگ نهان بود زبام و زدر
ز فیض جشن دل مرده میشود زنده	چنانکه داد بملک و وطن حیات دگر
دوباره گلبن و عیش طرب شود برگ	نهال عیش وطن یافت شاخ و برگ و ثمر
بخاک ریزد اگر مژد دانه دانه	بوجد و رقص شود چون سپهر در بحر
رسید جشن که اهل وطن تمام ز شوق	روند سوی چمن دسته دسته چون گل تر
رسید جشن که یکمته از نشاط و طرب	بسر برند چو عیس و برات شام و سحر
رسید جشن و سرور و نشاط و عیش و طرب	شدند رنج و غم و جور و مصه حله و سر
شکفته گشت هر آن غنچه که بود بباغ	دلی گرویده نه بینی پرور کنار دگر

شده انبساط و طرب در وطن همیشه مقیم  
 بروی گل نگذارند شبنم سحری  
 بسوی او بردم کاش طالع مسعود  
 ز پس چراغ که روش بود شب است چوروز  
 زمان جشن که عیش و طرب کند قدمت  
 چمن زجاوه گلچهره گمان شده گلشن  
 بود بصحن چمن عشرت و طرب خرمن  
 بیابا بچمن میدهد نشاط بمفت  
 همه سرور بود عهد این بهار طرب  
 بجز نشاط نباشد حواله تقدیر  
 بسی وغیرت این افتخار قوم و وطن  
 خلاص شد وطن از دستبرد غیر کنون  
 بین که داد وطن را دوباره آزادی  
 فرید عصر و زمان آفتاب دولت و ملک  
 هزار شکر کنون قوم گشت فرمانده  
 هزار شکر کنون یافت دولت استقلال  
 بدا! اسیری و نیکا زمان آزادی  
 بمیر زار و سرو زیر بار غیر دگر  
 مگیر نام سعادت بدام غیر اسیر  
 طمع که میکند اقبال از غلامی غیر  
 نمود این پدر معنوی وطن آزاد

نمیکند، دگر این و آن خیال سفر  
 که نیست در وطن اکنون رواج دیده تر  
 طرب فزاست هوای چمن پس از دیگر  
 بوقت جشن کسی شب نمیکند باور  
 نمیکند خلایق جز این حساب دگر  
 اگر بسوی چمن طالع شود رهبر  
 بیاتونیز چو گل دامنی بسیار ویر  
 کسی نگذردت این بی بها متاع بخر  
 بغم حواله نداد این زمان قضا و قدر  
 برات غم ننویسد کنون بنام بشر  
 ز ملک رفع شد اسباب انقلاب و خطر  
 که کوه سطوت او خلق را شکسته کمر  
 یگانه ناجی ملک آسمان نیک اختر  
 معین مذهب و دین یار شرع پیغمبر (ص)  
 هزار حیف کزین پیش بود فرمانبر  
 نهال ملت افغان دوباره داد نمر  
 اسیر قوم بسی از اسیر شخص بتر  
 ز زندگی بغلامیست مرگ نیکوتر  
 گریز پاست چنین دولت این غلام بخر  
 چنین خیال کجا عقل میکند باور  
 که تا ز کف ندهی این شرف تو اهل سپر

پدر برای تو آزاد اگر گذاشت وطن  
 نگاهدار وطن را همیشه استقلال  
 خدا نخواسته ما موس ملک و دولت خویش  
 دلم بچشن بود شادمان بکجاست بگو  
 کنون زمانه بجز خوشدلی ندارد کار  
 تمام سال نشینند مردمان خوشنود  
 چه عشرتست کسی کرد غم نمی گردد  
 کنون رسید دگر بار جشن استقلال  
 ارین طرف همه جا عیش و عشرتست سرور  
 تمام ملت افغان بوجد خوش خروش  
 یکی زوجد سراپد که چشم حاسد کور  
 یکی بزمزمه گوید باین که عیش مدام  
 خلاف اصل چو گل دسته دسته سوی چمن  
 کنند رور شبان صرف جشن يك هفته  
 چو سال جشن وطن رفت سیزده بشمار  
 بیاد مادر عاری کند جشن و سرور  
 بیاد جشن قصاید نگار مستعی  
 ثنای خسرو عازی خوشست ورد زمان  
 که تا همیشه زمین تابو و فلک سیار  
 همیشه تا که بود فیض معدن از خورشید  
 مباد یکسفش پای فارغ از سر نخت

تو هم چنین به پسر وا گذار جان پدر  
 بحسبم و جان و بسیم و بزر بقال و پدر  
 بدست خویش سپارد کسی بدست دگر  
 به شادمانی او شادمانی دیگر  
 کند ماه محرم دگر ز سال پدر  
 بگو بجای محرم هند عید دگر  
 توان نمود زهم فرق بدتر و بهتر  
 زمانه بار دگر خوشدلی گرفت ز سر  
 ارین فرح ۱۰۲ ملک جشن سرتاسر  
 تمام قوم بی باز دبد يك دیگر  
 یکی رعیت بگوید که گوش دشمن کر  
 دهد جواب مرافیش که حال نکوتر  
 شود خلق ترح کدان رشمر پدر  
 برات عید بود در دیار شام و سحر  
 کند جشن الهی هزار سال دگر  
 هزار سال و یکا يك ردیگری حوش  
 صکه ناوود ربی قوم یادگار و از  
 کون دعای بکوش توان نمود ز ر  
 کمی هلال و کمی بدر تا که حرم قر  
 هزاره ناوود از مهتاب رنگ نمر  
 مبادش آن بره غز حالی ارافسر

بذ کر نام خوشش باد جشن استقلال      دمی مباد ز نامش تهی زرو منبر  
 همیشه منبرش از ذکر نام پاروقی      مدام سکه او باد زیب صفحه زر  
 بدهر تا بود این پاك دودمان باقی      بوند وارث تاج نكین قبا و کمر  
 قرین لشکر جرار بر دلش نصرت      رفیق فوج غوروش همیشه فتح و ظفر  
 همیشه حافظ خیلی سپاه او خالق      همیشه تا که سپاه است حافظ کشور  
 همیشه باد دلش مهربان بملك و نظام      که تا کنند دعایش رعیت و لشکر  
 که تا همیشه بود جشن در وطن ثابت      همیشه عیش باهل وطن دهد داور  
 کنم زلجه زخار طبع خویش روان      بمدح خسرو غازی چنین قصیده تر  
 سخنوری نشود تر زمان بذکر سخن      چومن شوم بمدیح خوشش سخن گستر  
 دهد بخسرو ما برتری خدای بزرگ      دهد بخلق بزرگیش خالق اکبر



## مسلسل استقلال

بهار عزت و شانست کام استقلال      عروج و شوکت و جاه شد مرام استقلال  
 سعادت و شرف آمد نام استقلال      رهی بلندی و اوج مقام استقلال  
 گرفته ایم بکف تا رمام استقلال  
 خوش است خاطر ما از دوام استقلال  
 نمیشود که چنین یادگار غیرت ما      مثل خرد و همت و شجاعت ما  
 مبلغ همه اعزاز و جاه و مکنت ما      مصدق هنر و اوج روح و فطرت ما  
 کشد قباب برج از وصال ملت ما  
 که نیست بر لب ما جز پیام استقلال



همینکه طلیعت ما حزم بحریّت فرمود در مراد بما سی و جد جهد کشود  
یا المحاذو مواخان قدر ملک فزود شش سیاه وطن رخ باختتام نمود

طلوع صبح سعات به برق تینی بود

که می جهید به تحصیل کام استقلال

شها ! به تیغ تو موجود بوده آبجیات نموده جوهر نیروی ملت انبساط  
چو خضر هادی ما آمدی توا از ظلمات توئی فدائی ملت معلّم حسنات

توئی محصل هرگونه رفعت و درجات

تراست سهم بزرگ مقام استقلال

دیکه ملت آزادو مستقل گشتیم زدرد زحمت و تکلیف ابن و آن رستم  
بجمله اهل دول عهد دوستی بستیم سلاسل غم دیرین خویش بگستیم

بقصر آرزوی اصل خویش بنشستیم

بنوش شربت شیرین جام استقلال

شجاعت است که شد اقتدار ما ببقا حاس است که فرموده درد ملک دوا  
شها ! یقین شده از همت تو ملت را که برکشد سر عزت چو خور باوح سما

توئی مبانی هرگونه مخرمی ما

توئی محصل شان و قیام استقلال

چو آفتاب سعادت بملك تابان است ز نور عزت ملی وطن درختان است  
بحریت همه مطلوب ما بسامان است کل مراد همه دوستان بداهن است

کجاست اینکه دل دشمنان بحرمان است

که واسلیم بمعنی نام اساء لال

هر آنکه جهد نموده برای آزادی گذاشت جان و سرش در بهای آزادی  
شهید گشت به عشق و هوای آزادی بهشت یافته آن جان فدای آزادی

دلا بین شرف و اعتلای آزادی

که عزت دو جهانست رام استقلال

بزرگوار خدا یا بحق خون شهید که در محبت دین و وطن بخون بعلید  
براه حریت از جان خویش دست کشید کاین وطن بود آزاد و مستقل جاوید

روزگار شود در تمایلات فرید

مباد رخنه غم در قوام استقلال

چنانکه در پی وصل نگار استقلال نمود ملت ما جان نثار استقلال  
همان طریق ب حفظ شعار استقلال همیشه ملت ما است یار استقلال

بود عزیز تر از جان وقار استقلال

دلا بیال بحرف و کلام استقلال

توای وطن شرف قاب ایشیا داری بدین بغور چسان موقع بجداری  
جبال شامخ و ابنای با و فا داری بوحدتی که توازدین مصطفی داری

رسی باوج ترقی که مدعا داری

بشا رتست ترا از سلام استقلال

بمهد حریت و ملت عزیز و وطن بقوت تو شود سعی کوشش احسن  
کفی مروج مدارج بیمن دانش فن برنگ و بوی شوی رشک عالم گلشن

بیاس ا بهت شان تو ای صفا مأمن

چو خون بود بیدن اهتمام استقلال

هوا گدازد نو بر جسته عسکر دوران کند تجارت تو اعتلا بروی جهان  
به صلعت برسد رونق سرو سامان بآب تاب نماید زراعت میسلان

کند عروج بتربت صحیح هرقان

به مقتضای گرامی نظام استقلال

ز سال سیزده حریت نوین روز است سراسر وطن ما مسرت آموز است

چین بعالم ریفت نمایش اندوز است بهر طرف که نظر میکنم گل افروز است

بشکر آنکه وطن شاد کام و فیروز است

بگیر دامن عشق مدام استقلال

چورفته درد اسیری این وطن از یاد کشیده رخت ازین مملکت غم و فریاد

گرفته ملت مادست حریت دلشاد سرور و فرحت امروز کشور آزاد

بشاه و ملت افغانیان مبارک باد

مبارکست (صبا) احتشام استقلال

( سرور صبا )

## قصیده قاری صاحب

چین نموده برنگ دگرهار امروز چه غریبی است که گردیده آشکار امروز

کشیده اند بصحن خوشش بساط نشاط که خیره مانده در او چشم دور گار امروز

صفای بوم و بر این فضای نرخت نخس ز چشم خیره و دیدهمی غبار امروز

ز رفت و روم سرکهای پاک او پیداست که رهگذار وطن باز شد زحار امروز

نسیم دلکش جان پرور هوای خوشش نموده خون حکمرانان تار امروز

بفرق سبزه سحر دانه های شمع ریخ که درود و چه خوشش بود تار امروز

بونگ فکر نکو از صیر صافدلان  
 صفات از گه پاک در مظاهر حسن  
 زبان سبزه شاداب من دلکش او  
 صدای موج بلند است از پلستان  
 چه بخت داده خدا تپه مرعجان را  
 کنار کول چمن لحظه بساو بین  
 چنان زخمی جشن گشته عشرت عام  
 هر آنکه در طلب عیش بقرار بود  
 که گفته است ندارد مدار عیش جهان  
 فزال عیش که آمد رفته گی خویش  
 ز نور برق چراغان شود مزای چمن  
 شکفته خاطر گل غنچه میکند لب خند  
 ز ساز دلکش آهنگ عیش می خیزد  
 تپه بزم سرور است و کول سارطرب  
 به محتسب بپایند گشته بی می مست  
 کنون که گوهر آمل در کف چمن است  
 کناره سرک این چمن دکان بستند  
 ز ما متاع نفیس دکان چه می پرسی  
 هزار چشم کشود از گروب و حیرانست  
 بین بین که دراو ار گروب گل بستند  
 مسوده رشحه تراوش ز آبشار امروز  
 نسیم را بچمن میفتد گذار امروز  
 سرد که طعنه زن آید بلاله زار امروز  
 که هان ز کف بدهی طرف جویبار امروز  
 که شد بدامش این حشن را مدار امروز  
 و سیده کشتی مقصود در کنار امروز  
 که نیست خاطر عشاق هم فگار امروز  
 درین چمن چورسد میکند قرار امروز  
 درین چمن بنگر عیش را مدار امروز  
 چه خوش بدامن ای حشن شد شکار امروز  
 دگر کسی نه زید حرف شام تار امروز  
 که می رد غم دل چه چه هزار امروز  
 زند چو مطرب ما ما خنی بتار امروز  
 بگو به بی نکشد ناله های دار امروز  
 که وا گذار شود رند میگسار امروز  
 زنگ دست تپی وارهد چنار امروز  
 بهر دکان منگر مشتری قطار امروز  
 که چیده اند دراو عیش روزگار امروز  
 نگشته سیر ز سیر چمن منار امروز  
 که بهر جشن بود زینتی بکار امروز

هدهد است حیمه و خرگاه مرطوب برای  
 درش کشاده تر از جبهه کرمان است  
 ز گرم جوشی از کان جشن هیچ میرس  
 بیاد گاری فرخنده جشن استقلال  
 شه بلند نظر ورد عصر نادر شاه  
 نقائس کمر نطق او براه رشاد  
 رسیده است ازو جامعه به نیل مراد  
 بروی فتنه و آشوب داخل و خارج  
 دوساله زحمت او ملک را نموده قرار  
 کمر محنت امانستان ز غیرت بست  
 یکس گروت سر از نوغان استقلال  
 دگر امور وطن را امید مهبودی است  
 هنوز رنده بود نابغ رمه و ریر  
 شه از وزیر و امیر کبیر و احمد شاه  
 شه مظفر رزم آزمای فاتح تل  
 هجوم موج دلیر شهان امان را  
 ز لطف خویش ملت حقوق شورا داد  
 قضای شرع به نواهی اهل شرع گذاشت  
 جناب حضرت ما را وزیر عدلیه ساخت  
 شها تونی که ز تدبیر رای والایت  
 تمام جامعه را دست داده خاطر جمیع  
 زهر تنبیت جشن یادگار امروز  
 که خاص و عام در او یافته است بار امروز  
 بصد نشاط نمایند کارو بار امروز  
 گرفته زمر طرب شاه کا، کار امروز  
 که روشن است باو چشم روزگار امروز  
 شده است ملت ما را دلیل کار امروز  
 نباشدش بی مقصود انتظار امروز  
 کشد درای متین آهنین حصار امروز  
 که بیغم آمده دلهای بیقرار امروز  
 که کار ملت و ملک است استوار امروز  
 که خوش بقضه ماهست اختیار امروز  
 ز کار دانی این شاه بخت کار امروز  
 کز و چنین خلی هست ناجدار امروز  
 برای ملت ما هست یادگار امروز  
 که در قلمرو ماهست شهریار امروز  
 نمونه حمله فوجش بگیرد دار امروز  
 که در صلاح وطن خود کند کار امروز  
 که جاری است شرمه هر دیار امروز  
 که کس ز جور نیاید رینهار امروز  
 ز آستین وطن کم شده است مار امروز  
 که فتنه گشت زدست تو تا مار امروز

اگر بسوی وطن کس بچشم بدنگرد  
بفرمزدعه کو و بشوه خواه انبار است  
گرفته صفحه تاریخ حسن اعمال  
ز حضرت تو کنون روی حرف گردانم  
چو شاه آمده غمخوار و ملک آزاد است  
مباد عمر تو از کف بر ایگان برود  
همیشه رخ برو سود بخش جامعه باش  
سعادت وطن خود گر آر زود داری  
همده است پیچ و خم از جاده تکامل دور  
کنون متاع هنر میخرند از من و تو  
بدوش همت مردانه بار خوش بکشی  
بگو زاهد عزت کزین برای خدا  
مسرده چند نشینی که زنده جنبیده است  
چو زنده بی کادی میان جمع درای  
ره مماش و معادی به پیش روداری  
مگر به نشئه تحقیق اصل کار رسی  
مباد روز شمار از حساب درمانی  
هنوز نشئه خود بی از سرت نپاید  
بود دوالفظ مرادف حیات و استقلال  
اگر نگه بدارد قدر استقلال  
محفه همه حیات احتیاجها دارد

سیاست توازو بر کشد دمار امروز  
بدور بین نتوان یافت و بشوه حوار امروز  
ز مجمع علما زیب افتخار امروز  
دوباره خود بخود آیم سخن گذار امروز  
دلا تو قدر چنین نعمتی بدار امروز  
بدخل و خرج نفس یک نظر گمار امروز  
که رد خاق نگردی ذعیب و عار امروز  
در آرزوی وطن باش جان سپار امروز  
قدم بنه که بود راست رهگذار امروز  
چه مابه در کف تست هان بیابار امروز  
بدوش غیر مننه زینهار بار امروز  
ز خانه زود برا هست وقت کار امروز  
نمای جنبشی ای زنده زینهار امروز  
که جای مرده بود گوشه مرار امروز  
بحسای تا برسی باش رهسپار امروز  
و گرنه درد سر آرد ترا خوار امروز  
بگیر خیر و شر خوش را شمار امروز  
که مست جانی و آفاق هوشیار امروز  
نوشته اند بفرهنگ اعتبار امروز  
حیات را نبود لمحّه مدار امروز  
تو نیز صحت خود را نگاهدار امروز

چهست گیوه آزادیست کشند ز کف  
 بهمن خلق و توحید فکر جامعه کوش  
 ملل بدانش خود در هوا پیر وازند  
 زمین تمام بود قشقه نزاع حیات  
 کشای راه نفس از برای خویش که هست  
 توهم علاج سپر کن ز روی دانش و فن  
 نبات و رزو لیکن همیشه در پی کار  
 بزور کار ترادست و پای سوده خوش است  
 بچاره سازی فردای خویش در مانید  
 ز دست خامه برون رفت طرفه رشته حرف  
 فنز و نتر است بمصنی ز جشنهای دگر  
 مگوی جشن که محبوب سیزده ساله است  
 ز ما تفاوت امروز و دی چه می پرسی  
 یکار گاه خیال از برای خلعت جشن  
 حدیث جشن خوش آمد ولی دعا خوشتر  
 یقای ملت و اقبال شاه افزون باد  
 موافقان شئه ما ز نخت بر خور دار  
 چو کوهسار وطن پاش پایه دار امروز  
 که زرد بان هرو جست این دو کا امروز  
 توهم یکسب هنر پال و پر برار امروز  
 ز روی نقشه برون آبکار زار امروز  
 هوای دهر پراز گاز زهر دار امروز  
 که رو بروی شود ؟ تا نک ؟ گاه بار امروز  
 مباحش پای بدامن چو کوهسار امروز  
 مباحش باغبنا دست در ننگار امروز  
 اگر بهم نرسانید اقتداء امروز  
 ولی ز جشن خوش آید سخن بیار امروز  
 گرفته ایم ازین جشن خوش عیار امروز  
 که آمده است بصد عشوه در کنار امروز  
 که بهتر آمده از وی هزار بار امروز  
 کشیده کلک سخن باف بود و تار امروز  
 بصد نیاز بدر باد کرد گار امروز  
 که تاب جشن سر آمد صد هزار امروز  
 مخالفان وطن باد خوار و زار امروز  
 ( قری عداقه )



## ترتیب افتتاح جشن استقلال

بموجب پروگرام دایره جشن استقلال باطراف و حواری منار یاد کار که باشکوه عالی صورت اهتمام را دربرداشت هیئت حکومت از کشوری وعسکری باکور دیپلماتیک که هر یک بجای مناسب قیام داشته در انشائیکه از جوش و شوق وثغف اهالی و صنوف اهل معارف حظها یرده همگنان انتظار تشریف آوری اعلیحضرت هاپونی را داشتند عین ساعت ( ۸ ) بود که تاجدار دیانت شعاریک طنطنه شایانی حضور بهم آورده بر نردبان اعلای منار موصوف برپایستاده بنام خداوند تعالی افتتاح و آغاز جشن سال سیزدهمین استقلال افغنستان را بقرائت یک خطابه غرا فرمودند که عالم عالم مسرت وجهان جهان خرمی را بسامعین می بخشید از پند های نادرانه و مواعظ پدران دل های پراز شوق و اشتیاق را بخود جذب و سامعه های حاضرین را نوازش عطا می فرمود الحق درخور هم چون معلم یگانه و مربی حکیمانه آن چنان اندر زهای شفیقانه لایق، و به شایقین و سامعین از دل و جان چنین شنیدن سزاوار، لذتهای گرفتند که بیان کردن آن حظایط بالا تر از قوه توصیف محرر سطور هذا است بالجملة روح شهامت و جان فدائی بمفصلد استقلال و غیره از فواید سی و عمل و ترویج و نسوجات وطنی و منافع درست اقتصاد و معارف، صحیح و تسهیلات بهم آوری ذرایع حمل و نقل طرق و شوارع و هر گونه فادان مدنی و منزلی و اخلاقی را بیک پیرایه درست که کلام الملوك ملوك الکلام را روشن نشان میداد حاوی بود هر که و ما ساعی و جاهد بود که هر چه بیشتر خود را ملذذ بگرداند، سپس از اختتام خطابه غراء شهریار غازی از هیئت کور دیپلماتیک جلالآب شیخ السفرا ( ستارک ) مختصر نطقی مبنی بر



تبریک و تهنیتی این روز بپرویز جشن استقلال از طرف عموم هیئت سفرای دول  
بمحمود اعلیحضرت شاه و ملت افغانستان عرض و تقدیم نمود که از حضور ملکوتی  
بایمانات مناسب و تینی جواب و تشکر القاء گردید .

بعد از آن جناب عالیقدر رئیس شورای ملی آقای عبدالاحد خان بمروضه  
پرجوشی را از طرف عموم ملت افغانستان بوکالت جمع نمایندگان ملی بمحمود  
شهریاری بشغف تمام قرائت نموده بآنکار یکان یکان از خدمات شایدار نمایان  
اعلیحضرت غازی و تمجید و ترویجی آوری مراتب خلوص و شکرانی پان حکمان  
را بآستان عالیالال شاهانه فراهم آوردند بعد از آن نیز محرمید بد از هر طرف علما  
گرام و اهل شوق و ذوق نیز عرایض شکران را می خواندند قرات و تقدیم  
نمایند که اعلیحضرت غازی چون بالاتر از همه ، ملاحظاتی تکلیفی عوام  
و خواص را مدنظر داشته مطابق به پروگرام بساعت ( ده ) به دعا های خدیر  
احمام داده [ در بین کل فضا برای تبریک و طیران غازی های گوما کون طیران امامت - سرت  
ماری دیگری را ارائه میداد | با همه شوق و شمع تمام از که و به شاه و گدا  
بالافتاح برای تماشای رسم گذشت عسکری بطرف چپ حضور می رسار گردیدند .  
چون مرقع آن همه خطابه های را کبابی یک بین حاضر به در گرفته  
می تواند لازم دیده عیباً خطابه های که تاحال بدست آمده بمسور آتی برای  
هر بدن حقی خوانند گمان گرام ایک اهدی میدارید .

## عیناً خطابه اعلیحضرت غازی

.....

نام خدا و بدیاض و تو ما این جشن مقدس سال سیردهی استلال ملی را آفر  
و افتاح می نمایم و ملت صبر اهنستان را نورود این و روزه و رحمة و مین یار کرد  
های افتحارات ملی تبریک و تهنیت می گوئیم .

### ای ملت عزیز و دلیر من .

استقلال ملت ها ارحله آن نعمت های بزرگ خداوند قدیر است که در مقابل آن مالها و جانها را قدر و قیمتی نمیشد زیرا ملها و جاها برای زندگی چند روزه دنیا و این زندگی محکم حقیقت و فطرت آدمیت برای استقلال و مخصوص آزادی نوع انسان است .

افغانستان که بفضل و مرحمت خداوند و حمیت و غیرت ملت نجیب خود سیزده سال پیشتر استقلال خود را تحصیل و مالک آن گردیده والی ما شاء الله در سایه استقلال زندگانی با شرفانه بسر برده استقلال شان برقرار و ردوام خواهد بود اینست که ما امروز یاد کار همان جمہاد بالذمہ و حصول استقلال افغانستان این جشن مقدس را افتتاح میکنیم و دوباره بکافه ملت عزیز خویش ترمک و تمثیت میکنیم :-

### ای ملت شجاع و عزیز من !

و غلایب ملیه ما در راه حفظ استقلال وطن بسی مهم و سگین است مقتضیات عصر حاضر و ایجابات مدنیت جهان به علاوه داشتن استقلال ملی برای ما وظایفی تعیین و مقرر می کند که در عدم ایحای آن زیان استقلال مل متزلزل و ناپدیدار است .

این وظایب مهمه که گفتیم عبارت از استقلال اقتصادی و صنعتی و عرفانی مملکت است سنگهای اولی این تهراب ها نشر معارف صحیح و ترقی صنایع ترویج رراعت تکثیر محصولات وطنی سهولت حمل و نقل تمدید راهها و امثالها است و اینها از همه اولتر محتاج امنیت داخله و توحید و اتفاق افکار ملیه است .



که در تمام طبقات ملت عزیزم دست بدست داده متحداً و متفقاً در راه تقدم و تمدن مملکتی قدم می بردارند و از مخالفت های قولی و عملی که باعث تشنگ آراء و افکار اقوام و منتج به نتایج سوء و پیش آمد های بربادی قوای مادی و معنوی ملت است اجتناب خواهند کرد .

دوین صورت شك نیست که مملکت عزیزما افغانستان بزودی مراحل ترقی و تمدن را طی خواهد نمود و وظایف دینی و ملی و شما در مقابل باز پرس خداوند عادل ادا خواهد گردید . زیرا ه از خداوند قادر و توانا مسئلت می نمایم که بملت افغانستان موقع آن بخشد که تا قرن های درازی با سرت خاطر و ترقیات روز افزون سیاه کار جهل استقلال ملی خویش جشن های مقدسی دائر و امتاح نمایند .

## معروضه که از طرف شورای ملی بحضور مبارک

اعلی حضرت غازی قرائت شده است :

.....

اما حضرت غازی پادشاه محبوب القلوب ملت !

ورود این جشن با مسرت سال سیزدهمین استقلال را که از آرزوهای تاریخی و عنوان دوره سعادت ملت افغانستان و به فضل و مرحمت خدای کریم و فدای کاری و سربازی اعلی حضرت شما ملت افغانستان بآن نائل گردیده است بحضور اعلی حضرت شما تبریک می گوئیم . حمد میکنیم خدا را که ما ملت افغانستان از فضل حضرت و کرم الهی و محاهدت شما امروز با کمال امنیت و استقلال داخلی و خارجی و تأمین عمومی مایه تمام جشن ما شرف ملی خود نائل هستیم - حقیقه شکران این اعلی در حدیث حضرت الهی را بهیچ صورت بجا آورده نمیتوانیم معسوریتیکه

در جشن استقلال امسال نسبت بسال پیشتر بدلبهای ملو از صمیمیت خود حس میکنیم اینست که الحمد لله تعالی علاوه بر حصول امنیت و رفاه عمومی درین سال بتأسیس يك مؤسسه باسرف ملی که آن عبارت از افتتاح شورای ملی است و سعادت و درخشندگی آینده ملت را نشان میدهد موفق شده ایم .

ایستوق شورای ملی را که دیگر ملل متقدمه عالم با کمال زحمت و خونریزی استحصال نموده اند اعلیحضرت غازی باساس دینی و اسلامی و از نهضت عشق و علاقه مندی که بملت و وطن عزیز خود افغانستان دارند بحکم ( و شاور هم فی الامر ) برای حصول سعادت و تأمین اسباب ارتقای جامعه ملت عطا فرموده اند . اعلیحضرت ناما برأی العین مشاهده میکنیم که اعلیحضرت شما نزد و جلوس شاهانه تاحل برای پیشرفت امور مملکتی و ایجاد اسباب سعادت دینی و دنیوی ما خدمت قیمنداری را ابراز فرموده و میفرمایند این اقدامات وطن خواهانه اعلیحضرت مامات را بسعادت مستقبل آن امید و آری سازد و امید قوی داریم که ازین امکار بی آرایش و پاک و خیالات مقدسه شاهانه که نسبت بفلاح و آبادی ملت و وطن دارند موفقات درخشان و خسارات دوره انقلاب افغانستان یوماً و یوماً تلاقی و جبران شده و وطن بترقیات مشروعه نائل گردد .

ما وکلای ملت از طرف خود اصالةً و از جانب مؤکلین خود وکالهً به حضور اعلیحضرت شما اطمینان واثق میدهم که با اجرای تمام عزم و تمهیدات شاهانه که برای سعادت حال و استقبال مملکت در نظر دارند هرگونه اقدامات حادیه حاضر هستیم و ار خداوند کریم برای هر فرد ملت باطمینوس شورای ملی و هیئت مامورین توفیق خدمت جامعه ملت و وطن عزیز ما افغانستان را نمیکشیم در خاتمه مراتب تبریکات خالصانه و عاجزانه خود را به حضور اشرف هیروی تعجبد کرده و رود بسی همچو روز های باسرت و اعیاد ملی را بسالاق اعلیحضرت غازی و آبادی و سعادت ملت و وطن افغانستان اردرگاه حضرت الهی نیاریم .

## بیانیه جناب شیخ السفرا

اعلیٰ حضرت !

افتخار دارم که امروز باعلی حضرت شما تبریکات صمیمی خود و همقطاران محترم را بمناسبت سال گره سبز همین استقلال افغانستان تقدیم مینمایم .  
درین روز عید ملت افغان آرزو های بی آرایش خود هارابجهت پیشرفت در راه ترقی مادی و عرفانی و تشدید استقلال بیان میداریم و باعلی حضرت شما قوه و استطاعت زیاد و صحت کامل صکه برای عمل نیک . هادت حکومت افغانستان لازمی است آرزو میکنم .

## جوابیه ده از حضور

اعلیٰ حضرت ایراد شده است



جناب شیخ السفرا !

باتمام مسرت از تبریکات صدیقانه جلالتمآب شما و هم قطاران محترم تان اظهار تشکر مینمایم ، و همچنان از ابراز نظریات نیک شما ها نسبت به تعالی ملت عزیزم بس متون گردیده آرزو مندیم که بمدد و العاف خدای متعال افغانستان مستقل همیشه محفوظ حسن روابط و تشدید مناسبات دوستانه که خوشبختانه بادول متعاهده خود دارد سایان یشمار برهان اساسی ~~و مستحکم~~ بوده و حیات باشرفانه خود را بدوام داشته باشد .





هدیه انجمن ادبی

مناسبت حسن سال سوم حیات وطن



ع جمادی الثانی ۱۳۱۰ = ۲۳ بران ۱۳۱۰ هـ = ۱۵ اکتوبر ۱۹۳۱ میلادی



## فهرست کتابهای هجرت

شماره	نویسنده	عنوان	صفحه
۱	محمد کریم فاضل زاده	چشم نجات	۱ الی ۶
۲	علامه جیلانی اعظمی	چشم و فیروزی روز مسعود حسین نجات وطن	۶ الی ۱۴
۳	سرور سگوا	تفکر و تفریح	۱۴ الی ۱۸
۴	•	مراسم افتتاح جشن	۱۸
۵	•	تعلق انتاحیه اعلیحضرت میروی	۱۸ الی ۱۷
۶	•	تبریکنامه شیخ السفره	۱۷ الی ۱۸
۷	•	جوابیه دات شاهانه	۱۸
۸	•	معروضه وکلای شورای ملی	۱۸ الی ۲۱
۹	•	تعلق احسانیه دات شهرداری	۲۱ الی ۲۲
۱۰	مسمی	استقبال از حسن	۲۲ الی ۲۶
۱۱	فاری عبدالله	استقبال از حسن	۲۶ الی ۲۸
۱۲	اعظمی	مارش نجات وطن	۲۹

## تصاویر

- ۱ داب اعلیحضرت میروی  
۲ : هیئت محرمه و شورای ملی





دات مہاروی در موقع ایراد خطابہ اوتاجیہ جشن نجات وطن

## جشن نجات

احساس لذت و علم از خصایص فطری بشر بوده ، از روز اول ولادت تا آخرین مرا حل زندگانی یا خاتمه حیات با او همراه و همعان است . آثار جسمی جذبات ، موصوف تابع اعمال روحی بوده ، بنا بر اینکه فعالیت ذهنی نسبتاً به افعلالت آن موخر است ، تمام حرکات مسرت انگیز ، اوضاع بشاشت آلود فرحت خیز تبسمها ، قهقه ها ، شوخیا و شطارتها با کوچکترین افسالیکه شائبه لذت و خوشی در آن می رود . یا بالعکس ، از انبساط و اشتهاج یا از اقباض و تألم روح نشاء نموده ، بتعبیر دیگر همگی از منابع مذکوره است ، که تکون و نمایا یابد .

روح انسان ، از مشاهده آثار قشنگ صنی ، شاهکارهای زیبای دست توانای طبیعت ، لذت و هیجانی اکتساب نموده ، بعد ها حرکات شوخ و شطارت خیزی اران در تراویدن آثار می نماید . یا عکس آن از رویت و پیش آمد یک واقعه فجیع ، یک منظره جان خراشی ، همچنان روح انسان را تکدر ورا گرفته ، بجه انداره اوصاع ملال بار و تأثر آمیزی اران سر میزد ، در حالیکه علائم جسمی اعمال بوجود آمده اولین دوجذبۀ متناقض کلیه مغایر و صد همسیدگر میباشند .

بس همچنانیکه انسان از مشاهده آثار و فرحت نگین یا از اهماك در یک عالم عیش و طرب ، نایل و کایاب شدن بیک ار آمل و آرزوهای قلی خواش مسرور و بیماه نشاطش لبریز میگردد ، هکذا از تخطر و قایع و حاطرات دیرینه پرشور و شغف آمیز ، تصور کامیابیهای لذت بخش نیز انبساط و هیجان بروح رو داده ،

مصادر اعمال پر نشاطی میشود ، که مختص جذبه مذکوره است . ولو که مدتهای طولانی و سالهای درازی ازان و قایم و خاطرات گذشته باشد .

و در روی همین اساس و خصایص روحی بشر است . که پایه های اعیاد دینی ، جشن های شخصی و ملی هر ملت و دیانتی احراز و استوار گردیده است . و بلا استثنا هر يك از اعیاد و جشن های ملل و ادیان بانده و حالیه اعم اینكه دینی باشد یا شخصی و ملی . عبارت از یاد همان روزهای فیروز پر افتخار و تذکار همان خاطرات شور انگیز و کامیابیهای ملی و دینی است . که قبل از چندین سالها ملل مذکوره و پیروان ادیان موصوف بشرف اکتساب آن . و اهب بزرگ نائل گردیده ، و تجدید آن ، خوشی و خرمی ها سالیانه در ایام همین عیدها و جشنها گرفته میشود ، بعدها بواسطه تکرار و محاکات ، اینک اساس اعیاد و جشنهای دینی و ملی گذاشته شده و علی الدوام نامنقض نشدن سلسله دیانت و مابیت ، یاد آن ایام شادمانی و پرافتخار ملی و دینی است ، که هر ساله ملتها ، قوم ها ، دولت ها ، عیدها میکنند ، جشنها میکنند ، خوشی ها مینمایند . مانند عید گرفتن مسلمانین سالیانه روزهای اول ، دوم ، سوم شوال را بادهم ، یازدهم ، دوازدهم ذی الحجه . و هکذا سایر اعیاد مسیحی و غیره و غیره . . . .

باسالیانه بنام جشن استقلال جشن گرفتن ما از ۲۲ الی ۲۸ اسد بیاد بهرین ایام میمون تاریخی و خاطرات کامیابی و مغفرت های ملی خویش در حتمه حرب استقلال و آزادی . زیرا حرب استقلال اراغماخر بزرگت ملی و تاریخی بشمار رفته ، حیثیت و علوه مقام جشن آن باندازه در نزد ما عزیز و باند است . که نمیتوانم آنرا ارسایر اعیاد خویش به اهمیت اش قائل نشویم .

و همچنان این جشن نجات وطن نیز بنابر منزلت تاریخی و اهمیت سیاسی خویش

مقام رفیع را در نزد آمانیکه عشق مفرط و علاقه شدیدی ب وطن دارند اشتغال میکند که عبارت از نقطه انقراض حکومت ظالمانه سقوی و روی کار آمدن حکومت عادلانه امروزه ؛ یا دفعه رهیدن از چنگال خونریز و بیرحم بلای مهیم انقراض و اضمحلال خانه جنگیها و اختلال و فائز شدن به تشکیل حکومت قادر شاهی است .

آری قدر و قیمت آروزهای نجات وطن و جشن آنرا کسانی بهتر میدانند ، که بماهیست آن پی برده ، حقائق ضررهای مادی و معنوی دوام حکومت سقوی برایشان آشکار بود . ارفجایع ظالمانه و افتراس کار سقو روح آزاد شان مخوق جسم شان در شکنجه و فشار ، حیات در مخاطره ، جهان در نظرشان از شب بیدار تیره تر می نمود .

آه چه بنوسم فجایع آروزهای مشاوم و نکبت بار وطن به اندازه مهیب و هیبت افزاست ، که ارتعوش انسان بخود لرزیده ، محاکم انگیز سیونهای قرون وسطی را از خاطرها فراموش می نماید البته

لیکن بعد از آن در میان آنها فلاکت و بدبختی در پی تمام آن سفالت و بی سر وپائی چیزی که پیشتر ارمه استراحت بقلب و تسلی بمخاطره های الم زده می بخشد . تنها همان خاطرات پر شور و شیرین ایام نجات وطن و جشن آن است .

زیرا این جشن ( جشن نجات وطن ) از یادگارهای پربهای آن ایام بزرگ و فرخنده ، نماینده آن حماسه و سطوهای ملی مان است . که توانستند ؛ زمامدار باعزم و مجاهدین وطن پرست ، بحسن تدبیر و مقاومت دلیرانه ، بضرب شمشیر و نیروی قوی خویش اتکا کنند ، دشمنان وطن و ملت را درساحه کارزار منکوب و مغلوب نموده ، خطه پاک را که معرکه آفتناك اختلال و خانه جنگیها گردیده ،

مشرّف به انقراض و انحلال بود ، از بلای مہرم فنا و نیست شدن نجات بخشید .  
 ای تاجدار عالمقام ای ستارہ اقبال و سعادت مادی و معنوی ما ! تا هنگامیکہ  
 جان در بدن داریم ، ترا عزیز و از صمیم خاطرہا قدر و تقدیس می نمایم . زیرا  
 کہ تو همان فدا کاریہای حیرت افزای تو بود در راه نجات وطن و ما آوائیکہ فضای  
 طالع این خاک مقدس و سکنای آنرا سرتاسر ابرہای سیاہ و تیرہ یأس و بدبختی  
 پوشیدہ ، آرزوہای قلبی یگان یگان در کانون سینہ سوختہ سوختہ خاکستر میدند کہ  
 از شرق آمال بمنزل طلوع خورشید بیدار گردیدہ ، بدم تابناک شمشیر خویش  
 بردہ های ضخیم و تیرہ کبہای مظالم دزدانرا دریدہ ، چہ مملکت از ضیای تلالای  
 عدل ، صرفان منور و روشن ساختی .

ای جشن نجات وطن ترا دوست و یار داشت قلب می پذیریم ، زیرا ؛ هنگامیکہ  
 سفالت و بدبختی تمام نقاط وطن را استیلا نمودہ ، شتووات ملی دست برد گرود  
 اراذل و دزدان ، اقتصادیات در ہم و برہم ، نظم و انضباط امور اجتماعی و سیاسی  
 مختل ، معارف نیست و معدوم ، مال و جان در معرض تہلک و مخاطرات ، زمام  
 مقدرات مملکت بدست دزدان خونخوار بودہ ، از آن روح وطن برستی  
 سر اسیمہ وار در فضای زہرناک وطن بہ تفحص ملجأ و آوای مصروف ، و حیات  
 این مملکت و سکنای آن با آخرین نفسہای خویش بایک عالم الم و بدبختی ، مبعواست  
 کہ این جهان پر شور را وداع و پدرود گوید . و بد بختانہ کس بود کہ اظہار  
 تأسف خود را نمودہ بتواند .

همان بود کہ یگنہ قهرمان صحنہ نجات ما ، کمر ہمت را بہ ، باہدا داریم ای  
 فوق الطاقہ خویش عیان بر آمد ، بہ اطفالی شعلہ های سوران انحلال و حاہ  
 جگی ها و حمایت از وطن صغیف مصروف شد

واخيراً تا آنكه بزبور امن و عدل پيكر آنرا نيساراست ، ار مرام خوئش كه تامين رفاه و سعادت ملت و مملكت باشد منصرف نشده ، از ازار هيجيك جانفشانی و فداکاری در راه نجات ما دریغ و خود داری ننمود .

ای زمام دار غیور و فدا کار ما ترا اطمینان میدهم . در صورتیکه خاطرات هولناک مظلوم سقویان از لوحهٔ ابتدای این وطن زدوده شدنی نیست . خدمات برجسته و فدا کاریهای عالیه مقام تو ( که ارنجمله یکی نجات وطن باشد ) نیز در مقابل آن فجایع چیزی نیست که ابداً دهر از پیش نظر ما ملت افغان دور و از خاطر مان فراموش گردد .

ای جشن نجات ای بهترین نمونه عکار و مسامی این مرد نیکو و زمام دار بادیما ، مزایای درخشان تاریخی ترا هیچگاهی ملت از نظر دور انداخته نمیتواند تو نودی یگانه طیب حاذق که وطن مریض بچاره را از امراض مدهشه اختلال و سایر بدبختی های رنگارنگ نجات و روح تازه به پیکر افسرده اش دمیده ، حیات با شرفانه اش را دوباره عود دادی .

ای جشن نجات ای خاتمه بدبختی و مرحله نخستین سعادت ما ، از فوائد بی پایان و سعادتیکه باتو یکجا ما را استقبال کرد . امتنان بالای امتنان و تشکر بالای تشکر نموده ، بیاد روح پاک شهیدان راه نجات وطن و مجاهدین باعزم و غیور تو ، که بمقابل ایشار قطرات گلگون خون پرهای خوئش جائزه نجات را در ممر که تنازع با خائنین ربوده اند ، همیشه دسته دسته از گلهای ستایش و رحمت نثار می نمایم . آری مبارز و پهلوانان با اقتدار تو بود ، که در مقابل جانبازهای حماسه آلود خوئش توانستند که دشمن و خائنین ملت و وطن را در عرصه گاه عبرت گیر جهان سرزنش و مغلوب نموده علم علم و عدالت را در سرتاسر این محیط پاک برافراشتند .



هآن جانبازی و فداکاریهای ایشان بود، که شان و شرف از دست رفته افتخارات  
منجمد و پامال شده ملی را سرازیر و تجدید و بدست آورده، اقتدار و حیثیت  
پادشاهت ملی ما را به عالم مدنیّت و سیاست گزینی دنیا معرفی و شناسانید.

خلاصه ای جشن نجات ترا تقدیس و منجمد می نمایم، و از ورود این روزهای  
میدون سعادت بار که یادگار پرافتخارست بغایت بمنون و کمال خوشی و خرمی را  
داریم. چه این ایام است که مفاخر ملی ما را بمنزل شده، تا آخرین روزهای جهان  
عظمت ملی و کارروائیهای زمامدار بزرگ ما را در سینه خوش بیادگار و  
محفوظ خواهد داشت.

ای ابنای وطن عزیز و برادران محترم اجتماع شمارا درین روزها درین محفل  
سرور و شادمانی با یکجهان فرحت و خوشی تبریک گفته، همیشه دوام چنین  
خوشی و مسرتهای شمارا از خداوند رحیم (جل و علا) آرزو برده بدین جمله  
دعائیه کلام خوش را خاتمه میدهم.

زنده باد یگانه عامل سعادت و بادشاه عادل نعمات محمدای ما اعلیحضرت  
محمدادرشاه افغان، پاینده و مستدام باد چنین خوشی و سعادت ملی من.  
(محمد کریم فوسی زاده)



## بحیمنت و فیروزی روز مسعود

### وجشن نجات وطن

حوادث حیرت انگیز ادوار حیات امم و سیر تحولات تعجب خیز زندگی اقوام  
جهان یکمده و قلابی را در صفحات تاریخ ضبط نموده و بمنصه شهود میرساند  
که حقیقتاً ما نمیتوانیم درین جهان بی ثبات روش زمانه و گردش لیل و نهار را  
تماماً بآرزوها و آمال خود انتظار داشته و مقتضیات و مجاری این عالم کون و فساد  
را به نظر لاقیدی و بی اعتنائی ملاحظه نماییم!

صحائف تاریخ واقعات حیات اقوام معروفه را تا جائیکه بوضاحت نشان میدهد  
می بینیم که این دهر کهن در مرور روزگار خود اقوام و ملل گمنام و کوچکی را  
از زوایای خود و بدبختی نعره شهرت و خوش بختی رسانده و مدتی آنها بر آسمان  
عزت و ارتقا چون ستاره های روشنی جلوه و نور افشانی نموده و بعدها در اثر  
تصادفات خبلی حیرت آوری راه زوال و نیستی پیموده و عده دیگری جای شانرا  
اشغال نموده است!

همین ترتیب ارتقا و انحطاط متوالیاً باحوال طبقات مختلفه اقوام بشر تطبیق  
یافته و یکی بعد دیگری در فضای موجودیت عرض جلوه کرده و بالاخره راه عدم  
یا خود در پیش گرفته و رفته اند.

ملل عظیمه و دول جسیمه ارقیبل مصری ها، آشوریها، فنیکیها، یونانیها،  
بالاخره رومیها و امثالها در اثر همین شعبده بازیهای دهرگاهی در حینه حیات جلوه  
کرده و گاهی در زوایای خود یافتنا بخواب سنگین و استرخای شدید و مزمنی  
دچار گردیده اند و بجای آنها چراغی در دودمانهای دیگر اقوام و ملل کسمای

اسپس افروخته بدهد و در اثر شمع آن امروز مامیدانیم در زوایای تیره و تاریک ممالك جهان قبلاً هم اقوام و ملل نامداری بوده و آنها هم گاهی تبسمی بروخ حیات و سعادت زنده گئی نموده و کوس جهان بانی و افتخارات در صحنه کیتی کوفته اند .

پیش آمد حادثات زمانه و تحولات روزگار برای همه اقوام و ملل جهان يك امر طبعی و هیچ طاغیه نمیتواند از پذیرائی آن خود داری و از نفوذ قوه قاهره اش چاره و جلو گیری کند . ولی بمشاهدات و اطلاعات تاریخی پیوسته است که تنها اقوامیکه فی الجمله بصیرتی از عبادی حیات بهم رسانده و آشنا بفسون گری و بولتیک روش این دهر مجبوزه بوده اند در هنگام وقوع حوادث ناملازم بکلی خود را نباخته و متحمل خسارات کمتری شده اند . و بعضی از ملل جهان بمقتضای همان استعداد و تجارب عالیّه رفته رفته سلاسل حوادث دهر را از خود دور ساخته و دوباره در میدان حیات عرض موجودیت کرده و تجدید عنوان زنده گئی نموده اند که احیای تمدن و ترقیات فعلی الملل رومی و مصری و یونان شهود اینجدا شده میتواند . بالعکس اقوام مآل نیندیش و طاری از تحمل که سیر حوادث را بسختی و بی مبالغاتی مقابله کرده اند امروز در ساحه حیات جز نامی از آنها باقی نمانده است . وطن محبوب ما نه تنها از همین اعصار نزدیک داخل مبارزه با حوادث زمانه است بلکه از ادواریکه این چرخ دولابی اقوام و ملل جهان را در ورو مجاید اونیز در ردیف دیگر هم قطاران خود پستی و بلندی و زشت و زیبای ادوار سیاب را دیده و توأمآ حملات حوادث زمانه را مقابله کرده است .

اگر مسبقین بتاریخ و مطلعین باحول گذشته ام واقعات روند گئی و حوادث قرون و اعصار گذشته ملت و وطن ما را در قبل تحولات و انقلابات مهمه اقوام جهان بانظر انصاف تدقیق نمایند البته تصدیق و اعتراف خواهند نمود که ضربات

مدهشه و هنگامه های مهمه حوادث بیشتر از همه همسایه های آسیائی پیکر اینست  
و ساکنینش را فشرده و بامبارزات خونینی هجوم آورده است خصوصاً از ظهور  
استیلای اسکندر مقدونی و هنگامه خون ریزی جنگ یزی ها و سپس  
و استیلای اعراب و لشکر کشی های تور کتازان هند و بالاخره اختلافات  
سرداران و شاهان و طوایف داخلی اقللاً در ظرف اوقات کمی هم موقع استراحت  
و دم راسی باین ملک و ملت نداد که تا ممکن میشد این ملت زخم ها  
و آلام ایام مبارزه و زحمات خود را واری و مرهم داری کنند .  
مخصوصاً آخرین ضربه بیرحانه که روزگار جفا کار در شورش سال ۱۳۰۷  
به پیکر ما وارد کرده و مملکت را بتمیزی کبرائی نشانید حقیقتاً وقوع این حادثه  
از بزرگترین صدمات دهر و مدهش ترین مضائب روزگار نسبت بمملکت ما  
بحساب میرود .

چه قیام عامه يك ملت مسلح برضد همدیگر و تعصب و افروخته گی شدیدی  
بمخالف حکومت که رفته رفته این اشتعال و افروخته گی ملت را از جهات  
شکایات معلومه و پروگرام معینه آنها آنطرف پرت کرده و آخراً داخل شخصیات  
و اعمال غیر اختیاری نموده بود البته وجود آن شورش فجیع بآن سوزش و التهاب  
شدید و غضبناک خویش هیچیک از شؤون هستی و موجودیت ملی ما باقی نکرده  
به نتایج خیلی دهشتناکی حیات آئینه ما را تهدید مینمود نه تنها غلطیدن  
جوانان نوحاشه ملت بچاك و خون یا در ایام تنوالی صدا های رعد آسای توپ  
و تفنگ و تیرگی فضا بدود بارون دهش و هیبت این انقلاب خان و مانسوز را  
اظهار و دلالت مینمود بلکه نسیج و خیم تر و شدیدتری از قبل تجزیه اقوام  
و تفرقه مملکت و دوام نفاق و شقاق در سالیان متمادی در حیات استقلالی و وحدت

بهر ما ملحوظ و بمخاطرات بزرگتری ما را تهدید میگرد .

از آنجا که رحمت بیکرانه ذات اقدس واجب لوجود در هر آن و زمانی شامل حال و معد احوال این ملت بوده و تأییدات غیبیه در همه مشکلات و مواقع بد بختی و بیچاره گی دست قوی و نیرومندی را از آستین خود این ملت بر آورده و درد ها و بد بختی های ما را بوسیله آن چاره و علاج فرموده است همچنان در هنگامه دستاویز و در عین شدت مصیبت و آلام که همه رجا معروضه که با آنها يك نوع انتظار حایه و كمك میرفت از دفع این بلیه عظیم عاجز آمده و یکی بعد دیگری سقوط کرده و میدان کارزار را بین مبارزین مشتعل تر و شدید تر ساخته و رفته اند تا بالاخره رحمت خدائی و تأییدات غیبی قرعۀ قال به بیکنامی و افتخارات آتیه فرزند مأمور و مرد بزرگ و وطن پرور افغانستان علیه حضرت محمد نادر شاه هازی زده و ذات با کفالت وی را باطفای ان شعله هولناک و این آتش بزرگ موفق نموده و در عین لمحات یاس و ناامیدی که جراح این ملت قویم بنای خاموشی و روزگار روشن کوهسار وطن مایل به تیره گی شده بود دست حق پرست مجاهد و مر داه این شهر یار دلاور باهزم و محنت فوق العاده بامداد و محات ملوک و ملت پیش آمده و به نیروی عقل و تدبیر و اقدام به حمایت مدبرانه و بمجدانه بجه های قاهر و غدارانه حوادث خشن را از گریبان وطن قطع فرمودند .

بس اگر در اهمیت این حادثه شوم و واقعات هولناک گذشته نظری کرده و وحشت آتیه آرا می سنجم البته مساعی و محبوبات و جدما ذیقبت این مایه بزرگ را خیلی سطر تقدیر و ایشان دید و طمعا قات و بمیر ما را ناجرام و شکریه فوق العاده این نابغه بزرگ و ادرا کرده و يك مدبویت ادبی رسد بذات همایش احساس مینمایم .

امروز که بافتن آبان روز مقدس که روز نخستین نجات وطن یاروز نحمید  
حیات و وحدت ملی ماست و درین روز مبارک جشن سروری برپا گردیده  
ما مقدماً تشکرات و امتنان قلبی خود را درقبال سایر افراد قدر شناس این ملت  
و مرسومأ بعنوان اعضای انجمن ادبی به پیشگاه حاجی یگانه وطن و صربی و معاصد  
خوش بختی و سعادت ملک و ملت افغان اعلیحضرت عاری ( محمدنادرشاه ) تقدیم  
داشته طول عمر و موفقیت کامله این شهریار عادل را از خدا تمنا میجائیم .

و هم بهموطنان محترم میمنت و سعادت این روز متبرک جشن نجات وطن را  
نهانی و تبریک گفته ضمناً معروض میداریم که : هموطنان عزیز ! این روز تاریخی  
و بزرگ یک یادگار بر قیمت عصر حاضر افغانستان است چه در این روز مسعود  
بود که حیات و شئون ملی و تاریخی شما و مملکت شما بدست یکی از بزرگترین رجال  
نامدار وطن تا بهین و تحدید میشود ! در همین روز است که ملت افغانستان کلیم  
تعزیه را ارساحه وطن پاک جمع کرده و تیغ های کینه و نفاق را در نیام فرو برده  
بصلح و اتفاق میگردانند . همین روز است که سر بر آوردگان ملی بصلح و آشتی  
دایمی قومی و رفع نفاق و شقاق باهمدیگر خود عهد و میثاق کرده و برای قیام  
امنیت عامه و اداره عمومی مملکت بسلطنت و زمامداری فرزند نامور بزرگ  
افغانستان و آنکسی که وطن را از تشنه و تهرقه محبات بخشیده است یعنی  
اعلیحضرت محمدنادر شاه افغانستان متحداً توافق و پیمان مؤکد نموده و ادیکه سلطنت  
سنبه افغانیه را بوجود محترم او زینت میبخشایند .

آری این روز در نظر اولاد افغانسان خلی قیمتمدار است چه درین روز  
است که یکطرف مهران و بدبختی مملکت خاتمه یافته و روز نه های نو را نیت و  
آرامی بروی ملک و ملت می کشاید اردیگر طرف تاج پوشی و ادیکه پیرای یک  
پادشاه بزرگ و قابل افتخاری صورت میگردد که هر دو حال این روز از روز  
های خلی بر مسرت و مسعود ما بشمار میرود .

مکان خدای شمال بموم افراد این جامه توفیق و تائیدات الهی را خواستاریم  
که قیامت واجبی این عصر و این دوره را دالسته و بافتاق و صمیمیت و قدرشناسی  
تمامی ازین دوره معظم استفاده کرده و آنرا بمقصد اصلاح مملکت و ترقیات وطن  
شلی مهم و نافع بدانند ! چه عصر زمانمداری اعلی حضرت نامی افغانستان  
عملاً بمقصد نجات و سعادت ملت تهلکه عظیمی را بحیات شخصی و خاندانی  
خوش می خواست وارد کند ، ثابت و یقین است که این خادم صدیقی وطن  
دوره خوشبخت ساختن ملک و ملت هر آن باتمام محاهدات و غذاکاری حاضر  
بوده و خیراندیشانه برای سعادت این ملک و ملت آماده و مستعد خدمت میباشد.  
درخانه این آرزو می گویم زنده باد اعلی حضرت محمدنادر شاه غازی نامی  
بگانه ملک و ملت ( افغانستان )

—••—♦♦♦—••—

## تشکر و تبریک

چه جورها که کشیدند بابلان اردی به بوی آه که دیگر نوبهار می آید  
سارگه اقدس کبریائی هزاران سال و نایب فرستیم که این دومین جشن  
نجات وطن را در تحت لوای قاید معظم و با شاه دانشه و خود ما، های مسرت  
و انبساط می نگریم بحای اینکه آن دوا های سم انگیز و امام و لاکمار را که از  
در و دیوار وطن ماله یقین و نوحه مطبوعه شیره بشد براد آورده اشک  
ناسف و تأثر بباریم و نمکس صا ادا ای شاعر شیراز داده میگوئیم :  
خوشش نادانیم صبحگاهی که درد شب نشین را دوا کرد

زیرا در حالیکه وطن عزیز بآخرین دقایق نزع مبتلا بوده و هیچکس  
مختصرامیدی هم بآئینه آن نداده و به اقوال مختلفه از افغانستان جز اصطلاح  
جغرافیائی چیزی بیش ننمانده بود ولی خدای کریم و رحیم ما نحواست که  
مملکت جوان و نیرومند افغانستان تحت سلطه دزدان و حاینین وطن در آمده  
و برای مدت های غیر معلومی نام و نشان، عزت و زرگی قدرت و سطوت،  
سعادت و رفاه، معارف و عسکر بالا حره استقلال و حریت خود را رداع و  
بدروود گوید بلکه تارۀ سعادت ملت را آسمان افغانستان درخشان و لولاً پرچم  
و افتخار مادی در محن و طن افراشته شد و به تح دل تبعۀ خود جلوس  
نمود و تاج محبت ملت را بسرگدش، ما بچشم سر دیدیم و تاریخ هم  
فراوش کار نخواهد بود که از روز اول ورود خویش تا امروز برای اهدام  
کاح آشوب و فساد و محو آثار ما اسی و مرج و مرج های داخلی و برانداختن  
عوامل خیاب، اموال دجل و لشکر حمل و مادی در نبرد و ستیره بوده  
آنی راحت سرود و تمام وجود را وقف آدمی و اسیراحت ملت  
خویش نموده مانند حکیم حادق و معلم دانا کیدسته ملکات فاصله و احلاق  
پندیده و اطوار سنجیده نای ملت و ماکر عمار نمود. و نام مای خویش را  
ممدوح تاریخ و نسل های آینۀ وطن قرارداد، ما امروز ارضیم قلب این حشن  
نجات وطن را بآن مای زرگ و زهام دار اعظم اعلیحضرت نادر شاه افغان  
و کافۀ ملت خود تبریک گفته از حداوند خویش اسدعا داریم که روزهای  
خوشت و جشن های پرسرت تری بر لولای این قائد معظم، پادشاه دانشمند  
خویش استعقال نمائیم.

شاهها هزار سال چنین شهریار باش

هر سال نو بکوترو خوشتر ربار باش



## مراسم افتتاح جشن

منطقه جشن و تمام نقاط مربوطه آن تا حوالی مینار یادگار نجات وطن بیک تزیینات و تزیینات خیلی ها باشکوه و مجلل از طرف ارکان جشن آراسته گردیده و اهالی وطن عزیز بایک نشاط و انبساط فوق العاده از ۷ بجة صبح دسته دسته سوی چمن روانه گشته حوالی مینار یادگار را حلقه وار احاطه نموده و صفوف عسکری هم بجای مناسب خویش صف زده انتظار ورود موك شهر یای را می نمودند در حالیکه تماماً هیئت محترم وزرا و هیئت محترم کورت دیپلوماتیک و وکلای محترم شورای ملی و منسبداران نظامی و علمای گرام و اعیان و مشاهیر کابل و طلاب مکاتب ملکی و عسکری حضور بهم رسانیده بودند که ذات اعلی حضرت هایدونی تشریف آورده بر منبریکه قبلاً برای ذات شاه معین شده بود قیام فرموده به نطق ذیل این جشن ملی را افتتاح نمودند سپس بحوار خطابه کور دیپلوماتیک پرداخته به اران معروضه تبریکه شورای ملی را تلاوت نمودند در ذیل مرقوم است قبول فرمودند :

## نطق افتتاحیه اعلی حضرت

بسم الله الرحمن الرحيم

ملت عزیز و قدر دائم !

اولاً بشما و عامه ملت محبوبم ورود مسمود این روز و روز را که در دور سعادتی و حیات با شرف افغانستان و بهترین خاطره قیمتی تاریخی است ؛ تبریک

وتهنیت میگویم. و بدرگاه خالق بی نیاز عموماً عرض و نیاز می نمایم ، که افغانستان را تا سالیان دراز ، بمزید شرافت ها و اعزاز ، و افتخارات سر بلند و ممتاز داشته باشد !

از خداوند برای شما و تمام ملت - محبوب و عامه ما مورین و همه عسکر و مظهر خود مریه ، توفیق و معاونت را مستثات دارم تا در راه سعادت ملت و ارتقای مملکت خود پیش از پیش مظهر چنان خدمات مبهمی شوید که ازان رضای الهی و خوشنودی ملت اسلامی و شرف و افتخار این خطه افغانی حاصل گردد .

عزیزانم ! بمناسبت این روز فیروز که ماوشما آنرا از فضل و مرحمت الهی و حسن مساعدت عموم ملت و مجاهدت فداکاران صادق وطن نائل گردیده ایم و به این تقریب سعید در رفع افراط و تفریط ، و دفع وحشت و جهالت ، و ازاله مناظر بدبخشی کسب و موفقیت کرده ایم شکر نموده ، بشما و کافه ملت عزیزم توصیه مینمایم ، تا برای حفظ موجودیت ملی و سیر مدارج تکامل و ترقی خود همیشه وقایع تاریخی جشن امروزه را که حاوی يك سلسله مخاطرات متضاده غم انگیز و فرحت بخشی است ، بمخاطر داشته اسباب و علل آن را که باعث انقباض و بیداری نفوس است ، بمحافظه های نسل آینده وطن بسپارند زیرا اگر عدم آموختن تجربه از سوانح گذشته و غفلت آینده باردگر میدانی به اینگونه بلیات ملی بدهد همانا ~~سکه~~ ( خدا ناخواسته ) آبروی مملکت بخاك مذلت خواهد ریخت . ( لایق الله )

آری اگر ملل و اقوام جهان از سیر نامالایم حوادث سوء عبرت نگرفته ، درصدد اصلاح و جلوگیری از مخاطرات آتیه بربایند ، البته که روزگار برای اضمحلال و فشار دادن قوای هستی و موجودیت آنها حاضر و منتظر خواهد بود ، برای اینکه ما و ملت ما خدای منان را باین موفقیت ملی که جشن نجات وطن

خداوند را شکر میکنیم ، که درین عرصهٔ دو سال بفضل حق سبحانه و تعالی و معاونت و اتحاد ملت عزیز حکومت شما توانسته است : تا یک دجه بخدمات و اصلاح امور ممالک کامیاب گردد ، و ازان جمله است تربیت اردوی عسکری بالوازم عصری ، تأمین امنیت عمومی و تنظیم امور پراگندهٔ داخلی ، تقدید راها و سربکها ، تهیهٔ وسایل حمل و نقل ، ترقی نجات و گمرکات و دراء و صناعات ، تدویر مدارس و مسکاتب و مطبوعات و طی ، تأسیس موسسه های مقدس شواری ملی ، و اعیان و جمیع العلماء و مجالس اطاق تجارت و اصلاحیه ، و انجمن های علمی و ادبی ، ترویج و ترقی فابریکه های صنعتی ، که شرف معادن ناره و استخدا م متخصمین علمی و فنی خارجی و امثالها .

توقبات علم و فن نیز از همه بیشتر رخ مانده است و در این مورد هم به

اسباب بقای حیات مملکتی و حفظ آئین مبین اسلامی است - قدم بردارند .  
 مابرای ادای این واجبات دینی، ملی خوش ار همه پیشتر هیئت دولت را بمزید  
 حسن اداره و اعتدال و ملت را بیشتر باتحاد و اتفاق و ابراز مودت و مساعدت  
 بادولت ، و عموم افراد مملکت را به تحصیل علم و فن و حفظ الصحه که مراد از  
 ورزش های جسمانی میباشد و تقویه اخلاق حسنه اسلامی که سرچشمه همه ترقیات  
 مادی و معنویه است توصیه و دعوت مینمایم .

مخصوصاً از ملت محترم تمنای ما اینست که دولت برای احرا و عملی شدن آر و  
 ها و آمال ملی و جلب مطالب و مواد خوشبختی و ترقیات مملکتی هیچگاه از  
 مساعدت عملی و ممدردی و موافقت فکری ملت خود بی نیل نشده نمیتواند و حکومت  
 متزقیه امروزه در اثر همین گونه معاضدت و بشق بانی ملت خویش مدارج ترقی  
 و سعادت را طی میکنند، البته که ملت عزیز ما هم بحکم این ایجابات در همراهی  
 کردن و هر گونه مساعدت و دزدیدن باحکومت متبوعه خوش پیش از پیش بذل  
 مقدرت خواهند فرمود در خاتمه بامنتهای صمیمیت و صفای بیت بقا و اعتلای ملت  
 و مملکت عزیز افغانستان را از بار گناه خداوند بیاض نیل و استرحام میکنم .  
 زنده باد افغانستان ( متابعت عموم )

## تبریکنامه شیخ السفر

بمحضور اعلی حضرت

درین موقع ع ج سفر کبیر شوروی که . محت شیخ السفر را داهت تبریکنامه  
 ذیل را بحضور هایونی قرائت نمود :

اعلی حضرت

امروز افتخار دارم باعلی حضرت شما و ملت افغان تبریکات صمیمانه همقطاران

محترم و مهربان سببی خود را بتقریب جشن شاندار نجات وطن و جلوس  
تقدیم نمایم -

درین روز عیدما بمل افغانستان آرزو های آلاش و صمیمانه نسبت به پیشرفت  
آن در راه ترقی مادی و عرفانی و تشدید استقلالش ابراز داده و بعلیه حضرت استطاعت  
و قوای زیاد و همت کامل که برای اجراءات درخشان و دوستی و سعادت دولت  
افغانی لازمی است ، آرزو میکنم .

## جوابیه ذات شاهانه

جناب شیخ السفراء

باسرت تمام از احساسات و نظریات یک حزب نما و همقطاران محترم مان  
نسبت به تعالی مله و مملکت عزیز خودمان و هم نسبه اشخاص خوش اقبال می نمایم  
و آرزو دارم که فغانستان مستقل ، همیشه شادمان ، در روابط صمیمانه که خوش  
بختانه با دولت دوست و معاهد خود دارد ، برهاندا اس مایان در راه هم و پایدار بماند .

## معروضه و کلامی شورای ملی

بسم الله الرحمن الرحيم

اعلیٰ حضرت استقلال و نجات بخش افغانستان

خوشبختی و مسرتیکما و کلامی شورای ملی و همه ما به نخب مان ارورود این  
رو فیروز سال سومین جشن نجات وطن که به یارگ احسن دوره محو ست و  
بدنی ملت افغانستان و شکرا نه حیات باشرد ما ترفه شده است داریم ، ما را  
و ادار میاید تا به حقود نه اغای حضرت معظم سری و تمام ملت ملی خود عرص

تبریک این تقریب سعید را تقدیم نمایم و این نصائح عالی و ارشاد های قیمتی  
شهریاری را بگوش دل شنیده جداً به تمیل آن بکوشیم و باین وسیله خود هارا  
به مفخرت و شرافت مادی و معنوی و مراتب بلند دینی و دنیوی واصل گردانیم !  
اعلیحضرتا!

این روزیست که اجساد پیره ح ملت در اثر مجاهدات ملت پرورانه و مساعیات  
وطنخواهانه و ایثار و شجاعت تاریخی اعلیحضرت شهابیات باشرفانه نایل و از عزم  
بالجزم شما بالمره لکه وجودت از دامان ملک فغانستان زایل شده است

این روزی است که طلوع خورشید پرچم مجاهدین بقیادت اعلیحضرت شما  
ابراهای تیره و مظلّم شقاوت و بدبختی و استلاّی جسمانی و روحانی انسانی و وطن د از  
مملکت بر طرف گردانیده است

این روزیست که وراکاران وطن برای نجات مملکت صفحات خاك پاك افغانستان  
را از خون گدگون خود لاله زار و ملت و مملکت را از اقدامات تاریخی شان  
مسرور و صاحب افتخار نموده اند .

این روزیست که دقایق یاس و حرمان ملت بیک عالم مید درخشان و مسرت نی  
پایان نه نیروی همت اعلیحضرت شما مبدل شده است .

خلاصه این روز ، عنوان سعادت و ترقی و دیباچه اتفق و وطن پروری و پیش  
خیمه انواع شرافت و مفخر و حیثیت ملی ماست .

نه این تقریب بدرگاه حضرت الهی بکمال اخلاص و نیار عرض شکران این  
لطف و مرحمت خداوندی را مینمایم که بمامله این روز فرحت اندوز نجات وطن  
را از کرم و فضل خود بواسطه حسن تدابیر نادراة اعلیحضرت شما کرامت  
و ارزانی فرموده که عظمت ملی و شرافت تاریخی این خاطره شیرین و خدمات

قبرستان شاه شهریار دهان قرین مادامائش سینه صداقت دینه ما و نسل های آینده  
افغانستان بوده در بطون اوراق تاریخ وطن بخطوط درشت طلایی ثبت و  
بیادگار می ماند.

اعلیحضرت! هر چند ملت افغانستان از اثر انقلاب گذشته بسی خسارات مادی  
و معنوی را متحمل شده است ولی بهر حال آن تحارب مفیدی را حاصل و دوست  
و دشمن و خیر و شر خود ها را شناختند و از آن لوحه عبرت خوبتر پند و نصیحت  
گرفته از یکطرف ملت شجاع ما برای جلب منفعت و دفع مضرت خیلی زیاد  
بذل مجاهدت دارند و از طرف دیگر حکومت متبوع ما در اصلاح خرابی وارده  
و ترمیم خساره های دوره انقلاب و تسخیم عساکر و نشر معارف و تکمیل وقوام  
امنیت و بسط انصاف و عدالت و فراهم آوری اسباب مسرت عامه و رفاه عامه و غیره  
شعب اداریه و مدنیه فوق العاده بذل قدرت می ورزد.

اعلیحضرت! امروز ملت محبوبت، حکومت شما را از خود و خود ها را از مالانته  
تماماً سعادت و صرافه الحالی و آرامی خود ها را منوط و مربوط به خود همین حکومت  
متبوع قدس خود میداند و تماماً متین هستند به این اعتقاد و بیگناهی که  
افغانستان را بعد از این انقلاب سافمانه سوز دوباره از اندوهانی نصیب گردیده  
است از اثر زحمت کثیف و حسن نیت اعلیحضرت محمد ابد شاه مری است.

اعلیحضرت! ملت محبوب و قدردان شما همین رحمت قبل قبول را که شما  
آنرا محض جهت سعادت و آرامی ما متحمل شده درین عرصه دوسل محاسن  
را با انواع فیوض و مکام و لطایف خود ملاک و مواه ابد ال و حسن تدبیر  
و از خدای قدیر برای شما شهریار باندیر خود حربه نهایی خود را به صاحب  
آرزو و نیان باند خوش وطن را شاداب و مبارک و مری نامر ب

کردانید .

اعلیحضرت ! امروز ملت افغانستان بر وجود مسعود شما می نازد و برین کار نامه های درخشان شما که موجب سربلندی و افتخار وطن در داخل و خارج است برخود می بالد و از حسن اداره بازوی توانای شما و و لا حضرت صدر اعظم و باقی کابینه فعال شان که تحت اوامر و هدایات شاهانه شما بر طبق امیدواری و انتظار ملت اجرا آت مینمایند اظهار مسرت مینمایم و اضافه بر اضافه دعای مزید موفقیت شما و حکومت تان را مینمایم .

اعلیحضرت ! ما این دوره با سعادت نادرشاهی را که از موهبت حضرت الهی بر ملت افغانستان احسان شده است از مسعود ترین ادوار مملکت دانسته امرار و دوام آن را از درگاه حضرت قادر توانا خواستاریم که برای عموم ملت خصوص هیئت مامورین مزید توفیق اتحاد و اتفاق و حسن نیت و خلوص عقیدت و فعالیت و زحم کشی را که بهترین و سبله ارتقای يك جامعه است عنایت نموده ملت افغانستان را از خوشبخت ترین ملت های دنیا بگرداند .

در خاتمه مزید موفقیت و کامیابی های اعلیحضرت استقلال و نجات بخشای خود را در انجام همه مقاصدیکه برای سعادت ملت و ارتقای مملکت در نظر دارند خواستار بوده میگوئیم زنده باد اعلیحضرت محمدنادر شاه غازی ! پابنده باد استقلال افغانستان !



## نطق اختتامیہ

اعلیٰ حضرت ہمایونی

بعد از ختام مروضہ فوق ریاست شورای ملی تکراراً ذات شاہانہ در کلمات مختصر دلچسپ نہایت مهم ازین حسابات وکلای ملت محبوب شان شکر گذاری فرمودند و دعا کردند کہ خداوند بذات شاہانہ وعموم مامورین وعسکر وملت افغانستان توفیق ارزانی فرماید تا در راه انجام خدمات مقدس وطن کہ فرض ذمہ ہر فرد ملت است مصدر اجراآت مہمی شدہ این وظیفہ مقدسہ ایمانی و وجدانی خود را بکمال صداقت وامانت انجام دہند

راجع بر اصلاحات و پیشرفتی کہ درین عرصہ دو سال بہ ملت و مملکت افغانستان تأیید شدہ است چنین ارشاد نمودند :-

« این اصلاحات و اجراآت کہ شما اران اظہارات نمودید در حقیقت از لطف و کرم حضرت الہی بہ نصیب شما و این حاکم پاک اسلامی گردیدہ است ۔ باز ہم چون جهان عالم اسباب است ، تمام این کامیابی و موفقیت افغانستان در اثر مساعدت و معاضدت ملت محبوب با حکومت منبوعہ شان و کوشش و مساعی جبیلہ صدراعظم و کابینہ شان وعامہ مامورین ملکی و نظامی افغانستان بعمل آمدہ است ،

از در گاہ الہی امیدواریم ہمانطوریکہ از لطف و کرم خویش افغانستان را از آفات و بلیات گوناگون نجات بخشیدہ در مدت اندک ہمہ حرائض را الیاء بخشیدہ است ، دائماً اورا با شرف و وقار و جادہ پیمای راہ ترقی و افتخار داشتہ باشد .

در خانہ بموم شما توصیه میکنم کہ در ہمہ مواقع برای خدمت وطن و تعالی

ملت خود سطحی و بجاهد و همت خود را همیشه بلند و عالی داشته باشید تا بخواسته  
جد و جهد و سعی و عمل و همت بلند خویش نزد خالق و مخلوق سرفراز و ممتاز باشید  
همت بلند دار که نزد خدا و مخلوق

باشد بقدر همت تو اعتبار تو

بهر اندازه که عزم و همت شما عالی و بدرگاه حضرت الهی سرعجز و نیاز شما  
بمسجده باشد البته که همان اندازه مراحم ربانیه بمدد معاون شما بوده بواسطه  
عزم باجزم و همت بلند خود مراتب ارجمندی را قائل میشوید .

## استقبال از جشن

بیا را دگر بار محسن چمن را — که وقت است جشن نجات و طن را  
همی خواهم از حالت زار ماضی — کنم روشن و آشکار این سخن را  
که تا شکر گویند امروز مردم — از آن حال گویم همی تن به تن را  
سری یافت از خود سران دزد و دوزخ — خدا کم کنند این چنین یافتن را  
رسیدند بر تخت و تاج آن کسانی — که بودند شایسته دار و رسن را  
قبای شاهی کرد در بر غمی — که مردم سزاوار بودی کفن را  
ندانم که سر داد بر جان ملت — بیکباره سیل چنین موجزن را  
که امکنند در خانه ملک و دولت — الهی چنین برق آتش فکن را  
چسان بی سبب خشک و تر سوخت یارب — که کرد این چنین آتش افرخن را  
وطن گشت ویرانه از سو تدبیر — که دید آنچنان سیل ببناد کن را  
ندیدم یکی دزد با چند فردی — که بر پای تخت آورد تا غنم را

- بجا بود تدبیر و ناموس و غیرت — که دادند ملک و وطن چند تن را  
 توان بود دست از مخالف حریفی — که مردم میبایست جان با خن را  
 چها در وطن کرد دزد بد اختر — که مردن بدی مژده زیستن را  
 تن خلق از آن زشت رفتار دیدی — شب و روز زندان غم پیرهن را  
 به تکرار دیدند افراد ملت — غم و درد و رنج و بسا و محن را  
 ز بی ضبطی ضبط و تاراج مردم — ندانستی از خوبستن خوبستن را  
 ز کف داده هر واحدی خان و مان را — و داع ابد گفته فرزند و زن را  
 بهجور و جفا سوخت جان ها گروهی — که واقف نبودند دل سوختن را  
 چه بودی اگر دیدی آن سخت حالت — که آسان شدی بیستون کوه کن را  
 نمود از غوائی رحان زعفرانی — برنگت بهی ساخت سیب ذفن را  
 وطن بود گلزار خون شهادت — عزیزان کفن ساخته پیرهن را  
 نمودند در خاک بس جامه خونین — شهیدان بداسد رسم کفن را  
 شب ما کند روز ای قوم و ملت — خبر می رسد آفتاب زمین را  
 بیاریس خواهد شد آگاه روزی — کند در زمین صرم بار آمدن را  
 نجات وطن سخت باشد ولیکن — به شام توانی شمشیر زن را  
 وحید زمان نادر عصر و دوران — که جان میدهد لطف طبش بدن را  
 از آن گوشه دور این بود عنزش — که از خار و خس پاک سارد وطن را  
 بی راحت ملک و ملت چو مردان — بسدید رخویش رخ و محن را  
 وطن را کند باز خالی زدش — کند حقه پیشش برت لحن را  
 بوخورشید طالع شد از صبح کشور — ردود آن شب تاری ناری برن را

شه معدلت کیش یکتای گیتی — که در پست بروی رخ و حزن را  
 بهر دل کین کرده صد زخم کاری — که داند جز او زخم دل دوستی را  
 نظیرش نه بینم با خلاق نیکو — ازو یاد گیرید خلق حسن را  
 وطنخواه فرزانه دلسوز ملت — که بشکست خیل بلا و فتن را  
 شه دانش آموز جان معارف — که پیوسته میرورد علم و فن را  
 بعقل و بتدبیر و اقبال و طالع — زبده خواه دود کرد خالی وطن را  
 بدانگونه شد مذهبی قوم و ملت — که حاجت نشد جنگ و خون ریختن را  
 کند عزم ترمیم و برانهایش — نوی میدهد این سرای کهن را  
 بجان و دلا کنون و وطنخواه گوید — روان شکر شاه فرید وطن را  
 توان خواستن حافظ جسم و جان — خداوند دانای سرو علن را  
 وطن یافت از دست دشمن خلاصی — رسانید یادوستان این سخن را  
 منادی توان کرد در کوی و رزن — که سازد خبر داد اهل وطن را  
 که آمد دگر بار عید مسرت — مبر بعد ازین نام رنج و محن را  
 کنون وقت عیش است و ایام عشرت — بیاور گل و سنبل و یاسمن را  
 چن کرد از جوش گل جای فرحت — رساند خدا بلبلی همچو من را  
 صبا از چن سوی چین و ختاشو — که ارزان نمایاند مشک ختن را  
 چراغان چن را کند محن روشن — کند خیره از رشک چشم پرن را  
 وطن را کنون میکند برق روشن — نگیرد کسی نام شمع و لکن را  
 نفس وار مردم نمایاند مردم — بسوی چن رفتن و آمدن را  
 چو نقش قدم هر که هر جا نشیند — نماید فراموش برخاستن را  
 گروهی تماشاائی پهلوانی — کند سیر مغلوب و غالب شدن را

۱. پیروز و پیرو است و آواز مطرب — نوایرده از خوشبختی ملایق و  
 بود جشن و بید بهر جامه زیبی — برنگین قبا . پیکر آراستین را  
 بطرف چین میسزد دوستان را — چو سرو سبزی قامت افراختن : و  
 بچشم نجات وطن دور نبود — که عشرت بوجد آورد روح من را  
 درین جشن شرطست خندان نشستن — بغم نیست نسبت گل خنده زن را  
 مکش دست زهار از عیش و عشرت — بسرو و بپیش و طرب جان و تن را  
 زهر مائی سوز سر بر کشیده — نمیشاید اکنون بغم ساختن را  
 عداوت کنون رنگ الفت گرفته — نداند کسی تیغ کین آختن را  
 شب تار چون روز روشن نماید — هوس از من و مهر پرداختن را  
 بسد رنگ قوس قزح می نماید — نظر کن جرفان طوف چن را  
 سوی کابل از نغز خوانان افغان — بخوانید هر یک صرید زمن را  
 بمسلم همین طوطی عصر دارد — ادای نواهای شکر شکن را  
 موافق بیزان شد این جشن موزون — که دهمان دهد پله شعر من را  
 بود سالها یارب این جشن باقی — که تا نام گیرند شاه زمن را  
 مگر خلق در جمع مد خنکرائش  
 شمارند مستقی خوش سخن را

## استقبال از جشن

فرو دند رونق بساط چن را .. مبارک بگوئید سرو سدن را  
 چن را بیزان شد اردی هشتی - به بلبل رساید همان این سخن را  
 دراو باز ترتیب جشن بزرگی ست - که بسد آیین دگر انجمن را  
 بیکسوی او فوج شاهي ستاده .. نماید دو چندان شکر و وطن را

دویں فوج بر بسته از دل بینید — جوانان سر باز لشکر شکن را  
 تماشاى این منظر زهت آئین — ز خاطر برد رنگ رنج و حن را  
 تکت ریخت طیاره ها بر زمینش — فرا مش صبا کرد گل بیخن را  
 تو کوئی پرواز مرغان قدسیست — گرفته تہ پر فضای چمن را  
 کنون کول او بندر عیش گردید — دگر ره نیر سند نرخ عدن را  
 اگر در چن یکدم آرام گیرد — ز خاطر رود دم غزال ختن را  
 فروزان کرویش بشب خوشه خوشه — هکند در نظر خیره عقد پرن را  
 منار نجاشی بیکپا ستاده — صلا میزند دعوت انحن را  
 مکرر گرفتند جشن مسرت — مسلسل شد اقبال دور زمن را  
 که یاد آورد این دوم جشن عالی — مه و روز نیک بحات و طین را  
 شود بزم او مایه اتفاق — چو یاد آوریم آن نفاق کهن را  
 حکایت نماید اران روز فیروز — فتوحات شه نادر صف شکن را  
 جلوسش بیاد آید و تازه سازد — دگر ایمنی خاطر مردو زن را  
 قوی پنجه شاهی که از زور بازو — بهم بست یکباره دست فتن را  
 معارف پژوهی که بر روی ملت — کشوده دوباره در علم و فن را  
 شه نامداری که مام بلندش — ردیف است نام آوران زمن را  
 کنون رهروان بیغم از امن راهند — که گم کرده تدبیر او راهزن را  
 توان شاه با فکر و رأی که خواهی — هنر مندی ملت خویشتن را  
 وطن زدگی از وجود تو بگرفت — که از ویض جان زندگی هست تن را  
 بعنوان دور تو نهضت نویسد — چو تاریخ افغان براند سخن را  
 بنا و افغان رموز محبت — دهد نطق تو درس حب و وطن را

بخدا را ازین شاه بنگو خصال -- بگوید سر مقلی خلقی حسن یا  
 بتوحید الکار بکسر بگوید -- بگوید از عبادت دیگر نود من را  
 بامر باده حسن اعمال بوبد -- بجائی رساند تا خوبین را  
 حریفان ز کف قدم طلب رایند -- ندانید اگر بردن و با خلق را  
 به بیند آخر بیدان کوشش -- سواران گرو برده اند تا خلق را  
 تنهای دل شرح و بیستش در اراست -- کنون رد ما ختم سازم سخن را  
 باقبال شاه را خدا زنده دارد -- بدورش ترقی فزاید وطن را



## مارش نجات وطن

اثر طبع  
اعظمی

صد شکر دین عهد نوین محفوظ شد ملت و دین  
افسوس ران عهد غمین کوساخت این ملک و حزین

دگر میر خبر زد درد و غم

گذشت و روت عهد پرالم

که شاه داد خواه محترم

کند بنای ظلم منهدم

شاد شو ! وطن ! خوش تری و طن !

بگذشت آن درد و محن ، خوش باش اولاد وطن

مامون شد ملک کهن ، ارطلم و حور زم

بکن برای ملک کار و مار

قوم خویش شو یار و غمگسار

شود وطن ز جهد قوم بختیار

رسد بعر و جاوشان و افتخار

خوش ما و طن ! با صفا و طن !

امروز زین جشن بخت ، داریم عنوان صفات

شد ملک مشحون صفات ، داریم قوم عالی در حیات







هیئت محترم شورای ملی که پس از خطابه دات هایونی معروضات و تبرکات ملت را بوسیلهٔ عالیقدر جلالتیآ آقای عبدالاحد خان رئیس شورای ملی بمصروف ملوکانه عرض و قرائت مینمایند . و بطرف چپ شان هیئت محترم کورت دیپلماتیک قیام دارند که بعضی از آنها درین فوتومرئی منشود : ۱ : شیخ السفرا عالیقدر جلالتیآ حات موسیوستارک سمیر کبیر دولت شوروی . ۲ : عالیقدر جلالتیآ حات اعتلا الهک سمیر کبیر دولت علیه ایران ۳ : عالیقدر جلالتیآ حات حکمت نی سمیر کبیر دولت علیه ترکیه ۴ : عالیقدر جلالتیآ موسیو گالاسی وزیر عمار الخطابه .